

**UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID**  
**FACULTAD DE FILOLOGÍA**  
**Departamento de Filología Latina**



**GRAMATICA PROVERBIANDI**

**MEMORIA PARA OPTAR AL GRADO DE DOCTOR**  
**PRESENTADA POR**

**Vicente Calvo Fernández**

Bajo la dirección del doctor:

Tomás González Rolan

**Madrid, 2002**

**ISBN: 978-84-8466-289-1**

**©Vicente Calvo Fernández, 1995**

Departamento de Filología Latina. Facultad de Filología.  
Universidad Complutense de Madrid

---

VICENTE CALVO FERNÁNDEZ

# *GRAMMATICA PROVERBIANDI*

La enseñanza escolar del Latín en la Baja Edad Media  
española: estudio y edición del texto contenido en el  
ms. 8950 de la Biblioteca Nacional de Madrid

*Tesis doctoral dirigida por*  
Tomás González Rolán

MADRID, 1995

SVB QVA NVNC RECVBAS ARBORE VIRGA FVIT

*(OV. Ars Am. II.342)*

PARENTIBVS, FRATRIBVS, AMICIS,  
OMNIBVS, QVI ME SVSTVLERVNT

## GRATVLATORIA

Todas las notas de agradecimiento son, en alguna medida, injustas, porque siempre resultan insuficientes para corresponder a la deuda de gratitud que se ha contraído y porque, además, el agradecimiento es personal: a cada persona se le debe el suyo, cada uno con su propio valor, singular e imponderable. La historia de este trabajo no se puede separar de la historia de mi vida en estos últimos cinco años, durante los cuales mucha gente e instituciones han contribuido de un modo u otro a que el producto final sea el que es. No sólo a que "sea el que es", como un objeto que se juzga fría, científicamente, sino como fruto del trabajo de un hombre. Debo mi agradecimiento, pues, en primer lugar, a todos –mi familia, mis amigos,...– los que día a día me han sostenido y me han soportado.

Pero de manera especial, tengo –y tendré siempre– una deuda pendiente con mi director de tesis, Tomás González Rolán, quien marcó la pauta con trazos claros y firmes, pero con un respeto exquisito a la libertad de mi trabajo. De él –y de su esposa Pilar: muchas gracias a ella también– fue la idea que dio comienzo a esta investigación. Ya desde el principio me confió su intuición atinada de que la labor que yo emprendía bajo su dirección podía llegar a un término feliz. Sólo espero no haber defraudado la confianza con que entonces y ahora me ha honrado.

Gracias, asimismo, a la Oficina Madrileña para el Fomento de la Investigación, de la Consejería de Educación y Cultura de la Comunidad de Madrid, que financió este proyecto después de juzgar que la edición y el estudio de los fondos manuscritos de las bibliotecas de Madrid constituía una línea prioritaria de investigación. Y hago extensivo el agradecimiento a la propia Biblioteca Nacional de Madrid, al Archivo de la Corona de Aragón y a las bibliotecas de Italia (Augusta de Perusa, Vaticana, Medicea de Florencia, etc.), por la amabilidad que me dispensaron.

Finalmente, gracias a todos mis compañeros y amigos del Departamento de Filología Latina de la Universidad Complutense, con quienes he compartido la mayor parte del tiempo que ha durado la tesis doctoral, las penas y las alegrías, en estos años inolvidables.



## ÍNDICE DE PÁGINAS

### PARTE I: ESTUDIO

<i>Gratulatoria</i> .....	I
Índice de páginas .....	II–VI
<b>I. Introducción</b> .....	I
1. Justificación del trabajo. Método y estado de la cuestión .....	1
2. Nuestra edición del texto .....	8
<b>II. La enseñanza del latín en la Edad Media</b> .....	25
1. Delimitación .....	25
2. Gramáticos y Gramática al comienzo de los siglos medios .....	27
3. El <i>Triuium</i> y la reforma de la enseñanza en el Renacimiento carolingio ....	29
4. El origen de la universidad y el desarrollo de la Escolástica .....	30
5. La <i>Grammatica speculatiua</i> o teoría modista .....	32
6. Los estudios de Gramática en escuelas urbanas .....	39
<b>III. La Gramática en la España medieval</b> .....	42
1. ¿Interés en España por cuestiones teóricas? .....	42
2. La enseñanza de la Gramática en la España del medievo .....	45
<b>IV. Origen y precedentes de la <i>Grammatica prouerbiandi</i></b> .....	48
1. El recurso a la lengua vernácula .....	48
2. Gramáticas de <i>tema</i> con frases en italiano y francés .....	54
<b>V. Características de la <i>Grammatica prouerbiandi</i></b> .....	59
1. <i>Prouerbiare</i> .....	60
2. El manual .....	63
3. La mecánica de las clases .....	72
<b>VI. La <i>Grammatica prouerbiandi</i> en el Humanismo</b> .....	86
1. Alcance de la renovación didáctico–gramatical en el primer Humanismo ...	86
2. Guarino Guarini de Verona, Antonio Mancinelli, Giovanni Sulpizio y otros humanistas italianos .....	88
3. La Gramática de los «prehumanistas» españoles: Mates, Pastrana, Nepote, Cerezo y Sisón. La <i>Nova Ratio Nebrissensis</i> .....	97
4. Documentos sobre el uso de <i>grammaticae prouerbiandi</i> a partir del siglo XV .....	106
<b>VII. La gramática del ms. 8950 de la BN: consideraciones formales</b> .....	109

1. Descripción y ficha codicológica del manuscrito . . . . .	109
2. La lengua de la gramática . . . . .	113
VIII. Estudio del contenido lingüístico y gramatical de <i>M</i> . . . . .	117
1. Introducción: definición de la Gramática y división . . . . .	117
2. <i>Partes integrales</i> de la oración . . . . .	119
3. El régimen . . . . .	125
4. El nombre . . . . .	129
4.1 Nombres propios y apelativos . . . . .	129
4.2 La <i>relatio</i> : relativos y antecedentes . . . . .	133
4.3 La <i>comparatio</i> : comparativos y superlativos . . . . .	136
5. El pronombre . . . . .	140
6. Sobre el supósito y el apósito . . . . .	141
7. El verbo . . . . .	146
8. El participio . . . . .	165
9. Las <i>partes minores</i> . . . . .	172
10. Los casos absolutos . . . . .	176
11. Interrogativos . . . . .	177
12. Vicios y figuras . . . . .	180
13. La función de la <i>suppletio</i> en la gramática de <i>M</i> . . . . .	185
Conclusiones . . . . .	192
Bibliografía . . . . .	195

## PARTE II: TEXTO

<Gramatica prouerbiandi> . . . . .	1
De littera . . . . .	3
De sillaba . . . . .	7
De diccione . . . . .	8
De oracione siue construccione . . . . .	11
De regimine parcium . . . . .	19
De nomine . . . . .	22
De nomine proprio . . . . .	26
De nomine appellatiuo . . . . .	29
De nomine substantiuo . . . . .	32

De nomine adiectiuo . . . . .	34
De relatiuo et antecedente . . . . .	39
De relatiuis accidentis . . . . .	42
De compositis de <b>quis</b> uel <b>qui</b> . . . . .	48
De comparacione . . . . .	49
De positiuo . . . . .	54
De comparatiuo . . . . .	56
De superlatiuo . . . . .	64
De pronomine . . . . .	70
De supposito et apposito . . . . .	76
De uerbo . . . . .	82
De uerbis substantiuis . . . . .	84
De compositis huius uerbi <b>sum es fui</b> . . . . .	89
De uerbis uocatiuis . . . . .	91
De uerbis habentibus uim uerborum substantiuorum et uocatiuorum . . . . .	93
De uerbis adiectiuis . . . . .	95
De uerbis actiuis . . . . .	101
De actiuis re et uoce insimul . . . . .	103
De uerbis passiuis . . . . .	112
De uerbis neutris . . . . .	121
De neutris adquisitiuis . . . . .	123
De neutris transitiuis . . . . .	126
De neutris efectiuis . . . . .	129
De neutris absolutis . . . . .	130
De neutris significantibus passionem ignatam . . . . .	134
De neutris passiuis . . . . .	137
De neutropassiuis . . . . .	140
De uerbis comunibus . . . . .	142
De uerbis deponentibus . . . . .	145
De deponentibus adquisitiuis . . . . .	147
De deponentibus transitiuis . . . . .	148
De deponentibus absolutis . . . . .	152
De deponentibus significantibus passionem ignatam . . . . .	153
De deponentibus significantibus passionem illatam . . . . .	155
De formis uerborum . . . . .	157
De uerbis frequentatiuis . . . . .	159

De uerbis meditatiuis . . . . .	162
De uerbis desideratiuis . . . . .	164
De uerbis diminutiuis . . . . .	165
De uerbis ymitatiuis . . . . .	168
De uerbis apparitiuis . . . . .	171
De uerbis impersonalibus . . . . .	172
De uerbis impersonalibus ex adiuncto . . . . .	181
De uerbis impersonalibus passiuæ uocis . . . . .	184
De uerbis infinitiuis . . . . .	191
De gerundiuis et suppinis . . . . .	194
De participio . . . . .	203
De participio mutato in uim nominis . . . . .	221
De nominibus uerbalibus . . . . .	222
De uerbalibus terminatis in <b>ans</b> uel in <b>ens</b> . . . . .	227
De uerbalibus terminatis in <b>tus</b> uel in <b>sus</b> uel in <b>xus</b> . . . . .	228
De uerbalibus terminatis in <b>tiuus</b> uel in <b>suius</b> uel <b>xuius</b> . . . . .	230
De uerbalibus terminatis in <b>bilis</b> uel in <b>bile</b> . . . . .	232
De nominibus uerbalibus terminatis in <b>du</b> s . . . . .	237
De aduerbio . . . . .	239
De coniunctione . . . . .	248
De propositione . . . . .	256
De interiectione . . . . .	261
De absolutis . . . . .	265
De interrogacionibus . . . . .	270
De interrogacionibus aduerbiorum . . . . .	275
De figuris . . . . .	283
De sintosi . . . . .	290
De appositione . . . . .	290
De euocatione . . . . .	295
De lepore . . . . .	299
De sineptesi . . . . .	300
De silemsi . . . . .	301
De conceptione personarum . . . . .	302
De conceptione casuum . . . . .	306
De conceptione generum . . . . .	306
De conceptione numerorum . . . . .	310

De prolepsi . . . . .	311
De zeumate . . . . .	318
De antiptosi . . . . .	321
De alleoteca . . . . .	323
De sinodoche . . . . .	325
De euphomismos . . . . .	325
De anostrofe . . . . .	327
De eclipsi . . . . .	328
De supplecionibus . . . . .	329
De suplecione uerbalium terminatorum in <b>ans</b> uel in <b>ens</b> . . . . .	331
De suplecione uerbalium terminatorum in <b>tus</b> uel in <b>sus</b> uel in <b>xus</b> . . . . .	332
De suplecione uerbalium terminatorum in <b>tiuus</b> uel in <b>siuus</b> uel in <b>xiuus</b> . . . . .	334
De suplecione uerbalium terminatorum in <b>bilis</b> uel in <b>bile</b> . . . . .	336
De suplecione uerbalium terminatorum in <b>dus</b> uel in <b>duum</b> . . . . .	340
De suplecione participiorum . . . . .	342
De suplecione uerbi . . . . .	346
De suplecione uerbi impersonalis actiue terminacionis . . . . .	350
De suplecione uerbi impersonalis passiue terminacionis . . . . .	351
De suplecione infinitiuorum . . . . .	353
De suplecione infinitiui uerbi impersonalis actiue terminacionis . . . . .	357
De suplecione infinitiui uerbi impersonalis passiue terminacionis . . . . .	358
De suplecione gerundi uerborum . . . . .	360
De suplecione suppinorum . . . . .	362
[Explicit] . . . . .	365
Appendices . . . . .	366
Loci explanati . . . . .	366
Appendix criticum . . . . .	407
Lexicon Romanicum <i>M</i> grammaticae . . . . .	411
Verba quae in indicibus apud <i>M</i> aliasque grammaticas prouerbiandi ordinantur . . . . .	423
Index grammaticus . . . . .	434

## **PARTE I: ESTUDIO**

## I. INTRODUCCIÓN

### 1. Justificación del trabajo. Método y estado de la cuestión

El estudio de la enseñanza del latín en la Baja Edad Media española abre un terreno a la investigación, que constituye motivo de interés tanto para el historiador y el filósofo, como para el lingüista o el filólogo, pues ofrece múltiples posibilidades de enfoque. En efecto, podemos acceder a él centrándonos en los aspectos externos, como la organización de la escuela y su relación con el conjunto de escuelas de cada región y de cada época; o bien, considerando solamente la dinámica de la enseñanza, es decir, los métodos propedéuticos; pero, por supuesto, cabría también llevar a cabo este estudio a través de los textos y manuales que se emplearon. En cualquier caso, cada uno de estos accesos es mucho más complejo de lo que a primera vista pudiera parecer. Por ejemplo, el análisis de la enseñanza del latín a partir de los libros de texto nos induce necesariamente a profundizar en cuestiones paleográficas, codicológicas y de crítica textual; de historia de la gramática y, por ende, de la lingüística; o simplemente del latín medieval en la lengua de estos textos y en su literatura, por medio de los autores literarios con los que se ejemplifica, etc.

Precisamente por todo esto, no nos hemos empeñado en poner puertas al campo, en estrechar nuestro estudio a una rama exclusiva del saber, conscientes de que estas "ramas del saber" están entrelazadas fuertemente, lo cual no significa empero que vayamos a tratar todas las cuestiones. Es evidente que no podemos agotar el tema en un trabajo de estas características; lo que queremos decir es que no lo enclaustraremos en un único ámbito, porque estamos convencidos, además, de que esto es en la práctica imposible. Pretendemos, eso sí —ya desde el principio—, dejar definidos los límites de nuestra investigación y la metodología que adoptamos. Límites, porque deseábamos ver el día de su conclusión, y método, para facilitar al lector un camino que atraviesa los lindes de campos afines, pero diversos. En definitiva, hemos querido detenernos y ahondar en un aspecto de la enseñanza del latín: el recurso a la lengua vernácula romance como sistema didáctico en escuelas de tipo secundario durante la baja Edad Media en España, concretamente lo que se ha venido denominando *Grammatica prouerbiandi*, un método gramatical que, como tendremos ocasión de ver extensamente, cuajó sobre todo en el noreste pensinsular.

Quedan, pues, trazados los límites. Cosa bien distinta son las limitaciones: éstas nos vienen dadas por lo poco que se sabe acerca de las escuelas de Gramática peninsulares en los períodos históricos anteriores a la irrupción progresiva de las nuevas corrientes renacentistas. A medida en que nos adentramos en el siglo XVI, los datos se multiplican,

pero para el XIV y XV nos tenemos que conformar con una información mucho más escasa. Ni siquiera para la organización de algunos estudios generales y universidades disponemos aún de material archivístico y documental suficiente. Si esto sucede con centros de enseñanza superior, focos de cultura de primer orden, es obvio que con más motivo debe ocurrir en las escuelas de carácter preuniversitario, lo que hoy diríamos "de enseñanza secundaria", o en las llamadas "escuelas de primeras letras".

El escaso material de que disponemos para conducir hacia adelante esta investigación es de dos tipos: códices que conservan gramáticas y documentos de régimen de las escuelas. El acceso se hará fundamentalmente a través de uno de estos códices, que se edita con un amplio aparato de fuentes y lugares paralelos. Los principales investigadores de este período han insistido muchas veces en que es precisamente esto, la edición y estudio de los textos, la primera labor que conviene llevar a cabo, tanto si lo que se quiere conocer es la historia de la enseñanza, como si se pretende hacer una historia de la gramática o de las teorías lingüísticas. Bursill—Hall (*cf.* 1974:88) se refiere a ello en unas palabras que copiamos a continuación:

I have in mind work at the end of the Middle Ages, particularly in the second half of the fifteenth century: this should help to bridge the gap between the philosophical grammarians and the humanists grammarians. There is another aspect of linguist activity which is relevant here, that is, the writing of grammar of vernacular languages. *In Spain, for instance, there is no evidence of any solid interest in theoretical work as such, but in Spanish libraries there are unpublished grammars.*

Y el erudito catalán J. Rubió i Balaguer (*cf.* 1990:219), más explícitamente y referido a la Corona de Aragón:

Voldria demanar al Congrés que, amb el propòsit de donar base més ferma a les nostres generalitzacions sobre l'Humanisme, fos pres l'acord d'instar amb urgència l'estudi i publicació d'un index analític dels tractats gramaticals i retòrics sobre el llatí escrits o publicats a Aragó, Catalunya, València i Mallorca fins al 1600. No demano una simple bibliografia, perquè, sota diversos noms i etiquetes, la majoria dels títols dels llibres ja els tenim. Allò que ens cal és un estudi del contingut, fonts, originalitat i propòsit d'aquells tractats.



Traer a colación este texto de Rubió no es casual, puesto que el código que editamos, el manuscrito de la Biblioteca Nacional de Madrid (cf. II:1–365 [*ms.* 8950, que nosotros llamaremos *M*]), que servirá de pauta y ejemplo durante esta investigación, procede precisamente de Valencia, donde fue terminado de escribir en 1427.

Esto enlaza directamente con lo que queremos decir respecto a la metodología de este trabajo. En nuestra investigación hemos procedido de lo particular a lo general, con abundantes dosis de empirismo; sin embargo, la exposición se hará justo a la inversa, esto es, de lo general a lo particular, para terminar en la edición del texto. Por eso, empezaremos hablando de la enseñanza de la Gramática latina en la Edad Media. A continuación nos centraremos en la situación que encontramos en España. Después, intentaremos explicar el origen de la *Grammatica prouerbiandi*: sus antecedentes más lejanos y cercanos. En cuarto lugar, veremos cómo se adapta este método a las exigencias pedagógicas del Humanismo y de qué modo lo siguieron empleando los gramáticos en las escuelas. Por último, analizaremos las características internas de los textos de este tipo y particularmente las del *ms.* 8950 de la Biblioteca Nacional, tanto desde el punto de vista de la forma (estudio codicológico y paleográfico), como del contenido gramatical y lingüístico, sus fuentes y su novedad.

Hasta aquí el estudio teórico, al cual sigue la edición del texto. Ya desde el principio estamos haciendo hincapié en que nuestro trabajo no es simplemente la edición del texto con una introducción teórica, sino que ambas partes se sitúan a un mismo nivel de importancia. Es más, aunque el texto ocupe dos veces el espacio dedicado al estudio, su finalidad es complementaria de la teoría, y no al revés. Pero, ¿por qué este texto? Ciertamente, hemos dudado en algún momento acerca de la conveniencia de que fuera éste y no otro el que acompañara la parte teórica de nuestro trabajo. Esta cuestión nos obliga a hacer una pequeña digresión con el objeto de mencionar los trabajos anteriores en los que se ha hecho referencia directa o indirecta a la *Grammatica prouerbiandi*.

En el año 1936, Castro publicó un excepcional estudio sobre glosarios latino-españoles en la Edad Media y citó, sin entrar en detalles, los textos de los *mss.* 8950 y 8430 de la Biblioteca Nacional de Madrid (cf. 1936:XVI); pero no habló de un método, ni dijo saber de la existencia de otras gramáticas de la serie. Unos años después, en 1947, Fernández Pousa dio a conocer, en un catálogo de manuscritos gramaticales de la Biblioteca Nacional, otro texto del tipo *prouerbiandi*, que relaciona con el de los códigos 8950 y 8430: el *ms.* 8297 (cf. 1947:47–8). Otras menciones de gramáticas parecidas hay en catálogos

similares, como el de Ripoll, obra de Beer (cf. 1909–10). Pero ninguno de estos estudiosos parece que se interesó por esta clase de gramáticas.

El primero que sí lo hizo —al menos el primero del que nosotros tenemos noticia— fue Casas Homs, en un artículo publicado en el año 1950 en el Boletín de la Real Academia de las Buenas Letras de Barcelona. Al analizar las características de la *Gramática de Mates* (precioso ejemplar incunable, tal vez el primero en el tiempo de tipo gramatical), señala entre sus antecedentes los dos textos de Castro, los mss. 8430 y 8950 de la Biblioteca Nacional (= BN), que él califica de «autorizados exponentes de lo que podríamos llamar escuela gramatical catalana del siglo XV» (cf. 1950:120). Y el propio Casas Homs los denomina «gramáticas *prouerbiandi* o *pro condendis orationibus*» (cf. 1950:134). El nombre de *prouerbiandi* aparece en el *explicit* precisamente del ms. 8950, que el autor del artículo reproduce, junto con la listas comparadas de capítulos en las tres gramáticas: «*Explicit liber iste qui dicitur gramatica prouerbiandi facta pro clarificatione modorum prouerbiandi atque lumine iuuenum gramaticorum in hac arte laborantium*» (cf. 1950:120 [II:365.5–6]).

Pero realmente el primer estudio sistemático del fenómeno *prouerbiandi*, aunque aún no tratado *per se*, aparece en un capítulo que Colón y Soberanas (cf. 1985:22–36) dedican a estas gramáticas en un libro de Historia de la Lexicografía catalana. Porque, efectivamente, las listas de verbos latinos con sus correspondencias en lengua romance, en este caso catalán y valenciano, es posiblemente el rasgo más distintivo de la *grammatica prouerbiandi* y, aun sin ser propiamente glosarios, merecieron una atención singular por parte de estos dos estudiosos catalanes. Su aportación más importante al estudio del tema es la ampliación del elenco de gramáticas y la bibliografía, puesto que el resto del trabajo está enfocado, lógicamente, desde una perspectiva lexicográfica. De nuevo se cita el ms. 8950 en primer lugar, al final de cuyo estudio dicen los autores (cf. 1985:26):

L'obra mereix un estudi a fons, que reculli les idees gramaticals exposades, tot contrastant—les amb les fonts que l'autor addueix: Petrus Helias, el *Catholicon* de G. Balbi da Genova, Ugucione da Pisa, Donatus i Priscianus (fs. 1—2). Potser fóra massa demanar que hom en preparés una edició comentada críticament; resti el suggeriment com a desideràtum, car el text ens lliura la clau de les maneres d'ensenyar la gramàtica a les nostres escoles, almenys fins a la segona meitat del segle XVI, quan s'imposa la lenta renovació pedagògica introduïda pels humanistes. Sí, però, que cal dur a terme la transcripció i la publicació de les llistes senceres dels verbs catalans amb el correspondent llatí, que tradueixen.

Además, se citan y estudian las gramáticas contenidas en los siguientes códices: el *ms.* 43 de la Biblioteca Pública de Tarragona, el *ms.* XXX-C-14 de la Biblioteca Episcopal de Klagenfurt, el *cod.* Hisp. 63 Bayerische Staatsbibliothek, el *cod.* 255 de la Catedral de Tortosa, y media docena más de obras, éstas ya impresas, que comentaremos en su momento.

En 1992 vio la luz un artículo de González Rolán y Saquero Suárez-Somonte, que, tomando pie de la invitación de Colón y Soberanas, publican casi íntegras las listas de verbos latinos del código *ms.* 8950 con sus correspondencias en catalán y profundizan en el estudio del fenómeno, sugiriendo el valor didáctico de este método medieval.

Entre la elaboración de este artículo y la fecha de su publicación, nosotros tuvimos ocasión de transcribir y editar el texto entero. Este trabajo, precedido de una breve introducción, fue defendido en su día como Memoria de Licenciatura. En él prometíamos el estudio a fondo del que hablaban Colón y Soberanas: edición crítica, de fuentes y análisis del fenómeno en su conjunto.

A lo largo de estos años de trabajo, hemos publicado otros artículos para tratar aspectos diferentes de las *grammaticae prouerbiandi* (cf. Calvo) y el elenco se ha elevado considerablemente. La lista que ofrecemos a continuación es la más actualizada de gramáticas de esta familia con notas en un romance peninsular. En ella incluimos también unos textos estrechamente emparentados, de los que hablaremos más adelante, que se vienen llamando "gramáticas de tema" (por ejemplo, la *Gramática de Mates* es una "gramática de tema"). Prácticamente la única diferencia con los *prouerbiandi* radica en el nombre del ejercicio, *prouerbium* en unas, *tema* en otras (cf. n. 11):

#### MANUSCRITOS

\*1) *ms.* 8950, BN. 1427. Anón. *Grammatica Prouerbiandi*. Valenciano. [cf. Castro 1936:XVI; Fernández Pousa 1947:43—7; Casas Homs 1950:120; Colón/Soberanas 1985:23—6; González/Saquero 1992; Calvo/Esparza 1993:173].

\*2) *ms.* 8430, BN. ss. XIV / XV. Anón. *Notae Calataiubenses*. Valenciano. [cf. Castro 1936:XVI; Fernández Pousa 1947:53—4; Casas Homs 1950:120; González/Saquero 1992; Calvo/Esparza 1993:173].

\*3) *ms.* 8297, BN. ss. XIV / XV. Anón. *Grammatica Prouerbiandi*. Valenciano. [cf. Fernández Pousa 1947:47—8; González/Saquero 1992; Calvo/Esparza 1993:173].

\*4) *ms.* 10073, BN. s. XIV. Anón. *Gramática de Prisciano y castellano*. Castellano. [cf. Castro 1936:XVI; Fernández Pousa 1947:38—9; Gómez Moreno 1989:42; Calvo/Esparza 1993:174].

\*5) *ms.* 43, Biblioteca Pública de Tarragona. s. XIV. Anón. *Opus grammaticale*. Catalán. [cf. Bofarull 1903:211—5; Domínguez Bordona 1952:50; Colón/Soberanas 1985:26—9; Calvo/Esparza 1993:174].

\*6) *ms.* Biblioteca Episcopal de Klagenfurt XXX—C—14. s. XIV/XV. Anón. Aragonés y catalán. [cf. Colón/Soberanas 1985:29—30; Calvo/Esparza 1993:174].

\*7) *ms.* 153 Ripoll, Archivo Corona de Aragón. s. XIV/XV. Anón. Aragonés. [cf. Beer 1909—10:500; Valls 1931:170—4; Calvo/Esparza 1992; 1993:174].

\*8) *ms.* 179 Ripoll, Archivo Corona de Aragón. s. XV. B. de Ffita. Castellano. [cf. Beer 1909—10:502; Valls 1931:170—4; Calvo/Esparza 1993:174].

\*9) *ms.* 184 Ripoll, Archivo Corona de Aragón. 1320. Raymundus Catalanus. Aragonés. [cf. Beer 1909—10:502; Valls 1931:170—4; Calvo/Esparza 1993:174].

\*10) *mss.* 83 y 90 (*olim* 20.d.4 y 20.d.6), Archiù Capitular de Girona. ss. XIV y XV. Johannes de Pliquio. Catalán. [cf. Calvo/Esparza 1993:174].

\*11) *ms.* 192, Biblioteca Capitular de Vic. s. XV. Anón. *Summa artis grammaticae*. Valenciano. [cf. Colón/Soberanas 1985:30—2; Calvo/Esparza 1993:174].

\*12) *cod.* Hisp. 63, Bayerische Staatsbibliothek. s. XIV/XV. Anón. *Glosses catalanes de Munic.* Catalán. [cf. Saroihandy 1907; Colón/Soberanas 1985:30; Calvo/Esparza 1993:174].

\*13) *ms.* 255, Catedral de Tortosa. s. XIV ?. Anón. *Vocabularium scholare Latinum*. Aragonés. [cf. Bayerri 1962; Colón/Soberanas 1985:30; Calvo/Esparza 1993:174].

## IMPRESOS

\*14) *Libellus pro efficendis orationibus* (uulg. "Gramática de Mates"). Barcelona 1468?. Bartolomé Mates. Catalán. [cf. Miquel i Planes 1930; Casas Homs 1950; Rico 1978:31; Colón/Soberanas 1985:33; Calvo/Esparza 1993:174].

\*15) *Perutile grammaticale compendium*. Zaragoza 1490. Daniel Sisón. Aragonés. [cf. Ridruejo 1977:60–2; Rico 1978:103–5; Pérez Romero 1995].

\*16) *Opusculum grammatices*. Barcelona 1491. Joannes Sulpicius. Catalán e italiano. [cf. Rubió i Balaguer 1923—7:15—23, cit. Colón/Soberanas 1985:32—3; Calvo/Esparza 1993:174].

\*17) *Materies grammatices*. Tolosa 1492. Ferdinandus Nepos. Castellano. [cf. Ridruejo 1977:55; Calvo/Esparza 1993:174].

\*18) *Rudimenta artis grammatices*. Valencia 1500. Bernardo Vilanova. Valenciano. [cf. Bohigas/Soberanas, cit. Colón/Soberanas 1985:34—6; Calvo/Esparza 1993:174].

\*19) *Principia artis grammatices ad prouerbiandum perutilia*. Barcelona 1501 y 1503. Bartolomé Mates. Catalán. [cf. Casas Homs 1950:124; Rico 1978:31; Colón/Soberanas 1985: 33; Calvo/Esparza 1993:174].

\*20) *Epitoma seu regulae constructionis* (apénd. en el *Thesaurus constructionis* de Antonio Mancinelli). Perpignan 1501. Anón. Catalán. [cf. Colón/Soberanas 1985:33—4; Calvo/Esparza 1993:174].

Puede decirse que éste es el estado de la cuestión. Ahora bien, aún no hemos dado respuesta a la pregunta que nos autoformulamos anteriormente: ¿por qué elegimos de entre todas estas gramáticas precisamente la del ms. 8950 de la BN? Hay razones suficientes. En primer lugar, porque es un texto íntegro. Muchas de las gramáticas de nuestro elenco están truncadas y carecen de *incipit* o de *explicit*, o incluso de los dos, como es el caso de la llamada *Gramática de Prisciano y castellano*, o faltan los folios que corresponden a los verbos, como en las *Notae Calataiubenses*, etc. En segundo lugar, porque es un texto muy completo: como se comprueba en los índices de verbos que figuran al final de esta obra, es la que presenta

las listas de verbos más desarrolladas, completas y detalladas; su exposición de la materia abarca en contenido desde la definición de Gramática y la situación de este *Ars* frente al resto del *Curriculum* medieval, hasta las reglas para suplir formas que en latín no existen, mientras que otras gramáticas sólo se ocupan de algún aspecto concreto: así por ejemplo, la del *ms.* 184 Ripoll, que versa exclusivamente sobre estas reglas *de suppletione*. Pero es que entre las gramáticas —digámoslo así— completas, o sea aquellas que tratan de los mismos temas que la de *M*, es ésta la que ofrece un aparato de citas y referencias literarias más rico, como tendremos ocasión de mostrar en el capítulo correspondiente. El hecho de que sea una gramática aún no impresa, anterior a la época en la que Nebrija "debelará la barbarie", que se haya escrito en una ciudad de la que —como veremos— tenemos constancia documental del buen funcionamiento del sistema escolar,... todos son motivos que nos llevan a inclinarnos por esta gramática.

No obstante, había otros candidatos. El texto del *ms.* 179 Ripoll, por ejemplo, tiene una doble ventaja sobre el nuestro: sabemos el nombre de su autor, un tal B. de Ffita, y comienza con un prólogo de intenciones muy valioso sobre el método *prouerbiandi*, la única información expresa de este tipo en una gramática de la serie. Además, los ejercicios característicos de este método de enseñanza son aquí más abundantes y variados. Sin embargo, aun con todo, este texto y los demás reseñados distan mucho del que hemos elegido, que está inserto en una tradición perfectamente definida y bebe de unas fuentes tan localizadas como distintas.

## 2. Nuestra edición del texto

Hemos pensado que, para facilitar la lectura del estudio que iniciaremos a continuación de este capítulo, puede resultar más práctico indicar ahora cuáles han sido los criterios de edición del texto y otras cuestiones relacionadas con el modo de citar, etc., aunque el lugar reservado para este tipo de epígrafes sea, la mayoría de las veces, el inmediatamente anterior al texto, es decir, detrás del estudio. De esta manera, el lector podrá acudir sin problema desde el principio a nuestra gramática para consultar los datos que desee, teniendo en cuenta que las referencias que se hacen en la parte I: o estudio a la parte II: o texto son muy frecuentes y requieren a menudo esa comprobación.

Como se observará, hemos optado por una edición interpretativa, ya que la *grammatica prouerbiandi* sólo se ha transmitido por el testimonio de *M* (*ms.* 8950 de la BN), esto es, se trata de un *textus unicus*. Nosotros mantenemos los mismos capítulos que figuran en el código, pero la paginación y la puntuación queda establecida según criterios modernos (aunque, lógicamente, hayamos tenido en cuenta a título orientativo, la escasa pero existente puntuación del texto manuscrito). Las grafías se mantienen tal y como aparecen en el original, con las siguientes excepciones:

- Mayúsculas y minúsculas según normas actuales.
- u / v en el *ms.*, u en la edición.
- U / V en el *ms.*, V en la edición.
- i y j en *ms.*, i en la edición.

En el código estas variantes son absolutamente aleatorias. La presencia de una u otra posibilidad del doblete no obedece a razón alguna. En el resto de los casos, respetar la grafía original permite identificar los hábitos gráficos del latín de la zona y la época, como tendremos ocasión de ver en el capítulo correspondiente. Los contados ejemplos de grafías marcadamente anómalas están señalados a pie de página. Solamente los casos evidentes de errata están corregidos, mediante signos especiales en el propio texto (suplemento, glosa, exclusión, etc.), y a pie de página, en el aparato de anotaciones críticas. Además, incluimos un apéndice al final en el que se recogen en una lista todos los pasajes corregidos. Los signos especiales utilizados son los que siguen a continuación:

#### SIGNOS ESPECIALES

\	/	=	glosa al margen
{	}	=	excluimos
<	>	=	añadimos
[	]	=	suplimos en laguna expresa
<***>		=	conjeturamos laguna

Los usos metalingüísticos o las acepciones de palabras y frases figuran entre comillas, que no se encuentran en el manuscrito original, como no se encuentran tampoco los tipos de letra, sino que los marcamos nosotros para expresar:

- a) ejemplos (letra **negrita**).
- b) palabra romance (*cursiva*).
- c) ejemplo en romance (**negrita y cursiva**).

El paso de un folio a otro del código se indica al margen izquierdo del texto con el número del folio en letra cursiva y el signo | en el cuerpo del texto.

Los aparatos a pie de página pueden ser de tres clases (por orden de proximidad al cuerpo del texto):

- 1.— aparato de referencias literarias.
- 2.— aparato de fuentes y pasajes paralelos o *loci similes*.
- 3.— aparato de anotaciones críticas.

Sobre el último acabamos de hablar. En el aparato de referencias literarias reseñamos exclusivamente las citas de autores de la Literatura clásica y medieval, de la Sagrada Escritura y de la Liturgia de la Iglesia, que en el texto de la gramática tienen una función de carácter ejemplificativo. Hemos intentado distinguir cuáles de estas citas proceden de un conocimiento de la fuente más o menos directo por parte del anónimo autor y cuáles quedan recogidas a través de las referencias que de ellas dan otros gramáticos. He aquí la lista completa de estos *sigla auctorum ex locis exemplisque*:

#### AUTORES ANTIGUOS

*BOETH. Cons. Phil.* = *Anicii Manlii Seuerini Boethii Philosophiae Consolationis Libri V* (ed. J.J. O'Donnell, Passadena 1984).

— *Arith.* = *Anicii Manlii Seuerini Boethii De Institutione Arithmetica Libri II*, (ed. G. Friedlein, Leipzig 1966).

*CIC. Catil.* = *M. Tulli Ciceronis in Catilinam Oratio*.



---

– Mil.	= M. Tulli Ciceronis pro T. Annio Milone Oratio.
– Tusc.	= M. Tulli Ciceronis Tusculanae Disputationes.
HOR. Ars	= Q. Horatii Flacci Ars Poetica.
– Ep.	= Q. Horatii Flacci Epistularum Libri II.
– S.	= Q. Horatii Flacci Sermones.
IVV.	= D. Iunii Iuuenalis Saturae.
LVC.	= M. Annaei Lucani Bellum Civile.
OV. Ars	= P. Ouidii Nasonis Ars Amatoria.
– Met.	= P. Ouidii Nasonis Metamorphoseon Libri XV.
– Ep.	= P. Ouidii Nasonis Heroides.
– Tr.	= P. Ouidii Nasonis Tristia.
– Am.	= P. Ouidii Nasonis Amorum Libri III.
– Pont.	= P. Ouidii Nasonis Epistulae ex Ponto.
– Fast.	= P. Ouidii Nasonis Fasti.
– Rem. am.	= P. Ouidii Nasonis Remedia Amoris.
PERS.	= A. Persii Flacci Saturae.

*P. I.* = *Poetae Incerti* (ed. W. Morel: *Fragmenta poetarum Latinarum*, Stuttgart 1927).

*SAL. Cat.* = *C. Sallusti Crispi De Coniuratione Catilinae*.

*STAT. Ach.* = *P. Papini Stati Achilleis*.

– *Theb.* = *P. Papini Stati Thebaidos Libri XII*.

*TER. Ad.* = *P. Terenti Afri Adelphoe*.

– *An.* = *P. Terenti Afri Andria*.

– *Ph.* = *P. Terenti Afri Phormio*.

– *Heaut.* = *P. Terenti Afri Heautontimoroumenos*.

– *Eun.* = *P. Terenti Afri Eunuchus*.

*VERG. A.* = *P. Vergilii Maronis Aeneis*.

– *Ecl.* = *P. Vergilii Maronis Eclogae*.

– *G.* = *P. Vergilii Maronis Georgica*.

#### AUTORES MEDIEVALES

*Alex.* = *Galteri de Castellione Alexandreis* (ed. M.L. Colker, Padova 1978).

*Carm. Paraen.* = *[Bernardi Claraualensis] Carmen Paraeneticum ad Rainaldum* (ed. J.P. Migne: *Patrologiae Cursus Completus*.

Series Latina, Turnhout 1975 (= PL), uol. CLXXXIV).

*Disc. Scol.* = *Pseudo-Boethii De Disciplina Sclolarium* (ed. O. Weijers, Leiden 1976).

*Floret.* = *Ludolphi de Luchow Floretus. Auctorum Octo Libri Minores* (Vallisoleti ca.1497 [Inc. I/972, BN]).

*Walther* = H. Walther: *Prouerbia sententiaeque Latinitatis Medii Aeui* (Göttingen 1963).

*Henr. Sett.* = *Henricii Settimelensis Elegia de Diuersitate Fortuna et Philosophiae Consolatione* (PL, uol. CCIV).

*Hist. Schol.* = *Petri Comestoris Historia Scholastica* (PL, uol. CXCVIII).

*Theodul.* = *Theoduli Ecloga* (ed. J. Osternacher, Urfahr 1902).

*Thob.* = *Matthaei Vindocinensis De Thobia Liber*, (PL, uol. CCV).

#### OBRAS DE SAGRADA ESCRITURA Y LITURGIA

*A.H.* = *Analecta Hymnica: Hymnographi Latini* (ed. C. Blume/G. Dreves, Frankfurt 1961).

*Ench. Symb.* = *Enchiridion Symbolorum* (ed. H. Denzinger/A. Schömetzer, Barcelona 1963).

*Ench. Indulg.* = *Enchiridion Indulgentiarum* (Const. Apost., Roma 1968).

*L.R.* = *Liber Responsalis* (PL, uol. LXXVIII).

*Miss. R.* = *Missale Romanum* (ed. typica, Roma 1970).

*Vulg. (VT)* = *Biblia Sacra iuxta Vulgatam Clementinam* (ed. A. Colunga/L. Turrado, Madrid 1965).

- *Gen.* *Liber Genesis*
- *Ex.* *Liber Exodi*
- *Num.* *Liber Numerorum*
- *Deut.* *Liber Deuteronomii*
- *III Reg.* *Liber Malachim*
- *Iob.* *Liber Iob*
- *Ps.* *Psalmi*
- *Eccl.* *Ecclesiastes*
- *Prou.* *Prouerbia*
- *Eccli.* *Liber Hieru filii Sirach*
- *Ier.* *Liber Hieremiae*
- *Lam.* *Lamentationes*
- *Os.* *Liber Oseae*

*Vulg. (NT)*

- *Mt.* *Euangelium secundum Beatum Matthaeum*
- *Mc.* *Euangelium secundum Beatum Marcum*
- *Lc.* *Euangelium secundum Beatum Lucam*
- *Io.* *Euangelium secundum Beatum Ioannem*
- *Act.* *Actus Apostolorum*
- *I Cor.* *Epistula Beati Pauli ad Corinthios Prima*
- *II Cor.* *Epistula Beati Pauli ad Corinthios Secunda*
- *Gal.* *Epistula Beati Pauli ad Galatas*

- 
- *Hebr.*                    *Epistula ad Hebraeos*
  - *Apoc.*                 *Apocalipsis Beati Ioannis Apostoli*

#### OTROS

*Thesaurus*                 = *Thesaurus Linguae Latinae*, Leipzig  
1987.

El aparato de fuentes y pasajes paralelos es el más complejo de los tres y merece una atención singular. Como es lógico, nosotros sólo tenemos completa certidumbre de aquellas fuentes que son citadas expresamente por el anónimo autor. En un *corpus* tan vasto como es el de la Gramática medieval, casi no podemos hacer otra cosa que señalar *loci similes*, pasajes o testimonios paralelos. Sólo en pocos casos nos vemos autorizados para determinar sin riesgo de equivocarnos que una cita en cuestión o un pasaje que analizamos procede —es fuente— de tal o cual autor. Por eso, en el aparato de fuentes hemos distinguido dos tipos de referencias:

a) *Fontes*: propiamente dichas, porque el autor así lo afirma. Tenemos, no obstante, motivos para dudar incluso de estas afirmaciones, puesto que en la Edad Media no existían los derechos de autor: ¿quién nos asegura que la fuente real sea la que nuestro autor dice?, ¿y si nuestro autor está transmitiendo información, fiándose de una tradición que él no ha constatado y que es falsa? De hecho, con alguno de los autores citados en la gramática ha sucedido así. En el lugar correspondiente, estudiaremos las fuentes de *M*: ahora, a grandes rasgos, diremos que las citas de estos autores son a veces directas y a veces indirectas, y pueden ser de gramáticos antiguos y medievales, citados por su nombre o por el de su obra, o bien de autores cuyo nombre se nos oculta en frases del tipo *quidam dicunt*, *secundum quosdam*.

b) *Loci similes*: la mayoría de las veces ha sido imposible determinar con total seguridad que una doctrina procede de un autor concreto. Nuestro gramático ha podido conocerla indirectamente. Por eso, nosotros nos limitamos a dar algunas referencias paralelas, anteriores o posteriores, para orientar sobre la extensión y validez de la información que el autor ofrece.

Para distinguir este tipo de referencias de las fuentes propiamente dichas, en el aparato se señalan con un asterisco (\*) después del nombre del autor u obra. Hemos procurado abarcar un arco temporal lo suficientemente amplio como para obtener una visión de conjunto que permitiera posteriormente, en el estudio del contenido, dar una idea de la evolución de la doctrina gramatical en torno a la fecha en que se escribió la *grammatica prouerbiandi*.

A continuación enumeramos las abreviaturas y la referencia bibliográfica de los autores y obras consultadas en este *index auctorum Artis Grammaticae uel Dialecticae*:

AUTORES DE OBRAS DE GRAMÁTICA Y DIALÉCTICA

*Abael. Theol.* = *Petri Abaelardi Theologia christiana* (PL, uol. CLXXVIII).

*ARIST. Praed.* = *Aristotelis Latini Praedicamentorum Liber* (ed. A. Firmin–Didot: *Aristotelis Opera*, Paris 1927).

– *Top.* = *Aristotelis Latini Topica* (ed. A. Firmin–Didot, etc.).

– *Phys.* = *Aristotelis Latini Physica* (ed. A. Firmin–Didot, etc.).

– *Metaph.* = *Aristotelis Latini Metaphysicorum Libri XIV* (ed. A. Firmin–Didot, etc.).

– *Pol.* = *Aristotelis Latini Politica* (ed. A. Firmin–Didot, etc.).

*Bac. D.* = *Rogeris Baconis Sumule Dialectices* (ed. R. Steele: *Opera hactenus inedita Rogeris Baconis*, uol XV, Oxford 1940).

- 
- Bac. G.* = *Rogeris Baconis Summa Gramatica* (ed. R. Steele, etc.).
- Cassiod. Inst.* = *Cassiodori Senatoris Institutiones* (ed. R.A.B. Minors, Oxford 1937).
- Cathol.* = *Ioannis Ianiensis Summa que uocatur Catholicon* (Venetiae 1496 [Inc. I/1650, ap. BN]).
- Doctr.* = *Alexandri de Villa-Dei Doctrinale* (ed. Th. Reichling: «Das *Doctrinale* des Alexander de Villa-Dei», Stuttgart 1964<sup>2</sup>).
- Domus* = *Iohannis Daci Domus Grammatice* (ed. A. Otto: *Corpus Philosophorum Danicorum Medii Aevi*, uol. I, Copenhagen 1955).
- Don. mai.* = *Donati Ars Maior* (ed. L. Holtz: «Donat et la tradition de l'enseignement grammatical», Paris 1981).
- Don. min.* = *Donati Ars Minor* (ed. L. Holtz, etc.)
- Epit. Dind.* = *Epitome Dindimi in Philosophiam* (ed. R. Baron: *Hugonis de Sancto Victore Opera Propaedeutica*, Indiana 1966).
- Fierville* = Ch. Fierville: «Une Grammaire inédite du XIIIe siècle» (Paris 1886).
- Graec.* = *Eberhardi Bethunensis Graecismus* (Breslau 1887).

- 
- Guar. Reg.* = *Guarini Veronensis Grammaticales Regulae* (Romae 1493 [Inc. I/362.3 ap. BN]).
- Guil. Conch.* = *Guillelmi de Conches Glossa in Priscianum* (ed. E. Jeuneau, Paris 1965).
- Hug. Der.* = *Hugutii Pisani Derivationes Magnae* (ex ms. 8999, BN).
- Hunt* = R.W. Hunt: «The History of Grammar in the Middle Ages» (Amsterdam 1980).
- Ianua* = *Ps.-Donati Ars minor siue Ianua* (Romae 1493 [Inc. I/362.1 ap. BN]).
- Ioan. Sares.* = *Ioannis Saresberiensis Methalogicus* (ed. J.A. Giles: *Opera Omnia*, uol. V, Oxford 1948).
- Isid. Orig.* = *Isidori Hispalensis Episcopi Etymologiarum siue Originum Libri XX* (ed. W.M. Lindsay, Oxford 1966<sup>2</sup>).
- Kilw. E.* = J. Pinborg et al.: «The Commentary on Priscianus Maior Abscribed to Robert Kilwardby (Extracta)» (Copenhagen 1975).
- Kilw. S.* = *Roberti Kilwardbensis Summa in Priscianum Minorem* (ex cod. Urb. Lat. 298 Bibl. Apost. Vaticana).
- Percival* = W.K. Percival: «An Hitherto Unpublished Medieval Grammatical Fragment on Latin Syntax and Sintactic Figures» (ap. «De



*Ortu Grammaticae*: Studies in Medieval Grammar and Linguistic Theory in memory of Jan Pinborg», pp. 271–84, Amsterdam/Philadelphia 1990).

- Prantl* = K. Prantl: «Geschichte der Logik im Abendlande. Die Logik im Mittelalter. 1861–1870», uol. III (Leipzig 1925<sup>2</sup>).
- P.H. mai.* = *Petri Heliae Summa in Priscianum maiorem* (ex ms. Chigi L. VI. 208, Biblioteca Apostolica Vaticana).
- P.H. min.* = J.E. Tolson (ed.): «The *Summa* of Petrus Helias on Priscianus Minor» (Copenhagen 1978).
- Petr. Hisp.* = C.H. Kneepkens (ed.): «Het iudicium constructionis. Het Ilerstuk van de constructio in de 2de helft van de 12de eeuw, deel IV: Een werkuitgave van Petrus Hispanus (*no-papa*), *Summa 'Absoluta cuiuslibet'*» (Nijmegen 1987).
- Prisc.* = *Prisciani Institutionum Grammaticarum Libri XVIII* (ed. H. Keil: *Grammatici Latini*, uol. II–III, Hildesheim 1961<sup>2</sup>).
- Ps. Alb.* = *Pseudo-Alberti Magni Quaestiones de Modis Significandis* (ed. L.G. Kelly, Amsterdam 1977).
- Rem. Reg.* = *Remigii Regula Dominus que pars* (Goudae ca. 1484).

- Rob. Gros.* = *Roberti Grosseteste Commentarium in VIII Libros Physicorum Aristotelis* (ed. R.C. Dales, Boulder–Colorado 1963).
- Sig. Contr.* = *Sigerii Cortracensis Summa modorum significandi* (ed. J. Pinborg, Amsterdam 1977).
- Therr. Carn.* = *Therrici Carnotensis Commentum super Boethii Librum de Trinitate* (ed. N.M. Häring, Toronto 1971).

## GRAMÁTICAS PROVERBIANDI

- A* = [*Grammatica Latina*], ex ms. 184 Ripoll, Archivo de la Corona de Aragón de Barcelona (ACA). s. XV [*cf. supra*, pag. 6, \*9)].
- B* = [*Grammatica Latina*], ex ms. 179 Ripoll, ACA. s. XV [*cf. supra*, pag. 6, \*8)].
- C* = [*Grammatica Latina*], ex ms. 83, Archivo de la Catedral de Gerona [*cf. supra*, pag. 6, \*10)].
- G* = *Grammatica Prouerbiandi*, ex ms. 8297, BN. s. XV [*cf. supra*, pag. 6, \*3)].
- N* = *Notae Calataiubenses*, ex ms. 8430, BN. s. XV [*cf. supra*, pag. 5, \*2)].
- P* = «Gramática de Prisciano y castellano», ex ms. 10073, BN. s. XIV [*cf. supra*, pag. 6, \*4)].

---

<i>R</i>	= [ <i>Grammatica Latina</i> ], ex ms. 153 Ripoll, ACA. s. XV [cf. <i>supra</i> , pag. 6, *7)].
<i>T</i>	= <i>Opus grammaticale</i> , ex ms. 43, Biblioteca Pública de Tarragona. s. XV? [cf. <i>supra</i> , pag. 6, *5)].
<i>Mates</i>	= «Gramática de Mates». Barcinonae 1468?. [cf. <i>supra</i> , pag. 7, *14)].

Hay, así pues, autores modistas y escolares, gramáticos peninsulares y extranjeros, anteriores al XV y del XV, gramáticas plenamente medievales y gramáticas consideradas ya humanistas. Además no faltan los paralelos con las otras *grammaticae prouerbiandi*. Por último, citamos a menudo testimonios tomados de las historias de la Gramática medieval (cf. Thurot, Bäebler, R. Hunt). Puesto que era imposible agotar un aparato de estas características, estábamos obligados a tomar solamente una selección de las referencias más significativas, según la siguiente relación de prioridad:

- a.– testimonios no expresos de autores que se citan con fuente expresa en otros pasajes.
- b.– testimonios de otras *grammaticae prouerbiandi* anteriores o contemporáneas.
- c.– testimonios de gramáticos citados en las historias de la Gramática medieval.
- d.– testimonios de autores humanistas que escribieron gramáticas posteriores a la nuestra.

Por simplificar, cuando la referencia no ha podido ser encontrada, sólo se señala este hecho en el aparato si se trataba de una cita literal (*loc. non reperi ap.*). Lo cual significa que todas aquellas citas en *M* del tipo *secundum quosdam* que no se puedan individualizar, ni siquiera aportando pasajes paralelos, no se mencionarán en el aparato.

Como debemos suponer que el lector querrá comprobar personalmente las citas no literales del aparato, tanto si son *fontes* como si son *loci similes*, en los casos en los que nos ha parecido oportuno, le remitimos, mediante un número entre corchetes cuadrados, a un apéndice final en el que desarrollamos el contenido de cada cita. Este sistema tiene el

inconveniente de que cada vez que se desea comprobar el contenido de una cita hay que acudir al final del trabajo, pero la propia limitación del aparato hace inviable otra alternativa. Es más, por cuestión de claridad, resulta más sencillo ofrecer los testimonios de esta manera, pensando en que puede haber lectores que no estén interesados en consultar una cita determinada. Para estos, las indicaciones nuestras en el propio aparato podrían resultar orientativas y, en gran medida, suficientes. Por ejemplo, si encontráramos en el aparato de nuestro texto una anotación de esta índole:

«2–5 cf. *Cathol.* I, 27<sup>vb</sup> [54] (qui ex. om.)»

el lector o estudioso que quisiera mirar el texto del *Catholicon* podría hacerlo acudiendo a la nota 54 del apéndice. Si, por el contrario, no lo juzgara necesario, tiene la indicación sucinta entre paréntesis, que habría que interpretar así: "el texto de *M* entre las líneas 2 y 5 se corresponde bastante bien con el del folio 27<sup>vb</sup> del *Catholicon*, pero, a diferencia de éste, da algún ejemplo".

No creíamos que fuese oportuno comentar todas y cada una de las referencias, por eso, cuando el nombre del autor u obra no lleva la indicación «cf.», es que es literal; si la lleva, el grado de literalidad se podrá colegir de los comentarios expresos que acompañan. Exponemos ahora todas las abreviaturas de estos comentarios que aparecen en el estudio, los aparatos y los apéndices:

#### ABREVIATURAS

<i>abbreu.</i>	= <i>abbreuiationis</i>
<i>abs.</i>	= <i>absolutum</i>
<i>acc.</i>	= <i>pertinens ad accusationem, etc.</i>
<i>act.</i>	= <i>uerbum actiuum</i>
<i>ad.</i>	= <i>pertinens ad acquisitionem, etc.</i>
<i>adq.</i>	= <i>adquisituum</i>
<i>al.</i>	= <i>aliis</i> (–a, –o, etc.)
<i>ap.</i>	= <i>apud</i>
<i>ap. cr.</i>	= <i>apparatus criticus</i>
<i>app.</i>	= <i>appendix</i>
<i>ca.</i>	= <i>circa</i>

---

<i>cart.</i>	= <i>cartaceus</i>
<i>cit.</i>	= <i>citatur</i> ( <i>-antur, -auit</i> )
<i>cf.</i>	= <i>confer</i>
<i>com.</i>	= <i>uerbum commune</i>
<i>dep.</i>	= <i>uerbum deponens</i>
<i>doc.</i>	= <i>pertinens ad doctrinam, etc.</i>
<i>ed.</i>	= <i>editio</i> ( <i>editauit, -erunt</i> )
<i>ef.</i>	= <i>efectiuum</i>
<i>eod./iisd,...</i>	= <i>eodem, iisdem,...</i>
<i>ex.</i>	= <i>exemplum</i> ( <i>-a</i> )
<i>explan.</i>	= <i>explanatione</i>
<i>f./ff.</i>	= <i>folium, folia</i>
<i>fl.</i>	= <i>floruit</i>
<i>fort.</i>	= <i>fortasse</i>
<i>glos.</i>	= <i>glossa</i> ( <i>-ae, -am, -as</i> )
<i>gram.</i>	= <i>grammatica</i> ( <i>-ae</i> )
<i>ibid.</i>	= <i>ibidem</i>
<i>ign.</i>	= <i>significans passionem ignatam</i>
<i>ill.</i>	= <i>significans passionem illatam</i>
<i>in comp. red.</i>	= <i>in compendium redactus</i>
<i>iter.</i>	= <i>iteraui</i>
<i>lac.</i>	= <i>lacuna</i>
<i>loc.</i>	= <i>locus</i> ( <i>-um, -i</i> )
<i>m.</i>	= <i>medio</i>
<i>marg.</i>	= <i>marginē</i>
<i>membr.</i>	= <i>membranaceum</i>
<i>ms./mss.</i>	= <i>manuscriptum, -a</i>
<i>mut.</i>	= <i>mutatis</i>
<i>n.</i>	= <i>nota</i>
<i>neu.</i>	= <i>uerbum neutrum</i>
<i>neutrop.</i>	= <i>neutropassiuum</i>
<i>om.</i>	= <i>omittit</i>
<i>p. ad litt.</i>	= <i>paene ad litteram</i>
<i>pag./pp.</i>	= <i>pagina</i> ( <i>-is</i> )
<i>pas.</i>	= <i>uerbum passiuum</i>
<i>pre.</i>	= <i>pertinens ad pretium, etc.</i>

---

<i>pri.</i>	= <i>pertinens ad priuacionem, etc.</i>
<i>proem.</i>	= <i>proemio</i>
<i>rec.</i>	= <i>pertinens ad recessum, etc.</i>
<i>s./ss.</i>	= <i>saeculo, -is</i>
<i>sq.</i>	= <i>sequens (-tes)</i>
<i>test.</i>	= <i>testes</i>
<i>u.</i>	= <i>uide</i>
<i>uerb.</i>	= <i>uerbis (-a)</i>
<i>uid.</i>	= <i>uidetur</i>
<i>uol.</i>	= <i>uolumen (-mina)</i>
<i>us.</i>	= <i>transituum ad usum</i>
<i>ut.</i>	= <i>utitur (-untur)</i>

Al final del trabajo incluimos el apéndice de citas y el índice de lugares corregidos, con otros tres anexos que estimamos muy importantes: el índice de verbos incluidos en las listas típicas de la *Grammatica prouerbiandi*, con referencia a otras gramáticas de la familia; el de léxico romance; y el *index grammaticus*.

Por último, sobre el criterio de ofrecer una doble paginación (estudio en cursiva y texto en redonda empezando de nuevo por la página 1), éste ha sido el mismo –para nuestra grata sorpresa–, que ha seguido M<sup>a</sup> del S. Pérez (cf. 1995:60) en un trabajo reciente, contemporáneo y estrechamente vinculado al nuestro: el estudio y edición de una gramática prehumanista en la que influye notablemente la tradición *prouerbiandi*.

## II. LA ENSEÑANZA DEL LATÍN EN LA EDAD MEDIA

### 1. Delimitación

Antes de comenzar el estudio de la enseñanza de la Gramática Latina en la Edad Media, conviene que dejemos asentadas dos diferenciaciones: la primera, de carácter epistemológico; la segunda, de tipo cronológico.

1) La enseñanza del latín en la Edad Media presupone un análisis previo del tema al menos desde dos puntos de vista. Primero, desde el de la organización escolar, de acuerdo con la posición y la presencia del *Ars Grammatica* en el *curriculum* de estudios medievales, y con el tipo de escuelas en que se impartía (públicas, monacales, palaciegas, catedralicias, etc.). En segundo lugar, desde la óptica de la Gramática en sí, o sea, a la luz de qué teorías gramaticales estaban escritos los textos, cuál era el contenido gramatical de los libros utilizados en la enseñanza.

2) Hablar de la enseñanza de la Gramática Latina en la Edad Media en general es poco menos que imposible, ya que es necesaria una distinción diacrónica y territorial. Por razones prácticas vamos a prescindir, de momento, de la distinción territorial, aunque volveremos luego sobre este tema (en cualquier caso, en el capítulo siguiente nos centraremos en el ámbito peninsular, que es ya un campo mucho más concreto, precisamente el que nos interesa).

Cronológicamente, hemos dividido la época medieval en cuatro períodos. Insistimos en que las divisiones son siempre imprecisas; se trata de una cuestión de método:

- a) Final de la Antigüedad y comienzo de la "Edad Media", sin solución de continuidad con respecto a la tradición gramatical en el ámbito europeo.
- b) La evolución de las formas de enseñanza en el Renacimiento carolingio.
- c) El nacimiento de las universidades. La escolástica. La nueva teoría gramatical de los modistas.
- d) La Baja Edad Media y la irrupción de la cultura humanista.

De la conjunción de estos dos ámbitos —epistemológico y cronológico—, obtendremos la visión global de la enseñanza de la lengua latina en la Edad Media.

Por último, antes de entrar en materia, vamos a pasar revista a las principales fuentes bibliográficas de que disponemos. Para una visión de conjunto de la Historia de la Gramática en este período, son fundamentales dos trabajos de Bursill—Hall (*cf.* 1974 y 1975) y la obra de Robins (*cf.* 1974), aunque enfocadas todas estas, sobre todo, desde perspectivas lingüísticas. Sin salirse del asunto de la Gramática, la historia en sus textos más clásica es la de Thurot, reeditada hace treinta años (*cf.* 1964), de la que nos hemos servido continuamente para elaborar el aparato de fuentes y pasajes paralelos de nuestra edición. No obstante, ha quedado ya un tanto obsoleta y ha de ser completada con los trabajos de Baëbler (*cf.* 1971) y R. Hunt (*cf.* 1980). Bibliografía sobre gramáticos y gramáticas de todos los tiempos, puede consultarse en el estudio de A. Scaglione (*cf.* 1970), titulado *Ars Grammatica*. Prácticamente todos los códigos gramaticales de la Edad Media se hallan catalogados en el *Census* de Bursill—Hall (*cf.* 1981), instrumento indispensable para comenzar un trabajo de estas características.

Para profundizar en el conocimiento de la evolución de las formas de enseñanza y los tipos de escuelas en la Edad Media, disponemos de algunos estudios de Garin (*cf.* 1958 y 1987), aunque no siempre compartimos sus puntos de vista. Lo mismo sucede con los que manifiesta Rico (*cf.* 1978 y 1982), si bien sus obras son punto de referencia obligado a la hora de recabar información muy documentada del período final del medioevo y de la irrupción del Humanismo. Sobre el origen de la Universidad hay montañas de papel escrito: a nosotros nos ha servido la obra de divulgación de Haskins (*cf.* 1923) y la bibliografía complementaria que aporta. Un artículo muy interesante, en esta línea, es el de Verger (*cf.* 1979). Para la historia de la Universidad en España, hay grandes enciclopedias sobre el tema (*cf.* Ajo González 1957–79), pero es particularmente acertado el trabajo de Barcala (*cf.* 1985) en el que el autor —haciendo gala de una capacidad excepcional de síntesis— explica el origen y los rasgos característicos de la Universidad medieval con una claridad extraordinaria.

Y finalmente, por referirnos a aspectos parciales, citaremos algunos trabajos de cada tema. Por ejemplo, sobre la persistencia de las teorías gramaticales de finales de la Antigüedad en la Alta Edad Media, tenemos los estudios de Della Casa (*cf.* 1973 y 1981). Sobre los presupuestos teóricos que diferencian Edad Antigua de Edad Media en lo que a Gramática se refiere, destacan sobre los demás los trabajos de Gilson (*cf.* 1976) y el ya mencionado de Robins (*cf.* 1974). Acerca de la enseñanza del latín en escuelas primarias y secundarias carecemos de obras de conjunto, aunque hay capítulos en manuales diversos que tratan de esto y artículos sobre la situación en un región o ciudad concreta. Nosotros hemos



consultado algunos de estos estudios, como el de Barsanti (*cf.* 1905), R. Hunt (*cf.* 1980), Thorndike (*cf.* 1940) etc., por citar alguno. Un buen acercamiento global a esta cuestión es el que llevó a cabo Law (*cf.* 1986). En cuanto a la *Grammatica speculativa*, es decir la que surge en la Escolástica y que constituye toda una teoría gramatical completamente novedosa, también hay mucha literatura. En uno de los trabajos de Bursill—Hall citados un poco más arriba se puede consultar amplia bibliografía, no sólo de estudios sino también de textos editados (*cf.* 1975:190—6;220—30). La escuela danesa con Pinborg, Otto y Roos a la cabeza, es la responsable de gran cantidad de ediciones y trabajos, unos excelentes y otros no tanto, como tendremos ocasión de comentar.

## 2. Gramáticos y Gramática al comienzo de los siglos medios

Casi todos los especialistas en el tema coinciden en afirmar que la Gramática medieval no aporta nada nuevo al conjunto de teorías gramaticales que elaboraron los gramáticos antiguos. El "mérito", pues, de todos estos gramáticos de los primeros siglos medievales estribaría en haber sabido compilar y transmitir todo ese saber (*cf.* Della Casa 1973). Entre todos ellos se encuentran autores como Julián de Toledo, Aldemo de Malmesbury, Bonifacio, Pedro Pisano, Esmargardo, Micón, Lupo de Ferrières o Remigio de Auxerre. Todos ellos bebieron de la tradición sin añadir ni quitar, sobre todo de los dos gramáticos que más influyeron en el mundo medieval, Donato y Prisciano. Para los medievales, si exceptuamos tres casos particulares —Casiodoro (s. V), Isidoro de Sevilla (570—636) y Beda (s. VII)—, que son, en cierto modo, epígonos de la Gramática Antigua, no parecen existir otros gramáticos antes de Donato y Prisciano, ni después de ellos.

Elio Donato vivió en el siglo IV de nuestra era y fue maestro de S. Jerónimo. Escribió tratados retóricos y comentarios a Virgilio y Terencio. Pero, se le conoce, sobre todo, por sus dos tratados de Gramática Latina, el *Ars maior* y el *Ars minor*, posiblemente las obras más citadas de tipo gramatical a lo largo de toda la Edad Media y aun después. Muchos autores se atrevieron a comentarlas o a imitar el método erotemático —a base de preguntas y respuestas— de exponer los contenidos de la Gramática. Realmente era el método lo que resultaba más original en su obra, ya que en el contenido no se diferenciaba de los otros gramáticos de la tradición clásica. Entre sus múltiples comentadores destacan los nombres de Servio, Cledonio, Pompeyo, Julián de Toledo, Remigio de Auxerre, el anónimo autor de los *Commentaria Einsidlensia* del siglo IX y un larguísimo etcétera. Holtz es el

estudioso que recientemente más ha trabajado sobre Donato. En su magnífico libro (cf. 1981) se pueden encontrar muchos datos e información concreta sobre la influencia de este autor en la Gramática posterior. Muy útil, también a este respecto, es el artículo de Closa Farrés (cf. 1976) acerca de la difusión del *Ars minor* en la Península.

Tampoco Prisciano, nacido en Cesarea de Africa en el siglo VI y maestro de latín para alumnos griegos en una escuela de Bizancio, se distinguió por aportar nociones nuevas de contenido. Su *De Arte Grammatica Institutio* en dieciocho libros es, sin embargo, la más completa, vasta y sistemática exposición de la lengua latina que se había hecho hasta entonces, y para el investigador de la Historia de la Gramática Antigua resulta un instrumento de primera mano para indagar en las fuentes. Según Prisciano, sus modelos son los griegos Apolonio Díscolo y Herodiano, pero es seguro que se basó en gran medida también en Capro y Diomedes. Se puede afirmar, además, que es el primer autor latino que se atreve a tratar de modo sistemático cuestiones de sintaxis. Esta parece ser la contribución más importante que recibió del mundo griego, con el que siempre estuvo en estrecho contacto.

Thurot (cf. 1964:94—5) explica cómo se utilizaron y denominaron en época medieval los textos de estos dos gramáticos:

On n'employait de Donat que l'abregé, rédigé par questions et par réponses, que l'on désignait sous le nom de *Donatus minor* et le troisième livre de son *Ars maior*, que l'on appelait déjà du temps de Hugues de Saint—Victor, *Barbarismus*. Quand les grammairiens atent Donat c'est toujours à l'*Ars minor* qu'ils font allusion. Les deux premiers livres de l'*Ars maior* étaient tombés en désuétude. Quant à Priscien, on n'en connaissait plus que le traité *De accentibus*, que lui était attribué et les *Institutiones Grammaticae*, dont les seize premiers livres formaient ce qu'on appelait *Prisciani volumen maius*, *Priscianus maior* ou *volumen maius*, et dont les deux derniers étaient désignés sous les noms de *Prisciani volumen minus*, *Priscianus minor* ou *volumen minus*.

Tendremos ocasión de volver sobre este tema; continuemos ahora con la posición de la Gramática en el *curriculum* de estudios.

### 3. El *Triuium* y la reforma de la enseñanza en el Renacimiento carolingio

La educación medieval se basaba en las Siete Artes Liberales, divididas en dos grandes grupos: el *Triuium* (Gramática, Retórica y Dialéctica, es decir, las *Artes Sermocinales*) y el *Quadriuium* (Aritmética, Música, Geometría y Astronomía, o *Artes Reales*). De todas estas disciplinas, la Gramática, durante mucho tiempo, estuvo especialmente bien considerada, con el razonamiento de que era precisamente el *Ars* que abría las puertas a los otros.

Como afirma R.H. Robins (1974:74—5), esta Gramática era un saber de tipo normativo y eminentemente práctico. Ya desde la caída del Imperio Romano de Occidente y durante la fragmentación lingüística de la Romania, se vio la necesidad insoslayable de que los hombres de Iglesia estudiaran la lengua de cultura y erudición del Mundo Occidental: el latín; entre otras cosas, porque se había convertido en la lengua de la Liturgia y en la que se habían vertido las Sagradas Escrituras, y era la lengua de la Iglesia. La preocupación de las autoridades eclesiásticas por la formación latina de los clérigos fue una de las constantes en la Edad Media. En un primer momento, las escuelas de Gramática pasaron a los monasterios —sólo hay noticias muy aisladas de otro tipo de escuelas que mantuvieran vigentes los modelos de la Edad Antigua, y esto sólo en Italia—, y desde allí se impartía la enseñanza, especialmente destinada a los propios monjes, pero también a muchachos que acudían a estos centros espirituales y culturales para iniciar su aprendizaje de las primeras letras.

Esta situación sufre modificaciones sensibles a finales del siglo VIII, con las reformas emprendidas por Carlomagno, las cuales supusieron más tarde el florecimiento de la cultura que se conoce con el nombre de "Renacimiento Carolingio". La *Admonitio generalis* del 789 constituyó el punto de partida de una serie de disposiciones para abrir escuelas de enseñanza primaria. Por ejemplo, una fórmula útil fue la del hospedaje de jóvenes en casas de párrocos donde recibían clase de canto, cálculo, gramática y textos sagrados. Por otra parte, triunfó la idea de Alcuino, primer valedor de las reformas carolingias, de que no se diversificaran las funciones de los maestros, esto es, que hubiera distintos maestros para materias distintas. También resultó importantísimo el impulso que recibió la copia de textos, y la elaboración y corrección de libros. Como consecuencia de lo anterior, se facilitó el estudio de cada una de las artes, ya que se divulgaron "libros de bolsillo" o *manuales libelli* (cf. Garin 1987:37sq.).

Durante esta época, es fácil adivinar que la Gramática ocupaba un puesto de especial privilegio, aunque siempre destinada a la comprensión de los textos sagrados. Así, los tres niveles de enseñanza, según el plan carolingio, son: 1) aprendizaje de las primeras letras (leer y escribir), 2) las artes liberales y 3) la Sagrada Escritura. Como dice el propio Alcuino en su gramática, el *Ars Grammatica* sirve «*ut facilius et rectius diuinarum scripturarum mysteria ualeatis penetrare*» (ap. Garin 1987:44). Se entiende entonces que se desecharan los ejemplos de los autores clásicos latinos y se prefirieran como citas las frases del Antiguo y Nuevo Testamento.

#### 4. El origen de la Universidad y el desarrollo de la Escolástica

Hay que esperar al nacimiento de la Universidad para advertir un cambio de carácter sustancial en la concepción de la enseñanza y de la Gramática Latina en sí. Esta transformación camina de la mano de esos otros cambios de tipo social, cultural y político que se generalizan a partir del siglo XII, y que permiten distinguir a los estudiosos dos períodos diferentes: la Alta Edad Media y la Baja Edad Media.

La crisis de la jerarquía feudal y el florecimiento de las ciudades —con las repercusiones sociales que estos dos hechos implican— fueron el factor principal que incidió en el desplazamiento del foco de cultura desde el monasterio hacia la catedral y a la ciudad, en torno a las cuales se comenzaron a organizar escuelas dependientes del cabildo episcopal o del municipio. Paralelo a este fenómeno, se constata la tendencia a la especialización que había fomentado Alcuino siglos antes: así, por ejemplo, quien quisiera estudiar bien el *Quadrivium* debía cursar sus estudios en Chartres, quien prefiriera la Dialéctica podía ir a París, etc.

Muchos autores coinciden en atribuir el cambio en la situación de la enseñanza a la llegada del nuevo *Corpus Aristotelicum* a Europa, porque a partir de ese momento (mediados del siglo XII) «el tiempo que se consagra a ellas [sc. a la Lógica y a la Dialéctica] crece en tal proporción que ya no queda ninguno para la *Grammatica* y los estudios clásicos, ni tampoco para las matemáticas y las demás artes liberales», como afirma Gilson (cf. 1976:375). La Lógica, primero, y la Filosofía —que es consecuencia de la evolución de la Dialéctica del *Triuium*—, después, desplazan a la Gramática y en general a las Artes Liberales, de modo que aunque en el siglo XIII no desaparece por completo el saber antiguo,

ni el estudio de las letras, estos «quedan como ahogados por la filosofía y la teología escolásticas» (cf. Gilson, *ibid.*). Las escuelas de París en una primera época y la universidad, desde el momento de su creación, fueron el punto de irradiación de este modo cultural y esta mentalidad, llamada escolástica, que constituyó una forma peculiar de pensar y enseñar. La pedagogía escolástica se basa en la lectura de los textos reconocidos (*auctoritates*). En Gramática, como hemos dicho, las *auctoritates* son Donato y Prisciano, aunque desde principios del XIII, también lo fueron otros dos textos que comentaremos más adelante: el *Doctrinale* y el *Graecismus*; en Retórica, la autoridad correspondía a Cicerón y Quintiliano; en medicina, a Galeno, Constantino el Africano y, posteriormente, al *Canon* de Avicena; en Derecho, al *Corpus Iuris*; en Filosofía, era indiscutible Boecio, pero a partir del siglo XIV, una vez aclarado el problema de la censura a Tomás de Aquino, este filósofo y, por supuesto, Aristóteles pasaron a ser la nueva *auctoritas*.

El inconveniente de este sistema de enseñanza y su talón de Aquiles es el progresivo abandono de la investigación directa, en pro de los logros ya conseguidos, con el subsiguiente peligro de anquilosamiento del saber. No obstante, pensamos que se han cargado mucho las tintas sobre este sistema, tal vez porque no se ha profundizado lo suficiente en sus ventajas y porque se ha actuado, en ocasiones, con ciertos prejuicios intelectuales. Lo cierto es que hay un abandono de la inducción y un descuido, que a veces se torna desprecio, hacia la Literatura clásica. Los textos escolares son los de la Liturgia, la Sagrada Escritura y otras obritas en verso, los llamados *Auctores octo* y *Libri Catoniani*, de talante moral, muy útiles para el concepto de educación que pretendían los escolásticos (cf. Sandford 1924).

Sin embargo, el cambio en los métodos de enseñanza iba acompañado de otro de importancia capital. Por influencia de la Lógica y la Dialéctica, la Gramática se fue transformando en una ciencia especulativa. Como dice Gilson (cf. 1976:377—8): «en lugar de resolver los puntos dudosos estudiando los ejemplos de los mejores autores latinos, los gramáticos prefirieron hacerlo sirviéndose de las reglas de la Lógica». ¿Qué conlleva este cambio? Ante todo, la creación de una teoría lingüística, de la que la Gramática anterior carecía, pues hemos de pensar que, desde los gramáticos griegos, prácticamente, no había evolucionado ni la Gramática, ni la Lingüística. Vamos a estudiarla con más detalle.

## 5. La *Grammatica speculatiua* o teoría modista

En la Universidad de París, cuna y centro de la vida escolástica del siglo XIII, se fue forjando poco a poco la teoría especulativa, que ahora intentaremos esbozar en este epígrafe, puesto que supuso un hito de importancia capital en la historia de la Gramática y, en consecuencia, influyó en la evolución de los métodos de enseñanza del latín durante los dos siglos siguientes. El rasgo definitorio más característico de la teoría especulativa es la concepción de la *Grammatica* no como *ars* simplemente (saber prescriptivo dependiente del uso que hacen del latín los autores literarios), sino como *scientia* (saber objetivo, universal, sujeto a leyes inducibles y deducibles).

La *Grammatica speculativa* ya ha sido muy estudiada, por el interés que suscita desde el punto de vista de la historia del pensamiento lingüístico. También se ha concedido mucha atención a este hecho por las semejanzas que, a los ojos de los historiadores de la Lingüística, ofrecen estas teorías con otras de nuestros días (Gramática generativo—transformacional, Gramática dependencial, etc.). Por eso, contamos con buenas ediciones de autores especulativos: destacan los trabajos de Roos, Pinborg y la escuela danesa (*Corpus Philosophorum Danicorum Medii Aevi*); las ediciones de "John Benjamin"; los estudios de Bursill—Hall, Robins, R. Hunt, etc... A veces, sin embargo, se ha puesto tanta insistencia en las teorías modistas, que se tiende a olvidar que no toda la Gramática medieval es Gramática especulativa: aunque, desde el siglo XIII, los gramáticos que enseñan latín en escuelas de primeras letras o secundarias no pueden obviar explicaciones de fenómenos gramaticales sin tomar como base las reflexiones de los gramáticos modistas (cf. R. Hunt 1964:77—8 y 1980:XXII), la mayor parte de las gramáticas medievales conservadas en los fondos manuscritos de las bibliotecas del mundo no son especulativas. Queremos advertir frente a este peligro reduccionista, como ya trató de hacerlo Vivien Law en un atinado trabajo (cf. 1986), sobre el que volveremos un poco más adelante. Un simple ejemplo: el *Census* de gramáticas medievales que publicó Bursill—Hall (cf. 1981) tiene como subtítulo "*grammatica speculativa*", cuando realmente es muy pequeño el porcentaje de textos modistas dentro de la ingente cantidad de gramáticas reseñadas.

Pasemos ahora a señalar a qué autores debemos atribuir el origen de las nuevas teorías y en qué momento histórico cuajan. Según Bursill—Hall (cf. 1974:78—9), la Gramática en la Edad Media se distribuye en dos períodos muy señalados: desde el siglo VII hasta Abelardo (siglo XI) y desde esta época hasta el siglo XV, que serán los años en los que

se desarrolle la *Grammatica speculatiua*. En este subperíodo, a su vez, Wallerand, en 1913, distinguió cuatro momentos:

1. Preponderancia de los gramáticos latinos, Donato y Prisciano.
2. Influencia de Pedro Helías.
3. Aparición de nuevos gramáticos.
4. Establecimiento de la Gramática Especulativa.

Esta división es poco concreta; Bursill—Hall (*cf.* 1974) mantuvo el esquema, pero definió más cada punto:

1. Descubrimiento de Aristóteles y simultánea introducción de la Lógica en la Gramática.
2. Influencia de Pedro Helías.
3. Triunfo de los "artistas" frente a los "auctores".
4. Constitución de la Gramática Especulativa y creación de los manuales *De modis significandi*.

Pinborg, por su parte, en 1967, descendió a un plano mucho más detallado, que es el que a grandes rasgos acepta más tarde Bursill—Hall en trabajos posteriores (*cf.* 1975:202–8).

1. Mantenimiento de las antiguas definiciones. Los autores que se utilizan son Prisciano y Donato.
2. Fusión de los términos gramaticales y lógicos. Destacan Abelardo, Anselmo, Guillermo de Conches, Gilberto de Poitiers, Hugo de San Victor, Berengario de Tours (*ss.* XI—XII).
3. Establecimiento de la Gramática como disciplina autónoma. Pedro Helías (*m. s.* XII).
4. Introducción de la idea de Gramática como ciencia universal. Jordano de Sajonia (*ss.* XII—XIII).
5. Extensión del concepto de los modos de significar. Nicolás de París, Lamberto de Auxerre, Roberto de Kilwardby y Rogerio Bacon (*s.* XIII).
6. Síntesis en una teoría unificada. Martín y Boecio de Dacia, Miguel de Marbasio, Sigerio de Cortraco y Tomás de Erfurt (*ss.* XIII—XIV).

Precisamente en el último trabajo citado, el estudioso norteamericano aporta valiosos datos bibliográficos sobre manuscritos y ediciones de autores especulativos (*cf.* 1975:190–6;

220–30), así como un amplio resumen del estado de las investigaciones, hasta el momento de redactar su estudio.

Según Robins (*cf.* 1974:80): «La gramática especulativa fue el resultado de la integración de la descripción gramatical del latín hecha por Prisciano y Donato en el sistema de la filosofía escolástica». Pero se fue más lejos de lo que llegaron estos dos gramáticos, porque «en el contexto de la Escolástica, la simple descripción del latín en la línea de Prisciano y Donato fue insuficiente, por muy práctica y útil que fuera pedagógicamente»; según sus comentadores, «Prisciano no había penetrado lo suficiente en la materia, ya que debió investigar la teoría subyacente y la justificación de los elementos y de las categorías que empleó». En definitiva, se quiso hacer del latín, como modelo de lengua de cultura, objeto de una ciencia, con los rasgos de cualquier ciencia —necesidad, autonomía, universalidad—, sometida a unas leyes o principios invariables, con un objeto propio, etc.

La teoría especulativa parte de la triple relación signo—cosa—intelecto. El signo (=uox, palabra,...) no representa directamente la naturaleza de la cosa en sí sino como existente de un modo particular. Por eso, la teoría se llama también "modista", de modos de significar. Es "especulativa" de *speculum*, porque el signo es reflejo de la cosa, de la realidad.

¿De qué modos particulares son representadas las cosas reales por medio de los signos? Pongamos un ejemplo. Si decimos "dolor", "duele" y "doliente" (*cf.* Bursill–Hall 1976:181) estamos refiriéndonos, con estos signos, a una misma realidad, pero significada de tres maneras diferentes: "dolor" la significa con un carácter distintivo que podemos denominar modo de estabilidad o permanencia; "duele" la expresa por medio de un modo de proceso temporal separado de la substancia; "doliente" significa lo mismo, pero por medio de un modo de proceso temporal no separado de la substancia.

Así pues, el significado de la cosa en sí implica un cosignificado, según el modo en que se efectúa. A este respecto, se podría decir con Rosier (*cf.* 1982:117–8) que hay una doble articulación: primera, la uox significa la cosa; segunda, la uox cosignifica una propiedad de la cosa. La "primera articulación" es objeto científico de la Lógica. La "segunda articulación" es objeto de la Gramática. Por otro lado, la cosignificación se expresa por *modi significandi* o categorías gramaticales, algunas de las cuales son accidentales o flexivas



(género, número, persona, caso, etc.) y otras esenciales o definitorias (aquellas que hacen que una palabra sea una *pars orationis* y no otra)<sup>1</sup>.

No es difícil darse cuenta de cómo tuvo que influir esta teoría en el desarrollo de lo que hoy entendemos por Morfología y Sintaxis, y en la elaboración de una Gramática formal, no tan dependiente del léxico. Según los gramáticos modistas no es el significado lo que permite asignar las causas de las construcciones (significan lo mismo *lectionem facio* y *lego*, pero las construcciones son diferentes), ni tampoco determina la corrección de un enunciado: *Socratem currit* tiene significado, pero es inaceptable desde el punto de vista de la Gramática. Pero, además, no se queda la teoría en una concepción estrictamente morfológica (*modi significandi* = categorías gramaticales), ya que, como se observa, se concede prioridad y autonomía al valor sintáctico, que es —al final— el definitivo: *uox*, *littera*, *syllaba*, *dictio* son escalones que conducen a la *oratio*, que es donde realmente se da la significación completa. En cierto modo, la *ratio significandi* equivale a lo que ahora podríamos llamar función sintáctica. Para que una oración sea aceptable, sus componentes deben exhibir categorías adecuadas, tanto las esenciales, como las accidentales.

En la sintaxis modista, precisamente, se elabora por primera vez una teoría completa de dependencia y rección similar en algunos aspectos a la actual teoría de los constituyentes inmediatos (cf. Benedini 1988). Los modistas gastaron mucha tinta y muchos folios en explicar conceptos como *regere*, *seruire*, *deseruire*, *exigere*, etc. El siguiente esquema muestra las relaciones de dependencia, según los autores modistas sobre los que ha trabajado la estudiosa italiana P. Benedini (volveremos más adelante sobre el tema, al estudiar la teoría de la rección que establece el autor del texto que editamos en II:):

---

<sup>1</sup> Afirma Dinnen (1980:40–1): «In a set like *amor*, *amas*, *amans*, *amatus*, *amandum*, *amare*, etc., the root *am-* has to do with "love" and so the same thing is signified nominally, verbally, participially, adjectivally, gerundively, infinitively, etc. Our descriptive approach would say that the endings appropriate to each form class are added to the root, speaking of this in modistic terms, the modes of meaning proper to each form class were considered the formal element which determined the material, identical base form. The base, they would say, has "signification" and the endings "cosignification", adding the factors involved in nouns, verbs, and so on».

<i>Dependens</i>	<i>Terminans</i> (regente referencial)	
<i>Appositum</i>	<i>regitur a</i>	<i>Supposito</i>
<i>Verbum</i>	<i>regitur ab</i>	<i>Obliquo</i>
<i>Adiectiuum</i>	<i>regitur a</i>	<i>Nomine</i>
<i>Aduerbium</i>	<i>regitur a</i>	<i>Verbo</i>
<i>Nominatiuus</i>	<i>regitur a</i>	<i>Genitiuo</i>
<i>Casus</i>	<i>regitur a</i>	<i>Praepositione</i>

En ocasiones, el elemento *dependens* determina la forma del *terminans* (*legit* → *Virgilius*) y en otras, sucede al revés (*Sortes* ← *albus*). Por eso, dice Benedini (cf. 1988:120–1) que debe hablarse de rección referencial, no de rección sin más, puesto que podría confundirse este concepto de rección con el de determinación morfológica.

Además de estas formulaciones, la teoría sintáctica de los modistas profundizó en los tipos de construcciones (transitiva de actos, de personas, intransitiva, recíproca y retransitiva), y en otros aspectos, como el de las llamadas *passiones sermonis: congruitas* y *perfectio*, es decir, la congruencia o perfección de la frase.

No obstante, hemos de pensar que los gramáticos especulativos no dejaron de lado las cuestiones semánticas. En esta época y durante el nominalismo posterior se impulsó el estudio de la *suppositio*, o sea la reflexión sobre las posibilidades que tienen los signos de sustituir o ponerse por las cosas (cf. Pinborg 1976; Ebbesen 1980). Se estableció que había dos tipos de *suppositio*: formal (el signo se pone por una cosa) y material (el signo se pone por él mismo; hoy hablaríamos de metalenguaje). Frente a la *suppositio*, se distingue la *significatio*, que no expresa sino la relación que de hecho hay entre el signo y la cosa.

Por último, nos referiremos también a los avances modistas en lo que ahora llamaríamos Fonética y Fonología. Siempre nos ha llamado la atención el siguiente fragmento de la gramática que editamos, en el que su anónimo autor recoge parte de la doctrina que tiene sobre esta materia un gramático modista llamado Baco, tal vez un comentador de Rogerio Bacón (cf. II:6.22–7.2):

*Littera potest considerari tripliciter: primo, ratione uocis, et sic conuenit ei nomen ut a, b, c et ita de omnibus aliis; secundo, in quantum scribitur, et sic conuenit ei figura, ut a habet talem figuram et b talem et ita de omnibus aliis; tercio, in*

*quantum pronunciatur, et sic conuenit ei potestas, ut facere sonum per se vel cum alia littera et produci uel corripì et huiusmodi. Vnde dicit Baco: figura est ipsa protraccio quam in litteris uidemus, potestas autem est ipsa pronunciatio breuis vel longa propter quam et figure et nomina sunt inuenta. Potestas littere est duplex: quedam enim est essencialis siue substancialis et quedam accidentalis. Essencialis siue substancialis est ipsam litteram facere uocem siue sonum per se uel cum alia, uel aliter, ipsam litteram esse uocalem, consonantem, mutam uel semiuocalem. Sed accidentalis est multiplex, scilicet pronunciatio, correpcio, produccio, aspiracio, lenitas, liquescencia, duplicitas, inmutacio et transmutacio, de quibus causa breuitatis amplius non curo.*

La distinción entre rasgos esenciales y accidentales es similar a esa otra, acuñada por el Estructuralismo, para diferenciar entre rasgos pertinentes y no pertinentes de un determinado fonema.

El ocaso de la teoría modista comienza a mediados del siglo XIV. Los gramáticos especulativos comenzaron a recibir críticas en dos frentes: uno, de tipo filosófico, la corriente nominalista con Guillermo de Ockham a la cabeza, que negaba la diferencia entre significado y referente, los universales *in re* y el concepto; de otro lado, cada vez soplaban con más fuerza los vientos renovadores venidos de Italia, el resurgir de los *auctores* que reaccionaba frente a la barbarie del lenguaje escolástico. Este no fue tanto un ataque a los contenidos de la teoría, cuanto a los métodos y, sobre todo, a la forma (*cf.* Robins 1974:93):

El latín de los gramáticos especulativos era burdo y deslucido, según los cánones clásicos; con frecuencia las formas empleadas eran inaceptables para los autores del latín clásico.

Los modistas elaboraban sus ejemplos de acuerdo con sus fórmulas, sin tener en cuenta la aceptabilidad situacional de la oración en cuestión (*cf.* Robins 1976:20):

One notices in these grammars that the citations from classical authors, so freely used by Priscian, have been supplanted by made-up, almost formularic, exemplificatory sentences of the type *Socrates currit* and *Socrates albus currit bene*.

Finalmente, no todos partían del latín como lengua universal y este orden se estaba quebrando con la irrupción de las lenguas vernáculas, aunque se intentaran justificar por

medio de teorías como la de las diferencias accidentales. Lo cierto es que el primer debate del Humanismo sobre la lengua vulgar está a punto de iniciarse ya en Italia a finales del siglo XIV.

Hay que decir, sin embargo, que se siguieron escribiendo *grammaticae speculatiuae* incluso en el siglo XVI. Es de todos conocida la batalla entre humanistas y bárbaros que se libra en toda Europa. El triunfo de los humanistas no fue inmediato y estuvo precedido de grandes dificultades. Ya las analizaremos en su momento, cuando nos centremos en la situación peculiar de la España del XV. Lo que interesa resaltar ahora es que la desaparición de la doctrina modista fue progresiva y no instantánea. Como afirma Lozano (cf. 1992b:58-9): «La renovación de la gramática emprendida por los humanistas no acabó del todo con la labor realizada por la especulación medieval y más concretamente por la gramática modista, que alcanzó su máximo esplendor en la segunda mitad del s. XIII y principios del XIV (...). Durante el s. XV e incluso el XVI la gramática modista sigue enseñándose en las escuelas»<sup>2</sup>.

En cuanto a la supuesta relación entre estas teorías medievales y modernas o actuales corrientes lingüísticas, Lyons (cf. 1986:17), en su breve análisis de la evolución de las teorías lingüísticas subraya cómo a partir del año 1.600 se tendió hacia una vuelta a los ideales especulativos, reavivados por los maestros de Port Royal ("*Grammaire générale et raisonnée*"), es decir, se vuelve a la hipótesis de que existe una estructura universal del lenguaje, racional y general de la que las distintas lenguas son variantes. Y ya en este siglo, se ha prestado atención a la gramática especulativa por parte de algunos generativistas. Así lo ha subrayado Trentmant (cf. 1976:279-301), que recoge tres presupuestos científicos que se dan tanto en los modistas como en los generativistas:

- a) Hay un aspecto creativo del uso de la lengua que distingue el lenguaje como una peculiaridad del hombre frente a la conducta animal.
- b) Hay principios gramaticales universales en el lenguaje humano.

---

<sup>2</sup> Lozano nos ofrece en este trabajo el testimonio de una gramática especulativa de principios del siglo XVI, obra de un humanista italiano, Biagio di Jacopo Fonticulano († 1518), titulada *Regula grammaticae speculatiuae*. El texto era presentado como alternativa a aquel otro método exclusivamente basado en el uso de los autores clásicos que proponían los *noui grammatici* humanistas de mediados del XV.

- c) Se puede distinguir una estructura profunda de otra superficial.

En cualquier caso, como advierte Benedini (cf. 1988:124n.), con la que estamos completamente de acuerdo, no se puede hablar en terminos comparativos al referirse a los puntos en común entre la *Grammatica speculatiua* y la generativo-transformacional o la gramática de los constituyentes inmediatos. Las semejanzas no pasan de ser eso, puntos en común. Lo que verdaderamente importa es que la teoría modista fue la primera teoría lingüística capaz de ofrecer explicaciones, no sólo descripciones, por lo que se le atribuye el mérito de haber descubierto la posibilidad de concebir la lengua como objeto de saber científico.

## 6. Los estudios de Gramática en escuelas urbanas

Llamábamos anteriormente la atención sobre el peligro reduccionista de considerar que toda la Gramática en la Edad Media es especulativa. Y traíamos a colación un gran trabajo de Law (cf. 1986), en el que se puntualiza que la Gramática especulativa constituyó sólo una ínfima parte de la Gramática en la época medieval. Pero además, las teorías modistas eran tan específicas y especializadas, que quedaron reducidas al ámbito concreto de la especulación científica, y una prueba fehaciente para distinguir este tipo de gramáticas de las puramente escolares (o pedagógicas, como sugiere Law), es acudir a la paleografía: la cursividad excesiva, el uso constante de abreviaturas a lo largo de las páginas de los códices en los que se nos han transmitido textos modistas, apuntan a que su fin era ajeno a las aulas, frente a los códices de uso escolar, mucho más cuidados. Otro dato: las gramáticas especulativas se nos han transmitido junto a colecciones de *Sophismata* y *Quaestiones* (muchas de estas gramáticas son de hecho colecciones de este género), o bien junto a textos de carácter lógico o filosófico, no escolar o didáctico.

Si en el epígrafe anterior veíamos la Gramática en su vertiente de ciencia de la lengua, ahora nos detendremos en ese otro aspecto que predomina en la Gramática de carácter escolar, el de la Gramática como medio para enseñar o aprender la lengua.

Parece claro que esta era la preocupación de los maestros de escuelas de primeras letras y secundarias. Las reflexiones modistas quedaban para los duchos en la materia, bachilleres o doctores de las Escuelas de Artes universitarias. De todos modos, nosotros no

somos partidarios de separar tajantemente Gramática especulativa y Universidad frente a Gramática pedagógica y escuelas inferiores. Sin embargo, aunque tal distinción en la realidad no se dé de una forma radical, sí hay constatada una tendencia a que esto sea así, a partir de cuya consideración, y —de nuevo— por motivos de metodología, vamos a obrar nosotros.

Las escuelas de Artes fueron surgiendo desde el siglo XII favorecidas por el cambio de mentalidad que hemos analizado y con el paso de la cultura feudal a la burguesa, que marcó el inicio de la Baja Edad Media. Muchas de estas escuelas se transformaron en universidades cuando la Santa Sede les concedió el privilegio de la *licentia docendi*. Las especializaciones de los estudios trajeron como consecuencia un incremento del nivel académico, por lo que se acentuó la diferencia entre la escuela de Artes universitaria y la simple escuela urbana de Gramática, dependiente del cabildo o del municipio. Por eso, estas últimas quedaron relegadas para la enseñanza primaria y secundaria<sup>3</sup>.

Sobre los manuales que se emplearon en estas escuelas, hace no mucho tiempo escribíamos (cf. Calvo/Esparza 1993:162–3):

En un nivel básico de enseñanza, los niños comenzaban a aprender latín con el *Ars minor* de Donato o con los dos primeros libros del *Ars maior*. Sólo en un segundo nivel se iniciaban con textos como el *Catholicon*, el *Graecismus* o el *Doctrinale*. Prisciano y sus comentadores quedaban reservados para los estudios universitarios.

Y más abajo, sobre los métodos de enseñanza (cf. *ibid.*):

Por lo que a los recursos didácticos se refiere, esto es, los medios de que se servían los maestros para hacer llegar a sus alumnos la Gramática de la manera más eficaz posible, podemos distinguir, a lo largo de toda la Edad Media, cuatro grandes

---

<sup>3</sup> No se hace fácil siempre la distinción entre un tipo de escuela y otro. J. Rubió, para el caso de las escuelas en Cataluña, proponía denominar "segunda enseñanza" a la enseñanza del latín y las siete Artes Liberales en centros que preparaban para los estudios de la Universidad, que aparecen a menudo nombrados como "escuelas de Gramática" (cit. Marcet i Salom 1987:260). Junto a este tipo de escuelas, a veces en la misma sede o con el mismo profesor, se podían impartir las primeras letras: leer y escribir, canto, salmos y rudimentos de Gramática latina. En algunos estudiosos italianos encontramos que se les llama a estos alumnos con el nombre de "donatistas", porque estudiaban la Gramática con el *Donatus minor* (cf. Barsanti 1905).

fórmulas: las gramáticas versificadas, los comentarios, la gramáticas erotemáticas y la síntesis del método *ad prouerbiandum*.

Que el verso facilita la memorización es algo ya sabido desde muy antiguo; el autor del *Doctrinale* lo dice de modo explícito, y en verso –casi siempre hexámetro– están escritas muchas obras de carácter didáctico, no sólo gramatical, de la época: el *Floretus*, la *Ecloga Theoduli*, las *Quinque claves sapientiae*, la *Aurora* y un largo etcétera. Entre las gramaticales, destaca también el *Graecismus*, el Comentario a Donato de Enrique de Avranches o aquí en España, el *Verbiginale*.

Los comentarios eran una forma muy común de hacer llegar el texto de un autor antiguo. Comentarios de Donato y Prisciano hay desde la misma Antigüedad, aunque sólo los elaborados a partir del siglo XII adquirieron relevancia en la enseñanza del latín durante la Baja Edad Media, con la excepción del comentario a Donato de Remigio de Auxerre, del siglo X. Según Law surgen por la necesidad de mejorar la exposición de algunos puntos o para cubrir lagunas, por ejemplo, las de Donato en la declinación –faltaba la declinación de nombres de la 4ª y 5ª–, en el paradigma pronominal, en el verbal, etc. Este modo de dar a conocer la Gramática influyó notablemente en la tipología de los códices: los comentarios podían ser suplementos independientes o estar insertados en el texto que comentaban, y entre estos últimos adquirieron importancia las glosas dispuestas en párrafos de diferente tamaño de letra o en columnas yuxtapuestas, pero respetando la jerarquía entre texto principal y comentario.

Denominamos "gramática erotemática" a los textos gramaticales en los que se desarrolla la exposición por medio de preguntas y respuestas. Es uno de los medios propedéuticos más eficaces, sobre todo en la enseñanza básica, y no sólo de la lengua latina (...). En la gramática bajomedieval se emplea con frecuencia, bien siguiendo el modelo de Donato (su *Ars minor* es la principal gramática erotemática), como hace Julián de Toledo o Remigio de Auxerre, bien por medio de lo que algunos denominan "gramática de análisis", cuyo principal exponente es la gramática del tipo "*Dominus, quae pars?*", en las que partiendo de alguna frase o verso de algún autor, se analizaban cada una de las palabras que lo componían: qué parte de la oración constituyen, cuál es su género, número, caso; qué función sintáctica desempeñan; etc.

Finalmente, en el ocaso de la Edad Media, llama la atención un fenómeno particularmente interesante (...): la aparición de la lengua vernácula en determinados contextos y con fines muy concretos de carácter pedagógico.

Hemos llamado a esta cuarta fórmula "síntesis *prouerbiandi*", porque recoge las anteriores e introduce además el recurso definitivo de la lengua romance en frasecitas ejemplificativas

(llamadas *prouerbia* en muchos de esos textos, sobre todo del área catalano–aragonesa). El término *prouerbiandi* hace referencia tanto al método concreto de enseñanza como al tipo de manual con el que se enseñaba. Hemos de confesar, sin embargo, que no nos parece la denominación más correcta, ya que sólo sería válida para los ejercicios y las gramáticas que utilizan ese nombre, *prouerbium*, que son exclusivos de algunas regiones de nuestra península. Se escribieron muchas otras gramáticas similares por toda Europa y aunque no hemos encontrado documentos que lo prueben suficientemente, es casi seguro que también se empleaban en un tipo de lecciones parecidas a las que sabemos que se impartían en Aragón y Cataluña. Estas gramáticas no se pueden llamar, en sentido propio, *prouerbiandi*, aunque por extensión les demos ese nombre.

Antes de pasar a caracterizar este tipo de textos, que es la tarea que a nosotros atañe, analizaremos con qué rasgos se perfila en la Península Ibérica aquello que previamente hemos definido para toda la Europa medieval.

### III. LA GRAMÁTICA EN LA ESPAÑA MEDIEVAL

#### 1. ¿Interés en España por cuestiones teóricas?

Es un tópico presentar el mapa gramatical de la Europa de la Baja Edad Media dividido en dos grandes bloques: el ámbito mediterráneo y el norte–centro de Europa. Y se coincide, normalmente, en afirmaciones como la de que en el sur de Europa (*sc.* España e Italia) no hay apenas interés por cuestiones de tipo teórico, sino por la enseñanza, o que en la Europa meridional lo que importa es la pedagogía, no la especulación.

Aunque estamos sustancialmente de acuerdo, no queremos, sin embargo, dejar pasar la oportunidad de matizar un tanto estas apreciaciones, al menos en lo que toca a la Península Ibérica.

- 1) El panorama gramatical en nuestra península es lo suficientemente heterogéneo como para que no convenga en absoluto generalizar. Los datos de que disponemos varían notablemente de una región a otra. A menudo se han vertido juicios precipitados sobre la situación de las Letras en el medievo hispánico (además, la mayor parte de las veces eran juicios



tremendamente negativos), sin tener en cuenta que la Península no era una unidad, ni en lo político, ni en lo económico, ni en lo socio-cultural. Por eso, tampoco son extrapolables al resto conclusiones sobre la situación gramatical de regiones determinadas.

2) Hay muchos manuscritos de obras gramaticales en bibliotecas españolas que están aún por estudiar, concretamente gramáticas modistas, algunas anónimas, otras que son copias de las obras de modistas muy relevantes. Ya lo afirmaba Bursill-Hall, en un párrafo que hemos citado anteriormente (*cf.* 1974:88): «In Spain, for instance, there is no evidence of any solid interest in theoretical work as such, but in Spanish libraries there are unpublished grammars». Un ejemplo que sirva de botón de muestra: algunas de las gramáticas que hemos encontrado nosotros por casualidad, mientras buscábamos material de otro tipo:

\**Cod.* 5.5.9 Bibl. Colombina de Sevilla. Tratado de Boecio  
Daco sobre los modos de significar.

\**Cod.* 5.4.9. Bibl. Colombina de Sevilla. Gramática  
especulativa de Juan de Soncino.

\**Cod.* 100–7 Bibl. del Cabildo de Toledo. Tratado anónimo  
sobre los modos de significar.

\**Cod.* Ripoll 142 Archivo de la Corona de Aragón. Tratado  
anónimo sobre los modos de significar.

Además, en muchas gramáticas de tipo normativo o pedagógicas escritas en España, abundan las referencias a autores modistas o premodistas. Así, por ejemplo, en la gramática del tipo *prouerbiandi* que nosotros editamos, se pueden encontrar citas de Pedro Helías, Pedro Hispano, Roberto de Kilwardby, o de un *Tractatus de modis significandis* escrito por aquel Baco (no Rogerio Bacón) todavía sin identificar, al que nos referíamos unas páginas más arriba.

3) Si en el centro y norte de Europa se conoce el *Corpus Aristotelicum* que favorece el nacimiento y desarrollo de la teoría gramatical, no hay que olvidar que los dos cauces de entrada de Aristóteles están en Italia y España (Sicilia y Toledo). En España, la escuela de traductores era un foco de irradiación de cultura de primera magnitud, en torno al cual se concentraban grandes estudiosos y sabios del momento. Resulta ilógico pensar que entre los gramáticos no hubiera ninguno que se interesara por las teorías gramaticales en boga. Es innegable que había interés, porque –como veremos– son muchos los estudiantes españoles que marchan a universidades europeas de prestigio para cursar estudios en escuelas de Artes. Esto significa que fuera de la Península se cultivaba más que dentro de la Península, pero significa también que existía un interés considerable entre los estudiantes.

4) Conocemos al menos el nombre de un gramático nacido en la Península cuya obra constituye un precedente cercano de la *Grammatica speculatiua*: se trata de Pedro Hispano, que escribió la *Absoluta* (comentario a *Priscianus minor*), una obra que llega a confundirse con el *Priscianus minor* de Pedro Helias (en nuestra gramática, por ejemplo, se confunde, lo cual indica que en España tiene cierta difusión).

En cualquier caso, volvemos a subrayar que en España e Italia hay más preocupación por la pedagogía y menos por la reflexión teórica. No en vano será en España donde surja el gramático humanista más comprometido en la labor de enseñanza: Elio Antonio de Nebrija. No hay que remontarse, no obstante, hasta el siglo XV para hallar muestras de esta tendencia por el didactismo. Alonso (cf. 1986:16), en un trabajo sobre el *Prosodion* de Gil de Zamora, gramática castellana escrita en el s. XIII, afirma:

El *Prosodion* revela, además, el sentido y conservación del concepto práctico de la Gramática, la importancia que se continuaba otorgando en ciertas escuelas a los aspectos fundamentales de la lengua, como eran la ortografía y la prosodia o el léxico. La sintaxis y la morfología constituían, en cambio, las disciplinas de mayor interés en las escuelas de París, dominadas por el influjo de la Lógica.

El empeño por cuidar los aspectos más abandonados por los gramáticos especulativos permitió centrar más la atención en la Literatura, frente a las escuelas del centro y norte de Europa (*cf.* Alonso, *ibid.*):

La Gramática elabora su propio método de planteamiento y discusión de los problemas específicos de la ortografía, prosodia y sintaxis, etc..., pero esta labor no se realiza al margen, ni menos aún de espaldas a los autores tradicionales, como sucedía en las escuelas del Norte de Europa. Nos encontramos, además, con el hecho de la revalorización de Prisciano, libre de toda crítica, reducido a sistema al someterlo al método escolástico tradicional; el "autor" de la Gramática sigue siendo la columna vertebral de esta disciplina en una época que había superado el método expositivo (siglo XIII). Tratadistas como Pedro Helías y el mismo Gil de Zamora supieron conjugar las innovaciones del método con las fuentes de la tradición en perfecto estado de equilibrio.

## 2. La enseñanza de la Gramática en la España del medievo

Pero para no adelantarnos en nuestra exposición, hagamos ahora un breve repaso sobre la enseñanza del latín en el medievo hispánico. En primer lugar, tropezamos de nuevo con el problema de siempre: la ausencia de datos documentales. Así lo pone de manifiesto Pérez (*cf.* 1990:9) en el estudio previo a la edición del *Verbiginale*, una de las pocas gramáticas latinas medievales que se conocen escritas en el área castellana:

La evolución de los centros y las formas de enseñanza sigue aquí en líneas generales la misma pauta que en el resto de Europa. Tras un oscura siglo X, en la Baja Edad Media vemos surgir escuelas catedralicias en muchas diócesis hispanas. Es difícil precisar con exactitud cuáles eran éstas y cuándo surgieron, pues de la mayoría no se tienen más datos que la aparición en algún documento de la firma de un *magister* de esa iglesia, lo cual, por otro lado, no es siempre una prueba suficiente para inferir el funcionamiento de una escuela.

No pensemos que esto sucede solamente en España. Otros estudiosos, como Stelling-Michaud, que han trabajado sobre la escuela en Italia, confiesan la incapacidad de elaborar tesis fundadas en este terreno por la falta de documentación: decisiones de los cabildos o municipios, listas de maestros, de graduados, planes de estudio, etc., incluso en universidades (*ap.* Arnaldi 1974:161-2).

Closa Farrés (cf. 1976:48) cita algunos gramáticos singulares, después de que tras la época visigótica —en la que brillaran Isidoro de Sevilla o Julián de Toledo—, se entrara en una fase de oscuridad y silencio: en el siglo XI se conoce el nombre de Sigefredo o Halón y en el XII, Renaldo de Barcelona. Pérez, por su parte, recoge estos datos y amplía la lista un poco más con la obra de Gil de Zamora, el *Prosodion* o *Prosologion* —del que ya hemos hablado—, y un vocabulario del mismo autor, las *Expositiones quorundam vocabularum*, además, por supuesto, del *Verbiginale* (cf. 1990:29).

El resto de la obra gramatical en latín que se conocía en España era la misma que se enseñaba en el resto de Europa y a la que ya nos hemos referido: Donato, cuya vastísima difusión en la Península la dio a conocer Closa Farrés (cf. 1976), Prisciano y sus comentadores, especialmente Pedro Helías. Este es un hecho creciente, sobre todo a raíz de la fundación de las primeras universidades (téngase en cuenta que la primera de todas fue Palencia en 1212). Desde el siglo XIII, además, se conocen en España las obras en verso del *Doctrinale* y *Graecismus*, y comienzan a aparecer en bibliotecas de la Península ejemplares de las obras lexicográficas italianas: *Derivationes* de Hugucio, *Catholicon* de Juan de Génova, el *Elementarium* de Papías, etc.<sup>4</sup>.

Volviendo a las escuelas, del conjunto de las regiones españolas, destaca el área catalano-aragonesa. Las escuelas catedralicias de esta zona son muy numerosas y entre ellas se cuentan las más antiguas. No son, sin embargo, las únicas. Centros escolares debía haber donde hubiera un cabildo catedralicio. Pérez (cf. 1990:10) da noticia de algunos en Castilla y León desde el siglo XII: Burgos, Astorga, Osma, Lugo, Segovia, etc. Desde la Iglesia se impulsaba esta idea de crear escuelas para atender a la formación del clero. «Todas las escuelas hispanas del s. XII y casi todas las del XIII son escuelas elementales en las que se enseñaba a los clérigos a leer, escribir, latín y como mucho gramática y retórica —enseñanzas orientadas a lograr *cantores*, *lectores*, notarios o predicadores» (cf. Pérez 1990:12). Incluso, se procuraba que los clérigos completaran su formación en centros prestigiosos del extranjero

---

<sup>4</sup> Con el fin de no alargarnos ofreciendo información que ya ha sido publicada, para consultar los datos de los fondos manuscritos en bibliotecas españolas sirven las referencias bibliográficas de Closa Farrés (cf. 1976:50) y las noticias de Pérez (cf. 1990:30–6), en las que se detalla el título de todos muchos de los textos gramaticales inventariados en la época o existentes hoy tanto en archivos como en bibliotecas peninsulares. Acerca del uso en las clases de estos textos y la mecánica por la que discurrían las lecciones, se hablará en el capítulo I:V.2. y I:V.3., donde se especificará igualmente la bibliografía sobre las escuelas en las que se utilizaban estos métodos.

(cf. Beltrán de Heredia 1946:343–4). Todo esto supuso, a pesar de las circunstancias políticas y sociales adversas e inestables por la Reconquista, una siembra de cultura que brotará pocos siglos después en un siglo de oro lleno de esplendor.

Porque esta situación tiende a mejorar en el siglo XIV, especialmente en el noreste peninsular, donde despuntan nuevas escuelas y corrientes de enseñanza, ya de tipo secundario. Alguno de estos centros, como sucede en Lérida, alcanzó además el rango de escuela de Artes de la Universidad. No es de extrañar, si consideramos que en este siglo se estrechan los lazos entre el Reino de Aragón e Italia<sup>5</sup>, lazos que «se vieron después reforzados por el auge del imperio catalano–aragonés, y una vez que los aragoneses pisaron el suelo del sur de Italia, la corte humanista de Alfonso V (1416–58) proporcionó a la Península Ibérica una ventana abierta a las primeras ideas y costumbres del Renacimiento» (cf. Kagan 1981:76). Un ejemplo significativo del grado de pujanza de estas escuelas lo tenemos en la noticia que ofrecía, hace ya más de un siglo, el erudito valenciano Llorente (cf. 1889:198):

En los *Manuals de Consells* encontramos noticias de uno [sc. curso extraordinario de Gramática], que prueba el grado de cultura a que había llegado Valencia, contribuyendo a ella sin duda aquellos nuevos estudios literarios. En 1424, el Consejo general otorga cien florines de oro anuales, subvención cuantiosa en aquel tiempo, a "Guillem, veneciá, poeta", por leer o explicar los poetas que se le designases, como lo había hecho el año anterior, "continuant loablement per cascuns dies, axi fainers com de festes, per alternats dies, la lectura dels libres de Virgili Eneidos, e del Boeci De consolacio".

Peligroso es sintetizar a la ligera, elevándose demasiado pronto de un hecho particular a una idea general; pero, el presente caso, por otros comprobado, bien podemos considerarlo como indicación significativa del rumbo que tomaban los estudios a orillas del Guadalaviar. Ese "Guillem", poeta veneciano, es *el representante genuino de la influencia italiana, tan marcada en Valencia*, y del renacimiento clásico, floreciente ya en aquella península [el subrayado es nuestro].

Esta nueva corriente pedagógica se distinguiría por el uso de los manuales de tipo *prouerbiandi*. Llegados a este punto, sólo resta caracterizar este tipo de gramáticas y

---

<sup>5</sup> Durante el *Trecento* italiano se desarrollan las *scholae puerorum* que, según Garin (cf. 1958:XXII–III), asumen una fisonomía precisa y constante en cada región.

determinar el contexto en el que se utilizaban, es decir, cómo discurrían las lecciones de Gramática latina en tales escuelas. Para esto, abordaremos a continuación el estudio de la Gramática escolar medieval que recurre a la lengua vernácula como medio para enseñar latín.

#### IV. ORIGEN Y PRECEDENTES DE LA *GRAMMATICA PROVERBIANDI*

##### 1. El recurso a la lengua vernácula

Ya en la Alta Edad Media comienza a plantearse la posibilidad de emplear la lengua vulgar con una función didáctica de ayuda a los estudiantes de Gramática latina. Sólo posteriormente, se introduce la reflexión teórica sobre la naturaleza de estas lenguas vernáculas<sup>6</sup>, que fue progresando hasta ocupar un puesto principal en el pensamiento de muchos humanistas. Así pues, durante la Edad Media, como veremos a continuación, la lengua vernácula es, sobre todo, un instrumento propedéutico en las escuelas.

Los primeros intentos de utilizar la lengua vulgar en la enseñanza del latín están documentados en zonas no románicas de Europa<sup>7</sup>, tal vez porque la lejanía de estas lenguas vernáculas con relación al latín constituía un grave obstáculo para los que se iniciaban en el estudio de la Gramática. Por eso, muchos de los testimonios conocidos son glosarios o léxicos.

La gramática latina medieval con notas en lengua vernácula no romance más importante es, sin duda, la del monje Aelfric. Afirma Pàroli (cf. 1969:777): «La redazione di una *grammatica latina in inglese antico*, operata negli ultimi anni del X sec. dal monaco benedettino Aelfric, è una novità assoluta».

---

<sup>6</sup> Fredborg (cf. 1980:83–4) comenta con respecto al siglo XII: «Along with the interest in the "*species grammaticae*" grew a continuous interest in crosslinguistic analysis by appeal to the vernaculars on matters of pronuntiation, semantics and syntax». Un poco más abajo afirma que estas inquietudes no llegaron a cuajar en hechos concretos, en detrimento de la descripción de la lengua vernácula, que siguió sin fundamento teórico.

<sup>7</sup> Algunos textos relevantes son los siguientes: del 679 es la gramática céltica de Cenn Saeland, inspirada en Donato y Prisciano; de los siglos VIII y IX son los glosarios germánicos de St. Gallen y Kassel; entre los siglos XII y XIII, el gramático islandés Snorri Sturlusen escribe un tratado de carácter "fonológico" sobre el antiguo nórdico.

Parece ser que Aelfric fue el primero que elaboró un manual para enseñar latín a jóvenes de habla anglo-normanda, utilizando esta misma lengua en la explicaciones. De este modo, aunque sea el precedente más lejano en el tiempo, es el más cercano en la forma de lo que después serán las *grammaticae prouerbiandi*. Merece la pena, pues, que nos detengamos un poco en este texto.

El propósito del autor y la metodología empleada aparecen expresados en el prólogo (cf. T. Hunt 1991:99):

*Ego Aelfricus, ut minus sapiens, has excerptiones de Prisciano minore vel maiore vobis puerulis tenellis ad vestram linguam transferre studui, quatinus perlectis octo partibus Donati, in isto libello potestis utramque linguam, videlicet latinam et anglicam, vestrae teneritudini inserere interim, usque quo ad perfectiora perveniatis studia.*

Las fuentes, como vemos, son las que cabía esperar por su fin didáctico: Donato y Prisciano, especialmente el primero y más concretamente el *Ars minor*, ya que Aelfric tiende en todo momento a la esencial y prefiere definiciones claras y precisas de cada parte de la oración. Cada definición latina está seguida de su traducción. Según Pàroli (cf. 1969:779–80):

L'uso delle duo lingue nella Grammatica di Aelfric sembra obbedire ad un principio generale, cioè ogni frase o parola latina è tradotta in inglese, ma procedendo nella trattazione sempre più spesso di note esplicative aggiunte da Aelfric per sottolineare un qualche tratto linguistico latino che sarebbe stato difficile rendere compiutamente per mezzo della traduzione anglosassone.

Como es lógico, no siempre era posible una traducción perfectamente paralela. En este punto, se esboza una no expresa reflexión teórica sobre la lengua inglesa. Por ejemplo, pensemos en el caso del único pretérito inglés frente a los tres pretéritos latinos: el gramático debe ayudarse de partículas y adverbios de tiempo o modo para subrayar la diferencia entre cada uno de estos tres pretéritos, si quiere que el alumno de habla anglo-normanda le comprenda. Huelga decir que las traducciones son a menudo poco elegantes, porque se tiende al calco morfo-semántico. Sin embargo, serían seguramente muy eficaces desde un punto de vista explicativo.

Por otro lado, el tratado cumple también la función de proporcionar al estudiante un abundante léxico especializado para poder leer textos sagrados (cf. Pàroli 1969:783), porque debemos tener en cuenta que Aelfric escribió su gramática para jóvenes aspirantes al monacato. Este vocabulario se introduce en el texto a través de listas muy similares a las que encontraremos más tarde en la *Grammatica prouerbiandi*. Copiamos un ejemplo de la Gramática, tomado de los ff. 48<sup>v</sup> y 49<sup>r</sup> del ms. London British Library Cotton Faustina A.x, citado por T. Hunt (cf. 1991):

osculor	'jo beis' et 'jo sui beisé'
criminator	'jo blam'
adulor	'jo ment'
frustror	'jo aesuams'
vagor	'jo vai'
causor	'jo acheisum'
periuntor	'jo enquer'
suspikor	'jo suspez' uel 'jo mescrei'
peregrinor	'jo estrang'.

Nos parece de mucha importancia insistir en que Aelfric no es un gramático erudito que escribe un tratado peculiar. Es un maestro empeñado en que los futuros clérigos, estudiantes del monasterio de Winchester, aprendan latín. Por eso, su Gramática forma parte de un plan didáctico. Aelfric escribió –con palabras de Ghellinck (cf. 1969:18–9)– «une triple catégorie de livres scolaires, une grammaire latine, un glossaire latin–anglais de trois mille mots et un *Colloquium* pour l'apprentissage de la conversation latine». Para sus clases se basaba en un programa educacional muy preciso en el que se contemplaba la enseñanza de la morfología y sintaxis, se proporcionaba material léxico y se proponían ejercicios prácticos de conversación<sup>8</sup>.

¿Cuál fue el resultado? No tenemos datos suficientes, pero estima T. Hunt (cf. 1991:99) que fue un éxito, ya que así nos lo sugieren los quince manuscritos encontrados de la obra, de procedencias muy diversas.

---

<sup>8</sup> Más adelante quedará patente cómo el programa escolar de la *Grammatica prouerbiandi* responde básicamente a este mismo plan y aparecerán a la vista todas las semejanzas y desemejanzas entre el texto de Aelfric y la familia *prouerbiandi*.



Aun tratándose de un autor muy singular y el primero que conocemos, Aelfric no es un caso aislado. El propio T. Hunt se refiere a otro tratado anónimo, el *ms.* Cambridge, Trinity College R.3.56 (James 628), sobre la conjugación del verbo datado en el siglo XIII. En él se traducen formas verbales al anglo-normando.

Por su parte, Bonaventure (*cf.* 1961:5), en un trabajo ya clásico sobre la enseñanza del latín en la Inglaterra medieval, se refiere a un ejercicio escolar de composición en latín a partir del inglés. Lo curioso es que Bonaventure utiliza la palabra "proverb", la misma que da nombre a la *Grammatica prouerbiandi* en España: «there are several exercises, including Latin circumlocutions as well as *proverbs* in both Latin and English» (*cf. ibid.*). Esta denominación es muy infrecuente fuera del ámbito, no ya hispánico, sino catalano-aragonés, como dijimos más arriba. No obstante, conviene aclarar que las gramáticas que conoce y cita el autor difieren bastante en la estructura y en la distribución del material de la que nosotros llamamos *prouerbiandi*. Se trata, por el contrario, de gramáticas "de análisis", del tipo de la *Ianua*, es decir, textos que, a través del método erotemático (de preguntas y respuestas), exponen los fundamentos de la lengua latina. La novedad es que ahora están redactadas, parte en inglés, parte en latín: «In how many maners schalt thou bygynne to make Latyn?», comienza uno de los textos editado por Meech y citado por Bonaventure (*cf.* 1961:5).

Otro ejemplo de la difusión de los textos gramaticales con frases en lengua vernácula nos lo ofrece R. Hunt en un estudio publicado hace treinta años, pero recuperado en la selección de artículos de que está compuesta su *Historia de la Gramática en la Edad Media* (*cf.* 1980). Hunt lleva a cabo una aproximación a la gramática de John Cornwell (Johannes de Cornubio), maestro de Oxford y autor de un *Speculum grammaticale* (1346), que fue utilizado como libro de texto en la enseñanza secundaria. Las fuentes en las que se inspiró el autor son Pedro Helías, Donato, Prisciano, Alejandro de Villadei, Roberto de Kilwardby, Roberto Grosseteste, Remigio,... todos ellos –sin excepción– citados en nuestra *grammatica prouerbiandi*. Para Bursill-Hall, autor del prólogo a la obra de R. Hunt, esto constituye una prueba evidente de cómo la *Grammatica speculatiua* influye en las gramáticas pedagógicas (*cf.* 1980:XXII): «language pedagogy requires support from scientific linguistic».

La obra de Cornwell se divide en dos partes: una primera sección introductoria en la que se resume la doctrina gramatical sobre *constructio* y se expone brevemente la declinación del nombre y la conjugación del verbo; y una segunda parte mucho más larga

en la que se desarrolla cada una de las partes de la oración, prestando especial atención a su sintaxis (*congruitas*).

Según el estudioso británico, John de Cornwell fue el primero que reemplazó el francés por el inglés en el lenguaje de instrucción académica, aunque el francés se usa todavía en el *Speculum*. También habría sido el primero que empleó sistemáticamente ejemplos ("latins") como ejercicios prácticos para cada parte de la oración<sup>9</sup> (cf. R. Hunt 1980:178–80). Veamos ahora alguno de estos ejemplos:

En inglés:

«Vtinam nullus homo regionis Francie esset uel fuisset fortior me (...). Regi Anglie succurretur a me bene fortissima creaturarum. *Anglice*: ‘**Pe king of Ingeland schal be wel holpe of me, Pe stalwordus of creatures**’» (cit. R. Hunt 1980:180).

En francés:

«Mei uenientis uel qui ueni, et tui uenientis uel qui uenisti, aduentus sit bene ueniens uel qui uenit. *Gallice*: ‘**Moy venu, toy venu, ben soyt le venu**’» (*ibid.* 1980:180n.).

En su momento estudiaremos cómo este sistema didáctico se mantiene a lo largo del Renacimiento Humanista en las escuelas secundarias de Inglaterra (cf. n. 29).

Por último, en cuanto a la lengua germánica, son pocas las referencias que conocemos de gramáticas en lengua latina con notas en antiguo alemán. Podríamos destacar aparte de las glosas de las que hacíamos mención al comienzo de este capítulo, los textos escolares en forma de diálogo que comenta Baëbler (cf. 1971:189–206).

En el área románica, esta corriente didáctico–gramatical tarda más tiempo en florecer, y no sabemos aún si en su aparición tuvieron algo que ver estas prácticas gramaticales que

---

<sup>9</sup> Hemos de pensar que cuando vio la luz por primera vez este trabajo en 1964, R. Hunt no tenía noticia de la tradición gramatical inaugurada siglos atrás por Aelfric.

acabamos de estudiar, tan frecuentes en el mundo anglosajón. En un principio, las frases romances, muchas veces en forma de glosa marginal, se limitan al léxico. Desde el siglo XII, ya hay indicios –supone T. Hunt (cf. 1991:19)– de que el movimiento hacia la explicación de la gramática latina en lengua vernácula ha comenzado, aunque al final del proceso no se llegue hasta varios siglos después y fuera del ámbito que denominamos "medieval". Los versos de Alejandro de Villadei (*Doctr.* 7–10), tantas veces citados a este respecto, constituyen uno de los mejores testimonios:

«*Si pueri primo nequeant attendere plene,  
hic tamen attendet, qui doctoris uice fungens,  
atque legens pueris laica lingua reserabit;  
et pueris etiam pars maxima plana patebit*».

Algunos estudiosos (cf. Lusignan 1987:38, cit. T. Hunt 1991:433) sugieren que esta enseñanza en romance sería oral en un primer momento y que en este contexto debemos interpretar la recomendación del *Doctrinale*:

La communication orale dans l'enseignement devait donc jouer beaucoup dans la transmission des explications, mais elle devait intervenir aussi par les répétitions et les amorces de dialogues latins qu'elle devait provoquer entre le maître et l'élève (...). Il faut donc penser que la petite école médiévale recourait à une stratégie pédagogique, en partie écrite, mais surtout orale, qui n'hésite pas à utiliser le vernaculaire, mais dont l'objectif en fin de compte demeure de rendre l'étudiant capable de s'exprimer dans le latin d'école.

El caso es que poco a poco, con el desarrollo de la escuela urbana y la aparición de la literatura vulgar escrita se va perdiendo ese respeto a la lengua latina propio de épocas anteriores y surgen más defensores de la lengua vernácula. Quizá de todos el más conocido es el texto del *Convivio* I, 13 de Dante (cit. Nardi, cf. 1956:441):

Questo mio volgare fu congiugniture de li miei generanti, che con esso parlavano, sì come'l fuoco è disponente del ferro al fabbro che fa lo coltello; per che manifesto è lui essere concorso a la mia generazione, e così essere alcuna cagione del mio essere. Ancora, questo mio volgare fu introduttore di me ne la via di scienza, che è ultima perfezione, in quanto *con esso io entrai ne lo latino e con esso mi fu mostrato*: lo quale latino poi mi fu via a più innanzi andare. E così è palese, e per

me conosciuto, esso essere stato a me grandissimo benefattore [el subrayado es nuestro].

## 2. Gramáticas de *tema* con frases en italiano y francés.

Si a Dante le introdujeron en el latín gracias a la lengua vulgar es posible que el Poeta hubiera estudiado también con una de esas gramáticas latinas "de tema" con frases en italiano de tipo parecido al de las que cita Thurot (*cf.* 1964:54–6;120):

(con frases en italiano)

- ms. 7522 Bibl. Imperial de París, C. de Pontremoli, 1419.
- ms. 7544 Bibl. Imperial de París, Johannes de Soncino, s. XV.
- ms. 7532 Bibl. Imperial de París, *anon. ital.*, s. XV.

(con frases en francés)

- ms. 578 Biblioteca Mazarine de París, *anon.*, s. XV.
- ms. 1460 Biblioteca Saint–Germain. *anon.*, s. XV.

Thurot realizó su investigación casi exclusivamente entre fondos de bibliotecas francesas. Posteriormente, han ido apareciendo en otras bibliotecas nuevas gramáticas que presentaban características similares a las que él reseñaba, pero incluso de época más antigua. Así, por ejemplo, el fragmento de gramática latino–bergamasca que editó Sabbadini (*cf.* 1904) a principios de siglo o aquella otra publicada por De Stefano, datada en el siglo XIII (*cf. ibid.*). La primera se encontraba en las hojas de guarda del Códice Ambrosiano S.40, que contiene obras de S. Agustín. Las cinco páginas conservadas, cuatro de una mano y la última de mano distinta, se dataron en los últimos años del s. XIV o primeros del XV. El sabio italiano destaca el importante papel que desempeñaron estos textos en la época (*cf.* 1904:284):

E' un fatto che nei secoli di mezzo il latino era poco capito dalla maggioranza, donde la neccesità di sostituirvi i volgari, quando questi si sollevarono a dignità letteraria. Ed ecco sorgere nei secoli XIII e XIV una ricca e svariata produzione di volgarizzamenti e rifacimenti; ecco comparire nelle grammatiche latine, specialmente del mezzogiorno, l'interpretazione volgare di *themata*, che servivano all'applicazione

delle regole; ecco presentarsi il nostro anonimo Bergamasco, che allo scopo di agevolare l'apprendimento della grammatica latina, la traduce letteralmente nel volgare del suo paese.

Por eso, no es extraviado pensar que esta tradición gramatical arranca del norte de Italia y de Provenza. Percival (cf. 1975:233sq.) sugiere que la tendencia lexicográfica inaugurada por el *Vocabularium* de Papias (1053), las *Derivationes* de Hugucio Pisano (m. s. XII) y el *Catholicon* de Juan de Génova constituyó el punto de inicio hacia una gramática de carácter más práctico que especulativo y más didáctico que normativo. Representantes de esa tradición son Pedro de Isolella, cuya gramática se basaba en parte en Esponcio de Provenza, y el Maestro Bene de Bolonia, en el siglo XIII; Francisco de Buti —de quien hablaremos en el capítulo siguiente—, Folquino de Borfonos y Felipe de Florencia, en el XIV. Ellos influirán decisivamente en la Gramática de los primeros humanistas italianos, especialmente de Guarino (cf. I:VI.2.). Los rasgos característicos de la corriente lexicográfica fueron descritos por Percival y se pueden resumir en dos: primero, interés por las técnicas de composición y, por tanto, centrada en la sintaxis, regímenes verbales, significados de las palabras, distinción de figuras del lenguaje; segundo, la introducción de glosas en lengua vulgar. Lozano (cf. 1992c:148) añade uno más, muy importante a nuestro juicio: la influencia de la terminología de la Lógica, tanto o más que la de la *Grammatica speculatiua*.

Muy parecido al texto antes citado de Sabbadini es el caso del fragmento que nosotros encontramos en la Biblioteca Augusta de Perusa, el ms. 530 (*olim* H-14), un códice de Cicerón en cuyas hojas de guarda hay restos de una gramática con frases en un dialecto alto-italiano. El contenido que se conserva es similar al que presentan el resto de las gramáticas de la serie y se estructura prácticamente en el mismo orden: definición del género de verbo, clasificación, régimen de cada uno de los tipos clasificados, ejemplo latino y lista de significados en romance. Ofrecemos ahora una muestra (f. 1<sup>r</sup> [= A]):

*Nota quod uerbum comune est illud quod desinit in -or et non formatur ab actiuo et pertinet utramque significationem, [uidelicet] actiuam et passiuam. Quando habet significationem actiuam, uolunt ante nominatiuum perso[ne] agentis et post accusatiuum persone patientis. Exemplum, ut ego orton Petrum. Quando habent significationem passiuam, uolunt ante se nominatiuum persone patientis et post se ablatiuum cum praepositione a uel ab <in> persona agentis. Exemplum, ut ego orton a Petro. Et sunt ista, uidelicet:*

Largior –iris	<i>per 'doná' ou per 'fi doná'</i>
Expe[rrior] –iris	<i>per 'aprová' ou per 'fi aprová'</i>
Veneror –aris	<i>per 'honorá' ou per 'fi honorao'</i>
Moror –aris	<i>per 'demorá' ou per 'fi [d]emorao'</i>
Osculor –aris	<i>per 'basá' ou per 'fi basao'</i>
Ortor –aris	<i>per 'confortá' ou per 'fi confortao'.</i>

De la misma Biblioteca Augusta son las *Anotationes aliquot Grammaticae*, que consta de dos obras gramaticales de carácter escolar bastante fragmentadas. El código (*ms.* 509, *olim* G–91; *chart.* en 4º; 217 x 150 mm.; tinta negra con capitales en rojo y mancheta dorada; cursiva gótica italiana; finales s. XIV) debió ser obra de un toscano porque se repiten ejemplos como *Florentinus*, *Vulterranus*, *Pissitanus*, *Luccanus*. En la primera de las dos obras, que carece de *incipit*, se tratan algunas figuras (*prolepsis*, *silepsis*, etc.) y los relativos y antecedentes. Se recurre al vulgar con frecuencia mediante la fórmula: *si datur thema*.

Otra gramática latino–italiana que emplea el nombre *thema* para el ejercicio de composición en vulgar fue encontrada por nosotros en el código Ashb. 244 (*olim* 169 y 176), de la Biblioteca Medicea Laurenziana de Florencia. Había quedado datada en el siglo XIII<sup>10</sup>. Copiamos algunas líneas significativas, en las que aparece la palabra *thema* e ilustran el modo en que se introducen las frases romances (*ff.* 15<sup>v</sup>–16<sup>r</sup>):

*Nota quo<d> in hoc uerbo lateo –es, res que absconditur ponitur in nominatiuo et persona cui absconditur in accusatiuo et persona abscondens in accusatiuo cum prepositione per, ut 'io ascondo lo libro a Piero', liber suus latet Petrum per me (...). Nota quod si detur thema: 'il mio cane ha fallito el lievore', fiat per fallo –lis, quod tantum ualet quantum decipio –is ponendo personam agentem in nominatiuo, deceptorem et decipientem in accusatiuo sic: canem meum fefellit lepus. In passiuo: 'El lievore esta fallito da el cane': canis falsus est a lepore.*

<sup>10</sup> Tenemos, no obstante, algunas dudas sobre este particular, puesto que esta datación en el siglo XIII figura en la descripción del código tal y como está publicada en el *Indice e Cataloghi del Ministero della Pubblica Istruzione* (VIII,I: Codici Ashburnhamiani della P. Biblioteca Medicea Laurenziana di Firenze, vol. I, fasc. 4, pag. 259. Roma 1896). Sin embargo, hemos podido consultar en esta biblioteca un ejemplar de la reimpresión de este catálogo (Roma 1991). La descripción del código coincide con la que se hiciera en la edición de 1896, pero en el nuevo catálogo hay una nota marginal a lápiz, quizá del propio bibliotecario, en la que se asegura que el código es del siglo XIV.

Pero también en bibliotecas españolas hay textos gramaticales de esta índole, como es el caso del ms. 8464 de la Biblioteca Nacional de Madrid, un precioso ejemplar en pergamino y formato en octavo, que perteneció al Duque de Uceda, si hacemos caso de la descripción antigua que aparece en las hojas de guarda. Un título, que debió servir de portada en época renacentista, reza así:

«*Anonymi*  
*GRAMMATICA*  
*Latina*  
*Opus*  
*Acephalum*  
*Huius Auctor uidetur Italus ut*  
*pote qui Regularum exempla*  
*Italice proferate*»

Efectivamente, a la obra le falta el *incipit*, pues comienza con los nombres partitivos (hay que suponer que anteriormente se habría hablado de la Gramática en general, de la letra, la sílaba, la dicción y la oración, y se habría dado una definición de nombre y una primera clasificación). Por lo demás, presenta las mismas características que los otros manuales de los que hemos hablado, con la salvedad de que en este se ignora casi todo lo que atañe a los verbos personales y, en consecuencia, tampoco hay listas de verbos con significado en romance. Que el autor es italiano, es evidente, por la lengua del romance. Lo más seguro es que fuera lombardo, por las referencias geográficas que se hacen en los ejemplos, donde se mencionan poblaciones como *Mediolanum* (= Milán), *Burgum Sancti Dionisi* (= actual Fidenza), *Lombardia*, *Placentia* (= Piacenza), etc. Además sería un autor relativamente conocedor de los clásicos, porque cita a Salustio, Lucano, Virgilio y Ovidio, del que da un ejemplo en el f. 12<sup>r</sup>, y entre las fuentes a Prisciano (cf. ff. 24<sup>v</sup>, 25<sup>r</sup>). Ofrecemos a continuación, como hemos hecho con las gramáticas anteriores, una pequeña muestra (f. 5<sup>r</sup>):

*Verbi gracia: ego sum forcior fortibus. Tema: 'E sun piu forte cha li forti' (...).*  
*Sex uidenda sunt in superlatiuis. Primum, quid est nomen superlatiuus. Secundus,*  
*sensus. Tercium, constructio. Quartum, deriuacio. Quintum, formacio. Sexto,*  
*defeccio (...). Sensus superlatiui habet duos sensus: de 'molto' et de 'molto piu'.*  
*Quando habet sensum de 'molto' ponitur absolute. Quando datur de 'molto piu'*  
*ponitur respectiue (...). Quando datur sensus de 'molto piu' et non sequitur*  
*genitiuus pluralis neque singularis nominis collectiui, fit constructio per*

*comparatiuum et ualde. Verbi gracia: 'E sun molto piu forte cha Pero': ego sum ualde forcior Petro.*

Con los datos de que disponemos, podemos colegir que estas gramáticas presentan los siguientes rasgos comunes, algunos de los cuales ya han sido comentados:

1.– Recurren frecuentemente a frases en lengua vulgar más que para explicar conceptos, para comparar construcciones de ejemplos latinos (*cf.* Percival 1975:237–8). A esta frase en vulgar se le denomina *thema* y se introduce de este modo: *exemplum...* (frase ejemplificativa en latín), *thema componitur sic...* (traducción en romance) o bien: *si datur thema...* (frase romance), *componitur sic...* (frase latina).

2.– Muchas de estas gramáticas ofrecen elencos de verbos latinos con correspondencias en lengua vulgar. Las listas de verbos se insertan después de la exposición de cada género de verbo (*cf.* Percival 1975:235), según la nomenclatura medieval de este accidente verbal, que permite una clasificación que luego estudiaremos (*cf.* I:VIII.7.)

3.– El contenido de la gramática sigue más o menos un mismo esquema, a través de capítulos separados. Cada capítulo se articula mediante *notae* y *regulae*, a diferencia de otros textos gramaticales en los que la base de la explicación es un verso de un autor literario, a partir del cual se van introduciendo una serie de cuestiones (Gramática de análisis), o en los que cada capítulo desarrolla un razonamiento en forma de *sophisma* o *quaestio*: "*utrum uerbum sit pars orationis*", "*de diuersis acceptionibus huius nominis*", etc..., o simples comentarios de Prisciano, siguiendo el mismo orden o similar al de este gramático. En las *grammaticae* de tema, se mantiene la siguiente distribución:

- Definición y división de la *Grammatica*.
- Littera, syllaba, dictio, oratio*.
- Suppositum, appositum* y concepto de régimen.
- Las *octo partes orationis*: *nomen, pronomen, uerbum, participium, aduerbium, praepositio, coniunctio e interiectio*.
- Los interrogativos.
- Las *figurae*.



5.– Es frecuente encontrar al final de alguna explicación versos mnemotécnicos que resumen las ideas básicas expuestas en esas líneas (cf. Percival 1975:235). La fórmula habitual de introducir la cita es: *unde uersus*. Así por ejemplo, en la gramática del ms. 8464 de la BN: *querenti eorsum unde, respondebo deorsum / ac urbem uersus uel Romam uel mare uersus* (f. 23'), sobre los adverbios de lugar *unde, uersus, deorsum*.

Todas estas son características que presenta la gramática que estamos estudiando. Sin duda, en la Península Ibérica cuajó también esta corriente didáctica antes de que lo hiciera en otros lugares de Europa, gracias a los contactos culturales (y no sólo culturales) entre la Corona de Aragón y Provenza, de un lado, e Italia, de otro, durante los siglos XIV y XV. Fue en España donde esta tradición adquirió más relevancia y difusión, y donde naturalmente desarrolló unas peculiaridades propias<sup>11</sup>.

## V. CARACTERÍSTICAS DE LA *GRAMMATICA PROVERBIANDI*

Hemos querido que nuestra exposición sobre la *Grammatica prouerbiandi* quedara articulada en torno a tres epígrafes. Así, primero hablaremos del término *prouerbiandi* y de por qué se le denomina así a este tipo de gramáticas. A continuación, estudiaremos el manual, es decir, la gramática como libro de texto. Por último, veremos cómo eran las lecciones de gramática en las escuelas o, dicho de otro modo, la mecánica de las clases en las que se utilizaban estos manuales.

---

<sup>11</sup> Debemos aclarar que la denominación *prouerbium* se impone en España, aunque no de modo absoluto, para la palabra *tema* de las gramáticas italianas y francesas (cf. Rico 1982:29–32). En cualquier caso, hay gramáticos españoles del siglo XV que emplean el nombre *tema* para significar la frase en vulgar, como Mates en su *Grammatica*; otras veces se utiliza *uulgare* (el propio Mates y en casi todas las *prouerbiandi*) o *romancium* (así Nepote o Cerezo y también muchas *prouerbiandi*). Por otro lado, como veremos, hay autores que escriben gramáticas en las que se emplean alguna vez palabras o frases vulgares, a las que llaman *prouerbium* (cf. *supra*, Bonaventure; cf. también Pastrana, *Compendium Grammaticae*, Toulouse ca. 1495: «*Noticiae prouerbiandi sunt quattuor*», f. 28) y, sin embargo, difieren sustancialmente de las gramáticas que estamos estudiando.

## 1. Prouerbiare

La primera duda que nos asalta cuando consideramos el grupo de las *grammaticae prouerbiandi* por separado, esto es, sin tener en cuenta el conjunto más amplio de gramáticas "de tema" al que pertenecen o, en general, la tradición gramatical latina en la que se emplea la lengua vernácula, es en qué se diferencian estos textos de los otros: ¿hay algo que constituya una novedad o una peculiaridad? Acabamos de decir que la separación la hemos realizado atendiendo a dos criterios:

- 1) El nombre que estas gramáticas dan al vulgar: *prouerbium*, con todas las matizaciones que acabamos de apuntar (cf. n. 11).
- 2) La circunscripción geográfica de esta denominación, que apenas si se encuentra fuera del entorno de la Corona de Aragón.

El término *prouerbiandi*, como afirma Colón (cf. 1982:33), es el gerundio de *prouerbiare*, un denominativo creado a partir de *prouerbium*, que es el nombre que se le da al *tema*, *romancium* o *uulgare* de las otras gramáticas a las que nos hemos referido en el capítulo anterior. Para comprender qué quieren expresar con *prouerbiare* los gramáticos autores de estos tratados es preciso acudir al único prólogo de intenciones que hemos encontrado en gramáticas de esta serie: aquél con el que comienza la obra contenida en el ms. 179 Ripoll del Archivo de la Corona de Aragón de Barcelona (= F), cuyo autor es B. de Fita (cf. Beer 1909-10:502).

Este códice, que consta de 86 folios, en papel (240 x 148 mm.), lleva por título "*Ars prouerbiandi seu Grammatica*" y está datado a principios del siglo XV. El autor escribe su nombre en el *incipit*, lo cual ya es significativo, puesto que la mayoría de estas *grammaticae prouerbiandi* son anónimas. Debía de ser un hombre de cierta cultura, porque el prólogo tiene un aire humanista, con pretensiones retóricas. En él se explica en qué consiste el arte de proverbiar (cf. F 1<sup>r-v</sup>):

*Quanto aliquid nobilius et introductorius tanto prius propter quod multorum de discipulis seu scholaribus in eis principibus inclinatus, ego magister B. de Fita scribere presumpsi de utilitatibus artis Gramaticae, id est de arte prouerbiandi. Et hanc scripturam illis communicare, quia non possunt, ut dicunt, multa in scholis audita sine scripture adiutorio memorie commendare. Super quo, peto et suppl[ico de]*

*omissis minus<ue> bene dictis obtinere ueniam, de inuentis autem, si que fuerint conuenientia multas habere gratias [sic]. Et in huius arte talem ordinem seruare intendo, scilicet quod in primis terminis ad huius artem describam. Secundo, aliqua principia suppositum [sic]. Tercio, regulas generales in arti ponam. Quarto, per distincta capitula materias artis gramatice ad i<s> tam artem pertinentes declarando et uulgare exemplificando, diuino auxilio supposito (...). Quantum ad primum est primo sciendum pro prouerbiare: est latinum cum romancio concordare, sic dicendo: 'lo masestra lig', magister legit. Sed prouerbium est oratio in romancio alicui dato uel in latino, alicuius perfecte sententie denotatiua, ut patet exemplum iam po[si]tum. Quid est ars prouerbiandi?/ Est ars qui [sic] scit latinum cum romancio concordare.*

El prólogo es extraordinariamente esclarecedor: «[prouerbiare] est latinum cum romancio concordare», «prouerbium est oratio in romancio alicui dato uel in latino alicuius perfecte sententie denotatiua». Es el único caso entre todas las gramáticas de la familia en que el autor comenta esta práctica pedagógica. Los otros textos comienzan, de ordinario, por la definición de Gramática o por las partes constitutivas (*littera, syllaba, dictio, oratio*). Pero, además, una gran parte de los ejercicios de los que está salpicada la exposición de la Gramática en este manual hacen alusión de un modo u otro a la tarea de "proverbiar". Son habituales, por ejemplo, expresiones como:

–*in romancio prouerbii*, que con las palabras del prólogo nos permite deducir que *prouerbium* no es exactamente igual que "frase en romance", sino que se refiere al ejercicio escolar de concordar romance y latín o viceversa (cf. González Rolán/Saqueró 1992:305–6).

–*componere prouerbium*: «'lo prowerbi compausador del masestre es util', *componitur sic*: prouerbium componendum a magistro est utile» (cf. F 6<sup>v</sup>). El proverbio se "compone".

–*romanciare*: «*isti duo modi cognoscendi pate<n>t diuersos usus romanciandi istut uerbum inpersonale, scilicet amatur, sic, scilicet 'lo es amat'*» (cf. F 47<sup>r-v</sup>). Parece que *prouerbiare* se puede expresar mediante el verbo *romanciare* cuando se habla de componer del latín al romance.

–*tema* = *prouerbium* en los ff. 68<sup>r-v</sup>, lo cual es una prueba más de que la *Grammatica prouerbiandi* no es más que una versión local de esas otras gramáticas de las que hemos tratado anteriormente: «*de isto uerbo quaeso, non habet nisi quaesumus, ideo si detur tale*

*tema, scilicet: 'eu he demanat una dubta', non potest componi per preteritum huius uerbi quaesio*». Sin embargo, no cabe suponer, a partir de lo dicho, que *prouerbium* es el ejercicio en general y *tema* sólo la frase en romance, ya que unos folios antes Fita escribe «*dictum thema seu prouerbium potest sic componi*» (f. 46<sup>r</sup>). Es decir, al ejercicio se le denomina indiferentemente *prouerbium* o *tema*, que puede ser en latín o en romance, según se quiera componer una traducción directa o inversa. Esta hipótesis quedaría confirmada si encontráramos una expresión del tipo *prouerbium latini* o *tema latini*. No obstante, aunque no es conclusiva, la definición del prólogo —«*oratio in romancio alicui dato uel in latino*»— apoya nuestra teoría.

Unas líneas más arriba mencionábamos un trabajo de Colón (cf. 1982) en el que el estudioso catalán afincado en Ginebra emprendía un análisis del término *proverbi*. Después de comentar algunos testimonios documentales que también nosotros traeremos a colación más adelante, deja bastante probado que la expresión catalana *fer lo proverbi*, "hacer el proverbio", tiene carácter técnico y significa más o menos "llevar a cabo un ejercicio gramatical de composición". Sin embargo, el autor se pregunta cómo se produce el cambio semántico de *proverbi*, "adagio", a *proverbi*, "ejercicio escolar", y si esto ocurre sólo en los romances hispánicos. Él mismo sugiere (cf. 1982:39) que tal cambio sólo tiene lugar después de que haya triunfado la palabra *refrán* con la acepción de "adagio", tanto en castellano como en catalán, durante el siglo XV. No parece extraviado, ya que precisamente las frases ejemplificativas que se emplean en el *Ars prouerbiandi*, como en tantas obras de la Gramática medieval, son sentencias imbuidas del talante moralista a que nos tiene acostumbrados la pedagogía escolástica<sup>12</sup>. Por un proceso de especialización semántica, el *proverbio* ("adagio"), se convirtió en "ejemplo" y de ahí en "ejercicio a través de ejemplos"<sup>13</sup>.

---

<sup>12</sup> Por ofrecer algún ejemplo que sirva de muestra, en la propia gramática que editamos pueden leerse frases como: «del poble demanar se justicia es bona cosa» (II:359.35), «Pere treballa per causa de avorrit los vicis e peccats» (II:361.25-26), «tu per enujar tos companys poch goanyaras» (II:361.28), etc.

<sup>13</sup> Colón es el primero que relaciona directa y expresamente el *proverbi* de los documentos estatutarios de las escuelas catalano-aragonesas con el *prouerbium* de las gramáticas, si bien otros ya antes se habían aproximado a esta idea. Por ejemplo, Torre y Rubió (cf. 1971:42) citan un texto documental en el que se habla del *proverbi* como ejercicio escolar y a pie de página los autores anotan que han encontrado en un inventario un «llibre de notas de proverbiejar». Rico (cf. 1978:32;105 y 1982) reconoce en el *proverbi* un ejercicio escolar y sabe de la existencia y uso común en las escuelas de manuales *ad prouerbiandum*,

## 2. El manual

Algunos estudiosos han comentado que la primera impresión que causan estas gramáticas de tipo *prouerbiandi* es la de que logran una síntesis y configuran una posición ecléctica (cf. González/Saquero 1992:304), no en un afán de discutir y enfrentar diferentes opiniones, sino para dar a los alumnos una visión global y hacerles accesible el conocimiento de la Gramática. Con este nombre –síntesis– las hemos definido nosotros en algún trabajo anterior (cf. Esparza/Calvo 1994:47). La *Grammatica prouerbiandi*, a nuestro juicio, representa la síntesis, en el método y el contenido, de gran parte de la tradición escolar gramatical vigente durante los siglos previos de la época medieval.

En la Gramática *prouerbiandi* se aúnan los elementos principales de la Gramática medieval, que hemos estado estudiando hasta ahora. Ya hemos visto en un capítulo anterior cómo desde el punto de vista de la didáctica, proliferaban las gramáticas en verso o los comentarios de autores cualificados; nos hemos referido varias veces a la Gramática de análisis, muy frecuente en esta época; por otro lado, con muchos puntos en común con la gramática había florecido sobre todo en Italia la tradición de los glosarios: el *Papias*, las *Deriuationes magnae* de Hugucio, el *Catholicon* de Juan de Génova, etc. Pues bien, las *grammaticae prouerbiandi* asumen las ventajas de todos estos tipos de Gramática, integrándolas en un único método. Así, por ejemplo, en el texto de nuestra edición tenemos numerosas muestras de versos mnemotécnicos (cf. II:152.2–4; etc.); fragmentos de comentarios de autores importantes, en los que el comentador se llega a confundir con el autor (cf. II:72.17sq.) o donde se afirma expresamente que se cita un texto de un comentario de tal autor a tal otro (cf. II:97.27sq.). Asimismo, son muy frecuentes en las gramáticas de esta familia las interrogaciones de una forma muy similar a la de la gramática erotemática o de análisis (cf. II:81.14; II:91.4; etc.). Y la tradición lexicográfica a la que nos referíamos se integra en estos manuales mediante la introducción de listas de verbos con los significados en lengua romance.

---

pero no concede ninguna importancia –aparentemente– a la relación entre una cosa y la otra, lo cual no deja de sorprendernos. Igual sucede con Batllori (cf. 1958:57–8), Soberanas (cf. 1978:169) o Casas Homs (cf. 1971:18). Respecto al significado de *prouerbiu* como "refrán", habla también Rico (cf. 1982) y González Rolán y Saquero (cf. 1992), quienes advierten del reduccionismo en que caen todos estos autores, al no profundizar en el contenido de esta técnica gramatical.

Además de síntesis de método, hay síntesis de contenido. Las aportaciones de la Gramática antigua y las de la Gramática medieval, tanto en el nivel de la especulación modista como en el de la tradición escolar, se recogen en los textos de la serie. Las fuentes son muy diversas. El autor sabe conjugar teorías *secundum antiquos* con las que aparecen en autores contemporáneos suyos. No obstante, conviene no llamarse a engaño, ya que el maestro autor de un tratado *prouerbiandi* como el que nosotros editamos, no distingue claramente qué gramático es considerado antiguo y quién moderno. Por ejemplo, en II:76.24-25 leemos una definición "según los antiguos", pero en el aparato se consigna un único testimonio paralelo, el de *Mates*, de la misma época del autor de nuestra gramática: ¿es que acaso *Mates* toma tal concepto de una tradición anterior? Porque la definición, *secundum modernos* está atribuida al *Catholicon* y allí la hemos encontrado (cf. II:78.1-3). Lo mismo sucede en otros pasajes (cf. II:84.15-17; II:84.28-30). En cualquier caso, lo que parece claro es que en los textos *ad prouerbiandum* se hace patente un esfuerzo por recoger las opiniones más significativas de la tradición gramatical. Véase el siguiente ejemplo (cf. II:21.21-31) en el que se citan tanto autores antiguos (Prisciano) como modernos (*Catholicon*, Pedro Helías, Bacón<sup>14</sup>):

*Vtrum uocatiuus regitur uel ponitur absolute a regimine sunt tres oppiniones. Prima oppinio fuit antiqua, quod uocatiuus casus regitur a secunda persona imperatiui modi expresse uel subintellecte, quia sicut nominatiuus tenetur concordare cum uerbo personali in numero et in persona, ita et uocatiuus, unde sicut congrue dicitur: homo legit, ita in uocatiuo homo lege est congrua. Secunda oppinio est Petri Helie et Baconis, quod uocatiuus casus regitur a tali aduerbio uocandi o, expresse uel subintellecto, quia regere est conferre dictioni ut ponatur in tali casu, ut o Petre, o Iohannes, ergo aduerbium regit ipsum uocatiuum. Tercia oppinio est Catholiconis, quod uocatiuus casu ponitur absolute, id est sine regimine, et ratio eius est quia uocatiuus non indiget uerbo secunde persone neque indiget aduerbio uocandi, quia potest stare sine utroque, testante Prisciano dicente: Appolonius scribit, Virgili.*

---

<sup>14</sup> Interesante y original, también, es el modo en que se integran todas las teorías anteriores sobre las figuras, como se puede ver en el capítulo en que se trata del contenido lingüístico y gramatical de *M* (cf. I:VIII.12.).

Los textos de la familia presentan entre sí muchas similitudes<sup>15</sup>, como ya hemos dicho con relación a las gramáticas de tema en lengua vernácula. La estructura general está constituida por un armazón básico, por eso es posible reducir el orden del contenido gramatical a un esquema-tipo válido para todas las obras de la serie. Es el que ya señalamos en un trabajo anterior (cf. Esparza/Calvo 1994:52): Definición y división de la *Grammatica*; *littera, syllaba, dictio y oratio*; las *octo partes orationis*; las *figurae* y la *suppletio*. Además siempre se incluyen capítulos sobre el *suppositum*, el *appositum* y el concepto de regencia que suelen ir en torno a la exposición de la *oratio* y las *octo partes*. También es habitual añadir algún epígrafe sobre los interrogativos, bien tras los adverbios, bien al final de las *partes minores*, y sobre los absolutos, que a menudo tienen un lugar propio. Es interesante el estudio de Casas Homs (cf. 1950:122–4) en el que se presentan en tres columnas los títulos de los epígrafes de tres gramáticas de la familia –las que nosotros hemos llamado *N*, *M* y la de *Mates*– para hacer ver la estrecha semejanza que existe entre ellas, sin que las podamos considerar dependientes, sino simplemente emparentadas.

Las excepciones o variantes de este esquema son accidentales en la mayoría de los casos. Por ejemplo, en la gramática de *N* (*Notae Calataiubenses*) se explica el *suppositum* y el *appositum* después de las partes nominales, igual que nuestra gramática (cf. II:76.23sq.) porque de lo contrario no se entendería el verbo. Pero el anónimo autor no agota este tema, consciente de que es didácticamente inútil hasta no avanzar más materia (cf. *N* 13<sup>v</sup>):

*De discomuenienciis suppositi et appositi substantiui et adiectiui, relatiui et antecedentis supersedeo de presenti, nam cum ipsis presupponantur multe materie precipue materia figurarum, pueri uero huc usque in earum materia non fuerint introducti, ideo omnia de ipsis non hic sed in fine huius operis pertractar.*

Por el contrario, el maestro autor de la gramática contenida en *G*, se ocupa del *suppositum* y *appositum* como parte del tema de la *oratio*, antes de abordar lo que corresponde al nombre (cf. *G* 6<sup>v</sup>).

---

<sup>15</sup> Así, el ms. 8297 de la BN (= *G*, en el aparato de nuestra edición) guarda gran parecido con el 153 Ripoll (= *R*) y con el de Tarragona (= *T*): los tres comienzan igual y siguen poco más o menos el mismo orden. Especial relación deben de tener también los dos códices de Gerona (= *C*) con el que nosotros editamos (= *M*). Con rasgos comunes a todos, pero sin que podamos determinar, de momento, una relación más directa quedarían los códices 8430 BN (= *N*) y 179 Ripoll (= *F*).

El autor de nuestra gramática revela con frecuencia el programa de los contenidos que se propone para cada capítulo. En este sentido, actúa con plena conciencia didáctica y dominio de la materia que pretende explicar o de la que omite a propósito. Podemos distinguir, a este respecto:

a) Indicaciones que afectan al conjunto de la exposición. Vamos a repasarlas detenidamente:

–Después de dar la definición de Gramática y hablar de la relación que guarda con las otras ciencias y las divisiones que en esta materia se pueden hacer, se enlaza con el estudio de cada una de las partes integrales (cf. II:3.26–28):

*Vel aliter, secundum Priscianum, gramatica diuiditur in quatuor partes, scilicet in litteram, sillabam, dictionem et oracionem siue constructionem, de quibus per ordinem est agendum, et primo de littera.*

–Cuando ha terminado el capítulo de la construcción, antes de estudiar cada parte de la oración, trata sobre el régimen en general y en particular (cf. II:18.27–28):

*Expedito de constructione parcium istius oracionis, consequenter agendum est de earum regimine.*

–Y a continuación, entra de lleno en cada una de las partes *in speciali*, comenzando por el nombre (cf. II:22.5–6):

*Completo tam de constructione quam de regimine parcium oracionis in generali, consequenter est agendum de qualibet earum in speciali, et primo de nomine.*

–Dentro del capítulo del nombre, el maestro se ve obligado a justificar por qué explica los nombres verbales más adelante y no con el resto de los tipos de nombre (cf. II:26.1–6):

*Species nominis de quibus hic specialiter intenditur pro materiis prouerbiandi gramaticorum sunt decem, scilicet proprium, appellatiuum, substantiuum, adiectiuum, relatiuum, antecedens, positiuum, comparatiuum, superlatiuum et uerbale. Sed de nomine uerbali, post naturam participiorum determinabitur, quia nomina uerbalia magnam conuenienciam habent cum participiis. Et ideo, de istis per ordinem est agendum, et primo de nomine proprio.*



–Una vez concluidos los epígrafes dedicados al nombre y al pronombre, cuya función principal es la de formar parte de los que ahora llamaríamos sintagma nominal (que se asemeja al concepto de supósito), se introduce una explicación acerca de la naturaleza del *suppositum* y del *appositum*, previa a la materia verbal (cf. II:76.21–22):

*Expedito de nomine et pronomine, quibus competit esse suppositis in oracione. Et ideo, consequenter dicendum est de supposito et apposito.*

–No hay más indicaciones de este estilo hasta el final de las denominadas *partes maiores* (nombre, pronombre; verbo, participio) (cf. II:239.15–19):

*Expedito de costruzione seu regimine quatuor parcium principalium oracionis, scilicet nominis, pronominis, uerbi et participii, nunc, consequenter, agendum est de costruzione seu regimine quatuor parcium minus principalibus ipsius oracionis, scilicet aduerbii, coniunccionis, propositionis et interieccionis, et primo de aduerbio.*

–La última referencia aparece al acabar la interjección (los dos últimos grandes temas, que son las figuras y la *suppletio*, no van introducidos por estos comentarios, tal vez porque se consideran apéndices) (cf. II:264.27–29):

*Postquam in precedentibus, Diuino Illuminante Lumine, determinatum est de costruzione et regimine casuum oracionis, nunc, consequenter, Eterno Coadiuuante Munere, agendum est de absolutione eorum.*

b) Programa para capítulos concretos, por ejemplo, en el participio (cf. II:204.32–205.5):

*Circa participia sunt notanda sex per ordinem: primo, de ipsorum terminacione; secundo, de ipsorum tempore; tercio, de ipsorum formacione; quarto, de ipsorum origine seu deriuacione; quinto, de ipsorum significacione; sexto et ultimo, de ipsorum costruzione. Ex quibus patet quod participium cognoscitur bene sex modis, scilicet terminacione, tempore, formacione, origine, significacione et costruzione, de quibus per ordinem est agendum. Circa primum...*

La estructura interna del método expositivo depende, como es lógico, de cada capítulo, pero se pueden establecer esquemas más o menos válidos con carácter general. Por ejemplo, para una parte de la oración, se sigue este orden:

- 1-Definición.
- 2-Explicación de la definición.
- 3-Características específicas (*proprium nominis*, *pronominis*, etc.).
- 4-*Causa inuentionis*.
- 5-Clasificación.
- 6-Accidentes.

Para cada uno de los llamados *genera uerborum*, valdría este modelo:

- 1-Definición.
- 2-Explicación de la definición.
- 3-Reglas de construcción (enunciado de cada regla, ejemplos y lista de significados romances; a veces, antes de pasar a la siguiente regla, hay alguna *nota* aclaratoria sobre construcciones especiales para algún verbo en particular).

En aquel mismo trabajo nuestro, que citabamos unas páginas antes, sugeríamos una idea interesante acerca del orden en el que se estructuran los contenidos gramaticales, que en las *prouerbiandi* es el llamado *ordo naturalis* (cf. Calvo/Esparza 1993:170-2):

La mayoría de los textos *prouerbiandi* mantienen una idéntica estructuración del material, que responde a grandes rasgos a la utilizada por Prisciano, con algunos añadidos. Es decir, prima el orden natural que, como luego explicará Nebrija, sería el idóneo para exponer los contenidos gramaticales y lingüísticos de una lengua que se conoce y se habla, frente al artificial, que otorga más importancia al establecimiento de paradigmas, irregularidades (distinción de géneros, pretéritos y supinos, etc.), aspectos todos ellos que precisan de un aprendizaje por parte de aquel que, no teniendo una lengua como materna, quiere profundizar en su conocimiento. El orden artificial se presta mucho menos a consideraciones lingüísticas, porque abunda sobre todo en los contenidos gramaticales.

Gramáticas medievales escolares que no sigan el *ordo naturalis* hay muchas, aunque destacan dos: el *Doctrinale* el *Graecismus*. En cambio, lo siguen el *Catholicon* y la mayoría de los comentarios a Prisciano.

Sin embargo, la innovación mayor en las *prouerbiandi* es la adición de capítulos llamados *de suppletione*, que representan el aspecto más original de este peculiar tipo de

manuales de Gramática. Sobre esta cuestión ya hemos tratado extensamente (cf. Calvo 1993; Calvo/Esparza 1993:172–3) y a aquellos trabajos nos remitimos. La *suppletio* es un ejercicio escolar mediante el cual se explica cómo se suple en latín una construcción que no es posible en esta lengua pero sí, en cambio, es aceptable en romance. El criterio comparativo es la propia lengua romance, ya que habitualmente hay necesidad de suplir porque falta –*deficit*– algo en la lengua latina. Pero si decimos “falta” estamos partiendo de que debe haber algo que no hay. En suma, subyace en cierto modo la idea de que es primero la lengua romance, en la que se piensa, y desde ella se construye el latín. Las *suppletiones* aparecen al final de estos manuales, aunque hay excepciones: por ejemplo, en nuestro texto (cf. II:63.9–64.13; 69.9–70.14) y en otros, la *suppletio comparatiuorum* y *superlatiuorum* se introduce en los capítulos dedicados a estas mismas materias. A veces, hay gramáticas que son sólo tratados de *suppletionibus*, como la llamada *Gramática de Prisciano y castellano*, contenida en el ms. 10073 de la BN (= P).

Posiblemente el aspecto más interesante de este ejercicio sea la constatación de hasta qué punto la lengua romance se encontraba sin una norma: habría reparo en escribir algo así como *rege uento*, *fugient latrones*, pero con el romance desaparece este temor: *el rey venido*, *fuiran los ladrones* (cf. P 13<sup>v</sup>). En este caso, la construcción absoluta resulta muy frecuente en la literatura castellana medieval. Sin embargo, otras muchas construcciones de *suppletio* rayan el absurdo y ofrecen soluciones extremadamente forzadas, como afirma Casas Homs (cf. 1971:22–3). Hemos de suponer que esto responde a intentos de normalizar la lengua romance, promovidos seguramente desde las propias escuelas, como el de la regularización de participios. He aquí el cuadro que nos permitiría elaborar la gramática que editamos (cf. Calvo 1993:278–80):

	ACTIVA	PASIVA
Presente	Lat. <i>amans</i>	_____
	Rom. <i>amant (a) + C.D.</i>	<i>amant se de + C.Ag.</i>
Pasado	Lat. _____	<i>amatus</i>
	Rom. <i>amat (a) + C.D.</i>	<i>amat de + C.Ag.</i>

	Lat.	<i>amaturus</i>	<i>amandus</i>
Futuro			
	Rom.	<i>amador (a) + C.D.</i>	<i>amador de + C.Ag.</i>

Ejemplos en *M*:

- Lo rey, sterant als ladres, ve* (cf. II:343.15).
- La liço, legint se del mestre, es profitosa* (cf. II:342.19).
- Lo mestre, legit la liço, ve* (cf. II:342.21).
- Pere, menaçat de Johan, ve* (cf. II:344.6).
- Lo mestre, ferridor los dexebles, ve* (cf. II:343.19–20).
- Pere, enujador de Johan, ve* (cf. II:345.2).

Este uso forzado de participios presentes con complemento de régimen en catalán se conoce en el lenguaje de la Cancillería<sup>16</sup>. Como se observa, de cualquier tipo de verbos latinos transitivos, ya sea en su forma neutra, común, neutropasiva o deponente –según la clasificación medieval–, se emplean participios derivados en romance para completar los "huecos" latinos del paradigma, de acuerdo con una curiosa regularización, que supone:

- a) La neutralización –en sentido lato, para expresar la pérdida de relevancia de la terminación con la que se marcaba tanto el accidente tiempo como la diátesis del verbo o participio– de la forma activa/pasiva. Los morfemas de participio pasan a expresar sólo el accidente tiempo.
- b) La expresión del accidente gramatical voz por medio de recursos exclusivamente sintácticos:

–Si el participio está seguido de un complemento directo, tiene sentido activo.

---

<sup>16</sup> Nadal i Prats (cf. 1982:451;459) atribuye estas construcciones al «sotmetiment al model·l llatí que ens fa veure com els redactors d'aquells documents (*sc.* de la Cancillería) no tenen consciència encara de la llei diferent que regeix la llengua sàvia i el vernacle al qual creuen donar categoria aplicant–hi una llatinització forçada». El participio presente con complemento directo, es decir, sin preposición, se llegó a dar en la lengua catalana, pero pronto desapareció y fue la lengua latinizante de la Cancillería la que trató de reponerlo (véase un ejemplo claro en uno de los documentos citados en I:V.3., pag. 82: *los regents les dites escoles*).

–Si el participio está seguido de un complemento agente con la preposición romance *de*, tiene sentido pasivo: «et nota quod sy pos talem participium uenerit sensus genitiui, senper est de uoce pasiua» (cf. P 13<sup>v</sup>).

Finalmente, en relación a la *suppletio*, ésta se da fundamentalmente en las formas no personales del verbo: participio, infinitivo, gerundios y supinos; y en los comparativos y superlativos. Algunas gramáticas como la que denominamos *F*, amplían las posibilidades de *suppletio*, como puede verse en el siguiente texto tomado de esa gramática *prouerbiandi*, donde encontramos una clasificación muy ordenada de las partes de la oración en las que cabe este tipo de ejercicios (cf. ff. 59<sup>v</sup>–60<sup>r</sup>):

*Nota quod suppletionis tres sunt species: supletio nominis et uerbi{i} et participii (...). Supletio<nis> nominis due sunt species, scilicet supletio nominis substantiui et adiectiui (...). Supletio<nis> nominis substantiui sunt due species, scilicet supletio nominis substantiui simpliciter et secundum quid (...) Suppletionis nominis adiectiui due sunt species, scilicet supletio nominis comparatiui et superlatiui (...). Supletio<nis> uerbi due sunt species: supletio uerbi actiui et passiui. Suppletionis tam uerbi actiui quam passiui due sunt species, scilicet supletio uerbi personalis modi finiti et modi infiniti, scilicet gerundia et supina (...). Suppletionis participii tres sunt species, scilicet supletio participii presentis temporis et perfecti et futuri.*

Es decir, aparte de las *suppletiones* en partes de la oración que ya conocemos en otras gramáticas, aquí se añaden las de los nombres sustantivos y los verbos personales. Unos folios más adelante el autor explica cada una recogiendo, por ejemplo, las posibilidades de suplir los plurales de los nombres latinos que sólo tienen singular, como *pax*, *fides*, *mors*, etc. (cf. *F* 61<sup>v</sup>–62<sup>r</sup>) o los verbos defectivos (cf. *F* 63<sup>v</sup>–68<sup>v</sup>). No obstante, aunque de modo más general y menos sistemático estas *suppletiones* están tratadas en otros textos de la serie (por ejemplo, para los verbos defectivos, cf. *Mates* 113–4; para los nombres heteróclitos, cf. *N* 9<sup>v</sup>).

En definitiva, parece probado por todo lo que hemos visto, que las *grammaticae prouerbiandi* están pensadas para ser un manual, un libro de texto, como diríamos hoy. Ahora bien, ¿podemos llegar a saber cómo se usaba, esto es, si cada alumno tenía uno, o cuántos habría por alumno, o si lo utilizaba sólo el maestro? La verdad es que apenas sabemos nada. Torre del Cerro y Rubió Balaguer (cf. 1971:42n.) aportan un dato mínimo, pero interesante: estos autores, encontraron en un inventario de archivo de Barcelona el

siguiente apunte: «llibre de notes de proverbiejar»; por otro lado, Casas Homs afirma de la Gramática de Mates que se le antoja, más que un original escrito expresamente para ser publicado, «un plan esquemático para servir de guión a las lecciones que debían ser explicadas en clase, y otras veces, el resultado de tales explicaciones según apuntes tomados abreviadamente en el aula<sup>17</sup>» (cf. 1950:126). Quizá hay razones para pensar así de la Gramática de Mates, y de otros textos *prouerbiandi*: aquellos que se nos han transmitido como cuadernillos con letra muy desigual y cursiva, con glosas y anotaciones diversas, tanto al margen como en el cuerpo del texto, que parecen mutilados, aunque tal vez nunca tuvieron *incipit* ni *explicit* porque eran eso: libros de notas. Sin embargo, esto no es estrictamente extrapolable al resto de las *grammaticae prouerbiandi*, que sí se conservan con todo el aspecto de un *codex*, un libro con unidad en la forma y en el contenido.

Por eso, mientras no tengamos nuevos datos, a nosotros nos convence más la idea de que era sólo el maestro el que utilizaba el manual, del que en todo caso tomarían apuntes los alumnos. Esta hipótesis quedaría corroborada si abundaran más frases como la que leemos en la gramática que editamos: «*talia enim remitto practice et bone intelligencie magistrorum*» (cf. II:346.21-23), como si el autor se dirigiera a los maestros y no a los muchachos. Insistimos, en cualquier caso, en que se trata sólo de una opinión.

### 3. La mecánica de las clases

Tenemos pocos testimonios acerca de la organización académica en las escuelas de tipo primario y secundario, que es donde se utilizaban estos manuales. Esta información es escasa incluso para escuelas universitarias, para el caso de las facultades de Artes (cf. Verger 1979:355):

En règle générale, les facultés des arts sont les moins bien connus de toutes celles que comptaient les universités médiévales. La jeunesse et l'instabilité particulières de leurs effectifs, le moindre prestige des disciplines qui s'y enseignaient et des grades qui s'y distribuaient, expliquent sans doute qu'elles n'aient souvent laissé qu'une documentation médiocre.

---

<sup>17</sup> Las razones en las que se apoya este autor son: el encabezamiento *libellus* en lugar de *liber*; la falta de proporción entre materias distintas, tanto en la extensión y en la profundidad con que se tratan; la palabra *lectio* o *dictio* intercalada sin más en el cuerpo del texto; etc.

La mayor parte de estos documentos son estatutos y normas del municipio o el cabildo para la escuela. No son directamente esclarecedores del método didáctico, porque, como es lógico, inciden en cuestiones que podríamos calificar como de régimen externo, es decir: los planes de estudio y su convalidación, los horarios, las normas disciplinarias, el sueldo del profesor, etc. Muchos documentos de este tipo se han perdido, incluso los de ciudades importantes. Para Valencia, por ejemplo, no hay apenas información sobre actividades académicas hasta el año 1562, por lo que los datos sobre enseñanza están supeditados a posibles hallazgos archivísticos (*cf.* Pinilla 1984:21). Ello no obstante, tenemos, por fortuna, varios filones documentales en distintas ciudades de Cataluña lo suficientemente importantes como para considerar a estos documentos referentes válidos para nuestra hipótesis. De ellos habla Soberanas (1977–8:169–70):

L'organització de l'ensenyament primari i del secundari, com en diríem ara, a la Catalunya de la baixa Edat Mitjana ens és prou coneguda gràcies als diversos reculls documentals publicats fins avui, els quals ens ensenyen que tant les diverses maneres de contractar els mestres i llurs ajudants (dits "batxillers") per part d'institucions civils o eclesiàstiques, com els mètodes d'aprenentatge de les arts liberals, els llibres de text utilitzats, la distribució del temps dedicat a les lliçons teòriques i als exercicis pràctics, els diversos graus escolars, els recursos propagandístics per atraure els estudiants a les escoles, la durada dels cursos, etcètera, eren si fa no fa, semblants a tot el Principat.

De momento, daremos cabida aquí casi exclusivamente a material referido a la Edad Media, lo cual quiere decir que reservamos la información sobre la organización de la actividad escolar del Renacimiento para capítulos posteriores.

Comenzaremos por la distinción entre lo que estamos denominando ya desde hace tiempo enseñanza primaria y secundaria. Posiblemente, la separación de grupos que contemplan los estatutos dentro de cada escuela exprese esta distinción. Sin embargo, aunque lo habitual son dos grupos, a veces se da a entender que hay tres. En un documento de 1394 sobre la escuela de Igualada se afirma que el fin de esa institución es enseñar «primeres lletres, Gramática, Lógica y si convé també Filosofia, als noys y demás que vulguen venir per aprendre» (*cf.* Segura 1908:64–5) y los planes de estudio de 1419 distinguen los siguientes grados de enseñanza: «Dels escolars qui aprendrán les beceroles fins al Saltiri, exigiré 4 sous; del saltiri al Doctrinal, 10 sous; del Doctrinal en amunt, 20 sous» (*cf. ibid.*:65). Esta división

se repite más o menos en los planes de estudio de 1440, donde además se nos da luces sobre el régimen de vida de los diferentes estudiantes (*cf. ibid.*:66):

De les beceroles al Saltiri exclusive, 4 sous l'any. Los que apendrán lo Saltiri, Romanç, Parts, Cató, Contentum, ó qual se vol d'aquests llibres fins al Doctrinal exclusive, pagaran 10 sous. Doctrinal y altres ciencias superiors, se quedan a dormir en la casa de les escoles, pagaran 30 sous.

La mayoría de las escuelas, por el contrario, prevé simplemente dos niveles: uno denominado "de primeras letras", donde se enseña el abecedario y el psalterio, como práctica de lectura, y otra –secundaria– en la que se inicia a los chicos en el estudio de la Gramática y en nociones de Lógica y Filosofía, pero no más de lo que se puede exigir a una simple escuela urbana. Para profundizar en estas materias era preciso matricularse en la escuela de Artes, donde se cursaban estudios de nivel superior.

El maestro es contratado por el municipio o el cabildo, con quien se pone de acuerdo en el salario. Recibe el dinero directamente de ellos o de sus alumnos. Para ser maestro debía estar en posesión de un título, no necesariamente graduado en Artes. Excepcionalmente podía hacerse cargo de la escuela un bachiller u otra persona capacitada (*cf. Casas Homs* 1971:17–8). En las listas de maestros contratados por el *Consell* de la ciudad de Cervera entre 1338 y 1497 hay sólo seis con el título de «maestro de Gramática» o «de Artes», cuatro son «médicos» o «físicos», uno es bachiller y siete aparecen sin título (*cf. Durán/Gómez* 1944 *passim*). Con frecuencia, al maestro le ayudaba un bachiller, con quien se ajustaba económicamente con independencia del municipio o del cabildo. Este bachiller solía hacerse cargo de los grupos inferiores o del repaso de algunas lecciones. Veamos dos ejemplos, uno de un documento (*Estatutos aprobados para la erección del Estudio General de Valencia*, 1499; *cf. Villanueva* 1808:204;208, *cit. Colón, cf.* 1982:37;38) y otro de uno de los manuales que ya hemos estudiado (*F* 52<sup>r</sup>):

Item, ordenen que lo maestre, ò cambrer qui legirà lo doctrinal, e farà de maiors, è lo proverbi maior, haia de salari quinze sous per cascun any. Item, ordenen que lo maestre, ò cambrer qui legirà lo doctrinal, e farà de menors, è lo proverbi menor, haia de salari quinze sous per cascun any (...). E per maestre principals pera legir de maiors, è fer lo proverbi maior, maestre Domingo Navarro. E per maestre principal pera legir de menors, è fer lo proverbi menor, maestre Joan de Tristany.



*Exemplum secundi: 'lo masestra ho lo batxaler lig la lisso', componitur sic: magister uel bacallarius legit leccionem.*

Aparte del bachiller, el maestro podía nombrar a algún ayudante de entre los alumnos más aventajados, para que hiciera alguna lección. El aspirante, como única condición, debía conocer o haber oído al menos una vez el tratado de Lógica llamado *Albert* (cf. Durán/Gómez 1944:30).

Todos los testimonios documentales coinciden en que la apertura del curso se hacía el día de San Lucas (18 de octubre) y se cerraba el 24 de junio, fiesta de S. Juan Bautista (cf. Durán/Gómez 1944:25 *passim*). El reparto de materias en el horario suele ser muy similar de una escuela a otra, aunque se observa una evolución a lo largo de los años<sup>18</sup>. Las clases comienzan a las siete o a las ocho de la mañana, según sea Cuaresma o no y terminan a las 11 ó 12 respectivamente. Por la tarde hay varias clases más, tal vez hasta la puesta de sol. Los domingos sólo hay dos horas de clase. Veamos un ejemplo esquemático durante el siglo XV, entresacado de la colección de documentos sobre las escuelas de Gramática de Cervera (cf. Durán/Gómez 1944:24sq.):

#### Curso 1440/41

En el horario de mañana, el bachiller explicará:

- Tractatus*.
- Doctrinal* en general.
- Grecismo* en general y en especial.
- Repetición de la lección sobre el *Tractatus*, pero en especial.
- Declaración o proverbios.

El maestro explicará, después del *Tractatus* de la mañana:

- Declinación y Proverbios.
- Autores (Catón, *Contemptus*, *Thobias*, *Alexander*).

---

<sup>18</sup> En el Renacimiento aún se conservaran indicios de cómo había sido en épocas pasadas, pero su estructura es diferente (cf. I:VI.4.).

Y después del *Doctrinal* en general:

–*Doctrinal*, en especial.

En el horario de tarde, el maestro debe explicar:

–*Doctrinal* en general a los mayores y Reglas a los pequeños, a los que además tiene que tomar la lección del *Doctrinal* en especial.

–Proverbios y Declinaciones, a la hora que quiera, tanto mayor como menor.

–El *Albertus* o *Modernitats*, que puede explicar en ocasiones también el bachiller.

Curso 1442/43

Horario de mañana:

–*Logica Vetera*.

–Declinación.

–Proverbios.

–Autores (Catón –dos veces al año entero–, *Contemptus* –igual–, *Thobias* –una vez al año– y *Alexander*).

–*Doctrinal*.

Horario de tarde:

–Declinación.

–*Doctrinal* (repetición de la lección matutina).

–*Grecismus* (cuatro diferencias de nombres y cuatro de verbos, aunque según se alarguen los días se irán viendo más).

–Proverbios.

## Curso 1447/48

## Horario de mañana:

- Logica Vetera*, llamada *Cum sit necessarium*.
- Tractatus*.
- Declinación.
- Proverbios.
- Autores (Catón y *Contemptus*, dos veces al año cada uno, *Thobias* y *Alexander*).
- Doctrinal*.

## Horario de tarde:

- Declinación.
- Doctrinal* (repetición de la lección matutina).
- Grecismo*.

## Curso 1475/76

## Horario de mañana:

- Tractatus*.
- Declinación.
- Autores (Catón y *Contemptus*, lección general; *Thobias* y *Alexander*).

## Horario de tarde:

- Declinación.
- Proverbios (sólo a los mayores).
- Grecismo*.

En escuelas de otras ciudades se coincide básicamente con este esquema (cf. Segura 1908:171, para Igualada; Torre/Rubió 1971:442, para Barcelona; etc.). El *Tractatus* es el nombre con que se conocía vulgarmente las *Summulae Logicae* de Pedro Hispano. La *Logica Vetus*, que comenzaba por las palabras *Cum sit necessarium*, era un compendio de Lógica

que recogía textos de autores entre los que se encontraban Aristóteles, Porfirio, Boecio y Gilberto Porreta, frente a la *Logica Nova* y a la *Logica Moderna*, cuyo principal exponente era el libro VII de las *Summulae* de Pedro Hispano. También el volumen que se cita como *Modernitats* del maestro *Albert*, que no hemos identificado, sería una obra de esta índole. El *Doctrinal* de Alejandro de Villadei era la gramática principal que los alumnos trataban de aprender "de corrido", como se afirma en muchos de estos documentos (cf. Casas Homs 1971:18). Con ella y con el *Graecismus* de Ebrardo de Béthune, se aprendían los géneros de los nombres y los supinos. Los *auctores octo* se empleaban como libro de lectura en el que se aplicaban los conocimientos gramaticales adquiridos: el *Thobias* de Mateo de Vendôme, la *Alexandreis* de Galterio de Châtillon, el *Contemptus mundi*, atribuido a S. Bernardo, y los *Disticha Catonis*. No sabemos qué manual se utilizaría para las declinaciones; tal vez las explicaba el maestro sin ningún texto. Para los proverbios y –por la estructura que presentan estos manuales–, seguramente para las partes de la oración se haría uso de las *grammaticae prouerbiandi*.

Las clases, según podemos inferir, eran de dos tipos: teóricas y prácticas. Las teóricas consistían en lecciones del maestro "en general" o insistiendo en algunos aspectos particulares, o sea "en especial"<sup>19</sup>. Podían versar sobre *auctores*, *Grammatica* o *Logica*. Después de las lecciones, incluso el mismo día, el maestro repetía su exposición, de nuevo en general o en especial.

De los documentos se deduce que había diferentes ejercicios prácticos:

a) Tomar las lecciones, tanto de Gramática ("reglas y partes"), como sobre los autores, que los alumnos exponían por grupos (*Capitols de les scoles studi de la vila de Cervera*, 1442, f. 43; cit. Durán/Gómez, cf. 1944:25):

Item a la setena hora, la Declinacio e Proverbi e Contemptus, legint ne a principi per los qui son principians de III en quatre parells, los quals Catho e Contemptus se hagen a legir e passar dues vegades (...) e tornar les liçons de la setmane, e axi

---

<sup>19</sup> Es muy frecuente en la Escolástica este género de distinciones. También en la gramática que estamos estudiando hay reglas en general y reglas en especial (cf. II:313.10sq.). En el régimen verbal se distinguen igualmente complementos de carácter general, como el acusativo en verbos activos transitivos, o en especial, como el dativo en este mismo tipo de verbos.

matex als dissaptes facen les parts e les reggles axi que entre III dissaptes les parts sien dites ensemps ab les regles tercenyant-ho.

b) Proponer ejercicios de "declinación", "proverbios", "reglas y partes". Como ejemplo de ejercicio de declinación, en los documentos leemos (*Capitula studi ville Cervarie*, 1447; *cit. Durán/Gómez, cf. 1944:29-30*):

Item, es stat concordat entre les dites parts que los dits mestres, o la hu d'elles, facen declinar una comperacio e interrogar los studians per ordre de la dita comperacio.

Para las "reglas y partes" de Gramática se utilizaría probablemente una gramática de análisis, del tipo *Dominus, quae pars?*. En este contexto se entienden las palabras siguientes (*Capitols de les scoles studi de la vila de Cervera*, 1442, f. 43; *cit. Durán/Gómez, cf. 1944:26*):

Item, es stat ordonat e acordat que per tant como manifesta experiencia ha mostrat e mostren en ubert que mestre e batxeller fahent declinacio no passe les regles de les parts fins a la fi, e son pochs scolans qui de cor les sapien per no usar e sie turpe in minimis lo qui diu proffés esser représ, volen e ordonen que d'aci avant lo mestre e batxeller facen discusio e *interoch de la part que declinada hauran o tenran entre mans, vulles sie nom, vulles pronom, vulles part indeclinable*, ço es del principi fins a la fi [el subrayado es nuestro].

El ejercicio del proverbio es uno de los que más veces aparece reiterado en los estatutos que recogen estos documentos. Se le denomina *proverbi o declaracio* en algunas escuelas (*cf. Durán/Gómez 1944:24 passim*); *proverbi o interrogacio*, en el texto más antiguo en que figura esta expresión, procedente de Valencia y fechado en 1393: «Lo dit maestre Vicent sia tengut de fer un proverbi o interrogacio, lo qual se sol fer a hora del seny contínuament, fins al dia de Rams a hora del seny» (*cit. E.V. Beltrán, cf. 1974:135, y Colón, cf. 1982:35*); *romanç*, como hemos visto un poco más arriba (*cf. pag. 74*). En documentos de época renacentista, se nombra como *proverbi o epistola*, en estatutos escolares de Barcelona el año 1508 (*cf. Batllori 1958:56-7*); *proverbi o Letras*, en el *Libro de los Estados* (cap. LXVII, part. 1ª) del Infante D. Juan Manuel, citado por Colón (*cf. 1982:39*); o simplemente *romance*: "decorar una frase arromançada", después de haberla compuesto a partir de un tema latino, tal como se lee en un documento del Archivo Municipal de Gerona de finales del siglo XVII, en el que se regula el horario de las clases de Gramática (*cf. Rossich 1983:551*).

Parece claro que hay dos tipos de "proverbios": el mayor y el menor (*Doc. 125 del Fondo notarial del AHCB IX, 2, 1425; cit. Torre/Rubió, cf. 1971:42*):

Item es convengut que lo dit Pere Gallica fara la declinació e legirá de Cató e de Contentus e de Ebreart e lo Proverbi menor. E lo dit Pere Rovira legirá de Tobies e lo Doctrinal e lo art e lo Proverbi major en la forma e hores acostumades.

Posiblemente, el "mayor" era el que se hacía para los mayores o los más adelantados: «Item en apres hun Proverbi per los maiors ab declaració de notes» (*Capitols... cf. Durán/Gómez 1944:25*). A veces la expresión es *proverbi maior*, pero en otras ocasiones encontramos *proverbi per los maiors* o la frase *fará de maiors* (*cf. Colón 1982:37*). Esta práctica se lleva a cabo siempre, como hemos visto, en las horas de la tarde y suele ir acompañada de una explicación («declaració de notes»). Por el contrario, a primera hora de la mañana se hace el proverbio menor para los "novicios" o "principiantes", como se les llama en muchos de estos documentos (*cf. Durán/Gómez 1944:25;29*). Quizá bajo esta luz deberíamos leer la frase «*Grammatica prouerbiandi facta pro pueris et maioribus*» que figura en *C 1<sup>o</sup>*. Rico (*cf. 1978:32*) entiende que la diferencia entre uno y otro es una cuestión de grado, que es, en suma, lo que pensamos nosotros.

En uno de los documentos se llama al proverbio *interrogacio* (*cf. supra*). Puede que se esté refiriendo a dos cosas distintas: por un lado el proverbio y por otro las cuestiones sobre las partes de la oración, que se hacían mediante una gramática de análisis. Pero es posible que ese «proverbi o interrogació» sea la misma cosa, es decir, que tal disyuntiva tenga un carácter epexeagético, no exclusivo. Si fuera el único ejemplo que conserváramos de esta expresión, sólo nos podríamos mover en el plano de la conjetura al afirmar que el proverbio se realizaba por medio de las cuestiones que iba preguntando el maestro. Pero ya hemos visto cómo en los manuales hallamos con frecuencia frases de esta guisa: *quot sunt maneries participorum que significant accionem et passionem insimul?, quam construccionem habent?, quomodo componitur?*, lo cual constituye una prueba que, unida a la ofreceremos un poco más abajo (*cf. pag. 82*), deja fundamentada nuestra argumentación.

Queda por resolver la mecánica interna de este ejercicio: ¿qué se entiende por declaración de notas? Por el contexto en el que encontramos esta expresión cabe suponer que se trata de una explicación más detallada del proverbio. Recuérdese que hemos dicho que la mayor parte de los epígrafes en los manuales *ad prouerbiandum* comienzan con esta palabra:

*nota.* Vamos a copiar un fragmento de nuestra gramática claro e ilustrativo de lo que estamos diciendo (cf. II:228.4–28):

*Nota quod tale romancium 'amant', 'ensenyant', 'legint' et simile potest esse romancium participii et romancium nominis uerbalis, tale enim romancium potest uenire tribus uel quatuor modis, saltem in uerbis actiuis: aliquando enim post tale romancium sequitur signum de 'de' in persona pasciente et tunc est romancium nominis uerbalis seu participii presentis temporis nominaliter sumpti, ut cum dicitur: 'Pere es amant del vi', componitur: Petrus est amans uini et huiusmodi; aliquando, post tale romancium sequitur signum de 'de' in persona agente et tunc est romancium participii presentis temporis in passiuia significacione et non habemus ipsum in uerbis actiuis uel in uerbis significantibus accionem, ut cum dicitur: 'Pere es amant se de Maria', componitur: Petrus est qui amatur a Maria et huiusmodi; aliquando post tale romancium sequitur signum de 'a' in persona pasciente, et tunc est romancium participii presentis temporis in actiua significacione, ut cum dicitur: 'Pere es amant a Maria', componitur: Petrus est amans Mariam; aliquando post tale romancium sequitur ipsa persona pasciens sine tali habitudine de 'a' uel de 'de', et tunc similiter est romancium participii presentis temporis in actiua significacione, ut cum dicitur: 'Pere es amant lo vi', componitur: Petrus est amans uinum et huiusmodi. Ex quibus patet quod quando post tale romancium sequitur signum de 'de' in re rationali, ut dicendo: 'Pere es amant de Maria', tunc tale romancium potest considerari dupliciter: aliquando enim talis res rationalis accipitur ut persona paciens, et tunc est romancium nominis uerbalis, saltem in uerbis actiuis, et componitur: Petrus est amans Marie; aliquando talis res rationalis accipitur ut persona agens, et tunc est romancium participii presentis temporis in passiuia significacione et non habemus ipsum, saltem in uerbis actiuis, nam regula gramaticalis est quod duo participia deficiunt nobis in lingua Latina, scilicet participium presentis temporis descendens a uerbo actiuo in significacione passiuia et participium preteriti temporis descendens a uerbo passiuo in significacione actiua.*

Mediante la declaración de las notas, el maestro no se limita a componer frases en latín desde el romance, como en este caso, o viceversa, sino que explica las condiciones en las que se debe componer teniendo en cuenta las dos lenguas. El ejemplo que hemos puesto es patente: a partir de un proverbio en romance valenciano se escribe una frase en latín, pero antes se le enseña al alumno a reconocer, de acuerdo con una serie de criterios —en este caso morfosintácticos: la aparición o no aparición de complementos preposicionales— si se trata de un nombre verbal o de un participio.

En uno de los documentos de Cervera se regula el modo en que deben discurrir los ejercicios de proverbios. Copiamos a continuación este testimonio absolutamente singular (*Capitols de les scoles studi de la vila de Cervera*, 1442, f. 43; *cit.* Durán/Gómez, *cf.* 1944:27):

Item, com sien deuyt o vint maneres de proverbieiar en general, e experiencia haie mostrat en temps passat que los regents les dites scoles, sens l'ordre acostumat e sens sequitur hagen proverbieyat embulumadament menant les natures en tant que algu interroguat de quina nature feyen proverbis no sabie donar raho en quina nature ere, per tant han ordonat los dits honorables pahers e prohomens en virtut del Consell de LX<sup>a</sup> que d'aci avant los mestres o regents les dites scoles, servant orde e mutant sequitur a quiscuna natura de proverbis hagen a posar e declarar les dites natures quantas que sien, jat sie la present sola raho lo import en si e bona conciencia d'aquells qui mostren e reporten lo salari de aquells scolans.

Ahora bien, ignoramos cuáles sean estas dieciocho o veinte maneras de proverbiar en general. Solamente podemos aventurar que a los alumnos se les enseñaban tales y tantos modos de componer. En la *grammatica prouerbiandi* que denominamos *G* (*cf.* f. 5<sup>v</sup>) leemos: «Prima natura sive primus modus prouerbiandi est de supposito et apposito», palabras que tal vez se puedan interpretar desde esta óptica. Por otro lado, el párrafo anterior apoya la tesis anteriormente esbozada de que en esta clase de ejercicios el maestro preguntaría a los alumnos por los modos, pues, ¿de qué otra manera se podrían interpretar las palabras *interroguat de quina nature, no sabie donar raho de quina nature*? En cuanto al *sequitur* del que se habla en el documento y que con tanta manga ancha se saltaban los maestros, siguiendo no el orden establecido sino el que ellos tenían a bien seguir, parece evidente que se refería a los encabezamientos de los capítulos, que comenzaban por esta palabra (*cf.* Fernández Pousa 1947:43–8;53–4). Es un caso similar a lo de la "declaración de notas". Naturalmente, al no seguir el orden previsto en los manuales, los muchachos no sabrían componer correctamente cuando apareciera cualquier cosa que no se hubiera estudiado antes y, en consecuencia, no proverbiarían bien, sino *embulumadament*.

Aparte de estas prácticas, tenemos constancia documental de otros ejercicios de carácter extraordinario, como las *disputationes logicales* o *grammaticales*, que se hacían los fines de semana entre alumnos más adelantados (*cf.* Durán/Gómez 1944:26) o el repaso de métrica, acentos y figuras con el *Doctrinale* si se terminaba antes de tiempo el temario (*cf.* Durán/Gómez 1944:27). Por último, para algunas escuelas está constatada la costumbre de



contratar a maestros particularmente prestigiosos para impartir lecciones extraordinarias, como aquel del que nos da noticia Llorente, erudito valenciano de finales del siglo pasado, y que ya trajimos a colación más arriba (cf. 1889:198):

En 1424 el Consejo general otorga cien florines de oro anuales, subvención cuantiosa en aquel tiempo a "Guillem, veneciá, poeta", por leer o explicar los poetas que se le designasen, como lo había hecho el año anterior, "continuant loablement per cascuns dies, axi fainers com de festes, per alternats dies la lectura dels libres de Virgili Eneidos, e del Boeci De consolacio".

En definitiva, este es el esquema básico de la enseñanza en las escuelas de Gramática en el nordeste peninsular<sup>20</sup>.

\* \* \*

Sólo nos resta entrar a valorar la eficacia didáctica de la *Grammatica prouerbiandi*. No cabe duda de que este método tiene algunas deficiencias, como las que se derivan del uso de un latín "bárbaro", por emplear el término con que los autores humanistas calificaron a los medievales, pero esos fallos se fueron corrigiendo mediante el proceso de depuración y el acercamiento progresivo a los clásicos en época renacentista. Por el contrario, la estructura del método en el que se fundamenta la *Grammatica prouerbiandi* –manual y lecciones– permaneció inalterada hasta incluso el siglo XVII<sup>21</sup>.

Sabbadini (cf. 1920:7–8;12–3), buen conocedor de este tipo de textos, les achaca un defecto, común por otro lado a la Gramática medieval y a gran parte de la Gramática humanista. Es lo que él denomina "el método empírico":

Premetto che i metodi della sintassi sono e saranno sostanzialmente due, perchè due sono gli elementi fondamentali del linguaggio: la parola o forma, la sua funzione o

---

<sup>20</sup> Básicamente, todos los estudiosos coinciden –a partir de documentos similares– en que hay clases teóricas y prácticas, aunque se les llame de otra manera. Casas Homs (cf. 1971:18), por ejemplo, distingue lecciones (=teoría), partes y proverbios (= práctica).

<sup>21</sup> cf. I:VI.2. y I:VI.4., sobre todo los textos de Guarino de Verona y los documentos sobre el régimen de las escuelas de Gramática desde finales del XV.

significazione. Quando diciamo caso, numero, tempo, persona, ecc. indichiamo le forme; quando diciamo materia, origine, prezzo, appartenenza, spazio, comodo, affermazione, desiderio, fine, concessione, ipotesi, ecc. indichiamo le funzioni o i significati delle forme (il che vale anche quando le parti del discorso sostantivo, aggettivo, verbo, ecc. son considerate non come forme ma nei loro significati, p. es. verbi attivi, passivi, aggettivi, che esprimono abbondanza, partecipazione, misura e via dicendo). Le forme sono fatti d'ordine storico, che noi possiamo esattamente stabilire, elencare, classificare; le funzioni sono fatti d'ordine psicologico, che non sempre riusciamo a concretare e afferrare (...) ora la sintassi o muove dalle forme o dalle funzioni; è, se ci si permettono i termini, o formale o funzionale. La formale subordinando le funzioni alle forme opera su un terreno solido e ha carattere storico, scientifico; la funzionale subordinando alle funzioni le forme opera in un terreno instabile e ha carattere più che altro empirico.

Según el sabio italiano, la Gramática "de tema" empujó fatalmente a la Gramática humanista hacia el método empírico, precisamente por el uso de la lengua vulgar:

Il maestro cioè dall'un canto traduceva in volgare agli alunni i termini latini: e qui era nel dominio storico. Dall'altro canto per esemplificare le regole proponeva un testo volgare introdotto dalla formula *si datur thema* e lo traduceva in latino: e qui entrava nel dominio empirico, ossia partiva non dalle forme, ma da elementi affini alle funzioni. Ho notato che le forme sono più comprensive delle funzioni. Ora se uno, movendo non dai casi, ma p. es. dalla funzione del tempo, non dal congiuntivo latino, ma p. es. dalla funzione del desiderio, va dal particolare al generale, la medesima via batte evidentemente colui che propone la frase italiana per farla tradurre in latino: "Traducetemi esce di casa: *egredietur domo*; medica il malato: *medetur aegroto*; sarebbe difficile: *difficile est*; direi: *dixerim*"; l'alunno così ha imparato una sola funzione dell'ablativo *domo*, del dativo *aegroto*, dell'indicativo presente *est* e del congiuntivo perfetto *dixerim*. Ma ben altre funzioni esprimono quelle forme nominali e verbali.

Es probable que así sea. Aun con todo, tenemos documentos muy valiosos sobre los resultados de la enseñanza del latín en puntos del noreste peninsular, que indican más bien que los alumnos aprendían latín, que el grado de escolarización y de cultura era relativamente alto. Así, por ejemplo, en su trabajo sobre la Gramática *prouerbiandi*, González Rolán y Saquero (cf. 1992:304–5) aportan un testimonio recogido en la obra de Gil sobre el Humanismo español (cf. 1981:35–6) sobre la situación excepcional que constituye Valencia

en medio de la barbarie cultural de la que nos hablan los principales estudiosos de este período<sup>22</sup>. Hay datos directos e indirectos, pues ¿cómo explicar además un siglo de oro tan brillante en las letras catalano-valencianas si la instrucción básica era deficiente? (cf. González/Saquero 1992:*ibid.*). El hecho mismo de que se haya continuado escribiendo gramáticas de este tipo hasta muy entrado el siglo XVII nos permite pensar que se veían frutos en la aplicación del método. Los autores que las editaban eran hombres de su tiempo, hasta el siglo XV, con mentalidad medieval; después, con un estilo más pulido, propio de un escritor humanista, pero con un contenido y una estructura didáctica tan similar, que hace que cuestionemos mucho de lo que se ha dicho acerca de la revolución pedagógica que se atribuye a estos gramáticos humanistas. De ellos y de cómo se aprovechan las ventajas del método *prouerbiandi* tratamos a continuación<sup>23</sup>.

---

<sup>22</sup> En este sentido, podemos recordar el texto anteriormente citado de Llorente (cf. I:III.2.) y las palabras de vehemente defensa y alabanza a esta ciudad que dejó escritas Lucio Marineo Sículo, biógrafo de los Reyes Católicos (cf. Torrò 1940:240). Otros autores están de acuerdo en que Valencia –y otras ciudades con escuelas de Gramática en el Reino de Aragón– despuntaban sobre el resto de la península: «muchas otras escuelas habría cuya existencia ignoramos, pero dada la libertad de enseñanza que consignaban los Fueros y el gran número de bachilleres en Artes que había, especialmente entre el clero, los medios de instrucción con que contaba Valencia eran extraordinarios (...). Importa consignar contra la general opinión que no era tan escasa como se cree la cultura de las clases populares, pues abundaban los artesanos que sabían leer y escribir» (cf. Sanchís y Sivera 1936:676–8). La mayor parte de los historiadores de la lengua catalana coinciden en subrayar la misma idea y sugieren que influyeron en esta situación los vínculos estrechos de la Corona de Aragón con Italia que fueron a generar «una selecció de professionals de les lletres disciplinats en llengua llatina i futurs traductors dels clàssics» (cf. Marcet i Salom 1987:146). Por otro lado, está documentado el prestigio de los maestros valencianos en el resto del territorio aragonés (cf. Capdevila 1927:88–9).

<sup>23</sup> Con frecuencia se ha dejado dicho que fue el esfuerzo singular de humanistas aislados el que permitió el paso de la más oscura barbarie al renacimiento cultural más floreciente (cf. Rico 1978; Round 1962). Nosotros nos sentimos obligados a matizar estas afirmaciones. Como ya hemos dicho en algún trabajo anterior, en la actividad del hombre no se da la creación *ex nihilo*, es decir, los autores humanistas beben de la tradición que les precede, y quieran o no, sean o no conscientes, son deudores del modo de hacer anterior, aunque su intervención sea definitiva en innovaciones concretas.

## VI. LA GRAMMATICA PROVERBIANDI EN EL HUMANISMO

### 1. Alcance de la renovación didáctico-gramatical en el primer Humanismo

Algún benevolente lector ha podido verse sorprendido por nuestras afirmaciones al final del capítulo anterior, pensando que el juicio que hacemos sobre el papel desempeñado por los gramáticos humanistas es excesivamente interesado. Después de todo lo que se ha dicho y escrito acerca de la renovación pedagógica del Humanismo, va a resultar que todo queda –si se nos permite la expresión popular– en «mucho ruido y pocas nueces». No pretendemos llevar las cosas hasta ese punto: al Humanismo en Gramática hay que reconocerle el gran mérito de recuperar el latín de la literatura, el latín clásico o clasicista, depurado, como decíamos antes, y de simplificar y desenmarañar la teoría. Pero insistimos en que esta teoría y el método didáctico por el que se enseña tiene su origen en época bajomedieval. En este sentido, nos adscribimos al pensamiento de Percival, que declara que «while some humanists expressed contempt for the grammatical manuals of the immediately preceding period, it is nevertheless true that by the fifteenth century much of the grammatical material which they used in the classroom rested on theoretical notions which had gradually taken shape in the preceding centuries (cf. 1994:247).

Lozano (cf. 1992c), en un brillante trabajo sobre la sintaxis verbal en la Gramática Renacentista, analiza y esclarece la relación entre los gramáticos de los primeros humanistas, supuestos debeladores de barbarie, y los que ella denomina gramáticos-filósofos de la escolástica. Sobre el contenido en sí de este artículo tendremos ocasión de tratar al estudiar la teoría del verbo en nuestra gramática, pero ahora nos interesa recoger algunas de las afirmaciones de la autora, para que ilustren, mejor que nuestras palabras, lo que estamos explicando (cf. 1992c:148):

La adaptación renacentista a los nuevos tiempos consiste fundamentalmente en pulir la expresión, eliminando vulgarismos, y en suprimir lo que se considera superfluo, es decir, para estos primeros humanistas, la argumentación dialéctica que acompañaba a las definiciones bajomedievales.

Lozano trae a colación unas palabras de Percival (cf. 1983:303–30) donde se establece la diferencia entre Gramática renacentista y Gramática medieval en virtud de la ausencia o presencia respectivamente de explicaciones de orden filosófico. Cuando los gramáticos humanistas exponen las reglas de combinación del supósito con el apósito, o de los

complementos con el verbo, no explican la naturaleza de estas relaciones. Por ejemplo, en la Gramática de Guarino Veronese, que luego veremos con más detenimiento, se dice que hay verbos activos que se construyen con acusativo de persona paciente y ablativo con preposición, y da un elenco de ellos, después de un ejemplo breve. En cualquier gramática medieval, aunque sea *pro pueris*, se explicaría que la regencia es *a parte post* y *ex ui separatiua* o que tales verbos se construyen con un ablativo de significado separativo que requiere preposición, mientras que el acusativo es el régimen propio del verbo transitivo (en la terminología medieval, el acusativo es *de natura generali* y el ablativo *de natura speciali*). Y añade Lozano (cf. 1992c:157):

Toda esta complejidad argumentativa será eliminada en las gramáticas renacentistas, pero no sin dejar un poso en la traducción que no pertenece al acervo de la gramática antigua. En realidad lo que leemos en estos primeros ejemplos de gramática humanista es sólo el armazón de un edificio que se ha construido mediante la aplicación de las *logicae leges* a la ciencia gramatical, naturalmente dentro de la especial interpretación del *organon* aristotélico por parte de la escolástica.

En conclusión, la originalidad renacentista en este capítulo de la sintaxis se reduce en definitiva a unos cuantos rasgos formales. Los gramáticos humanistas suprimen la base racional de la construcción transitiva e intransitiva aun cuando someten toda la clasificación verbal a dichas relaciones (...). Quedan, en suma, los trazos superficiales de lo que fue una elaborada teoría. La elección es consciente: no interesa ahora el funcionamiento interno de la lengua sino la instrucción del producto acabado; eliminando, pues, todo discurso dialéctico en busca de lo universal, caminan hacia lo particular; no hay compromiso con otras leyes que las de la literatura clásica.

Nos ocuparemos a continuación del estudio de la Gramática al comienzo del Humanismo. Huelga decir que los límites estrechos de nuestro trabajo no nos permiten profundizar exhaustivamente en las teorías gramaticales del Renacimiento. Nos conformaremos, por tanto, con dar un repaso global de la situación de la Gramática en esta época (finales del siglo XV y principio del XVI en España), procurando no traspasar el marco dentro del cual queremos encuadrar nuestra exposición: la enseñanza de la Gramática latina mediante la lengua vulgar. En suma, hablaremos solamente de aquellos autores humanistas que de un modo u otro están relacionados con esta tradición gramatical, o dicho de otra manera, de cómo se mantiene la metodología *prouerbiandi* a pesar del cambio de mentalidad y espíritu que caracteriza el nuevo período histórico.

## 2. Guarino Guarini de Verona, Antonio Mancinelli, Giovanni Sulpizio y otros humanistas italianos

Guarino Veronese<sup>24</sup> pasa por ser el primero de los humanistas italianos que se ocupa directamente de la instrucción del latín en las escuelas. Fue, ante todo, un maestro; no un teórico, sino un humanista –si cabe la expresión– "comprometido": su labor se extendió a otros campos, pero es en la enseñanza donde obtiene sus mayores logros. La escuela que fundó en Ferrara el año 1442 se convirtió en una de las academias más prestigiosas del mundo cultural renacentista.

Merece la pena que nos detengamos en Guarino y examinemos a fondo en qué basa la didáctica del latín, porque su Gramática y el plan de estudios de su escuela serán la piedra de toque que utilicemos para ponderar la validez y extensión de las fórmulas pedagógicas que estamos estudiando.

Guarino nació en Verona el año 1374. Marchó pronto a Venecia y Padua, donde se educó con Giovanni di Conversino. Viajó a Constantinopla, patria adoptiva del gran Prisciano. En 1429 se trasladó a Ferrara y allí inauguró la escuela que le procuró tanta fama. A su muerte en 1460, su hijo Baptista continuó su labor científica y didáctica. Entre sus escritos destacan las obras de carácter gramatical, como una adaptación de los *Erotemata* de Crisolora, los *Carmina Differentialia*, opúsculos sobre diptongos y sobre el léxico, comentarios a la *Rethorica ad Herennium*, traducciones de Plutarco y un amplio epistolario, aunque su obra más importante fue sin duda las *Regulae grammaticales*, que se convirtió en uno de los libros de texto de más difusión hasta el siglo XVII, algo parecido a lo que en España sucedió con las *Introductiones Latinae* (el renombrado "antonio"), de ese otro "gramático comprometido", Nebrija.

Según Woodward (cf. 1923:26), en Verona estudió latín con el método medieval del maestro Merzagaia –del que, por cierto, no hemos encontrado más referencias significativas. Cuando Guarino se planteó la necesidad de hacer que sus alumnos aprendieran la lengua de Roma, no despreció los logros de la tradición, sino que los adaptó en un nuevo plan de estudios en el que quedaban saneados los errores con las frecuentes lecturas de autores

---

<sup>24</sup> El estudio más completo sobre Guarino y su obra es el de Sabbadini (cf. 1896), de donde hemos tomado la mayor parte de los datos biográficos.

clásicos, que acababan constituyendo la norma de lo que estaba bien o mal en latín: *ita scriptitant antiqui*. Pero antes de entrar en este tema, será bueno analizar cómo era el libro que sirvió de base a sus explicaciones escolares, las *Regulae grammaticales*. Dice Woodward (cf. 1923:36):

Questo libro —che fu largamente usato— suggerito a Guarino dalla sua diretta esperienza della relativa importanza e difficoltà delle diverse parti della Grammatica, è un semplice manuale e non un trattato sistematico e logico sull'argomento; è compilato allo scopo di soddisfare i bisogni degli studenti, non per offrire un disegno sistematico di grammatica e sintassi. Le *Regulae* meritano attenzione perchè ci fanno comprendere chiaramente il posto dato alla grammatica nell'istruzione per poter giudicare l'educazione umanistica.

Se coincide en afirmar (cf. Sabbadini 1898:39; Woodward 1923:36) que esta obra fue elaborada a lo largo de varios años de experiencia docente. El armazón básico sobre el que edifica es el siguiente:

1. introducción, definición de las cuatro *partes integrales*.
2. definición de las *octo partes orationis*.
3. género y sintaxis del verbo (explicación, ejemplo, lista con significados).
4. verbos impersonales.
5. adverbios de lugar.
6. participios, gerundios y supinos.
7. figuras.
8. patronímicos.
9. *formae verborum*.
10. relativos.
11. heteróclitos.
12. construcciones especiales de algunos verbos.

Después de ahondar en el análisis concreto de cada uno de estos capítulos, es inevitable la pregunta que se plantea Sabbadini y la subsiguiente respuesta (cf. 1896:39):

Quale è il metodo delle *Regulae* e che cosa rappresentano esse nelle storia degli studi grammaticali umanistici? Ecco una domanda, a cui si vuol dare una risposta precisa e netta, tanto più che di tali studi corrono idee erronee e imperfette, non

avendone ancora nessuno ricercata sistematicamente l'indole. E dico senz'altro, che il metodo delle *Regulae* è tutto medievale.

Veamos cómo justifica el sabio italiano esta afirmación. En primer lugar, distingue cuatro fuentes (cf. 1896:40–4). La primera son las *Regulae grammaticales* de Francisco de Buti<sup>25</sup>, con las que pudo estudiar el propio Guarino. Sabbadini sostiene que la obra guariniana debe de ser un compendio de este texto o de otro muy similar (insertado en la misma tradición, diríamos nosotros), ya que las dos obras ofrecen entre sí al menos cuatro semejanzas:

- a) los ejercicios de *themata* en vulgar, introducidos por la conocida formulita: *si datur thema, quando datur thema*.
- b) un tratamiento similar de las figuras de construcción, con ejemplos casi idénticos.
- c) la introducción de un capítulo sobre los adverbios interrogativos.
- d) las reglas generales para las construcciones entre cada género de verbo y sus respectivos regímenes sintácticos.

Pero, como comprobamos a lo largo del texto de nuestra gramática (cf. II:), estas cuatro características no son exclusivas del De Buti, sino de toda la tradición de gramáticas con notas en lengua vulgar, a la que pertenecen las *Regulae* de ambos maestros italianos<sup>26</sup>.

Una segunda fuente, si hacemos caso de Sabbadini (cf. 1896:42), es el *Doctrinale*. Guarino incluye en su obra numerosos versos mnemotécnicos que, o bien son calco de los de Alejandro de Villadei, o bien adaptaciones a partir de aquellos, como sucede igualmente en el resto de las *grammaticae prouerbiandi* y de tema. El tercer punto de referencia es el *Donato*, que —como apunta Sabbadini (cf. 1896:43)— no es fuente directa, sino que aparece

---

<sup>25</sup> Francesco da Buti (da Pisa, da Castro Buitis o di Bartolo da Merolla) nació en 1354 y murió en 1406. Perteneció a la Orden de S. Francisco. Contemporáneo de Petrarca y profesor en la Universidad de Pisa, enseñó gramática y escribió comentarios sobre Persio y el *Ars poetica* de Horacio, el *Dictamen* o comentario al *Doctrinale*, un comentario a la Divina Comedia de Dante y las *Regulae grammaticales*.

<sup>26</sup> En el capítulo I:IV.2. nos referíamos, tomando la hipótesis de Percival (cf. 1975), al origen posible de esta tradición en la Gramática lexicográfica noritaliana y provenzal.



citado indirectamente a través de ese manualito, la *Ianua* o *Donato al senno*, atribuido al gramático del siglo IV de la era, pero escrito ya en época bajomedieval; asimismo, las citas de Donato en nuestra gramática y en muchas de la familia no son del *Ars minor*, sino de otra obra como la *Ianua*, que aún no hemos identificado. La cuarta fuente es Prisciano<sup>27</sup>, sobre todo para las definiciones de las *partes integrales* (*littera, syllaba, dictio, oratio*), que también constituye un rasgo característico propio de las *prouerbiandi*.

En resumen, ya se ve que no andábamos tan equivocados cuando sosteníamos que las *Regulae* guarinianas pertenecían a la misma tradición de gramáticas que las de tema y *prouerbiandi*. Esto significa que en una escuela donde el maestro es un humanista de vanguardia, que consigue renovar los métodos de enseñanza del latín y alcanza un éxito incontestable, se utilizó un método cuya génesis debemos atribuir a los bárbaros medievales.

¿En qué se distingue entonces Guarino? En que él liberó a la Gramática de lo que le restaba simplicidad, ora sacrificando los argumentos medievales –que por otro lado son los que fundamentan teóricamente su obra–, ora corrigiendo errores<sup>28</sup> a partir de modelos clásicos (cf. Sabbadini 1896:43):

Qui, tranne i due paragrafi desunti di Prisciano e che non toccano del resto la sostanza, tutto l'organismo è medievale, senza il minimo indizio di quella ribellione, che ci hanno avvezati a scorgere nell'indirizzo umanistico. Non ribellione, ma evoluzione. Intanto è significativa la presenza di Prisciano, il futuro trionfatore del metodo medievale; in secondo luogo, Guarino ha liberato la grammatica di tutto quell'ingombro dialettico, sotto cui l'aveva seppellita la scolastica; egli non dà nessuna ragione dei fenomeni sintattici: li enuncia, li conferma con l'autorità degli scrittori, e tira via.

---

<sup>27</sup> Muchos estudiosos ponderan favorablemente esta influencia de Prisciano y la atribuyen al carácter humanista de Guarino, olvidando tal vez que otras gramáticas completamente medievales, como el *Catholicon* o la que editamos, son deudoras directas, en su mayor parte, de la doctrina del gramático de Cesarea. «The Italian grammatical tradition was already heavily Priscianic in content. It's difficult, therefore, to distinguish the direct influence of Priscian from the indirect influence which he exerted through the tradition» (cf. Percival 1975:253).

<sup>28</sup> Aunque no todos: por ejemplo, Guarino sigue admitiendo como válida la construcción medieval del tipo *a me amatur Deum* (cf. *Guar. Reg.* 5), que rechazan los humanistas posteriores porque la consideran inaceptable (cf. Rico 1978:46n.).

La popularidad y difusión de las *Regulae* queda puesta de manifiesto en el número de reediciones que se hicieron de ella –según Sabbadini (cf. 1896:46–7), 26 en el siglo XV– y en el tiempo que estuvieron vigentes en las escuelas, que fue prácticamente dos siglos.

Hasta aquí todo lo que atañe a las *Regulae*. Por lo que respecta al desarrollo de las clases, nos parece mucho más práctico dejar hablar de nuevo a Sabbadini (cf. 1920:40–1):

La scuola di Guarino comprendeva tre corsi: l'elementare, il grammaticale, suddiviso in metodica e storica, e il retorico: in sostanza la divisione di Quintiliano (I,4,1; 9,1).

CORSO ELEMENTARE.– Qui s'insegnava a leggere e a pronunziare. La pronunzia veniva molto curata, come quella a cui Guarino per gli ammaestramenti del Crisolora s'era abituato a dare gran peso. Indi s'addestravano i giovanetti a declinare e coniugare sulla guida della *Ianua*.

CORSO GRAMMATICALE.– Nella sezione I o metodica si esponevano le regole generali dalla costruzione dei casi in rapporto ai verbi e si insegnavano di pari passo le parti irregolari della flessione, si spiegavano i principi di prosodia e metrica e gli elementi del greco, si mandava a memoria Vergilio per acquistar franchezza nella prosodia e metrica e si studiavano le epistole di Cicerone per avviamento alla purezza ed eleganza dello stile. Gli esercizi di sintassi latina erano fatti oralmente per mezzo di *themata*, cioè di traduzione dal volgare. In essi si badava anche alla composizione ornata ("ornate componere"), la quale consisteva precipuamente nella collocazione del verbo alla fine ("ut oratio plerunque verbo claudatur"). Manuali: per la sintassi le *Regulae* di Guarino; per la flessione irregolare e per la prosodia e metrica il *Doctrinale* di Alessandro. Per un corso superiore di grammatica, quando i giovani avevano appreso gli elementi del greco, si adoperava Prisciano; per il greco gli *Erotemata* del Crisolora o il compendio di Guarino.

La sezione II o storica era propriamente destinata alla lettura nell'intento di procacciarsi cognizioni storiche e mitologiche. Autori: si cominciava da quelli che raccolgono per sommi capi ("carptim") i fatti storici: Valerio Massimo e Giustino, dai quali si passava agli storiografi maggiori. Per le favole mitologiche: Vergilio, Stazio (*Tebaide*), Ovidio (*Metam.* e *Fasti*); e in seconda linea il "sentenzioso" Seneca tragico, il "maestro dell'eleganza" Terenzio e il "principe dei satirici" Giovenale. Si raccomandavano anche i poligrafi e i geografi, senz'escludere altri poeti: Plauto, Orazio, Persio.

Dejamos de lado, por abreviar, el curso retórico. El plan de estudios de Guarino es mucho más completo que el de los medievales. Basa la enseñanza del latín en la literatura clásica,

pero mantiene los mismos ejercicios de composición orales a través de *themata* que hemos visto en las escuelas de nuestra Península con el nombre de *prouerbium*.

¿Es Guarino un ejemplo aislado de esta corriente? Parece claro que no. El de Verona creó escuela, en sentido lato, y fueron muchos los que aprovecharon los buenos resultados de su método: «A number of grammars by Italian humanists show unmistakable signs of Guarinian influence» (cf. Percival 1975:238). Efectivamente, no sólo hubo reediciones de las *Regulae*, sino también innumerables adaptaciones que complican la historia crítica del texto (cf. Percival 1978:241–54). Y además, se descubren huellas de Guarino en muchos autores posteriores. En una obra de carácter tan diferente como los *Rudimenta* de Perotto (1468), hay una parte central de sintaxis que se encuadra perfectamente en el estilo expositivo de las *Regulae* (cf. Percival 1975:238); por no hablar de la obra del maestro Gasparo de Verona, unos años antes, o los *Erudimenta grammatices latinae linguae* (1510), atribuidos a Benedicto Filólogo (*ibid.*:239).

Entre otras gramáticas menos conocidas, por citar como muestra breve algunas que nosotros hemos consultado, destaquemos la de Domicio Corato, contenida en el códice G–VIII–38 de la Biblioteca Comunale degli Intronati de Siena. Se trata de un texto de un autor humanista, en el que sólo aparecen ejemplos de autores clásicos. El esquema de las *Regulae* es mantenido con pocas variaciones. Se abunda más, eso sí, en el desarrollo de los temas en detrimento de la eficacia didáctica que Guarino cimenta en la concisión. De la gramática de Domicio son algunos de los siguientes rasgos, que se pueden observar plasmados en los ejemplos que ofrecemos a renglón seguido (cf. ff. 40<sup>r-v</sup>; 222<sup>v</sup>):

*M.– Quae sunt uerba prime speciei quae simplicia nominantur? D.–Quae uolunt ante se nominatiuum agentem et post se accusatiuum patientem, ut ego amo Deum:*

Amo –as –aui –tum	<i>per 'amare'</i>
Diligo –is –xi –ctum	<i>per 'amare' e 'voler bene'</i>
Colo –is –lui cultum	<i>per 'amar con honore'</i>
Lego –is –gi –ctum	<i>per 'leggere'</i>
Canto –as –ui –tum	<i>per 'cantare'</i>
Honoro –as –ui –tum	<i>per 'honorare (...)'</i>

*Exemplum, ut M.– 'Le persone da bene sempre amano la pace', D.– Homines probi semper amant pacem (...).*

*De constructione qu<a>e fit uerbum cum desinit participium. Cum praeponeretur tibi aliqua constructio per participium quod non inueniatur, ut in futura significatione, id est quod desinit in -rus, formabis constructionem per futurum illius uerbi, cuius participium non inuenitur, ut si proponeretur tibi haec constructio, ut M.— 'Io son per temer la guerra'. Non potes dicere: sum timiturus bellum, quia non inuenitur tale participium. Tu sumes igitur futurum huius uerbi timeo et dices: ego timebo bellum, quod idem significat.*

Como se observa, la obra presenta la forma erotemática, con ejemplos de composición en italiano; hay listas de verbos y un tratamiento similar del régimen del verbo, que ocupa la mayor parte del manual; por último, se abordan cuestiones sobre el participio semejantes a las que llamábamos *suppletiones* en los textos *prouerbiandi*.

En la misma época están datadas las reducciones de las *Regulae* elaboradas por el milanés Giovanni Biffi, las *Regulae grammatices Guarini Veronensis tripartite in Donatellum, in uerborum personalium structuram et regulas maiores*, mencionadas por Garin (cf. 1958:443).

De 1566 es un curioso texto, escrito por Giovanni Fabrini e impreso en Venecia, que lleva este elocuente encabezamiento: *Teorica de la lingua dove s'insegna con regole generali et infallibili a trasmutare tutte le lingue ne la lingua latina*. En él se exponen las reglas particulares del italiano, para que a partir de ellas se pueda comprender la lengua latina. Aunque todo el desarrollo de la explicación está en vulgar, se incluyen listas de verbos similares a las de Guarino (cf. f. 1<sup>v</sup>):

Verbi che vogliono il patiente in dativo. Neutri:

<i>Illudo</i> -is -si -sum	per ischernire overo stratiare
<i>Seruo</i> -is -uiui -tum	per servire
<i>Fauo</i> -es -ui -atum	per favorire

Un último ejemplo: la gramática titulada *Guarinus sive introductio ad Latinam linguam a Marco Antonio Bociario Perusino collecta et ad puerorum usum accomodatam*. La segunda edición, que es la que nosotros conocemos, está fechada en 1598 y fue editada en Perusa. De nuevo se trata de un manual escolar que sigue las líneas maestras de las *Regulae* con

pequeñas diferencias. Comienza con una exposición erotemática sobre la Gramática en general, la *littera*, las *partes orationis*, gerundios y supinos, y reglas de concordancia; seguidamente se abordan los problemas de la sintaxis verbal, de acuerdo con el modelo del veronés, y otros temas menores (interrogativos, figuras,...); termina con un apéndice ortográfico.

Naturalmente, según nos adentremos en el siglo XVI, iremos encontrando en las gramáticas latinas un uso, más justificado desde el punto de vista teórico, de la lengua vulgar. El primer paso fue permitir que en un texto latino se pudiera recurrir a la lengua vernácula para apoyar la exposición, pero a medida que el debate sobre la lengua vulgar en el Renacimiento se hace sobre bases más sólidas, el empleo de la lengua vernácula acaba extendiéndose: ya hemos visto cómo en esta época se escriben gramáticas enteras en lengua vulgar tanto sobre la lengua vulgar, como sobre la lengua latina. Tendremos ocasión de volver a este tema cuando hablemos de la *noua ratio* de Nebrija<sup>29</sup>.

---

<sup>29</sup> Percival (cf. 1975:232) reconoce que «the vernacular grammatical writing of the fifteenth and sixteenth centuries was confined almost exclusively to Italy, France and the Iberian peninsula», lugares estos en los que la pujanza de la literatura romance, primero oral y luego también escrita, llevaron a los gramáticos a acelerar el famoso debate. La situación en Italia acaba de ser perfilada a grandes rasgos. Sobre la francesa, puede verse el párrafo que le dedica Percival (cf. 1975:249–50), la referencia de Ridruejo (cf. 1977:52–3) a una *Compendiosissima Grammatica* y a una *Grammatica basis* en torno al 1475 y los textos de Baëbler (cf. 1971:200–3), aún a caballo entre el mundo medieval y el Humanismo. En el norte y centro de Europa se mantiene la tendencia medieval de enseñar mediante la lengua vernácula: «Among the earliest writers of printed Grammar, Anywykyl and Holt wrote their Latin Grammars in the vernacular. Whether any of the old Mediaeval Ms. writers of Grammars wrote in English is uncertain. The first Latin Grammar printed in English was published in 1481, at Oxford, by Theodore Rood. This has been identified by Mr. A.E. Shaw ("Earliest Latin Grammars in English", *Bibliographical Society's Transactions*, V (1901), p. 52) with the long *Paruula* attributed to Stanbridge (...). It consists of rules of elementary syntax with examples in Latin and English. Occasionally verses are inserted, taken with alterations from the *Graecismus* of Ebrehard or from other sources» (cf. Watson 1908:233–4). Además, comenta Sandys (cf. 1967:II,51), entre los discípulos de Guarino había muchos ingleses (sobre la Gramática en Alemania durante esta época, cf. Percival 1975:250; Baëbler 1971:203–6; Ridruejo 1977:53). Finalmente, en un reciente Coloquio sobre la figura y obra de Nebrija, Ijsenwijn refiere la existencia de gramáticas de este estilo a principios del siglo XVI en los Países Bajos y, particularmente, entre la frontera lingüística del francés y el flamenco (cf. Codoñer 1994:443).

Las palabras de Garin (cf. 1958:XXII) nos sirven para resumir la nueva situación al final de la Edad Media en Italia:

Il brusco mutare dei libri di testo è stato notato: gli *auctores octo* tendono a scomparire rapidamente dalla scuola italiana, anche se si conservano nelle scuole d'otralpe. Li sostituiscono i manuali o gli adattamenti guariniani e la lettura diretta dei classici. I nuovi libri di scuola hanno a volte un'insolita vivacità ed eleganza: le illustrazioni sono piene di spirito; le raccolte di temi latino-volgari sono talora garbamente scherzose.

También en España se dejó sentir la influencia renovadora de Guarino. Nosotros, sin ir más lejos, hemos manejado una edición de las *Regulae* que, aunque está impresa en Roma el año 1491, se conserva en la Biblioteca Nacional de Madrid. No obstante, en la Península Ibérica tuvieron más suerte editorial otros gramáticos humanistas italianos de la misma época. Este factor –el editorial– favoreció, por ejemplo, la difusión de las obras de Antonio Mancinelli en Cataluña. Mancinelli no fue tan original como Guarino: escribió un *Donatus melior*, que no era sino una de las dos versiones que, según Sabbadini (cf. 1896:284), elaboró de la famosa *Ianua* o *Donato al senno*; y un *Thesaurus constructionis*. Un apéndice de esta última obra, cuyo contenido difiere poco de las *Regulae* guarinianas, fue el llamado *Epitoma seu Regulae constructionis*, del que el impresor Joan Rosenbanch hizo una edición (Perpignan 1501) en la que figuraban traducidas las palabras italianas al catalán. Colón y Soberanas (cf. 1985:33–4) la citan entre las *grammaticae prouerbiandi* latino-catalanas.

Algo similar sucede con Giovanni Sulpizio. En Barcelona (1491) se imprimió un *Sulpitianum opusculum* en el que se omitían versos suyos contra el *Doctrinale* (cf. Rico 1978:46n.). Además, se editó su gramática con correspondencias en catalán, obra que también Colón y Soberanas incluyen en el mismo grupo que el epitoma de Mancinelli (cf. 1985:32–3).

Significativo e interesante, para terminar, es el inventario del editor barcelonés Pere Posa, fechado en 1506. En una lista se detallan los libros de texto que guardaba en su casa y entre las pocas gramáticas que cita aparecen al menos cuatro manuales relacionados con la familia de las *prouerbiandi*: las de Sulpizio, Mancinelli, Guarino y Mates (cf. Batllori 1958:56sq.).

### 3. La Gramática de los «prehumanistas» españoles: Mates, Pastrana, Nepote, Cerezo y Sisón. *La Nova Ratio Nebrissensis*

También entre nuestros gramáticos peninsulares se advierte un alto grado de continuidad con respecto a la tradición *prouerbiandi* cuando comienzan a recibirse en España las influencias innovadoras del Humanismo, sobre todo del procedente de Italia. Si en la tierra de Dante, cuna del Renacimiento, prevalecía esta didáctica gramatical (que por otro lado estaba perfectamente arraigada en las escuelas de Aragón y Cataluña), resulta lógico que los prehumanistas españoles que acudían a la imprenta para divulgar sus obras mantuvieran criterios metodológicos similares. Aun con todo, en la Península Ibérica hay que considerar otro hecho decisivo en la evolución de la Gramática Latina: la *nova ratio* de Antonio de Nebrija, que supone un hito de transcendencia capital porque invade el paisaje gramatical de finales del XV, eclipsando casi totalmente cualquier otra línea pedagógica anterior, hasta tal punto que desde la publicación de las *Introductiones Latinae* (1481) hasta, al menos, la primera *Minerua* del Brocense (1562) fue punto de referencia obligado para todo autor que deseara publicar una gramática. Por supuesto, analizaremos en su momento cómo el propio Nebrija es deudor en gran medida de la tradición gramatical latina en el medievo y concretamente de aquella que utiliza la lengua romance con una finalidad propedéutica, ya que, como hemos afirmado en algún trabajo anterior (cf. Esparza/Calvo 1994), la *nova ratio* puede entenderse como el último eslabón en la cadena de experimentos didácticos orientados a hacer accesible la lengua latina al alumno de la época.

En este epígrafe vamos a tratar brevemente de los principales gramáticos hispánicos que con un impreciso pero casi inevitable término se denominan prehumanistas y de su relación con la corriente *prouerbiandi*. Colón y Soberanas (cf. 1985:32–6) citan las gramáticas impresas de Mates y de Vilanova. Años antes, Ridruejo (cf. 1977) se había referido a las de Pastrana, Nepote, Cerezo y Sisón.

Bartolomé Mates (fl. 1424–1463) fue bachiller de Artes en Barcelona (1424) y luego maestro en esta misma ciudad (1431), según los datos biográficos aportados en su día por Soler y Palet (cf. 1915–6:33–42). Escribió un *Libellus pro condendis orationibus iuxta grammaticas leges*, que se editó póstumo gracias al también gramático –y adversario de Nebrija– Juan Matoses. La fecha que figura en el incunable es 1468, pero la mayoría de los estudiosos piensan que se trata de un error tipográfico, tal vez por 1488. En 1501 y 1503 se publicó en Barcelona otra obrita muy breve del mismo autor, que parece más bien un

resumen corregido de la anterior y lleva por título *Principia artis grammatices ad prouerbiandum perutilia*. Indudablemente, la Gramática de Mates pertenece a la familia de las *prouerbiandi* (cf. Casas Homs 1950:118; Colón/Soberanas 1985:33), aunque en ella suele aparecer la denominación *thema* y no *prouerbium*. No obstante, la edición de 1468 es extraña, porque más parece una colección de apuntes de clase que un libro pensado como tal. Casas Homs defendía esta idea (cf. 1950:127) aduciendo algunas pruebas, que ya trajimos a colación más arriba (cf. *supra*, pag. 72): la obra es nombrada siempre como *libellus* u *opusculus*; de vez en cuando figura intercalada la palabra *lectio* o *dictum*, como si fuese una anotación para el uso personal del maestro; hay capítulos desproporcionadamente grandes, como el del comparativo, que ocupa veinte páginas; etc. Por lo demás, mantiene una estructura similar a la de otras *grammaticae prouerbiandi*, pero sin listas de verbos. Sí incluye, sin embargo, los pertinentes epígrafes de *suppletionibus*, los versitos mnemotécnicos y múltiples ejemplos de *themata* para componer de latín a catalán y viceversa. Las semejanzas con la gramática que editamos quedan reflejadas en el esquema que ofrece Casas Homs (cf. 1950:125–6) y con más detalle en el aparato de testimonios paralelos de nuestra edición.

Mates cita unas ochenta veces a Prisciano y tres a Donato (cf. Casas Homs 1950:128–9), pero por el resto de las fuentes, ejemplos y lengua que utiliza debe ser considerado aún como medieval. Lo mismo pasa con el autor al que sucede cronológicamente, Juan de Pastrana, de cuyo *Compendium gramatice breuissimum ac utilissimum thesaurus pauperum et speculum puerorum* hay un manuscrito del primer cuarto del XV, pero la obra se reimprimió a lo largo del siglo y en el XVI, a pesar de las descalificaciones que sufrió de parte de Nebrija que la tachaba de bárbara. Efectivamente, la gramática de Pastrana está aún muy lejos del modelo humanista, pero no olvidemos que el maestro de Lebrija basa sus primeras *Introductiones* en el esquema del *Compendium*<sup>30</sup>. El manual de Pastrana no pertenece a la tradición de las *prouerbiandi*, pero en cierta manera se relaciona con ella en cuanto que se sirve esporádicamente del romance para exponer la declinación y el paradigma de la conjugación.

Además de esto, en el incunable del *Compendium* impreso por H. Meyer en Tolosa el año 1492, al texto de Pastrana sigue un comentario de singular importancia. Se trata del

---

<sup>30</sup> Ambas obras presentan una distribución parecida del material: I. *praexercitamenta*; II. régimen del nombre, géneros, pretéritos y supinos; III. *partes orationis*; IV. régimen verbal; V. *ars uersificatoria*.



*Super arte et compendio Ioannis de Pastrana materies* de Fernando Nepote, que –según Castro (cf. 1936:XVII)– fue el copista del manuscrito de Pastrana que se encontraba en la Biblioteca de Palacio. El comentario constituye un tratado de tipo *prouerbiandi*, cuya finalidad era enseñar a componer o construir, como afirma el propio autor en el prólogo (f. 1<sup>v</sup>):

*Sed quia ars imitatur nature in quantum potest, ideo in nostris scholaribus imbuendis modum nature teneamus (...). Sic igitur faciamus: primo, iuuenes cognoscant uocabula, scilicet, quid est nomen, quid uerbum et quid aduerbium; rursus declinent ea; tertio, construant. Hec enim tria faciunt hominem esse grammaticum: cognitio uocabulorum, declinatio cum constructione ipsorum; ideo dicitur: "construe, declina, dic semper uerba Latina, hec tria si feceris, cito grammaticus eris". De primis duobus, dictum est [en la obra de Pastrana]. Superest ut de constructione dicamus.*

Nepote, siguiendo en parte el orden de las otras *grammaticae prouerbiandi*, expone a continuación de este prólogo temas como los relativos y antecedentes, el supósito, el régimen de los géneros de verbos, los infinitivos y gerundios, el participio, los nombres verbales, los grados de comparación, las *partes minores*, interrogativos, figuras, etc. Dentro de cada capítulo, el tratamiento de las diferentes materias es similar al de las otras gramáticas de su familia. Por ejemplo, este es el índice que da el autor para el participio (f. 25<sup>v</sup>):

*In materia participiorum sunt notanda decem:*  
*Primum, quid est participium.*  
*Secundum, quare dicitur participium.*  
*Tertium, ad quid fuit inuentum.*  
*Quintum, in quibus uerbis habentur.*  
*Sextum, quot modis datur thema participiorum.*  
*Septimo, quem casus regit.*  
*Octauum, quot modis deficit et quo modo suppletur.*  
*Nonum, quot modis transit in uim nominis.*  
*Decimum, de ipso posito absolute.*

A lo largo del comentario, el recurso al vulgar es muy frecuente en frases del tipo "componitur...".

Andrés Gutiérrez de Cerezo († 1503), considerado como discípulo de Nebrija, escribió una *Breuis grammatica*, editada en 1485 y reimpressa dos veces más (1492, 1497). Lo más significativo de esta obra es tal vez el último capítulo, «el modo de principiar en gramática puesto en romance», como subrayara Ridruejo (cf. 1977:58). Posiblemente se puede considerar como el penúltimo eslabón de esa cadena de la que hablabamos antes, que termina con la publicación en 1492 de la *Gramática Castellana* de Nebrija: no es suficiente el *prouerbium* para que los alumnos aprendan a componer; Pastrana introduce tímidamente el romance en la explicación de la terminología gramatical —«quien es o quien faze nominativo, cuias es la cosa genitivo» (cf. Ridruejo 1977:37)—; Cerezo necesita ya un capítulo entero; y Nebrija acaba haciendo toda una gramática en lengua romance. Apunta Ridruejo (cf. 1977:58) que el éxito editorial a finales del siglo XV de este librito pudo deberse al mencionado capítulo o apéndice castellano. A nosotros, no nos cabe duda.

El último gramático que menciona Ridruejo (cf. 1977:60–3) es Daniel Sisón, autor del *Perutile grammaticale compendium* (1490), que se conserva en un ejemplar impreso de la Biblioteca Universitaria de Zaragoza, ciudad donde fue editado. Este Sisón fue maestro en la localidad de Monzón y, según parece, preceptor de Luis Vives. El talante de su gramática es distinto al de las anteriores: Sisón ya es un humanista, aunque todavía dependa de los autores medievales. Utiliza muchas veces las notas en romance aragonés para traducir paradigmas y dar ejemplos. El esquema del contenido sintetiza la fórmula de Pastrana y de las primeras *Introductiones* nebrisenses, con la adoptada por los autores de *grammaticae prouerbiandi*, y además añade capítulos referidos a ortografía, voces griegas, figuras métricas y de dicción, etc... Por eso, Daniel Sisón representa a ultranza la postura más ecléctica del prehumanismo gramatical español, porque, como dice Rico (cf. 1978:104), «el *Compendium* es un zurcido de retazos (...). No le duele a Sisón iniciar un capítulo al arrimo de Antonio y acabarlo con el dictamen de "Petrus Helias et Catholicon"». Y más abajo (cf. 1978:105), «se advierte que Sisón no se siente cómodo con el mero vademécum *ad prouerbiandum*, al uso hispánico del siglo XV, y busca otros horizontes». Demasiado tarde —cuando, desgraciadamente, ya cerrábamos la edición de nuestro texto— llegó a nuestras manos el magnífico estudio y edición de esta importante obra gramatical, a cargo de Pérez Romero (cf. 1995), que lo defendió recientemente como tesis doctoral, por lo que aún no ha sido publicado. Nos hubiera gustado incluir en el aparato de nuestra edición las referencias a este *Perutile* (y lo haremos en el caso de que en un futuro se lleve el texto a la imprenta), porque la propia autora subraya a menudo que en la obra de Sisón influyen decisivamente los manuales de tipo *prouerbiandi*, sobre todo en lo que se refiere al capítulo de construcción

y régimen. Incluso Pérez Romero apunta en varios lugares (cf. 1995:55;172) que la gramática que nosotros editamos podría ser la misma que utilizó Daniel Sisón como fuente directa, por las numerosas coincidencias que se registran entre ambas. Nosotros, después de examinar con detenimiento los dos manuales, preferimos mostrarnos más cautos que esta estudiosa, puesto que ya hemos demostrado cómo las coincidencias entre los textos *ad modum prouerbiandi* suelen ser muy estrechas: necesitaríamos, pues, una cita expresa o varias literales para obtener garantías suficientes de que el autor de Monzón se basa en nuestro anónimo valenciano.

En el año 1500, ve la luz la obra de un navarro afincado en Valencia, Bernardo Vilanova; titulada *Rudimenta artis grammaticae*, en la que se advierte con claridad el estilo y las formas de un Humanismo arraigado definitivamente. La gramática de Vilanova es deudora de Valla, pero presenta muchos rasgos afines con el resto de las *prouerbiandi*, como resaltan Colón y Soberanas (cf. 1985:34-5). Dos de estos rasgos son definitivos para encuadrar el texto en esta familia de gramáticas: las listas de verbos con significados en valenciano y las frases del tipo *componitur tema o uulgare*.

\* \* \*

Hemos repasado en grandes trazos el panorama gramatical de los albores del Renacimiento en España, desde la perspectiva de la tradición *prouerbiandi*. Ahora bien, para que quede completo, falta por estudiar el principal exponente de las nuevas corrientes humanistas en la didáctica de la Gramática latina: Elio Antonio de Nebrija. Para ello, recojamos de nuevo ahora esa metáfora de la cadena de la tradición de gramáticas medievales en lengua romance –de la que Nebrija representa el eslabón final–, con la que un poco más arriba esbozábamos nuestra hipótesis. Recientemente, compartiendo y completando nuestra investigación con las sugerentes propuestas de Esparza, el último editor de la *Gramática Castellana* (cf. Esparza/Sarmiento 1992), llegamos a la conclusión de que todas las obras gramaticales del maestro de Lebrija debían ser tenidas en cuenta desde la tradición pedagógica medieval; no por separado, sino en lo que contribuye cada una al plan de enseñanza que Nebrija denomina *noua ratio*<sup>31</sup>, por la que los alumnos tienen que ser

---

<sup>31</sup> «El nuevo método de Nebrija no acaba en una sola de sus obras, en las *Introductiones* o en los léxicos o en la *Gramática Castellana* aisladamente, porque una idea reiterada por el autor es la de la unidad en la diversidad de su obra gramatical y lexicográfica. Así lo demuestran no sólo las menciones entrecruzadas que encontramos en los distintos prólogos

introducidos en el latín (cf. *Introductiones Latinae*, 1481, f. 1<sup>v</sup>). Y especialmente la *Gramática Castellana*. Es más: cuando no se ha hecho una lectura estrictamente filológica de este importante texto, se ha caído en el error de considerarlo como «un anacrónico accidente profesional padecido por un buen profesor de latín» (cf. Esparza/Calvo 1994:40). Tal vez eso explica por qué no se volvió a reeditar, pues ¿qué sentido tiene hacer una gramática entera en lengua vernácula cuando el polémico debate sobre la lengua castellana aún no ha comenzado y tardará todavía medio siglo en comenzar? Medio siglo después aparecerán gramáticas en las lenguas vernáculas castellana, italiana y francesa, porque entonces ya varias generaciones de humanistas han profundizado en el romance, han visto la necesidad de sujetarlo a reglas. En 1492 faltaba el soporte teórico. La justificación de Nebrija en el prólogo (hacer del castellano la lengua compañera del Imperio<sup>32</sup>) es un buen motivo para la Reina, pero resulta una explicación insuficiente desde un punto de vista científico.

Para llegar, entonces, a la raíz, analicemos la dependencia de los autores recién estudiados entre sí y respecto de la tradición de gramáticas latinas con frases en romance. Puede servir a este fin el ejemplo del siguiente cuadro en el que se comparan tres pasajes similares que demuestran hasta qué punto los gramáticos españoles del XV tenían claro que, para que sus alumnos aprendieran latín, debían primero conocer los fundamentos gramaticales de su lengua materna:

[Pastrana, *Compendium*,  
1495, ff. 28–9]

[Nebrija, *Introductiones*,  
1482–3, f. 52<sup>v</sup>]

[Cerezo, *Grammatica  
breuis*, 1485, f. 105]

«Cualquier que oviere de  
convertir cosa puesta en  
castellano en latin a de  
conocer: lo primero el  
romance, lo segundo el  
modo, lo tercero el  
tiempo, lo quarto la

«El que ubiere de  
convertir algunas  
palabras castellanas o de  
otra qualquier lengua en  
latin a de conocer estas  
çinco cosas: la notitia, el

---

de las obras, sino también las referencias que dentro de unas obras se hacen a otras» (cf. Esparza/Calvo 1994:42).

<sup>32</sup> cf. *Gramática Castellana*, ff. 2<sup>v</sup>–3<sup>r</sup>.

	persona, lo quinto el numero.	modo, el tiempo, la persona, el numero.
« <i>Noticiae prouerbiandi sunt quatuor:</i>	Todos los romances o son de actiua o de passiua o de uerbo impersonal.	Las notitias son seys, de activa dos, de passiva dos, de verbo impersonal dos.
<i>Quarta est quando uenit actus cum explicito agentis et patientis, que applicatur utrique.</i>	Si de actiua son dos. El primero quando uiene persona que haze y que padesce con el uerbo, asi como: <b>Antonio lee el Virgilio, Antonius legit Virgilium.</b>	La primera de activa es quando viene quien haze y padesce con el verbo, y la que haze no trae signo de <b>de</b> , ansi como: <b>yo hyero el moço.</b>
<i>Secunda est quando uenit actus cum explicito agentis et sine explicito patientis, qua applicanda est actiue et uerbo impersonali in -ur.</i>	El segundo de actiua es quando uiene persona que haze con el uerbo solo, diziendo: <b>Tulio scribe, Tullius scribit.</b>	La segunda es quando persona que haze sin signo de <b>de</b> con el verbo, ansi como: <b>yo leo.</b>
	El primero romance de passiua es quando uiene persona que haze y que padesce con el uerbo, y la que haze trae consigo esta señal o romance <b>de</b> , asi como: <b>yo soy acusado de ti, ego acuso a te.</b>	La primera notitia de passiva es quando viene persona que haze con signo de <b>de</b> y quien padesce con el verbo, ansi como: <b>yo soy açotado de ti.</b>

<i>Tertia, quando uenit actus cum explicito patienti et sine explicito agentis, que applicanda est passiuue et uerbo impersonali.</i>	El segundo es quando uiene persona que padesce sola con el uerbo, asi como: <b>acusan a ti o tu eres acusado, tu acusaris.</b>	La segunda es quando viene persona que haze con signo de <b>de</b> y el verbo solo, ansi como: <b>correse de mi.</b>
<i>Prima est quando uenit actus sine explicito agentis et sine explicito patienti, que applicanda est uerbo impersonali et sum et fui».</i>	Un solo romance se halla en el uerbo impersonal el <b>q u a l</b> significa universalidad, asi como: <b>corren, curritur».</b>	La segunda notitia es quando viene el verbo solo ansi como: <b>leen, corren,</b> con algun adiuncto que ni haga ni padezca, ansi como: <b>corren en la vega: curritur in campo».</b>

La obra más antigua es la de Pastrana (primera columna), aunque figure la fecha de la edición posterior que nosotros hemos manejado. Llama la atención el hecho de que este autor emplee la palabra *prouerbiandi*, como complemento de *notitia*. Estos gramáticos introducen el término *notitia* o *romance* como una categoría verbal más, basada en la voz y en la presencia o ausencia de complementos, que regula las posibilidades de traducción del castellano al latín (cf. Ridruejo 1977:66–7).

Ya explicamos en otra ocasión (cf. Esparza/Calvo 1994:42–3) cómo Nebrija pensaba que las primeras *Introductiones* (1481 y 1482–3) habían servido de cimiento para una obra que había de crecer sólidamente desde el momento en que consiguiera contar con los materiales adecuados, con las obras que pudo escribir bajo el mecenazgo de Zúñiga: los vocabularios latino–romance y romance–latino, y la *Gramática Castellana*. El maestro de Salamanca había dejado escrito en ese su primer texto castellano conocido: «cualquier que oviere de convertir cosa puesta en castellano en latin a de conocer: lo primero el romance» (cf. *Introductiones Latinae*, 1982–3, f. 52<sup>v</sup>), y en el prólogo de la *Gramática Castellana* (f. 3<sup>r</sup>) leemos: «despues que sintieren bien el arte del castellano: lo qual no sera mui difficile por que es sobre la lengua que ellos ia sienten: quando pasaren al latin no avra cosa tan escura que no se les haga mui ligera» (cf. Esparza/Sarmiento 1992:107). Por eso, es un error considerar la *Gramática Castellana* como una isla en el resto de la producción nebrisense (cf.

Esparza/Sarmiento 1992:17–21) y el propio Nebrija lo subraya en el prólogo al *Dictionarium ex Hispaniense in Latinum Sermonem* (ca. 1495) (f. aiii):

Y por que toda la cuenta de estos siete años después que comence a ser vuestro vos sea manifesta hezimos quatro obras en una mesma obra. La primera en que todas las palabras latinas i griegas mecladas enel latin breve i apartadamente bolvimos en castellano, la cual obra dedique a .V.M.S. assi como unas primicias deste mi trabajo. La segunda que agora esso mesmo intitulo de vuestro muy claro nombre: enel cual por el contrario con igual brevedad bolvimos en latin las palabras castellanas. La tercera en que ponemos todas las partes de la grammatica con la declaración de cada palabra obra repartida en tres mui grandes volumenens. La quarta esso mesmo repartida en otros tantos volumenens en la cual interpretamos las palabras del romance i las barbaras hechas ia castellanas añadiendo una breve declaracion en cada vna. Añadimos tan bien la quinta obra en que apretamos debaxo de reglas i de preceptos la lengua castellana que andava suelta i fuera de las leies del arte. La cual dedicamos a la mas esclarecida de todas las hembras i assi delos varones la reina nuestra señora. No quiero agora contar entre mis obras el arte dela grammatica que me mando hazer su alteza contraponiendo renglón por renglón el romance al latin: porque aquel fue trabajo de pocos dias: i porque mas use alli de oficio de interprete que de autor. Y si añadiere a estas obras los commentos dela grammatica que por vuestro mandado tengo comenzados todo el negocio de la gramatica sera acabado.

Así pues, nosotros afirmamos sin paliativos que con la *Gramática Castellana* se puso la última piedra de la *noua ratio*. Con ella, en definitiva, «Nebrija consiguió transmitir los conceptos teóricos–gramaticales necesarios para el aprendizaje del latín no sólo en su propia lengua ni referidos o aplicados a su lengua, sino nacidos de su propia lengua» (cf. Esparza/Calvo 1994:45). Y para entender la función del conjunto de obras gramaticales de Nebrija dentro de su elaborado "nuevo plan de estudios" hay que interpretarlo por fuerza a la luz de la tradición de gramáticas medievales, sobre todo, de aquellas que se servían del romance para enseñar la lengua latina.

Una consideración ulterior: parece claro, según la recientemente desaparecida Adriana della Casa (cf. 1994:238), que Nebrija no desprecia, sino que tolera, el *Catholicon* (una excepción en el canon de gramáticos nefastos). Es natural, porque ya hemos demostrado con Percival que fue la línea inaugurada por estos gramáticos noritalianos la que triunfa en el primer humanismo transalpino, del que el maestro de Salamanca bebió durante diez años.

#### 4. Documentos sobre el uso de *grammaticae prouerbiandi* a partir del siglo XV

Añadimos un último epígrafe a modo de apéndice para poder introducir testimonios documentales sobre el uso en las escuelas durante el período renacentista del método *prouerbiandi*, como hicimos en el capítulo anterior con las escuelas medievales. Nos hemos centrado de nuevo en la región nororiental de la península, cuyo ambiente cultural a finales del siglo XV destacaba con pujanza, favorecido sin duda por el ejemplo de los monarcas y los contactos comerciales y políticos con Italia y, en gran medida también, con Francia.

Contamos con información publicada de tipo archivístico acerca de los planes de estudio en diversas poblaciones de la Corona de Aragón a lo largo del siglo XVI y del XVII. Veamos una selección de estos documentos.

Batlloori (cf. 1958:56–7) da noticia del horario establecido en los reglamentos de la escuela de Artes en Barcelona para el curso que comienza en 1508:

Item estatuirem i ordenarem que lo mestre catedrant de gramàtica sia tengut llegir en general per aquest any l'obra de gramàtica de mestre Antoni de Lebrixa e lo poeta Virgili en l'Eneidos, i hage fer lo proverbi major o epístola en general. E per los altres anys següents hage llegir l'Alexandre e lo dit Antoni de Lebrixa o un altre poeta o lo mateix Virgili, segons serà lo vot de la major part dels estudiants de gramàtica, e fer lo proverbi major o epístola, e lo batxeller hage e sia tengut fer dues declinacions, una de matí, altra de vespre, e llegir una lliçó de Cató i Contemptus.

Según parece, el *prouerbium* se haría, en esta época, no con simples frases aisladas, artificiales y sin sentido, sino más bien en forma de composición epistolar (cf. Batllori 1958:57). Contrasta este plan de estudios con un talante humanístico frente a los que estudiamos en el capítulo anterior. No obstante, aún se siguen utilizando los *Distica Catonis* y el *Contemptus mundi*. El texto básico de Gramática es, lógicamente, el "antonio", las *Introductiones Latinae* de Nebrija que, sin embargo, nos consta que tardó en imponerse en Aragón y Cataluña: ya hemos hablado de la oposición de Matoses; Rubió i Balaguer (cf. 1990:212) refiere las dificultades de las nuevas corrientes en general ante la implantación de textos como el *Comprehensorium* (vocabulario latino con equivalencias en catalán) u otro léxico, el *Liber Elegantiarum* de Esteve. En cualquier caso, en los primeros años del nuevo siglo, la obra de Nebrija ya se utiliza en toda España.



De mediados o del último cuarto del XVI son los datos de Marcet i Salom en su Historia de la lengua catalana (cf. 1987:261–2):

Hi havia quatre nivells d'alumnes: a) primera classe dels *Infimos*; b) la segona classe de *Menors*; c) la tercera classe de *Mediocres*; d) la quarta classe de *Majors*. El contingut d'aquestes classes i els autors que s'hi seguien eran els següents; PRIMERA CLASSE: declinacions, conjugacions, regles generals de les parts, pretèrits i supins, confecció d'oracions en llatí. Textos: Nebrija –llibre primer i segon–, Cató i els Col·loquis de Vives. SEGONA CLASSE: sintaxi, confecció de frases llatines a base de "proverbis" donats en català. Textos: Terencia i Ovidi. TERCERA CLASSE: sintaxi, confecció de textos llatins més difícils que a la classe anterior, exercicis d'ordenació. Textos: Les Epístoles familiars de Ciceró, Valeri Màxim. QUARTA CLASSE: prosòdia, poètica i pràctica de composició més difícil que als altres graus. Textos: llibre cinquè de Nebrija, Virgili, Horaci, Ciceró, Justí, Suetoni i Luci.

En estas clases estaría prohibido hablar en romance, excepto a la hora de componer los proverbios. Igual que sucedía durante los siglos anteriores, en las escuelas se distinguían los niveles de alumnos según el tipo de *prouerbium*, mayor o menor, que compusieran (cf. Marcet i Salom 1987:263):

Ytem que no consentau a nengú parlar en plá bans que parlen en llatí et si un cunque tenint en sòrt a coriféus pera notar los qui parlen románs pagant lo disapte los del proverbi menor y conveniències de sis punts un diner y los majors de quatre punts un diner y que per molts punts que tenguen no puixen pagar ni puixen pagar més de dos dinés cascú y per cada punt que mes tendran sels done un açot y als barbats una palmatoriada y qui no tendrá dinés pera pagar pague per cada diner tres açots perque nols puxau pendre penyores de llibres ny que ninguan altra manera los puixau demanar ni llevar regle [Extracto de un capítulo de los *Jurats d'Elx*, fechado en 1573].

El propio autor se pregunta a renglón seguido si este método que, como vemos, siendo "humanístico" no ha abandonado la vara y la fusta, servía para enseñar latín: «Hom es pregunta per l'eficacia d'aquests mètodes d'ensenyament. Segons sembla pels testimonis de l'època, l'eficacia era gairebé total». Y cita a continuación varios ejemplos de autores que ponderan la fluidez con que se hablaba el latín, especialmente en Valencia, y no sólo en ambientes cultos.

Los dos últimos testimonios que ofreceremos son del siglo XVII. El primero, de las escuelas de Gramática de Igualada (*cf.* Segura 1908:73); el segundo, del estudio general de Gerona (*cf.* Rossich 1982–3:549). En ellos se perciben todavía rasgos típicos del método *prouerbiandi*:

Primo, que hage de llegir durant lo dit temps [un curs desde 18 octubre de 1620 à 18 octubre de 1621] quiscun dia que no sie festa, los llibres següents: ço es, dematí, à la primera lliçó Erasme; à la segona lliçó Ciceró; y de vesprada, à la primera lliçó a la una hora Terenci; y à les tres hores, Antoni; y que hage de fer en quiscuna lliçó pràctica sobre aquella y ensenyar als estudiants de repetir, construir, declinar y coniar; y als qui serán abtes los hage de donar quiscun dia proverbis [28/XI/1620].

Y altre die per altres, comensant en la primera hora de matinada, ço és, de set ha vuyt, donant lo sentit de la regla o reglas que.s repetiran cada any; y estos sentits del mod o manera que sera[n] més proffitosos per los estudiants, fehent la pràctica més convenient, ço és, fehent construir orations sobra las reglas o regla que.s rellegirà, fehent fer les orations per los estudiants donant ell lo romans» [documento sin fechar del Archivo Municipal de Gerona, datado a finales del siglo XVII].

¿Y fuera del ámbito catalano–aragonés? Hemos de confesar que apenas encontramos testimonios documentales que se refieran a los planes de estudio para las escuelas de Artes o al menos de Gramática de Castilla. Aunque hay alguna *grammatica prouerbiandi* con notas en castellano en el período bajomedieval y en los autores que denominábamos prehumanistas se advierte la influencia de esta tradición, lo cierto es que la mayoría de los manuales y de los documentos en los que se hace alusión al *proverbium* o al *tema* proceden del noreste peninsular. De todos modos, se hallan referencias aisladas fuera de estas regiones, como aquella del Infante D. Juan Manuel, citada por Colón (*cf.* 1982:38): «yo juro a Dios verdat que non sabría oy gobernar un proverbio de terçera persona», o más adelante, en otro texto que también conoce Rico (*cf.* Colón 1982:39): «Et desque tornare de caça et oviere comido et folgado, commo es dicho, en la tarde deve oir su lección et fazer cojugacçión, et declinar, et derivar, o fazer proverbio o Letras». Pero el propio Colón expresó recientemente, en un Coloquio sobre Nebrija, sus dudas sobre si esta práctica estaba extendida en Castilla (*cf.* Codoñer 1994:234).

Y con esto terminamos la parte histórica de nuestro estudio. A partir de ahora, centraremos nuestra atención en el texto de la gramática contenida en el *ms.* 8950 de la Biblioteca Nacional de Madrid, que es el manual *prouerbiandi* que hemos elegido para ilustrar la exposición y que editamos en la segunda parte de este trabajo.

## VII. LA GRAMÁTICA DEL *MS.* 8950 DE LA BN: CONSIDERACIONES FORMALES

### 1. Descripción y ficha codicológica del manuscrito<sup>33</sup>

El *ms.* 8950 de la Biblioteca Nacional de Madrid (*olim* Aa.40; M-37, tachado en tapas interiores) está datado en Valencia el año 1427, según reza el *explicit* en el que figura el título de la única obra que contiene, título que además no aparece al principio de la obra: «*Explicit liber iste qui dicitur Gramatica prouerbiandi*» (II:365.5 [= M 148']). No hay noticia alguna sobre el autor, ni sobre el copista. Lógicamente, el uso del romance valenciano y los datos del colofón nos hacen suponer que el maestro que la escribió era de esta ciudad o vivía allí.

El código está completo y es mixto (cartáceo y membranáceo). El papel fue plegado en cuarto. Las dimensiones del folio son 288 x 202 mm. Consta cada folio de 8 ó 9 puntizones separados entre 28 y 45 mm. Los corondeles son rectos y están separados por 5 mm. Hemos identificado cuatro filigranas distintas, una de ellas, "carro con dos ruedas" fue localizada por Valls i Subirà (*cf.* 1980:118–20;186) en documentos de Vic en 1418 y catalogada con el número 3528 en Briquet<sup>34</sup> (*cf.* 1966). Las otras filigranas, "arco" (a partir del *f.* 118), "montañas inscritas en un círculo (a partir del folio 129) o simplemente "montañas" (*ff.* 146 y 147), son de origen italiano (*cf.* Briquet 1966:589) y se encuentran en papeles de finales del XIV o principios del XV. En este manuscrito aparecen sobre un papel más grueso y acartonado que el que veíamos en los *ff.* 1 a 117. Todos estos indicios, especialmente la filigrana y lo anárquico del formato (*cf.* Valls i Subirà 1980:22 y Ruiz

---

<sup>33</sup> Seguiremos con fidelidad las pautas que señala Ruiz (*cf.* 1988) para la descripción de códices, aunque advertimos que el estudio codicológico no constituye el fin de nuestro trabajo y no pasa de ser una parte más en la caracterización formal de la obra que queremos estudiar.

<sup>34</sup> Aunque el testimonio más antiguo que conoce este autor es el de un manuscrito de Perpignan, del año 1429, posterior al de nuestro código.

1988:66), nos llevan a pensar que el soporte utilizado en nuestro código es papel de tipo catalán. El pergamino se ha usado solamente en los bifolios exteriores e interiores de la mayoría de los fascículos, para reforzar la costura y preservar mejor el papel (*cf.* Lemaire 1989:26). Posiblemente sea de piel de carnero, porque presenta las siguientes características: color amarillento, poroso y con múltiples señales oleaginosas.

Por lo que se refiere a la composición del volumen, el manuscrito tiene 148 folios y dos hojas de guarda de papel fino a cada lado (II+ 148 + II). La numeración en el borde superior derecho consiste en guarismos arábigos, escritos por una mano posterior, no medieval, y en tinta más negra. Los *ff.* 13<sup>v</sup> y 73<sup>v</sup> están en blanco, pero en el primero de ellos hay dibujada una cruz amarilla enmarcada. El *f.* 105 tiene cortado su borde inferior, sin que este deterioro afecte a la caja de escritura. Igualmente deteriorados, pero por efecto de la humedad, están los folios 26, 50-1, 90-5, 98, 133, 136, 148. La fasciculación formulada de modo sintético es la siguiente: 10 fasc. (148) = 8 octoniones (128), 1 senión (12) y 1 cuaternión (8), pero quizá se pueda ver mejor de manera esquemática:

8 octoniones	1 a 16 (1-16 y 8-9 <i>membr.</i> ) 17 a 32 (17-32 y 24-25 <i>membr.</i> ) 33 a 48 (33-48 y 40-41 <i>membr.</i> ) 49 a 64 (49-64 y 56-57 <i>membr.</i> ) 65 a 80 (65-80 y 70-73 <i>membr.</i> ) 81 a 96 (81-96 y 88-89 <i>membr.</i> ) 97 a 112 (97-112 y 104-105 <i>membr.</i> ) 113 a 128 (113-128 y 120-121 <i>membr.</i> )
1 senión	129 a 140 (129-140 y 139-135 <i>membr.</i> )
1 cuaternión	141 a 148

Este último fascículo difiere notablemente de los otros, puesto que, de los 8 folios de que consta, sólo el 146 y 147 –los únicos que tienen filigrana– son solidarios. Los demás, o bien no son solidarios, o si lo fueron cuando se compuso el *codex*, ahora están unidos

artificialmente o superpuestos mediante el talón, lo cual nos impide determinar cuál fue la constitución que presentaban originalmente.

El folio de pergamino tiende a presentar el lado pelo al exterior, pero esto no siempre es así, por lo que en algún caso, al final y al principio de cada fascículo, no se guarda la Ley de Gregory.

Los reclamos están constituidos por las dos o tres primeras palabras del fascículo siguiente, colocadas horizontalmente a 20 ó 30 mm. por debajo de la caja de escritura en el vuelto al final del fascículo y en el lado de la derecha. Entre los ff. 80 a 81 y 140 a 141 no hay reclamo. Quedan restos de una numeración en el borde inferior derecho del recto de muchos folios que consiste en una letra minúscula –una para cada fascículo por orden alfabético– y un número romano (arábigos medievales en tinta más clara en el último fascículo), como es frecuente en los códices de esta época (*cf.* Lemaire 1989:65). En bastantes folios, en los que se encontraba muy cerca de la esquina inferior derecha, se ha perdido, aunque tal vez no figurara en todos los folios. En cualquier caso, la numeración es contemporánea a la copia, si consideramos el tipo de letra empleada y que ésta debió ser escrita anteriormente al deterioro de las esquinas. Por la tinta de color más claro se podría pensar que fue numerada al tiempo que se hicieron las correcciones en los márgenes.

Para el pautado se utilizó el sistema de rayado con plumilla, pero –como en tantos *mss.* de final del período medieval– sólo se ha marcado el recuadro de la caja (*cf.* Lemaire 1989:106*n.*). En la tarea del trazado de líneas se ha usado también la técnica de la perforación, pues encontramos horadados los dos extremos de cada margen en casi todas las páginas (en total 8 marcas) y en los cuatro ángulos de la caja de escritura (4 marcas). La perforación muestra que se utilizaba un objeto, como un compás, con dos puntas, una de las cuales servía para apoyar (dejando una señal e incluso perforando el soporte) y la otra para horadar. Se han perforado los folios de dos en dos o de tres en tres, cuando ya estaban dispuestos en el códice, no antes del plegado y la composición.

Sobre la organización de la página, el número de líneas oscila entre 52 (*f.* 120<sup>v</sup>) y 36 (*f.* 50<sup>v</sup>). La caja mide 180–190 x 105–115 mm. Los márgenes tienen las siguientes medidas: izquierdo, *ca.* 30 mm.; derecho, *ca.* 60 mm.; superior, *ca.* 40 mm.; inferior, *ca.* 60 mm. Las correcciones en forma de glosas están en los márgenes izquierdo y derecho de bastantes folios e incluso sobre la línea, aprovechando el espacio antes del título (*cf.* *f.* 13<sup>v</sup>). La

escritura de estas glosas es de trazo mucho más fino y cursivo, y de color más claro. En nuestra edición hemos intercalado estas porciones de texto entre barras oblicuas (\ /). Para la llamada de las glosas el copista suele emplear los signos # y ^.

La escritura es cursiva aragonesa de principios del XV, pero en ella se deja sentir con claridad la influencia de la bastarda francesa, sobre todo en la caligraficidad, en la ligera inclinación de las letras y en las -s finales semejantes a la B mayúscula (cf. Millares 1983:212-3;217). No ofrece otras singularidades que merezcan especial atención, a no ser las siguientes: los dos tipos de *d*, una uncial con hasta casi horizontal hacia la izquierda y otra con el asta que se cierra hacia dentro formando un segundo ojo; la *t* y la *c*, que prácticamente se confunden; los dos tipos de *r*, la normal y la redonda hacia la izquierda, típica de la cursiva aragonesa. La tinta es de color pardo oscuro, bastante fluida y no sobresale de la caja del renglón, excepto las grafías *b*, *f*, *i* larga, *l*, *q*, *s* larga y *x*. Es difícil precisar si en la copia intervinieron varias manos. Desde luego, la escritura en los últimos folios es más clara y caligráfica, aunque este hecho puede deberse al cambio de soporte (papel más grueso), a un cambio de instrumento (un plumín mejor preparado) o simplemente al estado de ánimo del copista, ya que no se aprecian diferencias sustanciales en el trazado de cada letra, ni en el uso de abreviaturas, ni en los hábitos gráficos. Las correcciones en el texto son de dos tipos, unas del copista, que utiliza la línea horizontal para tachar o el punto inferior si se trata de atetizar pocas grafías (normalmente los errores son de salto de igual a igual o repeticiones de palabras, como puede verse en el aparato crítico de nuestra edición); otras correcciones son posteriores, aquellas en las que se intercalan glosas escritas al margen: ¿fue el mismo maestro o autor el que las corrigió? El caso es que no se hicieron simultáneamente al texto sino después de que estuviera concluido, como prueba su posición en la página, el color más claro de la tinta y el trazo más fino y cursivo de las letras. En cuanto a los signos de puntuación, destacan los siguientes: línea o líneas oblicuas (/ // ///), pausa breve; punto (.), pausa fuerte; tres puntos y guión circunflejo (:~), pausa fuerte y final de párrafo o capítulo; un trazo grueso rojo o azul a principio de palabra indica que comienza una frase después de una pausa.

El manuscrito carece de otra ornamentación que no sea la de la letra con que se inicia casi todos los capítulos, y especialmente la primera letra del texto, la *G* de *Gramatica* (*M* 1<sup>r</sup> = *II*:1.3). Estas capitales son de color rojo o azul, con un fondo de columnas estriadas y con volutas del tono opuesto. También en las iniciales de párrafo hay rojo y azul, alternando más o menos regularmente. Hasta el *f*. 13<sup>v</sup>, en el que está trazada la cruz amarilla,

el iluminador utiliza este color para hacer las manchetas de fondo a todas las iniciales de párrafo, títulos y primeras letras de capítulo. Aparte de esto, hay un dibujo de carácter lúdico de un burro en el f. 74<sup>r</sup>, obra, posiblemente de un poseedor del volumen (¡un alumno poco aplicado!).

La encuadernación está constituida por tapas rígidas de cartón rojo (305 x 209 mm.) con un doble pero fino marco dorado y cinco nervios en el lomo. Entre los nervios 1 y 2 se lee en mayúsculas doradas: *GRAMAT/PROVER/BIANDI*. En los recuadros entre el resto de los nervios se repite un dibujo floral también dorado.

Carecemos de noticias sobre la fortuna del códice: antiguos poseedores, taller de Valencia donde fue elaborado y cómo fue a parar a los fondos de la Biblioteca Nacional.

## 2. La lengua de la gramática

Antes de pasar al estudio del contenido es conveniente que digamos también unas palabras sobre la lengua que utiliza nuestro anónimo autor. No es un latín particularmente interesante, puesto que tanto los hábitos gráficos como los rasgos de carácter morfológico, léxico o sintáctico son comunes a muchos otros textos latinos medievales. No obstante, comentaremos, de entre todos, los más significativos.

### a) Ortografía, Fonética y Fonología

En el vocalismo, *ae* y *oe* se escriben siempre *e*. Se observa cierta vacilación en palabras como *deriuatur* / *diriatur*, *discribitur* / *describitur*, en las que por asimilación se cierra la primera *e* en *i*. El cierre de *o* en *u* en *bunum* (cf. II:91.13) es un hecho aislado, tal vez una errata. Por otro lado, muchas palabras de origen griego con *y* aparecen escritas con *i* (*sillaba*, *silemsis*), e igualmente se da el caso contrario, la hipercorrección (*ymo*, por *immo*). Hay prótesis ante *s*-líquida en algún que otro caso (*estacionem*).

De las consonantes, podemos destacar el fenómeno de la palatalización de *t* + yod > *c* + yod en todos los casos. En las geminadas, se producen dos resultados opuestos: la

reducción (*gramatica, suplecio*) y la falsa geminación (*opptimus, suppinus*). También hay reducción de grupos consonánticos en los siguientes casos:

*mp > m / n: prolemsis*

*gm > m: zeuma*

*th > t: Atenis* (y también ultracorrección, como *Cathone*)

*ch > c: scema* (y al contrario: *sich, tunch*)

*xs > s: existens*

Como se aprecia, la *h* era motivo de duda tras consonante, pero también en otras posiciones: *istoris, ospitor* (pero *habundo*), *hora pro nobis, anellat* (pero *exhior*), etc. La ausencia de carga fónica se hace evidente por los refuerzos que necesita en palabras como *michi* o *nichil*. Normalmente el grupo *ph* se transcribe directamente con *f* (*filosofia*).

Asimismo encontramos vacilaciones entre sonora y sorda en *atquisicionis, set* (por *sed*) *capud* o *reliquid*, que aparecen con *d* o con *t* indistintamente. En menor grado sucede con *u* y *b* (*benenosa*) y con *c* y *s* (*senai* por *cenai*): esta asibilación es habitual en todas las gramáticas de la serie escritas en el área catalanoaragonesa. Entre *b* y *p* sólo sucede a veces en posición implosiva: *abtito, abto*.

Hay asimilación de la labiovelar en el grupo *qu + u*, que se resuelve con las siguientes grafías: *qu* (*sequuntur*), *cu* (*secuntur*), *c* (*alico*). Y, cómo no, el fenómeno contrario de hipercorrección, también con *gu*: *loqucio, qualida, loquale, leguator, neguacionis*.

Finalmente, la *x > s* en ocasiones, por ejemplo: *escusantur*.

#### b) Aspectos de relieve de tipo léxico y morfosintáctico.

La lengua de la gramática que comentamos es la lengua de la escolástica. Son muy frecuentes las expresiones y frases hechas con una finalidad clasificativa, de orden, como en cualquier tratado técnico de la época: *ad primum, ad secundum, circa primum, ex quo patet, ex predictis patet quod, nota quod*, etc. A esta misma finalidad obedece que en muchas ocasiones los términos se agrupen en duernas o en ternas:

*expressus / subintellectus*



*uoce tantum / significacione tantum / uoce et significacione insimul  
precedenti / subsequenti  
a parte ante / a parte post  
conuenit cum / differt a, ab  
stricte, proprie / large / largissime  
superius, supra / inferius, infra*

En compuestos, derivados y neologismos se advierte la influencia de la Dialéctica: *metaphisicales, suppositalis, sincategoreumatice, essencia, etc...*

En el plano morfológico, merece comentario la vacilación que presenta el género de algunas palabras como *superlatiuus* o *possessiuius* que tan pronto aparece en nominativo con *-us* como con *-um*. Algo similar sucede en *istud / istum* y *aliud / alium*. Bastardas (cf. 1951:17) explica este fenómeno apuntando más que hacia un cambio de género del sustantivo, hacia la neutralización –que en vulgar ya se dio siglos antes– de los usos del nominativo y acusativo; de ahí también erratas del tipo *Catholicon{em} dicit* (cf. II:266.25). Otro rasgo morfológico, de carácter diferente, es la utilización indistinta de *sum* o *fui* para las formas no sintéticas del perfecto.

El anónimo gramático se sirve en infinidad de ocasiones de los impersonales, sobre todo en perífrasis con los auxiliares *debet, potest, tenetur, uult, uidetur, habet* + infinitivo pasivo (*conueni, resolui, construi, fieri, etc...*). Sólo contadas veces sustituye el impersonal por la primera persona (*ad primum dico...*) o en plural (*nos debemus...*). Por otro lado, abusa de las formas nominales del verbo, como gerundios y gerundivos, y de los nombres verbales en general, con usos que no son desconocidos en el latín de la Edad Media: *sumendo, exemplificando* (por un participio presente), *causa + -ndi, ad + -ndum, -bilis* + régimen, etc. Se recurre al infinitivo para evitar un sustantivo abstracto (*est dicere...*), y en este sentido, destaca la construcción *natum* (o *aptum*) + infinitivo pasivo.

De los pronombres, lo más relevante es la utilización que se hace de *talis* como catafórico sin valor cualitativo y correlativo, función, no obstante, frecuente en latín tardío. Otro deíctico, el *hoc* nominativo o acusativo neutro singular, es empleado muchas veces en lugar de una frase entera (como en catalán el enclítico *-ho*).

Como en el resto del latín medieval, se extiende el uso de las preposiciones hasta llegar a crearse frases prepositivas: *ex ui, ex natura, respectu, ratione, per modum* + genitivo; *mediante* + ablativo. Asimismo, se crean frases con sentido adverbial: *per ordinem, per consequens, ad similitudinem*. He aquí algunas otras construcciones de verbo con preposición que se repiten a lo largo de la gramática:

*pertinet + ad*

*diuiditur + in*

*regere + de*

*componitur + cum*

*requiritur + ad*

Sobre los casos, aparte de aquello a lo que nos hemos referido, merece atención el empleo frecuente de *ad* con acusativo en lugar de dativo. Destaca también, por el alto número de veces que aparece, la construcción de adjetivo derivado en *-iuus, -a, -um* o *-bilis, -e* + genitivo.

Para terminar, digamos que en la coordinación y subordinación nuestro autor revela las mismas limitaciones que el resto de los autores técnicos de la época. En las oraciones disyuntivas hallamos más variedad de conjunciones, pero se utilizan casi aleatoriamente: *uel, aut, seu, siue*; asimismo, en las expletivas, que son habituales en este texto y van introducidas por adverbios o frases adverbiales como *scilicet* (y *uidelicet*) o *id est* (incluso con plural, lo que indica un grado considerable de fosilización o adverbialización). En la oración completiva casi siempre se emplea *quod* e indicativo. Este es, por otro lado, el modo más frecuente en las interrogativas indirectas, en lugar del subjuntivo, pero no de manera exclusiva. Para introducir causales, las conjunciones son *quia, quare* (especialmente en interrogativas), *eo quod, eo quia, ex quo*; y con menos frecuencia *unde* e *inde*. Para las comparativas esta reservado *ut*. Finalmente, la subordinación temporal se expresa por *cum* y *quando* con indicativo, esta última construcción muy típica de la sintaxis latina medieval (cf. Bastardas 1951:193).

## VIII. ESTUDIO DEL CONTENIDO LINGÜÍSTICO Y GRAMATICAL DE *M*

### 1. Introducción: definición de Gramática y división

La *grammatica prouerbiandi* de *M* es la única de todas las de su género que dedica un epígrafe entero y tan extenso a estas cuestiones preliminares. Las fuentes que el autor ha utilizado son muy diversas, por lo que se infiere que éste no era un simple compilador de teorías gramaticales preocupado por lograr una síntesis útil desde el punto de vista didáctico, sino un auténtico erudito, buen conocedor de la tradición escolástica.

El texto comienza con la conocida definición de Gramática de Pedro Helías: «*ars uel sciencia recte loquendi, recte scribendi, recte que scripta sunt pronunciandi*», que está tomada del libro tercero del *De Nuptiis Philologiae et Mercurii* de Capella y de las *Etymologiae* de Isidoro. En esta definición ya ha quedado excluido el concepto antiguo de "arte de interpretar los poetas". Las palabras adicionales: «*et est origo et fundamentum omnium aliarum scienciarum*», basadas en Isidoro y en Casiodoro, acompañan en muchas gramáticas a la definición de Pedro Helías desde el siglo XIII, cuando el *Ars Grammatica* consigue desplazar del primer puesto del *Curriculum* a la Lógica (cf. I:II.5.).

El desarrollo de la definición de Pedro Helías va a servir a nuestro autor para introducir su teoría sobre la división de la Gramática. Según él, en «*recte loquendi, recte scribendi, recte pronunciandi*» se hallan implícitas las cuatro partes tradicionales que ya observó Prisciano: *littera*, *syllaba*, *dictio* y *oratio*. Así, *recte loquendi* se refiere al concepto expresado por el lenguaje, el cual, dependiendo de si es simple (*intellectum simplex*: un solo concepto) o compuesto (*intellectum compositum*: varios conceptos relacionados o juicio) atañe a una parte de la Gramática, la Etimología, o a otra, la Diasintética. El *recte scribendi* estaría relacionado con la Ortografía, ciencia que enseña a escribir correctamente, pero también al estudio de la letra en cuanto unidad mínima gramatical. En este sentido, la "Ortografía" se ocuparía de un aspecto más amplio: no sólo de la forma de la letra, sino también de su significado, lo que nos permitirá establecer una relación, *seruatis seruandis*, entre lo que el autor concibe como Ortografía y lo que ahora denominamos Fonología. Por último, *recte pronunciandi* hay que interpretarlo con respecto a la Prosodia, parte de la Gramática cuyo objeto es la sílaba.

Aunque Pedro Helías no lo dice expresamente, la división anterior procede de Hugo de San Víctor, que a su vez la deduce de Prisciano (cf. Thurot 1964:131–2). Los nombres de Ortografía, Prosodia, etc. aparecen ya en todas las gramáticas importantes del siglo XIII en adelante, como el *Graecismus* o el *Catholicon*. Tampoco es original la división entre *intellectum simplex* y *compositum* que, según Thurot (cf. 1964:132–3), se encuentra en una glosa del *Graecismus*. Muchos tratados modistas del XIII la hacen suya. En nuestro aparato de fuentes y testimonios recogemos un pasaje paralelo de Sigerio de Cortraco (cf. II:1.14–17) para ilustrar las semejanzas entre esta clase de textos.

La segunda definición que introduce nuestro gramático, más breve y sencilla, sí es original. En ella se contiene la cuádruple división de la Gramática, pero presenta una variedad interesante: la atribución a la Prosodia del estudio del tiempo y el acento de la dicción. La sílaba y la letra, según esta teoría, son objeto de la Ortografía. La Etimología se ocupa, pues, de la vertiente gnoseológica de la dicción, es decir, de la adecuación del lenguaje al pensamiento y a la realidad (*de ueritate omnium partium orationis*). La Diasintética tiene como objeto, finalmente, las leyes de la construcción de estas dicciones. Las palabras «*in se et absolute*» (cf. II:1.33) nos llevan a pensar que, en la mente del autor, la Etimología abarca el aspecto que denominaríamos formal, incluso paradigmático, de la dicción y la Diasintética el aspecto funcional y sintagmático (cf. Lozano 1992a:73).

Al final del capítulo, antes de empezar el estudio de cada parte, según la división de Prisciano (*littera, syllaba, dictio, oratio*), no se pasa de largo la otra gran corriente de la tradición gramatical medieval, la de Donato, cuya concepción del *Ars* presumía una articulación en torno a tres grandes partes: Preceptiva, Permisiva y Prohibitiva. En el *Ars maior* no figuran expresamente estos nombres, pero los comentaristas de Donato llamaron así a lo que es un hecho en la obra de ese gramático. En cualquier caso, el maestro de *M* se limita a mencionarlo (cf. II:3.20–26) y no vuelve sobre el asunto.

Finalmente, hemos de decir algunas palabras acerca del esquema de las artes y ciencias que presenta el anónimo autor para el *Curriculum* medieval. Hemos visto cómo este capítulo constituye una originalidad en la tradición *prouerbiandi*, aunque se trata de doctrina aceptada desde Marciano Capella y los eruditos que diseñaron el plan de estudios. La división que ofrece nuestro autor es la siguiente (cf. II:2.1–3.11):

*Artes Liberales*

*Triuium* (*Grammatica, Dialectica, Rhetorica*), *Quadriuium* (*Geometria, Aritmetica, Musica, Astrologia*).

*Artes Mechanicae*

*Lanificio, Armatura, Agricultura, Nauigatio, Venatio, Medicina, Architeatrica.*

De cada *ars* se da una definición escueta de carácter etimológico, cuya procedencia, como se observa en el aparato de nuestra edición, es muy diversa. A estas definiciones, siguen unas palabras sobre su objeto.

**2. Partes integrales de la oración**

Según la mayoría de las *grammaticae prouerbiandi* (cf. u. gr. II:18.6sq.; G 1<sup>v</sup>; R 1<sup>v</sup>), la *constructio* se puede considerar desde el punto de vista de sus partes subjetivas (modalidad de la oración ya constituida), que nos permite distinguir entre *oratio indicatiua, imperatiua, coniunctiua*, y sus partes integrales, que son propiamente los constituyentes básicos de esta oración en su conjunto (*partes ex toto orationis*).

Las partes integrales son de dos tipos, *remotae* (*littera, syllaba*) y *propinqua* (*dictio*). Solamente la *dictio* puede expresar un concepto, es decir tener significado semántico. De acuerdo con el modo en que exprese este significado o *modus significandi*, la dicción será *nomen, pronomen, uerbum, participium, aduerbium, praepositio, coniunctio* o *interiectio*<sup>35</sup>. Cada una de estas ocho posibilidades es lo que se conoce como *pars orationis* en sentido propio.

Este es el esquema expositivo de Prisciano, que retoma nuestra gramática a través, sobre todo, del *Catholicon* de Juan de Génova. Naturalmente, Prisciano no hablaba de modos de significar, sino que fueron los gramáticos especulativos medievales los que dieron consistencia teórica a este antiguo debate sobre las partes de la oración, y de ellos beben el

---

<sup>35</sup> Remitimos al capítulo I:II.5. donde tratamos los presupuestos básicos de la Gramática modista.

*Catholicon* y las otras gramáticas normativas a partir del siglo XIV. Decíamos, pues, que en la exposición prisciana y en la de *M*, se comienza desde las *partes integrales remotae* y se llega a la *oratio constructa*. En nuestro estudio, seguiremos este mismo orden:

A) La *littera*. En *M* no se dice nada nuevo acerca de la letra. El autor se limita a explicar sintéticamente la doctrina de Prisciano, con los matices y la terminología que resulta de la adopción de presupuestos de la *Grammatica speculatiua*. De estos, tal vez sea el más interesante –no el más original– el que permite una división de *littera* en sentido "esencial" y en sentido "accidental". Bajo tal distinción subyace una idea afín a la que la Lingüística actual aplica para diferenciar entre fonemas y alófonos. Cada "letra" (entendiendo no sólo el signo ortográfico, sino el "elemento" –*uox* o *pronuntiatio*–, como se afirma en *Prisc.* I,4; I,6) se distingue de los demás por su *modus proferendi*, que según Roberto –¿Kilwardby?– «*reponit ipsam litteram sub specie littere*» (cf. II:4.17–18). El *modus proferendi* implica que en la letra se den unas características similares a las que definen los fonemas: mínimo, individual, indivisible, distintivo<sup>36</sup>. Por otro lado, cada letra está sujeta a variaciones accidentales, que no provocan cambios distintivos y equivaldrían, en consecuencia, a las diversas realizaciones alofónicas de un fonema. Si seguimos a Roberto, estas variantes se denominan *secundum accidens* y da como ejemplo el *tempus correptum uel productum* (cf. II:4.20–21); si seguimos a Juan de Génova, las variantes se llaman *accidentales* y son: *pronuntiatio*, *correptio*, *productio*, *aspiratio*, *leuitas*, *liquescentia*, *duplicitas*, *inmutacio et transmutacio* (cf. II:6.34–7.2).

Sería importante, en este sentido, subrayar la aparición de términos técnicos, algunos de los cuales ya fueron acuñados por los gramáticos especulativos. La terminología técnica es una prueba clara del fuerte soporte lingüístico que sustenta este tipo de textos. El siguiente esquema nos facilita una visión comparativa de tales conceptos y de la relación entre ellos:

---

<sup>36</sup> El texto de *M* a continuación del de Roberto continúa así: «*et sic dicitur indiuidua, quia si diuideretur non esset littera, quia non remaneret eiusdem speciei*».

Def. de <i>Prisc.</i> y <i>M</i> :	<b>littera = uox = terminus</b>
Accidentes según <i>Prisc.</i> y resto:	<b>nomen</b> <b>figura</b> (propio de la <b>littera scripta</b> ) <b>potestas</b> (propio de la <b>littera uocalis</b> o <b>elementum</b> )
Según <i>Baco</i> :	<b>figura = protractio</b> <b>potestas = pronuntiatio</b>
Según <i>Robertus</i>	( <b>potestas</b> ) <b>secundum forma = secundum modum proferendi</b> <b>secundum accidens</b>
Según <i>Cathol.</i> y otros:	<b>potestas</b> <b>essentialis / substancialis</b> <b>accidentalis</b>

Por lo demás, hay una casi total coincidencia entre la doctrina de las *grammaticae prouerbiandi* en general, y *M* en particular, y la de los gramáticos anteriores. Sólo en pequeñas cuestiones precisas se observan divergencias, por ejemplo, en la enumeración de las letras, nuestro autor no distingue entre *c*, *k* y *q* frente a otros, según Thurot (cf. 1964:137); o en la división de las líquidas, donde Prisciano y Donato incluyen en un mismo grupo *l*, *m*, *n*, *r* y *s*, frente al autor del *Doctrinale*, que sólo considera como líquidas a *l* y *r* (cf. *Doctr.* 1588).

Por último, se echa de menos en *M* la descripción del sonido de cada letra, como ocurre en Prisciano (cf. I,12–49) y en muchas gramáticas medievales.

B) La *syllaba*. Siguiendo al gramático de Cesarea (cf. *Prisc.* II,1), la *pars integralis* inmediatamente posterior a la letra es la sílaba, unidad no significativa compuesta de letras

(*comprehensio litterarum*). El autor de la gramática aprovecha este epígrafe para exponer someramente algunas nociones de Prosodia, pero de la misma manera que Prisciano pasa de largo sobre este tema, nuestro anónimo gramático deja sin tratar cuestiones como la acentuación, las pausas, la cantidad, la modulación o la entonación, que están desarrolladas en otros tratados medievales (cf. Thurot 1964:399sq.).

Téngase en cuenta —como hemos dicho más arriba— que en la definición breve de Gramática que da el autor de *M*, la Prosodia está relacionada con el tiempo y acento de la dicción, no con la sílaba, de la que continúa ocupándose la Ortografía (cf. II:1.31). Lo que caracteriza a la sílaba es la unidad de letras bajo un mismo acento, pero a nuestro gramático le preocupa, como a Prisciano, la *comprehensio*, no el acento, o —lo que es lo mismo— cómo varias letras forman una unidad distinta carente de significado. Por eso, aborda seguidamente los diptongos, que Prisciano había tratado en el capítulo de la letra.

La definición y etimología de diptongo no procede de Prisciano, sino de la tradición *prouerbiandi* a partir de una definición de Juan de Génova (cf. *Cathol.* I,1<sup>va</sup>). En cualquier caso, el fondo de la doctrina es similar al del autor de las *Institutiones*<sup>37</sup>. Se acepta en la práctica que hay cuatro diptongos latinos: *au*, *eu*, *ae*, *oe*, y dos griegos: *ay* y *ey* (cf. II:7.30–8.1). Es curioso el hecho de que el autor asuma esta teoría y no diga nada, sin embargo, de la pronunciación de *ae* y *oe*, que él o su copista transcriben —y por ende, pronuncian— siempre como *e*. Otros gramáticos, como Pedro Helías, sí dan una explicación (cf. Thurot 1964:140)<sup>38</sup>.

Los accidentes de la sílaba proceden igualmente de Prisciano, en el mismo orden, excepto las definiciones que coinciden con las de Pedro Helías y Juan de Génova (cf. II:8.4sq.).

---

<sup>37</sup> Prisciano afirma: «*diphthongi dicuntur, quod binos phthongus, hoc est uoces comprehendunt*».

<sup>38</sup> La explicación más sorprendente, sin embargo, es la del autor de otro texto *prouerbiandi*, la gramática que llamamos *N*, porque defiende la ortografía clásica del diptongo, pero en el manuscrito (tal vez por culpa del copista) todas las veces que tendría que figurar *ae* y *oe* aparece *e*: «*sed alie due, scilicet ae et oe solebant scribi, non tamen pronunciari: caelum, foedum; modernis uero temporibus, propter cleros ydiotas, neque scribuntur, neque pronunciantur, nam ignorantes sicut inueniebant, sic legebant*» (cf. *N* 3').



Finalmente, como sucede en el capítulo de la letra, se echa en falta una descripción detallada de los tipos de sílabas (cf. *Prisc.* II,2–13).

C) La *dictio*. La teoría gramatical sobre la dicción es plenamente prisciana, aunque una vez más, en su elaboración hallemos elementos medievales, como en la interpretación de la definición, donde se recurre al método escolástico de clasificación según las conveniencias y divergencias, del que resulta el siguiente esquema:

*Partes integrales orationis*

*Remotae* (no significado)

*littera*: mínima, indivisible, distintiva.

*syllaba*: unión de letras bajo el mismo acento.

*Propinqua* (significado)

*dictio*: unión de sílabas que expresan un concepto mental.

La reelaboración *prouerbiandi* se apoya frecuentemente en conceptos de la Lógica y así se aprecia en la segunda y tercera definición de *dictio*, de la que Thurot ofrece algunos testimonios paralelos, como uno de Pedro Helías (cf. 1964:150sq.). Este gramático abunda en las diferencias entre *pars integralis* y *pars orationis* entendida como *modus significandi*. Solamente la *dictio* es *pars orationis* propiamente, ya que es la única que puede expresar *conceptus animae* de cualquiera de los ocho modos de significar. El fundamento de estas dos definiciones no es morfológico, sino semántico: es la imposición de significado lo que hace que una dicción sea *pars orationis* (los rasgos morfológicos se utilizan en el nivel de la *oratio constructa*, para garantizar la *congruitas* de la expresión, pero no son criterios definitorios).

Además, el autor de *M* explica cómo mediante la imposición del significado una parte integrante no significativa puede subordinarse a un concepto y llegar a significar (cf. II:9.2–9). En tal caso, se trataría de una *pars dictioni equiualens*, la cual significa en virtud de esta equivalencia. Del mismo modo, una dicción aislada, si se subordina a conceptos compuestos o juicios, equivale a una oración. La teoría arranca de un texto de las *Institutiones Grammaticae* (cf. *Prisc.* II,15), donde hay un ejemplo que se copiará reiteradamente a lo largo de la Historia de la Gramática medieval: *quid est summum bonum*

*in hac uita? Honestas.* La dicción *honestas*, por sí misma sólo significa un concepto simple, pero en este caso aparece subordinada a una oración, sentencia o concepto compuesto en virtud de una figura llamada eclipsis. Por tanto, *honestas* equivale a *honestas est summum bonum*.

D) La *oratio*. Finalmente, se llega al nivel de la *oratio* o *constructio*. Se acepta como válida la definición de Prisciano (cf. II,15): *ordinatio dictionum congruam sententiam perfectamque demonstrans*. De nuevo es el criterio semántico el que prevalece; sin embargo, a lo largo de la exposición se trasluce un esfuerzo por hacer depender el significado de la forma. Así, no basta que haya una sucesión de *dictiones* para que haya *oratio*. La oración para ser tal debe ser *congrua*, y la *congruitas* depende de que cada una de las *dictiones constructibiles* se ordenen de modo gramaticalmente correcto. En definitiva: no basta que la *oratio* exprese una sentencia lógica (criterio semántico), pues hace falta también que haya gramaticalidad (criterio morfosintáctico).

Por eso, las dos definiciones que el autor ofrece a continuación de la de Prisciano (cf. II:12.9-27) solamente tienen sentido como complemento de las dos definiciones equivalentes que encontramos en el capítulo de la dicción (cf. II:9.9-34). Es éste precisamente el motivo por el que el gramático pasa de inmediato a tratar por separado las notas características de la definición de Prisciano (cf. II:13.3-15.10), como hace también el *Catholicon* y el resto de las *prouerbiandi*. La *oratio* puede ser, en cuanto a sus *partes integrales*:

a. *congrua* / *incongrua*

b. *perfecta* / *imperfecta*

La primera nota se refiere —como hemos visto— a la gramaticalidad y la segunda al sentido. Ambas, *congruitas* y *perfectio*, tienen valor de causa necesaria, pero la *perfectio* se presta a un tratamiento más flexible (cf. II:14.8sq.), puesto que acabamos de decir que una letra, una sílaba o una dicción, si se subordinan a un concepto compuesto, pueden llegar a significar una sentencia, de manera que hay oraciones que al carecer de algún *constructibile* son formalmente imperfectas, pero pueden generar sentido perfecto.

Otra división de la *oratio*, que no depende de sus constituyentes integrales, sino de lo que ahora llamamos modalidad de la oración ya constituida, es aquella por la que el autor

distingue entre oraciones indicativas, imperativas, optativas y conjuntivas (cf. II:13.31–34). Todas las gramáticas de tipo *prouerbiandi* recogen esta división de Prisciano, pero ninguna elabora un desarrollo ulterior.

Por el contrario, es objeto de estudio detallado las especies de construcción respecto a la transitividad del acto expresado en la sentencia. El autor parte de *Doctr.* 1370sq. y a continuación completa la exposición con las variantes de Pedro Helías y el *Catholicon* (cf. II:16.13sq.), que son los maestros que mejor y más sistemáticamente desarrollan esta doctrina. Para todos ellos, la construcción puede ser transitiva o intransitiva. Dentro de las transitivas, algunos distinguen las transitivas simples y las retransitivas; y dentro de las intransitivas, las intransitivas simples y las recíprocas.

### 3. El régimen

Una vez completado el estudio de las *partes integrales*, que culmina con los tipos de construcción, nuestro anónimo autor aborda el tema del régimen de estas partes de la oración, que contempla dos aspectos: el concepto de rección y el régimen de cada parte.

A) Concepto de rección. El término *regere* es de creación medieval. Aunque comenta Lozano (cf. 1992a:60) que esta palabra está documentada una vez con ese sentido en Servio, lo cierto es que no vuelve a aparecer hasta la época de Abelardo y Hugo de San Victor. En los libros XVII y XVIII de su Gramática, Prisciano había hablado de "exigencia", pero no de "regencia", y sin que su teoría pasara de ser un simple esbozo.

Hay que esperar a Pedro Helías para ver el comienzo de una elaboración sistemática y seria de una doctrina de la relación de rección entre los constituyentes oracionales. Según Thurot (cf. 1964:239), *regere* se diría metafóricamente de aquella *dictio* que determina a otra obligándola a aparecer en la construcción con una configuración gramatical concreta. Esto es lo que se deduce también de las dos o tres definiciones que ofrece nuestro autor. Como se observa, estamos tratando un tema sustancial en la Historia de la Gramática Latina, pues por primera vez se elabora una teoría sintáctica no basada en la significación, sino en las peculiaridades morfosintácticas de cada dicción.

La determinación de la que se habla es –según Pedro Hispano (cf. II:19.10sq.)– *ad perfectionem suae constructionis* y no *suae significationis*. Todo ello queda puesto en relación con lo que arriba se comentaba acerca de la *constructio congrua*. Efectivamente, en esta construcción el régimen es correcto, independientemente de que la oración tenga sentido lógico. Una consecuencia de esta idea es la que sugiere el propio Pedro Hispano, citado por nuestro autor: en la adjetivación, adverbialización y aposición no se dará relación de rección; es decir, en la frase *homo currit* podría aparecer un adjetivo *albus* que aportara una concreción significativa, pero no haría más *congrua* la oración, por lo que aquí no se hablaría de rección, sino de otro tipo de determinación (por ejemplo, significativa).

Además, es la *dictio regens* la que queda determinada por la *dictio recta*, si seguimos a Pedro Hispano, que a su vez se basa en Pedro Helías. En este punto hay algunas discrepancias, porque los gramáticos de esta época no se ponen de acuerdo sobre quién rige a quién y qué diferencia hay entre regir y determinar (cf. Lozano 1992a:77–8). El maestro autor de *M*, como casi siempre, ostenta una posición ecléctica, intentando una síntesis de la tradición anterior. Para ello, empieza por enumerar las palabras que utilizan otros gramáticos para referirse a *regere*. Este elenco no es original, ya que Thurot (cf. 1964:243–4) cita dos opúsculos del XIII en los que se dice más o menos lo mismo<sup>39</sup>:

*exigere* = *regere*, referido a la relación verbo–supósito.

*determinare* = *regere*, relación adverbio–verbo; verbo–participio.

*seruire* o *deseruire* = *regere*, relación preposición–caso.

Otros sinónimos son *uelle* o *requirere*.

Por último, el autor comenta los tipos de rección, pero para llevar a cabo esta clasificación sí que emplea un criterio semántico. Sabbadini (cf. 1920:7–8) criticó la falta de coherencia que suponía mezclar los ámbitos gramatical y lógico, pero la Gramática medieval aún no estaba capacitada, como tampoco la del Renacimiento –al menos hasta el Brocense–, para sacudirse esta carga. Y así, se dice que el tipo de rección depende del significado, bien de la *dictio regens* (por ejemplo, *manus Petri*, genitivo *ex ui partis*), bien de la *dictio recta* (*anulus auris*, genitivo *ex ui materialis*). Thurot asegura que toda esta teoría ya se encuentra plenamente definida en la época de Pedro Helías (cf. 1964:244sq.).

<sup>39</sup> En otras obras, como el *Verbiginale*, se emplean con este sentido más de veinte vocablos distintos (cf. Pérez 1990:73).

B) El régimen de cada parte. La tradición *prouerbiandi* recoge del *Catholicon* la doctrina sobre cuáles son las partes regentes y las partes regidas:

<i>partes regentes et rectae</i> .....	<i>nomen, pronomen, participium.</i>
<i>partes regentes et non rectae</i> .....	<i>uerbum, praepositio, aduerbium.</i>
<i>partes nec regentes nec rectae</i> .....	<i>coniunctio, interiectio.</i>

No todos los gramáticos comparten esta doctrina, por ejemplo, nuestro propio autor habla poco más adelante del régimen de la interjección.

A continuación, se trata el régimen de cada caso. La primera distinción que conviene tener en cuenta es la de régimen propio y por figura. Este último se estudiará en los capítulos referentes a las construcciones figurativas. Thurot (cf. 1964:250) aporta testimonios anteriores a la tradición *prouerbiandi*, como el de la glosa *Admirantes*, comentario al *Doctrinale*, que data del siglo XIII.

El nominativo está regido por el verbo en virtud de la persona o por su naturaleza intransitiva (*ex ui personae uel ex natura intransitionis*), según Thurot (cf. 1964:251). Tal vez, esta doctrina proceda de *Prisc.* XVII,14.

El genitivo, siguiendo al autor de nuestro texto (cf. II:21.1sq.), se rige por varios modos que están enumerados y con ejemplos en el *Doctrinale*. De nuevo parece que todo se basa en Prisciano (cf. XVIII,6–39; XVIII,135–6), aunque la terminología *ex ui* y *ex natura* es, lógicamente, posterior.

Lo mismo sucede con los otros tres casos oblicuos: dativo, acusativo y ablativo. El autor remite a los versos correspondientes del *Doctrinale*; sin embargo, los ejemplos y la terminología precisa (*ex ui effectus*, *ex ui causae formalis*, etc...) están casi al pie de la letra en el *Catholicon*. Como se observa, la explicación del significado por el que opera la rección es de laya metafísica, resultado de la influencia de la Gramática especulativa en la Gramática escolar. El siguiente ejemplo (sobre la naturaleza del régimen del dativo) ayudará a comprender en que consistía la elaboración medieval a partir de Prisciano:

Prisc. XVIII,24

II:21.4-5

*Huiuscemodi autem constructiones, id est quae datiuo adiunguntur tam nominum quam uerborum, adquisitiuas Graeci uocauerunt.*

*Datiuus regitur ex diuersis naturis: aliquando enim regitur ex natura adquisicionis.*

Finalmente, acerca del vocativo, el autor se limita a enumerar las tres grandes corrientes de opinión en boga durante la Gramática medieval sobre este tema, sin tomar parte por ninguna de ellas. De las tres tenemos testimonios anteriores a la *Grammatica prouerbiandi*, tal y como figura en el aparato de la edición:

\*Hay quienes piensan que el vocativo está regido por la segunda persona del verbo (*uocatiuus supponens*). Es una opinión que el autor de *M* considera antigua, aunque nosotros hemos hallado un *locus similis* del siglo XIV en una gramática con glosas en francés (cf. Thurot 1964:273). Tal vez sea antigua –o anticuada– dentro de la propia tradición *prouerbiandi*.

\*Otros, representados por Pedro Helías y Bacón, defienden la postura del régimen de la interjección *o* (cf. Thurot 1964:273), llamado también *uocatiuus a parte post* (cf. Lozano 1992a:97).

\*La tercera opinión, de Juan Balbo de Génova, sostenida por la autoridad de Prisciano en dos textos, es que el vocativo es absoluto y carece de régimen, lo que le diferencia del nominativo. Posiblemente esta era la teoría más extendida a principios del XV y, aunque el autor de *M* no la apoya de modo manifiesto, se inclina hacia ella, porque aduce argumentos que desautorizan a las otras dos.

El régimen es la única referencia en toda la gramática de *M* a los casos de la declinación. Sólo en el capítulo del pronombre habrá lugar para una escueta reflexión acerca de las desinencias casuales. Esta ausencia de consideraciones morfológicas nos conducen de nuevo a la idea de que el alumno ya había estudiado la morfología y conocía las declinaciones, y de que la *Grammatica prouerbiandi*, en consecuencia, le enseñaría únicamente lo relativo a la *compositio* y la *constructio*.

## 4. El nombre

### 4.1 Nombres propios y apelativos

Para comprender cuál es el tratamiento que da nuestro maestro al tema del nombre, tenemos que acudir primero a su fuente principal, Prisciano. En las *Institutiones Grammaticae* se ofrece una definición que deja el terreno abonado para que los medievales apliquen los conceptos escolásticos de substancia y accidente, cualidad, etc. El nombre es lo que significa y atribuye la cualidad a cada substancia, tanto corporal como incorporeal. De la propia definición se sigue un corolario (cf. *Prisc.* II,22–4): hay, al menos, dos tipos de nombres, los que significan *qualitas communis* (apelativos) y los que significan *qualitas propria* (propios).

Prisciano distingue los siguientes accidentes del nombre: *species*, *genus*, *numerus*, *figura* y *casus*. La mayoría de los maestros de la época sigue, sin embargo, a Donato, que añade a estos accidentes la *qualitas* y el *gradus*, y excluye la *species*. El autor de nuestro manual, sin entrar en esta discusión –evitando hablar de accidentes–, trata la cualidad y el grado como *modi significandi* (II:25.5sq.; II:49.22–23; II:54.1–8), puesto que los modistas habían definido los accidentes según unos *modi significandi accidentales* peculiares de cada parte de la oración (cf. Thurot 1964:167–8).

Sigamos con Prisciano. Este gramático divide los nombres, tanto apelativos como propios, en principales y derivativos. Para los propios de persona, además, añade una clasificación con ejemplos, que luego adaptará Pedro Helías, de *praenomen*, *cognomen*, *nomen* y *agnomen*. Dentro de los apelativos, diferencia muchas especies en cuatro grupos, de los cuales –advierte– los tres primeros son comunes a los propios: 1) *corporalia* / *incorporalia*, 2) *homonyma* / *synonyma*, 3) *adiectiuum*, *ad aliquid dictum*, *relatiuum*, *infinitum*, etc... 4) *patronymicum*, etc... Estas divisiones son aceptadas en la *grammatica prouerbiandi* tal y como figuran en *Prisc.* II,26–7, pero mientras éste se detiene para analizar las características de cada especie (las tres primeras clasificaciones, en el libro II,28sq.; la cuarta, hasta el libro IV; el resto de los accidentes y su descripción morfológica, hasta el libro VII), el anónimo autor de *M* sólo se entretendrá en las especies que le interesan para "proverbiar" (II:26.1–6):

*Species nominis de quibus hic specialiter intenditur pro materiis prouerbiandi gramaticorum sunt decem, scilicet proprium, appellatiuum, substantiuum, adiectiuum, relatiuum, antecedens, positiuum, comparatiuum, superlatiuum et uerbale; sed de nomine uerbali post naturam participiorum determinabitur, quia nomina uerbalia magnam conuenientia habent cum participiis. Et ideo, de istis per ordinem est agendum, et primo de nomine proprio.*

Resta estudiar el *nomen substantiuum*, incluido en el elenco al que nos acabamos de referir y del que Prisciano no habla. Ciertamente es que el gramático de Cesarea no llega a calar en la distinción *substantiuum* / *adiectiuum*, que según Thurot (cf. 1964:165) tomará cuerpo sólo a partir de Abelardo con fundamento teórico de carácter filosófico-gramatical. Pero en *Prisc.* II,25 ya se apunta tal distinción y la tradición medieval debió beber de este pasaje. Ello permitió a nuestro autor definir el *nomen substantiuum* como aparece en II:33.2-3:

*Nomen substantiuum est nomen significatiuum per modum per se stantis uel subsistentis, ut homo uel albedo et huiusmodi.*

En el texto de nuestra gramática se advierte, pues, una preocupación por conciliar la teoría prisciana con la metafísica escolástica. Así, cuando Prisciano dice que el nombre: «*unicuique subiectorum corporum seu rerum communem uel propriam distribuit qualitatem*» (cf. *Prisc.* II,22), el gramático de *M* aclara que por *subiecta corpora* debemos entender las cosas materiales aprehensibles por los sentidos, frente a las *res*, que es la realidad inmaterial sólo aprehensible por el intelecto. No está de más la puntualización en un autor como el nuestro, que desea mantenerse dentro de la ortodoxia tomista en una época en la que la Filosofía está teñida de nominalismo escéptico. No obstante, esta distinción ya se puede encontrar en Ebrardo de Béthune (cf. *Graec.* XII,327sq.).

En la misma línea modista se inscribe la especulación sobre las maneras en que un nombre significa sustancia: *per modum per se stantis* (*homo*), *per modum per se stantem* (*albedo*), *per modum dependentis* (*albus*). La primera significa la sustancia en sí; la segunda, expresa los accidentes aprehendidos bajo la forma de sustancia –lo que hoy llamamos sustantivos abstractos–; y la tercera, se refiere a los accidentes y corresponde a lo que se denomina *nomen adiectiuum*.

A continuación, se afronta ya el estudio de las diferentes *species*. En la clasificación de *nomina propria* y *appellatiua*, nuestro maestro no se aparta de Prisciano y Pedro Helías,



salvo en matices mínimos, como la inclusión de un tipo más de nombres dentro de la división sinónimos / homónimos: los *nomina uniuoca*, otro concepto tomado de la Filosofía (es bien sabido el alto rendimiento que tuvo en la Escuela la terna analogía, univocidad y equivocidad). El único apunte morfológico de este epígrafe se halla en la nota sobre los nombres propios que tienen capacidad de recibir un plural, calcado del *Catholicon* (cf. II:29.11–21). Este criterio de singularidad y pluralidad es uno de los más empleados a lo largo del capítulo de los apelativos, en el que abundan las clasificaciones según el uso de los nombres que sólo tienen singular o plural, los que son de forma singular pero significado singular y viceversa, etc. La doctrina fue iniciada por Prisciano, pero el desarrollo es medieval, de modo particular en la forma. Por ejemplo, se usa por vez primera en este manual un triple modelo clasificatorio que ya hemos comentado al hablar de las características formales de *M* (cf. I:VII.2.): *uoce tantum, significatione tantum, uoce et significatione insimul*, con uno o dos ejemplos da cada, lo cual revela un alto grado de profundización lingüística. Nótese cómo al anónimo autor le bastan pocas líneas y dos o tres ejemplos para concluir un tema que en las gramáticas que no adoptan la estructura de *ordo naturalis* ocupa muchas páginas; de este modo, en la *Grammatica prouerbiandi* no hay listas de géneros y números, como no la habrá de supinos en el capítulo del verbo. Finalmente, se incluye la resolución de algunas dudas sintácticas acerca de los plurales de nombres de ciudad o la concordancia del nombre *unus* y sus compuestos, siguiendo a Juan Balbo de Génova.

En los subsiguientes capítulos, sobre el nombre sustantivo y el adjetivo sí hay lugar para más consideraciones de tipo morfológico, ya que la definición de estos nombres se articula en torno a tres factores: su declinación, su construcción y su significado. El autor de nuestro texto se apoya en Prisciano, pero cuando lo abandona se pierde en una enmarañada casuística que le lleva a incurrir en algún error de bulto y en confusas contradicciones, como la de considerar que *ego* es "nombre sustantivo de una terminación sin artículo", pero también "adjetivo de una terminación" (cf. II:36.4). El artículo es *hic haec hoc*. Según la tipología expresada por el maestro, es la división que ofrecemos a continuación:

#### Nombre sustantivo

1 art. / 1 term.: *hic dominus*

1 art. / 2 term.: *hic labor, labos*

2 art. / 1 term.: *hic et haec homo*

0 art. / 1 term.: *ego*

0 art. / 3 term.: *ille, illa, illud*

#### Nombre adjetivo

3 art. / 1 term.: *hic, haec et hoc felix*

3 art. / 2 term.: *hic, haec omnis, hoc omne*

3 art. / 3 term.: *hic alacer, haec alacris, hoc alacre*

3 art. / 0 term.: *hic, haec et hoc*

0 art. / 3 term.: *albus, alba, album*

1 art. / 1 term.: *hic faber*

2 art. / 1 term.: *hic et hoc pauper.*

El resultado de mezclar criterios formales y significativos no es satisfactorio, sin embargo, los otros dos factores de la definición, sintáctico y semántico están mejor elaborados, por ejemplo, la acertada apreciación en II:34.18sq. de los niveles lingüístico y metalingüístico (*prima et secunda impositio*); la definición de *adiectiua potentialia*, que –según el *Catholicon*– son aquellos que se declinan y construyen como sustantivos, aunque su significado está próximo al de los adjetivos: *sacerdos, pauper* y los *nomina officiorum*; las múltiples posibilidades de construcción figurativa entre adjetivo y sustantivo colectivo, distributivo, partitivo, expuestas al hilo de los versos y ejemplos del *Doctrinale* y el propio *Catholicon* (cf. II:37.12–39.7); y, finalmente, el estudio de los adjetivos sustantivados en género neutro (cf. *Cathol.* III,16<sup>tb</sup>; II:38.7–12).

Dentro de la teoría del nombre, el gramático autor de *M* se detiene en otros dos grandes temas, los *nomina relatiua* y los *nomina comparatiua*<sup>40</sup>, que resultan de dos modos de significar accidentales particulares que afectan al nombre: la *relatio* y la *comparatio*. Los comparativos, como veremos, son simples apelativos que en virtud del accidente *comparatio*, adoptan formas diferentes para expresar una gradación. Los relativos pueden ser nombres o pronombres (cf. II:40.15–18), lo cual quiere decir que el accidente *relatio* afecta a estas dos partes de la oración e implica para ellas un *status* especial, sobre todo en el aspecto sintáctico. En el capítulo correspondiente al pronombre estudiaremos cómo Donato y sus

<sup>40</sup> En este sentido, resulta lógica la posición que ocupan los capítulos *De relatiuo et antecedente* y *De comparatiuis* en *M* y más difícil de explicar por qué en *G* y en *N* se introduce estos epígrafes tras el estudio del verbo personal.

comentadores consideran que todos los relativos son pronombres, frente a la postura de Prisciano, que hace suya nuestro autor a través de Juan Balbo de Génova. Veamos ahora la doctrina específica sobre la *relatio* y la *comparatio*.

#### 4.2 La *relatio*: relativos y antecedentes

Este tema está estrechamente vinculado al de la *suppositio* medieval. Para la Filosofía de la época, la *relatio* es un predicable, como la cantidad, la cualidad, etc. Hay nombres que expresan o significan en cuanto que implican o suponen una relación con otro nombre, que se denomina antecedente. Ahora bien, ¿qué y por qué algo tiene la capacidad de *supponere*, o sea, "estar por debajo" o "en lugar de otro"? Lógicamente, el texto que editamos pasa muy de largo sobre estas cuestiones (cf. II:44.6-22; II:39.9sq.), y por ello, nosotros no entraremos en una explicación exhaustiva de la teoría suposital, que excedería los límites de nuestro estudio y se circunscribiría más en el ámbito de la Filosofía medieval que propiamente el de la Gramática, más aún cuando la obra que nos ocupa es un tratado didáctico-normativo.

Destaca Thurot (cf. 1964:356) que las palabras *relatiuum* y *antecedens* aparecen esbozadas en *Prisc.* XVII,32; XVII,194; XVII,205, como términos técnicos, aunque hasta Villa-Dei no consta su uso arraigado en la Gramática.

El contenido doctrinal de este capítulo apenas presenta diferencias significativas con respecto al resto de la tradición. Solamente se observa un más acentuado desarrollo de las clasificaciones, lo cual —como estamos viendo— es una constante en la *Grammatica prouerbiandi*. Las definiciones proceden de Juan Balbo de Génova, el maestro Bacón y, en menor medida, Pedro Hispano. El esquema que proponemos a continuación, recoge ordenadamente lo esencial del contenido gramatical sobre el relativo en nuestro texto. Hay que decir que en el resto de las *prouerbiandi* se trata cada uno de los subapartados con más detalle, como hacemos constar en el aparato de fuentes y *loci similes* de nuestra edición.

*Relatiuum*: Aquello que, en lugar de otro nombre que ya ha aparecido en la oración y se llama antecedente, proporciona una "segunda noticia"<sup>41</sup> de él.

---

<sup>41</sup> Los conceptos *prima notitia* / *secunda notitia* (cf. II:40.1-6) resultan de la reflexión, a la luz de la Filosofía escolástica, sobre el siguiente texto de Prisciano en el que este autor explica la diferencia entre los accidentes *relatio* y *demonstratio* (cf. *Prisc.* XII,4-5):

a. *Substantiae*: Relativo que se refiere a una dicción sustantiva anterior, es decir, a una sustancia que expresa el antecedente.

a.1. *Substantiae identitatis*: Relativo que denota la misma sustancia que expresa el antecedente. Ej.: *Sortes qui disputat currit*.

a.2. *Substantiae diuersitatis*: Relativo que se refiere a una sustancia distinta a la que expresa el antecedente. Ej.: *Sortes currit et alius disputat*.

Otras posibles clasificaciones de los *relatiua substantiae*, según *M*, permiten la agrupación de aquellos en recíprocos / no recíprocos, que implican "conjunción" (*qui*) o no, y privilegiados (*ambo*) / no privilegiados.

b. *Accidentis*: Relativo que se refiere a una dicción adjetiva anterior, es decir, relativo que denota un accidente que expresa el antecedente.

b.1. *Accidentis identitatis*: Relativo que denota el mismo accidente que expresa el antecedente. Ej.: *Petris est albus et talis est Martinus*.

b.2. *Accidentis diuersitatis*: Relativo que denota otro accidente distinto del que expresa el antecedente. Ej.: *Petrus est albus et alteriusmodi est Martinus*.

Según el significado del accidente por el que está puesto el relativo, los *relatiua accidentis* serán de cualidad, de cantidad continua o discreta, posesivos, etc. (cf. II:43.4–44.5).

Los gramáticos medievales denominan *personalis* a la relación establecida entre el *relatiuum substantiae identitatis* y su antecedente, y *simplex* en los demás casos (cf. II:44.6–18). Cuando hay una coincidencia de caso entre el relativo y su antecedente, la relación se llama directa; si no se da tal coincidencia, indirecta (cf. II:44.19–22).

---

«*demonstratio interrogationi reddita primam cognationem ostendit –‘quis fecit?’, ‘ego’–, relatio uero secundam cognationem significat: ‘is’, ‘de quo iam dixi’».*

En cuanto a la construcción, el maestro de *M* explica las reglas de concordancia entre los diferentes tipos de relativos y sus respectivos antecedentes, los modos figurados en que no conciertan y las maneras en que el relativo aparece sin antecedente expreso. Finalmente, resume en ocho reglas sencillas las posibilidades de construcción no figurativa. La teoría y muchos de los ejemplos tienen su origen en el *Catholicon* y en la obra de Villa-Dei. Todas las *prouerbiandi* tratan de ello con más o menos amplitud.

A este respecto, merece atención el argumento que esgrime nuestro anónimo gramático para justificar la construcción de *qui* sin antecedente (cf. II:46.23-35), porque prefiere el recurso a lo que llamaríamos "estructura profunda" en lugar de postular la distinción entre *qui* nombre y *qui* pronombre. Para el autor, en *qui non laborat, non manducat*, hay un pronombre *ille* sobreentendido –*subintellectum*–, como antecedente del nombre relativo *qui*. Para Prisciano y sus secuaces, el relativo *qui* es siempre anafórico (o catafórico), pero nunca deíctico, ya que la *demonstratio* es accidente exclusivo del pronombre.

Esta relación de *conuenientia* o concordancia entre el relativo y el antecedente no aparece nunca a lo largo de la gramática de *M* como una relación de rección<sup>42</sup>, sino de *suppositio*. Pero entre el relativo y el accidente, con respecto a los otros componentes de la oración, sí se puede hablar de regencia, o al menos eso se deduce de la séptima regla de construcción (cf. II:47.31-48.3), sobre el orden de palabras en frases del tipo: *homo qui currit mouetur* y *homo currit qui mouetur*. En la primera, *currit* rige *a priori* el supósito *qui* y *mouetur* rige *a posteriori* el antecedente *homo*; mientras que en la segunda, *currit* rige a *homo*, supósito *a priori*, y *qui* es regido *a posteriori* por su verbo *mouetur*. Aunque entre relativo y antecedente no sea posible en puridad hablar de rección, el maestro no evita expresiones como: «*relatiuum... ad perfectionem sue constructionis requirit antecedens*» (II:47.2-3), que en este contexto resultan confusas.

Por último, interesa comentar la construcción *meus filius qui lego scribit*, sobre la que los gramáticos de este período insistieron a partir de un verso de Ovidio (*OV. Pont.* III,4,91), que recoge Villa-Dei (*Doctr.* 1460-61): «*Mea scripta legis, qui sum semotus ad Histrum*». A juicio de estos autores, tal construcción sería factible porque en el posesivo se halla implícito un genitivo *mei* que actúa como antecedente.

<sup>42</sup> La concordancia es de persona, género y número, no de caso o de *debita rectitudo*.

El capítulo termina con un pequeño apéndice sobre los compuestos de *quis* y *qui*, basado en el *Catholicon* y en las *Deriuationes* de Hugucio, en el que se repasan los modos de composición y la declinación de estos nuevos compuestos<sup>43</sup>.

#### 4.3 La *comparatio*: comparativos y superlativos

Afirma Prisciano (cf. II,27) que tanto el comparativo como el superlativo son *species nominum appellatiuorum*. Según la *Grammatica prouerbiandi*, la *comparatio* es un *modus significandi accidentalis* que permite que en una palabra se pueda expresar la cualidad con incremento o decremento en tres grados: positivo (cualidad susceptible de recibir aumento o disminución), comparativo (cualidad expresada con cierto aumento o disminución en relación a algo), superlativo (cualidad expresada con mucho –o el máximo– aumento o disminución). Consiguientemente, la *comparatio* sólo es posible en partes de la oración que denoten una cualidad *instensibile* o *remisibile*, y de modo especial en el *nomen adiectiuum*. Para explicar a qué partes de la oración afecta este modo de significar accidental, el autor indica que, estrictamente (*stricte*), sólo puede darse en nombres y adverbios, pero de modo lato (*large*), aparece también en verbos y preposiciones (cf. II:51.26–33).

No hemos encontrado las fuentes a esta teoría, que debemos pensar que es del propio maestro. No obstante, él mismo la pudo tomar de Prisciano (cf. III,3–4), donde el gramático enumera las cinco partes de la oración que en los textos clásicos aparecen en grado comparativo o superlativo: *nomen*, *aduerbium*, *uerbum*, *participium* y *praepositio*. En cualquier caso, cuando se trata del positivo, el autor de *M* afirma que es un *nomen adiectiuum* susceptible de recibir aumento, insistiendo en que las otras partes de la oración con grado carecen de positivo propio: son *suplens uicem seu locum positiui* (cf. II:54, e *Doctr.* 469–70).

El autor destaca la diferencia entre *comparatio rei* y *uocis*, que ya subrayara Pedro Helías. Tal distinción responde al modelo modista, en el que *comparatio rei* se refiere a las *metaphysicalia*, es decir, a los modos de ser, y *comparatio uocis* a las *grammaticalia* o

---

<sup>43</sup> Sobre la interpretación que hemos de dar a este apéndice y los motivos por los que se incluye en una gramática en la que siempre se omite la morfología remitimos a I:VIII.5. en el capítulo del pronombre, donde apuntamos una respuesta aplicable a este caso y al que allí se trata.

modos de significar. De igual manera, la comparación gramatical puede ser regular o irregular, desde tres puntos de vista: la forma (*uoce tantum*), el significado (*significatione tantum*) o ambas a la vez (*uoce et significatione insimul*).

Sobre el positivo, las definiciones, casi al pie de la letra en todas las gramáticas *prouerbiandi*, ponen en evidencia que este grado es el simple adjetivo, por tanto, no "se forma" (cf. *Doctr.* 459), sino que son los otros dos grados los que se forman a partir de él. El positivo admite construcciones diversas, con genitivo, dativo, ablativo o acusativo (cf. *II*:55.21–30), de las que se dan ejemplos también en todas las gramáticas de esta índole.

En *M* hay tres definiciones de carácter semántico para el grado comparativo. La primera es de Prisciano (cf. *III*,1); la segunda, una adaptación escolar de ésta; y la tercera, la más completa y común entre los textos de la familia *prouerbiandi*. Después de la definición, se adelantan los contenidos de los cuatro epígrafes siguientes, que nosotros resumimos a continuación:

–*De uoce seu terminatione*. El autor sigue el texto de *Prisc.* *III*,11 y procura una visión sistemática de los géneros del comparativo, que no hemos hallado en ningún otro texto escolar.

–*De formatione*. Mediante cinco reglas, basadas en *Prisc.* *III* y *Doctr.* 462sq., y un elenco común en todas las *prouerbiandi*, el autor expone cuáles son los comparativos y superlativos irregulares.

–*De constructione*. Es, de los cuatro, el subapartado más original e interesante. En primer lugar, se establece una gran división previa:

•Según *Prisc.* *XVIII*,24, tal y como se construya el positivo, así se construye el comparativo. En *M*, se denomina este fenómeno como *constructio comparatiui ratione positiui*.

•Hay, sin embargo, otros tipos posibles de construcción que recogen también *F* y *G*, peculiares del comparativo: a) *ratione comparationis* (*quam* + nominativo; ablativo comparativo; y genitivo partitivo), b) *ratione excessus*

(ablativo de cantidad), c) *ratione effectus* (ablativo de causa).

Las combinaciones posibles entre estos complementos quedan contempladas en varias reglas (cf. II:61.1–62.35). De todas ellas, queremos destacar dos anómalas. La primera es el empleo del genitivo partitivo con comparativo, quizás a raíz de *Doctr.* 1174: «*pone gradum medium partitio quando notatur*», construcción, por otro lado, frecuente en el latín medieval al confundirse los valores del comparativo y superlativo (cf. Cremaschi 1959:81). La segunda es la que en nuestro texto y en la obra de Mates se llama *comparatio geminata*, cuyo fundamento es la consideración teórico-especulativa de que una cualidad puede participar más de un accidente que otra. De ahí resultan oraciones tan artificiales e intraducibles como: «*Sortes fuit tam forcior quam sapiencior Platone*» (cf. II:62.19). Además, nuestro autor explica con Pedro Hispano que el régimen de *quam* + nominativo es una construcción de verbo sobreentendido (cf. II:62.24–35).

–*De suppletione*. En todos los manuales de tipo *prouerbiandi*, después del capítulo de Sintaxis, hay referencias a los casos en que falta el comparativo y los medios para suplirlo adecuadamente (*magis* + positivo o equivalente). Es extraño que no se una este epígrafe y su correspondiente paralelo del superlativo a los capítulos finales de la gramática dedicados a la *suppletio*, pero es un hecho común en todos estos textos.

El comparativo termina con varias citas de autores medievales y clásicos, como Virgilio, Boecio, los *Distica Cathonis* o la Sagrada Escritura, que ilustran la diferencia entre el comparativo normal y el absoluto o equivalente a un positivo.

Prácticamente se sigue el mismo esquema a la hora de analizar los rasgos gramaticales del grado superlativo. Comienza con una definición de Prisciano de la que se deduce un corolario, que también aparece en *N*: el superlativo, si lleva régimen, se considera *comparate*, y si no, *absolute*. Esta doctrina ya se encuentra en los modistas, pero la ulterior subdivisión –que ahora veremos– del superlativo comparativo en partitivo y superlativo propiamente dicho es, probablemente, del autor o de la tradición *prouerbiandi*. El superlativo partitivo rige genitivo plural y expresa que la cualidad se posee de modo excelso. El



superlativo propiamente dicho es un tipo de superlativo comparativo que rige un nombre en genitivo de una especie a la que no pertenece el superlativo en cuestión, como en *homo est fortissimus asinarum*. También Juan Balbo de Génova (cf. *Cathol.* III,19<sup>va</sup>) habla de esta construcción anómala, que procede de una incorrecta interpretación de ejemplos clásicos, como el *pulcherrime rerum* de Ovidio.

Hay una segunda definición que adapta la de Prisciano insistiendo en el significado del superlativo: es aquello que expresa *ualde* + positivo o equivalente. Y una tercera, más completa, de carácter modista. Ambas se encuentran, más o menos con las mismas palabras en *F* y en *G*.

En el estudio del superlativo, el autor mantiene el mismo orden que en el del comparativo: la teoría sobre las *terminationes* (de *Prisc.* III,18 y III,24); las *formationes* (*Prisc.* III,6; III,14; III,19 y *Doctr.* 462sq., con excepciones al hablar de los positivos que carecen de superlativo –*memor, diues, longicus* y *obnoxius*–, que no se hallan expresamente en los gramáticos antiguos, pero de los que hay testimonios paralelos en la tradición medieval y renacentista); y, como no, sobre las *constructiones* (*ratione positiui, ratione comparisonis, excessus* y *effectus*). El epígrafe de *suppletione superlatiui* es igualmente parecido al del comparativo, es decir, primero se enuncian por orden los *modi quibus deficit* y a continuación los *modi quibus suppletur*. Particularmente interesante es la mezcla de criterios morfológicos, sintácticos y lexicosemánticos en la lista de *modi quibus deficit*, ya que el autor se refiere tanto a palabras concretas (*ante, iuuenis, senex*), como a construcciones de superlativo partitivo con el segundo término en singular, o a palabras cuyo positivo no existe, o bien que no admiten gradación en razón de su significado.

Concluiremos nuestro estudio de los grados del nombre con la original doctrina sobre el modo de suplir. El maestro de *M* y los autores de otros manuales escritos *ad modum prouerbiandi* proponen que se sustituya el superlativo comparativo o partitivo *deficiens* por *ualde* + comparativo o *multo magis* + positivo, y para el superlativo absoluto *ualde* + positivo: *Petrus est ualde iuuenis*, "Pedro es muy joven" / '**Pere es molt pus jove**'; *Petrus est ualde iunior hominum* o *Petrus est multo magis iuuenis hominum*, "Pedro es el más joven de los hombres" / '**Pere es molt mes jove dels homens**'. Insistimos una vez más que las oraciones perifrásticas de comparativo y superlativo con diferentes adverbios son construcciones habituales en el Latín medieval (cf. Cremaschi 1959:71).

## 5. El pronombre

El estudio del pronombre viene a continuación del estudio del nombre, puesto que la definición de éste se presupone en la de aquél. Si el nombre expresaba *substantia cum qualitate propria uel communi*, el pronombre expresa la substancia *sine qualitate*, de modo indeterminado. Sólo se puede hablar de determinación de personas, en virtud de dos accidentes esenciales del pronombre, de los que se ocupa Prisciano en dos pasajes aislados (cf. XIII,31 y XVII,37): la *demonstratio* y la *relatio*.

En la *Grammatica prouerbiandi* pasan a un primer plano estos dos accidentes en detrimento de los seis que reconocía la gramática tradicional y que Prisciano también desarrolla: *species, persona, numerus, genus, casus* y *figura*. En II:71.6-14 se explica con claridad todo lo que hemos expuesto hasta ahora:

*Ex quibus, una cum supradictis patet: quod pronomen et nomen conueniunt in hoc: quia utrumque eorum significat substantiam, sed differunt in hoc: quia nomen significat substantiam cum qualitate et pronomen significat substantiam sine qualitate; secundo, patet quod pronomen significare substantiam sine qualitate est dicere pronomen significare rem suam confuse et indeterminate. Sed nota quod, licet pronomina ex se significant meram substantiam, id est confusam uel indeterminatam, tamen possunt significare eam certe et terminate dupliciter, scilicet ratione relacionis uel demonstracionis que accidunt eis, et ideo dicitur quod illud quod facit qualitas in nomine facit relacio uel demonstracio in pronomine.*

Donato, por el contrario, incluía entre los accidentes una vez más, como en el nombre, la *qualitas*, que podía ser determinada o indeterminada. Esta idea, que Prisciano rechaza, aparece desarrollada, sin embargo, en muchas gramáticas escolares de época medieval (cf. Thurot 1964:175-6), pero no en la tradición *prouerbiandi*. Al considerar la *qualitas* entre los accidentes del pronombre, Donato concluye que *qui quae quod* es también un pronombre que expresa cualidad indeterminada y sin especificación de persona. Prisciano considera que la cualidad no puede ser indeterminada, esto es, que la indeterminación proviene precisamente de la ausencia de *qualitas*, y que *qui quae quod* expresan *personas certas*.

La definición de los nuevos accidentes procede de Pedro Hispano, que tal vez la tomó de Pedro Helías. Los conceptos y la terminología son deudores de la Lógica: *demonstratio, discretio, relatio, absolutio, significantia*. La llamada *consequens declinatio*

y la *inconsequens declinatio* tienen carácter morfológico. Parece que, en cierta manera, sobran de la lista, pero como el autor no habla ni de *species* ni de *figura*, justifica por aquellos dos la variedad de pronombres que se repasan (cf. II:72.19–75.12).

Precisamente este punto es el más curioso e inexplicable. En la mayoría de las *grammaticae prouerbiandi* hay un espacio dedicado a la morfología de los pronombres latinos. Bien es verdad que aparecen declinados, sólo en aquellas formas que reciben *adiectioes syllabicae* *–met*, *–ce*, *–te*, *–tute*, etc., pero hemos insistido ya en que la *Grammatica prouerbiandi* es esencialmente sintáctica y semántica: se enseña a componer y traducir, no hay apenas lugar en el resto de la obra para la morfología, que se supone conocida. Por tanto, debemos pensar que los maestros autores de estos textos coincidían en que era necesario un repaso de la declinación pronominal, quizás porque notaban deficiencias en sus alumnos al abordar el tema. Para estos epígrafes, se sigue, aunque desordenada, la exposición de Prisciano (cf. XII,21sq.).

## 6. Sobre el supósito y el apósito

En nuestra gramática, esta parte ocupa su lugar tras la teoría del nombre, al que compete la función de *suppositum*. El autor manifiesta que antes de continuar con la teoría del verbo debe dejar explicado el fundamento de aquello que constituye una *oratio perfecta*: «*Expedito de nomine (...) dicendum est de supposito et apposito*» (cf. II:76.21–22). En otras *prouerbiandi*, como *G*, se señala que el primer modo de hacer proverbios es el que se refiere a la construcción del supósito y el apósito (cf. *G* 5<sup>v</sup>), los dos *constructibilia* básicos de la oración.

El anónimo maestro ofrece dos definiciones de supósito y apósito. La primera es una definición modista, centrada en el significado: «*Suppositum est quod significat substantiam* (...). *Appositum est quod significat actum*» (cf. II:76.24–27).

Sin embargo, aunque el autor atribuye esta definición a los antiguos, no la hemos encontrado en ningún gramático especulativo, sino solamente en otras *grammaticae prouerbiandi*. Con todo, no cabe duda de que, en tanto que recurre a los *modi significandi*, ha de ser considerada una definición "antigua", sobre todo si la oponemos a la segunda. Esta otra tiene un claro carácter sintáctico y, por ello, es moderna, en la misma línea que las

gramáticas que Percival (cf. 1975:233sq.) llama lexicográficas del sur de Europa. Está tomada casi a la letra de Juan B. de Génova (cf. *Cathol.* III,45<sup>va</sup>) y es la que después servirá de base a nuestro autor para las subsiguientes explicaciones: «*Suppositum est illud quod uerbum requirit ante se intransitiue (...). Appositum est uerbum quod dicitur intransitiue de supposito*» (cf. II:78.2-6). Según Thurot (cf. 1964:217) es Villa-Dei (cf. *Doctr.* 1075) el que añade por primera vez la idea de intransitividad en la relación entre los dos constructibles de la oración.

Para que la oración sea perfecta desde el punto de vista sintáctico (*ad esse perfectum suae constructionis*) es preciso:

- a) Un supósito que exprese intransitivamente de quién parte la acción del verbo. Este componente oracional tiene que situarse a la izquierda del verbo o *a parte ante*. Como veremos, una novedad de la sintaxis medieval es la relevancia del orden de palabras, de la posición ideal en la frase de cada dicción (cf. Lozano 1992a:74-5).
- b) Un verbo, el apósito, que significa intransitivamente la acción del supósito y se sitúa tras él (*a parte post*). El verbo "necesita" (*requirit*), es decir, hay una relación de regencia donde el *suppositum* completa o termina la exigencia o rección del *appositum*.

Ahora bien, a lo largo de la tradición gramatical en la Edad Media, hay opiniones diversas sobre la naturaleza del supósito y el apósito<sup>44</sup>, en particular acerca de tres cuestiones: ¿son equivalentes *suppositum* y *appositum* a sujeto y predicado lógicos?, ¿qué sucede con el supósito de los verbos impersonales?, ¿se puede decir que el apósito es sólo el verbo o todo lo que va *a parte post*, esto es, verbo y complementos? Estas dudas aparecen reflejadas en nuestro tratado, que se caracteriza por el intento ecléctico de integrar todo el saber gramatical anterior.

---

<sup>44</sup> El estudio más completo hasta el momento del *suppositum* y el *appositum* es el trabajo de Pérez y Lozano (cf. 1988), que aunque no han tenido en cuenta la *grammatica prouerbiandi*, profundizan con rigor en las teorías sintácticas de los gramáticos modistas y normativos bajomedievales que constituyen la fuente de los tratados que nosotros estudiamos.

La primera duda es saber si *suppositum* es igual que sujeto y *appositum* igual que predicado, según los entiende la Lógica. La mayoría de los autores desde el siglo XII niegan esta equivalencia. El término *a quo* está en Pedro Helías, quien habla de *supponi* para referirse al sujeto y *apponi* sólo para el atributo de verbos copulativos. Pero ya el *Catholicon*, al que sigue nuestro gramático (cf. II:80.3sq.), aunque conserva la distinción entre nominativo supósito (equivalente al sujeto) y nominativo apósito (atributo)<sup>45</sup>, se aleja de esta teoría y subraya que *suppositum* es *de quo loquimur* y apósito *quod de altero dicitur*. Por tanto, más que un predicado –lo que se predica–, el apósito es una acción. El *appositum* predicado no es sino un tipo de apósito, el de los verbos substantivos, como afirma el autor de nuestro texto (cf. II:77.23–26):

*Patet quod appositum potest significare actum tripliciter: uno modo, actum, id est "actionem", ut Petrus legit; alio modo, actum, id est "passionem", ut leccio legitur; alio modo, actum neutrum, qui non est accio neque passio, ut homo est animal.*

Antes de tratar la segunda cuestión, la del supósito de los verbos impersonales tal y como se plantea en nuestra gramática, debemos abrir un pequeño paréntesis para encuadrarla en un marco adecuado. A partir del siglo XIII, y precisamente en el intento por parte de algunos gramáticos de dar una definición de los constituyentes oracionales sin recurrir al significado, ni a conceptos lógicos (supósito = sujeto, etc.), sino a las relaciones sintácticas, surge la idea del *ordo naturalis*: la estructura ideal de la oración es del tipo SVO. *Suppositum* es lo que va a la izquierda del verbo y *appositum* es el verbo solo o –según algunos– el verbo y sus complementos (en el lenguaje modista, el término de la rección verbal *a parte post*, es decir, los oblicuos que completan transitivamente el régimen). El núcleo de la construcción sería el verbo (cf. Pérez/Lozano 1988:294).

En los verbos personales, el supósito o término de la rección intransitiva *a parte ante* es el sustantivo en caso nominativo u otra parte de la oración mientras esté *per modum substantiae*. A partir del *Catholicon*, y así también nuestro autor, el supósito puede ser incluso una subordinada entera (cf. Pérez/Lozano 1988:308–9). Entre supósito y apósito hay unas reglas que garantizan la *congruitas* sintáctica, aparte del *ordo*: concordancia de persona,

---

<sup>45</sup> Juan Balbo de Génova, reconociendo que puede darse una equiparación de *suppositum* / *appositum* a sujeto / predicado, deja claro que éstos pertenecen al ámbito de la Lógica (cf. Percival 1975:234n.).

de número y *debita rectitudo*, reglas estas que pueden admitir excepciones en las construcciones figurativas que enumera nuestro autor (cf. II:81.14–82.20).

Pero en el caso de los verbos impersonales nos encontramos una serie de problemas. En primer lugar, no se pueden admitir las mismas reglas de concordancia, porque el verbo impersonal es de incerto e indeterminado número y persona (cf. II:79.30sq.). Además, lo que caracteriza a la oración con verbo impersonal no es que no tenga persona –que sí la tiene, aunque indeterminada, ya que, si hay acción, hay algo o alguien que actúa esa acción–, sino que se construyen sin el nominativo que es el caso recto de la substancia. Nuestro maestro, siguiendo al *Catholicon*, distingue claramente un *status* especial para los verbos impersonales cuando apostilla al hablar de la concordancia: «*intelligendo de supposito casuali et apposito personali*» (II:79.10). Pero así no elude una contradicción: al estar coaccionado por la definición sintáctica en la que prima el orden, un orden significativo y relevante, si dice *Sorti placet legere*, para mantener la coherencia con la definición tiene que considerar que *Sorti* es el supósito y *placet legere* el apósito. A juicio de Pérez y Lozano (cf. 1988:311), el supósito acaba convirtiéndose en el *constructibile* oracional de obligada presencia que entra con el verbo en una *constructio intransitiua actuum* y cuya forma casual depende del tipo de verbo sin que necesariamente tenga que coincidir con el sujeto lógico o gramatical. Sólo es necesario que se sitúe delante del verbo.

Sin embargo, a pesar de los esfuerzos de los gramáticos medievales para explicar los fundamentos de esta teoría mediante varias soluciones (cf. Pérez/Lozano 1988:304–5), como la de considerar los casos oblicuos en función de *suppositum* porque tienen un modo de significar *ratione principii* o por la proporcionalidad entre el modo del verbo y el de estos casos, lo cierto es que estas explicaciones no acaban de satisfacernos plenamente: ¿por qué en la otra oración que da unas líneas más arriba –*quod tu legis placet mihi*– el maestro afirma sin paliativos que *quod tu legis* es supósito y *placet mihi* apósito?, ¿en qué se diferencia esta oración de la que traíamos a colación anteriormente?

Nuestro autor toma de la tradición estos argumentos y los mantiene a lo largo de su obra. Por ejemplo, al referirse a los verbos impersonales, afirma que en *a me curritur*, *a me* es supósito y limita la impersonalidad del verbo hacia la primera persona. En este caso, el maestro de *M* ha recogido la doctrina de glosas como la *Admirantes* (cf. II:172.19sq.). No obstante, algunos gramáticos no están de acuerdo en admitir estos postulados. Gosvino de Marbasio (cf. Thurot 1964:375–6) da una solución más coherente que tiende a conjugar las

dos definiciones, sintáctica y semántica, de supósito. Respecto de los verbos impersonales, dice que el supósito se contiene en el propio verbo: «*Licet... uerba impersonalia rem suam habent pro supposito intra, tamen priuantur supposito extra*», lo cual significa que el supósito de *legitur* es *lectio (fit)* o de *taedet*, *taedium (fit)*, y en *a me curritur*, el supósito es *cursus fit* y *a me* es un complemento de causa. Incluso autores como el de la glosa *Admirantes* llega a defender que en una oración de estructura de verbo impersonal + infinitivo, el infinitivo funciona como supósito (cf. Thurot 1964:286).

No le hubiera sido difícil a nuestro gramático moverse hacia esos derroteros. Él mismo admite la existencia de un *nominatiuus exponens*: «*curritur, id est cursus agitur*» (II:80.7-8), pero no termina situándolo en el mismo ámbito que el *nominatiuus supponens*. Por eso, nos preguntamos a qué responde ese interés por determinar los constituyentes de la frase con el exclusivo criterio del orden material de la oración. Quizá haya que buscar una salida en hipótesis similares a las que anima la Gramática transformacional de nuestra época, en las que se señalan los constituyentes de acuerdo a su posición lógica en una estructura profunda: *Sorti placet legere* = "Sortes disfruta con la lectura"<sup>46</sup>.

Hasta qué punto los autores se encierran en un callejón sin salida, lo demuestra el siguiente texto del capítulo del verbo de nuestra gramática (cf. II:136.10sq.):

*[Verbum lateo] quando persona agens siue ignorans uel nesciens fuerit rationalis, tunc construitur cum nominatiuo in persona pasciente et cum accusatiuo in persona agente; exemplum, ut cum dicitur: Pere ignora la lisso, componitur: Petrum latet leccio et huiusmodi.*

Obsérvese cómo el autor evita –a nuestro juicio conscientemente– hablar aquí de supósito y apósito, y sustituye, sin embargo, estos conceptos por otros más ambiguos y propios de la sintaxis de Prisciano, como *agens* y *patiens*. El orden de la oración obligaba a considerar a *Petrum* como supósito, pero *Petrum* no completa la exigencia de *latet*. La completaría desde el punto de vista de la *debita rectitudo* o *proportio*, ya que *Petrum* tiene razón de principio, de ahí su posición, puesto que es el sujeto lógico. Pero desde el punto de vista de la concordancia no la completa, porque *latet* exige un término singular y tercera persona, que es *leccio*. Si en lugar de *Petrum*, en la oración hubiera un nombre plural –por ejemplo,

---

<sup>46</sup> El criterio situacional, ligado al orden lógico, es el que Lozano da como explicación para el oblicuo supósito (cf. 1992a:89;91-3;100).

*homines latet leccio*—, no podríamos decir que *homines* termina la rección *a parte ante*. Las palabras del autor (cf. II:79.8sq.) no dejan lugar a dudas: «*Nota: suppositum et appositum, in quot debent conuenire?, dico quod in tribus, scilicet in numero, persona et debita rectitudine*». Cuando el apósito es un verbo personal, el autor tiene, por así decir, vía libre para justificar la ausencia de concordancia, porque el verbo impersonal carece de número y persona determinados. Pero aquí se ha dado cuenta de que *latet* no es impersonal, y no sabe resolver el problema.

Esta doctrina pasa a la Gramática del Renacimiento, hasta que el Brocense rechaza la teoría de la rección y descarta toda posibilidad de que un oblicuo, fuera del caso acusativo como sujeto de oraciones en infinitivo, sea *suppositum* del verbo impersonal (cf. Pérez/Lozano 1988:324–5), explicando el fenómeno de la impersonalidad de manera parecida a cómo lo hiciera Gosvino y los otros gramáticos medievales a los que nos hemos referido más arriba. Así, en la construcciones:

oblicuo + impersonal + oblicuo: *me pudet peccati*, se interpreta como *pudor peccati pudet me*, donde *pudor* es un *nominatiuus cognatus*.

oblicuo + impersonal + oblicuo: *mihi placet legere*, *legere* es el sujeto.

Finalmente, sobre la tercera cuestión que planteábamos al principio acerca de si el apósito es sólo el verbo, sólo los complementos a la derecha del verbo o todo el conjunto, para Percival (cf. 1975:237), es algo que en la Gramática de la época queda impreciso. Según Juan B. de Génova (cf. Percival 1975:234n.), el apósito es el verbo y todo lo que le sigue, a diferencia de los modistas, que pensaban que apósito era únicamente el verbo (curiosamente, en este punto nuestro autor no está de acuerdo con el *Catholicon* sino con los especulativos). Para la Gramática del Renacimiento, el apósito es sólo lo que sigue al verbo, pero no el verbo (cf. Pérez/Lozano 1988:318).

## 7. El verbo

En la *Grammatica prouerbiandi*, el verbo ocupa el lugar central y, de todos los temas, es el más extensamente tratado. Por eso, algunos estudiosos han pensado que el resto de los capítulos constituyen un complemento de un manual sobre la sintaxis del verbo (cf.



Colón/Soberanas 1985:23). No estamos completamente de acuerdo con ellos, porque el verbo es la parte nuclear de la *oratio constructa* para los gramáticos medievales (cf. Lozano 1992a:87), lo cual implica un tratamiento más exhaustivo, más todavía si se persigue un objetivo como el de enseñar a componer en latín.

Esta consideración nos introduce de lleno en la cuestión del verbo en la tradición *prouerbiandi*. Siempre veremos que en estos manuales los maestros prescinden del hecho morfológico para centrarse en reflexiones de carácter sintáctico y léxico, como sucede con el resto de la teoría de las otras partes del discurso. Al hilo de la propia gramática *M*, dividiremos el verbo en dos grandes epígrafes (cf. II:84.1sq.)<sup>47</sup>:

I.- El verbo personal, que significa acción en el tiempo con expresión de número y persona que lleva a cabo tal acción.

II.- El verbo no personal (impersonal e infinitivos): significa acción en el tiempo, pero sin expresión de persona cierta o determinada.

Antes de entrar en este asunto, conviene que analicemos despacio la definición de verbo que sugiere nuestro anónimo gramático, que procede de Prisciano (cf. VIII,1), donde se dice que la función del verbo es la de significar acción o pasión en el tiempo. El autor se pregunta si puede haber verbos que no expresen ni acción, ni pasión. La solución viene dada a través de una reflexión filosófico-gramatical: efectivamente, es más correcto afirmar que el verbo significa "acto", que puede ser de una acción (*curro*), de una pasión (*gaudeo*) o neutro (*sto*). En el fondo subyace la oposición escolástica entre el *agere* y el *facere*, esto es, el ente en cuanto que tiene acto de ser, "actúa" (*agit*) y en cuanto que tiene potencias operativas, puede obrar (*facit*). Por consiguiente, hay verbos que no expresan acción extrínseca (*facere*), pero son —en cualquier caso— significativos de una "actuación" (*agere*), como *sum*, *sto*, *maneo*. La Gramática medieval halló en la definición de Donato —«*uerbum est (...) agere uel pati aut neutrum significans*» (*Don. mai.* II,12)— una confirmación de autoridad para postular esta

---

<sup>47</sup> Hay que decir que en otros textos escritos *ad modum prouerbiandi* la división es tripartita, como en *G* (cf. f. 24<sup>v</sup>; 72<sup>v</sup>): personal, impersonal y no personal, marcada con oposiciones de cada uno de los otros dos grupos a un mismo nivel. Estas divisiones no están explícitamente en la tradición gramatical precedente: «*Patet quod ista diuisio non est sufficiens, dicendo sic: omne uerbum uel est personale uel impersonale; sed sic: omne uerbum uel est personale uel impersonale uel infinitiuus*» (cf. *G*, f. 72<sup>v</sup>).

triple diferenciación de verbo activo, pasivo y neutro, en relación al significado de la acción que expresan.

Una última nota sobre el verbo en general: desde el punto de vista de su función sintáctica el verbo exige un nombre supósito al que rige como apósito (cf. II:80.16sq.).

### I.- El verbo personal.

Hemos dicho que conlleva una determinación de persona y número. Primero veremos las clases y géneros de verbos personales y después trataremos la llamada forma de los verbos.

#### I.1.- Las clases de verbo personal y los cinco géneros verbales.

En el verbo personal se distingue desde el siglo XII (cf. *Graec.* XXVI,111-6) entre verbos substantivos, vocativos y adjetivos. Sin embargo, esta clasificación ya está esbozada en Prisciano (cf. VIII,7), donde se habla, aunque confusamente, de verbos substantivos y vocativos.

Los verbos substantivos, para la *Grammatica prouerbiandi*, son aquellos que significan ser, hacerse o existir. El verbo *sum* es el substantivo propiamente hablando, que se encuentra además en la raíz de todos los verbos (*amo* = *amans sum*), de la misma manera que el acto de ser "está" en todo lo que es. Los verbos *fio* y *existo* son también substantivos, pero el gramático da a entender que en menor medida o *large sumpta* (cf. II:85.8-10). Según la teoría modista, el caso nominativo es el supósito que termina la rección del verbo substantivo *a parte ante* y otro nominativo, llamado *copulatus* o *apponens* la completa *a parte post*. Hay otros casos oblicuos que podrían terminar la rección a la derecha del verbo, como en *capa est Petri* o *Petro*, y, si bien el maestro no deja explicada esta construcción, sugiere que cuando el caso *copulatus* no es nominativo («*non uenit sub eadem habitudine*»), se asimila a un nominativo («*[est] similis respectu precedenti*»). De cualquier forma, la construcción con verbo substantivo es intransitiva y predicativa porque el predicado se contiene en el sujeto y el verbo es una simple cópula. El autor, asimismo, analiza algunas construcciones con formas no personales (infinitivo, gerundio y supino), en las que se mantiene el régimen del verbo copulativo, como en *uolo esse miles*, donde *miles* es el

*nominatiuus copulatus* de determina<sup>48</sup> la rección de *esse*, un infinitivo que a su vez completa o termina el núcleo *uolo*.

En todas las *prouerbiandi* se abre aquí un paréntesis para estudiar los compuestos de *sum*, mediante una fórmula mnemotécnica, "adipos", en la que cada letra corresponde a la inicial de uno de estos compuestos, y una lista esquemática de los significados en romance. Las breves consideraciones acerca de la formación de estos verbos, su construcción y las acepciones semánticas con un ejemplo de cada una provienen de la tradición gramatical sureuropea de tipo lexicográfico.

Los verbos vocativos constituyen la segunda clase. Gozan de interesantes peculiaridades sintácticas y significativas, que el gramático estudia sin apartarse de la doctrina común de la época. El verbo vocativo tiene un comportamiento sintácticamente similar al del verbo substantivo, pues su rección es copulativa o predicativa, con términos equivalentes *a parte ante* y *a parte post*. Reiteramos que, como enseña el *Ars Logica*, el atributo está contenido en el sujeto, aunque presente una formulación analítica mediante un juicio (X es Y). La diferencia entre verbo substantivo y vocativo es de orden semántico y radica en que el verbo vocativo no significa "esencia" o "existencia", sino "notación", a consecuencia de lo cual, el término a la derecha del verbo sólo corresponde a un *nomen proprium* o *appropriatum*. No obstante, en los verbos vocativos de terminación activa hay una cuestión que nuestro autor ha preterido. Él mismo afirma que su construcción es semejante a la de los verbos activos, esto es: supósito + verbo + acusativo. De hecho, para evitar la confusión con los verbos activos, el gramático introduce una regla tomada de Pedro Helías (cf. II:92.24-31): si se construye con dos acusativos, es verbo vocativo, como *uoco te Sortem*; si se construye con un acusativo, es verbo activo, como *uoco te*. Ahora bien, en *uoco te Sortem* (pasiva, *tu uocaris Sortes a me*), la dicción *Sortem* expresa notación –la sola substancia mediante el nombre propio– y *te* es el oblicuo que termina la rección transitiva: ¿por qué entonces *Sortem* no es nominativo *a parte post* igual que ocurre con la pasiva o con los verbos substantivos? El maestro de *M* elude la explicación o no advierte la discordancia.

---

<sup>48</sup> Se habla de *determinatio* en el régimen entre dos formas nominales, en este caso *miles* y *esse*. Este el determinado y aquel el determinante. Entre una forma nominal y un verbo, la relación de rección es de *terminatio*, donde el verbo es el dependiente y el sustantivo el terminante (cf. Lozano 1992a:84).

Es precisamente el *nominatiuus apponens* o *copulatus* lo que obliga a los gramáticos de este período a definir un subgrupo de verbos llamados *habentes uim substantiuorum et uocatiuorum*, para explicar lo que algunos gramáticos de nuestra época han denominado complemento predicativo. Es sorprendente el grado de profundización lingüística que alcanza la Gramática medieval. Estos verbos son adjetivos, o sea: significan acción o pasión. Pero su construcción en determinados casos es asimilable a la de los sustantivos y vocativos («*natum copulare intransitiue talem casum quale requirit a parte ante suppositiue*» (cf. II:93.15–16). La explicación varía de un autor a otro, y el autor de *M* recoge todas estas posibilidades: Pedro Helías (cf. Lozano 1992a:88) resuelve postulando un participio elíptico (*curro uelox* = *currens sum uelox*); nuestro anónimo autor habla de cópula implícita, con palabras del *Catholicon* (cf. II:95.1sq.), pero no excluye otras resoluciones (cf. II:94.21–23): mediante adverbio (*curro uelociter*) o gerundio (*currendo sum uelox*), por ejemplo.

Los verbos adjetivos se caracterizan en función del significado y la forma. Según el significado, los verbos adjetivos pueden ser activos (si expresan acción transitiva), pasivos (si expresan pasión intransitiva), neutros (si expresan acción o pasión absoluta<sup>49</sup>), y –según algunos autores– comunes (si una misma forma puede expresar acción o pasión). Desde el punto de vista del significado, hay una fórmula alternativa que consiste en dividir: verbos que significan sólo acción, verbos que significan sólo pasión, verbos que significan acción y

---

<sup>49</sup> Frente a Prisciano, aquí "absoluto" no se refiere a la capacidad de llevar oblicuos *a parte post* de naturaleza propia, sino a la incapacidad de formar pasivos de estos verbos en primera persona. En este sentido, resultan particularmente acertadas las reflexiones de Harto Trujillo (cf. 1994:34–35). Esta estudiosa deduce de los textos de los gramáticos antiguos las siguientes características para los verbos neutros: sintácticamente son absolutos e intransitivos, semánticamente expresan acción, pasión o estado (negación de ambas) y morfológicamente tienen terminación activa sin que sea posible su "transformación" –la propia autora utiliza este término– en forma pasiva. Aunque es cierto que los gramáticos medievales, como veremos un poco más abajo, defienden que los neutros y los deponentes pueden ser transitivos, Harto Trujillo considera y prueba que esa supuesta transitividad es aparente, es decir, no se produce propiamente una *transitio*, porque su objeto es intrínseco a la acción del verbo (*uiuo uitam, proelium pugno*). Nosotros compartimos este argumento y los otros que allí se esgrimen. En cualquier caso, sus reflexiones se enmarcan en un estudio lingüístico más amplio que tiene como objeto, según entendemos, demostrar que la creación del verbo neutro en la Gramática griega y latina es una prueba de que la dicotomía activa/pasiva, con los límites cerrados que propone la Gramática tradicional, no es válida y requiere una revisión que lleve a distinguir en el verbo un nivel diatético o semántico–funcional ("tipos de verbo"), en el que se definan los verbos según una gradación ± transitivo; y un nivel formal ("tipos de construcción"), que sería el nivel de la "voz" o los modos en que tales verbos aparecen en la frase concreta (cf. Harto Trujillo 1994:195–6).

pasión a la vez. Pero los autores gramaticales, desde el siglo V, reconocen cinco géneros de verbos en una clasificación que conjuga criterios formales y semánticos. Es también la división que adopta nuestro gramático (*cf.* II:100.24–101.4):

GENEROS	TERMINACION	SIGNIFICADO
<i>uerba actiua</i>	–o transformable	acción
<i>uerba passiua</i>	–or transformable	pasión
<i>uerba neutra</i>	–o no transformable	acción / pasión
<i>uerba communia</i>	–or no transformable	acción y pasión
<i>uerba deponentia</i>	–or no transformable	acción / pasión

En el esquema se advierten las distintas oposiciones. El término "transformable" quiere indicar la posibilidad de formar pasivos de activos y viceversa. En la estructura oracional con este género de verbos, se transforman los términos *de natura generali* (el acusativo en activa es el nominativo *supponens* en pasiva y el nominativo *supponens* en activa es el ablativo con preposición en pasiva), pero no los términos *de natura speciali* (*cf.* II:114.31sq.). Hay también una oposición binaria entre neutros y deponentes, basada en la terminación –o / –or. Los comunes entran difícilmente en el sistema, porque sus oposiciones con el resto son de carácter complejo.

Como se observa, los dos criterios estructurales que asume el autor de *M* (la terminación o forma y el significado de la acción verbal), difieren de los priscianeos (*cf.* Lozano 1992a:66), que se fundamentan en la construcción (transitivos o absolutos), y el significado (activos o pasivos), porque para la mayoría de los gramáticos medievales, ambos conceptos, transitivo y absoluto, son aplicables a los géneros neutro y deponente (*cf.* n. 49),

según el tipo de término *a parte post*: por tanto no son relevantes o definitorios de esos géneros verbales. Solamente los activos –y los comunes "activos"– están marcados siempre como transitivos y los pasivos –y comunes "pasivos"– como intransitivos, entendida esta transitividad como capacidad efectiva de llevar acusativo propio y no como posibilidad de regir un oblicuo no acusativo *a parte post*. La clasificación, en todo caso, no es original de *M* o de las *prouerbiandi*, sino común a todas las gramáticas normativas que venimos denominando lexicográficas, del tipo del *Catholicon* o aquellas del sur de Europa que caracterizó Percival (cf. 1975:233–8). Además, éste será el modelo que adopten las del primer Renacimiento para los manuales escolares, al menos en un primer momento, como ya hemos tenido ocasión de considerar (cf. I:VI.1.)<sup>50</sup>.

Cada uno de los géneros verbales aparece caracterizado frente a los demás. Hay un división por subgéneros en la que se explicita: a) los complementos *a parte ante / post* que puede llevar cada subgénero, en forma de reglas y con ejemplos; b) un elenco con los significados en romance, al que –en ocasiones– sigue una explicación de las particularidades más notables. A continuación exponemos de modo esquemático estas posibilidades de construcción verbal, según el texto de *M*. Las variaciones que presentan las otras *grammaticae prouerbiandi*, por los demás mínimas, las comentaremos después de la exposición. A este respecto, puede ser de ayuda el índice de verbos de *M* que añadimos después de la edición del texto (cf. II:123sq.):

---

<sup>50</sup> Véase, por ejemplo, en el aparato de fuentes y testimonios de nuestra edición las correspondencias con las *Regulae* de Guarino (cf. II:109sq.).

<i>ACTIVA</i>			
Constr. general	Acusativo		
Constr. especial	<i>Pertinentia ad accusationem, etc.</i>	G.; Abl. con / sin prep., <i>ex ui causae materialis</i> <i>uel accusationis, etc.</i>	<i>accuso te furti / furto /</i> <i>de furto</i>
	<i>Pertinentia ad pretium, etc.</i>	G.; Abl. sin prep., <i>ex ui causae materialis</i> <i>uel ex ui pretii, etc.</i>	<i>emi agrum centum</i> <i>florenorum / florenis</i>
	<i>Pertinentia ad acquisitionem, etc.</i>	D., <i>ex ui acquisitionis,</i> <i>etc.</i>	<i>do tibi panem</i>
	<i>Pertinentia ad doctrinam, etc.</i>	Ac., <i>ex ui causae</i> <i>formalis uel materialis,</i> <i>etc.</i>	<i>doceo te grammaticam</i>
	<i>Pertinentia ad recessum, etc.</i>	Abl. con prep. <i>a / ab,</i> <i>ex ui recessi, etc.</i>	<i>recedo te a societate</i> <i>malorum</i>
	<i>Pertinentia ad priuationem, etc.</i>	Abl. sin prep., <i>ex</i> <i>ui priuationis, etc.</i>	<i>priuo te beneficio</i>

<i>PASSIVA</i>			
Constr. general	Abl. con prep.; D. loco ablatiui		
Constr. especial	<i>Pertinentia ad accusationem, etc.</i>	G.; Abl. con / sin prep., <i>ex ui causae materialis</i> <i>uel accusationis, etc.</i>	<i>tu accusaris a me furti</i> <i>/ de furto / furto</i>
	<i>Pertinentia ad pretium, etc.</i>	G.; Abl. sin prep., <i>ex ui causae materialis</i> <i>uel ex ui pretii, etc.</i>	<i>iste liber emitur a te</i> <i>decem florenorum /</i> <i>florenis</i>
	<i>Pertinentia ad acquisitionem, etc.</i>	D., <i>ex ui acquisitionis,</i> <i>etc.</i>	<i>panis datur tibi a me</i>
	<i>Pertinentia ad doctrinam, etc.</i>	Ac., <i>ex ui causae</i> <i>formalis uel materialis,</i> <i>etc.</i>	<i>grammaticam doceris</i> <i>tu a me</i>
	<i>Pertinentia ad recessum, etc.</i>	Abl. con prep. <i>a / ab,</i> <i>ex ui recessi, etc.</i>	<i>denarii recapiuntur a</i> <i>me a marsupio</i>
	<i>Pertinentia ad priuationem, etc.</i>	Abl. sin prep., <i>ex</i> <i>ui priuationis, etc.</i>	<i>tu priuaris a me</i> <i>beneficio</i>

<i>NEVTRA</i>			
Construcción	<i>Possessiua</i>	G. de natura speciali, ex ui transitionis	<i>indigeo panis</i>
	<i>Adquisitiua</i>	D. de natura speciali, ex ui acquisitionis uel transitionis	<i>seruio tibi</i>
	<i>Transitiua</i>	Ac. de natura speciali, ex ui transitionis	<i>bibo uinum</i>
	<i>Effectiua</i>	Abl. sin prep., ex ui causae efficientis	<i>fleo peccatis</i>
	<i>Absoluta</i>	Ac. con prep.; Abl. con/sin prep. de natura generali	<i>uado ad forum / curro in campo / laboro forti animo</i>
	<i>Significantia passionem ignatam</i>	Abl. sin prep. / con prep. <i>in, de, supra</i> , ex ui causae passionis ignatae	<i>gaudeo te / in Domino / de Domino / supra Domino</i>
	<i>Passiua</i>	Abl. con prep. <i>a / ab</i> ; D. loco ablatiui, ex ui causae passionis illatae	<i>uapulo a magistro</i>
<i>COMMVNIA</i>			
	Ac. (si toma significado activo); Abl. con prep. <i>a / ab</i> (si toma significado pasivo)		<i>largior te / a te</i>



DEPONENTIA			
Construcción	<i>Possessiua</i>	G. de natura speciali, ex ui transitionis	<b>dominor tui</b>
	<i>Adquisitiua</i>	D. de natura speciali, ex ui acquisitionis uel transitionis	<b>auxilior tibi</b>
	<i>Transitiua</i>	Ac. de natura speciali, ex ui transitionis	<b>sequor Petrum</b>
	<i>Pertinentia ad usum</i>	Abl. sin prep. de natura speciali	<b>utor bonis indumentis</b>
	<i>Absoluta</i>	Ac. / Abl. con / sin prep. de natura generali	<b>gradior ad domum / moror ciuitate / lacrimor peccatis</b>
	<i>Significantia passionem ignatam</i>	Abl. sin / con prep. <i>de</i> , <i>in</i> , <i>super</i> ; Ac. con prep. <i>propter</i> , ex ui causae passionis ignatae	<b>laetor te / de te / in te / super te / propter te</b>
	<i>Significantia passionem illatam</i>	Abl. con prep. <i>a</i> / <i>ab</i> ; D. loco ablatiui; Ac. con prep. <i>per</i> , ex ui causae passionis illatae	<b>nascor a matre mea / Christus mortuus fuit per Iudaeos</b>

En las definiciones de cada género y subgénero se alternan criterios formales y semánticos, o se recurre incluso a los rasgos constructivos de la forma verbal en romance. Las variaciones respecto de la tradición medieval –y en particular con las otras *prouerbiandi*– son las siguientes:

1. Las *grammaticae prouerbiandi* F, G, R y Mates incluyen en el mismo grupo de los *neutra transitiua* los verbos que M denomina *neutra possessiua*, *neutra adquisitiua* y *neutra transitiua*. Esto sucede igualmente con los deponentes, lo cual significa que el genitivo, dativo y acusativo respectivamente son considerados al mismo nivel como términos *de natura speciali ex ui transitionis*. El propio autor de M lo explica (cf. II:126.23–28; II:148.24–30).

2. Las gramáticas *F*, *G*, *R* y *Mates* incluyen entre los *uerba neutra / deponentia absoluta* a los *uerba effectiua*. Sin embargo, parece más coherente la postura de *M*, que opone, en un primer nivel, *neutra / deponentia significantia actionem* a *neutra / deponentia significantia passionem*; y en un segundo nivel: a) *neutra / deponentia sign. act. absolutam* (término con o sin preposición no necesario o equivalente a lo que hoy denominamos "complemento circunstancial") a *neutra / deponentia sign. act. transitiuam* (término sin preposición necesario) y b) *neutra / deponentia significantia pas. ignatam* a *neutra / deponentia significantia pas. illatam*.

De todo lo dicho se infiere que los términos *a parte post* son de dos clases: de naturaleza general y de naturaleza especial. Los de naturaleza general no son los que un verbo requiere necesariamente, sino los que pueden completar a otro verbo del mismo género que tenga una construcción especial distinta (cf. II:134.15-17). Sólo son obligatorios o necesarios, aunque estén sobreentendidos, en verbos activos y pasivos. Para los neutros, comunes y deponentes los gramáticos no hablan de construcción general, porque un mismo verbo neutro o deponente admite, casi siempre, varios oblicuos diferentes *a parte post* (por ejemplo, *participo rei, re* o *rem*). Esta construcción especial determina que un verbo sea posesivo, efectivo, transitivo en sentido propio, etc. Los verbos neutros y deponentes que no admiten oblicuos en construcción especial son absolutos, los cuales —en cambio— llevan complementos *de natura generali*, puesto que pueden aparecer igualmente en la sintaxis de otros verbos del mismo género, como *uigilaui tota nocte / laboraui tota nocte* (cf. II:134.14-15). A diferencia de los términos de naturaleza general en los activos y pasivos, en los neutros o deponentes absolutos su presencia no es necesaria para la *congruitas* oracional. Así pues, lo relevante de la oposición activo-pasivo / resto es la capacidad de transformación recíproca de los primeros; dentro de los neutros y deponentes que significan acción, en la oposición absoluto / resto, lo relevante es la necesidad de los segundos de llevar un término especial sin preposición *ex ui transitionis*.

Resta hablar de las construcciones peculiares de algunos verbos que, según su significado, admiten complementos de un tipo u otro. Con el fin de presentarlos de modo sintético, simplificamos las particularidades en cuatro apartados:

1º] Verbos de un género –o subgénero– determinado o de otro, según su término:

- careo, indigeo, abundo + Abl. (neu. ef.) / + G. (neu. pos.): cf. II:122–123.
- participo + G. (neu. pos.) / + Abl. (neu. ef.) / + Ac. (neu. tr.): cf. II:123.
- studeo + D. (neu. adq.) / + supra Ac. (neu. abs.): cf. II:124.
- benedico, maledico, assideo, inuideo + D. (neu. adq.) / + Ac. (act.): cf. II:125.
- consulo + D. (neu. adq.) "dare consilium" / + Ac. (act.) "petere consilium": cf. II:125.
- credo + D. (neu. adq.) / + Ac. (act.) / + in Ac. (neu. abs.): cf. II:125.
- indulgeo + D. (neu. adq.) "intendere" / + Ac. + D. (neu. abs.) "remittere": cf. II:126.
- conuenio + D. (neu. adq.) "contingere", "conformari" / + Ac. (neu. tr.) "alloqui" / Ø  
"congregari": cf. II:126.
- lateo + Ac. (neu. tr.) / + D. (neu. adq.) "ignorari" / + Abl. (neu. pas. ign.) "abscondere":  
cf. II:136.
- fio (subs.) / + Abl. con prep. (neu. pas.): cf. II:138.
- nubo (según antiguos, act.) / (según modernos, neu. pas.): cf. II:139.
- moror (com.) "tardare, -ri" / (dep. abs.) "residere": cf. II:144.
- dominor, misereor + G. (dep. pos.) / + D. (dep. adq.): cf. II:146.
- recordor, reminiscor, obliuiscor + G. (dep. pos.) / + Ac. (dep. tr.) / + Abl. (dep. pas. ign.):  
cf. II:147.
- confiteor + D. (dep. adq.) / + Ac. (dep. tr.): cf. II:150.
- poscior + Ac. (dep. tr.) / + Abl. (dep. pas. ign.) / + G. (dep. pos.): cf. II:151.
- nitor + Ac. (dep. adq.) "adhaerere" / + Abl. (dep. pas. ign.) "laborare" / Ø (dep. abs.)  
"laborare": cf. II:155.
- mорий (dep. pas. ign.) / (dep. pas. ill.): cf. II:156.
- nascor, orior (dep. pas. ign.) / (dep. pas. ill.): cf. II:156–157.

2º] Verbos homósémicos (o matices significativos entre verbos de sintaxis semejante):

- exulo (neu. pas.) / uannio (act.): cf. II:138.
- uapulo (neu. pas.) / ferio, uerbero (act.): cf. II:138.
- ueneo (neu. pas.) / uendo, uenundo (act.): cf. II:138.
- miseror + Ac. (dep. tr.) / misereor + G. (dep. pos.) / + D. (dep. adq.) / miseret (impers.  
act.): cf. II:146.
- utor, fruor, uescor, poscior, fungor: cf. II:151–152.

3º] Verbos que por su forma pertenecerían a un género, pero por su significado pertenecen a otro:

·odi, noui, coepi, memini (irregularia o act. re tantum): cf. II:102–103.

·liceo / liceor, mereo / mereor (act. / pas. uoce tantum, aunque liceo / mereo son neu. y liceor / mereor, dep.): cf. II:103;138.

4º] Otras construcciones peculiares:

·parco + D. + Abl. / + D. + G.: cf. II:125–126.

·duco + Ac. + Abl.: cf. II:135.

·dignor + Ac. + G / + D. / + Abl.: cf. II:150.

·alloquor, affor + Ac. + Ac.: cf. II:150.

## I.2.- La forma de los verbos.

El término "forma" en el verbo tiene dos acepciones: como forma esencial, es un sinónimo de modo de significar esencial, y así, según la terminología modista, la forma del verbo es significar *per modum fluxus et fieri distantem a substantia* (cf. II:158), que lo distingue de las otras siete partes de la oración; pero como forma accidental, se refiere a las modificaciones del significado verbal o matizaciones semánticas de carácter accidental. La forma accidental implica variaciones de sentido mediante variaciones formales en la terminación. Para ello, se parte primero de que hay verbos primitivos susceptibles de estas modificaciones formales, que pueden ser de siete tipos, según Prisciano y después Juan Balbo de Génova (cf. II:158.31–159.4): frecuentativa, meditativa, desiderativa, diminutiva, imitativa o moral y apartitiva. A cualquiera de estos verbos, en oposición al primitivo del que procede, se le considera derivado.

Todas las *grammaticae prouerbiandi* hablan de la forma de los verbos. El autor de G dice que es el *quartus modus prouerbiandi* (cf. f. 102<sup>v</sup>)<sup>51</sup>. No obstante, ni el maestro de M, ni los otros autores de textos para proverbiar aportan gran cosa a la doctrina gramatical del *Catholicon* en este tema. En cada uno de los subepígrafes en que se divide el capítulo,

<sup>51</sup> El primer modo de proverbiar –recordamos– es el relativo al supósito y apósito, y el segundo, al nombre. Hemos de suponer que el tercero es el del verbo primitivo.

se mantiene una estructura expositiva unitaria: la definición de *Catholicon*, con un desarrollo del autor; los géneros de verbos de donde derivan los de cada forma; el proceso de formación por adición o eliminación de sílabas del verbo-base o primitivo; la conjugación a la que se adscribe el nuevo verbo; su género y su construcción. La definición se hace en función de la desinencia o sufijo que adopta y del significado con que se matiza la forma primitiva.

Es interesante atender a cómo el gramático recurre en alguna ocasión a perífrasis en romance para dejar claro el sentido de una forma que en latín es sintética: «*Petrus logicat, 'Pere appar legir'*» (cf. II:171.12-13); «*ego amaturio, 'yo pense amar'*» (cf. II:164.14-15). Sin duda, esta es la técnica que el autor denomina "cuarto modo de proverbiar".

Aparte del *Catholicon*, son citados también Prisciano, Alejandro de Villa-Dei y el Léxico de Hugucio, por ejemplo, para ayudar a discernir entre el significado de tres formas verbales semejantes: *acerso*, *accessio* y *arcerso*.

## II.- El verbo no personal.

Sobre el verbo no personal se ha escrito mucho. La naturaleza de estos verbos se presta a discusiones de toda índole y los gramáticos medievales, expertos en la especulación, escribieron muchas páginas de opiniones en absoluto unánimes, como ya veíamos al abordar el tema del *suppositum* del impersonal. Todo esto repercute en el concepto de verbo no personal que encontramos en los textos normativos de carácter escolar, entre los que figura nuestra gramática. El anónimo autor no sigue de cerca a ningún maestro, dando lugar a más disquisiciones personales, de modo que su exposición adquiere ahora un tono menos didáctico y más especulativo, aunque mantenga el estilo formal a base de *notae* y *regulae*, listas de verbos, proverbios en romance, etc. Dentro de los verbos no personales, distinguiremos los propiamente impersonales, por un lado, y los infinitivos, gerundios y supinos, por otro. Esta distinción original<sup>52</sup> procede del siguiente pasaje de *M* (II:84.1sq.):

*Verbum, secundum quosdam, diuiditur in tria membra, scilicet in uerbum personale et impersonale et infinitiuum, sed alia diuisio potest reduci ad duo membra, quia omne verbum potest dici personale uel non personale seu impersonale.*

<sup>52</sup> Ya hemos dicho que en otras gramáticas como *G*, la división es tripartita: verbo personal, impersonal e infinitivo (cf. n. 47).

La diferencia fundamental entre unos y otros radica en que los impersonales adoptan un forma semejante a la de la tercera persona del verbo personal y pueden constituir por sí solos una oración perfecta por la finitud de su forma. Para el autor de *M*, el *suppositum* limita la impersonalidad del verbo. De esta manera, aunque en *curritur* no haya modo de definir la persona, este obstáculo en desaparece en *a me curritur* (cf. II:172.18-25). Sucede lo mismo con los infinitivos, donde la impersonalidad es limitada esta vez por el supósito en caso acusativo. A diferencia de los verbos propiamente impersonales, los infinitivos carecen de la forma finita que les permite constituir por sí mismos una oración perfecta.

Como ya dijimos en el capítulo del supósito y el apósito, la no-personalidad implica, según estos gramáticos, no una ausencia de la persona, sino su indeterminación. Esta es la causa, que ellos sugieren, de la falta de concordancia entre el supósito y el verbo. El *suppositum* será un oblicuo, no el nominativo, que en el orden natural de la frase figurará a la izquierda del impersonal. Hasta el siglo XVI no se modificó esta teoría: fue el Brocense quien desenmascaró los supósitos reales de los verbos aparentemente impersonales. Para el autor de la *Minerua*, o no existen tales verbos –son personales–, o tienen un *suppositum cognatus*, como en *pudet me peccati*, que se explica como *pudor peccati pudet me* (cf. Del Estal 1975:77-8).

## II.1.- Verbos propiamente impersonales.

El gramático de *M* distingue los impersonales de terminación (o voz, según el *Catholicon*) activa y pasiva. Asimismo, los verbos impersonales de terminación activa pueden serlo *per se* o *ex adiuncto*. En un pasaje muy breve de Prisciano (cf. XVIII,51) está esbozada esta división: «*Impersonalia actiuam terminationem habentia infinitiuis coniunguntur (...), possunt tamen et casibus coniungi*».

Los infinitivos de terminación activa *per se* queda tipificado de manera similar en todas las *prouerbiandi*, de acuerdo con su *constructio a parte ante* y *a parte post*:

- los que requieren G. *a parte ante* e infinitivo *a parte post*.
- los que requieren D. *a parte ante* e infinitivo *a parte post*.
- los que requieren Ac. *a parte ante* e infinitivo *a parte post*.
- los que requieren Ac. *a parte ante* y G. *a parte post*.

A lo largo del capítulo, el autor plantea todas las cuestiones sintácticas relacionadas con cada grupo y las acepciones semánticas que diferencian verbos de construcción semejante, como *refert / est / interest* (cf. II:1741–176.19). Sobre estos verbos, precisamente, el anónimo maestro comenta la construcción *mea interest legere* (cf. Prisc. XVIII,92), en la que se interpreta que *mea* es un ablativo, en lugar del genitivo singular del pronombre primitivo *mei*, para evitar confusiones con el genitivo singular del pronombre derivado, o sea, del adjetivo posesivo. La Gramática medieval, que no hace sino seguir a Prisciano, postula que en lugar del genitivo singular del poseedor, deba figurar el ablativo singular del posesivo, ya que –de otro modo– el genitivo singular se podría entender equívocamente como genitivo de lo poseído. Hay que esperar, en cualquier caso, a Sánchez de las Brozas para encontrar de nuevo explicaciones más satisfactorias. Nótese cómo la reelaboración medieval convierte una vez más la frase de Prisciano en motivo de discusión doctrinal de varias páginas (cf. II:176–178). Concretamente, se plantean cuatro cuestiones: ¿por qué se pone el ablativo del derivado por el genitivo del primitivo?, ¿por qué el caso ablativo?, ¿por qué el ablativo del posesivo y no el ablativo del primitivo?, ¿por qué un ablativo femenino? No hemos encontrado, fuera de las *prouerbiandi*, ninguna otra gramática que trate las cuatro cuestiones, aunque sabemos por Alejandro de Villa–Dei y Juan Balbo de Génova que la discusión es antigua.

Por otro lado, aun faltando una teoría elaborada al respecto, se da a entender en numerosos pasajes que los impersonales, igual que las formas infinitas e incluso los participios, derivan –*descendant*– de los personales, aunque algunos ya no estén en uso (cf. II:178.15–19; II:179.12–18; II:179.31sq.; etc.). Así pensaba también Prisciano (cf. XI,20).

Para nuestro autor, el impersonal de terminación activa *ex adiunctione* es el verbo personal que al recibir un infinitivo como aditamento sintáctico se convierte en impersonal. Pero esto es realmente lo que les ocurre también a los impersonales *per se*. El elenco de verbos que ofrece el autor de *M* nos lleva a creer que el gramático confunde este concepto con el de verbo auxiliar, que es la denominación que encontramos en otros manuales, incluso *prouerbiandi*, como en el f. 2<sup>o</sup> (= D) de la Gramática del ms. 530 de Perusa (cf. I:IV.2.), para verbos como *coepit*, *incipit*, *desinit*, *debet*, *uult*, *solet*, *potest*, etc. He aquí esquemáticamente las reglas de construcción de estos verbos, con ejemplos en latín:

- impers. + infin. pasivo: *debet fieri a magistro quod...*
- impers. + infin. de un impers. de terminación activa: *me uult poenitere peccatorum.*
- impers. + infin. de un impers. de terminación pasiva: *a magistro incipit legi librum.*
- impers. + infin. de un gerundio o supino: *omnem hominem amandum est suum Creatorem.*

En el primero de los casos, el autor no entiende que la oración de *quod* sea el supósito de *debet fieri*, pero ya hemos visto que esto es un problema de casi toda la Gramática medieval. Sin embargo, en el segundo, tercer y cuarto modelo el error es considerar que de los impersonales deriva un infinitivo. El tema es objeto de discusión general (cf. II:192.15-27), pero nuestro autor toma partido. El resultado es patente: más que nunca la Gramática se separa del acervo literario para inventar sus propias leyes. La lengua artificial fabricada en este laboratorio constituye un sistema coherente, porque no se quebranta la norma de que en las construcciones con derivados se debe mantener el régimen del primitivo (por tanto aquí del elemento añadido en la *adiunctio*, un infinitivo "derivado" de un impersonal), pero no es posible hallar ni siquiera un ejemplo parecido en el latín que nos han transmitido los textos. Gramáticos como Bacón no tienen reparos en admitir construcciones similares: *sillogizantem ponendum est terminos* (cf. Bac. G. 94), que explica Thurot (cf. 1964:306-8).

Todas estas reflexiones nos conducen hacia una pregunta: ¿cuál es, para el gramático medieval, la relación entre el verbo personal activo y las formas no personales? Si efectivamente decimos que el impersonal tiene infinitivos y gerundios, se está reconociendo implícitamente que hay dos grandes y únicas construcciones verbales posibles en la lengua: personal e impersonal. Las dos afectan a una misma clase de verbos, que unas veces funcionan como personales y otras como impersonales (*debeo / debet*). Se mantiene abiertamente que la forma personal activa es la primera en el tiempo (cf. II:186.19-22). En ocasiones, el uso ha determinado que algunas formas sean sólo personales o sólo impersonales, pero se defiende que en un estadio anterior esto no fue así (por ejemplo, que existió un arcaico *libeo* frente al impersonal *libet*: cf. II:179.33-180.4). Y, en fin, se postula que los infinitivos, gerundios, supinos y participios pueden proceder de la construcción personal o de la impersonal.

Vale la misma explicación para los impersonales de terminación pasiva. En cuanto impersonales, admiten construcciones distintas a las que tendrían si fueran personales pasivos, porque derivan de la forma activa o neutra *significans actionem* de su correspondiente verbo personal, nunca del pasivo (cf. II:185.31sq.). El maestro sostiene que Prisciano (cf. XVIII,50)



no autoriza a pensar lo contrario (cf. II:186.17-18): «*impersonalia significant actum siue accionem, et actio non nascitur a passione, sed bene e conuerso*». Consecuencia: la construcción de estos verbos *a parte post* es idéntica a la que tienen como activos o neutros (*amo Deum / amatur Deum; indigeo panis / indiget panis*).

No obstante, falta unanimidad entre los gramáticos de la época a la hora de decidir si un impersonal de terminación pasiva está capacitado para expresar acción transitiva. El *Catholicon* y Pedro Helías se inclinan por el no, es decir, no sería correcto algo como: *a me legitur Virgilium* (cf. II:188.4-13). Otros, desde el *Doctrinale*, defienden la postura opuesta y aducen ejemplos literarios y la autoridad de Prisciano (cf. II:187.22sq.). Pero estas pruebas no sirven: el testimonio de Prisciano —«*ad eosdem autem casus ad quos iungitur indicatiuus, necesse est totum uerbi declinationem obseruari*»— es ambiguo, ya que no especifica si el impersonal es "declinación" del indicativo; y los ejemplos se pueden —y deben— interpretar de manera distinta a como pretenden estos autores (del *Disciplina Scolarium* falsamente atribuido a Boecio: «*legitur Thimothei filium*», pero la frase continúa y *filium* resulta ser el sujeto de un infinitivo; de los *Tristia* ovidianos: «*legitur dicta dissimulata*», donde *dicta* no es acusativo plural, sino el nominativo femenino en aposición a un nombre anterior y, por tanto, sujeto de *legitur*)<sup>53</sup>. Nuestro gramático opta por la solución conciliadora: si *legitur* deriva de un verbo activo en construcción absoluta, es absoluto (*ego lego / legitur*); si deriva de un verbo activo en construcción transitiva, ha de considerarse transitivo (*lego Virgilium / legitur Virgilium*).

Para terminar, en la *grammatica prouerbiandi* de *M* se dan tres reglas para que el estudiante reconozca cuándo una forma es pasiva o impersonal, mediante la lengua romance. Caben, pues, tres soluciones para una expresión impersonal latina como: *legitur in scolis*: 'ligen en les scoles', 'lig se en les scoles' y 'es legit en les scoles' (cf. II:185.15-30).

## II.2.- Infinitivos, gerundios, supinos.

Estas tres formas tienen en común la expresión de la acción verbal sin concreción de persona y número, y sin terminación personal. Ninguna de las tres puede constituir por sí mismas una *oratio congrua*.

---

<sup>53</sup> Según Flobert (cf. 1975:466), «Les exemples de passif impersonnel transitif sont tardifs et rares, parfois contestables (...). Ces tours se perpétuent au Moyen Age: ALEX. VILLAD. Doctr. 1264, *Matthaeum legitur*».

El infinitivo, como hemos dicho arriba, procede de un verbo personal o impersonal y requiere los mismos términos que este verbo *a parte post* (cf. II:192.15sq.). Por otro lado, el infinitivo se construye con acusativo en función de supósito, tanto expreso como sobreentendido cuando la persona del supósito no coincide con la del verbo principal (cf. II:193.29sq.). Este *suppositum accusatiuum* es el único, fuera del nominativo, que admitirá el Brocense para verbos de carácter no personal cuando revise al cabo de ciento cincuenta años esta teoría (cf. Del Estal 1975:112).

El autor de *Momite* toda consideración ajena al ámbito sintáctico, como la formación de infinitivos, y sólo una vez alude a su carácter nominal, y esto sin abundar en exceso y sin hablar de los *modi significandi* que dan razón de por qué una forma verbal funciona en el discurso como nombre.

Todo lo contrario sucede con los gerundios y supinos. En la definición de infinitivo, el gramático subraya: «*uerbum significatiuum per se*», mientras que la de los gerundios y supinos comienza así: «*nomen significatiuum actus agendi uel pasciendi*». Es palmario que la naturaleza de estas formas las sitúa a caballo entre las categorías nominal y verbal, pero si el infinitivo es verbo, el gerundio es nombre. Siguiendo a Prisciano y Pedro Helías –aunque nuestro autor lo cita a través de la *Absoluta* de Pedro Hispano–, hay una preferencia por adscribir el grupo de los gerundios y supinos a la *pars* del nombre, en contra de la opinión de Donato (cf. Thurot 1964:378), para lo cual se aducen tres motivos (cf. II:195.1sq.): que no expresan tiempo; que pueden recibir preposiciones por aposición; que tienen casos. Y, con todo, significan actos verbales y están determinados por otros nombres, a su izquierda y a su derecha. Dice Pedro Hispano que son gerundios porque «*gerunt significationem uerbalem*» y se llaman *participalia* por su similitud con el participio futuro pasivo en *-dus* o con el participio pasado en *-tus*. Los gerundios y supinos sustituyen al infinitivo en la oración cuando debe llevar artículo, es decir, en función de caso oblicuo (cf. II:197.29sq.; II:199.8sq.).

Sobre el origen de los gerundios, el gramático se limita a repasar los géneros verbales y dar ejemplos de gerundios de cada uno. Todos se resuelven *-resoluuntur-* en verbos de su correspondiente género (cf. II:196.12sq.). Más interesante que su origen, resulta la *constructio*, para la que sigue vigente la regla anteriormente expuesta: «*quemcumque casum regit uerbum personale a parte post in prima sui impositione, eundem potest regere totum eius condeclinium*». El anónimo maestro comenta alguna construcción significativa o

peculiar, como la equivalencia homosémica y funcional de *causa legendi* / *pro legendum* / *lectum* / *ad legendum*. De nuevo insiste en que los gerundios y supinos proceden de cualquier género de verbo y, por ende, significan como activo, pasivo, neutro, deponente, común, substantivo, etc. Recuérdesse que en latín clásico, las construcciones con gerundio están limitadas a verbos intransitivos o de sentido medio y que habitualmente no llevan complementos. Para los filósofos-gramáticos de la Edad Media, a partir del *Doctrinale* (cf. Thurot 1964:306–7), a los que siguen los autores de textos *prouerbiandi*, el gerundio y el supino rigen un acusativo en función de supósito *a parte ante* y el oblicuo *a parte post* propio del verbo del que derivan, si bien, el *suppositum* suele estar sobreentendido: *uenio (me) causa legendi*, "vengo para (yo) leer". Los modistas explicaron la construcción mediante la proporcionalidad a la que nos hemos referido al hablar del *suppositum* y el *appositum* de los verbos no personales (cf. I:VIII.6.). Quizás hay que buscar las razones de una sintaxis tan artificiosa en la deficiente interpretación de ejemplos literarios clásicos<sup>54</sup>.

El autor concluye el tema con trece reglas prácticas de composición en latín a partir de frases en valenciano (cf. II:199.6sq.), que –como es natural– solamente tienen parangón en otras gramáticas del tipo *prouerbiandi*. En romance, el gerundio o supino se expresa mediante un infinitivo precedido de preposición que el gramático denomina *habitud* ("modo sintáctico habitual"). Dependiendo de cada preposición y del significado del verbo, en latín la *oratio* se hará de una manera o de otra. Un ejemplo: si en romance encontramos un infinitivo tras la preposición *de*, que dependiera de un adjetivo cuyo significado expresara disposición de hacer o sufrir –‘*abte*’, ‘*habill*’, ‘*digne*’–, la transposición al latín debe hacerse mediante el primer gerundio (caso genitivo): ‘*lo magistre es abte de ensenyar*’, *magister est aptus docendi*.

## 8. El participio

El tratamiento del participio es muy similar en su conjunto al de las formas no personales del verbo que acabamos de ver, con la diferencia de que el participio tiene categoría de *pars orationis*, porque posee un *modus significandi* esencialmente distinto del nombre o del verbo, en la terminología especulativa (cf. II:212.22sq.). Pero es una parte de

---

<sup>54</sup> Recuérdense ejemplos como aquel «*timendum (est) poenas*» de Lucrecio (cf. I,111), donde parece que hay un gerundio nominativo (gerundivo neutro abstracto).

la oración de naturaleza derivativa (cf. II:203.17–18), o sea, todo participio deriva de un verbo, igual que las formas no personales. Esta teoría figura en Prisciano (cf. XI,8). Por eso, del participio puede decirse casi lo mismo que del infinitivo, el gerundio o el supino: «*circa participia sunt notanda sex per ordinem: primo, de ipsorum terminacione; secundo, de ipsorum tempore; tercio, de ipsorum formacione; quarto, de ipsorum origine seu deriuacione; quinto, de ipsorum significacione; sexto et ultimo, de ipsorum constructione*» (II:204.32–205.4).

Antes de entrar en estas cuestiones, el autor de *M* define, como suele hacer habitualmente, los rasgos peculiares de esta *pars* en relación a las demás partes del discurso. Tampoco en esto se aparta de la tradición. Por un lado, se sirve de la definición prisciana (cf. XI,8), sin dejar de enunciar una más sencilla tomada de un manual escolar como la *Ianua* (cf. II:204.13–15). De estas definiciones se infieren los rasgos caracteriológicos del participio: 1) expresa acción en el tiempo, como el verbo, pero sin persona y modo; 2) tiene forma nominal, con los accidentes género y caso.

Cuanto al significado, desde Prisciano, se acepta que existe una equivalencia entre *qui* + verbo personal y participio, y que la ausencia de determinación de persona y modo se resuelve solamente en razón del pronombre y del verbo personal del que depende en cuanto parte formalmente nominal (cf. II:203.32–33).

Según la teoría sintáctica medieval, en *tu legens proficis*, *legens* exige *a parte ante* un supósito *tu* y, a su vez, *legens* termina la rección de *proficis* como supósito *a parte ante*, en virtud de su naturaleza nominal.

Parece claro que el autor de nuestra gramática no aporta nada nuevo sobre esta parte de la oración. Tampoco en el desarrollo del esquema que propone inmediatamente después de la definición. Las fuentes vuelven a ser Prisciano, con puntualizaciones del *Catholicon* y el *Doctrinale*, y se emplean otra vez reglas para detallar cada caso concreto. Para no ser prolijos, lo resumimos en el siguiente esquema:

<u>Terminaciones</u>	<u>Tiempos</u>	<u>Género verbal</u>
–ans / –ens	pres. / pto. imp.	act. / neu. / com. / dep.
–tus / –xus / –sus	pto. pfto. / pto. plusq.	pas. / com. / dep.
–rus	fut.	act. / neu. / com. / dep.
–dus	fut.	pas. / com.

Al participio en –dus, nunca se denomina gerundivo y no se le relaciona en ningún momento con el gerundio, que sí aparece frecuentemente con ese nombre.

Las explicaciones morfológicas son, como siempre, ingenuas (aún debe pasar mucho tiempo para que se establezca una Morfología histórica científica y rigurosa): por ejemplo, se dice que el participio pasado se forma del supino por adición de –s y el participio presente en –ans se forma del imperfecto de indicativo, sustituyendo –bam o –bar por –ns. Con todo, conviene hacer notar que el autor no suele afirmar tanto "procede" (*descendit*), cuanto "se forma" (*formatur*). Tal vez es consciente de que su explicación carece de fundamento científico y por ello se limita a enseñar las reglas con un objeto didáctico<sup>55</sup>.

A continuación del participio, en la mayor parte de las gramáticas medievales se añaden unas consideraciones breves sobre el participio sustantivado o, como dicen ellos, *mutatum in uim nominis*. Cualquier forma de participio es susceptible de perder alguna de sus propiedades esenciales y convertirse en nombre. El maestro de nuestra gramática razona una explicación no muy convincente acerca de la imposibilidad teórica de que una *pars orationis* se convierta en otra. Él es consciente de que la *transumptio significati* no se realiza porque la dicción se tome materialmente, como sucedería en *amo est uerbum*. Para él, en el caso del participio sustantivado hay un cambio del modo de significar, pero no en la forma. Incluso se plantea la posibilidad de que no haya habido cambio, sino que sea una apariencia, esto es, que la relación sea de simple homonimia, «*due partes distincte sub eadem forma uocis*» (II:222.18–23).

<sup>55</sup> En cambio, el texto de Prisciano de donde bebe nuestro anónimo autor y el resto de los gramáticos medievales, no es tan sutil. En él se emplea indiferentemente el verbo *nascitur* o *fit* en lugar de *formatur* (cf. II:207). Otros autores como Pedro Helías (cf. Thurot 1964:201) intentan explicaciones más razonadas.

¿Cómo se sabe cuándo una dicción es nombre y cuándo es participio? Es nombre –afirma nuestro gramático siguiendo la tradición medieval (cf. II:221.2–19)–, si su régimen es como el del nombre (*amans uini*, frente a *amans uinum*), si admite grados de comparación (*amantissimus*), si se puede componer (*indocens*), si pierde el accidente tiempo (*amandus*, "*dignus amandi*", frente a *amandus*, "*qui amabitur*").

Este párrafo enlaza directamente con el siguiente tema, el nombre verbal, que el autor ya adelantó, al indicar las clases de nombre, que trataría al final de las *partes maiores*. Resulta sorprendente la cantidad de folios que ocupan estos capítulos en estas gramáticas cuando en las actuales se despachan en pocas líneas. Prisciano les dedicó media docena de epígrafes en el libro IV, pero todas las gramáticas escolares a partir de Villa-Dei y Juan de Génova abundan exhaustivamente en la cuestión.

Aunque el elenco de nombres derivados de verbos es extenso, los medievales mostraron interés solamente por algunos: los terminados en *-tor* o *-trix*, en *-bilis* y los homónimos de los participios, como ellos los consideran, en *-dus*, *-ens* o *-ans*, *-tus*, etc. A todos estos, nuestro gramático solo añade los terminados en *-iuus*, *-a*, *-um*. Sospechamos que tal interés tiene mucho que ver con la especulación de los modistas, puesto que a estos autores les llamó la atención el hecho de que una parte de la oración de naturaleza plenamente nominal expresara de alguna manera *–per modum habitus uel quietis–* el acto del verbo. Se está dando, así, un paso más en la gradación + / - nominal en la que el infinitivo y el gerundio ocupan los lugares anteriores: el infinitivo es verbo sin número ni persona, que puede llevar un supósito en caso acusativo y, a su vez, completa la acción de un verbo personal necesario, al menos de modo sobreentendido, para conseguir la *congruitas* oracional; el gerundio ya es nombre, pero no tiene desarrollados todos los casos y significa como un verbo, porque de hecho sustituye al infinitivo; el último grado lo representa el nombre verbal, que formalmente –con todos los accidentes– y funcionalmente es un nombre.

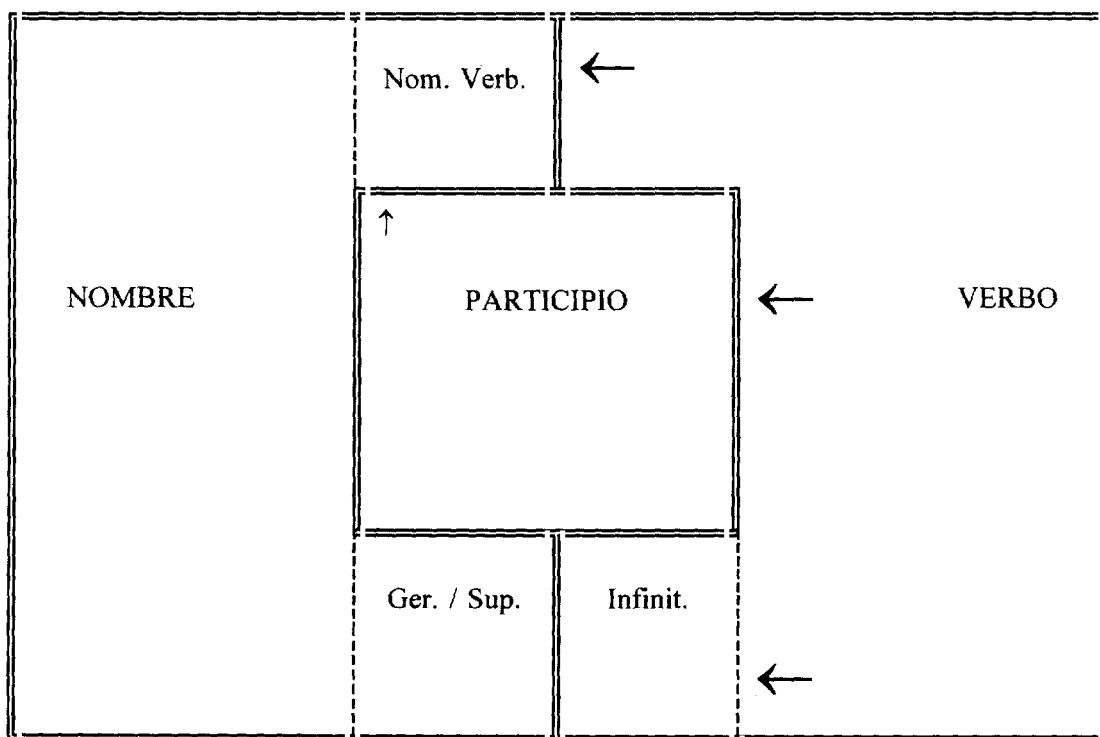
El maestro autor de *M* elabora la materia de este capítulo según las páginas del *Catholicon*, esto es, tratando en cada tipo de nombre verbal su origen, formación, sintaxis y traducción (que desarrollaremos al hablar de la *suppletio*). Con respecto al nombre en *-iuus*, que no figura en ningún otro texto gramatical conocido por nosotros, el autor lo distingue del nombre en *-bilis* porque éste significa *aptus* + infinitivo pasivo (excepto si deriva de un verbo neutro, que carece de pasiva) y aquél, *aptus* + infinitivo activo. Así, *amabilis* = "*aptus amari*"; *productiuus* = "*aptus producere*". Para no alargar demasiado

nuestra exposición, resumimos esquemáticamente el contenido de la gramática en relación a este tema:

Terminación	Origen	Formación	Expos. / Sign.	Construcción
-tor (m.) -trix (f.)	act., neu. y dep. tr. y abs. (si tienen sup.)	De sup., camb. -u en -or; -trix, de -or	Qui + 3ª p. sg. pr. ind. del verbo del que deriva	Con G. <i>ex ui actus conuersi in habitum</i>
-ans (1ª conj.) -ens (resto)	act., neu. y dep. tr. (tal vez de neu. y dep. abs.)	= participio	Qui + 3ª p. sg. pr. ind. del verbo del que deriva	Id.
-tus / -sus / -xus, según el supino	act., neu. tr., com., dep. tr.	= participio	Qui + 3ª p. sg. pr. ind. del verbo del que deriva	Id.
-iuus (m.) -iua (f.) -iuum (neu.)	= que los que acaban en -ans y -ens	De sup., camb. -u en -iuus	Aptus + inf. del verbo del que deriva	Con G. <i>ex ui actus couersi in habitum aptitudinaliter</i>
-bilis (m. / f.) -bile (neu.)	act., pas., neu. sign. pas., dep. sign. pas.	De sup. -sum, camb. -um en -bilis; o de 2ª p. sg. pr., camb. -s por -bilis	Aptus + inf. del verbo del que deriva	Con D. (o Ab. con prep.); con Ab. sin prep. (según el verbo); con G. <i>ex ui actus... aptit.</i>

- <i>dus</i> (m.) - <i>da</i> (f.) - <i>dum</i> (n.)	Según algunos, pas.; según otros, pas., neu. y dep. tr.	= participio	<i>Qui debet</i> + inf. pas. o <i>dignus</i> + inf. pas. <sup>56</sup> del verbo del que deriva	Con D. (a veces D. y Ac.)
--	--	--------------	--	---------------------------------

A continuación, incluimos otro cuadro en el que tratamos de recapitular, con las limitaciones de un esquema, lo visto hasta ahora en lo que se refiere a las relaciones entre el nombre, el participio y el verbo con las formas no personales según la concepción medieval:



La línea doble circunscribe cada *pars* dentro del límite que define su *modus significandi* esencial, que es aquel por el que una *pars* es esa y no otra:

<sup>56</sup> Si deriva de un deponente transitivo, equivale o se "expone", en el lenguaje de estos gramáticos, mediante *qui* y presente indicativo del verbo del que deriva o, según también Prisciano, con *debent* e infinitivo pasivo (lógicamente sólo para los verbos que no son neutros).



Nombre, que expresa realidad *per modum per se stantis uel dependentis*

Verbo, que expresa realidad *per modum fluxus uel fieri*

Participio, que expresa realidad *per modum fluxus indistantem a substantia*

De estos tres modos de significar, se siguen unos accidentes propios de cada parte, algunos con carácter relevante y otros no. En el nombre, es relevante el caso; en el verbo, el tiempo<sup>57</sup>; y en el participio, el caso y el tiempo. El resto de los accidentes son: para el nombre, género, número y persona; para el verbo, género verbal, número y persona; para el participio, género, número y persona.

Las clases de palabras situadas entre la línea doble y la de puntos en nuestro esquema, si bien pertenecen a una de estas dos, nombre o verbo, se aproximan a la otra al perder totalmente algunos de los accidentes que hemos denominado no relevantes o parcialmente uno relevante. Por ejemplo, el infinitivo es verbo, pero pierde la distinción de persona y número, y parcialmente la de tiempo, por lo que su modo de significar se aproxima al del nombre y –en consecuencia– queda funcionalmente capacitado para ser supósito, que es función propia de la naturaleza nominal. El gerundio y el supino, definidos como nombres, pierden algunos casos y además expresan acción, lo cual les acerca al verbo y se traduce en la posibilidad funcional de ser apósito, algo que corresponde a la naturaleza del verbo. El nombre verbal expresa igualmente una acción, como el verbo, pero no pierde los accidentes del nombre y, de hecho, nunca puede ser apósito. Es más, de la misma manera que infinitivo, gerundio y supino son sustituibles en un mismo contexto (el gerundio y el supino aportan al infinitivo los casos de los que éste como verbo está privado, y el infinitivo añade a la expresión del gerundio y supino la determinación temporal), el nombre verbal pertenece a otro ámbito, más próximo al del participio (*amans uinum* / *amans uini*) o al del verbo personal (*amator uini* / *qui amat uinum*).

Por último, las flechas horizontales indican procedencia, según –siempre– la concepción medieval: del verbo deriva el gerundio, supino, participio y nombre verbal. La

---

<sup>57</sup> Un ejemplo: en el nombre verbal *amandus* hay equivalencia con *dignus amari*. Sólo el participio es sustituible con *qui amabitur*. Cuando en el cuadro de los nombres verbales decimos que el nombre en –ans equivale a *qui* y presente del verbo del que deriva, nos referimos al presente por ser el tiempo no marcado o "atemporal", si se prefiere. Lo mismo, con –tus, que no es *qui amatus est*, en el sentido temporal de pasado, sino en el sentido perfectivo de acabado.

flecha vertical pretende señalar la estrecha relación entre participio y nombre verbal, como apuntamos al describir el origen y la formación del nombre verbal y, poco antes, la *mutatio in uim nominis* del participio.

## 9. Las *partes minores*

Para la Gramática Medieval, las cuatro partes indeclinables, adverbio, preposición, conjunción e interjección, son *partes minores*, no necesarias para la perfección oracional, aunque sí para la plena *congruitas*. Su modo de significar no es esencial, sino accidental, es decir, en cierta manera semejante a los modos de significar de los *accidentia* en las cuatro *partes maiores*.

### a) *Aduerbium*.

El autor de *M* estudia los rasgos definitorios del adverbio y los accidentes que atribuye Prisciano (cf. XV) a esta parte de la oración. Si en un principio, nuestro maestro corrobora lo que afirmaba el autor de las *Institutiones Grammaticae*, en el momento de tratar cada uno de los accidentes por separado, introduce conclusiones de cuño medieval. Este hecho es patente cuando se refiere al accidente *significatio* (cf. I:243.33–34):

*Nota quod significaciones aduerbiorum in generali sunt decem, considerate secundum decem maneries significacionum predicamentales.*

Es un ejemplo más de la influencia radical de la Dialéctica y la Lógica en la Gramática de los siglos medios. Los predicamentales, como los define la Metafísica escolástica, son los modos de ser, que aquí fundamentan los modos de significar. Ahora bien, lo propio del adverbio es "modificar" la acción del verbo, como un adjetivo "modifica" la sustancia del sustantivo. Luego, es obvio que el adverbio significa de tantas maneras como modos de ser se puedan predicar de algo-que-es (en cuanto a la acción -o "acto", según la terminología filosófica de la época- de ser). Los predicamentales, efectivamente, son diez: sustancia y nueve accidentes (cantidad, cualidad, relación, acción, pasión, lugar, tiempo, posición y hábito). Tales son las significaciones de los adverbios *in generali*, que no recogen las gramáticas en las que se basa nuestro texto. Pero además de estas *significationes*, el maestro

de *M* refiere otras veintiséis a las que aluden los manuales de instrucción básica del tipo de la *Ianua* (cf. II:244.35–38).

Acerca de los accidentes *species* y *figura*, nuestro anónimo gramático no se separa de las clasificaciones y ejemplos priscianeos. Por cierto que en estos epígrafes se introducen abundantes citas de obras clásicas, la mayoría de las cuales ya están en Prisciano. Son, por tanto, indirectas (cf. u. gr. ap. II:241). Como sucedía en capítulos precedentes, se prodiga el gramático en reglas y notas para enseñar a formar adverbios, pero no nos detendremos en ellas.

Más interesante, por su novedad, es el estudio de la *constructio* que el maestro de *M* añade al de los accidentes. Se trata de nueve reglas (cf. II:245.12–247.35) tomadas de la tradición gramatical medieval (algunas se repiten en las otras *grammaticae prouerbiandi*, si bien proceden por separado de textos más conocidos como el *Doctrinale*, *Graecismus*, Pedro Helias, etc.). Merecen comentario, a nuestro juicio, porque hay una confusión palmaria entre los adverbios con locuciones prepositivas de origen adverbial, tales como *pridie Kalendas*, *retro illum*; o entre adverbios e interjecciones, como en *o Deus*. La cuestión trae continuos quebraderos de cabeza a los estudiosos de la época, quienes si, por un lado, hacen suya la definición de Prisciano en la que se afirma que el adverbio solamente modifica al verbo o al participio (cf. Thurot 1964:189), por otro lado –y a la vez–, le otorgan un régimen casual en determinadas condiciones. Las construcciones de adverbios con genitivo, frecuentes en la lengua latina desde los orígenes, vienen siendo interpretadas de maneras distintas, aunque la opinión más común –y más socorrida– es la de considerar que estos adverbios están substantivados. Sin embargo, el autor de *M* solamente menciona esta hipótesis para el caso de *multum uini*, pero no para *nunc temporis*, *ubicumque locorum* o *pridie Kalendas* (cf. II:246 *passim*).

Volveremos sobre el tema del adverbio cuando tratemos los interrogativos de lugar, que en las *grammaticae prouerbiandi* se estudian por separado.

#### b) *Coniunctio*.

De igual manera que con la de adverbio, la definición de conjunción y de sus accidentes está en Prisciano (cf. *Prisc.* XVI), pero también en la tradición donatiana. A todo esto, el maestro vuelve a añadir reglas de construcción cuya fuente debemos buscar en la

doctrina gramatical inaugurada por las obras de Villa-Dei y Juan de Génova. Las reglas didácticas figuran asimismo en las otras *prouerbiandi*. Están limitadas a los usos de *et* y *uel*, e inciden en las variaciones de significado y estilo que resultan de los diferentes empleos, por ejemplo, en la construcción zeugmática. Finalmente, se incluye alguna anotación sobre las conjunciones *quam*, *nisi*, *praeterquam*, *scilicet* y *uidelicet*, y un epígrafe, típico de estos manuales, en el que se enseña a los alumnos a discernir cuándo *quam* es conjunción y cuándo es relativo o adverbio.

c) *Praepositio*.

Una vez más, el punto de partida es Prisciano (cf. *Prisc.* XIV). Se echa mano, a la vez, de los manuales donatianos de estilo erotemático. Según la Gramática antigua, se consideran preposiciones también los prefijos prepositivos *dis-*, *re-*, *se-* y *con-*.

En cuanto a la *constructio*, de nuevo el autor deja paso a las teorías de los *moderni*. Ahora, las reglas sirven para explicar los diferentes significados de las preposiciones de acuerdo con el caso con el que se construyen. Ya dijimos que la palabra técnica más frecuente para designar la relación entre preposición y caso es *deseruire*: *praepositio -proposicio*, como escribe el copista de *M-* *deseruit accusatiuo, ablatiuo*, etc. Interesante, por citar un caso, es la exposición de la diferencia entre *in* + Ac./ *in* + Abl. (cf. II:259.1-7): cuando se quiere expresar movimiento exterior, el caso del nombre es el acusativo; cuando lo que se expresa es situación independiente de movimiento (el movimiento lo determina, en todo caso, el verbo), la preposición rige ablativo. Por lo demás, hay una consideración sobre la sintaxis con dos preposiciones, *de ultra*, *de prope*, *de post*— repetida en muchos textos de este período, que refleja la preocupación de los maestros por fundar usos nuevos de la lengua que apenas si fueron advertidos por los gramáticos anteriores.

d) *Interiectio*.

Para esta cuestión, la fuente principal es Donato (cf. *Ars min.* 9) y los textos de su línea, como la *Ianua*, *Remigium* y *Graecimus*. El único accidente de la interjección es la *significatio*, que permite una división según las llamadas *passiones animae* (dolor, alegría, admiración, temor e indignación). El anónimo maestro abunda en las posibilidades de construcción derivadas de estos significados.

Al gramático le resulta casi imposible justificar que una interjección se construya con un caso determinado, en virtud de un razonamiento semejante al que se proponía cuando se trataba de partes como el nombre o el verbo. Por eso, podemos afirmar que en este capítulo, el autor –y los autores que le sirven de fuente– se limitan más que nunca a describir usos. En este sentido, se comprende que la explicación recurra al comodín del "método empírico", como lo definía Sabbadini (cf. 1920:7–8): *interiectio regit... casum ex ui significationis suae* (cf. II:264.15). No obstante, hay autores, que nuestro gramático cita sin precisar, a los que la razón *ex ui significationis* les parece insuficiente (obviamente, es así). Ellos proponen, por el contrario, otra salida: la *subintellectio*, o sea, la elipsis de un verbo. Así, en *o miseri hominis*, no hay régimen –dicen– entre la interjección y el nominativo, sino una omisión "a nivel superficial" de *mirandum est de misero homine* (cf. II:264.17–18). Ni que decir tiene que estas hipótesis son las que manejan los estudiosos para establecer una correlación entre la gramática modista y la generativo–transformacional<sup>58</sup>. Una tercera vía es la que propone el *Catholicon*: la relación entre la interjección y el caso no es de régimen, pero, ¿por qué entonces aparece junto a casos diferentes para expresar diferencias de significado? Se aducen tres motivos (II:264.22–26):

*Aliquando ad maiorem expressionem seu significationis, et sic iungitur nominatiuo, ut pro dolor; aliquando ad exprimenda ipsius passionis casui et sich iungitur genitiuo uel ablatiui, ut heu miseri Sortis et heu duro casu; aliquando ad designationem substantie patientis, et sic iungitur datiuo uel accusatiui, ut heu michi uel me et huiusmodi.*

Finalmente, compruébese que no se incluyen *prouerbia* en romance en todo este capítulo de las *partes minores*, seguramente porque el autor no lo juzgaba necesario, ya que existe una fuerte simetría entre estas partes de la oración en la lengua latina y en la *lingua laica*.

Tras la exposición de las *partes orationis* en su conjunto, comienzan aquí otras cuestiones que se nos antojan en cierta manera apéndices o añadidos al cuerpo principal de esta gramática, como dijimos más arriba: los casos que parece que no están sometidos al régimen o absolutos, la peculiaridad de la construcción de interrogaciones con adverbios *quo*, *unde*, *qua* y *ubi*, las construcciones figurativas y las famosas *suppletiones*.

---

<sup>58</sup> Nosotros no entraremos en la discusión (creemos que es, efectivamente, discutible). Donde sí hallamos una correspondencia más estrecha es entre estos planteamientos y los del Brocense, el gran valedor de la teoría de la elipsis en el siglo XVI.

## 10. Los casos absolutos

Par opposition à regere on employait le mot *absolutus* pour désigner les cas qui ne sont pas gouvernés par un mot en particulier, *rectore soluti*, comme dit Alexandre (...). Priscien traduit par *absolutus* le grec, pour désigner un mot qui est indépendant d'un autre (...). Du temps de Pierre Hélie le mot *absolutus* était appliqué à l'ablatif que nous appelons encore aujourd'hui de ce nom et que Priscien (V, 80, XVIII, 14) dit signifier la *consequentia* (Thurot 1964:246–7).

En casi todos los manuales de Gramática latina de esta época se plantea la cuestión en los términos que alude el estudioso francés: dentro de la *constructio* hay ocasiones en que los componentes aparecen sin vínculo, esto es, que ni son rectores, ni están regidos, ni sirven para establecer una rección. En sentido propio, deberíamos concluir que estos componentes oracionales no son *constructibilia*.

La tendencia común entre los gramáticos medievales es considerar la *absolutio* como una mera apariencia. Para su explicación profunda se acude una vez más a la *subintellectio*, a la *transumptio* de una parte de la oración a otra, o bien a las construcciones figurativas de la Gramática Permisiva. Un ejemplo es el que ofrece el propio autor de *M*, en el que el nominativo *recens*, de una frase tomada de Prisciano –*sole recens orto*–, a juicio del autor está adverbializado (cf. II:265.25–30). Hay otros ejemplos tal vez más fáciles de explicar, como *Dominus uobiscum*, donde se propone la elipsis del verbo *sit* (cf. II:265.31–266.1).

En las gramáticas del grupo *prouerbiandi* se incluye habitualmente una relación de casos en los que el nominativo y los oblicuos aparecen en la oración como absolutos. Las fuentes son diversas, pero todas ellas conocidas: *Doctrinale* –y sus comentadores–, *Catholicon*, etc. Sin embargo, dentro de los oblicuos, el autor de nuestra gramática desarrolla, como también los gramáticos de otros textos *prouerbiandi*, la teoría sobre el ablativo absoluto, que les ocupa hasta el final del capítulo. A Prisciano (cf. V,80) se le atribuye la afirmación de que el ablativo absoluto expresa consecuencia o concomitancia. Lo cierto es que Prisciano sólo habla de *consequentia*, pero no es arriesgado deducir de sus palabras que la doctrina es aplicable tanto a la consecuencia en sentido causal como en sentido temporal. En cualquier caso, así lo entendieron los comentadores medievales. El autor de *M* no se detiene a analizar la naturaleza de la supuesta falta de régimen del ablativo, cosa frecuente en los tratados modistas del XIII (cf. Thurot 318sq.), sino en las condiciones contextuales en

que aparece y en su significación temporal o consecutiva. Los ejemplos y definiciones se repiten casi *ad litteram* en el resto de las *prouerbiandi*.

## 11. Interrogativos

Si en el epígrafe anterior señalábamos que era común en estas gramáticas incluir un tema sobre los absolutos, otro tanto hemos de decir acerca de los interrogativos. Reiteradamente se insiste en los textos escolares de la época sobre los modos de componer en latín las llamadas *quaestiones ubi, quo, unde* y *qua*, y sus respuestas. Esta insistencia se torna agobiante en ocasiones, incluso en gramáticos imbuidos en el nuevo talante humanista a partir del siglo XV. Todo obedece a la marcada diferencia que existe en este punto entre la estructura de la lengua latina y la romance, como ocurría con los ablativos absolutos. Que en latín a algo como *ubi est rex?* se responda –para un gramático de aquel momento– con genitivo *Romae* plantea una enorme dificultad, a la que se suman las complicadas reglas sobre el tipo de lugar, mayor o menor, y los apelativos que conservan el locativo arcaico. Si la finalidad de estos manuales es enseñar a componer, se comprende por qué esta "machaconería didáctica". Por lo demás, cualquiera que ha afrontado la ardua tarea de explicar a alumnos noveles el tema de los interrogativos latinos sabe –por propia experiencia– de la dificultad que esta labor puede llegar a entrañar.

El capítulo en *M* está articulado en tres partes: en la primera (cf. II:270.11–29), se estudia la naturaleza de la *interrogatio*, su definición y las clases de palabras interrogativas (nombres y adverbios); en la segunda (cf. II:270.30–275.14), los nombres interrogativos, su significado y su construcción; y en la tercera y última (cf. II:275.15–282.32), marcada como un capítulo distinto, las interrogaciones de los adverbios.

El maestro centra su examen y explicación solamente en algunos tipos de nombres interrogativos, concretamente en *quis* (*unicae substantiae*), *uter* (*duorum substantiarum*), *quid* (*de quidditate essentialis rei*), *qualis* (*qualitatis*), *quantus* (*quantitatis continuae*), *quot* (*quantitatis discretiae*), *quotus* (*tam ordinis quam numeri*), *quotennis* (*temporis in annis*), *cuius* (*possessiuum*), *cuias* (*gentis uel patriae*), *cuiusmodi* (*de modo uel manerie*) y *quotisformis* (*formae*). Interesa, como se observa, la construcción y el significado: apenas hay lugar para la cuestión morfológica. De nuevo prevalece el criterio modista a la hora de

establecer una clasificación. No hay ejemplos en romance, aunque sí muchos en latín. Este tema no está desarrollado en el resto de las gramáticas del género *prouerbiandi*.

Las *interrogationes aduerbiorum*, a su vez, figuran en la mayoría de los textos gramaticales a partir del siglo XIII. El aparato de fuentes y testimonios de nuestra edición se queda corto, porque nos hemos limitado a subrayar los paralelos más estrechos y significativos, comenzando por los de los textos que nos consta que utilizó el autor de *M*. De todos modos, la doctrina de estos manuales no difiere en lo sustancial entre unos y otros.

Thurot (cf. 1964:326) atribuye a Pedro Helías la presentación sistemática de las reglas relativas a las respuestas de nombre y adverbios bajo la forma de preguntas *ubi*, *quo*, *unde* y *qua*. Tal vez este método fue adoptado por el gramático parisino a partir de una sugerencia de Prisciano (cf. XVII,43). Resumimos a continuación el contenido del capítulo de *M* (cf. II:275.27–276.32) correspondiente a la interrogación de *quo*, con el objeto de que se pueda apreciar en qué consiste este sistema que hacen suyo los maestros, tanto de gramáticas modistas como pedagógicas, desde Pedro Helías hasta el Renacimiento:

*Quo uadis?*. Se responde de tres modos posibles:

a. Mediante adverbios:

a.1. Propios de *quo*: *uado huc*, *illuc*, etc.

a.2. Comunes a todos los interrogativos: *supra*, *infra*, etc.

b. Mediante verbos:

b.1. Con el primer supino sin preposición: *lectum*.

b.2. Con el último gerundio con preposición: *ad legendum*.

c. Mediante nombres:

c.1 Apelativos: con Ac. con *ad*: *ad forum*.

(excepto *rurem*, *humum*, *militiam* y *domum*, sin prep.: *domum*).

c.2. Propios:



- c.2.1. De regiones, provincias, ducados, etc.: como los apelativos: *ad Hispaniam*.
- c.2.2. De ríos: como los apelativos: *ad Iberum*.
- c.2.3. De personas: como los apelativos: *ad Petrum*
- c.2.4. De lugares:
  - c.2.4.1. Simples: con Ac. sin prep.: *Romam*
  - c.2.4.2. Compuestos:
    - c.2.4.2.1. De 2 propios o propio + apelativo: como los propios simples: *Caesaraugustam*.
    - c.2.4.2.2. De 2 apelativos o apelativo + propio: como los apelativos: *ad Montealbum*.

Como es natural, ni Pedro Helías, ni los maestros que le siguen saben dar razón del uso del supuesto genitivo en los nombres de lugar que responden a *ubi*. La explicación es buscada en el griego (cf. Thurot 1964:327). Nuestro autor se limita a transmitir las dos teorías en boga: que es un genitivo por ablativo regido por una preposición sobreentendida o que carece de régimen.

Sin embargo, en el siglo XIII hubo gramáticos que esbozaron otras hipótesis para argumentar lo que no se había logrado en los años precedentes. Huelga aclarar que tales razonamientos tomaron un inevitable cariz modista. Puede verse un ejemplo de ello en el comentario de Roberto Kilwardby a Prisciano, que transcribe Thurot (cf. 1964:328sq.). En la *Grammatica prouerbiandi* no hay rastro de especulaciones en esta línea.

Objeto de discusión es también el hecho de si los nombres *rus*, *domus*, etc., al llevar determinación con adjetivo o de otra índole, mantienen la construcción apreposicional. Pedro Helías y Pedro Hispano mantienen que sí. Nuestro autor recoge esta opinión y la opuesta, pero él opta por su eclecticismo habitual, y así, según el uso (en cierto modo, por analogía, como queremos entender de sus palabras) pueden construirse sin preposición, pero según las reglas de la Gramática, conviene que lleven preposición (II:280.31-34):

*Vno modo, secundum usum, et tunc construuntur cum uerbis sine proposicione, ut patet in predictis interrogacionibus; alio modo, secundum artem uel principia artis gramatice, et tunc bene et congrue possunt ordinari mediante proposicione.*

Después de dar algunas reglas más sobre determinación por aposición de los nombres propios y apelativos que responden a interrogaciones, los autores de *grammaticae prouerbiandi*

suelen concluir el capítulo con la *interrogatio* de *quorsus* y *quousque* (cf. II:281–282 *et apparatus*).

## 12. Vicios y figuras

Uno de los temas más controvertidos de la Gramática medieval es el de las figuras, aquellas anomalías al nivel de la *littera*, de la *dictio* o de la *oratio* que atentan, por error, contra el buen uso de la lengua (*uitia*) o que incrementan su expresividad en un contexto literario (*figurae*). Los autores no se ponen de acuerdo en los catálogos de vicios y figuras, ni en las clasificaciones, ni en el contenido de las definiciones. De la Gramática antigua arrancan dos líneas de tradición que reflejan posturas diferentes, la de Donato y la de Prisciano. Mientras que el primero dedica la tercera parte de su *Ars maior* a los vicios y figuras, el segundo sólo menciona construcciones figurativas de forma esporádica a lo largo de los dos últimos libros de sus *Institutiones*. Por otro lado, no existe tampoco coincidencia entre los autores antiguos a la hora de determinar qué figuras pertenecen estrictamente a la Gramática y cuáles son propias del *Ars Rhetorica*. Esta confusión es heredada por los medievales. Algunos intentan enmendar a Donato, que mezclaba figuras de construcción con figuras de elocución (de función "retórica", entendiendo impropriamente la retórica como simple ornato). Otros, simplemente no se plantean estos problemas. Un tercer tipo de autores, como el maestro de *M*, soluciona las cuestiones espinosas con decisiones eclécticas, basadas en las acepciones o en los significados analógicos de los términos, es decir, considerando algunas figuras en unas ocasiones como si fueran de construcción, y en otras, como de elocución: en pocas palabras, se parte de la idea de que es imposible encerrar en compartimentos estancos las diferentes especies de figuras. A continuación, mostramos esquemáticamente cuál es la tradición de Donato, cuál la de Prisciano y cómo las concilia nuestra gramática. Escribiremos los nombres de las figuras tal y como suelen aparecer en cada uno de los autores:

### A) Donato (cf. *Ars mai.* III):

#### 1. Vicios

*Barbarismus*

*Soloecismus*

Otros

## 2. Figuras

*Metaplasmus**Schema**Dianoeos* (Retórica)*Lexeos* (Gramática)*Tropus*

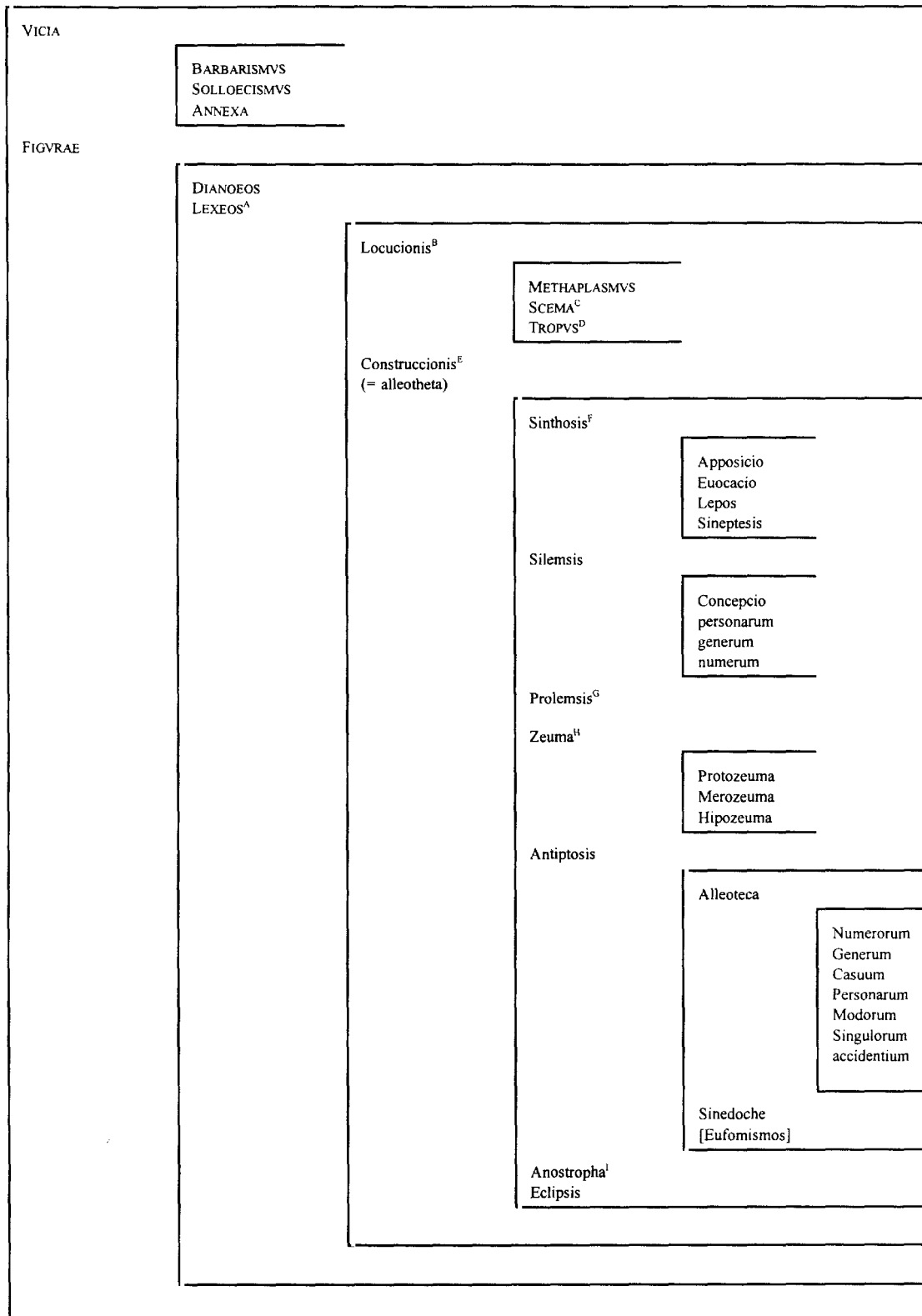
Dentro del *schema lexeos* se enumeran 17 figuras, de las cuales 4 son de contrucción, pero Donato no las distingue de las demás: *prolepsis*, *sylllepsis*, *zeugma* e *hipozeuxis*.

B) Prisciano (cf. XVII,155):

*Constructiones**Alleotheta**Sintosis**Antiptosis**Prolepsis**Sylllepsis**Zeugma*

C) *Grammaticae prouerbiandi* (II:283.1–329.17):

En letra versalita escribiremos las figuras que proceden de la tradición donatiana y en letra redonda, las figuras de la tradición prisciana. A continuación de este cuadro, hacemos de él un breve comentario, sirviéndonos de las letras voladas que hemos colocado precisamente sobre los nombres de las figuras que deseábamos tratar:



<sup>A</sup> El maestro autor de *M* afirma en tres lugares que no se preocupa de enumerar las figuras contenidas en lo que Donato considera el *schema lexeos*, ya que se encuentran en el *Catholicon*, el *Doctrinale* y el propio *Ars* de Donato. Lo que interesa a nuestro gramático –y en eso mantiene el criterio que domina a lo largo del manual– son las figuras de construcción (cf. II:288.15–17; 288.27–30; 289.15–18).

<sup>B</sup> La división *locutionis* / *constructionis* es común a partir del siglo XII, tal vez a raíz de un comentario de Pedro Helías (cf. Thurot 1964:233–4) interpretando un pasaje de Prisciano (cf. *Prisc.* XVII,155). Los gramáticos medievales entienden que, de las figuras, sólo las de dicción o *locutionis* corresponden al *schema lexeos* o *figurae uerborum* de Donato y que, aunque se ocupe de ellas la Gramática, están próximas al ámbito de la Retórica, porque su objeto atañe no sólo a la forma, sino sobre todo al contenido (*significatio*). Este era el fundamento de la distinción donatiana entre *schema dianoeos* y *schema lexeos*. A pesar de ello, subyace una valoración de la Retórica muy lejana de la concepción clásica y más afín a esa otra que podríamos denominar "arte de adornar el discurso". Más adelante, en el siglo XIII, las figuras de dicción –dice Thurot (cf. 1964:465sq.)– pasan a llamarse *tropi* o *colores rhetorici* (así los encontramos en el *Catholicon*, por ejemplo). Por el contrario, las *figurae constructionis* pertenecen propiamente a la Gramática. Sin embargo, este binomio *locutionis* / *constructionis* presenta un problema: no todas las figuras de dicción son retóricas; o, al menos, Prisciano admite que *zeugma*, *prolepsis* y *syllepsis*, todas ellas *schemata lexeos* en Donato, son también figuras de construcción. Los intentos conciliadores antes de la gramática *M* fueron fundamentalmente dos:

\*Las glosas del *Doctrinal* (cf. Thurot 1964:465–6) distinguen figuras de dicción –metaplasmo, esquema y tropo– y figuras de construcción –prolepsis, silepsis y zeuxis, según Prisciano, e hipozeuxis, según Donato–.

\*El *Catholicon* separa ambas tradiciones: Donato (metaplasmo, esquema y tropo), Prisciano (aleoteta, donde se incluyen varias). Además añade un capítulo sobre figuras retóricas.

Ninguna de estas clasificaciones resulta satisfactoria: la segunda no arregla nada, sólo expone; la primera, no explica el motivo por el que se incluye la hipozeuxis de Donato entre las *figurae constructionis* y no la antiptosis, ni la sintosis. La postura de *M* parece, en este sentido, la mejor.

<sup>C</sup> La distinción entre *schema lexeos* y *dianoeos*, recogida en la tradición de Donato (*Ars mai.* III,5) a través de las Etimologías de Isidoro (cf. *Isid. Orig.* I,36), queda incluida también en nuestro texto, cuando en éste se habla de *schema* como *figura locutionis*. Pero el autor especifica que *schema*, en sentido lato, significa figura y puede entenderse que pertenece al ámbito de la Gramática o al de la Retórica. Para el autor de la *grammatica prouerbiandi* (cf. II:288.20sq.), el *schema* en sentido estricto es un tipo de *figura lexeos locutionis*.

<sup>D</sup> El *tropus* se opone a los llamados *uitia annexa barbarismo et soloecismo*, igual que el *metaplasmus* se opone a *barbarismus* y *schema* a *soloecismus*. Mientras que las figuras son estudiadas por la *Grammatica permissiua*, de los vicios, que son como figuras cuya posibilidad y necesidad no están justificadas, se encarga la *Grammatica Prohibitua*.

<sup>E</sup> La denominación *alleotheta* se lee por primera vez en *Prisc.* XVII,155, citada allí como una figura más de construcción. Ahora bien, en el siglo XII se atribuyó la categoría de género al nombre *alleotheta*. Desde ese momento, las otras cinco figuras que refiere Prisciano se consideraron especies de *alleotheta* o *figurae constructionis* (cf. Thurot 1964:236).

<sup>F</sup> El autor de la *grammatica prouerbiandi* adjudica la *appositio* y la *euocatio* a la *sintosis* (cf. II:290.14-16), y la *conceptio* a la *syllepsis* (cf. II:302.2-4), siguiendo al *Catholicon*, frente a Roberto de Kilwardby, que interpreta la *euocatio* como un tipo de *syllepsis* (cf. Thurot 1964:466).

<sup>G</sup> Cuando una figura de construcción está catalogada por Donato como figura de dicción, el autor de *M* afina mucho más, esforzándose por distinguir dos sentidos: «*prolemsis, secundum quosdam, est duplex. Aliquando est figura constructionis (...). Aliquando est figura locutionis*» (II:312.1-9). Esta sutileza, aunque ya se aprecia en los autores de las glosas al *Doctrinale* (cf. Thurot 1964:267), adquiere en este esquema todo su sentido y coherencia. Lo mismo sucede con el *zeugma* (cf. II:320.1-8) y la *synochdoche* (II:325.18-24) —que además para Donato es un tropo (cf. *Ars mai.* III,6)—, pero no con la *syllepsis*.

<sup>H</sup> A partir de Isidoro (cf. *Isid. Orig.* I,36), si hacemos caso de lo que dice Juan de Génova (cf. *Cathol.* IV,50<sup>rb</sup>), la figura del *zeugma* se subdivide en los tres tipos que enumeramos.

<sup>I</sup> La única incoherencia que hallamos en el texto de *M* es la inclusión de tres nuevas figuras que añaden algunos gramáticos, como el autor del *Catholicon*. En II:290.1-3 se anuncian tres

figuras de dicción: *euphomismos*, *anostrophe* y *eclipsis*. Lo cierto es que el *euphomismos* se acaba incluyendo entre los tipos de *antiptosis* (cf. II:323.11–12). Según Thurot (cf. 1964:475), aparece en la gramática de Servio y el *Doctrinale* la cita sin saber en qué consiste. La *anostrophe* también se menciona en la obra de Villa–Dei (cf. *Doctr.* 2528; 2536sq.), pero Donato la había tratado como tropo (cf. *Ars mai.* III,6). Asimismo, está en el *Doctrinal* (cf. *Doctr.* 2366; 2386sq.) la *eclipsis*, que en Donato es un *uitium annexum* (cf. *Ars mai.* III,3).

### 13. La función de la *suppletio* en la gramática de *M*

La *suppletio* es la originalidad más característica de estos manuales. Sólo en textos de la familia *prouerbiandi* se encuentran epígrafes que lleven el título *de suppletionibus*.

Cuando examinamos en su momento los rasgos principales de esta corriente didáctica gramatical, hicimos algunas consideraciones generales sobre la *suppletio* en los manuales escolares. Entonces afirmábamos que en casi todos los textos que conocemos de este género, la *suppletio* ocupaba el último lugar, excepto en el caso de la *suppletio comparatiui et superlatiui*, cuyo estudio se adelantaba inmediatamente a continuación de la teoría del nombre comparativo y superlativo. Esto sucede también en la gramática de *M* (cf. II:63–64; 69–70). Ignoramos el porqué, ya que tampoco los maestros aducen ninguna razón que lo explique. Lo más sencillo es pensar que obedece a motivos didácticos, porque después de enseñar la doctrina gramatical sobre el *suppositum* (el nombre y la parte nominal de la construcción), los maestros iniciarían ya a los alumnos en la técnica de la *compositio* desde su lengua vernácula, técnica que implica el conocimiento necesario de reglas de la *suppletio*. El resto de las reglas quedarían relegadas al final, cuando se hubiera completado el estudio del verbo o *appositum* y las *partes minores*.

Existe cierto paralelo entre el modo en que nuestro anónimo autor define este ejercicio y el concepto de *suppletio* que apuntan gramáticos como Pedro de Isolella (cf. *Fierville* 129) o Rogerio Bacón (cf. *Bac. D.* 292). Para ellos, la *suppletio* es un giro o un circunloquio en latín. Tanto Isolella como nuestro maestro introducen además la frase romance como punto de partida y de referencia, para que el alumno sepa cuál es el sentido que debe darse a la construcción circunlocutiva.

En la gramática que hemos llamado *F*, se recoge una definición distinta y más interesante (cf. *F* 60<sup>v</sup>):

*Supplecio est fictio uel maulenacio alicuius dictionis nobis deficientis per unam dictionem uel per plures pertinentes uel pertinentem ad id uel ad illud quod uel ad quod pertinet supplectum si haberetur.*

El autor, B. de Fita, dice *maulenacio*, un término curioso, *hapax* no sólo del autor, sino también de la tradición gramatical latina. Parece que el maestro recurrió a la latinización peculiar de una palabra que probablemente utilizaba en su lengua catalana: "maula", "mauleria" o, tal vez "maulació", cuyo origen etimológico es oscuro (cf. Corominas/Pascual 1986:III,880), aunque conocemos su significado: "engaño", "triquiñuela" y, posteriormente, "cosa de poco valor". Fita, pues, define la *suppletio* como recurso artificial, quizá porque tiene más presente la frase o palabra romance, que es el medio, y no tanto en el resultado del giro en latín: la construcción que pretende que sus alumnos realicen.

También el autor de *F* elabora la clasificación más completa y sistemática de las posibles *suppletiones*, a la que ya arriba nos referimos (cf. I:V.2.). En *M*, se abordan solamente las siguientes: *suppletio nominum uerbalium*, *suppletio participorum* y *suppletio uerborum*, dentro de la cual están incluidas las de las formas no personales.

Las reglas para suplir son innumerables y muy reiterativas. Por eso, sólo destacaremos las más relevantes. Para la manera que tiene el autor de exponer los contenidos gramaticales, sirve aquello que dijimos al respecto de la *suppletio* del comparativo: el autor enuncia primero las ocasiones en que falta la parte de la oración que va a tratar y después dice cómo se suple (cf. I:VIII.4.3.).

a) *De suppletionem nominum uerbalium.*

Los nombres verbales faltan en latín cuando hay algún impedimento formal o significativo para su presencia en el sistema. El hecho de que se sugiera que "algo falta" –*deficit*– en el paradigma revela con claridad, a nuestro juicio, la concepción estructural de que hacen gala estos gramáticos, no sólo de la lengua latina, sino también del romance del que parten. Si "algo falta", se dice que "falta" en relación a la lengua romance donde, o no falta, o es posible inventárselo porque la lengua aún no está asentada, sometida a reglas.



En latín, no es posible que un verbo carezca de forma de supino y tenga nombres verbales en *-tor*, por ejemplo, o carezca de participio presente y forme nombres verbales en *-ans*. Habitualmente no se da una explicación de por qué un verbo carece de supino, participio, etc. Otras veces, el impedimento es de significado: un verbo neutro, que sólo pueda expresar acción (*curro*, *ambulo*), no es susceptible de adoptar una forma que implique pasividad (*\*curror*, *\*ambulor*) y, en consecuencia, carecerá de nombre verbal en *-bilis/-bile*.

Vamos a analizar ahora el proceso discursivo que siguen los autores de *grammaticae prouerbiandi* para explicar cómo se suple lo que previamente se ha admitido que falta, para lo cual pondremos un ejemplo en castellano, semejante a alguno que sugiere el autor en romance valenciano (cf. II:339). ¿Qué sucede en el caso de que un hablante quiera expresar con el verbo *ambulo*, neutro *-carente*, pues, de pasiva-, lo que logra con *amo* cuando dice *amabilis*? Primero se da la regla: ha de sustituirse por *aptus*, referido a la persona o cosa que lleva a cabo la acción, y por el relativo *quis* en el caso oportuno dependiente de *aptus*. Sin embargo, como la regla tal vez adolece de la claridad suficiente, se recurre al romance. Aquí no cabe preguntarse si es correcto ese romance o no. El maestro no se lo plantea, porque la *lingua laica* se habla, pero no está sometida a reglas gramaticales<sup>59</sup>. Volviendo a nuestro ejemplo, para expresar que una cosa (por ejemplo, "un camino": *uia*) es *apta qua ambulent*, se ofrece lo que en romance es la traducción literal de la forma que no existe en latín: "andable". Sin duda, hoy reputaríamos de poco elegante tal expresión. Evidentemente, se trata de un truco, de una *fictio uel maulenacio* didáctica. ¿Inaceptable para la Gramática castellana? No existe todavía la Gramática castellana, ni la catalana. A nuestro gramático le parece válido y oportuno, porque sus alumnos van a entender a las claras el sentido de una locución no paralela en la lengua que se desconoce, en este caso el latín: "si decimos en romance: *camino andable*, en latín se compone: *uia apta qua ambulent*".

b) *De suppletionem participiorum*.

Más claro aparece todo, cuando lo que falta en latín no es solamente un tipo de nombres verbales derivados de ciertos géneros *-neutro, deponente-*, sino toda una categoría,

---

<sup>59</sup> En I:V.2., hablábamos de una regularización artificial de la lengua promovida y dirigida por estos maestros. Nos movemos en la mera hipótesis, aunque nuestras conjeturas se apoyan en indicios claros, como son los muchos y constantes ejemplos de construcciones artificiosas y nada literarias, tanto en estos manuales, como en los documentos oficiales *-estatutos, lengua de la Cancillería-* que citábamos en aquel capítulo.

como los participios. De tal cuestión había ya hablado Prisciano, aunque muy someramente (cf. XVII,81–82). Pedro Helías, de manera expresa, se cuidó de mostrar cómo en el paradigma del participio latino había dos casillas vacías: la del participio pasado activo y la del participio presente pasivo. A continuación, propuso un giro o circunloquio para solventar esta deficiencia (cf. *P.H. min.* 101,10–15), pero sólo los autores de textos *ad prouerbiandum* se atrevieron a construir formas romances sintéticas para esos participios, como mostramos arriba, a través de un cuadro esquemático (cf. I:V.2.).

c) *De suppletionē uerbi.*

Las anomalías del verbo son siempre de cinco tipos, según el anónimo autor de *M*:

-Formas activas de significado pasivo, que carecen de forma pasiva: *exulo*, *uapulo*.

-Formas activas de significado activo, que carecen de forma y significado pasivo: *seruio*, *ambulo*.

-Verbos que carecen de perfecto y de las formas que derivan del perfecto: *liquor*, *medeor*.

-Verbos que carecen de presente y de las formas que derivan del presente: *odi*, *noui*.

-Defectivos como *quaeso*, *inquit*, etc.

Algunas de las reglas de traducción resultan ingeniosas. Cuando un verbo latino carece de imperativo, por ejemplo, se sustituye mediante el circunloquio *fac* (activo) / *patere* (pasivo), por ejemplo (cf. II:349–350):

**‘O Pere, avorreix a Johan’**

*O Petre, fac odium Iohanni*

*O Petre, fac ut oderis Iohannem*

**‘O Pere, sies avorrit de Johan’**

*O Petre, patere ut te oderit Iohannes*

Con relación al verbo impersonal, ya se comentó la casuística de los autores modistas acerca de si el impersonal constituía un tipo de verbo del mismo rango que el verbo personal y si, por tanto, tenía modos (indicativo, subjuntivo, optativo, imperativo), o bien si el impersonal

era un modo más. Para nuestro gramático, el verbo impersonal depende formalmente del personal, del que se considera derivado, pero se conjuga en indicativo, subjuntivo, etc., paralelamente al verbo personal. Esta doctrina se mantiene en muchos gramáticos renacentistas, por ejemplo en las *Introducciones contrapuesto el romance al latín* de Nebrija (cf. 1488). La cuestión es saber si el impersonal tiene imperativo. Para los demás modos no parece que haya dificultad, porque la no-personalidad se diluye –si se nos permite la expresión– en la tercera persona, la no marcada, de manera que se puede sostener sin problema que *ut ametur* es el presente de subjuntivo del impersonal y *utinam amaretur* el presente del modo optativo. Sin embargo, en el imperativo, sobre todo para la segunda persona, no es posible, porque el sujeto es *tu*. Esta es la opinión de la mayoría de los autores (cf. II:351.10sq.). Algunos, no obstante, ven factible una construcción de imperativo impersonal con la tercera persona: *o Petre, tui tedeat Iohannem*. Como siempre, el ejemplo es de laboratorio.

La mentada polémica medieval sobre la posibilidad de un infinitivo impersonal es lo único que de nuevo complica el tema de la *suppletio infinitiui*. En el resto de los casos, los problemas se reducen a los verbos que acabamos de comentar al analizar la *suppletio uerborum*: aquellos que carecen de significado activo o pasivo, o bien de forma activa o pasiva, y los otros defectivos. Para elaborar la frase supletoria se recurre casi siempre a la perífrasis por medio de *facere* / *pati ut*. Sorprende la traducción romance del acusativo sujeto no concertado del infinitivo. Una vez más tenemos las manos atadas, para asegurar sin paliativos que se trata de construcciones artificiosas y ajenas a la lengua, aunque podamos presumirlo. Un ejemplo: *Petrum odisse uicia et peccata est bonum*, ‘**Pere avorir los vicios e peccats es bona cosa**’ (cf. II:355.17–18).

El autor de *M* no da ningún ejemplo en latín de oración de infinitivo con sujeto acusativo dependiente de *uerba dicendi* y casi ninguno en función distinta de la de sujeto de un verbo copulativo, o sea, los ejemplos propuestos son del tipo al ciceroniano *me meminisse turpissimum est*, verbigracia: *magistrum perficere librum est bonum* (cf. II:355.33–34). Quizá resultara imposible a los alumnos ir más lejos, o acaso el maestro desecha de intento esta posibilidad. Téngase en cuenta que habitualmente él no hace uso de esta construcción a lo largo de su gramática, y lo mismo se puede decir de otras cuestiones sintácticas preteridas con frecuencia en el latín de la época, como la *consecutio temporum* o usos diversos del subjuntivo. De hecho, cuando se ofrecen ejemplos de circunloquios para suplir en latín, se emplea sobre todo la frase *facio ut* y no la completiva de infinitivo, aunque hay excepciones:

*ego libenter facio ut a me uapulet Iohannes*, pero también *ego libenter facio a me uapulare Iohannem* (cf. II:348.5-6).

La *suppletio* del discutido infinitivo del impersonal lleva al autor a proponer ejemplos de una artificiosidad realmente increíble. Latines –y romances– como los de estas páginas fueron los que concitaron las iras humanistas y su cruzada contra la barbarie (cf. Rico 1978). En cualquier caso, sería un reduccionismo inaceptable concluir –como algunos– con el desprecio hacia la Gramática medieval. Veamos cómo se resuelven los supuestos casos de infinitivos de verbos impersonales que faltan en latín.

En latín clásico se puede construir una frase concertada con infinitivo cuando éste depende de un verbo impersonal (*Thales primus defectionem solis praedixisse fertur*), aunque los gramáticos medievales no reseñan esta construcción, sino la hipotética que resultaría de hacer depender de un verbo personal una oración de infinitivo no concertado que derivara de un verbo impersonal (por ejemplo, de *amatur*, "se ama", *amari*, "amarse"). Algunos gramáticos de la época, como dijimos, defienden que si *amo* es transitivo, el impersonal *amatur* tiene que serlo también, de donde se admite *amatur Petrum*, "se ama a Pedro", y en consecuencia *Petrum amari a magistro bonum est*, "que se ame a Pedro por parte del maestro es algo que está bien", donde *Petrum* no es sujeto, sino objeto. Los ejemplos en romance con *uerba deficientia*, como *uapulare* ("herirse"), son muy rebuscados: *a magistro uapulare discipulum est bonum*, "que por parte del maestro se hiera al alumno es bueno" (cf. II:359.18). Se llega a un extremo tal, que el autor debe renunciar a la impersonalidad para conseguir un mínimo de coherencia significativa. Así, una oración impersonal en romance valenciano como '**de Pere haver se parlat a mi muller es bona cosa**' ("que se hable a mi mujer por parte de Pedro es algo que está bien"), se acaba expresando con un sujeto personal en latín (*Petrum locutum fuisse michi de muliere est bonum*) (cf. II:359.20-21).

Solamente nos falta comentar la *suppletio gerundiutorum et suppinorum*, de la que diremos dos palabras. El anónimo autor trata algunas construcciones nada más. Con su enunciado esquemático concluimos el estudio del contenido gramatical de *M*:

---

<i>pro</i> + <i>-ndo</i>	en romance, <b>per</b> + inf.
<i>ad</i> + <i>-ndum</i>	en romance, <b>a</b> + inf.
<i>causa</i> + <i>-ndi</i>	en romance, <b>per causa de</b> + inf.
<i>uado</i> + 1 <sup>er</sup> supino	en romance, <b>uaigt</b> + inf.
<i>uenio</i> + 2 <sup>o</sup> supino	en romance, <b>uench de</b> + inf.

## IX. CONCLUSIONES

Ha llegado el momento de recapitular las principales ideas que, con carácter conclusivo, hemos ido extrayendo de nuestro estudio a lo largo de la exposición.

Hemos dicho, en primer lugar, que abordábamos el trabajo desde una perspectiva múltiple, considerando los diversos aspectos desde donde se puede enfocar un estudio de estas características: histórico, filosófico, lingüístico, etc., y procurando no omitir ninguno. A pesar de este planteamiento inicial, insistíamos en que el resultado de nuestra investigación no era una simple serie heterogénea de añadidos, sino que cada uno de los capítulos en que se articulaba constituía una vía distinta de acceso científico a una única realidad global.

Por esta razón, las referencias entre la parte I: y II: han sido constantes, porque ambas son complementarias. El objetivo que nos propusimos no fue la mera edición de un texto, sino el estudio de la enseñanza de la Gramática latina en la escuela secundaria durante la Baja Edad Media española, eso sí, a través de un tipo concreto de manual o –mejor todavía– de método: la *Grammatica prouerbiandi*. La edición interpretativa de uno de estos manuales *prouerbiandi*, con un amplio aparato de fuentes, debía contribuir a este fin.

Ahora bien, detrás de este hecho hemos puesto de relieve algo mucho más profundo, como es la clarificación, al menos en este ámbito, de la mentalidad pedagógica de la época inmediatamente anterior al alumbramiento del espíritu humanista en nuestra península. Si la educación es una de las facetas basilaras de este "espíritu humanista", hemos rastreado un poco más en su origen, convencidos de que, por más que los propios humanistas lo negaran, debíamos encontrarlo en el bagaje cultural y experiencial de los siglos anteriores. Y no en reminiscencias vagas, sino en una correlación de influencias directas, en proporción causa–efecto. Que los humanistas lo negaran era, por así decir, parte de su cometido. Ellos se propusieron la admirable labor de recuperar lo clásico, lo primigenio enterrado bajo siglos de escolástica. Sin embargo, más que nunca hemos de dar por bueno ese tercer momento dialéctico de que nos hablan los filósofos: lo que obtuvieron los humanistas fue una "síntesis superadora", igual que hizo el mundo medieval de los despojos de la cultura antigua.

Somos conscientes, en este sentido, de que algunas de nuestras conclusiones han sido audaces, pero no podemos atenuar la fuerza de su contenido, porque a ellas nos condujo nuestra reflexión a la luz de los datos contrastados y del sentido común. En ningún momento,

pues, hemos partido de un *a priori* científico, ya que lo contrario habría significado falsear la realidad.

Hasta hoy, muchos historiadores de la Lingüística se habían referido al fenómeno *prouerbiandi*. La mayoría lo consideraban algo marginal, casi siempre como un reducto medieval en medio de un sistema que ya huía inexorablemente hacia las posiciones renovadas del Renacimiento. Después de un exhaustivo análisis, ha quedado patente que el fenómeno *prouerbiandi* desempeñó un papel fundamental en la renovación pedagógica del bajo medioevo español:

—Cuando hablamos de *prouerbiare* o de ‘*fer lo prouerbi*’, estamos aludiendo a un tipo específico de ejercicio escolar de composición en latín a través de frases ejemplificativas en lengua romance, que se llevaba a cabo con la ayuda de una serie de manuales, las *grammaticae prouerbiandi*. Pero no se trata solamente de unos simples ejercicios, sino de un método aplicado de manera sistemática en las escuelas.

—Por otro lado, la *Grammatica prouerbiandi* no es un método aislado de enseñanza del latín, de carácter regional, limitado al reino de Aragón. Antes bien, entronca con toda una corriente sureuropea, que a su vez está emparentado con modos de hacer previos al nacimiento de la Escolástica en puntos muy diversos de Occidente (recuérdese, a este respecto, lo que dijimos en el correspondiente capítulo sobre la gramática de Aelfric). Esta corriente alcanza también algunas escuelas de prestigiosos humanistas y está en la base del pensamiento de la mayor parte de los gramáticos del primer Renacimiento, como Da Buti, Guarino de Verona, Mancinelli, Perotto, en Italia, o Nebrija, Cerezo y Sisón, en España.

—Pero no sólo, en lo que a metodología se refiere, influye esta corriente en el Renacimiento italiano o español. El estudio del contenido gramatical de uno de estos manuales *prouerbiandi*, el que nosotros editamos, nos ha permitido demostrar que, a) logran una síntesis de las principales doctrinas lingüísticas y gramaticales, desde Prisciano y Donato; b) aportan planteamientos y reflexiones teóricas originales y muy valiosas: sirva a modo de ejemplo lo que dijimos a propósito del régimen de los complementos

verbales, del supósito de los verbos impersonales, de la propia clasificación verbal dentro de los cinco *genera*, del significado de las *figurae constructionis*, etc. Estas son las aportaciones que reciben los humanistas de la Gramática medieval, precisamente por medio de las gramáticas escolares del sur de Europa, entre las que se encuentran las *grammaticae prouerbiandi* y otras similares, de las que hemos hablado en su momento.

—La *Grammatica prouerbiandi* constituye además el punto de partida hacia la creación de la Gramática en lengua vernácula, porque va introduciendo una terminología específica, que se nutre del análisis, aún precario, de la lengua romance. En el capítulo correspondiente aludimos ya, por ejemplo, al intento de establecer un nuevo paradigma de participios en valenciano que completara las "casillas vacías" del participio latino. También allí comentamos la acuñación de términos como *habitud*, que implicaban cierto grado de reflexión, y cómo se desarrolla esta práctica en los gramáticos prehumanistas españoles hasta Nebrija.

Nos falta apuntar una breve consideración, que tal vez se escapaba, sobre el origen de la *Grammatica prouerbiandi*. Existen —hemos dicho— las gramáticas "de tema" en el norte de Italia y sur de Francia, desde el siglo XIII: ¿qué fue primero, la Gramática "de tema" o la Gramática *prouerbiandi* en Aragón, Valencia, Cataluña? Francamente, aún no lo sabemos y hoy por hoy carecemos de los datos efectivos para determinarlo. Que se relacionan unas y otras, es innegable. También lo es que la buena acogida que tiene este método en el noreste peninsular tiene que ver con las relaciones culturales, políticas y económicas de Aragón con Francia y, sobre todo, Italia. Pero, por el momento, no podemos llegar a otras conclusiones.

Terminamos aquí. Esperamos haber contribuido a poner luz sobre una época y un tema de los que todavía no tenemos toda la información que desearíamos. En cualquier caso, nos alegramos de haber aportado algo más con esta tesis doctoral y hacemos votos por que la edición y estudio de una *grammatica prouerbiandi* sea el comienzo de una serie de trabajos en esta dirección, que sirvan en un futuro para la investigación histórica, gramatical y lingüística del mundo cultural de la Baja Edad Media y el Renacimiento.



## X. BIBLIOGRAFÍA

Las traducciones, reediciones o trabajos compilatorios aparecen marcados con un asterisco.

### 1. Manuscritos y ediciones de gramáticos antiguos, medievales y humanistas no citados en el aparato de nuestra edición

ANON., ss. XIII/XIV: *Grammatica Latina* [Firenze, Biblioteca Medicea-Laurenziana, Cod. Ashb. 244].

ANON., s. XIV: *Anotationes aliquot grammaticae* [Perugia, Biblioteca Augusta, ms. 509].

ANON., s. XV: [*Grammatica Latina*] [Perugia, Biblioteca Augusta, ms. 530].

ANON., s. XV: *Grammatica Latina* [Madrid, Biblioteca Nacional, ms. 8464].

ANON., 1572: *Naturae uerborum quam emendatissae insertis uulgaribus exemplorum interpretationibus ad puerorum utilitatem*, Parisiis [Perugia, Biblioteca Augusta, IN 2458/6].

BONCIARIO, M.A., 1598: *Guarinus siue introductio ad Latinam linguam a M. Antonio Bonciario Perusino collecta et ad puerorum usum accomodata*, Perusiae [Perugia, Biblioteca Augusta, IN 2432].

BRITANNO, M.G.D., 1567: *Regole della costruzione latina*, Venetiae [Perugia, Biblioteca Augusta, IN 2430/2].

CORATO, F.D., ca. 1490. *De Grammatica et eius partibus* [Biblioteca Comunale degli Intronati di Siena, cod. G-VIII-38].

ESPARZA, M.A.–SARMIENTO, R. (ed.), 1992: *Elio Antonio de Nebrija. Gramática Castellana*, Madrid.

ESTAL, E. DEL (ed.), 1975: *Francisco Sánchez de las Brozas. Minerva (1562)*, Salamanca.

FABRINI, G., 1566: *Teorica de la lingua dove s'insegna con regole generali et infallibili a trasmutare tutte le lingue ne la lingua latina*, Venetiae [Perugia, Biblioteca Augusta, IN 2430/1].

FOX, W. (ed.), 1902: *Remigii Autiosidorensis in artem minorem Donati commentum*, Leipzig.

GIBSON, M. (ed.), 1979: «The early scholastic *Glossule* to Priscian *Institutiones Grammaticae*: the text and its influence», *Studi Medievali* (= SM) 20.235-53.

GUTIÉRREZ DE CEREZO, A., ca. 1485: *Brevis grammatica*, Burgos.

HAUGEN, E. (ed.), 1950: «First grammatical treatise», *Language* 26suppl.

JUDY, A.G. (ed.), 1976: *Roberti Kilwardbensis de ortu scientiarum*, Leiden.

LINDEMANN, F. (ed.), 1931–40: *Corpus grammaticorum Latinorum ueterum*, Leipzig.

MANCINELLI, A., ca. 1490: *Epitoma seu Regulae constructionis* [Madrid, Biblioteca Nacional, inc. 363].

NEBRIJA, A. DE, 1481: *Introductiones Latinae*, Salamanca.

———, ca. 1488: *Introducciones contrapuesto el romance al latin*, Salamanca.

———, ca. 1495: *Dictionarium ex Hispaniense in Latinum sermonem*, Salamanca.

———, 1495: *Introductiones Latinae (Recognitio)*, Salamanca.

NEPOS, F., ca. 1492: *Super arte et compendio Ioannis de Pastrana materies grammatices*, Toulouse.

PAPIAS, ca. 1053: *Vocabularium* [Madrid, Biblioteca Nacional, inc. 734].

PASTRANA, J. DE, ca. 1495: *Compendium grammaticae breuissimum ac utilissimum thesaurus pauperum et speculum puerorum*, Toulouse.

PINBORG, J. (ed.), 1977: *Sigerii Courtracensis summa modorum significandi sophismata*, Amsterdam.

REILLY, L. (ed.), 1975: *Petri Heliae summa in Priscianum*, Toronto.

SABBADINI, R. (ed.), 1904: «Frammento di grammatica latino-bergamesca», *SM* 1/2.281–92, Torino.

SISÓN, D., 1490: *Perutile grammaticale compendium*, Zaragoza [*cf. infra*, PÉREZ ROMERO, M<sup>a</sup>.S., 1995].

## 2. Estudios

### 2.1. Sobre Historia de la Gramática y la Lingüística en general

CASA, A. DELLA, 1973: «La Grammatica», *Introduzione allo studio della cultura classica*, pp. 41sq., Milano.

BARATIN, M., 1989: *La naissance de la syntaxe à Rome*, Paris.

LYONS, J., 1986\*: *Introducción a la Lingüística teórica*, trad. esp. de Ramón Cerdá, Barcelona.

MALMBERG, B., 1991: *Histoire de la Linguistique (de Sumer à Saussure)*, Paris.

PADLEY, G.A., 1976: *Grammatical Theory in Western Europe. The Latin Tradition*, Cambridge.

ROBINS, R.H., 1974\*: *Breve historia de la Lingüística*, trad. de E. Alcaraz, Madrid.

SCAGLIONE, A.D., 1970: «Ars Grammatica», *Ianua Linguarum* (series minor) 77.11–43, The Hague.

## 2.2. Sobre Gramática medieval en general

- ASHWORTH, E.J., 1978: «The Tradition of Medieval Logic and Speculative Grammar from Anselm to the End of the Seventeenth Century (a Bibliography from 1836 onwards), *Subsidia Medievalia*, 9.10–111.
- ASZTALOS, M., 1990: «An Early Humanist Invective against Speculative Grammar», ed. A. S. Bernardo: *The Classics in the Middle Ages (Papers of the 20th Annual Conference of the Center for Mediaeval and Renaissance Studies)*, pp. 35–45, Binghamton.
- BAEBLER, J.J., 1971\*: *Beiträge zu einer Geschichte der lateinischen Grammatik im Mittelalter*, reimpr., Hildesheim.
- BENEDINI, P., 1988: «La teoria sintattica dei modisti: attualità dei concetti di reggenza e dipendenza», *Lingua e Stile* 23.113–35.
- BURSILL-HALL, G.L., 1971: «Speculative grammars of the Middle Ages», *Approaches to Semiotics* 11, The Hague.
- , 1974: «Toward a History of Linguistics in the Middle Ages (1100-1450)», ed. D.H. Hymes: *Studies in the History of Linguistics, Traditions and Paradigms*, pp. 77–92, Bloomington.
- , 1975: «The Middle Ages», ed. T.A. Sebeok: *Historiography of Linguistics, Current Trends in Linguistics* 13.179-230, The Hague.
- (ed.), 1990: *De Ortu Grammaticae. Studies in Medieval Grammar and Linguistics Theory in memory of Jan Pinborg*, Amsterdam.
- CASA, A. DELLA, 1981: «Les glossaires et les traités de grammaire du Moyen Age», *La lexicographie du latin médiéval et ses rapports avec les recherches actuelles sur la civilisation du Moyen Age, Colloques internationaux (CNRS)*, pp. 35–46, Paris.
- CASTRO, A., 1936: *Glosarios latino-españoles en la Edad Media*, Madrid.

- CLOSA FARRÉS, J., 1976: «Notas sobre la difusión medieval hispana del Arte Menor de Donato», *Anuario de Filología* 2.37-68.
- COLÓN, G./SOBERANAS, A.J., 1985: *Panorama de la lexicografía catalana. De les glosses medievals a Pompeu Fabra*, Barcelona.
- COVINGTON, M.A., 1984: *Syntactic Theory in the High Middle Ages*, Cambridge.
- DINNEN, F.P., 1980: «Distinguo: *modi significandi* and covert case roles», *Studies in Mediaeval Linguistics Thought, dedicated to G.L. Bursill-Hall*, pp. 39-52, Amsterdam.
- EBBESEN, S., 1980: «Is *canis currit* Ungrammatical?: Grammar in Elenchi Commentaries», *Studies in Mediaeval Linguistics Thought, dedicated to G.L. Bursill-Hall*, pp. 53-68, Amsterdam.
- FREDBORG, K.M., 1980: «Universal Grammar according to Some 12th Century Grammarians», *Studies in Mediaeval Linguistics Thought, dedicated to G.L. Bursill-Hall*, pp. 69-84, Amsterdam.
- GODFREY, R.G., 1965: «Late Medieval Linguistic Meta-Theory and Chomsky's Syntactic Structure», *Word* 21.251-56.
- , 1967: «A Mediaeval Controversy concerning the Nature of General Grammar», *General Linguistics* 7.79-104.
- GONZÁLEZ ROLÁN, T./SAQUERO, P., 1992: «La enseñanza gramatical en Valencia a comienzos del siglo XV: importancia de la *Grammatica Proverbiandi* en la renovación pedagógica del latín», *Excerpta Philologica Antonio Holgado Redondo. Sacra Revista de Filología Griega y Latina de la Universidad de Cádiz* 1/1.299-331.
- HARTO TRUJILLO, M.L., 1994: *Los verbos neutros latinos y la transitividad de la antigüedad al renacimiento. Análisis histórico-gramatical y lingüístico*, Cáceres.

- HUNT, R.W., 1980<sup>\*</sup>: *The History of Grammar in the Middle Ages. Collected Papers*, Amsterdam.
- KUKENHEIM, L., 1951: *Contribution à l'histoire de la grammaire grecque, latine et hébraïque à l'époque de la Renaissance*, Leiden.
- LAW, V., 1984: «Panorama della grammatica normativa nel tredecimo secolo», *Aspetti della letteratura latina nel secolo XIII, Atti del primo convegno di studi dell'Associazione per il Medioevo e l'Umanesimo latini (Perugia, 3-5 ott. 1983)*, pp. 125-45, Firenze.
- LOZANO, C., 1992a: *La aportación gramatical renacentista a la luz de la tradición*, Valladolid.
- , 1992b: «Una gramática especulativa en la Italia renacentista», *Anuari de Filologia* 15.57-70.
- , 1992c: «Sobre la teoría sintáctica verbal en el Renacimiento», *Cuadernos de Filología Clásica. Estudios Latinos (= CFC-ELat)* 3.147-58.
- MAIERÙ, A.: «La grammatica speculativa», *Atti del primo convegno di studi dell'Associazione per il Medioevo e l'Umanesimo latini (Perugia, 3-5 ott. 1983)*, pp. 147-67, Firenze.
- MARROU, M.I., 1969: «Les Arts Libéraux dans l'Antiquité classique», *Arts Libéraux et Philosophie au Moyen Age, Actes du 4<sup>ème</sup> Congrès international de Philosophie médiévale (Montréal 27.8-2.9, 1967)*, pp. 5-27, Paris/Montréal.
- NEHRING, A., 1953: «A note on Functional Linguistics in the Middle Ages», *Traditio* 9.430-4.
- O'MAHONEY, B.E., 1964: «A Medieval Semantic: The Scholastic *Tractatus de modis significandi*», *Laurentianum* 5.448-86.

- PERCIVAL, W.K., 1975: «The Grammatical Tradition and the Rise of Vernaculars», ed. T.A. Sebeok: *Historiography of Linguistics, Current Trends in Linguistics* 13.231-75, The Hague.
- , 1976: «Deep and Surface Structure», ed. H. Parret: *History of Linguistics Thought and Contemporary Linguistics*, pp. 238-53, Berlin/New York.
- PÉREZ, E., 1995: «Sobre las figuras en la Gramática Bajomedieval», *Actas del I Congreso Nacional de Latín Medieval (León, 1-4 Diciembre de 1993)*, pp. 357-363, León.
- PÉREZ, E./LOZANO, C., 1988: «*Suppositum* y *appositum* en la teoría sintáctica medieval y su proyección en el Renacimiento», *Minerva* 2.287-332.
- PINBORG, J., 1976: «Some Problems of Semantic Representation in Mediaeval Logic», ed. H. Parret: *History of Linguistic Thought and Contemporary Linguistics*, pp. 254-78, Berlin/New York.
- , 1980: «Can Construction Be Constructed? A Problem in Mediaeval Syntactic Theory», *Studies in Mediaeval Linguistics Thought, dedicated to G.L. Bursill-Hall*, pp. 201-10, Amsterdam.
- POZUELO YVANCOS, J.M., 1986: «Norma, uso y autoridad en el siglo XVI», *Studies in the History of the Language Sciences* 34.75-94, Amsterdam/Philadelphia.
- RIDRUEJO, E., 1977: «Notas romances en Gramáticas latino-españolas», *Revista de Filología Española* (= *RFE*) 59.51-80.
- ROBINS, R.H., 1951: *Ancient and Mediaeval Grammatical Theory in Europe*, London.
- , 1976: «Some Continuities and Discontinuities in the History of Linguistics», ed. H. Parret: *History of Linguistics Thought and Contemporary Linguistics*, pp. 13-31, Berlin/New York.
- , 1980: «Functional Syntax in Mediaeval Europe», *Studies in Mediaeval Linguistics Thought, dedicated to G.L. Bursill-Hall*, pp. 231-40, Amsterdam.

- ROSIER, I., 1982.: «La théorie médiévale des Modes de signifier», *Langages* 65.117–28.
- SALUS, P.H., 1976: «Universal Grammar», ed. H. Parret: *History of Linguistics Thought and Contemporary Linguistics*, pp. 13-31, Berlin/New York.
- STIKER, M.J., 1972: «Un théorie linguistique au Moyen Age: l'école modiste». *Revue des sciences philosophiques et théologiques* 56.585–616.
- THUROT, CH., 1964\*: *Notices et extraits de divers manuscrits latins pour servir à l'histoire des doctrines grammaticales au moyen âge*, reimpr., Frankfurt.
- TRENTMANT, J.A., 1976: «Speculative Grammar», ed. H. Parret: *History of Linguistics Thought and Contemporary Linguistics*, pp. 279-301, Berlin/New York.

### 2.3. Sobre gramáticos medievales y humanistas en particular

- ALONSO, L., 1986: «El Prosodion de Juan Gil de Zamora: tradición y novedad», *The History of Linguistics in Spain*, pp. 1–20, Amsterdam/Philadelphia.
- BONMATÍ, V., 1987: «La Gramática Metódica en las *Introductiones Latinae*», *Revista Española de Lingüística* 17.95–103.
- , 1992: «Las tres corrientes del humanismo español en Antonio de Nebrija», *Humanitas in honorem Antonio Fontán*, pp. 405–15, Madrid.
- BURSILL–HALL, G.L., 1976: «Some Notes on the Grammatical Theory of Boethius of Dacia», ed. H. Parret: *History of Linguistics Thought and Contemporary Linguistics*, pp. 164-88, Berlin/New York.
- CALVO, V., 1992: «Una gramática medieval con notas en romance castellano», *CFC–ELat* 2.249–61.



- , 1993: «Un ejemplo de empleo del romance en la didáctica del latín medieval: la traducción de participios en la *Gramática de Prisciano y castellano*», *Revista de Filología Románica* 10.267–83.
- CALVO, V.–ESPARZA, M.A., 1993: «Una interpretación de la *Gramática Castellana* de Nebrija a la luz de la tradición gramatical escolar», *CFC–ELat* 5.149–80.
- CASA, A. DELLA, 1994: «Le Introductiones Latinae e il Catholicon di Giovanni Balbi», *Antonio de Nebrija: Edad Media y Renacimiento*. Actas del Coloquio celebrado en Salamanca (noviembre de 1992), pp. 237–245, Salamanca [*cf. infra*, Codoñer 1994].
- CASAS HOMES, J.M., 1950: «Sobre la Gramática de Mates», *Boletín de la Real Academia de las Buenas Letras de Barcelona* (= *BRABLB*) 23/2.117–36.
- CODOÑER, C., 1981: «Las *Introductiones Latinae* de Nebrija: Tradición e innovación», *Nebrija y la introducción del Renacimiento en España*, *Actas de la III Academia Renacentista*, pp. 105–22, Salamanca.
- (ed.), 1994: *Antonio de Nebrija: Edad Media y Renacimiento*. Actas del Coloquio celebrado en Salamanca (noviembre de 1992), Salamanca.
- ESPARZA, M.A.–CALVO, V., 1994: «La *Grammatica Proverbiandi* y la *Nova Ratio Nebrissensis*», *Historiographia Linguistica* (= *HL*) 21/2.39–64.
- GARCÍA, C., 1960: «Contribución a la historia de los conceptos gramaticales. La aportación del Brocense», *Revista de Filología Española* 71 anexo.
- GÓMEZ MORENO, A., 1989: «*Gramática Castellana* de Palacio: un nuncio de Nebrija», *Revista de Literatura Medieval* 1.42sq.
- HUNT, R.W., 1975: «*Absoluta*: The *Summa* of Petrus Hispanus on *Priscianus minor*», *HL* 2/1.1–23 [incluido también en R. Hunt 1990, *cf. supra*].
- MIQUEL Y PLANAS, R., 1930: *El incunable barcelonés de 1468 (Gramática de B. Mates)*, Barcelona.

PÀROLI, T., 1969: «Rapporto preliminare sugli aspetti linguistici e culturali della Grammatica Latina in anglosassone di Aelfric», *Arts Libéraux et Philosophie au Moyen Age, Actes du 4<sup>ème</sup> Congrès international de Philosophie médiévale (Montréal 27.8–2.9, 1967)*, pp. 777–83, Paris/Montréal.

PERCIVAL, W.K., 1994: «Nebrija and the medieval grammatical tradition», *Antonio de Nebrija: Edad Media y Renacimiento*. Actas del Coloquio celebrado en Salamanca (noviembre de 1992), pp. 247–257, Salamanca [cf. *supra*, Codoñer 1994].

PÉREZ, E., 1990: *El Verbiginale: una gramática castellana del s. XIII*, Valladolid.

PÉREZ ROMERO, M<sup>a</sup> DEL S., 1995, '*Perutile grammaticale compendium*' de Daniel Sisón. *Edición y estudio* (tesis doctoral), Universidad de La Laguna, Facultad de Filología.

RAMAJO, A., 1987: *Las gramáticas de la Lengua castellana desde Nebrija a Correas*, Salamanca.

SOLER Y PALET, J., 1915-6: «Notíes biográfiques inédites d'En Bartomeu Mates, autor de la célebre gramática llatina incunable», *BRABLB* 8.35–42.

#### **2.4. Educación y enseñanza en la Edad Media y Renacimiento. Historia y Filosofía.**

AJO GLEZ. DE RAPARIEGOS Y SAINZ DE ZÚÑIGA, C.M<sup>a</sup>, 1957–79: *Historia de las universidades hispánicas. Orígenes y desarrollo desde su aparición a nuestros días*, vol. I, VI y VII, Madrid.

BARCALA, A., 1985: «Las universidades españolas durante la Edad Media», *Anuario de Estudios Medievales* 15.83–126.

BARSANTI, F., 1905: *Il pubblico insegnamento in Lucca dal sec. XIV alla fine del sec. XVIII*, Lucca.

BATLLORI, M., 1958: *Vuit segles de cultura catalana a Europa*, Barcelona.

- BELTRÁN, E.V., 1974: *Valencia en la época de Juan I*, Valencia.
- BELTRÁN DE HEREDIA, V., 1946: «La formación intelectual del clero en España durante los siglos XII, XIII y XIV», *Revista Española de Teología* 6.343–4.
- BONAVENTURE, B., 1961: «The teaching of Latin in Later Mediaeval England», *Mediaeval Studies* 13.1–20.
- CAPDEVILA, S., 1927: «L'Escola de Gramàtica i Arts», *Les antiques institucions escolars de la Tarragona restaurada*, *Estudis Universitaris Catalans* 12.86–107.
- CASAS HOMS, J.M<sup>a</sup>, 1971a: «Notes sobre l'ensenyament de la gramàtica als monestirs catalans», *II Colloqui d'història del monaquisme català (Sant Joan de les Abadeses, 1970)*, vol. I, pp. 199–204, Abadia de Poblet.
- , 1971b: «Ambient gramatical a Barcelona durant el segle XV», *Discurso en la Acadèmia de Bones Lletres (17.X.71)*, Barcelona.
- COLÓN, G., 1982: «Fer lo proverbi», *Miscelánea de Estudios Hispánicos, Homenaje de los hispanistas de Suiza a Ramón Sugranyes de Franch*, pp. 33–9, Montserrat.
- CHASE, W.J., 1926: *The Ars Minor of Donatus, for one thousand years the leading textbook of Grammar*, Madison.
- DALY, L., 1961: *The mediaeval University (1200–1440)*, New York.
- DELHAYE, PH., 1947: «L'organisation scolaire au XIIIe siècle», *Traditio* 5.211–68.
- DURÁN Y SANPERE, A./GÓMEZ GABERNET, F., 1944: «Las escuelas de Gramática en Cervera», *BRABLB* 17.5–77.
- FERGUSON, W.K., 1962: *Europe in Transition, 1300–1520*, Boston.
- FERRARI, G., 1982: «I primi grammatici della lingua italiana», *Rivista Europea* 27:6.1017, Firenze.

- FUENTE, V. DE LA, 1969\*: *Historia de las universidades, colegios y demás establecimientos de enseñanza en España*, vol.I, reimpr., Frankfurt.
- GARIN, E., 1958: *Il pensiero pedagogico dell'Umanesimo italiano*, Firenze.
- , 1987\*: *La educación en Europa (1400-1600). Problemas y programas*, trad. esp. de E. Méndez Lloret, Barcelona.
- GHELLINCK, J., 1946: *L'essor de la littérature latine au XIIIe siècle*. Paris/Bruxelles.
- GIL, L., 1980: «Gramáticos, humanistas, dómines», *El Basilisco* 9.20–30.
- , 1981: *Panorama social del Humanismo español (1500-1800)*, Madrid.
- GILSON, E., 1969: *Linguistique et Philosophie*, Paris.
- , 1976\*: *La Filosofía en la Edad Media*, trad. esp., Madrid.
- GLAUCHE, G., 1970: *Schulenkture im Mittelalter. Entstehung und Wandlungen des Lektürekansons bis 1200 nach den Quellen dargestellt*, München.
- HASKINS, CH.H., 1909: «A list of textbooks from the close of the 12th century», *Harvard Studies in Classical Philology* 20.
- , 1923: *The Rise of Universities*, New York.
- , 1927: *The Renaissance of the XIIIth century*, New York.
- HUNT, R.W., 1964: «Oxford Grammar Masters in the Middle Ages», *Oxford Studies presented to Daniel Callas, Oxford Historical Society*, pp. 163–93, Oxford [incluido también en R.W. Hunt 1990, cf. *supra*].
- HUNT, T., 1991: *Teaching and learning latin in 13th century England*, Cambridge.
- KAGAN, G.R., 1981\*: *Universidad y sociedad en la España moderna*, trad. esp., Madrid.

- LLORENTE, T., 1889: *España, sus monumentos y arte. Su naturaleza e historia*, vol. II. Valencia. Barcelona, Barcelona.
- LUSIGNAN, S., 1987\*: *Parler vulgarement. Les intellectuels et la langue française aux XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles*, 2<sup>a</sup> ed., Paris/Montréal.
- MADURELL, J.M<sup>a</sup>, 1948: «Las escuelas de la Seo de Barcelona (Notas para su historia)», *Hispania Sacra* (= HS) 1.389–401.
- MANACORDA, G., 1913: *Storia della Scuola in Italia*, vol. I: *Il Medio Evo*, Milano/Palermo/Napoli.
- MIRET Y SANS, J., 1915: «Escolars catalans al estudi de Bolonia en la XIII<sup>a</sup> centuria», *BRABLB* 15.
- NARDI, B., 1956: *Il pensiero pedagogico del Medioevo*, Firenze.
- OUY, G., 1986: «Bilinguisme ou trilinguisme? Latin commun, latin savant et français au XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles», *Etat et Eglise dans la Gènese de l'Etat Moderne*, pp. 85–97, Madrid.
- PAETOW, L.J., 1910: «The Arts Course at Mediaeval Universities with Special Reference to Grammar and Rhetoric», *Univ. of Illinois Studies* 3/7, Urbana-Champaign.
- PARE, G./BRUNET, A./TREMBLAY, P., 1933: *La Renaissance du XII<sup>e</sup> siècle: Les ecoles et l'enseignement*, Paris/Otawa.
- RASHDALL, H., 1936\*: *The Universities of Europe in the Middle Ages*, 2<sup>a</sup> ed., Oxford.
- RICO, F., 1978: *Nebrija frente a los bárbaros. El canon de gramáticos nefastos en las polémicas del humanismo*, Salamanca.
- , 1982: «Un proverbio de tercera persona: Gramática y Poética», *Primera cuarentena y tratado general de Literatura*, pp. 29–32, Barcelona.

- ROSSICH, A., 1982-3: «Dades inédites sobre l'Estudi General de Girona», *Annals de l'Institute d'Estudis Gironins* 26.543-58.
- ROUND, N.G., 1962: «Renaissance Culture and its opponents in 15th century Castile», *Modern Language Review* 57.204-15.
- RUBIÓ I BALAGUER, J., 1990\*: *Humanisme i Renaixement, Publicacions de l'Abadia de Montserrat*, Barcelona.
- RUBIO Y LLUCH, A., 1921: *Documents per l'història de la cultura catalana mig-èval*, Barcelona.
- SANCHÍS Y SIVERA, J., 1936: «La enseñanza en Valencia en la época foral», *Boletín de la Real Academia de la Historia* (=BRAH) 108.
- SABBADINI, R., 1896: *La scuola e gli studi di Guarino Guarini Veronese*, Catania.
- , 1902: «Dei metodi nell'insegnamento della sintassi latina: considerazioni didattiche e storiche», *Rivista di Filologia* 30.304-14.
- , 1920: *Il metodo degli Umanisti*, Firenze.
- SANDYS, J.E., 1967\*: *A History of classical scholarship*, vol. I: *From the 6th century BC to the end of the Middle Ages*, 3ª ed., New York/London.
- SCAGLIONE, A., 1990: «The Classics in Mediaeval Education», ed. A. S. Bernardo: *The Classics in the Middle Ages (Papers of the 20th Annual Conference of the Center for Mediaeval and Renaissance Studies)*, pp. 343-63, Binghamton.
- SEGURA, J., 1908: *Historia d'Igualada*, vol. II, Barcelona.
- SERRA RAFOLS, E., 1931: *Una universidad medieval. Estudio general de Lérida*, Madrid.
- SOBERANAS, A.J., 1977-78: «Una companyia per regir les escoles de gramàtica i lògica de Cervera el curs 1440-1441», *BRAH* 37.

- SORIA, A., 1956: *Los humanistas en la corte de Alonso el Magnánimo*, Granada.
- STELLING-MICHAUD, S., 1960: «L'Histoire des universités au moyen âge et à la renaissance au cours des vingt-cinq dernières années», *XI<sup>e</sup> Congrès International des Sciences Historiques*, vol. I, pp. 97-143, Uppsala (trad. ital. en ARNALDI, G., 1974, *Le origini dell'università*, pp. 153-220, Bologna).
- STEVENSON, W.H., 1901: «The introduction of English as the vehicle of instruction in English school», *An English Miscellany presented to Dr. Furnivall*, pp. 421-9, Oxford.
- TEIXIDOR, J., 1895: *Antigüedades en Valencia. Observaciones críticas*, vol. II, Valencia.
- THORNDIKE, L., 1940: «Elementary and Secondary Education in the Middle Ages», *Speculum* 15/4.400-8.
- TORRE Y DEL CERRO, A./RUBIO Y BALAGUER, J., 1971: *Documentos para la historia de la Universidad de Barcelona*, Barcelona.
- TORRÓ, A., 1940: «Antecedentes valencianos del pensamiento de Luis Vives», *Univ. de Valencia, Cátedra de L.Vives: ofrenda de los antiguos amigos en su IV Centenario*, Valencia.
- VERGER, J., 1979: «Remarques sur l'enseignement des Arts dans les universités du Midi à la fins du Moyen Age», *Annales du Midi* 91.355-81.
- WATSON, F., 1908: *The English Grammar Schools to 1660: their "Curriculum" and Practice*, Cambridge.
- WEISHEIPL, J.A., 1969: «The Place of the Liberal Arts in the University Curriculum during the 14th and 15th Centuries», *Arts Libéraux et Philosophie au Moyen Age, Actes du 4<sup>ème</sup> Congrès international de Philosophie médiévale (Montréal 27.8-2.9, 1967)*, pp. 209-13, Paris/Montréal.
- WOODWARD, W.H., 1923<sup>\*</sup>: *La pedagogia del Rinascimento (1400-1600)*, trad. ital., Firenze.

## 2.5. Estudios de Lengua y Literatura medieval. Paleografía, Crítica textual y otras artes relacionadas con la Gramática

BASTARDAS, J., 1951: *Particularidades sintácticas del latín medieval (Cartularios españoles de los siglos VIII a XI)*, Madrid.

BRIQUET, C.M., 1966\*: *Les Filigranes. Dictionnaire historique des marques du papier dès leur apparitions vers 1282 jusqu'en 1600*, reed., New York.

COROMINAS, J.-PASCUAL, J.A., 1986: *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*, Madrid.

CREMASCHI, G., 1959: *Guida allo studio del latino medievale*, Padova.

FLOBERT, P., 1975: *Les verbes déponents latins. De les origins à Charlemagne*, Paris.

GHELLINCK, J. DE, 1969: *Littérature latine au Moyen Age*, vol. II, Hildesheim.

HOLTZ, L., 1977: «La typologie des manuscrits grammaticaux latins», *Revue d'histoire des textes* 7.247–69.

LAUSBERG, H., 1967\*: *Manual de Retórica Literaria*, vol. I, trad. esp., Madrid.

LEMAIRE, J., 1989: *Introduction à la Codicologie*, Louvain-la-neuve.

MARCET I SALOM, P., 1987: *Història de la llengua catalana*, vol I: *Dels origins al segle XVIII*, Barcelona.

MILLARES CARLO, A., 1983\*: *Tratado de paleografía española*, 3ª ed., Madrid.

NADAL, J.Mª/PRATS, M., 1982: *Història de la llengua catalana*, vol I: *Dels inicis fins al segle XV*, Barcelona.

PETRUCCI, A., 1984: *La descrizione del manoscritto. Storia, problemi, modelli*, Roma.



RUIZ, E., 1988: *Manual de codicología*, Madrid.

SANDFORD, E.M., 1924: «The Use of Classical Latin Authors in the *Libri Manuales*», *TAPhA* 55.190–248.

VALLS I SUBIRÀ, O., 1980: *La historia del papel en España*, vol. II, Madrid.

WEST, F., 1973: *Textual Criticism and Editorial Technique*, Stuttgart.

### 3. Catálogos y repertorios bibliográficos

BATLLE I PRATS, LL., 1959<sup>\*</sup>: «Noticias de libros antiguos de servidores de la Catedral de Gerona. 1335–1594», *La cultura a Girona de l'edat mitjana al Renaixement*, pp. 250–79, Girona.

BAYERRI BERTOMEU, E., 1962: *Los códices medievales de la catedral de Tortosa*, Barcelona.

BEER, R., 1907–8: *Die Handschriften des Kloster Santa Maria de Ripoll*, Viena (trad. esp. de BARNILS Y GIOL, 1909–10: «Les manuscrits del monestir de Santa Maria de Ripoll», *BRABLB* 5.492–520).

BETÍ, M., 1918–22: «Noticies de llibreters dels arxius del Maestrat», *Butlletí de la Biblioteca de Catalunya* (=BBC) 5/6.313–9

BOFARULL, J., 1903: «Manuscrits catalans», *Bibliografia Catalana* 3.211–5.

BURSILL–HALL, G.L., 1981: *A census of mediaeval latin grammatical manuscripts*, Stuttgart.

COSENZA, M.E., 1962: *Biographical and Bibliographical Dictionary of the Italian Humanists and of the World of Classical Scholarship in Italy, 1300-1800*, Boston.

DOMÍNGUEZ BORDONA, J., 1952: *El escritorio y la primitiva librería de Santes Creus*, Tarragona.

- , 1961: «Incunables de la Biblioteca de Tarragona. Catálogo abreviado», *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos* (= *RABM*) 69.569–620.
- FERNÁNDEZ POUSA, R., 1947: *Los manuscritos gramaticales de la Biblioteca Nacional de Madrid*, Madrid.
- GARCÍA ROJO, D./ORTIZ DE MOLTALBÁN, G., 1945: *Catálogos de incunables de la Biblioteca Nacional de Madrid*, Madrid.
- GUARNASCHELLI, T.M<sup>a</sup>., 1954: *Indice generale degli incunaboli delle biblioteche d'Italia*, vol. III, Roma.
- HAIN, L., 1925: *Repertorium bibliographicum, in quo libri omnes ab arte typographica inventa usque ad an MD typis expressi ordine alphabetico vel simpliciter enumerantur vel accuratus recesentur*, Berlin.
- KRISTELLER, P.O., 1965: *Latin Manuscripts Books before 1600*, New York.
- MAZZATINTI, G., 1890sq.: *Inventari dei manoscritti delle biblioteche d'Italia*, 76 vols, Firenze.
- MIQUEL ROSELL, F.X., 1937: «Catàlog dels llibres manuscrits de la Biblioteca del monestir de Sant Cugat del Vallés existents a l'Arxiu de la Corona d'Aragó», *BBC* 8–9, Barcelona.
- PINILLA PÉREZ DE TUDELA, R., 1984: «Fondos antiguos en el Archivo Universitario de Valencia (siglo XV)», *Saitabi* 34.21–9.
- SANCHÍS Y SIVERA, J., 1917: «Copistes, llibreters i impressors a València. Notes d'arxiu», *BBC* 4.135–41.
- SAROIHANDY, J., 1907: «Gloses catalanes de Munich», *Romanische Forschungen* 23.241–51.
- VALLS TABERNER, F., 1951: «Códices manuscritos de Ripoll», *RABM* 35.5–16.

---

VILLANUEVA, J.L., 1808: *Viage literario a las iglesias de España*, vol. II, Madrid.

———, 1894: «Códices e incunables de la Catedral de Vich en 1806», *BRAH* 25.320–2.

VITALI, C., 1976: *Grammatiche stampate nei secoli XV e XVI e loro più preziose edizioni*, Sassari.

## **PARTE II: TEXTO**



Grammatica: Brevis dicitur per quod humanitas est ars ut non  
 prima orthografie pro die etymologie et diastictice  
 primo in dispositione ponitur. Et hoc non a eadem bene predicta  
 ponitur a orthografie pro die etymologie et diastictice. Et per hoc ostendit  
 tangit predictas quatuor partes principales grammaticae. Pro orthografia pro die  
 etymologia et diastictice. Prima enim pars grammaticae dicitur orthografia  
 que est de recte scriptura litterarum et syllabarum. Pars dicitur pro dia  
 que est de tempore et accentu dictorum. Secunda pars dicitur etymolo  
 gia que est de veritate omnium ponitur ordinis in se absolute pars  
 dicitur diastictica que est de genere.

Dicitur diastrastica que est de qñe...  
**Et** predictas descriptiōnes nota q̄ artes sūt duplices q̄  
 dam sūt liberales quedam sūt mechanicę. Artes  
 liberales sūt septem scilicet grammatica dialectica rethorica geome-  
 tria arismetica musica et astrologia uel astronomia. Quas te-  
 nedimus q̄ tres sūt quibus duorum ad eloquentia. Ideo dñr sūe  
 permodiciale. Et alie quatuor dñr quadringi q̄ quatuor sūt dñs  
 suorum ad sapientia. Ideo dñr sūt merita. q̄o uero om̄i gramatica  
 possidet p̄ncipiū. Et nō q̄ talis artes dñr liberales a subiecto libero  
 quo sūt scilicet in anima quia anima est libera corpus uero sūbū. Unde et  
 hac dñr corpus anima anima ut hęc quidem impet illud autē sūbū  
 sūt. Et...

Grammatica. In peten he dicitur agnitione que ad etiam latine  
et non uel ycos q est fra q literalis fra. Et si arduus ha leas  
qz horem efiat literatur. Unde fm peten h eam ille qd literatq  
qui fac litteras m syllas z syllas Indicationes et dictiones m orones

## &lt;GRAMATICA PROVERBIANDI&gt;

Gramatica, secundum Petrum Helie in maiori, describitur sic: gramatica est ars  
 uel sciencia recte loquendi, recte scribendi, recte que scripta sunt pronunciandi. Et,  
 5 secundum quosdam, additur aliquando: et est origo et fundamentum omnium aliarum  
 arcium liberalium siue scienciarum.

Primo, in tali descripcione ponitur "ars uel sciencia", et in hoc gramatica  
 conuenit cum aliis artibus siue scienciis. Secundo, ponitur "recte loquendi, recte  
 scribendi, recte que scripta sunt pronunciandi", et in hoc gramatica differt ab aliis  
 10 artibus seu scienciis. Sed ponitur hoc ad denotandum quod per hoc talis descriptio  
 tangit quatuor partes principales gramatice, scilicet ortografiam, prosodiam,  
 etimologiam et diasintasticam, et ratio est quia per "recte loquendi" tangit duas partes,  
 scilicet etimologiam et diasintasticam, quia per hoc tangit pronunciata recto modo  
 intelligendi, et sic tangit duplicem intellectum, scilicet simplicem et compositum: per  
 15 intellectum enim simplicem tangit etimologiam, que habet fieri in dictione et per  
 intellectum compositum tangit diasintasticam, que habet fieri in oracione seu  
 construccione; et per "recte scribendi" tangit ortografiam; et per "recte scripta  
 pronunciandi" tangit prosodiam. Sed, secundum quosdam, ponitur "et est origo et  
 fundamentum omnium aliarum arcium liberalium siue scienciarum", et per hoc tangit  
 20 duas similitudines. Prima similitudo est ratione originis: quare gramatica dicitur origo?,  
 quia sicut riuius ortum trahit a fonte, ita omnes alie artes seu sciencie trahunt ortum  
 et ceptum ab ipsa gramatica. Secunda similitudo est ratione fundamenti: quare  
 gramatica dicitur fundamentum?, quia sicut domus non potest stare sine fundamento,  
 ita nec alie artes sine gramatica, unde ponitur talis uersus: si quis edificat, prius est  
 25 fundare necesse, sic nisi gramaticus poterit dialecticus esse etc.

Gramatica breuius describitur sic: gramatica est ars uel noticia ortografie,  
 prosodie, etimologie et diasintastice. Primo, in descripcione ponitur "ars uel noticia",  
 eadem ratione predicta. Secundo, ponitur "ortografie, prosodie, etimologie et  
 diasintastice", et per hoc consimiliter tangit predictas quatuor partes principales  
 30 gramatice, scilicet ortografiam, prosodiam, etimologiam et diasintasticam, prima enim  
 pars gramatice dicitur ortografia, que est de recte scriptura litterarum et sillabarum;  
 secunda pars dicitur prosodia, que est de temporis uel accentu dictionis; tertia pars  
 dicitur etimologia, que est de ueritate omnium parcium oracionis in se et absolute;  
 quarta pars dicitur diasintastica, que est de construccione.

---

3-4 cf. *P.H. mai.* 3<sup>r</sup> (p. ad litt.) 5-6 ead. uerb. omnes fere gram. prou. addunt ex *Isid. Orig.* I,5,1 (cf. etiam *Cassiod. Instit.* II,4) 12 diasintasticam: cf. *Thurot*\* 212-3 [1] 14-17 cf. *Siger. Contr.* \* 1 [2] 20-24 cf. *Domus*\* proem. [3] 24-25 uersus auctorem non repperi 26-34 cf. 3.12-20

---

2 titulus deest in *M* (GRAMATICA PROVERBIANDI addidi e 365.5)

---

Circa predictas descripciones, nota quod artes sunt duplices: quedam sunt liberales, quedam sunt mecanice. Artes liberales sunt septem, scilicet gramatica, dialectica, retorica, geometria, arismetica, musica et astrologia uel astronomia, quarum tres partes dicuntur triuium, quasi tres uie quibus ducimur ad sapienciam, ideo dicuntur  
 5 sciencie metaphorice, quarum uero omnium gramatica possidet principium. Et nota quod tales artes dicuntur liberales a subiecto libero in quo sunt, scilicet in anima, quia anima est libera, corpus uero seruile, unde dicit Aristoteles: hoc habet corpus circa animam, ut hec quidem imperet, illud autem famuletur etc.

Gramatica, secundum Petrum Helie, dicitur a gramaion grece, quod est "littera"  
 10 latine, uel, secundum Vgucionem dicitur a grama, quod est "littera", et tica uel ycos, quod est "sciencia", quasi "litteralis sciencia". Et dicitur ars uel sciencia litteralis quia hominem efficit litteratum, unde, secundum Petrum Heliam, ille dicitur litteratus, qui scit litteras in sillabas et sillabas in dictiones et dictiones in oraciones | congrue ordinare, ex quo patet quod gramatica dicitur ars uel sciencia litteralis, quia docetur  
 15 de congruitate scribendi et proferendi et construendi.

Dialectica dicitur a dia, quod est "duo", et logos, quod est "sermo", uel lexis, quod est "ratio", scilicet opponentis et respondentis in disputatione uel saltem tenentis uicem duo<rum>, ex quo patet quod dialectica dicitur ars uel sciencia disputationis.

Rethorica dicitur a resis, quod est "ornatus", et ycos, quod est "sciencia", quasi  
 20 "sciencia de ornatu uerborum", ex quo patet quod rethorica dicitur ars uel sciencia de ornatu uerborum seu dictionum.

Geometria dicitur a g<e>, quod est "terra", et metrica, quod est "mensura", et ycos, quod est sciencia, quasi "sciencia de mensuratione terre", ex quo patet quod geometria dicitur ars uel sciencia de mensuratione uel comparacione quantitatum ad  
 25 inuicem.

Arismetica dicitur ab ares, quod est "uirtus", et rimos, quod est "numerus", et ycos, quod est "sciencia", quasi "sciencia de uirtute numeri", et ideo arismetica dicitur ars uel sciencia de proporcionibus numerorum et proprietatibus eorum.

Musica dicitur a moysis, quod est "aqua", et ycos, quod est "sciencia", quasi  
 30 "sciencia inuenta iuxta aquas", et ideo musica dicitur ars de proporcionibus numerorum quoad consonancias uel disonancias cantus.

Astrologia dicitur a astrum astri et logos, quod est "sermo", quasi "sermo de astris". Sed astronomia dicitur de astrum astri et nomus, quod est "nomen", et ycos, quod est "sciencia", quasi "sciencia de nominibus astrorum", et ideo, licet astrologia

---

4-5 tres partes: ap. *Lambertum Autiossiodorensem*, teste *Prantl*\* III,25 7-8 fort. ex *ARIST. Pol.* I,5 [4]  
 9-10 cf. *P.H. mai.* 3' 10-11 *Hug. Der.* «grama», 79<sup>a</sup> [5] (cf. etiam *Kilw. E.*\* I,4,5) 11-12 cf. *Kilw. E.*\* I,6 [6] 12-14 cf. *P.H. mai.* 3' (p. ad litt.) 16 dia: cf. *Graec.*\* VIII,102 [7] 16-18 cf. *Cathol. V.* «dyalectica» (plura addit) 22 g<e>: cf. *Isid. Orig.*\* III,9,3 (cf. etiam *Graec.*\* VIII,159 [8]) / metrica: cf. *Graec.*\* VIII,206 [9] 26 ares: cf. *Graec.*\* VIII,5 [10]; *Cathol. V.* «arismetica» 29 musica: cf. *Rem. Aut.*\* 25 [11]

---

18 duorum: -rum addidi 22 ge: -e addidi

---

et astronomia sunt una ars uel sciencia, sed astronomia dicitur sciencia de motibus corporum supracelestium, ut planetarum et aliarum stellarum, et astrologia dicitur sciencia de iudiciis dandis per motus astrorum.

- Artes mecanice sunt septem, scilicet lanificium, armatura, agricultura,  
 5 nauigacio, uenacio, medicina et architeatrica, et iste artes dicuntur mecanice uel  
 seruiles a subiecto mecanico uel seruili, quod est corpus, ad quod tendunt uel sunt  
 inuente, quia inuente sunt ad explicandum corpores egestates: lanificium enim ualet ad  
 corporis oracionem, armatura ualet ad corporis defensionem, agricultura ualet ad  
 corporis nutricionem, nauigacio ualet ad corporis ditacionem seu diuiciarum  
 10 augmentacionem, uenacio ualet ad corporis delectacionem, medicina ualet ad corporis  
 sanacionem, sed architeatrica ualet ad corporis delectacionem.

- Gramatica, secundum Catholiconem diuiditur in quatuor partes, scilicet in  
 ortografiam, prosodiam, ethimologiam et diasintasticam, de quibus dictum est supra  
 in discripcione ipsius gramatice. Ortografia dicitur ab ortos, quod est "rectum", et  
 15 grafia, quod est "scriptura", id est "tractatus de recta scriptura litterarum et sillabarum".  
 Prosodia dicitur a pro, quod est "ad", et odos uel oda ode, quod est "cantus", id est  
 "tractatus de cuiuslibet dictionis tempore uel accentu". Ethimologia dicitur ab  
 "ethimos", quod est uerum, et logos, quod est "sermo", id est "tractatus de ueritate  
 omnium parcium oracionis absolute". Diasintastica dicitur a dia, quod est "de" et  
 20 sintasis, quod est "construccio", id est "tractatus de construccione". Vel aliter,  
 secundum Donatum, gramatica diuiditur in tres partes, uidelicet in preceptiuam,  
 permissiuam et prohibitiuam. Preceptiua est que tractat de regulis generalibus ut **sit tibi  
 nomen in a** et huiusmodi. Permissiua est que tractat de figuris gramaticalibus, que  
 tamen aliqua {o}ratione escusantur, ut de appositione, euocatione et huiusmodi.  
 f.2<sup>r</sup> 25 Prohibituiua est que tractat de uiciis gramaticalibus, que quidem uicia | nulla ratione  
 escusantur. Vel aliter, secundum Priscianum, gramatica diuiditur in quatuor partes,  
 scilicet in litteram, sillabam, dictionem et oracionem siue construccionem, de quibus  
 per ordinem est agendum, et primo de littera.

## SEQVITVR DE LITTERA

- 30 Littera, secundum Priscianum libro primo maioris, describitur sich: littera est  
 pars minima uocis composite. Primo, in discripcione ponitur "pars", et in hoc conuenit

---

4–5 cf. *Epit. Dind.* \* V,49–50 (p. ad litt.) 12–20 cf. *Cathol.* I,1<sup>a</sup> (cf. 1.10sq.) 14–15 cf. *Graec.* \* VIII,236  
 [12] 20–22 expresse ap. *Don.* non reperi (cf. *Thurot*\* 133 [13], qui quendam *Graecismi* glossatorem,  
 eand. doctrinam Donato adtribuentem, cit.) 26–27 cf. *Prisc.* III,1; III,14–5 (at expresse non reperitur)  
 30–31 *Prisc.* I,3

---

15/20 id est correxi, idem M 24 oracione: o– seclusi

---



littera cum aliis partibus gramatice, scilicet cum sillaba, dictione et oracione. Secundo, ponitur "minima", ad differentiam ipsarum parcium, sed dicitur "minima" respectu earum dupliciter: uno modo, quoad substanciam; alio modo, quoad formam, id est accentum seu modum proferendi, quia aliter profertur i pro "uade", quia cum eleuacione, et aliter profertur i pro littera, quia cum deprehensione <profertur>. Tercio, ponitur "uocis composite", ad denotandum quod littera potest considerari dupliciter: uno modo, in respectu littere ad litteram, et sic una littera potest esse maior uel minor alia, et sic non sumitur hic; alio modo, in respectu littere ad alias partes gramatice, et sic sumitur hic, quia littera dicitur minima respectu sillabe, dictione et oracione, que sunt uoces composite, et ideo littera dicitur minima pars uocis composite.

Vel aliter, secundum Priscianum et Catholiconem, littera est uox indiuidua que scriberi potest. Primo, littera dicitur "uox", et in hoc conuenit cum sillaba, dictione et oracione. Secundo, dicitur "indiuidua", id est indiuisibilis, ad differentiam aliarum parcium gramatice, que sunt diuisibiles, quia oracio diuiditur in dictiones et dicio in sillabas et sillaba in litteras, littera autem remanet indiuidua seu indiuisibilis. Sed nota, secundum Robertum, quod littera potest considerari dupliciter: uno modo, secundum formam, id est accentum seu modum proferendi, que uel qui reponit ipsam litteram sub specie littere, et sic dicitur indiuidua, quia si diuideretur non esset littera, quia non remaneret eiusdem speciei, ut dicit Priscianus libro primo minoris; alio modo, secundum accidens, id est tempus correptu<m> uel productu<m> per quod ipsa mensuratur, et sic bene potest diuidi. Et ideo, dicit Priscianus quod littera est breuissima eorum que potest diuidi. Sed predictae discriptiones littere solum conueniunt littere uocali, littera enim scripta non dicitur uox indiuidua neque pars uocis composite.

Vel aliter, secundum quosdam, littera est terminus non resolubilis in alios terminos litterales, ex qua cum alia littera uel cum aliis litteris potest fieri sillaba. Primo, littera dicitur "terminus", et in hoc conuenit cum sillaba, dictione et oracione. Secundo, littera dicitur "non resolubilis in alios terminos litterales", ad differentiam earum que sunt termini resolubiles seu diuisibiles, ut predictum est. Ex qua descriptione patet quod littera et terminus se habent tamquam superius et inferius: omnis enim littera dicitur terminus, sed non omnis terminus dicitur littera quia quelibet sillaba, dicio uel oracio potest dici terminus, et ratio est quia tam littera quam sillaba quam dicio uel oracio potest esse extremus proposicionis, scilicet subiectum uel predicatum, et hoc conuenit termino. Secundo, patet quod littera potest dici prima ma-

11–12 *Prisc.* I,3 (unde et *Cathol.* I,1<sup>th</sup>) 15sq. cf. *Kilw. S.* \* 3<sup>v</sup> [14] 18–19 cf. *Prisc.* I,3 (p. ad litt.) 21–22 cf. 4.11–12

5 *profertur* addidi 20 *correptum*: –m addidi / *productum*: –m addidi (abbrev. n. desunt in *M*)

- teries uocis composite seu componi patet dupliciter: uno modo, uia compositionis, si enim oracio componitur, primo componitur ex litteris, secundo ex sillabis, tercio ex dictionibus; alio modo, uia resolutionis, si enim oracio resoluatur, primo resoluitur in dictiones, secundo in sillabas, tercio in litteras, et sic patet quod littera dicitur prima
- 5 in uia compositionis et ultima in uia resolutionis, et hoc est de ratione prime materie, ideo littera dicitur prima materies uocis composite seu componibilis.

f.2<sup>v</sup>

- Nota, secundum Priscianum, quod littera est duplex: quedam enim scripta et quedam uocalis. Littera scripta dicitur elementum seu ipsa pronunciatio littere, unde
- 10 dicit Priscianus libro primo maioris quod littere diferunt ab elementis: littere enim sunt que scribuntur, elementa uero sunt ipse pronunciaciones, abusiue tamen litteras pro elementis et e conuerso ponimus, et dicuntur littere elementa transumptiue seu per similitudinem, quia sicut ex elementis fit corpus mixtum, ita ex litteris debite iunctis fit sillaba, dicio uel oracio. Littera, secundum Catholiconem, dicitur de lino linis uel
- 15 a literis, eo quod antiqui litteras scribebant in cer{r}atis tabulis et postea linebant seu delebant, uel, secundum Priscianum libro primo maioris, littera dicitur quasi legitima, quia prebeat iter legendi.

- Nota quot sunt littere: dico quod littere possunt considerari dupliciter. Vno modo, secundum numerum uel figuram, et sic, secundum Priscianum, littere sunt uiginti tres, scilicet **a b c d e f g h i k l m n o p q r s t u x y z**. Alio modo, secundum potestatem seu prolacionem, et sic solum sunt decem et octo littere Latine, quod patet quadrupliciter: primo, quia **h** non est littera, sed dicitur quedam aspiracio uel aspiracionis nota; secundo, quia, secundum Catholiconem, **k** et **q** sunt una littera secundum potestatem et idem elementum quod **c**, licet diferant nomine et figura; tercio,
- 20 quia **i** Latinum et **y** Grecum eundem sonum habent; quarto, quia **z** non est littera Latina, sed Greca. Ex quibus patet quod littere Latine distincte secundum potestatem sunt decem et octo, que scripte fuerunt a litteris Grecis etc.

- Litterarum, quedam sunt uocales, quedam consonantes. Littere uocales sunt quinque, scilicet **a e i o u**, et dicuntur uocales, quia nate sunt facere uocem uel sonum
- 30 per se sine consona. Littere consonantes sunt omnes alie preter istis quinque nunc dictas et preter **h**, quod proprie non est littera, ut dictum est. Tales littere dicuntur consonantes, quia nate sunt facere uocem uel sonum cum alia, scilicet cum uocali, et ideo dicuntur a con, quod est "simul", et sono sonas, quasi "simul sonantes", scilicet cum uocali.

---

8–9 cf. *Prisc.* I,4 (p. ad litt.) 10–12 littere–ponimus: *Prisc.* I,4 14–16 cf. *Cathol.* I,1<sup>h</sup> (e *Prisc.* I,3) 16–17 *Prisc.* I,5 19–20 cf. *Prisc.* I,5sq. [15] 24–27 cf. *Cathol.* I,1<sup>h</sup> (e *Prisc.* I,9 aut I,14) 22–23 h–nota: cf. *Prisc.* I,8 (cf. etiam *Don. mai.* \*I,2) 28 cf. *Don. mai.* \*I,2 (p. ad litt.); cf. etiam *Prisc.* I,8, unde et *Cathol.* I,1<sup>h</sup> 28–31: cf. *Prisc.* I,7–8 [16] 31–32 tales–uocali: cf. *Prisc.* I,8 (p. ad litt.) 33–34 cf. *Cathol.* V, «sono»

---

15 ceratis correxi e *Prisc.* I,3

- Litterarum consonancium, quedam sunt mute, quedam sunt semiuocales. Littere mute sunt que incipiunt a se et terminantur in uocali, et tales sunt nouem, scilicet **b c d f g k p q t** et, secundum Priscianum et Catholiconem, similiter iste due uocales **i** et **u** posite ante uocalem in principio eiusdem sillabe dicuntur mute, ut **uiuo**, **Venus**,  
 5 **Iuno**, **Iohannes**, **Iacobus**, et huiusmodi, et tales littere, secundum Priscianum et Catholiconem, dicuntur mute non quia omnino careant uoce, sed quia exigua partem uocis habent, sicut informis dicitur mulier non que caret forma, sed que male est formata, et dicimus frigidum illum non qui penitus est expers caloris, sed quia minime hoc utitur. Vel aliter, nominate sunt mute ad comparacionem bene consonancium.  
 10 Littere semiuocales sunt que incipiunt a uoc<al>ibus et desinunt in se ipsis, et tales, secundum Catholiconem, sunt septem, scilicet **l m n r s x z**, quarum sex sunt Latine et ultima Greca, et tales littere, secundum Priscianum et Catholiconem, dicuntur semiuocales quia plenam uocem non habent, ut semideos et semiuiros appellamus non qui dimidiam partem habent deorum aut uirorum, sed qui non sunt pleni dii aut pleni uiri. Vel aliter, dicuntur semiuocales quia uincuntur a uocalibus, tamen superant mutas.  
 15 Et nota quod litterarum semiuocalium, quinque sunt sunt liquide, secundum antiquos, scilicet **l m n r s**, sed uere liquide, secundum modernos, sunt due, scilicet **l r**, et dicuntur uere liquide quia sepe liquescunt quia, secundum Priscianum, libro primo maioris, posite post mutam in eadem sillaba permittunt seu faciunt precedentem sillabam quandoque longam, quandoque breuem, ut **tenebre**, **patris** et huiusmodi, unde  
 20 dicit Doctrinale: sunt **l** et **r** uere liquide quia sepe | liquescunt.

f.3<sup>r</sup>

- Littere, secundum Priscianum libro primo maioris, accidunt tria, scilicet nomen, figura et potestas, et ratio est quia littera potest considerari tripliciter: primo, ratione uocis, et sic conuenit ei nomen ut **a**, **b**, **c** et ita de omnibus aliis; secundo, in  
 25 quantum scribitur, et sic conuenit ei figura, ut **a** habet talem figuram et **b** talem et ita de omnibus aliis; tercio, in quantum pronunciatur, et sic conuenit ei potestas, ut facere sonum per se uel cum alia littera et produci uel corripri et huiusmodi. Vnde dicit Baco: figura est ipsa protractio quam in litteris uidemus, potestas autem est ipsa pronunciatio breuis uel longa propter quam et figure et nomina sunt inuenta. Potestas littere est  
 30 duplex: quedam enim est essencialis siue substantialis et quedam accidentalis. Essencialis siue substantialis est ipsam litteram facere uocem siue sonum per se uel cum alia, uel aliter, ipsam litteram esse uocalem, consonantem, mutam uel semiuocalem. Sed accidentalis est multiplex, scilicet pronunciatio, correpcio, produc-

1 cf. *Don. mai.* \* I,2; *Prisc.* I,9; *Cathol.* I,1<sup>th</sup> (omnes p. ad litt.) 1–2 cf. *Prisc.* I, 7 (p. ad litt.) 2–5 tales–Iacobus: cf. *Prisc.* I,10 et *Cathol.* I,1<sup>th</sup> (qui ex. **Venus**, **Iuno** utuntur) 5–9 cf. *Prisc.* I,11 et *Cathol.* I,1<sup>th</sup> (p. ad litt.) 9 cf. *Prisc.* I,7 10–12 *Cathol.* I,1<sup>th</sup> (p. ad litt.) 12–15 cf. *Prisc.* I,11 et *Cathol.* I,1<sup>th</sup> (p. ad litt.) 15 cf. *Prisc.* I,9 (p. ad litt.) 16–17 cf. *Don. mai.* \* I,2; *Prisc.* I,11 17 sed uere–r: cf. *Doctr.* 1588–9 [17] 18–20 cf. *Prisc.* I,11 (iisd. ex. ut.) 20–21 *Doctr.* 1588 22–23 cf. *Prisc.* I,6 28–29 potestas–inuenta: cf. *Prisc.* I,8 29–30 potestas–accidental: cf. *Cathol.* I,4<sup>ra</sup> (p. ad litt.) 30–7.1 ap. glos. *Promissum* et *Tria sunt*, teste *Hunt*\* 71–2 [18] (cf. etiam *R*\* 3<sup>i</sup>) 32–7.1 uel aliter–transmutacio: cf. *Cathol.* I,4<sup>ra</sup> (p. ad litt.)

10 uocalibus: –al– addidi (abbreu. n. deest)

cio, aspiracio, lenitas, liquescencia, duplicitas, inmutacio et transmutacio, de quibus causa breuitatis amplius non curo. Et hec sunt dicta quantum ad litteram.

### SEQVITVR DE SILLABA

Sillaba, secundum Priscianum libro secundo maioris, describitur sic: sillaba est  
 5 comprehensio litterarum consequens sub uno accentu et uno spiritu prolata. Primo, in  
 discripcione ponitur "comprehensio litterarum", et in hoc conuenit sillaba cum dictione  
 et oracione, sed differt a littera, que non est comprehensio. Secundo, ponitur "conse-  
 quens", id est cum uocali debito modo sequens, ad differenciam copule litterarum sine  
 uocali, que non dicitur sillaba, ut **st**, **sp** et huiusmodi. Tercio, ponitur "sub uno  
 10 accentu", ad differenciam oracionis, quia in oracione quot sunt dictiones tot sunt  
 accentus predominantes. Quarto, ponitur "uno spiritu", ad differenciam dictionis, quia  
 in dictione quot sunt sillabe tot sunt spiritus. Sed talis discripcio sillabe solum  
 conuenit sillabe uocali et non scripte quia nulla sillaba scripta est proferibilis aliquo  
 accentu neque spiritu, ut patet intuenti.

15 Vel aliter, secundum quosdam, sillaba est apta comprehensio litterarum que uel  
 sibi cor<r>espondens uno accentu et uno spiritu, et est nata indistanter proferri aut  
 uocalis cum alia littera non sillabicata. Ex qua discripcione patet quod sillaba est  
 duplex: quedam propria, et talis est comprehensio litterarum que uel sibi corespondens  
 uno accentu et uno spiritu est nata indistanter proferri, sed ponitur "que uel sibi  
 20 correspondens" propter sillabam tam uocalem quam scriptam, licet enim sillaba scripta  
 non sit proferibilis aliquo accentu neque spiritu, tamen sillaba uocalis, que est sua  
 correspondens, est nata proferri uno accentu et uno spiritu, et hoc sufficit ei; alia est  
 impropria seu abusiua, et talis dicitur quelibet uocalis per se faciens sillabam. Vnde  
 dicit Priscianus libro secundo maioris: abusiue tamen singularum uocalium sonos  
 25 sillabas nominamus. Et ratio est: sillaba enim dicitur a sillabin, quod est  
 "comprehendere", et sola uocalis nullam facit comprehensionem.

Nota quod sillaba est triplex: aliquando enim sillaba constat ex sola uocali, ut  
**a**, **e**; aliquando ex uocali simul cum consona, ut **al**, **el**, **il**, **ol** et **ul**; aliquando ex duabus  
 uocalibus sine consona, et talis sillaba dicitur diptongus, ut **au** et **eu**, et tales diptongi  
 30 sunt sex, scilicet **au**, **eu**, **ae**, **oe**, **ay** et **ey**, quarum quatuor sunt diptongi secundum  
 Latinos, scilicet **au**, **eu**, **ae**, **oe**, et due illarum sunt diptongi secundum Grecos, scilicet

---

4–5 *Prisc.* II,1 15–17 cf. *Prisc.\** II,1 [19] 23–25 *Prisc.* II,1 25–26 cf. *Mates\** 2 [20] (cf. etiam *G\**  
 3<sup>v</sup> et *N\** 2<sup>v</sup>) 27–29 cf. *Prisc.* II,2 [21] 29–8.1 cf. *Prisc.\** I,50 [22]

---

16 *correspondens*: –r– addidi

---

f.3<sup>v</sup>

ay et ey. Diptongus est coniunctio duarum uocalium eadem | sillaba uires suas seruancium, et dicitur diptongus a dia, quod est "duo", et ptingus, quod est "sonus", quasi "sonus duarum uocalium", nam singules uocales uoces suas habent.

- Sillabe, secundum Priscianum libro secundo maioris, accidunt quatuor, scilicet
- 5 tenor, spiritus, tempus et numerus litterarum. Tenor dicitur accentus cuius sunt tres species, scilicet accutus, grauis et moderatus siue circumflexus. Accentus accutus est quando sonus sillabe eleuatur et accentus grauis est quando deprimitur, sed accentus moderatus siue circumflexus dicitur medius inter eleuacionem et deprehensionem.
- 10 Spiritus est pronunciatio sillabe aspera uel lenis, quia omnis sillaba uocalis sic pronunciatur: exemplum aspere, ut in dictionibus aspiratis ut **homo**; exemplum lenis, ut in dictionibus non aspiratis ut **amo**, et huiusmodi. Tempus est mora prolacionis sillabe breuis uel longa, quia sillaba longa mensuratur duobus temporibus et sillaba breuis uno tempore. Numerus litterarum est quia omnis sillaba habet certum numerum litterarum, et ratio est quia nulla sillaba apud Latinos minus quam unam litteram et
- 15 non plures quam sex potest habere: exemplum unius, ut **a**, **e**; exemplum duarum, ut **ab**; exemplum trium, ut **ars**, **ops**; exemplum quatuor, ut **mons**, **pons**, **gens**; exemplum quinque, ut **plebs**; exemplum sex, ut **stirps**, et huiusmodi. Et hec sunt dicta quantum ad sillabam.

## SEQVITVR DE DICCIONE

- 20 Diccio {diccio}, secundum Priscianum libro secundo maioris, describitur sic: diccio est pars minima oracionis constructe in ordine composite. Primo, diccio dicitur "pars", et in hoc conuenit diccio cum littera et sillaba, que similiter sunt partes oracionis, saltem partes remote. Secundo, diccio dicitur "minima pars oracionis constructe in ordine composite", id est minima pars sensus siue significacionis
- 25 complexe oracionis constructe in ordine composite, et dicitur hoc ad diferenciam littere et sillabe, quia, quamuis littere et sillabe sunt partes oracionis quantum ad compositionem uocis uel scripti, sed non dicuntur partes quantum ad compositione sensus siue significacionis complexe oracionis, quia, secundum Priscianum, littere et sillabe proprie et per se nichil significant, hoc enim proprium est dictionis uel
- 30 oracioni. Ex quibus patet quod talis descripcio Prisciani intelligitur sic: diccio est pars minima sensus siue significacionis complexe oracionis constructe in ordine composite.

---

1–2 cf. *N\** 3<sup>r</sup> (p. ad litt.) 2 dicitur—"sonus": cf. *Cathol.* I,1<sup>va</sup> (p. ad litt.) 4–5 cf. *Prisc.* II,12 5–8 ap. *P.H. mai.*, teste *Thurot\** 393 [23] 5–6 cf. *Cathol.* I,6<sup>ra</sup> [24] 9sq. cf. *Prisc.* II,12 (at explan. om.) 12–13 haec doctrina exstat ap. *P.H. mai.*, teste *Thurot\** 419 [25] 13–17 cf. *Prisc.* II,1; II,13 (ex. **a**, **ab**, **stirps** ut.) 20–21 *Prisc.* II,14 26–28 quamuis—oracionis: cf. *Prisc.\** II,14 [26] 30–31 cf. *Prisc.* II,14 [27]

---

20 diccio iter. *M* 27 scripti correxī, scripta *M*

---

Sed quidam dicunt quod "oracionis constructe" ponitur ad diferenciam dictionis in oracione non constructa; alii dicunt quod ponitur ad diferenciam dictionis equiualentis oracioni, quia tunc talis dicio equiualens oracioni non dicitur pars oracionis constructe, eo quia non construitur cum alia dictione, sed ipsamet equiualeat oracioni in quantum ad sensum siue significacionem complexam oracionis: exemplum, ut interrogato: **quid est sumum bonum in hac uita?**, respondetur: **honestas**, tunc **honestas** equiualeat oracioni quia per eam sensum oracionis intelligimus, et dicunt tales etiam quod "in ordine composite" ponitur ad diferenciam dictionis existentis extra oracionem.

- 10 Vel aliter, dicio est conceptus simplex anime aut terminus uocalis uel scriptus, significatiuus incomplexo, subordinatus conceptui simplici uel composito in significando aut equiualens.

f.4r

- 15 Primo in discriptione ponitur "conceptus simplex anime", propter dictionem mentalem, que dicitur simplex conceptus anime. Secundo, ponitur "aut terminus uocalis uel scriptus", propter dictionem uocalem uel scriptam. Tercio, ponitur "significatiuus", ad diferenciam littere et sillabe, que proprie non sunt significatiue, ut dictum est superius. Quarto, ponitur "incomplexo", ad diferenciam oracionis, quia proprium est dictioni significare incomplexo, sed oracioni complexo. Quinto, ponitur "subordinatus conceptui simplici uel composito in significando", quia aliquando dicio uocalis uel scripta subordinatur conceptui simplici in significando, ut sunt **Deus**, **homo**, **animal**, **lapis** et huiusmodi; aliquando subordinatur conceptui composito in significando, ut **chimera**, **uacuum**, **canis** et huiusmodi, sed tales dictiones subordinate sic conceptibus compositis dicuntur dictiones largo modo, eo quia non subordinantur conceptibus simplicibus, sed conceptibus compositis, sicut oraciones. Sexto, ponitur 25 "aut equiualens", quia si aliqua littera, sillaba uel oracio imponatur ad significandum aliquid incomplexo siue tantum sicut aliqua dicio, tunc equiualeat dictioni: exemplum, ut si talis littera **b** uel sillaba **ab** aut talis oracio **homo est animal** imponitur nouiter ad significandum, tam sicut ista dicio **Deus**, et ita de similibus.

- 30 Vel aliter et breuius, dicio est terminus significatiuus incomplexo. Primo, dicio dicitur "terminus", et in hoc conuenit dicio cum littera, sillaba et oracione. Secundo, dicio dicitur "significatiua", ad diferenciam littere et sillabe, que proprie non sunt significatiue, ut sepe dictum est. Tercio, dicitur "incomplexo significatiua", ad diferenciam oracionis, quia solum dictioni uel equiualentem conuenit significare incomplexo et oracioni uel equiualentem significare complexo, ut dictum est superius.

- 35 Secundo, patet quod dicio est triplex seu diuiditur in dictionem uocalem, scriptam et mentalem. Quedam enim dicio dicitur uocalis, ut **homo** uel **lapis** in uoce;

---

2sq. cf. *Kilw. E.* \* 2,2,2 [28] 6-7 ex. ap. *Prisc.* II,15 15-17 cf. 8.28-30 22-23 cf. *Prisc.* II,14 31-32 cf. 9.15-17 32-34 cf. 9.17-18

---

quedam dicitur scripta ut **homo** uel **lapis** in scripto; quedam dicitur mentalis et talis dicitur conceptus simplex anime cui subordinatur illa uocalis uel scripta in significando, ut similitudo hominis uel lapidis existens in mente. Sed tales dicciones conueniunt in hoc: quia eadem res que concipitur uel representatur per ipsam  
 5 diccionem mentalem significatur per diccionem uocalem uel scriptam, et diferunt in hoc: quia dictio uocalis uel scripta significat illam rem ad placitum uel ex impositione, sed dictio mentalis significat eam naturaliter, unde dicitur comuniter quod terminus uocalis uel scriptus subordinatur mentali in significando.

Nota quod dictio significatiua incomplexa, apud gramaticum, est triplex uel  
 10 potest significare incomplexa tripliciter: primo, stricte, <ut> quando est una dictio mentalis incomplexa aut dictio uocalis uel scripta imposita ad significandum indiuisse conceptum simplicem, ut sunt tales dicciones **homo**, **animal**, **lapis** et huiusmodi: secundo, large, ut quando est una dictio uocalis uel scripta imposita ad significandum indiuisse conceptum compositum siue complexum, ut sunt **chimera**, **uacuum**, **canis** et  
 15 huiusmodi: tercio, largissime, ut quando est una oracio imposita ad significandum conceptum simplicem seu equiualens diccioni impositae ad significandum talem conceptum simplicem, ut talis oracio: **homo currit**, equiualens tali diccioni **Deus** et huiusmodi. Sed oracio uel terminus dicitur significare complexa, eciam apud gramaticum, quando est oracio composita ex pluribus diccionibus constructionem ad  
 20 inuicem habentibus | aut equiualens tali oracioni: exemplum oracionis composite, ut **homo currit**; exemplum equiualentis oracioni, ut **Deus**, equiualens tali oracioni **homo currit** et huiusmodi.

Contra predicta, probando quod aliqua est dictio que non est uocalis neque scripta neque mentalis arguitur dupliciter. Primo sic: quia dictione scripta in pariete  
 25 et speculo sibi opposito uidetur dictio in speculo, quod non est uocalis neque scripta neque mentalis, ergo predicta diuisio que fit in diccionem uocalem, scriptam et mentalem est falsa. Secundo sic: dictio cuius una pars est in mente et alia pars in uoce uel scripto est dictio que non est uocalis neque scripta neque mentalis, ergo predicta diuisio est falsa.

30 Ad primum argumentum dico quod illa eadem dictio que est in pariete est seu uidetur in speculo, sed talis dictio est in pariete subiectiue et in speculo obiectiue. Confirmatur per talem similitudinem de anima, in qua res habent esse obiectiue, ut quando homo intelligit lapidem, tunc dico quod idem lapis, qui est in re extra est in anima hominis intelligentis ipsum lapidem, sed talis lapis est in re extra obiectiue et

---

10 ut addidi 34 obiectiue correxī, subiectiue M

---

in anima ipsius hominis subiectiue, et ratio est quia si non esset idem lapis in re extra qui intelligitur in anima ipsius hominis, tunc sequeretur quod unus lapis esset in re extra et alius lapis intelligeretur, et per consequens nunquam res ad extra intelligeretur, quod est falsum.

- 5 Ad secundum, dico quod nulla talis diccio potest esse cuius una pars sit mentalis et alia pars uocalis uel scripta, quod probatur et dupliciter. Primo sich: sicut enim littere que sunt diuise et non unite nullam faciunt sillabam, ita sillabe que sunt diuise et non unite nullam faciunt diccionem et dicciones que sunt diuise et non unite nullam faciunt oracionem, ex quo patet quod nulla est sillaba, diccio uel oracio cuius
- 10 partes sint diuise, quarum una pars sit in mente et alia pars sit in uoce uel scripto. Et ratio conuincens est: quia causa formalis compositionis est unio parcium ad inuicem, et ideo causa formalis compositionis sillabe est unio litterarum et causa formalis compositionis diccionis est unio litterarum uel silabarum et causa formalis compositionis oracionis est unio diccionum construccione simul habencium. Secundo
- 15 sic: quia tunc sequeretur quod idem accidens necessario esset in diuersis subiectis uel in nullo subiecto, quod est falsum, saltem naturaliter loquendo. Sed talis consequencia patet: quia tunc talis diccio esset accidens quoddam existens in mente et in aere uel scripto, que sunt diuersa subiecta, uel ipsa tota diccio non esset in aliquo eorum tantum et, per consequens, in nullo subiecto, quod est falsum.

20

## SEQVITVR DE ORACIONE SIVE CONSTRVCCIONE

- Nota quod oracio potest accipi tripliciter: aliquando enim oracio idem est quod deprecacio, ut **Domine, exaudi oracionem meam**, id est "deprecacionem meam", unde dicit Thobias: **copia sit nobis redditus, oracio nulla impetrare potest**, id est "deprecacio"; aliquando oracio idem est quod allegacio; aliquando oracio idem est
- 25 quod congeries seu congregatum diccionum, et sic sumitur hic. Construccio, similiter, secundum Petrum Heliam in primo minoris, accipitur tripliciter: primo, pro actu construentis quem in locutione exercemus; secundo, pro passione construendorum quem | diccionibus attribuitur cum diccionem diccioni dicimus transitiue uel intransitiue construi; tercio, pro oracione constructa seu ex diccionibus composita, et
- 30 sic sumitur hic. Ex quibus patet quod oracio tercio modo sumpta et construccio tercio modo sumpta sunt idem, apud gramaticum, de quibus dantur dispositiones sequentes.

f. 5<sup>r</sup>


---

22 cf. *Vulg. Ps.* 101,2    23 *Thob.* X,964D

---

25–29 cf. *Petr. Hosp.* 1

---

8 diccionem correxi, diccionum *M*

---



Oracio, secundum Priscianum secundo maioris, describitur sich: oracio est ordinacio dictionum congruam sentenciam perfectamque demonstrans. Primo in discripcione ponitur "ordinacio dictionum", ad differenciam littere, sillabe et dictionis. Secundo, ponitur "congruam sentenciam perfectamque demonstrans", propter duo:  
 5 primo, ad differenciam oracionis incongrue; secundo, ad differenciam oracionis imperfecte. Ex quo patet quod talis descriptio oracionis, secundum mentem Prisciani, solum conuenit oracioni congrue et perfecte, et non conuenit oracioni incongrue neque oracioni imperfecte.

Vel aliter, oracio seu constructio hic sumpta est congeries seu agregatum  
 10 dictionum constructionem simul habencium aut equiualens. Primo in tali discripcione ponitur "congeries seu agregatum dictionum constructionem simul habencium", propter duo: primo, ad differenciam littere, sillabe et dictionis; secundo, ad differenciam oracionis equiualentis dictioni, ut quando aliqua oracio ponitur ad significandum tantum sicut una dictio, tunc enim tales dictiones nullam faciunt inter  
 15 se constructionem. Secundo, ponitur "aut equiualens", propter tria: primo, quia si aliqua dictio sit imposita ad significandum tantum sicut una oracio, tunc talis dictio equiualeat oracioni; secundo, quia, secundum Priscianum, aliquando una dictio imperatiua equiualeat oracioni, ut **uade**, **ueni** et huiusmodi; tercio, quia aliquando dictio responsiua ad aliquam oracionem equiualeat oracioni, ut cum dicitur: **quid est sumum**  
 20 **bonum in hac uita?**, et respondetur: **honestas**, tunc **honestas** equiualeat oracioni, quia ostendit sentenciam, ut dictum est superius, ubi determinatur de dictione.

Vel aliter et breuius, oracio seu constructio hic sumpta est terminus significatiuus complexe; primo, oracio dicitur "terminus", saltem terminus agregatus, et in hoc conuenit ipsa oracio cum littera, sillaba et dictione; secundo, oracio dicitur  
 25 significatiua, ad differenciam littere uel sillabe, que proprie non sunt significatiue ut sepe dictum est; tercio, oracio dicitur "complexe significatiua", ad differenciam dictionis, quia solum oracioni uel equiualentis conuenit significare complexe et dictioni uel equiualentis significare incomplexe, ut dictum fuit superius.

Sed nota quod oracio est triplex: quedam enim dicitur mentalis et quedam uocalis et quedam scripta. Oracio mentalis dicitur agregatum dictionum mentalium, hoc est, conceptus complexus plurium conceptuum simplicium, et oracio uocalis dicitur agregatum dictionum uocalium, sed oracio scripta dicitur agregatum dictionum scripta-

---

1-2 *Prisc.* II,15 6-8 cf. *N\** 3<sup>v</sup> (p. ad litt.) 9 *congeries*: cf. *G\** 4<sup>v</sup>; *N\** 3<sup>v</sup> 17sq. cf. *Prisc.* II,15 (ex. *uade*, *ueni* ut.) 19-21 *quid-diccionem*: cf. 9.6-7 20-21 cf. 9.4-7 26-28 cf. 9.17-18 29-30 cf. *Kilw. E.* \* 1,2,1 [29]

---

rum, et quelibet istarum oracionum potest dici terminus significatiuus complexe, ut dictum est in discriptione etc.

f.5<sup>v</sup> Circa oracionem siue construccionem ponuntur tres diuisiones sequentes, quarum prima diuisio est talis: oracionum seu construccionum, quedam est congrua et  
 5 quedam incongrua. Oracio seu constructio congrua est oracio seu constructio non peccans contra aliquod principium congruitatis oracionis, ut **uir bellicus** et **sponsa pudica** et huiusmodi, sed oracio seu constructio incongrua est oracio seu constructio peccans contra | aliquod principium congruitatis oracionis, ut **uir bellica** et **sponsa pudicus**. Vel aliter, secundum quosdam, oracio seu constructio congrua est oracio seu  
 10 constructio cuius quodlibet constructibile construitur cum illo quod requirit et eodem modo quo requirit quantum ad esse congruum sue construccionis, set oracio seu constructio incongrua est oracio seu constructio cuius aliquod constructibile construitur cum illo quod non requirit seu modo quo illud non requirit, ut patet in predictis exemplis.

15 Secunda diuisio oracionum seu construccionum: quedam est perfecta et quedam imperfecta. Oracio seu constructio perfecta est oracio seu constructio perfecte sentencie generatiua, ut **Deus est sumum bonum**; sed oracio seu constructio imperfecta est oracio seu constructio non generatiua perfecte sentencie, ut **Deus bonus** uel **homo albus** et huiusmodi. Vel aliter, oracio seu constructio perfecta est oracio seu  
 20 constructio cuius quodlibet constructibile habet omne id quod requirit et eo modo quo illud requirit quantum ad esse perfectum sue construccionis, ut cum dicitur: **Deus est bonus** uel **homo est albus**; sed oracio seu constructio imperfecta est oracio seu constructio cuius aliquod constructibile non habet omne illud quod requirit quantum ad esse perfectum sue construccionis, ut cum dicitur: **Deus bonus** uel **homo albus**,  
 25 talis <enim> nominatiuus **Deus** uel talis nominatiuus **homo** non habet uerbum personale quod requirit quantum ad esse perfectum sue construccionis, quia, secundum Priscianum, nominatiuus positus in ui nominatiui sine uerbo personali neque uerbum personale sine nominatiuo expresso uel subintellecto stare non potest in construccione. Ex quibus patet quod omnis oracio seu constructio perfecta est congrua, sed non  
 30 econtrario, ut patet in predictis exemplis.

Tercia diuisio oracionum seu construccionum: quedam est indicatiua, ut **Deus est** uel **homo est animal**; quedam imperatiua, ut **fac ignem** uel **lege Virgilium**; quedam optatiua, ut **utinam esses bonus clericus**; quedam est coniunctiua, ut **si fueris Rome**; quedam infinitiua, ut **Deum esse infinitum** et huiusmodi.

---

1–2 cf. 12.22–23 6–10 cf. *N\** 3<sup>v</sup> (at ex. differt) 15–19 cf. *Thurot\** 215 [30] (qui quandam Petri Heliae glos. cit.); cf. etiam *Cathol.* III,45<sup>th</sup>, *Bac. G.\** 14,21–2 (de **constructione perfecta**, praeter ex.); *G\** 4<sup>v</sup>–5<sup>r</sup> (ex. **homo albus** ut.); *N\** 3<sup>v</sup> 26–28 cf. *Prisc.* XVII,14 [31] 31–34 cf. *Prisc.* XVIII,40–79; *Bac. D.\** 240,29sq. (coniunctiua et infinitiua om., ex. uero **fac** et **utinam** ut.); cf. etiam *G\** 5<sup>r-v</sup> et *N\** 3<sup>v</sup>–4<sup>r</sup>, qui ex. differunt

---

25 enim addidi

---

Set ex predictis patet quod tales discripciones oracionis perfecte et imperfecte non sunt bone siue competentes omni oracioni perfecte uel imperfecte. Oracio perfecta est illa que perfectum sensum generat in animo auditoris siue perfectam sentenciam, sed oracio imperfecta est illa que imperfectum sensum generat in animo auditoris siue  
 5 imperfectam sentenciam. Et ratio est quia solum conueniunt oracioni uocali perfecte uel imperfecte, nulla enim oracio mentalis neque scripta generat sensum siue sentenciam in animo auditoris sue audientis, ut patet intuenti.

Nota quod oracio seu constructio potest dici perfecta dupliciter: uno modo, explicite seu formaliter, ut quando explicite habet omne illud quod requirit quantum  
 10 ad esse perfectum sue constructionis, ut **Deus est sumum bonum** uel **homo est animal** et huiusmodi; alio modo, implicite seu materialiter, ut quando explicite non habet illud quod requirit quantum ad esse perfectum sue constructionis, sed per eclipsim subintelligitur aliquod constructibile requisitum, ut cum dicitur: **Dominus uobiscum** uel **Ihesus Natzarenus rex Iudeorum**, quia subintelligitur ibi uerbum personale.  
 15

Nota quod oracio seu constructio fit imperfecta multis modis. Primo, oracio nominatiui, prout tenetur nominatiue absque uerbo personali expresso uel subintellecto. Secundo, oracio uerbi personalis absque suo supposito expresso uel subintellecto, ut cum dicitur: **uigilat in camera** uel **dormit in cubili**, et ratio est quia tale uerbum  
 20 personalem non habet nominatiuum casum quem requirit ad esse perfectum sue constructionis. Tercio, oracio absque uerbo finiti modi, ut cum dicitur: **te uigilare** uel **te dormire**, et ratio est quia, sine uerbo finiti modi, nulla constat oracio perfecta siue constructio. Quarto, oracio adiectiui prout | constructur adiectiue et non substantiue absque suo subiecto expresso uel subintellecto, ut **albus currit**. Quinto, oracio relatiui  
 25 absque suo antecedente expresso uel subintellecto, et ratio est quia relatiuum dicitur antelate rei recordatiuum et, per consequens, omne relatiuum quantum ad esse perfectum sue constructionis requirit antecedens expressum uel subintellectum ad quod referatur. Sexto, oracio aduerbii absque uerbo uel participio expresso uel subintellecto, et ratio est quia aduerbium est determinatiuum uerbi uel participii et, per consequens,  
 30 omne aduerbium requirit uerbum uel participium quod determinet, et sine eo non facit perfectam constructionem. Septimo, oracio coniunctiua absque alia oracione precedente uel subsequente, ut cum dicitur: **si fuisses Rome** uel **cum ueneris mecum**, et ratio est

f.6

---

13–14 *Miss. R.* Ordo Missae, rit. init. et passim 14 *Vulg. Io.* 19,19

---

2–5 cf. 13.15–19 16sq. cf. *Mates*\* 57–8 [32] (tres modos om.) 26 cf. 44.6 (speciatim in app.)

---

26 *recordatiuum* correxi, *recordancium M*

---

- quia talis oracio coniunctiua in se importat diccionem requirentem aliam oracionem. Octauo, oracio ablatiuorum absolutorum absque alia oracione, ut cum dicitur: **sole orto** uel **magistro legente**, et racio est quia talis oracio in se includit diccionem requirentem aliam oracionem ad esse perfectum sue construccionis, saltem ratione consequencie
- 5 uel concomitancie. Similiter, omnis coniunctio copulatiua, disiunctiua, rationalis, condicionalis, causalis, explicatiua, similitudinaria, et aduerbium locale uel temporale non tentum interrogatiue ad perfeccionem sue construccionis requirit plures terminos uel oraciones quos uel quas coniungat, ut patet intuenti. Confirmatur omnia predicta per Philosophum quinto Methaphisice dicentem: unumquodque perfectum est cum
- 10 nichil sibi dest de hiis que sibi sunt nata inesse etc. .

Species construccionis seu oracionis, secundum Doctrinale, sunt due, scilicet intransitiua et transitiua, sumendo construccionem intransitiuam et transitiuam large, unde dicit Doctrinale: in geminas species construccio scinditur, illi transicio debet intransicioque subesse.

- 15 Construccio intransitiua, secundum Doctrinale, est construccio cuius partes seu constructibilia pertinent ad idem uel uidentur quasi ad idem pertinere: exemplum quod pertineant ad idem, ut **homo est animal**; exemplum quod uideantur ad idem pertinere, ut **homo est asinus**. Sed talis construccio intransitiua, secundum Doctrinale, est duplex, scilicet intransitiua simpliciter et reciproca, unde dicit Doctrinale: per species
- 20 binas distingues, quia simplex hanc intransicio pariterque reciproca scindunt. Construccio simplex intransitiua est construccio intransitiua in qua non ostenditur seu non denotatur eandem personam agere uel non agere in seipsam aut pati uel non pati a seipsa, ut **homo est animal**. Construccio intransitiua reciproca est construccio intransitiua in qua ostenditur uel denotatur eandem personam agere uel non agere in
- 25 seipsam aut denotatur pati uel non pati a seipsa: exemplum de agere uel non agere, ut **ego diligo me** uel **non diligo me** et **nos diligimus nos** uel **non diligimus nos**; exemplum de pati uel non pati, ut **ego diligor a me** uel **non diligor a me** et **nos diligimur a nobis** uel **nos non diligimur a nobis** et huiusmodi.

- 30 Construccio transitiua, secundum Doctrinale, est construccio cuius partes seu constructibilia pertinent ad diuersa uel uidentur pertinere: exemplum quod pertineant ad diuersa, ut **ego diligo te** uel **ego diligor a te** uel **capa est Petri** et huiusmodi; exemplum quod uideantur ad diuersa pertinere, ut **Petrus diligit se** uel **Marchus diligit Tullium** et huiusmodi. Et talis construccio transitiua, secundum Doctrinale, est duplex, scilicet transitiua simplex et retransitiua, unde dicit Doctrinale: hanc in mem-

f.6<sup>v</sup>

9–10 fort. ex *ARIST. Metaph.* V,16 13–14 *Doctr.* 1370–1 15–16 expresse non reperitur ap. *Doctr.* (cf. *Robertum Kilwardbensem*, teste *Thurot*\* 233 [33]); cf. etiam *G*\* 5' (p. ad litt.) 19–20 *Doctr.* 1378–9 23–28 cf. *Percival*\* 273 [34] 29–30 cf. *Doctr.* 1372 [35] (cf. etiam *G*\* 5') 34–16.1 *Doctr.* 1375–6

bra duo distinguere conuenit eius: sunt species simplex que transit queque retransit. Construccio simplex transitua est construccio transitua in qua non fit transicio actus uel passionis de una persona in aliam personam, ut illam alia persona reagat uel non reagat in primam persona uel in aliam, aut paciatur uel non paciatur ab ea, ut **ego diligo Petrum** et huiusmodi. Construccio retransitiua est construccio transitua in qua fit transicio actus uel passionis de una persona in aliam personam, ut illa alia persona reagat uel non reagat in primam personam uel in aliam aut paciatur uel non paciatur ab ea: exemplum quod reagat uel non reagat in primam personam uel in aliam, ut **rogo te ut diligas me uel rogo te ut doceas filium meum uel rogo te ut non doceas filium meum** et huiusmodi; exemplum quod paciatur uel non paciatur ab ea, ut **rogor a te ut diligas {a} me uel rogor a te ut non diligas {a} me** et huiusmodi.

Species construccionis, secundum Catholiconem et Petrum Helie, sunt quatuor, scilicet intransitiua, transitua, reciproca et retransitiua, sumendo tamen stricte construccionem intransitiuam et transituam, quia sumendo eas large omnis construccio reciproca et <re>transitiua reducuntur ad intransitiuam et transituam, ut dictum est supra.

Construccio intransitiua, secundum Catholiconem, est construccio in qua non ostenditur fieri transicio actus uel passionis de una persona in aliam personam, ut **Sortes currit uel homo est animal**, et, secundum Catholiconem, talis construccio: **capa est Petri** dicitur intransitiua simpliciter, quia non ostenditur fieri transicio ibi actus uel passionis de una persona in aliam personam, et dicitur construccio transitua secundum quid in quantum fit transicio personarum uel quia oblicus transitiue construitur cum uerbo.

Construccio transitua, secundum Catholiconem, est construccio in qua ostenditur fieri transicio actus uel passionis de una persona in aliam personam: exemplum actus, ut **ego diligo te**; exemplum passionis, ut **ego diligor a te**. Ex quo patet quod talis construccio potest fieri dupliciter: aliquando, mediante uerbo transitiuo uel eius participio actiue significacionis, ut **ego diligo Petrum uel ego sum diligens Petrum**; aliquando, mediante uerbo uel eius participio passiue significacionis, ut **ego diligor a Petro uel ego sum dilectus a Petro** et huiusmodi. Vtrum talis construccio: **Petrus legit Virgilium** sit transitua uel intransitiua cum **Petrus** construat intransitiue cum isto uerbo **legit** et **Virgilium** construat intransitiue cum eo, Catholicon dicit quod construccio debet magis iudicari ratione finis quam ratione principii, quia finis dignior est principio, et ideo, talis construccio dicitur transitua et non intransitiua, licet construccio uerbi potencior sit ad nominatiuum quam ad oblicum.

2–11 cf. *Petr. Hisp.* 2–3 (at ex. differt) 12–13 cf. *Cathol.* III,45<sup>b</sup> (p. ad litt.); *Petr. Hisp.* 2 (e *P.H. min.* 42,3–16) 13–16 cf. 15.12–14 17–19 cf. *Cathol.* III,45<sup>b</sup> (e *P.H. min.* 42,99–1) 19–23 cf. *Cathol.* III,45<sup>a</sup> (p. ad litt.) 24–30 cf. *Cathol.* III,45<sup>b</sup> (e *P.H. min.* 42,3–16) 30–35 cf. *Cathol.* III,45<sup>a</sup> (p. ad litt.)

11 a bis seclusi post **diligas** 15 re– addidi

f. 7  
 Construccio reciproca, secundum Catholiconem, est constructio in qua ostenditur fieri reflexio actus uel passionis de una persona in seipsam uel de pluribus in seipsas quandoque singulariter, quandoque pluraliter: exemplum singulariter, ut **ego diligo me** uel **ego diligor a me**; exemplum pluraliter, ut **nos diligimus nos** uel **nos diligimur a nobis**. Et nota, secundum Catholiconem, quod constructio reciproca tenet medium inter transitiuam et intransitiuam, et ratio est quia omnis constructio reciproca potest dici | transitua actus uel passionis, saltem largo modo, licet sit ibi intransicio personarum, dicitur enim talis constructio transitua, quia in omni constructione reciproca uerbum uel participium cum sequenti oblico construitur transitue, et dicitur intransitiua quia uerbum ostenditur pertinere ad eandem personam, et ideo est ibi transicio actus uel passionis, sed non est ibi transicio personarum.

Construccio retransitiua, secundum Catholiconem, est constructio in qua ostenditur fieri transicio actus uel passionis de una persona in aliam personam determinate, id est cum causa finali, ut **rogo te ut benefacias michi** uel **rogo te ut doceas filium meum**, unde dicit Catholicon quod talis constructio: **diligo te diligentem me** non est constructio retransitiua, ymo est constructio transitua, quia omnis constructio retransitiua indiget uerbo subiunctiui modi cum adiunctiua coniunctione uel dictione habente uim coniunctionis adiunctiue, ut **rogo te ut diligas me** et huiusmodi.

Ex predictis patet quod species constructionis sunt quatuor, scilicet intransitiua, transitua, reciproca et retransitiua, quarum tres conueniunt seu respondent tribus motibus in natura: primus enim motus dicitur rectus, et tali motui conuenit constructio transitua; alius motus dicitur circularis, et tali motui conuenit constructio reciproca; alius motus dicitur compositus, et tali motui respondet uel conuenit constructio retransitiua; sed constructio intransitiua non conuenit motui, sed quieti.

Circa predicta, nota, secundum Petrum Helie in primo minoris, quod transicio est quintuplex seu uariatur quinque modis: quedam enim est transicio actus siue accionis, quedam passionis, quedam personarum, quedam casus, quedam numerorum. Transicio actus siue accionis est quando fit transicio ab una persona in aliam personam per uerbum uel eius participium actiue significacionis, ut **ego diligo te** uel **ego sum diligens Petrum**. Transicio passionis est quando fit transicio siue illacio ab una persona in aliam personam per uerbum uel eius participium passiue significacionis, ut **ego diligor a te** uel **ego sum dilectus a Petro**. Transicio personarum est quando fit

---

1–5 cf. *Cathol.* III,45<sup>b</sup> (e *P.H. min.* 43,29–32) 5–11 cf. *Cathol.* III,45<sup>a</sup> (fort. e *P.H. min.* 43,32–5 [36])

12–19 cf. *Cathol.* III,45<sup>b</sup> (e *P.H. min.* 43,49–44,55) 20–25 cf. *Cathol.* III,45<sup>b</sup> (p. ad litt.) 26–18.5 cf. *Petr. Hisp.* 2

---

transicio unius persone in aliam personam, ut **capa est Petri** uel **filius Alfei** uel **Maria Iacobi** et huiusmodi. Transicio casus est quando fit transicio a dictione unius casus ad dictionem alterius casus eadem re significata per eas, ut **creatura salis** uel **uirtus Dei** uel huiusmodi. Transicio numerorum est quando fit transicio a dictione unius numeri  
 5 ad dictionem alterius numeri, ut **seruus istorum** uel **Petrus est homines** et huiusmodi.

Pars oracionis seu construccionis potest accipi dupliciter: quedam enim dicitur pars subiectiua et quedam pars integralis. Pars subiectiua dicitur illa de qua suum totum potest predicari in recto, ut omne inferius respectu sui superioris, et isto modo oracio congrua–incongrua, perfecta–imperfecta, transitiua–intransitiua, indicatiua,  
 10 imperatiua, optatiua, coniunctiua et infinitiua dicuntur partes subiectiue oracionis seu construccionis. Sed pars integralis dicitur illa que cum alia uel cum aliis constituit suum totum, et isto modo littera dicitur pars in compositione sillabe et sillaba in compositione dictionis et diccio in compositione oracionis seu construccionis.

Pars integralis oracionis seu construccionis est duplex: quedam enim dicitur propinca et quedam remota. Pars propinca dicitur diccio et pars remota dicitur littera  
 15 uel sillaba. Pars integralis propinca oracionis seu construccionis potest sumi dupliciter: primo, stricte, scilicet pro dictione actualiter existente in oracione constituyente ipsam oracionem seu construccionem, et isto modo diccio existens extra oracionem non dicitur pars oracionis seu construccionis; alio modo, large, scilicet pro dictione  
 20 significante alicuius mentis conceptus, et isto modo omnis diccio tam existens in oracione quam existens extra oracionem dicitur pars oracionis, et sic sumitur comuniter in gramatica. Vnde dicit Priscianus libro undecimo: quid enim aliud est pars oracionis nisi uox indicans mentis conceptum? Et ideo, dixit Donatus quod partes oracionis sunt octo, scilicet nomen, pronomen, uerbum, aduerbium, participium, coniunctio,  
 25 propositio et interieccio, licet dicantur octo partes oracionis secundum octo modos significandi essenciales distinctos, ut patet alibi.

Expedito de construccione parcium ipsius oracionis, consequenter agendum est de earum regimine.

---

1 **filius**: cf. *Vulg. Mc.* 15,40

---

1–2 **filius–Iacobi**: ex. ap. *Doctr.* 1389 6–13 cf. *R\** 1<sup>v</sup> [37] (cf. etiam *G\** 1<sup>v</sup>) 11–13 haec doctrina exstat ap. *P.H. mai.*, teste *Thurot\** 151 [38] 22–23 *Prisc.* XI,7 23–25 cf. *Don. mai.\** II,1 (p. ad litt.) 25 **propositio**: sic *M* passim refert (cf. *Thesaurus* X,2,5,778, ubi alii test. de hac uoce **prop**– adhibentur)

---

## SEQVITVR DE REGIMINE PARCIVM IN GENERALI

Regere, secundum Catholiconem, describitur sic: regere est conferre diccioni ut ponatur in tali casu uel in certo casu, ut **Sortes currit**, istud enim uerbum **currit** confert huic diccioni **Sortes** ut ponatur in nominatiuo casu et non in alio casu. Vnde dicit Baco: regere est coartare partem casualem in casu poni determinato, ita quod  
 5 nullo modo in alio poni possit. Et accipitur "regere" in gramatica ad similitudinem "regere" in natura: quemadmodum dominus dicitur regere familiam suam, quam coartat certa per agere officia quando uult, sic una diccio in gramatica dicitur regere aliam quam cegit in certo et casuali officio poni ad construccionis perfeccionem.

10 Vel aliter, secundum Petrum Helie in primo minoris, regere seu exhigere est unam diccionem aliam secum trahere ad perfeccionem sue construccionis. Et dicitur "ad perfeccionem sue construccionis" propter tria: primo, quia aliquando substantium exigit siue contrahit adiectiuum ad determinacionem sue significacionis, sed non ad perfeccionem sue construccionis, ut **homo albus currit**, et ideo, substantium non  
 15 dicitur proprie regere adiectiuum; secundo, quia aliquando terminus magis comunis exigit terminum minus comunem ad determinacionem sue significacionis, sed non ad perfeccionem sue construccionis, ut **animal homo currit** uel **coloratum album sedet** et huiusmodi; tercio, quia aliquando uerbum uel participium exigit aduerbium, quia sue significacionis est determinatiuum, sed non exigit ipsum ad perfeccionem sue  
 20 construccionis, ut **uigilo sero** uel **sum uigilans mane** et huiusmodi. Ex quibus, patet quod diccio regens determinatur per diccionem rectam ad perfeccionem sue construccionis et diccio recta determinat diccionem regentem, unde dicunt quidam quod regere in proposito idem est quod determinari per certum casum uel equiualens ad perfeccionem sue construccionis et regi idem est quod determinare diccionem  
 25 regentem etc.

Regimen in proposito, secundum Catholiconem, est habitudo diccionis regentis uel diccionis recte, ex quo patet quod regimen est duplex, scilicet actiuum et passiuum. Regimen actiuum est habitudo diccionis regentis, et de hoc regimine dicit Priscianus: quemcumque casum regit nominatiuus et quilibet eius oblicus. Regimen passiuum est  
 30 habitudo diccionis recte, et de hoc regimine dicit Priscianus: nominatiuus qui uerbo adiungitur immobilis casibus | ipse manet, hoc est natura per quam nominatiuus regitur a uerbo non mouetur, id est non transit in oblicos suos siue non acomodatur obliquis suis, quia nominatiuus regitur intransitiue, sed obliqui transitue, etc.

f.8<sup>r</sup>


---

2-3 *Cathol.* III,46<sup>a</sup> (ex. om.); cf. etiam *Thurot*\* 244 (qui quoddam commentum in *Petrum Heliam* e saec. XIII<sup>o</sup> cit.) 6-9 cf. *P.H. min.*\* 153,17-9 [39] 10-11 cf. *Petr. Hisp.* 5 (e *P.H. min.* 154,54-6) 26-27 cf. *Cathol.* III,46<sup>b</sup> (p. ad litt.) 28-29 *Cathol.* III,46<sup>b</sup> loc. adtribuit, qui non exstat ap. *Prisc.* 30-33 *Prisc.* XVIII,35

---



Nota, secundum Catholiconem, quod omnes partes oracionis regunt preter coniunctionem et interiectionem. Coniunctiones enim non regunt neque regere possunt, quia non habent certum finem. Sed de interiectionibus, quidam dicunt quod aliquae regunt ex vi sue significacionis, ut interiectiones significantes dolorem, ut **heu mihi, Domine**, et interiectiones significantes admiracionem, ut **o admirabilem uirum**; alii dicunt quod talis casus iunctus interiectioni regitur a uerbo subintellecto, ut **dico o admirabilem uirum**; sed Catholicon dicit quod nullus casus iunctus interiectioni regitur. Partes que regunt et reguntur sunt tres, scilicet nomen, pronomen et participium. Partes que regunt et non reguntur sunt alie tres, scilicet uerbum, propositiones et quedam aduerbia, unde dicit Catholicon: aduerbiorum, quedam regunt et quedam non; illa regunt que possunt recipere duo extrema, id est uerbum ante se et casum post se, ut **{t}uado ultra Re{g}num**, et huiusmodi. Sed partes que non regunt neque reguntur, secundum Catholiconem, sunt due, scilicet coniunctiones et interiectiones. Sed nota, secundum quosdam, quod "regere", sumptum large, continet sub se ista quinque: exigere, requirere, uelle, determinare et seruire uel deseruire; sed stricte et proprie, "exigere" attenditur solum inter uerbum et eius suppositum, ut **homo currit**, et "regere" inter uerbum uel participium aut diccionem casualem regentem et suos oblicos sequentes, et "determinare" inter aduerbia et uerba uel participia que determinant, sed "seruire" uel "deseruire" inter propositiones et sua casualia, ut **uado ad domum** et huiusmodi.

Nota quod regimen debet denotari principaliter ratione significacionis diccionis regentis, ut **manus Petri**, ex vi partis quia talis diccio regens **manus** significat partem, sed quandoque et minus principale denotatur a significacione diccionis recte, ut **anulus auri** ex vi cause materialis, quia talis diccio recta, scilicet **auri**, significat causam materialem ipsius anulli et huiusmodi.

Ex quibus patet quod nominatiuus regit ex diuersis naturis nisi per figuram impediatur: aliquando enim regitur ex vi persone, ut nominatiuus supponens uerbo personali, ut **Deus est**, et dicunt quidam quod uis seu natura persone in uerbo est quedam proprietas reddendi seu requirendi ad se casum sibi simile in debita persona et in debito numero et in debita rectitudine; aliquando, ex natura intransicionis, quia quilibet nominatiuus positus in vi nominatiui potest regi ex natura intransicionis, eo quia significacio uerbi intransitiue sibi attribuitur, ut dicit Petrus Helie in secundo minoris.

---

1–8 cf. *Cathol.* III,46<sup>a</sup> (ubi aliae opiniones adhibentur) 3–5 cf. 264.14–15 6–7 cf. 264.15sq. 7–8 cf. 264.20sq. 10–12 cf. *Cathol.* III,46<sup>va</sup> (p. ad litt.) 12–14 cf. 20.1–2 14–20 ap. *P.H. min.*, teste *Thurot\** 82 [40]; 244 [41] (qui quoddam opusculum de regimine cit.) 26sq. cf. glos. *Admirantes*, teste *Thurot\** 250 [42] 28–30 cf. *Thurot\** 251 [43] (qui quoddam commentum in *Doctrinalem* e saec. XIII<sup>o</sup> cit.) 30–33 cf. *Petr. Hosp.* 58 (p. ad litt.)

---

12 uado ultra Renum e *Cathol.* III,46<sup>va</sup> correxi, tua do ultra regnum M

---

Genitiuus regitur ex diuersis naturis: aliquando regitur ex ui partis, ut **manus Petri**, et ita de multis aliis modis secundum diuersas significaciones speciales dictionum regencium, ut patet in Doctrinali.

Datiuus regitur ex diuersis naturis: aliquando enim regitur ex natura  
 5 atquisicionis, ut **do tibi panem**; aliquando, ex ui possessionis, ut **iste est filius tibi**, et ita de multis aliis modis secundum diuersas significaciones speciales dictionum regencium, ut patet in Doctrinali.

Accusatiuus regitur ex diuersis naturis: aliquando enim regitur ex ui  
 10 proprietatis, ut **sum albus faciem**; aliquando, regitur ex ui transicionis, ut **doceo Petrum**, et ita de multis aliis modis secundum diuersas significaciones speciales dictionum regencium, ut patet in Doctrinali.

Ablatiuus, similiter, regitur ex diuersis naturis: aliquando enim regitur ex ui  
 effectus cause efficientis, ut **sciencia crescit studio**, quia studium est causa quare sciencia crescat; aliquando, regitur ex ui effectus cause materialis, ut **anulus fit ex**  
 15 **auro**, quia aurum est causa materialis ex qua fit anulus; aliquando, ex ui cause formalis, ut **diligo te puro corde**. Vnde dicit Catholicon quod, secundum hoc, omnia adiectiua possunt regere ablatiuum | denotentem formam sui, ut **albus albedine currit** et **gramaticus gramatica disputat**; item nomina substantiua regunt ablatiuum ex ui  
 cause formalis, ut **amo te amacione** et **audio te audicione**, et ita de multis aliis  
 20 modis, ut patet in Doctrinali.

Vtrum uocatiuus regitur uel ponitur absolute a regimine sunt tres oppiniones. Prima oppinio fuit antiqua, quod uocatiuus casus regitur a secunda persona imperatiui modi expresse uel subintellecte, quia sicut nominatiuus tenetur concordare cum uerbo personali in numero et in persona, ita et uocatiuus, unde sicut congrue dicitur: **homo**  
 25 **legit**, ita in uocatiuo **homo lege** est congrua. Secunda oppinio est Petri Helie et Baconis, quod uocatiuus casus regitur a tali aduerbio uocandi **o**, expresse uel subintellecto, quia regere est conferre dictioni ut ponatur in tali casu ut, **o Petre**, **o Iohannes**, ergo aduerbium regit ipsum uocatiuum. Tercia oppinio est Catholiconis, quod uocatiuus casu ponitur absolute, id est sine regimine, et ratio eius est quia  
 30 uocatiuus non indiget uerbo secunde persone neque indiget aduerbio uocandi, quia potest stare sine utroque, testante Prisciano dicente: **Appolonius scribit**, **Virgili**, hic enim non est uerbum secunde persone neque aduerbium uocandi, et potest eciam indifferenter poni cum prima et secunda et tertia persona uerbi, ut congrue dicitur **lego**, **Virgili**; **legis**, **Virgili**; **legit aliquis**, **Virgili** et huiusmodi. Vnde dicitur Catholicon  
 35 quod nominatiuus et uocatiuus conueniunt in hoc: quia ambo sunt intransitiui et ostenduntur ad idem pertinere, sed differunt in hoc: quia nominatiuus positus in ui nominatiui nunquam ponitur absolute, ymo semper regitur a uerbo positio uel subin-

2–3 cf. *Doctr.* 1135–1207 5–7 cf. *Doctr.* 1208–33 10–11 cf. *Doctr.* 1234–87 13 ex. ap. *Cathol.* III,48<sup>a</sup>  
 16–19 cf. *Cathol.* III,48<sup>a</sup> (iisd. ex. ut.) 19–20 cf. *Doctr.* 1288–1355 21sq. cf. *Mates\** 90–1 (eand. dispositionem praebet) 22–25 ap. *Gosuinum Marbasiensem*, teste *Thurot\** 271 [44] 25–28 cf. *Petr. Hisp.* 61; *Prisc.* XIII,18 28–22.1 cf. *Cathol.* III,47<sup>b</sup> (p. ad litt.) 31 cf. *Prisc.* XVIII,2–3 [45]

tellecto, sed uocatiuus ponitur absolute. Similiter, dicit Priscianus libro primo minoris: illud quoque sciendum quod uocatiuis frequentis utimur sine uerbis secunde persone, ut **miror te Virgili, intelligo te, Homere**, nominatiuos uero nisi per eclipsim nunquam proferimus sine uerbis eiusdem persone, ut **bonus es, Appollonius nominaberis**.

- 5           Completo tam de constructione quam de regimine parcium oracionis in generali, consequenter est agendum de qualibet earum in speciali, et primo de nomine.

### SEQVITVR DE NOMINE

- Nomen, secundum Priscianum libro secundo maioris, describitur sic: nomen est pars oracionis que unicuique subiectorum corporum seu rerum comunem uel propriam  
 10           distribuit qualitatem. Primo, in discripcione ponitur: "pars oracionis", et in hoc conuenit nomen cum aliis septem partibus oracionis. Secundo, ponitur: "que unicuique subiectorum et corporum seu rerum comunem uel propriam distribuit qualitatem", ad differenciam aliarum parcium oracionis. Sed talis discripcio intelligitur sic: nomen est  
 15           pars oracionis que atribuit aut per quam atribuitur uel significatur qualitas comunis uel propria unicuique rei tam corporee quam incorporee seu uisi|bili uel inuisibili.

f.9<sup>r</sup>

Vel aliter breuius, nomen est pars oracionis seu dictionis significatiua certe rei corporee uel incorporee.

- Sed pro maiori noticia predictae descripcionis sunt notanda quatuor: primo, quid intelligit Priscianus per "subiectorum corporum"; secundo, quid per "rerum"; tercio,  
 20           quid per "qualitatem"; quarto, quid per "distribuit".

Circa primum, dico quod per "subiectorum corporum" intelliguntur res corporales uel aprehensibiles per sensum, unde subiecta corpora dicuntur corpora naturalia que subsistunt accidentibus, ut **homo, lapis** et similia.

- Ad secundum, dico quod per "rerum" intelliguntur res incorporeales seu  
 25           aprehensibiles per intellectum, ut **Deus, angelus, anima** et similia, unde dicit Eberardus: de non uisibili debet res tantummodo dici, sed res uisibiles potius fore corpora dices.

Ad tercium, quidam dicunt quod qualitas in nomine sumitur pro modo intelligendi uel significandi rem per nomen impositam proprie uel comuniter aprehensam. Sed de qualitatem amplius inferius declarabitur.

Ad quartum, dico quod "distribuit" ponitur ibi Priscianus, quamuis improprie,  
 5 pro attribuere uel significare. Ex quibus patet quod aliquando qualitas comunis uel propria attribuitur rei corporee seu uisibili per ipsum nomen, ut cum dicitur: **homo** uel **Petrus**; aliquando attribuitur rei incorporee seu inuisibili per ipsum nomen, ut cum dicitur: **sciencia**, **ars**, **gramatica** et huiusmodi. Vel aliter, quod aliquando nomen est diccio significatiua certe rei corporee, ut **homo** uel **Petrus**; aliquando est diccio significatiua certe rei incorporee, ut **sciencia**, **gramatica**, **Deus**, **angelus**, **anima** et huiusmodi.  
 10

Nomen, secundum Priscianum, dicitur ab onoma grece, quod est "atribui" latine, quia per ipsum nomen qualitas comunis uel propria attribuitur unicuique rei tam corporee quam incorporee seu uisibili uel inuisibili. Vel aliter, nomen dicitur quasi  
 15 "notamen", eo quod per ipsum nomen notamus unicuique rei qualitatem.

Proprium nominis, secundum Priscianum libro secundo maioris, est significare substantiam cum qualitate propria uel comuni. Sed causa inuencionis nominis, secundum Donatum, fuit ut per illud possimus peruenire in cognitionem rei absentis. Sed pro istis intelligendis, sunt notanda duo per ordinem: primo, quid intelligimus hic  
 20 per substantiam; secundo, quid intelligimus per qualitatem.

Circa primum, nota quod substantia potest accipi tripliciter. Primo, stricte et metaphysice, scilicet prout nominat uel dicit primam intencionem, scilicet rem ad extra et non terminum, et isto modo, substantia idem est quod res per se substans uel subsistens, que differt ab accidente, et talis substantia, secundum Philosophum sexto  
 25 Metaphysice, est triplex, scilicet substantia que est materia, substantia que est forma et substantia que est compositum, unde dicit Petrus Helie in primo minoris: substantia dicitur tripliciter, uidelicet a substando, ut materia que substat forme uel a subsistendo, ut forma substancialis que substitit in materia, uel ab utroque, ut compositum quod materie et forme retinet proprietatem, ut **homo** ex proprietate materie subest accidentibus et substancialibus, ex proprietate forme determinatur. Secundo, large et logice, scilicet prout nominat uel dicit secundam intencionem, scilicet terminum et non rem ad extra, et isto modo substantia idem est quod terminum de predicamento substantia, unde dicit Aristoteles libro Predicamentorum: proprium est substantie uniuoce predica-  
 30

---

1-3 cf. 25.28-30 3 cf. 25.5-32 4-5 cf. *Prisc.* II,22 [46] 12-15 cf. *Prisc.* II,22 16-17 cf. *Prisc.* II,18  
 24-26 cf. *ARIST. Metaph.* VII,10 (non VI) 26-30 cf. *Petr. Hosp.* 15 (cf. etiam *P.H. min.* \* 17,8sq. et al. loc.) 33-24.1 *ARIST. Praed.* 5

---

f.9<sup>v</sup>

ri, id est proprium est termino de predicamento substancie, qui est genus | uel species  
 predicari in uoce, et istis modis non sumitur hic. Tercio, largissime siue  
 transcendentaliter, pro quacumque rei essencia significatiua uel significabili per nomen  
 uel diccionem suppositalem, et isto modo quelibet res intellecta uel significatiua per  
 5 ipsum nomen dicitur substantia in gramatica, siue illa res fuerit substantia siue  
 accidens de qua potest fieri sermo, et sic sumitur in proposito, unde dicit Baco  
 Tractatu de modis significandi quod significatum nominis in quanto diccio dicitur  
 substantia largissime sumpta, qua quidem substantia non est generalior reperiri. Ex  
 omnibus patet seu concluditur quod nomen significare substantiam est dicere nomen  
 10 significare rem intellectam uel impositam per ipsum nomen, ut **homo**, **lapis** et similia;  
 secundo, patet quod talia nomina: **albedo**, **nigredo**, **longitudo**, **latitudo** et multa  
 similia bene significant substantiam, licet talia significant accidentes, scilicet  
 qualitatem uel quantitatem, et ita de similibus.

Nota quod nomen potest significare substantiam uel rem suam tripliciter:  
 15 aliquando enim significat substantiam per se stantem et per modum per se stantis, ut  
**homo**, quia significat rem suam per se stantem et sine dependencia; aliquando, nomen  
 significat substantiam non per se stantem, sed per modum per se stantem, ut sunt  
 abstracta ab adiectiuis concretis, ut **albedo**, **nigredo** et similia, que significant  
 accidentes non cognotandum subiectum et, per consequens, sine dependencia uel  
 20 inherencia ad aliquod subiectum; aliquando, nomen significat substantiam per modum  
 dependentis, ut sunt adiectiua concreta, ut **albus alba album**, quod significat accidens,  
 scilicet albedinem, cognotando subiectum, et ita de similibus.

Nota quod nomen potest significare substantiam, idem rem suam, bene sex  
 modis. Primo, positue seu reale, ut **Deus**, **homo**, **animal**, **lapis** et similia, et isto modo  
 25 nomen significat proprie rem, que dicitur de ratus rata ratum. Secundo, fecte, ut sunt  
**chimera**, **uacuum**, **ycoceruus**, quia significant res fantasticas seu ymaginabiles per  
 intellectum et non posituias seu reales, et isto modo nomen significat rem que dicitur  
 de reor reris. Tercio, priuatiue, ut sunt talia nomina priuatiua uel infinitiua: **iniustus**,  
**cecus**, **nonhomo**, **nonanimal**, et similia, quia significant res suas priuatiue uel sub  
 30 ratione priuacionis. Quarto, negatiue, ut **nichil**, quia significant ens sub ratione  
 neguacionis. Quinto, sincatagoreumatiue uel consignificatiue, ut sunt talia nomina  
 sincatagoreumata: **omnis**, **nullus**, **quidam**, **aliquis**, **alter**, **reliquus** et similia, quia  
 significant res non per se, scilicet cum aliis nominibus adiunctis, ut **omnis homo**  
**currit** uel **quidam homo currit** et huiusmodi. Sexto, interrogatiue, ut sunt nomina in-

---

 23-25.4 cf. 77.11-16

---

 31 neguacionis: sic *M*


---

terrogatiua, quia, secundum quosdam, talia nomina significant res quarum sunt interrogatiua, unde **quis** significat substantiam quia est interrogatiuum substantie et **qualis** significat qualitatem, quia est interrogatiuum qualitatis, et **quantus** significat quantitatem, quia est interrogatiuum quantitatis, et ita de multis aliis similibus.

- 5 Circa secundum, nota quod qualitas potest accipi dupliciter: primo, stricte uel phisice, et isto modo qualitas dicitur quedam forma seu proprietas secundum quam subiectum est natum dici quale, ut paries dicitur albus secundum albedinem et aqua dicitur qualida propter qualiditatem in ea existentem et huiusmodi, unde dicit Aristoteles libro Predicamentorum: qualitatem dico secundum quam quales dicimus
- 10 nos. Secundo, large uel gramatice, et sic sumitur in proposito, et de tali qualitate sunt diuersi modi gramaticorum. Quidam enim dicunt quod qualitas in nomine dicitur id quod preter substantiam significatur per ipsum nomen, ut cum dicitur: **homo** significat substantiam hominis, et preter hoc significat humanitatem que dicitur qualitas
- 15 essencialis hominis et quia talis qualitas est {apta} nata participari a pluribus dicitur comunis, et ideo **homo** significat substantiam cum qualitate comuni; similiter, cum dicitur **Sortes** significat substantiam Sortis, et preter hoc significat eius humanitatem que nominatur | sorteitas, que dicitur qualitas essencialis ipsius Sortis et quia non est
- 20 nata esse in Sortibus nisi in Sorte, tamen dicitur qualitas propria, et ideo **Sortes** significat substantiam cum qualitate propria. Alii dicunt quod qualitas in nomine seu gramatica dicitur certa determinacio rei per quam denotatur nomen significare rem certe et determinate, et non confuse, ut cum dicitur **homo**, statim significat michi rem
- 25 certe et determinate ratione qualitatis, et isto modo nomen significare substantiam cum qualitate propria uel comuni est dicere nomen significare rem suam certe et determinate, et hoc proprie uel comuniter, ut **Petrus** uel **homo**. Alii dicunt quod qualitas in nomine dicitur quedam forma imprimens intellectui noticiam rei de qua fit sermo, ut cum dicitur **homo**, statim ex illa prolacione imprimitur intellectui nostro que sit illa res per tale nomen significata, et talis qualitas siue forma dicitur pars formalis in significacione nominis. Sed alii dicunt quod qualitas in nomine dicitur modus
- 30 intelligendi uel significandi rem pro nomen importatam cum determinata rei aprehensione, et hoc proprie uel comuniter aprehensam, et isto modo nomen significare substantiam cum qualitate propria uel comuni est dicere nomen significare certam rem proprie uel comuniter aprehensam, ut patet ex supradictis.

f.10r

1–4 cf. *Prisc.* XVII,36–7 [47] 8–10 *ARIST. Praed.* 8 11–19 cf. *Kilw. E.* \* 2,5 [48] (ubi grammatico quodam ignoto haec opinio adtribuitur) 28–30 cf. *Kilw. E.* \* 2,5 [49]

14 *apta* seclusi post *est* (possis conicere *apta* <uel> *nata*)

Species nominis de quibus hic specialiter intenditur pro materiis prouerbiandi gramaticorum sunt decem, scilicet proprium, appellatium, substantium, adiectium, relatum, antecedens, positium, comparatium, superlatium et uerbale; sed de nomine uerbali post naturam participiorum determinabitur, quia nomina uerbalia  
 5 magnam conuenienciam habent cum participiis. Et ideo, de istis per ordinem est agendum, et primo de nomine proprio.

### SEQVITVR DE NOMINE PROPRIO

Nomen proprium, secundum Priscianum libro secundo maioris, describitur sic: nomen proprium {quod} est quod naturaliter priuatam substantiam et priuatam  
 10 qualitatem significat. Primo, in discripcione ponitur "naturaliter", id est a propria seu principali institutione, et dicitur hoc propter duo. Primo, quia aliquando nomen proprium significat quasi substantiam comunem et qualitatem comunem, sed non naturaliter sed a casu seu euentu aut diuersis impositiōibus, ut **Petrus**, impositum ad significandum plures homines diuersis impositiōibus, unde dicit Priscianus libro  
 15 sexto: quia euenit sepe eodem proprio nomine duos uel plures nuncupari, ut **Eneas**, **filius Enchise** et **filius Eneas** et **Pirrus**, **filius Achilis** et **Pirrus Epirotarum rex**, hec enim non naturaliter comunia sunt quippe nullam qualitatem comunem significant, sed casu diuersis contingere personis. Secundo, quia aliquando nomen appellatium sumptum loco proprii per excellenciam significat priuatam substantiam et priuatam  
 20 qualitatem, sed non naturaliter et proprie, sed per figuram anthonomasie: exemplum, ut **Poeta narrat**, id est Virgilius; et dicit **Propheta**, id est Daud; et **Apostolus**, id est Paulus; et **Philosophus**, id est Aristoteles. Vnde dicit Priscianus libro secundo maioris: in appellatiuis autem propria non intelliguntur, ut **homo** et **uir**, nisi per excellenciam loco proprii in quibusdam personis accipiantur, ut in **Poeta** pro Vigilio et **Vrbs** pro  
 25 Roma. Secundo, in discripcione ponitur "priuatam substantiam et priuatam qualitatem significat", et hoc ad differenciam nominis appellatiui | quod significat comunem substantiam et comunem qualitatem, ut patet inferius.

Nota quod "naturaliter" potest accipi tripliciter, secundum quod natura est triplex: quedam enim est natura que dicitur uis insita rebus ex similibus similia  
 30 procreans, ut homo procreat hominem sibi similem et asinus asinum sibi similem; alia

1–5 cf. *G\** 4' (similem dispositionem praebebat) 3–4 cf. 222.24–239.14 8–10 *Prisc.* II,25 14–16 *Prisc.* V,52 (non VI) 22–25 *Prisc.* II,25

9 quod seclusi post proprium 19 significant: –n– pluralis seclusi

est natura que dicitur principium motus uel quietis in unoquoque per se et non secundum accidentes, ut ignis ex sui natura semper ascendit uel appetit ascendere et terra ex sui natura descendit uel appetit descendere, et istis modis non sumitur hic; alia est natura que dicitur propria seu primaria aut principalis institutio dictionum, ut **homo**  
 5 naturaliter significat plures homines et **Sortes** naturaliter significat unum tantum, et isto modo sumitur hic. Ex quo patet quod nomen significare naturaliter in proposito est dicere nomen significare a propria seu primaria aut principali institutione.

Nomen proprium, secundum quosdam, describitur sic: nomen proprium est quod unice plura{t} non significat. Vel aliter, nomen proprium est quod uni soli  
 10 conuenit unica impositione. Vel aliter, nomen proprium est nomen cui repugnat unice supponere pro pluribus indiuiduis disparatis, ut **Petrus** et huiusmodi. Primo, in discipcionibus ponitur: "unice" uel "unica impositione", quia equiuoce seu diuersis impositionibus nomen proprium bene potest plura significare uel pluribus conuenire aut supponere pro pluribus indiuiduis disparatis. Secundo, ponitur: "plura non  
 15 significat" uel "uni soli conuenit" aut "cui repugnat supponere pro pluribus indiuiduis disparatis", ad differentiam nominis appellatiui, ut patet inferius.

Circa predictas descripciones, nota quod uniuoce et equiuoce possunt accipi dupliciter. Vno modo, stricte et logice, ut uniuoce, id est una ratione seu difinitione, et equiuoce, id est diuersis rationibus seu difinitionibus, et sic non sumitur hic, unde  
 20 dicit Aristoteles: equiuoca dicuntur quorum nomen est comune, ratio substantie est diuersa, et uniuoca dicuntur quorum nomen est comune, ratio autem substantie est eadem. Alio modo, large et gramatice, ut "uniuoce", id est unica impositione, et "equiuoce", id est diuersis impositionibus, et sic sumitur in proposito, et isto modo nomen proprium dicitur uniuocum et equiuocum. Dicitur enim uniuocum, id est unica  
 25 impositione significatuum, et dicitur equiuocum, id est diuersis impositionibus significatuum, ut sunt **Petrus**, **Martinus**, **Iohannes** et huiusmodi.

Species propriorum nominum, secundum Priscianum libro secundo maioris, sunt quatuor, scilicet nomen, prenomen, cognomen et agnomen.

Nomen est quod imponitur alicui rei non habenti nomen, ut **Petrus**, **Maria** et  
 30 huiusmodi, unde dicit Petrus Helie quod nomen fuit inuentum propter solam nominacionem persone.

Prenomen est nomen impositum alicui habenti nomen causa differentie uel amicicie. Primo dicitur "causa differentie", ut **Marcus Tullius**, quorum **Marcus** dicitur

---

8–9 cf. *R*\* 9<sup>v</sup> (**plures** pro **plura**) 19–22 *ARIST. Praed.* 1 27–28 cf. *Prisc.* II,22 (cf. etiam *Don. mai.* \* II,3) 30–31 cf. *P.H. mai.* 10<sup>i</sup> 32–33 cf. *Prisc.* II,23, unde et *P.H. mai.* 10<sup>i</sup> (uel **amicicie** additur)

---

9 **plurat**: –t seclusi e *R* 9<sup>v</sup>

---



5 prenomen quia multi erant Rome uocati hoc nomine **Tulius**, quorum quidam sapiencior  
 inter omnes fuit uocatus **Marcus Tulius**, ad differenciam aliorum. Secundo, dicitur  
 "uel causa amicie", ut **Sabinus Petrus**, quorum **Sabinus** dicitur prenomen causa  
 amicie, quia, ut dicit Petrus Helie, postquam Romani fecerunt pacem cum Sabinis,  
 nomina Sabinorum suis nominis preposuerunt. Et prenomen dicitur a pre, quod est  
 ante, et nomen, quia ante nomen propositum ponitur.

f.11<sup>r</sup>

10 Cognomen est nomen generale uel comune tocius generacionis, ut sunt **Lima**,  
**Munchada** et huiusmodi, ut cum dicitur: **Petrus de Munchada** uel **Antonius de**  
**Lima**, unde dicit Priscianus libro secundo maioris: cognomen est cognacionis  
 comune, ut **Scipio** et huiusmodi.

15 Agnomen est nomen impositum alicui ab euentu, ut **Petrus Castellanus**, si  
 fuerit de Castilla, et **Guillermus Valentinus**, si fuerit de Valencia, unde dicit  
 Priscianus libro secundo maioris: agnomen est quod ab alico euentu ponitur, ut **Africa-**  
**nus**. Similiter, dicit Petrus Helie quod agnomen inuentum est ad denotandum euentum  
 qui sibi uel aliis contingit: exemplum, ut **Scipio** uocatus est **Scipio Africanus**, quia  
 deuicit Africam, et **Petrus Cathalanus** uel **Guillermus Gallicus**, a regione, et  
 huiusmodi. Ex predictis patet quod nomen, prenomen, cognomen et agnomen  
 conueniunt in hoc: quia realiter unam et eandem personam possunt significare uel  
 20 importare, sed differunt in hoc: quia nomen inuentum est propter solam notacionem  
 persone uel rei non habentis nomen, et prenomen causa differencie uel amicie, et  
 cognomen propter cognacionem, et agnomen propter ad euentum, ut dictum est.

Species nominum tam propriorum quam appellatiuorum, secundum Priscianum  
 libro secundo maioris, sunt quatuor, scilicet corporale, incorporale, sinonimum et  
 omonimum seu equiuocum, cum quibus addo uniuocum.

25 Nomen corporale est nomen significatiuum rei corporee: exemplum in propriis,  
 ut **Sortes** uel **Plato**; exemplum in appellatiuis, ut **homo**, **lapis** et huiusmodi.

Nomen incorporale est nomen significatiuum rei incorporee: exemplum in  
 propriis, ut **Michael**, **Raphael**; exemplum in appellatiuis, ut **deus**, **angelus**, **anima**,  
**ars**, **sciencia** et huiusmodi.

30 Nomen sinonimum est nomen quod cum alio nomine eiusdem rei est  
 significatiuum, et nomina sinonima dicuntur nomina diuersa sed eiusdem rei  
 significatiuum: exemplum in propriis, ut **Marcus/Tullius**; exemplum in appellatiuis ut  
**ensis/mucro** et huiusmodi.

---

4–5 cf. *P.H. mai.* 9<sup>v</sup>–10<sup>f</sup> 9–10 *Prisc.* II,24 13–14 *Prisc.* II,24 14–16 agnomen–Africam: *P.H. mai.* 10<sup>f</sup>  
 22–24 cf. *Prisc.* II,26 25–29.4 cf. *Prisc.* II,26 [50] 32–33 cf. *Don. mai.* \* II,3 et *Prisc.* II,26 (iisd. ex.  
 utuntur)

---

16 deuicit correxī e *P.H. mai.* 10<sup>f</sup>, deficit M

---

Nomen omonimum seu equiuocum, apud gramaticum, est nomen significatuum diuersarum rerum equiuoce seu diuersis impositionibus: exemplum in propriis, ut **Petrus** uel **Martinus**; exemplum in appellatiuis, ut **canis**. Vnde dicit Petrus Helie quod omnis uox que ex diuersis impositionibus diuersa significat est equiuoca.

- 5 Similiter, dicit Priscianus libro secundo maioris: omonimus quoque, tam in propriis quam in appellatiuis, inueniuntur, ut **Pirrus, filius Achillis** et **Pirrus, rex Epirotarum**, et **nepos, filius filii** et **nepos luxuriosus**.

- 10 Nomen uniuocum, apud gramaticum, est nomen significatuum unius rei uel plurium rerum uniuoce seu unica impositione: exemplum in propriis, ut **Sortes, Martinus**; exemplum in appellatiuis, ut **homo, animal** et huiusmodi.

- Nota quod nomen proprium potest habere numerum plurale bene quinque modis: primo, diuisione, ut **Valenciarum, alia noua, alia uetus**; secundo, equiuocatione, eo quod significat plura equiuoce seu diuersis impositionibus, ut **hic sunt duo Petri**; tercio, impositione, ut **Atene Atenarum**; quarto, oppinione, ut **uidi plures soles** uel **uidi plures lunae**, unde dicit Catholicon: et scias quod sol et luna sunt propria secundum oppinionem Platonis, qui putabat planetas habere species racionales, sed considerata natura rerum prout ea anima speculatur comunia sunt; quinto modo, excellencia uel officio appellatiui, ut apud Ouidium: **illich et multos Ectores esse puta**, id est "multos fortes" uel "simili Ectori", et cum dicitur: **Grecia**  
 20 **gauderet si plures Alexandros haberet** et huiusmodi, unde uersus: diuidit, equiuocat, imponit, oppinatur adhuc excellencia propriis pluralia seruat.

### SEQVITVR DE NOMINE APPELLATIVO

- Nomen appellatiuum, secundum Priscianum libro secundo maioris, describitur sic: nomen appellatiuum est nomen naturaliter comune multorum, ut **homo, equus** et  
 25 huiusmodi. Primo, in discripcione ponitur "naturaliter", id est a propria seu principali institutione, et dicitur | propter duo: primo, quia aliquando nomen proprium est comune multorum, sed non naturaliter sed a casu seu euentu aut diuersis impositionibus, ut dictum fuit superius; secundo, quia aliquando nomen appellatiuum sumptum loco proprii uni soli conuenit, et tunc non est comune multorum, set non fit  
 30 naturaliter et proprie sed per figuram anthonomasie, ut dictum fuit superius. Secundo, in discripcione ponitur "comune multorum", et hoc ad differentiam nominis proprii,

f.11<sup>v</sup>

---

18–19 *OV. Ep. XIII,68*

---

3–4 cf. *P.H. mai.* 10<sup>f</sup> 5–7 *Prisc.* II,26 11–21 cf. *G\** 10<sup>f-v</sup>; *N\** 5<sup>f</sup>; *R\** 10<sup>f</sup> (paucis mut.) 12 ex. ap. *G\** 10<sup>f-v</sup>; *N\** 5<sup>f</sup>; *R\** 10<sup>f</sup> 14–15 ex. ap. *G\** 10<sup>f-v</sup>; *R\** 10<sup>f</sup> 15–17 *Cathol.* III,25<sup>tb</sup> 18–19 ex. ap. *Cathol.* III,25<sup>tb</sup> 19–20 ex. ap. *G\** 10<sup>f-v</sup>; *N\** 5<sup>f</sup>; *R\** 10<sup>f</sup> 23–25 *Prisc.* II,24 26–30 cf. 26.12–22

---

quod naturaliter priuatam substantiam et priuatam qualitatem significat et non est comune multorum.

Nomen appellatiuum, secundum quosdam, describitur sic: nomen appellatiuum est quod uniuoce plura significat. Vel aliter, nomen appellatiuum est quod pluribus  
 5 conuenit unica impositione. Vel aliter, nomen appellatiuum est nomen cui non repugnat uniuoce supponere pro pluribus indiuiduis disparatis, ut **homo**, **assinus**, **animal** et similia. Primo, in discriptionibus ponitur "uniuoce" aut "unica impositione", et in hoc conuenit nomen appellatiuum cum nomine proprio. Secundo, ponitur "plura significat" uel "pluribus conuenit" aut "cui non repugnat supponere pro pluribus  
 10 indiuiduis disparatis", et hoc ad differentiam nominis proprii, ut patuit superius.

Species nominum appellatiuorum tam primitiuorum quam deriuatiuorum, secundum Priscianum libro secundo maioris sunt decem nouem, scilicet adiectiuum, ad aliquid dictum, quasi ad aliquid dictum, gentile, patrium, interrogatiuum, demonstratiuum uel similitudinis, infinitiuum, relatiuum, collectiuum, diuiduum,  
 15 ficticiu, generale, principale, numerale, ordinale, absolutum, temporale et locale. Sed species appellatiuorum deriuatiuorum {sunt}, secundum Priscianum eodem libro, sunt nouem, scilicet patronimicum, possessiuum, comparatiuum, superlatiuum, diminutiuum, denotatiuum, uerbale, participiale et aduerbiale.

Nota, secundum Priscianum libro quinto, quod quedam sunt nomina semper  
 20 singularia siue singulariter declinata, et hoc dupliciter: uno modo, per naturam siue artem, ut propria que naturaliter indiuidua sunt, et talia pluraliter proferri non possunt nisi ratione equiuocationis, ut **Sortes**, **Petrus** et similia; alio modo, per solum usum, ut **puluis**, **sanguis** et nomina metallorum, quia talia nomina usus tradidit singulariter proferri. Quedam sunt nomina semper pluralia seu pluraliter declinata, et hoc duplici-  
 25 ter: uno modo, per naturam siue artem, ut sunt nomina naturalia, quia naturaliter significant multitudinem et singulariter proferri non possunt, ut **proceres**, **menia**, **manes** et multa alia que usus tradidit pluraliter proferri.

Nota, secundum Priscianum libro quinto, quod nomina possunt dici singularia uel pluralia tribus modis, scilicet uoce tantum, significacione tantum, uoce et  
 30 significacione insimul. Quedam enim dicuntur singularia uoce, sed dicuntur pluralia significacione, ut nomina collectiua sumpta in numero singulari, ut **genus**, **populus**, **turba** et huiusmodi. Quedam dicuntur singularia significacione, sed dicuntur pluralia

---

3–5 cf. *G\** 14'; *N\** 5'; *R\** 11' (paucis mut.) 8–10 cf. 27.10–11 11–18 cf. *Prisc.* II,27 21–24 cf. *Prisc.* V,52 23 **puluis**: cf. *Don. mai.\** II,7 (iisd. ex. ut.) / **nomina metallorum**: cf. *Doctr.* 396 [51] 24–27 cf. *Prisc.* V,55 [52] (cf. etiam *Doctr.* 416–7 [53]) 28–30 cf. *Prisc.* V,52 30–31.4 cf. *Prisc.* V,55 [54] (at uerbis et ex. differt) 31–32 cf. *Graec.* XXV,15 [55]

uoce, ut sunt nomina locorum pluraliter declinata, ut **Atene**, **Maiores** et huiusmodi. Quedam dicuntur singularia uoce et significacione insimul, ut **Sortes**, **Petrus**, **Martinus** et huiusmodi. Quedam pluralia uoce et significacione insimul ut nomina numeralia, ut **duo**, **tres**, **quatuor** et similia.

5 Circa nomina, secundum Catholiconem, ponuntur tria dubia.

f.12<sup>r</sup> Primum dubium est de isto nomine **unus una unum**, utrum tale nomen possit declinari pluraliter, quia inueniuntur quandoque in plurali, ut **une** et **altere scale** et **una interna**. Quidam dicunt quod tale nomen potest bene habere numerum pluralem, quod patet dupliciter: primo, per illud dictum Terencii: **ex unis | nupciis fecistis michi geminas**; secundo, quia habetur in Istoris Escolasticis: **facta sunt encenia una**. Sed Catholicon dicit quod tale nomen potest sumi dupliciter: uno modo, ratione quorundam nominum que tantum in numero plurali declinantur, et isto modo potest habere plurale, unde bene dicitur: **una arma** et **une nupcie**, sed male dicitur **uni homines** et **une mulieres**, tamen in masculino genere nunquam inuenitur in plurali numero apud auctores, quia posset dici **uni manes** uel **uni penates** nisi **unus** resisteret; alio modo, in quantum **unus** significat quandoque unitatem animorum, ut in Actibus Apostolorum: **multitudinis credencium erat cor unum et anima una**, et isto modo, similiter potest habere plurale, unde possumus dicere: **mulieres sunt une**, id est "unanimis" et **corda nostra sunt una**, id est "unius animi et uoluntatis", et ratio est, secundum Catholiconem, quia unitas potest apprehendi ut unum et ut plura, quia quedam est unitas pura et quedam/ unitas impura, et sic ergo geminat singulare seu unitatem quantum ad modum apprehenden<sup>den</sup>di.

20 Secundum dubium est de istis nominibus: **uiginti unus**, **triginta unus**, **quadraginta unus** et huiusmodi, utrum talia nomina sint singularis numeri uel pluralis, cum sint composita singulari et plurali, et secundum hoc, an sit dicendum **uiginti unus homo currit** uel **uiginti unus homines currunt** et huiusmodi. Quidam dicunt quod talia nomina possunt esse tam numeri singularis quam pluralis, quia talia nomina in se habent causam singularitatis et pluralitatis et, secundum istud, utrumque bene dicitur **uiginti unus homo currit** et **uiginti unus homines currunt**. Alii dicunt quod talia nomina sunt pluralis numeri tantum, quia maior numerum uincit minorem numerum et, secundum hoc, istud est dicendum: **uiginti unus homines currunt** et non **uiginti unus homo currit**. Tercia opinio est Catholiconis, quod talia nomina debent dici numeri singularis tantum, quia finis uincit principium, testante Prisciano, unde probat

9–10 cf. *TER. And.* 674; *Ad.* 375 10 *Hist. Schol.* In Euang., 1592B (quod melius uid., quia ex. hoc adhibetur, licet **una** om.; cf. etiam *Vulg. Io.* 10,22 unde fort. ex. sumptum est) 16–17 *Vulg. Act.* 4,32

5–11 cf. *Cathol.* III,24<sup>va</sup> [56] 11–19 cf. *Cathol.* III,24<sup>va</sup> 19–22 cf. *Cathol.* III,24<sup>va</sup> 23–32.11 cf. *Cathol.* III,25<sup>ra</sup> (qui cunctas opiniones refert)

10 Istoris Escolasticis: sic praebebat M 21 est...quedam in marg. M 22 apprehendendi: –den– addidi

quod talis diccio **huiusmodi** debet esse nomen potius quam pronomen ratione nominis, quod est in fine, unde Boecius in Arismetica talem ponit latinitatem: **si sepcies tres addantur, in uiginti unum numerum cadunt**, et non dicit "in uiginti unum numeros", et ideo, Catholicon dicit quod si inueniatur unquam construi cum  
 5 plurali dicendum est hoc non esse de arte sed est abusio quedam, ut si dicerem iste: **habet uiginti unam marchas** et huiusmodi. Sed quidam ita distinguunt quod si substantiam precedat ipsum nomen, tunc debet pluraliter sumi, ut **habeo denarios uiginti unum**; sed si substantiam postponatur uel subsequatur, tunc debet singulariter sumi, ut **habeo uiginti unum denarium**; et ratio est bona, quia tunc respicit impressionem numeri prioris. Et nota quod si interponatur coniunctio, tunc non est una  
 10 diccio, sed sunt plures dicciones, ut cum dicitur: **uiginti et unum** et huiusmodi.

Tercium dubium est de istis nominibus propriis locorum pluraliter declinatis, ut **Atene Atenarum, Maiorice Maioricarum** et huiusmodi, utrum talia nomina possunt construi cum uerbis singularis numeri, ut dicendo: **Pise est pulcra ciuitas** uel  
 15 **Atene est laudanda**. Quidam dicunt quod sic, quia talia nomina, licet sint pluralia uoce, sunt singularia intellectu uel significatione, ut dicit Priscianus libro quinto. Sed Catholicon dicit quod tales locuciones sunt incongrue, quia talia nomina modum significandi habent pluraliter, et ideo non potest supponere uerbis singularis numeri, nisi fiat alia institutio in singulari, ut dicendo: **Pisa est pulcra ciuitas** uel **Atena est**  
 20 **laudanda** et huiusmodi. Sed si queruntur quare talia nomina propria locorum sepe in plurali numero instituantur cum de iure sue significationis proprium caret pluralitate, Catholicon dicit quod locus potest considerari dupliciter, scilicet ut unum uel ut plura, ratione enim continentis est unum et ratione contentorum est plura, quia est locus continentis et locus contentus, et hac consideratione possunt nomina locorum institui  
 25 tam in singulari numero quam in plurali.

f.12<sup>v</sup>

## SEQVITVR DE NOMINE SVBSTANTIVO

Nota quod nomen substantiuum potest describi tribus modis: primo, uia declinationis; secundo, uia constructionis; tercio, uia significationis et, secundum hoc, dantur descriptiones sequentes.

30 Nomen substantiuum est nomen declinabile per unum articulum uel per duos. Per unum ut **hic dominus**. Per duos ut **hic et hec sacerdos**. Vel aliter, nomen substan-

---

 2-3 BOETH. *Arith.* II,43

---

 1-2 cf. *Prisc.* XII,7; XII,31 15-16 cf. *Prisc.* V,55 17-25 cf. *Cathol.* III,25<sup>ra</sup> (p. ad litt.) 27-28 cf. *Mates*\* 7 [57] 30-31 cf. *Mates*\* 6 (al. ex. ut.); *G*\* 11<sup>v</sup> (p. ad litt.); *N*\* 5<sup>v</sup> (**homo** pro **sacerdos**) 31 per duos: cf. *Don. mai.*\* II,5 et *Prisc.* V,1 (eod. ex. utuntur)
 

---

tium est quod per se potest supponere uerbo personali in oracione, ut **Deus est** uel **homo currit**. Vel aliter, nomen substantium est nomen significatium per modum per se stantis uel subsistentis, ut **homo** uel **albedo** et huiusmodi.

- Nota quod nomen significare per modum per se stantis uel subsistentis est  
 5 nomen significare rem suam sine dependencia, respectu uel inclinacione, ut **albedo**,  
 quod significat albedinem non cognotando aliquod subiectum uel non denotando eam  
 inesse alicui subiecto, et per consequens significat eam sine dependencia, respectu uel  
 inclinacione \ad aliquod subiectum, sed nomen significare per modum dependentis uel  
 10 inherens est nomen significare rem suam cum dependencia, respectu uel inclinacione/,  
 ut **albus alba album**, quod significat albedinem cognotando subiectum uel denotando  
 eam inesse alicui subiecto.

- Substantium dicitur de substo substas, quia substat, uel per se stat ad modum  
 uel similitudinem substancie, quia sicut substancia potest per se stare uel existere sine  
 accidente, ita substantium potest per se stare uel existere in oracione perfecta absque  
 15 adiectiuo; uel quia sicut substancia subest accidenti et sustentat ipsum, ex quo accidens  
 sine substancia non potest existere, saltem naturaliter, ita similiter substantium subest  
 adiectiuo et sustentat ipsum isto modo ex quo adiectiuum non potest per se stare in  
 oracione perfecta sine substantiuo expresso uel subintellecto.

- Quot modis declinat substantium? Dico quod bene quinque modis: primo, per  
 20 unum articulum et unam terminacionem, ut **hic dominus**; secundo, per unum articulum  
 et duas terminaciones, ut sunt quedam nomina terminata in **or** uel in **os** ut, **hic labor**  
 uel **labos** et **hic honor** uel **honos** et **hec arbos** uel **arbor**, et quedam nomina que  
 possunt terminari in **er** uel in **is**, ut **hic ciner** uel **cinis** et **hic puluer** uel **pulis** et  
 huiusmodi; tercio, per duos articulos et unam terminacionem, ut **hic** et **hec homo**;  
 25 quarto, per unam terminacionem absque articulis, ut nominatiuo **ego**, nominatiuo **tu**,  
 genitiuo **sui**; quinto, per tres terminaciones absque articulis, ut cetera pronomina  
 primitiua declinata per tres terminaciones, ut nominatiuo **ille illa illud** et huiusmodi.

- Quot modis cognoscitur nomen substantium? Dico quod tribus modis, scilicet  
 declinacione, construccionem et modo significandi. Declinacione quod declinatur, per  
 30 unum articulum uel per duos, ut dictum est superius; construccionem quod construat per

---

32.31-2 cf. *Mates*\* 7 [58] 2-3 cf. *Mates*\* 6; 7 [59]; *G*\* 11<sup>v</sup> (ex. om.); *N*\* 5<sup>v</sup> (**lapis** pro **homo**) 19sq.  
 cf. *G*\* 11<sup>v</sup> (in comp. red.) 19-27 cf. *N*\* 5<sup>v</sup> (plura addit) 20-22 cf. *Prisc.* V,71 22-23 cf. *Prisc.* VI,65  
 24 cf. *Prisc.* V,4 28-34.3 cf. *N*\* 5<sup>v</sup>-6<sup>r</sup> (paucis mut.); *R*\* 16<sup>r</sup> (ex. om.)

---

8-9 ad...inclinacione in marg. *M*

---

se cum uerbo personali absque adiectiuo, ut **Deus est** uel **homo animal**; modo significandi quod significat, per modum per se stantis uel subsistentis, ut dictum est superius.

f.13<sup>r</sup>

5 Quot modis dicitur substantium? Dico quod tribus modis, scilicet re tantum, uoce tantum, re et uoce insimul. Re tantum, ut sunt octo pronomina primitiua, scilicet **ego, tu, sui**, etc. Voce tantum, ut sunt nomina officiorum, <sup>1</sup> ut **hic faber, pelliparius** et huiusmodi. Re et uoce insimul, ut **hic Petrus, hec Maria, hoc celum** et huiusmodi.

10 Nota quod substantium re tantum imposito est dicere substantium sola significacione et non uoce seu declinacione, ut sunt octo pronomina primitiua, talia enim dicuntur substantiua significacione, quia sunt significatiua per modum per se stantis uel subsistentis, sed dicuntur adiectiua uoce seu declinacione, quia declinantur adiectiue uel possunt dici de quolibet genere. Sed substantium uoce tantum est dicere substantium sola uoce seu declinacione et non significacione, ut sunt nomina officiorum, ut **faber, dominus, seruus, magister, discipulus, rex, papa, iudex** et similia, 15 talia enim dicuntur sich substantiua uoce seu declinacione, quia declinantur substantiue et non sunt nata dici de quolibet genere.

Nota quod substantium est duplex: quoddam dicitur substantium prime intencionis uel imposicionis; aliud dicitur substantium secunde intencionis uel imposicionis. Substantium prime intencionis uel imposicionis est substantium significatiuum rei ad extra, ut **Petrus, homo, lapis** et huiusmodi, et per res ad extra intelliguntur res que non sunt termini. Sed substantium secunde intencionis uel imposicionis est substantium significatiuum solum termini uel terminorum aut complexionis terminorum: exemplum termini uel terminorum, ut sunt talia difinita gramatice: **nomen, pronomen, uerbum, participium** et huiusmodi; exemplum 20 complexionis terminorum, ut sunt talia nomina substantiua **prouerbium, oratio** et similia, et consimiliter potest dici de adiectiuo, ut patet cuilibet intuenti. 25

### SEQVITVR DE \NOMINE/ ADIECTIVO

Nota quod nomen adiectiuum potest describi tribus modis: primo, uia declinacionis; secundo, uia construccionis; tercio, uia significacionis. Et secundum hoc, 30 dantur tres descripciones sequentes.

---

2–3 cf. 33.2–3 4–16 cf. *N\** 6<sup>r</sup> (pauca om. in explan.) 4–8 cf. *Mates\** 7 [60] 18–27 cf. *N\** 7<sup>r</sup> (at explan. differt) 28sq. cf. *Thuror\** 170 [61] (qui gram. quendam pro pueris e XIV<sup>o</sup> saec. cit.); *Mates\** 7 [62]; *R\** 16<sup>v</sup> (p. ad litt.)

---

27 NOMINE in marg. *M*

---

Nomen adiectiuum est nomen declinabile per tres articulos uel per tres uarias terminaciones, ut **albus alba album**. Vel aliter, nomen adiectiuum est quod per se non potest supponere uerbo personali in construccionē absque substantiuo expresso uel subintellecto. Vel aliter, nomen adiectiuum est nomen significatiuum per modum  
 5 dependentis uel per modum inherētis, ut **albus alba album**. Quid est nomen significare per modum per se stantis et quid per modum dependentis uel inherētis, dictum est superius.

Nomen adiectiuum, secundum Priscianum libro secundo maioris, describitur sic: nomen adiectiuum est illud quod addicitur nominibus propriis uel appellatiuis et  
 10 significat laudem uel uituperacionem per medium uel accidens unicuique. Laudem, ut **iustus**. Vituperacionem, ut **iniustus**. Medium, ut **magnus**; dicimus enim **magnus imperator** laudantes et **magnus latro** uel **fur** uituperantes. Accidens || uero, id est suum unicuique, ut **niger coruus** et **altum mare**.

f.13<sup>v</sup>  
f.14<sup>r</sup>

Ex qua discripcione patet quod adiectiuum est quadruplex: quoddam enim est  
 15 adiectiuum significatiuum laudis, ut **iustus**; aliud, significatiuum uituperacionis, ut **iniustus**; aliud, significatiuum medii seu indifferenter laudis uel uituperacionis, ut **magnus**, quia **magnus**, ratione substantiuī cui adiungitur quandoque significat laudem, ut **magnus imperator**, quandoque significat uituperacionem, ut **magnus latro** uel **fur**; aliud est significatiuum accidentis inseparabilis seu proprii illi substantiuo cui  
 20 adiungitur, ut **niger coruus** uel **altum mare**, quia **niger** significat accidens inseparabile seu proprium coruo et **altum** significat accidens inseparabile seu proprium mari et huiusmodi.

Adiectiuum dicitur de addicio addicis adieci adiectum, inde adiectiuum, quasi "adiectum alteri", scilicet substantiuo ad modum uel similitudinem accidentis adiecti  
 25 subiecto. Vel aliter, dicitur de adiaceo –ces, quia adiacet alteri, scilicet substantiuum ad modum uel similitudinem accidentis adiacentis subiecto, quia sunt accidentes. Dicitur adiectiuum uel adiacens subiecto, eo quia sine subiecto accidens non potest existere, saltem naturaliter, ita similiter adiectiuum dicitur adiectum uel adiacens subiecto, eo quia adiectiuum in oracione perfecta non potest existere sine substantiuo,  
 30 saltem expresso uel subintellecto.

Quot modis declinatur adiectiuum? Dico quod bene septem modis. Primo, per tres articulos et unam terminacionem, ut **hic** et **hec** et **hoc felix**. Secundo, per tres ar-

---

1–4 cf. *G\** 12<sup>r</sup> et *N\** 6<sup>r</sup> (paucis mut.) 1–2 cf. *Mates\** 7 (p. ad litt.) 2–4 cf. *Mates\** 7 [63] 4–5 cf. *Mates\** 7 [64]; *G\** 12<sup>r</sup> (p. ad litt.) 5–7 cf. 33.4–11 8–13 *Prisc.* II,28 23–24 cf. *Cathol.* V, «adiectiuum» 31–36.7 cf. *G\** 12<sup>r</sup> et *N\** 6<sup>r-v</sup> (paucis mut.) 31–32 cf. *Don. mai.\** II,5; *Prisc.* V,2 (eod. ex. ut.)



ticulos et duas terminaciones, ut **hic** et **hec omnis** et **hoc omne**. Tercio, per tres articulos et tres terminaciones, ut **hic alacer**, **hec alacris**, **hoc alacre**. Quarto, per tres articulos tantum, ut **hic hec hoc**. Quinto, per tres terminaciones tantum, ut **albus alba album**. Sexto, per unam terminacionem absque articulis, ut nominatio **ego**. Septimo, per unum articulum et unam terminacionem, ut sunt nomina officiorum, ut **hic faber**, **hic pelliparius** et huiusmodi. Octauo, per duos articulos et unam terminacionem, ut sunt adiectiua potencialia, ut **hic** et **hoc pauper** et huiusmodi.

Quot modis cognoscitur nomen adiectiuum? Dico quod tribus modis, scilicet declinacione, construccione et modo significandi. Declinacione quod declinatur: per tres articulos uel per tres uarias terminaciones uel alicuo istorum modorum supradictorum. Construccione quod construitur per se cum uerbo personali absque substantiuo expresso uel subintellecto. Modo significandi quod significat per modum dependentis uel inherētis, ut dictum est superius.

Quot modis dicitur adiectiuum? Dico quod tribus modis, scilicet re tantum, uoce tantum, re et uoce insimul. Re tantum, ut sunt nomina officiorum, ut **faber**, **pelliparius** et huiusmodi. Voce tantum, ut sunt octo pronomina primitiua ut **ego**, **tu**, **sui** et huiusmodi. Re et uoce insimul, ut **felix** uel **albus alba album** et huiusmodi.

Nota quod adiectiuum re tantum in proposito est dicere adiectiuum sola significacione et non uoce seu declinacione, ut sunt nomina officiorum, talia enim adiectiua dicuntur <sola> significacione, quia sunt significatiua per modum dependentis uel inherētis, sed dicuntur substantiua uoce seu declinacione, quia sunt nata declinari substantiue uel quia non sunt nata dici de quolibet genere. Sed adiectiuum uoce tantum est dicere adiectiuum sola uoce seu | declinacione et non significacione, ut sunt octo pronomina primitiua et, secundum quosdam, talia nomina: **omnis**, **quilibet**, **nullus** et **equis** uel **equi**, cum suis compositis. Sed adiectiuum re et uoce insimul est dicere adiectiuum tam significacione quam uoce seu declinacione, ut **hic** et **hec** et **hoc felix** uel **albus alba album** et similia, talia enim dicuntur adiectiua significacione, quia sunt significatiua per modum dependentis uel inherētis, et dicuntur similiter adiectiua uoce seu declinacione, quia sunt declinabilia adiectiue uel quia sunt nata dici de qualibet genere. Et nota, secundum Catholiconem, quod nomina adiectiua potencialia, ut sunt **sacerdos**, **degener**, **puer**, **uber**, **diues**, **pauper** et similia, dicuntur substantiua uoce seu declinacione, sed dicuntur adiectiua significacione uel construccione, quia congrue

8–13 cf. *N\** 6<sup>v</sup> (p. ad litt.) 12–13 cf. 33.8–11 14–30 cf. *N\** 6<sup>v</sup> (in comp. red.) 14–17 cf. *Mates\** 8 [65] 30–37.2 cf. *Cathol.* III,23<sup>tb</sup> (aliquae addit, aliquae nomina om., ex. autem **uir diues** ut.)

20 sola addidi ante **significacione** e 36.18–19

possunt construi cum substantiuo tam masculino quam femenino quam neutro, ut **uir diues** et **mulier diues** et **regnum diues** et huiusmodi.

- Circa constructionem substantiui et adiectiui, nota: substantium et adiectium, in quot debent conuenire? Dico quod in tribus uel in quatuor, scilicet in numero et in  
 5 genere et in casu et in persona. Quomodo in numero? Quod ambo sint eiusdem numeri, scilicet singularis uel pluralis. Quomodo in genere? Quod ambo sint eiusdem generis, scilicet masculini uel feminini uel neutrius. Quomodo in casu? Quod ambo sint eiusdem casus, scilicet nominatiui uel genitiui uel datiu etc. Quomodo in persona? Quod ambo sint eiusdem persone, scilicet prime uel secunde uel tercię: exemplum  
 10 prime persone, ut **ego sum albus**; exemplum secunde persone, ut **tu es albus**; exemplum tercię persone, ut **Petrus est albus** et huiusmodi.

- Nota: quot modis substantium et adiectium possunt disconuenire in predictis accidentibus? Dico quod bene octo modis. Primo, quando tale adiectium est partituum, ut **unus hominum currit**, unde dicit Doctrinale: solius est generis  
 15 adiectium uariatque cum numero casum. Secundo, quando tale adiectium descendens a uerbo copulatio ponitur inter duo substantia diuersorum generum ad idem pertinencia, ut **aqua est factam** uel **factum uinum**, unde dicit Doctrinale sic: adiectium reperimus sepe locatum, ut **coluber est facta** uel **factus mixtica uirgula**. Tercio, quando tale adiectium ordinatur cum aliquo pronomine possessiuo, unde dicit  
 20 Doctrinale: inuenies iunctum possessiuo genitiuum, ut **mea defuncte da molliter ossa cubare**. Quarto, quando adiectium ordinatur cum aliquo nomine collectiuo, ut **turba que non nouit legem maledicti sunt**. Vnde dicit Doctrinale: adiectiua modo poni reperimus eodem, ut **pars hominum ualidi muros et menia scandunt**. Quinto, quod tale adiectium ordinatur cum nomine distributiuo, unde dicit Doctrinale: sunt adiectiui  
 25 plurales distribuenti, ut **utraque formose me iudice sunt uenerande**. Sexto, per appositionem, ut **animal homo album currit**. Septimo, per conceptionem generis, ut **Petrus et Maria sunt albi**. Octo, per zeuma, ut **Petrus est albus et Maria**, et huiusmodi.

- Nota: quot modis adiectium potest poni in oracione sine substantiuo expresso?  
 30 Dico quod bene quinque modis. Primo, quando tale adiectium habet iam determinatum substantium, ut **iustus ut palma florebit**, quia iam intelligitur "homo" uel aliquod huiusmodi. Secundo, quando tale adiectium habet substantium intellectum in uerbo, ut **unam peti a Domino**, id est "unam petitionem feci". Tercio,

21–22 *Vulg. Io. 7,49* 31 *Vulg. Ps. 91,13* 33 *Vulg. Ps. 26,4*

3–11 cf. *Mates*\* 8 (ex. **Petrus** ut.); *F*\* 3<sup>r</sup> (plura om.); *G*\* 12<sup>r-v</sup> (ex. om.); *N*\* 7<sup>r</sup> (pauca om.) 12–27 cf. *G*\* 12<sup>v</sup>–13<sup>r</sup> (**zeuma** om.) 14 ex. ap. *N*\* 61<sup>v</sup> 14–15 *Doctr.* 1436–7 17–18 *Doctr.* 1446–7 19–21 *Doctr.* 1458–9 21–22 cf. *Cathol.* III,17<sup>a</sup> 22–23 *Doctr.* 1487–8 24–25 *Doctr.* 1489; 1491 26–27 cf. *Doctr.* 1115–6 (cf. 306–10, ubi et ex. **Petrus** passim ut.) 27–28 cf. *Cathol.* IV,56<sup>b</sup> (cf. 318sq., ubi et eod. ex. passim ut.) 29–38.5 cf. *G*\* 13<sup>r</sup> (p. ad litt.); *N*\* 7<sup>v</sup> (ordine mut.)

f.15'

5

quando tale adiectiuum substantiuatur in neutro genere, ut **bonum est seruire Deo**. Quarto, quando per tale adiectiuum numeramus, ut **unus, duo, tres**, in quibus subintelligitur **denarius** uel aliquod huiusmodi. Quinto, quando tale adiectiuum habet substantiuum intellectum in subsequentibus uel in precedentibus, ut **primus Aristotelis**, id est "primus liber", uel **Danielis primo**, id est "primo libro" uel "capitulo" et huiusmodi.

Nota: quot modis adiectiuum substantiuatum in neutro genere potest resolui uel exponi? Dico quod bene tribus modis. Primo, per suum femininum et istud nomen generale **res**, ut **bonum est**, id est "bona res est". Secundo, per nomen sue proprietatis, ut **descendamus in planum**, id est "in planiciem". Tercio, per istud nomen **pars** uel **copia** uel **habundancia**, ut **multum uini est in foro**, id est "multa pars uini" uel "multa copia" uel "multa habundancia uini est in foro" et huiusmodi.

Nota quinque regulas sequentes de constructione substantiui et adiectiui.

Quarum prima regula talis est: omne adiectiuum potest substantiuari in neutro genere, ut **bonum est, malum fuit et nigrum fuit, album erit** et huiusmodi.

Secunda regula: duo substantiua uel duo adiectiua immediate congrue non possunt ordinari in eodem casu sine constructione nisi unum illorum se habeat ad determinacionem alterius: exemplum de substantiuis, ut **animal homo currit**; exemplum de adiectiuis, ut **coloratum album sedet** et huiusmodi.

Tercia regula: secundum Catholiconem, adiectiuo professionis possunt substantiuari in quolibet genere et in utroque numero: exemplum in singulari, ut **gramaticus currit** uel **logicus disputat**; exemplum in plurali, ut **gramatici currunt** uel **logici disputant** et huiusmodi, unde dicit Oracius: **gramatici certant et adhuc sub iudice lis est**.

Quarta regula: secundum Catholiconem, adiectiua pertinencia ad rationabilia dignitate creature rationalis possunt substantiuari in quolibet genere et utroque numero: exemplum in singulari, ut **iustus germinabit sicut lilium**; exemplum in plurali, ut **iusti in perpetuum uiuent**.

Quinta regula: secundum Catholiconem, adiectiuum positum inter duo substantiua diuersorum generum mediante copula uerbali, tenetur conuenire cum sequenti et non cum precedenti, ut **bos est utile animal** et **crucibulum est bonus uigilator** et huiusmodi. Sed hec regula fallit in participiis similium casuum copulatiuis, quia talia participia seu adiectiua possunt conuenire cum utroque substantiuo, scilicet

23–24 *HOR. Ars* 78 27 *Vulg. Os.* 14,6 28 *Vulg. Eccli.* 5,19

7–12 cf. *Cathol.* III,16<sup>th</sup> (unde et *G\** 13<sup>t</sup>, p. ad litt.) 13–39.1 cf. *G\** 13<sup>v</sup> (ubi tertia et quarta regula in unam conuertuntur) 20–24 cf. *Cathol.* III,16<sup>th</sup> 25–28 cf. *Cathol.* III,16<sup>th</sup> 29–39.1 cf. *Cathol.* III,16<sup>th</sup>

28 in perpetuum correxi, imperpetuum *M*

- cum precedenti uel cum sequenti, ut **aqua facta** uel **factum uinum**, et ratio est quia tale adiectiuum potest uenire in construccione dupliciter: uno modo, ratione regiminis seu copulacionis, et tunc tenetur conuenire cum substantiuo precedenti, ut **aqua est facta uinum**, et tunc **uinum** regitur uel copulatur de **facta** ex ui copule, sicut in ista
- 5 oracione: **aqua fit uinum**; alio modo, ratione sue determinacionis, et tunc tenetur conuenire cum substantiuo sequenti sicut alia adiectiua, ut **aqua est factum uinum** et huiusmodi.

## SEQVITVR DE RELATIVO ET ANTECEDENTE

- Nota quod tam relatiuum quam antecedens est duplex, scilicet gramaticale et
- 10 logicale. Relatiuum logicale est terminus qui sine intellectu alterius termini respectu cuius dicitur intellegi non potest, ut sunt **pater** et **filius**, **dominus** et **seruus** et huiusmodi, unde pro intelligendo istum terminum **pater** uel significatum eius habemus intelligere istum terminum **filius** uel **filia** siue significatum eius et econtrario, et ratio est quia **pater** dicitur pater respectu filii uel filie, et econtrario **filius** dicitur filius
- 15 respectu patris uel matris, set hoc lacius patet logicis, et ideo de tali relatiuo non sumitur hic. Antecedens logicale dicitur propositio, ex qua denotatur sequi consequens alicuius | consequencie, ut cum dicitur: **homo currit, ergo animal currit**, talis propositio: **homo currit** dicitur antecedens istius consequencie, quia ex ea denotatur sequi tale consequens: **animal currit**, et consimiliter de tali antecedente non sumitur
- 20 hic. Relatiuum gramaticale, secundum Priscianum et Catholiconem, describitur sic: relatiuum gramaticale est antelate rei recordatiuum, ut **Sortes currit qui disputat**, istud enim relatiuum **qui** facit recordacionem de Sorte, qui est res antelata. Vel aliter, relatiuum gramaticale est diccio nata referri ad antecedens et referendo est nata significare rem sui antecedentis, unde cum dicitur **Sortes currit qui disputat**, talis
- 25 diccio **qui** refertur ad **Sortes**, et sic referendo significat Sortem qui est res sui antecedentis uel res significata per suum antecedens et huiusmodi. Antecedens gramaticale est illud de quo relatiuum facit recordacionem, ut **homo currit qui mouetur**: **homo** est antecedens de quo tale relatiuum **qui** facit recordacionem. Vel aliter, antecedens gramaticale est terminus ad quem refertur relatiuum, ut patet in
- 30 predicto exemplo.

Et dicitur antecedens de antecedo –dis, quia antecedit relatiuum. Sed relatiuum dicitur de refero refers, quia refert uel natum est referre suum antecedens.

---

9–15 cf. *G\** 50<sup>v</sup> (in comp. red.) 20–22 loc. non repperi ap. *Prisc.*: cf. *Cathol.* III,16<sup>tb</sup> 26–27 cf. *Mates\** 8 (p. ad litt.) 29 ap. glos. *Admirantes*, teste *Thurot\** 365 [66]

---

Ex predictis patent tales comunes descripciones relatiui et antecedentis: antecedens est illud quod facit primam noticiam de re et relatiuum est illud quod facit secundam noticiam de re, ut cum dicitur: **homo currit qui disputat**, homo facit primam noticiam et **qui** facit secundam noticiam. Prima noticia, secundum Petrum  
 5 Helie in primo minoris, dicitur quando de re non denotatur aliquod sermonem precesisse, ut patet in predicto exemplo.

Nota quod relatiuum gramaticale est duplex: quoddam enim dicitur relatiuum substantie, quoddam relatiuum accidentis. Relatiuum substantie est relatiuum natum referre idem in numero pro quo eius antecedens est natum supponere, ut **Petrus currit  
 10 qui mouetur**, istud enim relatiuum **qui** refert Petrum, qui est idem in numero pro quo eius antecedens supponit. Vel aliter, secundum Catholiconem, relatiuum substantie est quod refert eandem substantiam in numero cum suo antecedente. Vel aliter, pro pueris, relatiuum substantie est relatiuum cuius antecedens est dicio substantiua, ut **animal currit quod mouetur** et huiusmodi.

15 Quot sunt relatiua substantie? Dico quod sunt bene decem sex, quedam enim sunt nomina et sunt bene decem, scilicet **qui**, **ambo**, **uter**, **uterque**, **alius**, **alter**, **relicus**, **ceteris**, **diuersus** et **residuus**; quedam sunt pronomina et sunt ista sex: **ille**, **ipse**, **is**, **idem**, **sui** et **suus**.

Relatiuum substantie est duplex: quoddam enim est ydemititatis, aliud diuersitatis. Relatiuum substantie ydemititatis est quod refert et supponit pro eodem in numero cum suo antecedente, ut **Sortes currit qui disputat**: istud relatiuum **qui** refert Sortem et supponit pro eodem Sorte, ex quo patet quod duo requiruntur ad hoc quod sit relatiuum substantie ydemititatis: primo, quod tale relatiuum referat uel sit natum  
 20 \referre idem in numero cum suo antecedente; secundo, quod tale relatiuum supponat uel sit natum/ supponere pro eodem in numero cum suo antecedente. Relatiuum substantie diuersitatis est relatiuum natum referre idem in numero cum suo antecedente et supponere pro alio uel diuerso ab eo quod refert uel est natum referre, ut cum dicitur: **Sortes currit et alius disputat**, istud relatiuum **alius** bene refert eundem Sortem in numero cum suo antecedente, sed supponit pro diuerso ab eo quod refert,  
 25 ex quo patet quod duo requiruntur ad hoc quod sit relatiuum substantie diuersitatis: primo, quod tale relatiuum referat uel sit natum referre idem in numero cum suo antecedente, et in hoc conuenit cum relatiuo substantie ydemititatis; secundo, quod tale relatiuum supponat uel sit natum supponere pro alio seu diuerso ab eo pro quo cuius antecedens supponit uel sit natum supponere, et in hoc differt a relatiuo substantie  
 30 ydemititatis. | Quot sunt relatiua substantie ydemititatis? Dico quod sunt bene decem:

f.16<sup>r</sup>


---

2 **antecedens**—re: cf. *Mates*\* 8 (p. ad litt.) 2–3 **relatiuum**—re: cf. *Mates*\* 8 (p. ad litt.) 4–6 cf. *Petr. Hisp.* 6–7 7–11 ap. *Sponcium*, grammaticum saec. XIII, teste *Thurot*\* 356–7 [67] 11–12 cf. *Cathol.* III,16<sup>b</sup> 12–14 cf. *N*\* 35<sup>r</sup> (p. ad litt.) 19–22 **Relatiuum**—eodem Sorte: *Cathol.* III,16<sup>b</sup> 25–29 cf. *G*\* 51<sup>r</sup> (paucis mut.) 35–41.1 cf. *N*\* 35<sup>v</sup> (*uter*, *uterque* om.)

---

19 ydemititatis: sic saepe praebet *M* 24–25 referre...natum in marg. *M*

---

**qui, ambo, uter, uterque, ille, ipse, is, idem, sui et suus**, secundum quosdam. Relatiua substantie diuersitatis sunt sex, scilicet **alius, alter, reliquus, ceterum, diuersus, residuus et suus**, secundum quosdam. Sed nota quod istud relatiuum **suus** potest considerari dupliciter: uno modo, ratione genitiui primitiui in eo inclusi, et sic  
 5 dicitur relatiuum substantie ydemitatis, ut **Petrus amat suum filium**, id est "sui"; alio modo, ratione substantiui cui adiungitur, et sic dicitur relatiuum substantie diuersitatis, quia tunc supponit pro illo pro quo supponit **suum** substantium, ut patet in predicto exemplo.

Circa relatiua substantie, ponuntur {ponuntur} tres diuisiones sequentes.  
 10 Quarum prima diuisio est hec: relatiuorum substantie, quoddam est reciprocum, aliud non reciprocum. Relatiuum substantie reciprocum est relatiuum natum cum suo antecedente denotare eandem rem agere et pati respectu eiusdem uerbi seu dictionis regentis, ut **Petrus amat se**, istud enim relatiuum **se** cum suo antecedente denotat Petrum amare et denotat ipsum Petrum amari; et tale relatiuum reciprocum est  
 15 duplex, uidelicet unum primitiuum, ut genitiuo **sui**, et aliud deriuatiuum, ut **suus**, quod denotat reciprocacionem ratione genitiui primitiui in eo inclusi. Sed omne aliud relatiuum substantie ab istis duobus dicitur non reciprocum.

Secunda diuisio relatiuorum substantie: quoddam est implicatiuum coniuncctionis, aliud non implicatiuum coniuncctionis. Relatiuum substantie  
 20 implicatiuum coniuncctionis est relatiuum natum implicare in se coniuncctionem, ut istud relatiuum **qui**, et ideo oracio sua potest iungi oracioni antecedentis sine coniuncctionem expressa, ut **Sortes currit qui disputat**, talis enim oracio ualet istam oracionem: **Sortes currit et ille disputat**. Sed omne aliud relatiuum substantie dicitur non implicatiuum coniuncctionis.

Tercia diuisio relatiuorum substantie: quoddam est priuilegiatum, aliud non priuilegiatum. Relatiuum substantie priuilegiatum est relatiuum natum regi simul cum  
 25 suo antecedente ab eodem uerbo et ab eodem parte et per eundem modum, ut istud relatiuum **ambo**, ut **Sortes et Plato ambo disputant**, hic enim tam relatiuum quam antecedens reguntur ab isto uerbo **disputat**, et a parte ante et ex ui persone. Omne  
 30 aliud relatiuum substantie ab isto relatiuo **ambo** dicitur relatiuum non priuilegiatum.

---

1-3 cf. *N\** 35<sup>v</sup> 2-3 cf. *N\** 35<sup>r</sup> [68] (p. ad litt.) 9-30 cf. *G\** 51<sup>r-v</sup> et *N\** 35<sup>r-v</sup> (in comp. red.)

---

9 ponuntur iter. *M*

---

## SEQVITVR DE RELATIVIS ACCIDENTIS

Relatium accidentis est relatium natum referre et cognotare idem accidens in specie et non in numero cum suo antecedente, ut **Sortes est albus et talis est Plato**: istud relatium **talis** refert et cognostat eandem albedinem in specie cum suo antecedente, \sed non cognostat eandem albedinem in numero cum suo antecedente/, et ratio est quia, ut dicit Catholicon, idem accidens in numero non potest esse in diuersis substantiis, sed idem accidens in specie bene potest esse in diuersis substantiis. Vel aliter, secundum Baconem, relatium accidentis est quod refert eandem qualitatem siue idem accidens <in> specie quod significat eius antecedens. Vel aliter, pro pueris, relatium accidentis est relatium cuius antecedens est diccio adiectiua cognotatiua alicuius accidentis, ut patet in predicto exemplo.

Quot sunt relatiua accidentis? Dico quod sunt bene uiginti septem, ut sunt: **talis, qualis, qualiter, taliter, tantus, quantus, tantumdem, tot, quot, tociens, quociens, totidem, totenis, quatenis, totus, quotus, cuius, cuia, cuium, cuias, cuiatis, cuiusmodi, huiusmodi, istiusmodi, illiusmodi, alteriusmodi, diuersimodi** et similia.

Nota quod relatium accidentis est duplex: quoddam enim est idemtitatis, aliud diuersitatis. Relatium accidentis ydemtitatis est relatium natum referre et cognotare idem accidens in specie cum suo antecedente et supponere pro eodem accidente in specie, ut **Petrus est albus et talis est Martinus**, istud enim relatium **talis** refert et cognostat eandem albedinem in specie et supponit pro eadem albedinem in specie cum suo antecedente. Vel aliter, secundum Catholiconem, relatium accidentis idemtitatis est quod refert eandem qualitatem in specie et supponit pro eadem qualitate in specie cum suo antecedente, ut sunt **talis, qualis, huiusmodi et istiusmodi**. Similiter dicit Baco: relatium ydemtitatis in accidente est quod refert idem accidentis in specie quod notat eius antecedens et supponit pro eodem in specie.

Relatium accidentis diuersitatis est relatium natum referre idem accidens in specie cum suo antecedente et supponere pro alio uel diuerso in specie, ut **Petrus est albus et alteriusmodi est Martinus**, istud enim relatium **alteriusmodi** bene refert eandem albedinem in specie cum suo antecedente, sed supponit pro alia seu diuersa qualitate. Vel aliter, secundum Catholiconem, relatium accidentis diuersitatis est quod refert idem accidens in specie et supponit pro diuerso accidente in specie, ut **alterius-**

2–3 cf. *Cathol.* III,16<sup>va</sup> (alia defin., eod. uero ex. ut.) 6–7 *Cathol.* III,16<sup>va</sup> 10–11 diccio adiectiua: cf. *N\** 35<sup>v</sup> 12–15 cf. *G\** 52<sup>i</sup> (aliquae om.) 17–22 cf. *G\** 52<sup>i</sup> (at explan. differt); *N\** 35<sup>v</sup> (eod. ex. ut.) 22–24 cf. *Cathol.* III,16<sup>va</sup> (p. ad litt.) 27–28 Relativum–antecedente: cf. *G\** 52<sup>i</sup> et *N\** 35<sup>v</sup> (p. ad litt.) 31–43.1 cf. *Cathol.* III,16<sup>va</sup> (p. ad litt.)

5 sed...antecedente in marg. *M* 9 in addidi 11 cognotatiua correxi, cognotancia *M*

**modi et diuersimodi.** Similiter, dicit Baco: relatiuum diuersitatis in accidente est quod refert idem accidens <in> specie quod notat eius antecedens et supponit pro alio in specie, ut **Sortes est sapiens et alteriusmodi est Plato**, et huiusmodi.

Nota quod relatiuum accidentis est multiplex: quoddam enim est qualitatis, ut  
 5 **talis et qualis**; aliud est quantitatis continue, ut **tantus et quantus**; aliud est quantitatis discrete absolute, ut **tot et quot**; aliud est quantitatis discrete comparate ad ordinem, ut **totus et quotus**; aliud est quantitatis discrete comparate ad tempus, ut **totennis et quotennis**; aliud est possessiui, ut **cuius cuia cuium**; aliud est patrium seu gentile, ut **cuias, cuia, cuiatis**, de quibus possunt dari tales descriptiones sequentes.

10 Relatiuum accidentis qualitatis est relatiuum natum referre et cognotare eandem qualitatem in specie cum suo antecedente, ut **Petrus est albus et talis est Martinus**. Vel aliter, relatiuum accidentis qualitatis est relatiuum cuius antecedens est diccio adiectiua cognotatiua qualitatis, ut patet in predicto exemplo.

15 Relatiuum accidentis quantitatis continue est relatiuum natum referre et cognotare eandem quantitatem continuam in specie cum suo antecedente, ut **iste est tricubitus et tantus est ille**. Vel aliter, relatiuum accidentis quantitatis continue est relatiuum cuius antecedens est diccio adiectiua cognotatiua quantitatis continue, ut patet in predicto exemplo.

20 Relatiuum accidentis quantitatis discrete absolute est relatiuum natum referre et cognotare eandem quantitatem discretam absolutam in specie cum suo antecedente, ut **tres homines currunt et tot disputant**. Vel aliter, relatiuum accidentis quantitatis discrete absolute est relatiuum cuius antecedens est diccio adiectiua numeralis cognotatiua quantitatis discrete absolute, ut patet in predicto exemplo.

25 Relatiuum accidentis quantitatis discrete comparate ad ordinem est relatiuum cuius antecedens est diccio adiectiua numeralis cognotatiua ordinis, ut **tu es primus et totus est Guillermus** et huiusmodi.

Relatiuum accidentis quantitatis discrete comparate ad tempus est relatiuum cuius antecedens est diccio adiectiua numeralis cognotatiua temporis, ut **Sortes studuit triennus, quotennis studuit Plato** et huiusmodi.

30 Relatiuum possessiui est relatiuum cuius antecedens est diccio adiectiua possessiua seu cognotatiua possessionis, ut **ista capa est mea, cuia est tunica** uel **istud capucium est tuum, cuium est taborgium**, et huiusmodi.

---

4-44.5 cf. G\* 52' et N\* 36' (in comp. red.)

---

2 in specie: in addidi e 42.3, etc. 20 quantitatem correxi, quantitatis M

---



Relatiuum patrum seu gentile est relatiuum cuius antecedens est nomen adiectiuium patrum seu gentile: exemplum relatiui patrie, ut **Sortes est Romanus, cuius est Plato**; exemplum relatiui gentis, ut **Petrus est Lombardus, cuius est Martinus** uel **Petrus est Gallicus** uel **Castellanus, cuius est Guillermus**, et ita de  
 5 similibus exemplis.

Ex omnibus supradictis patet quod relacio est antelate rei recordacio, ut **Sortes currit qui disputat**, istud relatiuum **qui** facit recordacionem de Sorte qui es<t> res antelata, et talis relacio est duplex: quedam enim relacio simplex, quedam relacio personalis. Relacio personalis, secundum Catholiconem, est quando relatiuum et eius  
 10 antecedens supponunt pro eodem in numero, ut **Sortes qui currit mouetur**, ex quo patet quod relacio personalis fit solum per relatiuum substantie ydemitatis. Sed relacio simplex est quando relatiuum supponit pro eodem in specie et non pro eodem in numero, ut **femina dampnauit que saluauit**, hic enim **femina** supponit pro Eua et **que** supponit pro Beata Maria, ex quo patet quod talis relacio simplex potest fieri  
 15 tripliciter: aliquando et raro per relatiuum substantie ydemitatis, ut patet in predicto exemplo; aliquando per relatiuum substantie diuersitatis, ut **Petrus currit et alius disputat**; aliquando per relatiuum accidentis, ut **Petrus est album et talis est Martinus**, et huiusmodi.

Relacionum, quedam est directa et quedam indirecta. Relacio directa est  
 20 quando relatiuum et eius antecedens ponuntur in consimili casu, ut **homo currit qui mouetur**. Sed relacio indirecta est quando relatiuum et eius antecedens ponuntur in diuersis casibus, ut **homo currit quem diligo** et huiusmodi.

Circa construccionem relatiui et antecedentis, nota: relatiuum substantie ydemitatis et suum antecedens, in quot debent conuenire? Dico quod in tribus  
 25 accidentibus, scilicet in numero et in genere et in persona, nisi per figuram impediatur. Quomodo in numero, quod ambo sint eiusdem numeri; quomodo in genere, quod ambo sint eiusdem generis, scilicet masculini uel feminini uel neutrius; quomodo in persona, quod ambo sint eiusdem persone, scilicet prime uel secunde uel tercię: exemplum prime persone, ut **ego studeo qui uigilo**; exemplum secunde persone, ut **tu studes qui uigilas**;  
 30 exemplum tercię persone, ut **homo studet qui uigilat**. Sed primo dixi "relatiuum substantie ydemitatis" propter duo: primo, quia relatiuum substantie diuersitatis, cum sit adiectiuium, tenetur conuenire cum suo substantiuo et non cum eius antecedente, ut **homo currit et aliud animal mouetur**, uel cum dicitur: **tres digiti**

---

6–22 cf. *G\** 52<sup>v</sup> (similibus ex. ut.); *N\** 37<sup>r-v</sup> (ubi plures diuisiones adduntur) 8sq. ap. *Sponcium*, teste *Thurot\** 357–8 [69]; *Bac. D.\** 273,34sq. 9–10 **Relacio–mouetur**: cf. *Cathol.* III,16<sup>va</sup> 11–13 **Sed–saluauit**: cf. *Cathol.* III,16<sup>va</sup> 13 ex. ap. *Abael. Theol.* III,1249–50D [70]; *Ioan. Sares.* II,20 [71]; *Guil. Conch.* 240 (aliae gram. id. ex. praebeant: cf. *Fieruille\** 61; *Thurot\** 361 et 358; *Bac. D.\** 273,36sq.; *N\** 37<sup>v</sup>; etc...) 19–22 ap. *Petrum Heliam*, teste *Thurot\** 356 [72] 24–30 cf. *G\** 7<sup>v</sup> (similibus ex. ut.) 24–25 ap. glos. *Admirantes*, teste *Thurot\** [73]; *F\** 3<sup>r</sup>

---

7 qui est: –t addidi

*f.17<sup>v</sup>*

scribunt, **cetera membra dolent** et huiusmodi; secundo, quia relatiuum accidentis, cum sit adiectiuum, similiter tenetur conuenire cum suo substantiuo et non cum eius antecedens, proprie loquendo, unde dicit Catholicon: relatiuum accidentis siue qualitatis trahit genus a sequenti dictione proprie loquendo, ut **talis est padus quale est mare** et **nullum Deo tale est sacrificium qualis est zelus animarum**, et si aliquando trahit genus a precedenti dictione, hoc est improprie, ut dicit Oracius: **putrescentes mamme tales sunt quales sunt equina uberes**, et ideo, talis constructio esset incongrua nisi esset autentica, sed postea dixi: "nisi per figuram impediatur", quia, ut dicit Catholicon: relatiua substantie ydemitatis semper trahunt genus a precedente dictione proprie et congrue loquendo, ut **uideo hominem qui est animal**; aliquando tamen trahunt genus a sequenti dictione minus proprie seu per figuram sineptesim, ut cum dicitur: **semini tuo qui est Christus** et huiusmodi.

Nota quot modis relatiuum substantie idemitatis et suum antecedens uidentur disconuenire, dico quod bene undecim modis. Primo, quando tale relatiuum ponitur inter duos substantiua diuersorum generum ad idem pertinencia, quia tunc potest conuenire cum utroque illorum in genere, sed cum precedenti proprie et sine figura, ut **semini tuo quod est Christus**, et cum sequenti improprie uel per figuram, ut **semini tuo qui est Christus**, unde dicit Doctrinale: quando relatiuum generum casus uariorum inter se claudunt, qui rem spectant ad eandem, per genus hoc poterit utrilibet equiparari. Secundo, quando tale relatiuum refertur ad nomen collectiuum numeri singularis, non gracia uocis sed gracia significati, ut cum dicitur: **populus hic labiis me honorat, cor autem eorum longe est a me**, unde dicit Doctrinale: non das ad uocem quandoque relatiua, sed ad rem, ut **nominis est bona gens, Deus est protector eorum**. Tercio, quando tale relatiuum refertur ad antecedens subintellectum in antecedente expresso, ut quando in antecedente unius generis intelligitur nomen alterius generis sicut superius in suo inferiori, ad quod tale relatiuum referatur, ut cum dicitur: **rex est Carnoti patria que preualet omni**, quia intelligitur ibi, scilicet in antecedente, uilla uel ciuitas et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: ad partem uocis quandoque relatiuo fiet, extra sepe tamen queres ad quod referatur. Quarto, quando tale relatiuum refertur ad pronomen possessiuum ratione genitiui primitiui in eo inclusi, ut cum dicitur: **meus filius qui lego scribit** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: sepe relatiuum pro parte refertur ad ipsum et **mea scripta legis qui sum semotus ad Istrum**. Quinto, quando tale relatiuum sumptum personaliter refertur ad antecedens sumptum materialiter, et hoc pro suis suppositis uel significatis, ut cum dicitur: **Equi-**

44.33–1 cf. *Walther* 31.553 (*totum corpusque laborat pro cetera...*) 6–7 *HOR. Ep.* 8,7 12 *Vulg. Gal.* 3,16 18 *Vulg. Gal.* 3,16 21–22 *Vulg. Mt.* 15,8; *Mc.* 7,6 23–24 *Vulg. Ps.* 113,9 32–33 *OV. Pont.* III,4,91

3–7 *Cathol.* III,16<sup>va</sup> 8–12 *Cathol.* III,16<sup>va</sup> 13–46.22 cf. *G\** 53<sup>r-v</sup> (alia om. aliaque mutat) 18–20 *Doctr.* 1442–4 21–22 ex. ap. *Cathol.* III,16<sup>va</sup> 22–24 *Doctr.* 1485–6 27 *rex*: ex. ap. *Doctr.* 1453 31–33 *Doctr.* 1460–1 32–33 ex. ap. *Doctr.* 1451–2

17 alterum *ut* correxi, et *M* 27 *dicitur*: –*ur* addidi (abbrev. n. deest in *M*)

rria est nomen et nobis placet illa uidere, id est "illa ioca uel festa caballorum",  
 unde dicit Doctrinale: estque relatiuis precedens materiale etc. Sexto, quando tale  
 relatiuum refertur ad antecedens pro sola uoce seu termino antecedentis et non pro eius  
 significato, et tunc tale relatiuum supponit pro uoce antecedentis, licet illud antecedens  
 5 {antecedens} supponat personaliter pro suo significato, ut **Deus dat aureolam, quod**  
**nomen habetur ab auro**, unde dicit Doctrinale: pro sola uoce supponit sepe relatiuum  
 etc. Septimo, quando tale relatiuum refertur ad antecedens numeri singularis in quo  
 important diuersi sexus racione quorum tale relatiuum potest poni in plurali numero,  
 ut **plasmauit Deus homines, masculum et femina fecit eos**, unde dicit Doctrinale:  
 10 et numerum mutat etc. Octauo, quando tale relatiuum refertur ad antecedens cum quo  
 uidetur disconuenire in persona, ut **o aqua, benedic Domino, que super celis extat**,  
 unde dicit Doctrinale: et personalem permutat proprietatem etc. Noueno, per apposicio-  
 nem, ut **animal homo currit, quod mouetur**, quia tunc tale relatiuum tenetur  
 conuenire cum termino magis comuni. Decimo, per conceptionem generum, ut **Petrus**  
 15 **et Maria sunt albi, qui currunt**, quia tunc relatiuum tenetur conuenire in genere cum  
 genere | concipienti. Vndecimo, per leporem, ut **Nos rex, qui mandamus congregari**  
**exercitum sumus parati ad bellum**, quia tale relatiuum, secundum Catholiconem,  
 debet esse plurale. Similiter quando relatiuum refertur ad uerbum uel adiectiuum aut  
 aliquam oracionem, et tunc tale relatiuum debet esse neutrum: exemplum de uerbo, ut  
 20 **tu fugis, quod absit mihi**; exemplum de adiectiuo, ut **tu es piger, quod non sum**;  
 exemplum de oracione, ut **Aristoteles tenuit mundum fore ab eterno, quod multis**  
**probat racionibus**, et ita de similibus.

f.18<sup>r</sup>

Nota: quot modis relatiuum substantie ydemnitatis potest poni in constructione  
 sine antecedente expresso? Dico quod duobus modis. Primo, istud relatiuum qui per  
 25 omnes casus, et ratio est quia tale relatiuum in se potest importare suum antecedens:  
 exemplum per nominatiuum, ut **qui non laborat non manducat**; exemplum per  
 genitiuum, ut **miseror cuius miseris**; exemplum per datiuum, ut **parco cui parcis**, et  
 in Cathone: **cui des uideto**; exemplum per accusatiuum, ut **diligo quem diligis**;  
 exemplum per ablatiuum, ut **gaudeo quo gaudes** et huiusmodi. Secundo, quando  
 30 proferens tale relatiuum in aliqua locutione \habet/ antecedens subintellectum in mente  
 sua et non curat id exprimere et potest fieri dupliciter: aliquando propter nimium  
 gaudium, sicut dixit Maria Magdalena ortolano: **si substulisti illum, dicito mihi et ego**  
**eum tollam**, quod intelligebat dicere de Christo seu de corpore Christi sepulto;  
 aliquando propter nimiam tristitiam, sicut dixit Iuno de pellice sua: **ipsa petenda est**  
 35 **michi**, unde dicit Doctrinale: inuenies positum sine precedente relatiuum etc.

45.34–1 cf. *OV. Fast.* II,859 9 cf. *Vulg. Gen.* 1,27 11 cf. *Vulg. Ps.* 148,4 28 *Dist. Cat.* prol. 17 32–33  
*Vulg. Io.* 20,15 34–35 cf. *OV. Met.* III,263sq.

45.34–1 ex. ap. *Doctr.* 1471 2 *Doctr.* 1470 5–6 **Deus dat**: ex. ap. *Doctr.* 1475 6 *Doctr.* 1467 9 ex.  
 ap. *Doctr.* 1475 9–10 *Doctr.* 1474 11 ex. ap. *Doctr.* 1483 12 *Doctr.* 1482 17sq. expresse non repperi  
 ap. *Cathol.* 24–27 cf. *Cathol.* III,16<sup>a</sup> [74] (unde et *G\** 54<sup>a</sup>) 31–33 cf. *Doctr.* 1478 (simili ex. ut.)  
 34–35 ex. ap. *Doctr.* 1477 35 *Doctr.* 1476

5 antecedens iter. *M* 30 habet in marg. *M*

Nota octo regulas de construccione relatiui et antecedentis.

Prima regula: omne relatiuum prout tenetur relatiue quantum ad perfeccionem sue construccione requirit antecedens expressum uel subintellectum ad quod referatur expresse uel subintellecte, ideo tales oraciones sunt imperfecte: **qui currunt** uel **ambo currunt** et huiusmodi.

Segunda regula: istud relatiuum **qui** potest facere oracionem perfectam absque antecedente expresso. Exemplum cum uerbo prime persone, ut **qui curro, ambulo**; exemplum cum uerbo secunde persone, ut **qui curris, ambulas**; exemplum cum uerbo tercie persone, ut **qui currit, ambulat**.

Tercia regula: quando relatiuum substantie ydemtitatis refertur ad nomen colectiuum numeri singularis constructum cum uerbo plurali, potest indifferenter esse singulare uel plurale cum suo uerbo diuersis respectibus, ut **populus pugnant, qui currit** uel **qui currunt** et **turba, que non nouit legem** uel **que non nouerunt legem, maledicti sunt** et huiusmodi.

Quarta regula: quando relatiuum substantie ydemtitatis refertur ad nomen distributum, potest esse plurale referendo singularia intellecta in termino distributo, ut **omnis homo currit et quilibet eorum mouetur**, et ita de similibus.

Quinta regula: secundum Petrum Helie, quando relatiuum substantie ydemtitatis sequitur partitium, quod est alterius generis quam eius suppositum, debet referri ad partitium et, per consequens, cum illo conuenire, ut **homo est animal, quod est dignissima creaturarum** et huiusmodi.

Sexta regula: quando relatiuum substantie ydemtitatis refertur ad pronomem possessiuum iunctum cum suo uerbo, potest indifferenter referri ad genitium primitiuum inclusum in tali pronomine possessiuo uel ad substantiuum ipsius pronominis possessiui.

Si refertur ad genitium inclusum in pronomine possessiuo, debet secum conuenire in numero et in genere et in persona, ut **meus filius qui lego scribit** et **tuus filius qui legis scribit** et **noster filius qui legimus scribit** et **uester filius qui legitis scribit**. Si autem refertur ad substantiuum pronominis possessiui debet secum conuenire in numero, in genere et in persona, ut **meus filius qui legit scribit**, **uester filius qui legit scribit** et huiusmodi.

Septima regula: quando istud relatiuum **qui** precedit uerbum seu regens sui antecedentis in construccione, tunc relatiuum regitur a priori et antecedens a posteriori.

---

13–14 cf. *Vulg. Io.* 7,4

---

18–21 cf. *Petr. Hisp.* 7 (at explan. differt) 22–30 cf. *Cathol.* III,18<sup>th</sup> [75]

---

ut **homo qui currit mouetur**, sed si tale relatiuum subsequit uerbum seu regens sui antecedentis, tunc antecedens regitur a priori et relatiuum a posteriori, ut **homo currit qui mouetur** et huiusmodi.

- Octaua regula: secundum quosdam, quando relatiuum substantie idemtitatis et suum antecedens ordinantur ratione eiusdem uerbi seu regentis, tunc antecedens ponitur absolute, ut relatiuum habeat unde regatur, ut **homo, ipse currit** uel sich: **agno mitti basia cui lupus dedit benenosa**, unde dicit Doctrinale: ponis ob id solum quod certa relacio fiat, ut **uirga tuaque baculus tuus, ipsa michi prebent uere solacia uite**. Sed quidam dicunt quod nunquam antecedens ponitur absolute, sed semper regitur a regente expresso uel intellecto sicut **ipse** (scilicet "homo") **currit**; similiter, cum dicitur **uirgua tua et baculus tuus prebent** etc. Aliquando, regitur a regente subintellecto, ut **ibi mater capillos meos: dominus eorum uenit**, id est "uidete capillos meos", et ita de similibus.

## DE COMPOSITIS DE QVIS VEL QVI

- Nota, secundum Catholiconem, quod **quis** uel **qui** habet decem sex inter compositiones et sillabicas adiectiones. Compositiones sunt septem, ut **siquis, nequis, aliquis, numquis, ecquis, unusquisque** et **quisquis**. Sed sillabicas adiectiones sunt nouem, quarum **quis** recipit quinque, ut **quisnam, quispiam, quisputas, quisquam** et **quisque**, et **qui** recipit quatuor, ut **quidam, quiuis, quilibet** et **quicumque**, tamen secundum Vgucionem, tam **quis** quam **qui** indifferenter possunt recipere omnes predictas compositiones et sillabicas adiectiones, saltem secundum artem, ut nominatiuo **quisnam** uel **quinam quenam quodnam** uel **quidnam**, et nominatiuo **quisdam** uel **quidam quedam quoddam** uel **quiddam**, et ita de omnibus aliis. Ex quibus patet quod composita istius nominis **quis** uel **qui** sunt sedecim, quamuis, secundum Catholiconem, septem istorum dicuntur proprie composita, quasi per addicionem sillabe uel sillabarum in principio dictionis, ut sunt **siquis, nequis, aliquis, numquis, ecquis, unusquisque** et **quisquis**; et alia nouem dicuntur sillabica, quasi per addicionem sillabe uel sillabarum in fine dictionis, ut sunt **quisnam, quispiam, quisputas, quisquam, quisque, quidam, quiuis, quilibet** et **quicumque**, et talia composita uel sillabicata, secundum artem, possunt declinari per omnes suas terminaciones et per omnes suos casus tam singulares quam plurales, sicut declinatur istud nomen **quis** uel **qui**. Sed pro declinationibus eorum siue compositionibus, secundum usum, sunt notanda ista que sequuntur.

---

8–9 cf. *Vulg. Ps.* 22,5

---

7–9 *Doctr.* 1462–3 15–19 cf. *Cathol.* III,28<sup>va</sup> 20sq. cf. *Hug. Der.* «quis», 145<sup>vb</sup> [76] 25–29 cf. *Cathol.* III,28<sup>va</sup> (cf. n. 15–19)

---

11 *uirgua*: sic *M*

---

Nota, secundum Catholiconem et Vgucionem, quod nulla composita uel sillabicata huius nominis **quis** uel **qui**, secundum usum, retinent **qui** in ablatiuis singularibus, nec **quis** in datiuus et ablatiuis pluralibus, ut nominatiuo **aliquis** facit in singulari ablatiuo **ab aliquo aliqua aliquo** et in plurali datiuo **aliquibus**, ablatiuo **aliquibus**, et ita de omnibus aliis.

*f.19<sup>r</sup>* Nota, secundum Priscianum, quod ista quatuor composita **siquis**, **nequis**, **aliquis** et **numquis** in nominatiuis singularibus femininis retinent **qua** et non **que**, et similiter in nominatiuis et accusatiuis pluralibus neutris retinent **qua** et non **que**: exemplum primi, ut nominatiuo **siquis siqua siquod** uel **siquid**, et pluraliter: nominatiuo **siqui sique siqua**, accusatiuo **siquos siquas siqua**, et ita de omnibus aliis. Sed omnia alia composita uel sillabicata retinent **que** et non **qua** in predictis casibus.

Nota, secundum quosdam, quod istud compositum **quisquis** infinitiue sumptum, licet, secundum artem, bene potest declinari per omnes suos casus secundum suam compositionem et similiter potest geminari per omnes suos casus, tamen, secundum usum, non habet nisi nominatiuum, accusatiuum et ablatiuum singulares et non geminatur nisi **quisquis** et **quidquid** et **quoque**, ut nominatiuo **quisquis**, et **quidquid** neutrius generis, accusatiuo **quidquid** neutrius generis, ablatiuo **quoque**. Similiter, istud compositum **unusquisque**, secundum usum, caret nominatiuo masculino plurali, sicut tale nomen **unus**, ut pluraliter nominatiuo **unusquisque** etc. Omnia predicta possunt patere exemplificando de quolibet eorum.

## SEQVITVR DE COMPARACIONE

Comparacio in gramatica sumpta describitur sich: comparacio est quidam modus significandi accidentalis dictionis cognotatiue alicuius forme seu proprietatis accidentalis <quod> incesit et remissit sine augmento uel cum augmento participabilis pluribus secundum magis et minus, ut **albus albior** et **albissimus** et huiusmodi. Ex tali discripcione patet quod posituius, comparatiuus et superlatiuus conueniunt in hoc: quia quilibet eorum significat uel importat quandam formam seu proprietatem accidentalem intensibilem et remissibilem que est participata pluribus secundum magis et minus, sed differunt in hoc: quia posituius importat eam sine augmento et comparatiuus uel superlatiuus cum augmento. Secundo, patet quod \talis/ comparacio non dicitur rei ad rem collacio, sed dicitur ille modus significandi accidentalis attributus dictioni ad significandum talem formam seu proprietatem accidentalem, ut dictum \est/, et ratio

1–5 cf. *Cathol.* III,29<sup>a</sup> [77]; *Hug. Der.* «quis», 145<sup>vb</sup> [78] 6–9 cf. *Prisc.* V,59 (**numquis** om.) [79]

12–20 cf. *Cathol.* III,29<sup>a</sup> [80] 22–25 cf. *G\** 55<sup>v</sup> [81] 30–32 cf. *ibid.*

24 quod addidi 27 proprietatem correxi, proprietatis *M* 30 talis in marg. *M* 32 est in marg. *M*

est quia comparacio, que dicitur rei ad rem collacio, dicitur comparacio methafisicalis et non proprie gramaticalis, ut patet in sequentibus.

Comparacio {comparacio}, secundum Petrum Helie et Baconem est duplex: quedam enim est comparacio rei, quedam est comparacio uocis.

- 5 Comparacio rei, secundum quosdam, potest eciam considerari dupliciter: primo modo, pro actu anime unam rem alteri comparantis; alio modo, pro collacione uel asimilacione quadam duarum rerum comparatarum facta in aliquo tercio, unde, cum dicitur: **Petrus est albior Martino**, ibi potest assignari duplex comparacio: prima enim dicitur actus anime comparantis Petrum Martino in albedine; secunda dicitur quedam  
10 collacio uel assimilacio Petri et Martini facta in albedine. Sed talis comparacio dicitur methafisicalis, ad quam pertinent tres discripciones sequentes.

- Comparacio rei, secundum Petrum Helie et Baconem describitur sic: comparacio rei est demonstracio accidentis in diuersis subiectis dissimiliter existens, ut cum dicitur: **Petrus est albior Martino**, hic est facta demonstracio albedinis  
15 existentis in duobus subiectis, scilicet in Petro et in Martino, et hoc dissimiliter, quia in Petro secundum magis et in Martino secundum minus et huiusmodi.

f.19<sup>v</sup>

- Vel aliter, comparacio rei est rei/ ad rem collacio facta in aliquo tercio, sed uni secundum magis et alteri secundum minus, ut **Petrus est maior Iohanne**: hic est  
20 facta collacio seu comparacio Petri ad Iohannem in magnitudine, sed fit Petro secundum magis et Iohanni secundum minus.

- Vel aliter, comparacio rei est duarum rerum uel unius ut duarum in aliquo tercio facta collacio, sed uni secundum magis et alteri secundum minus: exemplum duarum rerum, ut **Sortes fuit sapiencior Platone**, hic enim est facta collacio Sortis et  
25 Platonis in sapiencia, sed est facta Sorti secundum magis et Platoni secundum minus; exemplum unius rei ut duarum, ut **ego sum forcior me** uel **tu es forcior te** uel **Petrus est forcior se**, et ita de similibus.

- Nota quod talis comparacio rei potest fieri quadrupliciter: aliquando enim fit comparacio duarum rerum uel plurium in uno accidente, ut **Petrus est forcior**  
30 **Iohanne**; aliquando fit comparacio duarum rerum uel plurium in diuersis accidentibus, ut **Petrus est forcior et sapiencior Iohanne**; aliquando fit comparacio unius rei ut duarum in uno accidente, ut **ego sum forcior me** uel **tu es sapiencior te** et huiusmodi; aliquando fit comparacio unius rei ut duarum in diuersis accidentibus, ut **ego sum for-**

---

3–4 cf. *P.H. mai.* 12<sup>r</sup> 12–16 cf. *P.H. mai.* 12<sup>r</sup> [82] 18–21 cf. *N\** 23<sup>r</sup> [83] (cf. etiam *G\** 55<sup>v</sup>)

---

3 comparacio iter. *M* 18 rei ad: rei in marg. *M*

---

cior et sapiencior me uel ista domus est longior quam laciior et huiusmodi. Secundo, nota quod tales comparaciones possunt diuersificari dupliciter: aliquando enim fit comparacio rerum in accidente uel accidentibus equaliter, id est non participando magis de uno accidente quam de alio, ut **Petrus est tam forcior quam sapiencior Iohanne**; aliquando inequaliter, id est participando magis de uno accidente quam de alio, ut **Guillermus est magis albior quam nigrior Martino** et huiusmodi. Tercio, nota quod talis comparacio rei potest fieri duobus modis: aliquando fit mediante comparatiuo uel superlatiuo, ut patet in exemplis nunc dictis; aliquando fit mediante aliquo uel aliquibus loco comparatiui uel superlatiui, ut **ego sum magis pius quam tu** uel **ego magis amo Mariam quam tu** et huiusmodi, ut infra patebit in suplecionibus comparatiui et superlatiui.

Comparacio uocis describitur sic: comparacio uocis est proprietas uocis faciendi ex se comparatiuum uel superlatiuum, ut **albus albior albissimus**. Vel aliter, comparacio uocis est, secundum determinatos gradus comparacionis, quedam uocalis inflexio, ut cum dicitur: **fortis forcior fortissimus** et huiusmodi. Sed comparacio uocis potest sumi dupliciter, scilicet large et stricte. Comparacio uocis stricte sumpta est proprietas uocis faciendi ex se comparatiuum uel superlatiuum in eadem parte oracionis permanentis; uel aliter, comparacio uocis stricte sumpta est quedam uocalis inflexio secundum determinatos gradus comparacionis in eadem parte oracionis permanentes, ut **albus albior albissimus**. Ex quo patet quod talis comparacio fit solum in duabus partibus oracionis, scilicet in nomine et aduerbio, et ratio est quia solum nomen et aduerbium possunt facere ex se comparatiuum et superlatiuum in eodem parte oracionis permanentis. Exemplum nominis, ut **fortis forcior fortissimus**. Exemplum aduerbii, ut **sepe sepius sepissime** et huiusmodi. Comparacio uocis large sumpta est proprietas uocis faciendi ex se comparatiuum uel superlatiuum, sed non in eadem parte oracionis permanente; uel aliter, comparacio uocis large sumpta est quedam uocalis inflexio secundum determinatos gradus comparacionis, sed non in eadem parte oracionis permanentis, ut **ultra ulterior ultimus**. Ex quo patet quod talis comparacio potest fieri in tribus partibus oracionis, scilicet in uerbo, in aduerbio et propositione. Exemplum uerbi, ut **detero deterius deterimus**. Exemplum aduerbii, ut **pridem prior primus**. Exemplum propositionis, ut **ultra ulterius ultimus** et **infra inferius infimus** et huiusmodi.

Comparacio {comparacio} uocis est duplex: quedam enim dicitur regularis, quedam irregularis. Comparacio uocis regularis est quando comparatiuus et superlatiuus

---

8–11 cf. 64.6–26; 69.9–70.14 16–18 cf. *Mates*\* 67 [84]

---

33 comparacio iter. *M*

---



f.20<sup>r</sup>

- regulariter formantur a suo positiuo, ut **albus albior albissimus** et **fortis forcior fortissimus**. Comparacio uocis irregularis est quando comparatiuus et superlatiuus irregulariter formantur a suo | positiuo aut equiualehti, ut **bonus melior optimus** et **malus peior pessimus** et huiusmodi, et isto modo quedam nomina, quedam uerba et
- 5 quedam aduerbia seu propositiones formant irregulariter comparatiua et superlatiua, ut inferius dicitur in formacione comparatiuorum et superlatiuorum.

- Nota quod comparacio potest dici regularis uel irregularis tripliciter, scilicet uoce tantum, significacione tantum et uoce et significacione insimul. Comparacio regularis uoce tantum est quando comparatiuus et superlatiuus regulariter formantur a
- 10 suo positiuo solum secundum uocem, sed non retinent significacionem sui positiui, ut **nouus nouior nouissimus** et **potis pocior potissimus**, unde **nouus** significat *nou*, **nouior** *mes nou* sed **nouissimus**, id est "ultimus"; et **potis**, id est "potens"; sed **pocior**, **potissimus**, id est "melior", "optimus"; et ideo, talis comparacio dicitur regularis secundum uocem seu formacionem, sed dicitur irregularis secundum significacionem.
- 15 Comparacio regularis significacione tantum est quando comparatiuus et superlatiuus retinent significacionem sui positiui, sed non regulariter formantur a suo positiuo secundum uocem seu formacionem, ut **bonus melior optimus** et **nequam nequior nequissimus**, et ideo talis comparacio dicitur regularis secundum significacionem, sed dicitur irregularis secundum uocem seu formacionem. Comparacio regularis uoce et
- 20 significacione insimul est quando comparatiuus et superlatiuus regulariter formantur a suo positiuo secundum uocem et secundum significacionem insimul, ut **albus albior albissimus** et huiusmodi. Sed comparacio irregularis uoce et significacione insimul, si talis inuenitur, est quando comparatiuus et superlatiuus irregulariter formantur a suo positiuo aut equiualehti secundum uocem et secundum significacionem insimul, ut
- 25 **pocior** et **potissimus** prout descendunt ab isto uerbo **pocior potiris**, ut dicit Priscianus libro tercio, unde **pocior** prout uerbum, id est "fungor" uel "utor", sed **pocior potissimus**, id est "melior" et "optimus", ut dictum est superius.

- Nota, secundum Priscianum libro tercio, quod comparacio potest fieri in quinque partibus oracionis, scilicet in nomine, uerbo, participio, aduerbio et
- 30 propositione, sed quando participium comparatur, sumitur nominaliter: exemplum in nomine, ut **fortis forcior fortissimus**; exemplum in uerbo, ut **detero deterior deterrimus**; exemplum in participio nominaliter sumpto, ut **amans amancior amantissimus** et **doctus doccior doctissimus**; exemplum in aduerbio, ut **pridem prior**

---

4-6 cf. 59.21-60.9    8-11 cf. *Graec.* \* XXV,67-8 [85]    25-26 cf. *Prisc.* III,3    26-27 cf. 52.12-13  
28-30 cf. *Prisc.* III,3

---

primus et sepe sepius sepissimus; exemplum in proposicione, ut **infra inferior infimus** et huiusmodi. Vnde dicit Priscianus libro tercio: fiunt autem comparatiua a nominibus, ut **clarus clarior** et **felix felicior**; a uerbis, ut **detero deteris deterior**, et **pocior potiris**, **hic** et **hoc pocior** et **hoc pocius**, **pocior potiris potissimus** (possumus tamen hec eciam a nomine **potis** accipere quamuis significacio alia uideatur esse); a participiis, ut **indulgens indulgencior**, **amans amancior**, sed quando comparantur participia transent in nominum significacionem; ab aduerbiis siue proposicionibus, ut **extra exterior**, **ultra ulterior**, et est sciendum quod localia sunt hec aduerbia siue proposiciones, ex quibus comparatiua nascuntur nomina etc.

10 Nota in quibus nominibus fit comparacio, dico quod solum in nominibus adiectiuis quorum sua significacio seu proprietas est intensibilis et remissibilis, ut sunt **albus**, **niger**, | **bonus** et **malus** et similia, unde **albus** significat albedinem, que potest  
f. 20<sup>v</sup> intendi et remitti, et ita de omnibus aliis. Vnde dicit Doctrinale: est adiectiuum graduum collacio talis, dum sua proprietas ualet augeri minuiue; similiter, dicit  
15 Priscianus libro tercio: diriuantur igitur comparatiua a nominibus adiectiuis que sumuntur ex accidentibus substantie nominum; accidentia autem sunt que ex qualitate animi uel corporis uel extrinsecus forte adueniencium trahuntur, que incrementa uel diminuciones <possunt> accipere, per que comparacio nascitur.

Primo, dixi "solum a nominibus adiectiuis", ad denotandum quod nomina  
20 substantiua non comparantur, licet multa substantiua sunt significatiua accidentis intensibilis et remissibilis, ut sunt **albedo**, **nigredo**, **fortitudo**, **sapiencia** et similia. Secundo, dixi "quorum significacio seu proprietas est intensibilis et remissibilis", ad denotandum quod nomina adiectiua, quorum significacio seu proprietas non potest  
25 intendi seu remitti, talia non comparantur, ut sunt **racionalis**, **risibilis** et huiusmodi, et signa uniuersalia uel particularia, ut **omne**, **nullus**, **quidam**, **aliquis** et similia; aliquando tamen nomen proprium comparatur positum pro adiectiuo seu ratione alicuius proprietas intensibilis et remissibilis in eo importante et intellecte, ut **Salamo salamonior** et **Ector ecterior** et huiusmodi, unde tale nomen proprium **Salamo** in propria ui acceptum non comparatur, sed sumptum pro adiectiuo et prout importat  
30 talem proprietatem, scilicet sapiencia, que est intensibilis et remissibilis, et **ector**, prout importat fortitudinem, ut **ego sum Salamone salamonior**, id est "sapiencior", et **tu es Ectore ecterior**, id est "forcior" et huiusmodi, unde dicit Enricus: **Codrus essem si fuissem codrior illo** etc.

---

32–33 *Henr. Sett.* I,163

---

2–9 *Prisc.* III,3–4    13–14 *Doctr.* 460–1    14–18 *Prisc.* III,2

---

18 *possunt* addidi e *Prisc.* III,2

---

Nota: quot sunt gradus comparacionis? Dico quod sunt tres, scilicet posituius, comparatiuus et superlatiuius, ut **amans amancior amantissimus** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: hunc gradibus ternis qui comparat ire notabis. Et ratio est quia gradus comparacionis significat tripliciter: aliquando enim significat sine augmento, et talis est posituius, ut **albus**; aliquando significat cum augmento indeterminato, et talis est comparatiuus, ut **albior**; aliquando significat cum augmento determinato, et talis est superlatiuius, ut **albissimus** et huiusmodi. Et de istis per ordinem est agendum, et primo de positio.

### SEQVITVR DE POSITIVO

Posituius proprie sumptus describitur sic: posituius est nomen adiectiuum significatiuum alicuius proprietatis seu accidentis intensibilis et remissibilis sine augmento, ex quo potest formari comparatiuus uel superlatiuius aut sibi equiualeus, ut **magnus, albus** et huiusmodi. Et ita debet intelligi talis descriptio quorundam: posituius est uox significans accidens inesse determinans sine augmento faciens ex se alias uoces idem significantes cum augmento, ut **albus, niger** et huiusmodi.

Primo in predicta descriptio positui ponitur: "nomen adiectiuum significatiuum alicuius proprietatis seu accidentis intensibilis et remissibilis", et in hoc conuenit posituius cum comparatiuo et superlatiuo. Sed ponitur "nomen", ad denotandum quod uerbum, participium et aduerbium seu propositio proprie non dicitur posituius, sed suppleus uicem seu locum positui, unde dicit Doctrinale: uerbum quandoque uel que sunt prepositiue uoces audiui supplere uices positui, forme consimilis aduerbia sepe uocauit, participans iungis quod tunc pro nomine sumis. Et ponitur "adiectiuum", ad denotandum quod nomen substantiuum non comparatur, licet multa sunt nomina substantiua significatiua accidentis intensibilis et remissibilis, ut **albedo, nigredo, fortitudo, sapientia** et similia, ut dictum est superius. Sed ponitur "significatiuum alicuius proprietatis seu accidentis intensibilis et remissibilis", ad denotandum quod nomina adiectiua que non sunt significatiua proprietatis uel accidentis intensibilis et remissibilis non possunt comparari, ut dictum est superius, ut sunt **rationalis, humanus** et signa uniuersalia uel particularia, ut **omnis, nullus, quidam, aliquis** et similia, unde dicit Doctrinale: est adiectiuis graduum collatio talis, dum ualet augeri sua proprietates minuyue. Secundo ponitur: "sine augmento", ad differentiam comparatiui et superlatiui, que sunt significatiua cum augmento, ut inferius dicitur. Tercio, ponitur: "ex quo potest formari comparatiuus uel superlatiuius",

1 cf. *Mates*\* 68 (p. ad litt.) 1–2 cf. *F*\* 11<sup>v</sup>; *G*\* 57<sup>i</sup>; *N*\* 23<sup>i</sup> (paucis mut.) 2–3 *Doctr.* 458 4–7 cf. *Mates*\* 68 (p. ad litt.) 10–12 cf. *N*\* 23<sup>v</sup> (seu *accidentis* et *sine augmento* om.) 13–15 cf. *G*\* 57<sup>v</sup> (paucis mut.) 20–22 *Doctr.* 469–70 23–25 cf. 53.19–21 26–30 cf. 53.22–24 30–31 *Doctr.* 469–70 31–33 cf. 56.28; 66.7–8

ad denotandum quod comparatiuus et superlatiuus formantur a positiuo, sed non e  
 conuerso. Quarto, ponitur: "aut equiualens", propter nomen proprium quod aliquando  
 comparatur ratione alicuius proprietatis in eo importate uel significate, ut dictum est  
 superius; et isto modo, tale nomen proprium equialet positiuo seu ponitur loco  
 5 positiui. Similiter, secundum quosdam, propter uerbum, participium et aduerbium seu  
 proposicione, quia nullum istorum dicitur proprie positium, sed equiualens positiuo.  
 Ex quibus patet quod nulla diccio proprie dicitur posituus nisi nomen adiectiuum  
 secunde uel tercie declinacionis significatuum alicuius proprietatis intensibilis et  
 remissibilis uel sibi equiualens. Secundo, patet quod aliquando nomen proprium  
 10 importans uel significans aliquam proprietatem sic intensibilem et remissibilem ratione  
 illius equialet positiuo seu ponitur loco positiui etc.

Nota: posituius, unde formatur?, dico quod posituius potest considerari  
 dupliciter: uno modo, in quantum talis gradus comparacionis, et isto modo non  
 formatur, quia est principium comparacionis et omne principium dicitur principium,  
 15 ut ipsum non descendat ab alio, sed quod aliud uel alia descendat ab eo, et ideo  
 posituius in quantum gradus comparacionis, non formantur ab aliquo, sed omnes alii  
 gradus comparacionis, scilicet comparatiuus et superlatiuus, formantur ab eo, unde dicit  
 Doctrinale: de primis ambos debes formare supremos; alio modo, in quantum talis  
 diccio, et isto modo aliquando formatur ab alio, ut **amans** de **amo** et **doctus** a **doceo**  
 20 et ita de similibus.

Nota: quam construccionem habet posituius?, dico quod posituius potest habere  
 diuersas construccionem: aliquando enim construitur cum genitiuo, ut **plenus gracie** et  
**amans uini** et **doctus gramatice**; aliquando construitur cum datiuo, ut **equiualens**  
**michi** uel **similis tibi** uel **amabilis Marie** et huiusmodi; aliquando construitur cum  
 25 accusatiuo, ut **albus faciem** et **niger dentes** et huiusmodi; aliquando construitur cum  
 ablatiuo, ut **dignus laude** et **fortis manibus** et **uelox pedibus** et huiusmodi. Quidam  
 tamen dicunt quod posituius non regit accusatiuum nisi per figuram, ut **sum albus**  
**faciem** per sinodochem; alii uero dicunt quod participium in quantum participium  
 potest comparari, et tunc talis posituius potest regere accusatiuum sine figura, ut **sum**  
 30 **amans uinum** et huiusmodi.

---

2-4 cf. 53.26sq. 5sq. cf. *Doctr.* 462; 469-72 [86] 12-17 cf. *F\** 12' [87] 17-18 *Doctr.* 459 21-26  
 cf. *F\** 14' (ex. **dignus laude** ut.) 26-28 cf. *G\** 58' (**pedem** pro **faciem**) 28-30 simile ex., **amans**  
**Iohanem**, exstat ap. *F\** 14'

---

## SEQVITVR DE COMPARATIVO

Comparatiuus, secundum Priscianum libro tercio, describitur sic: comparatiuus est quod cum intellectu positiui uel cum alico partcipe sensus positiui **magis** aduerbium significat, ut **forcior**, "magis fortis"; et **sapiencior**, "magis sapiens"; et **ulterior**, "magis ultra quod ille qui est ultra" et huiusmodi.

Ex tali discripcione patet quod comparatiuus est duplex: quidam comparatiuus enim est qui cum intellectu sui positiui significat uel includit tale aduerbium **magis**, et talis descendit a nomine, ut **forcior**, id est "magis fortis"; quidam comparatiuus est qui cum alico partcipe sensus positiui significat tale aduerbium **magis**, et talis descendit a uerbo uel aduerbio uel proposicione, unde dicit Prisciano eodem | libro tercio: hec autem comparaciones, que ad personas uel res participes sensus positiui fiunt, nascuntur a dictionibus carentibus casu, id est a uerbis, ut **detero deteris deterior**, et ab aduerbiis siue proposicionibus, ut **extra exterior**, **ultra ulterior**, **citra citerior**, **supra superior**, **infra inferior**. Ex quibus patet quod, secundum mentem Prisciani, uerbum, aduerbium uel proposicio non dicitur proprie positiuus sed suplens uicem seu locum positiui, ut dictum est supra, et consimiliter, significacio uerbi uel aduerbii seu proposicionis non dicitur proprie sensus siue significacio positiui, sed participans sensum seu significacionem positiui etc.

Vel aliter, comparatiuus est nomen includens tale aduerbium **magis** et suum positiuum uel equiualens, ut **albior**, id est "magis albus", et **ulterior**, id est "magis ultra" et huiusmodi.

Ex qua discripcione patet similiter quod comparatiuus est duplex: aliquando enim comparatiuus includit tale aduerbium comparandi **magis** et suum positiuum, et talis comparatiuus descendit a nomine; aliquando comparatiuus includit tale aduerbium comparandi **magis** et aliquod loco positiui seu equiualens positiuo, et talis comparatiuus descendit a uerbo, aduerbio uel proposicione, ut dictum est superius.

Vel aliter, secundum quosdam, comparatiuus est uox seu diccio significans accidens inesse determinans cum augmento indeterminato facta ex alia uoce seu dictione significante sine augmento, ut **maior**, **forcior** et huiusmodi.

Primo, in discripcione ponitur "uox seu diccio significans accidens inesse determinans", et in hoc conuenit comparatiuus cum positiuo et cum superlatiuo. Secundo, ponitur "cum augmento indeterminato", ad differenciam superlatiui, quod significat cum augmento determinato, ut inferius dicetur. Tercio, ponitur: "facta ex alia

---

2-5 *Prisc.* III,1 10-14 *Prisc.* III,1 14-16 cf. 55.5-9 22-26 *ibid.* 27-29 cf. *G\** 59<sup>v</sup> (p. ad litt.) 32-33 cf. 66.2

---

uoce seu diccione significante sine augmento", ad denotandum quod comparatiuus formatur seu descendit a suo positiuo uel equiualeanti, sed non e conuerso, ut patet intuenti.

Ex predictis, patet primo quod omnis comparatiuus includit tale aduerbium comparandi **magis**. Secundo, patet quod nullus comparatiuus includat tale aduerbium **minus**, licet, secundum Priscianum, aliquis positiuus cum tali aduerbium **minus** equiualeat comparatiuo contrarie significacionis, ut cum dicitur: **Petrus est minus albus Guillermo**, id est "nigrior Guillermo", unde dicit Priscianus libro tercio: minus autem aduerbium quandoque cum positiuo iunctum contrarie significacionis comparatiuum demonstrat, ut **minus stultus** pro **prudencior**, et **minus prudens** pro **stulcior**. Tercio patet etiam quod aliquando comparatiuus remanet in eodem parte oracionis cum suo positiuo, et talis descendit a nomine; aliquando non remanet, et talis descendit a uerbo uel aduerbio uel proposicione, ut dictum est superius.

Circa nomina comparatiua, sunt notanda quatuor per ordinem: primo, de uoce seu terminacione comparatiuorum; secundo, de eorum formacione; tercio, de eorum construccione; quarto et ultimo, de eorum suplecione.

Circa primum, nota quod forme seu terminaciones comparatiuorum sunt due, scilicet **or** et **us**, ut **hic** et **hec albior** et **hoc albius** et, secundum Priscianum libro tercio, omnia comparatiua terminata in **or** sunt comuni generis et mutata **or** in **us** formant neutra, et ideo, talia declinantur per istas duas terminaciones in rectis, ut **hic** et **hec forcior** et **hoc forcius**, excepto isto nomine **senior**, quod, secundum usum, est solum masculini generis, ut **hic senior**, sed antiquitus fuit comunis generis habens neutrum terminatum in **us**, sicut alia comparatiua, ut **hic** et **hec senior** et **hoc senius**, unde dicit Aristoteles libro Predicamentorum: **primum autem alterum altero dicitur quadrupliciter: primo quidem proprie, secundum tempus quod, scilicet antiquius et senius, dicitur**.

*f.22r* Sed quidam dicunt aliud: quod comparatiua terminata in **or** sunt triplicia: quedam sunt tantum masculina, et talia descendunt a nominibus uerbalibus terminatis in **or**, ut **amator**, **hic amatorior** **amatorioris**; quedam sunt tantum feminina, et talia descendunt a nominibus uerbalibus terminatis in **trix**, ut **amatrix**, **hec amatricior**, **amatricioris**; quedam sunt comunia et mutata **or** in **us** faciunt neutra, et talia descendunt ab aliis nominibus adiectiuis secunde uel tercie declinacionis, ut **hic** et **hec albior** et **hoc albius**, et **hic** et **hec forcior** et **hoc forcius**, excepto **senior**, quod est solum masculini generis secundum usum, ut dictum est supra. Sed comparatiua termi-

---

24-26 ARIST. *Praed.* 12

---

6-7 cf. *Prisc.* III,17 8-11 *Prisc.* III,17 11-12 cf. 56.6-8 (at explan. differt) 12-13 cf. 56.8-14 18-23 cf. *Prisc.* III,11 [88] 33-34 cf. 57.21-22

---

7 comparatiuo: -u- addidi (abbreu. n. deest in *M*)

---

nata in **us** sunt duplicia: quedam sunt tantum neutra, ut **hoc plus**, **hoc albius**, **hoc forcius**; quedam sunt adiectiua declinata per tres terminaciones, et talia dicuntur comparatiua diminutiua, ut **maiusculus maiuscula maiusculum** et **forciusculus forciuscula forciusculum** et huiusmodi, unde dicit Priscianus libro tercio: et sciendum  
 5 quod apud Latinos, diminucionem quoque accipiunt quedam comparatiuorum, quod apud Grecos non inuenitur, ut **grandiusculus**, **maiusculus**, **minusculus** et huiusmodi.

Circa secundum, de formatione comparatiuorum, ponuntur quinque regule sequentes.

Prima regula talis est: omnis posituius a quo est formandus comparatiuus uel  
 10 superlatiuius est secunde uel tercie declinacionis: exemplum secunde declinacionis, ut sunt **albus**, **niger**, **bonus**, **malus** et huiusmodi; exemplum tercie declinacionis, ut **fortis**, **sapiens** et huiusmodi. Vnde dicit Doctrinale: declinat terna posituios siue secundam; similiter, dicit Priscianus libro tercio: sunt igitur que comparari possunt nomina uel secunde uel tercie declinacionis etc.

Secunda regula: si posituius fuerit secunde declinacionis, tunc comparatiuus  
 15 formatur a genitiuo singulari terminato in **i**, correpta **i** et addita **or**, ut **albus**, genitiuo **albi**, fit **albior**, et **doctus**, genitiuo **docti**, fit **docior** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: si tibi declinet posituium norma secunde, taliter inde gradum debes formare secundum etc. Primo, excipiuntur nomina adiectiua secunde declinacionis terminata in  
 20 **us** habencia uocalem ante uocalem retinentem suum proprium sonum, a quibus non habemus comparatiua, ut sunt **pius**, **arduus**, **egregius**, **igneus** et similia, de quibus inferius dicitur. Secundo, excipiuntur ista decem posituiua, scilicet: **bonus**, **malus**, **magnus**, **paruus**, **multus**, **amicus**, **dexter**, **sinister**, **magnificus** et **munificus**, que non recte sed irregulariter formant sua comparatiua: unde **bonus** facit **melior**; et **malus**,  
 25 **peior**; et **magnus**, **maior**; et **paruus**, **minor**; et **multus**, **plus**; et **amicus**, **amicencior** uel **amicacior**; sed **dexter** facit **dexterior**, et **sinister**, **sinisterior**, quia non formantur ab istis genitiuis **dextri** et **sinistri**, sed ab istis genitiuis antiquis **dexteri** et **sinisteri**; sed **magnificus** facit **magnificencior**, et **munificus**, **munificencior**, secundum usum, et potius uidentur deriuari ab istis posituiuis antiquis **magnificiens** et **munificiens**, qui  
 30 non sunt in usum, ut dicit Priscianus libro tercio etc.

Tercia regula: si posituius fuerit tercie declinacionis, tunc comparatiuus formatur a datiuo singulari modo consimili, id est correpta **i** et addita **or**, ut **fortis**, da-

---

4-6 *Prisc.* III,16 12-13 *Doctr.* 462 13-14 *Prisc.* III,6 15-17 cf. *Prisc.* III,6 [89] 17-19 *Doctr.* 463-4 19-22 cf. *Prisc.* III,6-7 (qui iisd. fere ex. ut. [90]: cf. 63.11-23) 22sq. cf. *Prisc.* III,9 [91] 26-27 *sinisterior*: cf. *Prisc.* III,6 [92] 28-30 *Prisc.* III,14

---

f.22<sup>v</sup> tiuo **forti** \fit/ **forcior**; et **dis**, datiuo **diti** fit **dicior** et huiusmodi. Vnde dicit Doctrinale: terne consimilis formabunt more datiu; similiter dicit Priscianus libro tercio: que autem ueniunt a nominibus tercie formantur a datiuo singulari, addita **or**, penultima correpta, ut **felix**, **felici**, addita **or** fit **felicior** et huiusmodi. Primo excipitur istud nomen **iuuenis**, qui facit **iunior** secundum usum, et non **iuuenior**. Secundo, excipiuntur nomina adiectiua terminata in **is** habencia uocalem ante uocalem reti[n]entem suum proprium, a quibus non habemus comparatiua, ut **tenuis**, de quibus inferius dicitur, sed istud nomen **potis** facit **pocior** et **potissimus** regulariter secundum uocem et irregulariter secundum significacionem, ut **nequam**, quod est indeclinabile et omnis generis, facit **nequior** et **nequissimus** regulariter secundum significacionem et irregulariter secundum uocem, de quibus iam dictum est superius. Vnde dicit Doctrinale: et **potis** et **nequam** aliam prebent tibi formam etc.

Quarta regula: omne comparatiuum terminatum in **culus** est diminutiuum apud Latinos et tale formatur a neutro comparatiuo terminato in **us**, addita **culus**, ut **hoc albius** fit **albiusculus albiuscula albiusculum** et **hoc maius** fit **maiusculus maiuscula maiusculum** et huiusmodi. Vnde dicit Priscianum libro tercio: omnia tamen hec comparatiua diminutiua a neutro comparatiui, addita **culus** inuenio fieri, ut **grandius grandiusculus**, **mellius melliusculus**, sic et cetera que sunt similia. Et nota quod talia comparatiua dicunt remissionem seu diminucionem in comparatiuo, ut **albiusculus**, id est "parum albius", et **maiusculum**, id est "parum maior", et ita de similibus.

Quinta regula: quedam uerba et quedam aduerbia seu propositiones, que aliquando ponuntur loco positiuorum seu suplent uices eorum, formant, saltem irregulariter, comparatiua uel superlatiua. Et, secundum Priscianum libro tercio, sunt ista: **detero deteris**, et **pocior potiris**, et **extra**, **intra**, **ultra**, **citra**, **supra**, **infra**, **post**, **prope**, **ante**, **pridem**, **penitus**, **pene**, **sepe** et **diu**. Sed, secundum Priscianum, **sepe** et **pene** carent comparatiuis, et **ante** caret superlatiuo, et talia comparantur sic:

<b>Detero</b> facit	hic et hec <b>deterior</b> et <b>hoc deterius</b> , et <b>deterrimus</b> –ma –mum.
<b>Pocior</b> facit	hic et hec <b>pocior</b> et <b>hoc pocius</b> , et <b>potissimus</b> –ma –mum.
<b>Extra</b> facit	hic et hec <b>exterior</b> et <b>hoc exterius</b> , et <b>extremus</b> –ma –mum.
<b>Intra</b> facit	hic et hec <b>interior</b> et <b>hoc interius</b> , et <b>intimus</b> –ma –mum.
<b>Ultra</b> facit	hic et hec <b>ulterior</b> et <b>hoc ulterius</b> , et <b>ultimus</b> –ma –mum.
<b>Citra</b> facit	hic et hec <b>citerior</b> et <b>hoc citerius</b> , et <b>citimus</b> –ma –mum.
<b>Supra</b> facit	hic et hec <b>superior</b> et <b>hoc superius</b> , et <b>supremus</b> –ma –mum.

1–2 *Doctr.* 466 2–4 loc. e *Cathol.* III,19<sup>b</sup>, non e *Prisc.*, cit. (cf. etiam *Prisc.* III,10 [93]) 4–5 cf. *Prisc.* III,9 7–8 cf. 63.11–23 9–11 cf. 52.17–19 12 *Doctr.* 468 16–18 *Prisc.* III,16 21–22 cf. *Mates*\* 70 [94] 23–25 cf. *Prisc.* III,3–4 (de **pridem** tamen, cf. III,13; de **paene**, III,24; de **saepe**, III,12; de **diu**, XV,29) 25–26 cf. *Prisc.* III,24 [95] (de **saepe** autem, cf. III,12)

1 fit **forcior**: fit in marg. *M* 26 caret: –t addidi



Infra facit	hic et hec inferior et hoc inferius, et infimus –ma –mum.
Post facit	hic et hec posterior et hoc posterius, et postremus –ma –mum.
Prope facit	hic et hec propior et hoc propius, et proximus –ma –mum.
Ante facit	hic et hec anterior et hoc antierius, et caret superlatiuo.
5 Pridem facit	hic et hec prior et hoc prius, et primus –ma –mum.
Penitus	hic et hec penicior et hoc penicius, et penitissimus –ma –mum.
Pene facit	penissime, sed caret comparatiuo.
Sepe facit	sepius et sepissime uel sepissimus –ma –mum.
Diu facit	hic et hec diucior et hoc diucius, et diutissimus –ma –mum.

- 10 Circa tercium, nota: quam construccionem habet comparatiuus? Dico quod comparatiuus potest considerari quadrupliciter. Primo, ratione positiui siue ratione significacionis positiui quam significat uel importat, et isto modo potest regere talem casum sicut suus positiuus, quia, secundum Priscianum, positiuorum constructio seruanda est in comparatiuo et superlatiuo propter proprias construccionem quas habent
- f.23<sup>r</sup> 15 in comparando. Ex quo patet quod comparatiuus ratione positiui potest regere quatuor casus, scilicet genitiuum, datiuum, accusatiuum et ablatiuum: aliquando enim regit genitiuum, ut **plenior gracie** uel **amancior uini** uel **docior sciencie**; aliquando regit datiuum, ut **similior Petro** uel **equualior Martino**; aliquando regit accusatiuum, ut **albior faciem**; aliquando regit ablatiuum, ut **dignior laude** uel **uelocior pedibus**
- 20 uel **forcior manibus** et huiusmodi. Secundo, ratione comparacionis quam significat uel importat, et isto modo potest regere triplicem casum in persona excessa, scilicet nominatiuum, genitiuum et ablatiuum: aliquando enim construitur cum nominatiuo mediante isto aduerbio seu coniuncctione **quam**, si post ipsum sequitur signum de **que** in persona excessa, ut **ego sum forcior quam tu**; aliquando construitur cum genitiuo/
- 25 si post ipsum sequitur signum de **que** in persona excessa denotante particionem, ut **ego sum forcior hominum** et **Maria est pulcior feminarum**; aliquando construitur cum ablatiuo si post ipsum sequitur signum de **que** in persona excessa non denotante particionem, ut **ego sum forcior te** et huiusmodi. Tercio, potest considerari ratione excessus que significat, et isto modo potest regere ablatiuum significantem certam
- 30 quantitatem illius excessus que significat, et isto modo potest regere ablatiuum significantem certam quantitatem illius excessus, ut **ego sum maior te tribus digitis** uel **ego sum dicior te centum libris**. Quarto considerari ratione effectus que significat, et isto modo potest regere ablatiuum significantem causam et eius effectum, ut **ego sum melior te mea probitate** et huiusmodi. Sed pro maiori noticia construccionis
- 35 comparatiui ponuntur eciam sex regule sequentes.

10–28 cf. *F\** 14<sup>r</sup>–15<sup>r</sup> (ubi plenior legitur explan.) 13–15 cf. *Prisc.* XVIII,24 15–20 cf. *Mates\** 74 (qui ex. similibus ut.) 20–23 cf. *Prisc.* XVIII,32 [96] (cf. etiam *Mates\** 86 [97]) 28–32 cf. *Mates\** 86 [98]

23–24 si–genitiuo: in marg. *M*

Prima regula: comparatiuus gradus descendens a positiuo regente genitiuum potest regere duos diuersos genitiuos: unum, ratione significacionis positiui et alium ratione particionis quam significat uel importat, ut **ego sum plenior gracie hominum** uel **ego sum doccior sciencie hominum**. Et nota quod ille genitiuus qui significat  
 5 personam excessam uel qui potest resolui per nominatiuum mediante tali aduerbio **quam**, regitur ex natura comparatiui seu ex ui particionis, et alter regitur ex natura positiui, ut **ego sum plenior gracie hominum**, id est "magis plenus gracie quam homines" et huiusmodi.

Secunda regula: comparatiuus gradus descendens a positiuo regente ablatiuum  
 10 potest regere duos diuersos ablatiuos: unum ratione significacionis positiui et alium ratione comparacionis quod significat uel importat, ut **ego sum dignior te laude**. Et nota similiter quod ille ablatiuus, qui significat personam excessam uel qui potest resolui per nominatiuum mediante tali aduerbio **quam**, regitur ex natura comparatiui seu ex ui comparacionis, sed alter regitur ex natura positiui, ut **ego sum dignior te**  
 15 **laude**, id est "magis dignus quam tu laude" et huiusmodi.

Tercia regula: comparatiuus gradus ratione particionis quam significat uel importat potest regere genitiuum pluralem uel singularem nominis collectiui rei ad quam fit comparacio ex ui comparacionis, ut **ego sum forcior hominum** uel **ego sum sapiencior populi**, unde dicit Doctrinale: pone gradum medium particio quando  
 20 notatur. Et nota quod tunc comparatiua significat uel importat particionem quando res comparans siue excedens se habet tamquam pars siue tamquam inferius et res cui fit comparacio se habet tamquam totum siue tamquam superius, ut **Petrus est sapiencior hominum** uel **Maria est pulcior feminarum**. Vel aliter, ad particionem requiruntur tria: primo, quod res excessa seu cui fit comparacio ueniat cum signo de *que*; secundo,  
 25 quod talis res excessa ueniat in numero plurali uel singulari nominis collectiui; tercio, quod res comparans siue excedens sit de numero illorum ad quos comparatur, ut patet in predictis exemplis. Ex quibus, patet quod prima condicione deficiente, tunc comparatiuus construitur cum nominatiuo mediante tali aduerbio **quam**, ut **ego sum forcior quam homines** uel **ego sum sapiencior quam populus**; sed secunda  
 30 condicione deficiente, tunc comparatiuus construitur cum ablatiuo, ut **ego sum forcior homine**; sed tertia condicione deficiente, tunc comparatiuus similiter construitur cum ablatiuo | et non cum genitiuo, ut **ego sum albior asinis** uel **forcior leonibus** et huiusmodi.

Quarta regula: comparatiuus gradus ratione comparacionis quam significat uel  
 35 importat absque particione potest regere ablatiuum uel nominatiuum mediante tali aduerbio **quam** in persona excessa, ut **ego sum forcior te** uel **quam tu**, sed distinguendum est de comparacione: aliquando enim fit comparacio duarum rerum in

---

9–15 cf. G\* 61<sup>v</sup> (plura addit) 19–20 Doctr. 1174 34–61.14 cf. F\* 17<sup>l-v</sup> (ubi plenior legitur explan.)

---

uno accidente uel duobus accidentibus, et tunc comparatiuus potest construi cum ablatiuo uel nominatiuo mediante tali aduerbio **quam** in persona excessa, ut **Petrus est forcior Martino uel quam Martinus**; aliquando fit comparacio unius rei ad se in diuersis accidentibus participando magis de uno accidente quam de alio, et tunc comparatiuus non semper construitur cum ablatiuo uel nominatiuo mediante tali aduerbio **quam** in persona excessa, ut **ego sum albior quam nigrior**; aliquando fit comparacio unius rei ad se in uno accidente uel duobus accidentibus participando illud accidens uel illa accidentia secundum magis / uel minus/ respectu diuersorum rerum respectu quarum fit comparacio, et tunc similiter comparatiuus non semper construitur cum ablatiuo uel nominatiuus mediante tali aduerbio **quam** in persona excessa, sed aliquando construitur cum genitiuo illarum rerum respectu quarum fit comparacio, ut **ego sum plenior gracie quam peccatis uel ego sum amancior panis quam uini**; aliquando construitur cum accusatiuo, ut **Maria est dignior laude quam uituperio** et huiusmodi.

Quinta regula: si fiat comparacio geminata duarum rerum in diuersis accidentibus equaliter, id est non participando magis de uno accidente quam de alio, tunc comparatiua, si habemus <ipsa>, debent ordinari mediante constructione uel mediantibus istis aduerbiis **tam** et **quam**, ut **Sortes fuit forcior et sapiencior Platone uel Sortes fuit tam forcior quam sapiencior Platone**. Sed si fiat comparacio geminata duarum rerum in diuersis accidentibus inequaliter, id est participando magis de uno accidente quam de alio, tunc primus comparatiuus, si habemus ipsum, debet ordinari cum **magis** et secundus comparatiuus cum **quam**, ut **Sortes fuit magis forcior quam sapiencior Platone** et huiusmodi.

Sexta regula: comparatiuus gradus, aliquando construitur cum nominatiuo, aliquando cum obliquo casu mediante aduerbio **quam**. Vnde si fiat comparacio ad nominatiuum casum, tunc comparatiuus gradus construitur cum nominatiuo casu mediante aduerbio **quam**, ut **ego serui homini forciori quam Iohannes**, id est "quam Iohannes seruiat", et **ego diligo hominem forciozem quam Iohannes**, id est "quam Iohannes diligit" et huiusmodi, et talis nominatiuus, secundum Petrum Helie et Baconem, regitur a uerbo subintellecto consimilis significacionis cum uerbo precedenti, ut **ego sum forcior \quam Petrus**, id est/, "quam Petrus sit fortis", uel **ego habeo equum meliorem quam tu**, id est "quam tu habeas" et huiusmodi; sed si fiat comparacio ad obliquum casum constructum cum comparatiuo transitiue, tunc comparatiuus construitur cum obliquo casu similiter precedenti, et hoc mediante tali aduerbio **quam**.

---

15–23 cf. *Mates*\* 74 [99] 29sq. cf. *Petr. Hisp.* 68–9 (ex. differt)

---

8 uel minus in marg. *M* 17 ipsa addidi 31 quam...est in marg. *M*

---

Ex quo patet quod aliquando construitur cum genitiuo, ut **ego miseror Petri forcioris quam Iohannis**, id est "quam Iohannis miserar fortis"; aliquando construitur cum datiuo, ut **seruio Petro forciori quam Iohanni**, id est "quam Iohanni seruam forti"; aliquando construitur cum accusatiuo, ut **diligo Petrum forciozem quam Iohannem**, id est "quam Iohannem diligam fortem"; aliquando construitur cum ablatiuo, ut **gaudeo homine forcioze quam Iohanne**, id est "quam Iohanne gaudeam forti" et huiusmodi.

f.24<sup>r</sup>

Circa quartum, nota quod comparatiuus gradus deficit nobis quatuor uel quinque modis.

Primo, quando posituius terminatur in **is** uel in **us** habens aliquam uocalem immediate ante **is** uel ante **us**, ut sunt talia positia: **tenuis**, **pious**, **arduus**, **ydoneus**, **eximius**, **egregius**, **propius**, **rubeus**, **igneus** et huiusmodi, et ratio est propter repugnanciam duarum regularum in gramatica quarum prima regula talis est: omnis comparatiuus debet superare suum positium, saltem in aliqua sillaba, ut **albus albior** et **fortis forcior** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: uoce gradus medii superant primos nisi quini etc; ex qua regula patet quod **pious**, quod est bisillabum debet facere **piior** trisillabum. Secunda regula est quod talis littera **i** posita inter duas uocales uires suas seruantes in medio dictionis non composite eficitur consona et cum ultima debet sillabari sicut **peior**, **maior** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: dum tenent iotam uocales undique clausam consona iota duplex; ex qua regula patet quod **pious**, quod est bisillabum, debet facere **piior**, similiter bisillabum, et ideo propter repugnancia istarum regularum deficit nobis comparatiuus in talis posituiis.

Secundo, deficit comparatiuus quando non habemus positium in tali significacione, ut cum dicitur: *Pere es mes amant se de Guillem que de Marti*, componitur: **Petrus est qui magis amatur a Guillermo quam a Martino**.

Tercio, deficit comparatiuus quando non habemus positium a quo formetur, et ratio est quia deficiente causa deficit efectum, ut cum dicitur: *yo so mes evergoyit de tu que de Johan*, componitur: **ego sum quem magis pudit tui quam Iohannis**.

Quarto, deficit comparatiuus in nominibus adiectiuis quorum significacio seu proprietas non est intensibilis neque remissibilis, ut **ego sum magis racionalis uel magis risibilis quam tu**, et similiter, in nominibus substantiuis, ut **ego sum magis homo quam tu** et huiusmodi. Sed, secundum quosdam, comparatiuus deficit aliis quatuor modis: primo, in uerbis, ut **ego magis amo Petrum quam Martinum**; secun-

---

11–13 cf. *Mates*\* 71 [100]; cf. *G*\* 64<sup>r</sup> 13–14 cf. *Mates*\* 72 (p. ad litt.); cf. *G*\* 64<sup>r</sup> 16–17 *Doctr.* 492  
 18–20 cf. *G*\* 64<sup>r</sup> (p. ad litt.) 20–21 *Doctr.* 1599–1600 24–29 cf. *G*\* 64<sup>r</sup> (at ex. differt) 30–32 cf. *N*\* 25<sup>v</sup> [101]

---

do, in participiis sumptis participi\paliter/, ut **ego sum magis amans Petrum quam Martinum**; tercio, quando comparata non possunt participare proprietatem importatam per ipsum comparatiuum, sicut dicitur de superlatiuo, ut **ego sum magis sapiens asino**; quarto, quando fit comparacio unius rei ad diuersa accidentia, ut **ego sum albior quam niger** et huiusmodi.

Circa suplecionem comparatiui ponitur talis regula: quando deficit nobis comparatiuus debet supleri \per/ **magis** et suum positium uel equiualens: exemplum per **magis** et positium, ut cum dicitur: *Pere es mes piados dels homens*, componitur: **Petrus est magis pius hominum**; exemplum per equiualens positio seu per aliquod loco positiui, ut cum dicitur: *Pere es mes envergoyit de Guillem que de Marti*, componitur: **Petrus est quem magis pudit Guillermi quam Martini**, et est ratio quia comparatiuus in se importat tale aduerbium **magis** et positium uel equiualens, et ideo, quando deficit debet suppleri per illa que importat etc.

f. 24<sup>v</sup>

Nota quod comparatiuus gradus potest accipi dupliciter: aliquando comparatiue, et tunc regit aliquem casum in persona excessa, ut **ego sum forcior te**; aliquando absolute, et tunc non regit aliquem casum in persona excessa {aliquando absolute, et tunc non regit aliquem casum in persona excessa}. Et ideo, quando accipitur comparatiue, significat excessum et includit in se tale aduerbium **magis** et positium uel equiualens, ut **ego sum forcior te**, id est "magis fortis". Sed quando accipitur absolute, aliquando ponitur pro positio, ut in Cathone: **plus uigila ne sompno semper deditus esto**, id est "multum uigila"; similiter dicit Thobias: **pia uirgo perorat et senior**, id est "senex"; similiter, dicit Boecius libro primo de Consolacione: **hiis ille corus eiecit humi mescior uultum**, id est "mestus"; similiter dicitur in Apocalipsi: **uiginti quatuor seniores**, id est "senes" et huiusmodi. Aliquando, significat positium cum remissione, ut Virgilius in primo Eneydorum: **triscior et lacrimis oculos sufusa nitentes**, id est "parum tristis", et sic tenetur comparacio inproprie seu absolute.

### SEQVITVR DE SVPERLLATIVO

Superlatiuus, secundum Priscianum libro tercio, describitur sic: superlatiuum est quod ad plures res sui generis comparatur et omnibus superponitur uel pro se prolatum intellectum habet positiui cum **ualde** aduerbio.

20–21 *Dist. Cat. I,2a* 21 *Thob. III,943C* 22–23 *BOETH. Cons. Phil. I,1,12* 23–24 *Vulg. Apoc. 4,4* 25 *VERG. A. I,228*

6sq. cf. *G\** 64<sup>f</sup> (praeter ex.) 22–23 ex. ap. *Mates\** 72–3 23–24 ex. ap. *Cathol. III,19<sup>va</sup>* 25 ex. ap. *Prisc. III,4* (unde et ap. *Cathol. III,19<sup>va</sup>*) 28–30 *Prisc. III,18*

1 **participaliter**: –paliter in marg. *M* 7 **per** in marg. *M* 16–17 **aliquando...excessa** iter. *M*

- Ex tali discriptione patet, ut dicit Baco, quod superlatiuus potest accipi tripliciter. Primo, partitue, ut quando fit comparacio ad plures res eiusdem generis uel speciei et non diuersarum speciarum, ut **Achilles fuit fortissimus Grecorum**; uel aliter, quando res comparans est de numero illorum ad quos compa<ra>tur, et ideo talis
- 5 propositio: **Achilles fuit fortissimus Grecorum** significat partitue quod Achilles fuit Grecus uel de numero Grecorum et fortis super omnes Grecos, et tunc superlatiuus tenetur conformari in genere cum genitio sequenti rei compare. Secundo, superlatiue, ut quando fit comparacio ad res diuersarum speciarum, ut **homo est fortissimus asinorum**, quia, secundum Catholiconem, non est res inconueniens unam speciem
- 10 superare aliam speciem in aliqua qualitate, et ideo talis propositio significat superlatiue quod homo est fortis superans omnes asinos in tali qualitate, sed non significat quod homo sit asinus seu de numero asinorum, et istud intelligitur per hoc quod dicitur in discriptione "et omnibus superponitur", et tunc superlatiuus tenetur conformari in genere cum substantiuo precedenti rei comparantis, unde dicit Ouidius: **quid agis, pulcherrime rerum**. Tercio, absolute, ut quando non regit genitium rei ad quam fit comparacio, ut **Maria est omni laude dignissima**, id est "ualde digna" et huiusmodi, et istud intelligitur per hoc quod dicitur in descriptione "uel per se prolatum intellectum habet positiui cum **ualde** aduerbio". Vel aliter, potest dici quod superlatiuus potest accipi dupliciter: uno modo, compare, et tunc regit genitium rei ad quam fit
- 15 comparacio siue teneatur partitue siue superlatiue; alio modo, absolute, et tunc non regitur genitium rei ad quam fit comparacio, ut patet in predictis exemplis.

- Vel aliter, superlatiuus est nomen includens tale aduerbium **ualde** et suum positium uel equiuale. Ex qua discriptione patet quod superlatiuus est duplex: aliquando enim superlatiuus includit tale aduerbium **ualde** et suum positium, et talis
- 25 descendit a nomine, ut **fortis fortissimus**; aliquando superlatiuus includit tale aduerbium **ualde** et aliquod loco positiui | seu equiuale positio, et talis descendit a uerbo seu propositione. Sed nota quod quando superlatiuus accipitur comparatiue includit talia duo aduerbia **ualde magis** et suum positium uel equiuale, et tunc talis superlatiuus est exponibilis per illa duo aduerbia et positium uel equiuale, ut **leo est fortissimus animalibus**, id est "ualde magis fortis animalium"; sed quando accipitur absolute includit solum istud aduerbium **ualde** et positium uel equiuale, et tunc talis superlatiuus est exponibilis solum per istud aduerbium **ualde** et positium uel equiuale, ut **leo est fortissimus**, id est "ualde fortis" et huiusmodi.

---

14–15 cf. *OV. Ep.* 4,124; *OV. Met.* 8,49

---

1–21 cf. *N\** 27' (at explan. ac ex. differt) 2–3 cf. *Prisc.* III,5 [102] 3 ex. ap. *Prisc.* III,18 7–15 *Secundo–rerum*: cf. *Cathol.* III,19<sup>va</sup> (ex. **quid agis** ita refertur ap. *Cathol.*: **quid agis dulcissime rerum**, e *HOR. S.* I,9,4; hic uero Ouidio adtribuitur, fort. ex *OV. Ep.* 4,124 uel *OV. Met.* 8,49, **pulcherrime rerum** tantum adhibentibus) 23–24 cf. *F\** 12<sup>v</sup> [103] 30–33 cf. *G\** 65<sup>v</sup> (simili ex. ut.)

---

4 comparatur: –ra– addidi

---

Vel aliter, secundum quosdam, superlatiuus est uox seu diccio significans accidens inesse determinans cum augmento determinato facta ex alia uoce seu diccione significante sine augmento, ut **albissimus**, **fortissimus** et huiusmodi.

- 5 Primo in discripcione ponitur "uox seu diccio significans accidens inesse determinans", ad denotandum quod superlatiuus sit diccio adiectiua seu cognotatiua accidentis, et in hoc conuenit superlatiuus cum positiuo et comparatiuo. Secundo, ponitur "cum augmento \determinato", ad differenciam positui, quod significat sine augmento, et/ {et} ad differenciam comparatiui, quod significat cum augmento indeterminato, ut dictum est superius. Tercio ponitur "facta ex alia uoce seu diccione  
10 significante sine augmento", ad denotandum quod superlatiuus descendit a suo positiuo uel equiualentem, sed non e conuerso.

Circa nomina superlatiua sunt notanda quatuor per ordinem: primo, de terminacione superlatiuorum; secundo, de eorum formacione; tercio, de eorum construccione; quarto et ultimo, de eorum supleccione.

- 15 Circa primum, nota, secundum Priscianum, quod forme seu terminaciones superlatiuorum sunt nouem uel decem, scilicet: **rimus**, **simus**, **limus**, **ximus**, **timus**, **remus**, **finus**, **nimus** et **primus** uel **sumus**. Quedam enim superlatiua terminantur in **rimus**, ut **nigerrimus** et **pauperrimus**; quedam terminantur in **simus**, ut **albissimus** et **fortissimus**; quedam terminantur in **limus**, ut **agillimus**, **facillimus** et huiusmodi;  
20 quedam terminantur in **ximus**, ut **maximus**, **proximus**; quedam terminantur in **timus**, ut **optimus** et **ultimus**; quedam in **remus**, ut **supremus**, **extremus**, **postremus** et huiusmodi; quedam in **finus**, ut **infinus**; quedam in **nimus**, ut **minimus**; quedam in **primus**, ut de **pridem**, **primus**; aliquando superlatiuus terminatur in **sumus**, ut de **supra**, **supremus** uel **sumus**.

- 25 Circa secundum, de formacione superlatiuorum, ponuntur tres regule sequentes.

- Prima regula talis est: omnis positium a quo est formandus superlatiuus est secunde uel tercie declinacionis: exemplum secunde declinacionis, ut **albus**, **niger**, **bonus**, **malus** et huiusmodi; exemplum tercie declinacionis, ut **sapiens**, **fortis**, **pauper** et huiusmodi. Vnde dicit Doctrinale: declinat tercia posituios siue secunda; similiter  
30 dicit Priscianus libro tercio: sunt igitur, que comparari possunt, nomina uel secunde uel tercie declinacionis etc.

---

1-3 cf. *G\** 65<sup>f</sup> (p. ad litt.) 6-9 cf. 54.11-12; 56.28 15-17 cf. *Prisc.* III,18 (de **primus** tamen, cf. III,24; de **summus** autem nulla repperi ap. *Prisc.*) 29 *Doctr.* 462 30-31 *Prisc.* III,6

---

8-9 determinato...augmento, et in marg. *M* 9 et ad: et iter. *M*

---

f.25<sup>v</sup>

Secunda regula: si posituius fuerit secunde declinacionis et terminatur in **er**, tunc superlatiuus ab eo descendens formatur a nominatiuo singulari terminato in **er**, addita **rimus**, ut **niger** fit **nigerrimus** et **pulcer** fit **pulcerrimus** et **tener** fit **tenerrimus** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: cum tenet **er** rectus, **rimus** est illi sociandus. Sed excipiuntur ista duo positua **dexter** et **sinister**, que formant sua superlatiua in **timus**, ut **dexter dextimus** et **sinister sinistimus**. Si posituius uero fuerit secunde declinacionis et non terminatur in **er**, tunc superlatiuus ab eo descendens formatur a genitiuo singulari terminato in **i**, addita **s** et **simus**, ut **albus**, genitiuo **albi**, fit **albissimus** | et **doctus**, genitiuo **docti** fit **doctissimus** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: absque secunda tenens superantem genitiuo, sic format: iungit **s** atque **simus** superadde. Sed excipiuntur ista octo positua, scilicet **bonus**, **malus**, **magnus**, **paruus**, **multus**, **maturus**, **munificus** et **magnificus**, que irregulariter formant sua superlatiua. Vnde **bonus** facit **optimus**; et **malus**, **pessimus**; et **magnus**, **maximus**; et **paruus**, **minimus**; et **multus** facit **plurimus**; et **maturus**, **maturrimus**; et **munificus**, **munificentissimus**; et **magnificus**, **magnificentissimus**, \secundum usum, quia, secundum Priscianum libro tercio, talia duo superlatiua **munificentissimus** et **magnificentissimus**/, potius uidentur deriuari ab istis posituiis antiquis **munificiens** et **magnificiens**, qui non sunt in usu etc.

Tercia regula: si posituius fuerit tercie declinacionis et terminatur in **er**, tunc superlatiuus ab eo \descendens/ formatur a nominatiuo singulari terminato in **er**, addita **rimus**, ut **pauper** fit **pauperrimus**, et **saluber** fit **saluberrimus**, et **celer** fit **celerrimus**, pro quo quidam posuerunt **celebrissimus**, unde dicit Doctrinale: sed tamen **r** recti sibi uult **rimus** asociari. Sed si posituius fuerit tercie declinacionis et non terminatur in **er**, tunc superlatiuus ab eo descendens formatur a genitiuo singulari, addita **simus**, ut **sapiens**, genitiuo **sapientis**, fit **sapientissimus**, et **fortis** fit **fortissimus**, et **potis** fit **potissimus** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: in tercia formo **simus**, addes cum genitiuo. Sed excipiuntur quinque positua intellecta in tali nomine "fagus", ut sunt: **facilis**, **agilis**, **gracilis**, **humilis** et **similis**, cum suis compositis, quorum superlatiua formantur a datiuis singularibus, addita **imus**, ut **facilis**, datiuo **facili**, fit **facilimus**, et **agilis**, datiuo **agili**, fit **agilimus**, et ita de aliis, unde dicit Doctrinale: dant tibi quinque **limus**, que signat nomine "fagus"; secundo, excipiuntur ista tria positua **iuuenis**, **senex** et **adolescens**, que carent superlatiuo. Similiter, secundum quosdam, talia: **memor**, **diues**, **longincus** et **obnoxius** carent superlatiuis.

1–4 cf. *Prisc.* III,19 [104] 4–5 *Doctr.* 477 5–6 cf. *Prisc.* III,19 [105] 6–9 cf. *Prisc.* III,19 [106] 9–11 *Doctr.* 475–6 11–15 cf. *Prisc.* III,19 [107] (de **munificentissimus**, cf. III,14) 16–18 cf. *Prisc.* III,14 22–23 *Doctr.* 479 23–26 cf. *Prisc.* III,20 [108] 26–27 *Doctr.* 478 27–30 cf. *Mates*\* 70 (p. ad litt.) 30–31 *Doctr.* 480 31–32 cf. *F*\* 16' 32–33 *Guar. Reg.*\* 32 (**longincus obnoxiusque** om., **memor** autem e *Prisc.* VI,47 fort. sumptum est)

9 **doctissimus** correxi, **albissimus** *M* 15–17 secundum usum...**magnificentissimus** in marg. *M* 20 descendens in marg. *M*



Circa tercium, nota: quam construccionem habet superlatiuus? Dico quod superlatiuus potest considerari quadrupliciter.

Primo, ratione positiui quem includit seu importat, et isto modo potest regere talem casum sicut suus positiuus, quia, secundum Priscianum, positiuorum constructio seruanda est in comparatio et superlatiuo propter proprias constructiones quas habeat in comparando; ex quo patet quod superlatiuo, ratione positiui, potest regere quatuor casus, scilicet genitiuum, datiuum, accusatiuum et ablatiuum: aliquando enim regit genitiuum, ut **plenissimus gracie** uel **amantissimus uini** uel **doctissimus sciencie**; aliquando regit datiuum, ut **similimus Petro** uel **dissimilimus Guillermo**; aliquando regit accusatiuum, ut **albissimus faciem**; aliquando regit ablatiuum, ut **dignissimus laude** et **fortissimus manibus** et huiusmodi.

Secundo, ratione comparacionis seu partitionis quam significat uel importat, et isto modo potest regere solum genitiuum pluralem uel singularem ratione colleccionis aut singularem ratione methonomi{n}e: exemplum genitiui pluralis, ut **ego sum doctissimus hominum**; exemplum genitiui singularis nominis collectiui seu ratione colleccionis, ut **ego sum ditissimus populi**; exemplum genitiui singularis ratione methonomie, ut **iste est doctissimus istius uille**, id est "continentorum in ista uilla", licet enim talis genitiuus **uille** sit singularis, tamen significat pluraliter | ratione methonomie, in quantum continens ponitur pro contentis.

Tercio, ratione excessus quem significat, et isto modo potest regere ablatiuum significantem certam quantitatem illius excessus, ut **ego sum maximus hominum tribus digitis** et **ego sum ditissimus populi mille libris**.

Quarto, ratione effectus quem significat, et isto modo potest regere ablatiuum significantem causam illius effectus, ut **ego sum optimus hominum gracia Dei** et huiusmodi. Sed pro maiori noticia constructiois superlatiui ponuntur etiam due regule sequentes.

Prima regula: superlatiuus descendens a positiuo regente{m} genitiuum potest regere duos diuersos genitiuos, unum ratione positiui et alium ratione comparacionis quam significat uel importat, ut **ego sum plenissimus gracie hominum** uel **ego sum doctissimus gramatice hominum**, unde dicit Doctrinale: iste gradus geminos quandoque regit genitiuos: **esse solet nemorum regum ditissimus iste**. Et nota quod ille genitiuus qui significat personam excessam seu qui est resolubilis per nominatiuum mediante tali aduerbio **quam** regitur ex natura superlatiui, et aliter, regitur ex natura positiui, ut **ego sum doctissimus gramatice hominum**, id est "ualde magis doctus gramatice quam homines" et huiusmodi.

---

31 *VERG. A. I,343sq.*

---

4-6 cf. *Prisc. XVIII,24* 12-13 cf. *Prisc. XVIII,16* 16-17 cf. *Cathol. III,46<sup>vb</sup>* (qui simili ex. ut.) 30-31 *Doctr. 1180-1*

---

14 methonimine: -n- seclusi 27 regentem: -m seclusi

---

Secunda regula: superlatiuus descendens a positiuo regente ablatiuum uel ablatiuos potest regere unum ablatiuum uel plures ablatiuos, sed non in quantum superlatiuos, sed per diuersas naturas uel significaciones quas importat, unum enim per naturam positiui et alium ex ui excessus quem importat, et alium ex ui efectus quem  
 5 significat: exemplum, ut **Salamon, ditissimus hominum auro, infinitis ponderibus, gracia Dei, amore mulierum est finaliter deprauatus** et **Adam, doctissimus hominum sapiencie uel sapientia omnibus scienciis, gracia Dei, cognouit causas latentes rerum et huiusmodi.**

Circa quartum, nota quod superlatiuus gradus deficit nobis sex modis.  
 10 Primo, in istis dictionibus: **ante, iuuenis, senex** et **adolescens**, et secundum quosdam, in istis: **memor, diues, longincus** et **obnoxius**, unde dicit Grecismus: **ante, senex, iuuenis** superlatiuo carent hii.

Secundo, quando fit comparacio ad personam numeri singularis, ut cum dicitur: **Pere es molt mes fort de Guillem**, componitur: **Petrus est ualde forcior**  
 15 **Guillermo.**

Tercio, quando fit comparacio ad plures sui generis uel speciei, sed \non/ supraponitur omnibus quibus fit comparacio, ut cum dicitur: **Pere es molt mes fort dels homens sino de tres**, componitur: **Petrus est ualde forcior hominum nisi trium.**

Quarto, quando comparata non possunt participare proprietatem importatam per ipsum superlatiuum, ut cum dicitur: **Pere es molt mes savi dels assens**, quia sapientia  
 20 non potest participari ab assinis.

Quinto, quando non habemus positiuum in tali significacione, ut cum dicitur: **Maria es molt mes amant se dels homens que de les fembres**, componitur: **Maria est que multo magis amatur ab hominibus quam a feminabus.**

Sexto, quando non habemus positiuum a quo formetur, et ratio est quia  
 25 deficiente causa deficit efectus, ut cum dicitur: **yo son molt penedit**, componitur: **ego sum quem ualde penituit** et huiusmodi.

Et secundum quosdam, superlatiuus deficit eciam quatuor modis: primo, in nominibus adiectiuis quorum proprietas non est intensibilis neque remissibilis, ut **ego**  
 30 **sum multo magis rationalis hominum** et huiusmodi; secundo, in nominibus substantiuis; tercio, in uerbis; quarto, in participiis sumptis participaliter, sicut dictum est superius de comparatiuo.

---

9–27 cf. G\* 67' (ex. simillimis ut.); N\* 27<sup>v</sup>–28<sup>r</sup> (at ex. ac explan. differt) 10–11 cf. 67.31–32 10 **adolescens**: cf. *Mates*\* 73 [109] (ubi uersus auctoris incerti cit.) 11–12 *Graec.* XXV,72 13–15 cf. *Mates*\* 73 [110] 19–21 cf. *Mates*\* 73 [111] 31–32 cf. 64.1

---

16 non in marg. M 19 possunt correxi, potest M

---

f.26<sup>v</sup>

Circa suplectionem superlatiui, ponitur talis regula: quando deficit nobis superlatiuus potest accipi dupliciter: uno modo, compare, et tunc debet suppleri per **ualde** et comparatiuum aut per **multo magis** et positiuum uel equiualeus; exemplum per **ualde** et comparatiuum, ut cum dicitur: *Pere es molt pus iove dels homens*, componitur: **Petrus est ualde iunior hominum**; exemplum per **multo magis** et positiuum, ut cum dicitur: *Pere es molt mes piados dels homens*, componitur: **Petrus est multo magis pius hominum**; exemplum per **multo magis** et equiualeus positiuo, ut cum dicitur: *yo so molt magis envergoyt de Iohan que de Guillem*, componitur: **ego sum quem multo magis pudit Iohannis quam Guillermi** et huiusmodi; sed nota quod ubi ponitur **multo magis** potest poni **ualde magis**, licet quidam faciant differenciam. Alio modo, absolute, et tunc debet suppleri per **ualde** et positiuum, ut cum dicitur: *Pere es molt pus iove*, componitur: **Petrus est ualde iuuenis**; exemplum per **ualde** et equiualeus positiuo, ut cum dicitur: *Pere es molt envergoyt*, componitur: **Petrus est quem ualde pudit**, et ita de multis aliis exemplis.

15

## SEQVITVR DE PRONOMINE

Pronomen, secundum Priscianum libro duodecimo, describitur sic: pronomen est pars oracionis que pro nomine proprio uniuscuiusque accipitur personasque finitas recipit. Vel aliter, secundum Donatum, pronomen est pars oracionis declinabilis que in loco proprii nominis ponitur et certam significat personam.

20

Ex quibus discripcionibus, patet primo quod pronomen est pars oracionis declinabilis, et in hoc conuenit cum tribus partibus oracionis, scilicet cum nomine, uerbo et participio, et differt ab aliis partibus oracionis. Secundo, patet quod pronomen accipitur seu ponitur loco nominis proprii, saltem in significando rem suam discrete, ad similitudinem nominis proprii uel in supponendo uerbo in oracione. Tercio, patet quod pronomen finitam siue certam personam significat, quia istud pronomen **ego** est significatiuum prime persone et nunquam secunde, neque tercię persone; et istud pronomen **tu**, ita est significatiuum secunde persone quod nunquam prime neque tercię persone; et est ratio quia nomen et pronomen differunt in hoc: quia pronomen est certum in personam et confusum in significacionem, sed nomen per oppositum est certum in significacione et confusum in persona. Sed nota quod pronomen potest poni loco nominis proprii dupliciter: uno modo, ratione demonstracionis, ut **ego curro, tu curris, ille currit**; alio modo, ratione relacionis, ut **Petrus currit et ipse mouetur** et huiusmodi, et sic pronomina significant rem suam discrete quodam modo, ut nomina propria uel ad similitudinem eorum.

25

30

---

1–14 cf. *Mates*\* 73 [112] (similibus ex. ut.); *G*\* 67<sup>r-v</sup> (aliquae ex. om.); *N*\* 27<sup>v</sup> (praeter ex.) 16–18  
*Prisc.* XII,1 18–19 cf. *Ianua*\* 20<sup>v</sup>; *G*\* 21<sup>r</sup> (p. ad litt.)

---

Proprium pronominis, secundum Priscianum libro secundo maioris, est pro aliquo nomine proprio poni et certas significare personas, que descriptio patet ex nunc dictis. Sed, secundum Donatum, proprium pronominis est significare substantiam sine qualitate. Quid est substantia in proposito et quid est qualitas et quid est significare substantiam cum qualitate dictum est superius ubi <de>terminatur de nomine.

Ex quibus, una cum supradictis patet: quod pronomen et nomen conueniunt in hoc: quia utrumque eorum significat substantiam, sed differunt in hoc: quia nomen significat substantiam cum qualitate et pronomen significat \substantiam/ sine qualitate; secundo, patet quod pronomen significare substantiam sine qualitate est dicere pronomen significare rem suam confuse et indeterminate. Sed nota quod, licet pronomina ex se significant meram substantiam, id est confusam uel indeterminatam, tamen possunt significare eam certe et terminate dupliciter, | scilicet ratione relacionis uel demonstracionis que accidunt eis, et ideo dicitur quod illud quod facit qualitas in nomine facit relacio uel demonstracio in pronomine.

Causa inuencionis pronominis, secundum Donatum, fuit duplex, scilicet causa necessitatis et causa comoditatis. Causa necessitatis fuit in prima et secunda persona, quia uerba fuerunt imposita in prima et in secunda et in tertia persona, et nomina solum in tertia persona, excepto uocatiuo, qui est secunde persone; ideo, fuit necessarium inuenire pronomina prime uel secunde persone. Causa comoditatis fuit in tertia persona seu in pronomina terciarum personarum propter dubium remouendum, quia si dicitur: **Petrus currit et Petrus sedet**, tunc est dubium si dicitur de eodem Petro uel duobus, sed si dicitur: **Petrus currit et ipse sedet**, tunc denotatur quod dicitur de eodem, et ideo tale dubium per pronomen tercie persone remouetur.

Pronomina Latina, secundum Priscianum libro duodecimo, sunt duplicia: quedam sunt simplicia, quedam sunt composita. Simplicia sunt quindecim, quorum quedam sunt primitiua et quedam deriuatiua. Primitiua sunt octo, scilicet **ego, tu, sui, ille, ipse, iste, hic** et **is**, et talia dicuntur primitiua quia a nullis pronominebus Latinis sunt deriuata, et istorum, quatuor sunt demonstratiua tantum, scilicet **ego, tu, hic** et **iste**, et duo sunt relatiua tantum, scilicet **is** et **sui**, et duo sunt relatiua et demonstratiua insimul, scilicet **ille** et **ipse**. Sed deriuatiua sunt septem, scilicet **meus, tuus, suus, nos-**

1–3 cf. *Prisc.* XII,1 4–5 cf. 23.21–25.32 15–16 haec doctrina *Donato*, teste *Graec.* XIV,1–2 et XIV,5–7 [113], attribuitur 15–23 cf. *Mates\** 54 (al. uerb.); cf. etiam *G\** 21<sup>1-v</sup> et *N\** 10<sup>1-v</sup> (qui pauca addunt) 24–25 cf. *Prisc.* XII,21 25sq. cf. *Prisc.* XII,1 [114] 28–72.1 cf. *G\** 22<sup>1</sup> et *N\** 10<sup>v</sup> (p. ad litt.)

5 determinatur: de– addidi 8 substantiam in marg. *M*

ter, **uester**, **nostras** et **uestras**, et talia dicuntur diriuatiua quia a genitiuis istorum trium pronominum primitiuorum, scilicet **ego**, **tu** et **sui** sunt diriuatiua, ut patet intuiti, et istorum quinque sunt possessiua tantum, scilicet **meus**, **tuus**, **suus**, **noster** et **uester**, et dicuntur possessiua quia sunt significatiua possessionis includendo genituios  
 5 suorum possessorum seu primitiuorum; et duo dicuntur gentilia seu patria, scilicet **nostras** et **uestras**, sed dicuntur gentilia seu patria quia sunt significatiua gentis seu patrie, ut **nostras**, id est "nostre gentis seu patrie", et **uostras**, id est "uostre gentis uel patrie". Et pro istis, dixit Donatus quod quindecim sunt pronomina de quibus nulla dubitacio fit apud Latinos. Et nota, secundum Catholiconem, quod ista quatuor  
 10 pronomina possessiua **meus**, **tuus**, **noster** et **uester**, licet ex parte possessionis sint tercie persone, sed ex parte possessoris seu genitui primitiui inclusi in aliquo eorum diuersificantur in personis, quia **meus**, ex parte genitui primitiui quem includit, potest dici prime persone, et **tuus** potest dici secunde persone, et **noster** potest dici prime persone et numeri pluralis, et **uester** secunde persone et numero pluralis, et ideo istud  
 15 relatiuum **qui**, relatum ad aliquod istorum, aliquando uariat personam, aliquando numerum, ut patet in sexta regula, ubi determinatum fuit superius de relatiuis.

Circa pronomina composita, pro intelligendo eorum compositiones et declinationes sunt notanda aliqua, secundum Priscianum libro duodecimo.

Nominatiuo **ego**, secundum Priscianum libro duodecimo, potest componi  
 20 dupliciter. Vno modo componitur cum tali sillaba **met** addita in fine compositionis, et hoc per omnes suos casus tam singulares quam plurales, excepto genitio plurali; exemplum, ut nominatiuo **egomet**, genitio **meimet** uel **mismet**, datiuo **machimet**, accusatiuo **memet**, ablatiuo **memet**, et pluraliter: nominatiuo **nosmet**, datiuo **nobismet**, accusatiuo **nosmet** et ablatiuo **nobismet**. Alio modo, componitur per geminationem  
 25 solum in duobus casibus singularibus, scilicet accusatiuo et ablatiuo, ut accusatiuo **meme** et ablatiuo **meme**.

Nominatiuo **tu**, similiter componitur dupliciter. Vno modo, cum tali sillaba **met** addita in fine compositionis, et hoc per omnes suos casus tam singulares quam plurales, excepto genitio plurali, sed in nominatiuo et uocatiuo singularibus non  
 30 additur **met** per se nisi interposita tali sillaba **te**, ut nominatiuo **tutemet**, uocatiuo **tutemet**, et hoc fit ad differentiam istius uerbi **tumeo tumes tumet**; uel potest eis addi talis sillaba **te** absque **met**, ut nominatiuo **tute**, uocatiuo **tute**, et ideo declinatur sic: nominatiuo **tute** uel **tutemet**, genitio **tuimet** uel **tismet**, datiuo **tibimet**, accusatiuo **temet**, uocatiuo **tute** uel **tutemet**, ablatiuo **temet**, et pluraliter: <nominatiuo> **uosmet**,

f.27<sup>v</sup>

4–5 cf. *Prisc.* XII,7 [115] 6–8 cf. *Prisc.* XII,8 [116] 9–12 cf. *Cathol.* III,18<sup>ra-ib</sup> (p. ad litt.) 14–16 cf. 47.22–30 17–18 cf. *Prisc.* XII,21; XII,23–4 (partim e *Cathol.* III,29<sup>rb</sup> sumptum esse uid.) 17–75.9 cf. *N\** 11<sup>i</sup>–12<sup>v</sup> (ord. seruat, aliquae uero addit) 19–24 cf. *Prisc.* XII,23 24–26 cf. *Prisc.* XII,24 27–31 cf. *Prisc.* XII,23 [117] 31–32 cf. *Prisc.* XII,24 33–73.1 cf. *Prisc.* XII,23

31 **tumeo tumes** correxi, **tumeo tumet** *M* (possis conieci: **tumeo tumet {tumet}**) 34 nominatiuo addidi e 72.23

datiuo **uobismet**, accusatiuo **uosmet**, uocatiuo **uosmet**, ablatiuo **a uobismet**. Alio modo, componitur per geminacionem solum in duobus casibus singularibus, scilicet accusatiuo et ablatiuo, ut accusatiuo **tete**, ablatiuo **tete**.

Genitiuo **sui** componitur dupliciter. Vno modo, cum tali sillaba **met** addita in fine compositionis, et hoc per omnes suos casus tam singulares quam plurales, excepto genitiuo plurali: exemplum, ut genitiuo **suimet**, datiuo **sibimet**, accusatiuo **semet**, ablatiuo **semet**, et pluraliter similiter. Alio modo, componitur per geminacionem solum in duobus casibus singularibus quam pluralibus, scilicet accusatiuo et ablatiuo, ut accusatiuo **sese**, ablatiuo **sese**.

Nominatiuo **ille illa illud** componitur dupliciter. Vno modo componitur cum tali sillaba **met** addita in fine compositionis, et hoc per omnes suos casus tam singulares quam plurales, excepto genitiuo plurali: exemplum, ut nominatiuo **illemet illamet illudmet**, genitiuo **illiusmet**, datiuo **illimet**, accusatiuo **illummet illammet illudmet**, ablatiuo **ab illomet illamet illomet**, et pluraliter: nominatiuo **illimet illemet illamet**, et sic per omnes suos casus plurales, excepto genitiuo. Alio modo, componitur cum tali aduerbio **ecce** solum in accusatiuo tam singulari quam plurali et solum in terminacione masculina et feminina: exemplum, ut accusatiuo **ellum ellam**, et pluraliter: accusatiuo **ellos ellas**. Et **ellum**, id est "ecce illum", et **ellam**, id est "ecce illam"; similiter, **ellos**, id est "ecce illos", et **ellas**, id est "ecce illas" etc.

Nominatiuo **ipse ipsa ipsum** potest componi cum tali sillaba **met** addita in fine compositionis, et hoc per omnes suos casus tam singulares quam plurales, excepto genitiuo plurali, ut dictum est de aliis qui non recipiunt tale sillabicam adieccionem **met**, ut dicit Priscianus libro duodecimo: exemplum, ut nominatiuo **ipsemet ipsamet ipsummet**, genitiuo **ipsiusmet**, datiuo **ipsimet**, accusatiuo **ipsummet ipsammet ipsummet**, ablatiuo **ab ipsomet ipsamet ipsomet**, et pluraliter: nominatiuo **ipsimet ipsemet ipsamet**, et sic per omnes casus plurales, excepto genitiuo, ut dictum est.

Nominatiuo **iste ista istud** componitur dupliciter. Vno modo, componitur cum tali sillaba **met** addita in fine compositionis, et hoc per omnes suos casus tam singulares quam plurales, excepto genitiuo plurali: exemplum, ut nominatiuo **istemet istamet istudmet**, et sic per omnes suos casus, excepto genitiuo plurali. Alio modo, componitur cum tali pronomine **hic** et **hec** et **hoc** et solum in casibus terminatis in **c**, excepto datiuo **huic**, ex quo patet quod componitur solum in nominatiuo, accusatiuo et ablatiuo singularibus et in nominatiuo et accusatiuo pluralibus neutris: exemplum, ut nominatiuo **istich istec istoc**, accusatiuo **istunc istanc istoc**, ablatiuo **ab istoc istac istoc**, et pluraliter: nominatiuo **istec**, accusatiuo **istec** etc.

---

2–3 cf. *Prisc.* XII,24    4–7 cf. *Prisc.* XII,23    7–9 cf. *Prisc.* XII,24    10–15 loc. non exstat ap. *Prisc.*  
 18–19 cf. *Prisc.* XII,27 [118]    21–23 loc. non exstat ap. *Prisc.*    27–30 loc. non exstat ap. *Prisc.*  
 31–35 cf. *Prisc.* XII,22 [119]

---

Nominatiuo **hic hec hoc** componitur dupliciter. Vno modo, componitur cum tali aduerbio **ecce** solum in accusatiuo tam singulari quam plurali et solum in terminacione masculina et feminina: exemplum, ut accusatiuo **eccum eccam**, et pluraliter: accusatiuo **ecco<s> eccas**; unde **eccum**, id est "ecce eum", et **eccam**, id est "ecce eam"; similiter **eccos**, id est "ecce eos", et **eccas**, id est "ecce eas". Alio modo, componitur cum tali sillaba **ce** addita in fine composicionis et, secundum antiquos, per omnes suos casus tam singulares quam plurales, sed, secundum modernos, solum per oblicos casus terminatos in **s** litteram: exemplum secundum antiquos, ut nominatiuo **hicce hecce hocce**, genitiuo **huiusce**, et ita per omnes casus tam singulares quam plurales; exemplum secundum modernos, ut **huiusce**, et pluraliter: datiuo **hiisce**, accusatiuo **hosce hasce**, ablatiuo **ab hiisce**, et non habet <alios> plurales casus. Et nota quod tale compositum **hicce hecce hocce** aliquando componitur cum tali sillaba **ne** addita in fine composicionis, et hoc mutando **e** in **i** extreme sillabe et addita **ne**, et dicimus nominatiuo **hiccine heccine hoccine**, unde dicitur Deuteronomium XXXII: **generacio enim praua atque peruersa: heccine reddis Domino, popule stulte et insipiens?**; similiter dicit Boecius libro primo: **hoccine me interrogas an esse me sciencia rationale animal atque mortale?** Et nota quod **hoccine** non plus notat quam **hoc**, sed **ne** notat ipsum stare interrogatiue.

Nominatiuo **is ea id** componitur cum tali aduerbio **demum**, quod est "iterum", addito in fine composicionis per omnes suos casus tam singulares quam plurales, quatuor condicionibus seruatis. Prima condicio, quod **demum** intret corrupte per omnes suos casus remota **um**. Secunda condicio, quod in nominatiuo masculino intret corrupte remota **s**, et sich dicimus **isdem**. Tercia condicio, quod **id** tam in nominatiuo quam in accusatiuo neutris intret corrupte remota **de**, et sic dicimus **idem** scriptum cum unico **de** tam in nominatiuo quam in accusatiuo. Quarta condicio, quod accusatiuus singularis tam in masculina quam feminina terminacione intret corrupte mutata **m** in **n**, et sich dicimus accusatiuo **eundem eandem**; similiter genitiuus pluralis tam in masculina quam feminina quam neutra terminacione intret mutata **m** in **n**, et sich dicimus genitiuo **eorundem earundem eorundem**. Et nota quod istud pronomen **is ea id** et suum compositum **idem** in nominatiuis pluralibus in masculina terminacione et in datiuis et ablatiuis pluralibus possunt scribi cum duplici **i**, et hoc mutata **e** in **i** prime sillabe, ex quo patet quod talia nomina possunt habere duplices nominatiuos et duplices datiuos et ablatiuos plurales: exemplum in simplici, ut et pluraliter: nominatiuo **ei** uel **ii** et datiuo **eis** uel **iis**; exemplum in composito, ut et pluraliter: nominatiuo **eidem** uel {uel} **iidem** et datiuo **eisdem** uel **iisdem**. Ex quibus patet quod tale compositum decli-

---

14–16 *Vulg. Deut. 32,5–6* 16–17 *BOETH. Cons. Phil. I,6,15*

---

4–5 cf. *Prisc. XII,27* [120] 5–12 cf. *Prisc. XII,25* [121] 19–20 cf. *Prisc. XII,21* [122] 25–27 cf. *Prisc. XII,21* [123] 29–75.4 cf. *Prisc. XII,22* [124]

---

4 *eccos*: –s addidi 11 *alios* addidi 35 uel iter. *M*

---

natur sic: nominatiuo **idem eadem idem**, genitiuo **eiusdem**, datiuo **eidem**, accusatiuo **eundem eandem idem**, ablatiuo **ab eodem eadem eodem**, et pluraliter: nominatiuo **eidem** uel **iidem eedem eadem**, genitiuo **eorundem earundem eorundem**, datiuo **eisdem** uel **iisdem**, accusatiuo **eosdem easdem eadem**, ablatiuo **ab eisdem** uel **iisdem**.

- 5 Genitiui singulares istorum quinque pronominum: **ille**, **ipse**, **iste**, **hic** et **is** possunt componi cum tali genitiuo **modi**: exemplum, ut **illiusmodi**, **ipsiusmodi**, **istiusmodi**, **huiusmodi** et **eiusmodi**. Et potest fieri questio utrum sint nomina uel pronomina, quia sunt composita ex nomine et pronomine. Sed dico quod, secundum Priscianum et Catholiconem, {quod} talia composita dicuntur nomina ratione nominis  
10 quod est in fine compositionis, quia, ut dicit Catholicon, finis debet uincere principium.

- Nota, secundum Priscianum libro duodecimo, quod talia quinque pronomina possessiua **meus**, **tuus**, **suus**, **noster** et **uester** possunt recipere talem sillabicam adiectionem **pte** solum in ablatiuis singularibus femininis: exemplum in **meapte**,  
15 **tuapte**, **suapte**, **nostrapte** et **uestrapte** scripta cum **p**, ex quibus diriuantur talia aduerbia: **meatim**, **tuatim**, **suatim**, **nostratim** et **uestratim** scripta sine **p**. Et, secundum Catholiconem, **meapte** id est: "meo more" uel "more mee gentis uel patrie", et ita potest dici de omnibus aliis.

- Pronomini, secundum Petrum Heliam in minori, accidunt ista septem:  
20 demonstracio, relacio, absolucio, discrecio, significancia, consequens declinacio et inconsequens declinacio, de quibus dantur tales descriptiones sequentes, secundum Petrum Helie libro primo minoris.

- Demonstracio est oculo \ut/ intellectui certa rei representacio. Demonstracio enim alia est ad oculum, alia ad intellectum. Demonstracio ad oculum fieri dicitur  
25 quando res ut sensui subiecta demonstrat, ut **ego curro**, **tu curris** uel **ille currit**. Demonstracio ad intellectum fit quando res intellectu solo apprehendenda demonstratur, ut **hic Deus est Pater**, **hic Deus est Filius** et huiusmodi.

f.28<sup>v</sup>

- Relacio est antelate significacionis representacio seu rei de qua preceserit  
30 sermo uel cogitacio quedam in mente iterata cognicio, ut cum dicitur: **Sortes currit et ille mouetur** et huiusmodi.

Absolucio est actus uel passionis sine alterius exclusione alicui persone atribucio. Vel aliter, absolucio est atribucio alicuius actus uel passioni alicui persone

---

8–10 *Prisc.* XII,31 [125]; *Cathol.* III,27<sup>vb</sup> [126] 10–11 cf. *Cathol.* III,27<sup>vb</sup> [127] 12–18 cf. *N\** 12<sup>v</sup> (p. ad litt.) 12–14 cf. *Prisc.* XII,24 17–18 cf. *Cathol.* V, «meapte» 19sq. cf. *Petr. Hisp.* 30–42

---

9 quod seclusi 23 ut in marg. *M*

---



uel pluribus personis sine remocione eiusdem actus uel passionis ab alia persona uel ab aliis personis, ut cum dicitur: **ille currit**, sensus est racione absolucionis quod ille currit, licet alter currat uel alteri currant et huiusmodi.

Discrecio est actus uel passionis cum exclusione unius uel plurium alicui persone atributo. Vel aliter, discrecio est atribucio alicuius actus uel passionis alicui persone uel pluribus personis cum remocione eiusdem actus uel passionis a quacumque alia persona: exemplum actus: **ego curro** uel **nos currimus**; exemplum passionis, ut **ego uideor** uel **nos uidemur** et huiusmodi. Et talem discrecionem denotant pronomina primitiua composita cum tali sillaba **met**, ut cum dicitur: **egomet curro**, sensus est racione discrecionis quod ego curro et non alius et huiusmodi.

Significancia est atribucio alicuius actus uel passionis alicui persone uel pluribus personis cum participacione eiusdem actus uel passionis ab alia persona uel ab aliis personis, sed cum quadam preheminencia uel melioramento, ut cum dicitur: **ego curro**, sensus est racione significancie quod ego curro et nullus currit ita bene sicut ego, licet alius currat uel alii currant et huiusmodi.

Consequens declinacio, secundum Petrum Helie, est quando genitiuus a nominatiuo, ceteri quoque casus a genitiuo regulariter declinantur, ut nominatiuo **ille illa illud** et huiusmodi.

Inconsequens declinacio est quando nec genitiuus a nominatiuo, nec ceteri casus a genitiuo regulariter declinantur, ut nominatiuo **ego**, genitiuo **mei** uel **mis** etc.

Exposito de nomine et pronomine, quibus competit esse suppositis in oracione. Et ideo, consequenter dicendum est de supposito et apposito.

### SEQVITVR DE SVPPOSITO ET APPOSITO

Suppositum et appositum, secundum antiquos, describitur sic. Suppositum est quod significat substanciam a qua actus uerbi egreditur uel denotatur egredi: exemplum quod egrediatur, ut **magister legit**; exemplum quod denotetur egredi, ut **leccio legitur a magistro**. Appositum est quod significat actum qui egreditur a substancia uel denotatur egredi, ut patet in predictis exemplis. Sed tales descripciones intelliguntur sic: suppositum est quod significat aliquam rem de qua significatum uerbi dicitur intransitiue uel denotatur dici, sed appositum est quod significat actum, id est significa-

---

16–18 cf. *Petr. Hisp.* 30 24–27 cf. *Mates*\* 9 (praeter ex.) 27–28 cf. *Mates*\* 9 (p. ad litt.); cf. etiam *G*\* 6' et *N*\* 13' (qui similibus ex. ut.)

---

tum uerbi quod dicitur intransitiue de re significata per suppositum: exemplum, cum dicitur: **magister legit**, tunc **magister** significat rem de qua dicitur intransitiue legere siue actus legendi et **legit** significat ipsam legere siue actum legendi quod uel qui dicitur intransitiue de magistro et huiusmodi. Et ratio est quia cum dicitur: **Deus est**,  
 5 tale uerbum **est** bene significat esse siue actus essendi quod uel qui dicitur intransitiue de Deo, sed non significat ipsum esse quod egrediatur a Deo nec denotetur egredi, et ita de multis aliis exemplis.

Circa predictas descripciones, sunt notanda tria per ordinem: primo, quod intelligitur per substantiam in proposito; secundo, quod intelligitur per actum; tercio,  
 10 quod intelligitur per egredi.

Ad primum, dico quod in proposito, substantia sumitur largissime siue trascenderet pro quacumque re significata uel importata per dictionem suppositalem, et isto modo quelibet res intellecta uel significata per ipsum suppositum dicitur substantia in proposito, siue illa res fuerit substantia siue accidens, siue illa res fuerit  
 f.29<sup>r</sup> 15 res positiua | siue ficta et huiusmodi, ut dictum fuit superius ubi determinatur de nomine.

Ad secundum, dico quod actus in proposito sumitur pro significato uerbi seu uerbali significacione, et ideo actus in uerbo potest sumi tripliciter: primo, stricte, scilicet pro accione uerbi tantum, et sic uerba actiua significant actum, id est  
 20 "accionem"; secundo, large, scilicet pro passione uerbi, et sic uerba passiuia significant actum, id est "passionem"; tercio modo, largissime, scilicet pro significato uerbi neutro, qui non est accio nec passio, et sich uerbum substantiuum significat actum, scilicet actum neutrum, qui non dicitur accio neque passio. Ex quibus patet quod appositum potest significare actum tripliciter: uno modo, actum, id est "accionem", ut **Petrus legit**;  
 25 **legit**; alio modo, actum, id est "passionem", ut **leccio legitur**; alio modo, actum neutrum, qui non est accio neque passio, ut **homo est animal** et huiusmodi.

Ad tercium, dico quod istud uerbum "egredior eris" stat uel ponitur ibi, licet improprio, pro "dici". Ex quo patet quod actus uerbi dicitur de suo supposito tripliciter: aliquando actiue, ut **Petrus legit**, quia actus legendi dicitur actiue de Petro; aliquando  
 30 passiuue, ut **leccio legitur**, quia actus legendi dicitur passiuue de leccione; aliquando neutro modo, ut **Deus est**, quia tunc actus essendi non dicitur actiue neque passiuue de Deo, sed neutro modo et huiusmodi.

---

11–16 cf. *N\** 13<sup>r</sup> (cf. 24.23–25.4) 17–26 cf. *N\** 13<sup>r</sup> (ex. differt)

---

26 neque passio correxi, neque accio *M*

---

Suppositum et appositum, secundum quosdam modernos, describitur sic. Suppositum est illud quod uerbum requirit ante se intransitiue et expresse uel subintellecte. Vel aliter, suppositum est illud de quo uerbum dicitur ante se intransitiue et expresse uel subintellecte; exemplum, ut nominatiuus uel equiualeus respectu uerbi personalis, ut **homo currit**, et oblicus casus respectu infinitiui uel uerbi impersonalis. Appositum est uerbum quod dicitur intransitiue de supposito expresse uel subintellecto: exemplum de expresse, ut **homo currit**; exemplum de subintellecto, ut **curro in campo** et huiusmodi.

Nota, secundum Catholiconem, quod suppositum uerbi personalis est multiplex. primo, potest supponere nomen substantiuum pro se, ut **homo currit**. Secundo, nomen substantiuo cum sua terminacione, ut **homo albus currit**. Tercio, adiectiuum substantiuatum, ut **albus currit** uel **iustus ut palma florebit**. Quarto, pronomen primitiuum, ut **ego curro**, **tu curris** uel **ille currit**. Quinto, participium, ut **legens scribit**. Sexto, uerbum infinitiui modi, et hoc dupliciter: aliquando per se, ut **legere est bonum**; aliquando cum adiuncione uel determinacione, ut **me ire ad ecclesiam est uerum**, quia, secundum Catholiconem, totum istud complexum: **me ire ad ecclesiam**, supponit huic uerbo **est** loco unius nominatiui. Septimo, oracio indicatiua, et hoc dupliciter: aliquando cum nomine infinito, ut **quis currit scitur a me**; aliquando, cum aduerbio infinito, ut **ubi est Sortes ignoratur a te**. Octauo, oracio coniunctiua, et hoc dupliciter: aliquando cum nomine uel aduerbio infinito, ut **quis currat scitur a me** et **ubi sit Sortes ignoratur a te**; aliquando cum coniuncione preposita: exemplum, ut **quod tu legis placet michi** et huiusmodi. Nono, aduerbium positum nominaliter, ut **diu est quod ego ueni**, id est "diuturnum tempus est". Decimo, oblicus casus positus loco nominatiui, ut **sermonem quem uos audistis non est meus** etc., id est "sermo quem audistis" et huiusmodi. Vndecimo, potest supponere uerbo personali omnis pars oracionis sumpta materialiter, ut "**amo**" est uerbum, "**hodie**" est aduerbium, "**et**" est/ coniuncione, "**ad**" est propositio et huiusmodi.

Nota quod suppositum uerbi impersonalis est quadruplex. Primo, potest supponere genitiuus casus, ut **Sortis interest legere**. Secundo, datiuus casus, ut **Sorti placet legere**. Tercio, accusatiuum, ut **Sortem oportet legere**. Quarto, ablatiuus, et hoc dupliciter: aliquando respectu uerbi impersonalis actiue terminacionis, ut **mea interest legere**; aliquando respectu uerbi impersonalis passiue terminacionis, ut **a me legitur**, **a te curritur** et huiusmodi. Similiter, suppositum infinitiui uerbi potest esse quadrupliciter. Primo, potest supponere genitiuus casus, ut **Sortis interesse legere est**

---

12 *Vulg. Ps.* 91,13

---

1-4 cf. *Cathol.* \* III, 45<sup>a</sup> [128] 9-23 cf. *Cathol.* III,45<sup>vb</sup> (p. ad litt.) 28-79.7 cf. *Cathol.* III,46<sup>a</sup> (al. uerb.)

---

27 et est: est in marg. *M*

---

f.29<sup>v</sup>

- bonum.** Secundo, datiuus, ut **Sorti placere legere est uerum.** Tercio, accusatiuus casus, et hoc dupliciter: aliquando enim respectu infinitiui uerbi personalis, ut **me amare Deum est bonum**; aliquando respectu infinitiui uerbi impersonalis actiue terminacionis, | ut **me penitere peccati est bonum.** Quarto, ablatiuus casus, et hoc dupliciter: aliquando enim respectu infinitiui uerbi impersonalis actiue terminacionis, 5 ut **mea interfuisse legere est bonum**; aliquando respectu infinitiui uerbi impersonalis passiue terminacionis, ut **a me legi Virgilium est uerum** et huiusmodi.

- Nota: suppositum et appositum in quot debent conuenire? Dico quod in tribus, scilicet in numero et in persona et in debita rectitudine seu habitudine nominatiui, 10 intelligendo de supposito casuali et apposito personali, et nisi per figuram impediatur. Quomodo in numero? Quod ambo sint eiusdem numeri, scilicet singularis uel pluralis: exemplum numeri singularis, ut **homo currit**; exemplum numeri pluralis, ut **homini currunt.** Quomodo in persona? Quod ambo sint eiusdem persone, scilicet prime uel secunde uel tercię: exemplum prime persone, ut **ego curro** uel **nos currimus**; 15 exemplum secunde persone, ut **tu curris** uel **uos curritis**; exemplum tercię persone, ut **ille currit** uel **illi currunt** et huiusmodi. Quomodo in debita rectitudine nominatiui? Quod sit debitus casus ex parte suppositi et debitus modus ex parte appositi; quomodo debitus casus ex parte suppositi? Quod tale suppositum sit nominatiuus casus, ideo male dicitur: **Petri currit**, quia licet **Petri** concordet cum uerbo in numero et in 20 persona, tamen discordat secum in habitudine nominatiui, cum sit genitiuus casus; quomodo debitus modus ex parte appositi? Quod tale appositum sit uerbum personale et finiti modi, ideo remouetur uerbum impersonale et uerbum infinitiui modi etc.

- Causa talis debite rectitudinis aut quare tale appositum debet esse uerbum personale et uerbum finiti modi est quia, secundum Philosophum in secundo 25 Phisicorum, sicut est in natura, ita debet esse in arte: sed ita est in natura quod aliqua duo realiter non conueniunt in aliquo terciõ, nisi ambo participant illud terciõ; et ideo, nix et carbo non conueniunt in albedine, quia ambo non participant albedinem, neque conueniunt in nigredine, quia ambo non participant nigredinem, sed bene conueniunt in colore quia ambo participant colorem, et ratio est quia indiuidua species 30 semper participat rationem alicuius generis. Consimiliter, dico quod uerbum impersonale et suum suppositum uel uerbum infinitiui modi et suum appositum non conueniunt in numero neque in persona quia ambo non participant numerum neque personam, quia, secundum Petrum Helie in secundo minoris, talia uerba non sunt ali-

---

8sq. cf. *Mates*\* 9 (praeter ex.); cf. etiam *F*\* 3<sup>t-v</sup> et *N*\* 13' [129] 8–10 cf. *Cathol.* III,45<sup>ab</sup> (p. ad litt.)

24–25 cf. *ARIST. Phys.* II,8 (cf. 222.2–3) 33–80.2 cf. *Petr. Hisp.* 73 (cf. etiam 172.9–10; 191.26–27)

---

cuius numeri neque alicuius persone, ut inferius dicitur ubi <de>terminatur de impersonalibus et infinitiuis.

- Nota, secundum Catholiconem, quod nominatiuus est triplex, scilicet nominatiuus supponens, nominatiuus apponens et nominatiuus exponens. Nominatiuus supponens est qui supponit uerbo, ut **homo currit**. Nominatiuus apponens est qui apponitur post uerbum copulatiuum, ut **homo est animal**. Nominatiuus exponens est nominatiuus exponens uerbum, ut **curritur**, id est "cursus agitur", et **legitur**, id est "leccio fit". Et solus nominatiuus supponens tenetur conuenire cum uerbo in numero et {et} persona, nisi per figuram impediatur; sed nominatiuus apponens non tenetur conuenire cum uerbo in numero et in persona, ut bene dicitur: **sum homo** et **sum homines**, unde dicit Lucanus: **Cessar erat omnia**; uerumtamen aliquando uerbum concertat cum sequenti nominatiuo et non cum precedenti per proleptisim uel anostrofem, eo quia intelligitur ante, ut **rixè amancium est reintegratio amoris**, unde dicit Ouidius: **uestes quam geritis sordida lana sunt**. Sed de nominatiuo ponuntur tres regule sequentes.

- Prima regula: omne uerbum personale personaliter tentum quantum ad esse perfectum sue construccionis requirit a parte ante intransitiue et in racione suppositi nominatiuum uel nominatiuos expresse uel subintellecte aut equiualens: exemplum nominatiui, ut **homo currit**; exemplum nominatiuorum, ut **homo et assinus currunt**; exemplum equiualentis, ut quando oblicus loco nominatiui supponit uerbum aut infinitiuis persone uel oracio infinitiua aut oracio indicatiua uel coniunctiua et huiusmodi, ut dictum est superius, unde <dicat> Doctrinale: uult intransitiuo rectum supponere uerbo de personali, tamen hoc intellige dici etc.

- Secunda regula, secundum Catholiconem, omnis nominatiuus retentus in ui nominatiuo quantum ad esse perfectum sue construccionis requirit uerbum personale expressum uel subintellectum: | exemplum de expresso, ut **Sortes currit**; exemplum de subintellecto, ut **Iesus Nazarenus Rex Iudeorum**, quia subintelligitur est. Ex quo patet \quod/ si nominatiuus non ponitur in ui nominatiui, non semper requirit uerbum personale, ut **sole recens orto**, id est "recenter", et cum dicitur: **in conuertendo Dominus captiuitatem Sion**, quia **Dominus** non tenetur ibi nominatiue, sed accusatiue; ideo, secundum Catholiconem, ponitur nominatiuus pro accusatiuo etc.

11 *LVC.* 3,18 14 *OV. Ars* III,222 27 *Vulg. Io.* 19,19 29–30 *Vulg. Ps.* 125,1

3–9 cf. *Cathol.* III,46<sup>b</sup> (p. ad litt.) 11–14 cf. *Cathol.* IV,55<sup>b</sup> (ex. Ouidii multae grammaticae praebent: cf. *Bac. G.* 135,10sq.) 11–13 *uerumtamen–amoris*: cf. *Mates*\* 59 (simili ex., ire pro rixè, ut.) 16–18 cf. *Prisc.* XVII,4 [130] 20–22 cf. 78.14sq. 22–23 *Doctr.* 1075–6 24–26 *omnis–currit*: cf. *Cathol.* III,46<sup>a</sup> (*Petrus* pro *Sortes*) 28–31 cf. *Cathol.* IV,56<sup>b</sup> (p. ad litt.)

1 *determinatur*: de– addidi 9 et iter. *M* 22 *dicat* addidi 28 *quod* in marg. *M*

Tercia regula, secundum Priscianum et Catholiconem, quod in uerbis prime et secunde persone intelligitur certus et determinatus nominatiuus, sed in uerbis tercię persone intelligitur incertus et indeterminatus, et ratio est quia in uerbis prime uel secunde persone intelligitur nominatiuus certe et determinate partis, quasi nominatiuus personis prime uel secunde persone: exemplum, **ut dixi uobis quia ego sum et uade, uoca uirum tuum** et huiusmodi. Sed in uerbis tercię persone intelligitur \nominatiuus/ indeterminata partis, quia indifferenter potest intelligi nominatiuus: primo, ratione certe significacionis, ut in uerbis excepte accionis, **ut pluit aqua et terra madescit**; secundo modo, ratione relacionis, **ut qui male agit, odit lucem**; tercio modo, ratione precedentis oracionis, ut cum dicitur: **subit ergo in monte Iesus et ibi sedebat cum discipulis suis**. Vnde dicit Catholicon quod si uerba tercię persone ponantur absque nominatiuo expresso, non reddunt oracionem incongruam, sed imperfectam, exceptis tribus modis nunc dictis.

Quot modis suppositum et appositum uidentur desconuenire in numero? Dico quod bene decem modis. Primo modo, per appositionem, **ut ciuitas Parise est pulcra**. Secundo, per leporem, **ut nos Alfonsus, rex Aragonum, uolumus et mandamus**. Tercio, per proleptismum, **ut aquile uolauerunt, una ab oriente et alia ab occidente**. Quarto, per zeumata, **ut Ebrei sunt, et ego**, quia in zeumate uerbum personale tenetur conuenire cum proximiori clausula. Quinto, quando tale suppositum est singulare geminatum mediante coniunctione copulatiua, **ut Sortes et Plato currunt**. Sexto, quando utrum substantiuum ponitur inter duo substantiua diuersorum numerorum, quia tale uerbum substantiuum potest conuenire cum utroque illorum, unde dicit Doctrinale: cum diuersorum uerbum rectis numerorum interponatur, utlibet equiparantur, **ut sermones sumi Patris est meditacio et iusti**. Septimo, quando tale suppositum est nomen collectiuum, **ut turba ruunt**. Octauo, quando tale suppositum est nomen distributiuum aut terminus distributiuus per signum uerbale: exemplum primi, **ut uiuent et ponent unusquisque solium suum in introitu portarum Ierusalem**, Geremie primo; exemplum secundi, **ut iubilate Domino omnis terra**. Noueno, quando tale suppositum ponitur materialiter, **ut "homines" est nominatiui casus**. Decimo, secundum quosdam, quando tale suppositum est nomen proprium uille uel ciuitatis pluraliter declinatum, **ut Maiorice est bona ciuitas**; tamen, secundum Catholiconem, tale nomen proprium non potest supponere uerbo numeri singularis, nisi fiat institutio in singulari numero, et ideo, secundum eum, debemus dicere **Maiorice sunt bona ciuitas uel Maiorica est bona ciuitas** et huiusmodi.

Quot modis suppositum et appositum uidentur desconuenire in persona? Dico quod bene septem modis. Primo, per euocationem, **ut ego, Petrus, curro**. Secundo,

5-6 *Vulg. Io. 8,8 / Vulg. Io. 4,16* 9 *Vulg. Io. 1,20* 10-11 *Vulg. Io. 6,3* 18 *Vulg. II Cor. 11,22* 25 cf. *STAT. Teb. VI,651; OV. Her. 1,88; 12,143* 27-28 *Vulg. Ier. 1,15-6* 28 *Vulg. Ps. 65,1*

1-3 cf. *Prisc. XVIII,14* [131] (unde et *Cathol. III,45<sup>vb</sup>*) 6-13 *Cathol. III,45<sup>vb</sup>* (ex. om.) 14sq. cf. *Mates\* 59* [132] (aliquae om.); *G\* 7<sup>v</sup>* (sex tantum modos cit.) 22-24 *Doctr. 1439-41* 31-34 cf. *Cathol. III,25<sup>ra</sup>* 35-82.6 cf. *G\* 7<sup>v</sup>-8<sup>r</sup>* [133]

4 quasi correxi, quia *M* 6 nominatiuus in marg. *M*

f. 30<sup>v</sup>

- per conceptionem personarum, ut **ego et Petrus currimus**. Tercio, per leporem ut **nos Alfonsus rex uolumus** etc. Quarto, per zeuma, ut **Petrus currit et ego**. Quinto, per prolemsim, ut **nos uigilamus, ego mane et tu sero**. Sexto, per relacionem siue per sineptesim, ut quando in oracione autentica relatiuum et antecedens disconueniunt in persona, <ut> **o aque, benedicite Domino, que super celis sunt**. Septimo, quando tale suppositum ponitur materialiter, ut "**ego**" est pronomen | **prime persone** et huiusmodi.

- Quot modis suppositum et appositum uidentur disconuenire in debita rectitudine?, uel sic: quot modis oblicus casus uidetur supponere uerbo personali? Dico quod bene quinque modis. Primo, quando accusatiuus intransitiue uidetur supponere uerbo personali, et hoc loco nominatiui per anthitosim, ut **urbem quam statuo uestra est: subducite naues**, id est "urbs quam statuo". Secundo, quando ablatiuus mediante ista proposicione **cum** supponit uerbo personali, et hoc similiter loco nominatiui per antitosim, ut **Petrus cum Paulo regnant cum rege superno**, id est "Petrus et Paulus regnant". Tercio, quando oblicus casus includens in se nominatiuum, quia habet uim relatiui et antecedentis, uidetur supponere uerbo personali: exemplum, ut **quemcumque hominem uideo currit et scribe quemcumque percussit me**, id est "scribe quemcumque hominem qui percussit me". Quarto, quando oblicus casus materialiter sumptus supponit uerbo personali, et hoc loco nominatiui, ut dictum est superius, ut **me amare Deum est bonum** et huiusmodi.

## SEQVITVR DE VERBO

- Verbum, secundum Priscianum libro octauo, describitur sic: uerbum est pars oracionis cum temporibus et modis sine casu agendi uel pasciendi significatiuum. Vel aliter, secundum Donatum, uerbum est pars oracionis declinabilis qui cum modis et formis <et> temporibus, agendi uel pasciendi significatiuum est sine casu.

- Ex quibus descripcionibus patet primo quod uerbum est pars oracionis declinabilis, et in hoc conuenit cum tribus partibus oracionis, scilicet cum nomine, pronomine et participio, et differt ab aliis partibus. Secundo, patet quod omne uerbum est significatiuum cum tempore, et in hoc conuenit cum participio et differt ab aliis partibus. Tercio, patet quod omne uerbum est significatiuum cum modo, et in hoc differt ab omnibus aliis partibus oracionis. Quarto, patet quod omne uerbum est significatiuum sine casu, et in hoc difert a tribus partibus, scilicet a nomine, pronomine et participio, et conuenit cum omnibus aliis. Quinto, patet quod omne uerbum est significatiuum actus agendi uel actus pasciendi: exemplum actus agendi, ut **doceo**; exemplum actus pasciendi, ut **doceor** et huiusmodi.

---

5 *Vulg. Ps. 148,8 11–12 VERG. A. I,573*

---

8–20 cf. *G\** 8' (iisd. fere ex., paucis mut., ut.) 14 ex. ap. *Doctr.* 1112 18–20 cf. 79.1sq. 22–23 *Prisc.* VIII,1 24–26 cf. *Ianua\** 5<sup>t</sup>; *G\** 23<sup>v</sup> (p. ad litt.)

---

5 ut addidi 26 et temporibus: et addidi

Contra discripciones arguitur sic: istud uerbum **sum es fui** non est significatuum agendi neque pascendi, ergo predictae discripciones sunt {sunt} false. Consequencia est nota, sed antecedens probatur quia, secundum Petrum Helie in primo minoris, uerbum substantiuum eandem substantiam significat, sicut pronomen et  
 5 eodem modo, et ideo non uidetur significare agere neque pati. Consimiliter, potest argui de istis uerbis **possum, existo, maneo, sisto, sto, sedeo** et **quiesco** et huiusmodi, que non sunt significatiua agendi neque pascendi. Quidam dicunt quod istud uerbum **sum es fui** bene est significatuum agendi uel pascendi, non ex se, sed ex adiuncto participio; exemplum agendi, ut **sum docens**; exemplum pascendi, ut **sum doctus** et  
 10 huiusmodi. Alii dicunt quod per "significatuum agendi" intelligitur significare actum, et ideo talia uerba bene sunt significatiua agendi, eo quia significant actum, et non actum qui sit accio, sed actum neutrum, qui non est accio neque passio. Sed alii dicunt quod, re uera, non omne uerbum est significatuum agendi uel pascendi, unde dicit Donatus: omne uerbum est \pars/ oracionis sine casu cum tempore et persona agere uel  
 15 pati aut neutrum significans.

f.31r

Et ideo de uerbo potest dari talis descriptio: | uerbum est pars oracionis seu dictio significatiua per se actus agendi uel pascendi uel utriusque aut neutrius cum tempore et modo sine casu. Ex qua discripcione patet quod uerbum est significatuum actus agendi, ut **doceo** uel **lego**; aliud est significatuum pascendi, ut **doceor** uel **legor**;  
 20 aliud est significatuum utriusque actus, scilicet agendi et pascendi insimul, ut **criminor**; aliud est significatuum actus neutrius, qui non est agere neque pati, ut **sum es fui** et huiusmodi.

Proprium uerbi, secundum Priscianum libro secundo maioris, est significare accionem uel passionem uel utrumque, et intelligitur sic: proprium uerbi est significare  
 25 actum agendi uel pascendi uel utriusque uel neutrius cum tempore et modo sine casu.

Causa inuencionis uerbi, secundum Donatum, fuit ut per ipsum \de/terminaretur accio{nis} quod est in nomine, et consimiliter potest intelligi sic: causa inuencionis uerbi fuit ut per ipsum \de/terminaretur actus agendi uel pascendi uel utriusque aut neutrius cum tempore et modo sine casu, ut patet ex predictis.

---

3–5 *Petr. Hisp.* 16 7–10 ap. *P.H. mai.*, teste *Hunt\** 37 [134] (cf. etiam 31–2 [135], ubi haec doctrina *Durando* cuidam Anglico adtribuitur); *Kilw. E.\** 5,2,1 [136] 10–12 ap. *P.H. mai.*, teste *Hunt\** 27 [137] 12–15 *Don. mai.\** II,12 23–24 cf. *Prisc.* II,18 (p. ad litt.)

---

2 sunt iter. *M* 14 pars in marg. *M* 26 determinaretur: de– in marg. *M* 27 accionis: –nis seclusi 28 determinaretur: de– in marg. *M*

---



Verbum, secundum quosdam, diuiditur in tria membra, scilicet in uerbum personale et impersonale et infinitiuum, sed alia diuisio potest reduci ad duo membra, quia omne uerbum potest dici personale uel non personale seu impersonale. Verbum personale est uerbum significatiuum per se cum certo numero et certa persona, ut **amo** **amas amat**, quia **amo** est significatiuum per se prime persone et numeri singularis, et **amas** est significatiuum secunde persone et numeri singularis, et **amat** tercie persone et numeri singularis et huiusmodi. Vel aliter, pro pueris, uerbum personale regulare est uerbum habens primam, secundam et terciam personas distinctas sub singulis uocibus seu diuersis terminacionibus, ut **amo amas amat**. De uerbo impersonali et de infinitiuo inferius dicitur. Verbum personale est triplex, scilicet substantiuum, uocatiuum, adiectiuum, de quibus per ordinem est agendum, et primo de uerbis substantiuis.

### SEQVITVR DE VERBIS SVBSTANTIVIS

15 Verbum substantiuum, secundum antiquos, describitur sic: uerbum substantiuum est quod significat generale esse appetibile specificari per quodlibet sibi adueniens habens formam uel modum forme, ut istud uerbum **sum es fui**.

Ex qua discripcione patet primo quod uerbum substantiuum significat generale esse rei trascenderet sicut ens, quod significat "omne ens mundi", tam creatum quam increatum et tam substantiam quam accidens. Secundo, patet quod uerbum substantiuum est appetibile specificari per quodlibet sibi adueniens habens formam uel modum forme, id est per quamcumque dictionem causalem tam nominalem quam pronominalem quam participalem; et ratio est quia per "habens formam" intelliguntur nomina positiua seu realia, ut sunt: **homo, animal, Deus, lapis** et huiusmodi, et per "habens modum forme" intelliguntur quecumque alia nomina tam ficta quam priuatiua quam infinita. Tercio, patet quod talis descriptio solum conuenit huic uerbo **sum es fui**, ut patet bene intuenti.

*f.31<sup>v</sup>* Verbum substantiuum, secundum quosdam modernos, describitur sich: uerbum substantiuum est uerbum significatiuum generalis | esse uel generalis existere, ut **sum, fio et existo**.

---

1-3 cf. *G\** 24<sup>v</sup> (paucis mut.) 7-11 uerbum personale-adiectiuum: cf. *G\** 24<sup>v</sup> (qui uocatiua fort. ab err. om.) 9-10 cf. 172.7-203.5 10-11 *Graec.* XVI,111-6 [138], teste *Hunt\**, cit. 14-16 cf. *Mates\** 9 [139]; cf. etiam *G\** 24<sup>v</sup>-25<sup>r</sup> (p. ad litt.)

---

Ex tali discripcione patet quod uerbum substantiuum est triplex: quoddam enim est significatiuum generalis esse, ut istud uerum **sum es fui**; aliud est significatiuum generalis fieri, ut istud uerbum **fio fis**; aliud est significatiuum generalis existere, ut istud uerbum **existo existis**.

5        Quot sunt uerba substantiua, dico quod sunt tria, scilicet **sum**, **fio** et **existo**, unde uersus: ars substantiua tria fert tantummodo uerba, **sum**, **fio** et **existo** simul coniungitur istis. Sed istud uerbum **sum** dicitur uerbum substantiuum proprie et stricte sumptum, et ista duo uerba **fio** et **existo**, dicuntur uerba substantiua large sumpta, et quedam alia consimilia in significacione que dicuntur quasi substantiua, ut **sto**, **maneo**,  
10    **sisto** et huiusmodi.

Ex predictis patet quod uerbum substantiuum sumitur dupliciter, scilicet stricte et large: uerbum substantiuum proprie et stricte sumptum est uerbum significatiuum pure essencie rei sine aliena cognotacione, ut istud uerbum **sum es fui**; uerbum substantiuum large sumptum est uerbum significatiuum essencie rei cum quodam  
15    cognotacione fiendi uel existendi, ut ista duo uerba **fio** et **existo**. Secundo, patet quod tantum unum est uerbum substantiuum proprie et stricte sumptum, scilicet **sum es fui**, et dicitur uerbum substantiuum proprie, quia quodlibet aliquod uerbum dicitur sustentare et tamquam suppositum et fundamentum includitur in quocumque alio uerbo, ut **amo**, id est "sum amans" et **fio**, id est "sum factus", et **existo**, id est "sum  
20    existens" et huiusmodi, unde dicitur quod **sum es fui** est radix omnium uerborum.

Quam construccionem habent uerba substantiua, distinguendum est quia uel a parte ante uel a post.

Si a parte ante, dupliciter, quia uel sunt modi finiti uel infiniti. Si sunt modi finiti, requirunt nominatiuum pro suo supposito, et hoc tam secunde personis inperatiui  
25    modi quam in aliis personis et modis finitis: exemplum in secunda persona inperatiui modi, ut **o Petre, esto bonus**, cuius suppositum est nominatiuus pronominis secunde persone subintellectus, et talis uocatiuus **Petre**, secundum Petrum Helie, regitur ab aduerbio uocandi expresso uel subintellecto, uel, secundum Catholiconem, ponitur absolute a regimine; exemplum in aliis personis imperatiui, ut **o Petre, tuus socius**  
30    **esto bonus** uel **tui socii sunt boni**; exemplum in aliis modis finitis, ut **Deus est, homo fuit, animal erit** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: uult intransicio rectum supponere uerbo etc. Si sunt modi infiniti, requiruntur accusatiuum pro suo supposito

---

6-7 cf. *Graec.* XXVI,111-2    7-8 cf. *Mates\** 12 [140]    8-10 cf. *Graec.* XX,113 [141]    23-26 cf. *G\** 25<sup>v</sup> (eod. ex. ut.)    23-25 *Si-finitis*: cf. *Mates\** 10 [142]    27-28 cf. *Petr. Hisp.* 61 (cf. etiam 21.25-28)    28-29 cf. *Cathol.* III,47<sup>vb</sup> (p. ad litt.)    31-32 *Doctr.* 1075    32-86.2 cf. *G\** 25<sup>v</sup> (p. ad litt.)

---

expresse uel subintellecte: exemplum expresse, ut **Deum esse est uerum**; exemplum subintellecte, ut **uolo esse bonus**, unde dicit Doctrinale: infinitiui natura modi sociatur, impersonalis tamen hic modus excipitur.

Sed a parte post, copulant casum sequentem similem precedenti respectum:  
 5 casus copulatur dum illi casus pertineant ad idem, ut **homo est animal**; exemplum quod uideatur ad idem pertinere, ut **homo est asinus**. Vel aliter, dum casus sequens et casus precedens ueniant sub eadem habitudine, unde dicit Doctrinale: horum consimiles debet coniungere casus copula personam dum pertineant ad eadem. Et ideo, si casus sequens et precedens non uenerit sub eadem habitudine, aliquando uerba  
 10 substantiua construuntur cum genitiuo, ut **capa est Petri**; aliquando cum datiuo, ut **capa est Petro**; aliquando cum accusatiuo mediante proposicione deseruiente accusatiuo, ut **sum contra te**; aliquando <cum> ablatiuo mediante proposicione deseruiente ablatiuo, ut **sum coram Domino** et huiusmodi.

Quot casus possunt copulare uerba substantiua, distinguendum est quia uel sunt  
 15 modi finiti uel infiniti.

f.32<sup>r</sup>

Si sunt modi finiti | semper debent copulare nominatiuum, et hoc tam in secundis personis imperatiui quam in aliis personis et modis finitis, dum tamen casus sequens et precedens uenerint sub eadem habitudine, ut dictum est supra: exemplum in secunda persona imperatiui modi, ut **o Petre, esto bonus**, et ratio est quia  
 20 suppositum huius uerbi **esto** est nominatiuus subintellectus quem determinat **bonus**; exemplum in aliis personis seu modis finitis, ut **Deus est infinitus** uel **homo est rationalis** et huiusmodi.

Si sunt modi infiniti, dupliciter, quia uel accusatiuus supponens infinitiuo precedit expresse aut non. Si accusatiuus supponens infinitiuo precedat expresse quem determinet casus copulatiuus semper debet copulare accusatiuum, ut **Deum esse  
 25 eternum est uerum** et **uolo te finisse bonum** et huiusmodi. Si accusatiuus supponens infinitiuo non precedat expresse, fit talis distincio, uel inter uerbum principale et infinitiuum interponitur casus aut non. Si inter uerbum principale et infinitiuum non interponitur casus, tunc copulant casum sequentem similem supposito uerbi principalis,  
 30 et sic possunt copulare diuersos casus: aliquando enim nominatiuus, ut **ego uolo esse bonus**; aliquando genitiuus, ut **Petri interest esse boni**; aliquando datiuum, ut **michi placet esse bono**; aliquando accusatiuum, ut **me oportet esse bonum**; aliquando ablatiuum, ut **a me desideratur esse bono** et huiusmodi. Si inter uerbum principale et infinitiuum interponitur casus quem determinet casus copulatiuus, tunc copulant  
 35 casum sequentem similem casuy interposito inter uerbum principale et infinitiui, et sic

2–3 *Doctr.* 1243–4 4sq. cf. *Mates*\* 10 7–8 *Doctr.* 1079–80 16–18 cf. 85.23–27 23sq. cf. *Mates*\* 11; cf. etiam *G*\* 26<sup>r</sup> (similibus ex. ut.)

12 *cum* addidi e 86.10 etc. 35 *casuy*: sic *M*

possunt copulare diuersos casus: aliquando enim genitiuum, ut **Deus miseretur hominis uolentis esse boni et humilis corde**; aliquando datiuum, ut **seruo homini uolenti esse bono et humili**; aliquando accusatiuum, ut **diligo hominem uolentem esse bonum et humilem**; aliquando ablatiuum, **gaudeo homine uolenti esse bono et humili** et huiusmodi. Hoc idem potest dici de gerundiis et suppinis et participiis uerbi substantiui: exemplum si non interponitur casus, ut **uenio causa fiendi miles uel uado factum miles et sum factus miles**; exemplum si interponitur casus, ut **posco me iuuari causa essendi regem** et huiusmodi.

Quidam distinguunt aliter, quod quando infinitiuus additur cum uerbis uoluntatis preceptiis uel desideratiis et similibus uerbis personalibus, tunc debent copulare semper accusatiuum, ut **Petri interest esse bonum et michi placet esse bonum** et huiusmodi, unde dicit Salustius: **cuilibet bello uel paci clarum esse licet**, et non dixit **claro**; similiter dicit Ouidius: **quo michi comisso non licet esse pium**, et non dixit **pio** et huiusmodi.

15 Circa predicta ponuntur tria dubia.

Primum dubium: utrum uerba substantiua regant illos casus quos copulant, quidam ponunt talem regulam ab illa dictione: regitur casus sequens siue copulatus a qua regitur casus precedens quem terminat seu respectu cuius copulatur. Ex qua regula, patet primo quod nominatiuus copulatus absque infinitiuo, gerundiuo, suppino et participio regitur et copulatur ab eodem uerbo substantiuo, ut **ego sum homo**. Secundo, patet quod nominatiuus copulatus mediante \infinitiuo/, gerundiuo, suppino uel | participio determinans nominatiuum rectum <a> uerbo principali regitur a uerbo principali et copulatur per talem infinitiuum, gerundiuum, suppinum uel participium: exemplum mediante infinitiuo, ut **uolo esse miles: miles** regitur de **uolo** et copulatur per **esse**; exemplum mediante gerundiuo, ut **uenio causa fiendi miles**; exemplum mediante suppino, ut **uado factu miles**; exemplum mediante participio, ut **sum factus miles** et huiusmodi. Tercio, patet quod si oblicus casus copulatus mediante infinitiuo determinat oblicum rectum a uerbo principali similiter regitur a uerbo principali et copulatur per infinitiuum; exemplum genitiui, ut **Petri interest esse boni: boni** regitur de **interest** copulatur per **esse**; et cum dicitur: **Deus miseretur hominis uolentis esse boni, boni** regitur de **miseretur** et copulatur per **esse**, et ita de aliis omnibus obliquis. Quarto, patet quod si accusatiuus casus copulatus ab infinitiuo determinat suppositum ipsius infinitiui, tunc regitur et copulatur ab eodem infinitiuo, ut **Deum esse sum bonum est uerum et uolo te esse bonum** et huiusmodi.

---

12 cf. *SAL. Cat. III,1* 13 *OV. Her. 14,64*

---

16sq. cf. *G\* 26<sup>r-v</sup>* (in comp. red.)

---

21 infinitiuo in marg. *M* 22 rectum a: a addidi

---

Secundum dubium: utrum nominatiuus copulatus a uerbo substantiuo regitur a parte ante uel a parte post. Quidam dicunt quod quilibet nominatiuus tam supponens quam copulatus regitur a parte ante, sed nominatiuus supponens regitur ex ui persone et nominatiuus copulatus ex ui nature uerbi, unde dicit Doctrinale: ex ui persone  
 5 rectum regit inicialem, rectum qui sequitur uerbi natura gubernat. Alii dicunt quod nominatiuus supponens regitur a parte ante ex ui persone, sed nominatiuus copulatus regitur a parte post ex ui copule. Tercia oppinio est Catholiconis, Petri Helie et Baconis, quod nominatiuus supponens regitur a parte ante et nominatiuus copulatus regitur a parte post, sed quilibet eorum regitur ex ui persone, unde dicit Petrus Helie  
 10 in primo minoris: uerbum substantiuum non, nisi ex natura persone, exigit nominatiuum.

Tercium dubium: utrum uerba substantiua possint copulare nominatiuum pronominis. Quidam dixerunt quod uerba substantiua possunt copulare nominatiuum pronominis tercie persone, ut **ego sum iste**, **tu es ille**, **iste est iste**, sed non possunt  
 15 copulare nominatiuum pronominis prime neque secunde persone, et ideo, secundum istos, male dicitur: **ego sum ego**, sed debet dici: **ego sum id quod sum** uel **ego sum idem michi**, et similiter male dicitur: **tu es tu**, sed debet dici: **tu es id quod es** uel **tu es idem tibi** et huiusmodi. Sed Catholicon dicit quod uerbum substantiuum bene potest copulari nominatiuum pronominis tam in prime quem secunde, quam tercie persone,  
 20 quia uerbum substantiuum non tenetur concordare cum sequenti nominatiuo in numero neque in persona, et ideo, bene dicitur: **ego sum ego**, **ego sum tu**, sicut bene dicitur: **Sortes est Sortes** et **iste est iste**; similiter potest dici: **ego sum homo** et **ego sum homines** et huiusmodi. Sed contra, si uerbum substantiuum copularet nominatiuum pronominis, unum confussum terminaret aliud confussum, quod est falsum, quia  
 25 determinans debet esse semper magis certum quam terminabile, sed consequencia probatur dupliciter: primo, quia, secundum Petrum Heliam in primo minoris, uerbum substantiuum eandem substantiam significat sicut pronominem et eodem modo, id est confussum; secundo, quia dicit Priscianus quod tunc esset substantia geminata sine qualitate, que nichil perfectum significat, ergo nichil est dictum: **ego sum ego**, <ego>  
 30 **sum tu**. Dico ad ista quod pronomem potest uenire in oracione dupliciter: uno modo, ratione substantie quam significat confuse, et sic unum confussum terminaret aliud confussum, et tunc esset ibi substantia geminata sine qualitate et nichil perfectum significaret; alio modo, ratione qualitatis ad quam pertinet ex ui determinacionis, et

---

4–5 *Doctr.* 1081–2 7 *ex ui copule*: ap. *Gosuinum Marbasensis*, teste *Thurot*\* 254 [143] 7sq. loc. non repperi ap. *Cathol.*; cf. *Petr. Hisp.* 17–8 13sq. ap. *P.H.*, teste *Hunt*\* 108 18sq. cf. *Cathol.* III,46<sup>va</sup> (p. ad litt.) 26–28 cf. *Petr. Hisp.* 16 (p. ad litt.) 28–30 cf. *Prisc.* II,18

---

29 *ego* addidi

---

sic uerbum substantiuum bene et congrue potest copulare nominatiuum pronominis in quacumque persona, et ratio est quia illud quod facit qualitas in nomine facit relacio uel demonstracio in pronomine, ut dictum est superius.

f.33<sup>r</sup>

5

## SEQVITVR DE COMPOSITIS HVIVS VERBI SVM ES FVI

Composita huius uerbi **sum es fui**, secundum Vgucionem et Catholiconem, sunt nouem uel decem que intelliguntur per talem dictionem "adipos", unde per istam litteram "a", intelliguntur duo: **assum** et **absum**, et per istam litteram "d", intelligitur unum: **desum**, et per istam litteram "i" intelliguntur duo: **inum** et **intersum**, et per istam litteram "p" intelliguntur tria: **prosum**, **presum** et **possum**, et per istam litteram "o" intelligitur unum: **obsum**, et per istam litteram "s" intelligitur unum: **subsum**. Et nota significata eorum:

	<b>assum</b> ades affui	<i>per <b>esser present</b></i>
	<b>absum</b> abes abfui	<i>per <b>defallir</b></i>
15	<b>desum</b> dees defui	<i>per <b>defallir</b></i>
	<b>inum</b> ines infui	<i>per <b>aplegar o venir</b></i>
	<b>intersum</b> interes interfui	<i>per <b>esser present o entrevenir</b></i>
	<b>prosum</b> prodes profui	<i>per <b>aprofitar</b></i>
	<b>presum</b> preses prefui	<i>per <b>present esser</b></i>
20	<b>possum</b> potes potui	<i>per <b>poder</b></i>
	<b>obsum</b> obes obfui	<i>per <b>contrastar</b></i>
	<b>subsum</b> subes subfui	<i>per <b>sostinetre</b></i>

Circa composita huius uerbi **sum es fui**, sunt notanda aliqua per ordinem.

Nota quod ista duo uerba **sum** et **fuo** conueniunt in hoc: quia **fuo fuis**, secundum Vgucionem, antiquitus declinabatur per omnia sua tempora et modos, ut **fuo fuis fui fuere fuendi fuendo fuendum futum futu fuens et futurus**, sed secundum usum solum habet preteritum et sex tempora que formantur a preterito, ut **fui fueram fuissem fuerim {fuissem} fuero et fuisse**, et istud uerbum **sum** caret proprio preterito, ideo capit preteritum et sex tempora que formantur a preterito ab isto uerbo **fuo fuis**, et ita, **factum** est unum uerbum, ut exemplariter patet in Donato; et similiter **sum**, secundum usum, caret suppinis, tamen potest habere duo participia: unum participium

2-3 cf. 71.13-14 6sq. cf. *Hug. Der.* «sum», 166<sup>rb-va</sup>; *Cathol.* V, «sum» 25-31 cf. *Hug. Der.* «fuo», 74<sup>rb</sup> [144] 30-90.2 cf. *Ianua*\* 13<sup>v</sup>-14<sup>r</sup> [145]

28 fuissem fuero: fuissem seclusi

presentis temporis, ut **ens** et aliud futuri temporis, ut **futurus**, quod formatur ab ultimo supino istius uerbi **fuo fuis**, ut **futum futu fit futurus**. Quibus premissis pro suis compositis intelligendis, sunt notanda ista que sequuntur.

Nota quod istud uerbum **assum** componitur de **ad** et **sum** dupliciter: aliquando corrupte; aliquando integre. Quando enim **ad** componitur cum condeclinio huius uerbi **sum** incipiente per istam uocalem **e**, tunc **ad** intrat integre, ut **ades adest aderam adero adesto** et huiusmodi. Sed quando **ad** componitur, condeclinio incipiente per istam litteram **f**, tunc **d** mutatur in **f**, et tunc uerbum scribitur cum duplici **ff**, ut **affui affueram affuissem affuerim affuero** et huiusmodi.

Nota quod istud uerbum **possum** componitur de **potis** et **sum** semper corrupte, et hoc dupliciter: aliquando corrupte ex parte primi componentis, aliquando corrupte ex parte utrumque componentis. Quando enim **potis** componitur cum condeclinio huius uerbi **sum** incipiente per istum uocalem **e**, tunc, ex parte primi componentis, scilicet de **potis**, remouetur **is**: exemplum, ut **potes potest poteram potero potesto et potens**, exceptis tribus temporibus, scilicet presenti{s} optatiui et preterito imperfecto coniunctiui et presenti infinitiui, quia tunc ex parte primi componentis remouetur **ti** et ex parte secundi componentis remouetur talis sillaba **es**: exemplum, ut **possem** et **posse**, et tunc uerbum scribitur cum duplici **s**. Sed quando **potis** componitur cum declinio incipiente per istam litteram **s**, tunc solum ex parte primi componentis, scilicet de **potis**, remouetur talis sillaba **ti**, et tunc uerbum scribitur cum duplici **s**; exemplum, ut **possum possumus possim possimus** et huiusmodi. Et quando **potis** componitur cum declinio incipiente per istam litteram **f**, tunc ex parte primi componentis remouetur talis sillaba **is** et ex parte secundi componentis remouetur talis littera **f**, exemplum, ut **potui potueram potuissem potuerim potuero potuisse**.

Omnia alia composita huius uerbi **sum es fui** coniungantur per omnes suos modos, tempora, numeros et personas sicut istud uerbum **sum**, suis componentibus integris remanentibus, sed, secundum Priscianum libro octauo, in isto uerbo **prosum**, quando pro componitur cum adiectiuo incipiente per uocalem, tunc interponitur talis littera **d**: exemplum, ut **prodes prodest proderam prodero** et huiusmodi.

Nota, secundum Vgucionem et Catholiconem, quod esta tria composita **absum**, **presum** et **possum** habent duo participia: unum participium futuri temporis terminatum in **rus**: exemplum, ut **absum absens abfuturus** et **presum presens prefuturus** et **possum potens poffuturus**, sed cetera composita habent solum participia futuri tempo-

4-9 cf. *G\** 29<sup>r</sup> (pauca om.) 27-29 cf. *Prisc.* VIII,87 30sq. cf. *Hug. Der.* «sum», 166<sup>rb-v2</sup> (at de **proffuturus** nulla referuntur); *Cathol.* V, «sum»

15 presentis: -s seclusi 26 componentibus: -ti- iter. *M*

ris terminata in **rus**, ut **assum affuturus** et **dessum deffuturus** et **insum infuturus** et **intersum interffuturus** et **prosum profuturus** et **obsum obfuturus** et **subsum subfuturus** etc.

- Quam construccionem habent composita huius uerbi **sum es fui**?
- 5 Distinguendum est quia uel a parte ante uel a parte post. Si a parte ante, sicut uerba substantiua. Si a parte post, omnia possunt construi cum datiuo ex ui adquisicionis; <\*\*\*> exemplum primi, ut **Sancti Spiritus \a/sit nobis gracia**; exemplum secundi, ut **nescit abesse Deus sperantibus in se**; exemplum tercii, ut **diuicie desunt michi**; exemplum quarti, ut **bonum inest homini**, et ita de omnibus aliis.

- f.34<sup>r</sup> 10 Sed nota quod ista tria uerba **absum**, **desum** et **insum** aliquando uolunt construi cum ablatiuo | denotante rem a que fit semocio uel inherencia, et hoc mediante proposicione **a** uel **ab**: exemplum, ut **denarii desunt michi a marsupio** et **multum bunum inest homini a Deo** et huiusmodi. Secundo, nota quod istud uerbum **possum** aliquando construitur cum datiuo ex ui adquisicionis, sicut alia uerba, ut **homo**
- 15 **potest mulieri**, id est "homo \est/ potens mulieri"; aliquando et frequencius, construitur a parte post cum infinitiuo absque datiuo, ut **possum legere** et huiusmodi. Tercio, nota quod istud uerbum **intersum** habet quatuor significata: uno modo, **interest** idem est quod "presens esse" uel "interuenire", et tunc construitur cum datiuo, ut **ego interfui uostre collacioni**, id est "presens fui"; secundo, sumitur pro "distat", et tunc potest
- 20 construi cum ablatiuo mediante proposicione **a** uel **ab**, ut **multum interest celum a terra**, id est "multum distat"; tercio, sumitur pro "differt", et tunc similiter potest construi cum ablatiuo mediante proposicione **a** uel **ab**, ut **homo interest ab asino**, id est "difert"; quarto, sumitur pro "pertinet", et tunc est uerbum impersonale de quo inferius dicitur in natura uerborum impersonalium.

## 25 SEQVITVR DE VERBIS VOCATIVIS

- Verbum uocatiuum describitur sic: uerbum uocatiuum est uerbum significatiuum notacionis generalis appetibile specificari solum pro nomen proprium uel appropriatum: exemplum per nomen proprium, ut **ego uocor Petrus**; exemplum per nomen appropriatum, ut **ista arbor uocatur ficus** et **domus mea uocabitur domus**
- 30 **oracionis**. Vnde nomen appropriatum in proposito dicitur nomen inferius respectu sui superioris, ut **homo** respectu de **animal**, et **ficus** respectu de **arbor**, et **domus oracionis** respectu de **domus** et huiusmodi.

---

29–30 cf. *Vulg. Mt.* 21,13

---

4–6 cf. *G\** 28<sup>i</sup> (p. ad litt.) 7sq. cf. *Mates\** 13 [146] (ex. **Sancti Spiritus** ut.) 10–13 cf. *G\** 28<sup>v</sup> [147] 16–24 cf. 175.1–9 16–23 cf. *G\** 28<sup>v</sup> (ex. differt) 17–23 cf. *Mates\** 13 [148] (qui simili ex. ut.) 23–24 cf. 175.8–9 26–32 cf. *G\** 29<sup>v</sup> (pauca addit, ex. uero **domus** om.)

---

7 post **atquisicionem** aliquae addenda sunt, ut opinor, ex ex. in 91.8–9 / **asit: a-** in marg. *M* 15 est: in marg. *M*



Ex qua discripcione patet quod uerbum uocatiuum differt a uerbo substantiuo dupliciter: primo, quia uerbum substantiuum est significatiuum pure essencie rei sine aliena cognotacione, ut **sum es fui**, ut dictum fuit superius, sed uerbum uocatiuum est cognotatiuum notacionis; secundo, quia uerbum substantiuum potest specificari per  
 5 quamcumque dictionem casualem, tam nominalem quam pronominalem, quam participalem, sed uerbum uocatiuum solum per nomen proprium uel appropriatum. Vnde dicit Petrus Helie in primo minoris: habetur ergo quare uerbum substantiuum et uocatiuum copulent et quare uerbum substantiuum tam nomen quam pronomen et tam  
 10 nomen appellatiuum quam proprium, sed uerbum uocatiuum solum nomen et proprium uel loco proprii acceptum.

Quot sunt uerba uocatiua? Dico, secundum Robertum, quod sunt decem, uidelicet quinque in terminacione actiua, ut sunt **uoco**, **dico**, **nomino**, **nuncopo** et **appello**, et alia quinque in terminacione passiuua, ut sunt **uocor**, **dicor**, **nominor**, **nuncopor** et **appellor**.

15 Quam construccionem habent uerba uocatiua? Distinguendum est quia uel in terminacione actiua uel in terminacione passiuua. Si in terminacione actiua, tunc construuntur sicut uerba actiua tam a parte ante quam a parte post, ut **uoco te** et **appello Maria**. Si in terminacione passiuua, dupliciter. Aliquando enim considerantur  
 f.34<sup>v</sup> racione nominacionis generalis quam significant, et tunc construuntur sicut uerba  
 20 substantiua, et tam a parte ante quam a parte post et tam in modis finitis quam infinitis; exemplum in modis infinitis, ut **me uocari Petrum est uerum**. Aliquando considerantur racione passionis quam significant, et tunc construuntur sicut uerba passiuua, ut **ego uocor a te** et **appellor a Maria** et huiusmodi.

Nota, secundum Petrum Heliam, quod uerba uocatiua sumpta in terminacione  
 25 actiua possunt accipi dupliciter: aliquando enim construuntur cum uno accusatiuo tantum, et tunc dicuntur uerba accusatiua, ut **uoco te** et **appello Petrum**; aliquando construuntur cum duobus accusatiuis, et tunc dicuntur uerba uocatiua, ut **uoco te Sortem** et **appello te Mariam**, unde dicit Petrus Helie in primo minoris: similiter **uoco** uocatiuum est, ut **uocor**, et substanciam significat uoce actiua quociens exigit  
 30 duos accusatiuos; aliter uero accione, ut **uoco te Sortem** uocatiuum est, sed **uoco te** accusatiuum est. Similiter, uerba uocatiua sumpta in terminacione passiuua possunt accipi dupliciter: uno modo, racione nominacionis generalis quam significant uel quando copulat nominatiuum a parte post, et tunc dicuntur uerba uocatiua, ut **uocor a te Petrus** et **tu appellaris Sortes**; alio modo, racione passionis quam significant uel

---

1-3 cf. 85.12-13 6-10 *Petr. Hisp.* 20 11-14 *Kilw. S.* 16<sup>v</sup>; 28<sup>v</sup>-29<sup>v</sup> (cf. etiam *P.H.*, teste *Mates\** 14)  
 15-23 cf. *Mates\** 15 24sq. *Petr. Hisp.* 22 31-34 cf. *Doctr.* 1077-8 [149]

---

- quando construuntur cum ablatiuo a parte post in persona agente mediante proposicione a uel **ab**, et tunc dicuntur uerba passiuia, ut **uocor a te** uel **appellor a Maria**. Vnde dicit Petrus Helie in primo minoris: aut dicamus quod simul uocatiuum est et passiuum quia substanciam significat et passionem, unde ablatiuo iungitur per
- 5 modum passionis et nominatiuo propter substanciam nec proprie dicetur ipsum passiuum esse nisi propter modum significandi, cum ergo dico **Sortes** uel **uocor a te Sortes** solam substanciam significat, cum autem dico **uocor a te** solam passionem etc.

### SEQVITVR DE VERBIS HABENTIBVS VIM VERBORVM SVBstantiVORVM ET VOCatiVORVM

- 10 Verbum habens uim uerborum substantiuorum et uocatiuorum describitur sic: uerbum habens uim uerborum substantiuorum et uocatiuorum est uerbum significatiuum accionis uel passionis appetibile specificari solum per diccionem adiectiuam seu cognotatiuam accidentis, ut **curro uelox** uel **incedo superbus** et huiusmodi. Vel aliter, uerbum habens uim uerborum substantiuorum et uocatiuorum
- 15 est uerbum adiectiuum natum copulare intransitiue talem casum quale requirit a parte ante suppositiue, ut **tendo humilis** uel **uenio tardus** et huiusmodi.

- Ex predictis discripcionibus patet quod uerbum habens uim uerborum substantiuorum et uocatiuorum differt a uerbo substantiuo et uocatiuo dupliciter: primo, quia uerbum habens uim uerborum substantiuorum et uocatiuorum dicitur uerbum
- 20 adiectiuum seu significatiuum accionis uel passionis, sed uerbum substantiuum neque uerbum uocatiuum | in quantum uocatiuum non dicitur uerbum adiectiuum neque uerbum adiectiuum neque significatiuum accionis uel passionis, ut patet ex supradictis; secundo, quia uerbum substantiuum potest copulare quemcumque nominatiuum tam nominis quam pronominis quam participii, et tam nominis substantiuui quam adiectiuui,
- 25 et tam nominis proprii quam appellatiui, et uerbum uocatiuum solum nominatiuum nominis proprii uel appropriati, sed uerbum habens uim eorum solum nominatiuum diccionis adiectiue seu cognotatiue accidentis, ut patet in predictis exemplis. Secundo, patet quod uerbum habens uim uerborum substantiuorum est dicere uerbum adiectiuum habens uel natum habere consimilem naturam copulandi cum uerbis substantiuis et
- 30 uocatiuis. Tercio, patet quod uerbum copulatiuum est triplex: quoddam enim est substantiuum, ut ista tria: **sum**, **fio**, et **existo**; aliud est uocatiuum, ut sunt ista quinque:

f. 35r

---

3-7 Petr. Hisp. 22 10-14 cf. G\* 30' (diccionem significantem qualitatem pro diccionem adiectiuam)

---

**uocor, dicor, nominor, nuncopor et appellor**; aliud dicitur uerbum habens uim uerborum substantiuorum et uocatiuorum, de quo fit mencio in proposito.

- Species seu maneries uerborum habencium uim uerborum substantiuorum et uocatiuorum in speciali sunt bene sex: primo, uerba pertinencia ad motum seu  
 5 incesum, ut **curro leuis et incedo superbus**; secundo, uerba pertinencia ad stacionem, ut **sto securus, maneo firmus et dormio quietus**; tercio, uerba pertinencia ad sessionem, ut **sedeo iudex uel sedeo arbiter**; quarto, uerba pertinencia ad apparenciam, ut iste **homo apparet bonus uel iste uidetur sapiens**; quinto, uerba pertinencia ad reputacionem, ut iste **reputatur stultus et ipse habetur insapiens**;  
 10 sexto, uerba pertinencia ad eleccionem, ut **eligor episcopus** et huiusmodi. Sed quidam dicunt quod generaliter omnia uerba personalia possunt dici uerba habencia uim uerborum substantiuorum et uocatiuorum, unde dicit Catholicon quod omne uerbum personale potest recipere nominatiuum participii a parte post, sicut potest recipere uerbum mediante construccionem, ut **lego scribens**, id est "lego et scribo" et  
 15 huiusmodi.

- Quam construccionem habent uerba habencia uim uerborum substantiuorum et uocatiuorum? Dico quod habent tale construccionem quale habent uerba substantiua et uocatiua et tam a parte ante quam a parte post, unde dicit Doctrinale: sepe uocans uerbum sibi uult apponere uerbum et substantiuum uel quod uim seruant eorum. Et  
 20 talis oracio in qua ponitur uerbum habens uim uerborum substantiuorum et uocatiuorum potest exponi dupliciter: uel quod adiectiuum resoluatur in aduerbium, ut **curro uelox**, id est "uelociter", uel quod uerbum resoluatur in eius medium gerundium et istud uerbum **sum es fui**, ut **curro uelox**, id est "currendo sum uelox" et huiusmodi.

- 25 Circa uerba substantiua et uocatiua et eorum uim habencia ponuntur duo quesita. Primum quesitum: quare uerbum substantiuum appetit determinari seu specificari per quacumque diccionem casualem tam nominalem quam pronominalem quam participalem, et uerbum uocatiuum solum per nomen proprium uel appropriatum, et uerbum habens uim uerborum substantiuorum et uocatiuorum solum per diccionem  
 30 adiectiuam seu cognotatiua accidentis. Secundum quesitum: si uerbum habens uim uerborum substantiuorum et uocatiuorum appetit determinari per omne uerbum adiectiuum.

---

4-9 **primo-insapiens**: ap. *Cathol.*, teste *Mates*\* 16, qui iisd. fere ex. ut. 10-15 cf. *Cathol.* III,46<sup>b</sup> (p. ad litt.) 18-19 *Doctr.* 1077-8 20-24 cf. *G*\* 30<sup>y</sup> (ubi haec doctrina Roberto grammatico adtribuitur) 22-23 ap. glos. *Admirantes*, teste *Thurot*\* 253-4 [150]

---

29 uerbum correxi, uocatiuum *M*

---

- Catholicon dicit quod copula uerbalis est duplex: quedam explicita et quedam implicita, id est coartata sub aliqua speciali significacione. Copula explicita dicitur istud uerbum **sum es fui**, et ideo potest copulare libere quemcumque nominatiuum tam nominis quam adiectiui, et tam nominis proprii quam appellatiui. Copula uerbalis
- 5 implicita est in aliis uerbis, et ideo cetera uerba non possunt copulare quemcumque nominatiuum nisi nominatiuum que conueniat significacioni eorum.

f.35<sup>v</sup>

- Ex quo patet quod | uerba uocatiua que habent copulam coartatam sub nominacione requirunt nominatiuum determinantem ipsam nominacionem, et talis nominatiuus est nominatiuus nominis proprii uel appropriati. Secundo, patet quod
- 10 uerba habencia uim uerborum substantiuorum et uocatiuorum que pertinent ad motum seu incesum requirunt uerbum terminantem ipsum motum siue incesum, ut **uado curuus** et **incedo superbus**, et uerba pertinencia ad sessionem requirunt nominatiuum determinantem sessionem, ut **sedeo iudex** uel **sedeo arbiter**, et uerba pertinencia ad apparienciam requirunt nominatiuum determinantem apparienciam, ut **iste apparet**
- 15 **sapiens** et **iste uidetur bonus**, sed uerba pertinencia ad eleccionem requirunt nominatiuum determinantem eleccionem, ut **eligor episcopus** et **eligor potestas** et huiusmodi.

## SEQVITVR DE VERBIS ADIECTIVIS

- Verbum adiectiuum, saltem regulare, describitur sich: uerbum adiectiuum est
- 20 uerbum desinens in **o** uel in **or** in prima sui impositiōe, significatiuum actus agendi uel pasciendi uel utriusque aut neutriusque.

- Ex qua discripcione patet quod uerbum adiectiuum est quadruplex: quoddam enim est significatiuum actus agendi, ut **doceo** et **accuso**; aliud est significatiuum actus pasciendi, ut **doceor** et **accusor**; aliud est significatiuum utriusque actus, id est tam
- 25 actus agendi quam actus pasciendi insimul, ut **criminor**; aliud est significatiuum actus neutrius, qui non est agere neque pati, ut {**e**}**sto**, **existo** et huiusmodi.

- Nota quod uerbum adiectiuum sumptum a significacione potest diuidi in quatuor genera, scilicet in actiuum, passiuum, neutrum et comune, sumendo tamen significacionem uerbi stricte pro significato uerbi, quod est agere uel pati uel utrumque
- 30 aut neutrum ad ipsum agere uel pati, et talia genera uerborum sumpta a significacione describuntur sich.

1–17 cf. *Cathol.* III,46<sup>b</sup> (p. ad litt.) 12–13 cf. *P.H. min.*\* 158,97 (qui eod. ex. **sedeo iudex** ut.) 19  
 Verbum adiectiuum: cf. *Thurot*\* 185 [151] 19–21 cf. *G*\* 31<sup>r</sup> [152]

26 **esto**: e– seclusi

Verbum actiuum est uerbum significatuum actus agendi, ut **doceo, lego, accuso et uerbero** et huiusmodi. Et tale uerbum actiuum est duplex: quoddam enim est significatuum actus agendi transitium; aliud est significatuum actus agendi absolute.

- 5 Verbum significatuum actus agendi transitue est uerbum significatuum actus agendi transeuntis seu terminabilis in alterum extrinsecum a re cuius est agere, ut sunt talia uerba: **doceo, lego, accuso, uerbero, aro, inserto, prandeo, ceno, comedo, poto** et similia, cum enim dicitur: **magister docet Petrum**, tunc istud uerbum **docet** significat docere, quod est agere transiens siue terminatum ad Petrum, qui est alia res  
10 a magistro agente seu cuius est tale agere; similiter, cum dicitur: **ego aro terram et comedo panem et poto uinum** et huiusmodi. Et nota quod talia uerba, secundum Baconem, possunt significare uel importare agere transitium quatuor modis: aliquando significat agere transitium in re animatum rationalem, ut **doceo te** et **accuso Petrum** et huiusmodi; aliquando in rem animatam yrrationalem seu brutam, ut **comedo**  
15 **gallinam** et **ceno pisces**; aliquando in rem inanimatam extrinsecam, ut **aro terram** et **inserto arborem**; aliquando in rem propriam uerbi, ut **curro spacium** et **uiuo uitam** et | huiusmodi.

f. 36<sup>r</sup>

- Verbum significatuum actus agendi absolute est uerbum significatuum actus agendi non transeuntis seu terminabilis in alterum extrinsecum a re cuius est agere, ut  
20 sunt talia uerba: **curro, ambulo, tendo, uado, uenio, spiro** et similia. Ex quo patet quod istud uerbum **curro** aliquando significat agere transitue, ut cum dicitur: **curro spacium**, tunc enim potest inferre eius passium, ut **spacium curritur a me**, sicut faciunt alia uerba significatiua agere transitue; aliquando significat agere transitue, ut cum dicitur: **curro in campo**, tunc enim non potest inferre de se passium, et ita  
25 potest dici de quibusdam aliis.

Verbum passiuum est uerbum significatuum actus pasciendi, ut **doceor, legor, acutor, uerberor** et similia, et tale uerbum passiuum est duplex: quoddam enim dicitur significatuum actus pasciendi transitue; aliud dicitur significatuum actus pasciendi absolute.

- 30 Verbum significatuum actus pasciendi transitue est uerbum significatuum actus pasciendi transeuntis seu procedentis ab altero extrinseco a re cuius est pati, ut sunt talia uerba: **doceor, acutor, legor, uerberor** et similia, cum enim dicitur: **Petrus uerberatur a magistro**, tunc istud uerbum **uerberatur** significat uerberari, quod est pati transiens seu procedentis ab altero extrinseco a re cuius est pati, transiens siue  
35 procedens a magistro qui est alia res a Petro paciente seu cuius est pati et huiusmodi.

---

5–11 cf. *F\** 22<sup>v</sup> [153]

---

15 *piscem*: –s addidi

---

Verbum significatiuum actus pasciendi absolute est uerbum significatiuum actus pasciendi innati seu procedentis principaliter ab eadem re cuius <est> pati, ut sunt talia uerba **gaudeo**, **doleo**, **caleo**, **frigeo** et similia, cum enim dicitur: **Petrus dolet Martino**, tunc istud uerbum **dolet** significat dolere quod est pati innatum siue  
 5 procedens principaliter ab eodem Petro cuius est pati, quia ipse Petrus in se facit dolorem de seipso, quamuis Martinus sit causa qua Petrus dolet et huiusmodi.

Verbum neutrum est uerbum significatiuum actus neutriusque, qui non est actus agendi neque actus pasciendi, \ut/ sunt talia uerba: **sto**, **maneo**, **sisto**, **quiesco** et similia.

10 Sed uerbum comune est uerbum significatiuum utriusque actus, id est tam actus agendi quam actus pasciendi insimul, ut **criminator**. Exemplum actus agendi, ut **criminator te**; exemplum actus pasciendi transitiue, ut **criminator a te** et huiusmodi.

Ex predictis patet quod ista uerba **metuo** et **timeo** sumpta in terminacione actiua dicuntur uerba passiua secundum significacionem, ut cum dicitur: **metuo Deum**  
 15 et **timeo terribile animal**, quia timere uel metuere non est agere neque pati, et talia uerba **metuor** et **timeor** sumpta in terminacione passiua dicuntur uerba actiua secundum significacionem, ut cum dicitur: **Deus timetur a me** et huiusmodi. Vnde dicit Priscianus libro octauo: sunt eciam quedam uerba actiua uoce passiuam significacionem habencia et, ex contrario, passiua uoce actiuam terminacionem  
 20 habencia, ut **timeo te** et **timeor a te**. Similiter, secundum quosdam, talia uerba pertinencia ad sensus corporales: **audio**, **uideo**, **odoro**, **gusto**, **tango** et **sencio** sumpta in terminacione actiua dicuntur uerba passiua secundum significacionem, ut cum dicitur: **audio sumam uocem** et **uideo sumam albedinem** et **gusto acetum** et **tango ignem** et huiusmodi, et talia uerba sumpta in terminacione passiua dicuntur uerba  
 25 actiua secundum significacionem, ut cum dicitur: **ignis tangitur a te**, et ita de omnibus aliis.

Nota quod uerbum adiectiuum sumptum \a/ significacione, secundum quosdam, diuiditur in tria genera, scilicet actiuum, passiuum et neutrum, et tales uidentur sequi Donatum \dicentem/ quod omne uerbum est agere uel pati aut neutrum significans; et  
 30 Baco, exponens ipsum Donatum, dicit sich: quare dicitur "agere significans"? propter uerbum significans agere siue actum transitiuum, ut **doceo** et **acuso**, quare dicitur "aut pati"? propter uerbum significans passionem transitiuam, ut **doceor** et **acusor**, sed quare dicitur "aut neutrum significans"? propter uerbum significans actum neutrum,

---

13–17 cf. *Prisc.* VIII,7 [154] 17–20 *Prisc.* VIII,24 20–24 cf. *Prisc.* VIII,7 [155] 27–29 cf. *Don. mai.* \* II,12

---

2 est addidi 8 ut in marg. *M* 27 a in marg. *M* 29 dicentem in marg. *M*

---

f.36<sup>v</sup>

id est | nec agere transitiue nec pati intransitiue, sed uel agere absolute, ut **sto**, uel pati absolute, ut **gaudeo** et huiusmodi. Sed talia genera uerborum, scilicet actiuum, passiuum et neutrum, secundum quosdam, describuntur sic: uerbum actiuum est uerbum significatiuum actus per modum accionis, ut **amo** et **doceo**, et isto modo, talia uerba  
 5 in terminacione actiua **metuo** et **timeo** dicuntur uerba actiua, licet enim significant passionem, tamen significant illam per modum accionis; uerbum passiuum est uerbum significatiuum actum per modum passionis, ut **amor** et **doceor**, et isto modo, talia uerba in terminacione passiuua **metuor** et **timeor** dicuntur uerba passiuua, licet enim significant accionem, tamen significant illam per modum passionis; uerbum neutrum  
 10 est uerbum significatiuum actus neutrius, id est actus non per modum accionis neque per modum passionis.

Nota quod uerbum adiectiuum sumptum a significacione, secundum alios, diuiditur in talia tria genera uerborum, scilicet in uerbum significatiuum accionis tantum et uerbum significatiuum passionis tantum et uerbum significatiuum accionis  
 15 et passionis insimul, et tales uidentur sequi Priscianum dicentem: proprium uerbi est significare accionem uel passionem uel utrumque. Et, secundum istos, uerbum significatiuum accionis est duplex: quidam enim dicitur significatiuum accionis transitiue, ut **doceo**, **lego**; aliud dicitur significatiuum accionis absolute, ut **sto**, **maneo** et huiusmodi. Similiter, uerbum significatiuum passionis est duplex: quoddam dicitur  
 20 significatiuum passionis transitiue, ut **doceor** et **legor**; aliud dicitur significatiuum passionis absolute, ut **gaudeo** uel **letor** et huiusmodi. Sed pro maiori intelligencia accionis uel passionis que potest importari per uerbum, dico aliter secundum notas sequentes.

Nota quod uerbum significatiuum accionis est duplex: quoddam enim est  
 25 significatiuum accionis transeuntis, aliud est significatiuum accionis inmanentis. Verbum significatiuum accionis transeuntis est uerbum significatiuum accionis aliquid extra se relinquentis, scilicet terminum uel aliquid in termino ad quem talis accio terminatur, ut sunt talia uerba: **doceo**, **calefacio** et **frigefacio**, **genero**, **produco**, **illumino** et similia: exemplum accionis relinquentis terminum ad quem talis accio  
 30 terminatur, ut cum dicitur: **ignis generat calorem**, tale enim uerbum **generat** significat generacionem, que est accio quedam relinquentis extra se calorem, ad quem talis accio siue generacio terminatur; exemplum accionis relinquentis aliquid in termino ad quem talis accio terminatur, ut cum dicitur: **ignis calefacit aquam**, tale enim uerbum **calefa-**

---

12–15 cf. *G\** 31' (p. ad litt.) 15–16 *Prisc.* II, 18

---

**facit** significat calefactionem, que est accio quedam relinquentis extra se calorem in aqua ad quam talis accio terminatur; similiter, cum dicitur: **doce Petrum**, istud uerbum **doceo** significat accionem relinquentem extra se aliquam formam siue qualitatem in Petro, ad quem talis accio terminatur et huiusmodi. Verbum significatiuum accionis

5 inmanentis est uerbum significatiuum accionis nichil extra se relinquentis, scilicet neque terminum neque aliquid in termino ad quem talis accio terminatur, ut sunt talia uerba: **amo**, **diligo**, **intellego**, **uolo** et similia, cum enim dicitur **amo Deum**, tale uerbum **amo** significat amacionem nichil relinquentem extra se, quia non relinquit Deum neque aliquid {aliquid} in Deo, ad quem talis amacio terminatur et huiusmodi.

10 Vnde dicit Philosophus quod accio transiens est que aliquid extra se relinquit, sed accio inmanentis est que nichil extra <se> relinquit. Ex quibus dictis Philosophi dicuntur predictae discriptiones.

f.37<sup>r</sup>

Vel aliter describuntur sic. Verbum significatiuum accionis transeuntis est

15 uerbum significatiuum accionis terminate ad aliquid extrinsecum, passum uel productum per talem accionem: exemplum accionis terminate ad passum, ut cum dicitur: **sol illuminat aerem**, tale enim uerbum **illuminat** significat illuminacionem, quod est accio terminatam ad aerem, qui dicitur res passiuia et non producta per talem accionem siue illuminacionem; similiter, cum dicitur: **sol calefacit aquam** et

20 huiusmodi; exemplum accionis terminate ad productum, ut cum dicitur: **sol producit lucem** et **ignis generat calorem** et huiusmodi, tale enim uerbum **producit** significat produccionem que terminatur ad lucem, que dicitur res producta per talem accionem et huiusmodi. Verbum significatiuum accionis inmanentis est uerbum significatiuum accionis non terminate ad aliquid extrinsecum, passum neque productum per talem

25 accionem, ut cum dicitur: **amo Deum**, **intellego Deum** et **uolo Deum** et huiusmodi, Deus enim non dicitur res paciens neque producta per talem accionem, scilicet amacionem, intellectionem neque uolicionem, ut patet intuenti.

Nota quod uerbum significatiuum passionis est duplex: quoddam enim est significatiuum passionis illate, aliud est significatiuum passionis ignate. Verbum

30 significatiuum passionis illate est uerbum significatiuum passionis illate ab altero extrinseco a re cuius est passio, ut cum dicitur: **doceor a te**, tale enim uerbum **doceor** significat doceri illatum a te; et cum {cum} dicitur **Petrus uapulat a magistro**, tale uerbum **uapulat** significat uapulacionem illatam a magistro et huiusmodi. Verbum significatiuum passionis ignate est uerbum significatiuum passionis innate seu

35 procedentis principaliter ad eadem re cuius est passio, ut sunt talia uerba **gaudeo**, **letor**, **doleo**, **tristor** et similia, ut dictum fuit superius.

---

 33–36 cf. 97.1–6

---

 9 aliquid iter. M 10 relinquit: sic M 11 se addidi 12 dicuntur correxi, dicuntur M 32 cum iter. M
 

---



Verbum adiectiuum, secundum quosdam facientes supradictam diuisionem, describitur sic: uerbum adiectiuum est uerbum desinens in **o** uel in **or** in prima sui impositione significatuum accionis uel passionis uel accionis et passionis insimul. Ex qua discripcione patet quod uerbum adiectiuum est triplex: quoddam enim dicitur  
 5 significatuum accionis tantum, ut **amo** et **doceo**; aliud dicitur significatuum passionis tantum, ut **amor** et **doceor**; aliud dicitur significatuum accionis et passionis insimul, ut **largior**, **criminator** et huiusmodi. Sed de istis, pro pueris informandis, aliquando ponuntur tales discripciones sequentes.

Verbum significans accionem est uerbum non includens in suo romancio  
 10 significatum huius uerbi **sum es fui** neque aliquam talium habitudinum **me**, **te** uel **se**, ut **amo**, **doceo** et huiusmodi.

Verbum significans passionem est uerbum includens in suo romancio significatum huius uerbi **sum es fui** uel aliquam talium habitudinum **me**, **te**, **se**, ut **doceor** uel **gaudeo** et huiusmodi, et uerbum significans passionem est duplex:  
 15 quoddam enim est uerbum significans passionem illatam; aliud est uerbum significans passionem ignatam. Verbum significans passionem illatam est uerbum includens in suo romancio significatum huius uerbi **sum es fui**, ut **amor** et **doceor**. Sed uerbum significans passionem ignatam est uerbum includens in suo romancio aliquam talium habitudinum **me**, **te**, uel **se**, ut **gaudeo** et **letor** et huiusmodi.

20 Verbum significans accionem et passionem insimul est uerbum includens siue importans in suo romancio utrumque romancium siue utramque significacionem, scilicet actiuam et passiuam insimul sub eadem terminacione, ut **largior**, **ueneror** et huiusmodi.

Nota quod uerbum adiectiuum, secundum Priscianum et Donatum, diuiditur  
 25 in quinque genera, scilicet actiuum, passiuum, neutrum, comune et deponens. Sed ex predictis patet quod uerbum adiectiuum potest considerari dupliciter. Vno modo a significacione, et sic potest diuidi in quatuor genera seu membra, scilicet actiuum, passiuum, neutrum et comune, ut dictum est supra; uel, secundum quosdam, diuiditur in tria genera seu membra, scilicet actiuum, passiuum et neutrum; uel, secundum  
 30 quosdam alios, diuiditur | in talia tria genera seu membra, scilicet in uerbum significatuum accionis tantum et uerbum significatuum passionis tantum et uerbum

f.37<sup>v</sup>


---

1–3 cf. *G\** 31' (p. ad litt.) 9–11 cf. *G\** 31' (pauca addit) 24–25 cf. *Prisc.* VIII,7–8 [156]; cf. *Don. mai.* \* II,12 [157] (p. ad litt.) 25–28 cf. 95.27–30 28–29 ap. *Michaellem Marbasiensem*, teste *Thurot*\* 183 [158] 29–101.1 cf. *G\** 31' (cf. 98.12–16)

---

significatium accionis et passionis insimul. Alio modo, a terminacione et significacione insimul, et sic diuiditur in quinque genera, scilicet actium, passium, neutrum, comune et deponens, de quibus per ordinem est agendum et primo de uerbis actiuis.

5

## SEQVITVR DE VERBIS ACTIVIS

Nota quod uerbum actium potest accipi dupliciter, scilicet large et stricte. Verbum actium large idem est quod uerbum significatium accionis, et isto modo, omne uerbum significatium accionis siue sit actium siue neutrum siue comune siue deponens dicitur uerbum actium, et sic non sumitur hic. Verbum actium stricte est  
 10 triplex, scilicet re tantum, uoce tantum, re et uoce insimul. Vnde actium re tantum est dicere actium sola significacione et non terminacione, ut sunt **odi, noui, cepi, memini**; et actium uoce tantum est dicere actium sola terminacione et non significacione, ut **liceo**; sed actium re et uoce insimul est dicere actium tam significacione quam {de}terminacione, ut **amo, doceo** et huiusmodi, tale enim uerbum **amo** est  
 15 significatium accionis et desinit in **o** in prima sui impositione et potest facere de se passium per addicionem de **r** in prima uel in secunda persona, ut **amo** fit **amor** et huiusmodi, et de istis per ordinem est agendum, et primo de actiuis re tantum.

Verbum actium re tantum hic sumptum describitur sic: uerbum actium re tantum est uerbum significatium accionis natum regere a parte post accusatium  
 20 casum significantem rem rationalem, sed non desinit in **o** in prima sui impositione uel non potest de se facere passium per addicionem de **r** in prima uel in secunda persona, ut sunt ista quatuor uerba: **odi, noui, cepi** et **memini**, et istud uerbum **facio** cum quibusdam suis compositis eiusdem significacionis, ut sunt **calefacio, fugefacio, albefacio, nigrefacio, rubefacio** et similia, et, secundum quosdam, uerba deponencia  
 25 transitiva significatiua accionis, ut **sequor, persequor** et huiusmodi.

Ex predicta discripcione patet quod tres condiciones requiruntur ad hoc quod aliquod uerbum sit significatium accionis re tantum. Prima, quod tale uerbum sit significatium accionis. Secunda, quod tale uerbum sit natum regere accusatium casum a parte post significantem rem rationalem, ut **odi Petrum** et **Deus facit**  
 30 **hominem ad ymaginem et similitudinem suam** et huiusmodi. Tercia condicio, quod tale uerbum non terminetur in **o** in prima sui impositione, ut **odi, noui, cepi** et **memi-**

---

1–3 cf. *G\** 31<sup>r</sup> (p. ad litt.) 6–10 cf. *G\** 31<sup>v</sup> 13–17 cf. *F\** 18<sup>v</sup> (paucis mut.) 18–22 uerbum–memini: cf. *G\** 31<sup>v</sup> (paucis mut.)

---

14 determinacione: de– seclusi

---

ni, uel quod non possit facere de se passiuum per additionem de **r** in prima neque secunda persona, ut **facio** et quedam sua composita eiusdem significacionis.

f.38<sup>r</sup> 5 Quam construccionem habent ista quatuor uerba actiua re tantum **odi**, **noui**, **cepi** et **memini**, distinguendum est quia uel a parte ante uel a parte post. Si a parte ante, construuntur sicut | uerba substantiua et uocatiua. Sed a parte post construuntur cum accusatiuo in persona pasciente, ut **odi Petrum**, **noui Mariam** et **memini Iohannem** et huiusmodi; et hoc idem potest dici de isto uerbo **facio** cum suis quibusdam compositis eius significacionis, ut inferius determinabitur in natura uerborum neutrorum. Vnde dicitur <in> Genesi{s} primo: **faciamus hominem ad**  
10 **ymaginem et similitudinem nostram**.

Nota quod ista quatuor uerba seu preterita **odi**, **noui**, **cepi** et **memini** sunt yrrregularia seu defectiua dupliciter: primo, per defectum, quia secundum usum solum habemus talia preterita et sex tempora formata ab ipsis preteritis, excepto **memini** quod in futuro imperatiui habet **memento** in singulari et **mementote** in plurali; <secundo>  
15 per superabundanciam, quia ista quatuor preterita important sensus presentis et preteritis insimul, et similiter, sex tempora que formantur ab eis quoque important duplicem sensum, unde preteritum plusquamperfectum indicatiui, ut **oderam**, importat sensum preteriti imperfecti et sensum preteriti plusquamperfecti, et preteritum plusquamperfectum opptatiui, ut **odissem**, importat secum tam sensum preteriti temporis quam sensum plusquamperfecti eiusdem opptatiui, et preteritum perfectum coniunctiui, ut **oderim**, importat tam sensum presentis quam sensum preteriti perfecti eiusdem coniunctiui, et futurum coniunctiui, ut **odero**, importat sensum futuri indicatiui et sensum futuri coniunctiui, et preteritum plusquamperfectum infinitiui, ut **odisse**, importat sensum presentis et sensum preteriti plusquamperfecti eiusdem infinitiui, unde  
20 dicit Doctrinale pro omnibus istis: bis duo sunt **odi**, **noui**, **cepi**, **meminique** retinent sensum presentis preteritique, et que formantur ab hiis sensum pariter duplicabuntur etc. Ex quo patet quod si detur tale prouerbiu de presenti: **Pere auoreix Guillem**, componitur per tale preteritum: **Petrus odit Guillerum**, et ita potest dici consimili modo de omnibus aliis temporibus.

30 Nota, secundum Vgucionem, quod nos habemus **odio odis odiui**, quarte coniugacionis, unde dicitur **odiui ecclesiam malignancium**, sed ab isto uerbo **odio odis** descendit istud uerbum defectiuum **odi odisti odit**, quod in suis temporibus et modis est tercię coniugacionis, et ab isto supino **ossum ossu** descendit participium

9–10 *Vulg. Gen.* 1,26 31 *Vulg. Ps.* 25,5

4–7 **memini**: cf. *Doctr.* 1276 [159] 11sq. cf. *Mates\** 36–7 (ex. romancii addit) 24–27 *Doctr.* 983–5 30sq. *Hug. Der.* «odio», 123<sup>vb</sup> [160]

6 **memini** correxi, **nemini** *M* 9 dicitur in: in additi / *Genesis*: –s seclusi 13 **memini** correxi, **nemini** *M* 14 **secundo** additi 19 **preteriti** correxi, **presentis** *M*

futuri temporis terminatum in **rus**, ut **ossurus –ra –rum** et nomen uerbele terminatum in **sor**, ut **osor**. Secundo, nota quod nos habemus **nosco noscis noui notum notu**, tercie coniugacionis, a quo descendit istud uerbum defectiuum **noui nouisti nouit**, et ab isto supino **notum notu** descendit participium futuri temporis terminatum in **rus**, ut **noturus –ra –rum**, et nomen uerbele terminatum in **tor**, ut **notor**. Tercio, nota quod nos habemus **cepio cepis cepit ceptum –tu**, uerbum antiquum tercie coniugacionis a quo descendit istud uerbum defectiuum **cepi cepisti cepit**, et ab isto supino **ceptum ceptu** descendit participium preteriti temporis, ut **ceptus –ta –tum**, et participium futuri temporis terminatum in **rus**, ut **cepturus –ra –rum**, et nomen uerbele terminatum in **tor**, ut **ceptor ceptoris**. Quarto, nota, ut quidam uolunt, quod nos possimus habere alia quatuor preterita et alia sex tempora circumlocuta ad similitudinem uerborum passiuorum, et hoc in passiuua significacione, ut **osus sum** uel **fui**, et ita de aliis sex temporibus circumlocutis, sed ratio apparens est ista: quia omne uerbum habens | participium potest circumloqui seu componere preteritum tempus et alia sex tempora ad similitudinem uerborum passiuorum.

Verbum actiuum uoce tantum describitur sich: uerbum actiuum uoce tantum est uerbum desinens in **o** in prima sui impositione et apparenter uidetur facere de se passiuum sola terminacione per addicionem de **r** in prima uel in secunda persona, ut sunt ista duo uerba **liceo** et **mereo**.

Ex qua descriptio patet quod due condiciones requiruntur quod aliquod uerbum sit actiuum uoce tantum. Prima, quod tale uerbum terminetur in **o** in prima sui impositione, ut **liceo** et **mereo**. Secunda, quod tale uerbum apparenter uideatur facere de se passiuum sola terminacione per addicionem de **r** in prima uel in secunda persona, ut **liceo** fit **liceo<r>** et **mereo** fit **mereor**, et ratio est quia, re uera, talia uerba **liceo** et **mereo** sumpta in terminacione actiua dicuntur uerba neutra et sumpta in terminacione passiuua dicuntur uerba deponencia transitiuua, et ideo talia uerba non faciunt de se passiuua re et uoce insimul, sed passiuua uoce tantum seu sola terminacione. Et ideo, de construccionibus istorum uerborum inferius determinabitur in natura uerborum neutrorum et uerborum deponencium.

30

## DE ACTIVIS RE ET VOCE INSIMVL

Verbum actiuum re et uoce insimul describitur sic: uerbum actiuum re et uoce insimul est uerbum desinens in **o** in prima sui impositione, natum facere de se passi-

2–3 cf. *Mates*\* 38 [161] 5–7 cf. *Mates*\* 38 [162] 10–15 cf. *G*\* 31<sup>v</sup> (at explan. differt) 16–19 cf. *Sig. Contr.*\* 17 [163] 28–29 cf. 121sq.; 145sq. 31–104.1 cf. *Don. mai.*\* II,1 [164]

24 **liceor**: –r addidi

uum per additionem de **r** in prima uel in secunda persona, et est significatium accionis uel \per/ modum accionis, racione cuius potest regere accusatium casum a parte post significantem rem rationalem, ut **amo Mariam** et **doceo Petrum** et huiusmodi.

- 5 Ex predicta discripcione patet quod tres condiciones requiruntur ad hoc quod aliquod uerbum sit actium re et uoce insimul. Prima, quod tale uerbum terminetur in **o** in prima sui impositione, ut **amo** et **doceo**. Secunda, quod tale uerbum sit natum facere de se passium per additionem de **r** in prima uel in secunda persona: exemplum in prima persona, ut **amo**, addita **r**, fit **amor**; exemplum in secunda persona, ut **do**,  
 10 quod non format **dor** in prima persona, sed format **daris** uel **dare** in secunda persona. Tercio, quod tale uerbum sit significatium accionis seu per modum accionis, racione cuius potest regere accusatium casum a parte post significantem rem rationalem, ut **amo te** et **timeo Deum** et huiusmodi.

- 15 Ex quibus patet quod uerbum actium in terminacione conuenit cum uerbo neutro, sed difert a tribus generibus uerborum, scilicet passiuis, comunibus et deponentibus. Secundo, patet quod uerbum actium et neutrum differunt dupliciter: primo enim differunt in hoc: quia uerbum actium potest facere de se passium in quacumque persona, tam prima quam secunda quam tertia, sed licet quedam uerba neutra, ut transitia, possint facere de se passium in terciis personis, non autem in  
 20 primis neque secundis personis, ut inferius patebit; secundo, diferunt in hoc: quia uerbum actium potest regere a parte post accusatium significantem rem rationalem, ut **doceo te**, sed uerbum neutrum non, ut inferius dicitur; unde dicit Catholicon: actiui generis est illud uerbum quod desinit in **o** et potest facere transicionem ad aliquod rationale animal, unde pos|sit fieri conuersa loqucio in prima uel in secunda persona  
 25 per assumptionem <de> **r**, ut dictum est.

f. 39<sup>r</sup>

- 30 Quam construccionem habent uerba actiua re et uoce insimul? Distinguendum est quia uel a parte ante uel a parte post. Si a parte ante construuntur sicut uerba substantiua et uocatiua. Si a parte post, distinguendum est quia uel a construccionem generali seu principali aut de construccionem speciali. Si de construccionem generali seu principali, omnia possunt construi cum accusatiuo casu in persona pasciente uel habentem se per modum persone pascientis: exemplum in persona pasciente, ut **doceo te**; exemplum in persona habente se per modum pascientis, ut **timeo Deum** et **tango ignem** et huiusmodi. Si de construccionem speciali, non habent omnia eandem construc-

5–13 cf. *G\** 32<sup>r</sup> (ex. om.) 18–20 cf. 121.17–20 22–25 *Cathol.* III,34<sup>vb</sup> 26–105.1 cf. *G\** 32<sup>v</sup> (ex. differt)  
 30–31 cf. *Prisc.* XVIII,127 [165] 33sq. cf. *Mates\** 19 [166]

2 per in marg. M 25 de addidi

cionem: quedam enim construuntur cum genitiuo uel ablatiuo mediante proposicione **de**, ut **accuso te furti** uel **furto** uel **de furto**, et **arguo peccati** uel **peccato** uel **de peccato**; quedam construuntur cum datiuo ex ui adquisicionis, ut **do tibi agrum** et **soluo tibi salarium**; quedam construuntur cum accusatiuo, et talia uerba actiua sunt  
 5 nata regere duos diuersos accusatiuos, unum de natura generali et alium de natura speciali, ut **postulo te pecuniam** et **doceo te gramaticam** et huiusmodi; quedam construuntur cum ablatiuo mediante proposicione **a** uel **ab** ex ui recessus uel suscepconis: exemplum ex ui recessus, ut **recedo te ab ista ciuitate**; exemplum ex ui suscepconis, ut **capio librum a tecacio** et huiusmodi. Sed pro maiori noticia  
 10 istorum ponuntur septem regule sequentes.

Prima regula, secundum Catholiconem, uerba actiua pertinencia ad accusacionem, dampnacionem, reprehensionem, redargucionem, laudem uel uituperium, et contraria istorum, possunt regere a parte post genitiuum uel ablatiuum mediante  
 15 proposicione **de** aut sine proposicione significantem rem de qua fit accusacio uel dampnacio uel reprehensio uel redargucio uel laus uel uituperacio et huiusmodi, et talis genitiuus uel ablatiuus regitur ex ui accusacionis uel dampnacionis uel reprehensionis et huiusmodi, uel, secundum Catholiconem, regitur ex ui cause materialis: exemplum accusacionis, ut **accuso te furti** uel **furto** uel **de furto**; exemplum dampnacionis, ut **dampno te peccati** uel **peccato** aut **de peccato**; exemplum reprehensionis, ut  
 20 **reprehendo te criminis** uel **crimine** aut **de crimine**; exemplum redargucionis, ut **redarguo te iniuriarum** uel **iniuriis** uel **de iniuriis**; exemplum laudis, ut **laudo te bonitatis** uel **bonitate** aut **de bonitate**; exemplum uituperii, ut **uitupero te maleficii** uel **maleficio** aut **de maleficio**; exemplum de contrariis istorum uerborum, ut **excuso te peccati** uel **peccato** uel **de peccato** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale:  
 25 accusatisque modo dampnans quia loquatur eodem. Et talia uerba sunt ista que secuntur:

	<b>accuso –as –aui</b>	<i>per acuser</i>
	<b>excuso –as –aui</b>	<i>per excuser</i>
	<b>saluo –as –aui</b>	<i>per saluar</i>
30	<b>dampno –as –aui</b>	<i>per dampnar</i>
	<b>punio –is –iui</b>	<i>per punir</i>
	<b>arguo –is –gui</b>	<i>per redarguir</i>
	<b>reprehendo –is –dis</b>	<i>per rependre</i>
	<b>corripio –is –ui</b>	<i>per rependre</i>

f.39<sup>v</sup>

2 **accuso**: cf. *Prisc.* XVIII,228 (qui eod. ex. ut., unde et *G\** 35<sup>v</sup>) 3–4 cf. *Prisc.* XVIII,146 4–6 cf. *Prisc.* XVIII,153 [167] 6–9 cf. *Mates\** 19 [168] 11–15 cf. *G\** 32<sup>v</sup> (pauca om.) 11–13 cf. *Cathol.* III,47<sup>b</sup> (uerba tantum accusacionis et redargucionis refert) 17 *Cathol.* III,47<sup>b</sup> 24–25 *Doctr.* 1260

**ABRIR CONTINUACIÓN PARTE II**





**ABRIR PARTE II**



<b>increpo –as –aui</b>	<i>per increpar</i>
<b>corrigo –is –xi</b>	<i>per corrigir</i>
<b>laudo –as –aui</b>	<i>per loar</i>
<b>uitupero –as –aui</b>	<i>per vituperar</i>

- 5           Secunda regula: secundum Catholiconem, uerba actiua pertinencia ad precium, empcionem, uendicionem, extimacionem, ualorem et quedam consimilia uel pertinencia ad plenitudinem uel uacuitatem et huiusmodi possunt regere a parte post genitiuum uel ablatiuum denotantem quantitatem illius precii uel ualoris uel extimacionis et huiusmodi, et talis genitiuus uel ablatiuus regitur ex ui precii uel ualoris uel extimacionis et huiusmodi; uel, secundum Catholiconem, regitur ex ui cause materialis. Exemplum precii, ut **aprecio librum meum decem florenorum uel decem florenis**; exemplum empcionis, ut **emi equum centum florenorum uel florenis**; exemplum uendicionis, ut **uendidi agrum centum librarum uel centum libris**, et ideo, bene possumus dicere: **quanti emisti librum, tanti uendidisti uel quanto emisti, tanto uendidisti**; exemplum extimacionis, ut **extimo bonitatem tuam unius oboli uel uno obolo**; exemplum ualoris, ut **ista res ualet mille librarum uel mille libris**. Sed aliquando, ut dicit Catholicon, talia uerba construuntur cum accusatiuo, ut in Genesi: **terra quam postulas quatráginta siclos argenti ualet**. Ex quo patet quod bene possumus dicere: **res tanti ualet quanti uendi potest uel tanto ualet quanto uendi potest uel tantum ualet quantum uendi potest** et huiusmodi. Exemplum plenitudinis, ut **impleo te odoris uel odore uel dito te auri uel auro**; exemplum uacuitatis, ut **depaupero te diuiciarum uel diuiciis** et huiusmodi. Et talia uerba sunt ista que sequuntur:

25	<b>aprecio –as –aui</b>	<i>per aprear</i>
	<b>emo –is emi</b>	<i>per comprar</i>
	<b>uendo –is –di</b>	<i>per vendre</i>
	<b>reuendo –is di</b>	<i>per revendre</i>
	<b>extimo –as –aui</b>	<i>per extimar</i>
	<b>dito –as –aui</b>	<i>per enrequir</i>
30	<b>depaupero –as –aui</b>	<i>per enpobrir</i>
	<b>stipendio –as –aui</b>	<i>per asalariejar</i>
	<b>sacio –as –aui</b>	<i>per sadollar</i>
	<b>pasco –as –aui</b>	<i>per pexer</i>
	<b>cibo –as –aui</b>	<i>per dar a menjar</i>
35	<b>poto –as –aui</b>	<i>per dar a beure</i>

---

17–18 *Vulg. Gen. 23,15*

---

5–9 cf. *Cathol. III,47<sup>b</sup>* (paucis mut.); *Mates\** 87 [169]   10 *Cathol. III,47<sup>b</sup>*   11–16 *Cathol. III,47<sup>b</sup>* ex. similibus ut.   16–17 cf. *Cathol. III,47<sup>b</sup>*

---

f. 40<sup>r</sup>

	impleo -es -eui	<i>per omplir</i>
	repleo -es -eui	<i>per recomplir</i>
	compleo -es -eui	<i>per complir</i>
	alo -is -ui	<i>per nodrir</i>
5	nutro -is -iui	<i>per nodrir</i>
	foueo -es -ui	<i>per nodrir</i>

Tercia regula, uerba actiua que dicuntur adquisitiua uel significatiua adquisicionis possunt regere a parte post datiuum casum significantem rem cui fit talis adquisicio et accusatiuum casum significantem rem de qua fit talis adquisicio:  
 10 exemplum, ut **do tibi panem** et **promitto tibi equum** et **soluo tibi denarios** et huiusmodi. Et talia uerba sunt ista que sequuntur:

	do -as dedi	<i>per donar</i>
	dono -as -aui	<i>per donar</i>
	mutuo -as -aui	<i>per donar</i>
15	presto -as -aui	<i>per prestar</i>
	mitto -is -si	<i>per trametre</i>
	mando -as -aui	<i>per trametre</i>
	peto -is -iui	<i>per demanar</i>
	lego -is -gi	<i>per legir</i>
20	remitto -is -si	<i>per remetre</i>
	manifesto -as -aui	<i>per manifestar</i>
	precipio -is -ui	<i>per manar</i>
	clarifico -as -aui	<i>per clarificar</i>
	signo -as -aui	<i>per signar</i>
25	denoto -as -aui	<i>per denotar</i>
	scribo -is scripsi	<i>per scriure</i>
	erudio -is -di	<i>per endreçar</i>
	iubeo -es -si	<i>per manar</i>
	instruo -is -xi	<i>per instruir</i>
30	doceo -es -ui	<i>per ensenyar</i>
	introduco -is -xi	<i>per introduir</i>

Quarta regula: secundum Catholiconem, uerba actiua pertinencia ad doctrinam, ornatum, petitionem, obsecracionem, deprecacionem uel rogacionem et consimilia in significacione possunt regere a parte post duos diuersos accusatiuos, unum de natura

---

7-10 uerba-panem: cf. *Guar. Reg.\** 8 [170] 32sq. cf. *Cathol.* III,47<sup>va</sup> (uerba ornatii, petitionis rogationisque om.)

---

generali seu principali et alium de natura speciali: exemplum, ut **doceo te gramaticam**  
 et **instruo te bonos mores** et **postulo te penitencias** et **uestio te tunicam** et **cingo te**  
**corrigiam** et huiusmodi. Et, secundum quosdam, primus accusatiuus qui principaliter  
 significat rem pascientem seu rem in quam principaliter transit actus uerbi regitur ab  
 5 illo uerbo ex natura transicionis, ut **te**, et alius accusatiuus regitur a quodam gerundiuo  
 subintellecto, scilicet **tradendo** uel **dando**. Alii dicunt quod primus accusatiuus regitur  
 ex ui transicionis et alius accusatiuus ex ui cause formalis uel cause materialis. Sed  
 f. 40<sup>v</sup> Catholicon dicit quod quilibet illorum accusatiuorum regitur ex natura transicionis hac  
 racione, quia pertinent ad duos actus, nam quicumque docet duo agit: primo agit in  
 10 discipulum quem docet, secundo agit in artem quam ostendit; et ideo, talia uerba  
 regunt duos accusatiuos per duplicem transicionem, quarum una est dependens et alia  
 est perficiens. Ex quo patet quod uerbum actiuum est duplex: quoddam enim dicitur  
 transitium simplex, aliud transitium uehemens. Verbum actiuum transitium simplex  
 dicitur id cuius dependencia transicionis est nata terminari \transitiue/ unico accusatiuo,  
 15 ut **amo**, **lego** et huiusmodi. Verbum actiuum transitium uehemens dicitur illud cuius  
 dependencia transicionis est nata terminari transitiue duobus accusatiuis, ut **postulo**,  
**doceo**, **poto** et huiusmodi. Sed talia uerba sunt ista que sequuntur:

	<b>postulo</b> -as -aui	<i>per demanar</i>
	<b>posco</b> -is -ci	<i>per demanar</i>
20	<b>peto</b> -is -iui	<i>per demanar</i>
	<b>calceo</b> -es -cui	<i>per calçar</i>
	<b>rogo</b> -as -aui	<i>per pregar</i>
	<b>flagito</b> -as -aui	<i>per scomoure</i>
	<b>instruo</b> -is -xi	<i>per instruir</i>
25	<b>doceo</b> -es -ui	<i>per ensenyar</i>
	<b>celo</b> -as -aui	<i>per celar</i>
	<b>exuo</b> -is -ui	<i>per despullar</i>
	<b>spolio</b> -as -aui	<i>per despullar</i>
	<b>uestio</b> -is -iui	<i>per vestir</i>
30	<b>induo</b> -is -iui	<i>per vestir</i>
	<b>calcio</b> -as -aui	<i>per calçar</i>
	<b>cingo</b> -is -xi	<i>per cenyir</i>
	<b>succingo</b> -is -xi	<i>per aremangar</i>
	<b>precingo</b> -is -xi	<i>per aremangar</i>

2 **instruo**: ex. ap. *Cathol.* III,47<sup>va</sup> 3–6 cf. *Doctr.* 1238–9; 1245–9 [171] (cf. etiam *F*\* 21<sup>i</sup> et *G*\* 33<sup>v</sup>)  
 6–12 cf. *Cathol.* III,47<sup>vb</sup> (ubi illa opinio refertur) 12–17 cf. *Mates*\* 85 [172]

14 *transitiue* in marg. *M*

moneo -es -ui  
oro -as -aui

*per amonestar*  
*per pregar*

Quinta regula: uerba actiua pertinencia ad recessum, suspicionem, <liberacionem> uel absolucionem possunt construi a parte post cum ablatiuo mediante  
5 proposicione **a** uel **ab** significante rem de qua fit talis recessus uel suscepco uel liberacio uel absolucio: exemplum recessus, ut **recedo te a societate malorum**; exemplum suscepconis, ut **capio denarios a marsupio**; exemplum liberacionis, ut **a uiro iniquo et doloso libera me, Domine** et **ab omni malo eruas me**; exemplum absolucionis, ut **absolue, Domine, animas famulorum tuorum ab omni uinculo delictorum** et huiusmodi. Vnde dicit Doctrinale: uel si susceptum quid signes siue  
10 recessum, sic **a te disco libros a teue recedo**. Sed aliquando talia uerba construuntur cum ablatiuo mediante proposicione **ex** uel **de**: exemplum, ut **audiui uocem de celo dicentem: eripe me, Domine, de inimicis meis et libera me de sanguinibus, Deus, Deus salutis mee** et huiusmodi. Et talia uerba sunt ista que sequuntur:

f.41r

15		recedo -is -si	<i>per departir</i>
		separo -as -aui	<i>per separar</i>
		segrego -as -aui	<i>per separar</i>
		amoueo -es -ui	<i>per departir</i>
20		moueo -es -ui	<i>per moure</i>
		euello -is -ui	<i>per aranguar</i>
		suscipio -is -si	<i>per pendre</i>
		capio -is <ce>pi	<i>per pendre</i>
		recipio -is -pi	<i>per rebre</i>
25		concipio -is -pi	<i>per concebre</i>
		disco -is -ui	<i>per aprendre</i>
		audio -is -iui	<i>per hoyr</i>
		intelligo -is -xi	<i>per entendre</i>
		habeo -es -ui	<i>per hauer</i>
30		libero -as -aui	<i>per livrar</i>
		eruo -is -ui	<i>per livrar</i>
		eripio -is -ui	<i>per livrar</i>
		absoluo -is -ui	<i>per absobre</i>

7-8 cf. *Vulg. Ps.* 48,1 12-14 cf. *Vulg. Ps.* 142,9; 50,16

3-6 *Guar. Reg.* \* 11 [173] 10-11 *Doctr.* 1337-8

4 liberacionem addidi e 109.7 23 cepi: ce- addidi

Sexta regula: uerba actiua pertinencia ad priuacionem, expoliacionem, ponderacionem, alleuiacionem uel ornatum possunt construi a parte post cum ablatiuo casu sine propositione significante rem de qua fit talis priuacio uel spoliacio uel ponderacio uel alleuiacio uel ornatu; exemplum priuacionis, ut **priuo te beneficio**, unde dicit Thobias: **hic sedet in tenebris priuatus luce Thobias**; exemplum expoliacionis, ut **expolio te rupis** uel **exuo te uestibus**; exemplum ponderacionis uel alleuiacionis, ut **honero te pane** et **alleuio te uino**, unde dicit Thobias: **spinis et tribulis purgare noualia debet qui serit, ut semen fructificare queat**; exemplum ornatu, ut **induo te uestibus albis**, unde dicit Doctrinale: ornatum subdis, ut **indutum uestibus albis**. Et talia uerba sunt ista que sequuntur:

	<b>priuo</b> –as –aui	<i>per privar</i>
	<b>expolio</b> –as –aui	<i>per despullar</i>
	<b>exuo</b> –is –ui	<i>per despullar</i>
	<b>honero</b> –as –aui	<i>per carregar</i>
15	<b>exhonero</b> –as –aui	<i>per descarregar</i>
	<b>alleuio</b> –as –aui	<i>per alleviar</i>
	<b>purgo</b> –as –aui	<i>per purgar</i>
	<b>induo</b> –is –ui	<i>per vestir uel ornar</i>
	<b>uestio</b> –is –iui	<i>per vestir uel ornar</i>

f.41<sup>v</sup>

Septima regula, de toto et parte uel de toto et particione est ista: quocumque totum et pars uel totum et partes aut totum et particio ordinantur in aliqua oracione respectu eiusdem uerbi actiui uel alterius dictionis regentis, tunc totum debet poni in genitiuo et pars uel partes aut particio secundum exigenciam talis uerbi seu dictionis regentis: exemplum de toto et parte, ut **emi uini urceum uno solido** et **emi porci pedem uno denario** et huiusmodi; exemplum de toto et partibus, ut **emi gallinarum duas quinque solidis** et **emi sarcellarum duas denario** et huiusmodi; exemplum de toto et particione, ut **diligo feminarum unam summo gradu** uel cum dicitur: **unus scolarium disputat** et huiusmodi. Sed dicitur in regula "respectu eiusdem uerbi seu dictionis regentis", quia respectu diuersorum uerborum seu diuersorum dictionum regencium, tunc tam totum quam pars uel partes aut particio ponuntur secundum exhicencias illorum uerborum seu dictionum regencium; exemplum, ut **emi uinum**, **tu portas urceum** uel **emi porcum** et **tu comedisti pedem** et huiusmodi. Sed ista regula est uera quatuor condicionibus seruatis: prima condicio, quod non interponatur coniunccio seu medium inter totum et partem, ut **emi uinum et urceum** uel **emi por-**

5 *Alex.* (non *Thob.*) IV,272 7–8 *Thob.* IV,944C

1–4 cf. *Guar. Reg.*\* 10 [174] 9–10 *Doctr.* 1312 21–33 cf. *G*\* 34<sup>f</sup> (praeter ex.) 21–26 cf. *Mates*\* 60 [175] 33–111.11 cf. *G*\* 34<sup>r-v</sup>

8 *tribulis* correxi, *tripulis M*

- cum et pedem**; secunda condicio, quod non interponatur adiectiuum attributum parti et denotans proprietatem partis, quia tunc fit oppositum regule, uidelicet quod pars ponitur in genitiuo et t[ot]um secundum exigenciam uerbi seu diccionis regentis, ut **emi equum albi pedis**; tercia condicio, quod non sit ibi figura que dicitur sinodoches, id est quod non interponatur adiectiuum attributum toti et denotans proprietatem partis, quia tunc totum ponitur secundum exigenciam uerbi seu regentis et pars ponitur in accusatiuo uel ablatiui per sinodochem, ut **emi equum album pedem** uel **pede** et huiusmodi; quarta condicio, quod non sit ibi prima regula proleptis, quia tunc totum et partes uel particio ponuntur in consimilibus casibus, ut **audio magistros legentes**, **unum de logica et alium de retorica** et **uideo equos, unum album et alium nigrum** et huiusmodi. Ex quibus patet quod tale prouerbiu seu romancium: *yo he comprat lo cavall blanch lo peu* potest componi uel considerari tripliciter: primo, si tale adiectiuum attribuitur toti et dicat proprietatem ipsius totius, tunc totum ponitur in genitiuo et pars in accusatiuo, ut **emi equi albi pedem**, et ratio est quia tunc seruatur regula quia tale adiectiuum non facit ibi contra regulam; secundo, si tale adiectiuum attribuitur parti et dicat proprietatem ipsius partis, tunc per oppositum pars ponitur in genitiuo et totum in accusatiuo, ut **emi equum albi pedis**; tercio, si tale adiectiuum attribuitur toti et dicat proprietatem partis, tunc est ibi sinodochem et totum ponitur in accusatiuo secundum naturam ipsius uerbi et pars similiter in accusatiuo propter sinodochem, ut **emi equum album pedem** et huiusmodi.

- Circa septimam regulam predictam, nota primo quod per totum in proposito intelligitur dictio significans totum et per partem uel partes intelligitur dictio significans partem uel partes, et per partitionem intelligitur dictio significans partitionem, ut patet in predictis exemplis. Secundo, nota quod si ueniunt plures partes simul cum toto in aliqua oratione respectu eiusdem uerbi seu diccionis regentis, quarum una potest dici totum respectu alterius, tunc totum et quelibet pars que dicitur totum respectu alicuius illarum debent poni in genitiuis casibus, et pars minus principalis seu que non dicitur totum respectu alicuius earum ponitur secundum exigenciam uerbi seu diccionis regentis: exemplum, ut **emi porci tibie pedis digitum uno denario**, et tunc est quasi talis sensus: quod emi digitum, qui est pars pedis, qui est pars tibie, que est pars porci, uno denario. Sed si uenerint plures partes simul cum toto quarum nulla dicitur totum neque pars respectu | alterius, tunc totum ponitur in genitiuo et quelibet illarum parciu ponitur secundum exigenciam uerbi seu diccionis

f.42<sup>r</sup>


---

24–112.3 cf. *G\** 35' (in comp. red.); cf. *Mates\** 60 (u. 110.21–26 in app.)

---

3 totum: –ot– suppleui in ras.

---

regentis, et hoc mediante costruzione posita uel subintellecta; exemplum, ut **emi arietis caput, pedes sex denariis**, et tunc \est/ talis sensus: quod emi caput et pedes <arietis> sex denariis et huiusmodi.

- Nota quod uerba actiua possunt construi cum ablatiuo bene octo modis: primo, cum ablatiuo significante {m} causam efficientem, ut **diligo te tua bonitate**; secundo, cum ablatiuo significante {m} causam materiale, ut **Deus formauit hominem de limo terre**; tercio, cum ablatiuo significante causam formalem, ut **Deus formauit corpus anima rationali** et **diligo te puro corde** et huiusmodi; quarto, cum ablatiuo significante {m} causam finalem, ut **diligo te Deo**, id est "propter Deum", et scribo **librum Lucio**, id est "propter Lucium"; quinto, cum ablatiuo significante causam instrumentalem, ut **percutio te baculo**; sexto, cum ablatiuo significante tempus, ut **audiui gramaticam tribus annis**; septimo, cum ablatiuo significante precium, ut **emi equum centum florenis**; octauo, uerba actiua possunt construi cum ablatiuo, et hoc multis aliis modis, ut patet per primam, secundam, quintam et sextam regulas prece-
- 15 dentes.

### SEQVITVR DE VERBIS PASSIVIS

- Nota quod uerbum passiuum potest accipi dupliciter, scilicet large et stricte. Verbum passiuum large idem est quod uerbum significatiuum passionis, et isto modo, omne uerbum significatiuum passionis, siue passiuum, siue neutrum, siue comunem, siue deponens dicitur uerbum passiuum, et sic non sumitur hic. Verbum passiuum stricte est triplex, scilicet re tantum, uoce tantum, re et uoce insimul. Verbum passiuum re tantum est dicere passiuum sola significacione et non terminacione, ut sunt ista uerba: **exulo, uapulo, ueneo** et **fio**; et passiuum uoce tantum est dicere passiuum sola terminacione et non significacione, ut sunt ista duo uerba **liceor** et **mereor**; sed passiuum re et uoce insimul est dicere passiuum tam significacione quam terminacione, ut sunt **amo, doceo** et huiusmodi, tale enim uerbum est significatiuum passionis et desinit in **or** in prima sui impositione et descendit a uerbo actiuo per addicionem de **r**, uel potest dimittere **r** et redire in suum actiuum, ut **amor**, remota **r**, fit **amo** et huiusmodi, et de istis per ordinem est agendum.

Verbum passiuum re tantum hic sumptum describitur sic: uerbum passiuum re tantum est uerbum significatiuum passionis et natum regere ablatiuum casum a parte post in persona agente mediante proposicione **a** uel **ab**, sed non desinit in **or** in prima sui impositione uel non est descendens ab actiuo per addicionem de **r**, ut sunt uerba

---

6-7 *Vulg. Gen. 2,7*

---

4-15 cf. *G\* 35<sup>v</sup>* (qui tres tantum modos refert) 20sq. cf. *G\* 35<sup>v</sup>* (praeter ex.) 31-34 Verbum-de **r**: cf. *G\* 35<sup>v</sup>* (p. ad litt.)

---

2 est in marg. *M* 3 arietis addidi ex exemplo 5 significantem: -m seclusi 6 significantem: -m seclusi 9 significantem: -m seclusi 11 percutio correxi, percusio *M*

---

neutra passiuā, ut **exulo**, **uapulo**, **ueneo** et **fio** et composita de **fio** eiusdem significacionis, ut **calefio**, **frigefio**, **albefio**, **nigrefio** et huiusmodi et, secundum quosdam, uerba deponencia significatiua passionis, ut **nascor**, **orior** et huiusmodi.

- f.42<sup>v</sup>
- 5      Ex predicta discripcione patet quod tres condiciones requiruntur ad hoc quod aliquod uerbum sit passiuum re tantum: prima, quod tale uerbum sit significatiuum passionis; secunda, quod tale uerbum sit natum | regere a parte post ablatiuum casum in persona agente mediante proposicione **a** uel **ab**, ut **uapulo a te** et **homo fit a Deo** et huiusmodi; tertia condicio, quod tale uerbum non terminetur in **or** in prima sui imposicione, ut **exulo**, **uapulo**, uel quod non sit descendens a uerbo actiuo per addicionem de **r**, ut sunt uerba deponencia significatiua passionis, ut **nascor**, **orior** et huiusmodi.
- 10

- Verbum passiuum uoce tantum describitur sic: uerbum passiuum uoce tantum est uerbum desinens in **or** in prima sui imposicione et apparenter uidetur descendere ab actiuo per addicionem de **r**, et est significatiuum accionis et non passionis, ut sunt
- 15      ista duo uerba **liceor** et **mereor**. Ex qua discripcione patet quod tres condiciones requiruntur ad hoc quod aliquod uerbum sit passiuum uoce tantum: prima, quod tale uerbum terminetur in **or** in prima sui imposicione, ut **liceor** et **mereor**; secunda, quod tale uerbum apparenter uideatur descendere a uerbo actiuo per addicionem de **r**, ut **liceo fit liceor** et **mereo fit mereor**, et dixi "apparenter", quia talia uerba sumpta in
- 20      terminacione actiua dicuntur uerba neutra, ut dictum fuit superius; tertia condicio, quod tale uerbum sit significatiuum accionis et non passionis.

- Verbum passiuum re et uoce insimul, saltem regulare, describitur sic: uerbum passiuum re et uoce insimul est uerbum desinens in **or** in prima sui imposicione descendens a uerbo actiuo per addicionem de **r** et est significatiuum passionis uel per
- 25      modum passionis, racione cuius potest regere a parte post ablatiuum casum in persona agente uel in persona habente se per modum agentis, et hoc mediante proposicione **a** uel **ab**, ut patet in predictis exemplis. Ex predictis discripcionibus patet quod tres condiciones requiruntur ad hoc quod aliquod uerbum, saltem regulare, sit passiuum re et uoce insimul. Prima, quod tale uerbum terminetur in **or** in prima sui imposicione,
- 30      ut **amor** et **doceor**; secunda, quod tale uerbum descendat a uerbo actiuo per addicionem de **r**, ut **amo fit amor** et **doceo fit doceor**, uel quod possit dimittere **r** et reddere in suum actiuum, ut **amor**, remota **r**, fit **amo** et **doceor**, remota **r**, fit **doceo**; tertia condicio, quod tale uerbum sit significatiuum passionis uel per modum passionis, racione cuius possit regere a parte post ablatiuum casum in persona agente uel in per-

---

12–15 cf. *G*\* 36' 17–20 cf. 103.22–28 22–114.3 *G*\* 36' (ex. om.) 22–27 cf. *Sig. Cortr.*\* 17–8 [176]

---



sona habente se per modum agentis, et hoc mediante proposicione **a** uel **ab**; exemplum in persona agente, ut **doceor a te**; exemplum in persona habente se per modum agentis, licet non sit persona agens, ut **Deus timetur a me** et huiusmodi.

- Quam construccionem habent uerba passiuia re et uoce insimul? Distinguendum
- 5 est quia uel a parte ante uel a parte post. Si a parte ante, construuntur sicut uerba substantiua et uocatiua. Si a parte post, distinguendum est quia uel de construccione generali seu principali aut de construccione speciali. Si de construccione generali seu principali, omnia possunt construi cum ablatiuo casu mediante proposicione **a** uel **ab** aut datiuo loco ablatiui, et hoc in persona agente habente se per modum persone
- 10 agentis: exemplum in persona agente, ut **doceor a te** uel **tibi**; exemplum in persona habente se per modum agentis, ut **Deus timetur a me** uel **tibi**, et **ignis tangitur a te** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: iste datur casus passiuus **a** uel **ab** preheunte. Sed de construccione speciali, non habent omnia eandem construccionem, quedam enim construuntur cum genitiuo uel ablatiuo mediante proposicione **de** aut sine proposicione,
- 15 sicut uerba actiua a quibus deriuantur, ut **tu accusaris a me furti** uel **furto** aut **de furto** et huiusmodi; quedam construuntur cum datiuo ex ui adquisicionis, sicut uerba actiua a quibus deriuantur, ut **salarium soluitur tibi a me** et **equus promittitur tibi a me** et huiusmodi; quedam construuntur cum accusatiuo de natura speciali sicut uerba actiua a quibus deriuantur, ut **postulor a te pecunias** et **tu doceris a me gramaticam**
- 20 et huiusmodi; quedam construuntur cum ablatiuo mediante proposicione **a** uel **ab** ex ui recessus uel suscepcionis, sicut uerba actiua a quibus deriuantur, et talia uerba passiuia sunt nata regere duos diuersos ablatiuos mediante proposicione **a** uel **ab**, unum de natura generali et in persona agentem, et alium de natura speciali ex ui recessus uel suscepcionis: exemplum ex ui recessus, ut **tu recederis a me ab ista uilla**; exemplum
- 25 ex ui suscepcionis, ut **liber capitur a me a tecacio** et huiusmodi. Vnde ponitur pro omnibus istis talis regula generalis: quemcumque casum regit uerbum actiuum a parte post de construccione speciali, eundem potest regere uerbum passiuum ab eo descendens de construccione speciali, quia constructio speciali ab actiuo ad passiuum non uariatur: exemplum, sicut dicimus: **doceo te gramaticam**, similiter reducendo dicimus: **tu doceris a me gramaticam**, et ita de omnibus aliis construccionibus
- 30 specialibus. Sed ex tali regula inferuntur quedam sex regule speciales consimiles quibusdam sex regulis specialibus iam positis in natura uerborum actiuorum.

Prima regula: uerba passiuia pertinencia ad accusacionem, dampnacionem, reprehensionem, redargucionem, laudem uel uituperium, et contraria istorum, possunt

---

4-31 cf. *G\** 36<sup>v</sup>-37<sup>r</sup> (in comp. red.) 7-10 cf. *Prisc.* XVIII,135 [177] (cf. etiam *Mates\** 20 [178])  
 12-13 *Doctr.* 1335 13sq. cf. *Mates\** 20 [179] 18-20 cf. *Mates\** 21 [180] 26-29 cf. *G\** 37<sup>r</sup> (p. ad litt.) 33sq. cf. 105.11sq.

---

regere a parte post genitiuum uel ablatiium mediante proposicione **de** aut sine proposicione significantem rem de qua fit talis accusacio uel dampnacio uel reprehensio uel redargucio uel laus uel uituperium, sicut uerba actiua a quibus descendunt et per eandem naturam. Exemplum accusacionis, ut cum dicitur: *lo furt es acusat a Pere de Marti*, componitur: **furti** uel **furto** aut **de furto accusatur Petrus a Martino**, et sich exemplificando de omnibus aliis, sicut exemplificatum est in prima regula actiuorum, et talia uerba passiuia sunt ista que secuntur:

	<b>accusor –aris</b>	<i>per esser acusat</i>
	<b>excusor –aris</b>	<i>per esser excusat</i>
10	<b>saluor –aris</b>	<i>per esser saluat</i>
	<b>dampnor –aris</b>	<i>per esser dampnat</i>
	<b>punior –iris</b>	<i>per esser punit</i>
	<b>arguor –eris</b>	<i>per esser arguit</i>
	<b>redarguor –eris</b>	<i>per esser redarguit</i>
f. 43 <sup>v</sup> 15	<b>reprehendor –eris</b>	<i>per esser repres</i>
	<b>corripior –eris</b>	<i>per esser repres</i>
	<b>increpor –aris</b>	<i>per esser increpat</i>
	<b>corrigor –eris</b>	<i>per esser corregit</i>
	<b>laudor –aris</b>	<i>per esser loat</i>
20	<b>uituperor –aris</b>	<i>per esser vituperat</i>

Secunda regula: uerba passiuia pertinencia ad precium, emccionem, uendicionem, extimacionem uel ualorem et quedam pertinencia ad plenitudinem uel uacuitatem possunt regere a parte post genitiuum uel ablatiium et, aliquando, accusatiuum denotantem quantitatem illius precii uel ualoris uel extimacionis et huiusmodi, sicut uerba actiua a quibus descendunt, et per eandem naturam. Exemplum precii, ut iste **equus preciat a me centum florenorum** uel **florenis**; exemplum emccionem, ut iste **liber emitur a te decem florenorum** uel **decem florenis**, et sic exemplificando de omnibus aliis sicut exemplificatum est in secunda regula uerborum actiuorum, et talia uerba passiuia sunt ista que sequuntur:

30	<b>aprecior –aris</b>	<i>per esser preat</i>
	<b>emor –aris</b>	<i>per esser comprat</i>

---

21sq. cf. 106.5sq. 21–27 cf. *Guar. Reg.* \* 12 [181]

---

7 **talía** correxi, **similia M** 21 **emccionem**: sic *M*

---

	uendor –eris	<i>per esser venut</i>
	reuendor –eris	<i>per esser reuenut</i>
	e<x>timor –aris	<i>per esser extimat</i>
	ditor –aris	<i>per esser enrequit</i>
5	depauperor –aris	<i>per esser enpobrit</i>
	stipendior –aris	<i>per esser asalariejat</i>
	sacior –aris	<i>per esser sadollat</i>
	pascor –eris	<i>per esser pexut</i>
	cibor –aris	<i>per esser donat a menjar</i>
10	potor –aris	<i>per esser donat a beure</i>
	impleor –eris	<i>per esser omplit</i>
	repleor –eris	<i>per esser recomplit</i>
	compleor –eris	<i>per esser complit</i>
	alor –eris	<i>per esser nodrit</i>

- 15 Tercia regula: uerba passiuia que dicuntur adquisitiua seu descendencia a uerbis actiuis adquisicionis possunt regere a parte post datiuum casum significantem rem cui fit talis adquisicio, sicut uerba actiua a quibus descendunt, et per eadem naturam. Exemplum, ut **panis datur tibi a me**, et cum dicitur: *lo maestre es estat pagut lo salari dels scolans*, componitur: **magistro solutum fuit salarium ab scolaribus**, et
- 20 non bene dicitur: **magister solutus fuit ab eo**, quia **magister** significat rem cui fit adquisicio, et | ideo debet poni in datiuo et huiusmodi. Et talia uerba passiuia sunt ista que sequuntur:

f.44<sup>r</sup>

	daris uel dare	<i>per esser donat</i>
	donor –aris	<i>per esser donat</i>
25	mutuor –aris	<i>per esser donat</i>
	prestor –aris	<i>per esser prestat</i>
	mitor –eris	<i>per esser trames</i>
	mandor –aris	<i>per esser trames</i>
	dicor –eris	<i>per esser dit</i>
30	ostendor –eris	<i>per esser demostrat</i>
	remitor –eris	<i>per esser remes o donat</i>
	manifestor –aris	<i>per esser manifestat</i>
	precipior –eris	<i>per esser manat</i>
	clarificor –aris	<i>per esser clarificat</i>
35	signor –aris	<i>per esser signat o senyallat</i>

---

15sq. cf. 107.7sq. 15–18 cf. *Guar. Reg.\** 12 (qui eod. ex. ut.)

---

3 extimor: –x– addidi e 106.28

---

	denotor –aris	<i>per esser denotat</i>
	scribor –eris	<i>per esser scrit</i>
	erudior –ris	<i>per esser endreçat</i>
	iubeor –eris	<i>per esser manat</i>
5	instruor –eris	<i>per esser instruit o informat</i>
	doceor –eris	<i>per esser ensenyat</i>
	introducior –eris	<i>per esser introduyt</i>

Quarta regula: uerba passiuia pertinencia ad doctrinam, ornatum, petitionem, obsecracionem, deprecacionem uel rogacionem, et consimilia in significacionibus, possunt regere a parte post accusatiuum casus de natura speciali, sicut uerba actiua a quibus descendunt, et per eandem naturam. Exemplum cum dicitur: *grammatica es ensenyada de mi a tu*, componitur sich: *grammatica<m> doceris tu a me*, et cum dicitur: *la gonella nova es vestida de tu Maria*, componitur: *tunicam nouam uestitur Maria a te* et huiusmodi, et talia uerba passiuia sunt ista que sequuntur:

15	postulor –aris	<i>per esser demanat</i>
	poscor –eris	<i>per esser demanat</i>
	petor –eris	<i>per esser demanat</i>
	doceor –eris	<i>per esser ensenyat</i>
f.44 <sup>v</sup>	instruor –eris	<i>per esser instruit</i>
20	rogor –aris	<i>per esser pregat</i>
	flagitor –aris	<i>per esser scomogut</i>
	celor –aris	<i>per esser celat</i>
	exuor –eris	<i>per esser despullat</i>
	spolior –eris	<i>per esser despullat</i>
25	uestior –iris	<i>per esser vestit</i>
	induor –eris	<i>per esser vestit</i>
	calceor –eris	<i>per esser calçat</i>
	calcior –aris	<i>per esser calçat</i>
	cingor –eris	<i>per esser cenyt</i>
30	succingor –eris	<i>per esser aromangat</i>
	precingor –eris	<i>per esser arromangat</i>
	moneor –eris	<i>per esser amonestat</i>
	oror –aris	<i>per esser pregat</i>

8sq. cf. 107.32sq. 10–12 possunt–me: cf. *Guar. Reg.\** 13 (qui simili ex. ut.)

12 *grammaticam*: –m addidi / cum correxi, tunc *M*

Quinta regula: uerba passiuia pertinentia ad recessum, suscepcionem, liberacionem uel absolucionem possunt construi a parte post cum ablatiuo casu mediante proposicione **a** uel **ab** significante rem de qua fit talis recessus uel suscepcio uel liberacio uel absolucio, sicut uerba actiua a quibus descendunt, et per eandem naturam, et talia uerba passiuia possunt regere duos diuersos ablatiuos mediante proposicione **a** uel **ab**, scilicet unum de constructione generali in persona agente et alium de constructione speciali significantem rem de qua fit recessus uel suscepcio uel liberacio uel absolucio. Exemplum suscepcionis, ut **denarii recapiuntur a me a marsupio**, et ita de omnibus aliis, sicut dictum est in quinta regula uerborum actiuorum. Et talia uerba passiuia sunt ista que sequuntur:

	recedor –eris	<i>per esser departit</i>
	separor –aris	<i>per esser separat</i>
	segregor –aris	<i>per esser separat</i>
	moueor –eris	<i>per esser mogut</i>
15	amoueor –eris	<i>per esser remogut</i>
	remoueor –eris	<i>per esser remogut</i>
	euellor –eris	<i>per esser arrancat</i>
	suscipior –eris	<i>per esser pres</i>
	capior –eris	<i>per esser pres</i>
20	recipior –eris	<i>per esser concebut</i>
	concupior –eris	<i>per esser concebut</i>
f.45 <sup>r</sup>	discor –eris	<i>per esser apres</i>
	audior –ris	<i>per esser hoyt</i>
	intelligor –eris	<i>per esser entes</i>
25	habeor –eris	<i>per esser hagut</i>
	liberor –aris	<i>per esser livrat</i>
	eruor –eris	<i>per esser livrat</i>
	eripior –eris	<i>per esser livrat</i>
	absoluor –eris	<i>per esser absolt</i>

30 Sexta regula: uerba passiuia pertinentia ad priuacionem, expoliacionem, ponderacionem, alleuiacionem uel ornatum possunt construi a parte post cum ablatiuo casu significante rem de qua fit talis priuacio uel expoliacio uel ponderacio uel alleuiacio uel ornatu, sicut uerba actiua a quibus descendunt, et per eandem naturam. Exemplum priuacionis, ut **tu priuaris a me beneficio**; exemplum expoliacionis, ut **Pe-**

1sq. cf. 109.3sq. 5–9 cf. *Guar. Reg.* \* 13 (qui simili ex. ut.) 30sq. cf. 110.1–19 30–119.1 cf. *Guar. Reg.* \* 13–4

31 possunt correxī, potest *M*

**trus expoliatur a me suis uestibus**, et ita de omnibus aliis sicut exemplificatum fuit in sexta regula uerborum actiuorum. Et talia uerba sunt ista que sequuntur:

	<b>priuor –aris</b>	<i>per esser privat</i>
	<b>exuor –eris</b>	<i>per esser despullat</i>
5	<b>expolior –aris</b>	<i>per esser despullat</i>
	<b>honoror –aris</b>	<i>per esser carregat</i>
	<b>exhonoror –aris</b>	<i>per esser descarregat</i>
	<b>pingor –aris</b>	<i>per esser pingat</i>
	<b>alleuior –aris</b>	<i>per esser aleviat</i>
10	<b>induor –eris</b>	<i>per esser vestit</i>
	<b>uestior –ris</b>	<i>per esser vestit</i>

Nota: quando debemus ponere **a** et quando **ab** cum illo ablatiuo significante personam agentem? Distinguendum est quia uel talis ablatiuus incipit per uocalem aut per consonantem. Si per uocalem et non preposito sibi oblico casu incipiente per consonante, tunc debemus ponere **ab**; exemplum, ut **amor ab illo** et **doceor ab Anthonio**, et dixi "non preposito sibi oblico casu incipiente per consonantem", quia si talis oblicus preponatur, tunc debemus ponere **a**, licet ablatiuus incipiat per uocalem, ut cum dicitur: **a solis ortu usque ad occasum laudatur nomen Domini** et huiusmodi. Sed si talis ablatiuus incipit per consonantem et non preposito sibi oblico casu incipiente per uocalem, tunc debemus ponere **a**, exemplum, ut **amor a Petro** et **doceor a Iohanne**; et dixi "non preposito sibi oblico casu incipiente per uocalem", quia talis oblicus sibi preponatur, tunc debemus ponere **ab** licet ablatiuus incipiat per consonantem, ut cum dicitur: **amor ab istius muliere** et huiusmodi. Ex quibus patet quod si talis ablatiuus incipit per uocalem, siue per unam siue per duas, semper incipit per uocalem retinentem | suum proprium sonum, et tunc semper debemus ponere **ab**, si oblicus casus incipiens per consonantem non sibi preponatur: exemplum ablatiuus incipientis per unam uocalem, ut sunt ablatiuus **ab illo**, **ab isto** et huiusmodi; exemplum ablatiuus incipientis per duas uocales, ut sunt tales ablatiuus **ab auditore** {**ab auditore**} et huiusmodi. Sed si talis ablatiuus non incipit per uocalem retinentem suum proprium sonum, tunc incipit per consonantem, et tunc debemus ponere **a**, ut sunt tales ablatiuus **a Iohanne**, **Iaco<bo>**, **Valerio**, **uiro** et huiusmodi, et ratio est quia, secundum Priscianum, talis uocalis **i** uel **u**, addita alteri uocali in principio eiusdem sillabe, perdit suum sonum, scilicet uocalis, et tunc efficitur consona et non uocalis, unde dicit Doctrinale: consona bina per **i** dic sepe per **u**que notari te sonus erudiet **i** uel **u**, dum consona fiet etc.

---

18 *Vulg. Ps.* 112,3

---

12sq. cf. *Mates*\* 21 [182] et *G*\* 37<sup>v</sup> (qui similibus ex. ut.) 31–33 cf. *Prisc.* I,18 [183] 33–35 *Doctr.* 1590–1

---

28 **ab auditore** iter. *M* 31 **Iacobo**: –**bo** addidi

---

Quot modis uerba passiuia possunt construi cum datiuo? Dico quod duobus modis: primo, quando tale uerbum passiuum significat adquisicionem, ut **panis datur tibi** et **iste equus uenditur michi** et huiusmodi; secundo, quando talis datiuus ponitur loco ablatiui denotantis personam agentem, et tunc talis datiuus est resolubilis in  
 5 ablatiuum mediante propositione **a** uel **ab**, ut **hoc uidetur michi**, id est "a me". Vnde dicit Doctrinale: sepe resoluis in **ab** ut **huic uis[u]s**, <uisus> **ab illo** etc.

Quot modis uerba passiuia possunt construi cum accusatiuo? Dico quod bene quatuor modis. Primo, quando tale uerbum passiuum des<c>endit a uerbo actiuo regente duos diuersos accusatiuos, ut **tu doceris a me gramaticam**. Secundo, quando  
 10 tale uerbum passiuum includit seu importat subintellecte uerbum transitiuum ratione cuius potest regere accusatiuum: exemplum, ut **caprelle pascuntur erbas**, id est "pascendo comedunt herbas", uel sic: **caprelle pascuntur siluas**, id est "pascendo redunt siluas" et cum dicitur: **sacior carnes**, id est "saciendo comedo carnes" et huiusmodi. Tercio, per sinodochem, ut cum dicitur: **Petrus frangitur tibiam** uel  
 15 **Petrus truncatur caput** et **iste raditur barbam** et **iste lauatur manus** et huiusmodi. Quarto, secundum Catholiconem, quando talis accusatiuus significat causam actus uerbi, ut cum dicitur: **uituperor insipientem** et **uituperor fatum** et huiusmodi.

Quot modis uerba passiuia possunt construi cum ablatiuo? Dico quod bene octo modis, sicut dictum est superius de uerbis actiuis. Primo cum ablatiuo significante causam efficientem, ut **amor a te mea probitate**. <\*\*\*>. Tercio, cum ablatiuo significante causam materiale, ut **homo formatus fuit a Deo de limo terre**. Quarto, cum ablatiuo significante causam formalem, ut **diligor a te puro corde** et **corpus imformatur a Deo anima rationali** et huiusmodi. Quinto, cum ablatiuo significante causam finalem, ut **diligor a te Deo**, id est "propter Deum" et **iste liber scribitur a me lucro**, id est "propter lucrum". Sexto, cum ablatiuo significante causam instrumentalem, ut **percucior a te baculo**. Septimo, cum ablatiuo significante precium, ut **iste equus emitur a te centum florenis** et huiusmodi. Sed etiam multis aliis modis uerba passiuia possunt construi cum ablatiuo, ut patet per primam, secundam, quartam et sextam regulas precedentes.

---

1-5 cf. *G\** 37<sup>v</sup> (unum modum addit) 5-6 *Doctr.* 1224 7-17 cf. *F\** 24<sup>v</sup>-25<sup>f</sup> [184]; cf. etiam *G\** 37<sup>v</sup> (unum modum om.) 14-15 cf. *Prisc.* VIII,9 [185] 16-17 cf. *Cathol.* III,47<sup>vb</sup> (ex. **uituperor fatum** om.) 18-27 cf. *G\** 38<sup>f</sup> (at nonnullis modis differt)

---

6 h. **uisus**: -u- suppleui in ras. / **uisus ab illo**: **uisus** addidi e *Doctr.* 1224 8 quando correxi, quod *M* / **descendit**: -c- addidi 20 aliquae addenda sunt post **probitate** 23 **imformatur**: sic *M*

---

## SEQVITVR DE VERBIS NEVTRIS

Nota quod uerbum neutrum potest accipi dupliciter. Vno modo, a significacione tantum, scilicet pro uerbo non significatiuum accionis neque passionis, quia eius significatum non est accio neque passio, et isto modo istud uerbum **sum es fui** dicitur uerbum neutrum, et sic non | sumitur hic. Alio modo, a terminacione, scilicet, pro uerbo desinenti in **o** in prima sui impositione, et non potest de se facere passium per addicionem de **r** in prima nec in secunda persona, ut **sedeo, curro** et huiusmodi, et sich sumitur hic, unde dicit Donatus: neutrum quod est?, quod desinit in **o** et non potest accipere **r** neque facere de se passium, ut **sedeo** et huiusmodi.

10 Verbum neutrum hic sumptum describitur sic: uerbum neutrum est uerbum desinens in **o** in prima sui impositione et non est natum facere de se passium per addicionem de **r** in prima nec in secunda persona, ut **sedeo, curro, seruio, bibo** et huiusmodi.

15 Ex predicta discripcione patet quod duo condiciones requiruntur ad hoc quod aliquod uerbum sit neutrum: prima, quod tale uerbum terminetur in **o** in prima sui impositione, ut **seruio, bibo**; secunda condicio, quod tale uerbum non sit natum facere de se passium per addicionem de **r** in prima nec in secunda persona, licet enim uerba neutra transitua possunt facere de se passium in tribus personis, ut **aratur arantur** et **comeditur comeduntur** et **prandetur prandentur** et similia, sed non in primis  
20 neque in secundis personis. Vnde dicit Priscianus libro octauo, quis enim dicit **aror, inseror** nisi poetic[a] confirmacione per prosopopeyam, illud indicat. Similiter dicit Catholicon: neutri generis est illud uerbum quod in **o** desinens non potest facere transicionem ab aliquod rationale animale, unde posset fieri conuersa loqucio in prima uel in secunda persona per asumpcionem **r**, in tertia autem persona sepe passium  
25 solet inueniri, dicimus enim **conditur olus, arcitur terra, inseritur arbor** et **curritur spacium** et huiusmodi.

Species seu maneries uerborum neutrorum sunt octo: quoddam enim dicitur uerba neutrum possesium; aliud dicitur neutrum adquisitium; aliud dicitur neutrum transitium; aliud dicitur neutrum efectium; aliud dicitur neutrum absolutum; aliud  
30 dicitur neutrum significatiuum passionis ignate; aliud dicitur neutrum passium seu significatiuum passionis illate; aliud dicitur neutropassium. Et ratio est quia omne uerbum neutrum est significatiuum accionis uel passionis. Verbum neutrum significatiuum accionis est quintuplex uel sextuplex, scilicet: possesium, adquisitium, transitium, efectium et absolutum, et quandoque neutropassium. Sed uerbum signi-

8–9 cf. *G\** 38<sup>v</sup> (qui et ead. defin. Donato attribuit) 10–13 cf. *Prisc.* VIII,7 [186] (cf. etiam *Don. mai.\** II,12 [187]) 20–21 *Prisc.* VIII,10 21–26 *Cathol.* III,34<sup>vb</sup> 27–31 cf. *G\** 38<sup>v</sup> [188]

21 poetica: –a suppleui in ras.



- ficatium passionis est duplex, scilicet significatium passionis ignate et significatium passionis illate, et quandoque neutropassium. Ex quibus patet quod uerbum neutropassium potest esse duplex: quoddam enim est significatium accionis, ut **prandeo**; aliud est significatium passionis, ut **gaudeo** et **fio**, ut inferius uidebitur.
- 5 Similiter, non est inconueniens quod idem uerbum neutrum possit dici istarum diuersarum speciarum diuersis respectibus, quia secundum diuersas significaciones uel secundum diuersas construcciones, ut inferius uidebitur, Deo duce.

- Verbum neutrum possessium describitur: uerbum neutrum possessium est uerbum neutrum significatium accionis natum regere genitium casum a parte post de natura speciali, ut **indigeo panis** uel **habundo denariorum** et huiusmodi. Ex qua
- 10 discripcione patet quod due condiciones requiruntur ad hoc quod aliquod uerbum neutrum sit neutrum possessium: prima, quod tale uerbum neutrum sit significatium accionis; secunda condicio, quod tale uerbum neutrum sit natum regere genitium casus a parte post de natura speciali, ut patet in predictis exemplis, et talis genitiuus
- 15 regitur ex ui plenitudinis uel uacuitatis, et hoc secundum specialem significacionem uerbi uel generaliter regitur ex ui possessionis uel, secundum Catholiconem, talis genitiuus regitur ex natura transicionis, eo quia significat rem in quam transit actus uerbi, et talia uerba | neutra possessiua sunt ista que sequuntur:

f.46<sup>v</sup>

- |    |                      |                         |
|----|----------------------|-------------------------|
|    | <b>egeo –es</b>      | <i>per freturejar</i>   |
| 20 | <b>indigeo –es</b>   | <i>per freturejar</i>   |
|    | <b>abundo –as</b>    | <i>per abundar</i>      |
|    | <b>preabundo –as</b> | <i>per molt abundar</i> |
|    | <b>afluo –is</b>     | <i>per abundar</i>      |
|    | <b>fecundo –as</b>   | <i>per abundar</i>      |
| 25 | <b>exhubero –as</b>  | <i>per abundar</i>      |
|    | <b>redundo –as</b>   | <i>per abastar</i>      |

- Nota, secundum Catholiconem, quod alia uerba neutra possessiua indifferenter possunt construi cum genitio uel ablatio sine proposicione, ut **indigeo panis** uel **pane** et **abundo uini** uel **uino** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: plenus inops casum
- 30 da, ut istum siue secundum etc. Secundo, nota, secundum Catholiconem, quod istud uerbum **careo** potest indifferenter construi cum genitio uel accusatio sicut cetera uerba predicta, ut **careo panis** uel **pane**, sed secundum Doctrinale, solum construitur cum ablatio, ut **careo pane**, unde dicit Doctrinale: et **careo**, iungo casum tantummo–

2–4 cf. 141.11sq.; 141.22sq. 8–10 cf. *Guar. Reg.*\* 14 10 **habundo**: ap. *P.H.*, teste *Thurot*\* 533 [189]  
 16–17 cf. *Cathol.* III,47<sup>b</sup> 27–29 cf. *Cathol.* III,47<sup>b</sup> (ex. differt) 29–30 *Doctr.* 1328 30–32 cf. *Cathol.* III,47<sup>b</sup> (p. ad litt.) 32–123.1 *Doctr.* 1332

10 **habundo** correxi, **habendo** *M*

do sextum. Tercio, nota quod istud uerbum **participo** potest indifferenter construi cum genitiuo, accusatiuo uel ablatiui, ut **participo rei** uel **rem** uel **re**, et ideo, in quantum construitur cum genitiuo dicitur neutrum possessiuum, sed in quantum construitur cum accusatiuo dicitur transitiuum etc.

5

## SEQVITVR DE NEVTRIS ADQVISITIVIS

Verbum neutrum adquisitiuum describitur sich: uerbum neutrum adquisitiuum est uerbum neutrum significatiuum accionis natum regere datiuum casu a parte post de natura speciali ex ui adquisicionis, ut **seruio tibi** et **obedio Petri** et **studeo auaricie** et huiusmodi.

- 10 Ex predicta discripcione patet quod due condiciones requiruntur ad hoc quod aliquod uerbum neutrum sit neutrum adquisitiuum. Prima, quod tale uerbum neutrum sit significatiuum accionis. Secunda condicio, quod tale uerbum neutrum possit regere datiuum casum a parte post de natura speciali, ut **placeo tibi** et **noceo tibi** et huiusmodi, et talis datiuus regitur ex ui adquisicionis, uel, secundum Catholiconem, 15 talis datiuus regitur ex ui transicionis, scilicet quando designat rem in quam transit actus uerbi, ut **benedico tibi** et **maledico tibi** et **inuideo tibi** et huiusmodi. Aliquando, talia neutra adquisitiua construuntur cum accusatiuo, ut habetur in uita sancti Benedicti: **qui dum heremum pergeret Romanum monacum obuiauuit**. Similiter, dicitur in psalmo: **iudica {me}**, **Domine, nocentes me**, et huiusmodi. Et talia uerba neutra sunt 20 ista que sequuntur:

	<b>seruio –is</b>	<i>per servir</i>
	<b>deseruio –is</b>	<i>per deservir</i>
f. 47 <sup>r</sup>	<b>obedio –is</b>	<i>per obeir</i>
	<b>studeo –es</b>	<i>per studiar</i>
25	<b>appareo –es</b>	<i>per apparer</i>
	<b>adquiesco –is</b>	<i>per obeir</i>
	<b>subuenio –is</b>	<i>per subvenir</i>
	<b>obuio –as</b>	<i>per encontrar</i>
	<b>consulo –is</b>	<i>per dar consell</i>
30	<b>credo –is</b>	<i>per creure</i>
	<b>equipolleo –es</b>	<i>per equipoller</i>

---

17–18 *L.R.*, Resp. in festo S. Benedicti, 793B 18–19 *Vulg. Ps.* 34,1

---

6–9 cf. *Guar. Reg.* \* 15 [190] (qui eod. ex. ut.) 14–16 cf. *Cathol.* III,47<sup>va</sup>

---

19 *iudica me: me seclusi e* *Vulg. Ps.* 34,1

---

	equiualeo –es	<i>per equivaller</i>
	ereo –es	<i>per acostar</i>
	adhereo –es	<i>per acostar</i>
	accido –is	<i>per advenir</i>
5	contingo –is	<i>per advenir</i>
	conuenio –is	<i>per convenir</i>
	euenio –is	<i>per evenir</i>
	placeo –es	<i>per plaure</i>
	displaceo –es	<i>per displaure</i>
10	libeo –es	<i>per plaure</i>
	liceo –es	<i>per convenir</i>
	liqueo –es	<i>per convenir</i>
	noceo –es	<i>per noure</i>
	pertineo –es	<i>per pertanyer</i>
15	derogo –as	<i>per derogar</i>
	suplico –as	<i>per suplicar</i>
	parco –is	<i>per perdonar</i>
	succurro –is	<i>per socorrer</i>
	faueo –es	<i>per atorgar</i>
20	proficio –is	<i>per aprofitar</i>
	benefacio –is	<i>per benfer</i>
	malefacio –is	<i>per malfer</i>
	satisfacio –is	<i>per satisfacer</i>
	prouideo –es	<i>per provehir</i>
25	inuideo –es	<i>per envejar</i>
	benedico –is	<i>per benehir</i>
	maledico –is	<i>per malahir</i>
	assideo –es	<i>per proseure</i>
	contradico –is	<i>per contradir</i>

*f.47<sup>v</sup>*

30

35

Nota quod istud uerbum **studeo** dicitur neutrum adquisitium, et ideo, debet construi cum datiuo casu a parte post ex ui adquisicionis, ut **studeo lectioni**, unde dicitur Ysaye, undecimo capitulo: **a maximo ad minimum omnes student auaricie**; similiter dicit Boecius, libro primo: **beatas fore publicas res si eas uel studiosi sapiencie regerent uel earum rectores studere sapiencie continguisset**. Sed quidam uolunt quod sit neutrum absolutum, et tunc possit construi cum accusatiuo ratione preposiciones subintellecte, ut **studeo leccionem**, id est "supra leccionem" et huiusmodi.

Nota quod ista uerba **benedico**, **maledico**, **asideo** et **inuideo** possunt construi datiuo uel accusatiuo: quando construuntur cum datiuo dicuntur neutra aduersitiua, ut **benedico tibi**, **maledico tibi** et **inuideo tibi**; sed quando construuntur cum accusatiuo dicuntur uerba actiua, ut **benedico te** et **maledico te** et huiusmodi, et ideo dicit

5 Catholicon quod in istis uerbis potest haberi conuersa locutio, ut **benedicor a te** et **inuideor a te** et huiusmodi, unde dicit Vgucio capitulo de **sedeo**, quod generale est quod si aliquod uerbum in eodem sensu construatur per se, nunc cum accusatiuo, nunc cum datiuo: cum accusatiuo constructum est actiuum, cum datiuo est neutrum, ut **benedico tibi**, **maledico tibi**, **asideo tibi** neutra sunt, sed **benedico te**, **maledico te**

10 actiua sunt etc.

Nota quod istud uerbum **consulo**, uno modo, id est "dare consilium", et tunc est neutrum aduersitiuum et construitur cum datiuo, ut **consulo tibi**, id est "do consilium tibi"; alio modo, id est "petere consilium", et tunc est uerbum actiuum et construitur cum accusatiuo, ut **consulo te**, id est "peto consilium", unde dicit

15 Ebreardus: **consulo te**, posco, **consulo tibi**, consilium do etc.

Nota quod istud uerbum **credo** potest habere tres uel quatuor construcciones: aliquando enim construitur cum datiuo casu a parte post, et tunc dicitur neutrum aduersitiuum, ut **credo tibi**; aliquando, construitur cum accusatiuo sine propositione, et tunc dicitur uerbum {uerbum} actiuum, ut **credo te**; aliquando construitur cum

20 accusatiuo mediante propositione **in**, ut **credo in Deum**; aliquando construitur cum oracione sequente, ut **credo quod Deus est omnipotens** et huiusmodi. Sed nota quod istud uerbum **credo**, in quantum construitur cum datiuo uel accusatiuo sine propositione aut cum oracione sequente conuenit tam Deo quam creature; exemplum datiuui, ut **credo Deo** et **credo sancto Petro**; exemplum accusatiui, ut **credo Deum** et

25 **credo sanctum Petrum**; exemplum oracionis sequentis, ut **credo quod Deus est sumum bonum** et **credo quod homo est dignissima creaturarum** et huiusmodi. Sed in quantum construitur cum accusatiuo mediante propositione **in** conuenit solum Deo seu rebus diuinis et non creature, ex quo patet quod bene dicitur: **credo in Deum** et **credo in Sanctam Mariam** et huiusmodi, unde dicit Ebreardus: **credo Deo** uel **crede**

30 **Deum**, sed plus credere dico si **credas in eum** quam uel **ei** uel **eum** etc.

Nota quod istud uerbum **parco** potest construi cum datiuo casu significante rem cui aliquid remittitur et cum ablatiuo mediante propositione **de** significante rem

---

5-6 *Cathol.* III,47<sup>a</sup> 6-10 *Hug. Der.* «sedeo», 155<sup>b</sup> 11-14 cf. *Prisc.* XVIII,145 [191] 14-15 *Graec.* XVII,144 16sq. cf. *Prisc.* XVII,269 [192] 29-30 *Graec.* XVII,93-4 31 cf. *Prisc.* XVIII,144 [193]

f. 48<sup>r</sup>

- que remittitur, ut **Domine, parce michi de peccatis meis**. Aliquando {in} construirur cum datiuo significante rem quem remittitur et cum genitiuo significante rem cui fit remissio, ut **Deus pepercit peccato Petri et non pepercit peccato Iude** et huiusmodi. Sed istud uerbum **indulgeo** habet tria significata: aliquando idem est quod intendere, et tunc dicitur neutrum adquisitium et construirur cum datiuo, ut in Cathone: **indulgere gule noli que uentris amica est**, id est "intendere"; aliquando, idem est quod gracias concedere, et tunc potest construi cum datiuo et accusatiuo insimul, ut cum dicitur: **Papa indulget omnibus dicentibus hanc oracionem quadraginta dies uenie**; aliquando, idem est quod remittere, et tunc similiter potest construi cum datiuo et accusatiuo, scilicet cum datiuo significante rem cui aliquid remittitur et cum accusatiuo significante rem que remittitur, ut **Deus indulgeat nobis peccata** et huiusmodi.

- Nota, secundum quosdam, quod istud uerbum **conuenio** potest habere quinque significata: aliquando, idem est <quod> contingere seu decere, et tunc construirur cum datiuo, ut **capucium conuenit michi et uirrum conuenit tibi**; aliquando, sumitur pro conformari, et tunc similiter construirur cum datiuo, ut in Cathone: **conuenit nulli qui secum desidat ipse**, et pro istis duobus significatis dicitur neutrum adquisitium; aliquando, sumitur pro alloqui, et tunc construirur cum accusatiuo, ut in Epistola beati Pauli: **conuenio uos, o Iudei**, id est "alloquor uos"; aliquando sumitur pro simul uenire, ut **isti conueniunt**, id est "simul ueniunt"; aliquando sumitur pro congregari, ut cum dicitur: **omnes clerici conueniunt in clero**, id est "congregantur" et huiusmodi.

## SEQVITVR DE NEVTRIS TRANSITIVIS

- Nota quod neutrum transitium potest accipi dupliciter. Vno modo, large, scilicet pro omni uerbo neutro quod potest regere aliquod casum a parte post de natura speciali proprie et per se, et isto modo omne uerbum neutrum possessium et adquisitium dicitur neutrum transitium. Alio modo, stricte, scilicet solum pro uerbo neutro, quod potest regere accusatiuum casum a parte post proprie et per se de natura speciali, ut **comedo panem** et huiusmodi, et isto modo sumitur hic.

- Verbum neutrum transitium stricte sumptum describitur sic: uerbum neutrum transitium est uerbum/ neutrum significatiuum accionis natum regere accusatiuum ca-

---

5–6 *Dist. Cat.* IV, 11b    16–17 *Dist. Cat.* I, 4b    18–19 loc. non exstat ap. *Vulg.*

---

13–16 cf. *Graec.* XVIII, 6 [194]

---

1 in seclusi    14 quod addidi    30 uerbum in marg. *M*

---

sum a parte post de natura speciali proprie et per se sine propositione ex ui transicionis, ut **comedo panem** et **bibo uinum** et **prandeo pisces** et huiusmodi.

Ex predicta discriptione patet quod due condiciones requiruntur ad hoc quod aliquod uerbum neutrum sit neutrum transitium stricte sumptum: prima, quod tale uerbum neutrum sit significatiuum accionis; secunda condicio, quod tale uerbum neutrum sit natum regere accusatiuum casum a parte post de natura speciali proprie et per se sine propositione, ut **aro terram** et huiusmodi. Et talia uerba neutra transitua possunt formare de se passiuum in terciis personis tam singularibus quam pluralibus, ut **aratur arantur** et **comeditur comeduntur** et huiusmodi, sed hoc cetera uerba neutra facere non possunt. Et talia uerba neutra transitua sunt ista que sequuntur:

f.48<sup>v</sup>

	<b>comedo –is</b>	<i>per menjar</i>
	<b>prandeo –es</b>	<i>per dinar</i>
	<b>cen{e}o –as</b>	<i>per sopar</i>
5	<b>bibo –is</b>	<i>per beure</i>
	<b>poto –as</b>	<i>per beure</i>
	<b>gusto –as</b>	<i>per tastar</i>
	<b>aro –as</b>	<i>per lavrar</i>
	<b>colo –is</b>	<i>per lavrar</i>
15	<b>insero –is</b>	<i>per empeltar</i>
	<b>sero –is</b>	<i>per sembrar</i>
	<b>semino –as</b>	<i>per sembrar</i>
	<b>octo –as</b>	<i>per entrecavar</i>
	<b>trinquillo –as</b>	<i>per trillar</i>
20	<b>pisco –as</b>	<i>per pexcar</i>
	<b>nauigo –as</b>	<i>per navegar</i>
	<b>nato –as</b>	<i>per nadar</i>
	<b>neo –es</b>	<i>per filar</i>
	<b>filo –as</b>	<i>per filar</i>
25	<b>alabro –as</b>	<i>per aspirar</i>
	<b>glomero –as</b>	<i>per capdellar</i>
	<b>suo –is</b>	<i>per cosir</i>
	<b>cano –is</b>	<i>per cantar</i>
30	<b>resono –as</b>	<i>per resonar</i>

---

7–10 cf. *Prisc.* VIII,10 (cf. etiam 121.16sq.)

---

14 **ceneo**: –e– altera seclusi

---

<b>equito –as</b>	<i>per cavalcar</i>
<b>facio –is</b>	<i>per fer</i>
<b>albefacio –is</b>	<i>per fer blanch</i>

- Nota quod istud uerbum **facio**, secundum antiquos, erat uerbum actiuum  
 5 habens pro passiuo **facior facieris**, unde dicit Priscianus libro octauo: sciendum tamen  
 quod **facio** et **facior**, ut ostendius uetustissimi proferebant; sed secundum usum dicitur  
 neutrum transitiuum, et loco passiui ponitur istud uerbum **fio**, quod dicitur neutrum  
 passiuum seu significans passionem illatam. Secundo, nota quod tale uerbum **facio**  
 10 potest componi quadrupliciter: aliquando enim componitur cum infinitiuis uerbis, et  
 talia composita sicut **facio** dicuntur uerba neutra transitiva, ut sunt **albefacio**,  
**nigrefacio**, **rubefacio**, **calefacio**, **frigefacio**, **tepefacio** et similia, sed composita de **fio**  
 dicuntur neutra passiva, sicut istud uerbum **fio**, ut sunt **albefio**, **nigrefio**, **rubefio**,  
*f. 49'* **calefio**, **frigefio**, **tepefio** et similia; aliquando componitur cum aduerbio, et talia  
 composita dicuntur neutra aduersitiua, ut sunt **benefacio**, **malefacio**, **satisfacio** et  
 15 similia; aliquando componitur cum nominibus, et similiter talia composita dicuntur  
 neutra aduersitiua, ut sunt **nichilfacio**, **falsifacio**, **lucrificio** et similia; aliquando  
 componitur cum proposicionibus, et talia composita mutant **a** in **i** in compositione, et  
 tunc dicuntur uerba actiua, que possunt facere de se passiva terminata in **or**, ut **afficio**  
**afficior** et **eficio** **eficior** et **inficio** **inficior** et **interficio** **interficior** et **perficio** **perficior**  
 20 et **deficio** **deficior** et **reficio** **reficior** et **conficio** **conficior** et huiusmodi; excipiuntur  
 tamen ista tria **suficio**, **proficio** et **officio** que non formant de se passiuum in **or**, sed  
 dicuntur neutra aduersitiua. Vnde dicit Priscianus libro octauo: inueniuntur autem  
 pauca quorum actus transeat in aliam personam, non tamen habent passiva, ut **facio**  
 et ex eo composita cum infinitiuis uerbis, ut **calefacio**, **tepefacio**, **obtupefacio**, pro  
 25 passiuo quoque eorum **fio** et ex eo composita similiter accipiuntur, ut **calefio**,  
**obstupefio** et similia, cum proposicionibus enim composita pleraque habent passiuum,  
 ut **perficio** **perficior**, **conficio** **conficior** et similia.

---

5–6 *Prisc.* VIII,34 13–15 cf. *G\** 40<sup>v</sup> (iisd. ex. ut.) 16–22 cf. *G\** 40<sup>v</sup> (ex. om., praeter **suficio**, **proficio**,  
**officio**) 17–20 cf. *Prisc.* VIII,12 [195] 22–27 *Prisc.* XVIII,133 (non VIII)

---

## SEQVITVR DE NEVTRIS EFECTIVIS

Verbum neutrum efectiuum discribitur sic: uerbum neutrum efectiuum est uerbum neutrum natum regere ablatiuum casum sine propositione denotantem causam efficientem sui actus, ut **Petro currit equus** et **matre dormit infans** et huiusmodi.

- 5        Nota quod uerba neutra efectiua sunt duplicia. Quedam sunt significatiua accionis, et talia requirunt suppositum in persona agente et ablatiuum in persona efficiente seu denotante causam efficientem sue accionis, ut cum dicitur: **Petro currit equus** et **matre dormit infans** et **fleo peccatis** et **ieiuno sancto Petro** uel **uigilo corpore** et huiusmodi. Quedam sunt significatiua passionis ignate, et talia requirunt suppositum in persona paciente et ablatiuum in persona efficiente seu denotante causam efficientem sue passionis, ut sunt uerba neutra significatiua passionis ignate; exemplum, ut **caleo igne** et **frigeo aere** et **nigreo sole** et huiusmodi. Et talia uerba neutra efectiua sunt ista que sequuntur et similia:
- 10

	fleo –es	<i>per plorar</i>
15	ploro –as	<i>per plorar</i>
	mereo –es	<i>per plorar</i>
	gemo –is	<i>per plorar</i>
	deiuno –as	<i>per dejunar</i>
	dormio –is	<i>per dormir</i>
20	uigilo –as	<i>per vetlar</i>
	curro –is	<i>per correr</i>
	sedeo –es	<i>per seure</i>
	sono –as	<i>per sonar</i>
<i>f. 49<sup>v</sup></i>	surgo –is	<i>per levar</i>
25	exsurgo –is	<i>per levar</i>
	ascendo –is	<i>per pujar</i>
	descendo –is	<i>per davallar</i>
	niteo –es	<i>per resplandir</i>
	fulgeo –es	<i>per resplandir</i>
30	caleo –es	<i>per escalfar–se</i>
	frigeo –es	<i>per refredar–se</i>
	albeo –es	<i>per enblanquir–se</i>



**nigreo –es**                      *per ennigrir–se*

**rubeo –es**                        *per enrogir–se*

**palleo –es**                       *per engroguir–se*

**pingeo –es**                      *per engrassir–se*

**macreo –es**                      *per enmagrir–se*

**seneo –es**                        *per enbellir–se*

**paueo –es**                       *per spantar–se*

**stupeo –es**                      *per maravellar–se*

**doleo –es**                        *per dolre–se*

**10**                      SEQVITVR DE VERBIS NEVTNIS ABSOLVTIS

15 Primo, in hoc discripcione dixi "quod in quantum absolutum", quia aliquando  
uerbum neutrum absolutum in quantum transitium et non in quantum absolutum regit  
accusatiuum casum a parte post proprie et per se sine proposicione, ut cum dicitur:  
**curro cursum**, id est "ago cursum", et **uiuo uitam**, id est "ago uitam" et huiusmodi,  
tunc enim talia uerba **curro** et **uiuo** non dicuntur proprie absoluta, sed transitia, sicut  
20 istud uerbum **ago**. Secundo, dixi "non est natum regere aliquod casum a parte post  
proprie et per se sine proposicione expressa uel subintellecta", et hoc propter sex  
maneries, quibus uerba neutra absoluta possunt construi cum accusatiuo casu a parte  
post, et hoc non proprie et per se sine proposicione, ut patet in notula sequenti. Tercio,  
dixi "et de natura speciali", propter aliquas sex uel septem maneries quibus uerba  
25 neutra absoluta possunt construi cum ablatiui, et hoc de natura generali et non de  
natura speciali, ut patet inferius in quadam alia notula sequenti.

Nota quod uerba absoluta sunt duplicia: quaedam enim sunt que significant motum loqualem sine incesum, ut sunt ista: **uado, tendo, uenio, incedo, curro, ambulo** et similia; quaedam sunt que significant estacionem siue quietem, ut sunt ista: **sto, maneo, sisto, permaneo, sedeo, iaceo, dormio, cubo** et similia. Sed talia uerba absoluta sunt ista que sequuntur et similia:

**11–14** cf. *Prisc.* VIII,12 [197] (cf. etiam *Guar. Reg.\** 17 [198]) **17–18** cf. *P.H. min.\** 141,79–80 [199]

	curro –is	<i>per correr</i>
	eo is	<i>per anar</i>
	tendo –is	<i>per anar</i>
	uado –is	<i>per anar</i>
5	ambulo –as	<i>per anar</i>
	incedo –is	<i>per anar</i>
	pergo –is	<i>per anar</i>
	meo –as	<i>per trespassar</i>
	quadrupedo –as	<i>per trotar</i>
10	galipedo –as	<i>per amblar</i>
	uenio –is	<i>per venir</i>
	exeo –is	<i>per exir</i>
	intro –as	<i>per intrar</i>
	introeo –is	<i>per entrar</i>
15	ascendo –is	<i>per pujar</i>
	descendo –is	<i>per davallar</i>
	sto –as	<i>per estar</i>
	maneo –es	<i>per estar</i>
	permaneo –es	<i>per estar</i>
20	sedeo –es	<i>per seure</i>
	iaceo –es	<i>per iaure</i>
	cubo –as	<i>per iaure</i>
	dormio –is	<i>per dormir</i>
	uigilo –as	<i>per vetlar</i>
25	laboro –as	<i>per treballar</i>
	anello –as	<i>per badallar</i>
	aspiro –as	<i>per aspirar</i>
	uiuo –is	<i>per viure</i>

f.50<sup>v</sup>

- 30 Nota quod uerba neutra absoluta possunt construi cum accusatiuo bene sex modis. Primo, per figuram sinodochem, ut **doleo caput**, et tunc neutrum absolutum regit accusatiuum casum, sed non proprie sed improprie, quia per figuram. Secundo, ratione uerbi transitiui subintellecti, ut **bonus christianus ardet Christum**, id est "ardenter amat Christum", et **ascendo librum**, id est "ascendo porto librum" et
- 35 huiusmodi, et tunc tale uerbum neutrum absolutum regit accusatiuum casum non per se, sed propter uerbum transitium subintellectum uel in eo inclusum. Tercio, cum accusatiuo significante rem uerbi, ut **curro cursum** et **uiuo uitam** et **ieiuno ieiunum**

30sq. cf. *Mates*\* 84 [200] (eand. dispositionem cum simillimis ex. praebet); cf. etiam *G*\* 41<sup>v</sup>–42<sup>r</sup> 31–32  
cf. *Prisc.* VIII,13 [201] 33 id. fere ex. ap. *Doctr.* 1261

et **fleo fletum** et huiusmodi, et tunc tale uerbum neutrum regit accusatiuum casum, non in quantum absolutum, sed in quantum transitium, sicut istud uerbum **ago** pro quo ponitur. Quarto, ratione propositionis subintellecte; exemplum ratione propositionis posite, ut **uado in ostes** et **uenio ad domum**; exemplum ratione prepositionis subintellecte, ut **equus anellat bellum**, id est "ad bellum" uel "propter bellum" et **curro uiam**, id est "per uiam" uel "supra uiam" et huiusmodi, et tunc tale uerbum neutrum regit accusatiuum casum non per se, sed propter propositionem positam uel subintellectam. Quinto, quando uerbum absolutum componitur cum propositione deseruiente in accusatiuo, ut **exeo domum**, id est "eo extra domum", et **intro templum** et huiusmodi, et tunc tale uerbum neutrum regit accusatiuum casum non per se, sed propter propositionem \compositam/ cum **eo**. Sexto, accusatiuo posito aduerbialiter siue absolute, ut **uiuo Deum**, id est "diuine", et **uiuo angelum**, id est "angelice" et **uiuo humanum**, id est "humane" et huiusmodi. Sed pro maiori intelligencia istorum, ponuntur quinque regule sequentes.

15 Prima regula: nomen adiectiuium uel uerbum significans aliquam proprietatem specialem alicui toti attributum potest regere accusatiuum uel ablatiuium denotantem partem ex ui proprietatis uel ex ui sinodoches: exemplum nominis adiectiui, ut **Petrus est albus faciem** uel **facie**; exemplum uerbi, ut **doleo uentrem** uel **uentre** et huiusmodi. Ex quo patet quod hec causa quare uerbum neutrum absolutum potest  
20 construi cum accusatiuo per figuram sinodochem, ut dictum est supra.

Secunda regula: omne uerbum absolutum includens in se uerbum transitium ratione illius potest regere accusatiuum casum a parte post, ut **Corrindon ardebat Allexim**, id est "ardenter", et **ascendo rupas**, id est "ascend<end>o porto rupas", et **clama illum**, id est "clamando excita illum", et **leccio latet te**, id est "ignoratur a te" uel "tu ignoras ipsam" et huiusmodi. Vnde dicit Doctrinale: uerbaque sumpta foris, ut  
25 **Christi bonus ardet amorem**. Et hec est causa quare uerbum neutrum absolutum potest construi cum accusatiuo ratione uerbi transitiui subintellecti, ut dictum est superius.

Tercia regula: omnis diccio equiualens duabus dictionibus seu importans  
30 significata duarum dictionum iuncta uni earum pro altera tantummodo est tenenda, ut cum dicitur: **curro cursum**, id est "ago cursum", et **uiuo uitam**, id est "ago uitam", et **fleo fletum**, id est "ago fletum" et huiusmodi, tale enim uerbum **curro** ualet ista duo: **ago cursum**, et ideo, cum dicitur **curro cursum** stat solum pro "ago" et ita de omnibus aliis. Vnde dicit Doctrinale: equiualens geminis harum si iungitur uni diccio

---

22–23 *VERG. E.* II,1

---

5–8 **equus**: cf. *Graec.* XXVII,55 [202] (qui eod. fere ex. ut.) 8–11 ap. *Hugum de Sancto Victore*, teste *Thurot*\* 85 [203] 11–14 cf. *P.H. min.*\* 101,38–41 [204] 19–20 cf. 131.31–32 21–23 cf. *Prisc.* XVIII,154 [205] 22–23 multae gram. id. ex. praebent, fort. e *Prisc.* XVIII,154 25–26 *Doctr.* 1261 26–28 cf. 131.32–36 34–133.1 *Doctr.* 1495–6

---

11 **compositum**: in marg. *M* 23 **ascendendo**: –end– addidi

---

f.51r

pro reliqua debet tantummodo poni. Et hec | est causa quare uerbum neutrum absolutum potest construi cum accusatiuo significante rem uerbi, ut dictum fuit superius.

Quarta regula: omne uerbum absolutum siue neutrum siue deponens  
 5 compositum cum proposicione potest regere talem casum qualem poterat regere seu desuere illa propositio per se ante compositionem. Ex qua regula patet quod si tale uerbum absolutum componitur cum proposicione desuente accusatiuo, potest regere accusatiuum, ut sunt talia uerba **exeo**, **euado**, **intro**, **incurro**, **incido**, **inuado**, **perambulo**, **perlabor**, **ingredior**, **egredior** et similia: exemplum istorum, ut **exeo** uel  
 10 **egredior domum** et **incido maximum periculum** et **perambulo semitas maris** et huiusmodi. Secundo, patet quod si tale uerbum absolutum componitur cum proposicione desuente ablatiui, potest regere ablatiuum, ut sunt talia uerba **percurro** et **perambulo** et similia: exemplum, ut **percurro te** et **perambulo illo** et huiusmodi. Vnde dicit Doctrinale: uerbo composito casum quandoque locabis quem dat componens, ut **uis exire Penates**. Sed talis regula dicitur uera tribus uel quatuor  
 15 condicionibus seruatis: prima, quod tale uerbum cum quo componitur propositio sit absolutum, ut **eo**, **uado**, **ambulo**, **labor** et similia, et ideo remouentur ista **preamo**, **perlego**, **deduco** et similia; secunda, quod tale uerbum absolutum propter compositionem non mutet significatum, et ideo remouentur ista uerba **subuenio**,  
 20 **inuenio** et similia; tertia, quod illa propositio propter compositionem non mutet suam propriam habitudinem quam habet ante compositionem, et ideo remouentur ista uerba **suprasideo** et **subrideo** et similia; quarta condicio, quod tale uerbum compositum propter compositionem non efficiatur accusatiuum siue non mutet suum genus, et ideo remouentur ista uerba actiua **transeo**, **pretereo**, **circumeo**, **inuenio** et similia.

25 Circum istam quartam regulam nota quod ista tria uerba **exeo**, **egredior** et **euado** possunt considerari tripliciter: primo, in quantum componuntur cum tali proposicione **extra** uel cum tali proposicione **ex** habente habitudinem de **extra**, et tunc construitur cum accusatiuo, ut **exeo domum**; secundo, in quantum componitur cum tali proposicione **ex** sumpta pro **de**, et tunc construitur cum ablatiui, ut **exeo domo**, id est  
 30 "eo de domo"; tercio, in quantum significant recessum siue motum ab aliquo loco, et tunc construuntur cum ablatiui mediante proposicione **a** uel **ab**, ex ui recessus, ut **exeo a domo**, sicut "recedo a domo" et huiusmodi, et ideo bene possumus dicere: **euado manus uestras** uel **manibus uestris** uel **a manibus uestris** et huiusmodi.

Quinta regula: uerbum absolutum significans modum uiuendi potest construi  
 35 cum accusatiuo determinante eius actum siue modum uite, et talis accusatiuus ponitur

---

1-3 cf. 131.36-132.1 14-15 Doctr. 1274-5 15-24 cf. G\* 42' (paucis mut.) 25-33 cf. G\* 42" (paucis mut.)

---

- aduerbialiter et absolute ratione resolutionis siue sentencie exprimende, quia resoluitur in aduerbium, ut **iste uiuit humanum**, id est "humane", et **iste uixit assinum**, id est "assinitiu" et huiusmodi. Vnde dicit Doctrinale: sepe regente caret uite modus idque probato: **uir bone, uiue Deum**, sic "uiues secula cuncta". Et hec est causa quare
- 5 uerbum neutrum absolutum potest construi cum accusatiuo posito aduerbialiter et absolute, ut dictum fuit superius.

f.51<sup>v</sup>

- Nota quod uerba neutra absoluta possunt construi cum ablatiui octo modis: primo per figuram sinodochem, ut **doleo capite**; secundo, quando tale uerbum absolutum componitur cum propositione deseruiente ablatiui, ut **precurro te**; tercio, cum ablatiui significante causam efficientem, ut **equus currit Petro** et **uiuo uoluntate Dei**; quarto, cum ablatiui significante causam materialem, ut **gamaleon ex aere uiuit** et **talpa uiuit ex terra**; quinto, cum ablatiui significante causam formalem, ut **laboro forti animo**; sexto, cum ablatiui significante causam finalem, ut **laboro causa{m}**
- 10 **habendi uitam eternam**; septimo, cum ablatiui significante tempus uel spacium, ut **uigilaui tota nocte** et **dormiui tribus horis** et huiusmodi. Et nota quod ille casus dicitur uerbo de natura generali, qui potest iungi alteri uerbo habenti dissimilem construccionem specialem, ut patet de istis.
- 15

## SEQVITVR DE NEVTRIS SIGNIFICANTIBVS PASSIONEM IGNATAM

- 20 Verbum neutrum significans passionem ignatam describitur sich: uerbum neutrum significans passionem ignatam est uerbum neutrum includens in suo romancio aliquam talium habitudinum *me, te* et *se*, ut **gaudeo: yo me alegre; gaudes: tu te alegres; gaudet: aquell se alegra** et huiusmodi.

- Quam construccionem habent uerba neutra significancia passionem ignatam?
- 25 Distinguendum est quia uel a parte uel a parte post. Si a parte ante, construuntur <\*\*\*> cum ablatiui sine propositione denotante causam illius passionis, ut **gaudeo te** et **caleo igne** et huiusmodi. Aliquando, construuntur cum ablatiui mediante propositione **de** uel **in** uel **supra**: exemplum, ut **gaudeamus in Domino** uel **de Domino** uel **supra Domino**. Aliquando construuntur cum accusatiui mediante
- 30 propositione deseruiente accusatiui, ut **gaudeas propter Dominum** et huiusmodi. Et talia uerba neutra sunt ista que sequuntur:

---

2-3 **iste uixit**: cf. *P.H. min.*\* 101,40-1 (cf. etiam *Graec.* XXVI,66 [206], qui eod. fere ex. ut.) 3-4 *Doctr.* 1274-5 4-6 cf. 132.11-13 20-23 cf. *G\** 43<sup>v</sup> (ex. om.) 24-30 cf. *F\** 29<sup>v</sup> (at explan. differt)

---

14 **causam**: -m seclusi 26 aliquae uerba addenda sunt post **construuntur**, fort.: <sicut uerba substantiua et uocatiua. Sed a parte post, tripliciter. Aliquando construuntur>

---

	caleo –es	<i>per escalfar</i>
	ardeo –es	<i>per scalfar</i>
	igneo –es	<i>per foguejar</i>
	algeo –es	<i>per refredar</i>
5	frigeo –es	<i>per refredar–se</i>
	nigreo –es	<i>per ennegrir–se</i>
	albeo –es	<i>per enblanquir–se</i>
	candeo –es	<i>per enblanquir–se</i>
	caneco –es	<i>per enblanquir–se</i>
10	rubeo –es	<i>per enrogir–se</i>
	palleo –es	<i>per engrogir–se</i>
	tumeo –es	<i>per inflar–se</i>
	pingueo –es	<i>per engrasir–se</i>
<i>f. 52<sup>r</sup></i>	macreo –es	<i>per enmagrir–se</i>
15	seneo –es	<i>per envellir–se</i>
	uileo –es	<i>per envellir–se</i>
	uireo –es	<i>per enverdir–se</i>
	floreo –es	<i>per florir</i>
	matureo –es	<i>per madurar–se</i>
20	dureo –es	<i>per endurir–se</i>
	denseo –es	<i>per espesehir–se</i>
	madeo –es	<i>per mullar–se</i>
	paueo –es	<i>per spantar–se</i>
	stupeo –es	<i>per maravellar–se</i>
25	gaudeo –es	<i>per alegrar–se</i>
	tristeo –es	<i>per entristir–se</i>
	erubeo –es	<i>per envergonyar–se</i>
	lateo –es	<i>per amagar–se</i>
	soleo –es	<i>per dolre–se</i>
30	fido –is	<i>per fiar</i>

Nota quod, secundum antiquos, erant talia uerba personalia significatiua passionis, scilicet **peniteo**, **tedeo**, **pudeo** et **pigeo**, et, si inueniantur, construuntur cum genitiuo casu a parte post denotante causam sue passionis, ut **peniteo peccati** et **tedeo laboris** et huiusmodi. Et secundum usum habemus sua uerba impersonalia, ut **penitet**,  
35 **tedet**, **pudet** et **piget**, de quibus inferius dicitur in natura uerborum impersonalium. Vnde dicit Priscianus, libro undecimo: sciendum tamen quod hec omnia inueniuntur

---

31–34 cf. *Prisc.* XI,20 34–35 cf. 179.19sq. 36–136.4 *Prisc.* XI,20

---

perfectorum declinacionem habencia in usu ueterorum, teste Capro: **pigeo, tedeo, pudeo, peniteo, liqueo, liceo, oporteo**, quomodo **placeo, contingo, euenio, uacco, actineo, accido, iuuo, delecto** quorum tercie persone impersonalium uice funguntur etc.

- 5 Nota, secundum Vgucionem, quod istud uerbum **lateo** potest sumi dupliciter. Vno modo, accipitur pro "ignorari" uel "nesci", et tunc potest construi cum nominatiuo in persona pasciente seu ignorata uel nescita, et cum accusatiuo in persona agente seu ignorante uel nesciente, secundum faciendo talem differenciam: quia quando persona agens siue ignorans uel nesciens fuerit rationalis, tunc construitur cum nominatiuo in  
 10 persona pasciente et cum accusatiuo in persona agente; exemplum, ut cum dicitur: *Pere ignora la lisso*, componitur: **Petrum latet leccio** et huiusmodi. Sed quando persona agentis siue ignorans uel nesciens fuerit irrationalis, tunc construitur cum nominatiuo in  
*f.52<sup>v</sup>* persona pasciente et cum datiuo in persona agente; exemplum, ut cum dicitur: *lo asse ignora la lisso*, componitur sich: **assino latet leccio** et huiusmodi, et isto modo  
 15 sumptum dicitur neutrum absolutum, licet construaturs cum accusatiuo uel datiuo, ratione uerbi transitiui subintellecti uel inclusi in eo, ut **te latet sciencia**, id est "ignoratur". Sed nota quod quando in romancio huius uerbi **lateo** sumpto pro "sciri" proponitur negacio, tunc in eius latino non debet poni, ut cum dicitur: *yo se sciencia*, componitur sich: **me non latet**, sed in romancio eius non. Alio modo, **lateo** accipitur  
 20 pro "abscondere", et tunc dicitur neutrum significans passionem ignatam, et tunc uult construi cum ablatiuo sine proposicione denotante causam sue passionis, sicut alia neutra significancia passionem ignatam, ut **lateo te** et huiusmodi, et in tali significacione potest habere plures construcciones: aliquando construitur cum datiuo, ut **Deo nil latet**, unde dicit Catho: **nam rex celestis cui nil latet est michi testis**;  
 25 aliquando construitur cum accusatiuo mediante proposicione deseruiente ablatiuo, ut **puer latet in camera** et **agnus latet in erba** et huiusmodi.

- Nota quod uerba neutra significancia passionem ignatam aliquando componitur cum isto uerbo **facio facis**, ut **frigefacio, tepefacio, albefacio, nigrefacio, rubefacio** et similia, et talia composita construuntur cum accusatiuo casu a parte post, sicut istud  
 30 uerbum **facio**; exemplum, ut **calefacio te, rubefacio te** et huiusmodi. Aliquando, componitur cum isto uerbo **fio fis**, ut **calefio, frigefio, tepefio, albefio, nigrefio, rubefio, tumefio** et similia, et talia composita construuntur cum ablatiuo a parte post in persona agente mediante proposicione **a** uel **ab**, sicut istud uerbum **fio fis**; exem-

---

24 *Carm. Paraen.* (non *Dist. Cat.*) 1314B

---

6sq. cf. *Hug. Der.* «lateo», 94<sup>b</sup> [207]; cf. etiam G\* 42<sup>v</sup>-43<sup>i</sup> (similibus ex. ut.)

---

1 perfectorum declinacionem correxi (cf. *Prisc.* XI,20), perfeccionem declaracionem M

---

plum, ut **calefio a te**, **rubefio a te** et huiusmodi. Ex quo patet quod tale romancium: *yo escalfe a tu*, potest componi tripliciter: aliquando per uerbum simplex, ut **a me cales tu**; aliquando per uerbum compositum, ut **facio**, ut **ego calefacio te**; aliquando per uerbum compositum de **fio**, ut **a me calefis tu**, et ita de similibus. Sed nota quod  
 5 talis compositio, secundum quosdam, fit ab imperatiuo uerbi, ut **albe** fit **albefacio**, id est "facio albere", et **rubefacio** uel **albefio** et huiusmodi; sed, secundum Priscianum et Vgucionem, fit ab infinitiui uerbi, ut **albefacio**, id est "facio albere", et **rubefacio**, id est "facio rubere", et ita de omnibus aliis.

## SEQVITVR DE NEVTRIS PASSIVIS

10 Verbum neutrum passiuum describitur sic: uerbum neutrum passiuum est uerbum neutrum significatiuum passionis illate, ut **exulo**, **uapulo**. Vel aliter, uerbum neutrum passiuum est uerbum neutrum includens in suo romancio significatum huius  
*f.53r* uerbi **sum es fui**, ut **exulo**: *yo so sterrat*, et **uapulo**: *yo so batut*, et huiusmodi, unde dicit Catholicon: neutrum passiuu generis sunt uerba que habent litteraturam neutrorum  
 15 et significacionem passiuorum, et significat passionem aliunde illatam etc.

Quot sunt uerba neutra passiuua? Dico quod sunt bene nouem, uidelicet quatuor, secundum Doctrinale, ut **exulo**, **uapulo**, **ueneo** et **fio**, cum quibus adduntur ista quinque, qui significant passionem illatam, scilicet **liceo**, **nubo**, **augesco**, **integresco** et **explicit expliciunt**, et consimiliter sua composita eiusdem significacionis, si talia  
 20 inueniantur, ut sunt: **calefio**, **frigefio**, **pronubo**, **reintegrasco** et similia, et nota significata eorum:

	<b>exulo –as</b>	<i>per esser exellat</i>
	<b>uapulo –as</b>	<i>per esser batut</i>
	<b>ueneo –is</b>	<i>per esser venut</i>
25	<b>fio –is</b>	<i>per esser fet</i>
	<b>liceo –es</b>	<i>per esser preat</i>
	<b>nubo –is</b>	<i>per esser maridada</i>
	<b>augesco –is</b>	<i>per començar esser cregut</i>
	<b>integresco –is</b>	<i>per començar esser integre</i>
30	<b>explicit</b>	<i>per es acabat</i>
	<b>expliciunt</b>	<i>per son acabats</i>

6–8 cf. *Prisc.* VIII,35; *Hug. Der.* «facio», 60<sup>th</sup> [208] 10–11 cf. *F\** 27<sup>i</sup> 12–13 cf. *Prisc.* VIII,12 [209]  
 11–13 cf. *G\** 44<sup>v</sup> (eod. ex. **exulo** ut.) 14–15 *Cathol.* III,34<sup>vb</sup> 17–18 cf. *Doctr.* 978 [210] 17–19  
 cum–**expliciunt**: cf. *Mates\** 22 [211]



Quam construccionem habent uerba neutra passiuā? Dico quod a parte ante  
 construuntur sicut uerba substantiua et uocatiua, sed a parte post sicut uerba passiuā,  
 scilicet cum ablatiuo in persona agente mediante proposicione **a** uel **ab** aut cum datiuo  
 loco ablatiui: exemplum, ut **ego exulo a te** et **uapulo a magistro** et **fio a Deo**, et ista  
 5 **domus integrascit uel reintegrascit a domificatore**, et **iste liber explicat a me** et  
 huiusmodi. Sed aliquando talia uerba construuntur a parte post cum accusatiuo, ut **liber**  
**explicat per scriptorem** et **uapulat per magistrum** et huiusmodi.

Nota quod ista duo uerba **exulo** –as et **bannio** is differunt in hoc: quia **exulo**  
 est neutrum passiuum uel significans passionem illatam, et ideo retinet construccionem  
 10 uerborum passiuorum, ut **latrones exulant a rege a suo regno**, sed **bannio** est uerbum  
 actiuum, et ideo retinet construccionem uerborum actiuorum, ut **rex banniet latrones**  
**a regno** et huiusmodi.

Nota quod ista tria uerba **uapulo** –as et **ferio** –is et **uerbero** –as diferunt in  
 hoc: quia **uapulo** est neutrum passiuum, et ideo retinet construccionem uerborum  
 15 passiuorum, ut **discipulus uapulat a magistro**, sed ista duo uerba **ferio** et **uerbero**  
*f.53<sup>v</sup>* sunt uerba actiua, et ideo retinent construccionem uerborum actiuorum, | ut **magistri**  
**percussit uel uerberauit discipulum** et huiusmodi.

Nota quod ista tria uerba **ueneo** –is et **uendo** –is et **uenundo** –as, differunt in  
 hoc: quia **ueneo** est neutrum passiuum, et ideo seruat construccionem uerborum  
 20 passiuorum, ut **iste liber ueniuit a te**, sed ista duo uerba **uendo** et **uenundo** sunt  
 uerba actiua, et ideo seruant construccionem uerborum actiuorum, ut **cursor uendidit**  
 uel **uenundauit istum librum** et huiusmodi.

Nota quod istud uerbum **fio** dicitur uerbum substantiuum et uerbum neutrum  
 passiuum et uerbum neutropassiuum. Dicitur uerbum substantiuum in quantum est  
 25 significatiuum generalis fieri et est natum copulare nominatiuum seu casum sequentem  
 similem precedenti, ut **fio bonus**, et dicitur neutrum passiuum in quantum sub  
 terminacione neutrali est significatiuum passionis illate, sed dicitur neutropassiuum in  
 quantum habet preteritum circumlocutum ad modum uerbi passiui, ut **fio factus sum**  
 uel **fui**, ut infra dicitur.

Nota quod ista duo uerba **liceo** et **liceor** differunt in hoc: quia **liceo** in  
 terminacione actiua significat passionem illatam et dicitur uerbum neutrum passiuum,  
 sed **liceor** in terminacione passiuā significat accionem et dicitur deponens transitiuum.  
 Ex quo patet quod **liceo** in terminacione actiua seruat construccionem uerborum  
 passiuorum, ut **iste equus licet a me centum florenis**, et **liceor** in terminacione  
 35 passiuā seruat construccionem uerborum actiuorum seu uerborum deponencium  
 transitiuorum, ut **liceor istum equum centum florenis** et huiusmodi. Vnde dicit  
 Ebreardus: actiuum **liceo** passionem significabit, passiuum **liceor** accionem significabit  
 etc.

Nota quod istud uerbum **nubo** potest accipi dupliciter. Vno modo, accipitur pro "tegere", et tunc dicitur uerbum actiuum et retinet construccionem uerborum actiuorum, ut **nubo te**, id est "tego te". Alio modo, accipitur pro "maritari", et pro isto significato potest considerari dupliciter. Primo, secundum antiquos, et sic erat uerbum actiuum, unde dicit Priscianus libro octauo: et antiquissimi actiua significacione **nubo te** dicebant; similiter, dicitur Mathei XXII: **in resurrectione enim nec nubent neque nubentur, sed erunt eciam angeli Dei in celo**. Secundo, consideratur secundum usum modernorum, et sic dicitur neutrum passiuum et proprie pertinet ad mulieres, et isto modo sumptum construitur cum nominatiuo in persona pasciente et cum ablatiui in persona agente mediante proposicione **a** uel **ab** sicut uerba passiuia, et si uenerit persona cui uel cum qua fit coniugum debet poni cum datiuo uel ablatiui mediante proposicione **cum**; exemplum, ut cum dicitur: *yo he maridat ma filla a Johan o ab Johan*, componitur: **a me nubsit filia mea Iohanni** uel **cum Iohanne** et huiusmodi.

f.54<sup>r</sup> Nota quod istud uerbum **duco** –is, uno modo accipitur pro "capere uxorem", et tunc proprie pertinet ad uiros et dicitur uerbum actiuum, et construitur cum nominatiui in persona agente et cum accusatiui in persona pasciente, | ita quod uir ponatur in nominatiui siue reddat suppositum uerbo et femina ponatur in accusatiui; exemplum, ut **Petrus ducit Mariam**. Sed oppositum fit opponendo per uerbum passiuum, quia tunc femina ponitur in nominatiui et uir in ablatiui mediante proposicione **a** uel **ab**, ut **Maria ducitur a Petro**, tamen si uenerit persona faciens coniugum ponitur in ablatiui sine proposicione denotante causam tali coniugi; exemplum, ut cum dicitur: *yo he cassat Pere ab Maria*, componitur: **me duxit Petrus Mariam** et huiusmodi. Ex predictis patet quod tale romancium uerbi: *he cassat*, aliquando componitur per istud uerbum **nubo**, aliquando per istud uerbum **duco**: quando enim tale romancium uerbi attribuitur femine et non uiro, tunc componitur per istud uerbum **nubo** pertinens ad mulieres, ut cum dicitur: *yo he cassat Maria ab Johan*, componitur: **a me nubsit Maria cum Iohanne** et huiusmodi; sed quando tale romancium uerbi attribuitur uiro et non femine, tunc componitur per istud uerbum **duco**, quod est uerbum pertinens ad uiros, ut cum dicitur: *yo he cassat Johan ab Maria*, componitur: **me duxit Iohannes Mariam** et huiusmodi; unde dicitur comuniter quod **duco** –as pertinet ad uiros, sed **nubo** –is pertinet ad mulieres. Secundo, patet quod **duco** et **nubo** differunt dupliciter: primo, quia **duco** significat accionem et dicitur

---

6–7 *Vulg. Mt.* 22,30

---

5–6 *Prisc.* VIII,12 7sq. cf. *Guar. Reg.* \* 46 [212] 14–23 cf. *F\** 31<sup>v</sup> [213]

---

5 actiua correxi e *Prisc.* VIII,12, antiqua *M*

---

uerbum actiuum, sed **nubo** significat passionem illatam et dicitur neutrum passiuum; secundo, differunt in hoc: quia **duco** pertinet ad uiros, sed **nubo** ad mulieres, unde dicit Grecismus: uir sponsam ducit, sed sponso femina nubit etc.

- Nota, secundum Vgucionem, quod ista tria uerba incoatiua **augesco**,  
 5 **integrasco** et **reintegrasco** differunt in hoc a suis primitiuis et ab aliis uerbis incoatiuis: quia sua primitiua, scilicet **augeo**, **integro** et **reintegro**, significant accionem et dicuntur uerba actiua, et ideo construuntur sicut uerba actiua: exemplum, ut **niues augent riuum** et **domificator integrat et reintegrat domum** et huiusmodi; sed ista tria incoatiua significant passionem illatam et dicuntur neutra passiua, et ideo  
 10 construuntur sicut uerba passiua et, per consequens, non retinent naturam seu construccionem suorum primitiuorum, sicut faciunt alia uerba incoatiua: exemplum, ut **rius augescit a niuibis** et **domus integrascit et reintegrascit a domificatore** et huiusmodi.

### SEQVITVR DE NEVTROPASSIUIS

- 15 Verbum neutropassiuum describitur sic: uerbum neutropassiuum est uerbum neutrum habens preteritum circumllocutum et alia sex tempora que formantur ab eo ad modum uerbi passiui, ut **gaudeo gausus sum** uel **fui** et **audeo ausus sum** uel **fui** et huiusmodi. Vnde dicit Catholicon: neutropassiui generis est illud uerbum quod in preteritis perfectis et plusquamperfectis et in hiis que formantur ab eis retinet  
 20 litteraturam passiuorum, in ceteris uero {uero} neutrorum.

f.54<sup>v</sup>

- Quot sunt uerba neutropassiuia? Dico quod sunt bene septem, uidelicet quinque, secundum Doctrinale, ut | **gaudeo**, **audeo**, **soleo**, **fido** et **fio**, et ista duo **prandeo** et **mereo**, in quantum habent preterita circumllocuta uel modum uerbi passiui, ut **prandeo pransum sum** uel **fui** et **mereo mestus sum** uel **fui**. Sed nota quod talia  
 25 uerba neutropassiuia possunt considerari dupliciter: uno modo, de arte siue secundum antiquos, et sic habent propria preterita, ut **gaudeo gausi** uel **gausi** et **audeo ausi** et **soleo solui** et **fido fisi** et **prandeo prandi** et **mereo merui**; alio modo, de usu, et sic habent preterita circumllocuta, ad modum uerborum passiuorum, et secundum hoc dicuntur neutropassiuia, unde dicit Priscianus libro octauo: inueniuntur tamen eciam in  
 30 o desinencia, sed non multa in quibus preteritum perfectum per participium solet demonstrari que neutropassiuia arcium scriptores nominant, sunt autem hec: **gaudio gausus sum**, **audeo ausus sum**, **soleo solitus sum**, **fido fisus sum** et **fio fisus sum**,

2-3 *Graec.* XVII,149 4-8 cf. *Hug. Der.* «integer», 89<sup>vb</sup> [214] 18-20 *Cathol.* III,34<sup>vb</sup> 21-22 cf. *Doctr.* 976-7 23-27 cf. n. sq. 29-141.2 *Prisc.* VIII,61

20 uero iter. *M*

quarum tamen antiquissimi solebant et preteritum perfectum proferre hoc modo: **gaudeo gauisi, audeo ausi, soleo solui, fido fisi et fio fii**. Sed nunc hiis non utimur etc. Sed <nota> significata eorum et eciam preterita circumllocuta:

	<b>gaudeo –es, gausus uel gauisus sum uel fui</b>	<i>per alegrar</i>
5	<b>audeo –es, ausus sum uel fui</b>	<i>per gosar</i>
	<b>soleo –es, solitus sum uel fui</b>	<i>per acostumar</i>
	<b>fido –is, fisus sum uel fui</b>	<i>per fiar</i>
	<b>fio –is, factus sum uel fui</b>	<i>per esser fet</i>
	<b>prandeo –es, pransus sum uel fui</b>	<i>per dinar</i>
10	<b>mereo –es, mestus sum uel fui</b>	<i>per plorar</i>

Nota, secundum quosdam, quod istud uerbum **prandeo** et cetera uerba neutra transitua habencia participium preteriti temporis terminatum in **tus** uel in **sus** uel in **xus**, ratione talis preteriti, possunt habere preterita circumllocuta ad modum uerbi passiui et, per consequens, talia uerba neutra possunt dici neutropassiuia, ut **prandeo pransus sum uel fui** et **ceno cenatus sum uel fui** et **poto potatus sum uel fui** et huiusmodi, et ratio eorum est quia uerbum neutrum non dicitur neutropassium, ex hoc quia caret proprio preterito, sed quia habet preteritum circumllocutum ad modum uerbi passiui. Ex quo patet quod non est inconueniens idem uerbum neutrum habere proprium preteritum et preteritum circumllocutum, et prout habet preteritum circumllocutum dicatur neutropassium, ut **prandeo, ceno, comedo, poteo, bibo, aro** et similia.

Quam construccionem habent uerba neutropassiuia? Dico quod a parte ante sicut uerba substantiua et uocatiua, sed a parte post non habent omnia eadem construccionem. Primo enim ista duo **gaudeo** et **fido**, quia sunt neutra significancia passionem ignatam construuntur cum ablatiuo sine propositione uel mediante propositione **de** uel **in** uel **super**; exemplum, ut **gaudeo Domino** uel **de Domino** uel **in Domino** uel **supra Domino**, et **fido te** uel **in te** uel **de te** uel **super te** et huiusmodi. Aliquando construuntur eciam cum accusatiuo mediante propositione deseruiente accusatiuo, ut **gaudeo propter Dominum** et **fido propter te**, et **fido** potest construi eciam cum datiuo et accusatiuo insimul, et hoc per figuram, quia ratione uerbi transitui subintellecti, ut **fido tibi filiam meam**, id est "fidendo dimitto tibi filiam meam". Sed ista duo uerba **audeo** et **soleo** uolunt construi seu | determinari a parte post cum infinitiuo, ut **audeo dicere** et **soleo facere** et huiusmodi. Et istud uerbum **fio**,

f.55r

11–18 cf. *Prisc.* XI, 38–9 [215] (plura ex. adhibet) 22–142.7 cf. *G\** 43<sup>v</sup> (in comp. red.)

3 nota addidi

- quia est neutrum passiuum uel significans passionem illatam, construitur cum ablatiuo in persona agente mediante proposicione **a** uel **ab**, ut **fio a Deo** et huiusmodi. Et istud uerbum **prandeo**, quia est neutrum transitiuum, construitur cum accusatiuo sicut alia uerba neutra transitia, ut **prandeo pisces** et huiusmodi. Et istud uerbum **mereo**
- 5 aliquando sumitur pro "merito adquirere", et tunc regit accusatiuum, ut **mereo tua bona**; aliquando sumitur pro "flere", et tunc, quia est neutrum efectiuum, regit ablatiuum denotante causam efficientem, ut **mereo peccatis**, sicut "fleo peccatis", sed de istud uerbum **mereo** lacijs patet in notula sequenti etc.

- Nota quod istud uerbum **mereo** postest accipi dupliciter. Vno modo, secundum
- 10 Priscianum accipitur pro "adquirere merito", et tunc **mereo** in actiua terminacione et **mereor** in passiuia terminacione idem significant, et tunc **mereo** habet proprium preteritum et facit **merui** et **meritum** **meritu** in suppinis. Sed **mereor** –**eris** facit **meritus sum** uel **fui** in preterito, et tunc potest facere **merui**, quod est proprium preteritum huius uerbi **mereo**, unde dicit Priscianus libro octauo: sunt quedam que tam
- 15 actiua uoce quam passiuia uoce unum atque idem significant, ut **mereo** et **mereor**. Alio modo, secundum Vgucionem, **mereor** accipitur pro "flere" et "dolere", et tunc caret proprio preterito et facit **mestus sum** uel **fui** et talis circumllocutum fit ab isto nomine **mestus mesta mestum** cum isto uerbo **sum es fui**, unde dicit Doctrinale: dat **mereor merui mestus sum** cum **mereo** flenti. Ex quibus patet quod istud uerbum **mereo**
- 20 sumptum pro "merito adquirere" dicitur neutrum transitiuum, et tunc potest regere accusatiuum sicut istud uerbum **mereor** –**eris**, quod est deponens transitiuum, ut **quid meruere boues animal sine fraude dolisue?**, et huiusmodi; sed **mereor** sumptum pro "flere" et "dolere" dicitur neutropassiuum, sed quia in tali significacione est neutrum efectiuum, potest regere ablatiuum denotantem causam efficientem, ut **mereo patre** et
- 25 **mereo matre** et **mereo diuiciis** et huiusmodi, unde dicit Cathon: **ereptis opibus noli merere dolendo** etc.

### SEQVITVR DE VERBIS COMVNIBVS

- Verbum comune describitur sic: uerbum comune est uerbum desinens in **or** prima sui impositiione significatiuum accionis et passionis insimul sub eadem
- 30 terminacione, ut **largior: yo do e son donat** et huiusmodi. Vel aliter, uerbum comune est uerbum desinens in **or** in prima sui impositiione non decedens a uerbo actiuo racione sui utramque significacionem habet importare, scilicet actiua et passiuia, ut **lar-**

21–22 *OV. Met.* XV,120 25–26 *Dist. Cat.* IV,35a

9–10 cf. n. sq. 14–15 *Prisc.* VIII,28 15–18 *Hug. Der.* «mereo», 108<sup>vb</sup> [216] 18–19 *Doctr.* 1031  
28–30 cf. *Guar. Reg.* \* 18 (qui eod. ex. ut.) 30–143.2 cf. *Prisc.* VIII,14 [217] (cf. et *G\** 45<sup>v</sup>–46<sup>i</sup>, qui ex. om.) 30 cf. *G\** 45<sup>v</sup> (eod. ex. ut.)

**gior, exerior, ueneror** et huiusmodi, unde dicit Catholicon: comune est illud uerbum quod in passiuua litteratura utraque retinet significacionem, scilicet, actiuam et passiuam, ut **criminator te** et **criminator a te** et huiusmodi.

f.55<sup>v</sup> Ex predictis descripcionibus patet quod tres condicionibus requiruntur ad quod  
 5 aliquod uerbum sit uerbum comune: prima, quod tale uerbum terminetur in **or** in prima  
 | sui impositione, ut **largior**; secunda, quod tale uerbum non sit descendens a uerbo  
 actiuo, et in hoc differt a uerbo passiuo; tertia condicio, quod tale uerbum sit  
 significatiuum tam actionis quam passionis sub eadem terminacione, ut **ueneror**: *yo*  
*honre e son honrat*, et in hoc uerbum comune differt a uerbo deponenti, ut patet  
 10 intuenti.

Quot sunt uerba comunia? Dico quod, secundum modernos, sunt nouem, ut  
 dicit Doctrinale: **largior, exerior, ueneror, moror, osculor, ortor, criminator,**  
**amplector** tibi sunt comunia lector, et si bene numeres **interpretor** addere debes. Et  
 dixi "secundum modernos" et, quia multa uerba que in usu modernorum sunt  
 15 deponencia, scilicet transitiua apud antiquos erant uerba comunia, unde dicit Priscianus  
 libro undecimo: sed sciendum quod uerbis quoque plurimis que nunc in usu deponen-  
 cia sunt, ueteres sicut comunibus usi sunt. Et nota significata eorum:

	<b>largior</b> –iris, largitus sum uel fui	<i>per esser donat</i>
	<b>exerior</b> –iris, expertus sum uel fui	<i>per sprovar e esser sprovat</i>
20	<b>ueneror</b> –aris, ueneratus sum uel fui	<i>per honrar e esser honrat</i>
	<b>moror</b> –aris, moratus sum uel fui	<i>per detenir e esser detengut</i>
	<b>osculor</b> –aris, osculatus sum uel fui	<i>per besar e esser bessat</i>
	<b>ortor</b> –aris, ortatus sum uel fui	<i>per amonestar e esser amonestat</i>
	<b>criminator</b> –aris, criminatus sum uel fui	<i>per inculpar e esser inculpat</i>
25	<b>amplector</b> –eris, amplexus sum uel fui	<i>per abraçar e esser abraçat</i>
	<b>interpretor</b> –aris, interpretatus sum uel fui	<i>per interpretar e esser interpretat</i>
	<b>ospitor</b> –aris, ospitatus sum uel fui	<i>per albergar e esser albergat</i>

Quam construccionem habent uerba comunia? Dico quod uerba comunia  
 possunt sumi dupliciter: uno modo, in actiua significacione, et tunc construuntur sicut  
 30 uerba actiua, ut **ego ueneror te**; alio modo, in passiuua significacione, et tunc  
 construuntur sicut uerba passiuua, ut **ego ueneror a te**. Sed nota, secundum  
 Catholiconem, quod uerba comunia in unica prolacione non possunt habere utramque  
 construccionem, scilicet accusatiuum et ablatiui in simul. Vnde incongrue dicitur: cri-

1–3 *Cathol.* III,39<sup>vb</sup> 11–13 *Doctr.* 980–1 15–17 cf. *Prisc.* VIII,14–5 (non XI) [218] 28–31 cf.  
*Mates*\* 25 [219]; cf. etiam *G*\* 46<sup>r</sup> (plura addit) 31–33 cf. *Cathol.* III,34<sup>vb</sup>

2 *utramque*: –m– addidi (abreu. n. deest in *M*)

**minor te et a te et osculor te et a te et huiusmodi.** Sed oportet repetere ipsum uerbum semel pro actiua significacione et semel pro passiuua significacione, ut **crimino te et crimino a te et huiusmodi.**

Nota quod istud uerbum **moror –aris** potest accipi dupliciter: uno modo, accipitur pro "detinere" uel "detineri" aut pro "tardare" uel "tardari", et tunc dicitur uerbum comune et habet duplicem construccionem sicut alia uerba comunia, ut **moror te et moror a te**; alio modo, accipitur pro "residere" seu "manere", et tunc dicitur uerbum deponens absolutum et seruat naturam uerborum absolutorum, ut **moror in ciuitate et huiusmodi.**

f. 56<sup>r</sup>

Nota quod istud uerbum **ospitor –aris** habet duplicem significacionem: uno modo | enim, idem est quod recipere alium in hospicio, et tunc significat accionem transitiuam et potest regere accusatiuum casum a parte post sicut uerba actiua, ut **ospitor pauperes**, id est "recipio in hospicio pauperes"; alio modo, idem est quod recipi in hospicio ab alio, et tunc significat passionem illatam et seruat construccionem uerborum passiuorum, ut **pauperes ospitantur a me**, id est "pauperes recipiuntur in ospicio a me" et huiusmodi. Ex quo uidetur quod tale uerbum **ospitor** sit uerbum comune: quidam dicunt quod non est uerbum comune, quia, licet importet utramque significacionem, tamen non est idem uerbum prout significat accionem et prout significat passionem, quia prout significat accionem descendit de **ospes** sumpto actiue, pro illo qui recipit, et tunc dicitur uerbum deponens transitiuum, sed prout significat passionem descendit de **ospes** sumpto passiuue pro illo qui recipitur, et tunc dicitur uerbum deponens significans passionem illatam. Sed Vgucio dicit quod tale uerbum, secundum antiquos, erat uerbum comune, quod uidetur melius etc.

Vtrum uerbum comune importet utramque significacionem insimul copulatiue uel disiunctiue, quidam dicunt quod copulatiue, ut **largior: yo do e son donat**; alii dicunt disiunctiue, ut **largior: yo do e son donat**; alii dicunt quod equiuoce, ita quod uerbum comune sit diccio equiuoca ad actiuam significacionem et passiuam significacionem, sicut istud nomen **canis** est nomen equiuocum ad significandum canem latrabilem et canem, piscem marinum, et canem, celestem sidus, et, secundum istos, sunt quasi due diccionem, una pro actiua significacione et alia pro passiuua significacione. Sed aliter, potest dici quod uerbum comune potest accipi dupliciter: uno modo, per se, et tunc indifferenter importat utramque significacionem, scilicet actiuam et passiuam, et non magis neque minus unam quam aliam, neque prius unam quam aliam, ut cum dicitur: **largior, experior, ueneror et huiusmodi**; alio modo, in construccione et unica prolacione, et tunc non licet uerbum comune importare utram-

---

4sq. **moror**: cf. *Graec.* XV,146 [220]; *Sig. Cortr.* \* 20 [221] (cf. et *G\** 46<sup>r</sup>, paucis mut.) 10–23 cf. *Hug. Der.* «hospitor», 86<sup>a</sup> [222]

---

que significacione, sed unica, scilicet actiuam tantum, ut **crimino** te, uel passiuam tantum, ut **crimino** a te, sicut in unica prolacione non potest habere utramque construccionem, ut dictum fuit superius etc.

### SEQVITVR DE VERBIS DEPONENTIBVS

- 5 Verbum deponens describitur sic: uerbum deponens est uerbum desinens in **or** in prima sui impositione non descendens a uerbo actiuo et est significatiuum accionis tantum, ut **sequor** te, uel passionis tantum, ut **nascor**. Vel aliter, uerbum deponens est uerbum desinens in **or** in prima sui impositione non descendens a uerbo actiuo ratione  
 10 sui alteram significacionem habet importare, scilicet actiuam tantum, ut **sequor** uel passiuam tantum, ut **nascor**. Vnde dicit Catholicon: deponens est illud uerbum quod in litteratura passiuam retinet tantum significacionem actiuam, ut **loquor**, uel tantum passiuam, ut **nascor** et huiusmodi.

f.56<sup>v</sup>

- Ex predictis discriptionibus patet quod tres condiciones requiruntur ad hoc quod aliquod uerbum sit uerbum deponens: prima, quod tale uerbum terminetur in **or**  
 15 in prima sui impositione, ut **sequor** et **nascor**, et in hoc uerbum deponens conuenit cum uerbo passiuo et cum uerbo comuni; secunda, quod tale uerbum non sit descendens a uerbo actiuo, et in hoc uerbum deponens difert a uerbo passiuo; tertia condicio, quod tale uerbum sit significatiuum accionis tantum, ut **sequor** aut passionis tantum, ut **nascor**, et in hoc uerbum deponens differt a uerbo comuni.

- 20 Species seu maneries uerborum deponencium sunt sex: quoddam enim dicitur deponens possessiuum, aliud deponens adquisitiuum, aliud deponens transitiuum, aliud deponens absolutum, aliud deponens significatiuum passionis ignate, aliud significatiuum passionis illate, et ratio est quia omne uerbum deponens est significatiuum accionis uel passionis. Verbum deponens significatiuum accionis est  
 25 quadruplex, scilicet possessiuum, adquisitiuum, transitiuum et absolutum; sed uerbum deponens significatiuum passionis est duplex, scilicet significatiuum passionis ignate et significatiuum passionis illate; de quibus per ordine est agendum, sed non est inconueniens idem uerbum deponens posse dici istarum diuersarum speciarum diuersis respectibus uel secundum diuersas construccionem, sicut dictum fuit superius de uerbis  
 30 neutris.

---

2-3 cf. 143.31-144.3 5-7 cf. *Prisc.* VIII,14 [223] (cf. etiam *Mates*\* 25 [224], qui iisd. fere ex. ut.)

7 passionis tantum: cf. *Prisc.* VIII,22 [225] 7-10 cf. *G*\* 46<sup>v</sup> (ex. om.) 10-12 *Cathol.* III,34<sup>vb</sup>  
 27-30 cf. 122.5-7

---



Verbum deponens possessium describitur sic: uerbum deponens possessium est uerbum deponens significatiuum accionis natum regere genitiuum casum a parte post de natura speciali, ut **dominor tui** et **Deus miseretur nostri** et **recordor leccionis** et huiusmodi.

- 5 Ex predicta discripcione patet quod due condiciones requiruntur ad hoc quod uerbum deponens sit deponens {sit deponens} possessium: prima, quod tale uerbum deponens sit significatiuum accionis; secunda condicio, quod tale uerbum deponens possit regere genitiuum casum a parte post, et talis genitiuus regitur specialiter ex ui miseracionis uel dominacionis uel recordacionis uel alterius modi, et hoc secundum  
10 specialem significacionem uerbi, uel generaliter regitur ex ui possessionis uel, secundum Catholiconem, talis genitiuus regitur ex natura transicionis, quia significat rem in quam transit actus uerbi. Et talia uerba deponencia possessiua sunt ista que sequuntur et similia:

15	<b>miser&lt;e&gt;or –eris, misertus sum uel fui</b> <b>dominor –aris, domitus sum uel fui</b> <b>recordor –aris, recordatus sum uel fui</b> <b>reminiscor –eris, reminiscens sum uel fui</b> <b>obliuiscor –eris, obliuiscens sum uel fui</b>	<i>per hauer merce</i> <i>per senyorejar</i> <i>per recordar</i> <i>per remembar</i> <i>per oblidar</i>
----	---	---

f.57r

- 20 Nota quod ista duo uerba **dominor –aris** et **miser<e>or –aris** indifferenter possunt construi cum genitiuo uel datiuo, ut **dominor tui** | uel **tibi** et **Deus miseretur nostri** uel **nobis**, et ideo talia uerba dicuntur deponencia possessiua et deponencia adquisitiua: quando construuntur cum genitiuo dicuntur possessiua, sed quando construuntur cum ablatiuo mediante proposicione deseruiente ablatiuo, ut **dominor super te** et **misere<re> Domine super isto peccatore** et huiusmodi. Et nota eciam  
25 quod nos habemus **miser<e>or –eris**, secunde coniugacionis, et **miseror miseraris**, prime coniugacionis, et **miseret miserebat**, uerbum impersonale, et diferunt in hoc: quia **miser<e>or –eris**, secunde coniugacionis, regit genitiuum uel datiuum, et pertinet Deo, unde dicitur in psalmo: **miserer<e> mei, Deus, secundum magnam misericordiam tuam** et in ecclesia Dei: **agnus Dei, qui tollis peccata mundi,**  
30 **miserere nobis** et huiusmodi; sed **miseror –aris** prime coniugacionis regit accusatiuum tantum, et pertinet hominibus, ut **miseror Petrum** et huiusmodi; sed **miseret** uerbum impersonale actiue terminacionis regit accusatiuum a parte ante et genitiuum a parte post, et pertinet tam Deo quam hominibus, ut **me miseret tui** et **Deus miseret nostri** et huiusmodi, unde dicit Ebreardus: parcendo **miseratur** homo, Christus miseretur,  
35 cuilibet istorum potest **miseret miserorum**.

28–29 *Vulg. Ps. 50,1* 29–30 *Miss. R. Ritum Commun.*

10–12 cf. *Cathol. III,47<sup>b</sup>* (p. ad litt.) 19–21 cf. *G\* 47<sup>v</sup>* (ex. **dominor** ut.) 19–20 cf. *Prisc. VIII,22* [226] (at de **miseror** differt) 24sq. cf. *G\* 47<sup>v</sup>* (ex. om.) 34–35 *Graec. XIX,11–2*

6 sit **deponens** iter. *M* 14 **misereor**: –e– ante –o– addidi 19 cf. 14 24 **miserere**: –re addidi 25 cf. 14 27 cf. 14 28 **miserere**: –e addidi

Nota, secundum Catholiconem, quod ista uerba **recordor**, **reminiscor** et **obliuiscor** possunt construi cum genitio uel accusatio, ut **recordor lecciones** uel **leccionem** et **reminiscor prouerbi** uel **prouerbium** et huiusmodi, set in quantum significant passionem ignatam possunt construi cum ablatio sine proposicione, ut

5 **recordor te** et **reminiscor te** et huiusmodi.

## SEQVITVR DE DEPONENTIBVS ADQVISITIVIS

Verbum deponens adqisitiuum describitur sich: uerbum deponens adqisitiuum est uerbum deponens significatiuum accionis natum regere datiuum casum a parte post de natura speciali ex ui adquisicionis, ut **minor tibi** et **auxilior tibi** et huiusmodi.

10 Ex predicta discripcione patet quod due condiciones requiruntur ad hoc quod aliquod uerbum deponens sit deponens adqisitiuum: prima, quod tale uerbum deponens sit significatiuum accionis; secunda condicio, quod tale uerbum deponens possit regere datiuum casum a parte post de natura speciali, ut **famulor tibi** et **regracior tibi** et huiusmodi, et talis datiuus regitur ex ui adquisicionis uel, secundum

15 Catholiconem, talis datiuus regitur ex natura transicionis, ut quando designat rem in quam transit actus uerbi, ut **miseror tibi** et **dominor tibi** et huiusmodi. Et talia uerba deponencia adqisitiua sunt ista que sequuntur et similia:

	<b>auxilior –aris</b>	<i>per ajudar</i>
	<b>amicor –aris</b>	<i>per amigar</i>
20	<b>ancillor –aris</b>	<i>per servir</i>
	<b>adulor –aris</b>	<i>per escarvir</i>
	<b>aduorsor –aris</b>	<i>per aduersar</i>
f.57 <sup>v</sup>	<b>asimilor –aris</b>	<i>per asemblar</i>
	<b>asencior –iris</b>	<i>per asentir</i>
25	<b>blandior –iris</b>	<i>per afalegar</i>
	<b>compacior –eris</b>	<i>per haver compassio</i>
	<b>conui{n}cior –aris</b>	<i>per repugnar</i>
	<b>famulor –aris</b>	<i>per servir</i>
	<b>confamulor –aris</b>	<i>per servir</i>
30	<b>insidior –aris</b>	<i>per agaytar</i>

1–5 cf. *Cathol.* III,47<sup>th</sup> (ex. differt); ap. *Hugum de Sancto Victore*, teste *Thurot*\* 84 [227] 2 **obliuiscor**: cf. *Prisc.* VIII,22 [228] 7–9 cf. *Guar. Reg.*\* 20 (ex. **auxilior** ut.) 14–16 expresse non reperitur ap. *Cathol.* (cf. 123.15–17)

27 **conuincior**: altera –n– seclusi

	iniurior –aris	<i>per enjuriar</i>
	inimicor –aris	<i>per enemigar</i>
	medeor –eris	<i>per metgar</i>
	moderor –aris	<i>per moderar</i>
5	minor –aris	<i>per menaçar</i>
	miseror –aris	<i>per haver merce</i>
	dominor –aris	<i>per senyorejar</i>
	obsequior –aris	<i>per obeyr</i>
	patrocinor –aris	<i>per ajudar</i>
10	prestolor –aris	<i>per sperar</i>
	regracio<r> –aris	<i>per regraciar</i>
	reconcilior –aris	<i>per reconsiliar</i>
	sufragor –aris	<i>per ajud[ar]</i>

Nota quod ista duo uerba **mino –as** et **minor –aris** differunt in hoc: quia **mino**  
 15 idem est quod ducere, et ideo est uerbum transitium et regit accusatiuum, ut **pastor**  
**minat oues baculo**, id est "ducit", sed **minor aris** dicitur uerbum deponens  
 adquisitiuum et idem est quod facere minas alicui, ut **minor tibi**, unde dicit  
 Gracismus: **pastor oues minat baculo, luppus ore minatur**. Similiter, secundum  
 quosdam, ista uerba **minor**, **blandior**, **auxilior**, **prestolor**, **adulor**, **medicor** et  
 20 **moderor**, indifferenter possunt construi cum datiuo uel accusatiuo, ut **minor tibi** uel  
**te** et huiusmodi.

### SEQVITVR DE DEPONENTIBVS TRANSITIVIS

Nota quod uerbum deponens transitium potest accipi dupliciter. Vno modo,  
 large, scilicet pro omni uerbo deponenti quod potest regere aliquem casum a parte post  
 25 proprie et per se de natura speciali, et isto modo omne uerbum deponens tam possesi-  
*f.58r* uum quam adquisitiuum | dicitur similiter deponens transitium. Alio modo, stricte,  
 scilicet solum pro uerbo deponenti, quod potest regere accusatiuum casum a parte post  
 de natura speciali proprie et per se sine propositione, ut **sequor Petrum** et **persequor**  
**Iohannem** et huiusmodi, et isto modo sumitur hic.

30 Verbum deponens transitium stricte sumptum describitur sic: uerbum  
 deponens transitium est uerbum deponens significatiuum accionis natum regere  
 accusatiuum casum a parte post de natura speciali proprie et per se sine propositione,  
 ut **sequor te** et **loquor duo uerba** et huiusmodi.

---

14–17 cf. *G\** 48<sup>r</sup> (at explan. differt) 17–18 *Graec.* XV,57 30–33 cf. *Guar. Reg.* \* 21

---

11 *regracior*: –r addidi 13 *ajudar*: –ar suppleui in ras.

---

Ex predicta discripcione patet quod due condiciones requiruntur ad hoc quod aliquod uerbum deponens sit deponens transitium stricte sumptum: prima, quod tale uerbum deponens sit significatiuum accionis; secunda condicio, quod tale uerbum deponens possit regere accusatiuum casum a parte post de natura speciali proprie et per se sine propositione ex ui transicionis, ut **deprecor te** et **liceor te** et huiusmodi. Et talia uerba deponencia transitua in preteritis perfectis et aliis sex temporibus circumllocutis significant accionem et passionem insimul, et ideo, in hiis temporibus retinent utramque construccionem, scilicet actiuam et passiuam, sicut uerba comunia: exemplum in actiua significacione, ut **ego secutus fui te**; exemplum in passiuua significacione, ut **ego secutus fui a te** et huiusmodi. Et talia uerba deponencia transitua sunt ista que sequuntur et similia:

	<b>acceptor –aris</b>	<i>per acceptar</i>
	<b>adepiscor –eris</b>	<i>per adquirir</i>
	<b>alloquor –eris</b>	<i>per parlar</i>
15	<b>affor –aris</b>	<i>per parlar</i>
	<b>arbitror –aris</b>	<i>per arbitrar</i>
	<b>consequor –eris</b>	<i>per aconseguir</i>
	<b>confiteor –eris</b>	<i>per confessar</i>
	<b>dignor –aris</b>	<i>per disputar digne</i>
20	<b>deprecor –aris</b>	<i>per pregar</i>
	<b>emulor –aris</b>	<i>per amonestar</i>
	<b>epulor –aris</b>	<i>per menjar</i>
	<b>for –aris</b>	<i>per parlar</i>
	<b>furor –aris</b>	<i>per furtar</i>
25	<b>inficior –aris</b>	<i>per neguar</i>
	<b>intuor –eris</b>	<i>per sguardar</i>
<i>f. 58<sup>v</sup></i>	<b>ymitor –aris</b>	<i>per resemblar</i>
	<b>ymagi&lt;n&gt;or –aris</b>	<i>per ymaginar</i>
	<b>loquor –aris</b>	<i>per parlar</i>
30	<b>lucror –aris</b>	<i>per guayar</i>
	<b>laceor –eris</b>	<i>per prear</i>
	<b>mencior –iris</b>	<i>per mentir</i>
	<b>mecior –iris</b>	<i>per mesurar</i>
	<b>mereor –eris</b>	<i>per merexer</i>

---

5–10 cf. *G\** 48<sup>v</sup> (paucis mut.)

---

28 ymaginor: –n– addidi

---

	<b>negocior –aris</b>	<i>per negocijar</i>
	<b>operor –aris</b>	<i>per obrar</i>
	<b>predor –aris</b>	<i>per robar</i>
	<b>persequor –eris</b>	<i>per perseguir</i>
5	<b>prosequor –eris</b>	<i>per perseguir</i>
	<b>precor –aris</b>	<i>per pregar</i>
	<b>pronosticor –aris</b>	<i>per adevinar</i>
	<b>prestolor –aris</b>	<i>per sperar</i>
	<b>parcior –iris</b>	<i>per partir</i>
10	<b>piscor –aris</b>	<i>per pexcar</i>
	<b>rimor –aris</b>	<i>per cerquar</i>
	<b>sequor –eris</b>	<i>per seguir</i>
	<b>scrutor –aris</b>	<i>per cerquar</i>
	<b>stipulor –aris</b>	<i>per interrogar</i>
15	<b>sorcior –iris</b>	<i>per partir</i>
	<b>uaticinor –aris</b>	<i>per adevinar</i>
	<b>uenor –eris</b>	<i>per cassar</i>
	<b>uereor –eris</b>	<i>per tembre</i>
	<b>ulcior –iris</b>	<i>per veniar</i>
20	<b>ulciscor –eris</b>	<i>per veniar</i>

Nota quod istud uerbum **confiteor –eris** potest construi a parte post cum datiuo et accusatiuo insimul: cum datiuo significante rem cui aliquid manifestatur et cum accusatiuo significante rem qui manifestatur. Exemplum, ut cum dicitur: *lo rector ha confessat a mi dels peccats*, componitur: **ego confessus fui rectori peccata**, et cum dicitur: *Maria ses confessada del rector los seus peccats*, componitur: **Maria confessa fuit rectori sua peccata** et huiusmodi.

f.59<sup>r</sup>

Nota, secundum quosdam, quod istud uerbum **dignor –aris** potest construi a parte post cum accusatiuo significante rem que reputatur digna et cum genitiuo uel datiuo uel ablatiuo significante rem de qua quis reputatur dignus: exemplum, ut **ego dignor te episcopatus** uel **episcopatui** uel **episcopatu** et **dignor te magistratus** uel **magistratui** uel **magistratu** et huiusmodi. Similiter, nota quod ista duo uerba **alloquor** et **affor** possunt construi a parte post cum duobus accusatiuis: cum uno accusatiuo in quantum uerba transitiva et cum alio accusatiuo ratione propositione composite cum eis: exemplum, ut **alloquor te duo uerba**, id est "loquor ad te duo uerba" et huiusmodi.

Nota quod, secundum Doctrinale, quod quedam sunt deponencia pertinencia ad usum, que uolunt construi a parte post cum ablatiuo casu sine proposicione significante rem de qua fit talis usus, et talia uerba sunt ista quinque: **utor**, **fruur**, **uestor**, **poscior** et **fungor**, et similiter sua composita eiusdem significacionis, ut **abutor**, **perfruur** et similia; exemplum istorum, ut **utor** **ratione** et **fruur** **gloria eterna** et huiusmodi; unde dicit Doctrinale: **dignus** cum **poscior**, **fungor**, **uescor**, **fruur** et **utor** et **careo** iungo tantummodo sexto. Sed, secundum Vgucionem, istud uerbum **poscior** indifferenter potest construi cum genitiuo uel accusatiuo uel ablatiuo, ut **poscior honoris** uel **honorem** uel **honore**, et nota significata eorum et preterita circumlocuta:

	<b>utor</b> –eris, <b>usus</b> sum uel fui	<i>per</i>	
			<i>usar</i>
	<b>fruur</b> –eris, <b>fructus</b> sum uel fui	<i>per</i>	
	<b>uescor</b> –eris, <b>uescens</b> sum uel fui	<i>per</i>	
15	<b>poscior</b> –eris uel –iris, <b>potitus</b> sum uel fui	<i>per</i>	<i>usar</i>
	<b>fungor</b> –eris, <b>functus</b> sum uel fui	<i>per</i>	
	<b>abutor</b> –aris, <b>abusus</b> sum uel fui	<i>per</i>	<i>malusar</i>
	<b>perfruur</b> –eris, <b>perfructus</b> sum uel fui	<i>per</i>	<i>beusar</i>

Nota quod ista quinque uerba supradicta pertinencia ad usum **utor**, **fruur**, **uescor**, **poscior** et **fungor**, licet generaliter conueniant in significacione, sed specialiter differunt in hoc: quia **utor** pertinet ad utilia et solum creata, ut **utor bonis indumentis**, unde dicit Cato: **utere quesitis modice cum sumptus abundat**; sed **fruur** pertinet solum ad diuina, ut **fruur cenam diuinam**, unde "frui cenam diuinam" est diligere eam propter seipsam et tali fruicione seu dileccione utuntur beati in uita eterna uel sancti in hac uita, qui informati sunt uera caritate; sed **uescor** pertinet ad escas seu comestibilia, ut **uescor carnibus**, **uescor piscibus** et huiusmodi, unde dicit Thobias: **tuo pane uescere et liber eris**; sed **poscior** pertinet ad optata, ut **poscior honoribus**, unde dicit Thobias: **et patris et matris potiaris honore**, similiter Thobias in alio loco: **potiri imperio minus est quam meruisse decus**; sed **fungor** pertinet ad ordines uel officia, unde dicit sacerdos: **absoluo te potestate qua fungimur**.

f. 59<sup>v</sup>


---

22 *Dist. Cat.* II, 17a    26–27 *Thob.* IV, 949D    28 *Thob.* IV, 951D    28–29 *Thob.* IV, 946B

---

6–7 *Doctr.* 1331–2    7–9 cf. *Hug. Der.* «potis», 140<sup>va</sup> [231]    15 cf. *Graec.* XVIII, 25 [232]

---

Vnde pro istis omnibus dantur tales uersus:

utimur utilibus

fruimur celestibus

sed fungimur ordine

escis uescimur

optatisque poscimus

5

## SEQVITVR DE DEPONENTIBVS ABSOLVTIS

Verbum deponens absolutum describitur sich: uerbum deponens absolutum est uerbum deponens quod in quantum absolutum non est natum regere aliquod casum a parte post proprie et per se sine propositione expressa uel subintellecta et de natura speciali, ut **gradior ad domum** et **moror in ciuitate** et huiusmodi.

- 10 Primo in discripcione dixi quod "in quantum absolutum", quia aliquando uerbum deponens absolutum in quantum transitium regit accusatiuum casum a parte post proprie et per se sine propositione, ut cum dicitur: **regredior regressum**, id est "ago regressum", sicut dictum fuit de neutro absoluto, ut **curro cursum**, id est "ago cursum", tunc enim istud uerbum **regredior** dicitur transitium sicut istud uerbum
- 15 "ago" por quod ponitur. Secundo, dixi "non est natum regere aliquod casum a parte post proprie et per se sine propositione expressa uel subintellecta, et hoc propter quosdam modos seu maneries quibus uerba deponencia absoluta possunt construi a parte post cum accusatiuo casu, quemadmodum uerba neutra absoluta, ut dictum fuit superius de neutris: aliquando enim uerbum deponens absolutum construitur cum
- 20 accusatiuo significante rem uerbi, ut **ingredior ingressum**; aliquando construitur cum accusatiuo ratione propositionis composite cum eo, ut **egredior domum** et **ingredior templum** et **perlabor ciuitatem**, et ita de aliis modis. Tercio, dixi "de natura speciali" propter aliquos modos seu maneries quibus eciam uerba deponencia absoluta possunt construi cum ablatiui, et hoc de natura generali et non de natura speciali quemadmodum fuit dictum superius de neutris absolutis: aliquando enim uerbum deponens absolutum construitur cum ablatiui significante causam efficientem, ut **lacrimor peccatis**; aliquando cum ablatiui significante causam materiale, ut **prouerbior de uerbis actiuis** uel **prouerbior de neutris**, et ita de quibusdam aliis modis. Et talia uerba deponencia absoluta sunt ista que sequuntur et consimilia:
- 25

---

1-4 cf. *Graec.* 122-4 [233]; cf. etiam *G\** 48<sup>v</sup> 6-9 cf. *Guar. Reg.\** 22; cf. etiam *G\** 49<sup>i</sup> [234]  
 12-14 cf. 132.30-33 16-22 cf. 131.30sq. 22-28 cf. 134.9sq.

---

	gradior –eris	
	progradior –eris	
	pergradior –eris	<i>per anar</i>
	peragror –aris	
5	profeciscor –eris	
	regredior –eris	<i>per tornar</i>
<i>f. 60<sup>r</sup></i>	reuertor –eris	<i>per tornar</i>
	egredior –eris	<i>per exir</i>
	ingredior –eris	<i>per entrar</i>
10	labor –eris	<i>per decorrer</i>
	uagor –aris	<i>per transcorer</i>
	spacior –aris	<i>per transcorer</i>
	meretricor –aris	<i>per putanejar</i>
	filosofor –aris	<i>per filosofar</i>
15	filosoficor –aris	<i>per filosoficar</i>
	argumentor –aris	<i>per argumentar</i>
	questionor –aris	<i>per questionejar</i>
	prouerbior –aris	<i>per proverbejar</i>
	moror –aris	<i>per star ho habitar</i>
20	lacrimor –aris	<i>per plorar</i>

## SEQVITVR DE DEPONENTIBVS SIGNIFICANTIBVS PASSIONEM IGNATAM

Verbum deponens significans passionem ignatam describitur sic: uerbum deponens significans passionem ignatam est uerbum deponens includens in suo romancio aliquam habitudinum *me*, *te* et *se*, ut *letor*: *yo me alegre*, *letaris*: *tu te alegres*, *letatur*: *aquell se alegra* et huiusmodi.

Quam construccionem habent uerba deponencia significancia passionem ignatam? Dico quod a parte ante sicut uerba substantiua et uocatiua, sed a parte post construuntur cum ablatiuo casu sine proposicione denotante causam sue passionis, ut *letor te* et *tristor socio meo* et huiusmodi. Aliquando construuntur cum ablatiuo mediante proposicione *de* uel *in* uel *super*, ut *letor de te* uel *in te* uel *super te*; aliquando construuntur cum accusatiuo mediante proposicione deseruiente accusatiuo, ut *letor propter te* et *tristor propter fratrem meum* et huiusmodi. Et talia uerba deponencia sunt ista que sequuntur et consimilia:

---

22–25 cf. *G\** 49<sup>t-v</sup> (ex. om.) 26–29 cf. *F\** 37<sup>t</sup> [235]; *G\** 49<sup>v</sup> (ex. om.)

---

3 *anar* correxí, *amar M* 19 *ho*: sic *M*

---



	letor –aris	<i>per</i>	<i>alegrar-se</i>
	iocundor –aris	<i>per</i>	
5	gratulor –aris	<i>per</i>	<i>alegrar-se</i>
	congratulor –aris	<i>per</i>	
<i>f. 60<sup>v</sup></i>	† tristor –aris	<i>per</i>	<i>entristir-se</i>
10	contristor –aris	<i>per</i>	
	iror –aris	<i>per</i>	<i>irar-se</i>
	irascor –eris	<i>per</i>	
	uerecundor –aris	<i>per</i>	<i>envergoyir-se</i>
15	miror –aris	<i>per</i>	<i>maravellar</i>
	admiror –aris	<i>per</i>	
20	liquor –eris	<i>per</i>	<i>regalar-se</i>
	expergiscor –eris	<i>per</i>	<i>despertar</i>
	recordor –aris	<i>per</i>	<i>recordar</i>
	reminiscor –eris	<i>per</i>	<i>remembrar</i>
	obliuiscor –eris	<i>per</i>	<i>oblidar</i>

---

5 alegrar correxí, alegar *M*

---

<b>nitor –eris</b>	<i>per</i>	
		<i>esforçar-se</i>
<b>conor –aris</b>	<i>per</i>	

- Nota quod istud uerbum **nitor** potest accipi dupliciter: uno modo, accipitur pro  
 5 "adherere", et tunc dicitur uerbum deponens adquisitionem, et tunc construitur cum  
 datiuo, ut in Donato: **aduerbium semper nititur uerbo**, id est "adheret"; alio modo,  
 accipitur pro "conari" uel "laborare" uel "gradiri", et tunc dicitur uerbum deponens  
 absolutum uel significans passionem ignatam, et tunc **nitor** et **conor** eiusdem significa-  
 10 cionis habent diuersas construcciones: aliquando enim construuntur cum ablatiuo sine  
 propositione denotante causam efficientem, ut **ego conor te** uel **nitor te**; aliquando  
 construuntur cum accusatiuo mediante propositione deseruiente accusatiuo, ut **ego**  
**conor circa studium** et **ille nititur circa ludum**; aliquando construuntur cum ablatiuo  
 mediante propositione deseruiente ablatiuo, ut **ego conor in studio** et **Petrus nititur**  
**in ludo**; aliquando construuntur cum infinitiuis uerbis, ut **ego conor studere** et **Petrus**  
 15 **nititur ludere** et huiusmodi.

- Nota, secundum actorem Doctrinalis, quod ista quatuor uerba deponencia  
**liquor**, **medeor**, **uescor** et **reminiscor** carent supinis et, per consequens, carent  
 participiis preteriti temporis, quia, deficiente causa deficit effectus et, per consequens,  
 talia uerba non seruant circumloqucionem preteritorum et aliorum sex temporum  
 20 formarum ab eis que circumloqucio habet fieri mediante participio preteriti temporis,  
 et ideo talis circumloqucio in predictis uerbis fit uel suppletur per participium presentis  
 temporis eiusdem uerbi cum hoc uerbo **sum es fui** posito in simili tempore: exemplum,  
 ut **liquor liquens sum** uel **fui** et **uescor uescens sum** uel **fui** et **reminiscor**  
**reminiscens sum** uel **fui**, et ita de aliis sex temporibus. Ex quo patet quod tale prouer-  
 25 bium: *lo sol ha regalat la neu*, componitur sich: **sale liquens fuit nix**, et cum dicitur:  
*lo metge ha metiat lo malalt*, componitur: **medicus medens fuit infirmo**, et ita de  
 aliis.

f.61<sup>r</sup>

# SEQVITVR DE DEPONENTIBVS SIGNIFICANTIBVS PASSIONEM ILLATAM

- 30 Verbum deponens significans passionem illatam describitur sic: uerbum  
 deponens significans passionem illatam est uerbum deponens includens in suo  
 romancio significatum huius uerbi **sum es fui**, ut **nascor: yo so nat**, et **moriur: yo so**  
**mort** et huiusmodi.

---

6 cf. *Ianua*\* 23'

---

16–18 cf. *Doctr.* 936–8 [236] 30–33 cf. *G*\* 49<sup>v</sup> (ex. om.)

---

Quam construccionem habent uerba deponencia significancia passionem illatam? Dico quod a parte ante construuntur sicut uerba substantiua et uocatiua, sed a parte post sicut uerba passiuua, scilicet cum ablatiuo in persona agente mediante proposicione **a** uel **ab** uel cum datiuo loco ablatiui, ut **orior a te** uel **nascor a te** et  
 5 huiusmodi. Aliquando construuntur cum accusatiuo mediante proposicione deseruiente accusatiuo, ut **Christus mortus fuit per Iudeos** et huiusmodi. Et talia uerba deponencia sunt ista que sequuntur et consimilia:

	<b>nascor –eris</b>	<i>per</i>	<i>esser nat</i>
10	<b>orior –iris</b>	<i>per</i>	
	<b>renascor –eris</b>	<i>per</i>	<i>esser bis nat</i>
	<b>exhorior –iris</b>	<i>per</i>	
15	<b>morior –iris uel –eris</b>	<i>per</i>	<i>esser mort</i>
	<b>pascior –ris</b>	<i>per</i>	<i>esser sofert</i>
	<b>ospitor –aris</b>	<i>per</i>	<i>esser albergat</i>

Nota quod istud uerbum **pascior** potest accipi dupliciter: quidam enim dicunt quod tale uerbum significat accionem uel saltem per modum accionis, et ideo regit accusatiuum, ut **pascior malum**, unde dicit Catho: **patere legem quam ipse tuleris**,  
 20 et dicunt quod, si regit ablatiuum mediante proposicione **a** uel **ab**, hoc fit per naturam recessus uel suscepconis, ut **pascior malum a te** et huiusmodi; sed alii dicunt quod significat passionem, et tunc, si regit accusatiuum, hoc fit propter uerbum transitium <\*\*\*> et **patere legem**, id est "pasciendo sustine legem" et huiusmodi.

Nota, secundum quosdam, quod istud uerbum **morior** potest accipi dupliciter:  
 25 aliquando enim importat passionem ignatam, ut **morior: yo me muyr**, **moritur: aquell se mor**; aliquando importat passionem illatam, ut **morior: yo so mort**. Ex quo patet quod tale uerbum **morior** posset dici deponens significans passionem ignatam et deponens significans passionem illatam, secundum diuersas acipciones. Similiter, ista uerba **nascor** et **orior** aliquando uidentur accipi in actiua significacione, ut **nascor: yo**  
 30 **nasch**, et tunc regerent ablatiuum mediante proposicione **a** uel **ab** ex natura recessus

---

19 *Dist. Cat.* prol. v.49

---

1–5 cf. *G\** 50<sup>f</sup> (paucis mut.) 17–19 **quidam**: cf. *Prisc.* XVIII,159 (ex. **patior illum** ut.) 21–23 cf. *Prisc.* XVIII,133 [237]

---

13 **exhorior**: sic *M* 23 post **transitium** aliquae addenda sunt 28 **acipciones**: sic *M*

---

f. 61<sup>v</sup>

uel separacionis, ut **orior a te et nascor a matre mea**; | aliquando sumuntur in passiuua significacione, ut **nascor**: *yo so nat*, et tunc regit ablatiuum mediante proposicione a uel **ab** per naturam passionis sicut uerba passiuua, ut dictum est superius.

- Nota quod ista tria uerba deponencia: **morior**, **orior** et **pascior** cum omnibus  
 5 suis modis, temporibus et personis indifferenter possunt esse tercię uel quarte coniugacionis, exceptis infinitiuis, quia **morior** in infinitiuo est tantum tercię coniugacionis, ut **morior** facit **mori**, unde dicit Contemptus: **hunc facit ipsa mori sub iudicio grauiori**, sed ista duo: **orior** et **pascior** in infinitiuis sunt tantum quarte  
 10 coniugacionis; exemplum huius uerbi **orior**, ut dicit Contemptus: **nescia finire semperque uidentur oriri**; exemplum huius uerbi **pascior**, ut dicit Thobias: **potiri imperio minus est quam meruisse decus** et huiusmodi. Et hec sunt dicta de quinque generibus uerborum.

### SEQVITVR DE FORMIS VERBORVM

- Forma, secundum Liguoniensem supra primum Phisicorum, describitur sic:  
 15 forma est id quod dat esse rei, scilicet formale, et conseruat eam in tali esse, ut anima rationalis respectu hominis et anima irrationalis respectu asini et huiusmodi, unde anima rationalis dat esse formale homini et non materiale et conseruat ipsum hominem in esse tali, quia, separata anima rationali, non remanet homo et huiusmodi; et talis forma est duplex: quedam enim dicitur substancialis et quedam dicitur accidentalis.  
 20 Forma substancialis est forma que dat esse rei substancialē, ut anima rationalis respectu hominis uel anima irrationalis respectu assini et huiusmodi. Forma accidentale est forma que dat esse rei accidentale, ut albedo uel nigredo respectu corporis, ratione cuius corpus {enim} dicitur albu<m> uel nigrum, et uirtus uel uicium, respectu hominis uel anime rationalis ratione cuius homo dicitur uirtuosus uel uiciosus et anima  
 25 dicitur uirtuosa uel uiciosa et huiusmodi. Vel aliter, potest dici quod forma est duplex: quedam essentialis et quedam accidentalis seu non essentialis. Forma essentialis est forma sine qua res cuius est forma non potest esse, ut anima rationalis respectu hominis, quia sine ipsa homo non potest esse. Sed forma accidentalis seu non essentialis est forma sine qua res cuius est forma potest esse, ut albedo uel nigredo  
 30 respectu hominis, quia sine tali albedine uel nigredine homo bene potest esse et huiusmodi. Sed ratio horum est quia illud dicitur essentialē sine quo res esse non potest et illud dicitur accidentale rei, sed non essentialē, sine quo res potest esse, ut patet intuenti.

7–8 *Carm. Paraen.* 1312B 9–10 *Carm. Paraen.* 1310B 10–11 *Thob.* IV,951D

1–2 *in-nat*: cf. *F\** 2<sup>v</sup> (p. ad litt.) 2–3 cf. 156.3–4 4–11 cf. *G\** 50<sup>i</sup> (ex. om.) 4–7 cf. *Graec.* XXVI,106–8 [238] 14–16 *Rob. Gros.* I, «Forma est...»

23 *enim* seclusi / *album*: –*m* addidi (abreu. n. deest in *M*)

f. 62<sup>r</sup> 5 Nota, secundum quosdam, quod forma in uerbo hic sumpta est duplex: quedam dicitur essentialis, quedam dicitur accidentalis seu non essentialis. Forma uerbi essentialis dicitur modus significandi essentialis et specificus ipsius uerbi, ut significare per modum fluxus et fieri distanter a substancia, et talis modus significandi dicitur  
 10 essentialis uerbo, | quia sine eo, uerbum non potest esse uerbum et per talem modum significandi uerbum distinguitur a quacumque alia parte oracionis, et de tali forma, scilicet essentiali, non intenditur hic. Forma uerbi accidentalis seu non essentialis hic sumpta dicitur duplex: quedam dicitur realis tantum et quedam uocalis tantum. Forma uerbi realis tantum hic sumpta dicitur quedam addicio facta supra significacionem  
 15 uerbi perfecti seu principali, et talis aliquando dicitur quedam frequentacio addita supra significatum uerbi perfecti, ut cum dicitur: *sovetment ame*; aliquando dicitur quedam incoacio facta uel addita supra significatum uerbi perfecti, ut cum dicitur: *començe amar*; aliquando dicitur quedam meditacio, ut cum dicitur: *pense amar* et huiusmodi. Forma uerbi uocalis tantum hic sumpta dicitur quedam terminacio quam consequitur  
 20 ipsum uerbum principale seu perfectum, ut terminare in *to* uel in *so* uel in *xo* et huiusmodi: aliquando enim uerbum perfectum consequitur talem terminacionem *to* uel *so* uel *xo* et fit uerbum frequentatiuum, ut *amo amito* et *curro curso* et *necto nexo*; aliquando consequitur talem terminacionem *co* et tunc fit uerbum incoatiuum, ut *amo amasco* et *ferueo feruesco*; aliquando consequitur talem terminacionem *rio* et tunc fit uerbum meditatiuum, ut *amo amaturio*, et ita de omnibus aliis formis uerborum. Et de tali forma uerborum, scilicet accidentali, tam reali quam uocali intenditur hic.

Forme uerborum, secundum Doctrinale, sunt quatuor, scilicet perfecta, frequentatiua, incoatiua et meditatiua. Forma perfecta non dicitur proprie forma ex eo quod non formatur sed diriuatur ab alia, sed dicitur forma improprie seu abusiue ex  
 25 eo quod alie forme diriuantur seu formantur ab ea, ut *amo*, *ferueo*, *lego* et huiusmodi, a quibus diriuantur *amito*, *feruesco* et *lecturio*. Sed, secundum Priscianum libro octauo, species uerborum sunt due: quedam primitiua et quedam diriuatiua. Primitiua est que primam posicionem ab ipsa natura accipit, ut *lego*, *ferueo*, *domo*, *garrio*, *albo* et huiusmodi. Diriuatiua est que a positiuis diriuatur, ut *lecturo*, *feruesco*, *domito*,  
 30 *facesso*, *garrulo* et *albito*. Species seu forme ergo uerborum diriuatiuorum, secundum

---

1–6 cf. *G\** 103<sup>v</sup> (*casualis* pro *essentialis*) 7sq. cf. *Mates\** 40–1 [239] 22–23 cf. *Doctr.* 1049–73 (an e *Don. mai.* II, 12 ?) 23–26 cf. *F\** f. 40<sup>r</sup> [240] 26–30 cf. *Prisc.* VIII, 72

---

Priscianum et Catholiconem, sunt septem, scilicet: frequentatiua, incoatiua, meditatiua, desideratiua, diminutiua, ymitatiua seu moralis et quedam que dicitur apparitiua, et inde habemus uerbum frequentatiuum, incoatiuum, meditatiuum, desideratiuum, diminutiuum, ymitatiuum seu morale et apparitiuum, de quibus per ordinem est agendum.

### SEQVITVR DE VERBIS FREQVENTATIVIS

Verbum frequentatiuum regulariter sumptum describitur sic: uerbum frequentatiuum est uerbum desinens in **to** uel in **so** uel in **xo** in prima sui impositione significatiuum actus sui primitiui cum quadam frequentacione, ut **amito**, id est "frequenter amo", et **curso**, id est "frequenter curso" et huiusmodi, unde dicit Catholicon: uerbum frequentatiuum est uerbum in **to** uel in **so** uel in **xo** desinens significans frequentacionem accionis uel passionis siue frequentanciam actus sui primitiui, ut **domito**, **curso**, **nexo** et huiusmodi.

f.62<sup>v</sup>

Ex predicta discripcione patet quod due condiciones requiruntur ad hoc quod aliquod uerbum sit uerbum frequentatiuum regulariter sumptum: prima, quod tale uerbum terminetur in **to** uel in **so** uel in **xo** in prima sui impositione, ut **amito**, **curso** et **nexo**; secunda, quod tale uerbum sit significatiuum actus, id est accionis uel passionis sui primitiui cum quadam frequentacionem, ut **amito**, id est "frequenter amo" et huiusmodi. Sed dixi "regulariter sumptum", aliquando enim uerbum frequentatiuum est irregulare terminacione, quia non terminatur in **to** nec in **so** nec in **xo**, ut **queritor** et **sector**; aliquando in significacione, quia non retinet significatum sui primitiui, ut **habito**, quod diriuatur de **habeo** –**bes** (similiter, dicit Priscianus libro octauo quod sunt quedam frequentatiua que uidentur in alium sensum transire, ut **traho tracto**, **cogo cogito**, **dico dicto**, sed si quis attentius inspiciat non penitus absistunt hec a primitiuorum significacione); aliquando frequentatiuum est irregulare in terminacione et significacione insimul, ut **scito**<**r**> et **sciscitor**, ut infra dicitur.

Circa uerba frequentatiua, sunt notanda quinque per ordinem: <primo>, de eorum diriuacione seu origine; secundo, de eorum formacione; tercio, cuius coniugacionis sint; quarto, cuius generis sint; quinto et ultimo, de eorum construccionem.

158.30–2 cf. *Prisc.* VIII,72–7; *Cathol.* III,42<sup>b</sup> (ordine mut.) 7–10 cf. *Prisc.* VIII,74 [241]; cf. etiam G\* 104<sup>v</sup> (**legito** pro **amito curso**que) 10–13 *Cathol.* III,42<sup>b</sup> (praeter ex.) 20–23 cf. 161.5–9 23–26 cf. *Prisc.* VIII,75 26–27 cf. 160.32sq.

27 **scitor**: –**r** addidi 28 **primo** addidi

Circa primum, nota, secundum Catholiconem, quod uerba frequentatiua deriuantur a uerbis desinentibus in **o** et, per consequens, descendunt a duobus generibus uerborum: primo, a uerbis actiuis, ut **amo amito** et **lego legito** et huiusmodi; secundo, a uerbis neutris, ut **curro curso** et **dormio dormito** et huiusmodi; sed aliquando et raro descendunt a uerbis desinentibus in **or** ut **sequor sector** et huiusmodi.

Circa secundum, ponuntur due regule generales. Prima regula talis est: uerbum frequentatiuum descendens a uerbo perfecto tercie coniugacionis faciente suum preteritum perfectum in **gi** formatur a secunda persona \singularis/ presentis indicatiui uerbi perfecti, remota **s** et addita **to**, ut **lego legis fit legito** et **fugio fugis fit fugito** et **ago agis fit agito** et **cogo cogis fit cogito** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: si perfectis sit retinens **gi** tunc ex persona presentis deme secunda **s** et **to** iungas, **legito** sic et **lego** formas etc. Secunda regula: uerbum frequentatiuum descendens a uerbo perfecto non faciente preteritum perfectum in **gi** formatur ab ultimo supino sui uerbi perfecti, et hoc dupliciter: si enim uerbum perfectum non retinet **a** in penultima supinorum, tunc uerbum frequentatiuum formatur ab ultimo supino mutata **u** in **o**, ut **domo domitum domitu fit domito** et **curro cursum cursu fit curso** et **necto nexum nexu fit nexo**, sed si uerbum perfectum retinet **a** in penultima supinorum, tunc uerbum frequentatiuum formatur ab ultimo supino per mutacionem de **a** in **i**, et mutata **u** in **o**, ut **amo amatum amatu fit amito** et **rogo rogatum rogatu fit rogito** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: ex **u** suppremi decet **o** formare suppini, sic **curro curso** formabit, rectoque **nexo**, si tamen **a** longa sit illis inante supprema, hanc in **i** mutabis formas et eam breuiabis, sic **rogo dat rogito**, sic **abtito abto**; sed, secundum Priscianum et Catholiconem, excipiuntur ista sex uerba frequentatiua: **sciscitor**, **scitor**, **queritor**, **sector**, **noscito** et **egroto** que formantur irregulariter a suis primitiuis seu perfectis uerbis, ut patet in notula sequenti.

f.63<sup>r</sup>

Nota, secundum Catholiconem, quod ista duo frequentatiua **sciscitor** et **scitor** deriuantur de **scio scis**, sed differunt in hoc: quia **sciscitor** deriuatur mediate et **scitor** immediate. **Sciscitor** enim formatur de **scisto**, uerbo incoatiuo deriuato de **scio scis**, et formatur a secunda persona singulari presentis indicatiui modi talis uerbi incoatiui, remota **s** et addita **tor**, ut **scisto scistis fit sciscitor**. Sed **scitor** formatur de **scio scis** ab ultimo supino mutata **u** in **or**, ut **scio scis scitum scitu fit scitor**. Et tunc, talia uerba frequentatiua sunt irregularia in duobus: primo, in terminacione, quia non terminant in **to** nec in **so** nec in **xo**; secundo, in significacione, quia non retinent signi-

1–5 cf. *Cathol.* III,42<sup>vb</sup> [242] 6–10 cf. *Prisc.* VIII,74 [243] (iisd. ex. ut.) 10–12 *Doctr.* 1059–61  
12–20 cf. *Prisc.* VIII,74 [244] (iisd. fere ex. ut.) 20–22 *Doctr.* 1054 22–25 *Prisc.* VIII,74–6; *Cathol.* III,42<sup>vb</sup> 27–32 cf. *Cathol.* III,42<sup>vb</sup> (p. ad litt.); *Mates\** 44

1 frequentatiua correxi, frequencia *M* 8 singularis praebet in marg. *M* 28 deriuantur: –n– seclusi

ficacionem sui primitiui, quia **scio scis** idem est quod "habere scienciam", sed **sciscitor** et **scitor** significant idem, scilicet "inquirire", "inuestigare", "interrogare" uel "querere", unde dicitur Mathei II: **sciscitabatur ab eis ubi Christus nasceretur**. Sed istud uerbum frequentatiuum **queritor** diriuatur de **quero queris** et formatur a secunda persona singulari presentis indicatiui modi, remota **s** et addita **tor**, ut **quero queris** fit **queritor**, et tunc **queritor** est irregulare terminacione, quia non terminatur in **to** neque in **so** neque in **xo**, sicut alia uerba frequentatiua. Et istud uerbum **sector** diriuatur de **sequor sequeris** et formatur ab ultimo supino, mutata **u** in **or** sicut **sequor secutum secutu** fit **secutor**, sed facta formacione, facit **sector** per sincopam, et tunc **sector** similiter est irregulare in terminacione. Et istud uerbum frequentatiuum **noscito** diriuatur de **nosco noscis** et formatur a secunda persona singulari presentis indicatiui modi, remota **s** et addita **to**, ut **nosco noscis** fit **noscito -tas**. Et istud uerbum frequentatiuum **egroto** descendit irregulariter de **egreo egres egrui**, quod caret suppinis.

15 Circa tercium, nota quod uerba frequentatiua sunt prime coniugacionis, ut **amito -tas -aui** et **curso -as -aui** et **nexo -as -aui** et **sciscitor sciscitaris** et **scitor -aris** et **sector sectaris** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: atque prior sit ei data declinacio uerbi etc.

20 Circa quartum, nota, secundum quosdam, quod uerba frequentatiua sunt illius generis cuius sunt eorum primitiua a quibus deriuantur, et ideo aliqua eorum que descendunt a uerbis actiuis possunt formare de se passiuum, ut **dormito fit dormitor** et **rogo fit rogitor** et huiusmodi, unde dicit Priscianus libro octauo: est alia species deriuatiuorum in **to** uel **so** uel **xo** desinens que frequenciam actus significant et faciunt plura ex se passiuia, nam incoatiua et meditatiua magis neutra sunt. Sed, secundum 25 Priscianum et Catholiconem, **scitor** et **sciscitor** sunt uerba deponencia, licet ab actiuo uerbo sint deriuata, et ita potest dici de quibusdam, qui mutant genus quoad terminacionem, ut **habeo habito** et huiusmodi.

30 Circa quintum, nota quod uerba frequentatiua habent talem construccionem sicut uerba a quibus descendunt, si primitiuorum retineant significacionem, ut **amito te**, sicut **amo te**, et ideo, que descendunt a uerbis actiuis construuntur sicut uerba actiua, ut **domito Petrum**, sed que descendunt a uerbis neutris construuntur sicut uerba neutra, ut **seruito tibi**, sicut **seruio tibi** et **me cursat equus**, sicut dicitur: **me currit equus** et huiusmodi. Sed dixi "si primitiuorum retineant | significacionem", et ideo ha-

f.63<sup>v</sup>

---

3 *Vulg. Mt.* 2,4

---

3–10 cf. *Sig. Contr.*\* 26 [245] 3–7 cf. *Guar. Reg.*\* 39 [246] 7–10 cf. *G*\* 106<sup>r</sup> (paucis mut.) 9 facit–sincopam: cf. *Guar. Reg.*\* 39 (p. ad litt.) 10–11 *noscito*–*nosco*: cf. *Guar. Reg.*\* 39 10–12 cf. *Cathol.* III,42<sup>vb</sup> (plura om.) 12–14 cf. *Prisc.* VIII,75 [247] (cf. etiam *Guar. Reg.*\* 39) 15–17 cf. *Don. mai.*\* II,12 (p. ad litt.) 17–18 *Doctr.* 1053 19–20 cf. *Cathol.* III,42<sup>vb</sup>; *Mates*\* 44 (p. ad litt.) 22–24 *Prisc.* VIII,74 24–26 cf. *Prisc.* VIII,75; *Cathol.* III,42<sup>vb</sup>

---



**bito** non retinet construccione[m] sui primitiui, quia **habito** dicitur neutrum absolutum et **habeo** dicitur actiuum, ex quo primitiui mutat significacionem.

### SEQVITVR DE VERBIS INCOATIVIS

5 Verbum incoatiuum regulariter sumptum describitur sic: Verbum incoatiuum est uerbum desinens in **co** in prima sui impositione significatiuum actus sui primitiui cum quadam incoacione, ut **amasco**, id est "incipio amare" et **calesco**, id est "incipio calere" et huiusmodi, unde dicit Catholicon: uerbum incoatiuum est uerbum desinens in **sco** significans initium accionis uel passionis sui primitiui, ut **caleo calesco** et huiusmodi.

10 Ex predicta discripcione patet quod due condiciones requiruntur ad hoc quod aliquod uerbum sit incoatiuum regulariter sumptum. Prima, quod tale uerbum terminetur in **co** in prima sui impositione, ut **amasco**, **rubesco**. Secunda, quod tale uerbum sit significatiuum actus, id est accionis uel passionis sui primitiui cum quadam incoacione: exemplum accionis, ut **amasco**, id est "incipio amare"; exemplum  
15 passionis, ut **calesco**, id est "incipio calere" et huiusmodi. Sed dixi: "regulariter sumptum", quia ista uerba incoatiua **augesco**, **integrasco** et **reintegrasco** sunt irregularia significacione, ex eo quia talia incoatiua sunt significatiua passionis illate, sed sua primitiua sunt significatiua accionis, ut dictum fuit superius in natura uerborum neutrorum. Similiter, sunt multa uerba terminata in **co** que non dicuntur uerba  
20 incoatiua, ut sunt ista: **quiesco**, **pasco**, **disco**, **posco**, **<a>suesco**, **glisco**, **nosco**, **ignosco**, **agnosco**, **cognosco** et similia, et cognoscitur dupliciter: primo, quia talia uerba non sunt significatiua incoacionis; secundo, quia talia uerba habent preterita et incoatiua carent tam preteritis quam suppinis.

25 Circa uerba incoatiua sunt notanda quinque per ordinem: primo, de eorum diriuacione seu origine; secundo, de eorum formacione; tercio, cuius coniugacionis sint; quarto, cuius generis sint; quinto et ultimo, de eorum construccione.

Circa primum, nota quod uerba incoatiua deriuantur a duobus generibus uerborum: primo, a uerbis actiuis, ut **amo amasco** et **doceo docesco** et **cupio cupisco** et huiusmodi; secundo, a uerbis neutris, ut **ferueo feruesco** et **caleo calesco** et huius-

---

4-7 cf. *G\** 106' (ex. **legisco** pro **amasco calesco**que ut.) 5-6 significatiuum-incoacione: cf. *F\** 41' (p. ad litt.) 7-9 *Cathol.* III,42<sup>th</sup> 15-19 cf. 140.6-11 19-21 cf. *Don. mai.\** II,12; *Graec.* XXVI,10-1 [248] (plura ex. adhibet); *Cathol.* III,42<sup>th</sup> (plura addit)

---

20 **asuesco**: **a-** addidi e *Don. mai.* II,12 et *Graec.* XXVI,10-1

---

modi. Sed Catholicon dicit quod talia uerba frequencius diruantur a uerbis absolutis uel passionem intrinsecus natam significantibus, que sunt secunde coniugacionis, ut **rubeo rubesco** et **palleo pallesco** et quandoque siue raro diruantur ab aliis uerbis, ut **amo amasco** et **cupio cupisco** et huiusmodi.

- 5 Circa secundum, nota quod uerba incoatiua formantur a secunda persona singulari presentis indicatiui modi uerbi perfecti per addicionem de **co**, ut **amo amasco** et **caleo cales** fit **calesco** et **lego legis** fit **legisco** et **audio audis** fit **audisco** et huiusmodi. Et excipitur istud uerbum **hyo hyas**, quod formatur | **hysco**, remota **a**, cum suis compositis, ut **inhysco**, **dehysco** et huiusmodi. Vnde dicit Doctrinale: hanc inceptiuam formam ueteres posuere: **co** cum persona presentis iunge secunda uerbi perfecti; decet huic exemplificari: **ferues feruesco** dat norma **tepesque tepesco**, sed dices **hysco**, cum regula formet **hiasco**.

- 15 Circa tercium, nota quod uerba incoatiua sunt tercie coniugacionis, ut **amasco –cis** et **docesco –cis** et **legisco –cis** et **audisco –cis** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: hanc declinari faciet tibi tercia uerbi.

- 20 Circa quartum, nota, secundum quosdam, quod uerba incoatiua sunt illius generis cuius sunt eorum primitiua a quibus deriuntur. Et excipiuntur quedam que non retinent significaciones suorum primitiuorum, ut **augesco**, **integrasco** et **reintegrasco**, que dicuntur neutra passiuia, licet primitiua eorum sint uerba actiua. Sed, secundum Priscianum, libro octauo, uerba incoatiua et meditatiua magis dicuntur neutra, ut allegatum fuit superius.

- 25 Circa quintum, nota quod uerba neutra habent talem construccionem sicut uerba a quibus descendunt, si suorum primitiuorum retineant significacionem, et ideo que descendunt a uerbis actiuis construuntur sicut uerba actiua, ut **amasco te**, sicut **amo te**, sed que descendunt a uerbis neutris construuntur sicut uerba neutra, ut **calesco igne**, sicut **caleo igne** et huiusmodi. Sed dixi: "si suorum primitiuorum retineant significacionem", et ideo ista uerba incoatiua **augesco**, **integrasco** et **reintegrasco**, que dicuntur neutra passiuia, non retinent significacionem, ut dictum fuit in natura uerborum neutrorum.

---

1sq. *Cathol.* III,42<sup>b</sup> (fort. e *Prisc.* VIII,72) 5–9 cf. *Prisc.* VIII,73 [249–250] (unde et *Cathol.* III,42<sup>b</sup>) 9–12 *Doctr.* 1063–8 13 cf. *Prisc.* VIII,74 (cf. 165.3–5); *Cathol.* III,42<sup>b</sup> (p. ad litt.) 14–15 *Doctr.* 1068 16–19 cf. *Mates*\* 42 (p. ad litt.) 19–20 cf. *Prisc.* VIII,74 (cf. 161.24) 22–26 cf. *F*\* 42<sup>r</sup> [251] 27–29 cf. 140.10–11

---

## SEQVITVR DE VERBIS MEDITATIVIS

Verbum meditativum regulariter sumptum describitur sic: uerbum meditativum est uerbum desinens in **rio** in prima sui impositione significativum actus sui primitiui cum quadam meditatione, ut **amaturio**, id est "meditor amare", et **lecturio**, id est "meditor legere" et huiusmodi, unde dicit Catholicon: uerbum meditativum est uerbum desinens in **rio** significans meditationem actionis uel passionis sui primitiui, ut **amaturio**, **lecturio** et huiusmodi.

Ex predicta discriptione patet quod due condiciones requiruntur ad hoc quod aliquod uerbum sit uerbum meditativum regulariter sumptum: prima, quod tale uerbum terminetur in **rio** in prima sui impositione, ut **lecturio**, **parturio**; secunda, quod tale uerbum sit significativum actus, id est actionis uel passionis sui primitiui cum quadam meditatione, ut **amaturio**, id est "meditor amare" et huiusmodi. Ex quibus patet quod quando datur romancium alicuius uerbi perfecti cum romancio huius uerbi **meditor**-**aris**, tunc est romancium uerbi meditativi, ut cum dicitur: *yo pense amar*, componitur: **ego amaturio** et huiusmodi.

f. 64<sup>v</sup>

Circa uerba meditativa sunt notanda quinque per ordinem: | primo, de eorum origine seu deriuacione; secundo, de eorum formacione; tercio, cuius coniugacionis sint; quarto, cuius generis sint; quinto et ultimo, de eorum constructione.

Circa primum, nota, secundum Catholiconem, quod uerba meditativa deriuantur a duobus generibus uerborum: primo, a uerbis actiuis, ut **amo amaturio** et **doceo docturio** et **lego lecturio** et **audio auditorio** et huiusmodi; secundo, a uerbis neutris, <ut> **seruio seruiturio** et **edo esurio** et huiusmodi.

Circa secundum, nota quod uerba meditativa formantur ab ultimo supino uerbi perfecti, correpta **u** et addita **rio**, ut **amo amatum amatu fit amaturio** et **lego lectum lectu fit lecturio** et **edo esum esu fit esurio** et **pario partum partu fit parturio** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: in mediatiuis fiet formacio talis uerbi suppreum perfecti pone suppinum et finem breuia cum quo **rio** fit sociata: **parturio** facere sic debes **esurioque**. Et nota, secundum Priscianum et Catholiconem, quod nullum uerbum quarte coniugacionis corrumpit **u** ante **rio** nisi uerbum meditativum, ex quo patet quod ista duo uerba **staturio** et **prurio** non corripiunt **u** ante **rio**, ymo producant, quia non sunt uerba meditativa etc.

3-4 significativum-meditacione: cf. *F*\* 42<sup>i</sup>; *G*\* 106<sup>v</sup> 5-7 *Cathol.* III,42<sup>ib-v</sup> 19-22 cf. *Cathol.* III,42<sup>va</sup> (ex. om.) 23-26 cf. *Prisc.* VIII,74 [252] (ubi plura ex. adhibentur); *Cathol.* III,42<sup>va</sup> (p. ad litt.) 26-28 *Doctr.* 1069-72 28-31 loc. non repperi ap. *Prisc.*; cf. *Cathol.* III,42<sup>va</sup> (p. ad litt.)

22 ut addidi ante **seruio**

Circa tercium, nota quod uerba meditatiua sunt quarte coniugacionis, ut **amaturio –is** et **parturio –is** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: uerborum data sit declinacio quarta; similiter, dicit Priscianus libro octauo: meditacionem tamen significat hec forma, unde meditatiua nominatur, que est quarte coniugacionis, quomodo  
 5 incoatiua terciæ. Sed nota quod uerba meditatiua, sicut incoatiua uerba, carent preteritis et suppinis, et ideo, talia preterita et alia sex tempora que formantur ab illis supplentur per participia eorum presentis temporis cum isto uerbo **sum es fui** posito in simili tempore, ut modo **amaturio amaturiens sum** uel **fui** et **parturio parturiens sum** uel **fui** et huiusmodi. Et, secundum quosdam, excipiuntur ista duo uerba **esurio**, quod facit  
 10 **esuriui**, et **parturio parturiui**, unde dicit Doctrinale: preteritisque dic inceptiuam meditatiuamque quem caret, **esurit** tamen inuenies et **parturierunt**; similiter dicitur in Euangelio sancti Mathei: **esuriui enim et dedisti michi manducare**; sed dicit Catholicon quod tale uerbum **esurio** potest considerari dupliciter: uno modo, in quantum uerbum meditatiuum, et tunc caret preteritum perfectum; alio modo, in  
 15 quantum neutrum absolutum et nullam cognotans meditacionem, et tunc habet preteritum perfectum, ut **esurio**, id est "fameo", et sic potest sumi in Euangelio, ut **esuriui**, id est "famui" uel "famem habui"; et sic potest dici de quacumque uerbo meditatiuo, si inueniatur ad uerbum meditatiuum habere preteritum perfectum, quod tunc non cognotabit meditacionem, sed solum retinebit significacionem sui primitiui.

20 Circa quartum, nota, secundum quosdam, quod uerba meditatiua sunt illius generis cuius sunt eorum primitiua a quibus descendunt, sed, secundum Priscianum, uerba meditatiua et incoatiua magis dicuntur neutra, ut dictum fuit superius.

Circa quintum, nota quod uerba meditatiua habent talem construccionem sicut uerba a quibus descendunt, et ideo, que descendunt a uerbis actiuis construuntur sicut  
 25 uerba actiua, ut **amaturio te**, sicut **amo te**, sed que descendunt a uerbis neutris construuntur | sicut uerba neutra, ut **serui{o}turio tibi**, sicut **seruio tibi** et huiusmodi.

f.65r

### SEQVITVR DE VERBIS DESIDERATIVIS

Verbum desideratiuum regulariter sumptum describitur sic: uerbum desideratiuum est uerbum desinens in **so** in prima sui impositione significatiuum actus

---

12 *Vulg. Mt.* 25,35

---

1 *Cathol.* III,42<sup>va</sup> 2–3 *Doctr.* 1073 3–5 *Prisc.* VIII,74 10–11 *Doctr.* 1048–50 12 ex. ap. *Cathol.* III,42<sup>va</sup>  
 12–16 cf. *Cathol.* III,42<sup>va</sup> (p. ad litt.) 20–21 cf. *Mates*\* 43 (p. ad litt.) 21–22 cf. *Prisc.* VIII,74 (cf. 161.24) 23–26 cf. *F*\* 43<sup>v</sup> (at explan. differt et ex. om.) 28–166.1 cf. *G*\* 106<sup>v</sup> (ex. *capesso* pro *amasso*)

---

26 *seruioturio*: primam –o– seclusi 29 *desinens* correxi, *deponens M*

---

sui primitiui cum quadam desideracione, ut **amaso**, id est "desidero" uel "cupio amare" et huiusmodi, unde dicit Catholicon: uerbum desideratiuum est uerbum desinens in *so* significans desideracionem accionis uel passionis sui primitiui, ut **uiso**, id est "cupio uidere", et inde, **uisens**, id est "uidere cupiens" et huiusmodi.

- 5 Ex predicta discripcione patet quod due condiciones requiruntur ad hoc quod aliquod uerbum sit uerbum desideratiuum regulariter sumptum: prima, quod tale uerbum terminetur in *so* in prima sui impositione, ut **amasso**, **docesso**; secunda, quod tale uerbum sit significatiuum actus, id est accionis uel passionis sui primitiui cum desideracione, ut **amasso**, id est "desidero uel cupio amare" et huiusmodi. Ex quibus  
10 patet quod quando datur romancium alicuius uerbi perfecti cum romancio uerbi desideratiuum, ut cum dicitur: *yo desige legir*, componitur: **ego legisso** et huiusmodi.

- Circa {circa} uerba desideratiua sunt notanda quinque per ordinem: primo, de eorum origine seu deriuacione; secundo, de eorum formacione; tercio, cuius coniugacionis sint; quarto, cuius generis sint; quinto et ultimo, de ipsorum construccio-  
15 ne.

Circa primum, nota, secundum Catholiconem, quod uerba desideratiua deriuantur a duobus generibus uerborum: primo, a uerbis actiuis, ut **amo amasso** et **doceo docesso** et **lego legisso** et **audio {fit} audisso** et huiusmodi; secundo, a uerbis neutris, ut **seruio seruisso** et **facio facesso** et **curro currisso** et huiusmodi.

- 20 Circa secundum, nota quod uerba desideratiua formantur regulariter a secunda persona singulari presentis indicatiui modi uerbi perfecti seu primi, addita *so*, ut **amo** –as fit **amasso** et **doceo** –es fit **docesso** et **lego** –gis fit **legisso** et **audio** –is fit **audisso** et huiusmodi. Primo, excipiuntur ista tria uerba desideratiua **capesso**, **facesso** et **uiso**, que formantur irregulariter a suis primitiuis: **capesso** et **facesso** enim formantur a  
25 secunda persona singularis presentis indicatiui modi uerbi perfecti, mutata *i* in *e* et addita *so*, ut **capio** –pis fit **capesso** et **facio** facis fit **facesso**; sed **uiso** formatur ab ultimo supino sui uerbi perfecti, mutata *u* in *o*, ut **uideo** uisum uisu fit **uiso**. Secundo, secundum Catholiconem, excipiuntur ista tria uerba desideratiua **acesso**, **accerso** et **arcersso**, que similiter formantur irregulariter a suis primitiuis: **acesso**  
30 scriptum sine *r* deriuatur de **accedo** –dis **accessum** **accessu** <et> fit **accesso** –sis; sed **accerso**, scriptum cum *r* in penultima sillaba | deriuatur de **accio** –cis, scripto sine *r*

f.65<sup>v</sup>

---

2–4 *Cathol.* III,42<sup>vb</sup> 16–19 cf. *Cathol.* III,42<sup>vb</sup> (ex. om.) 20–23 cf. *Mates*\* 45 (p. ad litt.) 23–27 cf. *Cathol.* III, 42<sup>vb</sup>–43<sup>ra</sup> (ordine mut.) 28–167.5 cf. *Cathol.* III,43<sup>ra</sup> [253]

---

12 circa iter. *M* 18 fit seclusi post **audio** 30 et addidi post **arcessu**

---

- et formatur a secunda persona singulari presentis indicatiui modi, mutata **i** in **e** et mutata **s** in **r** et addita **so**, ut **accio accis** fit **accerso –sis**; sed **arcerso** scriptum cum **r** in prima sillaba et cum alio **r** in penultima sillaba deriuatur de **arcio –cis**, scripto cum **r**, et formatur a secunda persona singulari presentis indicatiui modi, mutata **i** in **e** et mutata **s** in **r** et addita **so**, ut **arcio –cis** fit **arcerso arcersis**; sed dicit Vgucio quod ista duo uerba **accio** sine **r** et **arcio** cum **r**, a quibus diriuantur ista duo desideratiua **accerso** et **arcersso**, sunt eiusdem significacionis et quarte coniugacionis, sed dicimus **accio –cis acciui** sine **r** secundum modernos et **arcio –cis arciui** secundum antiquos in eadem significacione, ut **accio –cis** uel **arcio –cis**, id est "aduocare" uel "appellare", et inde **accerso**, id est "desidero uel cupio aduocare uel appellare", ut patet intuenti.

- Circa tercium, nota quod uerba desideratiua sunt tercie coniugacionis, sed habent preterita et suppinus ad modum quarte coniugacionis, ut **amasso –sis amassiui amassitum –situ** et **accessso –sis –siui –situm –situ** et huiusmodi, sed excipiuntur ista tria uerba desideratiua: **capesso, facesso** et **uiso**, que faciunt sua preterita in **si** et sua suppina in **sum** uel in **su**, ut **capesso –sis capessi capessum –su** et **facesso –sis facessi facessum –su** et **uiso –sis uisi uisum –su**, unde dicit Doctrinale: **so, siui, situmque** tenet, sed deme **capesso** quod **si sumque** tenet, sic **uiso** sicque **facesso**. Sed dicit Catholicon quod inuenit **accersio –sis** quarte coniugacionis, sed moderni utuntur **accerso –sis** tercie coniugacionis.

- Circa quartum, nota, secundum quosdam, quod uerba desideratiua sunt illius generis cuius sunt eorum primitiua a quibus diriuantur, ex quo patet quod uerba desideratiua descendencia a uerbis actiuis possent formare de se passium, ut **amasso** fit **amassor** et **legisso** fit **legissor**, sed raro inuenitur tale passium.

- Circa quintum, nota quod uerba desideratiua habent talem construccionem sicut uerba a quibus descendunt, et ideo que descendunt a uerbis actiuis construuntur sicut uerba actiua, ut **amasso te**, sicut dicitur **amo te**; sed que descendunt a uerbis neutris construuntur sicut uerba neutra, ut **seruissso tibi**, sicut **seruio tibi** et huiusmodi.

---

5sq. cf. *Hug. Der.* «cieo», 35<sup>vb</sup> [254] (fort. e *Prisc.* I,45 [255]) 11–12 cf. *Cathol.* III,43<sup>a</sup> (p. ad litt.)

16–17 *Doctr.* 892–3 17–19 cf. *Cathol.* III,43<sup>a</sup> (p. ad litt.) 20–23 cf. *Mates\** 45 (p. ad litt.) 24–27 cf.

*F\** 44<sup>i</sup> (at explan. differt et ex. om.)

---

## SEQVITVR DE VERBIS DIMINVTIVIS

Verbum diminutium regulariter sumptum describitur sic: uerbum diminutium est uerbum desinens in **lo** in prima sui impositione significatium actus sui primitiui cum quadam diminucionem, ut **amillo**, id est "parum amo" et **docillo**, id est "parum doceo" uel "modico ad modicum doceo" et huiusmodi, unde dicit Catholicon: uerbum diminutium | est uerbum desinens in **lo** significans diminucionem accionis sui primitiui, ut **sorbillo**, **garrullo** et huiusmodi.

Ex predicta discripcione patet quod due condiciones requiruntur ad hoc quod aliquod uerbum sit uerbum diminutium regulariter sumptum: prima, quod tale uerbum terminetur in **lo** in prima sui impositione, ut **amillo**, **docillo**; secunda, quod tale uerbum sit significatium actus sui primitiui cum diminucione, ut **sorbillo**, id est "parum sorbeo" uel "modico ad modicum sorbeo" et huiusmodi.

Circa uerba diminutiua sunt notanda quinque per ordinem: primo, de ipsorum origine seu deriuacione; secundo, de ipsorum formacione; tercio, cuius coniugacionis sint; quarto, cuius generis sint; quinto et ultimo, de ipsorum construccione.

Circa primum, nota, secundum Catholiconem, quod uerba diminutiua deriuantur a duobus generibus uerborum: primo, a uerbis actiuis, ut **amo amillo** et **doceo docillo** et **sorbeo sorbillo** et huiusmodi; secundo, a uerbis neutris, ut **seruio seruillo** et **bibo bibillo** et **garrio garrullo** et huiusmodi.

Circa secundum, nota quod uerba diminutiua formantur a secunda persona singulari presentis indicatiui modi uerbi perfecti, et hoc quadrupliciter: si enim uerbum perfectum est prime coniugacionis, tunc formatur a secunda persona, mutata **as** in **illo**, ut **amo amas** fit **amillo**; si uerbum perfectum est secunde declinacionis, tunc formatur a secunda persona, mutata **es** in **illo**, ut **doceo doces** fit **docillo** et **sorbeo sorbes** fit **sorbillo**; si uerbum perfectum est tercie coniugacionis, tunc a tali secunda persona, mutata **is** in **illo**, ut **lego legis** fit **legillo**, sed **caluo** facit **cauillo**, remota **l**, pro **ca<l>uillo**; si uerbum perfectum est quarte coniugacionis, tunc similiter formatur a secunda persona singulari presentis indicatiui modi, mutata **is** in **ullo**, ut **garrio garris**, **is** mutata in **ullo**, fit **garrullo** et huiusmodi.

3–4 significatium–**amillo**: cf. *F\** f.44<sup>r-v</sup> (p. ad litt.); *G\** 106<sup>v</sup> (**sorbillo** pro **amillo docillo**que) 5–7 *Cathol.* III,43<sup>a</sup> (praeter ex.) 16–19 cf. *Cathol.* III,43<sup>a</sup> (praeter ex.) 20–29 cf. *F\** 44<sup>v</sup> [256]

27 **caluillo**: primam –l– addidi

Circa tercium, nota quod uerba diminutiua sunt prime coniugacionis, ut **amillo** –as –**au**i, **docillo** –las –**au**i et **legillo** –las –**au**i et **audillo** –as –**au**i et huiusmodi.

Ad quartum, dico quod uerba diminutiua sunt illius generis cuius sunt eorum primitiua a quibus deriuantur.

- 5 Ad quintum, dico quod uerba diminutiua habent talem construccionem sicut uerba a quibus descendunt, et ideo, que descendunt a uerbis actiuis construuntur sicut uerba actiua, ut **amillo te**, sicut **amo te**, sed que descendunt a uerbis neutris construuntur sicut uerba neutra, ut **bibillo uinum** sicut **bibo uinum** et huiusmodi.

### SEQVITVR DE VERBIS YMITATIVIS

- 10 Verbum ymitatiuum seu morale describitur sic: uerbum ymitatiuum seu morale est uerbum desinens in **so** in prima sui impositione et quandoque in **or**, significatiuum rei sui primitiui cum quadam ymitacione, ut **patrisso**, id est "patri similor" uel "patrem ymitor". Vel aliter, secundum **Catholiconem**, uerbum ymitatiuum seu morale est uerbum significans more rei sui primitiui, ut **patrisso**, id est "more patris gero uel ymitor" et huiusmodi.

- 15 Ex predicta discripcione patet quod due condiciones requiruntur ad hoc quod aliquod uerbum sit uerbum ymitatiuum seu morale. Prima, quod tale uerbum terminetur in **so** in prima sui impositione, ut **patrisso**, **matrisso** et huiusmodi; et aliquando terminatur in **or**, ut **philosofor** –**aris** et **poetor** –**aris**; aliquando eciam, 20 secundum Priscianum, tale uerbum solet scribi cum **z**, ut **patriszo**, **neronizo**, sed loco illius ponitur duplex **s**, ut **patrisso** pro **patrizo** et huiusmodi. Secunda condicio, quod tale uerbum sit significatiuum rei sui primitiui cum moris ymitacione, ut **patrisso**, id est "patrem ymitor" uel "morem patris gero" ut **philosofor**, id est "philosofum ymitor" et huiusmodi.

- 25 Circa uerba ymitatiua seu moralia sunt notanda quatuor uel quinque per ordinem: primo, de ipsorum origine seu diriuacione; secundo, de ipsorum formacione; tercio, de ipsorum coniugacione; quarto et ultimo, cuius generis sunt et, per consequens, de eorum construccione.

- 30 Circa primum, nota, secundum Priscianum et **Catholiconem**, quod uerba ymitatiua seu moralia deriuantur a nomine uel a uerbo, et frequencius a nomine quam

1–4 cf. *Mates*\* 45 (p. ad litt.) 5–8 cf. *F*\* 44<sup>i</sup> (at explan. differt et ex. om.); cf. *G*\* 107<sup>i</sup> (paucis mut.)

10–13 cf. *F*\* 44<sup>v</sup> (eod. ex. ut.) 13–15 cf. *Cathol.* III,43<sup>ra</sup> (p. ad litt.) 19–21 cf. *Prisc.* I,31 [257] (de *neronizo* nulla refert) 29–30 cf. *Prisc.* VIII,77; *Cathol.* III,43<sup>ra</sup> (p. ad litt.)

20 *patrizso*: sic *M*



a uerbo, sed que deriuantur a nomine solum deriuantur a nomine prime uel secunde uel tercię declinacionis, et frequencius a nomine secunde uel tercię declinacionis quam a nomine prime declinacionis; exemplum a nomine prime declinacionis, ut a **poeta**, **poetor** –aris, ut ponit Priscianus libro octauo; exemplum a nomine secunde declinacionis, ut de **Grecus Greci**, **grecisso** et de **philosofo**, **philosofo** –aris; 5 exemplum a nomine tercię declinacionis, ut de **pater patris**, **patrisso**, et de **Nero Neronis**, **neronizo** –as et huiusmodi, unde dicit Priscianus libro octauo: sunt alie deriuaciones diuersas terminaciones habentes tam a nominibus quam a uerbis nasciencium uerborum, ut a **patre**, **patrisso**, a **Greco**, **grecisso** et **grecor**, a **philosofo**, **philosofo** –aris, et a **poeta**, **poetor** –aris et huiusmodi. 10

Circa secundum, nota quod uerba ymitatiua seu moralia descendencia a nominibus secunde declinacionis formantur a genitiuo singulari, addita s et so, ut **Petrus Petri** fit **petrisso** et **Grecus Greci** fit **grecisso** –as et potest facere **grecor**, ut dicit Priscianus libro octauo; sed descendencia a nominibus tercię declinacionis 15 formantur a genitiuo singulari, addita so, ut **patre patris** fit **patrisso** et **mater matris** fit **matrisso** et huiusmodi. Aliquando, secundum Priscianum et Catholiconem, formantur ab ablatiui singulari terminato in o, mutata o in or, ut **philosophus**, ablatiui **philosofo**, fit **philosofo** –aris, et **Grecus Greco** fit **grecor** –aris; aliquando formantur ab ablatiui singulari terminato in a, mutata a in or, ut **poeta** fit **poetor** –aris et 20 huiusmodi.

Circa <tercium>, nota quod uerba ymitatiua seu moralia sunt prime coniugacionis, ut **patrisso** –as –aui et **philosofo** –aris et **poetor** –aris et huiusmodi.

Ad quartum, quidam dicunt quod si talia uerba deriuentur a uerbis, sunt illius generis cuius sunt uerba a quibus deriuantur et, per consequens, talia eorum 25 construccionem seruant, sed <si> deriuentur a nomine, dicuntur neutra absoluta si terminetur in o, ut **patrisso**, uel dicuntur deponencia absoluta si terminentur in or, ut **philosofo** et **poetor** et huiusmodi et, per consequens, seruat construccionem uerborum neutrorum uel deponencium absolutorum, et ratio est quia talia uerba iam ! in se 30 includunt siue important terminum sue dependencie transitiue, ut **patrisso**, id est "patrem ymitor" et **poetor**, "poetam ymitor" et huiusmodi.

f.67r

---

7–10 *Prisc.* VIII,77 13–14 *ibid.* 16–19 *ibid.*; cf. et *Cathol.* III,43<sup>a</sup> (p. ad litt.) 21–22 cf. *Mates*\* 46 (p. ad litt.) 25–28 cf. *Mates*\* 46 (p. ad litt.)

---

6 **patre** *M* (**pater**, quod melius uid., correxi) 21 **tercium** addidi 23 **uerbis** correxi, **uerba** *M* 25 sed si: si addidi

---

## SEQVITVR DE VERBIS APPARITIVIS

Verbum {uerbum} apparitiuum describitur sic: uerbum apparitiuum est uerbum desinens in **co** in prima sui impositione significatiuum actus sui primitiui cum quadam apparicione, ut **albico**, id est "appareo albare". Vel aliter, secundum Catholiconem, uerbum apparitiuum est uerbum desinens in **co** significans apparicionem accionis rei sui primitiui, ut **albico**, **nutrico** et huiusmodi.

Ex predicta discripcione patet quod due condiciones requiruntur ad hoc quod aliquod uerbum sit uerbum apparitiuum: prima, quod tale uerbum terminetur in **co** in prima sui impositione, ut **albico**, **mitto** et huiusmodi. Secunda, quod tale uerbum sit significatiuum actus sui primitiui a quo diriuatur cum apparicione, ut **nutrico**, id est "appareo nutrire" et **fodico**, id est "appareo fodere" et huiusmodi. Ex quibus patet quod quando dicitur romancium uerbi apparitiui, ut cum dicitur: *Pere appar legir*, componitur sic: **Petrus logicat** et huiusmodi.

Circa uerba apparitiua sunt notanda quinque per ordinem, sicut dictum est de aliis formis uerborum: primo, de ipsorum deriuacione; secundo, de ipsorum formacione; tercio, de ipsorum coniugacione; quarto, de ipsorum genere; quinto et ultimo, de ipsorum construccione.

Circa primum, nota, secundum Catholiconem, quod uerba apparitiua diriuantur a duobus generibus uerborum: primo, a uerbis actiuis, ut **amo amico** et **doceo docico** et **nutro nutrico** et **audio audico** et huiusmodi; secundo, a uerbis neutris, ut **seruio seruico** et huiusmodi.

Circa secundum, nota quod uerba apparitiua formantur a secunda persona singulari presentis indicatiui modi uerbi perfecti, et hoc tripliciter: si enim uerbum perfectum est prime coniugacionis, tunc formatur a secunda persona, mutata **as** in **a** et addita **co**, ut **amo –as** fit **amico** et **albo –as** fit **albico**; si uerbum perfectum est secunde coniugacionis, tunc formantur a tali secunda persona, mutata **es** in **i** et addita **co**, ut **doceo –ces** fit **docico** et **sorbo sorbes** fit **sorbico**; sed si uerbum perfectum est tercie uel quarte coniugacionis, tunc formatur a tali secunda persona, remota **s** et addita **co**: exemplum tercie coniugacionis, ut **fodio –is** fit **fodico** et **uello –lis** fit **uellico**; exemplum quarte coniugacionis, ut **audio –is** fit **audico** et **nutro –is** fit **nutrico** et huiusmodi.

---

4–6 cf. *Cathol.* III,43<sup>ra</sup> (ex. om.) 14–15 cf. 159.28–30; 162.24–26; 164.16–18; 166.12–15; 168.13–15; 169.25–28 20–21 cf. *Cathol.* III,43<sup>ra</sup> (ex. om.) 22–23 uerba–perfecti: cf. *Mates*\* 46 (p. ad litt.)

---

2 uerbum apparitiuum describitur: uerbum iter. *M*

---

Circa tercium, nota quod uerba apparitiua sunt prime coniugacionis, ut **albico** –as –**au**i et **fodico** –as –**au**i et **nutrico** –as –**au**i et huiusmodi.

f.67<sup>v</sup>

Ad quartum, dico quod uerba apparitiua sunt | illius generis cuius sunt eorum primitiua a quibus deriuantur.

- 5 Ad quintum, dico quod talia uerba habent talem construccionem sicut uerba a quibus descendunt, ut **nutrico te**, sicut **nutrio te** et huiusmodi.

### SEQVITVR DE VERBIS IMPERSONALIBVS

- Verbum impersonale, secundum quosdam, describitur sich: uerbum impersonale est uerbum significatiuum per se sine certo numero et sine certa persona, et est simile  
10 tercie persone numeri singularis uerbi personalis actiue uel passiue terminacionis: exemplum actiue terminacionis, ut **placet placebat**; exemplum passiue terminacionis, ut **amatur amabatur** et huiusmodi.

- Vel aliter, uerbum impersonale est uerbum significatiuum per se sine certo numero et sine certa persona natum per se sine uerbo alterius modi finiti facere  
15 oracionem perfectam, ut **mihi placet legere** et huiusmodi.

- Ex predictis discripcionibus patet quod due condiciones requiruntur ad hoc quod aliquod uerbum dicatur uerbum impersonale. Prima, quod tale uerbum sit significatiuum per se sine certo numero et sine certa persona; sed dicitur "per se" quia, secundum quosdam, uerbum impersonale uel infinitiuus, racione sui suppositi, potest  
20 limitari ad certum numerum et ad certam personam, et tunc dicitur illius numeri et illius persone cuius est suum suppositum, ut cum dicitur: **a me curritur**, tunc est prime persone et numeri singularis, sed cum dicitur **a te curritur**, tunc est secunde persone et numeri singularis et huiusmodi, et consimiliter potest exemplificari de infinitiuo et de impersonali actiue terminacionis. Secunda condicio, quod tale uerbum  
25 sit simile tercie persone singulari alicuius uerbi personalis actiue uel passiue terminacionis; exemplum actiue terminacionis, ut **placet placebat**; exemplum passiue terminacionis, ut **legitur legebatur** et huiusmodi, unde dicit Priscianus libro octauo: et sciendum quod omnia impersonalia tercie passiuorum persone uel actiuorum uoces habent. Vel aliter, quod tale uerbum sit natum per se sine uerbo alterius modi finiti  
30 facere oracionem perfectam, et hoc dicitur ad differenciam infinitiui, ut inferius dicetur; exemplum uerbi impersonalis actiue terminacionis, ut **me penitet peccatum**; exemplum impersonalis terminacionis, ut **a me legitur** et huiusmodi.

1–4 cf. *Mates*\* 46–7 [258] 19–21 ap. glos. *Admirantes*, teste *Thurot*\* 285–6 [259] 27–29 *Prisc.* VIII, 78 29–31 cf. 192.6–10

30 inferius correxi, infinitiuus *M*

f. 68<sup>r</sup>

Verbum impersonale est duplex: quoddam enim dicitur uerbum impersonale actiue terminacionis, aliud dicitur impersonale passiue terminacionis. Et uerbum impersonale actiue terminacionis est duplex: quoddam enim dicitur impersonale simpliciter siue per se, ut **interest**, **refert** et huiusmodi; aliud dicitur impersonale non simpliciter et per se, sed ex adiuncto, <ut> cum dicitur: **incipit penitere** uel **desinit pudere**, tale enim uerbum **incipit** uel **desinit** per se est uerbum personale, sed ratione huius infinitiui sibi adiuncti, scilicet **penitere** uel **pudere** fit impersonale, et secundum quosdam, <sup>1</sup> tale uerbum dicitur impersonale ex adiuncto uel impersonale a casu. Et ideo, de istis per ordinem est agendum, et primo de uerbo impersonali actiue terminacionis.

10 Verbum impersonale actiue terminacionis describitur sic: uerbum impersonale actiue terminacionis est uerbum significatiuum per se sine certo numero et sine certa persona, sed est simile tercię persone singulari uerbi personalis actiue terminacionis, ut **placet placebat** et **penitet penitebat** et huiusmodi.

15 Vel aliter, uerbum impersonale actiue terminacionis est uerbum terminatum in **t** significatiuum per se sine certo numero et sine certa persona, ut **interest**, **refert**, **placet**, **penitet** et huiusmodi.

Ex predictis discripcionibus patet quod due condiciones requiruntur ad hoc quod aliquod uerbum sit impersonale actiue terminacionis. Prima, quod tale uerbum sit significatiuum per se sine certo numero et sine certa persona, ut dictum est superius.

20 Secunda, quod tale uerbum, nisi sit circumllocutum, terminetur in **t** uel sit simile tercię persone singulari uerbi personalis actiue terminacionis, ut **placet**, **contigit** et huiusmodi. Sed dixi "nisi sit circumllocutum" propter preterita istorum uerborum **tedet** et **miseret**, ut **tedet pertesum est** uel **fuit** et **miseret misertum est** uel **fuit**, ut inferius dicetur.

25 Species seu maneries uerborum impersonalibus actiue uocis seu terminacionis hic sumpte sunt quatuor: quedam enim uolunt genitiuum a parte ante pro supposito et infinitiuum a parte post, ut **magistri interest legere**; quedam uolunt datiuum a parte ante por supposito et infinitiuum a parte post, ut **michi placet legere**; quedam uolunt accusatiuum a parte ante et genitiuum a parte post, ut **me penitet peccati**; quedam uolunt accusatiuum a parte ante pro supposito et infinitiuum a parte post, ut **me oportet facere et te decet legere** et huiusmodi. Et ideo, de construccionibus istorum uerborum impersonalium actiue terminacionis ponuntur quatuor regule sequentes.

30

---

1–2 cf. *Cathol.* III,43<sup>rb</sup> (uocis pro **terminationis**); cf. etiam *Mates*\* 27 [260] 2–8 cf. *Prisc.* XVIII,51 [261] 7–8 cf. *Cathol.* III,43<sup>rb</sup> [262] 12–13 cf. *Mates*\* 27 [263] 22–24 cf. 180.7–10

---

5 ut addidi

---

Prima regula: ista tria uerba impersonalia **interest**, **refert** et **est** sumpta pro "pertinet" et impersonaliter, construuntur cum genitiuis a parte ante pro supposito omnium dictionum casualium, exceptis quinque genitiuis trium pronominum primitiuorum, scilicet **mei**, **tui**, **sui**, **nostre** et **uestre**, loco quarum ponuntur quinque ablatiui singulares feminini suorum pronominum possesiuium, scilicet **mea**, **tua**, **sua**, **nostra** et **uestra**, causa coincidentie remouende uel differentie assignande; sed a parte post construuntur cum infinitiuo uel aliqua oratione sequente loco infinitiui. Exemplum cum genitiuis, ut **magistri interest legere** et **regis refert ut regnum iure gubernet** et huiusmodi; exemplum cum illis quinque ablatiuis pronominum possesiuium, ut **mea**, **tua**, **sua**, **nostra** et **uestra interest disputare** et huiusmodi. Vnde dicit Doctrinale: **inter** et **est** iunge demens pronomina quinque: **intererit regis ut regnum iure gubernet**, **regine refert ut uiuat crimine pura** etc.; similiter, dicit Priscianus libro primo minoris: duo inueniuntur: **interest** et **refert**, que cum genitiuis aliorum omnium casualium applicantur quinque cum solis pronominibus demptis quorum similes genitiui primitiuorum, genitiuis deriuaciorum ne coincident, ablatiuo possesiui pro genitiuo primitiui construuntur, ut **interest mea**, **tua**, **sua**, **nostra** et **uestra**, similiter et **refert**.

Primo, in regula dixi "sumpta pro pertinet", pro equiuocaciones seu diuersas significaciones istorum uerborum, ut patet in sequentibus. Secundo, dixi "et sumpta impersonaliter", quia ista uerba aliquando accipiuntur personaliter, aliquando impersonaliter, ut inferius dicitur. Tercio, dixi "exceptis quinque genitiuis trium pronominum primitiuorum, scilicet **mei**, **tui**, **sui**, **nostri** et **uestri**", et non excipiuntur isti duo genitiui singulari **mis** et **tis**, neque isti duo genitiui plurales **nostrum** et **uestrum**, quia tales genitiui bene possunt supponere istis uerbis, ut **mis** uel **tis interest legere** et **nostrum** uel **uestrum interest disputare** et huiusmodi, unde dicitur in Euangelio: **non est uestrum nosse tempora et momenta que Deus preposuit in sua potestate**. Quarto, dixi "loco quorum ponuntur quinque ablatiui singulares feminini morum pronominum possesiuium", et hoc propter coincidentiam remouendam uel differentiam assignandam inter genitiuum primitiuorum et genitiuos deriuatiuum seu possesiuium, ut inferius dicitur. Sed nota significata istorum uerborum:

**interest** intererat  
**refert** referebat  
**est** erat

*per se pertany*

---

25–27 *Vulg. Act.* 1,7

---

1–10 cf. *Cathol.* III,46<sup>n</sup> (quod de **est** nulla refert); *Cathol.* V, «interest» (similibus ex. ut.); cf. etiam *Mates*\* 27 [264] 10–12 *Doctr.* 1196–8 12–17 *Prisc.* XVII,92 27–30 cf. 176.21sq.

---

11 demens correxi, demas *M*

---

Nota quod istud uerbum **interest** habet quatuor significata: primo, accipitur pro "adesse" seu "presens esse", et tunc est uerbum personale et potest construi cum datiuo casu a parte post, ut **ego interfui uestre collacioni**, id est "afui uel presens fui"; secundo, accipitur pro "distare", et tunc similiter est uerbum personale et potest  
 5 construi cum ablatiuo casu mediante proposicione **a** uel **ab**, ut **multum interest celum a terra**, id est "multum distat"; tercio, accipitur pro "diferre", et tunc similiter est uerbum personale et similiter potest construi cum ablatiuo casu mediante proposicione **a** uel **ab**, ut **multum interest homo ab assino**, id est "difert"; quarto, accipitur pro pertinet, et isto modo **interest** est uerbum impersonale et sic sumitur in proposito.

10 Nota quod istud uerbum **refert** habet tria significata seu potest accipi tripliciter: primo, accipitur pro "narrat", et tunc est uerbum personale et potest regere accusatiuum casum a parte post, ut **refert bona uerba**, id est "narrat"; secundo, accipitur pro "distat", et tunc similiter est uerbum personale et potest construi cum ablatiuo casu mediante proposicione **a** uel **ab**, ut **multum refert hoc ab hoc**, id est  
 15 "multum distat", et quandoque in ista significacione tenetur impersonaliter, ut **refert dicere sich uel sic**; tercio, accipitur pro "pertinet", et isto modo **refert** est uerbum impersonale, et sic sumitur in proposito.

f.69<sup>r</sup> Nota {nota} quod istud uerbum **est** habet bene quinque significata: primo, accipitur uel significat "generale esse rei", et tunc est uerbum personale substantiuum, de quo dictum fuit in natura uerborum substantiuorum; secundo, accipitur pro  
 20 "comedit", et tunc similiter est uerbum personale descendens de **edo es est** pro "comedere", et tunc potest regere accusatiuum, ut **si lupus est | agnum non est mirabile magnum**; tercio, accipitur pro "prodest", et tunc similiter est uerbum personale et potest regere datiuum, ut **panis bene fuit michi ad uitam**, id est  
 25 "profuit"; quarto, accipitur pro "contingit", et tunc impersonaliter tenetur, ut **quomodo fuit uobis, Domine?**, id est "quomodo contingit"; quinto, accipitur pro "pertinet", et isto modo est uerbum impersonale et sic sumitur in proposito.

Nota, secundum Catholiconem, quod istud uerbum **est** potest fieri impersonale bene quinque modis: primo, quando accipitur pro "pertinet", ut **est patris et matris**  
 30 **presuccurrere nato**, id est "pertinet"; secundo, quando accipitur pro contingit, unde dicit Priscianus libro primo minoris: **est quando elementum in duo diuiditur**, id est "contingit"; tercio, quando significat statum, ut **bene est michi et male fui tibi**, id est "bonus status est michi et malus status fuit tibi"; quarto, quando in se claudit suppositum, ita quod nullo modo intelligitur exemplum, ut cum dicitur: **ita est de**  
 35 **Sorte ut de eo dicitur et cum dicitur: non est de pane in archa nec de piscibus in**

---

30–31 *Prisc.* XVII,8

---

1–9 cf. 91.16sq. 10–17 cf. *G\** 80<sup>f</sup> (similibus ex. ut.) 21–27 cf. *G\** 80<sup>f</sup> (paucis mut., ex. **si lupus** cit., ut "uersus") 28–29 cf. *Cathol.* III,43<sup>va</sup> (unum modum om.)

---

18 *nota* iter. *M*

---

**platea** et huiusmodi, unde dicitur Genesis II: **non est in loco nostre consuetudinis ut minores ante tradamus ad nupcias**; quinto, quando adiungitur gerundio uel supino seu participio uerbi impersonali, ut **a me legendum est salmos** et **a te lectum est Virgilium** et huiusmodi.

- 5           Nota quod ista tria uerba **interest**, **refert** et **est**, sumpta pro "pertinet", aliquando accipiuntur personaliter, aliquando impersonaliter. Quando enim construuntur a parte post cum infinitiuo uel aliqua oracione sequente loco infinitiui, tunc tenentur impersonaliter: exemplum cum infinitiuo, ut **magistri interest legere** et **regis refert gubernare**; exemplum cum oracione sequente, ut **regis interest ut regnum iure**  
 10 **gubernet** et **regine refert ut uiuat crimine pura** et huiusmodi. Sed quando non ponitur infinitiuus neque oracio loco infinitiui, sed construuntur cum nominatiuo in racione suppositi, tunc tenentur personaliter, ut cum dicitur: **al bon maestre pertanyen los bons scolans**, componitur **boni magistri intersunt boni scolares** et huiusmodi, et ratio est: talia enim uerba sumpta pro "pertinet" et personaliter construuntur cum  
 15 nominatiuo intransitiue et in racione suppositi et cum genitiuo transitiue siue a parte post, ut patet in predicto exemplo. Similiter, secundum quosdam, ista duo uerba **existit** et **preexistit** aliquando accipiuntur impersonaliter, et tunc construuntur cum genitiuis intransitiue seu in racione suppositi, ut **nostre existit uoluntatis** et **uestre preexistit intencionis** et huiusmodi.

- 20           Circa construccionem predictorum uerborum, ponuntur hic quatuor questiones.  
 Prima quescio est quare ponitur ablatiuus pronominis deriuati loco genitiui pronominis primitiui. Quidam dicunt quod propter dubium remouendum uel coincidentiam remouendam inter genitiuos pronominum primitiuorum et genitiuos pronominum deriuatorum: quando enim talis genitiuus pronominalis iungitur cum  
 25 aliquo genitiuo nominali, tunc est dubium utrum ille genitiuus pronominalis sit genitiuus pronominis primitiui uel genitiuus pronominis deriuatiui et, consequenter, est dubium utrum fit sermo de possessore uel de possessione, ut cum dicitur: **mei discipuli interest legere** et **tui discipuli interest legere** et huiusmodi, et ideo, propter tale dubium | remouendum uel talem coincidentiam remouendam, ponitur ablatiuus  
 30 pronominis deriuatiui loco genitiui pronominis primitiui, ut dictum fuit superius; unde dicit Catholicon quod quando ponitur talis ablatiuus pronominis possessiui **mea**, **tua**, **sua**, **nostra** uel **uestra** denotatur dici de possessore, sed quando ponitur talis genitiuus **mei**, **tui**, **sui**, **nostri** uel **uestri** denotatur stare pro possessione.

f.69<sup>v</sup>

---

1–2 *Vulg. Gen.* 29,26 (non 2,26)

---

3–4 ex. ap. *Doctr.* 1264   9–10 ex. ap. *Doctr.* 1197–8   22–30 cf. *Mates\** 27 [265]   28–30 cf. 174.27–30  
 30–33 loc. non repperi ap. *Cathol.*

---

Ex quibus eciam potest assignari talis differentia inter romancium pronominis primitiui et romancium pronominis deriuatiui, quando enim dicitur: *de mi Pere, de tu Pere, de nosaltres homens, \de vosaltres homens/ se pertany legir*, tunc est romancium primitiui et componitur: **mea Petri, tua Petri, nostra hominum et uestra hominum interest legere**; sed quando dicitur: *del meu Pere, del teu Pere, dels nostres homens, dels vestres homens se pertany legir*, tunc est romancium deriuatiui seu possesiui, et tunc componitur per genitium eiusdem possesiui, ut **mei Petri, tui Petri, nostrorum hominum et uestrorum hominum interest legere** et huiusmodi.

Secunda quescio: quare magis ponitur ablatiuus loco genitiui quam alius casus, quidam dicunt quod Greci, carentes ablatiuo, ponunt genitium loco ablatiui, et ideo Latini, per oppositum, carentes genitio uel ad defectum genitiui, ponunt ablatiuum loco genitiui, ut **mea Petri interest legere** pro **mei Petri** et huiusmodi; alii dicunt quod ablatiuus conuenit cum genitio in habitudine plus quam ceteri casus, et ideo, propter talem conuenienciam quam habent, aliquando ponitur ablatiuus loco genitio et e conuerso.

Tercia quescio: quare magis ponitur ablatiuus possesiui loco genitiui primitiui quam ablatiuus eiusdem primitiui, dicitur hic quia talis ablatiuus pronominis possesiui in se importat uel includit genitium primitiui, loco cuius ponitur uel supponit uerbo in oracione, et ablatiuus pronominis primitiui non in se importat uel includit talem genitium, et ideo ponitur ablatiuus possesiui plus quam ablatiuus primitiui loco illius genitiui, unde dicitur comuniter quod in quolibet pronomine possesiuo lacitat genitiuus pronominis primitiui.

Quarta quescio: quare magis ponitur ablatiuus femininus pro genitio quam ablatiuus masculinus uel neuter, ad istud dicit Baco quia in uerbo siue locucione di[ci]tur intelligi res uel utilitas, cui consonat ablatiuus femininus, non autem masculinus neque neuter, ut in tali locucione **mea Iohannis interest legere** et huiusmodi.

Circa tales ablatiuos **mea, tua, sua, nostra** et **uestra** sunt notanda quatuor per ordinem: primo, in tali construccionem **mea Iohannis interest legere**, cuius casus sit ibi **mea**; secundo, cuius generis; tercio, cuius persone; quarto, si ponitur substantiue uel adiectiue. Ad omnia ista dicit Baco sic: ad primum, quod tunc **mea** dicitur ablatiui casus uocaliter, sed genitiui realiter, quia sub uoce ablatiui rem siue significacionem genitiui representat; ad secundum, quod tunc **mea** uocaliter est feminini generis, sed realiter dicitur omnis generis, quia sub uoce feminina suspicit in omni genere terminacionem, ut **mea uiri, mea mulieris et mea mancipii interest facere** et huiusmodi; ad tercium, dicit Catholicon quod pronomina possesiua ex parte possessoris

9–15 cf. *G\** 80<sup>v</sup> (ambas opiniones refert) 16–22 cf. *G\** 80<sup>v</sup>–81<sup>r</sup> (paucis mut.) 23–27 cf. *G\** 81<sup>r</sup> (paucis mut.) 36–178.2 cf. 72.9sq.; *Cathol.* III, 18<sup>a</sup> (p. ad litt.)

3 de vosaltres homens in marg. *M* 25 dicitur: –ci– erasum



sunt tercie persone, sed ex parte possessoris seu genitiui primitiui inclusi diuersificantur in personis, ut dictum fuit superius in materia pronominum; ad quartum, dicit Baco quod tunc **mea** uocaliter est adiectiuum, sed realiter est substantiuum, quia genus pro que ponitur est substantiuum, ut patet intuenti.

f. 70<sup>r</sup>

5

Secunda regula, ista decem sex uerba impersonalia: **accidit, contingit, conuenit, euenit, congruit, competit, expedit, incumbit, suppetit, placet, complacet, displicet, libet, licet, liquet, uaccat**, et, secundum quosdam, ista: **patet, apparet, pertinet, elucet, claret, clarefit, proficit, constat, stat et expectat** et quedam similia descendencia a uerbis neutris adquisitiuis, si accipiantur impersonaliter, construuntur cum datiuus casibus a parte ante intransitiue et in ratione suppositi, sed a parte post cum infinitiuo uel aliqua oracione sequente loco infinitiui: exemplum, ut **michi placet legere et tibi accidit quod tu curras** et huiusmodi. Vnde dicit Doctrinale: **conuenit, accidit, euenit et placet** adde datiuo et **libet** atque **licet, liquet** et **uaccat** additur istis; similiter dicit Priscianus libro primo minoris quod uerba impersonalia actiua uoce habencia, si sint a perfectis uerbis, eorum construccionem, id est seruant talem construccionem a parte ante qualem seruant sua uerba personalia a quibus descendunt a parte post, ut **placet michi**, sicut **placeo tibi** et **michi contigit** sicut **contingo tibi** et huiusmodi. Aliquando aliqua istorum uerborum construuntur cum accusatiuo mediante tali proposicione **ad**, ut **ad logicum pertinet discernere uerum a falso** et **ad philosophum specta considerare de motu** et huiusmodi. Sed nota significata eorum:

	<b>accidit</b>	<b>accidebat</b>	
			<i>per esdevenir</i>
25	<b>contingit</b>	<b>contingebat</b>	
	<b>conuenit</b>	<b>conueniebat</b>	<i>per convenir</i>
	<b>euenit</b>	<b>eueniebat</b>	<i>per aduenir</i>
	<b>congruit</b>	<b>congruebat</b>	<i>per convenir</i>
	<b>competit</b>	<b>competebat</b>	<i>per convenir</i>
30	<b>expedit</b>	<b>expediebat</b>	<i>per convenir</i>
	<b>incumbit</b>	<b>incumbebat</b>	<i>per convenir</i>
	<b>suppetit</b>	<b>suppetebat</b>	<i>per sdevenir</i>
	<b>placet</b>	<b>placebat</b>	<i>per plaure</i>

	<b>complacet –bat</b>	<i>per complaure</i>
	<b>displicet displicebat</b>	<i>per displaure</i>
	<b>libe&lt;t&gt; –bat</b>	<i>per plaure</i>
	<b>licet –bat</b>	<i>per convenir</i>
5	<b>liquet –bat</b>	<i>per esser clar</i>
	<b>uacat –bat</b>	<i>per [...]</i>

Circa predictam regulam, nota quod ista uerba possunt accipi dupliciter: aliquando enim accipiuntur impersonaliter, et tunc construuntur a parte post cum infinitiuo uel aliqua oracione loco infinitiui, ut **michi placet legere** uel **michi placet quod tu legas** et huiusmodi; aliquando accipiuntur personaliter, et tunc non ponitur infinitiuus neque oracio loco infinitiui, sed ponitur nominatiuus casus in oracione suppositi, ut **michi placet leccio**. Ex quibus patet quod cum dicitur **michi placet legere et tibi conuenit disputare**, tunc ista uerba tenentur impersonaliter, sed cum dicitur **michi placet leccio et tibi conuenit disputacio**, tunc tenentur | personaliter, unde dicit Petrus Helie in secundo minoris: queritur ergo quomodo dignoscantur quando sunt personalia uel quando impersonalia: si nominatiuo iunguntur personalia sunt, ut **illa res placet michi**, sed sine eo impersonalia, ut **placet michi uenire ad te** et huiusmodi.

Tercia regula: ista quinque uerba impersonalia: **penitet, tedet, miseret, pudet** et **piget**, sumpta impersonaliter, construuntur cum accusatiuis casibus a parte ante intransitiue et in racione suppositi, sed a parte post cum genitiuo aut infinitiuo uel aliqua oracione loco ipsius infinitiui: exemplum cum genitiuo, ut **me penitet peccati** et **tedet animam meam uite mee** et **me pudet uicii** et **me piget malorum que tibi feci** et huiusmodi; exemplum cum infinitiuo uel aliqua oracione loco ipsius infinitiui, ut **me penitet peccare** uel **me tedet quod tu studeas** et huiusmodi; sed talia uerba requirunt accusatiuum in persona pasciente et genitiuum in persona agente, excepto **miseret** quod, per oppositum, requirit accusatiuum in persona agente et genitiuum in persona pasciente, ut **Deum miseret peccatoris** et huiusmodi, et accusatiuus in istis uerbis regitur ex natura uerbi, sed genitiuus ex natura transicionis, unde dicit Doctrinale: **penitet et tedet, miseret, pudet et piget** ista accusatiuos sibi iungunt et genitiuos, natura primum et transicione secundum. Aliquando, ista uerba tenentur personaliter, unde dicit Salamo: **omnia cum consilio et post factum non penitebis**; similiter dicit Catho: **quod pudeat socios peruidetis celare memento**; unde dicit Priscianus libro undecimo: sciendum tamen quod habet omnia inueniuntur perfectorum

32 *Vulg. Eccl. 32,23–4* 33 *Dist. Cat. II,7a*

7–12 cf. *Guar. Reg.* \* 6 [267] 15–18 *Petr. Hisp.* 74 (cf. etiam *P.H. min.* \* 95,7–11, unde haec doctrina fort. sumpta est) 19–21 cf. *Prisc.* XVIII,52 [268] (cf. *Cathol.* III,46<sup>ra</sup>) 25–26 *sed–agente*: cf. *Mates* \* 28 [269] 29–32 *Doctr.* 1257–9 33–180.4 *Prisc.* XI,20

3 *libet*: –t addidi 6 *lac.* praebet *M* post *per*

declinacione habencia in usu ueteris: **pigeo, tedeo, pudeo, peniteo, liqueo, liceo, libeo, oporteo**, quomodo **placeo, contingo, euenio, uaco, actineo, accido, iuuo, delecto**, quorum tercie persone impersonalium uice funguntur, ut **placet, contingit, uacat, accidit, actinet** etc.

- 5 Circa predictam regulam, nota, secundum Priscianum, quod ista uerba differunt in hoc: quia tria istorum que incipiunt per talem litteram **p** habent propria preterita, ut **penitet penituit** et **pudet puduit** et **piget piguit**, sed alia duo, que non incipiunt per talem litteram **p** habent preterita circumllocuta, ut **tedet pertesum est** uel **fuit** et **miseret misertum est** uel **fuit**, sed istud uerbum **tedet** de arte potest habere proprium  
 10 preteritum, ut habetur Ecclesiastico II: **idcirco teduit me uite mee**. Vnde dicit Priscianus libro secundo minoris: hoc etiam sciendum quod tria quidem habent preteritum supradictorum, quinque impersonalium: **penituit, puduit, piguit**; duo uero participia more neutrorum passiuorum: **misertum** et **pertesum**, cuius simplex in usu non est, quamuis **tedium** dicatur. Ex quibus patet quod talis circumllocutio fit per  
 15 participium cum isto uerbo **sum es fui**, sed de tali solum per quatuor casus, scilicet nominatiuum, accusatiuum, uocatiuum et ablatiuum, ut nominatiuo **pertesum**, accusatiuum **pertesum**, uocatiuo **pertesum**, ablatiui **pertesum**, et nominatiui **misertum**, accusatiui **misertum**, uocatiui **misertum**, ablatiui **miserto**. Alii dicunt quod declinantur adiectiue per omnes suos casus, ut nominatiui **pertesus pertesa pertesum**  
 20 et nominatiui **misertus miserta misertum** etc. Sed nota significata istorum uerborum:

<b>penitet penitebat</b>	<i>per penedir</i>
<b>tedet tedebat</b>	<i>per enujar</i>
<b>miseret miserebat</b>	<i>per hauer merce</i>
<b>pudet pudebat</b>	<i>per envergonyr</i>
<b>piget pigebat</b>	<i>per pesar</i>

f.71<sup>r</sup>

- Quarta regula: ista quatuor uerba impersonalia **iuuat, delectat, decet** et **oportet**, cum suis compositis eiusdem significacionis **dedecet** et **condecet**, si  
 30 sumantur impersonaliter, construuntur cum accusatiuis a parte ante intransitiue et in ratione suppositi, sed a parte post cum infinitiuis uel aliqua oracione loco infinitiui, ut **me delectat ludere** uel **me delectat quod tu ludas de lira** et **me oportet credere** uel **me oportet quod tu credas** et huiusmodi. Exemplum de compositis, ut **nos dede-**

---

10 *Vulg. Eccli. 2,17*

---

10–14 *Prisc. XVIII,54* 27–30 cf. *Prisc. XVIII,51* [270]; *Fieruille\** 30 [271] (p. ad litt.)

---

**cet loqui talia uerba**, id est "non decet" et **me condecet dicere et facere**, id est "simul decet" et huiusmodi. Vnde dicit Doctrinale: **hiis iu<n>ges iuuat, decet, delectat et oportet**. Et nota significata eorum:

	<b>iuuat iuuabat</b>	<i>per delitar</i>
5	<b>delectat delectabat</b>	<i>per delitar</i>
	<b>oportet oportebat</b>	<i>per necessitar</i>
	<b>decet decebat</b>	<i>per convenir</i>
	<b>dedecet dedecebat</b>	<i>per no convenir</i>
	<b>condecet condecebat</b>	<i>per enseps convenir</i>

- 10 Circa predictam regulam, nota quod ista uerba possunt accipi dupliciter: aliquando enim accipiuntur impersonaliter, et tunc construuntur a parte post cum infinitiuo uel aliqua oracione loco infinitiui, ut patet in exemplis supradictis; aliquando accipiuntur personaliter, et tunc construuntur cum nominatiuo intransitiue seu in  
 15 racione suppositi et cum accusatiuo transitiue seu a parte post, ut cum dicitur: **spes gaudii me delectat et pulcre uestes delectant te** et huiusmodi. Vnde dicit Boecius libro primo de Consolacione: **an uos agrorum pulcritudo delectat**; similiter dicit Conte<m>ptus: **si uia uirtutis te delectat iterque salutis**; similiter in Salmo: **te decet ymus in Sion**. Sed dicit Petrus Helie in secundo minoris quare numquam dicitur **illa res oportet**, sed **oportet te facere illam rem**: nunquam **oportet** personaliter  
 20 accipitur. Et nota, secundum Gracismum, quod istud uerbum **iuuat**, quando accipitur personaliter sumitur pro auxiliior aris, ut **iuuo te**, id est "auxilior"; sed quando accipitur impersonaliter sumitur pro delectat, unde uersus Ebreardi: si **iuuat** actiuum fuerit, tunc **auxiliat** impersonale; si sit **delectat** ubique etc.

## SEQVITVR DE VERBIS IMPERSONALIBVS EX ADIVNCTO

- 25 Verbum impersonale ex adiuncto est illud uerbum quod per se est personale, sed ex adiunctione infinitiui uerbi personalis uel impersonalis uel alterius termini fit impersonale, ut cum dicitur: **incipit penitere et debet fieri** et huiusmodi, istud enim uerbum **incipit** per se est uerbum personale, sed racione huius infinitiui uerbi  
 f.71<sup>v</sup> impersonalis sibi adiuncti, scilicet **penitere**, fit impersonale, ut **incipit penitere**, et  
 30 istud uerbum **debet** per se est uerbum personale, sed racione huius infinitiui uerbi personalis sibi adiuncti, scilicet **fieri**, fit impersonale, ut **debet fieri** et huiusmodi, et secundum quosdam, tale uerbum dicitur impersonale ex <ad>iuncto uel impersonale a casu etc.

15–16 *BOETH. Cons. Phil.* II,5,11 (non I) 16–17 *Carm. Paraen.* 1314B 17–18 *Vulg. Ps.* 64,2

2–3 *Doctr.* 1277 10–15 cf. *Cathol.* III,46<sup>a</sup> [272] 18–20 cf. *Petr. Hisp.* 74 22–23 *Graec.* XV,215–6 31–33 cf. 173.7–8

2 iunges: –n– addidi e *Doctr.* 1277 17 Contemptus: –m– addidi 32 adiuncto: ad– addidi e 181.24

Nota quod uerbum personale potest fieri impersonale ex adiuncto siue a casu bene quinque modis: primo, ex adiunccione infinitiui uerbi passiui, ut **debet fieri** et **solet fieri** et huiusmodi; secundo, ex adiunccione infinitiui uerbi impersonalis actiue terminacionis, ut **incipit penitere** et **desinit pudere** et huiusmodi; ex adiunccione  
 5 infinitiui uerbi impersonalis passiue terminacionis, ut **incipit legi** et **solet dici** et huiusmodi; quarto, ex adiunccione gerundiui uel supini seu participii uerbi impersonalis passiue terminacionis, ut **legendum est** uel **lectum est** et huiusmodi; quinto, ex adiunccione huius termini **in mentem**, **memoriam** uel **uoluntatem**, ut quando istud uerbum **uenit** fit impersonale racione talis termini sibi adiuncti, ut **uenit**  
 10 **in mentem**, **uenit in memoriam**, **uenit in uoluntatem** et huiusmodi. Et talia uerba, secundum Catholiconem, sunt ista decem: **cepit**, **incipit**, **desinit**, **debet**, **solet**, **habet**, **uult**, **potest**, **est** et **uenit**:

	<b>cepit ceperat</b>	
		<i>per començar</i>
15	<b>incipit incipiebat</b>	
	<b>desinit desinebat</b>	<i>per defallir</i>
	<b>debet debebat</b>	<i>per deure</i>
	<b>solet solebat</b>	<i>per soler</i>
	<b>habet habebat</b>	<i>per hauer</i>
20	<b>uult uolebat</b>	<i>per uoler</i>
	<b>potest poterat</b>	<i>per poder</i>
	<b>est erat</b>	<i>per esser</i>
	<b>uenit ueniebat</b>	<i>per venir</i>

Quam construccionem habent uerba impersonalia ex adiuncto? Catholicon dicit  
 25 quod talia uerba impersonalia sequuntur construccionem illorum uerborum impersonalium seu infinitiuorum quibus adiunguntur, ut **Socratis incipit interesse legere** et **Socrati incipit placere legere** et **Socratem incipit decere legere** et **Socratem incipit penitere peccati** et a **Socrate incipit legi** et huiusmodi, unde dicitur Numerorum XXI: **tedere cepit populum itineris ac laboris**, sed pro maiori noticia construccionis istorum  
 30 uerborum ponuntur quinque regule sequentes.

---

28–29 *Vulg. Num.* 21,4

---

10–12 cf. *Cathol.* III,46<sup>ra</sup> (plura om.) 24–26 cf. *Cathol.* III,46<sup>ra</sup> (ex. om.)

---

Prima regula: uerbum personale per se quod ex adiuncctione infinitiui uerbi personalis passiuę significacionis fit impersonalis seruat construccionem illius infinitiui cuius adiungitur seu racione cui fit impersonale: exemplum, cum dicitur: *deu esser fet del maestre que los actors sien legits en les escoles*, componitur: **debet fieri a magistro quod actores legantur in scholis** et huiusmodi, unde dicit Priscianus libro secundo minoris: **debet** quoque impersonale accipitur quando infinitiuo passiuam uim habenti coniunctum tres circumit personas cum maxime uerbum subiunctum consequitur, ut **debet fieri a me, a te, ab illo quod actores legantur** etc.

Secunda regula: uerbum impersonale per se quod ex adiuncctione infinitiui uerbi impersonalis actiue terminacionis fit impersonalis seruat tam a parte ante quam a parte post construccionem illius infinitiui cui adiungitur seu racione cuius fit impersonale: exemplum, cum dicitur: *yo'm vul penedir dels peccats*, componitur: **me uult penitere peccatorum**, et cum dicitur: *los scolans se comencen enujar del studi*, componitur: **scolares incipit tedere studii** et huiusmodi. Ex qua regula patet quod tale uerbum potest habere diuersas construcciones: aliquando enim requirit genitiuum a parte ante et infinitiuum a parte post, ut **magistri incipit interesse legere**; aliquando requirit datiuum a parte ante et infinitiuum a parte post, ut **magistro incipit placere legere**; aliquando requirit accusatiuum a parte ante et infinitiuum a parte post, ut **magistrum incipit decere legere**; aliquando requirit accusatiuum a parte ante et genitiuum a parte post, ut **me incipit penitere peccati** et huiusmodi.

Tercia regula: uerbum personale per se quod ex adiuncctione infinitiui uerbi impersonalis passiuę terminacionis fit impersonale seruat tam a parte ante quam a parte post construccionem illius infinitiui cui adiungitur sine racione cuius fit impersonale: exemplum, cum dicitur: *del maestre se comença legir lo Virgili*, componitur: **a magistro incipit legi Virgilium**, et cum dicitur: *dels homens se sol dir que en donar son retenguts los amichs*, componitur: **ab hominibus solet dici quod in dando retinentur amici** et huiusmodi.

Quarta regula: istud uerbum **est** fit impersonale dupliciter. Vno modo, ex adiuncctione ultimi gerundiui uel primi supini uerbi impersonalis passiuę terminacionis, et tunc seruat construccionem illius gerundiui uel supini cui adiungitur et, per consequens, requirit a parte ante pro supposito ablatiuum casum mediante proposicione **a** uel **ab**, sed a parte post talem casum sicut uerbum a quo descendet tale gerundium uel suppinum, ut **a me legendum erat salmos** et **a te lectum est Virgilium** et huiusmodi. Alio modo, secundum quosdam, ex adiuncctione ultimi gerundiui uel primi supini uerbi personalis cui adiungitur et, per consequens, requirit accusatiuum casum

a parte ante pro supposito et a parte post talem casum sicut uerbum a quo descendit talem gerundium uel suppinum, ut cum dicitur: **omnem hominem amandum est suum Creatorem et magistrum legendum erat Virgilium** et {huiusmodi} **magistrum uenerandum est ab scolaribus** et huiusmodi et, secundum quosdam, tale

5 uerbum dicitur impersonale circumllocutum, \quia circumloquitur/ per tale gerundium uel suppinum uerbi personalis uel impersonalis, et per tercias personas singulares huius uerbi **sum es fui**, ut **amandum est, amandum erat, amandum fuit** uel **amatum est, amatum erat, amatum fuit** et huiusmodi, et quia aliquando tale | uerbum inuenitur constructum ab actoribus cum ablatiuo a parte pro supposito mediante proposicione a

10 uel **ab**, aliquando cum accusatiuo et, per consequens, aliquando fit impersonale ex adiunccione gerundiui uel suppini uerbi impersonalis, aliquando fit impersonalis ex adiunccione gerundiui uel suppini uerbi personale, ut patet ex predictis.

Quinta regula: secundum Catholiconem, aliquando istud uerbum **uenit** fit impersonale ex adiunccione huius termini **in mentem, memoriam** uel **uoluntatem**, et

15 tunc tale uerbum ratione talis termini adiuncti pertinet ad memoriam siue ad recordacionem et, per consequens, potest regere genitiuum casum a parte post ex ui recordacionis: exemplum, ut **uenit michi in mentem negociorum domini** et **uenit michi in memoriam rerum suarum** et huiusmodi. Similiter, istud uerbum **stat**, aliquando fit impersonale ratione infinitiui uel oracionis sequentis, ut cum dicitur: **stat**

20 **Sortem moueri et non currere** uel **stat quod Sortes moueatur et non currat** et huiusmodi, unde dicitur aliquando apud logicos: **stat aliquam consequenciam esse bonam siue ueram uel necessariam, et tam antecedens quam consequens esse falsa et impossibilia**, ut patet logicis.

#### SEQVITVR DE VERBIS IMPERSONALIBVS PASSIVE VOCIS

25 Verbum impersonale passiuie uocis seu terminacionis describitur sic: uerbum impersonale passiuie uocis seu terminacionis est uerbum significatiuum per se sine certo numero et sine certa persona et est simile tercie persone singulari uerbi personalis passiuie terminacionis, ut **amatur amabatur** et huiusmodi. Vel aliter, uerbum impersonale passiuie terminacionis non circumllocutum est uerbum terminatum in **ur**

30 significatiuum per se sine certo numero et sine certa persona, ut **docetur docebatur** et huiusmodi.

---

13–18 cf. *Cathol.* V, «uenio» (ex. differt) 27–28 et **est–amabatur**: cf. *Mates*\* 27 (p. ad litt.)

---

3 huiusmodi seclusi 5 quia circumloquitur in marg. *M*

---

Ex predictis discripcionibus patet quod due condiciones requiruntur ad hoc quod aliquod uerbum sit impersonale passiue terminacionis: prima, quod tale uerbum sit significatiuum per se sine certo numero et sine certa persona, et dico "per se" quia, secundum quosdam, uerbum impersonale ratione suppositi potest esse alicuius numeri  
 5 et alicuius persone, ut dictum fuit superius; secundum, quod tale uerbum, nisi sit circumllocutum, terminetur in **ur** uel sit simile tercię persone singularis uerbi personalis passiue terminacionis, ut **amatur amabatur** et huiusmodi, sed dixi "nisi sit circumllocutum", propter tempora circumllocuta: talia enim non terminantur in **ur**, ut **amatum est** uel **fui** et **amatum erat** uel **fuerat** et huiusmodi.

10 Circa uerba impersonalia passiue terminacionis sunt notanda quatuor per ordinem: primo, de romancio uerbi impersonalis passiue terminacionis, quomodo cognoscitur; secundo, de eius origine seu deriuacione; tercio, de ipsius constructione; quarto et ultimo, de differencia seu quibusdam differentiis inter uerbum impersonale passiue terminacionis et uerbum impersonale actiue terminacionis.

f.73<sup>r</sup> 15 Circa primum, nota quod duo uel tres sunt modi cognoscendi romancium uerbi impersonalis passiue terminacionis. Primus modus est quia quando datur romancium tercię persone alicuius uerbi personalis sine certo supposito, tunc est romancium uerbi impersonalis passiue terminacionis, ut cum dicitur: **ligen en les scoles, dien en la vila**, componitur: **legitur in scolis** et **dicitur in uilla** et huiusmodi. Secundus modus est  
 20 quia quando datur romancium tercię persone alicuius uerbi personalis cum tali habitudine **se** et tale romancium uerbi indifferenter potest dici seu attribui tam supposito prime persone quam secunde quam tercio, et tam supposito numeri singularis quam supposito numeri pluralis, tunc est romancium uerbi impersonalis passiue terminacionis, ut cum dicitur: **lig se en les escoles, diu se en la villa**, componitur: **legitur in scolis**  
 25 et **dicitur in uilla** et huiusmodi; uel aliter, quandoque datur romancium alicuius uerbi personalis siue cum habitudine **se**, siue non cum tali habitudine, sed tale romancium uerbi indifferenter potest attribui tam supposito prime persone quam secunde quam tercię et tam supposito numeri singularis quam supposito numeri pluralis, tunc est romancium uerbi impersonalis, et cum dicitur: **ia es legit, ia sera legit**, componitur:  
 30 **iam lectum fuit** uel **iam legetur** et huiusmodi.

Circa secundum, nota a quibus uerbis deriuantur uerba impersonalia passiue terminacionis. Quidam dicunt quod uerba impersonalia passiue terminacionis descen-

---

4-5 cf. 172.19-24 15-30 cf. *Mates*\* 116 [274] (similibus ex. ut.); *G*\* 82' (pauca om.)

---



dunt a duobus generibus uerborum: primo, a uerbis actiuis, ut **amo amatur, lego legitur**; secundo, a uerbis neutris tam significantibus accionem quam passionem ignatam; exemplum de significantibus accionem, ut **aro aratur** et **sto statur** et **curro curritur**; exemplum de significantibus passionem ignatam, ut **gaudeo gaudetur** et huiusmodi. Secunda oppinio est Prisciani et Baconis, quod talia uerba impersonalia descendunt solum a uerbis actiuis et neutris significantibus accionem et tam transitiuam quam absolutam, set non a neutris significantibus passionem ignatam neque illatam. Vnde dicit Priscianus libro octauo: impersonale uerbum sue cuiusdam est significacionis, et solet uel a neutris actiuam uel absolutam uim habentibus, non tamen passiuam plerumque nasci, ut **statur, curritur, uiuitur, ambulatur**, uel ab actiuis, ut **amatur, legitur**, a passiuis uero uel a comunibus uel deponentibus numquam, nisi ab uno: **miseror miseretur** uel **miseret**; sed magis id quoque a **misero** est, uetustissimi enim pro **misertor miserto** dicebant; similiter dicit Baco: a uerbis per que tibi passio significatur aut quibus actiua numquam uox apperiat, impersonale tibi nullum iure creatur. Et dicit Baco quod uerbum impersonale passiue uocis deficit nobis tribus modis: primo, a neutris significantibus passionem, et ratio est quia, secundum Priscianum, impersonalia significant actum siue accionem et accio non nascitur a passione, sed bene e conuerso; secundo, a uerbis passiuam uocem habentibus ut passiuis, comunibus et deponentibus, et ratio est quia impersonalia presupponunt uocem actiuam a qua formantur, idem a uerbis uoce actiua carentibus non formantur; tercio, a uerbis frequentatiuis, incoatiuis, meditatiuis, desideratiuis, diminutiuis, ymitatiuis et apparitiuis. Et ratio est quia, secundum Priscianum, impersonalia sunt sue cuiusdam significacionis, id est unicam propriam habencia significacionem, sed predicta uerba non suam quandam, sed alienam in se habent significacionem, quod non congruit impersonalitati. Tercia opinio est Catholiconis, quod uerba impersonalia passiue {de}terminacionis descendunt solum a uerbis actiuis et neutris significantibus accionem, et tam transitiuis quam absolutis, sed non ab omnibus, sed a regularibus tantum, exceptis istis duobus **fero** et **edo**, ut **fero fertur** et **edo estur**, et, secundum Catholiconem, talia uerba impersonalia deficiunt nobis bene undecim modis: primo, a uerbis imperfectis; secundo, a uerbis passiuis; tercio, a uerbis comunibus; quarto, a uerbis deponentibus; quinto, a uerbis anomalis seu irregularibus, exceptis hiiis duobus **fero** et **edo**; sexto, a uerbis defectiuis, ut sunt **odi, noui, cepi, memini, ayt, inquit** et huiusmodi; septimo, a uerbis neutropassiuis, ut **gaudeo, fio** et huiusmodi; octauo, a uerbis significantibus passionem ignatam, ut **calleo, frigeo, palleo, rubeo** et huiusmo-

f.73<sup>v</sup>


---

8–13 *Prisc.* VIII,69 16–18 cf. *Prisc.* VIII,50 22–25 *Prisc.* VIII,69 25–187.6 cf. *Cathol.* III,43<sup>b</sup>

---

3 **aratur** correxi, **arator** *M* 26 **determinacionis**: **de-** seclusi

---

- di; nono, a uerbis significantibus passionem illatam, ut **exulo**, **uapulo** et huiusmodi; decimo, uerbis excepte accionis, ut **pluit**, **tonat**, **ningit** et huiusmodi; undecimo, ab isto uerbo **facio** cum omnibus suis compositis, quando recipiunt passiuum **fio**, et **calefacio**, **tepefacio**, **benefacio**, **malefacio** et huiusmodi, sed quando compositum de
- 5 **facio** recipit passiuum **fio** et quando recipit passiuum terminatum in **or**, iam dictum fuit superius, ut in natura uerborum neutrorum.

- Circa tercium, nota: quam constructionem habent uerba impersonalia passiuue terminacionis? Distinguendum est uel a parte ante uel a parte post. Si a parte ante, intransitiue et in ratione suppositi construuntur cum ablatiuo mediante propositione
- 10 a uel **ab**, uel cum datiuo loco ablatiui posito, ut **a me docetur**, **a me legitur**, **a te curritur** et huiusmodi, unde dicit Priscianus libro primo minoris: impersonalia quidem passiuam uocem habencia ablatiuo uel datiuo more passiuorum construuntur et intransitiue intelliguntur, ut **a me curritur**, **a me** uel **michi**. Si a parte post, seruant talem constructionem sicut uerba a quibus descendunt, ut **a me docetur leccionem**,
- 15 **a me legitur Virgilium**, **a te curritur spacium** et huiusmodi. Ex quo patet quod aliquando construuntur cum genitiuo a parte post, ut **a me indigetur panis**; aliquando construuntur cum datiuo, ut **a me seruitur regi**; aliquando construuntur cum accusatiuo, ut **a me docetur gramaticam**; aliquando construuntur cum ablatiuo, ut **a me indigetur pane** et **a me arguitur te peccacione** uel **de peccacione** et huiusmodi.

- 20 Queritur utrum uerbum <in>personale passiuue terminacionis descendens a uerbo actiuis seu transituiis congrue possit regere accusatiuum casum a parte post, ut **a me docetur Boecium**, **a me legitur Virgilium** et huiusmodi. Quidam dicunt quod sic, quia quemcumque casum potest regere uerbum a parte post, et totum eius condeclinium et totum condeclinium uerbi actiui dicitur a prima impositione usque ad
- 25 eius passiuum, et ideo uerbum impersonale passiuue terminacionis a uerbo actiuo descendens potest regere accusatiuum cum sit de eius declinio, unde dicit Priscianus libro secundo minoris: ad eosdem autem casus ad quos iungitur indicatiuus necesse est totius uerbi declinacionem obseruari; similiter dicit Petrus Helie in octauo maioris: illud quoque diligenter intelligendum quod impersonale passiuue uocis, preter constructionem quam habent cum ablatiuo, exigit eundem obliquum quem et uerbum
- 30 exigit, a quo et unde deriuatur et rationabiliter uidetur posse dici: **legitur a me Virgilium**; similiter dicit actor Doctrinalis: que sine persona sunt atque gerundia iungis, si tamen a uerbo quod transeat illa creabis, ut **Matheum legitur et salmos erat ante legendum**; similiter dicit Boecius libro de Scolarium Disciplina: **legitur Thimo-**

f.74r

34–188.1 *Disc. Scol.* 1,2

5–7 cf. 128.4sq. 7–19 cf. *Mates\** 28 [275] 8–11 ap. glos. *Admirantes*, teste *Thurot\** 318 [276]  
 11–13 *Prisc.* XVII,91 26–28 *Prisc.* XVIII,156 28–32 loc. non repperi ap. *P.H.*: cf. 188.3sq., ubi se  
 opposita tenere uid. (cf. etiam *Mates\** 29) 32–34 *Doctr.* 1262–3

20 –in addidi

thei filium lepra incumbentem; similiter Ouidius libro Tristium dicit: **nomine tuo tunc legitur dicta disimulata, Metelle etc.**

Ex quibus patet quod multi gramatici uidentur esse huius oppinionis, sed Catholicon et Petrus Helie in minori tenent oppositum: quod uerbum impersonale passiuie terminacionis congrue non potest regere accusatiuum, quia male dicitur **a me legitur Virgilium**, et ratio istorum est quia impersonalia passiuie uocis significant accionem absolutam, et illa que terminantur ad accusatiuum non sunt absoluta, sed transitua, actus enim transituius est seu terminus transicionis, unde dicit Petrus Helie in secundo minoris: et dico quod omnia accionem absolutam significant, ut **legitur a me**, id est "ego lego", et eundem actum significat **legitur** que significat **lego**, sed **lego** potest significare ipsum transeuntem, ut **lego Virgilium**, **legitur** autem absolutum tantum, non enim dicimus: **legitur a me Virgilium**.

Sed aliter, potest dici pro concordiam omnium istorum quod uerbum impersonale passiuie determinacionis potest considerari dupliciter: uno modo, prout diriuatur a uerbo actiuo transituie accepto, et tunc uerbum impersonale congrue potest regere accusatiuum sicut ipsum uerbum actiuum transituie acceptum a quo diriuatur, ut congrue dicitur: **a me legitur Virgilium**, sicut congrue dicitur: **ego lego Virgilium**, et ratio est quia tunc tale uerbum impersonale dicitur transituium et significat accionem transituiam, sicut uerbum a quo diriuatur, et tunc eciam uerbum impersonale habet exponi per ipsum uerbum a quo diriuatur, ut **a me legitur Virgilium**, id est "ego lego Virgilium" et huiusmodi; alio modo, prout diriuatur a uerbo actiuo non transituie sed absolute accepto, et tunc tale uerbum impersonale non regit accusatiuum, sicut dicitur **ego lego** et huiusmodi, et ratio est quia tunc uerbum impersonale significat accionem absolutam uel dicitur absolutam a regimine acti, sicut uerbum actiuum absolute acceptum a quo deriuatur, et tunc eciam uerbum impersonale habet exponi per istud uerbum **fio** uel **ago** passiuie significacionis et per nomen significans rem propriam uerbi, ut **legitur**, id est "leccio fit" uel **legitur a me**, id est "leccio fit uel agitur a me" et huiusmodi sic, ipsum uerbum actiuum absolute acceptum exponitur per istud uerbum **facio** uel **ago** actiuie significacionis et per nomen significans rem propriam uerbi, ut **lego**, id est "leccionem ago uel facio" et huiusmodi, unde dicit Baco quod istud uerbum **lego** et omnem uerbum adiectiuum absolute acceptum | per rem propriam et generale uerbum accionis debet exponi, ut **lego**, id est "leccionem ago" et **doceo**, id est "doctrinam facio" et **curro**, id est "cursum ago" et huiusmodi, et ideo, eorum impersonalia ab eis in quantum huius rei nascencia per nomen rei uerbi et generale passionis uerbum habent exponi, ut **legitur**, id est "leccio fit", et sic sunt absoluta a regimine accusatiui etc.

---

1-2 *OV. Tr.* II,438

---

3-6 cf. *Cathol.* III,43<sup>th</sup> (explan. om.); *Petr. Hisp.* 76 8-12 *Petr. Hisp.* 76 15-21 cf. *Mates\** 30 [277]  
23-28 uerbum-huiusmodi: cf. *Mates\** 30 [278]

---

7 sunt correx, est *M*

Queritur si uerbum impersonale passiue terminacionis requirit suppositum in persona agente uel pasciente. Dico quod uerbum impersonale passiue uocis seu terminacionis requirit suppositum in eadem persona in qua requirit suppositum uerbum personale a quo deriuatur. Ex quo patet quod uerbum impersonale descendens a uerbo actiuo uel neutro significante accionem requirit suppositum in persona agente sicut ipsum uerbum personale actiuum uel neutrum a quo deriuatur, ut **a me docetur**, quia **ego doceo**, et **a me curritur**, quia **ego curro** et huiusmodi, et ideo, cum dicitur: *de mi se ha corregut lo cavall*, componitur: **me cursum fuit ab equo**, quia si componitur per suum uerbum personale dicemus: **me cucurrit equus**; similiter, cum dicitur: *en bon loch me han asegut*, componitur: **in bono loco sessum fuit a me**, quia si componatur per suum uerbum personale, dicemus: **in bono loco sedi ego**, cum **ego** denotet personam agentem uel facientem talem actum et huiusmodi. Secundo, patet quod si uerbum impersonale descendat a uerbo neutro significante passionem ignatam, ut quidam dicunt, tunc requirit suppositum in persona pasciente, sicut suum uerbum personale a quo deriuatur, ut **a me gaudetur Domino** et huiusmodi.

Nota quod uerbum impersonale passiue uocis seu terminacionis descendens a uerbo carente suppinis caret preterito perfecto et aliis sex temporibus circumlocutis, et ratio est quia talis circumlocutio fit per primum suppinum uel participium ipsius uerbi impersonalis quod descendit ab ipso suppino, et ideo si detur romancium impersonalis passiue uocis in predictis temporibus circumlocutis et non habemus <\*\*\*>, potest componi per suum uerbum personale positum in simili tempore et modo, ut cum dicitur: *de Pere se ha studiat gramatica*, componitur: **Petrus studuit gramatic[am]** et huiusmodi. Secundo, nota quod si detur romancium alicuius uerbi personalis, saltem in uerbis actiuis, potest componi tripliciter, ut cum dicitur: *Pere lig Virgili*; primo, per uerbum personale actiuum, ut **Petrus legit Virgilium**; secundo, per uerbum passiuum, ut **a Petro legitur Virgilius**; tercio, per uerbum impersonale passiue terminacionis, ut **a Petro legitur Virgilium**; quarto, eciam potest componi per participium ipsius uerbi personalis, ut **Petrus est legens Virgilium** et huiusmodi.

Circa quartum, nota quod uerbum impersonale passiue terminacionis et uerbum impersonale actiue terminacionis differunt bene quatuor modis. Primo, in terminacione,

1–4 cf. *G\** 83<sup>r</sup> (p. ad litt.) 12sq. cf. *Mates\** 31 [279] 16–19 cf. *G\** 83<sup>v</sup> (paucis mut.) 29–190.29 cf. *G\** 83<sup>v</sup> (in comp. red.)

20 lac. conieci post **habemus** 22 **gramaticam**: –am suppleui

f.75r

quia impersonale actiue terminacionis terminatur in **t**, sed impersonale passiuue terminacionis terminatur in **r**, ut dictum est superius. Secundo, in expositione, quia impersonale actiue terminacionis exponitur per istud uerbum **est**, ut **placet**, id est "placens est", et **oportet**, id est "opportunum est" et huiusmodi, sed impersonale passiuue terminacionis | exponitur dupliciter: aliquando actiue, per suum uerbum personale, ut **a me legitur**, id est "ego lego"; aliquando passiuue, per istud uerbum **fit**, ut **legitur**, id est "leccio fit", et **curritur**, id est "cursus fit", ut dictum est iam supra. Tercio, in suppositione, quia impersonale actiue terminacionis requirit illum casum a parte ante pro supposito quem requirit suum uerbum personale transitiuue seu a parte post, ut **michi placet**, sicut **tu places michi**, set impersonale passiuue terminacionis solum requirit ablatiuum mediante propositione **a** uel **ab** uel datiuum loco ablatiui pro supposito, ut **a me legitur** et huiusmodi; sed aliter, quia impersonale actiue terminacionis comuniter requirit ordinari cum certo proposito, ut **michi placet legere** et **me pudet uic[ii]**, sed impersonale actiue terminacionis non, ut **legitur in scolis** et **dicitur in uilla** et **curritur in campo** et huiusmodi. Quarto, secundum Priscianum et Catholiconem, differunt in construccionem, quia impersonale actiue terminacionis potest construi cum infinitiuo, ut **me iuuat legere** et **me oportet scribere**, sed impersonale passiuue terminacionis non potest adiungi infinitiuis, quia male dicitur: **a me desideratur legere**. Vnde dicit Priscianus in secundo minoris: impersonalia actiuam terminacionem habencia infinitis coniunguntur, ut **placet dicere**, **licet dicere**, que uero passiuam habent determinacionem impersonalia non possunt infinitis adiungi, ut **statur**, **curritur**; similiter, dicit Catholicon: quedam sunt impersonalia actiue uocis et quedam passiuue, inter que hec est differencia: quia impersonalia actiue uocis possunt construi cum infinitiuis uerborum, ut **placet michi legere**, sed impersonalia passiuue uocis non, unde male dicitur **a me desideratur legere** et huiusmodi, sed tenendo quod quamcumque construccionem habet uerbum personale a parte post et totum eius condeclinium, tunc uerbum impersonale passiuue terminacionis bene postest construi cum infinitiuo: exemplo, sicut bene dicitur: **desidero legere**, ita bene dicitur: **a me desideratur legere** et huiusmodi.

Nota, secundum Priscianum et Petrum Heliam et Catholiconem, quod infinitiuus uerbi impersonalis passiuue terminacionis et infinitiuus uerbi passiuue differunt tribus modis. Primo, in resolucione, quia infinitiuus uerbi impersonalis resoluitur in actiuum, ut **uolo a me doceri**, id est "uolo me docere", et **uolo a me legi**, id est "uolo me legere", sed infinitiuus uerbi passiuui resoluitur in passiuum, ut **uolo Petrum doceri a me**, id est "uolo quod Petrus doceatur a me", et **uolo Virgilium legi a me**, id est "uolo quod Virgilius legatur a me" et huiusmodi, unde dicit Priscianus in secundo mi-

1-3 cf. 173.15-16; 184.28-30 5-7 cf. 188.9-10; 188.25-30 5-6 cf. *P.H. min.* \* 142,97-8 (cf. etiam *Bac. G.* \* 77,6-7 [280]) 15-19 cf. *Prisc.* XVIII,51; *Cathol.* III,43<sup>rb</sup> (ex. differt: cf. infra, 190.22-25) 19-22 *Prisc.* XVIII,51 22-25 *Cathol.* III,43<sup>rb</sup> 30sq. cf. *Prisc.* XVIII,59; *Petr. Hisp.* 77-8; *Cathol.* III,43<sup>rb</sup> (unum modum om.)

14 uicii: -ii suppleui in ras.

- noris: sed hoc quoque, interest quod infinitiuum impersonale in infinitiuum personale resoluitur ut **amari a me uolo** pro "amare uolo". Secundo, in significacione, quia infinitiuus uerbi impersonalis significat accionem, ut **legi** pro "legere", sed infinitiuus uerbi passiui significat passionem, unde dicit Petrus Helie in secundo minoris:
- 5 notandum est ergo quod infinitiuus passiui passionem significat, impersonalis uero accionem. Tercio, differunt in construccionem et hoc tripliciter: primo, quia infinitiuus uerbi impersonalis ad perfectam construccionem indiget ablatiuo, ut **a me doceri est uerum** et **a me legi est uerum**, sed infinitiuus uerbi passiui non indiget ablatiuum, ut **Petrum doceri est bonum** et **uolo Petrum doceri** et huiusmodi, unde dicit Priscianus
- 10 in secundo minoris: infinitiua uero impersonalium necesse est ut ablatiuum nominis uel pronominis uel participii ad perfectam construccionem assumant, ut **stari a me uolo** pro "stare uolo" etc.; secundo, quia infinitiuus uerbi passiui construitur cum ablatiuo intransitiue, sed infinitiuus uerbi passiui construitur cum ablatiuo transitiue, ut patet in predictis exemplis; tercio, quia infinitiuus uerbi passiui construitur cum accusatiuo,
- 15 sed infinitiuus uerbi impersonalis non construitur cum accusatiuo, sicut neque uerbum impersonale a quo descendit, ut male dicitur: **a me legi Virgilium est uerum**, sicut male dicitur: **a me legitur Virgilium**, et ideo, secundum istos, si talis infinitiuus inueniatur constructus cum accusatiuo, tunc debet iudicari infinitiuus uerbi passiui et non uerbi impersonalis, sed tenendo, ut quidam tenent, quod uerbum impersonale possit regere accusatiuum ut, sicut bene dicitur: **a me legitur Virgilium**, ita bene dicitur: **a**
- 20 **me legi Virgilium est uerum** et huiusmodi.

f.75<sup>v</sup>

## SEQVITVR DE VERBIS INFINITIVIS

- Infinitiuus describitur sic: infinitiuus est uerbum significatiuum per se sine certo numero et sine certa persona requirens ad perfeccionem sue construccionis
- 25 uerbum finiti modi, ut **Deum esse sumum bonum est uerum** et **me amare Deum est bonum** et huiusmodi. Vel aliter, infinitiuus est uerbum significatiuum per se sine certo numero et sine certa persona, sed non simile tercie persone singularis alicuius uerbi personalis actiue uel passiue terminacionis, ut **amare**, **docere** et **amari**, **doceri** et huiusmodi.

---

9–12 *Prisc.* XVIII,57 17–19 cf. 188.3sq. 19–21 cf. 187.20sq. 23–24 *sine-persona*: cf. *Graec.* XXVI,45 [281]

---

Ex predictis discripcionibus patet quod infinitiuus et uerbum impersonale conueniunt et diferunt. Primo, conueniunt in hoc: quod utrumque eorum est uerbum significatiuum per se sine certo numero et sine certa persona, et dico per se quia, secundum quosdam, tam infinitiuus quam ipsum uerbum impersonale ratione suppositi  
 5 potest esse alicuius numeri et alicuius persone, ut **me amare, te amare et illum amare** et huiusmodi, ut dictum est superius de uerbo impersonali. Sed differunt in hoc: quia infinitiuus ad perfeccionem sue construccionis requirit uerbum alterius modi finiti, ut **Deum esse est uerum et me amare <Deum> est bonum** et huiusmodi, sed uerbum impersonale sine uerbo alterius modi potest facere oracionem perfectam, ut **me penitet peccato** et huiusmodi; uel aliter, differunt in hoc: quia uerbum impersonale est simile  
 10 tercie persone singulari alicuius uerbi personalis actiue uel passiue terminacionis, sed infinitiuus non, ut **amare uel amari et legere uel legi** et huiusmodi, unde dicit Petrus Helie in secundo minoris: solucio est quia impersonalia terminacionem habent tercie persone, infinitiua uero nullius etc.

Nota quod infinitiuus est triplex: quidam enim est infinitiuus uerbi personalis, ut **amare, docere et amari, doceri** et huiusmodi; alius est infinitiuus uerbi impersonalis actiue terminacionis, ut **interesse, interfuisse et penitere, penituisse** et huiusmodi;  
 f.76<sup>r</sup> alius est infinitiuus uerbi impersonalis passiue terminacionis, ut **doceri, legi, stari, ambulare** et huiusmodi, sed de infinitiuo uerbi impersonalis actiue terminacionis sunt  
 20 quedam uarie oppiniones: quidam enim dicunt quod impersonalia actiue terminacionis carent infinitiuis, sed comunis opinio est {est} multorum modernorum, quod impersonalia actiue terminacionis bene habent infinitiuum presentis temporis uel preteriti plusquamperfecti, ut **interest** habet **interesse** et **interfuisse**, et **penitet** habet **penitere** et **penituisse**, et huiusmodi, unde dicit Numerorum XXI: **tedere cepit populum itineris ac laboris**; similiter dicit Virgilius libro [...]: **tedere uidemus Eneam**; similiter dicit Alexander: **quos costat tedere laboris**, et ideo de construccionibus infinitiuorum ponuntur quatuor regule sequentes.

Prima regula: omnis infinitiuus uerbi personalis non acceptus nominaliter uel materialiter requirit accusatiuum a parte ante intransitiue et in ratione suppositi,  
 30 expresse uel subintellecte; exemplum expresse, ut **uolo magistrum legere**; exemplum subintellecte, ut **uolo legere** et huiusmodi; unde dicit Doctrinale: infinitiui natura modi sociatur, impersonale tamen huic modus excipitur. Sed a parte post seruat talem construccionem sicut uerbum a quo descendit, ex quo patet quod aliquando talis infinitiuus copulat nominatiuum, sicut uerbum a quo descendit, ut **uolo esse bonus** et  
 35 uolo fieri magister et huiusmodi; aliquando, potest construi cum genitiuo, ut **me abundare panis est bonum**; aliquando cum datiuo, ut **me seruire Deo est bonum**;

---

24–25 *Vulg. Num.* 21,4 25–26 loc. non exstat ap. *VERG.* 26 *Alex.* VI,415

---

3–6 ap. glos. *Admirantes*, teste *Thurot*\* 310 [282] (cf. 172.19–24) 6–7 cf. *Prisc.* VIII,50 [283]  
 12–14 *Petr. Hisp.* 73 28–29 cf. *Fieruille*\* 29 [284] 31–32 *Doctr.* 1243–4

---

8 *Deum* addidi 21 *est* iter. *M* 25 *M* lac. praebet post *libro*

---

aliquando cum accusatiuo, ut **me amare Deum est bonum**; aliquando cum ablatiui, ut **me doceri a te est bonum** et huiusmodi. Confirmatur hoc, secundum quosdam, per tale regulam comunem quod quemcumque casum regit personale a parte post in prima sui impositione, eundem potest regere totum eius declinium, et condeclinium uerbi

5 personalis dicitur indicatiuus, imperatiuus, opptatiuus, coniunctiuus, infinitiuus et uerbum impersonale passiuue terminacionis, et gerundia et supina et participia ab eo descendencia usque ad eius passiuum, si omnia ista habent, et talem regulam intendit Priscianus libro secundo minoris dicens: ad eosdem casus ad quos iungitur indicatiuus necesse est tocius uerbi condeclinacionem obseruari. Sed primo dixi in

10 regula "non acceptus nominaliter", quia si infinitiuus accipitur nominaliter, tunc non requirit accusatiuum pro supposito, ut cum dicitur: **esse Dei est infinitum et legere est bonum**, id est "leccio est bona"; secundum dixi "uel materialiter", quia si infinitiuus accipitur materialiter, tunc similiter non requirit accusatiuum, ut cum dicitur: **"amare" est uerbum** et huiusmodi.

15 Circa predictam regulam, nota: quando infinitiuus uerbi personalis requirit suppositum expressum et quando subintellectum? Quando enim infinitiuus uerbi personalis et uerbum principale precedens ipsum infinitiuum attribuuntur intransitiue eidem persone, tunc infinitiuus non requirit suppositum expressum, ut cum dicitur: **ego uolo legere et uolo scribere et Petrus uult amari et Petrus uult doceri** et huiusmodi;

20 sed quando talis infinitiuus et uerbum principale precedens attribuuntur intransitiue diuersis personis et non eidem persone, tunc infinitiuus requirit suppositum expressum, ut cum dicitur: **ego uolo te legere et uolo Petrum scribere et uolo Petrum amari** et huiusmodi; sed quidam solent dicere sic sub aliis uerbis: quando actus uel passio infinitiui et actus uel passio uerbi principalis precedens attribuuntur eidem persone,

25 tunc non oportet exprimere suppositum infinitiui, ut cum dicitur: **Petrus uult legere**, hic enim denotatur quidem Petrus exerceat actus uolendi et actus legendi; sed quando actus uel passio | infinitiui et actus uel passio uerbi principalis attribuuntur diuersis personis, tunc oportet exprimere suppositum infinitiui, ut cum dicitur: **Petrus uult magistrum legere**, hic enim denotatur quod Petrus exerceat actum uolendi, sed quod

30 magister exerceat actum legendi attribuuntur diuersis personis, et ita de similibus.

Secunda regula: omnis infinitiuus uerbi impersonalis actiue terminacionis, tam a parte ante quam a parte post, seruat talem construccionem sicut uerbum a quo des-

---

2-7 cf. *G\** 68<sup>r</sup> (paucis mut.) 7-9 *Prisc.* XVIII,156 23-30 cf. *G\** 67<sup>v</sup>-68<sup>r</sup> (paucis mut.) 31-194.1 cf. *Fieruille\** 29 [285]; *Mates\** 34 (p. ad litt.)

---

7 *passiuum*: -u- addidi

---



- cendit, ex quo patet quod aliquando infinitiuus uerbi impersonalis actiue terminacionis construitur cum genitiuo a parte ante et cum infinitiuo a parte post, sicut uerbum impersonale a quo descendit, ut **magistri interesse legere est bonum**; aliquando construitur cum accusatiuo a parte ante et cum infinitiuo a parte post, ut **magistrum**  
 5 **decere legere est bonum**; aliquando construitur cum accusatiuo a parte ante et cum genitiuo a parte post, ut **me penitere peccati est bonum** et huiusmodi.

- Tercia regula: omnis infinitiuus uerbi impersonalis passiue terminacionis, tam a parte ante quam a parte post, seruat talem constructionem sicut uerbum impersonale a quo descendit, et ideo requirit a parte ante pro supposito expresso uel subintellecto  
 10 ablatiuum casum mediante proposicione **a** uel **ab** aut datiuum loco ablatiui positum, sed a parte post regit talem casum sicut ipsum uerbum impersonale a quo descendit, ut **a me serui Deo est bonum** et **a me legi Virgilium est uerum** et huiusmodi, sed, secundum quosdam, licet talis infinitiuus possit regere a parte post genitiuum, datiuum uel ablatiuum sicut uerbum a quo diriuatur, sed nunquam regit accusatiuum sicut neque  
 15 ipsum uerbum impersonale passiue terminacionis a quo diriuatur, ut male dicitur: **a me legi Virgilium est uerum**, sicut male dicitur: **a me legitur Virgilium**, sed de hoc iam dictum fuit superius ubi determinatur de uerbis impersonalibus.

- Quarta regula: secundum Catholiconem, quando talis infinitiuus **iri** ponitur in circumlocucione futuri infinitiui uerbi impersonalis passiue terminacionis requirit a  
 20 parte ante pro supposito ablatiuum casum mediante proposicione **a** uel **ab**, ut **uerum est a me amatum iri**, id est "uerum est quod ego amabo" et huiusmodi, sed quando talis infinitiuus ponitur in circumlocucione futuri infinitiui uerbi personalis, tunc requirit accusatiuum a parte ante pro suo supposito, ut **uerum est me amatum iri**, id est "uerum est quod ego amabor" et huiusmodi, unde dicit Iob XXII: **et putabas te**  
 25 **tenebras non uisurum et impetu aquarum inundancium non oppresurum iri**, id est "quod non opprimeris uel quod non opprimendus esses" etc.

## SEQVITVR DE GERVNDIVIS ET SVPPINIS

f.77r

- Gerundiuus uel suppinus describitur sic: gerundium uel suppinum est nomen significatiuum actus agendi uel pasciendi uel utriusque uel <sup>1</sup> neutrius natum poni pro  
 30 infinitiuo sumpto cum articulo, ut **amandi amando amandum** uel **amatum amatu** et huiusmodi.

---

24–25 *Vulg. Iob 22,10–1*

---

7–12 cf. *G\** 68<sup>r</sup> (pauca om.) 12–17 cf. 188.3sq. 18–26 *Cathol.* III,43<sup>va</sup> 28–31 cf. *Thurot\** 376–7 [286]

---

Ex predicta discripcione patent quatuor. Primo, quod gerundia uel supkina dicuntur nomina, licet, secundum Catholiconem, sint uerba secundum quid et, secundum Priscianum et Petrum Heliam, quod talia gerundia uel supkina sint nomina probatur tribus rationibus: prima ratio, quia gerundia uel supkina carent tempore uel  
 5 sunt significatiua sine tempore quod uerbum non potest esse, ex quo patet quod gerundia et supkina non sunt alicuius temporis, scilicet presentis neque preteritis neque futuri; secunda ratio, quia gerundia uel supkina recipiunt propositiones per aposicionem, ut cum dicitur: **de amando, ad amandum**, et hoc non conuenit uerbo, sed solum conuenit nomini, pronomini uel participio; tertia ratio, quia gerundia et  
 10 supkina recipiunt casus, quod non conuenit uerbo, et ideo gerundia dicuntur triptata, id est tres casus habencia: primum enim gerundium dicitur genitiui casus et secunde declinacionis, ut **amandi**, secundum gerundium dicitur datiuui uel ablatiuui casus et secunde declinacionis, ut **amando**, tertium gerundium dicitur accusatiui casus et secunde declinacionis, ut **amandum**, sed supkina dicuntur diptata, id est duos casus  
 15 habencia: primum enim supkinum dicitur accusatiui casus et quarte declinacionis, ut **amatum**, et secundum supkinum dicitur ablatiuui casus et quarte declinacionis, ut **amatu** et huiusmodi, unde dicit Petrus Helie in secundo minoris: talia gerundia et supkina sunt neutri generis, tamen indifferenter possunt adiungi omni generi tam masculino quam femenino quam neutro, et sunt utriusque numeri, quoniam  
 20 indifferenter construuntur cum utroque numero tam singulari quam plurali etc. Secundo, patet quod gerundium uel supkinum est quadrupliciter: quoddam enim est significatiuum actus agendi seu accionis tantum, ut **seruiendi –do –dum** et **seruitum seruitu**; aliud est significatiuum actus pascendi seu passionis tantum, ut **uapulandi –do –dum** et **uapulatum uapulatu**; aliud est significatiuum actus neutrius, id est neque accionis, neque passionis, ut **essendi –do –dum** et huiusmodi. Tercio, patet  
 25 quod gerundium uel supkinum proprie siue per se non est alicuius modi, sed ponitur pro infinitiuo sumpto cum articulo, unde pro omnibus istis dicit Priscianus libro octauo: supkina uero que gerundia dicimus uel participalia, cum nec personas discernant et temporibus careant, sine quibus uerbum esse non potest, et casus  
 30 assumant et preposicionibus separatis adiungantur, sine dubio michi nomina esse uidentur, que tamen loco infinitiuorum ponuntur, tam actiuorum quam passiuorum, nec per se ea solummodo posita pro infinitiuis accipiuntur. Quarto, patet, eciam secundum Priscianum et Petrum Heliam in secundo minoris, quod eadem dicuntur gerundia, supkina et participalia, sed dicuntur gerundia quia, si fiunt a uerbis actiuis uel  
 35 comunibus, gerunt utramque significacionem, id est accionem uel passionem, et dicun-

---

1–2 cf. *Cathol.* III,43<sup>a</sup> [287] 3sq. cf. *Prisc.* VIII,44 [288]; VIII,49 [289] 17–20 cf. *Petr. Hisp.* 78 (paucis mut.) 27–32 *Prisc.* VIII,70 32sq. loc. non repperi ap. *Prisc.*; cf. *Petr. Hisp.* 78

---

tur participalia, quia habent easdem uoces uel consimiles cum participiis futuri temporis terminatis in **dus** uel cum participiis preteriti temporis terminatis in **tus** uel in **sus**, et dicuntur suppina, quia {cum} accionem significant et passionem, que quasi suppina accio est, sicut enim passio est in pasciente, idem, quasi conuerso modo, uidetur esse accio in agente, ut dicit Petrus Helie in secundo minoris.

f.77<sup>v</sup>  
f.78<sup>r</sup>

Circa gerundia et suppina sunt notanda tria per ordinem: primo, de eorum origine seu diriuacione; secundo, de ipsorum construccione; tercio, ponuntur quedam regule pro cognoscendo romancium infinitiui, quando debet componi per ipsum infinitiuium uel gerundium aut suppinum etc.

Circa primum, nota quod gerundia uel suppina descendunt a bene octo uel nouem maneriebus uerborum: primo, a uerbis substantiuis, ut **sum essendi essendo essendum** et **fio fiendi fiendo fiendum factum factu**; secundo, a uerbis uocatiuis, ut **uocor uocandi –do –dum uocatum uocatu**; tercio, a uerbis actiuis, ut **amo amandi amando –do –dum amatum amatu**; quarto, a uerbis passiuis, ut **amor amandi amando –do –dum amatum amatu**; quinto, a uerbis neutris, ut **dormio dormiendi –do –dum** et **dormitum dormitu**; sexto, a uerbis comunibus, ut **largior largiendi –do –dum** et **largitum largitu**; septimo, a uerbis deponentibus, ut **loquor loquendi –do –dum** et **loqutum loqutu**; octauo, a uerbis impersonalibus actiue terminacionis, ut **penitet penitendi –do –dum**, ut inferius dicitur; noueno, a uerbis impersonalibus passiue terminacionis, ut **amatur amandi –do –dum** et **amatum amatu** et huiusmodi. Sed gerundium uel suppinum descendens a uerbo substantiuo resoluitur in uerbum substantiuum, ut **uenio causa fiendi miles**, id est "ut fiam miles"; sed descendens a uerbo uocatiuo resoluitur in uerbum uocatiuum, ut **uenio causa nominandi Petrus**, id est "ut nominer Petrus"; sed descendens a uerbo actiuo resoluitur in uerbum actiuum, ut **uenio causa amandi te**, id est "ut amem te"; sed descendens a uerbo passiuo resoluitur in uerbum passiuum, ut **uenio causa amandi a te**, id est "ut amer a te"; sed descendens a uerbo neutro, resoluitur in uerbum neutrum, ut **uenio causa dormiendi**, id est "ut dormiam"; sed descendens a uerbo comuni resoluitur in uerbum comune, ut **uenio causa criminandi**, id est "ut criminer"; sed descendens a uerbo deponenti resoluitur in uerbum deponens, ut **uenio causa loquendi**, id est "ut loquar" et **sum hic pro loquendo**, id est "ut loquar" et **uado loqutum**, id est "ut loquar" et huiusmodi; sed descendens a uerbo impersonali actiue terminacionis resoluitur in uer-

12–22 cf. *Cathol.* III,43<sup>va</sup> 20–21 cf. 198.17sq. 23–197.5 cf. *Cathol.* III,43<sup>va</sup>, quod Lucani ex. praebebat (cf. supra: 196.12–22)

3 cum seclusi 6 f.77<sup>v</sup> uacat

- bum impersonale actiue terminacionis, ut **sum hic causa penitendi peccatorum**, id est "ut me peniteat peccatorum"; sed descendens a uerbo impersonali passiuue terminacionis resoluitur in ipsum uerbum impersonale passiuue terminacionis, ut **sum hic causa a me legendi**, id est "ut a me legatur" et huiusmodi, unde dicitur in Lucano: **magnus timor tegitur in audendo**, id est "dum ab aliquo audetur". Ex quibus patet quod gerundia uel supina descendunt tam a uerbis personalibus quam impersonalibus; secundo, patet quod idem gerundium uel supinum potest descendere a triplici uerbo, scilicet: uerbo actiuo et passiuo et uerbo impersonali passiuue terminacionis, ut **amandi –do –dum amatum amatu** et huiusmodi, tale enim gerundium uel supinum prout descendit a uerbo actiuo est significatiuum accionis, sed prout descendit a uerbo impersonali est significatiuum accionis absolute et includit talem habitudinem **se**, sicut ipsum uerbum impersonale a quo descendit, ut patet intuenti.

Circa secundum, ponuntur quatuor regule sequentes.

f.78<sup>v</sup>

- Prima regula: gerundium uel supinum descendens a uerbo personali requirit accusatiuum a parte ante pro suo supposito expresse uel subintellecte: exemplum expresse, ut **uenio causa me legendi**; exemplum | subintellecte, ut **uenio causa legendi** et **uenio pro legendo** et **uenio lectum** uel **ad legendum** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: huncque gerundiuis casum ueteres posuere, ut supponente<m>, quod multorum tenet usus. Sed a parte post seruat talem construccionem sicut uerbum personale a quo descendit. Ex quo patet quod tale gerundium uel supinum descendens a uerbo personali aliquando copulat nominatiuum, sicut uerbum copulatiuum a quo descendit, ut **sum hic causa essendi presbiter** et **uado factum miles**; aliquando construitur cum genitiuo, ut **laboro causa habundandi panis**; aliquando construitur cum datiuo, ut **uenio causa seruiendi regi** uel **uenio seruitum regi**; aliquando construitur cum accusatiuo, ut **uenio causa legendi Virgilium** uel **uado lectum Virgilium**; aliquando construitur cum ablatiuo, ut **sum hic causa uapulandi a te** uel **uenio uapulatum a te** et huiusmodi. Confirmatur hoc per talem regulam comunem et sepe allegatam: quemcumque casum regit uerbum personale a parte post in prima sui impositione, eundem potest regere totum eius condeclinium. Similiter, dicit Catholicon quod gerundium ponitur pro infinitiuo et articulo Greco, et ideo eandem construccionem habet quantum ad casum quam habet infinitiuus, unde si gerundium descendit a uerbo actiuo, regit accusatiuum ante se intransitiue, sicut infinitiuus et accusatiuum post se transitiue, ut **magistrum legendum est Virgilium**, si uero descendat a passiuo, regit ante se accusatiuum et post se ablatiuum cum proposicione, ut **magistrum honorandum est ab hominibus**, id est "magistrum dignum est honorari ab hominibus" et huiusmodi.

---

4–5 *LVC.* IV,702

---

17–19 *Doctr.* 1281–2 (cf. etiam *Thurot*\* 306–7 [290]) 27–29 cf. 193.2–4 29–36 *Cathol.* III,48<sup>va</sup> (cf. et *Prisc.* XVIII,63 [291])

---

4 *legatur*: sic *M* 18 *supponentem*: –m addidi (abreu. n. deerat)

---

Secunda regula: gerundium uel suppinum descendens a uerbo actiuo uel comuni importat duplicem significacionem, scilicet actiua et passiuam, et ideo, ratione actiue significacionis potest regere accusatiuum casum a parte post sicut uerba actiua, sed ratione passiue significacionis potest regere ablatiuum mediante proposicionem a uel **ab**, sicut uerba passiua: exemplum ratione actiue significacionis, ut **uenio causa docendi te** uel **uenio causa criminandi te**; exemplum passiue significacionis, ut **uenio causa docendi a te** uel **uenio causa criminandi a te**, et ita de aliis gerundiis et suppinis, unde dicit Priscianus libro octauo: preterea gerundia, tam ab actiuis quam comunibus nascencia, tam actiuam quam passiuam habent significacionem. Sed nota quod tale gerundium uel suppinum in unica prolacione non potest habere utramque construccionem, scilicet actiuam et passiuam, sed bene in diuersis prolacionibus, unde incongrue dicitur: **uenio causa docendi a te** et huiusmodi, unde dicit Petrus Helie in secundo minoris: licet enim hec gerundia possunt accusatiuum assumere, non tamen nisi cum significant accionem, cum uero significant passionem solis ablatiuis iunguntur, unde fit necessario ut nunquam gerundium simul cum accusatiuo et ablatiuo construaturs etc.

Tercia regula: secundum quosdam, gerundium descendens a uerbo impersonali actiue terminacionis, sicut infinitiuum ab eo descendens, tam a parte ante quam a parte post, seruat talem construccionem sicut uerbum impersonale a quo descendit. Ex quo patet quod tale gerundium descendens a uerbo impersonali actiue terminacionis aliquando construitur cum genitiuo a parte ante et cum infinitiuo a parte post, ut **regis interessendi gubernare regnum est bonum**; aliquando construitur cum datiuo a parte ante et cum infinitiuo a parte post, ut **sum hic causa michi placendi legere**, id est "ut michi placeat legere"; aliquando construitur cum accusatiuo a parte ante et cum genitiuo a parte post, ut **sum hic causa me penitendi peccatorum**, id est "ut me peniteat peccatorum" et huiusmodi. Sed dixi in regula "secundum quosdam", quia multi uolunt quod impersonalia actiue terminacionis careant tam gerundiis quam suppinis.

Quarta regula: gerundium uel suppinum descendens a uerbo impersonali passiue terminacionis sicut infinitiuus ab eo descendens, tam a parte ante quam a parte post, seruat talem construccionem sicut uerbum impersonale a quo descendit. Ex quod patet quod tale gerundium uel suppinum requirit a parte ante ablatiuum casum mediante proposicione **a** uel **ab** aut datiuum loco ablatiui pro supposito expresso uel subintellec-

to, sed a parte post regit talem casum sicut uerbum impersonale a quo descendit, ut **uenio causa a me docendi gramaticam** et **uado a me lectum Virgilium** et huiusmodi. Sed dicit Catholicon quod si gerundium uel suppinum descendat a uerbo impersonali, non recipiat alium casum quam suum uerbum, ut **a me curritur** et **a me currendum est**, id est "a me dignum est curri" et huiusmodi.

Circa tercium, ponuntur tridecim regule sequentes.

Prima regula talis est: quando romancium infinitiui sine aliqua habitudine denotans ipsum infinitiuium per se uel cum aliqua determinacione supponere alicui uerbo personali, tunc debet componi per ipsummet infinitiuium. Exemplum quando tale romancium denotat ipsum infinitiuium supponere per se alicui uerbo, ut cum dicitur: **legir es cosa bona**, componitur: **legere est bonum** et huiusmodi, unde dicit Catho: **legere enim et non intelligere negligere est**; exemplum quando tale romancium denotat ipsum infinitiuium cum sua terminacione supponere alicui uerbo, ut cum dicitur: **lo maestre legir la licio es bona cosa**, componitur **magistrum legere leccionem est bonum** et huiusmodi.

Secunda regula: quando uenerit romancium infinitiui post uerbum uel participium significans rem suam in quietem, aptum determinari per infinitiuium, tunc debet componi per ipsummet infinitiuium, ut cum dicitur: **yo vult legir**, componitur: **ego uolo legere** et huiusmodi, et hoc contingit fieri bene quadrupliciter: primo, post uerbum personale uel eius participium pertinens ad actum anime, ut **uolo legere** et **scio facere** et **dubito facere** et huiusmodi; secundo, post uerbum uel eius participium pertinens ad actum alicuius sensus, scilicet uisus uel auditus, ut **uideo pugnare** et **audio disputare** et huiusmodi; tercio, post uerbum impersonale actiue terminacionis, ut **magistri interest legere** et **michi placet docere** et **me penitet peccare** et huiusmodi; quarto, post omne uerbum personale uel eius participium aptum determinari post se per infinitiuium, ut sunt talia uerba **debeo**, **iubeo**, **audeo**, **soleo**, **posum**, **incipio**, **desino**, **relinquo** et huiusmodi.

*f. 79<sup>v</sup>* Tercia regula: quando uenitur romancium infinitiui sine aliqua habitudine uel cum habitudine de **a** post aliquod nomen adiectiuium significans disposicionem agendi uel pasciendi ad determinandum ipsum adiectiuium potest componi dupliciter: uno modo, per ultimum gerundium cum tali proposicione **ad**, ut cum dicitur: **yo ço abill a legir** et **so apte a ensenyar**, componitur: **ego sum abilis ad legendum** et **aptus ad docendum** et huiusmodi; alio modo, per ipsummet infinitiuium positum pro ultimo ge-

11–12 *Dist. Cat. praef.*, prol., 6

3–5 *Cathol.* III,43<sup>a</sup> 7–9 cf. *G\** 70<sup>r</sup> (pauca om.) 12–15 cf. *G\** 70<sup>r</sup> (id. ex. praebet) 16–24 cf. *Mates\** 35 [292]; cf. etiam *G\** 70<sup>v</sup> (qui eod. ex. ut.) 28–200.2 cf. *G\** 70<sup>r-v</sup> (similibus ex. ut.)

rundiū cum propositione **ad**, et hoc per figuram, ut **sum abilis legere**, id est "ad legendum", et **sum aptus docere**, id est "ad docendum" et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: infinitiuum persone siue quibusdam des adiectiuis, ut sunt **abilis, piger, aptus**, hanc olim ueteres pulcrā dixere figuram. Sed talia sunt ista: **abilis, aptus, 5 difficilis, facilis, dignus, indignus, fortis, debilis, prudens, sapiens, peritus** et similia. Sed nota quod quando tale romācium infinitiui attribuitur persone agenti, tunc debet componi per infinitiuum uel gerundium actiue significacionis, si habemus ipsum, ut cum dicitur: *lo maestre es abill a legir e fort a treballar*, componitur: **magister est abilis ad legendum et fortis laborare uel ad laborandum** et huiusmodi; sed quando 10 tale romācium infinitiui attribuitur persone pascienti, tunc debet componi per infinitiuum uel gerundium passiue significacionis, si habemus ipsum, ut cum dicitur: *la licio es abill a legir e facil a entendre*, componitur: **leccio est abilis legi uel ad legendum et facilis intelligi uel ad intelligendum**; similiter, dicimus: **Deus est dignus honorari uel ad honorandum** et iste lapis est **facilis frangi uel ad frangendum** et 15 **difficilis moueri uel ad mouendum** et huiusmodi.

Quarta regula: quando uenerit romācium infinitiui cum habitudine de *de* post aliquod nomen adiectiuum significans dispositionem agendi uel pascendi ad terminandum ipsum adiectiuum, potest componi dupliciter: primo, per primum gerundium, ut cum dicitur: *lo magistre es apte de ensenyar e digne de esser amat*, 20 componitur: **magister est aptus docendi et dignus amandi** et huiusmodi; secundo, per ipsummet infinitiuum posito pro primo gerundio, et hoc per figuram, ut **magister est aptus docere**, id est "docendi", et **dignus amari**, id est "amandi". Sed nota quod quando tale romācium infinitiui attribuitur persone agenti, tunc debet componi per infinitiuum uel gerundium actiue significacionis, si habemus ipsum, ut **magister est 25 abilis docere uel docendi** et iste miles est **aptus pugnare uel pugnandi** et huiusmodi; sed quando tale romācium infinitiui attribuitur persone pascienti, tunc debet componi per infinitiuum uel gerundium passiue significacionis, si habemus ipsum, ut **leccio est abilis doceri uel docendi** et **magister est dignus amari uel amandi** et iste lapis est **difficilis moueri uel mouendi** et huiusmodi.

30 Quinta regula: quando uenerit romācium infinitiui cum habitudine de *de* et post nomen substantiuum appellatiuum significans causam ad determinandum ipsum nomen appellatiuum, debet componi per primum gerundium, si habemus ipsum, ut cum dicitur: *yo vinch per causa de legir e so açi per raho de studiar*, componitur: **ego uenio causa legendi et sum hoc racione studendi** et huiusmodi; similiter, dicimus 35 **nunc est tempus legendi et nunc est dies ieiunandi et nunc est hora prandendi** et huiusmodi.

---

2–4 Doctr. 1397–9 6sq. cf. *G\** 70<sup>v</sup> (explan. differt, ex. uero similibus ut.) 16–29 cf. *G\** 70<sup>v</sup> (at ex. et explan. differt) 30–36 cf. *G\** 70<sup>v</sup>–71<sup>r</sup> (significans–appellatiuum om., similibus uero ex. ut.) 33 so–studiar: ex. ap. *N\** 14<sup>r</sup> (legir pro studiar)

---

f.80<sup>r</sup>

Sexta regula: quando uenerit romancium infinitiui cum habitudine de *de* post uerbum substantiuum ad determinandum ipsum uerbum, potest componi tripliciter: aliquando enim tale romancium | infinitiui attribuitur persone agenti, et tunc debet componi per participium futuri temporis actiue significacionis, si habemus ipsum, ut cum dicitur: *lo maestre es de legir*, componitur: **magister est lecturus**; aliquando attribuitur persone pascienti, et tunc debet componi per participium futuri temporis passiue significacionis, si habemus ipsum, ut cum dicitur: *la licio es de legir*, componitur: **leccio est legenda**; aliquando attribuitur persone que non dicitur agens neque pasciens respectu talis actus infinitiui, et tunc debet componi per primum gerundium, ut cum dicitur: *temps es de legir* et *hora es de dinar*, componitur: **tempus est legendi** et **hora est prandendi** et huiusmodi, unde dicit Contemptus: **nunc locus est flendi**, **nunc locus est peccata luendi** et huiusmodi.

Septima regula: quando uenerit romancium infinitiui cum habitudine de *de* post uerbum uel participium significans motum, ut de quo ad determinandum ipsum uerbum uel participium, tunc debet componi per medium gerundium cum tali proposicione **de** aut per ultimum suppinum sine proposicione, si habemus ipsum, ut cum dicitur: *lo maestre ve de legir*, componitur: **magister uenit lectu** uel **de legendo** et huiusmodi.

Octaua regula: quando uenerit romancium infinitiui cum habitudine de *de* post nomen uerbale terminatum in **bilis** uel in **bile** denotans aptitudinem ad determinandum ipsum nomen uerbale, tunc debet componi per ultimum suppinum uerbi, si habemus ipsum, ut cum dicitur: *aço es dubitable de veure e aço es delitable de hoyr*, componitur: **hoc est formidabile uisu** et **hoc est delectable auditu** et huiusmodi, unde dicit Priscianus libro secundo minoris, loquens de suppinis: nam in **u** desinencia magis nominatiuo adiungitur, ut Virgilius in tercio Eneydorum: **nec dictu facilis nec uisu afabilis ulli** etc.

Nona regula: quando uenerit romancium infinitiui cum tali habitudine *en* uel *per* post uerbum adiectiuum uel eius participium ad determinandum ipsum uerbum uel participium, tunc debet componi per medium gerundium cum tali proposicione **in** uel **pro**: exemplum cum tali proposicione **in**, ut cum dicitur: *lo maestre approfita en legir e treballa en studiar*, componitur: **magister proficit in legendo** et **laborat in studendo** et huiusmodi; exemplum cum tali proposicione **pro**, ut cum dicitur: *lo maestre ve per legir e treballa per guanyar*, componitur: **magister uenit pro legendo** et **laborat pro lucrando** et huiusmodi.

---

11–12 *Carm. Paraen.* 1307B 24–25 *VERG. A.* III,621

---

13–17 cf. *Mates\** 36 [293]; cf. etiam *G\** 71' (simili ex. ut.) 23–25 *Prisc.* XVIII,156 26–33 cf. *Mates\** 36 [294]

---

22 **auditu** correxī, **uisu** *M*

---



f.80<sup>v</sup>

Decima regula: quando uenerit romancium infinitiui cum tali habitudine *per* post uerbum substantiuum ad determinandum ipsum uerbum substantiuum potest componi tripliciter: aliquando enim tale romancium infinitiui attribuitur persone agenti, et tunc potest componi per participium futuri temporis actiue significacionis, si habemus ipsum, ut cum dicitur: *lo maestre es per legir*, componitur: **magister est lecturus**, et, si forte intermediat aduerbium locale, potest componi per medium gerundium cum tali proposicione **pro**, ut **magister est hic pro legendo et ego sum ibi pro disputando** | et huiusmodi; aliquando, tale romancium infinitiui attribuitur persone pascenti, et tunc debet componi per participium futuri temporis passiue significacionis, si habemus ipsum, ut cum dicitur: *la liccio es per legir*, componitur: **leccio est legenda** et huiusmodi; aliquando, tale romancium infinitiui attribuitur rei que non dicitur agens neque pasciens respectu talis actus infinitiui, et tunc debet componi per medium gerundium cum tali proposicione **pro**, ut cum dicitur: *temps es de legir*, componitur: **tempus est pro legendo**; similiter dicimus: **dies est pro ieunando et hora est pro dormiendo** et huiusmodi.

Vndecima regula: quando uenerit romancium infinitiui cum tali habitudine *a* post uerbum uel participium significans motum, ut ad quem, ad determinandum ipsum uerbum uel participium, debet componi per ultimum gerundium cum tali proposicione **ad** uel per primum suppinum sine proposicione, si habemus ipsum, ut cum dicitur: *lo mestre va a legir e Pere ve a hoir*, componitur: **magister tendit lectum uel ad legendum et Petrus uenit auditum uel ad audiendum** et huiusmodi. Aliquando tamen componitur per infinitiuum positum pro ipso primo suppino uel ultimo gerundio cum proposicione **ad**, et hoc per figuram antitosim: exemplum, ut cum dicitur de Christo: **non ueni soluere legem, sed adimplere**, id est "non ueni solutum" uel "ad soluendum legem, sed adimpletum" uel "adimplendum"; similiter dicit in Ecclesia Dei: **dum ueneris iudicare seculum per ignem**, id est "iudicatum" uel "ad iudicandum" et huiusmodi.

Duodecima regula: quando uenerit romancium infinitiui cum tali habitudine *a* post uerbum substantiuum aut uerbum significans stacionem ad determinandum ipsum uerbum siue intermediat aduerbium siue non, tunc debet componi per ultimum gerundium cum tali proposicione **ad**. Exemplum post uerbum substantiuum, ut **ego sum hic ad seruiendum Deo et fui ad audiendum missam** et huiusmodi: exemplum post uerbum significans stacionem, ut **ego sto hic ad audiendum sermonem et permansi ad orandum De[o]** et huiusmodi.

Tercia decima regula et ultima, secundum quosdam, est ista: quando uenerit romancium *amant, legint, ensenyant* et simile, potest componi dupliciter, scilicet per

---

24 *Vulg. Mt. 5,17*

---

1–15 cf. *G\** 71<sup>v</sup>–72<sup>r</sup> (at. ex. et explan. differt) 16–21 ap. glos. *Admirantes*, teste *Thurot\** 384 [295]; cf. etiam *Mates* 36 (ex. addit) et *G\** 71<sup>v</sup> (similibus ex. ut.) 28–34 cf. *G\** 71<sup>v</sup> (pauca om., ex. tamen differt) 35–203.5 cf. *G\** 71<sup>v</sup> (pauca om.)

---

34 Deo: –o suppleui in ras.

---

- participium presentis temporis aut per medium gerundium sine propositione: exemplum, ut cum dicitur: *Pere legint studia*, componitur: **Petrus legens studet** uel **Petrus legendo studet**; similiter cum dicitur: *Guillem approfita en sciencia ensenyant aquella*, componitur: **Guillermus proficit in sciencia docens illam** uel **docendo illam** et huiusmodi.

## SEQVITVR DE PARTICIPIIS

- Participium, secundum Priscianum libro undecimo, describitur sic: participium est pars oracionis que pro uerbo accipitur, ex quo deriuatur naturaliter, habens genus et casum ad similitudinem nominis, et accidentia uerbi absque discrecione personarum et modorum.

f.81r

- Ex predicta discripcione patent bene septem. Primo enim in discripcione ponitur "pars oracionis", ex quo patet quod participium conuenit in hoc cum omnibus aliis partibus oracionis. Secundo, patet quod omne participium, saltem in oracione, ponitur loco uerbi, ut **legens proficio**, id est "qui lego proficio" et huiusmodi. Tercio, patet quod omne participium deriuatur a uerbo et, per consequens, omne participium est deriuatiue speciei. Quarto, patet quod omne participium est alicuius generis et alicuius casus et, per consequens, participium conuenit cum nomine in duobus, scilicet in genere et casu. Quinto, patet quod omne participium retinet aliqua accidentia uerbi et, per consequens, participium conuenit cum uerbo in aliquibus accidentibus: primo enim in tempore, quia sicut uerbum est alicuius temporis, scilicet presentis, preteriti uel futuri, ita et participium; secundo, in significacione, quia sicut uerbum est alicuius significacionis, scilicet actiue uel passiue uel neutrius et huiusmodi, ita et participium, ut inferius dicitur. Sexto, patet quod nullum participium est discrete modi, sicut uerbum et, per consequens, participium et uerbum diferunt in istis duobus accidentibus: primo, in discrecione persone, quia omne uerbum personale est discrete persone, quia ita est unius persone quod nunquam alterius persone, ut **amo**, ita est prime persone quod nunquam est secunde neque tercię, et **amas**, ita est secunde persone quod nunquam est prime neque tercię, et **amat** ita est tercię persone quod nunquam prime neque secunde et huiusmodi, sed licet participium de se sit tercię persone, tamen ratione pronominis primitiui uel uerbi sibi adiuncti potest fieri prime uel secunde uel tercię, ut **ego legens proficio** et **tu legens proficis** et **ille legens proficit** et huiusmodi; secundo, differunt in discrecione numeri, quia omne uerbum est discreti numeri, sed

7–10 *Prisc.* XI,8    21–23 cf. *Mates\** 47 [296]    22–24 cf. 212.27sq.    30–32 cf. *Graec.* XXI,5–6 [297]

nullum participium est alicuius numeri, licet participium significet uel ponatur pro  
 uerbo alicuius temporis et discreti numeri, ut **legens proficio**, id est "qui lego proficio"  
 et huiusmodi, unde dicit Priscianus libro undecimo: et quamuis ab indicatiuis uerbis  
 deriuentur participia, proprietate tamen et ui significacionis omnes continent modos,  
 5 hoc pacto, **exponens doce** pro "expone et doce", **utinam exponens docerem** pro  
 "utinam exponerem et docerem", **cum exponens doceam**, pro "cum exponam et  
 doceam", **exponens docere uolo** pro "exponere et docere uolo", eius ergo obtinet uim  
 modi cuius uerbo coniungitur. Septimo, patet quod participium potest dici participans  
 10 uel quasi partem capiens, quia participat cum nomine et participat cum uerbo: primo  
 enim participat cum nomine in genere et casu; secundo, participat cum uerbo in  
 tempore et significacione; tercio, participat cum utroque in numero et figura, quia sicut  
 est dare nomen et uerbum alicuius numeri et alicuius figure, ita et participium, unde  
 dicit Donatus: **amans**, que pars?, participium; quare?, quia partem capit nominis  
 partemque uerbi, recipit enim a nomine genera et casus, a uerbo autem tempora et  
 15 significaciones, ab utroque numerum et figuram.

Proprium participii, secundum Donatum, est significare actum unicum cum  
 substantia, et intelligitur sic: proprium participii est significare actum uerbi cum  
 intranea seu actuali inclusione substantie et cum tempore et casu absque discrecione  
 et modi. Exemplum, ut **legens** significat "qui legit": per "legit" ostenditur participium  
 20 significare actum legendi et per "qui" ostenditur ipsum significare intraneam uel  
 actualem inclusionem substantie et huiusmodi.

f.81<sup>v</sup>

Causa inuencionis participii, secundum Donatum, fuit ut duplex actus possit  
 copulari eidem nomini sine copulatiua coniuncctione, nemo enim poterat dicere: **lego**  
 25 **proficio**, sed, inuento participio, bene possumus dicere: **legens proficio**, et intelligitur  
 sic: causa inuencionis participii fuit ut duo actus, qui importantur per duo uerba  
 mediante coniuncctione copulatiua uel mediante tali relatiuo **qui**, possint importari per  
 participium et uerbum sine construccione expressa et sine tali relatiuo **qui**, et ratio est  
 quia tunc tale participium causa breuitatis uel ornatus ponitur loco uerbi et coniuncchio-  
 30 nis uel relatiui. Exemplum, ut cum dicitur: **legens proficio**, id est "qui lego proficio"  
 uel "lego et proficio" et huiusmodi.

Circa participia sunt notanda sex per ordinem: primo, de ipsorum terminacione;  
 secundo, de ipsorum tempore; tercio, de ipsorum formacione; quarto, de ipsorum origi-

---

3–8 *Prisc.* XI,11 13–15 cf. *Ianua*\* 19<sup>v</sup> [298] (p. ad litt) 26–31 cf. *P.H. min.*\* 26,18sq. [299] (eod.  
 ex. ut. in 27,56) 26–30 cf. *N*\* 16<sup>v</sup> (p. ad litt.)

---

ne seu deriuacione; quinto, de ipsorum significacione; sexto et ultimo, de ipsorum construccione. Ex quibus patet quod participium cognoscitur bene sex modis, scilicet terminacione, tempore, formacione, origine, significacione et construccione, de quibus per ordinem est agendum.

- 5 Circa primum, nota quod forme seu terminaciones participiorum uerborum {im}personalium sunt septem, scilicet **ans** et **ens**, **tus**, **sus**, **xus**, **rus** et **dus**, quia due sunt terminaciones participiorum presentis temporis, scilicet **ans** et **ens**, ut **amans** et **legens**, et tres sunt terminaciones preteriti temporis, scilicet **tus**, **sus** et **xus**, ut **amatus**, **uisus** et **nexus**, et due sunt terminaciones futuri temporis, scilicet **rus** et **dus**, ut **amaturus** et **amandus** et huiusmodi. Sed dixi "uerborum personalium", quia  
10 participium uerbi <in>personalis passiue terminacionis terminatur in **um**, ut **amatum**, **doctum**, **lectum**, **seruitum** et huiusmodi, de quo postea dicetur.

- Circa secundum, nota, secundum Donatum et actorem Doctrinalis, quod tempora participiorum sunt tria, scilicet presens, preteritum et futurum, quia omne  
15 participium terminatum in **ans** uel in **ens** est presentis temporis, et terminatum in **tus** uel in **sus** uel in **xus** est preteriti temporis, et participium terminatum in **rus** uel in **dus** est futuri temporis, unde dicit Doctrinale: participans quod fit in **ans** uel in **ens** sic dicito presens, **tus** uel **sus** uel **xus** dat preteritum, **rus**, **dus**que futurum. Sed, secundum Priscianum et Catholiconem, tempora participiorum sunt quinque, sicut sunt quinque  
20 tempora uerborum, scilicet presens, preteritum imperfectum, preteritum perfectum, preteritum plusquamperfectum et futurum, quia participium terminatum in **ans** uel in **ens** de se est presentis temporis et preteriti imperfecti, et ideo tale participium est exponibile per uerbum presentis temporis uel preteriti imperfecti, ut **amans**, id est "qui amat" uel "qui amabat" et huiusmodi, et participium terminatum in **tus** uel in **sus** uel  
25 in **xus** est preteriti perfecti et preteriti plusquamperfecti, et ideo tale participium est exponibile per uerbum preteriti perfecti uel preteriti plusquamperfecti, ut **amatus**, id est "quem amauit aliquis" uel "quem amauerat aliquis", sed participium terminatum in **rus** uel in **dus** est solum futuri temporis, et ideo tale participium est exponibile per  
f.82<sup>r</sup> uerbum futuri temporis, ut **amaturus**, id est "qui amabit", et **amandus**, id est "qui amabitur" et huiusmodi, unde dicit Priscianus libro undecimo: tam participia quam  
30 infinita uerba ad similitudinem opptatiuorum tempora habent coniuncta, scilicet presentis et preteriti imperfecti et preteriti perfecti et plusquamperfecti etc.

5–10 cf. *Guar. Reg.* \* 26 (iisd. fere ex. ut.); cf. etiam *G\** 74<sup>r</sup> 10–12 cf. 212.1sq. 13–17 cf. *Don. mai.* \* II,14; cf. etiam *G\** 74<sup>r</sup> (paucis mut.) 17–18 *Doctr.* 1356–7 18–30 cf. *Prisc.* XI,25 [300]; *Cathol.* III,43<sup>vb</sup> 30–32 *Prisc.* XI,15

6 impersonalium: im– seclusi 11 impersonalis: in– addidi

Nota, secundum quosdam, quod participium terminatum in **ans** uel in **ens**, licet de se sit presentis temporis uel preteriti imperfecti, sed quando tale participium adiungitur cum uerbo presentis temporis uel cum uerbo futuri temporis, tunc est solum presentis temporis et exponitur per uerbum presentis temporis: exemplum cum uerbo presentis temporis, ut **amans docet**, id est "qui amat docet"; exemplum cum uerbo futuri temporis, ut **amans docebit**, id est "qui amat docebit" et huiusmodi. Sed quando tale participium adiungitur cum uerbo preteriti imperfecti uel preteriti perfecti aut preteriti plusquamperfecti, tunc est solum preteriti imperfecti; exemplum cum uerbo preteriti imperfecti, ut **amans docebat**, id est "qui amabat docebat"; exemplum cum uerbo preteriti perfecti, ut **amans docuit**, id est "qui amabat docuit"; exemplum cum uerbo preteriti plusquamperfecti, ut **amans docuerat**, id est "qui amabat docuerat" et huiusmodi.

Nota, similiter, quod licet participium terminatum in **tus** uel in **sus** uel in **xus** sit preteriti perfecti uel preteriti plusquamperfecti, sed quando tale participium adiungitur cum uerbo presentis temporis uel cum uerbo preteriti imperfecti uel cum uerbo preteriti perfecti aut cum uerbo futuri temporis, tunc est solum preteriti perfecti et tunc exponitur per uerbum preteriti perfecti: exemplum primi, ut **amatus docet**, id est "quem amauit aliquis docet"; exemplum secundi, ut **amatus docebat**, id est "quem amauit aliquis docebat"; exemplum tercii, ut **amatus docuit**, id est "quem amauit aliquis docuit"; exemplum quarti, ut **amatus docebit**, id est "quem amauit aliquis docebit" et huiusmodi. Sed quando tale participium adiungitur cum uerbo preteriti plusquamperfecti, tunc est solum preteriti plusquamperfecti, ut **amatus docuerat**, id est "quem amauerat aliquis docuerat" et huiusmodi.

Nota, secundum Priscianum libro undecimo, quod istud participium **meminens**, licet sit participium presentis temporis quantum ad uocem seu terminacionem, sed quantum ad significacionem est tam presentis temporis quam preteriti sicut eius uerbum **memini** a quo descendit, unde **meminens** significat *menbrant* et *menbrat*. Similiter, ista tria participia **osus**, **notus** et **ceptus**, licet sint participia preteriti temporis quantum ad terminacionem, sed quantum ad significacionem sunt tam presentis quam preteriti sicut eorum uerba a quibus descendunt, scilicet **odi**, **noui** et **cepi**, unde dicit Priscianus libro undecimo: et **memini** tam presentis quam preteriti uim habet, quomodo **odi**, unde et **ossus** pro presenti et **meminens** pro preterito licet accipere etc.

---

1–23 cf. *G\** 74<sup>v</sup> (paucis mut.) 24–27 cf. *Prisc.* XI,19 30–32 *Prisc.* XI,19

---

f.82<sup>v</sup>

Circa tercium ponuntur quatuor regule sequentes.

Prima regula talis est: participium presentis temporis terminatum in **ans** uel in **ens** formatur a prima persona preteriti imperfecti indicatiui modi, mutata **bam** uel **bar** in **ns**: exemplum participii terminati in **ans**, ut **amabam**, **bam** in **ns**, fit **amans** et **criminabar**, **bar** in **ns**, fit **criminans**; exemplum participii terminati in **ens**, ut **docebam**, **bam** in **ens**, fit **docens** et **largiebar**, **bar** in **ns** fit **largiens** et huiusmodi. Excipiuntur uerba quarte coniugacionis terminata in **eo**, qui formant sua participia mutata **bam** in **ens**, ut **ibam** fit **iens** et **quibam** fit **quiens** et **preteribam** fit **preteriens** et huiusmodi. Aliquando inueniuntur ista duo uerba **munibam** et **polibam**, pro istis duobus **muniebam** et **poliebam**, sed participia eorum presentis temporis ab istis integris deriuantur, ut **muniebam**, **bam** in **ens** fit **muniens**, et **poliebam**, **bam** in **ens** fit **poliens**, unde dicit Catholicon, sicut dicit Priscianus libro undecimo: participium autem presentis et preteriti imperfecti nascitur a prima persona preteriti imperfecti in omni coniugacione mutacione extreme sillabe, id est **bam** in **ns**, ut **amabam** fit **amans** et **docebam** **docens** et **legebam** **legens** et **muniebam** **muniens**, exceptis in eo desinentibus quarte coniugacionis uerbis que mutant **bam** in **ens**, ut **ibam** **iens**, **quibam** **quiens**, **preteribam** **preteriens**, **abibam** **abiens**, **redibam** **rediens**, **transibam** **transiens**, **subibam** **subiens** et huiusmodi, sed inueniuntur **munibam** et **polibam** pro **muniebam** et **poliebam**, sed participia ab integris fiunt, ut **muniebam** et **poliebam**, inde **muniens** et **poliens** etc.

Secunda regula: preteritum futuri temporis terminatum in **rus** formatur ab ultimo supino per addicionem de **rus**, ut **amatum amatu** fit **amaturus** et **uisum uisu** fit **uisurus** et **nexus nexu** fit **nexus** et huiusmodi, unde dicit Priscianus libro undecimo: futuri uero temporis participia, si sint a uerbis actiuis uel neutris uel deponentibus, fiunt ab extremo suppinorum, addita **rus**, ut **amatu amaturus**, **doctu docturus**, **lectu lecturus**, **auditu auditurus** et **statu staturus** et **loquitu loquiturus**, a comuni quoque uerbo illud quod in **rus** desinit, secundum predictam regulam, fit, ut **criminatum criminaturus** et huiusmodi.

Tercia regula: participiorum preteriti temporis terminatum in **tus** uel in **sus** uel in **xus** formatur ab ultimo supino per addicionem de **s**, ut **amatum amatu** fit **amatus** et **uisum uisu** fit **uisus** et **nexum nexu** fit **nexus** et huiusmodi. Excipitur istud participium **mortuus**, ab isto uerbo **morior**, quod facit **mortuus**, unde dicit Priscianus libro undecimo: preteriti uero temporis participia que in **tus** uel in **sus** uel in **xus** desinunt, similiter a supino extremo fiunt, addita **s** et correpta **u**, ut **amatu amatus**; excipitur **mortuus** a **morior**, cuius suppinum **moritu**, et hinc **moriturus** facere futurum debeat et preteritum **moritus**, si **mortuus** non **moritus** facit etc.

---

3–5 participium–amans: cf. *Mates*\* 47 (p. ad litt.) 13–21 *Cathol.* III,43<sup>b</sup> (ubi *Prisc.* XI,15 citatur) 22–23 cf. *Mates*\* 47 (p. ad litt.) 24–29 *Prisc.* XI,16 30–32 cf. *Mates*\* 47 (ex. *flexum* pro *nexum*) 33–37 *Prisc.* XI,16–7

---

f.83<sup>r</sup>

Quarta regula: participium futuri temporis terminatum in **dus** formatur a genitiuo singulari presentis participii, mutata **tis** in **dus**, in **da**, in **dum**, ut **amans**, genitiuo **amantis**, fit | **amandus amanda amandum** et huiusmodi, unde dicit Priscianus libro undecimo: passiuua uero eiusdem temporis, id est futuri participia, fiunt a genitiuo participii temporis presentis, **tis** finali in **dus** conuersa, ut **amans amantis amandus** et **docens docentis docendus** et **legens legentis legendus** et **audiens audientis audiendus** et **preteriens pretereuntis pretereundus** et **transiens transeuntis transeundus** et huiusmodi.

Circa quartum, ponuntur undecim regule sequentes.

10 Prima regula talis est: uerbum actiuum habet duo participia, scilicet participium presentis temporis terminatum in **ans** uel in **ens**, participium futuri temporis terminatum in **rus**, ut **amo amans amaturus** et **doceo docens docturus** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: quere per actiua presens in **rusque** futura. Sed excipiuntur uerba actiua que carent suppinis, talia enim non possunt formare de se participium futuri

15 temporis terminatum in **rus** et, per consequens, talia uerba solum habent unum participium presentis temporis terminatum in **ans** uel in **ens**, ut **timeo timens** et **metuo metuens** et **respuo respuens** et huiusmodi. Set talia uerba actiua carencia suppinis sunt ista: **timeo, metuo, respuo, posco, disco, conpesco, urgeo, ango, horreo, renuo** et similia.

20 Secunda regula: uerbum passiuum habet duo participia, scilicet participium preteriti temporis terminatum in **tus** uel in **sus** uel in **xus** et participium futuri temporis terminatum in **dus**, ut **amor amatus** et **amandus** et **doceor doctus** et **docendus** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: sunt per passiuua tibi cetera significanda. Sed excipiuntur uerba passiuua desinencia a uerbis actiuis carentibus suppinis, talia enim

25 passiuua solum habent unum participium futuri temporis terminatum in **dus**, ut **timeor timendus** et **metuor metuendus** et **respuor respuendus** et huiusmodi, et ratio est quia talia uerba non possunt formare participium preteriti temporis terminatum in **tus** uel in **sus** uel in **xus**, quia carent suppinis, et deficiente causa, deficit efectus.

Tercia regula: uerbum neutrum habet duo participia quemadmodum unum actiuum, scilicet participium presentis temporis terminatum in **ans** uel in **ens** et participium futuri temporis terminatum in **rus**, ut **seruio seruiens seruiturus** et **exulo exulens** et **exulaturus** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: que dabit actiuum, dabit hec eadem tibi neutrum; similiter dicit Priscianus libro undecimo: a neutris, ut diximus, sicut ab actiuis duum temporum participia ueniunt presentis, ut **stans**, futuri ut

35 **staturus** et huiusmodi. Primo, excipiuntur uerba neutra transitiva que formant de se

---

1–2 cf. *Mates*\* 47 (p. ad litt.) 3–8 *Prisc.* XI,16 10–12 cf. *Don. mai.*\* II,14; *Prisc.* XI,25 [301] 13 *Doctr.* 1358 13–19 cf. *Guar. Reg.*\* 27 (plura ex. addit) 15–17 cf. *Mates*\* 49 [302] 20–22 cf. *Don. mai.*\* II,14; *Prisc.* XI,25 [303] 23 *Doctr.* 1360 22–28 cf. *Guar. Reg.*\* 27 (ex. differt); cf. etiam *F*\* 25<sup>v</sup> 29–32 cf. *Don. mai.*\* II,14 [304] 32–33 *Doctr.* 1359 33–35 *Prisc.* XI,26

---

f.83<sup>v</sup>

- passium in terciis personis, talia enim possunt formare participium preteriti temporis terminatum in **tus** uel in **sus** uel in **xus** et, per consequens, talia uerba habent tria participia, ut **prandeo prandens pransus** et **pransurus**, et **ceno cenans cenatus** et **cenaturus**, et **poto potans potatus** et **potaturus** et huiusmodi, unde dicit Priscianus
- 5 libro undecimo: inueniuntur tamen quedam ex eis, id est neutris, eciam preteriti temporis participia, ut **ceno cenatus** et **prandeo pransus** et huiusmodi. Secundo, excipiuntur uerba neutropassiu, que similiter habent participium preteriti temporis terminatum in **tus** uel in **sus** uel in **xus** et, per consequens, habent tria participia, ut **gaudeo gaudens gausisus** et **gausisurus** et ita de aliis neutropassiu, unde dicit
- 10 Priscianus libro undecimo: neutro quoque passiu trium temporum habent participia, ut **gaudeo gaudens gausisus gausisurus** et **audeo audens ausus ausurus** et **soleo solens solitus soliturus** et **fio fiens factus futurus**, **fido** quoque **fidens fisus fisurus**, et dicit Priscianus quod istud uerbum **fio** habet istud participium **futurus** et non **facturus** difference causa, ne si **facturus** dicamus simile sit participio quod uenit a
- 15 **facio**, uerbo quod uim actiuam possidet **fio** uerbi. Tercio, excipiuntur neutra secunde coniugacionis faciencia sua preterita in **ui** diuisas, talia enim uerba neutra preter quedam pauca que inueniuntur carent suppinis et, per consequens, non possunt formare de se participium futuri temporis terminatum in **rus**, ex quo patet quod talia uerba neutra habent solum unum participium, scilicet presentis temporis terminatum in **ans**
- 20 uel in **ens**, ut **caleo calens** et **frigeo frigens** et **albeo albens** et **rubeo rubens** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: pauca suppinantur preter sex neutra secunde, sex retinet neutra: **pareo, doleo, careo, ualeo, placeo, noceo** etc; similiter, dicit Priscianus libro undecimo: pleraque tamen neutrorum secunde coniugacionis in **ui** diuisas desinencia in preterito deficiunt suppinis, ut **horruui, rubui, cepui, ferbui, senui, egrui, frigui, rigui, durui, stupui** et similia. Quarto, excipiuntur generaliter omnia uerba neutra carencia suppinis, talia enim omnia carent participiis futuri temporis terminatis in **rus**, quia deficiente causa deficit efectus, unde dicit Doctrinale: preteritum neutra dant hec desuntque suppinia, ut **estuo, sterco, mico, rudo, strido, strideo, psallo**, etc.
- 25 Quarta regula: uerbum comune habet omnia quatuor participia, ut **largior largiens largiturus largitus largiendus** et huiusmodi, sed duo eorum sunt pro actiu significacione tantum, scilicet: participium presentis temporis terminatum in **ans** uel **ens** et participium futuri terminatum in **rus**, ut **largiens largiturus** et unum illorum pro passiu significacione, scilicet participium futuri temporis terminatum in **dus**, ut
- 30

---

4-6 *Prisc.* XI,27 9-12 *Prisc.* XI,28 13-15 cf. *Prisc.* XI,28 21-22 *Doctr.* 777-9 22-25 *Prisc.* XI,39  
27-28 *Doctr.* 970; 972 29-210.3 cf. *Don. mai.* \* II,14

---



- largiendus**, et alium participium tam pro actiua quam passiuā significacione, scilicet participium preteriti temporis terminatum in **tus** uel in **sus** uel in **xus**, ut **largitus** et huiusmodi, unde dicit Priscianus libro undecimo: a comuni uerbo quatuor nascuntur participia presentis siue preteriti imperfecti, quod actiuam solum habet significacionem, ut **criminator criminans** et preteriti perfecti et plusquamperfecti, quod comunem habet significacionem tam passiui quam actiui, ut **criminatus**, et futuri unum actiuum in **rus** desinens, ut **criminaturus**, et unum passiuum in **du**, ut **criminandus** et huiusmodi.

- Quinta regula: uerbum deponens habet tria participia, scilicet participium presentis temporis terminatum in **ans** uel in **ens** et participium preteriti temporis terminatum in **tus** uel in **sus** uel in **xus** et participium futuri temporis terminatum in **rus**, ut **sequor sequens sequutus** et **sequutus** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: deponens terna tibi et dat comune quaterna; similiter dicit Priscianus libro undecimo: a deponenti trium temporum ueniunt participia presentis uel preteriti imperfecti, ut **sequens**, futuri, ut **sequutus**; sed excipiuntur uerba deponencia carencia supinis, talia enim non possunt formare participium preteriti temporis nec participium futuri temporis terminatum in **rus**, ut sunt ista quatuor uerba: **liquor**, **medeor**, **uestor** et **reminiscor**. Ex quo patet quod talia uerba habent solum unum participium, scilicet presentis temporis terminatum in **ans** uel in **ens**, ut **liquor liquiens** et **medeor medens** et **uescor uescens** et **reminiscor reminiscens**, et dicit Catholicon quod nullum uerbum deponens debet habere participium futuri temporis terminatum in **du**, sed si tale participium uerbi deponente in **du** inueniatur, ut **sequendus**, **loquendus**, uel a comuni olim uerbo uenit, aut in actiuam significacionem exponi debet, unde dicit Lucanus: **Cesar erat secundus a suis militibus** etc.

- Sexta regula: istud uerbum **memini** habet solum unum participium presentis temporis, scilicet **meminens**, et tale participium **meminens** est tam presentis quam preteriti temporis quantum ad significacionem, sicut eius uerbum **memini** a quo deriuatur, ut dictum fuit superius. Sed ista tria uerba **odi**, **noui** et **cepi** habent solum participia presentis temporis terminata in **tus** uel in **sus** uel in **xus**, ut **odi osus** et **noui notus** et **cepi ceptus**, et talia participia **osus**, **notus** et **ceptus** similiter sunt tam presentis temporis quam preteriti temporis quantum ad significacionem, sicut eorum uerba a quibus deriuantur, ut dictum fuit superius, unde dicit Priscianus libro undecimo: **cepi** non habet presens et futurum nec participium, sed tantummodo preteriti **ceptus**, similiter **odi osus**, ex quo **perosus** et **exosus**, **noui notus** et **memini** facit **meminens** etc.

---

23 an e LVC. IV,392 ?

---

3–7 *Prisc.* XI,28 8–11 cf. *Don. mai.* \* II,14 11–12 *Doctr.* 1361 12–14 *Prisc.* XI,29 14–17 cf. *Guar. Reg.* \* 28 [305]; cf. etiam *F\** 38<sup>v</sup>–39<sup>r</sup> 19–23 *Cathol.* III,44<sup>a</sup> (**uel-debet** ad litt., Lucani autem ex. non repperi) 24–27 cf. *Graec.* XXI,35–6 [306] (cf. 102.15–16) 27–31 cf. 102.11sq. 31–34 *Prisc.* XI,19

---

Septima regula: istud uerbum **sum es fui** habet duo participia, scilicet: unum participium presentis temporis et aliud participium futuri temporis terminatum in **rus**, ut **sum ens** et **futurum**. Ex quo patet quod istud participium **futurus** potest descendere a duobus uerbis: primo, ab isto uerbo **sum** uel **fuo**, uerbo antiquo eiusdem significacionis, quod facit **futum futu** in suppinis, addita **rus**, fit **futurus**; secundo, ab isto uerbo **fio**, quod habet ista tria participia, scilicet **fiens**, **factus** et **futurus**, ut dictum fuit in tercia regula precedente. Vnde dicit Priscianus libro undecimo: nam **futurus** magis a **fio** uerbo uidetur nasci, potest tamen a **fui** esse estimari etc.

Octaua regula: secundum Vgucionem et Catholiconem, ista tria composita huius uerbi **sum es fui**, scilicet **possum**, **absum** et **presum** habent duo participia, scilicet unum participium presentis temporis terminatum in **ens** et aliud participium futuri temporis terminatum in **rus**, ut **possum potens poffuturus** et **absum absens abfuturus** et **presum presens prefuturus**, sed cetera eius composita habent solum participia futuri temporis terminata in **rus**, ut **dessum defuturus** et **intersum interfuturus** et **prosum profuturus**, et ita de omnibus aliis, ut dictum fuit iam superius, ubi determinatur de compositis huius uerbi **sum es fui**. Aliquando tamen legum professores utuntur participiis presentis temporis istorum uerborum, ut **intersum interens** et huiusmodi.

f.84<sup>v</sup>

Nona regula: secundum quosdam, uerbum impersonale actiue terminacionis habet unum participium, scilicet presentis temporis terminatum in **ans** uel in **ens**, ut **libet libens** et **placet placens** et **penitet penitens** et **tedet tedens** et huiusmodi. Sed dixi "secundum quosdam", quia de participio uerbi impersonalis actiue terminacionis sunt bene tres uarie oppiniones: quidam enim dicunt quod uerbum impersonale actiue terminacionis caret omni participii et, si tale participium inueniatur, tunc descendit a uerbo personali quod, secundum antiquos, erat in usu; alii dicunt quod tale impersonale habet duo participia, scilicet unum presentis temporis et aliud preteriti temporis, ut **libet libens** et **libitum** et **licet licens licitum** et **placet placens placitum** et **tedet tedens teditum** et **pudet pudens puditum** et huiusmodi, unde dicit Virgilius libro octauo Eneydorum: **edibus est licito tandem sermone fruuntur**; alii dicunt quod uerbum impersonale actiue terminacionis habet solum participium presentis temporis et caret participio tam preteriti temporis quam participio futuri temporis, quia caret suppinis et, deficiente causa, deficit efectus, et talis oppinio est multorum modernorum, unde dicit Priscianus libro undecimo: similiter impersonalia deficiunt <in> suppinis et participiis que ex ipsis nascuntur, ut **pudet**, **piget**, quamuis quidam **puditum** posuerunt, sciendum tamen quod hec omnia inueniuntur perfectorum declinacionem habencia in usu ueterum, teste Capro, ut **pigeo**, **tedeo**, **pudeo**, **peniteo**, **liqueo**, **liceo**, **libeo**, **opporleo**, quomodo **placeo**, **contingo**, **euenio** etc.

---

28–29 VERG. A. VIII,468

---

5–7 cf. 209.10sq. 7–8 Prisc. XI,30 9sq. cf. 90.30sq.; Cathol. V, «sum» 25–28 cf. Graec. XVI,79–80; XVI,85–6 [307] 33–37 Prisc. XI,20

---

33 in addidi e Prisc. XI,20

---

Decima regula: uerbum inpersonale passiuē terminacionis habens supina habet unum participium, scilicet preteriti temporis terminatum in **um**, ut **amatur amatum** et **seruitur seuitum** et huiusmodi, et tale participium formatur ab ultimo supino, addita **m**, ut **amatum amatu** fit **amatum** et **seruitum seruitu** fit **seruitum** et huiusmodi, et tale participium est substantiuum neutri generis, ut **hoc amatum**, **hoc doctum**, **hoc seruitum** et huiusmodi et, secundum quosdam, habet solum quatuor casus, scilicet nominatiuum, accusatiuum, uocatiuum et ablatiuum, ut nominatiuo **hoc amatum**, accusatiuo **hoc amatum**, uocatiuo **o amatum**, ablatiuo **ab hoc amato** et huiusmodi. Ex quibus patet quod uerbum inpersonale carens supinis caret tali participio preteriti temporis, quia, deficiente causa, deficit effectus.

Vndecima regula generalis et ultima est hec: omne uerbum carens supinis caret tam participio preteriti temporis quam participio futuri temporis terminato in **rus**, et ratio istius regule est quia, deficiente causa, deficit effectus. Ex qua regula patet quod nullum uerbum personale neque inpersonale carens supinis potest formare de se participium preteriti temporis nec participium futuri temporis terminatum in **rus**, ut patet per regulas omnes supradictas. Vnde dicit Doctrinale: lex tamen est talis quod que caruere supinis non possunt rectum per **rus** formare {formare} futurum; similiter dicit Priscianus libro undecimo: et sciendum est quod si deficiant supina, deficiunt etiam participia tam futuri temporis in **rus** desinencia quam preteriti que ex eis nascuntur etc.

Circa quintum, nota quod significacio in participio est duplex: quedam est significacio in participio que dicitur modus significandi essentialis seu propriis et specificus ipsius participii, ut est significare actum per modum fluxus et fieri unitum siue indistantem a substantia, et talis significacio siue modus significandi conuenit omni participio, | et per talem etiam distinguitur participium a uerbo et a quacumque alia parte oracionis, et de tali significacione seu modo significandi non sumitur hic; alia est significacio in participio que respicit genus uerbi et sumitur a significacione generis uerbi, ita quod si genus uerbi est actiuum, tunc participium ab eo descendens dicitur actiue significacionis, ut **doceo docens** et **docturus**, et si genus uerbi est passiuum, tunc participium ab eo descendens dicitur passiuē significacionis, ut **doceor doctus** et **docendus**, et si genus uerbi est neutrum, tunc participium ab eo descendens

---

16–17 *Doctr.* 1362–3    17–20 *Prisc.* XI,19    21–213.7 cf. *G\** 76<sup>v</sup> (plura addit)    21–24 *Michael Marbasiensis* hanc opinionem cuidam grammatico ignoto adtribuit, teste *Thurot\** 187 [308]

---

17 **formare** iter. *M*

---

- dicatur neutralis significacionis, ut **seruio seruiens** et **exulo exulens** et huiusmodi, et si genus uerbi est comune, tunc participium ab eo descendens et retinens significacionem consonans cum uerbo dicitur comunis significacionis, ut **largior largitus**, sed si genus uerbi est deponens, tunc participium ab eo descendens dicitur deponentalis significacionis, ut **loquor loquens** et **loquturus** et huiusmodi, et talis significacio siue modus significandi in participio uel in uerbo et ipsum genus uerbi quasi sunt idem, et de tali intenditur hic uel sumitur in proposito, unde dicit Donatus: quid est significacio in participio?, proprietas que inest participiis ex eo quod descendunt a uerbis actiuis, passiuis, neutralibus, comunibus et deponentalibus;
- 10 similiter dicit Baco: quid est significacio in participio?, est qualitas uerbi contracta ex terminacione et significacione, ut eadem fit significacionis descriptio in participio et generis in uerbo, et ideo **docens**, sub terminacione participorum actiua habet actiuam significacionem, sicut ipsum uerbum **doceo** a quo descendit, et **doctus**, sub terminacione participorum passiuam habet significacionem passiuam, sicut uerbum a quo descendit,
- 15 et tale participium **seruiens**, sub terminacione participorum actiua, habet significacionem actiuam, sicut uerbum a quo descendit, et tale participium **exulans**, sub eadem terminacione participorum actiua, habet significacionem passiuam, sicut istud uerbum **exulo** a quo descendit et huiusmodi.

- Ex predictis patet quod ponentes quinque genera uerborum sumpta a terminacione et significacione, scilicet actiuum, passiuum, neutrum, comune et deponens, habent ponere quinque significaciones participorum, scilicet actiuam, passiuam, neutralem, comunem et deponentalem, unde dicit Donatus: significaciones participorum quot sunt?, quinque, que sunt actiua, passiuam, neutralis, comune et deponentalis: actiua, que est que ab actiuo uerbo uenit, quod est illud **amo amas**, et
- 25 sich de aliis. Secundo, patet quod ponentes quatuor genera uerborum sumpta a significacione tantum, scilicet: actiuum, passiuum, neutrum et comune, habent ponere consimiliter quatuor significaciones participorum eis contractas solum a significacionibus uerborum, scilicet actiuam, passiuam, neutram et comunem, et isto modo participium est quadruplex: quoddam enim est significatiuum actus agendi, sicut uerbum a quo diriuatur, ut **docens** et **docturus**; aliud dicitur significatiuum actus pascendi, sicut uerbum a quo diriuatur, ut **doctus** et **docendus**; aliud dicitur significatiuum actus neutrius, qui proprie non est agere neque pati, sicut uerbum a quo diriuatur, ut **sto stans** et **sedeo sedens**; aliud dicitur significatiuum utriusque actus, id est tam actus agendi quam actus pascendi, sicut uerbum a quo diriuatur, ut **criminor**

f.85<sup>v</sup>

- criminatus** et huiusmodi. Tercio, patet quod ponentes tria genera uerborum sumpta a significacione tantum, scilicet uerbum significatiuum accionis tantum et uerbum significatiuum passionis tantum et uerbum significatiuum accionis et passionis insimul, habent ponere consimiliter tres significaciones participorum, et isto modo dicemus
- 5 quod participium est triplex: quoddam enim dicitur significatiuum accionis, sicut uerbum a quo diriuatur, ut **amans** et **amaturus**; aliud dicitur significatiuum passionis, sicut uerbum a quo diriuatur, ut **amatus** et **amandus**; aliud est significatiuum accionis et passionis | insimul, ut **criminatus** et huiusmodi. Et dicit Baco quod participium significatiuum accionis est duplex: quoddam enim est significatiuum accionis transitiue
- 10 sicut uerbum a quo descendit, ut **legens** et **lecturus**; aliud est significatiuum accionis absolute, sicut uerbum a quo descendit, sicut **currens** et **stans** et huiusmodi. Similiter, participium significatiuum passionis est duplex: quoddam enim est significatiuum passionis transitiue seu illate, sicut uerbum a quo descendit, ut **lectus** et **legendus** et **exulans exulaturus**; aliud est significatiuum passionis absolute seu ignate, sicut
- 15 uerbum a quo descendit, ut **dolens**, **feruens** et huiusmodi.

- Nota {nota} quot sunt maneries participorum que significant accionem et passionem insimul: dico quod quatuor. Primo, participia preteriti temporis descendencia a uerbis neutris transitiuis, ut **prandeo pransus** et **ceno cenatus** et **poto potatus** et similia; sed nota, secundum Baconem, quod licet talia participia significant tam
- 20 accionem quam passionem, tamen non dicuntur participia comunis significacionis, participia enim comunis significacionis dicuntur illa que tam accionem quam passionem significant respectu eiusdem uerbi, ut **largitus**, **criminatus** et similia, sed ista participia **pransus**, **cenatus**, **potatus** non habent duplicem significacionem respectu eiusdem uerbi, sed respectu diuersorum uerborum, et ideo non dicuntur
- 25 participia comunis significacionis, unde dicit Vgucio, capitulo de participio, quod talia participia **pransus**, **cenatus**, **potatus** et similia, prout sunt participia uerborum passiuorum que formantur in terciis personis, sunt passiue significacionis, ut **prandetur pransus** et **cenatur cenatus** et **potatur potatus** et huiusmodi. Secundo, participia preteriti temporis descendencia a uerbis deponentibus transitiuis, ut **loquor**
- 30 **loquutus** et **sequor sequutus** et **mereor meritus** et similia. Tercio, participia preteriti temporis descendencia a uerbis comunibus, ut **largior largitus** et **ueneror ueneratus** et **criminator criminatus** et similia. Quarto, ista tria participia **licens**, **licitus** et **liciturus**, quia ista duo participia **licens** et **liciturus**, prout descendunt de **liceo**, quod est uerbum passiuum, sunt significatiua passionis, sed prout descendunt de **liceor**, quod

1–5 cf. 97.27sq. 12–15 cf. 99.28–29 16–215.4 cf. G\* 77' (in comp. red.) 25–28 cf. Hug. Der. «paro», 129<sup>rb-vb</sup> [309] (de **prandeo** tantum)

13 **passionis** correxi, **accionis** M 16 **nota** iter. M

est uerbum deponens transitium, sunt significatiua accionis; sed istud participium **licitus** preteriti temporis, quia descendit ab eodem uerbo deponenti transitiuo est significatiuum tam accionis quam passionis insimul, sicut alia participia descendencia a uerbis deponentibus transituiis.

- 5 Nota quod omne participium incipit suam significacionem a uerbo et non ab alio, et ideo impossibile est habere significacionem actiuam uel passiuam aut neutram nisi talem significacionem habeat uerbum a quo diriuatur. Ex quo patet quod si partici-
- 10 pium significat accionem, oportet ipsum deriuari a uerbo significante accionem, ut **amo amans amaturus**, et si participium significat passionem, oportet ipsum deriuari a uerbo significante passionem, ut **amor amatus** et **amandus**, et si participium significat accionem et passionem insimul, oportet ipsum deriuari a uerbo significante accionem et a uerbo significante passionem, ut **pransus** et **cenatus** aut ab eodem uerbo importante{m} utramque significacionem, ut **criminor criminatus**, et si participium significat actum neutrum, qui non est accio neque passio, oportet ipsum deriuari a
- 15 uerbo significante uerbum neutrum, qui non est accio neque passio, ut **sum ens futurus** et huiusmodi. Secundo, patet quod participia descendencia a uerbis actiuis pertinentibus ad timorem uel sensum sunt significatiua passionis, sicut sua uerba a quibus diriuantur, ut **timeo timens** et **audio audiens** et huiusmodi, et participia descendencia a uerbis passiuis pertinentibus ad timorem uel sensum sunt significatiua accionis, sicut sua uerba a quibus diriuantur, ut **timeor timendus** et **audeor auditus audiendus** et huiusmodi. Tercio, patet quod talia participia preteriti temporis **osus**, **notus**, **ceptus** et **meminens** sunt significatiua solum accionis, quia talia uerba **odi**, **noui**, **cepi** et **mimini**, a quibus descendunt, sunt significatiua solum accionis. Quarto, patet quod, si participium preteriti temporis descendens a uerbo neutro transitiuo significat accionem et passionem, oportet tale participium diriuari a duplici uerbo, scilicet a uerbo significante accionem et a uerbo significante passionem, quia nullum uerbum est sibi datum habens duplicem significacionem, et ideo, prout significat accionem, descendit a uerbo neutro transitiuo qui significat accionem et, prout significat passionem descendit a uerbo passiuo formato ab illo neutro in tertia persona, ut dictum est superius; sed quidam dicunt quod tale participium sumptum in prima uel in secunda persona significat solum accionem, ut **sum cenatus piscem**, sicut "cenauit piscem", et **tu es cenatus piscem**, sicut "tu cenasti piscem", sed tale participium sumptum in tertia persona significat tam accionem quam passionem, ut **Petrus est cenatus piscem**, sicut "Petrus cenauit piscem", et **piscis est cenatus a Petro**, sicut "piscis cenatur a Petro" et huiusmodi. Quinto, patet quod, si participium preteriti tem-

28–30 cf. 121.18–20 34–35 cf. *Cathol.* III,36<sup>a</sup> (p. ad litt.); *Mates*\* 52 (ubi haec opinio ad *Hug. Der.*, capitulo de **prando**, refertur)

12/31 **cenatus** correxi, **senatus M** 13 **importantem**: –m seclusi

poris descendens a uerbo deponenti transitiuo significat accionem et passionem, oportet quod tale uerbum deponens a quo descendit habeat uel habuerit antiquitus duplicem significacionem, unde dicit Priscianus libro undecimo: multa tamen ex huiusmodi uerbis, scilicet deponentibus, inueniuntur apud antiquissimos participia preteriti  
 5 temporis tam actiuam quam passiuam significacionem habencia, ut **meditor meditatus** et **auxilior auxiliatus** et huiusmodi, sed sciendum quod uerbis quoque plurimis que nunc in usu deponencia sunt, ueteres sicut comunibus usi sunt. Sexto et ultimo, patet quod si talia participia **licens liciturus** et **licitus** significant accionem et passionem,  
 10 oportet quod talia participia diriuentur a uerbo significante accionem et a uerbo significante passionem, ut dictum fuit superius.

Nota quod, licet omne participium recipit significacionem a uerbo, sed non omne participium retinet seu importat omnem significacionem quam habet uerbum a quo descendit, quod patet dupliciter: primo, quia participium presentis temporis uel futuri temporis terminatum in **rus** descendens a uerbo comuni significat solum  
 15 accionem, tamen ipsius uerbum comune significat tam accionem quam passionem, ut **largiens** et **largiturus** et huiusmodi; secundo, quia participium futuri temporis terminatum in **dus** descendens ab eodem uerbo comuni significat solum passionem, ut **largiendus**, **uenerandus** et huiusmodi. Ex istis cum predictis patet quod quinque sunt maneries participiorum que recipiunt significacionem dissonam uel non penitus  
 20 consonam cum suis uerbis a quibus diriuantur: primo, participium presentis temporis terminatum in **ans** uel in **ens** descendens a uerbo comuni, ut **largior largiens** et **experior experiens**; secundo, participium futuri temporis terminatum in **rus** eiusdem uerbi comunis, ut **largior largitus**; tercio, participium futuri temporis terminatum in **dus** descendens ab eodem uerbo comuni, ut **largior largiendus**, talia enim participia  
 25 solum retinent alteram significacionem, sed ipsum uerbum comune utramque significacionem importat; quarto, participium preteriti temporis descendens a uerbo neutro transitiuo quod retinet siue importat utramque significacionem, tam actiuam quam passiuam, sed uerbum a quo descendit importat alteram tantum, de quo dictum fuit supra; quinto, participium preteriti temporis descendens a uerbo deponenti  
 30 transitiuo per eandem racionem, de quo similiter dictum fuit supra.

Ex predictis patet quod participia dicuntur omnis generis, aliquando in una terminacione, ut **legens**, aliquando in tribus terminacionibus, ut **lectus lecta lectum**, unde dicit Priscianus libro undecimo: ergo sine dubio omne participium, uel in duas

---

3–7 *Prisc.* XI,29 7–10 cf. 215.10–13 11–30 cf. *G\** 77<sup>v</sup> (in comp. red.) 26–29 cf. 215.23–30 29–30 cf. 215.35–216.7 33–217.2 *Prisc.* XI,24

---

desinens consonantes trium est generum, uel mobile idem in **us** masculinum, **a** femininum, in **um** neutrum terminat. Sed ratio est talis: quia, secundum Priscianum, omne participium habet uerbi significacionem, quod potest omnibus generibus adiungi, ut **uir legit** et **mulier regit** et **animal legit**, ergo necesse est participium esse omnis  
 5 generis, sed contra, quedam uerba sunt quorum significaciones solis maribus pertinent et, per consequens, eorum participia erunt tantum masculina, ut **futuo futuens** et **stupro stuprans**, et similiter, sunt quedam uerba quorum significaciones ad solas feminas pertinent et, per consequens, eorum participia erunt tantum feminina, ut **pario pariens** uel **paritura** et **nubo nubens** uel **nuptura**, ergo non dicemus **pariturus**  
 10 neque **nupturus** in masculino genere. Dico, secundum Priscianum et secundum Baconem, quod quamuis sint quedam participia que proprie et naturaliter solis maribus pertineant, sicut uerba a quibus descendunt, ut **futuens** et **stuprans**, et similiter sint quedam participia ad solas feminas pertinencia, sicut uerba a quibus descendunt, ut **paritura** et **nuptura**, sed talia participia et eorum uerba possunt attribui omnibus  
 15 generibus, et hoc dupliciter: uno modo, figuratiue, ut cum dicitur: **bonus animus uxoris nuptus est michi et filium pariturus** et **bonus corpus mulieris nuptum est michi et filium pariturus**; secundo, causa uituperacionis, ut cum dicitur uituperando: **iste puer nubit** uel **iste puer est nuptus**, licet naturalis significacio repugnet, et ideo dixit Iuuenalis in primo: **nubit amicus et nubit uir**. Vnde pro istis dicit Priscianus  
 20 libro undecimo: nec nos moueat quod sunt quedam uerba que naturaliter ad mares pertinent uel ad feminas, que uidentur exigere, ut participia uel masculina sint solum uel feminina, ut **futuo**, **nubo**, **futuens**, **nubens**, nam illud ad mares, hoc ad feminas pertinet solum; sed illud attendamus quod adeo natura ipsius uerbi et participii comunis est trium generis quod siue uituperacionis causa siue figuratiue, licet maribus aptum uerbum uel participium femininis quoque adiungere et contrafacere, utputa: **bona anima futuit illam feminam**, pro "bone anime uir" etc.

Circa sextum, uidelicet de construccione participiorum, ponitur talis regula generalis: quaecumque construccionem habet uerbum a parte post ratione alicuius significacionis quam significat siue importat, tale potest habere participium ab eo  
 30 descendens ratione illius significacionis, si talem significacionem retinet siue importat ab eo, ut bene dicitur: **ego sum amans | te**, sicut dicitur: **ego amo te**, et bene dicitur: **ego sum amandus te**, sicut bene dicitur: **ego amor a te** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: quem iunges uerbo, iunges et participant, si generi uerbi sua significacio fiat consona debetur ipsi contrario uerbi; similiter dicit Priscianus libro secundo  
 35 minoris: ad eosdem autem casus ad quos iungitur indicatiuus necesse est tocus uerbi condeclinacionem obseruari etc.

---

19 loc. non repperi ap. *IVV*.

---

2–4 cf. *Prisc.* XI,13 [310] (**mancipium** pro **animal**) 10–15 cf. *Prisc.* XI,14 (cf. etiam *Graec.* XXI,49–50 [311]) 19–26 *Prisc.* XI,14 32–34 *Doctr.* 1407–9 34–36 *Prisc.* XVIII,156

---

7 **stuprans** correxi, **strupans** *M*

---



- Primo, dicitur in regula "qualecumque construccionem habet uerbum", et non dicitur "qualecumque casum regit", quia participium descendens a uerbo copulatio bene potest copulare nominatiuum, sicut ipsum uerbum copulatiuum, sed non regit ipsum nominatiuum, ut cum dicitur: **Petrus futurus clericus legit**, tunc isti tres
- 5 nominatiui ab isto uerbo **legit** reguntur, ut dicit Petrus Helie in primo minoris. Secundo, dicitur in regula "ratione illius significacionis, si talem significacionem retinet siue importat a uerbo", propter duo: primo, quia participia presentis temporis uel futuri terminatum in **rus** descendens a uerbo comuni bene potest regere accusatiuum, sicut ipsum uerbum comune in tali significacione, ut cum dicitur: **ego**
- 10 **sum largiens uel largiturus panem**, sicut bene dicitur **ego largior panem**, sed ratione significacionis passiuæ non potest regere ablatiui mediante proposicione **a** uel **ab**, sicut ipsum uerbum comune, quia talem significacionem non retinet ab ipso uerbo comuni; secundo, quia participium futuri temporis terminatum in **rus** descendens ab eodem uerbo comuni, bene potest regere ablatiui mediante proposicione **a** uel **ab**,
- 15 sicut primum uerbum comune in tali significacione, ut bene dicitur: **panis est largiendus a me**, sicut bene dicitur **panis largitur a me**, sed ratione actiuæ significacionis non potest regere accusatiuum, sicut uerbum comune in tali significacione, quia tale significacionem non retinet ab uerbo comuni, sed ex predicta regula pro maiori noticia construccionis participiorum inferiuntur quatuor regule sequentes.
- 20 Prima regula: participiorum descendens a uerbo personalis ratione significacionis quam significat siue importat a uerbo possunt habere talem construccionem a parte post sicut uerbum a quo descendit in eadem significacione. Ex quo patet quod participium descendens a uerbo copulatio potest copulare nominatiuum siue talem casum qualem potest copulare uerbum copulatiuum a quo descendit, ut **Petrus factus miles uenit** et **Iohannes futurus clericus legit** et huiusmodi. Secundo, patet quod participium descendens a uerbo actiuo potest regere a parte post talem casum sicut uerbum actiuum a quo descendit et tam de
- 25 construccionem generali quam de construccionem speciali, ut bene dicitur: **ego sum accusans te peccati uel peccato uel de peccato**, et bene dicitur: **ego sum docens te gramaticam**, sicut bene dicitur: **doceo te gramaticam**, et ita de multis aliis construccionibus uerborum actiuorum. Tercio, patet quod participium descendens a uerbo passiuo, potest regere a parte post talem casum sicut uerbum passiuum a quo descendit et tam de construccionem generali quam speciali, ut bene dicitur: **ego sum doctus a te gramaticam**, sicut bene dicitur: **doceor a te gramaticam**, et ita de aliis
- 30

---

3-5 cf. *Petr. Hisp.* 19 (ex. differt) 7-10 cf. *Mates\** 49 (iisd. fere ex. ut.)

---

20 *Prima* correxī, *Primo M*

---

f.87<sup>v</sup>

- construccionibus uerborum passiuorum. Quarto, patet quod participium descendens a uerbo neutro potest regere a parte post talem casum, sicut uerbum neutrum a quo descendit, ut bene dicitur: **ego sum obediens tibi**, sicut bene dicitur: **obedio tibi**, et bene dicitur: **ego sum uapulans a te**, sicut bene dicitur: **uapulo a te**, et ita de multis aliis construccionibus uerborum neutrorum. Quinto, patet quod participium descendens
- 5 | a uerbo comuni significans accionem potest regere accusatiuum casum, sicut uerbum comune in actiua significacione, ut **ego sum largiens** uel **largiturus panem**, sed participium descendens ab eodem uerbo comuni significans passionem potest regere ablatiuum casum mediante proposicione **a** uel **ab**, sicut uerbum comune in passiua significacione, ut **panis est largiendus a me** et huiusmodi. Sexto, patet quod
- 10 participium descendens a uerbo deponenti potest regere a parte post talem casum, sicut uerbum deponens a quo descendit, ut bene dicitur: **ego sum reminiscens leccionis** uel **leccionem**, sicut bene dicitur: **reminiscor leccionis** uel **leccionis**, et ita de multis aliis construccionibus uerborum deponencium.
- 15       Secunda regula: participium descendens a uerbo personali importans utramque significacionem potest habere utramque construccionem, tam actiuam quam passiuam. Ex quo patet quod participium preteriti temporis descendens a uerbo neutro transitiuo significans tam accionem quam passionem potest habere utramque construccionem, quia ratione actiue significacionis potest regere accusatiuum casum, ut **ego sum**
- 20 **cenatus piscem**, sed ratione passiue significacionis potest regere ablatiuum casum mediante proposicione **a** uel **ab**, ut **piscis est cenatus a me** et huiusmodi. Secundo, patet quod participium preteriti temporis descendens a uerbo deponenti transitiuo significans tam accionem quam passionem, similiter potest habere utramque construccionem, quia ratione actiue significacionis potest regere accusatiuum casum,
- 25 ut **ego sum sequutus te**, sed ratione passiue significacionis potest regere ablatiuum casum mediante proposicione **a** uel **ab**, ut **ego sum sequutus a te** et huiusmodi. Tercio, patet quod participium preteriti temporis descendens a uerbo comuni, quia tale participium est significatiuum tam accionis quam passionis, potest habere utramque construccionem per eandem rationem, ut **ego sum criminatus te** et **ego sum**
- 30 **criminatus a te** et huiusmodi. Quarto, patet quod ista participia **licens** et **liciturus**, que sunt significatiua tam accionis quam passionis, ut dictum fuit superius, possunt habere utramque construccionem, quia ratione actiue significacionis possunt regere accusati-

uum casum, ut **ego sum licens, licitus** uel **liciturus te**, sed ratione passiuę significacionis possunt regere ablatiuum casum, ut **ego sum licens, licitus** uel **liciturus a te** et huiusmodi. Sed nota quod talia participia in unica prolacione non possunt habere utramque construccionem, sed bene in diuersis prolacionibus, ut male dicitur:

5 **ego sum criminatus te et a te**, sed bene dicitur: **ego sum criminatus te et sum criminatus a te** et huiusmodi.

Tercia regula: talia participia **osus, notus, ceptus** et **meminens**, que sunt significatiua solum accionis, sicut uerba a quibus descendunt possunt habere tantum actiuam construccionem, sicut eorum uerba a quibus descendunt, ut **ego sum osus**

10 **Petrum et notus Mariam et ceptus bonum opus et meminens Petrum** et huiusmodi, sed contra, dicitur Cathone: **si tibi sic carus noli desistere ceptis**, ergo uidentur quod **ceptus** sit passiuę significacionis et, per consequens, poterit habere construccionem passiuam per antiphrasim, ut **ceptis** pro "inceptis", sicut aliquando ponitur uerbum simplex pro composito, ut cum dicitur: **mitte arcana Dei**, id est "dimitte" et

15 huiusmodi.

Quarta regula: participium descendens a uerbo impersonali actiuę terminacionis, si habemus ipsum, seruat talem construccionem a parte post sicut uerbum impersonale a quo descendit, et bene dicitur: **ego sum penitens peccati**, sicut bene dicitur: **a me penitet peccati**, et bene dicitur: **ego sum tedens laboris**, sicut bene dicitur: **me tedet laboris**;

20 **sed participium descendens a uerbo impersonali passiuę terminacionis seruat talem construccionem a parte post, sicut uerbum impersonale a quo descendit, ut bene dicitur: amatum Mariam uenit, sicut a quo amatur Mariam uenit, et bene dicitur: seruitum regi uenit, sicut a quo seruitur regi uenit et huiusmodi.**

Circa predictam regulam, nota quando cognoscitur quod tale romancium participii **amat, ensenyat, legit** et simile debet componi per participium uerbi personalis et quando per participium uerbi impersonalis passiuę terminacionis, dico quod tale romancium participii aliquando attribuitur alicui substantiuo ad determinandum ipsum substantiuum, et tunc potest componi per participium uerbi personalis, si habemus ipsum, ut cum dicitur: **Pere amat de Maria ve**, componitur:

25 **Petrus amatus Maria uenit** et huiusmodi; aliquando tale romancium participii non attribuitur alicui substantiuo neque determinat substantiuum: tunc potest componi per participium uerbi impersonalis passiuę terminacionis, si habemus ipsum, ut cum dicitur: **lo amat Maria ve**, componitur: **amatum Mariam uenit**, et cum dicitur: **lo seruit al rey ve**, componitur: **seruitum regi uenit** et huiusmodi.

---

11 *Dist. Cat. I,9b* 14 *Dist. Cat. II,2a*

---

3-6 cf. 143.31-144.3

---

## SEQVITVR DE PARTICIPIO MVTATO IN VIM NOMINIS

Nota quod participium transit in nomine seu mutatur in uim nominis quatuor modis. Primo, mutacione regiminis, ut **amans uini** nomen est, sed **amans uinum** participium est, quando enim **amans** muta<t> regimen seu construccionem sui uerbi, tunc fit nomen, sed quando **amans** retinet construccionem sui uerbi, tunc est participium. Secundo, amissione temporis, ut **amandus**, id est "dignus amari", nomen est, sed **amandus**, id est "qui amabitur", participium est, quando enim **amandus** exponitur per "dignus amari", tunc fit nomen, quia perdit suum tempus, sed quando exponitur per "qui amabitur", uerbum futuri temporis, tunc est participium, quia importat suum tempus. Tercio, comparacione, ut **amans amancior amantissimus** et **doctus doccior doctissimus** et huiusmodi, quando enim participium intrat comparacione fit nomen, ut **amans** prout participium non format de se comparatiuum et superlatiuum, et ideo, dicit Catholicon quod nullum participium comparatur sicut neque uerbum. Quarto, composicione, ut **indoctus** et **inpotens** nomina sunt, sed **doctus** et **potens** participia sunt, quando enim componitur cum aliqua proposicione cum qua suum uerbum non componitur, tunc fit nomen, ut **indoctus** et **inpotens**, quia non inuenitur **inpossum** neque **indoceo** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: dum mutat regimen sit participans tibi nomen, dum perdit tempus, dum comparat et asociamus istis compositum, dum simplex sit tibi uerbum etc.

f.88<sup>v</sup>

Nota, secundum Catholiconem, quod participium presentis temporis terminatum in **ans** uel in **ens** et participium preteriti temporis terminatum in **tus** uel in **sus** uel in **xus** et participium futuri temporis terminatum in **dus** sumptum nominaliter differunt in hoc: quia participium presentis temporis nominaliter sumptum potest recipere talem proposicionem **in** per composicionem, que est nominibus apropiata, ut **inpotens** et **indoctus**, sed nullam aliam proposicionem potest recipere quando suum uerbum eam non potest recipere per composicionem; sed participium futuri temporis terminatum in **dus** nominaliter sumptum nunquam componitur cum tali proposicione **in**, nisi uerbum eius componatur cum tali proposicione, ut non dicitur **indocendus**, sicut nunquam dicitur **indocens**, et ratio est quia tale participium sapit naturam uerbi ratione infinitiui, per quem exponitur, ut **docendus**, id est "dignus doceri", et ideo nichil est dictum **indocendus**, sicut nichil est dictum **indoceri** et huiusmodi.

2-19 cf. *Cathol.* III,43<sup>vb</sup> (cf. et *Mates*\* 70-1 [313] et *G*\* 77<sup>v</sup>) 3-6 cf. *P.H. min.*\* 135,63-5 [314]  
 6-10 cf. *P.H. min.*\* 135,75-8 [315] 10-13 cf. *P.H. min.*\* 135,67-8 [316] 12-13 *Cathol.* III,44<sup>a</sup>  
 17-19 *Doctr.* 1366-8 20-31 cf. *Cathol.* III,44<sup>a</sup> (p. ad litt.)

4 mutat: -t addidi

- Contra predictas, probando quod participium non transit in nomen arguitur sic: ars est ymago nature, quia sicut est in natura ita dicitur esse in arte, secundum Philosophum secundo Physicorum, sed ita est in natura quod una species nunquam mutatur in aliam speciem uirtute alicuius accidentis, homo enim nunquam mutatur in assinum, nec conuerso, cum species sint inpermixti, ergo ita debet esse in arte quod participium non poterit transire seu mutari in nomine, quia species sunt distincte, quelibet enim octo parcium oracionis est species distincta ab alia. Ad istud dicunt quidam quod in naturalibus est ita quod ex corrupcione unius speciei generatur alia species in eadem materia, ut, corrupto homine seu corpore hominis, generatur in eadem materia uermis, qui est alia species animalis ab homine, sed tamen non sequitur quod homo transeat in uermem, quia sunt species inpermixte. Consimiliter est dicendum in proposito quod, ex transumpcione, modum significandi quem habet participium generatur uel fit nomen in eadem uoce et, proprie loquendo, non est ibi mutacio partis in partem, sed sunt due partes finite in eadem forma uocis propter modi significandi diuersitatem, ex quo patet quod, proprie loquendo, participium non transit in nomen, sed intelligitur sic participium, id est illa uox seu diccio que est participium transferetur ad modum significandi nominis, et sic generatur uel fit alia pars que dicitur nomen in eadem uoce; uel aliter, potest dici quod proprie non est tunc transicio siue mutacio neque generacio partis in partem, sed sunt due partes distincte sub eadem forma uocis, quarum una est participium et alia est nomen, sicut quando dicitur: **amorte**, tunc **amor** est uerbum, sed quando dicitur: **omnia uincit amor**, tunc **amor** est nomen, et tamen nec uerbum transit ibi in nomen nec conuerso, quia species sunt inpermixte, et ita potest dici de ipso nomine et participio etc.

## SEQVITVR DE NOMINIBVS VERBALIBVS

- 25 Nomen uerbale describitur sic: nomen uerbale est nomen diriuatum a uerbo mediate uel inmediate, significatiuum actus per modum habitus et quietis, ut **amator**, **amabilis** uel **amandus** et huiusmodi. Vel aliter, nomen uerbale est nomen diriuatum a uerbo mediate uel inmediate, importans uerbalem significacionem, ut **amator** uel **amatrix** et huiusmodi.
- 30 Ex predictis discripcionibus patet quod tres condiciones requiruntur ad hoc quod aliquod nomen sit nomen uerbale. Prima condicio, quod tale nomen descendat a uerbo, et hoc dupliciter: aliquando inmediate, ut **amo amator** uel **amabilis**; aliquan-

---

21 Walther 990 (cf. *VERG. G.* I,45)




---

2-3 cf. *ARIST. Phys.* II,8 [317] 25-27 cf. *Mates*\* 62 [318]; cf. etiam *G*\* 98<sup>v</sup> (qui simili ex. ut.)

---

f.89<sup>r</sup>

- do mediate, | ut nomen uerbale terminatum in **trix** quod descendit a uerbo mediate nomine uerbali terminato in **tor**, a quo formatur mutata **ter** in **trix**, ut **amator** fit **amatrix** et huiusmodi. Secunda, quod tale nomen significet actum uerbi siue importet uerbalem significacionem, et sich conuenit cum uerbo et participio. Tercia, quod tale
- 5 nomen significet illum actum siue illam uerbalem significacionem per modum habitus et quietis, et sich differt a uerbo et participio. Ex quibus patet quod uerbum et participium et nomen uerbale conueniunt in hoc: quod quodcumque eorum significat actum siue importat uerbalem significacionem, sed diferunt in hoc: quia uerbum et participium significant actum siue uerbalem significacionem per modum actus siue per
- 10 modum fluxus et fieri, sed {ipsum} nomen uerbale significat ipsum actum siue ipsam uerbalem significacionem per modum habitus et quietis. Secundo, patet <quod> tale nomen uerbale ideo dicitur uerbale, quia descendit a uerbo et importat eius actum siue significacionem, sed dicitur nomen quia est significatiuum per modum habitus et quietis, quod conuenit solum nomini et non uerbo neque participio.
- 15 Species seu forme uel terminaciones nominum uerbalium, secundum Priscianum libro decimo, sunt multe: quedam enim terminantur in **a**, ut **lectura**, de **lego**, et **scriptura**, de **scribo**; quedam terminantur in **cio**, ut **leccio**, de **lego**, et **amacio**; quedam terminantur in **do**, ut **cupido**, de **cupio**, et **formido**, de **formido** –**das**; quedam terminantur in **or**, ut **amor**, de **amo** et **ardor**, de **ardeo**, et **splendor**, de **splendeo**;
- 20 quedam terminantur in **us**, ut **auditus**, de **audeo**, et **uisus**, de **uideo**, et **nexus**, de **necto**; quedam terminantur in **idus**, ut **timidus**, de **timeo**, et **cupidus**, de **cupio** et **frigidus**, de **frigeo**; quedam terminantur in **bundo**, ut **amabundus**, de **amo**; quedam terminantur in **ax**, ut **audax**, de **audeo**, et **rapax**, de **rapio**; quedam terminantur in **ex**, ut **lex**, de **lego**, et **rex**, de **rego**; quedam terminantur in **ix**, ut **nutrix**, de **nutrio**;
- 25 quedam terminantur in **ox**, ut **uox**, de **uoco**; quedam terminantur in **ux**, ut **lux**, de **luceo**, et ita de multis aliis terminacionibus. Sed species nominum uerbalium, de quibus hic principaliter intenditur, sunt sex: prima est terminatorum in **tor** uel in **sor** uel in **xor** aut in **trix**, ut **amator**, **cursor**, **amplexor** et **amatrix** et huiusmodi; secunda est terminatorum in **ans** uel in **ens**, ut **amans** et **docens**; tercia est terminatorum in **tus** uel in **sus** uel in **xus**, ut **doctus**, **postulatus**; quarta est terminatorum in **tiuus** uel in **siuus** uel in **ximus**, ut **amatiuus**, **generatiuus**, **risiuus**, **amplexiuus**; quinta est terminatorum in **dus**, ut **amandus**, **docendus** et huiusmodi; et de istis per ordinem est agendum, et primo de terminatis in **tor** uel in **sor** uel in **xor** aut in **trix**.
- 30

---

1–3 cf. G\* 98<sup>r</sup> (ex. differt) 15–26 cf. Prisc. IV,3–40 (non X) 26–32 cf. G\* 99<sup>r</sup> (in –tiuus... om.)

---

10 ipsum nomen: ipsum seclusi 11 quod addidi 18 cupio correxi, cupid M

---

Circa nomina uerbalia terminata in **tor** uel in **sor** uel in **xor** aut in **trix** sunt notanda quatuor per ordinem: primo, de ipsorum origine seu deriuacione; secundo, de ipsorum formacione; tercio, de ipsorum construccione; quarto et ultimo, quomodo cognoscitur romancium eorum.

f.89<sup>v</sup>

- 5 Circa primum, nota quod nomina uerbalia terminata in **tor** uel in **sor** uel in **xor** deriuantur solum a uerbis adiectiuis significantibus accionem et habentibus supina, ex quo patet quod talia nomina deriuantur a quatuor generibus uerborum. Primo, a uerbis actiuis, ut **amo amator** et **doceo doctus** et huiusmodi. Secundo, a uerbis neutris significantibus accionem et tam transituiis quam absolutis habentibus supina:
- 10 exemplum de transituiis, ut **aro arator** et **seruio seruator**; exemplum de absolutis, ut **curro cursor** et **spiro spirator** et **uigilo uigilator** et huiusmodi. Tercio, a uerbis comunibus prout significant accionem, ut **largior largitor** et **crimino criminator** et huiusmodi. Quarto, a uerbis deponentibus significantibus accionem et tam transituiis quam absolutis habentibus supina: exemplum de transituiis, ut **loquor loquor** et
- 15 **domino dominator**; exemplum de absolutis, ut **ingredor ingressor** et huiusmodi. Sed nomen uerale terminatum in **trix** deriuatur solum a uerbo habenti nomen uerale terminatum in **tor**, quia formatur ab eo, mutata **tor** in **trix**, ut **amator**, **tor** in **trix**, fit **amatrix**; sed excipiuntur ista duo **expultrix** et **constrix**, que formantur et deriuantur ab istis duobus **expulsor** et **tonsor**, ut infra dicitur.
- 20 Circa secundum, nota quod nomina uerbalia terminata in **tor** uel in **sor** uel in **xor** formantur ab ultimo supino, mutata **u** in **or**, ut **amatum amatu** fit **amator** et **curro cursum cursu** fit **cursor** et **neto necsum necxu** fit **necxor** et huiusmodi; sed excipiuntur istud nomen **nutrix**, quod non sich formatur, quia deberemus formare: **nutritor**, **tor** in **trix** fit **nutritrix**, et dicimus **nutrix** per sincopam et propter meliorem
- 25 consonanciam. Aliquando nomen uerale terminatum in **trix** formatur a nomine uerbali terminato in **sor** uel in **xor**, ut sunt ista duo **expultrix** et **constrix**, unde **expultrix** formatur de **expulsor** per mutacionem de **s** in **t** et, mutata **tor** in **trix**, fit **expultrix**, sed **tonstrix** formatur de **tonsor**, interposita **t** inter **s** et **or** et mutata **tor** in **trix**, ut **tonsor**, **t** interposita fit **tonstor** et **tor**, mutata in **trix**, fit **tonstrix**, et ita de similibus,
- 30 si talia inueniantur forte in poeticis construccionibus.

Circa tercium, ponuntur due regule sequentes.

Prima regula talis est: nomen uerale terminatum in **tor** uel in **sor** uel in **xor** aut in **trix** descendens a uerbo transitiuo potest regere genitium a parte post designantem rem in quam transit actus uerbi per tale nomen uerale inportans, ut **Pe-**

---

5-7 cf. *F\** 7<sup>v</sup> 20-22 cf. *F\** 7<sup>v</sup> (ex. **curro netoque** om.); cf. et *G\** 99<sup>r</sup> 22-25 cf. *Graec.* XXV,302-4 [319]; cf. *Cathol.* III,22<sup>rb</sup>; III,34<sup>va</sup> [320] 25-30 cf. *N\** 32<sup>r-v</sup> (**pultrix** pro **expultrix**) 28-29 **tonstrix**: cf. *Graec.* XXV,305-6 [321] 32-34 cf. *Prisc.* XVIII,15 [322]

---

f.90<sup>r</sup>

**trus est amator uini**, id est "qui amat uinum", et **magister est doctor Petri**, id est "qui docet Petrum", et **Christus fuit Redemptor nature humane** et | **uirgo fuit Genetrix Dei** et huiusmodi, et talis genitiuus regit ex ui actus conuersi in habitum, id est ex ui actus importati per modum habitus et quietis per ipsum nomen uerbale, quia  
 5 tale nomen uerbale importat actum uerbi per modum habitus et quietis, ut dictum fuit superius; uel aliter, secundum Catholiconem, talis genitiuus regitur ex ui uerbalis significacionis nominaliter importate, quia tale nomen uerbale importat uerbi significacionem et importat eam nominaliter, uel talis genitiuus regitur ex ui transicionis, eo quia talis genitiuus designat rem in quam transit actus uerbi, ut **Petrus est amator sapiencie**, id est "qui amat sapienciam" et huiusmodi. Aliquando talis genitiuus regitur  
 10 ex ui possessionis, ut quando genitiuus potest reduci ad possessionem, ut **magister est doctor mei**, id est "meus", uel **doctor tui**, id est "tuus" et huiusmodi. Vnde dicit Doctrinale: uerbum quod transit in **or** dat uerbale uel in **trix** presens participans, quod pro nomine ponitur: istos ista regunt casus, ut **amans**, **amator** et **amatrix**, cuilibet istorum poteris coniungere **uini**; similiter dicit Petrus Helie in secundo minoris: omnia uerbalia in **or** uel in **trix** desinencia, si fiant a uerbis transitiuis, genitium habent, ut **amator** et **amatrix illius** et huiusmodi.

Secunda regula: nomen uerbale terminatum in **tor** uel in **sor** uel in **xor** aut in **trix** descendens a uerbo actiuo regente duos diuersos accusatiuos potest regere duos  
 20 genitiuos, ut **magister est doctor tui gramatice**, id est "qui docet te gramaticam" et huiusmodi.

Ex istis regulis patet quod si tale nomen uerbale descendat a uerbo absoluto non regit genitium casum ex ui actus conuersi in habitum neque in quantum uerbale, sed, secundum Catholiconem, tale nomen uerbale ponitur absolute uel regit genitium  
 25 per aliam naturam, ut cum dicitur: **iste est cursor regis**, ex ui formulacionis et huiusmodi.

Circa predictas regulas, nota quod tria requiruntur ad hoc quod aliquod nomen uerbale terminatum in **or** uel in **trix** regat genitium casum ex ui actus conuersi in habitum. Primo, quod tale nomen descendat a uerbo transitiuo, ut **amo amator** et  
 30 **amatrix**. Secundo, quod tale uerbum sit resolubile in uerbum presentis temporis et istud relatiuum **quis** uel **qui**, ut **amator**, id est "qui amat", et **amatrix**, id est "que amat". Tercio, quod ille genitiuus sit resolubilis in accusatiuum, ut **Petrus est amator sapiencie**, id est "qui amat sapienciam" et huiusmodi. Ex quibus patet quod cum dicitur: **iste est pistor domini regis**, talis genitiuus non regitur ex ui actus conuersi in  
 35 habitum, quia non bene resoluitur **pistor domini regis**, id est "qui pinsit dominum regem" et huiusmodi; secundo, patet quod nomina adiectiua seu uerbalia equiualencia predictis nominibus uerbalibus terminatis in **or** uel in **trix** in tribus condicionibus supradictis possunt regere genitium casum ex ui actus conuersi in habitum, ut **puer**

---

4-6 cf. 222.25-27 6-10 cf. *Cathol.* III,46<sup>b</sup> (**rem**-uerbi ad litt.) 12-15 *Doctr.* 1156-9 15-17 *Petr. Hisp.* 63 (ex. differt) 18-21 cf. *N\** 32<sup>r</sup> [323] 22-26 cf. *Cathol.* III,46<sup>b</sup> [324] 27-30 cf. *Mates\** 64 (p. ad litt.) 30-33 cf. *Mates\** 64 (similibus ex. ut.) 36-226.1 cf. *Mates\** 6 (qui iisd. ex. ut.)

---



f.90<sup>v</sup>

- cupidus ludi**, id est "qui cupit ludum", et **puer est timidus flagelli**, id est "qui timet flagellum" et **iste est prescius preteritorum et nescius futurorum**, id est "qui prescit preterita et nescit futura" et huiusmodi, et talia adiectiua sunt ista: **cupidus, timidus, sciens, prescius, nescius, dubius, rapax, capax** et similia. Vnde dicit Doctrinale: suntque regendo pares predicitis equiperantes, ut **cupidus ludi puer est timidusque flagelli**; similiter dicit Petrus Helie in secundo minoris: omne nomen habens significacionem uerbalibus similem genitiuo construitur, ut **dubius huius rei**, sicut **dubitator**.

- Circa quartum, nota quod tale romancium **amador, ensenyador, legidor** et simile, potest esse romancium participii et romancium nominis uerbalis, tale enim romancium potest uenire quatuor modis, saltem in uerbis actiuis: aliquando enim post tale romancium sequitur signum de **de** in persona pasciente, et tunc est romancium nominis uerbalis terminati in **or** uel in **trix**, ut cum dicitur: **Pere es amador del vi**, componitur: **Petrus est amator uini** et huiusmodi; aliquando, post tale romancium sequitur signum de **de** in persona agente, et tunc est romancium participii futuri temporis passiuę significacionis, ut cum dicitur: **Pere es amador de Maria**, componitur: **Petrus est amandus Maria** et huiusmodi; aliquando, post tale romancium sequitur signum de **a** in persona agente, et tunc est romancium nominis uerbalis terminati in **us**, ut cum dicitur: **Christ es amador a nosaltres**, componitur: **Christus est amandus nobis**, id est "dignus amari a nobis" et huiusmodi; aliquando post tale romancium sequitur signum de **a** in persona pasciente uel sequitur ipsa persona pasciens sine aliqua habitudine, et tunc est romancium participii futuri temporis terminati in **rus** actiue significacionis: exemplum cum signo de **a**, ut cum dicitur: **Pere es amador a Maria**, componitur: **est amaturus Mariam**; exemplum sine aliqua habitudine, ut cum dicitur: **Pere es amador lo vi**, componitur: **Petrus est amaturus uinum** et huiusmodi. Ex quibus patet quod quando tale romancium sequitur signum de **de** in re rationali, ut dicendo: **Pere es amador de Maria**, tunc tale romancium potest considerari dupliciter: aliquando enim talis res rationalis accipitur ut persona pasciens, et tunc est romancium nominis uerbalis terminati in **or** uel in **trix**, et componitur: **Petrus est amator Marie**; aliquando talis res rationalis accipitur ut persona agens, et tunc est romancium participium futuri temporis passiuę significacionis et componitur: **Petrus est amandus Maria** et huiusmodi. Secundo, patet quod quando post tale romancium sequitur signum de **a** in re rationali, ut dicendo: **Pere es amador a Maria**, similiter tale romancium potest considerari dupliciter: aliquando enim tales res rationalis accipitur ut persona pasciens, et tunc est romancium participii futuri temporis terminati in **rus** actiue significacionis et componi-

4-6 Doctr. 1160-1 6-8 Petr. Hisp. 63 (e Prisc. XVIII,18-22) 11-14 cf. Mates\* 50 [325] 14-20 cf. F\* 6<sup>v</sup> (ex. et explan. differt) 20-26 cf. Mates\* 50-1 [326] 21-26 uel sequitur-huiusmodi: cf. F\* 6<sup>v</sup>

tur **Petrus est amaturus Mariam**; aliquando talis res rationalis accipitur ut persona agens, et tunc est romancium nominis uerbalis terminati in **us** et componitur: **Petrus est amandus Marie** et huiusmodi.

SEQVITVR DE VERBALIBVS TERMINATIS IN **ANS** VEL IN **ENS**f.91<sup>r</sup>

5

Circa nomina uerbalia terminata in **ans** uel in **ens**, que dicuntur participia presentis temporis nominaliter sumpta, sunt notanda tria per ordinem: primo, de ipsorum origine seu deriuacione; secundo, de ipsorum constructione; tercio et ultimo, quo modo cognoscitur romancium eorum; sed de formacione eorum iam dictum fuit superius in natura seu formacionibus participiorum.

10

Circa primum, nota quod nomina uerbalia terminata in **ans** uel in **ens** deriuantur a uerbis transituius significantibus accionem, ex quo patet quod talia nomina uerbalia descendunt a quatuor generibus uerborum: primo, a uerbis actiuis, ut **amo amans** et **doceo docens** et huiusmodi; secundo, a uerbis neutris transituius, ut **bibo bibens** et **comedo comedens** et **prandeo prandens** et huiusmodi; tercio, a uerbis comunibus prout significant accionem, ut **largior largiens** et **crimino crimians** et huiusmodi; quarto, a uerbis {a uerbis} deponentibus transituius, ut **sequor sequens** et **loquor loquens** et ita de multis aliis. Quidam dicunt quod nomina uerbalia descendunt a uerbis absolutis, ut **curro currens** et **uiuo uiuens** et huiusmodi; alii dicunt quod non.

15

20

Circa secundum, ponitur talis regula: nomen uerbale terminatum in **ans** uel in **ens** descendens a uerbo transitiuo potest regere genitiuum casum a parte post designantem rem in quam transit actus uerbi per tale nomen uerbale importatus, sicut nomen uerbale terminatum in **or** uel in **trix** et per eadem naturam, ut **Petrus est amans uini**, id est "qui amat uinum" et huiusmodi, et talis genitiuus regitur ex ui actus conuersi in habitum uel ex ui uerbalis significacionis nominaliter importate uel ex ui transicionis, quemadmodum est dictum de nomine uerbali terminato in **or** uel in **trix**, sed si tale nomen uerbale descendat a uerbo actiuo regente duos diuersos accusatiuos potest regere duos genitiuos, ut **magister est docens tui gramatice**, id est "qui docet te gramaticam" et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: uerbum quod transit <dat> in **or** uerbale uel in **trix** presens participans, quod pro nomine ponitur: istos ista regunt casus, ut **amans amator** et **amatrix**, cuilibet istorum poteris coniungere **uini**; similiter

25

30

9–11 cf. 207.3–21 11–12 cf. F\* 9<sup>v</sup> [327] 20–24 cf. Mates\* 64 (p. ad litt.) 24–26 cf. 222.25–27; 225.3–6 29–31 Doctr. 1156–9 (cf. etiam Prisc. XVIII,18)

17 a uerbis iter. M 29 dat addidi e Doctr. 1156

dicat Petrus Helie in secundo minoris: omnia participia, id est easdem uoces cum participiis transituius habencia, nisi desinant in **dus** exigunt genitium, ut **amans amatus illius**.

- Circa tercium, nota quod tale romancium **amant, ensenyant, legint** et simile  
 5 potest esse romancium participii et romancium nominis uerbalis, tale enim romancium potest uenire tribus uel quatuor modis, saltem in uerbis actiuis: aliquando enim post tale romancium sequitur signum de **de** in persona pasciente, et tunc est romancium nominis uerbalis seu participii presentis temporis nominaliter sumpti, ut cum dicitur: **Pere es amant del vi**, componitur: **Petrus est amans uini** et huiusmodi; aliquando,  
 10 post tale romancium sequitur signum de **de** in persona agente, et tunc est romancium participii presentis temporis in passiuam significacione, et non habemus ipsum in uerbis actiuis uel in uerbis significantibus accionem, ut cum dicitur: **Pere es amant se de Maria**, componitur: **Petrus est qui amatur a Maria** et huiusmodi; aliquando post tale romancium sequitur signum de **a** in persona pasciente, et tunc est romancium participii  
 15 presentis temporis in actiuam significacione, ut cum dicitur: **Pere es amant a Maria**, componitur: **Petrus est amans | Mariam**; aliquando post tale romancium sequitur ipsa persona pasciens sine tali habitudine de **a** uel de **de**, et tunc similiter est romancium participii presentis temporis in actiuam significacione, ut cum dicitur: **Pere es amant lo vi**, componitur: **Petrus est amans uinum** et huiusmodi. Ex quibus patet quod quando  
 20 post tale romancium sequitur signum de **de** in re rationali, ut dicendo: **Pere es amant de Maria**, tunc tale romancium potest considerari dupliciter: aliquando enim talis res rationalis accipitur ut persona pasciens, et tunc est romancium nominis uerbalis, saltem in uerbis actiuis, et componitur: **Petrus est amans Marie**; aliquando talis res rationalis accipitur ut persona agens, et tunc est romancium participii presentis  
 25 temporis in passiuam significacione, et non habemus ipsum, saltem in uerbis actiuis, nam regula grammatialis est quod duo participia deficiunt nobis in lingua Latina, scilicet participium presentis temporis descendens a uerbo actiuo in significacione passiuam et participium preteriti temporis descendens a uerbo passiuo in significacione actiuam. Sed de istis dicetur in suplecionibus participiorum, Deo duce.

30  
 SEQUITVR DE VERBALIBVS TERMINATIS  
 IN TVS VEL IN SVS VEL IN XVS

Circa nomina uerbalia terminata in **tus** uel in **sus** uel in **xus**, que dicuntur participia preteriti temporis nominaliter sumpta, sunt notanda tria per ordinem: primo,

---

1–3 *Petr. Hisp.* 63 4–29 cf. *G\** 101<sup>v</sup>–102<sup>r</sup> (iisd. fere ex. ut.) 6–9 cf. *Mates\** 63 (qui ex. differt) 9–13 cf. *Mates\** 63 (ex. differt) 13–19 cf. *F\** 8<sup>r</sup> (ex. differt) 26–29 cf. 342.7–343.4

---

de ipsorum origine seu deriuacione; secundo, de ipsorum constructione; tercio et ultimo, quomodo cognoscitur romancium eorum. Sed de formatione eorum iam dictum fuit superius in natura participorum.

- Circa primum, uidentur esse due oppiniones: quidam enim dicunt quod nomina  
 5 uerbalia terminata in **tus** uel in **sus** uel in **xus** deriuantur solum a uerbis actiuis  
 regentibus duos diuersos accusatiuos, ut **postulo postulatus** et **posco poscitus** et **peto**  
**petitus** et **doceo doctus** et huiusmodi. Sed, secundum Petrum Heliam in secundo  
 minoris, uidentur quod talia uerbalia possunt descendere a uerbis transitiuis habentibus  
 10 participia preteriti temporis terminata in **tus** uel in **sus** uel in **xus**, ex quo patet quod  
 talia uerbalia possunt descendere a quatuor generibus uerborum: primo, a uerbis  
 actiuis, ut **amo amatus** et **doceo doctus**; secundo, a uerbis neutris transitiuis, ut  
**prandeo pransus** et **ceno cenatus**; tercio, a uerbis comunibus, ut **largior largitus** et  
**crimino criminatus**; quarto, a uerbis deponentibus transitiuis, ut **sequor sequitus** et  
**loquor loquitus** et huiusmodi; unde dicit Petrus Helie in secundo minoris: omnia  
 15 participalia, id est easdem uoces cum participiis transitiuis habencia, nisi desinant in  
**us**, exigunt genitium, ut **amans** et **amatus illius** etc.

- Circa secundum, ponitur talis regula: nomen uerbale terminatum in **tus** uel in  
**sus** uel in **xus** descendens a uerbo transitiuo potest regere genitium casum a parte  
 post designantem rem in quam transit actus uerbi per tale nomen uerbale importatus,  
 20 ut **Petrus est amatus uini** et **doctus gramatice** et **cenatus piscis** et **largitus panis** et  
**sequitus Donati** et huiusmodi, et talis genitiuus regitur ex ui actus conuersi in habitum  
 f.92' | uel ex ui talis significacionis nominaliter importate uel ex ui transicionis, et si tale  
 nomen uerbale descendit a uerbo actiuo regente duos diuersos accusatiuos, potest  
 regere duos genitiuos, ut **magister est doctus tui gramatice**, id est "qui docuit te  
 25 gramaticam" et huiusmodi, unde dicit Catholicon: similiter participia que ueniunt a  
 uerbis transitiuis posita nominaliter regunt genitium ex ui uerbalis significacionis, ut  
**sum docens gramatice** et huiusmodi.

- Circa tercium, nota quod tale romancium **amat**, **ensenyat**, **legit** et simile potest  
 esse romancium participii et romancium nominis \uerbalis/, tale enim romancium potest  
 30 uenire tribus uel quatuor modis: aliquando enim post tale romancium sequitur signum  
 de **de** in persona paciente, et tunc est romancium nominis uerbalis seu participii  
 preteriti temporis nominaliter sumpti, ut cum dicitur: **Pere ensenyat de gramatica ve**,

---

2-3 cf. 207.30-37    7-9 cf. *Petr. Hisp.* 63    14-16 *Petr. Hisp.* 63    25-27 *Cathol.* III,46<sup>vb</sup> (e *Prisc.* XVIII,20-1)

---

29 uerbalis *M* in marg.

---

- componitur: **Petrus doctus gramatica uenit** et huiusmodi; aliquando post tale romancium participii preteriti temporis datum in passiuua significacione, ut cum dicitur: **Pere ensenyat del maestre ve**, componitur: **Petrus doctus a magistro uenit** et huiusmodi; aliquando post tale romancium sequitur signum de *a* in persona pasciente
- 5 uel sequitur ipsa persona paciens sine tali habitudine de *a* uel de *de*, et tunc est romancium participii preteriti temporis datum in significacione actiua, et non habemus ipsum in uerbis actiuis seu passiuis per regulam superius allegatam, ut cum dicitur: **Pere amat a Maria ve**, componitur: **Petrus qui amauit Mariam uenit** et huiusmodi.
- Ex quibus patet quod quando post tale romancium sequitur signum de *de* in re
- 10 rationali, ut dicendo: **Pere ensenyat de Marti ve**, tunc tale romancium potest considerari dupliciter: aliquando enim talis res rationalis accipitur ut persona paciens, et tunc est romancium nominis uerbalis, saltem in uerbis actiuis, et componitur: **Petrus doctus Martini uenit**; aliquando talis res rationalis accipitur ut persona agens, et tunc romancium participii preteriti temporis datum in passiuua significacione et componitur:
- 15 **Petrus doctus a Martino uenit** et huiusmodi.

#### SEQVITVR DE VERBALIBVS TERMINATIS IN TIVVS VEL SIVVS VEL XIVVS

- Circa nomina uerbalia terminata in **tiuus** uel in **siuus** uel in **xiuus** sunt notanda quinque per ordinem: primo, de ipsorum origine seu deriuacione; secundo, de ipsorum
- 20 formacione; tercio, de ipsorum exposicione; quarto, de ipsorum significacione; quinto et ultimo, de ipsorum construccione.

- Circa primum, nota quod nomina uerbalia terminata in **tiuus** uel in **siuus** uel in **xiuus** deriuantur proprie a uerbis adiectiuis significantibus accionem et habentibus
- f.92<sup>v</sup>* supina, ex quo patet quod talia uerbalia descendunt a quatuor generibus | uerborum:
- 25 primo, a uerbis actiuis, ut **amo amatiuus** et **doceo doctiuus** et **genero generatiuus**; secundo, a uerbis neutris significantibus accionem et habentibus supina, ut **aro aratiuus** et **rideo risiuus**; tercio, a uerbis comunibus, prout significant accionem, ut **largior largitiuus** et **ueneror ueneratiuus**; quarto, a uerbis deponentibus significantibus accionem et habentibus supina, ut **deprecor deprecatiuus** et **ingredior**
- 30 **ingressiuus** et huiusmodi. Aliquando, tale nomen uerbale descendit a uerbo significante passionem, sed tunc ponitur pro nomine uerbali terminato in **bilis** uel **bile**; exemplum, ut **pacior passiuus** pro **passibilis**, tunc enim **passiuus** et **passibilis** idem

significant, ut **passiuus**, id est "abtus pati", et **passibilis**, id est "aptus pati". Vel aliter, potest dici quod descendunt a tali uerbo significante passionem ratione uerbi transitui in eo inclusi significatiui accionis, ut **pacior**, id est "paciendo sustineo" et inde **passiuus**, id est "paciendo aptus sustinere" et huiusmodi.

- 5 Circa secundum, ponitur talis regula: nomen uerbale terminatum in **tiuus** uel in **siuus** uel in **xiuus** formatur ab ultimo supino sui uerbi per mutacionem de **u** in **iuus iua iuum**, ex quo patet quod tale nomen uerbale potest terminari tripliciter: aliquando, terminatur in **tiuus**, ut **genero generatum generatu** fit **generatiuus generatiua generatium** et **produco productum productu** fit **productiuus productiua productium** et **ago actum actu** fit **actiuus actiua actium** et huiusmodi; aliquando, terminatur in **siuus**, ut **rideo risum risu** fit **risiuus risiua risium** et **excludo exclusum exclusu** fit **exclusiuus exclusiua exclusium** et huiusmodi; aliquando, terminatur in **xiuus**, ut **amplector amplexum amplexu** fit **amplexiuus -xiua -xiuum** et **necto nexum nexu** fit **necxiuus -xiua -xiuum** et huiusmodi. Primo, excipitur istud uerbum **noceo nocitum nocitu**, quia deberet formare **nocitiuus -tiua -tium** et facit **nociuus -ciua -cium** per sincopam; secundo, excipitur **sencio sensum sensu**, quia deberet formare **sensiuus -siua -sium** et facit **sensitiuus -situa -sitium** propter meliorem consonanciam, et ita de similibus, si inueniantur.
- 20 Circa tercium et quartum, nota quod nomina uerbalia terminata in **tiuus** uel in **siuus** uel in **xiuus** sunt exponibilia per tale nomen **aptus apta aptum** et infinitium actiue significacionis, ut **generatiuus**, id est "aptus generare", et **productiuus**, id est "aptus producere", et **nociuus**, id est "aptus nocere", et **risiuus**, id est "aptus ridere" et huiusmodi. Ex quo patet quod talia nomina uerbalia sunt significatiua accionis
- 25 aptitudinaliter, eo quia in se important tale nomen **aptus apta aptum** et ipsum infinitium actiue significacionis, sed aliquando, tale nomen uerbale descendens a uerbo significatiuo passionis et positum pro nomine uerbali terminato in **bilis** uel **bile** exponitur per talem nomen **aptus apta aptum** et infinitium passiue significacionis et, per consequens, est significatiuum passionis, sicut ipsum nomen uerbale terminatum
- 30 in **bilis** uel **bile** pro quo ponitur, ut **passiuus**, id est "aptus pati", sicut **passibilis**, id est "aptus pati" et huiusmodi.

f.93'

Circa quintum, ponuntur due regule sequentes.

Prima regula talis est: nomen uerbale terminatum in **tiuus** uel in **siuus** uel in

**xiuus** descendens a uerbo transitiuo uel includente uerbum transitium potest regere genitium casum a parte post designantem rem in quam transit actus uerbi aptitudinaliter per tale nomen uerbale importatus, ut **Deus est creatiuus creaturarum** et **materia est receptiua formarum** et **sum actiuus bonorum** et **sum passiuus malorum** et huiusmodi, et talis genitiuus regitur ex ui uerbalis significacionis nominaliter importate, et hoc aptitudinaliter et actiue, quia tale nomen uerbale importat uerbi significacionem nominaliter, sed non importat eam actualiter, sicut nomen uerbale terminatum in **bilis** uel **bile**, ut **amabilis**, id est "aptus amari", sed importat illam aptitudinaliter et actiue, ut **amatiuus**, id est "aptus amare"; uel talis genitiuus regitur ex ui transicionis aptitudinaliter, quia talis genitiuus designat rem in quam denotatur transitue actus uerbi aptitudinaliter per tale nomen uerbale importatus, ut **Deus est creatiuus creaturarum**, id est "aptus creare creaturas" et huiusmodi, et si tale nomen uerbale descendat a uerbo actiuo regente duos diuersos accusatiuos potest regere duos genitiuos, sicut nomen uerbale terminatum in **or** uel in **trix**, ut **magister est doctiuus tui gramatice**, id est "aptus docere te gramaticam" et huiusmodi.

Secunda regula: nomen uerbale terminatum in **tiuus** uel in **siuus** uel in **xiuus** descendens a uerbo regente genitium ratione infinitiui quem includit potest regere genitium, sicut uerbum a quo descendit, ut **sum habundantiuus denariorum**, sicut **abundo denariorum** uel sicut **sum aptus habundare denariorum**; sed descendens a uerbo regente datiuum, potest regere datiuum, ut **sum nociuus tibi**, sicut **sum aptus nocere tibi**; sed descendens a uerbo regente ablatiuum, ut **sum homo ieunatiuus sanctis**, sicut **sum homo aptus ieunare sanctis** et huiusmodi; si uero tale nomen uerbale descendit a uerbo absoluto, non regit aliquem casum in quantum uerbale, sed ponitur absolute, sicut ipsum nomen uerbale terminatum in **or** uel in **trix**, ut **homo est risiuus** et **homo est spiratiuus** et huiusmodi.

#### SEQVITVR DE VERBALIBVS TERMINATIS IN **BILIS** VEL IN **BILE**

Circa nomina uerbalia terminata in **bilis** uel **bile** sunt notanda quinque per ordinem: primo, de ipsorum origine seu deriuacione; secundo, de ipsorum formacione; tercio, de ipsorum exposicione; quarto, de ipsorum significacione; quinto et ultimo, de ipsorum construccione.

f.93<sup>v</sup>

- Circa primum, nota quod nomina uerbalia terminata in **bilis** uel **bile** deriuantur, proprie loquendo, a uerbis adiectiuis habentibus secundam personam singulare presentis indicatiui modi uel supina terminata in **sum** uel in **xum** et significantibus passionem seu a quibus potest descendere infinitiuum passiuie significacionis, ex quo patet quod talia nomina uerbalia descendunt a quatuor generibus uerborum: primo, a uerbis actiuis seu passiuis, ut **amo amabilis amabile**; secundo, a uerbis neutris significantibus passionem seu a quibus potest descendere infinitiuus passiuie significacionis, ut **caleo calibilis** uel **calibile** et **uapulo uapulabilis** uel **uapulabile**; tercio, a comunibus, prout significant passionem, ut **ueneror uenerabilis** uel **-bile** et **crimino criminabilis** uel **criminabile**; quarto, a uerbis deponentibus significantibus passionem, ut **irascor irascibilis** uel **-bile** et **nascor nascibilis** uel **-bile** et huiusmodi, et ratio est quia nomen uerbale terminatum in **bilis** uel **bile** est significatiuum passionis ratione infinitiui passiuie significacionis quem in se includit uel importat, ut inferius declarabitur. Aliquando, tale nomen uerbale descendit a uerbo significatiuo accionis a quo non potest descendere infinitiuus passiuie significacionis, ut **noceo nocibilis** uel **-bile** et **rideo risibilis** uel **-bile** et **nudo nudibilis** uel **-bile** et **fleo flebilis** uel **flebile** et huiusmodi, sed tunc, tale nomen uerbale ponitur pro nomine uerbali terminato in **tiuus** uel in **siuus** uel in **xiuus**, ut **risibilis**, id est pro **risiuus**, tunc enim **risibilis** et **risiuus** idem significant, ut **risibilis**, id est "aptus ridere", et **risiuus**, id est "aptus ridere", et ita de aliis similibus.

- Circa secundum, nota quod nomina uerbalia terminata in **bilis** uel **bile** sunt duplicia: quedam enim descendunt a uerbis facientibus supina in **sum** uel in **xum**, et talia formantur ab ultimo supino, ut **uideo uisum uisu** fit **uisibilis** uel **-bile**; quedam descendunt a uerbis non facientibus sua supina in **sum** neque in **xum**, et talia formantur a secunda persona singulari presentis indicatiui modi, ut **amo amas** fit **amabilis** uel **-bile** et huiusmodi, et ideo pro maiori intelligencia de funcionibus istorum uerbalium ponuntur quinque regule sequentes.

- Prima regula: nomen uerbale terminatum in **bilis** uel **bile** descendens a uerbo faciente sua supina terminata in **sum** uel in **xum** formantur ab ultimo supino, mutata **u** in **i** et addita **bilis** uel **bile**, ut **uideo uisum uisu** fit **uisibilis** uel **-bile** et **necto necxum necxu** fit **necxibilis** uel **-bile** et huiusmodi. Aliquando tamen formantur a secunda persona singulari presentis indicatiui modi, propter meliorem consonanciam, ut **fallo** fit **fallis fallibilis** uel **-bile**, licet faciat **falsum falsu** in supinis et **rudo rudis** fit **rudibilis** uel **-bile** et huiusmodi.

---

5–12 cf. *Mates*\* 64 [328]    21–26 cf. *Mates*\* 64 (plura ex. addit)    24–26 cf. *G*\* 99<sup>v</sup> (eod. ex. ut.)  
 28–31 cf. *N*\* 33<sup>r</sup> (similibus ex. ut.)

---



f.94<sup>r</sup>

Secunda regula: nomen uerbale terminatum in **bilis** uel **bile** descendens a uerbo prime coniugacionis non faciente sua supina terminata in **sum** neque in **xum** formatur a secunda persona singulari presentis indicatiui modi, et hoc dupliciter: si enim descendat a uerbo prime coniugacionis actiue terminacionis, tunc formatur a tali  
 5 secunda persona singulari presentis indicatiui modi, remota **s** et addita **bilis** uel **bile**, ut **amo amas** fit **amabilis** uel **bile**, sed si descendat a uerbo prime coniugacionis passiue terminacionis, | tunc formatur a secunda persona singulari presentis indicatiui modi, remota **ris** et addita **bilis** uel **bile**, ut **ueneror –aris** fit **uenerabilis** uel **–bile** et huiusmodi.

10 Tercia regula: nomen uerbale terminatum in **bilis** uel **bile** descendens a uerbo secunde coniugacionis non faciente sua supina in **sum** neque in **xum** formatur a secunda persona singulari presentis indicatiui modi, et hoc dupliciter. Si enim descendunt a uerbo secunde coniugacionis actiue terminacionis, tunc formatur a secunda persona singulari presentis indicatiui modi, mutata **es** sillaba in **i** et addita **bilis**  
 15 **bile**, ut **doceo doces** fit **docibilis** uel **–bile** et **moueo moues** fit **mouibilis** uel **–bile**, sed facit **mobilis** uel **bile** per sincopam, et **liceo lices** fit **licibilis** uel **bile** et huiusmodi; aliquando formatur a secunda persona singularis presentis indicatiui modi, remota **s** et addita **bilis** uel **bile**, ut **fleo fles** fit **flebilis** uel **–bile**, unde dicit Boecius libro primo:  
 20 **flebilis heuostos cogor inire modos**. Sed si descendat a uerbo secunde coniugacionis passiue terminacionis, tunc formatur a secunda persona singulari presentis indicatiui, remota **ris** et mutata **e** in **i** et addita **bilis** uel **bile**, ut **liceor liceris** fit **licibilis** uel **–bile**, si tale nomen descendat ab isto uerbo et huiusmodi.

Quarta regula: nomen uerbale terminatum in **bilis** uel **bile** descendens a uerbo tercię coniugacionis non faciente sua supina in **sum** neque in **xum** formatur a secunda  
 25 persona singulari presentis indicatiui modi, et hoc dupliciter. Si enim descendat a uerbo tercię coniugacionis actiue terminacionis, tunc formatur a secunda persona singularis presentis indicatiui modi, remota **s** et addita **bilis** uel **bile**, ut **lego legis** fit **legibilis** uel **–bile**; primo, excipitur istud uerbum **scribo** et sua composita, quorum uerbalia formantur ab ultimo supino, mutata **u** in **i** et addita **bilis** uel **bile**, et hoc propter  
 30 meliorem consonanciam, ut **scribo scriptum scriptu** fit **scriptibilis** uel **–bile** et **describo descriptum \descriptu/** fit **descriptibilis** uel **–bile** et huiusmodi; secundo, excipitur **facio** et sua composita, quorum uerbalia similiter formantur ab ultimo supino consimili modo, ut **facio factum factu** fit **factibilis** uel **–bile** et **calefacio calefactum –tu** fit **calefactibilis** uel **calefactibile** et **perficio perfectum –tu** fit **perfectibilis** uel **–bile** et huiusmodi. Sed si descendat a uerbo tercię coniugacionis passiue terminacionis, tunc formatur a secunda persona singulari presentis indicatiui modi, remota **ris** et mutata **e** in **i** et addita **bilis** uel **bile**, ut **irascor irasceris** fit **irascibilis** uel **–bile** et huiusmodi.

---

18–19 BOETH. Cons. Phil. I,1,2

---

1–235.12 cf. N\* 33<sup>r-v</sup> (in comp. red.)

---

31 descriptu in marg. M

---

Quinta regula: nomen uerbale terminatum in **bilis** uel in **bile** descendens a uerbo quarte coniugacionis non faciente sua supina in **sum** neque in **xum** formatur a secunda persona singulari presentis indicatiui modi, et hoc dupliciter: si enim descendat a uerbo quarte coniugacionis actiue terminacionis, tunc formatur a secunda persona singulari presentis indicatiui modi, remota **s** et addita **bilis** uel **bile**, ut **audio audis** fit **audibilis** uel **-bile** et huiusmodi; sed si descendat a uerbo quarte coniugacionis passiuæ terminacionis, tunc formatur a secunda persona singularis presentis indicatiui modi, remota **ris** et addita **bilis** uel **bile**, ut **largior largiris** fit **largibilis** uel **largibile** et huiusmodi, et nota quod si nomina uerbalia terminata in **bilis** uel **bile** descendunt a uerbis irregularibus, tunc non habent certam formacionem, ut **fero** et sua composita, **fero** enim facit **feribilis** uel **-bile** et **profero**, **proferibilis** uel **proferibile**, et ita de similibus.

Circa tercium et quartum, nota quod nomina uerbalia terminata in **bilis** uel **bile** sunt exponibilia per tale nomen **aptus apta aptum** et infinitiuum passiuæ significacionis aut per istud uerbum **posum potes** uel eius participium et infinitiuum passiuæ significacionis, ut **generabilis**, id est "aptus generari", et **uapulabilis**, id est "aptus uapulare" uel "qui potest uapulare" et huiusmodi, ex quo patet quod talia nomina uerbalia sunt significatiua passionis aptitudinaliter seu potencialiter, eo quod in se important tale nomen **aptus apta aptum** uel istud uerbum **potest** et infinitiuum passiuæ significacionis. Aliquando, tale nomen uerbale descendens a uerbo transitiuo ponitur pro nomine uerbali terminato in **tiuus** uel in **siuus** uel in **xuius**, et tunc est significatiuum accionis et exponibile per tale nomen **aptus** et infinitiuum actiuæ significacionis, unde dicit Aristoteles libro Predicamentorum: **proprium est substance secundum sui mutacionem esse susceptibilem contrariorum**, id est "susceptiuam uel aptam suscipere contraria". Similiter, quando nomen uerbale terminatum in **bilis** uel **bile** descendit a uerbo significatiuo accionis, a quo non potest descendere infinitiuus passiuæ significacionis, tunc exponitur per tale nomen **aptus apta aptum** et infinitiuum actiuæ significacionis et, per consequens, est significatiuum accionis, sicut nomen uerbale terminatum in **tiuus** uel in **siuus** uel in **xuius** pro quo ponitur. Exemplum, ut **nocibilis**, id est "aptus nocere", sicut **nocuius**, id est "aptus nocere", et **risibilis**, id est "aptus ridere", sicut **risuius**, id est "aptus ridere" et huiusmodi.

---

23–24 ARIST. *Praed.* 5

---

13–15 circa-significacionis: cf. *Graec.* XXV,103–4 [329]

---

Ex predictis, patet quod nomen uerbale in **bilis** uel in **bile** et nomen uerbale terminatum in **tiuus** uel in **siuus** uel in **xiuus** differunt quatuor modis: primo enim diferunt in terminacione, ut patet in se ipsis; secundo, diferunt in origine seu deriuacione, quia nomen uerbale terminatum in **tiuus** uel in **siuus** uel in **xiuus** deriuatur a uerbo significatiuo passionis seu a quo potest descendere infinitiuus passiuue significacionis, sed uerbale terminatum in **tiuus** uel in **siuus** uel in **xiuus** deriuatur a uerbo significatiuo accionis, nisi quando unum pro altero ponitur, ut patet ex supradictis; tercio, diferunt in exposicione, quia nomen uerbale terminatum in **bilis** uel **bile**, exponitur per infinitiuum actiue significacionis: quid enim est **generatiuum** nisi quod est aptum generare et quid **generabile**, nisi quod est aptum generari uel quod potest generari et huiusmodi?; quarto, diferunt in significacione, quia nomen uerbale terminatum in **bilis** uel **bile** est significatiuum passionis, sed nomen uerbale terminatum in **tiuus** uel in **siuus** uel in **xiuus** est significatiuum accionis, ut dictum est superius, sed ratio conuincens est ista: quia si talia uerbalia haberent eandem significacionem et, per consequens, similem exposicionem, tunc talis propositio esset uera: **Deus est creabilis**, sicut talis propositio est uera: **Deus est creatiuus**, sed hoc est falsum, quia solus Deus est creator uel creatiuus et sola creatura dicitur creabilis, ex quo patet quod tales propositiones sunt uere: **Deus est creatiuus** et **Deus est factitiuus** et **Deus est perfectiuus** et **Deus est productiuus** et multe similes, sed tales sunt false: **Deus est creabilis** et **Deus est factibilis** et **Deus est perfectibilis** et **Deus est productibilis ad extra** et ita de multis aliis. Quidam gramatici ignorantes methafisicam ignoranter tractauerunt siue posuerunt istam materiam istorum nominum uerbalium, talia enim nomina uerbalia important quasdam habitudines siue respectus methafisicales, quibus ignoratis nesciuerunt determinari tam de origine quam exposicione quam significacione istorum uerbalium.

Circa quintum, ponuntur quatuor regule sequentes.

Prima regula talis est: nomen uerbale terminatum in **bilis** uel **bile** includens in se infinitiuum passionis illate, racione talis infinitiui quem includit, potest regere datiuum casum positum pro ablatiuo mediante proposicione **a** uel **ab**, ut **Christus est amabilis nobis**, id est "aptus amari a nobis", et **discipulus est uapulabilis magistro**, id est "aptus uapulare a magistro" et huiusmodi, et talis genitiuus regitur ex ui uerbalis significacionis nominaliter importate, et hoc aptitudinaliter uel potencialiter et passiuue, unde dicit Doctrinale: in **bilis** aut in **dus** uerbalia iungis eisdem sic: nobis **Christus est**

---

11–12 cf. 231.24–26 33–237.1 Doctr. 1213–4 (cf. et P.H. min.\* 137.20–1)

---

5 deriuantur: –n– seclusi

---

**amabilis et amandus.** Quidam dicunt quod tale nomen uerbale potest regere similiter ablatium mediante proposicione **a** uel **ab**, quia sicut potest regere datium pro ablatiuo positum, ergo multo magis ablatium pro quo ponitur, ut **Christus est amabilis nobis** uel **a nobis** et huiusmodi.

5        Secunda regula: nomen uerbale terminatum in **bilis** uel **bile** includens in se infinitiuum passionis ignate, ratione talis infinitiui que includit, potest regere ablatium casum sine proposicione sicut uerbum a quo descendit, ut **ego sum amabilis igne**, sicut **ego sum aptus calere** et **ego sum irascibilis te**, sicut **ego sum aptus irasci te**, et ita de similibus.

10        Tercia regula: quando nomen uerbale terminatum in **bilis** uel **bile** descendens a uerbo transitiuo includat infinitiuum actiue significacionis, potest regere genitium casum positium pro accusatiuo, sicut nomen uerbale terminatum in **tiuus** uel in **siuus** uel **xuius**, pro quo ponitur, ut cum dicitur: **materia est receptibilis formarum**, sicut **materia est receptiua formarum**, unde dicit Aristoteles libro Predicamentorum:  
15        **proprium est substancie, secundum sui mutacionem esse susceptibile contrariorum**, ut allegatum fuit superius alia ratione.

Quarta regula: quando nomen uerbale terminatum in **bilis** uel **bile** descendit a uerbo significatiuo accionis a quo non potest descendere infinitiuus passiuue significacionis, tunc, ratione infinitiui quem includit, potest regere uerbale terminatum  
20        in **tiuus** uel **siuus** uel **xuius**, pro quo ponitur, ex quo patet quod tale nomen uerbale descendens a uerbo regente genitium potest regere genitium sicut nomen uerbale terminatum in **tiuus** uel in **siuus** uel in **xuius**, pro quo ponitur, ut si dicatur: **sum abundantibilis denariorum**, sicut **sum abundantiuus denariorum**; sed descendens a uerbo regente datium, ut **sum nocibilis tibi** sicut **sum nociuus tibi**; sed descendens  
f.95<sup>v</sup> 25        a uerbo regente ablatium | potest regere ablatium, ut **sum flebilis peccatis** et huiusmodi; sed si descendat a uerbo absoluto, ponitur absolute, sicut uerbum a quo descendit, ut cum dicitur: **homo est risibilis** et **asinus est rudibilis** et huiusmodi.

#### SEQVITVR DE NOMINIBVS VERBALIBVS TERMINATIS IN DVS

30        Circa nomina uerbalia terminata in **du**s sunt notanda quatuor per ordinem: primo, de ipsorum origine seu deriuacione; secundo, de ipsorum exposicione; tercio, de ipsorum significacione; quarto et ultimo, de ipsorum construccione; sed de formacione eorum iam dictum fuit superius in materia participorum.

---

14–16 ARIST. *Praed.* 5

---

1–4 ap. glos. *Admirantes*, teste *Thurot*\* 290–1 [330] 15–16 cf. 235.24–25 31–32 cf. 208.1–8

---

Circa primum, nota quod nomina uerbalia terminata in **du**s deriuantur a uerbis adiectiuis significantibus passionem illatam et habentibus participia futuri temporis terminata in **du**s, ex quo patet quod talia nomina uerbalia descendunt a duobus generibus uerborum: primo, a uerbis passiuis, ut **amor amandus –da –dum** et **criminator criminandus –da –dum** et huiusmodi. Sed, secundum Priscianum, aliquando talia nomina uerbalia deriuantur a uerbis neutris transitiuis et a uerbis deponentibus transitiuis, unde dicit Priscianus libro octauo: **faciendus**, id est "qui debet fieri", et **sequendus**, id est "quem debent sequi", et **loquendus**, id est "quem debemus loqui" uel **loquendus**, id est "dignus de quo loquantur homines" et huiusmodi.

Circa secundum, nota, secundum Priscianum, quod nomina uerbalia terminata in **du**s sunt exponibilia dupliciter: aliquando, per tale nomen **dignus –na –num** et infinitiuum passiue significacionis, ut **amandus**, id est "dignus amari", et **honorandus**, id est "dignus honorari" et huiusmodi, unde dicit Priscianus libro quarto: tertia forma in **du**s terminata est participialis, id est que terminacionem habet participiorum futuri temporis passiuorum, et significat dignum esse aliquem, eo quod demonstratur, ut **laudandus**, id est "dignus laudari", **amandus**, "dignus amari", **curandus**, id est "dignus curari", **ornandus**, "dignus ornari" et huiusmodi. Aliquando, exponuntur per tale nomen **quis** uel **qui** et istud uerbum **debeo debes** et per infinitiuum passiue significacionis, si ipsum habent, ut **amandus**, id est "qui debet amari" et huiusmodi, unde dicit Priscianus libro octauo: **faciendus**, id est "qui debet fieri" et **sequendus**, id est "quem debent sequi", et **loquendus**, id est "quem debemus loqui", ut allegatum est supra, alia racione.

Circa tercium, nota quod nomina uerbalia terminata in **du**s sunt significatiua passionis, eo quia in se important infinitiuum passiue significacionis, ut **amandus**, id est "dignus amari" et huiusmodi. Ex predictis patet quod nomen uerbele terminatum in **du**s et nomen uerbele terminatum in **bilis** conueniunt | in hoc, quia utrumque eorum est significatiuum passionis, sed differunt dupliciter: primo enim differunt in terminacione, ut patet in seipsis; secundum diferunt in exposicione, quia nomen uerbele terminatum in **du**s exponitur per tale nomen **dignus –na –num** et infinitiui, sed nomen uerbele terminatum in **bilis** exponitur per tale nomen **aptus –ta –tum** et infinitiuum, ut patet ex supradictis.

Circa quartum, ponitur talis regula: nomen uerbele terminatum in **du**s, racione infinitiui passiue significacionis quem includit, potest regere datiuum casum positum

---

5–9 cf. *Prisc.* VIII,47; IV,36 [331] (cf. 238.20–22) 13–17 *Prisc.* IV,36 20–22 *Prisc.* VIII,47 23–25 cf. *F\** 11' 32–239.2 cf. *Mates\** 65–6 [332]; cf. etiam *N\** 34' (qui ex. om.)

---

- pro ablatiuo mediante proposicione **a** uel **ab**, sicut nomen uerbale terminatum in **bilis** uel **bile**; exemplum, ut **Christus est amandus** uel sicut **Christus est amabilis nobis**, unde dicit Doctrinale: in **bilis** aut in **dus** uerbalia iungis eisdem, sic **nobis Christus amabilis est et amandus**. Et si tale nomen uerbale terminatum in **dus** aut in **bilis** uel
- 5 **bile** descendat a uerbo passiuo regente accusatiuum uel alium obliquum casum de constructione minus principali potest regere talem accusatiuum uel obliquum casum de constructione minus principali, ut **ego sum docibilis** uel **docendus tibi gramaticam**, sicut **ego doceor a te gramaticam** et huiusmodi.

- Nota quod nomina uerbalia terminata in **dus** possunt accipi dupliciter:
- 10 aliquando enim sunt nomina, et tunc sunt exponibilia per tale nomen **dignus –na –num** et per infinitiuum passiue significationis, ut **docendus**, id est "dignus doceri" et huiusmodi; aliquando dicitur participia, et tunc sunt exponibilia per tale nomen **quis** uel **qui** et per uerbum futuri temporis indicatiui modi, ut **docendus**, id est "qui docibitur", et ita de omnibus aliis.

- 15 Expedito de constructione seu regimine quatuor parcium principalium oracionis, scilicet nominis, pronominis, uerbi et participii, nunc, consequenter, agendum est de constructione seu regimine quatuor parcium minus principalibus ipsius oracionis, scilicet aduerbii, coniunccionis, proposicionis et interieccionis, et primo de aduerbio.

20 SEQVITVR DE ADVERBIO

Aduerbium, secundum Priscianum libro quindecim, describitur sic: aduerbium est pars oracionis indeclinabilis cuius significacio uerbis addicitur.

- Primo, in discripcione ponitur "pars oracionis indeclinabilis", ad denotandum quod in hoc conuenit aduerbium cum tribus partibus oracionis, scilicet cum
- 25 coniunccione, proposicione et interieccione, que sunt partes oracionis indeclinabilis et difert ab aliis partibus, que dicuntur partes oracionis declinabilis. Secundo, ponitur "cuius significacio uerbi addicitur", ad denotandum quod omne aduerbium est determi-

---

3–4 *Doctr.* 1213–4 (cf. 236.33–237.1) 9–14 cf. *Mates*\* 65 et *G*\* 101<sup>v</sup> (ex. differunt) 15–18 cf. *Mates*\* 55 [333] 21–22 *Prisc.* XV,1

---

f.96<sup>v</sup>

natium uerbi uel participii, saltem | expresse uel subintellecte, quia sicut nomen  
adiectiuum est terminatium sui substantiuum, ita aduerbium est determinatium uerbi  
uel participii, ex quo patet quod aduerbium dicitur quasi adiectiuum uerbi, unde dicit  
Priscianus libro quinto decimo: hoc enim perficit aduerbium uerbis additum, quod  
5 adiectiua nomina appellatiuis nominibus adiuncta, ut **prudens homo prudenter agit**  
et **felix uir feliciter uiuit** et huiusmodi.

Proprium aduerbii, secundum Priscianum libro secundo maioris, est cum uerbo  
poni nec sine eo perfectam significacionem posse habere, ut **bene facio et docte lego**,  
sed secundum Donatum, proprium aduerbii fuit ut per illud determinarentur  
10 confusiones uerborum, ex quibus patet, tam secundum Priscianum quam secundum  
Donatum, quod omne aduerbium dicitur determinatium uerbi uel participii et  
nunquam facit perfectam construccionem sine uerbo uel participio, saltem expresse uel  
subintellecto, unde dicit Priscianus libro quinto decimo: et uerbum quidem sine  
aduerbio perfectam potest habere significacionem, aduerbium uero sine uerbo uel  
15 participio, quod uim uerbi possidet, non habet plenam sententiam etc.

Nota, secundum Priscianum libro quinto decimo, quod aduerbiorum, quedam  
sunt determinatiua solum uerbi presentis temporis, ut **nunc facio**. Quedam sunt  
determinatiua solum uerbi preteriti temporis, ut **eri facit**. Quedam sunt determinatiua  
solum uerbi futuri temporis, ut **cras faciam** uel **cras erit festum**. Quedam sunt  
20 determinatiua indifferenter cuiuscumque temporis uerbi, ut **sapienter facio**, **sapienter**  
**faciebam**, **sapienter feci**, **sapienter feceram**, **sapienter faciam** et huiusmodi, unde  
dicit Priscianus libro quinto decimo: sunt igitur quedam aduerbia que omnibus  
conueniunt socianter temporibus, ut **sapienter dico**, **sapienter dicebant**, **sapienter**  
**dixi**, **sapienter dixeram**, **sapienter dicam** et **recte facio**, **recte faciebam**, **recte feci**,  
25 **recte feceram**, {**recte feceram**}, **recte faciam**; sunt quedam alia que cum separatim  
tempora significant necessario separatim eis coniungitur, ut **odie facio**, **eri feci**, **cras**  
**faciam** et **nunc intelligo**, **antea intellegi**, **postea intelligam**, quamuis usus in eis  
quoque uariatur.

Nota enim, secundum Priscianum libro quinto decimo, quod aduerbiorum,  
30 quedam sunt determinatiua solum indicatiui modi, saltem interrogatiue sumpti, ut  
**numquid**, ut dicit Terencius in Formione: **numquid meministi**. Quedam sunt  
determinatiua solum imperatiui modi, ut **o**, ut cum dicitur: **o uos omnes qui transitis**  
**per uiam attendite et uidete** etc. Quedam sunt determinatiua solum optatiui modi, ut  
**utinam**, ut dicitur Lucano secundo: **o utinam celique deis Herebique liceret**. Quedam

---

31 *TER. Phor.* 387 32–33 *Vulg. Lam.* 1,12 34 *LVC.* 2,306

---

3–5 *Prisc.* XV,1 6 ex. ap. *Prisc.* XV,3 7–8 cf. *Prisc.* II,20 9–10 cf. *G\** 85<sup>r</sup> [334] (at Donato non  
adtribuitur) 13–15 *Prisc.* XV,4 21–28 *Prisc.* XV,1 29–241.6 cf. *Prisc.* XV,1 [335] 34 ex. ap.  
*Prisc.* XV,2 (unde et ap. *Cathol.* III,30<sup>ra</sup>)

---

25 **recte feceram** iter. *M*

---

- sunt determinatiua solum coniunctiui modi, ut **ni**, ut dicit Terencius in Andria: **ni metuam patrem**; similiter Terencius in Formione: **ni michi esset spes ostentata**; similiter Virgilius libro tercio: **ni teneant cursus** et huiusmodi. Quedam sunt determinatiua indifferenter cuiuscumque modi, ut **diligenter facio** et **diligenter fac** et
- 5 **utinam diligenter faceres, cum diligenter facias et diligenter facere uelis** et huiusmodi. Sed nota, secundum Priscianum, quod istud aduerbium **ne** potest determinare uerbum imperatiui uel optatiui uel coniunctiui uel infinitiui, sed non uerbum indicatiui modi: exemplum imperatiui, ut Virgilius libro sexto: **tu ne cede malis, sed contra audacio<r> ito**; exemplum optatiui, ut Terencius in Formione:
- 10 **quod utinam ne Formioni id suaderem in mentem incedisset**; exemplum coniunctiui, ut Terencius in Adelfis: **ne dicam dolo**; similiter dicit Catho: **ne timeas illam que uite est ultima finis**; similiter Boecius libro primo: | **ne Albinum consularem uirum preiudicate acusacionis pena corripere**; exemplum infinitiui, ut Cicero in Verrinis: **ne dici quidem opus est quanta diminucione ciuium** et huiusmodi.
- 15 Secundo, nota, secundum Priscianum, quod istud aduerbium **non** aptissime potest adiungi indicatiuo uel optatiuo uel coniunctiuo, sed nunquam proprie adiungitur imperatiuo nisi in compositione, ut **noli**.

f.97r

- Aduerbio, secundum Priscianum libro quinto decimo, accidunt tria, scilicet: species, significacio et figura, et ideo, de aduerbio sunt notanda quatuor per ordinem:
- 20 primo, de eius species; secundo, de eius significacione; tercio, de eius figura; quatuor et ultimo, de eius construccione.

- Circa primum, nota quod species aduerbiorum sunt due: quedam enim sunt aduerbia primitiua, ut sunt ista: **ibi, non, ita, clam, sepe** et similia; quedam sunt deriuatiua, ut **bene, male, fortiter, comuniter** et similia. Sed aduerbia deriuatiua,
- 25 secundum Priscianum, possunt deriuari a sex partibus oracionis, scilicet nomine, pronomine, uerbo, participio, aduerbio et proposicione: aliquando enim aduerbium deriuatur a nomine, ut **bene, male, fortiter, comuniter** et huiusmodi; aliquando, deriuatur a pronomine, ut **hic, illich, istich, huc, illud, istud** et huiusmodi; aliquando deriuatur a uerbo, ut **detero deterius** et **peregro peregre** et **habundo habunde** et
- 30 huiusmodi; aliquando eciam deriuantur a nomine et uerbo, ut **pedetemptim**, de **pede** et **tempto -tas**; aliquando deriuantur a participio, ut **abundans abundator** et **indulgens indulgenter** et huiusmodi; aliquando, deriuantur ab alio aduerbio, ut de **sepe sepius** et **sepissime** et huiusmodi; aliquando deriuatur a proposicione, ut **extra**

---

1-2 TER. An. 918 2 TER. Ph. 826 3 VERG. A. III,686 8-9 VERG. A. VI,95 9-10 TER. Ph. 157 11 TER. Ad. 375 11-12 Dist. Cat. I,22a 12-13 BOETH. Cons. Phil. I,4,14 13-14 CIC. Catil. III,24

---

1-6 ex. ap. Prisc. XV,2 6-12 cf. Prisc. XV,2 [336] 14-15 ex. ap. Prisc. XV,2 15-17 cf. Prisc. XV,3 [337] 18-19 cf. Prisc. XV,5 24-26 cf. Prisc. XV,5

---

9 audacior: -r addidi

---



- de **ex** et **intra** de **in** et huiusmodi, unde dicit Priscianus libro quinto decimo: deriuatiua igitur aduerbia uel ab aliis aduerbis deriuantur, ut **proprie proprius** et **ultra ulterius** et **citra citerius**; uel a nominibus, ut **Tulius tuliane**, **Latinus latine** et **Felix feliciter**; uel a uerbo siue participio uel participali nomine, ut **sencio sensus sensim** et **sto status statim**; uel a nomine et uerbo, ut a **pede** et **tempto**, **pedetempto**; uel a pronomine, ut **illic**, ab **hic** et **ille**; uel a proposicione, ut ab **ex extra**, <ab> **in intra**, a **con contra**, a **sub subter**, et similia.

- Nota, secundum Priscianum, quod aduerbia deriuatiua a nominibus sunt multiplicia: quedam enim terminantur in **e**, et talia deriuantur a nominibus uel participiis secunde declinacionis, ut **bonus bene** et **malus male** et **opptimus optime** et huiusmodi. Quedam terminantur in **er**, et talia deriuantur a nominibus uel participiis tercie declinacionis, ut **fortis fortiter** et **comunis comuniter** et **sapiens sapienter**. Quedam terminantur in **ius**, ut **forcius**, **leuius** et huiusmodi. Quedam terminantur in **tim**, ut **seriatim**, **ordinatim**, **sigillatim** et huiusmodi, et ideo, de formacionibus istorum aduerbiorum ponuntur tres regule sequentes.

- Prima regula: secundum Priscianum, aduerbium descendens a nomine uel participio secunde declinacionis terminatur in **e** productam et forma{n}tur a datiuo singulari terminato in **o**, mutata **o** in **e**, ut **clarus -ra -rum**, datiuo **claro**, fit **clare**, et **opptimus -ma -mum**, datiuo **opptimo**, fit **opptimo**, et **doctus -ta -tum**, datiuo **docto**, fit **docte** et huiusmodi, unde dicit Priscianus libro quinto decimo: in **e** productam non inueni nisi **ne**, sed deriuatiuum a nominibus secunde declinacionis, quorum datiuus in **o** desinens in **e** longam conuertitur et facit aduerbium ut **huic claro clare**, **optimo optime**, **pulcro pulcre** et **fabro fabre**, a **sano sane** et similia. Primo, secundum Priscianum, excipiuntur ista duo aduerbia **bene** et **male**, a **bono** et **malo**, que in **e** breuem sunt desinencia; secundo, secundum eundem Priscianum, excipiuntur ista quatuor que posunt terminari in **e** uel in **er**, ut a **duro dure** et **duriter** et a **largo large** uel **largiter** et ab **humano humane** uel {in} **humaniter** et a **firmiter** uel **firmiter** et ab **inhumano inhumane** et **inhumaniter**. Aliquando, secundum Priscianum, multa ex supradictis nominibus secunde declinacionis in ipsa terminacione datiuo pro aduerbiis accipiuntur, ut sunt: **uero**, **falso**, **necessario**, **raro**, **consulto**, **postremo**, **sedulo**, **auspitato**, **augurato**, **manifesto**, **priuato**, **precario**, **merito** et huiusmodi; similiter dicit Priscianus eodem libro quod sunt quedam ex eadem declinacione, quorum neutra pro aduerbiis accipiuntur, ut **multum**, **minimum**, **uerum** et **uero**, **primum** et **primo** et similia.

- Secunda regula: secundum Priscianum, aduerbium descendens a nomine adiectiuo uel participio tercie declinacionis terminatur in **er** et formatur dupliciter: si

1-7 *Prisc.* XV,5 8sq. cf. *Prisc.* XV,11-25 23-25 cf. *Prisc.* XV,11 25-28 cf. *Prisc.* XV,13 28-32 cf. *Prisc.* XV,11 32-34 cf. *Prisc.* XV,12 35-243.8 cf. *Prisc.* XV,21

6 ab in: ab addidi 17 formantur: -n- seclusi 27 inhumaniter: -in seclusi

enim descendat a participio tercie declinacionis terminato in **ans** uel in **ens**, formatur a genitiuo singulari, mutata **is** in **er**, ut **abundans**, genitiuo **abundantis**, fit **abundanter**, et **sapiens**, genitiuo **sapientis**, fit **sapienter** et huiusmodi; sed si descendat ab alio adiectiuo tercie declinacionis non terminato in **ans** neque in **ens**, tunc  
 5 formatur a datiuo singulari, addita **ter**, penultima correpta, ut **fortis**, datiuo **forti**, fit **fortiter**, et **comunis**, datiuo **comuni**, fit **comuniter**, et **audax**, genitiuo **audacis**, fit **audaciter**, sed potest facere **audacter** per sincopam, ut dicit Priscianus libro quinto decimo. Primo excipitur istud nomen **facilis** quod, secundum usum, habet **facili** pro **faciliter**, unde dicit Virgilius libro undecimo: **quam facile accipiter saxo sacer ales**  
 10 **ab alto**; secundo, excipitur **difficilis**, quod facit **difficulter** pro **difficiliter**; tercio, excipitur **omnis**, quod facit **omnino**, unde dicit Priscianus libro quinto decimo: deriuatiua a nominibus uel participiis tercie declinacionis inueniuntur in **ter** exeuncia, sed in **ens** desinat nominatiuus, **is** genitiui in **er** conuertunt, ut **sapiens sapientis sapienter**, **prudens prudentis prudenter** et **indulgens indulgentis indulgender**, alia uero asumunt in datiuo **ter**, penultima correpta, ut **fortis forti fortiter**, **utilis utili utiliter**, **felix felici feliciter** et **audax audaci audaciter**, sed per sincopam in usu est frequenciore **audacter**; excipitur **facilis**, quod pro **faciliter facile** aduerbii loco habuit in usu, **difficilis** autem **difficulter** facit pro **difficiliter** et ab **omni omnino**. Aliquando, nomina tercie declinacionis in neutra terminacione nominatiui accipiuntur aduerbialiter,  
 20 ut | **sublime** pro **sublimiter** et **dulce** pro **dulciter** et huiusmodi, unde dicit Virgilius libro quinto: **sublime uolans nubi se inmiscunt atre**; similiter dicit Catho: **fistula dulce canit dum uolucrem decipit auceps** et huiusmodi.

Tercia regula, secundum quosdam, a comparatiuo terminato in **or** descendit aduerbium comparatiuum terminatum in **ius** et formatur per mutacionem de **or** in **us**,  
 25 ut **forcior** fit **forcius** et **leuior** fit **leuius** et **prudencior** fit **prudencius** et **felicior** fit **felicius** et huiusmodi. Aliquando, a nominibus substantiuis deriuantur seu formantur aduerbia terminata in **tim**, ut **dominus dominatim** et ordo **ordinatim** et **series seriatim** et **meatus meatim** et **saltus saltim** et **sigillatus sigillatim** et **signum signatim** et huiusmodi. Similiter, a quinque pronomnibus possessiuis deriuantur  
 30 quedam aduerbia terminata in **tim**, ut **mea meatim** et **tua tuatim** et **sua suatim** et **nostra nostratim** et **uestra uestratim**. De multis aliis et diuersis terminacionibus aduerbiorum causa breuitatis dimitto, de quibus loquutus fuit Priscianus libro quinto decimo.

35 Circa secundum, nota quod significaciones aduerbiorum in generali sunt decem, considerate secundum decem maneries significacionum predicamentales. Que-

---

9–10 *VERG. A. XI,721* 20–21 *VERG. A. X,664* 21–22 *Dist. Cat. I,27b*

---

8–11 cf. *Cathol. III,45<sup>b</sup>* (ex. ap. *VERG. A. XI,721*) 11–18 *Prisc. XV,21* 23–26 cf. *Prisc. XV,25* [338]  
 26–29 cf. *Prisc. XV,19* [339] 31–33 cf. *Prisc. XV,8–24*

---

9 accipiter correxī, accipitur *M* 20 sublimiter correxī, sublimitur *M*

---

- dam enim sunt aduerbia significatiua substantie, ut **substancialiter**, **corporaliter**, **incorporaliter**, **animaliter**, **humane**, **asinine** et huiusmodi. Quedam sunt significatiua quantitatis: exemplum quantitatis generaliter, ut **quantitatiue**, **quantum**, **tantum**, **multum**, **parum**, **modicum**, **minime**, **minimum** et huiusmodi; exemplum quantitatis continue specialiter, ut **dimensionaliter**, **late**, **longe**, **profunde**, **superficialiter**, **linealiter**, **pedaliter**, **bipedaliter** et huiusmodi; exemplum quantitatis discrete, scilicet numeri, ut **multociens**, **tociens**, **quociens**, **semel**, **bis**, **ter**, **quater**, **quinqüies**, **sexcies**, **sepcies**, **occies**, **nouies**, **decies**, **undecies** et huiusmodi, et **uicesies**, **tricesies**, **quadrigesies**, **quingesies**, **sexagesies**, **suptuagesies**, **octogesies**, **nonagesies**, **centesies** et **millesies** et similia. Quedam sunt significatiua qualitatis: exemplum qualitatis generaliter, ut **qualiter**, **taliter**, **qualitercumque**, **quomodocumque** et huiusmodi; exemplum qualitatis prime speciei, ut **scientificæ**, **oppinatice**, **gramatice**, **logice**, **retorice**, **uiciose**, **uirtuose**, **superbe** et similia, que descendunt ab adiectiuis de prima qualitate; exemplum qualitatis secunde speciei, ut **dure**, **molliter**, **calide**, **frigide**, **humide**, **sicce**; exemplum qualitatis tercie speciei, ut **amare**, **dulciter**, **sapide**, **albe**, **nigre**, **ruber**, **pallide** et huiusmodi; exemplum qualitatis quarte speciei, ut **pulcre**, **turpiter**, **recte**, **curue**, **triangulariter**, **quadrangulariter** et huiusmodi. Quedam sunt significatiua relacionis, ut **relatiue**, **correlatiue**, **paternaliter**, **maternaliter** et huiusmodi. Quedam sunt significatiua accionis, ut **agenter**, **actiue**, **mouenter**, **motiue**, **conseruanter**, **conseruatiue**, **producenter**, **productiue** et huiusmodi. Quedam sunt significatiua passionis, ut **passiue**, **amate**, **amabiliter**, **mote**, **mobiliter**, **producte**, **productibiliter** et huiusmodi. | Quedam sunt significatiua loci, ut **quo**, **qua**, **ubi**, **unde**, **huc**, **illuc**, **istuch**, **hac**, **illach**, **istach**, **hic**, **illich**, **istich** et similia. Quedam sunt temporalia seu significatiua temporis, ut **quando**, **aliquando**, **semper**, **nunquam**, **modo**, **eri**, **dudum**, **olim**, **quondam**, **quamdiu**, **postea**, **cras** et similia; et aduerbiorum temporalium, quoddam est significatiuum solum temporis presentis, ut **nunc**; quoddam est significatiuum solum preteriti temporis, ut **eri**, **dudum**, **olim**, **quondam**, **quamdiu**; quoddam est significatiuum solum futuri temporis, ut **cras**, **postea**; quoddam est significatiuum cuiuscumque temporis, ut **quando**, **aliquando**, **semper**, **nunquam** et similia. Quedam sunt aduerbia significatiua situs seu posicionis, ut **sedenter**, **iacenter**, **stanter**, **sursum**, **deorsum**, **ante**, **retro**, **dextrorsum**, **sinistrorsum** et huiusmodi. Quedam sunt aduerbia significatiua habitus, ut **armate**, **galeate**, **capuciate**, **caligate**, **bracate** et similia descendencia a nominibus uel participiis significatibus habitum uel que sunt de predicamento habitus.
- Significaciones aduerbiorum in speciale sunt multe, quas breuitatis causa dimito, de quibus locutus fuit Donatus dicens: significaciones aduerbiorum quot sunt?, uiginta et sex uel paulo plures, que sunt, da aduerbia loci, ut **hic** uel **ibi**, **intus** uel **foris** etc.

f.98<sup>v</sup>

Circa tercium, nota secundum Priscianum, quod figure aduerbiorum sunt tres: simplex, composita et decomposita: quoddam enim aduerbia sunt simplicia, ut **ibi**, **diu**, **huc** et similia; quedam sunt composita, ut **alibi**, **interdiu**, **adhuc** et similia; quedam sunt decomposita, que a compositis deriuantur, ut **indocte**, de **indoctus**, et  
 5 <im>**prudenter**, de **imprudens** et **inpotenter** de **inpotens** et similia. Vnde dicit Priscianus libro quinto decimo: figure aduerbiorum sunt tres: simplex, composita et decomposita; simplex, ut **diu**, **huch**; composita, ut **interdiu**, **adhuc**; decomposita, que a compositis deriuantur, ut ab **indocto**, **indocte**, ab **imprudente**, **-ter**. Similiter, dicit Donatus: figure aduerbiorum quot sunt?, tres, que sunt simplex, composita et  
 10 decomposita; simplex, ut **ibi**; composita, ut **alibi**; decomposita, ut **alicubi** et huiusmodi.

Circa quartum ponuntur nouem regule sequentes.

Prima regula: omne aduerbium quantum ad esse perfectum sue construccionis requirit uerbum uel participium quale est natum determinare secundum eius  
 15 significacionem, ex quo patet quod aduerbium sine uerbo uel participio expresso uel subintellecto non facit perfectam construccionem, ut dictum fuit superius. Secundo, patet <quod> aduerbium significatiuum solum presentis temporis requirit uerbum presentis temporis, ut **nunc facio**, et aduerbium significatiuum solum preteriti temporis requirit uerbum preteriti temporis, ut **eri feci**, et aduerbium significatiuum solum futuri temporis requirit uerbum futuri temporis, ut **cras faciam**, sed aduerbium significatiuum  
 20 cuiuscumque temporis | potest determinare cuiuscumque temporis uerbum, ut **bene facio**, **bene feci** et **bene faciam** et **aliquando facio**, **aliquando feci**, **aliquando faciam** et ita de multis aliis.

f.99r

Secunda regula: istud aduerbium **ecce** potest construi cum nominatiuo uel  
 25 accusatiuo aut oracione sequente. Exemplum nominatiui, ut **ecce homo**; exemplum accusatiui, ut **ecce hominem**; exemplum oracionis sequentis: **ecce quam bonum et quam iocundum habitare fratres in unum**, **ecce enim ex hoc beata me dicent omnes generationes** et huiusmodi. Et talis nominatiuus uel accusatiuus, secundum quosdam, regitur a uerbo personali subintellecto pertinente ad actum demonstrandi, ut  
 30 **ecce homo**, id est "adest homo", et **ecce hominem**, id est "uide hominem" uel "uidete hominem". Vnde dicit Doctrinale: **ecce** tibi rectum quartumue solet dare casum.

25 *Vulg. Io.* 19,6 26–27 *Vulg. Ps.* 132,1 27–28 *Vulg. Lc.* 1,48 30 *Vulg. Io.* 19,6

5–8 cf. *Prisc.* XV,27 24–247.35 cf. *N\** 43<sup>r</sup>–44<sup>r</sup> (plura addit) 24–28 ap. glos. *Admirantes*, teste *Thurot\** 270 [344] 26–28 ex. ap. *N\** 43<sup>r</sup> 31 *Doctr.* 1130

5 *imprudenter*: *im-* addidi 17 *quod* addidi

Tercia regula: aduerbium loquale uel temporale includens in se signum uniuersale uel particulare potest construi cum genitiuo casu ex ui partitionis. Exemplum de aduerbio locali, ut **ubicumque terrarum** et **ubicumque locorum** et **alicubi locorum** et huiusmodi; exemplum de aduerbio temporali, ut **quandocumque** **temporum** et **semper dierum** et **nunquam dierum** et **aliquando dierum** et huiusmodi. Et talis genitiuus, secundum quosdam, regitur a tali aduerbio ex ui partitionis, sed alii dicunt quod regitur a quodam nomine subintellecto et incluso in tali aduerbio ex ui partitionis, ut cum dicitur: **ubicumque locorum**, id est "in qualibet loco locorum", et **alicubi terrarum**, id est "in aliquo loco terrarum"; similiter, quando dicitur: **quandocumque dierum**, id est "in omni tempore dierum", et **nunquam dierum**, id est "nullo tempore dierum", et **aliquando annorum**, id est "in aliquo tempore annorum" et huiusmodi; unde dicit Doctrinale: ut partitium pones **ubicumque locorum**.

Quarta regula: aduerbium locale uel temporale non includens in se signum uniuersale uel particulare, ut sunt ista **illich**, **istich**, **ibi**, **tunc**, **nunc** et similia, potest construi cum genitiuo casu ex ui partis. Exemplum de aduerbio locali, ut **hic locorum** et **ibi terrarum** et huiusmodi; exemplum de aduerbio temporali, ut **nunc temporis**, **nunc hore**, **nunc spacii** et **tunc temporis**, **tunc hore** et **tunc spacii** et huiusmodi. Et talis genitiuus, secundum quosdam, regitur a tali aduerbio ex ui partis, sed alii dicunt quod regitur a quodam nomine subintellecto incluso in ipso aduerbio ex ui partis, ut cum dicitur: **tunc temporis**, id est "in illa hora" uel "in stanti temporis", et **ibi locorum**, id est "nullo locorum" et huiusmodi. Vnde dicit Doctrinale: clausum sub parte dices **tunc temporis** esse etc.

Quinta regula: ista aduerbia significatiua quantitatis: **multum**, **parum**, **modicum**, **minimum**, **aliquantulum**, **satis**, **plus** et **minus** et similiter, posunt regere genitium casum uel ablatium mediante proposicione de significantem totum, ut **bibi multa uini** uel **de uino** et **comedi satis panis** uel **de pane** et **parum olei** uel **de oleo est in lenticula** et **plus uini** uel **de uino est in dolio quam in ydria** et huiusmodi. Et, secundum quosdam, tunc talia aduerbia tenentur nominaliter, sed quando tenentur aduerbialiter non regunt, sed determinant uerba uel participia, ut **uigilaui multum** et **dormiui parum** et **magister legit satis** et **Deus ualet plus** et **creatura ualet minus** et huiusmodi.

Sexta regula: tale aduerbium **obuiam** potest construi cum datiuo casu, ut **exite obuiam regi** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: **obuius** atque **uiam uiro**, **ue** simile **heu** quoque iungam etc.

Septima regula: tale aduerbium **pridie** potest construi cum accusatiuo ratione preposicionis subintellecte, ut **ueni pridie Kalendas Iulii**, id est "prima die ante Kalendas Iulii". Similiter, talia aduerbia **intus**, **foris**, **foras** et **retro** posunt construi cum accusatiuis ratione preposicionis subintellecte, ut **studeo intus cameram**, id est

f. 99<sup>v</sup>

1–6 cf. G\* 85<sup>v</sup> et N\* 43<sup>r</sup> (qui ex. **ubicumque** et **quandocumque** ut.) 6–9 cf. G\* 85<sup>v</sup> (paucis mut., ambas opiniones refert) 12–13 Doctr. 1175 14–16 cf. G\* 85<sup>r</sup> (tantum de **tunc**) 18 ex. **tunc t.** ap. G\* 85<sup>r</sup> 18–20 cf. P.H. min.\* 158,1–5 [345]; Bac. G.\* 134,32–3 [346] 22–23 Doctr. 1147 24–26 cf. G\* 85<sup>v</sup> (**minimum**, **aliquantulum**, **minus** om.) 26–27 ex. **bibi** ap. G\* 85<sup>v</sup> (**multum** pro **multa**) 27 ex. **comedi** ap. N\* 43<sup>r</sup> (**multum** pro **satis**) 33–34 cf. G\* 85<sup>v</sup> (simili ex., **exiam** pro **exite**, ut.) 34–35 Doctr. 1130 36–38 cf. Graec. XXIII,63–4 [347]; cf. etiam G\* 85<sup>v</sup>–86<sup>r</sup> (qui plura addit) 38–247.4 cf. G\* 86<sup>r</sup> (at ex. differt)

"intra camera", et **uado foras ciuitatem**, id est "extra ciuitatem", et **uenio retro illum**, id est "post illum" et huiusmodi. Et, secundum quosdam, talis accusatiuus regitur a tali aduerbio non per se, sed ratione preposicionis subintellecte, uel quia tale aduerbium ponitur pro illa proposicione, et tunc erit ibi figura que dicitur antitosis.

- 5 Octaua regula: aduerbium uocandi potest construi cum uocatiuo, ut cum dicitur: **o Deus, o clemens, o pia, o dulcis Virgo Maria** et huiusmodi. Et talis uocatiuus, secundum quosdam, regitur a tali aduerbio uocandi. Alii dicunt quod uocatiuus semper regitur a secunda persona imperatiui expressa uel subintellecta, sed alii dicunt quod uocatiuus semper ponitur absolute a regimine, et ideo de uocatiuo sunt  
10 tres oppiniones, ut dictum fuit superius in principio ubi determinatur de regimine dictionum in generali. Sed dixi "aduerbium uocandi", quia **o** aliquando est aduerbium, aliquando interieccio: quando enim significat indignacionem uel dolorem uel admiracionem dicitur interieccio, sed quando est aduerbium dicitur aduerbium uocandi uel optandi, et sich potest habere diuersas construcciones, ut inferius uidebitur de  
15 interieccione, unde dicit Priscianus libro quinto decimo de interieccione: possunt tamen esse dubie quedam inter aduerbia et interiecciones, ut **o**: quando indignacionem significat uel dolorem uel admiracionem interieccionem **o** accipiunt, quando uero uocandi est uel optandi aduerbium esse etc.

- Nona regula: aduerbium significatiuum qualitatis seu descendens ab aliquo  
20 adiectiuo regente oblicum casum ratione talis significacionis quam importat ab eo potest construi cum tali casu sicut illud adiectiuum a quo descendit. Ex quo patet quod aduerbium descendens ab adiectiuo | regente genitiuum potest construi cum genitiuo, ut **uiuo plene graciaram** et **lego abundanter sciencie** et huiusmodi, sed descendens ab aduerbio regente ablatiuum potest construi cum ablatiuo, ut **lego abundanter  
25 sciencia** et **curro uelociter pedibus** et **uiuo digne honoribus** et huiusmodi. Secundo, patet quod aduerbium descendens a comparatiuo potest construi cum genitiuo uel ablatiuo aut nominatiuo mediante **quam** significante rem ad quam fit comparacio, sicut comparatiuus a quo descendit: exemplum genitiui, ut **magister legit utilius hominum** et **docet sapiencius hominum**; exemplum ablatiui, ut **uiuo felicius te** et **lego utilius  
30 te**; exemplum nominatiui mediante **quam**, ut **uiuo felicius quam tu** et huiusmodi. Tercio, patet quod aduerbium descendens a superlatiuo potest construi cum genitiuo plurali uel singulari nominis collectiui significante rem ad quam fit comparacio, ut **iste legit doctissime hominum** et **loquitur sapientissime populi** et huiusmodi, et quilibet talis obliquus casus potest regi a tali aduerbio per eandem uim per quam regitur a suo  
35 adiectiuo a quo descendit tale aduerbium, ut patet intuenti.

---

6 A.H. I., 246, 10-1

---

6-7 cf. F\* 50<sup>r</sup> (at ex. differt) 7-11 cf. 21.21-22.4 12-15 cf. 263.8-14 15-18 Prisc. XV, 41 25-30 cf. G\* 86<sup>r</sup> (plura om.)

---

## SEQVITVR DE CONIUNCCIONE

Coniunccio, secundum Priscianum libro sexto decimo, describitur sich: coniunccio est pars oracionis indeclinabilis coniunctiua aliarum parcium oracionis quibus significat uim uel ordinem demonstrans. Vel aliter, secundum Donatum, con-

5 niunccio est pars oracionis indeclinabilis annectans uoces ordinansque sentencias.

Primo, in discripcione Prisciani ponitur "pars oracionis indeclinabilis", ad denotandum quod in hoc conuenit coniunccio cum tribus partibus oracionis indeclinabilis et difert ab aliis partibus que sunt partes oracionis indeclinabilis. Secundo, ponitur "coniunctiua aliarum parcium oracionis", ad denotandum quod

10 coniunccio est nata coniungere omnes alias partes oracionis: exemplum nominum, ut **Sortes et Plato disputant**; exemplum pronominum, ut **ego et tu disputamus**; exemplum uerborum, ut **lego et scribo**; exemplum participorum, ut **sum legens et scribens**; exemplum aduerbiorum, ut **scribo bene et recte** et huiusmodi. Tercio,

15 ponitur "quibus significat uim et ordinem demonstrans", ad denotandum quod con-

*f.100<sup>v</sup>*

niunccio est duplex: quedam enim est coniunccio que habet uim seu potestatem coniungendi, ut cum dicitur: **Sortes et Plato disputant** et | **tu es homo uel asinus** et huiusmodi; quedam est que denotat ordinem, id est sequelam seu consequenciam unius rei ad aliam, ut cum dicitur: **si tu curris tu moueris**, hic talis coniunccio **si** denotat quod ad te currere sequitur te moueri; similiter cum dicitur **homo est ergo animal est** et huiusmodi, et hoc idem intellexit Donatus per talem clausulam: "annectans uoces ordinansque sentencias", quia per "annectans uoces" intelligit uim seu potestatem coniungendi et per "ordinansque sentencias" intelligit ordinem, id est sequelam seu consequenciam, unde dicit Priscianus libro sexto decimo: uim consignificat quando simul esse res aliquas significat, ut **pius et fortis fuit Eneas**, ordinem quando

25 consequenciam aliquam demonstrat rerum, ut **si ambulat mouetur**, sequitur enim ambulacionem motus, non tamen motum omnino sequitur ambulacio etc.

Proprium coniuccionis, secundum Priscianum libro secundo maioris, est diuersa nomina uel quascumque dicciones causales uel diuersa uerba uel aduerbia coniungere. Sed, secundum Donatum, proprium coniuccionis est coniungere dicciones uel oraciones.

30

Causa inuencionis coniuccionis, secundum Donatum, fuit ut diuerse dicciones uel diuerse oraciones mediante coniuccione coniungerentur, ex quibus patet quod na-

---

2-4 *Prisc.* XVI,1 4-5 cf. *Don. mai.\** II,15 (p. ad litt.) 23-26 *Prisc.* XVI,1 27-29 cf. *Prisc.* II,21  
31-249.2 cf. *N\** 44' (at Donato non adtribuitur)

---

tura coniunctionis est coniungere dicciones uel oraciones et potest coniungere tam nomina quam pronomina, quam uerba, quam participia, quam aduerbia et huiusmodi.

- Coniunctioni, secundum Priscianum libro sexto decimo, accidunt tria, scilicet species seu potestas et figura et ordo, et ideo de coniunctione sunt notanda quatuor per ordinem: primo, de eius specie seu potestate; secundo, de eius figura; tercio, de eius ordine; quarto et ultimo, de eius constructione.

- Circa primum, nota, secundum Donatum, quod species seu potestates coniunctionum in generali sunt quinque, scilicet copulatiua, disiunctiua, explectiua, causalis, rationalis. Sed, secundum Priscianum libro sexto decimo, species coniunctionum in speciali sunt multe, scilicet copulatiua, continuatiua, subcontinuatua, adiunctiua, causalis, efectiua, approbatiua, disiunctiua, subdisiunctiua, disertua, aduersatiua, abnegatiua, collectiua uel rationalis, dubitatiua et completiua. Sed omnes iste species sub illis quinque speciebus comprehenduntur, et ideo de istis, causa breuitatis, dimitto et de illis quinque speciebus predictis per ordinem est dicendum.

- Coniunctio copulatiua est coniunctio nata copulare dicciones uel oraciones et sensum earum, ut cum dicitur: **Sortes et Plato disputant**, tunc est sensus quod uterque istorum disputant. Ex quo patet quod coniunctio copulatiua dicitur copulatiua ex eo quod est nata copulare tam dicciones quam oraciones quam sensus earum, unde dicit Priscianus libro sexto decimo: copulatiue sunt que copulant tam uerba quam sensum, ut **et, que, ac, atque, quidem, coque** quando pro **que** ponitur. Et nota, secundum quosdam, quod tales coniunctiones **ne, nec, neque** aliquando tenentur copulatiue, et tunc habent sensum copulationis, ut cum dicitur: **materia \non/ est generabilis nec corruptibilis**, aliquando tenentur disiunctiue et tunc habent sensum disiunctionis, ut cum dicitur: **tu non es homo nec asinus**, id est "tu non es homo uel tu non es asinus" et huiusmodi.

- Coniunctio disiunctiua est coniunctio nata coniungere dicciones uel oraciones et disiungere sensum earum, ut cum dicitur: **homo uel asinus currit**, tunc est sensus quod unus istorum currit et non est sensus quod quilibet eorum currat, unde dicit Priscianus libro sexto decimo: disiunctiue sunt que quamuis dicciones coniungant, sensum tamen disiungunt et alteram rem inesse et alteram non inesse significant, ut **ue uel aut** etc. Ex quibus patet quod coniunctio disiunctiua non dicitur disiunctiua eo quod fit disiunctiua diccionum uel oracionum, sed ex eo quod est disiunctiua sensus earum. Secundo, patet <quod> coniunctio copulatiua et coniunctio disiunctiua diferunt

3-4 cf. *Prisc.* XVI,1 7-9 cf. *Don. mai.* \* II,15 9-13 cf. *Prisc.* XVI,1 (ubi plures species adduntur coniunctionum) 18-20 *Prisc.* XVI,2 28-31 *Prisc.* XVI,7 33-250.2 cf. *F*\* 51<sup>r</sup>; *G*\* 87<sup>r</sup>; *N*\* 44<sup>v</sup> (pauca addunt)

20 coque: sic *M* 22 non in marg. *M* 33 quod addidi



in hoc: quia copulatiua coniungit tam uoces quam significata, sed disiunctiua coniungit uoces et disiungit significata. Vel aliter, quia copulatiua denotat actum uerbi attribui omnibus extremis, ut **Sortes et Plato currunt**, sed disiunctiua denotat actum uerbi attribui uni extremorum et remoueri ab alio, ut **Sortes uel Plato currit**, unde dicitur  
 5 comunitur: coniunctiua inter ea que cadit simul esse permittit, sed disiunctiua inter ea que cadit simul esse non permittit etc.

Coniunctio explectiua uel complectiua est coniunctio in quantum explectiua uel completiua nata poni in oracione causa ornatus uel necessitate metri, sed non necessitate significacionis oracionis, ut cum dicitur: **Eneas uero et pius et fortis fuit**,  
 10 hic talis coniunctio **uero** ponitur in oracione solum causa ornatus uel necessitate metri, sed non ponitur necessitate sensus oracionis quia, remota tali coniunctione, sensus oracionis integritas manet, ut dicendo: **Eneas et pius et fortis fuit** et huiusmodi. Et, secundum Priscianum, talis coniunctio aliquando dicitur copulatiua uel accipitur pro copulatiua, ut quando copulat sensum oracionis, ut cum dicitur: **Eneas quidem pius**  
 15 **fuit, Vlixes uero astutus**, hic talis coniunctio **uero** pro copulatiua accipitur, quia designat pietatem in Enea et copulatiue facit intelligi astuciam in Vlixes; aliquando dicitur etiam dicitur distributiua, quia distribuit diuersas res diuersis personis, id est designat attribui, ut patet in predicto exemplo, unde dicit Priscianus libro sexto decimo: complectiue sunt hec: **uero, autem, quidem, equidem, quoque, enim, nam, namque**  
 20 et fere, quecumque construcciones que ornatus causa uel metri nulla significacionis necessitate ponuntur hoc nomine nuncupantur, omnes tamen hec inter alias species inueniuntur, ut si dicam: **Eneas uero et pius et fortis fuit** completiua est quia etiam si tollatur **uero**, significacio integra manet etc.

f.101<sup>v</sup>

Coniunctio rationalis est coniunctio in quantum rationalis denotatiua illacionis seu confirmatiua rationis per illacionem, ut cum dicitur: **homo currit, ergo animal currit** et huiusmodi, et talis coniunctio dicitur rationalis, quia est denotatiua seu confirmatiua rationis per illacionem unius rei ad aliam et dicitur illatiua quia est denotatiua illacionis, et dicitur etiam collectiua quia per illacionem colligit rationem,  
 30 unde dicit Priscianus libro sexto decimo: collectiue uel sunt: **ergo, igitur, itaque, enim, quin, alioquin, ymo, utique**, hec enim per illacionem colligunt supradictum sensum, hoc est, rationem confirmant etc.

Coniunctio causalis est coniunctio denotatiua cause unius rei ad aliam rem, uel aliter, coniunctio causalis est coniunctio denotatiua cause ad aliquem effectum, ut

---

12–18 cf. *Prisc.* XVI,13 [348] (iisd. ex. ut.) 18–23 *Prisc.* XVI,13 30–32 *Prisc.* XVI,11

---

- cum dicitur: **quia sol oritur, dies est**, hic talis coniunctio **quia** denotat quod solem oriri est causa quare dies est et huiusmodi, et ideo talis coniunctio dicitur causalis, quasi causa notans. Et dicit Priscianus libro sexto decimo: inueniuntur quedam nomina uel pronomina uel etiam propositiones uel aduerbia que loco causalium coniunctionum
- 5 accipiuntur pronomina, ut **eo, illo**; nomina, ut **quacausa, quagracia, propter, quamobrem, quasobres**. Species coniunctionis causalis, secundum quosdam, ut asserit Priscianus libro sexto decimo, sunt quinque, scilicet continuatiua, subcontinuatiua, efectiua, adiunctiua et causalis propria: quedam enim dicitur continuatiua, ut **si, siue, seu, sin**; quedam dicitur subcontinuatiua, ut **quin et quia**; quedam dicitur efectiua, ut
- 10 **nam, quia et enim**; quedam dicitur adiunctiua, ut **si, dum, ut et quatenus**; quedam dicitur causalis propria, ut **quia, quoniam, nam, namque, quidem, quamobrem et quamobres**, de quibus causa breuitatis dimitto, quia de istis locutus fuit Priscianus libro sexto decimo ponendo diferencias et noticias, ut patent ibi.

- Circa secundum, nota quod figure coniunctionum sunt tres, scilicet simplex,
- 15 composita et de<com>posita. Simplex, ut **at, et**; composita, ut **atque, etiam et enim**; decomposita, ut **eciamsi** et huiusmodi. Coniunctio, secundum Catholiconem, potest componi solum cum quatuor partibus orationis, scilicet cum nomine, aduerbio, coniunctione et preposicione: aliquando enim componitur cum nomine infinitiuo seu interrogatiuo substantie, ut **siquis, nequis** et huiusmodi; aliquando componitur cum
- 20 aduerbio interrogatiuo loci uel temporis, ut **sicubi, necubi et siquando, nequando** et huiusmodi; aliquando, componitur cum propositione, ut **quicumque**, quod componitur de **qui** et **cum** et **que** et huiusmodi. Sed contra, istud uerbum **sisto** uidetur componi de **si** et **sto**, et **nequeo** componitur de **ne** et **queo** et **nescio** componitur de **ne** et **scio**, ideo coniunctio potest componi cum uerbo. Catholicon dicit quod **sisto** est simplex et
- 25 **nequeo** componitur de **non** et **queo** et **nescio** similiter componitur de **non** et **scio**, sed Petrus Helie dicit quod **nequeo** et **nescio** componuntur de **ne**, quod est aduerbium, et non coniunctio.

- Circa tercium, nota quod ordo in coniunctione potest accipi dupliciter: aliquando, secundum Priscianum, accipitur pro sequela seu consequentia unius rei ad
- 30 aliam, ut dictum fuit supra, et isto modo non sumitur hic; aliquando, accipitur pro asituatione proponendi uel postponendi coniunctionem in oratione, et isto modo sumitur hic. Et, secundum Priscianum et Donatum, ordines coniunctionum sunt tres: prepositiuus, subiectiuus et comunis; quedam enim sunt coniunctiones que debent pre-

---

3–6 *Prisc.* XVI,5 6–9 *species–sin*: cf. *Prisc.* XVI,4 [349] 8–9 cf. *Prisc.* XVI,2 [350] 9 cf. *Prisc.* XVI,3 [351] 10 cf. *Prisc.* XVI,4 [352] 10–12 cf. *Prisc.* XVI,5 [353] 16sq. cf. *Cathol.* V, «coniunctio» 24–26 cf. *Cathol.* V, «sisto»; «nequeo»; «nescio» 26–27 cf. *P.H. mai.* 6<sup>r</sup> 29–30 loc. non repperi ap. *Prisc.* 32sq. cf. *Prisc.* XVI,16; *Don. mai.* \* II,15

---

15 *decomposita*: –com– addidi

---

poni, quedam sunt que debent posponi seu in medio poni, quedam sunt que indifferenter possunt preponi uel posponi, unde dicit Priscianus libro sexto decimo: sunt tamen quedam que semper proponuntur, ut **at, ast, aut, ac, uel, nec, neque, si, quin, quatinus, sin, seu, siue, ni, nisi**; alie que semper supponuntur, ut **que, ue, ne, quidem, quoque, autem**; alie autem, pene omnes, indifferenter et preponi et posponi posunt. Similiter dicit Donatus: quot sunt coniunctiones prepositiui ordinis?, quindecim, que sunt **ac, ast, aut, ue, uel, nec, neque** etc; subiectiui quot sunt?, sex, que sunt **que, ue, ne, quidem, quoque, autem** etc, cetera autem sunt communes, que possunt preponi et supponi in ordine constructionis.

10 Circa quartum, ponuntur decem regule sequentes.

Prima regula: omnis diccio determinatiua alterius potest illi uniri sine coniunctione. Ex qua regula patet quod adiectiuum et eius substantiuo posunt uniri sine coniunctione, ut **homo albus currit**, et ratio est quia adiectiuum dicitur determinatiuum sui substantiui. Secundo, patet quod superius et suum inferius possunt uniri sine coniunctione: exemplum duorum substantiuorum, ut **animal homo currit**; exemplum duorum adiectiuorum, ut **coloratum album sedet**. Tercio, patet quod diccio regens et diccio recta possunt uniri sine coniunctione, ut patet intuenti. Quarto, patet quod aduerbium et uerbum uel eius participium possunt uniri sine coniunctione, ut **curro uelociter** uel **sum currens uelociter** et huiusmodi.

20 Secunda regula: omnis diccio non determinatiua alterius est nata illi uniri mediante coniunctione. Ex qua regula patet quod duo nomina siue substantiua siue adiectiua quorum neutrum est inferius seu determinatiuum alterius possunt uniri mediante coniunctione: exemplum duorum substantiuorum, ut **homo est asinus currunt**; exemplum duorum adiectiuorum, ut **homo est albus et niger** et **homo est fortis et pius** et huiusmodi. Secundo, patet quod pronomina quorum neutrum dicitur determinatiuum alterius possunt uniri mediante coniunctione, ut **ego et tu currimus**. Tercio, patet quod duo uerba uel participia uel aduerbia quorum neutrum dicitur inferius seu determinatiuum alterius possunt uniri mediante coniunctione: exemplum duorum uerborum, ut **iste amat et docet** et **iste dormit et sedet**; exemplum duorum participiorum, ut **iste est dormiens et sedens**; exemplum duorum aduerbiorum, ut **iste scribit bene et male** et **iste uigilauit mane et sero** et huiusmodi.

Tercia regula: quando adiectiuum determinat substantiuum ita quod ambo denotentur supponere pro eodem, tunc debent uniri sine coniunctione, ut cum dicitur:

**animal album currit et animal rationale disputat**, unde dicit Doctrinale: iungere <non> poterit coniunctio mobile fixo. Sed quando adiectiuum non determinat substantiuum, sed denotantur supponere pro diuersis, tunc debent uniri mediante coniunctione, ut dicendo: **animal et album currunt**, et tunc est sensus quod animal et aliquid aliud <quod> est album currunt et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: iungit diuersa coniunctio significata.

Quarta regula: quando inferius determinat siue restringit suum superius, itaque ambo denotantur supponere pro eodem, tunc debent uniri sine coniunctione, ut dicendo: **animal homo currit et coloratum album sedet** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: et parti iunctum debes restringere totum. Sed quando inferius non determinat siue restringit suum superius, sed denotantur supponere pro diuersis, tunc debent uniri mediante coniunctione, ut dicendo: **animal et homo currunt et coloratum et album sedent** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: id solum presta quod pars non denotat illa. Sed nota quod si inferius determinat et restringit superius siue superius precedat, ut **animal homo currit** uel **homo animal currit** et huiusmodi.

Quinta regula: termini conuertibiles uel sinonimi denotantes supponere pro eodem posunt uniri sine coniunctione. Ex quo patet quod species et suum proprium denotantes supponere pro eodem posunt uniri sine coniunctione, ut **homo risibilis mouetur**. Secundo, patet quod difinitum et sua difinitio posunt uniri <sine> coniunctione, ut **homo, animal rationale mortale, currit**. Tercio, patet quod nomina sinonima posunt uniri sine coniunctione, ut **Marcus Tullius currit** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: inde potest queri si idem potest sibi iungi. Sed quando tales termini, qui sunt idem conuertibiliter, denotant supponere pro diuersis, tunc potest uniri mediante coniunctione, ut dicendo: **homo est risibile currunt** et huiusmodi.

Sexta regula: coniunctio copulatiua simul posita et coniungens duo singularia uel duo pluralia aut unum singulare et aliud plurale respectu uerbi personalis requirit uerbum plurale: exemplum, quando | coniungit duo singularia, ut **Sortes et Plato disputant**; exemplum quando coniungit unum singulare et aliud plurale, ut **homo et equi currunt, mouentur** et huiusmodi, exceptis duobus modis: primo, quando coniungit duo singularia cum nomine adiectiuo distributiuo, quia tunc, secundum quosdam, tam uerbum quam illum adiectiuum debet esse singulare, ut **Petrus et Martinus uterque currit**, sed alii dicunt quod potest esse plurale; secundo, quando comittit zeuma, quia tunc uerbum personale debet esse illius numeri, cuius est pars propinqua copulata, ut patet inferius ubi determinatur de figuris.

f.103<sup>r</sup>

1–2 Doctr. 1531 5–6 Doctr. 1532 9–10 Doctr. 1538 13–14 Doctr. 1539 21–22 Doctr. 1540 32–34  
cf. Doctr. 1489–92 [354] (cf. etiam 320.24–27)

2 non om. *M* (addidi e Doctr. 1531) 5 quod est: quod addidi 19 sine om. *M* (addidi e 253.17)

- Septima regula: coniunctio copulatiua bis posita, id est una preposita omnibus suis nominatiuis singularibus et alia interposita illis nominatiuis, requirit tam uerbum quam adiectiuum singulare: exemplum uerbi, ut **et Petrus et Martinus legit**; exemplum adiectiui, ut **et Petrus et Martinus est albus** et huiusmodi, et ratio est quia
- 5 tunc talis coniunctio copulatiua coniungit oraciones, quia tunc tale uerbum uel adiectiuum dicitur reductiue seu diuisim de quolibet illorum nominatiuorum per zeumam. Vnde dicit Priscianus in primo minoris: et sciendum quod si preponatur coniunctio casuali necesse est aliam quoque partem causalem copulare et ad utrumque uerbum referri, ut **et Dionisus loquitur et Tripho**. Et, secundum quosdam, quando
- 10 post tales nominatiuos singulares sequitur immediate aliquod adiectiuum uel nomen eteroclitum per defectum numeri singularis, tunc tam uerbum quam illud adiectiuum uel nomen eteroclitum debet esse plurale: exemplum adiectiui, ut **et Petrus et Martinus albi currunt**; exemplum nominis eteroclitici, ut **et Petrus et Martinus ambo legunt** et huiusmodi. Primo, dicitur in regula: "id est una preposita omnibus suis
- 15 nominatiuis", quia si aliquis nominatiuus precederet talem coniunctionem, tunc requireret tam uerbum quam adiectiuum plurale: exemplum, ut **Guillermus et Petrus et Martinus sunt albi** et huiusmodi. Secundo, dicitur: "nominatiuis singularibus", quia preposita nominatiuis pluralibus et interposita illis requirit tam uerbum quam adiectiuum plurale, ut dicendo: **et homines et asini currunt** et dicendo: **et homines**
- 20 **et assini sunt albi** et huiusmodi, sed preposita uni nominatiuo singulari et alteri nominatiuo plurali et interposita illis, tunc potest habere uerbum plurale aut singulare, quia uerbum potest esse illius numeri cuius est pars propinquior copulata: exemplum uerbi singularis, ut **et homines et asinus currit**; exemplum uerbi numeri pluralis, ut **et asinus et homines currunt** et huiusmodi. Quidam ponunt tres tales regulas
- 25 sequentes sub breuibus: prima regula, si coniunctio copulatiua precedat aliquod casuale, oportet aliud casuale sequi et uerbum ad utrumque referri, ut dicendo: **et Petrus et Guillermus currit**; secunda regula: si coniunctio copulatiua precedat aliquod uerbum, oportet aliud uerbum sequi et casuale ad utrumque uerbum referri, ut
- 30 **<et> legit et scribit Petrus**; | tercia regula: si coniunctio copulatiua precedat aliquod aduerbium, oportet aliud aduerbium sequi et uerbum ad utrumque referri, ut dicendo: **et docte et clare legit Petrus** et huiusmodi.

f.103<sup>v</sup>

- Octaua regula: coniunctio disiunctiua coniungens solum singularia requirit tam uerbum quam adiectiuum singulares: exemplum uerbi, ut **Sortes et Plato disputat**; exemplum adiectiui, ut **Petrus uel Martinus est albus** et huiusmodi. Sed talis
- 35 coniunctio coniungens solum pluralia requirit tam uerbum quam adiectiuum plurale,

---

1-31 cf. *N\** 44<sup>v</sup>-45<sup>r</sup> (in comp. red.) 7-9 *Prisc.* XVII,95 25-27 cf. *G\** 87<sup>v</sup> (*Iohannes* pro *Guillermus*)  
 27-31 cf. *G\** 87<sup>v</sup>-88<sup>r</sup> (similibus ex. ut.)

---



---

29 et legit: et addidi

---

ut **homines et asini sunt mortales** et huiusmodi, sed coniungens unum singulare et aliud plurale potest habere tam uerbum quam adiectiuum singulare uel plurale: exemplum singularis uerbi, ut **homines uel asinus currit**; exemplum uerbi pluralis, ut **asinus uel homines currunt** et huiusmodi.

- 5 Nona regula: omnis coniunctio copulatiua uel disiunctiua est nata coniungere similes casus, sed potest coniungere similes uel dissimiles oraciones. Exempla patent in regulis supradictis, unde dicit Doctrinale: iungere consimiles debet coniunctio casus etc., exceptis tamen tribus modis quibus coniunctio copulatiua uel disiunctiua potest {potest} coniungere indifferenter similes uel dissimiles casus: primo, quando ordinatur  
10 post dictionem, que potest regere diuersos casus ratione eiusdem significacionis, ut **plenum gracie et ueritatis**; secundo, quando ordinatur post dictionem possessiuam in qua intelligitur genitiuus primitiuus, ut **iste liber est meus et fratris mei**; tercio, quando ordinatur post aliquam interrogacionem factam per diuersos casus, ut **fui Rome et Auinione et studui Perpiniane et Atenis** et huiusmodi.

- 15 Decima regula: tales coniunctiones **quam, nisi, preterquam** et similes, ut **sicut, scilicet, uidelicet** et huiusmodi sunt nate coniungere similes casus: exemplum de **quam**, ut **sum forcior quam Iohannes** et cum dicitur: **tam ducibus quam principibus mors comunis habetur** et huiusmodi; exemplum de **nisi**, ut **omnis homo nisi Sortes currit**; exemplum de **preterquam**, ut **omnis homo preterquam Sortes mouetur**; exemplum de aliis similibus, ut **uideo quendam hominem similem Petrum**  
20 et huiusmodi. Sed nota quod **preter** et **preterquam** diferunt in hoc: quia **preter** est propositio deseruiens accusatiuo casui, ut cum dicitur: **omnis homo preter Sortem currit**, sed **preterquam** est coniunctio sicut **nisi** et coniungit similes casus, ut cum dicitur: **omnis homo preterquam Sortes currit** et huiusmodi.

- 25 Nota quod talis dicio **quam** potest accipi octo modis. Primo, comparatiue, ut **Petrus est forcior quam Martinus**. Secundo, electiue, ut **melius est confidere in Domino quam in homine** et **malo panem quam uinum** et huiusmodi. Tercio, associatiue, ut **tam Petrus quam Martinus currunt**, id est "Petrus et Martinus currunt".  
f.104<sup>r</sup> Quarto, similitudinarie, ut quando denotat aliquam similitudinem inter extrema  
30 coniuncta, ut cum dicitur: **tam ducibus quam principibus mors comunis habetur**. Quinto, aduersatiue, et tunc geminatur, ut **quamquam Martinus iuuerit Romam, ipse non erit episcopus**, id est "quamuis Martinus iuuerit Romam etc.". Sexto, negatiue, ut **magis bibi quam tu**, id est "quam tu non bibisti", licet isto modo potest dici quod tenetur comparatiue, ratione huius aduerbii **magis**, et istis modis **quam** tenetur  
35 coniunctionaliter. Septimo, quantitatiue, quia ponitur per **quantum**, ut cum dicitur:

---

11 *Vulg. Io.* 1,14 17–18 *Carm. Paraen.* 1308A 26–27 cf. *Vulg. Ps.* 117,8 30 *Carm. Paraen.* 1308A

---

7–8 *Doctr.* 1079 11 ex. ap. *F\** 51<sup>r</sup> 15–16 cf. *Thurot\** 376 [355] 21–24 cf. *F\** 52<sup>r</sup> et *G\** 88<sup>r</sup> (qui ex. similibus ut.) 25–256.4 cf. *Cathol.* V, «quam» (plura om.)

---

9 potest iter. *M*

---

- quam fera, quam fortis uenit distructio mortis**, id est "quantum fera et quantum fortis", et isto modo tenetur aduerbialiter. Octauo, indefinite seu nominaliter, et tunc est accusatiuus casus istius nominis **quis** uel **qui**, ut cum dicitur: **quam Deus eligit in matrem, beata remanet in celo** et huiusmodi. Vnde uersus: **quam** compartit, eligit,
- 5 associat atque similitudinem dat, sed plus aduersatur, negat quam quantificat aut infinite significatur etc.

## SEQVITVR DE PROPOSICIONE

- Proposicio, secundum Priscianum libro quarto decimo, describitur sic: proposicio est pars oracionis indeterminabilis que preponitur aliis partibus oracionis uel
- 10 appositione uel compositione. Vel aliter, secundum Donatum, proposicio est pars oracionis indeclinabilis, que preponitur ceteris partibus oracionis in ordine tam per appositionem quam per compositionem.

- Primo, in discriptionibus ponitur "pars oracionis indeclinabilis", ad denotandum quod in hoc conuenit proposicio cum tribus partibus oracionis, scilicet
- 15 cum aduerbio, coniunctione et interiectione, que sunt partes oracionis indeclinabiles, et difert ab aliis partibus oracionis que dicuntur partes declinabiles. Secundo, ponitur "que preponitur aliis seu ceteris partibus oracionis uel appositione uel compositione", ad denotandum quod proposicio iungitur seu preponitur aliis partibus oracionis dupliciter: aliquando per appositionem, ut quando deseruit suo casuali, scilicet
- 20 accusatiuo uel ablatiuo, ut **uado ad domum** uel **uenio de domo** et huiusmodi; aliquando, per compositionem, ut quando componitur cum aliqua dictione seu parte oracionis, ut **indoctus, immortalis** et huiusmodi, unde dicit Donatus: propositiones in oracione, quot modis ponuntur?, duobus, quibus per appositionem uel per compositionem: per appositionem quando regunt, per compositionem quando cedunt
- 25 in eadem parte oracionis cum quam adiungitur etc.

- Proprium propositionis, secundum Priscianus libro secundo maioris, est separatim quidem per appositionem casualibus proponi, ut **de rege** et **apud amicum**, coniunctim uero per compositionem tam cum habentibus quam cum non habentibus casus, ut **indoctus, interitus, incurro, preconsum** | et huiusmodi. Sed, secundum
- 30 Donatum, proprium propositionis est retorquere casualem ad actum.

f.104<sup>v</sup>


---

1 *Carm. Paraen.* 1312D

---

8–10 *Prisc.* XIV,1 10–12 cf. *Ianua*\* 23<sup>r</sup> (p. ad litt.) 19–22 cf. *Mates*\* 55 (p. ad litt.) 26–29 cf. *Prisc.*\* II,20 29–30 ap. *Michaellem Marbasiensem*, teste *Thurot*\* 195 [356]; cf. etiam *F*\* 3<sup>r</sup> (p. ad litt.)

---

Causa inuencionis proposicionis, secundum Donatum, fuit ut semper preponetur ceteris partibus oracionis in ordine tam per appositionem quam per compositionem, ex quibus patet quod propositio est nata poni in oracione uel iungi aliis partibus oracionis duobus modis: aliquando per appositionem, aliquando per compositionem.

Propositioni, secundum Donatum, accidit unum, scilicet casus tantum, id est seruire casui, scilicet accusatiuo uel ablatiui. Vel aliter, propositioni accidunt duo, scilicet appositio et compositio. Appositio, ut quando deseruit accusatiuo uel ablatiui, sed compositio, ut quando componitur cum aliqua parte oracionis. Et ideo, de propositione sunt notanda duo per ordinem: primo, de eius appositione et compositione; secundo, de eius constructione.

Circa primum, nota, secundum Priscianum, quod propositionum, quedam sunt que apponuntur et componuntur, ut sunt **ad, ante, cis, circum, contra, inter, ob, per, post, cum, preter, a, ab, abs, de, e, ex, pro, pre, in, sub et subter**; quedam sunt que componuntur, sed nunquam apponuntur, ut sunt iste sex: **dis, di, re, se, an, con**, et ideo tales propositiones dicuntur inseparabiles, quia a compositionibus nunquam separantur.

Nota quod propositio potest apponi tribus partibus oracionis, scilicet nomini, pronomini et participio: aliquando apponitur nomini, ut **ad domum, de domo**; aliquando pronomini, ut **ad te, de te**; aliquando participio, ut **ad amantem, de amante** et huiusmodi. Sed, secundum Catholiconem, propositio potest componi cum sex partibus oracionis, scilicet cum nomine, uerbo, participio, aduerbio, coniunctione et propositione: aliquando enim componitur cum nomine, ut **iniustus, infelix**; aliquando cum uerbo, ut **inuenio, precurro**; aliquando cum coniunctione, saltem inproprie per sillabicam adiectionem, ut **absque**, cui additur **que** tamquam sillabica adieccio; aliquando cum propositione, ut **depost, deprope, deultra** et huiusmodi.

Nota quod propositio per appositionem potest iungi solum duobus casibus, scilicet accusatiuo et ablatiui, sed per compositionem potest adiungi seu componi cum omnibus casibus, unde dicit Priscianus libro quarto decimo: separate propositiones uel accusatiui uel ablatiui tantum coniunguntur, composite uero tam cum nominatiui quam ceteris obliquis qui ex composito nascuntur nominatiui. Sed nota eciam, secundum Priscianum, quod propositiones que per se sunt certe significacionis, aliquando deseruiunt suis casualibus, et tunc dicuntur propositiones, ut **supra celum, infra | terram**; aliquando sunt separate a suis casualibus, et tunc tenentur aduerbialiter,

f.105<sup>r</sup>

---

6 cf. *Don. mai.* \* II,16 (p. ad litt.) 12–17 cf. *Prisc.* XIV,53 (p. ad litt.) 21sq. cf. *Cathol.* III,25<sup>v</sup>–29<sup>r</sup> 29–31 cf. *Prisc.* XIV,11 31–258.5 cf. *Prisc.* XIV,9 [357]

---



ut **uado supra** et **uenio infra** et huiusmodi, unde dicitur comuniter quod propositiones non deseruientes suis casualibus aduerbia reputantur, et tales propositiones sunt comuniter denotantes habitudines locales, ut **ante, cis, citra, circum, circa, extra, inter, intra, infra, iuxta, pene, prope, ultra, supra, coram, clam, palam** et  
 5 huiusmodi, unde dicit Priscianus libro quarto decimo: preterea hec que certissimam locorum habent significacionem, eciam per se positam posunt apud Latinos quoque sine casualibus proferri, quod rarissime patitur propositio etc.

Nota quod propositio in compositione facit tria. Aliquando enim auget significatum dictionis, ut **pulcer prepulcer**, id est "magis pulcer", et **diues prediues**,  
 10 id est "magis diues" et huiusmodi. Aliquando minuit significatum dictionis, ut **tristis subtristis**, id est "minus tristis"; aliquando priuat siue mutat significatum dictionis, ut **felix infelix** et **iustus iniustus** et **mortalis immortalis** et huiusmodi, unde dicit Donatus: propositiones in compositione, quid faciunt?, tria, quia aut augent aut minuunt aut mutant: augent, ut **pulcer prepulcer**; minuunt, ut **tristis subtristis**;  
 15 mutant, ut **felix infelix**. Aliquando, propositio nichil facit in compositione, ut **morior emorior**, quia aliquando pro eodem accipitur et huiusmodi.

Circa secundum, ponuntur undecim regule sequentes.

Prima regula: tales propositiones **ad, apud, ante, aduersus, aduersum, cis, citra, circum, circa, contra, erga, extra, inter, intra, infra, iuxta, ob, pone, per, prope, propter, secundum, post, trans, ultra, preter, supra, circiter, usque, secus, penes**, si accipiantur appositue in constructione requirunt construi cum accusatiuo, ut  
 20 cum dicitur: **ad Dominum cum tribularer clamaui**, et cum dicitur: **quia apud Deum misericordia et copiosa apud eum redemptio** et huiusmodi. Vnde dicit Doctrinale: adde **per** et similes **per uicos itur ad urbes**; similiter dicit Donatus: da propositiones accusatiui casus **ad, apud, ante**, etc.  
 25

Secunda regula: tales propositiones **a, ab, abs, cum, coram, clam, de, ex, pro, pre, palam, sine, absque, tenus**, si accipiantur appositue in constructione, requirunt construi cum ablatiui: exemplum, ut cum dicitur: **a Domino factum est istud**, et cum dicitur: **ab omni malo libera nos, Domine** et huiusmodi. Vnde dicit  
 30 Doctrinale: hos casus **de, pre, coram** socieque gubernant; similiter dicit Donatus: da propositiones ablatiui casus **a, ab, abs, cum, coram, clam** etc.

Tercia regula: tales quinque propositiones **in, sub, super, subter** et **subter** posunt construi cum accusatiuo uel ablatiui, sed differenter seu diuersis respectibus:

---

22 *Vulg. Ps.* 119,1 22–23 *Vulg. Ps.* 129,7 28–29 *Vulg. Ps.* 117,22; *Vulg. Mt.* 21,42 29 *Miss. R.* Ritum Communionis

---

5–7 *Prisc.* XIV,9 18–21 cf. *Prisc.* XIV,22–3 [358] (cf. et *Don. mai.\** II,16, ubi praepositiones eod. fere ordine referuntur) 23–24 *Doctr.* 1279 24–25 *F\** 52' id. loc. cit. ut "primitiui grammatici uersus" 26–29 cf. *Prisc.* XIV,39 [359] (cf. et *Don. mai.\** II,16, ubi praepositiones eod. fere ordine referuntur) 29–30 *Doctr.* 1333 30–31 *F\** 52' id. loc. cit. ut "primitiui grammatici uersus" 32–33 cf. *Prisc.* XIV,50 [360] (cf. et *Don. mai.\** II,16)

f.105<sup>v</sup>

quando enim aliqua istarum propositionum ordinatur in constructione post uerbum uel participium significans motum exteriorem construuntur cum accusatiuo, ut **curro in campum** (si sum exterius), sed quando ordinantur post uerbum uel participium significans motum uel rem suam in quiete existencia, tunc construuntur cum ablatiui: exemplum motus interioris, ut **curro in campo** (si sum intus); exemplum quietis seu existencie, ut **sum in domo** et **maneo in camera** et **dormio in cubili** et huiusmodi. Vnde dicit Doctrinale: **in, sub, ter** uel **tus** dant quartum dum sociamus uerbo signanti motum uel participant de motu dici credas, hoc tamen exteriori si non designo tibi motum, construe sexto **in campo curro**, si sis, bene dicis in illo; si sis exterius **in campum** sit tibi cursus. Similiter, dicit Donatus: da propositiones utriusque casus, ut **in, sub, super, subtus** et **subter**.

Quarta regula: talis propositio **in** potest construi cum accusatiuo duodecim modis. Primo, quando ponitur pro **usque**, ut **qui odit animam suam in hoc mundo, in uitam eternam custodit eam**, id est "usque in uitam eternam". Secundo, quando ponitur pro **contra**, ut **uado in ostes**, id est "contra ostes". Tercio, quando ponitur pro **iuxta**, ut **formo argumentum in istum modum**, id est "iuxta istum modum" et cum dicitur: **misit in Ezechiam in hec uerba**, id est "iuxta hec uerba". Quarto, quando ponitur pro **uersus**, ut **uiri Galilei, quid aspicitis in celum?**, id est "uersus celum". Quinto, quando ponitur pro **supra**, ut **Beda scripsit in Matheum**, id est "supra Matheum". Sexto, quando designat diurnitatem, ut **iste uixit in longum tempus** et **inhabitabo in domo Domini in longitudinem dierum**. Septimo, quando designat infinitam duracionem, ut **Dominus regnabit in eternum et ultra**. Octauo, quando ponitur post uerbum uel participium significans diuisionem, ut **presens leccio diuiditur in duas uel tres partes**. Nono, quando ponitur post uerbum uel participium significans eleccionem, ut **Martinus fuit electus in Papam**. Decimo, quando ponitur post uerbum uel participium significans credicionem, ut **credo in Deum Patrem Omnipotentem**. Vndecimo, quando ponitur post uerbum uel participium significans reuersionem uel habitudinem a termino in terminum: exemplum, ut **recognosce frater quia cinis es et in cinerem reuerteris** et cum dicitur: **ab oriente in occidente** <sup>m</sup> **mouetur celum**. Duodecimo, quando ponitur post uerbum uel participium significans motum exteriorem, ut **curro in campum** et **uado in ciuitatem** et huiusmodi.

Quinta regula: talis propositio **in** potest construi cum ablatiui sex modis. Primo, quando ponitur pro **inter**, ut **benedicta tu in mulieribus**, id est "inter mulieres". Secundo, quando ponitur pro **intra**, ut **hoc factum est in templo**, id est "intra templum". Tercio, quando ponitur pro **cum**, ut in **baculo meo transiui Iorda-**

13–14 *Vulg. Io.* 12,25 18 *Vulg. Act.* 1,11 21 *Vulg. Ps.* 22,6 22 *Vulg. Ex.* 15,18 26–27 *Ench. Symb.* 7,1 28–29 cf. *Miss. R. Temp. Quadrag.*, F<sup>o</sup> IV<sup>o</sup> Cinerum 33 *Vulg. Lc.* 1,28 35–260.1 *Vulg. Gen.* 32,10

7–10 *Doctr.* 1525–30 (cf. etiam *P.H. min.* \* 14,70sq.) 10–11 cf. *F\** 52<sup>r</sup> id loc. cit. ut "primitiui grammatici uersus" 12–31 cf. *Graec.* XXIII,159–60; XXIII,66 [361] (praeter ex.) 32–260.5 cf. *Graec.* XXIII,168 [362] (ubi plures significationes adhibentur)

29 *occidentem*: –m addidi

**nem**, id est "cum baculo". Quarto, quando ponitur pro **ante**, ut **dirigatur, Domine, oracio mea sicut incensum in conspectu tuo**, id est "ante conspectum tuum". Quinto, quando ponitur post uerbum uel participium significans motum interiorem, ut **curro in campo** (si sum intus). Sexto, quando ponitur post uerbum uel participium significans quietem, ut **sum in Domino** et **sedeo in scanno** et huiusmodi.

f.106<sup>r</sup>

Sexta regula: talis propositio **in** potest construi cum utroque casu, scilicet accusatiuo et ablatiui indifferenter tribus modis. Primo, quando ponitur pro **super**: exemplum accusatiui, ut **loquetur pacem in plebem suam**, id est "super plebem suam"; exemplum ablatiui, ut **misit Deus filium suum in terris**, id est "super terras". Secundo, quando ponitur pro **per**: exemplum accusatiui, ut **appetite michi portas iusticie ingressus in eas**, id est "per eas"; exemplum ablatiui, ut **loquens Deus in profetis, diebus istis loquutus est nobis in filio: in profetis**, id est "per profetas", et **in filio**, id est "per filium" et huiusmodi. Tercio, quando ponitur pro **ad**: exemplum accusatiui, ut **pluit in latus**, id est "ad latus"; exemplum ablatiui, ut **Dominus erit in latere meo**, id est "ad latus meum" et huiusmodi.

Septima regula: talis propositio **sub** potest construi cum accusatiuo tribus modis. Primo, quando ponitur pro **ad**, ut **sub tuum presidium confugimus, Dei Genetrix, sub tuam proteccionem**, id est "ad tuum presidium" et "ad tuam proteccionem confugimus". Secundo, quando ponitur pro **ante**, ut **sub lucem uenit amicus**, id est "ante lucem", et in Virgilio: **sub lucem exportant calatis**, id est "ante lucem". Tercio, quando ponitur pro **per**, ut **sub noctem cura recussat**, id est "per noctem". Aliquando, talis propositio ponitur pro **in**, et tunc construitur cum ablatiui, ut **sub umbra alarum tuarum protege nos** et huiusmodi.

Octaua regula: talis propositio **super**, secundum Baconem, potest accipi tripliciter. Aliquando enim ponitur pro **de**, et tunc construitur cum ablatiui, ut **miserere, Domine, super isto peccatore**, id est "de isto peccatore", unde dicit Doctrinale: cum **super** est pro **de** decet hanc sexto sociare. Aliquando, ponitur pro **in**, et tunc construitur similiter cum ablatiui, ut Virgilius in Bucolicis: **fronde super uiridi sunt nobis micia poma**, id est "in uiridi fronde". Aliquando ponitur pro **supra**, et tunc construitur cum accusatiui, ut **super flumina Babilonis, illich sedimus et flebimus dum recordaremur Sion** etc.

Nona regula: tales proposiciones **subtus** et **subter**, secundum quosdam, quando denotant superioritatem construuntur cum accusatiuis, sed quando denotant inferioritatem construuntur cum ablatiuis. Sed, secundum Hugucionem, **subtus** et **sub-**

1-2 *Vulg. Ps.* 140,2 9 *Vulg. Ps.* 84,9 10 cf. *Vulg. Io.* 3,17 11-12 *Vulg. Ps.* 117,19 12-13 *Vulg. Hebr.* 1,2 18-19 *L.R.* 799D, in *Assump. S. Mariae* 21 *VERG. G.* III,402 22 *VERG. A.* I,662 24 *Vulg. Ps.* 16,8 29-30 *VERG. E.* I,80 31-32 *Vulg. Ps.* 136,1

11-12 cf. *Graec.* XXIII,166 [363] (eod. ex. ut.) 12-14 cf. *Graec.* XXIII,173 [364] (similibus ex. ut.) 14-15 cf. *Graec.* XXIII,175 [365] (simili ex. ut.) 17-23 cf. *Prisc.* XIV,50 [366] 27-28 *Doctr.* 1334 30-32 cf. *Graec.* XXIII,181; XXIII,184 [367] 35-261.3 *Hug. Der.* «sub», 165<sup>th</sup> [368]

9 *super plebem* correxī, *super plebam M*

**ter** sunt aduerbia et diferunt in hoc: quia **subtus** non exigit aliquem casum, sed **subter**, quando denotat "ad locum" construitur cum accusatiuo, quando denotat "in loco" construitur cum ablatiui, ut patet intuenti.

Decima regula: talis diccio **inter** potest accipi tripliciter. Aliquando est  
 5 propositio, et tunc construitur cum accusatiuo, ut **benedicta inter mulieres**. Aliquando dicitur aduerbium separandi, ut cum dicitur: **tu sedes in dextera et ille in sinistra et ego inter**, id est "in medio" et huiusmodi. Aliquando, secundum quosdam, dicitur aduerbium congregandi, ut quando ponitur inter dicciones reddentes {reddentes}  
*f.106<sup>v</sup>* 10 et Martinus portant lapidem" et huiusmodi.

Vndecima regula: quando una propositio adiungitur alteri propositioni per appositionem uel per compositionem, tunc casuale sequens debet esse tale qualem requirit ultimam propositionem, ut **uenio de ultra mare et de post fetantes accipit ouum** et huiusmodi. Sed diximus regula per aposicionem uel per compositionem, quia  
 15 quidam dicunt quod talium propositionum una apponitur alteri et, secundum istos, prima propositio deseruit suo casuali expresse, ut **uenio de prope fontem**, id est "de loco existente prope fontem" et huiusmodi. Alii dicunt quod tales propositiones faciunt compositionem et, secundum istos, prima propositio seruit locutioni seu compositioni et non casuali, et secunda seruit casuali. Et hec sunt dicta de propositione.

20

## SEQVITVR DE INTERIECCIONE

Interieccio, secundum Donatum, describitur sic: interieccio est pars oracionis indeclinabilis significans affectum mentis uoce incognita. Primo, in discriptione ponitur "pars oracionis indeclinabilis", ad denotandum quod in hoc conuenit interieccio cum  
 25 tribus partibus oracionis, scilicet cum aduerbio, coniuncctione et propositione, que sunt partes oracionis indeclinabiles, et difert ab aliis partibus oracionis que dicuntur partes declinabiles. Secundo, ponitur "significans affectum mentis uoce incognita", ad denotandum quod interieccio est significatiua passionis anime uoce imperfecta seu innintegra, ut **ey, heu, ue** et huiusmodi, et dicitur hoc ad diferenciam aliarum parcium oracionis.

---

5 cf. *Vulg. Lc.* 1,42 13–14 de post: cf. *Vulg. Ps.* 77,70

---

13–14 de post: ex. ap. *Doctr.* 1524 15–19 cf. *Cathol.* III,44<sup>b</sup> (similibus ex. ut.); cf. etiam glos. *Admirantes*, teste *Thurot*\* 386 [369] 16 uenio: ex. ap. *Doctr.* 1534 17–19 ap. *P.H. mai.*, teste *Thurot*\* 389 [370] 19 cf. *Graec.* XXIII,209–11 [371] 21–22 *Don. min.*\* 9 (p. ad litt.)

---

8 reddentes iter. *M* 14 compositionem correxi, comparacionem *M*

---

Proprium interieccionis, secundum Donatum, est significare affectum mentis uoce incognita, id est significare passionem anime uoce imperfecta seu non integra.

Causa inuencionis interieccionis, secundum Donatum, fuit ut actus exercitus uel affectus mentis per ipsam denotarentur, id est ut passionem anime per ipsam interieccionem significarentur uel denotarentur uoce imperfecta seu non integra.

Interieccioni, secundum Donatum, accidit unum, scilicet significacio tantum, et ideo, de interieccione sunt notanda duo per ordinem: primo, de eius significacione; secundo, de eius constructione.

f.107<sup>r</sup>

10 Circa primum, nota, secundum Baconem, quod significaciones interieccionum sunt quinque, secundum quod quinque sunt anime passionis, scilicet doloris, leticie, admiracionis et timoris et indignacionis. Quedam enim est interieccio significatiua doloris, ut **a, o, heu, ue, hey et heuheu**; quedam sunt significatiua leticie, ut **euax, euge**; quedam sunt significatiua admiracionis et, secundum Remigium, sunt iste tres:  
15 **a, o, pape**; quedam sunt significatiua timoris, ut **atat, tactat, haha, hoho**; quedam sunt significatiua indignacionis, ut **o, uach, racha, baf, buf** et huiusmodi. Ex quibus patet quod talis interieccio **a** potest accipi dupliciter: aliquando significat dolorem, ut dicit Geremias: **a, a, a, Domine Deus, puer sum nescio loqui**; aliquando significat admiracionem, ut in Lucano: **a, miles care** etc. Secundo, patet quod talis interieccio  
20 **o** potest accipi tripliciter: aliquando enim significat dolorem, ut apud Stacium: **o dolor, o certi materno in corde timores**; aliquando significat admiracionem, ut **o admirabile uirum** et **o curas hominum**; aliquando significat indignacionem, ut **o mores, o uicia** et huiusmodi. Tercio, patet quod tales interiecciones **uach** et **racha** sunt significatiua indignacionis: exemplum de **uach**, ut in Passione Domini: **uach, qui destruit templum Dei**; exemplum de **racha**, ut in Euangelio: **omnis qui dixerit fratri suo racha reus erit in iudicio** et huiusmodi. Sed, secundum Eberardum, species interieccionum siue significaciones sunt multe alie, de quibus causa breuitatis dimitto. Similiter, dicit Eberardus capitulo de interieccione, quod aliquando sunt quedam uoces  
25 illiterate et significantes naturaliter efectum mentis, sed tales non dicuntur interiecciones, quia sunt uoces illiterate et scribi non bene possunt, ut gemitus hominum et sibila hominum uel serpentum et latratus canium; similiter, aliquando pastores et uenatores et similes homines fingunt et imponunt sibi aliquas uoces interiectiuas ad explicandum eorum mentis affectus seu passionis, ut patet intuenti.

18 *Vulg. Ier.* 1,6 19 loc. non repperi ap. *LVC.* 20–21 *STAT. Ach.* I,42 22 **o curas**: cf. *PERS.* I,1 24–25 *Vulg. Mc.* 15,29 25–26 *Vulg. Mt.* 5,22

1–2 cf. *Don. min.\** 9 6 cf. *Don. min.\** 9 12–16 cf. *Don. min.\** 9 [372] (om. **indignacionis**) 13 **doloris**: cf. *Graec.* XX,44 [373] 13–14 **leticie**: cf. *Graec.* XX,46 [374] 14–15 *Reg. Rem.* 5<sup>v</sup> [375] 19–23 cf. *Prisc.* XV,41 [376] 26–27 cf. *Graec.* XXIV,40sq. 28–33 cf. *Graec.* XXIV,32–4; XXIV,37–8 [377]

Circa secundum, ponuntur quinque regule sequentes.

Prima regula: talis interieccio **pro**, secundum Baconem, accipitur dupliciter: aliquando est significatiua indignacionis, et tunc construitur cum nominatiuo, ut **pro dolor** et **pro pudor**, id est "magnus pudor", et **pro dedecus**, id est "magnus dedecus" et huiusmodi; aliquando est significatiua doloris, et tunc potest construi cum aliqua oracione sequente, ut in Lucano: **pro, si remeasset in urbem Gallorum tantus populus** et huiusmodi.

Secunda regula: talis interieccio **o** potest construi cum nominatiuo, genitiuo uel accusatiuo: aliquando enim construitur cum nominatiuo, ut **o felix culpa, que talem ac tantum meruit habere redemptorem** et **o quantus luctus hominum** et huiusmodi; aliquando construitur cum accusatiuo, ut **o uirum inefabilem** et **o curas hominum**. Vnde dicit Boecius libro secundo de consolacione: **o igitur angustus inopesque diuicias quas nec habere totas pluribus licet**; similiter dicit Doctrinale: **o que sibi quartum solet, heu sibi subdere casum**.

f.107<sup>v</sup>

Tercia regula: tales interiecciones **ey** et **ue** possunt construi cum datiuo: exemplum de **ey**, ut Virgilius in secundo Eneydorum: **ey michi qualis erat, quantum mutatus | ab illo Ectore**; exemplum de **ue**, ut **ue homini illi per quem scandalum uenit** et **ue tibi et ue patrie cuius rex est puer** et huiusmodi. Vnde dicit Doctrinale: **obuius atque uiam, uio, ue simul heu** quoque iungam.

Quarta regula: talis interieccio **heu** potest construi cum nominatiuo, genitiuo, datiuo, accusatiuo, uocatiuo et ablatiuo: aliquando enim construitur cum nominatiuo, ut **heu pudor sordentis iniquitatis in presencia intense sanitatis**; aliquando construitur cum genitiuo, ut **heu miseri hominis**; aliquando construitur cum datiuo, ut **heu michi, Domine, quia peccaui nimis** et **heu michi, quia incolatus meus prolongatus est**; aliquando construitur cum accusatiuo, ut **heu me miseram, quam paruas habet feminas uires**, unde dicit Doctrinale: **o que sibi quartum solet, heu sibi subdere casum**, et Boecius libro secundo: **heu grauem sortem, quociens iniquus additur seuo gladius ueneno**; aliquando construitur uocatiuo: **heu filii care, heu amice carissime**; aliquando construitur cum ablatiuo, ut **heu casu duro, heu die fero** et huiusmodi. Aliquando talis interieccio **heu** geminatur, aliquando non, et utroque modo potest poni in constructione non exigendo aliquem casum: exemplum quando non geminatur, ut **heu quanta fuit suspiria et dolores**, unde dicit Boecius libro primo: **flebis, eu, mestos cogor inire modos**; exemplum quando geminatur, ut Boecius eodem libro: **heuheu, quam surda miseros auertitur aure** et huiusmodi.

6–7 LVC. III,73–4 9–10 Miss. R. Praec. Pasch. (Exsultet) 11 L.R. 813A, in festo S. Martini 11–12 cf. PERS. I,1 12–13 BOETH. Cons. Phil. II,5,7 16–17 VERG. A. II,274 17–18 Vulg. Mt. 18,1 18 Vulg. Eccli. 10,16 24–25 Vulg. Ps. 119,5 27–28 BOETH. Cons. Phil. II,4,17–8 32–33 BOETH. Cons. Phil. I,1,2 33–34 BOETH. Cons. Phil. I,1,16

3–4 **pro dolor**: ex. ap. Cathol. III,45<sup>b</sup> 11–12 ap. glos. Admirantes, teste Thurot\* 306 [378]; cf. etiam F\* 53<sup>r</sup> (qui eod. ex. ut.) 13–14 Doctr. 1278 16–17 ex. ap. Prisc. XV,40 18–19 Doctr. 1231 23–26 cf. F\* 53<sup>r</sup> (at ex. differt) 26–27 Doctr. 1278

Quinta regula: interieccio significatiua leticie, doloris uel admiracionis potest  
 construi cum uocatiuo: exemplum leticie, ut in Euangelio: **euge serue <bone> et**  
**fidelis, quia super pauce fuisti fidelis intra gaudium domini tui**; exemplum doloris,  
 ut **heu filii mi, heu domine mi** et huiusmodi; exemplum admiracionis, ut **a**  
 5 **nobilissima mulieris et a, a, a Domine Deus, puer sum, nescio loqui** et huiusmodi.  
 Aliquando tales interiecciones et multe alie per se ponuntur in construccionibus uel  
 construuntur cum oracionibus sequentibus: exemplum, ut in Lucano: **euax, Cessarem**  
**turbe tot bella sequuntur**; similiter dicit Boecius libro primo: **pape autem**  
**uehementer admiror cur in tam salubrii sententia locatus egrotas**. Et dicit Baco  
 10 quod quando talis interieccio **euge** geminatur significat indignacionem, ut in Psalmo:  
**confundantur omnes qui dicunt michi: "euge euge"** et huiusmodi.

Ex predictis patet quod interieccio construitur cum omnibus casibus, tam  
 nominatiuo quam genitiuo, quam datiuo, quam accusatiuo, quam uocatiuo, quam  
 ablatiuo. Sed de regimine istorum casuum sunt diuerse opiniones. Quidam enim dicunt  
 15 quod interieccio regit ex ui sue significacionis. Alii dicunt quod talis casus iunctus  
 interieccioni regitur a uerbo subintellecto seu implicito in tali antecedente, ut cum  
 dicitur: **pro dolor**, id est "magnus dolor est", et **o miseri hominis**, id est "mirandum  
 est de misero homine" uel "de miseria hominis", et **ue homini illi**, id est "dolor est  
 homini illi", et **o uirum inefabilem**, id est "miror propter uirum inefabilem", et **heu**  
 20 **casu duro**, id est "doleo de casu duro" et huiusmodi. Sed, secundum Catholiconem et  
 Baconem, omnis casus iunctus | interieccioni absoluitur a regimine et, secundum  
 Catholiconem, interieccio adiungitur casui triplici ratione: aliquando ad maiorem  
 expressionem seu significacionis, et sic iungitur nominatiuo, ut **pro dolor**; aliquando  
 ad exprimenda ipsius passionis casui, et sic iungitur genitiuo uel ablatiuo, ut **heu**  
 25 **miseri Sortis et heu duro casu**; aliquando ad designationem substantie patientis, et  
 sic iungitur datiuo uel accusatiuo, ut **heu michi** uel **heu me** et huiusmodi.

Postquam in precedentibus, Diuino Illuminante Lumine, determinatum est de  
 construccionem et regimine casuum oracionis, nunc consequenter, Eterno Coadiuuante  
 Munere, agendum est de absolucione eorum.

---

2-3 *Vulg. Mt. 25,23* 5 *Vulg. Ier. 1, 6* 7-8 an e *LVC. IV,676* ? 8-9 *BOETH. Cons. Phil. I,6,6* 10-11  
*Vulg. Ps. 39,15-6* 18 *Vulg. Mt. 26,24; Mc 14,21* 19 *L.R. 813A*, in festo S. Martini

---

2-3 *F\* 53'* id. ex. praebebat 15-20 cf. 263.3-4 20-21 cf. *Cathol. III,46<sup>a</sup>* (p. ad litt.) 21sq. loc. non  
 repperi ap. *Cathol.*

---

2 *bone* om. *M* (e *Vulg. Mt. 25,23* addidi)

---

## SEQVITVR DE ABSOLVTIS

- Nota quod absolutum accipitur septem modis. Primo dicitur absolutum a  
 construccione, et isto modo omnis diccio posita uel existens extra oracionem dicitur  
 absoluta, quia tunc nunquam facit construccionem. Secundo, a transicione, et isto  
 5 modo nominatiuus et uocatiuus dicuntur absolute, quia nunquam faciunt  
 construccionem transituiam, unde dicit Priscianus libro secundo minoris: nominatiuus  
 et uocatiuus absoluti sunt, id est per unam personam intransitiue proferri possunt, ut  
**ego, Priscianus, ambulo et tu, Plato, filosofaris**. Tercio, dicitur absolutum a modo  
 transeuntis in alterum, et isto modo, quedam uerba neutra et quedam deponencia  
 10 dicuntur absoluta, ut **sto, maneo, sedeo et huiusmodi**. Quarto, dicitur absolutum a  
 discrecione, et isto modo obliqui pronominum per se sumpti dicuntur absoluti, quia  
 nullam faciunt discrecionem, unde dicit Priscianus libro primo minoris: obliqui enim  
 casus pronominum apud Latinos absoluti sunt, quia absoluti dicuntur quibus licet uti  
 sine discrecione. Quinto dicitur absolutum a relacione, et isto modo omnes termini  
 15 omnium predicamentorum excepto predicamento relacionis dicuntur absoluti, quia  
 nullam faciunt relacionem logicale, ut **homo, animal, albedo, nigredo** et huiusmodi.  
 Sexto, dicitur absolutum a determinacione, et isto modo quedam nomina substantiua,  
 que non indigent adiectiuis ad sui determinacionem, dicuntur absoluta, ut sunt **Deus,**  
**Diabolus, pax, guerra** et similia, cum enim dicitur **Deus** iam intelligitur quod sit  
 20 bonus, iustus, pius, uirtuosus et huiusmodi, sed cum dicitur **Diabolus** per oppositum  
 iam intelligitur quod sit malus, iniustus et huiusmodi. Septimo, dicitur absolutum a  
 regimine, et isto modo casus in oracione non rectus ab aliqua dictione dicitur absolutus  
 a regimine, et sic sumitur in proposito.

f.108<sup>v</sup>

- Nota quod absolutum a regimine accipitur dupliciter. Vno modo, | stricte et  
 25 proprie, et isto modo omnis casus in oracione positus, tam rectus quam obliquus, non  
 rectus ab aliqua dictione regente expressa neque subintellecta, dicitur absolutus:  
 exemplum nominatiui, ut cum dicitur: **sole orto, recens**, id est "recenter", quia talis  
 nominatiuus **recens** ponitur ibi aduerbialiter, ut dicit Priscianus libro quindecim, et  
 ideo ponitur absolute; exemplum obliqui, ut **sole orto, dies est** et huiusmodi. Alio  
 30 modo, large siue improprie, et isto modo omnis casus in oracione positus, tam rectus  
 quam obliquus, qui non regitur a dictione regente expressa, sed bene intelligitur a  
 dictione regente subintellecta dicitur absolutus largo modo: exemplum nominatiui, ut  
 cum dicitur: **Dominus uobiscum**, quia ibi intelligitur uerbum personale **sit** a quo regit

---

27 cf. *VERG. G. III*,156 33 *Miss. R.* Ritum init. (et passim)

---

2–23 ap. *Sigerum Brabantensem*, teste *Thurot*\* 248 [379] (at quattuor tantum modos refert); cf. etiam  
*G*\* 91' (qui ex. om.) 6–8 *Prisc. XVIII*,2 12–14 *Prisc. XVII*,17 24–28 cf. *Thurot*\* 324 [380] 27–28  
 cf. *Prisc. XV*,6 [381]

---



talis nominatiuus **Dominus**; exemplum obliqui, ut **uado Romam**, si talis accusatiuus Rome regitur a quadam propositione subintellecta, ut quidam tenent, et ideo, pro maiori noticia ponuntur tres regule sequentes.

- Prima regula: secundum quosdam, nominatiuus casus ponitur absolute sex  
 5 modis. Primo, causa dubitatis remouende, ut cum dicitur: **in conuertendo Dominus captiuitatem Sion**, talis enim nominatiuus **Dominus**, secundum Catholiconem, ponitur absolute, ex quo non tenetur in ui nominatiui, sed in ui accusatiui; sed, secundum Petrum Helie, regitur ab illo gerundiuo per antitosim, quia ponitur nominatiuus pro accusatiuo. Secundo, causa breuitatis, ut cum dicitur: **Dominus uobiscum** et  
 10 huiusmodi. Tercio, causa relacionis, ut **magister ipse legit**. Quarto, causa superscripti, ut **Ihesus Natzaenus rex Iudeorum**. Quinto, causa tituli, ut **liber Ouidi** et **liber Aristotelis**. Sexto, causa numeri, ut cum dicitur: **unus, duo, tres, quatuor** etc. Vnde ponitur talis uersus: absoluunt rectos dub<i>tum breuitatisque relatum atque superscriptum, titulum, numerum superaddes. Sed etiam, secundum quosdam, tribus aliis modis  
 15 nominatiuus ponitur absolute: primo, quando talis nominatiuus construitur cum aduerbio, ut **ecce homo** uel **ecce homines**; secundo, quando talis nominatiuus construitur cum interieccione, ut **pro dolor** et **o felix culpa que talem ac tantum meruit habere redemptor**; tercio, quando talis nominatiuus <ponitur> aduerbialiter, ut **solo recens orto**, id est "recenter", et **aquile uolant sublimē**, id est "sublimiter" et  
 20 huiusmodi. Sed omnibus aliis modis primis nominatiuus ponitur absolute largo modo, quia licet talis nominatiuus non regatur a dictione regente expressa, tamen bene regitur a dictione regente subintellecta, et ideo est quia, secundum Priscianum, nominatiuus sine uerbo personali neque uerbum personale sine nominatiuo in constructione stare non potest, et intelligendo de nominatiuo retento in ui nominatiui. Similiter, dicit  
 f.109<sup>r</sup> 25 Catholicon{em} quod omnis nominatiuus in ui nominatiui re<ten>tus semper requirit uerbum personale positum uel subintellectum, ut **Dominus uobiscum**, id est "Dominus sit uobiscum" et huiusmodi.

- Secunda regula: obliquus casus potest poni absolute quatuor modis. Primo, obliquus casus constructus cum interieccione, ut cum dicitur: **o miseri homines** et **heu**  
 30 **duro casu** et huiusmodi, et secundum quosdam, talis obliquus ponitur absolute solum a regente expresso quia, secundum istos, talis obliquus regitur a uerbo subintellecto, ut dictum fuit superius; alii dicunt quod ponitur absolute tam a regente expresso quam subintellecto. Secundo, obliquus casus positus interieccionaliter, ut cum dicitur: **me miserum, cur fles?**, et huiusmodi. Tercio, obliquus localis nominis proprii, ut cum  
 35 dicitur: **fui Rome** et **uado Romam** uel **uenio Roma** uel **uenio Athenis** et huiusmodi,

5-6 *Vulg. Ps.* 125,1 9 cf. 265.33 11 *Vulg. Io.* 19,19 16 *Vulg. Io.* 19,6 17-18 *Miss. R. Praec. Pasch.* (Exsultet) 26 cf. 265.34 29-30 cf. 264.17; 264.19-20

1-2 cf. 276.20 4-14 ap. glos. *Admirantes* aliudque commentum in *Doctr.*, teste *Thurot*\* 268-70 [382]; cf. etiam *G*\* 92<sup>r-v</sup> (paucis mut.) 6-7 cf. *Cathol.* III,46<sup>a</sup> 7-9 cf. *Petr. Hisp.* 79 (antiptosim om.) 14-16 cf. 245.25-26 20-22 cf. *G*\* 92<sup>r</sup> (p. ad litt.) 22-24 cf. *Prisc.* XVII,14 [383] 24-27 *Cathol.* III,46<sup>a</sup> (ex. om.) 30-32 cf. 264.14-21

13 dubitum: -i- addidi 18 ponitur addidi e 265.29 etc. 19 sublimiter correxi, sublimitur *M* 25 Catholiconem: -em seclusi

et secundum quosdam, talis obliquus ponitur aduerbialiter, et ideo, secundum istos, ponitur absolute tam a regente expresso quam subintellecto; alii uero dicunt <quod> talis obliquus regitur a propositione subintellecta, et ideo, secundum istos, ponitur absolute solum a regente expresso. Quarto, obliquus casus positus in uia consequencie uel concomitancie, et isto modo, ablatius absolutus positus in uia consequencie uel concomitancie ponitur absolute a regimine, et secundum comunem uiam, ponitur absolute tam a regente expresso quam subintellecto, ut cum dicitur: **magistro legente discipuli proficiunt**, sed, ut dicit Baco, {quod} talis ablatius positus in designacione consequencie uel concomitancie regitur a uerbo posito in oracione ex ui effectus, quia cum dicitur: **magistro legente discipuli proficiunt**, talis ablatius causam proficiendi significat et huiusmodi, et ratio eius est ista: cuicumque constructibili casuali confertur ita poni in aliquo casu determinato, quod in alio poni non possit: necesse est illud regi, sed talis ablatius est huiusmodi, igitur regitur; sed minor patet quia incongrue diceretur: **magistri legentis** uel **magistrum legentem** uel aliquod simile, **discipuli proficiunt**, sed hec non prouenit ex difinicionem regiminis superius assignata, ubi determinatum fuit de regimine.

Tercia regula est de ablatiuis absolutis: quando due diccionem uel plures aut una diccio loco duarum uenerit uel uenerint in construccionem et una illarum explicite uel implicite sit nomen uel pronomen et reliqua participiorum aut uerbale loco participii seu includens participium, et non habeant unde regantur et per tales diccionem uel diccionem denotatur consequencia uel concomitancia, tunc tales diccionem uel diccio debent poni in ablatiuo uel ablatiuis et non reguntur, quia absolute ponuntur: exemplum duarum diccionum uel plurium, ut **magistro legente, scolares proficiunt**; exemplum unius diccionis loco duarum, ut **pluente, terra madescit** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: sunt ablatiui plures | rectore soluti, **discere discipuli debent doctore legente**.

Circa terciam regulam predictam, nota quod quatuor uel quinque requiruntur ad hoc quod ablatius ponatur absolute in uia consequencie uel concomitancie. Primo, quod sint due diccionem uel plures aut una diccio loco duarum: exemplum duarum uel plurium, ut **magistro legente** uel **sole orto** et huiusmodi; exemplum unius loco duorum, ut quando unicus ablatius ponitur absolute, ut inferius dicitur. Secundo, quod una illarum diccionum explicite uel implicite sit nomen uel pronomen et reliqua participiorum aut uerbale loco participii seu includens participium: exemplum participii, ut **magistro legente** uel **sole orto** et huiusmodi; exemplum uerbalis loco participii seu

1–2 cf. 276.20–22; 277.21–23; 278.22–23; 279.15–16 2–4 cf. 276.20; 277.20–21; 278.21–22; 279.14–15  
4–8 cf. G\* 92<sup>r</sup> (simili ex. ut.) 7–8 multae grammaticae id. ex. praebent (cf. Bac. G. \* 113,33sq.; Mates\* 53; F\* 54<sup>r-v</sup>, etc.) 24–26 Doctr. 1339–40 27sq. cf. Mates\* 52–3 [384] (ubi loc. eod. fere modo disponitur); cf. etiam F\* 54<sup>v</sup>–55<sup>r</sup> et G\* 92<sup>v</sup>–93<sup>v</sup> (in comp. red.)

2 quod addidi 8 quod seclusi

includens participium, ut **Deo duce**, id est "ducente", et **te iudice**, id est "iudicante" et huiusmodi, sed dicitur explicite uel implicite propter duo: primo, propter nomen uel pronomen quod aliquando non ponitur explicite, sed intelligitur, ut cum dicitur: **pluente, terra madescit**, id est "Deo pluente"; secundo, propter participium, quod  
 5 similiter aliquando non ponitur, sed subintelligitur, ut cum dicitur: **saluo honore**, id est "saluo existente honore", et **salua pace**, id est "salua existente pace" et huiusmodi. Tercio, requiritur quod non habeant unde regantur, et ratio est aliquorum quia regi solum conuenit dictioni casuali uel equiualeanti et non conuenit oracioni in quantum est oracio. Quarto, quod per tales dictiones uel dictionem denotetur consequencia uel  
 10 concomitancia siue actus consequencie uel concomitancie: exemplum consequencie, ut **sole orto, dies est** et **te currente, tu moueris**; exemplum concomitancie, ut **magistro legente, scolares proficiunt** et huiusmodi, et ratio est quia talis ablatiuus absolutus dicitur antecedens seu ponitur loco cuiusdam antecedentis et alia sequens oracio dicitur consequens sue ponitur loco cuiusdam consequentis et, per consequens,  
 15 ubi sunt antecedens et consequens, ibi requiritur consequencia uel concomitancia, et ideo, talis ablatiuus ponitur in uia seu designatione consequencie uel concomitancie. Et, secundum quosdam, talis ablatiuus est exponibilis tripliciter: aliquando per **dum**, ut **magistro legente, scolares proficiunt**, id est "dum magister legit, scolares proficiunt"; aliquando per **si** uel **quia**, ut **sole orto dies est**, id est "si sol oritur, dies est" uel "quia sol oritur, dies est"; aliquando per **postquam** uel **ex quo**, ut **dicto de genere, dicendum est de specie** et huiusmodi, et ratio est quia ubi est consequencia uel concomitancia requiritur quedam nota consequencie uel concomitancie, et ideo talis ablatiuus exponitur per tales dictiones **dum, si, quia, postquam** uel **ex quo**, tamquam  
 20 notas consequencie uel concomitancie.

25 Nota quid est consequencia et quid concomitancia aut quid est actus consequencie et quid actus concomitancie, quia pro eodem accipiuntur in proposito. Quidam dicunt sic: consequencia seu actus consequencie est ordinacio duorum actuum quorum unus sequitur ad alium necessario, ut **homine currente, homo mouetur**, quia ad hominem currere bene sequitur necessario hominem moueri, et cum dicitur: **sole orto, dies est** et huiusmodi; seu concomitancia seu actus concomitancie est ordinacio  
 30 duorum actuum quorum unus ad alium non | sequitur necessario, ut cum dicitur: **homine currente, asinus mouetur**, et cum dicitur: **magistro legente, scolares proficiunt** et huiusmodi. Vel aliter, actus consequencie est quando talis ablatiuus absolutus cum oracione sequente facit bonam consequenciam, ut **sole orto, dies est**,

f.110r

---

9–12 cf. 268.27sq. 17–21 ap. glos. *Promissum*, teste *Hunt\** 74–5 [385] 20–21 dicto: aliae grammaticae id. ex. praebent (cf. *Bac. G.\** 121,15sq.; *Ps. Alb.\** q. 17, opp. 2; *Mates\** 53) 27sq. cf. *Mates\** 53 [386] 33–269.5 cf. *F\** 55<sup>r-v</sup> (iisd. ex. ut.)

---

quia bene sequitur si sol oritur dies fit et huiusmodi, sed actus concomitancie est quando talis ablatius absolutus cum oracione sequente non facit bonam consequenciam, ut **magistro legente, scolares proficiunt**, quia non sequitur si magister legit quod scolares proficiant, quia oppositum consequentis potest stare cum  
5 antecedente et huiusmodi.

Ex predictis patet quod ablatius absolutus potest uenire in ordine dupliciter. Aliquando enim facit seu designat consequenciam, et tunc talis ablatius est exponibilis per talem dictionem **si** uel **quia**, ut cum dicitur: **homine currente, homo mouetur**, exponitur: "si homo currit, homo mouetur" uel "quia homo currit, homo mouetur" et  
10 huiusmodi, et ratio est quia talis coniunctio **si** uel **quia** est denotatiua bone consequencie. Aliquando facit seu designat concomitanciam, et hoc dupliciter: aliquando designat concomitanciam in tempore considerato, secundum Priscianum, et posterius, et tunc talis ablatius exponibilis est per tale aduerbium ordinandi **postquam** uel **ex quo**, ut cum dicitur: **lecto de regimine, legatur de constructione** uel **ex quo**  
15 **lectum est de regimine, legatur de constructione**, et cum dicitur: **uiso Domino Ihesu, gauisi sunt discipuli**, exponitur: "postquam uisus est Dominus Ihesus, gauisi sunt discipuli" et huiusmodi, et ratio est quia tale aduerbium **postquam** uel **ex quo** est denotatiuum ordinis prioris et posterioris; aliquando designat concomitanciam in quadam simultate temporis, et tunc talis ablatius est exponibilis per tale aduerbium  
20 temporale **dum**, ut cum dicitur: **magistro legente, scolares proficiunt** et exponitur: "dum magister legit, scolares proficiunt", et ratio est quia tale **dum** est aduerbium temporale denotans quod in eodem tempore simul magister legit, scolares proficiunt et huiusmodi.

Nota quod ablatius ponitur absolute quatuor modis. Primo, per participium uerbi personalis, ut **magistro legente scolares proficiunt**. Secundo, per participium uerbi impersonalis, ut **dicto de genere, dicendum est de specie**. Tercio, per nomen uerbale includens participium seu positum loco participii, ut **Deo duce**, id est "ducente", et **te iudice**, id est "iudicante" et huiusmodi. Quarto, quando non ponitur participium neque uerbale loco participii expresse uel subintelligitur, ut **saluo honore**,  
30 id est "saluo existente honore" et **salua pace**, id est "salua existente pace", et **passu ad passum, iui ad domum**, id est "passo iuncto" uel "ordinato ad passum" et huiusmodi, quia in talibus subintelligitur participium propter meliorem sentenciam.

Nota quod unicus ablatius ponitur absolute tribus modis. Primo, per participium uerbi impersonalis, ut **dicto de genere** et **lecto de Virgilio** et huiusmodi.  
35 Secundo, per participium uerbi excepte accionis, ut pluenta, terra **madescit** et huius-

---

15–16 *Vulg. Io.* 20,20

---

12 cf. *Prisc.* V,80 [387] 24–32 cf. *F\** 55<sup>r</sup> (similibus ex. ut.); *G\** 93<sup>v</sup> [388] (at explan. differt) 26  
cf. 268.20–21 33sq. cf. *Mates\** 53 et *G\** 93<sup>v</sup> (paucis mut.)

---

26 nomen correxi, uerbum *M*

---

f.110<sup>v</sup>

- modi. Tercio, quando est diccio geminata, ut ablatiuus supra accusatiuum eiusdem condeclinii, ut **passu ad passum, ueni ad domum et pede ad pedem, ueni ad iudicem** | et **denario ad denarium, solui debitum** et huiusmodi, et licet quilibet talium ablatiuorum sit unicus expresse, sed quilibet eorum ualet plures subintellecte, quia
- 5 intelligitur ibi nomen uel participium, cum enim dicitur: **passu ad passum**, subintelligitur participium, id est "passu iuncto" uel "ordinato" et huiusmodi, et cum dicitur: **pluente, terra madescit**, subintelligitur nomen substantiuum, id est "Deo pluente", quia participium uerbi excepte actionis in se importat determinatum substantiuum sicut uerbum a quo descendit, ut patet intuenti.

10

## SEQVITVR DE INTERROGACIONIBVS

Interrogacio, secundum quosdam, describitur sic: interrogacio est alicuius rei cum dubitatione facta peticio, ut cum dicitur: **quis currit?**, et **quo tendis?**, et huiusmodi, unde dicit Baco quod proprium nominis interrogatiui est alicuius rei dubitabilis certitudinem querere.

15

- Sed, secundum Baconem, interrogacio fit solum per duas partes oracionis, scilicet: per nomen et aduerbium: aliquando enim fit interrogacio per nomen interrogatiuum, ut **quis currit?**, et **qualis est Sortis?**, et **quantus est Plato?**, et huiusmodi; aliquando fit per aduerbium interrogatiuum, ut **cur fecisti?**, **quare uenisti?**, et **quo tendis?**, et **unde uenis?**, et huiusmodi; aliquando, uerbum profertur
- 20 interrogatiue, ut **fecisti?**, **legisti?**, **scripsisti?**, et similia. Sed propter hoc, uerbum non dicitur proprie interrogatiuum, ex quo nullum uerbum est institutum ut sit dubitationis interrogatiuum seu significatiuum, diccio enim interrogatiua est instituta principaliter ut sit dubitationis interrogatiua uel significatiua; similiter, aliquando diccio ponitur interrogatiue, sed dicit Baco quod coniunctiones interrogatiue posite dicuntur aduerbia
- 25 et non coniunctiones, ut **an legisti?**, et **fecisti ne?**, et huiusmodi, unde dicit Boecius libro secundo: **an gemarum fulgor oculos trahit?** et **an uos agrorum pulcritudo delectat?** Ex quibus patet quod tantum due sunt partes oracionis proprie interrogatiue, scilicet: nomen et aduerbium, de quibus per ordinem est agendum, et primo de nominibus interrogatiuis.

30

- Species seu maneries nominum interrogatiuorum, de quibus hic principaliter intenditur, sunt decem: quoddam enim dicitur interrogatiuum substantie, ut **quis, que**

---

25–27 BOETH. *Cons. Phil.* II,5,8; II,5,11

---

11–13 cf. *G\** 95' (ubi plenior legitur defin.); *N\** 39' (p. ad litt.) 15sq. cf. *G\** 95' [389] (in comp. red.)  
31–271.3 cf. *Prisc.* XVII,37 [390]

---

uel **quid** et **uter utra utrum**; aliud est interrogatium qualitatis, ut **qualis** uel **quale**; aliud est interrogatium quantitatis continue, ut **quantus quanta quantum**; aliud est interrogatium quantitatis discrete, ut **quot**; aliud est interrogatium simul tam ordinis quam numeri, ut **quotus quota quotum**; aliud est interrogatium simul numeri et annorum, ut **quotenis**; aliud est interrogatium possessionis, ut **cuius cuia cuium**, nominatiui casus, uel **cuius**, genitiui casus; aliud est interrogatium gentis uel patrie, ut **cuias cuiatis**; aliud est interrogatium numeri seu maneriey, ut **cuiusmodi**; aliud est interrogatium forme, ut **quotiformis** et huiusmodi, sed multe alie species seu maneries sunt nominum interrogatiuorum de quibus non fit frequens mencio in | usu nostratum, et ideo solum pro istis intelligendis ponuntur quindecim regule sequentes.

Prima regula: ad tale interrogatium **quis** masculini generis, cum sit interrogatium substantie, respondendum est per nomen uel pronomen significatium substantie, et hoc fit quadrupliciter. Primo, ad istud interrogatium **quis** sumptum cum uerbo substantiuo uel uocatiuo et nomine proprio subsequente, tunc est respondendum per pronomen demonstratiuum: exemplum, ut interrogato: **quis est Sortes?**, respondetur: **iste** uel **ille**, et interrogato: **quis uocatur Petrus?**, respondetur: **iste** uel **ille** et huiusmodi. Secundo, ad istud interrogatium **quis** sumptum cum uerbo substantiuo uel uocatiuo et pronomine demonstratiuo subsequente, tunc est respondendum per nomen proprium: exemplum, ut interrogato: **quis est iste?**, respondetur: **Sortes** uel **Plato**, et interrogato: **quis uocatur iste?**, respondetur: **Petrus** uel **Martinus** et huiusmodi, et ratio est, secundum Baconem, quando enim **quis** adiungitur uerbo substantiuo uel uocatiuo et nomine proprio subsequente, tunc substantia ignoratur et proprium nomen denominatur, et ideo tunc est respondendum per pronomen demonstratiuum, quod meram substantiam significat, sed quando **quis** adiungitur uerbo substantiuo uel uocatiuo et pronomine demonstratiuo subsequente, tunc substantia demonstratur et proprium nomen ignoratur, et ideo tunc est respondendum per proprium nomen. Tercio, ad istud interrogatium **quis** sumptum cum uerbo substantiuo et nomine officii uel dignitatis subsequente, tunc potest responderi dupliciter: aliquando per pronomen demonstratiuum, ut **quis est episcopus?**, respondetur: **Martinus** uel **quis fuit Papa?**, respondetur {respondetur}: **Gregorius** uel **Benedictus** et huiusmodi. Quarto, ad istud interrogatium **quis** sumptum cum uerbo adiectiuo uel aliquo termino accidentali, tunc potest responderi tripliciter: aliquando per pronomen demonstratiuum, ut **quis legit?**, respondetur: **iste** uel **ille**; aliquando, per nomen proprium, respondetur: **Petrus** uel **Martinus**; aliquando, per nomen appellatiuum, ut **quis currit?**, respondetur: **homo** uel

---

11–13 cf. *Prisc.* XVII,41 [391]

---

7 maneriey: sic *M* 30 respondetur iter. *M*

---

- asinus**, et **quis natat in equore?**, respondetur: **piscis** et huiusmodi; exemplum cum termino accidentali, ut **quis bonus est aratro?**, respondetur: **iste** uel **ille** aut **Petrus** uel **Martinus** aut **asinus** uel **bos** et huiusmodi. Et consimili modo potest dici de tali interrogatio **que** feminini generis. Vnde dicit Doctrinale: **quis** proprium nomen et **que** substantia querit: si proprium noui, debet substantia queri; qua nota, proprio tantum de nomine quero comuni; per **quis** etiam de nomine queris: **quis bonus est aratro?**, **bos**; **quis natat in equore?**, **piscis**.

- Secunda regula: ad tale interrogatium **uter utra utrum**, cum sit interrogatium substantie, respondendum est per nomen uel pronomen significatium substantie, sicut ad tale interrogatium **quis**, cum idem significant. Sed, secundum Vgucionem, differunt in hoc: quia **uter** est nomen interrogatium tantum duorum, ut **uter istorum legit?**, id est "quis istorum duorum legit?", respondetur **iste** uel **ille**, sed **quis** est nomen interrogatium plurium quam duorum et aliquando tam duorum quam plurium.

- Tercia regula: ad tale interrogatium **quid**, sumptum cum uerbo substantiuo et nomine uel pronomine demonstratio subsequente potest responderi dupliciter: aliquando, per terminum superiore, ut interrogato: **quid est homo?**, repondetur: **animal** uel **corpus** uel **substantia** et huiusmodi; aliquando per difinicionem eius, ut **quid est homo?**, respondetur: **animal rationale mortale** et **quid est hoc?**, respondetur: **animal rationale mortale** (si demostratur) et huiusmodi, et ratio est | quia **quid**, sumptum cum uerbo substantiuo est interrogatium de quiditate essentiali rei, et ideo est respondendum per terminum pure essencialem ad terminum de quo fit interrogacio, et tunc respondetur per difinicionem uel per terminum superiorem illius.

- Quarta regula: ad tale interrogatium **quid**, sumptum cum isto uerbo **agit** uel **facit**, quod est significatium accionis, potest responderi dupliciter: aliquando, per uerbum significatium accionis, ut **quid agit** uel **facit Sortes?**, respondetur: **docet**, **legit** uel **scribit** et huiusmodi; aliquando, per accusatium casum significantem rem actiuam siue patientem, ut **quid agit Petrus?**, id est "quam rem agit Petrus?", respondetur: **domum** uel **librum** et huiusmodi. Similiter, ad tale interrogatium **quid**, sumptum cum quocumque uerbo actiuo transitiuo respondendum est per accusatium casum significantem rem pascientem, ut **quid docet magister?**, respondetur: **gramaticam** uel **logicam**, et **quid legit Petrus?**, respondetur: **Virgilium** uel **Boecium** et huiusmodi.

Quinta regula: ad tale interrogatium **quid**, sumptum cum isto uerbo **agitur** uel **fit**, quod est significatium passionis, et generaliter cum quocumque alio uerbo

4-7 Doctr. 1421-5    10-13 cf. Hug. Der. «utor», 182<sup>b</sup>    23-28 cf. P.H. min.\* 40,38-46 [392]    23-26 cf. Prisc. XVII,30 [393]

passiuo, respondendum est per nominatiuum casum significantem rem pascientem, ut interrogato: **quid agitur?**, uel **quid fit?**, id est "que res agitur uel fit?", respondetur: **domus** uel **liber**, et interrogato: **quid legitur?**, respondetur: **Virgilius** uel **Boecius** et huiusmodi.

- 5 Sexta regula: ad tale interrogatiuum **quid**, sumptum cum isto uerbo impersonali **agitur**, potest responderi dupliciter: aliquando per uerbum impersonale passiuue terminacionis, ut **quid agitur?**, respondetur: **docetur** uel **legitur** uel **curritur** uel **aratur** et huiusmodi; aliquando per accusatiuum casum, si talem potest regere illud uerbum impersonale, ut **quid agitur?**, id est "quam rem agitur?", respondetur: **domum**  
 10 uel **librum**, **aliquid** uel **nichil** et huiusmodi. Similiter, ad tale interrogatiuum **quod**, sumptum cum quocumque alio uerbo impersonali passiuue terminacionis descendente a uerbo transitiuo, potest responderi per accusatiuum, ut interrogato: **quid legitur?**, respondetur: **Virgilium** uel **Lucanum** et huiusmodi. Sed, secundum Petrum Helie, interrogato: **quid agitur?**, per uerbum impersonale, congrue respondetur: **nichil**, sed  
 15 tunc **quid** interrogatiuum et **nichil** responsum tenentur aduerbialiter et non tenentur in ui nominatiui neque in ui accusatiui, et ratio est quia **agitur** est uerbum impersonale, quod non potest construi cum nominatiuo neque accusatiuo; sed alii tenent oppositum, ut dictum fuit superius in natura uerborum impersonalium passiuue terminacionis.

- Septima regula: ad tale interrogatiuum **qualis** uel **quale**, cum sit interrogatiuum  
 20 qualitatis, potest responderi dupliciter: aliquando per terminum significatiuum qualitatis uel equiualens, ut interrogato: **qualis est Petrus?**, respondetur: **albus** uel **niger** uel **fortis** et huiusmodi; aliquando per suum redditium, ut **qualis est Petrus?**, respondetur: **talis qualis est Iohannes** et huiusmodi, et consimiliter potest fieri de suis aduerbiis, scilicet **qualiter** uel **quomodo**: exemplum, ut **qualiter** uel **quomodo**  
 25 **fecisti?**, respondetur: **iuste** uel **iniuste**, **bene** uel **male**, et **qualiter legit Sortes?**, respondetur: **taliter qualiter legit Plato** et huiusmodi.

- f.112' Octaua regula: ad tale interrogatiuum **quantus quanta quantum**, cum sit interrogatiuum quantitatis continue, | potest responderi dupliciter: aliquando per terminum significatiuum quantitatis continue, ut **quantus est Petrus?**, respondetur:  
 30 **magnus** uel **paruus**, **longus** uel **breuis**, et **quantum est hoc lignum?**, respondetur: **bicubitum**, **tricubitum**, **bipalmale**, **tripalmale** et huiusmodi; aliquando per suum redditium, ut **quantus est Petrus?**, respondetur: **tantus quantum est Martinus** et huiusmodi.

- 35 Nona regula: ad tale interrogatiuum **quot**, cum sit interrogatiuum quantitatis discrete, potest responderi dupliciter: aliquando per terminum significatiuum quantitatis

---

13–16 cf. *Petr. Hisp.* 26 17–18 cf. 187.20–188.12 19–22 cf. *Prisc.* XVII,41 [394] 27–28 cf. *Prisc.* XVII,38 [395] 34–274.2 cf. *Prisc.* XVII,42 [396]

---



discrete, ut sunt nomina numeralia cardinalia, ut interrogato: **quot homines currunt?**, respondetur: **duo** uel **tres** uel **quatuor** uel **decem** uel **uiginti** et huiusmodi, sed si respondetur per terminum numeri singularis, tunc talis responsio, secundum Baconem et Petrum Heliam, satisfacit interroganti et non interrogacioni, ut interrogato: **quot homines currunt?**, et respondetur: **unus**, unde dicit Donatus: **interieccione quot accidunt?**, **unum** etc; aliquando respondetur per suum redditium, ut **quot denarios habes tu?**, respondetur: **tot quot habes tu** et huiusmodi.

Decima regula: ad tale interrogatium **quotus quota quotum**, cum sit interrogatium simul tam ordinis quam numeri, potest responderi tripliciter: aliquando enim querit principaliter de ordine, et tunc est respondendum per nomen ordinale, ut **quotus sedet Petrus in mensa?**, respondetur: **primus** uel **quartus** et huiusmodi; aliquando, querit principaliter de numero quam de ordine, et tunc est respondendum per ablatium termini ordinalis mediante tali termino **me**, **te** uel **se**, ut **quotus uenio?**, id est "cum quot uenisti?", respondetur: **me quinto**, et **quottis uenit rex?**, respondetur **se uicesimo** uel **se millesimo** et huiusmodi; aliquando respondetur per suum redditium, ut **quotus sedet Petrus?**, respondetur: **totus quotus sedet Guillelmus** et huiusmodi.

Vndecima regula: ad tale interrogatium **quotennis**, cum sit interrogatium simul tam numeri quam annorum, potest responderi dupliciter: aliquando per nomen numerale significatium certe mensure annorum, ut **quotennis studuisti?**, respondetur **biennis** uel **triennis** uel **duobus annis** uel **tribus annis** et huiusmodi; aliquando per suum redditium, ut **quotennis studuit Sortes?**, respondetur: **totennis quotennis studuit Plato** et huiusmodi.

Duodecima regula: ad tale interrogatium **cuius** genitiui casus, cum sit interrogatium possessionis, potest responderi dupliciter: aliquando per pronomen possessium uel per genitium sui primitiui, ut **cuius est liber?**, respondetur: **meus** uel **mei**; aliquando per nomen possessium uel per genitium primitiui, ut **cuius est liber?**, respondetur: **petrius** uel **Petri** et huiusmodi. Similiter, ad tale interrogatium **cuius cuia cuium** nominatiui casus, cum sit interrogatium possessionis, potest responderi dupliciter: aliquando per pronomen possessium uel per genitium sui primitiui, ut **cuia est tunica?**, respondetur: **mea** uel **mei**, et **cuium est capucium?**, respondetur: **meum** uel **mei**; aliquando per nomen possessium uel per genitium primitiui, ut **cuia est tunica?**, respondetur: **petria** uel **Petri**, et **cuium est animal?**, respondetur: **petrius** uel **Petri** et huiusmodi.

---

5–6 cf. *Don. min.* \* 9

---

3–5 cf. *Petr. Hisp.* 26 (ex. differt) 24–34 cf. *Prisc.* XVII,42 [397]

---

f.112<sup>v</sup>

Tercia decima regula: ad tale interrogatium **cuias**, cum sit interrogatium gentis uel patrie, potest responderi dupliciter. Aliquando per nomen uel pronomen gentile: exemplum per nomen gentile, ut **cuias est Sortes?**, respondetur: **Castellanus, Anglicus, Gallicus** uel **Lombardus**; | exemplum per pronomen gentile, ut **cuias est Sortes?**, respondetur: **nostras**, id est "nostre gentis", uel **uestras**, id est "uestre gentis" et huiusmodi. Aliquando per nomen patrium, ut **cuias est Sortes?**, respondetur: **Romanus, Pisanus, Florentinus, Ianuensis, Valentinus** et huiusmodi.

Quarta decima regula: ad tale interrogatium **cuiusmodi**, cum sit interrogatium de modo {de modo} uel manerie, respondendum est per nomina composita ex duobus obliquis que sunt significatiua modi seu maneriei, ut sunt ista: **huiusmodi, istiusmodi, illiusmodi, alteriusmodi, diuersimodi** et similia.

Quinta decima regula: ad tale interrogatium **quotiformis**, cum sit interrogatium forme, respondetur per talia nomina significatiua formarum, scilicet **biformis, triformis, uniformis, deformis** et quedam similia significatiua formarum.

## 15 SEQVITVR DE INTERROGACIONIBVS ADVERBIORVM

Species aduerbiorum interrogatiuorum sunt multe: quedam enim est aduerbium interrogatium qualitatatis, ut **qualiter** et **quomodo**; aliud est interrogatium quantitatis, ut **quante** et **quotiens**; aliud est interrogatium cause, ut **cur**, **quare**, **quamobrem**; aliud est interrogatium temporis, ut **quo**; aliud est interrogatium loci, ut **quo**, **qua**, **unde** et **ubi**, et ita de multis aliis. Sed aduerbia interrogatiua locorum, de quibus hic intenditur, sunt quatuor in simplicitate: **quo**, **qua**, **unde** et **ubi**, et duo sunt in compositione, scilicet **quorsum** et **quousque**, unde **quo** significat, id est "ad quem locum", et **qua**, id est "per quem locum", et **unde**, id est **de quo loco**, et **ibi**, id est "in quo loco", unde ponitur talis uersus: **quo** petit *a*, **qua** *per*, *en* **ubi**, sed *de* requirit **unde**; sed **quorsum**, compositum de **quo** et **uersum** significat "uersus quem locum", et **quousque**, compositum de **quo** et **usque**, significat "ad quem locum", et ideo de istis per ordinem est agendum, et primo de **quo**.

Ad interrogacionem facta<m> per **quo** respondendum est tribus modis. Aliquando, per aduerbia, et tunc respondendum est per talia quinque aduerbia: **huc**, **illuch**, **istuch**, **intro** uel **foras** et, secundum quosdam, per talia aduerbia comunia ad

1–7 cf. *Prisc.* XVII,42 [398] 19–24 cf. *Prisc.* XVII,40 [399] 24–25 cf. *Graec.* XX,5 [400] (p. ad litt.) 25 cf. *Prisc.* XVII,50 [401] 26 cf. *Prisc.* XVII,51 [402] 28sq. cf. *Prisc.* XVII,43 [403]; *Mates*\* 78; cf. etiam *G*\* 95<sup>v</sup>–98<sup>v</sup> 29–30 cf. *Doctr.* 1352–3 [404]; *Graec.* XX,8 [405] (om. **intro**); *Mates* 78 (p. ad litt.)

9 de modo iter. *M* 28 factam: –m addidi (abreu. n. deerat in *M*) 30 foras correxi, foris *M*

omnes interrogaciones, scilicet **supra**, **infra**, **superius**, **inferius**, **ultra**, **ante**, **citra** uel **extra** et huiusmodi. Aliquando per uerba, et tunc respondendum est per primum suppinum uerbi sine proposicione, si habemus ipsum, uel per ultimum gerundium cum proposicione **ad**, ut **quo uadis?**, respondetur: **lectum** uel **ad legendum** et huiusmodi.

- 5 Aliquando per nomina, et hoc dupliciter: aliquando enim per nomina propria, aliquando per nomina appellatiua. Si per nomina appellatiua, respondendum est per accusatiuum mediante tali proposicione **ad**, ut **quo uadis?**, respondetur: **ad montem**, **ad forum**, **ad ecclesiam** et huiusmodi; si per nomina propria, fit quadrupliciter: aliquando per nomina propria regionum uel prouinciarum uel ducatum, et tunc  
10 respondendum est sicut de appellatiuis, ut **quo uadis?**, respondetur: **ad Castellam** uel **ad Cathaloniam** uel **ad Burguniam** et huiusmodi; aliquando per nomina fluminum, et tunc similiter respondendum est sicut de appellatiuis, ut **quo uadis?**, respondetur  
15 <\*\*\*> **ad Petrum**, | **ad Iohannem**, **ad Mariam** et huiusmodi; aliquando per nomina propria locorum, et hoc dupliciter: quedam enim sunt simplicia et quedam sunt composita. Si per nomina propria locorum simplicia et cuiuscumque numeri uel declinationis sunt, tunc respondendum est per accusatiuum sine proposicione: exemplum de propriis singulariter declinatis, ut **quo uadis?**, respondetur: **Romam**, **Perpinianum** uel **Auinionem** et huiusmodi; exemplum de propriis pluraliter declinatis, ut **quo uadis?**, respondetur: **Athenas**, **Pisas**, **Maioricas**, **Lundras** et huiusmodi, et  
20 talis accusatiuus localis, secundum quosdam, regitur a proposicione subintellecta; alii dicunt quod talis accusatiuus ponitur aduerbialiter et absolute, unde dicit Doctrinale: sepe regente loci nomen caret, ut **Babilonem**. Si per nomina propria locorum composita, fit dupliciter: quedam enim sunt composita ex duobus propriis uel ex proprio precedente et appellatiuo subsequente, et tunc respondendum est sicut de propriis simplicibus, ut **quo uadis?**, respondetur: **Cesaraugustam** uel **Calataiubium** uel **Valenciam Veterem** et huiusmodi; quedam sunt composita ex duobus appellatiuis uel ex appellatiuo precedente et proprio subsequente, et tunc respondendum est sicut de appellatiuis, ut **quo uadis?**, **ad Murum Veterem**, **ad Montem Album**, **ad Montem Pesolanum** uel **ad Sanctum Matheum** et huiusmodi. Sed a precedentis  
25 nominibus appellatiuis excipiuntur ista quatuor nomina appellatiua: **rus**, **domus**, **milicia** et **humus**, de quibus respondendum est sicut de propriis simplicibus, ut **quo uadis?**, repondetur **rus**, **domum**, **miliciam** uel **humum**.

f.113r

---

2–4 cf. *Mates\** 78 [406] 5–8 cf. *Mates\** 78 (similibus ex. ut.) 13–19 cf. *Mates\** 79 (at ex. differt)  
14–16 cf. *Doctr.* 1285–8 [407] 17–19 cf. *Graec.* XX,22 [408] (at ex. differt) 20 ap. glos. *Admirantes*, teste *Thurot\** 332 [409]; *Bac. G.\** 154,23–5 [410] 20–21 cf. *Mates\** 79 (p. ad litt.)  
21–22 *Doctr.* 1283 23–29 cf. *Mates\** 79 [411] (qui ex. *Cesaraugustam* et *Valentiam Veterem* ut.)  
26–29 ap. *P.H. min.* (qui ex. *Pesolanus* et *Sanctum Iacobum* pro *Sanctum Matheum* ut.), teste *Thurot\** 327 [412] 29–32 cf. *Doctr.* 1283–4 [413]; *Graec.* XX,23 [414]; *Mates\** 78 (p. ad litt.)

---

13 lac. statui post **respondetur**

---

- Ad interrogacionem factam per **qua** respondendum est duobus modis: aliquando per aduerbia, et tunc respondendum est per ista tria aduerbia **hac, illac, istac**; aliquando per nomina, et hoc dupliciter: aliquando enim per nomina propria, aliquando per nomina appellatiua. Si per nomina appellatiua, respondendum est per
- 5 accusatiuum mediante tali preposicione **per**, ut **qua transisti?**, respondetur: **per montem, per forum, per ecclesiam** et huiusmodi. Si per nomina propria, fit quadrupliciter: aliqua<ndo> per nomina propria regionum uel prouinciarum uel ducatum, et tunc respondendum est sicut de nominibus appellatiuis, ut **qua transisti?**, respondetur: **per Castellam uel per Cathaloniam uel per Burguniam** et huiusmodi;
- 10 aliquando per nomina propria fluminum, et tunc similiter respondendum est sicut de nominibus appellatiuis, ut **qua transisti?**, respondetur: **per Iberum, per Iucarum** et huiusmodi; aliquando per nomina propria hominum uel feminarum, et tunc similiter respondendum est sicut de nominibus appellatiuis, ut **qua transisti?**, respondetur: **per Petrum, per Mariam** et huiusmodi; aliquando per nomina propria locorum, et hoc fit dupliciter: quedam enim sunt simplicia et quedam sunt composita. Si per nomina
- 15 propria locorum simplicia et cuiuscumque numeri uel declinationis sunt, tunc respondendum est per ablatiuum sine preposicione: exemplum de propriis singulariter declinatis, ut **qua transisti?**, respondetur: **Roma, Perpiniano, Auinione** et huiusmodi; exemplum de propriis pluraliter declinatis, ut **qua transisti?**, respondetur: **Atenis,**
- 20 **Maioricis, Pisiis uel Veneciis** et huiusmodi, et talis ablatiuus localis, secundum quosdam, regitur a preposicione subintellecta; alii dicunt quod talis ablatiuus ponitur aduerbialiter et absolute, unde dicit Doctrinale: atque **means** doctrinam seruabit eandem. Si per nomina propria locorum composita, fit dupliciter: quedam enim sunt composita ex duobus propriis uel ex proprio precedente et appellatiuo subsequente, et
- f.113<sup>v</sup> 25 tunc respondendum est | sicut de nominibus propriis simplicibus, ut **qua transisti?**, respondetur: **Cesaraugusta, Calataiubio uel Valencia Veteri** et huiusmodi; quedam sunt composita ex duobus appellatiuis uel ex appellatiuo precedente et proprio subsequente, et tunc respondendum est sicut de nominibus appellatiuis, ut **qua transisti?**, respondetur: **per Murum Veterem, per Montem Album, per Sanctum Matheum**
- 30 et huiusmodi. Sed a predictis nominibus excipiuntur ista quatuor nomina appellatiua: **rus, domus, milicia et humus**, de quibus respondendum est sicut de propriis simplicibus, ut **qua transisiti?**, respondetur **ruri, domo, milicia uel humo**.

Ad interrogacionem factam per **unde**, respondendum est tribus modis: aliquando per aduerbia, et tunc respondendum est per talia quinque aduerbia **hinc, il-**

1sq. cf. *Mates*\* 80–1 2–3 cf. *Graec.* XX,9 [415] 3–6 cf. *Mates*\* 80 (qui similibus ex. ut.) 14–20 cf. *Mates*\* 80 (at ex. differt) 17–20 cf. *Graec.* XX,24 [416] (at ex. differt) 20–21 cf. 276.20 21–22 cf. *Mates*\* 80 (p. ad litt.) 22–23 *Doctr.* 1343 23–30 cf. *Mates*\* 80 (cf. 276.23–24) 27–30 cf. 276.26–29 30–32 cf. *Graec.* XX,25 [417]; *Mates*\* 80 (p. ad litt.) 33sq. cf. *Mates*\* 79–80 33–278.1 cf. *Graec.* XX,7 [418] (qui *intus* om.); *Mates*\* 79 (p. ad litt.)

7 **aliquando**: –ndo addidi (abreu. n. deerat in *M*)

- linc, istinc, intus et foris** et sua composita, ut **deintus, abintus, deforis et abforis**; aliquando per uerba, et tunc respondendum est per ultimum suppinum uerbi, si habemus ipsum, uel per medium gerundium cum tali preposicione **de**, ut **unde uenis?**, respondendum est: **lectu** uel **de legendi** et huiusmodi; aliquando per nomina, et hoc
- 5 fit dupliciter: aliquando enim per nomina propria, aliquando per nomina appellatiua. Si per nomina appellatiua, tunc respondendum est per ablatiuum mediante tali preposicione **de**, ut **unde uenis?**, respondetur: **de monte** uel **de ecclesia** et huiusmodi. Si per nomina propria, fit quadrupliciter: aliquando per nomina propria regionum uel prouinciarum uel ducatum, et tunc respondendum sicut de nominibus appellatiuis, ut
- 10 **unde uenis?**, respondetur: **de Aragone, de Cathalonia** uel **de Burgunia** et huiusmodi; aliquando per nomina propria fluminum, et tunc similiter respondendum est sicut de nominibus appellatiuis, ut **unde uenis?**, respondetur: **de Iberio** uel **de Iucaro** et huiusmodi; aliquando per nomina propria hominum uel feminarum, et tunc similiter respondendum est sicut de nominibus appellatiuis, ut **unde uenis?**, respondetur: **de**
- 15 **Petro** uel **de Maria** et huiusmodi; aliquando per nomina propria locorum, et hoc fit dupliciter: quedam enim sunt simplicia et quedam sunt composita. Si per nomina propria locorum simplicia et cuiuscumque numeri uel declinationis sunt, tunc respondendum est per ablatiuum sine preposicione: exemplum de propriis singulariter declinatis, ut **unde uenis?**, respondetur: **Roma, Perpianiano, Auinione** uel **Neapoli**
- 20 et huiusmodi; exemplum de propriis pluraliter declinatis, ut **unde uenis?**, respondetur: **Atenis** uel **Maioricis** et huiusmodi, et talis ablatiuus, secundum quosdam, regitur a preposicione subintellecta; alii dicunt quod talis ablatiuus ponitur aduerbialiter et absolute, unde dicit Doctrinale: atque loci nomen quandoque regente carebit. Si per nomina propria locorum composita, fit dupliciter: quedam enim sunt composita ex
- 25 duobus propriis uel ex proprio precedente et appellatiuo subsequente, et tunc respondendum est sicut de propriis simplicibus, ut **unde uenis?**, respondetur: **Cesaraugusta** uel **Calataiubio** uel **Valencia Veteri** et huiusmodi; quedam sunt composita ex duobus appellatiuis uel ex appellatiuo precedente et proprio subsequente, et tunc respondendum est sicut de nominibus appellatiuis, ut **unde uenis?**, respondetur:
- 30 **de Muro Veteri, de Monte Albo** uel **de Sancto Matheo** et huiusmodi. Sed a predictis nominibus appellatiuis excipiuntur ista quatuor nomina **rus, domus, milicia et humus**, de quibus respondendum est sicut de nominibus propriis simplicibus, ut **unde uenis?**, respondetur: **rure, domo, milicia** uel **humo**.

f.114<sup>r</sup>

- Ad interrogacionem factam per **ubi** respondendum est duobus modis:
- 35 aliquando per aduerbia, et tunc respondendum est per talia octo aduerbia **hic, illich, istic, intus, foris, ibi, alibi et alicubi**; aliquando per nomina, et hoc dupliciter: aliquando enim per nomina propria, aliquando per nomina appellatiua. Si per nomina

2–4 cf. *Mates\** 79 (at ex. differt) 4–7 cf. *F\** 57<sup>r-v</sup> (similibus ex. ut.) 15–21 cf. *Mates\** 79 (p. ad litt.)  
 20–21 cf. *Graec.* XX,26 [419] (at ex. differt) 21–22 cf. 276.20 23 *Doctr.* 1341 23–30 cf. *Mates\**  
 79–80 (cf. 276.23–24) 27–30 cf. 276.26–29 30–31 cf. *Doctr.* 1341–2 [420]; *Graec.* XX,27 [421];  
*Mates\** 79 (p. ad litt.) 34sq. cf. *Prisc.* XVII,43 [422]; *Doctr.* 1354 [423] 34–279.2  
 Ad-huiusmodi: cf. *Mates\** 77 (p. ad litt.)

- appellatiua, tunc respondendum est per ablatium mediante tali preposicione **in**, ut **ubi est rex?**, respondet<ur>: **in monte**, **in ciuitate** uel **in ecclesia** et huiusmodi. Si per nomina propria, fit quadrupliciter: aliquando per nomina propria regionum uel prouinciarum uel ducatum, et tunc respondendum est sicut de nominibus appellatiuis, ut **ubi est rex?**, respondetur: **in Aragone**, **in Catalonia** uel **in Burgunia** et huiusmodi; aliquando per nomina propria fluminum, et tunc similiter respondendum est sicut de nominibus appellatiuis, ut **ubi est rex?**, respondetur: **in Ibero** uel **in Iucaro** et huiusmodi; aliquando per nomina propria hominum uel feminarum, et tunc similiter respondendum est sicut de appellatiuis, ut **in Petro** uel **in Maria** et huiusmodi; aliquando per nomina propria locorum, et hoc fit dupliciter: quedam enim sunt simplicia et quedam sunt composita. Si per nomina propria locorum simplicia, fit dupliciter. Quedam enim sunt prime uel secunde declinationis et singulariter declinata, et tunc respondendum <est> per genitium, ut **ubi est rex?**, respondetur: **Rome** uel **Ilerde** uel **Perpiniani** et huiusmodi, et, secundum quosdam, talis genitiuus ponitur pro ablatiuo et regitur a proposicione subintellecta; alii dicunt quod talis genitiuus ponitur aduerbialiter et absolute, unde dicit Doctrinale: et rectore caret genitiuus sepe localis. Quedam sunt tercie declinationis aut pluraliter declinata, et tunc respondendum est per ablatium sine proposicione, ut **ubi est rex?**, respondetur: **Auinione** uel **Atenis** et huiusmodi, et, secundum quosdam, talis ablatiuus regitur a proposicione subintellecta; alii dicunt quod talis ablatiuus ponitur aduerbialiter et absolute, unde dicit Doctrinale: seruat idem uerbum sine motu dum societur, nomen plurale uel cui sit regula terne. Si per nomina propria locorum composita, fit dupliciter: quedam enim sunt composita ex duobus propriis uel ex proprio precedente et appellatiuo subsequente, et tunc respondendum est sicut de propriis simplicibus, ut **ubi est rex?**, respondetur: **Cesarauguste** uel **Calataiubii** et huiusmodi; quedam sunt composita ex duobus appellatiuis uel ex appellatiuo precedente et proprio subsequente, et tunc respondendum <est> sicut de nominibus appellatiuis, ut **ubi est rex?**, respondetur: **in Monte Albo**, **in Sancto Matheo** et huiusmodi. Sed a predictis nominibus appellatiuis excipiuntur ista quatuor nomina **rus**, **domus**, **milicia** et **humus**, de quibus respondendum est sicut de propriis simplicibus, ut **ubi est rex?**, respondetur: **rure**, **domi**, **milicie** et **humi**.

Circa predictas quatuor interrogaciones, nota quod nomina propria locorum composita ex duobus appellatiuis uel ex appellatiuo precedente et proprio subsequente

---

2–5 cf. *F*\* 56<sup>r</sup> (simili ex. ut.) 10–14 aliquando–Perpiniani: cf. *Mates*\* 77 (at ex. differt) 12–14 cf. *Graec.* XX,14–16 [424] 14–15 cf. 276.20 16 *Doctr.* 1202 17–19 cf. *Graec.* XX,17–20 [425] (at ex. differt); *Mates*\* 27 (qui ex. **rure** addit) 19 cf. 276.20 20 cf. *Mates*\* 77 (**non regitur** pro **absolute** in defin.) 20–21 *Doctr.* 1344–5 21–25 cf. *Mates*\* 77 [426] 25–28 cf. *Mates*\* 77 [427] (cf. et 276.28–29) 28–30 cf. *Doctr.* 1206 [428]; *Graec.* XX,21 [429]; *Mates*\* 77 (qui **rure** om.) 31–280.9 cf. *N*\* 40<sup>r</sup>–41<sup>v</sup> (ubi explan. alio modo disponitur)

---

2 respondetur: –ur additi 4 nominibus correxi, duobus *M* 13 est additi 26–27 respondendum est: est om. *M*

---

f.114<sup>v</sup>

5 sunt duplicia: quedam enim sunt composita ex ambobus integris componentibus, et tunc respondendum est sicut de nominibus appellatiuis, scilicet mediante preposicione, ut sunt talia nomina: **Murus Vetus**, **Mons Albus**, **Mons Pesolanus** et **Sanctus Matheus** et similia; quedam sunt composita ex ambobus corruptis componentibus uel  
 10 ex uno componente integro et alio corrupto, et tunc respondendum est sicut de nominibus propriis locorum simplicibus, scilicet sine | preposicione, ut **uado Barchinonam** uel **uenio Barchinona** et **transiui Barchinona** et **fui Barchinone**, tale enim nomen **Barchinona** componitur de **barcha** et **nona**, sed corrupta siue mutata a in **i** ex parte primi componentis, et ita de similibus.

10 Nota quod ista quatuor nomina **rus**, **domus**, **milicia** et **humus** possunt considerari dupliciter: uno modo, prout sunt comunia siue appellatiua, et tunc construuntur sicut alia nomina appellatiua, scilicet mediante preposicione, ut **uado ad domum** et **uenio de domo** et huiusmodi; alio modo, prout sunt apropiata et determinata, ut quando est domus propria et determinata, et rus proprium siue  
 15 determinatum, et ita de aliis, et tunc construuntur sicut nomina propria locorum simplicibus, scilicet sine preposicione, ut **uado domum** et **uenio domo** et huiusmodi. Sed quidam dicunt aliter quod talia nomina sumpta per se sine aliqua determinacione, tunc construuntur sicut nomina appellatiua, ut **uado ad domum**, **ad rus**, **ad miliciam**, **ad humum** et huiusmodi, sed sumpta cum determinacione alicuius adiectiui uel  
 20 genitiui casus, tunc construuntur sicut nomina propria locorum simplicia, scilicet sine preposicione, ut **uado domum meam** et **uado domum albam** et **uado domum fratris mei** et huiusmodi, unde dicit Petrus Helie in primo minoris: ideo dicemus quod sine preposicione dicendum est: **uado domum meam**, **tuam**, **suam** et **sum domi mee**, **tue**, **sue**, neque enim hoc licet dicere nisi de domo eius qui loquitur, ad quem loquitur aut  
 25 de quo loquitur. Alii dicunt oppositum, quod talia nomina sumpta cum determinacione alicuius adiectiui uel genitiui casus, tunc construuntur sicut nomina appellatiua, scilicet mediante preposicione, ut **uado ad domum meam** uel **ad domum fratris mei** et huiusmodi, sed sumpta per se sine terminacione, tunc construuntur sicut nomina propria locorum simplicia, scilicet sine preposicione, ut **uado domum** et **uenio de domo** et huiusmodi. Ex predictis patet quod talia nomina **rus**, **domus**, **milicia** et  
 30 **humus** et similiter nomina propria locorum simplicia possunt accipi dupliciter: uno modo, secundum usum, et tunc construuntur cum uerbis sine preposicione, ut patet in predictis interrogacionibus; alio modo, secundum artem uel principia artis gramatice, et tunc bene et congrue possunt ordinari mediante preposicione, sicut alia nomina  
 35 appellatiua, ut **uado ad Romam** uel **ad domum** et **uenio de Roma**, **uenio de domo** et **fui in Roma** uel **in domo** et huiusmodi, unde dicit Lucanus: **uenerat apud Ilerdam et a Roma profectus est** etc.

---

36–37 loc. non exstat ap. *LVC*.

---

10–16 cf. *G\** 97<sup>v</sup> 22–25 *Petr. Hisp.* 28 (ex. addit)

---

Circa predictas interrogaciones ponuntur tres regule.

Prima regula: quando aliquod adiectiuum uel substantiuum appellatium ponitur ad determinandum aliquod adiectiuum uel substantiuum appellatium, ponitur aduerbialiter et absolute, sicut illud nomen proprium locale quod determinat, ut **uado Romam, bonam ciuitatem et fui Valencie, nobilissime ciuitatis** et huiusmodi. Sed per oppositum, quando aliquod nomen proprium locale ponitur ad determinandum aliquod nomen appellatium rectum ab aliqua dictione regente, tunc tale nomen proprium locale regitur ab illo regente a quo regitur illud nomen appellatium, ut **uado ad ciuitatem Romam et fui in ciuitate Tolosa** et huiusmodi.

10 Secunda regula: quando aliquod adiectiuum uel substantiuum appellatium ponitur ad determinandum duo uel plura nomina propria locorum posita in diuersis casibus eiusdem interrogacionis, tunc tale adiectiuum uel substantiuum debet poni in tali casu per quem proprius et generalius | respondetur ad talem interrogacionem, ut **studui Tolose et Auinione, nobilissimis ciuitatibus**, quia ad interrogacionem factam  
 15 per **ubi** proprius et generalius respondetur per ablatiuum quam per genitiuum.

Tercia regula: quando aliquod adiectiuum uel substantiuum appellatium ponitur ad determinandum duo uel plura nomina propria locorum posita in diuersis casibus diuersarum interrogacionum, tunc tale adiectiuum uel substantiuum potest diuisim confirmari cum utroque illorum casuum aut tale adiectiuum uel substantiuum  
 20 potest determinare coniunctim tale relatiuum supletum et relatum ad illa nomina propria locorum facta noua oracione cum tali relatiuo et mediante uerbo substantiuo: exemplum cum dicitur: **yo vinch de Valencia e vaig a Barcelona, bones civitats**, componitur: **ego uenio Valencia, bona ciuitate et uado Barchinonam <\*\*\*>**, que **sunt bone ciuitates** et huiusmodi.

25 Ad interrogacionem factam per **quorsum**, respondendum est duobus modis: aliquando per aduerbia, et tunc respondendum est per aduerbia terminata in **orsum**, ut sunt ista **sursum, deorsum, antrorsum, retrosum, dextrosum, sinistrosum, eorsum, istorsum, illorsum, aliorsum, aliquorsum** et similia; aliquando per nomina tam propria quam appellatiua et siue sunt simplicia siue sunt composita et cuiuscumque  
 30 numeri uel declinacionis sint, et tunc respondendum est per accusatiuum mediante tali proposicione **uersus**: exemplum de appellatiuis, ut **quorsum uadis?**, respondetur: **uer-**

---

2–24 cf. *N\** 41<sup>r</sup>–42<sup>r</sup> (similibus ex. ut.) 2–5 cf. *Mates\** 81 (eod. ex. ut.) 10–15 cf. *Mates\** 81 [430]

16–24 cf. *Mates\** 81 [431] 25–282.10 cf. *N\** 42<sup>r-v</sup> (in comp. red.)

---

23 post **Barchinonam** lac. statui ex exemplis ap. *N\**

---



- sus montem, uersus ecclesiam** et huiusmodi; exemplum de propriis regionum uel prouinciarum uel ducatum, ut **quorsum uadis?**, respondetur: **uersus Castellam, uersus Cathaloniam** et huiusmodi; exemplum de propriis fluminum, ut **quorsum uadis?**, respondetur: **uersus Iberum uel Iucarum** et huiusmodi; exemplum de propriis
- 5 hominum uel feminarum, ut **quorsum uadis?**, respondetur: **uersus Petrum uel Mariam** et huiusmodi; exemplum de propriis locorum simplicibus, ut **quorsum uadis?**, respondetur: **uersus Romam, uersus Parisium, uersus Auinionem, uersus Atenas** et huiusmodi; exemplum de propriis locorum compositis, ut **quorsum uadis?**, respondetur: **uersus Cesaraugustam, uersus Montem Album uel uersus Sanctum**
- 10 **Matheum** et huiusmodi.

- Ad interrogacionem factam per **quousque** respondendum est duobus modis: aliquando per aduerbia, et tunc respondendum est per talia quinque aduerbia: **huc, illuc, istuc, intro uel foras**, et hoc mediante tali proposicione **usque**: exemplum, ut **quousque uadis?**, respondetur: **usque huc, usque illuc** et huiusmodi; aliquando per
- 15 nomina, et hoc fit dupliciter: aliquando enim per nomina propria, aliquando per nomina appellatiua. Si per nomina appellatiua, tunc respondendum est per accusatiuum mediantibus istis proposicionibus, scilicet **usque** et **ad**: exemplum, ut **quousque uadis?**, respondetur: **usque ad montem uel usque ad ecclesiam** et huiusmodi. Si per nomina propria, fit quadupliciter: aliquando per nomina propria regionum uel
- 20 prouinciarum uel ducatum, et tunc respondendum est sicut de appellatiuis; aliquando per nomina propria fluminum, et tunc respondendum est sicut de appellatiuis; aliquando per nomina propria hominum uel feminarum, et tunc similiter respondendum est sicut de appellatiuis; aliquando per nomina propria locorum, et hec fit dupliciter: quedam enim sunt simplicia et quedam sunt composita. Si per nomina propria locorum
- 25 simplicia et cuiuscumque numeri uel declinacionis sint, tunc respondendum est per accusatiuum mediante tali proposicione **usque**, ut **quousque uadis?**, respondetur: **usque Romam, usque Auinionem uel usque Atenas** et huiusmodi. | Si per nomina propria locorum composita, fit dupliciter: quedam enim sunt composita ex duobus propriis uel ex proprio precedente et appellatiuo subsequente, et tunc respondendum
- 30 est sicut de propriis locorum simplicibus; quedam sunt composita ex duobus appellatiuis uel ex appellatiuo precedente et proprio subsequente, et tunc respondendum est sicut de appellatiuis.

f.115<sup>v</sup>


---

11sq. cf. N\* 42<sup>v</sup> (pauca om.)

---

## SEQVITVR DE FIGVRIS

Circa materiam figurarum et pro maiori intelligencia et ipsarum, sunt inquirenda duo: primo, quid est uicium in gramatica; secundo, quid est figura. Talia enim sunt opposita et, secundum Philosophum, opposita iuxta se posita clarius elucescunt. Sed, secundum quosdam, uicium in gramatica potest accipi dupliciter: primo, stricte siue simpliciter, et tunc uicium opponitur figure; secundo, large siue secundum quid, et tunc uicium dicitur figura, unde dicunt quidam quod figura est uicium aliqua ratione excusatum uel excusandum. Ex quibus patet quod uicium stricte siue simpliciter sumptum et figura in gramatica sunt oppositum, de quibus per ordinem est agendum, et primo de uicio.

Vicium in gramatica describitur sic: uicium est improprietas facta in diccione uel oracione uel sententia nulla ratione redempta. Primo, in discripcione ponitur "improprietas", et in hoc uicium conuenit cum figura. Secundo, ponitur "factam in diccione uel oracione uel sententia", ad denotandum quod uicium potest fieri tripliciter: aliquando in diccione tantum, et tunc dicitur barbarismus; aliquando in oracione, et tunc dicitur solloecismus; aliquando in sententia, et tunc dicitur uicium anexum barbarismo et solloecismo. Tercio, ponitur "nulla ratione redempta", et in hoc uicium differt a figura, ut patet inferius.

Nota quod improprietas in diccione potest fieri dupliciter: aliquando sine causa excusante, et tunc est uicium quod dicitur barbarismus, et isto modo solet fieri in comuni sermone; aliquando cum causa excusante, et tunc est figura que dicitur methaplasma, et isto modo solet fieri in poemate siue metro. Secundo, nota quod improprietas in oracione potest fieri dupliciter: aliquando sine causa excusante, et tunc est uicium quod dicitur solloecismus, et isto modo solet fieri in comuni sermone; aliquando cum causa excusante, et tunc est figura que dicitur scema, et isto modo solet fieri in poemate siue metro. Tercio, nota quod similiter improprietas in sententia potest fieri dupliciter: aliquando sine causa excusante, et tunc dicitur uicium anexum barbarismo et soloecismo, et isto modo solet fieri in comuni sermone; aliquando cum causa excusante, et tunc est figura que dicitur tropus, et isto modo solet fieri in poemate siue metro. Ex quibus patet quod species seu genera uiciorum in gramatica sunt tria, scilicet barbarismus, solloecismus et uicium anexum barbarismo et solloecismo, de quibus per ordinem est agendum.

---

4–5 loc. non repperi ap. *ARIST.* 7–8 ap. glos. *Admirantes*, teste *Thurot*\* 460 [432]; *Bac. G.*\* 13,23 11–12 cf. *Doctr.* 2370 [433] 17–18 cf. 287.1–2 20–21 in comuni sermone: cf. *Don mai.*\* III,1

---

f.116<sup>r</sup>

Barbarismus, uno modo, describitur sic: barbarismus | est uicium factum in  
 diccione nulla ratione redemptum. Vel aliter, barbarismus est uicium unius partis  
 oracionis in comuni sermone nulla ratione redemptum. Vel aliter, secundum  
 Doctrinalem, barbarismus est corruptio Latine diccionis, ut quando sillaba producenda  
 5 breuiatur uel sillaba breuianda producitur: exemplum, ut cum dicitur: **dominus** uel  
**domina**, si penultima sillaba producat, que est breuianda, tunc enim est uicium  
 factum in diccione, nulla ratione redemptum uel excusatum, uel tunc est uicium unius  
 partis oracionis in comuni sermone nulla ratione redemptum, uel tunc est corruptio  
 Latine diccionis, unde dicit Doctrinale: male barbaris est uocis corruptio facta latine,  
 10 hoc uicium facimus dicendo: **domina dominus**. Et barbarismus dicitur quasi "Barbarus  
 mos" uel "mos Barbarorum", qui incongrue litteras et sillabas ordinabant.

Nota quod barbarismus fit dupliciter: aliquando enim fit in uoce; aliquando in  
 scripto. Si in uoce, potest fieri tribus modis: primo, in tempore sillabe, ut quando  
 sillaba breuianda producitur uel e conuerso; secundo, in spiritu sillabe, ut quando  
 15 sillaba aspiranda fit leuis et e conuerso, ut cum dicitur **omo** sine aspiratione pro **homo**  
 cum aspiratione et huiusmodi; tercio, in accentu sillabe, ut quando sillaba acuta  
 grauatur uel e conuerso. Si in scripto, potest fieri quatuor modis. Primo, per  
 additionem littere uel sillabe in principio uel in medio uel in fine diccionis; exemplum  
 in principio, ut cum dicitur **gnatus** pro **natus** et **retulit** pro **tulit**; exemplum in medio,  
 20 ut **induperator** pro **imperator** et **reliquias** pro **reliquas**; exemplum in fine, ut **cingior**  
 pro **cingi** et **magis** pro **magi** et huiusmodi. Secundo, per remocionem littere uel sillabe  
 in principio uel in medio uel in fine diccionis: exemplum in principio, ut **mitte** pro  
**dimitte** et **tempno** pro **contempno**; exemplum in medio, ut **duum** pro **duorum** et  
**audacter** pro **audaciter**; exemplum in fine, ut **Achilli** pro **Achillis** et **Moysi** pro  
 25 **Moysis** et huiusmodi. Tercio, per translacionem littere uel sillabe, ut **Alexandre** pro  
**Alexander** et huiusmodi. Quarto, per mutacionem littere uel sillabe in aliam litteram  
 uel sillabam, ut cum dicitur **olli** pro **illi**, mutata **i** in **o** et huiusmodi, et ideo, secundum  
 Doctrinalem et secundum Catholiconem, species barbarismi sunt quatuordecim, sicut  
 species seu figure mathaplasmi dicuntur quatuordecim, de quibus, causa breuitatis, non  
 30 curo explicare per extensum, sed tales species, si fiant sine causa excusante, ut in  
 comuni sermone dicuntur uicia siue species barbarismi, et si fiant cum causa excusante,  
 ut in poemate, dicuntur species siue figure mathaplasmi, et isto modo dicimus quod  
 barbarismus reducitur ad methaplasum.

---

9–11 *Doctr.* 2371–2 10–11 cf. *P.H. min.* \* 8,84–5 (p. ad litt.) 12–13 cf. *Doctr.* 2364 [434] (fort. e  
*Don. mai.* \* III,1 [435]) 17sq. **Primo**: cf. *Don. mai.* \* III,1 [436] 19 **gnatus**–**retulit**: cf. *Don. mai.* \*  
 III,4 (qui eosd. fere ex. praebet in metaplasmo, unde et *Cathol.* IV,48<sup>b</sup>) 20–21 *ibid.* (*P.H. min.* \* 5,78–80  
 ex. **indup.** praebet de epenthese; *Cathol.* IV,48<sup>b</sup> ex. **reliquas** addit) 22–23 *ibid.* (*P.H. min.* \* 7, 20–1 ex.  
**tempno** praebet de afferesi; *Cathol.* IV,49<sup>a</sup> ex. **mitte** addit) 23–25 *ibid.* (*P.H. min.* \* 6,17–18 ex. **audacter**  
 praebet de sincopa; *Cathol.* IV,49<sup>a</sup> ex. **Achilli**, **Moysi** addit) 26–27 cf. *Don. mai.* \* III,1 (qui ex. **olli** ut.,  
 unde et *Cathol.* IV,49<sup>a</sup>) 27–29 cf. *Doctr.* 2405–44; *Cathol.* IV,48<sup>b</sup>

---

29/32 mathaplasmi: sic *M*

---

Sollocismus, secundum quosdam, describitur sic: sollocismus est incongrua dictionum ordinatio. Vel aliter, sollocismus est uicium in contextu parcium oracionum contra regulas seu principia artis gramatice factum in comuni sermone: exemplum, ut cum dicitur: **uir mea** uel **sponsa meus**, tunc enim est ibi incongrua dictionum ordinatio, uel tunc est ibi uicium in contextu parcium oracionis contra regulas seu principia artis gramatice factum, quia substantiuum et adiectiuum disconueniunt in genere, et cum dicitur: **Petrus currunt**, tunc suppositum et appositum disconueniunt in numero et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: est soloecismus incongrua copula uocum, ut si dicatur: **uir bellica, sponsa pudicus**. Et soloecismus dicitur a Soloe ciuitate, quasi "mos Soloetencium".

f.116<sup>v</sup>

Nota quod sollocismus est duplex. Quidam enim est substantialis, et tunc fit per partes oracionis, et hoc duobus modis: primo, quando una pars ponitur pro alia, ut cum dicitur: **iste uiuit Deum**, id est "diuine", quia tunc ponitur nomen pro aduerbio; secundo, quando una species partis ponitur pro alia specie eiusdem partis, ut quando ponitur nomen proprium pro appellatiuo uel e conuerso, uel quando ponitur relatiuum substantie ydemtitatis pro relatiuo diuersitatis et huiusmodi. Quidam est accidentalis, et tunc fit per accidentia parcium oracionis, et hoc multis modis, secundum quod multa sunt accidentia parcium oracionis: aliquando enim ponitur casus pro casu, ut cum dicitur: **urbem quam statuo uestra est**, id est "urbs quam statuo"; aliquando ponitur numerus pro numero; aliquando ponitur tempus pro tempore, et ita de multis aliis accidentibus parcium oracionis, ut uidebitur in quibusdam sequentibus figuris, Deo duce. Set talis soloecismus, si fiat in comuni sermone seu sine causa excusante, dicitur uicium et, si fiat in poemate siue cum causa excusante, dicitur scema, et isto modo dicimus quod sollocismus reducitur ad scema.

Vicium annexum barbarismo et soloecismo describitur sic: uicium annexum barbarismo et soloecismo est uicium factum in sententia nulla ratione redempta. Vel aliter, uicium annexum barbarismo et soloecismo est improprietas in sententia facta in comuni sermone nulla ratione redempta: exemplum, ut cum dicitur: **ibant que poterant et qua non poterant non ibant**, tunc enim est ibi uicium siue improprietas in sententia nulla ratione redemptum uel redempta, quia sufficebat dicere: **ibant qua poterant**, nullus enim ignorabat quod qui uadit in eam partem, uadit in qua facultas eundi suppetit et, per consequens, superflua est talis additio: **et qua non poterant non ibant**, quoad plenam sententiam; similiter, cum dicitur: **loquor ore uel uideo oculis**

---

19 VERG. A. I,573 28-29 P.I. fg. 4

---

1-2 cf. *Prisc.* XVII,6 [437] 2-4 cf. *G\** 108<sup>v</sup> (ex. om.) 4 cf. *Graec.* II,3 (qui eod. ex. ut.) 8-9 *Doctr.* 2375-6 9-10 cf. *Isid. Orig.* I,33,2 11sq. cf. *Don. mai.\** III,2 [438] 19 multae grammaticae id. ex. praebet: cf. *Don. mai.\** III,2; *Graec.* I,40 22-24 si fiat-scema: cf. *Don. mai.\** III,2 [439] 28-29 ex. ap. *Don. mai.\** III,3 (unde et aliae grammaticae adhibent: cf. *Cathol.* III,48<sup>b</sup>)

---

- 5 uel **audio auribus** et huiusmodi, si quis enim loquitur, iam intelligitur quod ore loquitur, ergo quod superflue addetur **ore**, et si quis uidet, iam intelligitur quod oculis uidet et non ore neque auribus uidet, et si quis audit, iam intelligitur quod auribus audit et huiusmodi. Sed tale uicium siue improprietas in auctentico poemate siue prosayco dicitur tropus, ut dictum fuit superius.

- 10 Nota, secundum Donatum, Catholiconem et Doctrinalem, quod uicia annexa barbarismo et solloecismo, sunt decem, scilicet acirologia, caçefaton, pleonasmos, perisologia, macrologia, tautologia, eclipsis, tap<i>mosis, cacosinteton et amphibologia, de quibus causa breuitatis, non curo determinare, sed talia uicia in quantum habent  
15 causam excusantem, ut quando fiunt in auctentico poemate uel prosayco, dicuntur figure et reducuntur ad tropum. Ex predictis patet quod barbarismus et soloecismus et uicium annexum barbarismo et soloecismo diferunt dupliciter: primo, diferunt in hoc: quia barbarismus fit in diccione tantum et soloecismus in oracione, sed uicium annexum barbarismo et soloecismo fit in sententia; secundo, differunt in hoc: quia  
20 barbarismus in poemate dicitur methaplasumus et reducitur ad methaplasumum et soloecismus in poemate dicitur scema et reducitur ad eum, sed uicium annexum barbarismo et soloecismo in poemate dicitur tropus et reducitur ad ipsum, ut patuit in precedentibus.

f.117

- 20 Circa secundum, uidelicet, circa figuram, nota quod figura accipitur bene septem modis. Primo, figura dicitur accidens partis oracionis, ut in Donato: **nomini quot accidunt?, quinque, que sunt species, genus, numerus, figura, casus**. Secundo, figura, id est "signum", ut cum dicitur: **quicquid accidebat filiis Israel, accidebat eis in figuris**, id est "in signis" <\*\*\*>. Quarto, figura, id est "ymago", ut cum dicitur:  
25 **ecce figura Christi**, id est "ymago". Quinto, figura, id est "littera", ut dicit Priscianus: **uiginti et tres sunt figure, quibus nos utimur**, id est "litteras". Sexto, figura dicitur quedam dispositio trium terminorum apud logicos considerata in materia sillogismorum, et istis sex modis non sumitur hic. Septimo, figura dicitur quedam improprietas in gramatica aliqua ratione redempta, et isto modo sumitur in proposito.

- 30 Figura in gramatica sumpta describitur sich: figura est improprietas facta in diccione uel oracione uel sententia aliqua {o}ratione redempta. Primo, in discriptione ponitur "improprietas facta in diccione uel oracione uel sententia", et in hoc conuenit

21–22 cf. *Don. min.* 2 23–24 cf. *Vulg. I Cor.* 10,11 25–26 *Prisc.* I,5

4–5 cf. 283.28–30 6–9 cf. *Don. mai.* \* III,3; *Cathol.* IV,48<sup>rb</sup>; *Doctr.* 2364–9 20–29 cf. *Mates*\* 91 (at ex. differt); cf. etiam *G*\* 107<sup>v</sup> et *N*\* 47<sup>v</sup>–48<sup>r</sup> (paucis mut.) 22–24 ex. ap. *G*\* 107<sup>v</sup>

8 tautologia correxi, tantologia *M* / tapimosis: primam –i– addidi e *Don. mai.* II,3 etc. 24 lac. statui ante Quarto 31 oracione redempta: –o seclusi

- figura cum uicio. Secundo, ponitur "aliqua racione redempta", et in hoc figura difert a uicio. Ex qua discripcione patet quod improprietas hic sumpta est duplex: quedam enim dicitur figuratiua, quia aliqua {o}racione redempta, et talis conuenit figure seu oracioni figuratiue; quedam dicitur uiciosa, quia nulla {o}racione redempta, et talis conuenit uicio seu oracioni uiciose. Secundo, patet quod figura seu talis improprietas figuratiua potest fieri tripliciter: aliquando in dictione tantum, et tunc dicitur methaplasmus; aliquando in oracione, et tunc dicitur scema; aliquando in sententia, et tunc dicitur tropus. Vnde dicit Catholicon, ubi determinat de figuris, quod methaplasmus respondet barbarismo, qui est uicium dictionis, et scema respondet soloecismo, qui est uicium oracionis, sed tropus improprietatem sentencie est excusans. Sed hec omnia patent ex supradictis.

- Figura in gramatica est duplex: quedam enim dicitur figura locucionis et quedam dicitur figura construccionis, sed tales diferunt in hoc: quia figura locucionis dicitur improprietas facta in modis loquendi, ut cum dicitur: **iste loquitur ore**, talis enim latinitas est bona, sed est ibi improprietas loquendi in quantum superflue ponitur **ore**, ut dictum est superius; sed figure construccionis dicitur improprietas facta contra principia construendi, ut cum dicitur: **ego Sortes lego**, quia est ibi improprietas contra principia contruccionis in quantum nominatiuus tercie persone supponit uerbo prime persone. Vel aliter, potest dici quia figura locucionis dicitur improprietas sermonis facta propter ornatum elocucionis, ut cum dicitur: **pratum ridet**, talis enim latinitas est bona, sed est ibi improprietas sermonis, quia tale uerbum **ridet** proprie significat actum riendi, qui soli homini conuenit, et improprie significat ibi actum florendi causa ornatus; set figura construccionis dicitur improprietas construccionis, ex eo quod dictiones in ea posite construuntur in diuersitate accidentis uel accidencium uel recipiunt aliam constructibilitatem quam habeant a natura: exemplum quod dictiones construantur in diuersitate accidentis uel accidencium, ut **ego Sortes lego**; exemplum quod dictiones recipiant aliquam constructibilitatem quam habeant a natura, ut **Sortes est albus pedem** et huiusmodi.

- Species seu figure locucionis in generali sunt tres, scilicet methaplasmus, scema et tropus, unde dicit Doctrinale: pluribus est menbris distincta figura loquele: hec sunt scema, tropus, methaplasmus; rursus earum quemlibet, improprietas species distinguere debes. Sed de istis ponuntur sequentes descriptiones.

---

20 cf. *Ecl. Theod.* 295

---

8–10 cf. *Cathol.* IV,49<sup>a</sup> [440] 12–13 ap. *P.H. min.*, teste *Thurot* 233–4; 236–7 [441]; *Mates*\* 91; *Guar. Reg.*\* 33 (p. ad litt.) 13–14 cf. *G*\* 109<sup>r</sup> (simillimo ex. ut.) 14 **iste loquitur ore**: ex. ap. *Don. mai.*\* III,3 15–16 cf. 286.1–2 16–17 cf. *G*\* 109<sup>r</sup> (p. ad litt.) 20 ex. ap. *Mates*\* 91 30–32 *Doctr.* 2361–3

---

3/4 oracione: o– seclusi 14 ut correxī, et *M*

---

Methaplasmus, secundum Catholiconem, describitur sic: methaplasmus est transformacio quedam recti solitique sermonis in alteram speciem metri ornatus uel necessitatis causa: exemplum, ut quando littera uel sillaba uel tempus additur uel transmutatur uel detrahitur in dictione, tunc enim fuit transformacio sermonis recti, id est congrui et soliti, id est consueti, in alteram speciem a rectitudine congruitatis et consuetudinis, et talis figura fit tripliciter. Aliquando causa metri, ut dicit Catho: **non eodem cursu respondent ultima primis**, quia penultima sillaba de **eodem** est longa naturaliter et breuiatur hic causa metri; similiter dicit Ouidius: **heu michi, sola solus uitam dederitis in undis**, quia penultima sillaba de **dederitis** est brevis naturaliter et producit hic causa metri. Aliquando causa ornatus, et isto modo accidit retoricis: aliquando causa necessitatis seu exprimendi sententiam, ut dicit Oracius: **olli pro illi**, quia loquebatur de magnis personis. Sed omnia patent in figuris contentis sub methaplasmo. Et dicitur methaplasmus a meta, quod est "trans", et plasmus, quod est "formacio", quasi "transformacio", quare littera uel sillaba uel eius accidens de propria passione in aliam transformatur, sed species uel figure contente sub methaplasmo sunt multe, ut patet in Doctrinali et Catholicone et aliis gramaticis, quos non curo hic explicare causa breuitatis.

Scema, secundum Ysidorum, est figura que fit in uerbis uel in sentenciis per uarias dictionum formas propter eloqui ornatum. Scema, secundum Donatum, est duplex, scilicet scema dianeos et scema lexeos: scema dianeos, id est ornatus sentencie, et tunc scema est figura que fit in sentenciis propter eloqui ornatum, et isto modo pertinet ad oratores uel retores, de qua nichil ad presens; scema lexeos, id est ornatus uerborum uel dictionis, et tunc scema est figura que fit in uerbis propter eloqui ornatum, et isto modo pertinet ad gramaticos, et isto modo scema lexeos est duplex: aliquando enim est figura locucionis, aliquando est figura construccionis, ut patet de prolepsi et zeumate et quibusdam aliis figuris sub scemate continentibus, que aliquando dicuntur figure locucionis, aliquando dicuntur figure construccionis. Figure contente sub scemate, secundum Doctrinale et Catholiconem uel Donatum, sunt multe, quas non me oportet pro nunc explicare causa breuitatis, de istis enim quisque potest uidere alibi.

Tropus, secundum Catholiconem, est figura quando dictio uel oracio transfertur a propria significatione ad impropriam propter similitudinem aliquam orna-

---

6-7 *Dist. Cat.* I,18b 8-9 cf. *OV. Met.* VI,357 11 loc. non exstat ap. *HOR.*

---

1-3 *Cathol.* IV,48<sup>vb</sup> (defin. e *Don. mai.* \* III,4) 13-14 cf. *Graec.* I,1-2 [442]; *Cathol.* IV,48<sup>b</sup> (p. ad litt.) 15-16 cf. *Doctr.* 2405-44; *Cathol.* IV,48<sup>vb</sup> 18-19 cf. *Isid. Orig.* I,36,1 19-20 cf. *Don. mai.* \* III,5 20-24 **scema dianoeos-grammaticos**: *Cathol.* IV,49<sup>va-vb</sup> (paucis mut.) 20-22 ap. *Graec.*, teste *Thurot*\* 464 [443] 27-28 cf. *Doctr.* 2445-52; *Cathol.* IV,49<sup>vb</sup>; *Don. mai.* \* III,5 31-289.1 *Cathol.* IV,50<sup>b</sup> (defin. e *Don. mai.* III,6)

---

f.118<sup>r</sup>

- tus uel necessitatis causa: exemplum, ut cum dicitur: **pratum ridet**, id est "flore", tunc enim **ridere** ponitur pro florere propter aliquam similitudinem in qua ridere et florere sunt similia, et cum dicitur: **ecce agnus Dei**, id est "Christus", tunc agnus ponitur pro Christo, propter simplicitatem uel | innocenciam in qua agnus et Christus sunt similes
- 5 et huiusmodi, ex quo patet quod in tropo consideratur tria, scilicet res translata et res in qua fit translacio et earum similitudo: quando enim **agnus** ponitur pro Christo uel homine, tunc **agnus** dicitur res translata et Christus uel homo dicitur res in qua fit translacio et simplicitas siue innocencia dicitur eius similitudo, et isto modo homo ignoscens siue benignus dicitur aliquando agnus, propter simplicitatem siue
- 10 innocenciam, et homo raptor dicitur lupus, propter raptitudinem in quo sunt similes et homo dolosus, quandoque dicitur uulpus, propter dolositatem in qua sunt similes et huiusmodi, unde dicit Aristoteles libro sexto Topicorum: omnes enim transferentes secundum aliquam similitudinem transferunt. Tropus grece dicitur conuersio latine uel dicitur a tropos, quod <est> "conuersio", quia talis modus loquendi conuertit
- 15 significacionem dictionis uel oracionis. Figure contente sub tropo, secundum Doctrinale et Catholiconem, sunt multe, quas pro nunc non me oportet explicare, et hoc causa breuitatis, sicut dictum est de methaplasmo et scemate, presens enim intencio est plus et longius determinare de figuris construccionis quam de figuris locucionis.
- 20 Species seu figure construccionis possunt considerari dupliciter, scilicet: in generali uel in speciali. Si in generali, est tantum una figura construccionis, scilicet alleoteca, que sub nomen generali comprehendet omnes figuras construccionis, et propter hoc alleoteca dicitur mater figurarum, quia omnis figura construccionis per alleotecam generaliter significatur. Sed in speciali, secundum Priscianum et Catholico-
- 25 nem, species alleotece uel figure construccionis sunt quinque, scilicet: sintosis, silempsis, prolempsis, zeuma et antitosis, sub quibus omnes alie figure construccionis comprehenduntur. Sinthosis enim continet quatuor figuras construccionis, scilicet appositione, euocatione, leporem et sineptesim. Silencis continet alias quatuor figuras, scilicet conceptionem personarum et conceptionem casuum et conceptionem generum
- 30 et conceptionem numerum. Sed antitosis prout figura accidentalis continet duas figuras, scilicet sinodochem et alleotecam, quando est numerorum, generum, casuum et personarum, temporum uel modorum et singulorum accidencium, ex quibus surgit

---

1 cf. *Ecl. Theod.* 285 3 *Vulg. Io.* 1,29

---

12–13 *ARIST. Top.* VI,2,6 (*Cathol.* IV,50<sup>b</sup> eand. loc. praebebat) 13–15 cf. *Cathol.* IV,50<sup>b</sup> (p. ad litt.)  
 15–17 cf. *Doctr.* 2497–2501; *Cathol.* IV,50<sup>b</sup> 20–27 cf. *Thurot\** 465–6 [444] 23–24 cf. *P.H. min.\**  
 120,24–5 [445]; cf. etiam *G\** 109<sup>r</sup> et *N\** 48<sup>v</sup> (p. ad litt.) 24–27 cf. *Prisc.* XVII,155 [446]; *Cathol.*  
 IV,55<sup>a</sup> (in speciali om.) 27–28 cf. *Thurot\** 466 [447] (qui eand. diuisionem *Cathol.* adtribuit); cf. et  
*G\** 109<sup>r</sup> et *N\** 48<sup>v</sup> (paucis mut.)

---

14 est om. *M*

---



improprietas constructionis, et de omnibus istis per ordinem est agendum. Sed ultra predictas figuras constructionis solent etiam poni a gramaticis cum societate istarum tres figure locutionis, scilicet heuphomismos, anastrofe, eclipsis, de quibus etiam cum predictis per ordinem est agendum.

5

## SEQVITVR DE SINTOSI

Sinthosis, secundum Petrum Helie, describitur sic: sinthosis est diuersarum accidencium intransitiua unio, et intelligitur sic: sinthosis est improprietas constructionis facta quando aliqua constructibilia intransitiue construitur in diuersitate accidentis uel accidencium requisitorum: exemplum, ut **ego Petrus lego** et huiusmodi.

10

Sinthosis uel synthesis, secundum quosdam, accipitur tripliciter: aliquando enim largissime pro omni constructione, unde dicit Priscianus: omnis constructio quam Greci sinthosim uocant; aliquando, large, pro omni constructione significatiua, et tunc synthesis et alleoteca generaliter sumpte conuertuntur; aliquando accipitur stricte prout quedam species alleotece seu figure constructionis, et isto modo accipitur hic et sic  
 15 continet sub se quatuor figuras constructionis, scilicet appositionem, euocationem, leporem et sineptesim, ut dictum est supra. Et ratio est quia sinthosis potest fieri tribus uel quatuor modis. Aliquando mediante duo substantiua uel duo adiectiua, scilicet determinans et determinabile, et tunc continet appositionem, ut **animal homo currit** uel **coloratum album sedet** et huiusmodi. Aliquando inter duo suppositum et  
 20 appositum, et tunc continet duas figuras, scilicet euocationem et leporem: exemplum euocationis, ut **ego Petrus lego**; exemplum leporis, ut **nos Alfonsus, rex Dei gracia, uolumus et mandamus** et huiusmodi. Aliquando inter relatiuum et antecedens, et tunc continet sineptesim, ut cum dicitur: **semini tuo qui est Christus** et huiusmodi. Sed omnia ista patent per ordinem in sequentibus figuris.

f.118<sup>v</sup>

25

## SEQVITVR DE APPOSICIONE

Apposicio prout figura et large accepta describitur sic: apposicio est duorum substantiuorum uel duorum adiectiuorum ad idem pertinencium immediata et intransiti-

---

23 *Vulg. Gal.* 3,16

---

6-7 *Petr. Hisp.* 54 (**unio pro coniunctio**) 10-12 *Prisc.* XVII,155 14-16 cf. 289.27-28 (cf. *Mates\** 103 [448]) 25 cf. *Thurot\** 254-5 [449] 26-291.4 cf. *Mates\** 104 (p. ad litt.); *Bac. G.\** 44,1-2 [450]

---

3 heuphomismos: sic *M*

---

ua adiunccio in eodem casu, numero uel genere uel diuerso et in eodem persona uel diuersa, ita quod magis comune precedat et determinetur per minus comune: exemplum substantiuorum, ut **animal homo currit**; exemplum adiectiuorum, ut **coloratum album sedet** et huiusmodi.

- 5 Apposicio prout figura et stricte accepta, secundum Catholiconem, describitur sic: apposicio est immediate et intransitiua adiunccio duorum substantiuorum, ita quod minus comune determinet magis comune, ut **animal homo currit** et huiusmodi. Ex quibus descripcionibus patet quod apposicio potest accipi dupliciter: uno modo, large, et tunc est tam substantiuorum quam adiectiuorum; alio modo, stricte, et, secundum  
10 appositionem Catholiconis et Baconis, et tunc est solum substantiuorum, ut **animal capra currit** et huiusmodi, unde dicit Catholicon quod adiectiuo, secundum appositionem cuiusdam Magistri Bene, non potest fieri apposicio propter sui debilitatem, quia male dicitur: **albus coloratus currit** et huiusmodi.

- Quot requiruntur in appositione? Respondendum est dupliciter, quia in generali  
15 uel in speciali. Si in generali, requiruntur tria, scilicet improprietas, posibilitas et necessitas. Improprietas est in quantum duo substantiua uel duo adiectiua uniuntur sine coniunccione, et ratio est quia in gramatica nunquam diuersa substantiua uel adiectiua proprie construuntur sine medio coniunccionis, nisi per figuram, quando enim aliqua duo constructibilia uniuntur sine medio coniunccionis oportet unum se habere per  
20 modum se stantis et reliquum per modum dependentis, quod uidetur repugnare duobus substantiuis uel duobus adiectiuis. Posibilitas est ydemitas realis, talia enim substantiua uel adiectiua pertinent ad idem realiter et ideo possibile est quod uniantur sine coniunccione. Necessitas est expressio mentis conceptus, uidelicet, ut magis comune, quod de se est confusum, determinetur per minus comune; uel necessitas est breuitas  
25 loquendi. Si in speciali requiruntur quatuor: primo, quod sint duo substantiua uel duo adiectiua ad idem pertinencia; secundo, quod talia substantiua uel adiectiua uniantur immediate, id est sine medio coniunccionis seu uinculo diuersitatis; tercio, quod ponantur in eodem casu, in eodem numero, in eodem genere uel diuerso et in eodem persona uel diuersa; quarto, quod magis comune precedat minus comune et  
30 determinetur per minus comune, et est ratio quia determinabile debet precedere suum determinans et magis comune dicitur determinabile et minus comune dicitur determinans. Omnia ista patent in tali exemplo: **animal homo currit** uel **coloratum album sedet** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: apponens duplices substantiuos decebit eandem et plus comune precedere debet in illis, sicut **homo Sortes**, **animal capra**  
35 consimilisque.

---

5-7 *Cathol.* IV,56<sup>b</sup> 8-11 *Bac. G.\** 46,15-7 [451] 9-13 *Cathol.* IV,56<sup>b</sup> 14-25 cf. *Mates* 104; *G\** 110<sup>v</sup>; *N\** 49<sup>r-v</sup> (p. ad litt.) 33-35 *Doctr.* 1083; 1085-7

---

f.119<sup>r</sup>

- Circa primum quod requiritur in speciali, nota quod apposicio fit dupliciter. Primo, inter duo substantiua, et hoc fit bene sex modis: aliquando enim fit inter duo pronomina, ut **ego ipse curro** et **tu ipse sedes** et huiusmodi; aliquando inter pronomen et nomen, ut **ego Petrus lego**, et istis duobus | modis est duplex figura, scilicet
- 5 apposicio et e{qui}uocacio; aliquando fit inter duo nomina appellatiua, ut **animal capra currit**; aliquando inter duo nomina propria, ut **Marcus Tullius currit** uel **Petrus Martinus legit** et huiusmodi, et isto modo proprium precedens dicitur magis comune, causa difference assignande, ut inferius dicitur; aliquando, inter proprium et appellatiuum, sed proprio precedente, ut cum dicitur: **Petrus magister legit** et **Petrus**
- 10 **sutor currit** et **Cesar imperator fuit** et **Tholosa ciuitas est pulcra** et **Ihesu fili Daud miserere mei** et huiusmodi; aliquando inter appellatiuum et proprium, tamen appellatiuo precedente: **homo Petrus legit** et **ciuitas Romana pugnat** et huiusmodi. Secundo, inter duo adiectiua, et hoc fit quatuor modis: aliquando enim fit inter duo nomina adiectiua, ut **coloratum album currit**; aliquando inter duo uerba, ut in Thobia:
- 15 **dispergit, dedit pauperibus**; aliquando inter duo participia, ut **dispergens dans pauperibus**; aliquando inter duo aduerbia, ut cum dicitur: **Sortes legit ualde bene** uel **hodie mane** uel **aliqua liter bene** et huiusmodi. Et ratio est quia similiter duo uerba uel participia uel aduerbia non proprie construuntur sine coniunctione, nisi per figuram, unde dicit Priscianus libro sexto: diuersa enim uerba absque coniunctione non
- 20 possunt, ut **lego disco** non est dicendum etc.

- Circa secundum in speciali, nota quod medium seu uinculum in proposito est duplex, scilicet medium idemtitatis et medium diuersitatis. Medium idemtitatis est uerbum uel nomen uel relatiuum nullam faciens diuersitatem, ut cum dicitur: **animal est homo** uel **animal ens homo currit** uel **animal quod est homo currit** et
- 25 huiusmodi. Sed medium diuersitatis est coniunctio uel propositio denotans diuersitatem extremorum, et tali medio diuersitatis intelligitur in proposito in sequentibus significacionis, ut quando dicitur sine medio seu uinculo diuersitatis ad denotandum realem idemtitatem inter illa duo substantiua uel adiectiua, ut cum dicitur: **animal homo currit**, quia realiter non plus significat ibi **animal homo** quam **homo**
- 30 per se et huiusmodi.

---

14–15 *Thob.* XIV,976A (cf. *Vulg. Ps.* 111,9)

---

2–12 cf. *Mates\** (loc. aliter disponit, ex. uero simillimos praebet); cf. etiam *G\** 111<sup>v</sup>–112<sup>r</sup> 7–8 cf. 294.5–8

13–14 cf. *N\** 49<sup>r</sup> (pauca addit) 14–15 cf. *Bac. G.\** 48,24–5 (eod. ex. ut.) 19–20 loc. non repperi ap. *Prisc.*

---

5 equiuocacio: –qui– seclusi 15 dispergit correx, dispersit *M* 26 tali correx, dali *M*

---

Circa tercium speciale, nota, secundum Catholiconem, quod apposicio fit octo modis, secundum idemtitatem uel diuersitatem istorum quatuor accidencium, scilicet numeri, generis, casus uel persone. Primo, in idemtitatem numeri duorum substantiuorum uel duorum adiectiuorum, ut **animal homo currit** uel **ciuitas Valencie est bona** et huiusmodi. Secundo, in diuersitate numerorum, ut **ciuitas Pise est pulcra** et **boues, animal sine fraude, moriuntur**, unde dicit Ouidius: **quid meruere boues, animal sine fraude <dolo>ue**. Tercio, in ydemtitate generis, ut **femina Maria est pulcra** et **ciuitas Roma est nobilissima**. Quarto, in diuersitate generis, ut **animal capra currit** et **substantia Petrus legit** et **ciuitas Calataiubium est bona** uel **ciuitas Mediolanum est fortis** et **mancipium Berta est fidele{m}** et huiusmodi. Quinto, in ydemtitate casus, ut patet in omnibus exemplis predictis. Sexto, in diuersitate casuum, †in hoc intransitiue constructorum†, ut bene dicitur intransitiue: **ciuitas Bononie est pulcra** et **urbs Rome est pulcra**, sicut dicitur intransitiue: **ciuitas Bononia** uel **ciuitas que est Bononia est pulcra**, et bene dicitur intransitiue: **liber decretorum** uel **liber topicorum**, sicut dicitur intransitiue: **liber decreta** uel **liber topica**, et bene dicitur intransitiue: **persona episcopus est honesta** et huiusmodi; et tunc est ibi duplex figura, scilicet apposicio et antiptosis, in quantum ponitur genitiuus pro nominatiuo. Septimo, in ydemtitate persone, ut patet in predictis exemplis. Octauo, in diuersitate personarum, ut **ego ipse curro** et **tu Sortes legis** et huiusmodi. Quidam dicunt quod nomen proprium potest construi intransitiue cum cognomine, et hoc dupliciter: primo in eodem casu, ut **Petrus Helias legit** uel **Guillermus Falco uenit** et huiusmodi; secundo, in diuersis casibus, quia si cognomen fuerit nomen animalis potest poni in nominatiuo uel genitiuo, ut **Petrus Helias** uel **Helie** et **Guillermus Falco** uel **Guillermus Falconis**, sed si cognomen non fuerit nomen animalis, tunc potest poni in nominatiuo uel ablatiuo mediante proposicione **de**, ut **Petrus Ficulnea** uel **de Ficulnea** et **Guillermus Mons Rubeus** uel **de Monte Rubeo** et huiusmodi. Sed aliquando usus facit oppositum.

f.119<sup>v</sup>

Circa quartum speciale, nota quod unus terminus potest dici magis comunis uel minus comunis octo modis. Primo, ratione significacionis, ut cum dicitur: **animal homo**, quia **animal** plura significat quam **homo** et huiusmodi. Secundo, ratione equiuocacionis, ut cum dicitur: **canis piscis** et **canna sirins** et huiusmodi, et ex isto nomen equiuocum dicitur magis comune, quia plura significat quam unicum. Tercio, ratione confusionis, ut cum dicitur: **ego homo curro** uel **tu homo curris** uel **ille ho-**

---

6-7 *OV. Met. XV,120*

---

1-19 cf. *Cathol. IV,56<sup>a</sup>* [452] (quod iisd. fere ex. ut.) 6-7 ex. ap. *Cathol. IV,56<sup>a</sup>* (unde et *Mates*\* 105 praebebet)

---

7 *doloue*: *dolo* addidi ex *OV. Met. XV,120* 10 *fidelem*: -m seclusi 12 *in...constructorum*: loc. corruptus uid.

---

- mo currit** et huiusmodi, et isto modo pronomen est magis comune quam ipsum nomen confusionis, quia pronomen significat confuse et indeterminate et nomen significat certe et determinate. Quarto, ratione discrecionis, ut cum dicitur: **ego ipse curro** uel **tu ipse sedes**, tale enim pronomen **ipse** determinat ipsum pronomen **ego** ad faciendum discrecionem, et isto modo efficitur minus comune, ratione discrecionis. Quinto, causa differencie assignande, et isto modo aliquando proprium dicitur magis comune respectu alterius proprii uel appellatiui: exemplum respectu alterius proprii, ut quando dicitur: **Petrus Martinus** ad differenciam alterius qui dicitur Petrus Guillelmus et huiusmodi; exemplum respectu appellatiui, ut quando dicitur: **Petrus magister**, ad differenciam alterius Petri qui non est magister, et quando dicitur: **Cesar imperator**, ad differenciam alterius Cesaris qui non fuerit imperator et huiusmodi, unde dicit Baco quod per appositionem bene dicitur: **Petrus sutor currit**, ad differenciam alterius Petri qui non est sutor. Sexto, ratione adiuncti exprimentis aliquam proprietatem uel specialitatem: exemplum, ut quando dicitur: **homo animal magne sapientie** et **Petrus animal diuini merito rationis**, tunc enim **animal**, ratione talis **magne sapientie** uel **diuini merito rationis** restringentis, ipsum fit minus comune quam **homo**; similiter, quando dicitur: **bos animal sine fraude**, et quando dicitur: **ambulaui centum leucas iter asperum** et huiusmodi. Septimo, ratione proprietatis, ut cum <dicatur>: **Tholosa ciuitas fuit fertilis**, hic tale nomen **Tholosa** dicitur magis comune propter multas proprietates in ea repertas et huiusmodi. Octauo, ratione geminationis uel ampliendi laudem, ut quando dicitur: **reuerendo domino, domino Iohanni**, tunc enim **domino** dicitur magis comune quam **domino Iohanni** insimul, et quando dicitur: **Deus, Deus meus, ad te de luce uigilo** et huiusmodi. Sed nota hic quod quando dicitur: **animal homo currit**, tunc talis oracio, ut comuniter dicitur, est congrua et bona, sed quando dicitur: **homo animal currit**, potest considerari dupliciter: primo, quia **homo** inferius intelligitur precedere tam uocaliter quam mentaliter, licet subsequenter uocaliter, et tunc teneo quod est congrua et bona, sicut ista **animal currit** et huiusmodi.

- Nota, secundum Catholiconem, quod, in appositionem uerbalem uel adiectiuam aut relatiuam, quod sequitur debet conformari cum dictione cui fit apposicio et non cum dictione apposita: exemplum, ut **animal capra est yrracionale quod currit** et **ciuitas Calataiubium est bona** et **ciuitas Athene, que olim studio floruit, est ue<ne>randa** et huiusmodi. Ex predictis, patet quod apposicio potest fieri in triplicita-

---

22–23 *Vulg. Ps.* 62,6

---

28–32 cf. *Cathol.* IV,56<sup>b</sup> (ex. **ciuitas Athene** ut.) 32–33 ex. ap. *Mates*\* 105 (**laudanda** pro **ueneranda**)

---

18 cum dicitur: dicitur addidi 32 **ueneranda**: –ne– addidi

---

- te casuum. Primo, ex rectis casibus tantum, ut **animal homo currit**. Secundo, ex recto et oblico insimul, ut **ciuitas Rome est pulcra**. Tercio, ex solis obliquis: exemplum genitiuorum, ut **animalis hominis interest legere**; exemplum datiuorum, ut **obedio animali homini**; exemplum accusatiuorum, ut **diligo animal hominem**; exemplum uocatiuorum, ut **homo Ihesu, misereri mei et femina Maria, hora pro nobis**; exemplum ablatiuorum, ut **animali homine currente, tu sedes** et huiusmodi.

f.120<sup>r</sup>

## SEQVITVR DE EVOCACIONE

- Euocacio {equocacio} uno modo describitur sic: e{qui}uocacio est diuersarum personarum ad idem pertinencium immediata et intransitiua adiunccio respectu uerbi similis in persona persone euocanti, ut **ego Petrus curro et nos homines currimus**.

- Euocacio breuius describitur sic: euocacio est deducio tercię persone ad primam uel secundam personam sine medio diuersitatis, ita quod tercię persona trahatur ad proprietatem prime uel secunde persone, ut **ego Sortes scribo et tu Plato legis** et huiusmodi. Ex quo patet quod euocare est terciam personam ad primam uel secundam personam deducere sine medio diuersitatis. Vel aliter, euocare est terciam personam ad proprietatem prime uel secunde persone trahere, cum enim dicitur: **Sortes** per se est tercię persone, sed cum dicitur: **ego Sortes** uel **tu Sortes** per adiunccionem pronominis prime uel secunde persone pro tunc ponitur in ui prime uel secunde persone et huiusmodi. Euocacio, secundum Catholiconem, dicitur de **euoco euocas** uel, secundum quosdam, dicitur ab **e**, quod est "extra", et **uoco -cas**, quasi "extra propriam significacionem" uel "personarum euocacio siue abstraccio".

- Quot requiruntur in euocatione? Respondendum est dupliciter: quia in generali uel in speciali. Si in generali, requiruntur tria, scilicet improprietas, possibilitas et necessitas. Improprietas est in quantum nominatiuus tercię persone supponit uel regitur a uerbo prime uel secunde persone. Possibilitas est idemtitas realis, talis enim diuerse persone pertinent ad idem realiter, et ideo possibile est quod idem uerbum atribuaturs eis. Necessitas est breuitas loquendi, uel necessitas est expressio mentis conceptus, uel, secundum quosdam, necessitas est ut fiat mutua modorum significandi finitacio, id est quod pronomen, quod est infinitum et confuse in significacione, finitetur per ipsum nomen, quod est finitum et certum in significacione. Si in speciali, requiruntur quatuor:

8 cf. *Thurot*\* 257 [453] 10 intransitiua adiunccio: cf. *Cathol.* IV,56<sup>a</sup> 12–16 cf. *Mates*\* 103 (p. ad litt.) 16–17 ap. glos. *Admirantes*, teste *Thurot*\* 258 [454] 20–22 dicitur–significacionem: cf. *Cathol.* IV,56<sup>b</sup> (ubi altera opinio refertur) 24–28 cf. *Mates*\* 103; cf. etiam *N*\* 50<sup>r</sup> (p. ad litt.) 28–31 cf. *G*\* 113<sup>r-v</sup> (paucis mut.) 31–296.4 cf. *G*\* 113<sup>v</sup> (paucis mut.)

5 hora: sic *M* 9 equocacio seclusi (iter. *M*) / equiuocacio: –qui– seclusi

primo persona e{qui}uocans; secundo, persona euocata; tercio, quod tales persone uniantur immediate, id est sine medio coniunctionis seu uinculo diuersitatis; quarto, uerbum simile in persona persone euocanti respectu cuius significat euocacio. Omnia ista patent in tali exemplo: **ego Petrus curro** uel **nos homines currimus** et huiusmodi.

- 5 Circa euocationem, nota: quot sunt persone euocantes et quo<t> sunt persone euocate? Dico, secundum Catholiconem, quod persone euocantes seu dicciones habentes uim euocandi sunt bene octo. Primo, pronomen prime et secunde persone, ut **ego pauper ludo et tu diues meditaris**. Secundo, pronomina possessiua possunt euocare tale relatiuum **qui**, et hoc ratione pronominis prime uel secunde persone in  
 10 eius incluse, ut **meus filius qui lego scribit et tuus filius qui legis scribit et noster filius qui legimus scribit et uester filius qui legitis scribit** et huiusmodi. Tercio, uerba substantiua in prima uel in secunda persona, ut **Priscianus sum et Virgilius es** et huiusmodi. Quarto, uerba uocatiua in prima uel in secunda persona, ut **Priscianus uocor uel Virgilius uocaris**. Quinto, uerba habencia uim uerborum substantiuorum et uocatiuorum in prima uel in secunda persona potest euocare adiectiuum conueniens sue  
 15 significacionis, ut **legens disputo et celer curro et iudex sedeo** et huiusmodi. Sexto, uerba adiectiua prime uel secunde persone possunt euocare tale relatiuum **qui** existens suppositum eorum, ut cum dicitur: **qui curro celeriter uado** et huiusmodi. Septimo, uerba adiectiua prime uel secunde persone mediante infinitiuo uel gerundiuo aut  
 20 supposito uerbi copulatiui possunt euocare nominatiuum copulatiuum, ut cum dicitur: **uolo esse bonus et habeo uoluntatem essendi solus** et huiusmodi. Octauo, secundum Petrum Heliam, uocatiuus casus potest euocare tale relatiuum **qui**, ut cum dicitur: **Pater noster, qui es in celis uel o crux benedicta, que sola fuisti digna portare Regem celorum et Dominum** et huiusmodi. Et, secundum Catholiconem, quando  
 25 uerbum primi uel secunde persone euocat nominatiuum tercie persone, tunc talis nominatiuus debet se teneri a parte post, ut **Priscianus sum**, id est ut **sum Priscianus** uel **Petrus uocor**, id est "uocor Petrus", et ratio est quia diccio euocans precedere debet dictionem euocatam. Sed dico, ex predictis non obstantibus, quod sola pronomina prime uel secunde persone dicuntur proprie persone euocantes expresse uel  
 30 subintellecte et, si nomen uocatiui casus uel uocatiuus prime uel secunde persone dicatur euocare, hoc habet non per se, sed ratione pronominis prime uel secunde persone subintellecti. Sed persone euocate sunt tres: primo, pronomina tercie persone,

f.120<sup>v</sup>

23 *Miss. R. Rit. Commun.* 23–24 *L.R.* 803B, In Exalt. S. Crucis

5–21 cf. *Cathol.* IV,56<sup>a</sup> [455] (at ex., explan. ordineque differt) 7–8 cf. *Doctr.* 1091 (eod. ex. ut.)  
 21–22 cf. *Petr. Hisp.* 57 (al. uerb.) 24–28 cf. *Cathol.* IV,46<sup>a</sup> (p. ad litt.) 32–297.4 cf. *G\** 113<sup>v</sup>–114<sup>r</sup>  
 (plura ex. om.)

1 equiuocans: –qui– seclusi 5 n. quot sunt correxi, n. quod sunt *M* / euoc. e. quot: –t addidi

ut cum dicitur: **ego ipse lego et tu ipse sorbis**; secundo, nomina tam propria quam appellatiua et tam substantiua quam adiectiua, ut **ego Petrus curro et tu homo sedes et tu abbas curris** et huiusmodi; tercium, participium, ut **ego legens proficio et tu docens legis** et huiusmodi.

- 5           Nota que persona euocat aliam. Dico quod prima persona euocat terciam et non e conuerso, ut **ego Petrus curro uel tu Petrus curris uel uos homines curritis** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: ista uocant rectos ad primam siue secundam: **pauper ego ludo dum tu diues meditaris, [nos tuti] loquimur dum uos timidi taceatis**. Quare prima persona non euocat secundam neque secunda euocat primam, 10 dico quod prima persona et secunda nunquam possunt ad idem pertinere et ideo neutra potest euocare aliam, quia euocacio est diuersarum personarum ad idem pertinencium, ut dictum est superius. Quare tercia persona non euocat primam neque secundam, qui<dam> dicunt sic: quod ex parte persone euocantis requiruntur duo, scilicet certitudo in persona et confusio in significacione, et talia duo repugnant tercie persone, 15 igitur non potest esse persona euocans; similiter per oppositum, ex parte persona euocate requiruntur alia duo, scilicet confusio in persona et certitudo in significacione, et talia duo repugnant prime persone et secunde persone, igitur prima persona et secunda persona non possunt esse persone euocate etc.

Nota tres uel quatuor diuisiones sequentes euocacionis.

- 20           Prima diuisio talis est: euocacionum, quedam dicitur explicita et quedam implicita. Euocacio explicita est quando exprimuntur persona euocans et persona euocata, ut cum dicitur: **ego homo scribo uel nos homines scribimus** et huiusmodi. Euocacio implicita est quando exprimuntur persona euocata et <non> persona euocans, ut cum dicitur: **Priscianus sum et Petrus uocor** et huiusmodi.

- 25           Secunda diuisio, secundum Baconem, euocacionum, quedam dicitur propria seu discreta, quedam dicitur comunis, quedam dicitur infinita. Euocacio propria seu discreta est quando nomen proprium uel pronomen demonstratiuum euocatur, ut **ego Petrus lego uel ego ipse scribo** et huiusmodi. Euocacio comunis est quando nomen appellatiuum sine distribucione euocatur, ut **ego homo curro**. Sed euocacio infinita est 30 quando nomen infinitum euocatur, ut cum dicitur: **quicumque laboras profice**, unde dicit Catho: **hoc quicumque uelis carmen cognoscere lector**.

---

30–31 *Dist. Cat. III*, prol.

---

7–9 *Doctr.* 1090–2   10–12 cf. 295.9–10   12–18 ap. glos. *Admirantes*, teste *Thurot*\* 258 [456]; cf. *G*\* 113<sup>v</sup>   25–31 cf. *Mates*\* 104 [457] (eand. doctrinam alio modo disponit)

---

8 *nos tuti* suppleui in ras.   13 *quidam*: –*dam* addidi   23 *non* addidi

---



Tercia diuisio, secundum Catholiconem, euocationum, quedam est figura, quedam non figura. Euocacio est figura quando fit ex parte suppositi, ut **ego Petrus curro** et huiusmodi. Sed euocacio non est figura quando fit ex parte appositi siue per casum copulatum, ut cum dicitur: **sum homo** uel **uocor Petrus** et huiusmodi, et ratio est quia nominatiuus apponens siue copulatus non tenetur conuenire cum uerbo in numero neque in persona, <ut> bene dicitur sine figura: **sum homo** et **sum homines** et huiusmodi. Vel aliter, euocationum, quedam est immediata et quedam est mediata. Euocacio enim immediata fit ex parte suppositi [quando persona euocans] et persona euocata immediate construuntur, ut **ego Petrus curro** uel **nos homines currimus**. Sed euocacio mediata fit ex parte appositi per casum copulatum, ut **ego sum ille qui curro** aut [relatiuum ad] casum copulatum uel ad personam euocantem relatiuum, ut quando [dicitur]: **ego qui scribo** uel **ego sum ille qui curro** et huiusmodi. Et pro maiori noticia talis euocationis ponuntur tres regule sequentes.

Prima regula: quando tale relatiuum **qui** refertur ad pronomen prime uel secunde persone, tunc euocatur [ab eo et], per consequens, tale relatiuum secundum uerbum quod sequitur debet poni in prima uel in secunda persona: exemplum, **ego sum qui sum** uel **tu es qui es** [et] **ego lego qui scribo** uel **tu scribis qui legis** et huiusmodi, unde dicitur in Euangelio: **tu es qui uenturus es an alium expectamus?**, etc.

Secunda regula: quando tale relatiuum **qui** refertur ad nomen substantiuum copulatum a uerbo substantiuo prime uel secunde persone, potest euocari uel non euocari sicut illud nomen substantiuum ad quod refertur, quia tunc tale relatiuum potest considerari dupliciter. Primo, si tale relatiuum referatur ad ipsum nomen substantiuum prout respicit personam euoca[n]tem pronomen prime uel secunde persone, tunc tale relatiuum euocatur et tunc debet poni in prima uel in secunda persona: exemplum in prima persona, ut **ego sum [id] qui sum** uel **ego sum homo qui curro**, unde dicitur in Euangelio: **ego sum panis uiuus qui de celo descendi** et **ego sum Dominus Deus [qui uos] eduxi de terra Caldeorum**; exemplum in secunda persona, ut cum dicitur: **tu es Deus qui facis mirabilia** et huiusmodi. Secundo, si tale relatiuum referatur ad ipsum nomen substantiuum quasi simpliciter acceptum, id est non dirigendo ipsum ad personam euocantem, sed concipiendo fieri sermonem et relacionem ad terciam personam, tunc tale relatiuum non euocatur, sed tunc debet poni in tertia persona: exemplum, ut bene dicitur: **ego sum homo qui currit**, id est "qui homo currit" et **ego sum animal quod mouetur**, id est "quod animal mouetur" et huiusmodi.

18 *Vulg. Mt.* 11,3; *Lc.* 7,19 27 *Vulg. Io.* 6,51 28 *Vulg. Gen.* 15,7 29 *Vulg. Ps.* 76,15

1–7 cf. *Cathol.* IV,56<sup>a</sup> (at ex. et explan. differt) 8–299.9 cf. *G\** 114<sup>v</sup>–115<sup>r</sup> et *N\** 50<sup>v</sup> (explan. differunt)

6 ut addidi 8 quando persona euocans suppleui in ras. 11 relatiuum ad suppleui post aut in ras. 12 dicitur suppleui post quando in ras. 15 ab eo et suppleui post euocatur in ras. 17 et suppleui post qui in ras. 24 euocantem: –ntem suppleui in ras. 26 id suppleui post ut ego sum in ras. 28 qui uos suppleui post Deus in ras. e *Vulg. Gen.* 15,7

Tercia regula: quando tale relatiuum refertur ad pronomen tercię persone copulatum a uerbo substantiuo prime uel secunde persone, similiter potest euocari uel non euocari, sicut istud pronomen tercię persone ad quod refertur, quia tale relatiuum potest considerari dupliciter, eodem modo sicut dictum est in precedenti regula, ex quo  
 5 patet quod si tale relatiuum refertur ad ipsum pronomen tercię persone et concipiatur fieri sermonem et relacionem ad primam uel secundam personam, tunc tale relatiuum debet poni in prima uel in secunda persona, ut bene dicitur: **ego sum ille qui curro et tu es ille qui sedes** et huiusmodi; similiter bene dicitur: **ego sum id quod est animal rationale et tu es illud quod est animal mortale** et huiusmodi.

10

## SEQVITVR DE LEPORE

*f.121<sup>v</sup>*

Lepos uno modo describitur sic: lepos est ad aliquam singularem personam per uerba numeri pluralis causa honoris siue ornatus facta locutio, ut **nos rex Alfonsus uolumus et mandamus** et huiusmodi. Vel aliter, lepos est quando fit sermo de aliqua  
 15 singulari persona per uerba numeri pluralis causa honoris siue ornatus, ut patet in predicto exemplo. Et interpretatur lepos, id est "facundia fandi" seu "urbanitas loquendi" et huiusmodi.

Lepos, secundum quosdam, est duplex: aliquando enim lepos est figura constructionis, ut quando fit sermo de aliqua singulari persona per uerba numeri  
 20 <pluralis>, tamen eius <con>structibilia construuntur in diuersitate accidencium requisitorum, ut cum dicitur: **nos Alfonsus uolumus et mandamus**, quia ibi nominatiuus et uerbum disconueniunt in numero et in persona et huiusmodi; aliquando est figura locutionis, ut quando fit sermo de persona singulari per uerba numeri pluralis, tamen eius constructibilia non construuntur in diuersitate accidencium  
 25 requisitorum, ut <cum> dicitur: **nos uolumus et mandamus**, loquendo de una singulari persona, ut cum dicitur: **uos uultis, uos mandatis** et huiusmodi.

Quot requiruntur in lepore? Respondendum est dupliciter: quia in generali uel in speciali. Si in generali, requiruntur tria, scilicet: improprietas, prout est figura constructionis et est in quantum nominatiuus tercię persone et numeri pluralis, sed  
 30 improprietas, prout est figura locutionis, et est in quantum fit sermo de una singulari persona per uerba numeri pluralis; possibilitas est in quantum una singulari persona inueniuntur diuerse proprietates, scilicet honores, dignitates uel potestates ratione qua-

---

3–4 cf. 298.22sq. 12–14 cf. *G\** 115<sup>v</sup> (simili ex. ut.) et *N\** 59<sup>v</sup> (ex. om.) 16–17 cf. *G\** 115<sup>v</sup> (**facundia fandi** om.); *N\** 59<sup>v</sup> (p. ad litt.) 16–17 **urbanitas**: cf. *Cathol.* IV,54<sup>b</sup> (ubi ead. etymologia refertur) 18–26 cf. *G\** 115<sup>v</sup> (pauca addit); *N\** 59<sup>v</sup>–60<sup>r</sup> (explan. et ex. differt) 27–300.8 cf. *G\** 115<sup>v</sup>–116<sup>r</sup> et *N\** 60<sup>r</sup> (ordine mut.)

---

20 **pluralis** addidi / **constructibilia**: **con**– addidi 25 **cum** addidi

---

rum possibile est quod de una persona fiat loqucio per uerba numeri pluralis; necessitas est urbanitas loquendi uel causa honoris loqucio. Si in speciali, prout est figura construccionis requiruntur tria: primo, quod sint ibi disimiles persone, scilicet prima cum tertia uel secunda cum tertia expresse uel subintellecte; secundo, quod tales  
 5 persone ponantur in diuersis numeris quare prima uel secunda in numero plurali et tertia persona in numero singulari; tercio requiruntur uerbum numeri pluralis prime uel secunde persone. Omnia ista patent in tali exemplo: **nos rex uolumus et mandamus et uos episcopus uultis et mandatis** et huiusmodi.

Circa leporem ponitur talis regula: quando talis regula in leporica  
 10 construccione post illas similes personas sequitur adiectiuum nominale uel pronominal debet poni in numero singulari, ut cum dicitur: **nos Alfonsus rex sapientissimus uolumus et mandamus et uos pater estis dominus meus et confessor meus** et huiusmodi, et quando sequitur participium, secundum quosdam, potest poni in singulari uel in plurali, ut **nos episcopus cupiens uel cupientes salutem animarum ordinamus**  
 15 etc., sed quando sequitur tale relatiuum **que** ratione euocationis debet [esse] plurale et eiusdem persone cum persona euocante, ut **nos Alfonsus princeps uictoriosissimus qui sumus presto ad bellum mandamus congregari exercitum** et huiusmodi.

#### SEQVITVR DE SINEPTESI

f.122r

Sineptesis, secundum quosdam, describitur sic: sineptesis est agentis  
 20 permutacio in oracione diuerse, et intelligitur sic: sineptesis est figura quando alique diccionibus ad idem pertinentes ordinantur in diuersas oracionibus in permutacione accidentis requisiti uel accidencium requisitorum, ut cum dicitur: **est pia estirps Iesse, quem Christum credimus esse** et huiusmodi. Et dicitur sineptesis a sin, quod est "sine" uel "non", et aptus -a -um et tesis, quod est posicio, quasi "sine apta  
 25 appositione" uel quasi "non apta seu inapta posicio", et ideo tali oracione in comuni sermone non debemus uti, nisi sit autentica, quia in comuni sermone dicitur uicium nulla ratione redemptum.

Sineptesis clarius describitur sic: sineptesis est figura quando relatiuum  
 30 substantie ydemtitatis et suum antecedens construuntur in diuersitate accidentis requisiti uel accidencium requisitorum ad eorum constructibilitatem, ut cum dicitur: **semini tuo qui est Christus**, et talis figura potest fieri quatuor modis: primo, in diuer-

---

31 *Vulg. Gal. 3,16*

---

9–15 cf. *G\** 116<sup>r-v</sup> (similibus ex. ut.) 13–17 cf. *N\** 60<sup>v</sup> (similibus ex. ut.) 20–21 quando-oracionibus: cf. *G\** 116<sup>v</sup> (p. ad litt.) 22–23 ex. ap. *Doctr.* 1445 23–25 ap. glos. *Admirantes*, teste *Thurot\** 476 [458]; cf. etiam *G\** 116<sup>v</sup>–117<sup>r</sup>

---

15 esse suppleui post debet in ras.

---

- sitate numeri, ut cum dicitur: **unica fuit mulier, que modo sunt plures**; secundo, in diuersitate generis, ut **est pia stirps Iesse, quem Christum credimus esse et semini tuo qui est Christus** et huiusmodi; tercio, in diuersitate persone, ut **benedicite, aque omnes que super celo sunt, Domino**; quarto, in diuersitate numeri et generis insimul, ut **nominis est bona gens: Deus est protector eorum** et huiusmodi.

- Quot requiruntur in sineptesi? Respondendum est dupliciter: quia in generali uel in speciali. Si in generali, requiruntur tria, scilicet improprietas, possibilitas et necessitas. Improprietas est in quantum relatiuum substantie ydemitatis et suum antecedens disconueniunt in accidente requisito uel in accidentibus requisitis.
- 10 Possibilitas fit multipliciter: aliquando ratione proprietatum, quia eadem res importata per antecedens et relatiuum potest accipi sub diuersis proprietatibus ratione quarum possibile est quod antecedens ponatur in uno genere et relatiuum in alio; aliquando fit ratione modorum loquendi, quia eadem res significata per relatiuum et suum antecedens potest accipi sub diuersis modis loquendi, ratione quorum possibile est
- 15 quod antecedens ponatur in una persona et relatiuum in alia; aliquando fit ratione colleccionis, quia antecedens, si fuerit nomen collectiuium, significat multitudinem in numero singulari, ratione cuius multitudinis possibile est quod relatiuum ponatur in numero plurali, licet antecedens ponatur in singulari. Necessitas <est> expresio mentis conceptus. Si in speciali, requiruntur duo: primo, quod sint ibi duo constructibilia ad
- 20 idem pertinencia, scilicet relatiuum substantie ydemitatis et suum antecedens; secundo, quod talia disconueniunt in aliquo accidente requisito uel accidentibus requisitis. Omnia ista patent in exemplis supradictis.

## SEQVITVR DE SILEMSI

- 25 Silemsis, secundum Petrum Heliam et Catholiconem, describitur sich: silemsis est disimilium clausularum per unum uerbum conglutinata concepcio. Vel aliter et clarius, silemsis est dissimilium personarum, casuum, generum uel numerorum ad diuersa pertinencium sub aliquo uerbo uel adiectiuo conglutinata concepcio uel coniunccio, ut patet in quatuor sequentibus figuris. Et silemsis dicitur a sin, quod est

---

2–3 *Vulg. Gal.* 3,16 3–4 *Vulg. Ps.* 148,4 5 cf. *Vulg. Ps.* 113,9

---

1 ex. ap. *Doctr.* 2618 2 ex. ap. *Doctr.* 1445 5 ex. ap. *Doctr.* 1486 6–22 cf. *G\** 117<sup>v</sup> (pauca om.) 24–25 *Petr. Hisp.* 51; *Cathol.* IV,55<sup>rb</sup> (defin. e *Don. mai.* III,5) 27–28 sub-coniunccio: cf. *G\** 118<sup>r</sup> (p. ad litt.)

---

18 est addidi

---

- 5 "con", et lemsis, quod est "sumpcio" uel "capcio", et ideo silemsis interpretatur "concepcio", ex quibus patet quod silemsis siue concepcio continet sub se quatuor figuras sequentes, scilicet conceptionem personarum et conceptionem casuum et conceptionem generum et conceptionem numerorum, de quibus per ordinem est agendum.

f.122<sup>v</sup>

## SEQVITVR DE CONCEPCIONE PERSONARVM

- 10 Concepcio personarum, uno modo describitur sic: concepcio personarum est dissimilium personarum ad diuersa pertinencium asociacio per copulatiuam coniuncionem uel per **cum** in medio positum respectu uerbi numeri pluralis similis in persona persone concipienti, ut cum dicitur: **ego et tu credimus**, et cum dicitur: **tu cum Petro curritis** et huiusmodi.

- 15 Concepcio personarum, secundum Catholiconem, describitur sic: concepcio personarum est dictionum diuersarum personarum sub digniorem pluralis numeri sociacionem, ita quod una cadat in proprietatem alterius, ut **ego et Petrus currimus**. Vel aliter, secundum Petrum Helie et Baconem, concepcio personarum est unius persone alterius sub uerbo plurali eiusdem persone cum persona concipiente mediata adiuncio, ut **ego et tu legimus** uel **ego cum Petro disputamus** et huiusmodi.

- 20 Quot requiruntur in conceptione personarum, respondendum est dupliciter: quia in generali uel in speciali. Si in generali, requiruntur tria, scilicet: improprietas, possibilitas et necessitas. Improprietas fit multipliciter: aliquando fit ex parte persone concipientis, in quantum nominatiuus numeri singularis regitur uel supponit uerbo numeri plurali, ut **ego et uos currimus**; aliquando fit ex parte persone concepte, in quantum nominatiuus tercię persone et numeri singularis supponit uerbo prime uel  
25 secunde persone et numeri pluralis, ut cum dicitur: **nos et Petrus currimus** uel **uos et Sortes legitis** et huiusmodi; aliquando fit ex parte persone concipientis et concepte insimul, ut cum dicitur: **ego et tu currimus** uel **tu et Petrus legitis** et huiusmodi. Possibilitas est in quantum tales dissimiles persone uniuntur ad participandum eundem

---

301.28–4 cf. *Cathol.* IV,55<sup>b</sup> (p. ad litt.) 8–12 cf. *F\** 77<sup>v</sup> [459]; cf. et *G\** 118<sup>r-v</sup> (qui ex. alterum om.)

13–15 *Cathol.* IV,55<sup>b</sup> (ex. om.) 16–18 cf. *Petr. Hisp.* 51 (p. ad litt.) 19 ex. **ego et...** multae grammaticae referunt (cf. *P.H. min.\** 117,99) 19–303.6 cf. *G\** 119<sup>v</sup> (in comp. red.) 20–21 cf. *Mates\** 94 (p. ad litt.) 21–27 ap. glos. *Admirantes*, teste *Thurot\** 261 [460] 27 ex. **ego...** multae grammaticae referunt (cf. *Mates\** 94; *Bac. G.\** 140,21)

---

actum, et ideo possibile est quod idem uerbum attribatur eis. Necessitas est expressio mentis conceptus uel breuiter loquendi. Si in speciali, requiruntur tria: primo, quod ponantur dissimiles persone, scilicet persona concipientis et persona concepta ad diuersa pertinentes; secundo, medium seu uinculum diuersitatis, scilicet coniunctio copulatiua uel talis propositio **cum**; tercio, uerbum numeri pluralis simile persone concipienti in persona. Omnia ista patent in exemplis supradictis, unde dicit Doctrinale: sibi dissimiles concepcio iungit ac per **et** in medio positam, concepcio fiet concipiens simile sibi uerbum uult retinere etc.

Circa primum speciale, nota quod prima persona concipit secundam et terciam, ut **ego et tu Petrus legimus**, et secunda persona concipit terciam, sed non e conuerso, ut **tu et Petrus legitis**, unde dicit Doctrinale: prima duas alias recipit, sed non uiceuersa; concipiens media dat ternam, nec retrouerte. Sed ratio est, secundum Petrum Helie, quia digniores persone concipiunt et minus digne concipiuntur: prima enim persona est dignior secunda et tercia, quia prima persona potest includere secundam et terciam, sed non econtra, ut cum dicitur: **nos legimus**, id est "ego et tu et ille legimus"; similiter, secunda persona est dignior tercia, quia secunda persona potest includere terciam, sed non e contra, ut cum dicitur: **uos legitis**, id est "tu et ille legitis" et huiusmodi. Sed dicit Catholicon quod | una secunda persona potest concipere aliam secundam, si tales secunde persone supponant pro diuersis, ut dicendo: **tu et tu legitis**, et una tercia persona potest concipere aliam terciam sine figura per talem equiperanciam, ut **Sortes et Plato disputant** et huiusmodi.

Circa secundum speciale, nota quod concepcio personarum fit dupliciter mediante tali medio seu uinculo diuersitatis. Aliquando enim fit mediante coniunctione copulatiua, et hoc fit quatuor modis: primo, quando persona concipientis et concepta ambo ponuntur in numero singulari, ut **ego et tu currimus**; secundo, quando ambo ponuntur in numero plurali, ut **nos et uos currimus**; tercio, quando persona concipientis ponitur in singulari et persona concepta in numero plurali, ut **ego et uos et Petrus currimus** et huiusmodi. Aliquando fit mediante tali propositione **cum** et nunquam fit per coniunctionem disiunctiua, et isto modo fit dupliciter: primo, quando **cum** iungitur persone concepte, ut cum dicitur: **ego cum Petro legimus**; secundo, quando **cum** iungitur persone concipienti, ut cum dicitur: **tu mecum legimus** et **Petrus**

---

1–2 ap. glos. *Admirantes*, teste *Thurot*\* 260 [461] 2–4 cf. *Mates*\* 94 [462] 4–5 cf. *Bac. G.*\* 70,18–20 [463] 6–8 *Doctr.* 1094–5; 1097 9–11 cf. *Cathol.* IV,55<sup>b</sup> (unde et *G*\* 120<sup>r</sup> et *N*\* 51<sup>r</sup>) 11–12 *Doctr.* 1098–9 12–13 cf. *Petr. Hisp.* 51 (cf. et *P.H. min.*\* 117, 14–5) 18–21 cf. *Cathol.* IV,55<sup>b</sup> (iisd. fere ex. ut.) 25 cf. 302.27

---

**cum te legitis** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: per **cum**, sed nunquam per **uel** concepcio fiet: **uir mecum iuste debemus iura tenere**, sic **ego cum Petro gaudemus iura sequendo** etc.

5 Circa tercium speciale, nota quod in concepcione personarum, uerbum et persona concipientis, cui debet esse, simile conueniunt et differunt. Primo enim conueniunt in persona, quia uerbum semper debet esse simile persone concipienti in persona. Sed differunt in hoc: quia non semper sunt eiusdem numeri: aliquando enim sunt eiusdem numeri, ut quando persona concipientis ponitur in numero plurali, ut **nos et homines currimus**; aliquando disconueniunt in numero, ut quando persona  
10 concipiens ponitur in numero singulari, ut cum dicitur: **ego et tu currimus** uel **tu et Petrus legitis** et huiusmodi.

Circa conceptionem personarum ponuntur tres diuisiones sequentes.

Prima diuisio conceptionum personarum: quedam est explicita et quedam implicita. Concepcio personarum explicita est quando exprimuntur persona concipiens  
15 et persona concepta, ut cum dicitur: **ego et tu currimus** et huiusmodi. Concepcio personarum implicita est quando exprimitur persona concepta, sed pronomen uel uerbum prime uel secunde persone includens nominatiuos diuersarum personarum, ut **nos currimus** uel **uos curritis** et huiusmodi.

Secunda diuisio conceptionum personarum: quedam est figuratiua et quedam  
20 non figuratiua. Concepcio personarum figuratiua est quando fit inter dissimiles personas, ut patet in multis exemplis supradictis. Sed concepcio personarum non figuratiua est quando fit inter consimiles personas, ut quando una secunda persona concipit aliam secundam uel quando una tertia persona concipit aliam terciam, ut dictum fuit superius. Et ratio est quia concepcio personarum propria seu figuratiua  
25 dicitur dissimilium personarum asociacio, ut patet in discripcionibus supradictis, unde dicit Doctrinale: inter personas non fit concepcio ternas, sed per **et** aut per **cum** coniunccio fiet earum neutraque concipitur: **dominus seruusque precantur**, **Petrus cum Paulo regnant cum Rege superno** etc.

Tercia diuisio conceptionum personarum: quedam dicitur directa et quedam  
30 indirecta. Concepcio personarum directa est quando fit per dissimiles personas mediante coniunccione copulatiua, ut **ego et tu legimus** et huiusmodi, sed concepcio personarum indirecta fit dupliciter. Aliquando per ablatiuum casum mediante tali proposicione **cum**, ut **ego cum Petro currimus** | et, secundum quosdam, dicitur indirecta quia fit per oblicum casum. Et tunc aliquando nominatiuus concipit uocaliter

f.123<sup>v</sup>

---

1–3 *Doctr.* 1103 13–18 cf. *N\** 51' (paucis mut.) 13–14 ap. glos. *Admirantes*, teste *Thurot\** 260 [464]  
22–23 cf. 303.18–21 25–28 *Doctr.* 1109–12 29–33 cf. *Mates\** 96 [465]

---

nominatiuum, ut cum dicitur: **tu mecum legimus**. Et tunc similiter aliquando persona concipiens precedit personam conceptam, ut **ego cum te currimus**; aliquando persona concepta precedit personam concipientem, ut cum dicitur: **tu mecum currimus** et huiusmodi. Et isto modo, est triplex figura: primo est ibi concepcio personarum in  
 5 quantum una persona concipit aliam; secundo, est ibi concepcio casuum in quantum nominatiuus concipit oblicum uel e conuerso; tercio, est ibi antitosis in quantum ille ablatiuus ponitur pro nominatiuo et talis propositio **cum** ponitur pro coniuncctione copulatiua, ut **ego cum te currimus**, id est "ego et tu currimus", et **tu mecum legimus**, id est "ego et tu legimus" et huiusmodi. Aliquando concepcio personarum  
 10 indirecta fit per uocatiuum casum, ut cum dicitur: **Petre tuique rogate** et **sacer Dionisi cum tuis sociis orate** et huiusmodi, sed talis dicitur concepcio indirecta quia ille uocatiuus non est persona concipientis, sed pronomen subintellectum secunde persone, et talis uocatiuus tunc non supponit uerbo, sed ponitur absolute uel regitur ab aduerbio uocandi expresso uel subintellecto, ut dictum fuit alias, unde dicit Doctrinale:  
 15 sed non per quintum fiet concepcio casuum si quintus desit (id est si quintus desit in hoc quod uocatiuus non supponat uerbo). Ex tali textu patet quod concepcio personarum directa non fit per uocatiuum casum etc.

Vtrum persona concepta possit precedere personam concipientem in oracione, et Catholicon dicit quod in omni concepcione concipiens et conceptum ordinem seruant  
 20 indifferentem, excepta concepcione personarum in qua persona concipiens semper est preferenda, et ideo, secundum Catholiconem, bene dicitur: **ego et tu legimus**, sed male dicitur: **tu et ego legimus** et huiusmodi. Sed dico quod mentaliter semper persona concipiens precedit personam conceptam, sed uocaliter non est inconueniens personam conceptam precedere personam concipientem, sicut e conuerso, ut **tu et ego legimus**,  
 25 sicut bene dicitur: **tu mecum legimus**, sed intelligitur, id est "ego et tu legimus" et huiusmodi, et ita de multis exemplis, que solent inueniri in scriptura uel in poeticis construccionibus.

---

9–11 cf. *G\** 120<sup>r</sup> [466] 10–11 ex. ap. *Doctr.* 1107–8 13–14 cf. 21.21sq. 14–16 *Doctr.* 1106–8  
 19–22 cf. *Cathol.* IV,55<sup>rb-va</sup> (paucis mut.)

---



## SEQVITVR DE CONCEPCIONE CASVVM

Concepcio casuum, secundum Baconem, describitur sic: concepcio casuum est diuersorum casuum cum uerbo plurali asociacio, ut cum dicitur: **Petrus cum Paulo regnant cum Rege superno** et huiusmodi. Sed aliter et clarius, describitur sic: concepcio casuum est quando nominatiuus cum ablatiuo mediante tali proposicione **cum** intransitiue supponunt uerbo numeri pluralis, ut **ego cum Petro currimus** et huiusmodi.

Ex predictis descripcionibus patet quod concepcio casuum est duplex: aliquando enim dicitur concepcio casuum et personarum insimul, ut cum dicitur: **ego cum Petro currimus** et **tu cum Guillermo legitis** et huiusmodi; aliquando dicitur concepcio casuum et non personarum, ut cum dicitur: **Petrus cum Paulo regnant cum Rege superno** et huiusmodi. Sed in talibus construccionibus semper est antitosis, quia ponitur casus pro casum, scilicet ablatiuus pro nominatiuo, et pars pro parte, scilicet propositio | pro coniunctione copulatiua, ut dictum fuit superius in tertia diuisione conceptionis personarum.

Quot requiruntur in conceptione casuum, respondendum est dupliciter: quia in generali uel in speciali. Si in generali, requiruntur tria, scilicet: improprietas, possibilitas et necessitas. Improprietas est in quantum ablatiuus casus supponit uerbo personali. Possibilitas est in quantum talis ablatiuus ponitur pro nominatiuo, et ideo possibile est quod supponat ipsi uerbo personali loco nominatiui. Necessitas est expressio mentis conceptus. Sed in speciali, requiruntur tria: primo, quod sint diuersi casus, scilicet nominatiuus et ablatiuus ad diuersa pertinentes; secundo, medium diuersitatis, scilicet talis propositio **cum**; tercio, uerbum numeri pluralis respectu cuius uniantur. Omnia ista patent in predictis exemplis.

25

## SEQVITVR DE CONCEPCIONE GENERVM

Concepcio generum uno modo describitur sic: concepcio generum est dissimilium generum ad diuersa pertinencium asociacio mediante uinculo singularis nominis distributiui similis in genere generi concipientis, ut **Petrus et Maria sunt albi** et huiusmodi.

---

3-4 ex. ap. *Doctr.* 1112 4-7 cf. *Cathol.* IV,55<sup>b</sup> [467] 12-13 cf. n. 3-4 12-15 cf. 305.6-9 12-14 cf. *Mates*\* 100 [468] 26-29 cf. *F*\* 78<sup>r</sup> [469]; cf. etiam *G*\* 121<sup>v</sup>-122<sup>r</sup> et *N*\* 52<sup>r</sup> (qui simili ex. ut.) 28 ex. ap. *Mates*\* 99

---

Concepcio generum, secundum Catholiconem, describitur sic: concepcio generum est dictionum diuersorum generum sub adiectiuo pluralis numeri consociacio, ita quod una cadat in proprietate alterius, ut **uir et femina sunt albi** et huiusmodi.

- Quot requiruntur in conceptione generum, respondendum est dupliciter, quia  
 5 in generali uel in speciali. Si in generali, requiruntur tria, scilicet improprietas, possibilitas et necessitas. Improprietas est in quantum substantiuum et adiectiuum disconueniunt in numero uel in genere, et hoc prouenit dupliciter: aliquando ex parte generis concepti, ut cum dicitur: **uiri et femine sunt boni**; aliquando ex parte generis concipientis et generis concepti insimul, ut cum dicitur: **Petrus et Maria sunt albi** et  
 10 huiusmodi. Possibilitas est in quantum illa dissimilia genera uniuntur ad participandum eandem proprietatem, et ideo possibile est quod idem adiectiuum attribuat eandem proprietatem, et ideo possibile est quod idem adiectiuum attribuat eandem  
 15 uel propositio **cum**; tercio, dignitas inter genus concipiens et genus conceptum, quia genus concipiens tamquam magis dignum et genus conceptum tamquam minus dignum; quarto, adiectiuum plurale uel singulare nominis distributiuum simili<s> generi concipienti in genere. Omnia ista patent in tali exemplo: **Petrus et Maria sunt albi** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: ut personarum generum concepcio fiet, adiectiua  
 20 tenet generis concepcio, hoc eciam sepe facies in distribuyente etc.

f.124<sup>v</sup>

- Circa primum speciale, queritur quid est genus concipiens et quid genus conceptum. Prima oppinio est Doctrinalis et Baconis et multorum gramaticorum, quod masculini genus concipit femininum et neutrum, sed non econtra, ut **uir et mancipium sunt albi**, et femininum concipit neutrum, sed non econtra, ut **Maria et mancipium sunt albe** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: masque femineum recipit et neutrum, nec retrouerte, et neutraque femineis tamquam concepta uidebis. Secunda oppinio est Catholiconis, quod masculinum concipit femininum et non econtra, ut **Petrus et Maria sunt albi**, et neutrum concipit masculinum et femininum, sed non concipitur ab aliquo eorum, ut **uir et mancipium sunt alba** uel **mulier et mancipium sunt alba** et  
 30 huiusmodi. Tercia oppinio est cuiusdam magistri quam reputat Baco rationabile, quod in nominibus rei sexate masculinum uel femininum concipiat neutrum, ut **uir et mulier sunt albi**, quia tunc ad sexum digniorem refertur adiectiuum, sed in nominibus rei non sexate, tunc rationabile est quod neutrum concipit masculinum et femininum, sed non

1–3 *Cathol.* IV,55<sup>b</sup> (ex. om. in defin.) 4–11 cf. *G\** 122<sup>r</sup> (paucis mut.) 12 ap. glos. *Admirantes*, teste *Thurot\** 263 [470] 12–18 cf. *G\** 122<sup>v</sup> (dignitas...dignum om.) 19–20 *Doctr.* 1115–6; 1123 25–26 *Doctr.* 1116–7; 1121 26–30 cf. *Cathol.* IV,55<sup>b</sup> [471]

17 similis: –s addidi

econtra, ut **ager, silua et pratum uirida sunt, amena uisu**; similiter dicitur in Psalmo: **<e>statem et uer tu plasmasti ea** et huiusmodi. Aliquando, secundum Baconem, adiectiuum substantiuatum in neutro genere potest predicari de masculino et feminino sine conceptione, ut **uir et mulier sunt dulcia**, id est "dulces res" et huiusmodi, unde dicitur in Euangelio: **tauri mei et altilia occisa sunt: uenite ad nupcias, parata sunt**; similiter dicit Virgilius in Bucolicis: **triste lupus**, id est "tristis res"; similiter Theodolus: **dulce uiro mulier**, id est "dulcis res" et huiusmodi. Sed quidam aliter distinguunt sic: quia si concepcio generis fiat in rebus animatis racionabilibus, tunc masculinum genus concipit femininum et neutrum, sed non econtra, et femininum concipit neutrum, et non econtra; sed si concepcio generum fiat in rebus inanimatis uel animatis irracionalibus, tunc neutrum debet concipere masculinum et femininum, et hoc probatur tripliciter. Primo, auctoritate Sacre Scripture, ut Psalmo: **malleus et securis et omne feramentum in Domini audita sunt**; item in Euangelio: **tauri et altilia occisa sunt** etc. Secundo, auctoritate Aristotelis, ut **problemata et proposiciones sunt equalia numero**. Tercio, construccione poetica, ut dicit Salustius: **genus, etas et eloquencia pene equalia fuere**; item: **decus, honor et diuicie in oculis hominum insita sunt**; item Ouidius in Heroydibus: **arcus et arma tibi sint ymitanda Diane** et huiusmodi. Et istam oppinionem uidentur tenere multi ualentes magistri et magni poete, licet quelibet oppinio habeat suum fundamentum et bonam racionem.

Circa secundum speciale, nota quod medium seu uinculum diuersitatis in conceptione generum est triplex, scilicet coniunccio copulatiua uel disiunctiua uel talis propositio **<cum>** {com}posita pro coniunccione copulatiua. Ex quo patet quod concepcio generum potest fieri tripliciter: primo, mediante coniunccione copulatiua, ut **Petrus et Maria sunt albi**; secundo, mediante coniunccione disiunctiua, ut **Petrus uel Maria currit, qui sunt albi**; tercio, mediante tali propositione **cum** posita pro coniunccione copulatiua, ut **iste uir cum muliere sunt bona**, et isto modo est ibi triplex figura, scilicet concepcio generum et concepcio casuum et antitosis, in quantum ille ablatiuus ponitur pro nominatiuo et talis propositio **cum** pro coniunccione copulatiua, ut patet iam ex supradictis figuris.

2 *Vulg. Ps.* 73,17 5-6 *Vulg. Mt.* 22,4 6 *VERG. E.* III,80 7 *Ecl. Theod.* 305 (cf. et *Thurot*\* 208, qui glos. *Admirantes*, ubi ex. **dulce uiro** refertur, cit.) 13 *Vulg. III Reg.* 1,8 14 *Vulg. Mt.* 22,4 14-15 *ARIST. Top.* I,4 16 *SAL. Cat.* LIV,1 16-17 *SAL. Cat.* XX,14 17-18 *OV. Her.* IV,91

27-30 cf. 305.4-9

2 *estatem*: -e addidi 15 *problemata* correxi ex *ARIST. Top.*, *proleumata M* 23 *cum* addidi / *composita*: com- seclusi 24 *concepcio* correxi, *excepcio M*

f.125<sup>r</sup>

Circa tercium speciale, nota quod dignitas in conceptione uel esse magis dignum uel minus dignum potest considerari tripliciter. Primo, ratione dignioris proprietatis, et isto modo masculinum est dignius | feminino, quia masculinum accipitur a proprietate agente et femininum a proprietate pasciente et omne agens  
 5 dignius et prestancius est ipso pasciente, et sic masculinum concipit femininum, sed non econtra, quia, secundum Petrum Helie, magis dignum concipit et minus dignum concipitur. Secundo, ratione maioris finitatis seu certitudinis, et isto modo masculinum et femininum sunt digniora quam neutrum, quia tam masculinum quam femininum accipitur a proprietate finita seu certa, ut dictum est, sed neutrum accipitur a  
 10 proprietate incerta et confusa quia ab indifferenti, et omne certum dignius est incerto, et sic tam masculinum quam femininum concipit neutrum et non econtra. Tercio, ratione maioris ambitus, et isto modo neutrum genus potest dici dignius masculino et feminino, quia neutrum magis ambit quam masculinum et magis ambit quam femininum, quia indifferenter potest dici de utroque, et sic neutrum genus potest  
 15 concipere masculinum uel femininum, quemadmodum est dictum superius, quia dignius debet concipere et minus dignum concipi, et isto modo similiter in conceptione numerorum numerus pluralis dicitur dignior numero singulari et omne ambitus de quo infra dicitur, Deo duce.

Circa quartum speciale, nota quod concepcio generum respectu adiectiui potest fieri tripliciter. Primo, per adiectiuum plurale non distributiuum, ut cum dicitur: **uir et mulier sunt albi**. Secundo, per adiectiuum distributiuum, ut cum dicitur: **Petrus et Maria uterque iacet pronus**, et cum dicitur: **Petrus et Maria currit, sed uterque mouetur** et huiusmodi. Tercio, per relatiuum plurale, ut cum dicitur: **Petrus et Maria, qui currunt, ambo mouentur** et huiusmodi. Ex quibus patet quod concepcio generum  
 20 est duplex, scilicet implicita et explicita. Concepcio generum explicita fit per adiectiui numeri pluralis, ut quando exprimuntur genus concipientis et genus conceptum, sed concepcio generum implicita fit per adiectiuum distributiuum numeri singularis, ut cum dicitur: **uterque istorum currit**, demonstratis Petro et Maria; similiter, potest fieri per pronomen demonstratiuum numeri pluralis quando non exprimitur genus concipiens  
 25 neque genus conceptum, ut cum dicitur **isti currunt** uel **isti sunt albi**, demonstratis Petro et Maria.

---

1–11 cf. G\* 122<sup>v</sup> (paucis mut.) 6–7 cf. *Petr. Hisp.* 52 (p. ad litt.) 8–9 loc. non repperi supra 19–24 cf. G\* 123<sup>v</sup> (eod. ex. **Petrus et Maria uterque...** ut.) 22 **uterque iacet**: ex. ap. *Mates* 99 24–31 cf. *Mates*\* 99 [472]; cf. et G\* 123<sup>v</sup> (paucis mut.) 24–25 ap. glos. *Admirantes*, teste *Thurot*\* 262–3 [473]

---

30 ut correxī, et M

---

## SEQVITVR DE CONCEPCIONE NVMERORVM

Concepcio numerorum uno modo describitur sic: concepcio numerorum est dissimilium numerorum ad diuersa pertinencium asociacio mediante uinculo diuersitatis respectu <uerbi> uel alterius dictionis numeri pluralis similis in numero numero concipienti: exemplum respectu uerbi, ut **homines et asinus currunt**; exemplum respectu alterius dictionis numeri pluralis, ut **uideo homines et asinum leues et currentes** et huiusmodi.

Concepcio numerorum, secundum Catholiconem uel Baconem, describitur sic: concepcio numerorum est dictionum diuersorum numerorum sub dictione numeri pluralis asociacio, ut **homines et equis currunt** et huiusmodi. Ex quibus discriptionibus patet quod concepcio numerorum potest fieri dupliciter: aliquando per nominatiuos casus, ut patet in predicto exemplo; aliquando per oblicos casus, ut cum dicitur: **uideo homines et equum currentes** et huiusmodi.

f.125<sup>v</sup>

Quot requiruntur in concepcione numerorum? Respondendum est dupliciter: quia in generali uel in speciali. Si in generali, requiruntur tria, scilicet improprietas, possibilitas et necessitas. Improprietas est in quantum nominatiuus numeri singulari supponit uerbo plurali, ut **homines et asinus currunt**, uel in quantum adiectiuum plurale construitur uel dicitur de substantiuo singulari, ut **uideo homines et asinum currentes** et huiusmodi. Possibilitas est in quantum illi diuersi numeri uniuntur ad participandum eundem actum uel eandem proprietatem, et ideo possibile est quod idem uerbum uel adiectiuum plurale importans aliquem actum uel proprietatem attribuat eis. Necessitas, breuitas loquendi uel expressio mentis conceptus, id est ut res, eo modo quo intelligitur, conuenienti sermone exprimitur. Si in speciali, requiruntur quatuor: primo, quod sint ibi dissimiles numeri, scilicet numerus concipiens et numerus conceptus; secundo, medium seu uinculum diuersitatis, scilicet coniunctio copulatiua uel talis propositio **cum**; tercio, dignitas inter numerum concipientem et numerum conceptum, quia numerus concipiens tamquam dignior et numerus conceptus tamquam minus dignus, quia numerus pluralis dignior est numero singulari ratione ambitus, ex quo plura ambit quam singularis; quartum, uerbum uel alia dictio numeri pluralis simile uel similis numero concipienti in numero. Omnia ista patent in predictis exemplis.

2–7 cf. *F\** 79<sup>r</sup> (paucis mut.) 2–5 cf. *G\** 123<sup>v</sup> 5 ex. ap. *Mates\** 99 8–10 *Cathol.* IV,55<sup>b</sup> 15–32 cf. *G\** 124<sup>r</sup> (in comp. red.)

4 uerbi addidi e 310.5

- Circa conceptionem numerorum, nota, secundum Catholiconem et Baconem, quod numerus pluralis concipit numerum singularem, sed non econtra, ut bene dicitur: **homines et asinus currunt**, sed male dicitur: **homines et asinus currit**, nisi fit zeuma, et numerus singularis concipit alium singularem per equiperanciam, ut cum
- 5 <dicatur>: **Sortes et Plato currunt** et huiusmodi. Sed dicit Petrus Helie in minori quod numerus singularis concipit plurale, ut apud Virgilium: **hic illius arma, hic currus fuit**; sed dicit Baco quod in hoc dicto Petrus Helie non tenetur, quia in tali exemplo Virgilii est zeuma et non concepcio numerorum. Ex predictis patet <quod> concepcio numerorum est duplex, scilicet figuratiua et non figuratiua. Concepcio numerorum
- 10 figuratiua dicitur quando plurale concipit singulare, quia tunc est dissimilium numerorum asociacio etc., sed concepcio numerorum non figuratiua dicitur quando unum singulare concipit aliud singulare, quia tunc non est dissimilium numerorum asociacio, ut patet intuenti.

## SEQVITVR DE PROLEMSI

- 15 Prolemsis uno modo describitur sic: prolemsis est presumpcio pluralitatis, que postea per partes diuiditur, ut **hii metuunt, alius dominos, alius magistros et aquile uolauerunt, hec ab oriente, illa uero ab occidente** et huiusmodi. Vel aliter, pro pueris, prolemsis est quando aliquod totum seu diuisum, id est diccio significans pluralitatis diuiditur per suas partes seu diuidencia explicite uel implicite: exemplum
- 20 explicite, ut **aquile uolauerunt, ista ob oriente et illa ob occidente**; exemplum implicite, ut cum dicitur: **alter alterius honera portate**, id est "uos portate unus honera unius et alter honera alterius" et huiusmodi.

- Prolemsis, secundum Catholiconem, describitur sic: prolemsis est presumpcio rerum explicandarum ordine secutarum, ut patet in predictis exemplis. Et dicitur
- 25 prolemsis a pro, id est "ante" uel "pre", et lempsis, quod est "sumpcio", inde prolemsis quasi "presumpcio". Vel, secundum quosdam, dicitur a pro, quod est "primum", et lempsis, quod est "sumpcio", quasi "prima sumpcio", quia primo sumitur totum seu diuisum | quod postea per partes diuiditur, ut patet in exemplis.

f.126r

---

6-7 *VERG. A. I,16* 21 *Vulg. Gal. 6,2*

---

1-4 cf. *Cathol. IV,55<sup>b</sup>* (qui ex. **homines...currunt** ut.) 4 cf. *Mates\** 99 [474] 5-7 cf. *Petr. Hisp. 53* (Vergilii ex. ut.) 7-8 cf. *G\** 124<sup>r</sup> (sibimet, non Baconi, eand. doctrinam adtribuit) 15-17 ap. glos. *Admirantes*, teste *Thurot\** 266-7 [475]; cf. etiam *G\** 124<sup>v</sup> 16-17 ex. ap. *Prisc. XVI,28* (unde fere et omnes grammaticae praebent) 17-18 cf. *G\** 124<sup>v</sup> (p. ad litt.) 23-24 *Cathol. IV,55<sup>a</sup>* (defin. e *Don. mai.\* III,5*) 24-28 cf. *G\** 124<sup>v</sup> [476]

---

5 dicitur addidi 8 quod addidi 21sq. **honera**: sic *M* 27 **quia** correxi, **quasi** *M*

---

Prolemsis, secundum quosdam, est duplex. Aliquando enim prolemsis est figura construccionis, ut quando partes uel aliqua parcium ordinatur cum uerbo tocius seu diuisi in diuersitate alicuius accidentis requisiti, scilicet numeri uel persone: exemplum numeri, ut cum dicitur: **aquile uolauerunt, una ab oriente, alia ab**  
 5 **occidente**; exemplum persone uel numeri, ut cum dicitur: **nos uenimus, tu ad dexteram et ego ad sinistram** et huiusmodi. Aliquando est figura locucionis, ut quando totum et omnes partes ordinantur cum uerbo tocius seu diuisi sub conueniencia accidencium requisitorum, ut cum dicitur: **aquile uolauerunt, quedam ab oriente et alie ab occidente et gens Romana fuit alia fortis et alia debilis** et huiusmodi.  
 10 Similiter nota quod prolemsis fit dupliciter: aliquando explicite, ut quando totum seu diuisum, ut omnes sue partes, explicantur in oracione, ut patet in exemplis nunc dictis; aliquando fit implicite, ut quando non totum et omnes partes explicantur expresse, sed deficit totum uel aliqua eius pars, ut quando dicitur: **alter alterius honera portate**, quia sensus est: "uos portate unus honera unius et alter honera alterius", ut dictum fuit  
 15 superius.

Quot requiruntur in prolemsi, respondendum est dupliciter: quia in generali uel in speciali. Si in generali, requiruntur tria, scilicet improprietas, possibilitas et necessitas. Improprietas, prout est figura construccionis, est in quantum constructibilia, scilicet nominatiuus et uerbum, ordinantur sub diuersitate alicuius accidentis requisiti,  
 20 scilicet numeri uel persone, ut dictum est supra; sed improprietas, prout est figura locucionis, est in quantum partes seu diuidencia postponuntur suo toti seu diuiso et deberent precedere, cum partes naturaliter sunt priores toto. Possibilitas est idemtitas realis, quia totum et partes, saltem simul sumpte, pertinent ad idem, et ideo possibile est quod idem uerbum atribuaturs eis. Necessitas, expressio mentis conceptus, uel  
 25 necessitas dicitur ordo dictionis, ordo enim dictionis requirit quod diuisibile precedat et diuidencia subsequantur. Sed in speciali, requiruntur quatuor. Primo, totum seu diuisum, quod appellatur dicio significans multitudinem seu pluralitatem parcium suarum. Secundo, partes seu diuidencia, que possunt esse nomina uel pronomina diriuatiua, ut patet in exemplis. Tercio, requiritur ordo, quia totum seu diuisibile  
 30 proponitur ad diuidendum et partes seu diuidencia postponuntur siue subsequantur, uel quia intus incipit a toto seu diuisibili diuidens ipsum per partes seu diuidencia. Quarto, quedam determinaciones parcium, que possunt esse quatuor modorum: aliquando enim sunt nomina, ut **substanciarum, quedam sunt corporee et quedam incorporee**, uel sic: **animalium, quedam est rationale et quedam yracionale**; aliquando sunt uerba,  
 35 ut **hic scolarium unus legit, alter scribit**; aliquando sunt participia, ut **hic scolarium**,

---

13 *Vulg. Gal. 6,2*

---

Isq. ap. glos. *Admirantes*, teste *Thurot*\* 267 [477]; cf. *Cathol.* IV,55<sup>m</sup> (unde et *G*\* 125<sup>v</sup>) 10sq. ap. *P.H. min.*, teste *Bac. G.*\* 57,11–3 17–26 cf. *G*\* 126<sup>r</sup> (pauca om.) 17–18 cf. *Mates*\* 93 (p. ad litt.) 19–20 cf. 312.2–3 23–24 cf. *Bac. G.*\* 59,2–6 [478] 24 ap. glos. *Admirantes*, teste *Thurot*\* 267 26sq. cf. *Guar. Reg.*\* 33 [479]

---

13 *portate* correxī, *portare M*

---

**unus est legens, alter est scribens;** aliquando sunt aduerbia, ut **hic homines currunt, unus bene et alius male** et huiusmodi.

f.126<sup>v</sup>

- Species proleipsis, secundum Priscianum et Catholiconem, sunt tres, id est quod proleipsis fit tripliciter: primo, per solos rectos, ut quando totum et diuisum et partes seu diuidencia ponuntur in rectis casibus, ut cum dicitur: **aquile uolauerunt, una ab oriente, alia ab occidente;** | secundo, per rectos et oblicos, ut quando totum seu diuisum ponitur in genitiuo et partes seu diuidencia in rectis casibus, ut cum dicitur: **aquilarum, una uolauit ab oriente, alia ab occidente;** tercia, per solos oblicos, ut cum dicitur: **aquilarum uolancium, istius ab oriente, illius ab occidente, non est similis uolatus** et huiusmodi. Sed pro maiori noticia istorum ponuntur tres uel quatuor regule generales sequentes.

- Prima regula: quando in proletica construccione uerbum attribuitur toti seu diuiso proprie et expresse et non partibus seu diuidenti<bu>s, uel attribuitur toti et uni parti, sed non alteri parti, uel attribuitur toti et omnibus partibus, tunc totum seu diuisum et partes seu diuidens debent poni in consimilibus casibus: exemplum primi, ut **homines metunt, alii dominos alique magistros;** exemplum secundi, ut **homines metunt, alii metunt dominos alique {metunt} magistros;** exemplum tercii, ut **homines metunt, alii metunt dominos alique metunt magistros** et huiusmodi. Sed talis regula potest fieri sex modis: primo, in nominatiuis casibus, ut quando tam diuisum quam diuidens ponuntur in nominatiuis casibus, ut patet in exemplis predictis; secundo, in genitiuis ut **magistrorum interest legere, unus gramaticam et alterius retoricam;** tercio, in datiuis, ut **magistris placet, uni gramaticam et alteri retoricam;** quarto, in accusatiuis, ut **magistros oportet legere, unum gramaticam et alium retoricam;** quinto, in uocatiuis, ut **scolares legentes, Petre bene et Martine male, uenite huc;** sexto, in ablatiuis, ut **a magistris legitur, ab uno Boecium et ab alio Virgilium** et huiusmodi. Consimiliter potest fieri a parte post, ut quando diuisum et diuidens et reguntur a uerbo a parte post et fit quadrupliciter: primo in genitiuis, ut **recordor prouerbiorum, unius in die et alterius in nocte;** secundo, in datiuis, ut **seruio dominis, uni de uino, alteri de uento;** tercio, in accusatiuo, ut **diligo feminas, unam propter bonitatem et alteram propter pulcritudinem;** quarto, in ablatiuis, ut **gaudeo hominibus, uno propter bonitatem et alio propter sapienciam** et huiusmodi.

3–10 cf. *Prisc.* XVII,28 [480]; *Cathol.* IV,55<sup>a</sup> (ex. differt) 12–314.21 cf. *N\** 54<sup>v</sup> (in comp. red.)  
12–15 cf. *G\** 124<sup>v</sup> (at explan. differt) 16sq. ex. ap. *Doctr.* 1126 (unde et aliae grammaticae praebent: cf. *Mates\** 93)

13 diuidentibus: –bu– addidi 17 alique metunt: metunt seclusi



Secunda regula: quando in prolectica construccione, uerbum attribuitur partibus seu diuidentibus proprie et expresse et non attribuitur toti seu diuiso uel attribuitur solum uni parti et non alteri parti neque toti seu diuiso, tunc totum seu diuisum ponitur in genitiuo et partes seu diuidencia, secundum exigenciam uerbi quod attribuitur eis uel  
 5 ei: exemplum primi, ut **aquilarum, una uolauit ab oriente et alia uolauit ab occidente** et huiusmodi. Et talis regula potest fieri quinque modis, sicut dictum est in precedenti regula: primo, in nominatiuis casibus, ut quando partes seu diuidencia ponuntur in nominatiuis casibus, ut patet predictis exemplis; secundo, in genitiuis, ut  
 10 **aquilarum uolancium, unius interest uolare ab oriente et alterius ab occidente**, et ita de datiuis, accusatiuis uel ablatiuis, quemadmodum est dictum in precedente regula.

Tercia regula: quando in prolectica construccione uerbum non attribuitur toti seu diuiso neque alicui parcium seu diuidencium, tunc diuisum et diuidens debent poni in obliquis casibus, ut cum dicitur: **aquilarum uolancium, istius ab oriente et illius ab occidente est similis celeritas** et huiusmodi. Sed talis regula potest fieri tribus modis:  
 15 primo, quando diuisum et diuidens ponuntur in genitiuis casibus, ut patet predicto exemplo; secundo, quando diuisum ponitur | in genitiuo et regitur ab aliqua diuidencium seu parcium et diuidencia ponuntur absolute in ablatiuis casibus, ut  
*f.127* **aquilarum, una uolante ab oriente et alia uolante ab occidente, est similis celeritas**; tercio, quando diuisum et diuidens ponuntur absolute in ablatiuis casibus, ut  
 20 **aquilis uolantibus, una uolante ab oriente et alia ab occidente, terri sunt uultores** et huiusmodi.

Quarta regula: secundum Robertum, que uidetur opposita secunde regule: aliquando, in prolectica construccione totum seu diuisum respectu unius uerbo ponitur in recto et partes seu diuidentes respectu alterius uerbi uel aliorum uerborum ponuntur  
 25 in obliquis casibus, ut cum dicitur: **aquile uolauerunt, uideo unam uolante<m> ab oriente, aliam uolantem ab occidente**, et cum dicitur: **homines ueniunt, istum uideo filium et illum nepotem** et huiusmodi. Ex predictis regulis patet quod prolempis potest uariari tribus uel quatuor modis: primo per numeros, ut cum dicitur: **aquile uolauerunt, una ab oriente, alia ab occidente**; secundo, per genera, ut **epularum,**  
 30 **aliud est dulce, aliud amaris**; tercia, per casus et non genera, ut **aquilarum, una uolauit ab oriente, alia ab occidente**; quarto, per personas, ut **nos legimus, ego Salustium et tu Virgilium** et huiusmodi.

Circa predictas quatuor regulas generales et pro maiori noticia huius figure ponuntur duodecim regule speciales sequentes.

---

1–5 cf. *G\** 125r (explan. differt) 5–10 cf. 313.18sq. 11–14 cf. *G\** 125r (ex. simili ut.) 13–14 ex. ap. *Prisc.* XVII,28 (unde et *Cathol.* IV,55<sup>m</sup> praebet) 22–26 cf. *Kilw. S.\** 49<sup>v</sup>; cf. *G\** 125r (qui et ipso Roberto opinionem adtribuit)

---

25 uolantem: –m additi

---

Prima regula: quando <in> proletica costruzione uerbum attribuitur toti seu diuiso proprie et expresse, sed non partibus diuidentibus, tunc quelibet parcium seu quelibet diuidencium regitur a uerbo subintellecto consimili in significacione cum uerbo sui tocius seu diuisi, ut cum dicitur: **homines metunt, alius dominos aliusque**  
 5 **magistros**, id est "alius metuit dominos aliusque metuit magistros" et huiusmodi. Vel aliter, secundum quosdam, tales partes reguntur a uerbo tocius improprie et ex ui prolemissis uel sinthosis, sed si uerbum attribuitur toti et uni parti, sed non alteri parti, tunc pars cui non attribuitur uerbum regitur a uerbo subintellecto simili in significacione cum uerbo alterius partis, ut **homines metunt, alius metuit dominos**  
 10 **aliusque magistros**, id est "aliusque metuit magistros". Vel aliter, pars cui non attribuitur uerbum potest regi a uerbo expresso alterius partis ex ui zeumatis. Sed ista regula est uera si fiat diuisio respectu eiusdem uerbi et non respectu diuersorum uerborum, sicut patuit per quartam regulam Ruberti supradictam.

Secunda regula specialis: quando <in> proletica costruzione uerbum  
 15 attribuitur partibus seu diuidentibus proprie et expresse et non attribuitur toti seu diuiso, tunc totum seu diuisum regitur ab aliqua suarum parcium ex ui partitionis, ut cum dicitur: **aquilarum, una uolauit ab oriente, alia uolauit ab occidente**, id est "una aquilarum uolauit ab oriente et alia aquilarum uolauit ab occidente", et si uerbum attribuitur uni parti expresse et non alteri, tunc pars cui non attribuitur uerbum regitur  
 20 a uerbo subintellecto simili in significacione cum uerbo alterius partis uel regitur a uerbo expresso ex ui zeumatis, ut cum dicitur: **magistrorum, unus legit Virgilium et alius Boecium**, id est "alius legit Boecium" et huiusmodi, sed secunda pars istius regule est uera quando fit diuisio respectu eiusdem uerbi et non diuersorum uerborum, ita quod alia pars non regatur | ab alia dictione regente expressa, ut **hic magistrorum,**  
 25 **unus legit, alter scribit** et huiusmodi.

Tercia regula specialis: quando in proletica costruzione uerbum attribuitur toti seu diuiso neque attribuitur alicui parcium seu diuidencium fit tribus modis, ut dictum fuit supra. Primo, quando diuisum et diuidens ponuntur in genitiuis casibus, tunc totum seu diuisum regitur ab alico diuidencium ex ui partitionis et quodlibet diuidencium  
 30 regitur ab alia dictione regente expressa uel subintellecta, ut cum dicitur: **aquilarum uolancium, istius et illius est similis celeritas**, id est "celeritas istius aquilarum uolancium et celeritas illius aquilarum uolancium est similis". Secundo, quando diuisum seu totum ponitur in genitiuo et partes seu diuidencia ponuntur absolute in ablatiuis casibus, tunc totum seu diuisum similiter regitur ab aliquo diuidencium ex ui  
 35 partitionis. Tercio, quando totum seu diuisum et partes seu diuidencia ponuntur in ablatiuis casibus. Exempla istorum patent superius in tercia regula generali supradicta.

---

4-5 cf. 313.16sq. 10 cf. 313.16sq. 11-13 cf. 314.22-32 16 ex ui partitionis: cf. G\* 126' 26sq. cf. 314.14-21 30-31 ex. ap. Mates\* 93 36 cf. 314.11-21

---

1 in addidi 14 in addidi

---

Quarta regula specialis: quando in proletica costruzione totum seu diuisum determinatur per aliquod determinans siue sit nomen adiectiuum siue participium siue aduerbium, tunc partes seu diuidencia debent intelligi expresse uel subintellecte cum illa determinacione: exemplum nominis adiectiui, ut **equorum alborum, unus currit bene et alius currit male**, id est "unus equus albus currit bene et alius equus albus currit male"; exemplum participii, ut **aquilarum uolancium, istius ab oriente, illius ab occidente e<s>t similis celeritas**, id est "istius uolantis ab oriente et illius uolantis ab occidente est similis celeritas"; exemplum aduerbii, ut **aquile uolauerunt alte, una ab oriente, alia ab occidente**, id est "una uolauit alte ab oriente, alia uolauit alte ab occidente" et huiusmodi.

Quinta regula specialis: quando in proletica costruzione totum seu diuisum stat solum pro duobus, tunc partes solum diuidencia debent esse singularia, ut **duo homines currunt, unus bene et alius male**; similiter bene dicitur: **duorum oculorum, alius est dexter, alius est sinister** et huiusmodi; sed male dicitur: **duorum oculorum, alii sunt dexteri, alii sunt sinistri** et huiusmodi. Et ratio est quia tunc partes seu diuidencia solum debent explicare duo et non plura, que per totum importantur, sed quando totum seu diuisum potest stare tam pro pluralibus quam pro duobus, tunc partes seu diuidencia adiectiua possunt esse singularia uel pluralia, ut bene dicitur: **homines metunt, alius dominos aliusque magistros** uel **alii dominos alique magistros** et huiusmodi.

Sexta regula specialis, secundum Catholiconem, quando in proletica costruzione totum seu diuisum est minus complexiuum plurale, id est nomen solum declinabile in numero plurali, tunc diuidencia adiectiua debent esse pluralia et eiusdem generis cum suo diuiso in illo numero, ut cum dicitur: **armorum, alia sunt bona, alia sunt mala**, et ratio est quia **alia** est adiectiuum et requirit substantiuum expressum uel subintellectum, ut **arma**, quod est solum plurale et neutrum; similiter cum dicimus: **nupciarum, alie sunt bone, alie sunt male** et huiusmodi.

Septima regula specialis: quando in proletica costruzione totum seu diuisum est nomen collectiuum siue sit singulare siue plurale, tunc diuidencia adiectiua possunt esse singularia uel pluralia, | ut **gentis Romane, alia fuit fortis, alia fuit debilis** uel **alie fuerunt fortes, alie fuerunt debiles**; similiter: **populorum, alius est bonus, alius est malus** uel **alii sunt boni, alii sunt mali** et huiusmodi.

---

6–7 cf. 314.14–15 13–14 ex. ap. *Prisc.* XVII,29 19–20 cf. 313.16sq. 21–25 loc. non exstat ap. *Cathol.* 30–31 ex. ap. *Cathol.* IV,55<sup>n</sup>

---

7 est: –s– addidi

---

Octaua regula specialis: secundum Catholiconem et Baconem, quando in proletica construccione totum seu diuisum est nomen collectiuum rey sexate, tunc diuidencia adiectiua sequuntur genus rerum significatarum per ipsum nomen collectiuum, et sic potest fieri tripliciter. Primo, quando tale nomen collectiuum stat solum pro maribus et fiat diuisio solum pro illis, tunc diuidencia erunt masculini generis, ut **istius gentis, alius est fortis, alius debilis** uel **alii sunt fortes, alii debiles**. Secundo, quando tale nomen collectiuum stat solum pro femellis et fiat diuisio solum pro illis, tunc diuidencia erunt feminini generis, ut **istius gentis, aliud est fortis, alia debilis** et huiusmodi. Tercio, quando tale nomen collectiuum stat pro maribus et femellis et fit diuisio pro illis, tunc unum diuidens potest esse masculini generis et aliud diuidens feminini generis, ut **gentis, alius masculus, alia est femella** et **istius populi, alius Petrus, alia est Maria** et **uideo populum, alios masculos aliasque femellas** et huiusmodi.

Nona regula specialis: secundum Catholiconem et Baconem, quando in proletica construccione totum seu diuisum est nomen collectiuum rey sexate, potest uenire dupliciter. Aliquando enim tale nomen collectiuum ponitur in numero singulari, et tunc diuidencia adiectiua siue sint singularia siue pluralia debent esse neutra: exemplum, ut **istius acerui, aliud est fe<r>reum, aliud est lignum, aliud est lapis** et **istius acerui, alia sunt ligna, alia sunt lapides** et huiusmodi. Aliquando tale nomen collectiuum ponitur in numero plurali, et tunc diuidencia adiectiua, si sunt singularia, debent esse neutra, ut **aceruorum, aliud est lignum, aliud est lapis**, sed si diuidencia adiectiua sunt pluralia, possunt esse neutra uel illius generis cuius est suum diuisum, ut **aceruorum, alia sunt lapides, alia sunt ligna** uel **alii sunt lapides, alii sunt ligna** et huiusmodi.

Decima regula specialis: secundum Catholiconem, quando in proletica construccione totum seu diuisum numeri pluralis est nomen eteroclitum per uariacionem generis, quia plurale est alterius generis quam singulare, tunc diuidencia adiectiua debent esse illius generis cuius est suum diuisum in numero plurali, ut **celorum, alius serenus, alius opacus et epularum, alia est dulcis, alia est amara** et **pascuorum, aliud est herbidum, aliud inherbidum** et huiusmodi. Sed, secundum quosdam, diuidencia adiectiua debent esse illius generis cuius est suum diuisum seu id nomen eteroclitum in illo numero in quo ponuntur talia diuidencia: exemplum, ut **celorum, aliud est serenum, aliud oppacum et epularum, aliud est dulce, aliud amarum** et huiusmodi. Et ratio est quia **aliud** est adiectiuum et requirit substantiuum expressum uel subintellectum, ut **celum** uel **epulum**, que in numero singulari sunt neutra etc.

Vndecima regula specialis: quando <in> proletica construccione totum seu diuisum est copulatiuum uel disiunctum comprehendens in se diuersa genera et fit diui-

1sq. loc. non exstat ap. *Cathol.* 14sq. loc. non exstat ap. *Cathol.* 25–30 loc. non exstat ap. *Cathol.* 29 ex. **epularum** ap. *N\** 55<sup>v</sup>–56<sup>r</sup> 30–34 cf. *G\** 127<sup>r</sup> (p. ad litt.) 33 ex. **epularum** ap. *Mates\** 94; cf. et *G\** 127<sup>r</sup> 37–318.5 cf. *G\** 127<sup>r</sup> (eod. ex. **Petrus...** ut.); *Mates\** 94 (eod. ex., paucis mut., ut.)

18 **ferreum**: unam –r– addidi 37 in addidi

f.128<sup>v</sup>

- sio pro suppositis diuersorum generum, tunc diuidencia adiectiua debent esse diuersorum generum, ut **Petrus et Maria currunt, unus ad pontem, alia ad fontem**. Et ratio est quia **unus** et **alia** sunt adiectiua et requirunt substantiua diuersorum generum importata per totum seu diuisum | copulatum, scilicet **Petrus et Maria**,  
 5 diuidencia enim debent explicare diuersa genera per diuisum importata.

- Duodecima regula specialis et ultima: quando in proletica constructione totum seu diuisum dicitur totum integrale potest uenire dupliciter. Aliquando enim in numero singulare, et tunc diuidencia adiectiua debent esse neutra, ut **istius domus, aliud est paries, aliud est tectum**. Aliquando in numero plurali, et tunc diuidencia adiectiua  
 10 possunt esse neutra uel illius generis cuius est suum diuisum, ut **domorum, alia est bona, alia est mala** uel sic: **domorum, aliud est paries, aliud est tectum** uel **alia sunt parietes, alia sunt tecta** et huiusmodi, sed tunc talia adiectiua neutra sunt substantiua in neutro genere.

- Vtrum proleptis potest fieri per uocatiuos casus, quidam dicunt quod si  
 15 diuisum et diuidencia habent uocatiuos casus, tunc proleptis potest fieri per uocatiuos, ut cum dicitur: **o scolares legentes, Petre bene et Martine male, uenite huc**, sed quando aliquod diuidencium caret uocatiuo, tunc proleptis non fit per uocatiuos casus, sed tunc latinum componitur per uerbum et tale nomen **quis** uel **qui**, ut cum dicitur:  
 20 **o scolans legi<n>ts l'un be e l'altre mal, uenits aci**, componitur: **o scolares, qui legitis unus bene et alter male, uenite huc** et huiusmodi.

## SEQVITVR DE ZEVMATE

Zeuma uno modo describitur sich: zeuma est unius uerbi uel adiectiui ad diuersas clausulas discreta et ordinata reduccio. Exemplum uerbi, ut **Ebrei sunt et ego**; exemplum adiectiui, ut **Petrus est albus et Maria** et huiusmodi.

- 25 Zeuma, secundum Donatum, describitur sich: zeuma est unius uerbi conclusio diuersis clausulis apte coniuncta, et interpretatur zeuma, id est "ligatura" seu "ligamen", quia plura per unum ligamen coniunguntur uel, secundum quosdam, dicitur de zeo zes, quod idem est quod ligo ligas, quia diuerse clausule ligantur sub uno uerbo uel adiectiuo, ex quibus patet quod zeuma fit dupliciter: aliquando respectu uerbi, ut  
 30 quando fit reduccio unius uerbi ad diuersa supposita, ut **Petrus currit et ego**; aliquando respectu adiectiui, ut quando fit reduccio unius adiectiui ad diuersa substantiua, ut **Petrus est albus et Maria** et huiusmodi.

---

23 *Vulg. II Cor. 11,22*

---

22–23 cf. *Bac. G.\* 71,28* (p. ad litt.); cf. et *G.\* 127<sup>v</sup>* (qui iisd. ex. ut.) 23 ex. **Ebrei** multae grammaticae referunt: cf. *Mates.\* 101; F.\* 71<sup>v</sup>; G.\* 127<sup>v</sup>; N.\* 56<sup>v</sup>*; etc. 25–26 *Don. mai.\* III,5* 27–28 cf. *G.\* 127<sup>v</sup>* (p. ad litt.)

---

19 **legints**: –n– addidi / **l'un be e l'altre mal** conieci (ap. ms.: «la.i. be e altre mal», quae lectio uix sana uid.) 23 **exemplum** correxi, et uerbum *M*

---

f.129<sup>r</sup>

- Circa istam figuram, nota quod clausula in proposito accipitur pro oracione et talis dicitur duplex, scilicet prima uel secunda. Prima clausula in proposito dicitur illa oracio explicita in qua uerbum uel adiectiuum exprimitur cum suo supposito uel substantiuo, licet talis oracio fit prima uel ultima in ordinacione. Sed secunda clausula dicitur illa oracio implicita in que suppositum uel substantiuum exprimitur sine uerbo uel adiectiuo, licet talis oracio potest esse prima uel ultima in ordinacione: exemplum, cum enim dicitur: **Petrus currit et ego**, tunc **Petrus currit** dicitur prima clausula et **ego** cum uerbo reducto uel subintellecto dicitur secunda clausula, ut **ego curro**; similiter cum dicitur: **Petrus est albus et Maria**, tunc **Petrus est albus** dicitur prima clausula et **Maria** cum adiectiuo reducto uel subintellecto dicitur secunda clausula, ut **Maria est alba** et huiusmodi. Sed nota, secundum Catholiconem et Baconem, quod natura zeumatis est quod tam uerbum quam adiectiuum reddatur et confirmetur propinquiore nominatio siue substantiuo, et isto modo fit prima clausula, ut bene dicitur: **Petrus et ego lego** et male dicitur: **Petrus et ego legit**; similiter bene dicitur: **Petrus et Maria est alba** {**Maria**}, et male dicitur: **Petrus et Maria est albus** et huiusmodi. Sed quidam dicunt quod clausula sumatur ibi pro dictione, ut cum dicitur: **Petrus currit et ego**, tunc **Petrus** dicitur prima clausula et **ego** dicitur secunda clausula.

- Nota, secundum Ysidorum, quod zeuma fit tripliciter. Aliquando enim fit a superiori, ut quando uerbum uel adiectiuum premititur siue proponitur omnibus extremis, ut **sunt Ebrey et ego** et cum dicitur: **albus est Petrus et Maria** et huiusmodi. Aliquando ab inferiori, ut quando uerbum uel adiectiuum supponitur ipsis extremis, ut cum dicitur: **Ebrey et ego sum** uel **Petrus et ego lego**, et cum dicitur: **uir et mulier est bona** et huiusmodi. Aliquando fit a medio, ut quando uerbum uel adiectiuum interponitur extremis, ut cum dicitur: **Ebrey sunt et ego** uel **Petrus legit et ego**, et cum dicitur: **uir est bonus et mulier** et huiusmodi. Primo modo, secundum quosdam, dicitur protozeuma a protos, quod est "primum", et zeuma, quasi "primum zeuma", quia uerbum uel adiectiuum proponitur a quo zeuma denominatur. Secundo modo, appellatur ypozeuma, ab ypos, quod est "sub", et zeuma, quasi "sub zeuma", quia uerbum uel adiectiuum supponitur extremis, id est postponitur. Tercio modo, appellatur merozeuma, a meros, quod est "medium", et zeuma, quia uerbum uel adiectiuum ponuntur in medio extremorum, uel dicitur de merus –a –um, quod est "purus –a –um" et zeuma, quasi "purum zeuma", quia tunc dicitur purum zeuma etc.

1–6 cf. *G\** 128<sup>r</sup> (pauca om.) 11–16 cf. *Cathol.* IV,56<sup>b</sup> (p. ad litt.) 19sq. cf. *Isid. Orig.* I,36,3 [481]; cf. *Mates\** 100–1 (at ex. differt) 28–29 cf. *Cathol.* IV,50<sup>b</sup> (at alia etymologia adhibetur)

Nota, secundum quosdam, quod zeuma est duplex. Aliquando est figura construccionis, ut quando uerbum uel adiectiuum ibi ponitur cum altero extremorum, scilicet numeri, generis uel persone: exemplum uerbi, ut **Ebrei sunt et ego** uel **tu scribis et Petrus**; exemplum adiectiui, ut **Petrus est albus et Maria** et huiusmodi.

5 Aliquando est figura locucionis, ut quando uerbum uel adiectiuum ibi positum cum quolibet extremorum, scilicet positorum uel substantiuorum, ordinatur sub ydemitate requisitorum: exemplum uerbi, ut **magister legit et Petrus**; exemplum adiectiui, ut **Petrus est albus et Guillermus** et huiusmodi.

Quot requiruntur in zeumate? Respondendum est dupliciter, quia in generali uel in speciali. Si in generali, requiruntur tria, scilicet improprietas, possibilitas et necessitas. Improprietas, prout est figura construccionis est in quantum uerbum et eius suppositum uel adiectiuum et suum substantiuum ordinantur sub diuersitate alicuius accidentis requisiti ad eorum constructibilitatem. Possibilitas est in quantum illa diuersa extrema, scilicet supposita uel substantiua, ordinantur ad participandum eundem actum

10 uel eandem proprietatem, et ideo possibile est quod idem uerbum uel adiectiuum atribuaturs eis. Necessitas est breuitas loquendi uel expressio mentis conceptus. Si in speciali, requiruntur quatuor: primo, diuersa extrema, scilicet plura supposita respectu unius uerbi uel plura {uel plura} substantiua respectu unius adiectiui; secundo, medium seu uinculum diuersitatis, scilicet coniunctio, propositio uel aduerbium; tercio, uerbum

15 uel adiectiuum cuius fiat reductio; quarto, requiritur ordo, scilicet, quod uerbum uel adiectiuum atribuaturs per prioris uni extremorum, scilicet proximorum, et atribuaturs per posterius alteri extremorum. Omnia | ista patent in predictis exemplis.

f.129<sup>v</sup>

Circa zeumaticas construcciones, nota quod zeuma fit bene decem modis: primo, per coniunctionem copulatiuam, ut **isti properant et ego**; secundo, per

25 coniunctionem disiunctiuam, ut **Sortes legit uel ego**; tercio, per coniunctionem aduersatiuam, ut **uos estis lux mundi, sed non omnes**; quarto, per coniunctionem seu dictionem exceptiuam, ut **nullus homo currit nisi ego**; quinto, per talem propositionem **cum** positam pro coniunctione, ut **Petrus mecum legit et ego**; sexto, per aduerbium comparandi, ut **ego scribo melius quam tu**; septimo, per aduerbium

---

3 *Vulg. II Cor. 11,22* 26 cf. *Vulg. Mt. 5,14*

---

1–8 cf. *Mates\** 101 [482] 9–22 cf. *G\** 128<sup>r</sup> (in comp. red.) 23–321.5 cf. *Cathol. IV,56<sup>b</sup>* [483] (aliquos om., aliquos modos addit, ex. uero similibus ut.) 24 ex. ap. *Doctr.* 1128 (unde et ap. alias gram.: *G\** 128<sup>v</sup>, etc.) 26 ex. ap. *Mates\** 101 et *N\** 57<sup>v</sup>

---

18 uel plura iter. *M*

---

- temporale, ut **isti legunt quando ego**; octauo, per aduerbium negandi, ut **isti non legunt nec ego**; nono, per aduerbium similitudinis, ut **iste currit sicut ego**; decimo fit aliquando sine coniuncctione, proposicione et aduerbio expressis, ut <in> Thobia: **Lot decus hospiti, paciencia Iob, Salamonem docma, fidem Abraham, spes simonea probat**; similiter dicit Virgilius **hic illius arma, hic currus fuit** et huiusmodi. De regimine nominatiuorum zeumatice construccionis sunt due oppiniones: quidam enim dicunt quod nominatiuus secunde clausule in qua uerbum non exprimitur regitur a uerbo subintellecto simili in significacione cum uerbo prime clausule, ut **isti properant et ego**, id est "et ego propero"; sed alii dicunt quod talis nominatiuus secunde clausule, in qua uerbum non exprimitur, regitur ab illo uerbo expresso prime clausule ex ui zeumatis. Et ratio istorum est quia primo modo non esset reddicio unius uerbi, sed plurium uerborum ad diuersas clausulas, quod est contra discripcionem zeumatis.

### SEQVITVR DE ANTIPTOSI

- Antiptosis, stricte accepta, secundum Catholiconem, describitur sic: antiptosis est unius casus pro alio casu contraria posicio, ut **Ihesum quem queritis crucifixum iam surrexit: non est hic**, id est "Ihesus quem queritis, surrexit" etc.

- Ex predicta descripcone patet quod antiptosis stricte sumpta potest fieri septem modis. Primo, quando ponitur nominatiuus pro accusatiuo, ut **in conuertendo Dominus captiuitatem Sion facti sumus sicut consolati**, quia ponitur ibi **Dominus pro Dominum**. Secundo, quando ponitur genitiuus pro ablatiui, ut **Maria sedebat domi**, id est "in domo". Tercio, quando ponitur datiuus pro ablatiui, ut **istud uidetur michi**, id est "a me". Quartum, quando ponitur accusatiuus pro nominatiui, ut cum dicitur in Euangelio: **Ihesum quem queritis crucifixum iam surrexit**, id est "Ihesus quem queritis crucifixum etc."; similiter dicitur in Virgilio: **urbem quam statuo uestra est: subducite naues**, id est "urbs quam statuo" et huiusmodi. Quinto, quando ponitur accusatiuus pro ablatiui, ut cum dicitur: **Maria est alba faciem**, pro **facie**. Sexto, quando ponitur ablatiuus pro nominatiui, ut cum dicitur: **ego cum Petro gaudemus iura tenendo**, id est "ego et Petrus gaudemus etc.". Septimo, quando ponitur ablatiuus pro genitiui, ut cum dicitur: **mea Petrus interest legere**, id est "mei Petrus", sed tunc potest dici alleoteca casuum, ut inferius dicitur.

---

3-5 Thob. praef. 933A 5 VERG. A. I,16 15-16 cf. Vulg. Mc. 16,6 18-19 Vulg. Ps. 125,1 23 cf. Vulg. Mc. 16,6 24-25 VERG. A. I,573

---

5 multae grammaticae id. ex. referunt: cf. *Don. mai.* \* III,5; *Graec.* I,40 5-9 ap. glos. *Admirantes*, teste *Thurot*\* 268 [484] 8-9 ex. ap. *Doctr.* 1118 9-11 cf. *Mates*\* 102 [485] 14-16 *Cathol.* IV,56<sup>b</sup> (at ex. differt) 17-30 cf. *G*\* 129<sup>r-v</sup> et *N*\* 59<sup>r-v</sup> (plura om.) 18-19 ex. ap. *Cathol.* IV,56<sup>b</sup> (unde et *G*\* 129<sup>v</sup> et *N*\* 59<sup>r</sup>) 24-25 multae grammaticae id. ex. referunt: cf. *Cathol.* IV,56<sup>b</sup>; *Mates*\* 102; *Guar. Reg.*\* 35; *G*\* 129<sup>v</sup> 27-28 id. fere ex. ap. *Doctr.* 1105 29 ex. ap. *G*\* 129<sup>v</sup> 29-30 cf. 324.6-9

---

3 in addidi



f.130<sup>r</sup>

Antitopsis large accepta, secundum Petrum Helie, describitur sic: antitopsis est  
accidentis pro accidente transumpcio siue contraria posicio. Ex qua discripcione patet  
quod antitopsis sic large sumpta potest fieri bene sex modis. Primo, quando ponitur  
casus pro casum, ut cum dicitur: **sermonem quem uos audistis non est meus, sed**  
5 **illius qui misit me**, quia ponitur ibi accusatiuus pro nominatiuo, ut **sermonem** pro  
**sermo**, et ita de omnibus exemplis supradictis. Secundo | quando ponitur numerus pro  
numero, ut **turba ruunt** pro **ruit**. Tercio, quando ponitur genus pro genere, ut Virgi-  
lius in Bucolicis: **triste lupus stabulis**, id est "tristis"; similiter Theodo<l>us: **dulce**  
**uiro mulier**, id est "dulcis"; sed quidam dicunt quod in istis construccionibus talia  
10 adiectiua in neutro genere sunt substantiuata. Quarto, quando ponitur tempus pro  
tempore, ut in Euangelio: **deficiente uino dicit mater Ihesu ad eum**, id est "dixit".  
Quinto, quando ponitur persona pro persona, ut cum dicitur: **benedicite, aque omnes**  
**que super celo sunt, Domino**, id est "que super celo estis" et huiusmodi. Sexto,  
quando ponitur modus pro modo, ut cum dicitur: **miserere mei, Deus, miserearis et**  
15 **exaudi, Domine** pro **exaudias** et huiusmodi; unde dicit Doctrinale: **n<u> non iunge**  
**reliquis uocalibus, addes**, id est "non iungas". Sed in istis modis predictis potest  
assignari multiplex figura: aliquando sineptesis, aliquando alleoteta numerorum,  
generorum, casuum, personarum, temporum uel modorum, de qua infra dicitur.

Antitopsis largissime accepta, secundum quosdam, describitur sic: antitopsis  
20 est accidentis pro accidente uel partis pro parte aut speciei pro specie partis contraria  
posicio. Et dicitur antitopsis de anti, quod est "contra", et tosis, quod est "posicio",  
quasi "contraria posicio unius uocis pro alia". Ex qua descriptio patet quod  
antitopsis potest fieri tribus modis. Primo, quando unum accidens ponitur pro alio  
accidente, ut patuit in predictis. Secundo, quando una pars oracionis ponitur pro alia  
25 parte oracionis, ut cum dicitur: **iste uiuit Deum**, id est "diuine", quia ponitur ibi  
nomen pro aduerbio et huiusmodi. Tercio, quando una species partis ponitur pro alia  
specie eiusdem partis, et isto modo fit multipliciter: aliquando enim nomen  
appellatiuum ponitur pro nomine proprio uel e conuerso, ut **Profeta** pro Dauid et  
**Apostolus** pro Paulo et **Vrbs** pro Roma et **Philosofus** pro Aristotele et huiusmodi;  
30 aliquando, relatiuum substantie ydemitatis ponitur pro relatiuo substantie diuersitatis,  
ut cum dicitur: **femina dampnauit que saluauit**, quia antecedens, scilicet **femina**  
supponit ibi pro Eua et relatiuum, scilicet **que**, supponit pro Beata Virgine Maria;  
aliquando coniunctio disiunctiua ponitur pro construccione copulatiua uel e conuerso,

4-5 *Vulg. Io.* 14,24 7 *STAT. Theb.* VI,651; *OV. Her.* I,88; XII,143 8 *VERG. E.* III,80 8-9 *Ecl. Theod.*  
305 (cf. 308.7) 11 *Vulg. Io.* 2,3 12-13 *Vulg. Ps.* 148,4 15-16 *Doctr.* 88 31 cf. 44.13

1-2 antiptosis est-transumpcio: *Petr. Hisp.* 54 4-5 aliae grammaticae id. ex. referunt: cf. *Bac. G.* \* 33,23;  
*Cathol.* IV,56<sup>rb</sup>; *Mates* \* 102; *N\** 59<sup>r</sup> 7-8 cf. *Prisc.* XVII,158; *Cathol.* III,23<sup>b</sup> et passim (qui id. ex.  
praebent, unde et aliae grammaticae) 8 aliae grammaticae id. ex. referunt: cf. *Cathol.* III,17<sup>a</sup> et passim;  
*P.H. min.* \* 1,18; *Thurot* \* 220, ubi glos. *Admirantes* cit.; *Bac. G.* \* 33,11; *G\** 129<sup>r</sup>; *N\** 59<sup>r</sup> 9-10 cf. 308.3-8  
16-18 cf. 323.21-324.33 19-22 cf. *N\** 58<sup>v</sup> (p. ad litt.) 21-23 cf. *Cathol.* III,56<sup>rb</sup> [486] 31 ex. ap.  
*G\** 129<sup>r</sup>

8 Theodolus: -l- addidi 11 dicit correxi, deficit *M* 14 modo correxi, dote *M* 15 nu: -u addidi e *Doctr.*  
88

ut in Doctrinali: **tercius aut sextus habet is**; aliquando diccio simplex ponitur pro composita uel e conuerso, ut cum dicitur: **mitte arma Dei**, id est "dimitte" et huiusmodi; aliquando diccio primitiua pro diriuatiua, et ita de multis aliis modis.

Nota quod antitopsis est duplex, scilicet substantialis et accidentalis. Antitopsis  
 5 substantialis est quando una pars oracionis ponitur pro alia parte oracionis uel una species partis pro alia specie eiusdem partis, ut patuit per exempla supradicta. Sed antitopsis accidentalis est quando unus accidens ponitur pro alio accidente, et hoc similiter patuit in multis modis supradictis. Secundo, nota quod in antitopsi requiruntur  
 10 tria in generali, sicut in aliis figuris, scilicet improprietas, possibilitas et necessitas, sed talia posunt considerari diuersimode sicut talis figura potest fieri diuersimode, ut patet intuenti. Tercio, nota quod antitopsis generaliter sumpta continet sub se tres figuras sequentes, scilicet alleoteca et sinodochem et eufomismos, de quibus per ordinem est agendum.

#### SEQVITVR DE ALLEOTECA

f.130<sup>v</sup>

15

Alleoteca hic scripta, secundum Catholiconem et Baconem, est multiplex: aliquando enim dicitur alleoteca numerorum, aliquando alleoteca generum, aliquando alleoteca casuum, aliquando alleoteca personarum, aliquando alleoteca temporum, aliquando alleoteca modorum, et singulorum accidencium ex quibus proprietas fit, de  
 20 quibus dantur tales descripciones.

Alleoteca numerorum est quando numerus singularis ponitur pro numero plurali uel e conuerso: exemplum, ut cum dicitur: **iubilate Deo omnis terra**, et cum dicitur: **aperite aliquis**, et cum dicitur: **quisque fauete sue** et huiusmodi. Sed talis  
 25 figura est duplex: aliquando dicitur figura construccionis, ut quando numerus ponitur pro numero et constructibilia ordinantur sub diuersitate alicuius accidentis requisiti, ut cum dicitur: **populus currunt**, id est "currit", et **pars in frustra secant**, id est "secat", et **populus hic labiis me honorat**, **cor autem eorum longe est a me**, id est "cor eius", et ita de aliis exemplis iam dictis; aliquando dicitur figura locucionis, ut quando numerus ponitur per numero, sed constructibilia non ordinantur sub diuersitate alicuius  
 30 accidentis requisiti, ut cum dicitur: **Iosef accusauit fratres de crimine pessimo**, id est "fratrem", item cum dicitur: **armato milite, complet**, id est "armatis militibus" et huiusmodi. Omnia ista dicit actor Catholiconis.

1 Doctr. 40 2 cf. Dist. Cat. II,2a 22 Vulg. Ps. 65,1 26 VERG. A. I,212 27 Vulg. Mt. 15,8; Vulg. Mc. 15,6 30 cf. Vulg. Gen. 37,2 31 VERG. A. I,20

4-8 cf. G\* 129<sup>r</sup> (ex. addit) 8-11 cf. G\* 129<sup>r</sup>-130<sup>r</sup> (explan. addit) 11-12 cf. G\* 130<sup>r</sup> (alleoteca om.) 16-19 cf. Cathol. IV,57<sup>a</sup> 21-32 cf. Cathol. IV,57<sup>a</sup> (iisd. ex. ut.) 26 Don. mai.\* III,2 et Prisc. XVII,156 ex. pars praebent, unde et Cathol.

Alleoteca generum est quando genus ponitur pro genere seu quando substantiium et adiectiium uidentur disconuenire in genere: exemplum, ut {ut} **triste lupus stabulis** et **Preneste sub ipsa** et huiusmodi. Et, secundum Catholiconem, aliquando fit causa antiquitatis, ut **multus erat murmur in populo**; aliquando in relatiuis, ut **semini tuo qui est Christus** et huiusmodi.

Alleoteca casuum est quando unus casus ponitur pro alio casu uel quando diuersi casus immediate construuntur intransitiue: exemplum, ut **ego cum Petro gaudemus iura sequendo** et **mea Petri interest legere** et **Maria est alba pedem**, id est "pede". Sed dicit Catholicon quod quando casus ponitur pro casu, tunc proprie dicitur antitopsis et quando diuersi casus immediate construuntur, tunc dicitur proprie alleoteca casuum.

Alleoteca personarum est quando una persona ponitur pro alia persona, sed quando unum personale et suum dispositum uidentur disconuenire in persona: exemplum, ut **benedicite, aque omnes que super celo sunt, Domino** et huiusmodi, unde dicit Ouidius: **dii faciant ne moriatur ego**, id est "amica mea". Et dicit Baco quod Ouidius uoluit significare unanimitatem que est inter persona<m> {et} amantem et personam amatam cum dicit: **ne moriatur ego**, id est "amica mea", reputans unam personam ipsam amantem et ipsam amatam.

Alleotecam temporum, secundum Catholiconem, est quando tempus ponitur pro alio tempore uel quando diccio u{e}nius temporis uenit ad determinacionem alterius temporis: exemplum primi, ut **ille reget carrus nondum annis**, id est "regit"; exemplum secundi, ut **antequam Abraham fieret ego sum** et huiusmodi. Sed dicit Catholicon quod, quando tempus pro tempore ponitur dicitur figura locucionis et quando {a}diccio unius temporis uenit ad determinacione alterius temporis, dicitur figura construccionis, ut patet in dictis exemplis.

f.131<sup>r</sup>

Alleoteca modorum, secundum Catholiconem, est quando modus ponitur pro modo, ut **miserere mei, Deus, promissaris**; similiter dicit Catholicon quod quando uerbum significat confuse dicitur alleoteca modorum, ut **iste ieiunat in quadragesima** uel **iste equus currit** et huiusmodi. Sed nota quod tales loquutiones huius figure alleotece numerorum, generum, casuum, personarum, temporum uel modorum in oracionibus autenticis dicuntur figuratiue, sed in comuni sermone dicuntur uiciose, et sic patet causa quare inuente sunt tales figure.

2-3 *VERG. E.* III,80 3 *VERG. A.* VIII,561 4 cf. *Vulg. Io.* 7,12 5 *Vulg. Gal.* 3,16 14 *Vulg. Ps.* 148,4  
15 cf. *OV. Pont.* I,2,99 21 *LVC.* 1,316 22 *Vulg. Io.* 8,58

1-5 cf. *Cathol.* IV,57<sup>a</sup> (plura addit) 2-3 cf. *Prisc.* XVII,158; *Cathol.* III,23<sup>b</sup> et passim (iisd. ex. **triste**, **Preneste** ut., unde et aliae grammaticae) 7-8 ex. **ego** ap. *Doctr.* 1105 9-11 loc. non reperi ap. *Cathol.* 19-25 cf. *Cathol.* IV,57<sup>a</sup> (iisd. ex. ut.) 21 ex. ap. *Cathol.* IV,57<sup>a</sup> et *P.H. min.\** 32,58 27-30 cf. *Cathol.* IV,57<sup>a</sup>

2 ut iter. *M* 16 personam: -m addidi / et amantem: et seclusi 20 uenius: -e- seclusi 24 adiccio: a- seclusi

## SEQVITVR DE SINODOCHE

Sinodoches uno modo describitur sic: sinodoches est proprietas partis attributa toti per partem uel proprietas tocius attributa parti per totum: exemplum primi, ut **Maria est alba faciem** et **Etiops est albus dentes**; exemplum secundi: **puella est preclara genus** uel **genere** et huiusmodi.

Sinodoches, secundum Catholiconem, describitur sic. Sinodoches est assignatio tocius ad partem uel partis ad totum. Et dicitur sinodoches a sin, quod est "simul", et doche, quod est "capcio", quasi "simul capcio", scilicet partis per totum uel tocius per partem. Et, secundum Catholiconem, sinodoches fit quatuor modis. Primo, quando id quod est partis attribuitur toti cum regimen accusatiui uel ablatiui, ut **Sortes est albus pedem** uel **pede**. Secundo, quando id quod est tocius attribuitur parti cum regimine accusatiui uel ablatiui, ut **puella est preclara genus** uel **genere**. Tercio, quando id quod est partis attribuitur toti sine regimine accusatiui uel ablatiui, ut **Sortes crispus** et **tulerunt Dominum meum et nescio ubi posuerunt eum**. Quarto, quando id quod est tocius attribuitur parti sine regimine accusatiui uel ablatiui, ut **animus mulieris nuptus est michi**, et cum dicitur: **eram in nauicula uniuerse anime CCXXVI**, et in Euangelio: **Verbum caro factum est** et huiusmodi.

Nota quod sinodoches est duplex figura. Aliquando enim dicitur figura locucionis, ut quando proprietas partis seu id quod est partis attribuitur toti uel, e conuerso, quando illud quod est tocius attribuitur parti sine regimen accusatiui, tunc semper est figura locucionis, quocumque quatuor modorum supradictorum fiat in omnibus exemplis supradictis. Aliquando est figura constructionis, ut quando id quod est partis attribuitur toti uel, e conuerso, quando id quod est tocius attribuitur parti cum regimine accusatiui partis uel tocius, et fit tribus modis: primo, quando nomen adiectiuum regit accusatiuum partis uel tocius, ut **Sortes est albus faciem** uel **puella est clara genus**; secundo, quando uerbum absolutum uel eius participium regit accusatiuum, ut **doleo capud** uel **sum dolens tibiam**; tercio, quando uerbum passiuum uel eius participium regit accusatiuum, ut **iste frangitur capud** uel **iste raditur barbam** uel **iste est locus manus** et huiusmodi. Et ratio est quia nomen adiectiuum neque tale uerbum uel eius participium non est natum regere accusatiuum casum.

Quot requiruntur in sinodoche, respondendum est dupliciter, quia in generali uel in speciali. Si in generali, requiruntur tria, scilicet improprietas, possibilitas et necessitas. Improprietas, prout est figura constructionis, est in quantum nomen adiecti-

14 *Vulg. Io.* 20,13 16 cf. *Vulg. Act.* 27,38 17 *Vulg. Io.* 1,14

2-3 cf. *G\** 129<sup>v</sup> et *N\** 57<sup>v</sup> (p. ad litt.) 4 ex. **Maria** ap. *G\** 129<sup>v</sup> / ex. **Etiops** ap. *Guar. Reg.* \* 36; cf. et *N\** 57<sup>v</sup> 6-7 *Cathol.* IV,56<sup>vb</sup> 7-8 cf. *Cathol.* IV,51<sup>vb</sup> 9-17 cf. *Cathol.* IV,56<sup>vb</sup> (ex. **tulerunt, eramus, uerbum** om.) 10-11 ex. ap. *Mates\** 106 et passim 15-16 ex. ap. *Cathol.* IV,51<sup>vb</sup> 16 ex. ap. *N\** 57<sup>v</sup> 16-17 ex. ap. *Cathol.* IV,51<sup>va</sup> 18-24 ap. glos. *Admirantes*, teste *Thurot\** 296 [487]; *Cathol.* IV, 56<sup>vb</sup>; *Mates\** 106; *G\** 129<sup>v</sup> 22-326.8 cf. *Mates\** 106 (ex. **puella** ut.); cf. etiam *G\** 131<sup>r</sup> (similibus ex. ut.)

f.131<sup>v</sup>

- uum aut uerbum absolutum uel eius participium aut uerbum passium uel eius participium regit accusatiuum, quem proprie non possunt regere. Possibilitas est in quantum talis accusatiuus ponitur pro ablatiuo per amtiptosim, | et ideo possibile est quod tale nomen adiectiuum uel tale uerbum uel eius participium construat cum accusatiuo loco ablatiui posito. Necessitas est expressio mentis conceptus. Sed in speciali, requiruntur tria, scilicet totum determinatum et pars determinata et proprietas importata per nomen adiectiuum aut uerbum uel eius participium. Omnia ista patent in predictis exemplis.

- Circa sinodochem, ponitur talis regula generalis: omne nomen adiectiuum aut uerbum absolutum uel eius participium aut uerbum passium uel eius participium significans aliquam proprietatem specialem toti uel parti attribuibile potest regere accusatiuum uel ablatiuum significantem totum determinatum uel partem determinatam ex ui proprietatis uel ex ui sinodoches. Primo, in regula dicitur: "significans aliquam proprietatem specialem", quia si tale adiectiuum uel uerbum denotat generalem proprietatem, tunc dicit Catholicon quod non est figura sinodoches, quia generalitas impedit sinodochem, ut bene dicitur: **Sortes est albus pedem uel pede**, sed male dicitur: **Sortes est aliqualis pedem uel pede** et huiusmodi. Secundo, in regula dicitur: "potest regere accusatiuum uel ablatiuum significantem totum determinatum uel partem determinatam", propter nomina transcendencia, ut **ens**, **res**, **aliquod** et similia, que propter sui generalitatem et confusam significacionem impediunt sinodochem, et ideo, secundum Catholiconem, si talis accusatiuus uel ablatiuus denotat generalitatem seu determinacionem, tunc impedit sinodochem, ut bene dicitur: **Sortes est albus pedem uel pede**, sed male dicitur: **Sortes est albus aliquid uel aliquo** et huiusmodi.

## SEQVITVR DE EVFOMISMOS

- Eufomismos, secundum Catholiconem, describitur sic: eufomismos est bona uerbi pro uerbo mutacio, ut **exultauit lingua mea iusticiam tuam**, id est "exultando exaltabit"; similiter cum dicitur: **Corrindon ardebat Alexim**, id est "ardenter amabat", et cum dicitur: **clama illum**, id est "clamore" uel "clamando excita illum", et **ascendo librum**, id est **ascendo porto librum** et huiusmodi. Et dicitur ab eu, quod est "bonum", et fomismos, quod est, "mutacio", quasi "bona mutacio", quia ibi unum uerbum ponitur siue mutatur pro altero.

---

27 *VERG. E. II,1*

---

5-8 cf. *Mates*\* 106 (p. ad litt.)    15-17 cf. *Cathol. IV,56<sup>b</sup>*    20-23 cf. *Cathol. IV,56<sup>b</sup>*    25-27 *euphomismos-exaltabit: Cathol. IV,54<sup>b</sup>* (ex. e *Vulg. Ps. 50,16*)    29-31 cf. *G\** 130<sup>v</sup> (*sumpcio pro mutacio*)

---

3 *amtiptosim*: sic *M*

---

- Quot requiruntur in tali figura? Dico quod in generali requiruntur tria sicut in aliis figuris, scilicet improprietas, possibilitas et necessitas. Improprietas est in quantum uerbum absolutum aliquando construitur cum accusatiuo, ut **iste ardet Christum** et **iste ascendit librum** et huiusmodi. Possibilitas est in quantum tale uerbum absolutum  
 5 dat intelligere uerbum transitium, ratione cuius possibile est quod ordinetur cum accusatiuo, ut **iste ardet Chrsitum**, id est "ardenter amat Christum" et huiusmodi. Necessitas est expressio mentis conceptus uel necessitas est breuitas loquendi, quia breuius dicitur: **iste ardet Christum**, quam: **iste ardenter amat Christum**, et breuius dicitur: **ascendo librum** quam: **ascendo porto librum** et huiusmodi.

f.132<sup>r</sup>

10

## SEQVITVR DE ANOSTROFE

- Anostrophia uel anostrophe uno modo describitur sic: anostrophia est recti ordinis dictionum conuersio, id est quando in oracione diccio preponenda postponitur et e conuerso: exemplum, ut **uado tecum**, id est "cum te", et **surgit mare litora**  
 15 **contra**, id est "<contra> litora", quia ibi propositio <debet> proponi suo casuali et postponitur et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: diccio si subdit cum sit precedere digna fiet anostrophe si<c>: **surgit mare litora contra**, id est "contra litora".

- Anostrophia, secundum Catholiconem, describitur sich: anostrophia est ordo prepositorum uerborum, et fit quando in oracione rectus ordo siue naturalis dictionum  
 20 conuertitur siue mutatur sensu oracionis integro remanente: exemplum, ut **uado Ytaliā contra**, id est "contra Ytaliā", et **quam ob rem deprecabo<r> Dominum**, id est "ob quam rem" et huiusmodi, et dicitur ab ana, quod est "rectum", et trophos, quod est "conuersio", quasi "recti ordinis conuersio".

- Anostrophia, secundum quosdam, est duplex. Aliquando enim dicitur figura  
 25 construccionis, ut quando nominatiuus postponitur suo uerbo personali siue apposito a quo regitur uel quando oblicus casus proponitur suo uerbo a quo regitur transitue: exemplum nominatiui, ut **sunt Ebrei et ego**; exemplum obliqui casus, ut **quem queritis** et **neminem irriseris** et **quemcumque poposceris a Deo, dabit tibi Deus**, et cum dicitur: **iste subueniunt sua mater et pater eius** et huiusmodi. Aliquando dicitur

---

21 *Vulg. Iob 5,8* 27 *Vulg. II Cor. 11,22* 27–28 *Vulg. Io. 18,4; 18,7* 28 **quemcumque**: *Vulg. Io. 11,22*

---

1–9 cf. *G\** 130<sup>v</sup> 12–13 cf. *N\** 60<sup>v</sup> (p. ad litt.) 16–17 *Doctr.* 2536–7 18–23 *Cathol.* IV,52<sup>a</sup> (p. ad litt.)  
 24–328.2 cf. *G\** 131<sup>v</sup>–132<sup>r</sup> (ex. **quem** et **iste** ut.) 29 ex. ap. *Doctr.* 1432

---

15 **contra litora**: **contra** addidi / **debet** addidi 17 sic: –c addidi 21 **deprecabor**: –r addidi

---

figura locucionis, ut quando propositio posponitur suo casuali, ut **uado Ytaliā contra et surge mare licora contra** et huiusmodi, sed quidam dicunt quod anastrophe semper dicitur figura locucionis.

- Quot requiruntur in tali figura? Dico quod in generali requiruntur tria, scilicet
- 5 improprietas, possibilitas et necessitas. Improprietas est in quantum fit conuersio seu permutatio recti ordinis dictionum, quia dictio preponenda postponitur et e conuerso. Possibilitas est idempritas sentencie, quia possibile est quod dictio proponenda postponatur et e conuerso, et eadem sententia oracionis remanente, aliquando enim uerba transposita idem significant. Necessitas est expressio mentis conceptus. Omnia ista
- 10 patent in predictis exemplis.

### SEQVITVR DE ECLIPSI

- Eclipsis, secundum Catholiconem, describitur sic: eclipsis <est> defectus quidam necessarie dictionis quam desiderat precisa oracionis sententia: exemplum, cum enim dicitur: **Ihesus Natzareus Rex Iudeorum**, tunc est ibi defectus uerbi
- 15 necessario requisiti ad istius oracionis perfectam sententiam et huiusmodi. Et dicitur eclipsis ab e, quod est "extra", et <c>lepos, quod est furari, quasi "extra furans", quia in tali ecliptica ad extra furatur quodam modo dictionem subsequendam. Vnde dicit Catholicon quod eclipsis proprie est lune uel solis, sed transumitur ad defectum dictionis in oracione.

- f.132<sup>v</sup>* 20 Eclipsis fit multis modis. Primo, quando nominatiuus casus ponitur sine uerbo personali in construccione, ut **Dominus uobiscum**, et fit bene sex modis, ut dictum fuit superius ubi determinatur de absolutis. Secundo, quando nominatiuus uel accusatiuus construitur cum tali aduerbio **ecce** demonstrandi, ut **ecce homo** uel **ecce hominem**, in quibus intelligitur uerbum pertinens ad actum demonstrandi, ut **ecce**
- 25 **homo**, id est "adest homo", et **ecce hominem**, id est "uidete hominem" uel "uidet hominem" et huiusmodi. Tercio, quando adiectiuum non substantiuatum ponitur in oracione sine substantiuo expresso, ut **primus Aristotelis imbutum netare sacro**, id est "primus liber" et huiusmodi. Quarto, quando in oracione ponitur relatiuum sine antecedente expresso, ut **si substulisti illum dicite michi** et huiusmodi. Quinto,
- 30 secundum Catholiconem, quando in oracione non exprimitur uerbum neque suppositum

14 *Vulg. Io. 19,19* 21 *Miss. R. Rit. init. (et passim)* 23 *Vulg. Io. 19,6* 29 *Vulg. Io. 20,15*

2–3 cf. *G\** 131<sup>r</sup> [488] 4–9 cf. *N\** 60<sup>v</sup> (explan. differt) 12–13 *Cathol. IV,48<sup>va</sup>* 15–17 cf. *N\** 60<sup>v</sup>  
17–19 cf. *Cathol. IV,48<sup>va</sup>* 20–329.7 cf. *N\** 60<sup>v</sup>–61<sup>r</sup> (aliquae mutat, exemplis uero **dominus**, **ecce**, **primus**,  
**si substulisti**, **uado** ut.) 21–22 cf. 266.4–27 29–329.3 cf. *Cathol. IV,48<sup>va</sup>* (eod. ex. ut.)

12 **est** addidi 16 **clepos**: c– addidi

- requisitum ad ipsius oracionis perfectam sententiam, ut **neque ab oriente neque ab occidente neque a desertis montibus, quia Deus est iudex**, et intelligitur suple<re>: "patet uia fugiendi". Sexto, quando uerbum absolutum construitur cum accusatiuo ratione propositionis subintellecte, ut **uixi decem annos**, id est "per decem annos".
- 5 Septimo, secundum quosdam, quando oblicus localis exprimitur sine propositione, ut **uado Romam**, id est "ad Romam", et **rex fuit Valencie**, id est "in Valencis" et huiusmodi; sed alii dicunt quod talis oblicus localis ponitur aduerbialiter et absolute, ut dictum fuit superius ubi determinatur de interrogacionibus, et ita potest dici de multis aliis modis.
- 10 Quot requirunt in tali figura? Dico quod in generali requiruntur tria, scilicet improprietas, possibilitas et necessitas. Improprietas est in quantum deficit diccio necessaria ad oracionis perfectam sententiam. Possibilitas, secundum quosdam, dicitur conueniencia diccionum, quia aliquando una diccio dat intelligere aliam, et ideo possibile est quod una diccio ponatur expresse sine altera quam dat intelligere
- 15 subintellecte. Necessitas est breuitas loquendi uel, secundum Catholiconem, necessitas fit causa uitande prolixitatis, ut enim longa sententia fastidium suscitatur, sich breuitas sermonis molestam efugit. Et hec sunt dicta de figuris.

## SEQVITVR DE SVPPLECIONIBVS

- Suplecio hic sumpta uno modo describitur sic: suplecio est alicuius diccionis nobis deficientis per unam diccionem uel plures dicciones idem significantem uel
- 20 significantes facta \circum/locucio. Vel aliter suplecio est loco alicuius diccionis deficientis accepcio alterius diccionis uel plurium diccionum idem significantis uel significancium: exemplum cum dicitur: **lo maestre es feridor del dexeble**, componitur: **magister est a quo uapulatur discipulus**, et tunc loco talis nominis uerbalis **uapulatur**
- f.133<sup>r</sup> 25 nobis deficientis fit accepcio siue circumlocutio per id nomen **quis** uel **qui** et per tale uerbum **uapulatur** presentis temporis, et ita de similibus, ut patet in sequentibus.

- Suplecio de qua hic intenditur fit in tribus partibus oracionis, scilicet in nomine, uerbo et participio, et ideo, pro maiori noticia eius, procedendum quatuor:
- 30 primo, de suplecione nominum uerbalium; secundo, de suplecione participiorum; tercio, de suplecione uerborum; quarto, de suplecione gerundi uerborum et supinorum, de suplecione enim comparatiuorum et superlatiuorum, iam dictum fuit superius in materia comparacionis.

---

1-2 *Vulg. Ps. 78,7-8*

---

4 **uixi**: aliae grammaticae id. ex. referunt (cf. *Bac. G.\** 160,10sq.) 5-7 cf. 276.15-18; 279.11-14 7-8 cf. 276.20-22; 279.15-16 10-15 cf. *N.\** 61<sup>r</sup> (pauca addit) 15-17 cf. *Cathol. IV,48<sup>va</sup>* (p. ad litt.) 19sq. cf. *Fieruille\** 129 [489]; *Bac. D.\** 292,21-4 [490] (qui defin. largo sensu ut.) 19-21 cf. *Mates\** 107 [491]; cf. et *G.\** 133<sup>r</sup> (**uocis** pro **diccionis**) 27-28 cf. *Mates\** 107 (p. ad litt.) 30-32 cf. 64.6-13; 70.1-4

---

2 **suplere**: -re addidi 7 **sed** correxi, Si *M* 21 **circumlocutio**: **circum** in marg. *M*

---



Sed suplecio nominum uerbalium, de quibus hic intenditur fit sex modis: primo, in nominibus uerbalibus terminatis in **or** uel in **trix**; secundo, in nominibus uerbalibus terminatis in **ans** uel in **ens**; tercio, in nominibus uerbalibus terminatis in **tis** uel in **tus** uel in **sus** uel in **xus**; quarto, in nominibus uerbalibus terminatis in **tiuus** uel in **siuus** uel in **xiuus**; quinto, in nominibus uerbalibus terminatis in **bilis** uel in **bile**; sexto et ultimo, in nominibus uerbalibus terminatis in **dus**. Et de istis, per ordinem est agendum.

Circa nomina uerbalia terminata in **tor** uel in **sor** uel in **xor** aut in **trix** et pro intelligendo suplezione eorum, sunt notanda duo per ordinem: primo, quo<t> modis deficiunt; secunda, quomodo debent supleri. Si enim uis scire de ipsorum origine seu deriuacione et de formacione et construccione et quomodo <cognoscitur> romancium eorum, iam dictum fuit superius in materia nominum uerbalium.

Circa primum, nota quod nomina uerbalia terminata in **tor** uel in **sor** uel in **xor** aut in **trix** deficiunt nobis sex modis. Primo, a uerbis significantibus accionem et carentibus suppinis, ut sunt quedam uerba adiectiua, ut **metuo**, **timeo**, et quedam uerba deponencia, ut **medeor** et similia. Secundo, a uerbis significantibus passionem tam illatam quam ignatam, ut sunt multa uerba neutra et multa uerba deponencia. Tercio, a uerbis impersonalibus actiue terminacionis, ut **penitet**, **tedet**, **miseret**, **pudet** et **piget** et similia. Quarto, quando romancium talis nominis uerbalis attribuitur substantiuo neutri generis, ut cum dicitur: **lo animal amador del vi ve** et huiusmodi. Quinto, quando romancium talis nominis uerbalis non attribuitur persone agenti seu facienti actum importatum per ipsum nomen uerbale, ut cum dicitur: **Pere corredor del cavall ve** et huiusmodi. Sexto, quando est romancium nominis uerbalis terminati in **trix** descendens a uerbo facienti sua suppinia in **sum** uel in **xu**, a quibus non habemus, exceptis istis duobus **expultrix** et **constrix**, ut dictum fuit superius in materia nominum uerbalium.

Circa secundum, ponuntur due regule sequentes.

f.133<sup>v</sup>

Prima regula: quando datur romancium nominis uerbalis terminati in **tor** uel in **sor** uel in **xor** aut in **trix** et non | habemus ipsum, si tale romancium attribuitur persone agenti, tunc debet supleri per istud nomen **quis** uel **qui** in persona agente et per uerbum presentis temporis eiusdem condeclinii a quo descendit tale nomen uerbale, si haberemus ipsum, aut per equiualens. Exemplum in uerbis significantibus accionem, ut cum dicitur: **Pere studiador de la lisso ve**, componitur: **Petrus qui studet leccioni uenit**; exemplum in uerbis significantibus passionem illatam, ut cum dicitur: **lo rey ste-**

10–12 cf. 226.9–227.3 17–20 cf. G\* 134<sup>r</sup> (paucis mut.) 23–26 cf. 224.25–28 23–25 cf. G\* 134<sup>r</sup> (expultrix om.) 28–32 cf. Mates\* 109 [492]

9 quot: –t addidi 11 cognoscitur addidi e 331.27 etc. 31 descendit correxi, descenderunt M

- rador dels ladres ve*, componitur: **rex a quo exulant latrones uenit**; similiter cum dicitur: *lo sterador del feridor ve*, componitur: **ille a quo uapulat aliquis uenit**; exemplum in uerbis significantibus passionem ignatam, ut cum dicitur: *lo alegrador de Johan ve*, componitur: **ille a quo gaudet Iohannes uenit**; exemplum in uerbis impersonalibus, ut cum dicitur: *lo enujador del envergonyidor de Marti ve*, componitur: **ille cuius tedet illum cuius pudet Martinum uenit**; exemplum quando romancium talis nominis uerbalis attribuitur substantiuo neutri generis, ut cum dicitur: *lo animal amador del vi ve*, componitur: **animal quod amat uinum uenit**; exemplum quando est romancium nominis uerbalis terminati in **trix** et non habemus <ipsum>, ut cum dicitur: *la fembra corredora del cos ve*, componitur: **femina que currit cursum uenit**, et ita de similibus. Aliquando romancium talis nominis componitur per equiualeus seu per nomen uerbele consimilis significacionis, ut cum dicitur: *lo maestre ferridor dels dexeables ve*, componitur: **magister uerberator uel flagellator discipulorum uenit**.
- Secunda regula: quando datur romancium nominis uerbalis terminati in **or** uel in **trix** et non habemus ipsum, si tale romancium non attribuitur persone agenti, tunc debet supleri per istud nomen **quis** uel **qui** positum in tali persona cui attribuitur tale romancium nominis uerbalis et per uerbum presentis temporis eiusdem condeclinii a quo descenderit tale nomen uerbele, si haberemus ipsum: exemplum, cum dicitur: *Pere corredor del cavall ve*, <componitur>: **Petrus a quo currit equus uenit**; similiter, cum dicitur: *la dida dormidora del infant ve*, componitur: **nutrix qua dormit infans uenit** et huiusmodi.

## DE SVPLECIONE VERBALIVM TERMINATORVM IN ANS VEL IN ENS

- Circa nomina uerbalia terminata in **ans** uel in **ens** et pro intelligendo supplecionem eorum, sunt notanda duo per ordinem: primo, quot modis deficiunt; secundo, quomodo debent supleri. Si uis scire de ipsorum origine et formatione et constructione et quomodo cognoscitur romancium eorum, iam dictum fuit superius in materia nominum uerbalium.

- Circa primum, nota quod nomina uerbalia terminata in **ans** uel in **ens** deficiunt nobis quatuor modis. Primo, a uerbis significantibus passionem tam ignatam quam illatam, ut sunt multa uerba neutra et multa uerba deponencia, ut dictum est supra. Secundo, a uerbis significantibus accionem defectiuus seu carentibus participiis terminatis in **ans** uel in **ens**, ut **odi**, **noui**, **cepi**, **queso** et **inquit** et similia. Tercio, a uerbis impersonalibus, ut **penitet**, **tedet**, **miser**, **pudet** et **piget** et similia. Quarto, quando romancium talis nominis uerbalis non attribuitur persone agenti, ut cum dicitur: *Pere corrent del cavall ve* et huiusmodi. Quidam dicunt quod talia nomina uerbalia deficiunt a uerbis absolutis; alii dicunt quod non, ut dictum fuit superius in materia nominum uerbalium.

---

330.34–1 ex. simile ap. *Mates*\* 109 (cf. 332.7–8) 26–28 cf. 227.4–228.29 36–38 cf. 227.18–19

---

9 ipsum addidi e 330.29 et alibi 20 componitur addidi e 331.21 et alibi

---

Circa secundum, ponuntur due regule sequentes.

Prima regula: quando datur romancium nominis uerbalis terminati in **ans** uel in **ens** et non habemus ipsum, si tale romancium attribuitur persone agenti, tunc debet supleri per istud nomen **quis** uel **qui** positum in persona agente et per uerbum presentis temporis eiusdem condeclinii a quod descenderet tale nomen uerbale, si haberemus ipsum, aut per equiualens. Exemplum in uerbis significantibus passionem illatam, ut cum dicitur: *lo rey sterant dels ladres ve*, componitur: **rex a quo exulant latrones uenit**; exemplum, in uerbis significantibus passionem ignatam, ut cum dicitur: *lo senyor alegrant del seu servents ve*, componitur: **dominus quo gaudent sui serui uenit**; exemplum in uerbis impersonalibus, ut cum dicitur: *Pere enujant de Marti ve*, componitur: **Petrus cuius tedet Martinum uenit**; exemplum per equiualens seu per nomen uerbale consimilis significacionis, ut cum dicitur: *lo maestre batent dels dexeables ve*, componitur: **magister flagellans discipulorum uenit**, quia tale nomen uerbale **flagellans** descendens ab isto uerbo **flagello** –as equiualeat nomini uerbali deficienti ab isto uerbo **uapulo** –as; similiter, cum dicitur: *Pere avorrit de vicis ama virtuts*, componitur: **Petrus ossus uiciorum amat uirtutes**, quia **ossus**, **conceptus** et **notus** sunt participia equiualencia tam participia presentis temporis quam participia preteriti temporis, quam ad significacionem, ut dictum fuit superius in materia participiorum.

Secunda regula: quando datur romancium nominis uerbalis terminati in **ans** uel in **ens** et non habemus ipsum, si tale romancium non attribuitur persone agenti, tunc debet supleri per istud nomen **quis** uel **qui** positum in tali persona cui attribuitur tale romancium nominis uerbalis et per uerbum presentis temporis eiusdem condeclinii a quo descenderet tale nomen uerbale, si haberemus ipsum, aut per equiualens. Exemplum, ut cum dicitur: *la seruenta adormint del infant ve*, componitur: **ancilla qua dormit infans uenit**, et ita de similibus.

#### DE SVPLECIONE VERBALIVM TERMINATORVM IN TVS VEL SVS VEL XVS

f.134<sup>v</sup>

Circa nomina uerbalia terminata in **tus** uel in **sus** uel in **xus** et pro intelligendo suplectionem eorum, sunt notanda duo per ordinem: primo, quot modis deficiunt; secundo, quomodo debent supleri. Si uis scire de ipsorum origine et formatione et constructione et quomodo cognoscitur romancium eorum, iam dictum fuit superius in materia nominis uerbalium.

Circa primum, uidentur esse due oppiniones, sicut dictum est superius de ipsorum origine in materia nominum uerbalium. Quidam enim dicunt <quod> talia nomina uerbalia deriuantur solum a uerbis actiuis regentibus duos diuersos accusatiuos, ex quo patet quod talia uerbalia deficiunt sex modis: primo, a uerbis actiuis non regentibus duos diuersos accusatiuos, ut **amo**, **lego** et similia; secundo, ab omnibus uerbis neutris; tercio, ab omnibus uerbis comunibus; quarto, ab omnibus uerbis deponentibus; quinto, a uerbis impersonalibus, ut **penitet**, **tedet** et similia; sexto, quando romancium talis nominis uerbalis non attribuitur persone agenti, ut cum dicitur: *Pere correget del cavall ve* et huiusmodi. Sed alii uidentur tenere quod talia uerbalia descendant ab omnibus uerbis transitiuus in quem et habentibus participia preteriti temporis terminata in **tus** uel in **sus** uel in **xus** siue actiuis siue neutris siue comunibus siue deponentibus, ex quo patet quod talia uerbalia tenendo istam oppinionem deficiunt quinque modis: primo, a uerbis actiuis carentibus supinis seu non habentibus participia preteriti temporis, ut **metuo** et **timeo** et similia; secundo, a uerbis neutris non transitiuus in quem tam significantibus accionem quam passionem; tercio, consimiliter, a uerbis deponentibus non transitiuus in quem; quarto, a uerbis impersonalibus; quinto, quando romancium talis nominis uerbalis non attribuitur persone agenti, ut dictum est supra.

Circa secundum, ponuntur due regule sequentes.

Prima regula: quando <datur> romancium nominis uerbalis terminati in **tus** uel in **sus** uel in **xus** et non habemus ipsum, si tale romancium attribuitur persone agenti, tunc debet supleri per istud nomen **quis** uel **qui** positum in persona agente et per uerbum preteriti temporis eiusdem condeclinii a quo descenderet tale nomen uerbele, si haberemus ipsum, aut per equiualens. Exemplum a uerbis actiuis, ut cum dicitur: *lo fadri temut dels açots ve*, componitur: **puer qui timuit flagella uenit**; exemplum in uerbis neutris, ut cum dicitur: *lo rey sterat dels ladres ve*, componitur: **rex a quo exulauerunt latrones uenit**, et ita potest exemplificari de singulis modis uerborum personalium; exemplum in uerbis personalibus, ut cum dicitur: *Pere enujat dels compayons ve*, componitur: **Petrus cuius pertesum fuit socios uenit** et huiusmodi, sed tunc **Petrus** significat ibi personam agentem et **socios** significat personam pascientem, aliter enim non esset romancium nominis uerbalis, sed romancium participii, et ita potest dici de singulis exemplis supra dictis.

---

1-17 cf. 229.4-16

---

2 quod addidi 20 datur addidi e 330.28 et alibi

---

f.135'

Secunda regula: quando <datur> romancium nominis uerbalis terminati in **tus** uel in **sus** uel in **xus** et non habemus ipsum, si tale romancium non attribuitur persone agenti, tunc debet supleri per istud nomen **quis** uel **qui** positum in tali persona cui  
 5 attribuitur tale romancium nominis uerbalis et per uerbum preteriti temporis eiusdem condeclinii a quo descenderet tale nomen uerbale, si haberemus ipsum aut per equiualens. Exemplum, ut cum dicitur: *Pere correget del cavall <ve>*, componitur: **Petrus quo currit equus uenit** et ita de similibus exemplis.

DE SVPLECIONE VERBALIVM TERMINATORVM IN **TIVVS** VEL IN **SIVVS**  
 10 VEL IN **XIVVS**

Circa nomina uerbalia terminata in **tiuus** uel in **suius** uel in **xuius** et pro intelligendo supplecionibus eorum, sunt notanda duo per ordinem: primo, quot modis  
 15 deficiunt; secundo, quomodo debent supleri. Si uis scire de eorum origine et formatione et significatione et expositione et constructione, iam dictum fuit superius in materia nominum uerbalium.

Circa primum, nota quod nomina uerbalia terminata in **tiuus** uel in **suius** uel in **xuius**, non posita pro uerbalibus terminatis in **bilis** uel **bile**, deficiunt nobis quatuor  
 20 modis: primo, a uerbis significantibus passionem tam ignatam quam illatam, ut sunt uerba neutra et multa uerba deponencia; secundo, a uerbis significantibus accionem carentibus suppinis, ut sunt quedam uerba actiua, ut **metuo** et **timeo**, et quedam uerba neutra, ut **studeo**, et quedam uerba deponencia, ut **medeor** et similia; tercio, a uerbis impersonalibus, ut **penitet**, **tedet** et similia; quarto, quando romancium talis nominis uerbalis attribuitur persone patienti, ut cum dicitur: *les creatures son productives del*  
 25 *Creador* et huiusmodi, et ratio est quia talia nomina uerbalia sunt significatiua solum accionis et per consequens debent attribui persone agenti et non pascienti. Ex quo patet quod quando romancium nominis uerbalis terminati in **tiuus** attribuitur persone pascienti et tunc debet suppleri uel forte potest equiualere et componi per nomen uerbale terminatum in **bilis** uel **bile**, quod est significatium passionis, si habemus ipsum a tali uerbo, ut patet in regulis sequentibus.

30 Circa secundum, nota quod romancium nominis uerbalis terminati in **tiuus** uel **suius** uel **xuius** potest uenire quadrupliciter: aliquando a uerbo personali a quo potest descendere infinitiuus actiue significationis; aliquando, a uerbo personali a quo potest descendere infinitiuus passiue significationis et non infinitiuus actiue significationis;

---

13–15 cf. 230.22–232.25

---

2 **datur** addidi (cf. 333.19) 7 **ve** addidi

---

aliquando a uerbo personali defectiuo seu irregulari a quo non descendit infinitiuus actiue significacionis neque infinitiuus passiue significacionis; aliquando a uerbo impersonali. Et ideo, pro suplecionibus istorum intelligendis ponuntur tres uel quatuor regule sequentes.

- 5           Prima regula: quando datur romancium nominis uerbalis terminati in **tiuus** uel **siuus** uel **xiius** deficientis a uerbo personali a quo potest descendere infinitiuus actiue significacionis, potest uenire tripliciter. Aliquando enim tale romancium attribuitur persone agenti, tunc debet suppleri per tale nomen **aptus apta** | **aptum** attributum persone agenti et per infinitiuum actiue significacionis ipsius uerbi a quo descenderet
- 10   tale nomen uerbale, si haberemus ipsum: exemplum, ut cum dicitur: *lo maestre studiatu de sciencia ve*, componitur: **magister aptus studere sciencie uenit**. Aliquando tale romancium attribuitur persone pascienti, et tunc debet supleri per tale nomen **aptus apta aptum** attributum persone pascienti et per illud nomen **quis** uel **qui** positum in persona pasciente et per futurum optatiui uerbi a quo descenderet tale
- 15   nomen uerbale: exemplum, ut cum dicitur: *la sciencia studiatiua del maestre es bona*, componitur: **sciencia apta cui studeat magister est bona**; similiter cum dicitur: *les creatures son productives del Creador*, componitur: **creature sunt apte quas producat Creator**, uel componitur: **creature sunt productibiles Creatori** uel **a Creatori**, quia non habetur pro inconuenienti quod romancium nominis uerbalis
- 20   terminati in **tiuus** attributum persone pascienti componatur per nomen uerbale terminatum in **bilis** uel **bile** et quod tunc equiualeat ei uel ponatur loco eius, si habemus ipsum a tali uerbo. Aliquando tale romancium attribuitur persone efectiue que non dicitur persona agens neque pasciens, et tunc debet suppleri per tale nomen **aptus apta aptum** attributum persone efectiue et per **quis** uel **qui** positum in persona efectiua
- 25   et per futurum optatiui, ut cum dicitur: *Maria apta qua dormiant infantes uenit* et huiusmodi.

- Secunda regula: quando datur romancium nominis uerbalis terminati in **tiuus** uel **siuus** uel **xiius** deficientis a uerbo personali significatiuum passionis seu a quo potest descendere infinitiuus passiue significacionis et non infinitiuus actiue
- 30   significacionis, potest uenire dupliciter. Aliquando enim tale romancium attribuitur persone agenti, et tunc debet supleri per tale nomen **aptus apta aptum** attributum persone agenti et per **quis** uel **qui** positum in persona agente et per futurum optatiui uerbi a quo descenderet tale nomen uerbale, si haberemus ipsum: exemplum, ut cum dicitur: *lo maestre verberatiu dels scolans ve*, componitur: **magister aptus a quo**
- 35   **uapulent scolares uenit**, uel componitur: **magister uerberatiuus** uel **flagellatiuus** **scolarium uenit**, et tunc componitur per nomen uerbale consimilis significacionis istius uerbi {uerbi} **uerbero** uel **flagello** a quo posumus habere ipsum. Aliquando tale

f.136'

romancium attribuitur persone pascienti, et tunc debet supleri per tale nomen **aptus apta aptum** attributum persone pascienti et per infinitiuum passiue significacionis: exemplum, ut cum dicitur: *los scolans verberatius del maestre venen*, componitur: **scolare<s> apti uapulare a magistro ueniunt**, uel potest componi sic: **scolares uapulabiles uel uerberabiles uel flagellabiles magistro ueniunt**, quia tale romancium attributum persone pacienti potest componi per ipsum nomen uerbale terminatum | in **bilis** uel **bile**, quod est significatium passionis, ut dictum est superius.

Tercia regula: quando datur romancium nominis uerbalis terminati in **tiuus** uel **siuus** uel **xuius** deficientis a uerbo personali defectiuo seu irregulari, a quo non descendit infinitiuus actiue significacionis neque passiue significacionis, potest uenire dupliciter. Aliquando enim tale romancium attribuitur persone agenti, et tunc debet supleri per tale nomen **aptus apta aptum** attributum persone agenti et per **quis** uel **qui** positum in persona agente et per futurum optatiui uerbi a quo descenderet tale nomen uerbale, si haberemus ipsum, uel equiualens: exemplum, ut cum dicitur: *Pere es avorritiu de la sua vida*, componitur: **Petrus est aptus qui oderit suam uitam**, et tunc **oderit** est equiualens uel tenet locum futuri optatiui. Aliquando tale romancium attribuitur persone pacienti, et tunc debet supleri per tale nomen **aptus apta aptum** attributum persone pacienti et per **quis** uel **qui** positum in persona paciente et per futurum optatiui uel equiualens: exemplum, ut cum dicitur: *la vida es avorritiva de Pere*, componitur: **uita est apta quam oderit Petrus** et huiusmodi.

Quarta regula: quando datur romancium nominis uerbalis terminati in **tiuus** uel **siuus** uel **xuius** deficientis a uerbo personali actiue terminacionis, similiter potest uenire dupliciter. Aliquando enim tale romancium attribuitur persone agenti, et tunc debet supleri per tale nomen **aptus apta aptum** attributum persone agenti et per **quis** uel **qui** positum in persona agente et futurum optatiui ipsius uerbi personalis: exemplum, cum dicitur: *la vida mia es enujativa de la mia anima*, componitur: **uita mea est apta cuius tedeat animam meam**. Aliquando tale romancium attribuitur persone pacienti, et tunc debet supleri consimili modo, sed quod tale nomen **aptus apta aptum** attribuitur persone pacienti et quod **quis** uel **qui** ponatur in persona paciente: exemplum, ut cum dicitur: *la mia anima es enujativa de la mia vida*, componitur: **anima mea est apta quam tedeat uite mee** et huiusmodi.

#### DE SVPLECIONE VERBALIVM TERMINATORVM IN **BILIS** VEL **BILE**

Circa nomina uerbalia terminata in **bilis** uel **bile** et pro intellegendo supplecionem eorum, sunt notanda duo per ordinem: primo, quot modis deficient; secundo, quomodo debent supleri. Si uis scire de eorum origine et formacione et significacione et exposicione et construccione, iam dictum fuit superius in materia nominum uerbalium.

---

5–7 cf. 334.25–29 35–37 cf. 233.1–237.27

---

4 scolares apti: –s addidi

---

f.136<sup>v</sup> 5 Circa primum, nota quod nomina uerbalia terminata in **bilis** uel **bile** non posita pro uerbalibus terminatis in **tiuus** uel **siuus** uel **xiuus** deficiunt quatuor modis. Primo, a uerbo significanti accionem a quo non potest descendere infinitiuus passiue significacionis, ut sunt multa uerba neutra, ut **seruio**, **obedio**, **curro**, **ambulo** et similia, et similiter multa uerba deponencia, ut **famulor**, **insidior** et similia. Secundo, ab uerbo adiectiuo non habenti secundam personam singularem presentis indicatiui modi neque supina terminata in **sum** neque in **xum**, ut sunt quedam uerba defectiua, ut **odi**, **noui**, **cepi**, **memini** et similia. Tercio, a uerbo impersonali, ut **penitet**, **tedet** et similia. Quarto, quando romancium talis nominis uerbalis attribuitur persone agenti uel non attribuitur persone patienti: exemplum, ut cum dicitur: *Maria es amable a virtuts*, et cum dicitur: *lo rey sterable als ladres ve*, et cum dicitur: *Pere corregibile al cavall ve* et huiusmodi, et ratio est quia talia nomina uerbalia sunt significatiua solum passionis et, per consequens, debent attribui persone patienti et non persone agenti. Sed nota quod quando tale nomen uerbale terminatum in **bilis** uel **bile** ponatur 15 pro nomine uerbali terminato in **tiuus** uel **siuus** uel **xiuus**, tunc potest attribui persone agenti, et tunc potest descendere a uerbo significatiuo accionis, et tunc dicitur significatiuum accionis sicut ipsum nomen uerbale terminatum in **tiuus** pro quo ponitur, ut **homo est nocibilis**, id est "nociuus", et **homo est risibilis**, id est "risiuus" et huiusmodi, ut dictum fuit superius in materia nominum uerbalium.

20 Circa secundum, nota quod romancium nominis uerbalis terminati in **bilis** uel **bile** potest uenire quatrupliciter: aliquando a uerbo personali a quo potest descendere infinitiuus passiue significacionis; aliquando a uerbo impersonali a quo potest descendere infinitiuus actiue significacionis et non infinitiuus passiue significacionis; aliquando a uerbo personali defectiuo seu irregulari a quo non descendit infinitiuus actiue significacionis neque infinitiuus passiue terminacionis; aliquando a uerbo impersonali. Et ideo, pro supplecionibus istorum intelligendis ponuntur quatuor regule sequentes.

30 Prima regula: quando datur romancium nominis uerbalis terminati in **bilis** uel **bile** deficientis a uerbo personali significatiuo passionis uel a quo potest descendere infinitiuus passiue significacionis, potest uenire dupliciter. Aliquando enim tale romancium attribuitur persone agenti, et tunc potest suppleri dupliciter: uno modo, per tale nomen **aptus apta aptum** attributum persone agenti et per istud nomen **quis** uel **qui** positum in persona agente et per futurum optatiui passiue significacionis uerbi a

---

9–13 cf. G\* 135<sup>v</sup> (similibus ex. ut.) 13–19 cf. 235.25–31 30–338.7 cf. G\* 135<sup>v</sup>–136<sup>v</sup> (similibus ex. ut.)

---



f.137r

- quo descenderet tale nomen uerbale, si haberemus ipsum; alio modo, per tale nomen **quis** uel **qui** positum in persona agente et per istud uerbum **posum potes** et per infinitium passiue significacionis uerbi a quo descenderet tale nomen uerbale: exemplum, ut cum dicitur: *lo rey sterable als ladres ve*, componitur: **rex aptus a quo exulent latrones uenit**, uel aliter: **rex a quo possunt exulare latrones uenit**; similiter cum dicitur: *Pere es amable a virtuts*, componitur: **Petrus est aptus a quo amentur uirtutes**, uel aliter: **Petrus est a quo possunt amari uirtutes** et huiusmodi. Sed quidam supplentes per futurum optatiui ponuntur talem coniuncionem **ut** uel **quod** cum tali pronomen **ipse ipsa ipsum**, loco istius nominis **quis** uel **qui**, ut dicendo: |
- 10 **Petrus est aptus quod ab ipso amentur uirtutes** et huiusmodi. Aliquando tale romancium attribuitur persone patienti, et tunc potest componi per ipsum nomen uerbale terminatum in **bilis** uel **bile**, quia tunc habemus ipsum in istis uerbis a quibus potest descendi infinitiuus passiue significacionis: exemplum, ut cum dicitur: **latrones exulabiles regi ueniunt et uirtutes sunt amabiles Petro et terra est arabilis**
- 15 **hominibus** et huiusmodi.

- Secunda regula: quando datur romancium nominis uerbalis terminati in **bilis** uel **bile** deficientis a uerbo personali, a quo potest descendere infinitiuus actiue significacionis et non infinitiuus passiue significacionis, potest uenire tripliciter. Aliquando enim tale romancium attribuitur persone agenti, tunc potest supleri dupliciter: uno modo, per tale nomen **aptus apta aptum** attributum persone agenti et per infinitium actiue significacionis uerbi a quo descenderet tale nomen uerbale; alio modo, per tale nomen **quis** uel **qui** positum in persona agente et per istud uerbum **posum potes** et per infinitium actiue significacionis ipsius uerbi a quo descenderet tale nomen uerbale: exemplum, ut cum dicitur: *Ves/ homens servibles a Deu son bons*, componitur: **homines apti seruire Deo sunt boni**, uel aliter: **homines qui posunt seruire Deo sunt boni**; similiter cum dicitur: *lo cavall corrible a Pere es bo*, componitur: **equus aptus currere Petro est bonus**, uel aliter: **equus qui potest currere Petro est bonus** et huiusmodi. Aliquando tale romancium attribuitur persone pascienti, et tunc similiter potest suppleri dupliciter: uno modo, per tale nomen **aptus**
- 20 **apta aptum** attributum persone patienti et per **quis** uel **qui** positum in persona pasciente et per futurum optatiui actiue significacionis ipsius uerbi; alio modo, per tale nomen **quis** uel **qui** positum in persona patiente et per istud uerbum **posum potes** et per infinitium actiue significacionis ipsius uerbi: exemplum, ut cum dicitur: *Deus servible als homens es bo*, componitur: **Deus aptus cui seruiantur homines est**
- 30 **bonus**, uel aliter: **Deus cui posunt seruire homines est bonus**. Aliquando tale romancium attribuitur persone efectiue que non dicitur persona agens neque paciens,
- 35

---

19–21 cf. *Mates*\* 109 (p. ad litt.) 33–35 simile ex. ap. *G*\* 136'

---

24 les in marg. *M*

---

et tunc debet suppleri consimili modo, sed quod tale nomen **aptus apta aptum** atribuitur persone efectiue et quod **quis** uel **qui** similiter ponatur in persona efectiua: exemplum, ut cum dicitur: *Pere corrible lo cavall ve*, componitur: **Petrus aptus quo currat equus uenit**, uel aliter: **Petrus quo potest currere equus uenit** et huiusmodi.

- 5 Tercia regula: quando datur romancium nominis uerbale terminati in **bilis** uel **bile** deficientis a uerbo personali defectiuo seu irregulari, a quo non potest descendere infinitiuum actiue significacionis neque infinitiuo passiue significacionis, potest uenire dupliciter. Aliquando enim tale romancium atribuitur persone agenti, et tunc debet supleri per tale nomen **aptus apta aptum** atributum persone agenti et per **quis** uel **qui** positum in persona agente et per futurum optatiui equiualens: exemplum, ut cum dicitur: *los homens son avorribles a pobretat*, componitur: **homines sunt apti qui oderint paupertatem**, et tunc **oderint** est equiualens uel suplet futurum optatiui; similiter cum dicitur: *Pere començable al libre ve*, componitur: **Petrus aptus qui ceperit librum uenit** et huiusmodi. Aliquando, tale romancium atribuitur persone
- 10
- 15 pacienti, et tunc debet suppleri consimili modo, sed <ali>quando tale nomen **aptus apta aptum** atribuitur persone pascienti et quod **quis** uel **qui** ponatur in persona paciente: exemplum, ut cum dicitur: *paupertat es avorrible als homens*, componitur: **paupertas est apta quam oderint homines**; similiter cum dicitur: *lo libre es començable a Pere*, componitur: **liber est aptus quem ceperit Petrus** et huiusmodi.

- 20 Quarta regula: quando datur romancium nominis uerbalis terminati in **bilis** uel **bile** deficientis a uerbo impersonali actiue terminacionis, similiter potest uenire dupliciter. Aliquando enim tale romancium atribuitur persone agenti, et tunc potest suppleri dupliciter: uno modo, per tale nomen **aptus apta aptum** atributum persone agenti et per **quis** uel **qui** positum in persona agente et per futurum ipsius uerbi impersonalis; alio modo, per tale nomen **quis** uel **qui** positum in persona agente et per istud uerbum **posum potes** et per infinitiuum ipsius uerbi impersonalis, si habemus ipsum: exemplum, cum dicitur: *la mia vida es enujable a la mia anima*, componitur: **uita mea est apta cuius tedeat animam meam**, uel aliter: **uita mea est cuius potest tedere animam meam**, et tunc tale uerbum **potest** fit impersonale ex a<d>iunccione istius infinitiui **tedere**. Aliquando tale romancium atribuitur persone pacienti, et tunc debet suppleri consimili modo, sed quod tale nomen **aptus apta aptum** atribuitur persone pacienti et **quis** uel **qui** ponatur in persona paciente: exemplum, ut cum dicitur: *la mia anima es enujable a la mia vida*, componitur: **anima mea est apta quam tedeat uite mee**, uel aliter: **anima mea est quam potest tedere uite mee** et
- 30
- 35 huiusmodi. Sed quidam supplentes per futurum optatiui ponunt talem coniunccionem **ut** uel **quod** cum tali pronomen **ipse ipsa ipsum**, loco istius nominis **quis** uel **qui**, ut dicendo: **anima mea est apta ut ipsam tedeat uite mee** et huiusmodi.

---

15 aliquando: ali- addidi 29 adiunccione: -d- addidi

---

SEQVITVR DE SVPLECIONE VERBALIVM TERMINATORVM IN **DVS** VEL IN **DVM**

5 Circa nomina uerbalia terminata in **dus da dum** et pro intelligendo supplecionem eorum, sunt notanda duo per ordinem: primo, quot modis deficiunt; secundo, quomodo debent suppleri. Si uis scire de ipsorum origine et formatione et significacione et posicionem et constructionem, iam dictum fuit superius in materia nominum uerbalium.

f.138<sup>r</sup> 10 Circa primum, nota quod nomina uerbalia terminata in **dus** deficiunt tribus uel quatuor modis. Primo, ab omni uerbo neutro. Secundo, ab omni uerbo deponenti et finaliter ab omni uerbo adiectiuo non habenti participium futuri temporis terminatum in **dus**; aliquando, secundum Priscianum, tale nomen | uerbale terminatum in **dus** descendit a uerbo neutro uel deponenti transitiuo, ut **facio faciendo et loquor loquendus**, ut dictum fuit superius in materia nominum uerbalium. Tercio, a uerbo impersonali, ut **penitet, tedet** et similia. Quarto, quando romancium talis nominis 15 uerbalis attribuitur persone agenti. Et ratio est quia talia nomina uerbalia sunt significatiua solum passionis et, per consequens, debent attribui persone patienti et non persone agenti. Sed nota quod quando tale romancium talis nominis uerbalis attribuitur persone agenti, tunc proprie non est romancium nominis uerbalis terminati in **dus**, sed dicitur romancium nominis uerbalis terminati in **or** uel in **trix** uel romancium participii 20 futuri temporis actiue significacionis, ut uisum fuit superius in materia nominum uerbalium, et ideo in regulis sequentibus non oportet distinguere de persona agente et patiente, sicut factum est in regulis precedentibus.

25 Circa secundum, nota quod romancium nominis uerbalis terminati in **dus** potest uenire quadrupliciter. Aliquando a uerbo personali a quo potest descendere infinitiuus passiue significacionis. Aliquando a uerbo personali a quo potest descendere infinitiuus actiue significacionis et non infinitiuus passiue significacionis. Aliquando a uerbo personali defectiuo seu irregulari a quo non descendit infinitiuus actiue significacionis neque infinitiuus passiue significacionis. Aliquando a uerbo impersonali. Et ideo, pro supplecionibus istorum intelligendis ponuntur quatuor regule sequentes.

30 Prima regula: quando datur romancium nominis uerbalis terminati in **dus** deficientis a uerbo personali a quo potest descendere infinitiuus passiue significacionis, tunc potest suppleri dupliciter. Vno modo, per tale nomen **dignus digna dignum** attributum persone patienti et per istud infinitiuum passiue significacionis ipsius uerbi a quo descenderet tale nomen uerbale, si haberemus ipsum. Alio modo, per tale nomen

---

5–7 cf. 238.1–239.14 9 **Primo–deponenti**: cf. *G\** 136<sup>v</sup> (ceteros modos om.) 11–13 cf. *Prisc.* VIII,47 [493] (cf. 238.5–9) 17–22 cf. 226.20–26; 226.30–32; 227.1–3 32–341.6 cf. *G\** 136<sup>v</sup> (similibus ex. ut.) 32–34 cf. *Mates\** 109 (p. ad litt.)

---

**quis** uel **qui** positum in persona paciente et per istud uerbum **debeo debes** et per infinitiuum passiuę significacionis ipsius uerbi a quo descenderet tale nomen uerbale. Exemplum, ut cum dicitur: *Deus es preador a nosaltres*, componitur: **Deus est dignus licere a nobis**, uel aliter: **Deus est qui debet licere a nobis**; similiter cum dicitur: *les dexeables batedors al maestre venen*, componitur: **discipuli digni uapulare a magistro ueniunt**. Et ratio est quia tale nomen uerbale est exponibile per tale nomen **dignus digna dignum** et per infinitiuum passiuę significacionis uel istud uerbum **debeo debes** et per ipsum infinitiuum, et ideo, quando deficit, debet supleri per talia que importat. Aliquando romancium talis nominis uerbalis componitur per nomen uerbale consimilis significacionis, si habet ipsum, ut **Deus est preciandus nobis** et **discipuli flagellandi magistro ueniunt** et huiusmodi.

Secunda regula: quando datur romancium nominis uerbalis terminati in **du** deficientis a uerbo personali a quo potest descendere infinitiuus actiuę significacionis et non infinitiuus passiuę significacionis, similiter potest supleri dupliciter. Vno modo, per tale nomen **dignus –na –num** attributum persone pacienti et per **quis** uel **qui** positum in persona paciente et per futurum optatiui actiuę significacionis uerbi a quo descenderet tale nomen uerbale. | Alio modo, per tale nomen **quis** uel **qui** positum in persona paciente et per istud uerbum **debeo debes** et per infinitiuum actiuę significacionis ipsius uerbi. Exemplum, ut cum dicitur: *Deus es seruidor als homens*, componitur: **Deus est dignus cui seruiant homines**, uel aliter: **Deus est cui debent seruire homines** et huiusmodi. Sed quidam supplentes per futurum optatiui ponuntur talem coniuncctionem **ut** uel **quod** cum tali pronomine **ipse ipsa ipsum**, loco istius nominis **quis** uel **qui**, ut dicendo: **Deus est dignus ut ipsi seruiant homines**, sed frustra fit per plura quod potest fieri per pauciora.

Tercia regula: quando datur romancium nominis uerbalis terminati in **du** deficientis a uerbo personali defectiuo seu irregulari a quo non descendit infinitiuus actiuę significacionis neque infinitiuus passiuę significacionis, tunc debet supleri per tale nomen **dignus –na –num** attributum persone pacienti et per **quis** uel **qui** positum in persona paciente et per futurum optatiui uel equiualens. Exemplum, ut cum dicitur: *pobretat es avorrida als homens*, componitur: **paupertas est digna quam oderit homines**, et tunc **oderint** est equiualens uel supplet futurum optatiui; similiter cum dicitur: *lo libre començador a Pere es bo*, componitur: **liber dignus quem ceperit Petrus est bonus** et huiusmodi.

Quarta regula: quando datur romancium nominis uerbalis terminati in **du** deficientis a uerbo impersonali actiuę terminacionis, tunc potest supleri dupliciter. Vno modo per tale nomen **dignus –na –num** attributum persone pacienti et per **quis** uel **qui** positum in persona paciente et per futurum optatiui ipsius uerbi impersonalis. Alio mo-

---

28 persone correxi, persona M

---

- do, per tale nomen **quis** uel **qui** positum in persona paciente et per istud uerbum **debeo debes** et per infinitiuum ipsius uerbi impersonalis, si habemus ipsum. Exemplum, ut cum dicitur: *la mia anima es enujada a la mia vida*, componitur: **anima mea est digna quam tedeat uite mee**, uel aliter: **anima mea est quam debet**  
 5 **tedere uite mee**, et tunc tale uerbum **debet** fit impersonale ex a<d>iunccione talis infinitiui **tedere**, ut patet intuenti.

## SEQVITVR DE SVPLECIONE PARTICIPORVM

- Circa participia et pro intelligendo suplecione eorum, sunt hic notanda duo per ordinem: primo, quot deficiunt; secundo, quomodo debent supleri. Si uis scire de  
 10 ipsorum terminacione et tempore et formacione et origine et significacione et construccione, iam dictum fuit superius in materia participorum.

f.139<sup>r</sup>

- Circa primum, nota quod participium deficit nobis dupliciter. Vno modo, ab omni uerbo tam personali quam impersonali a quo non potest descendere seu formari participium siue sit presentis temporis siue preteriti siue futuri, et tunc tale participium  
 15 deficit nobis in utraque significacione, tam actiua quam passiuā; sed que sunt illa uerba personalia uel impersonalia, que carent participiis, uisum est superius in materia participorum. Alio modo, a uerbis personalibus habentibus participium, et hoc fit tripliciter: primo, quando romancium participii significantis solum accionem non  
 20 attribuitur persone agenti, ut cum dicitur: *la liço legint se del maestre es profitosa*; secundo, quando romancium participii significantis solum passionem non attribuitur persone pacienti, ut cum dicitur: *lo maestre legit la liço ve*; tercio, quando romancium participii significantis passionem attribuitur persone pacienti, que non est nata  
 25 supponere pro uerbo personali a quo tale participium est descendens, ut cum dicitur: *lo maestre pagat dels scolans lo salari ve*, licet enim tale romancium participii *pagat* attribuaturs persone pacienti, ut cui seu persone atquisitiue, sed non attribuaturs persone  
 30 pacienti, ut in quem, que est nata supponere uerbo passiuo a quo tale participium **solutus** descendit. Ex quibus patet quod participium significans solum accionem debet attribui persone agenti et participium significans solum passionem semper debet attribui persone pacienti, sed participium significans accionem et passionem insimul potest  
 30 attribui tam persone agenti quam persone pacienti; et ideo, posumus habere tale participium tam in actiua quam in passiuā significacione, ut **Petrus largitus panem** et **panis largitus a Petro** et huiusmodi. Secundo, patet tale comune dictum fore uerum, quod duo participia deficiunt nobis in lingua Latina, scilicet participium presen-

---

9–11 cf. 205.5–220.34 15–17 cf. 208.10–212.20 32–343.4 cf. *P.H. min.*\* 101, 10–5 [494]

---

5 adiunccione: –d– addidi

---

tis temporis significantis solum accionem in significacione passiuā, quia tunc attribuitur persone paciēti et non persone agenti, et participium preteriti temporis significantis solum passionem in significacione actiuā, quia tunc attribuitur persone agenti et non persone paciēti, ut patet intuenti.

- 5 Circa secundum, nota quod participium potest deficere nobis in generali tribus modis: aliquando in actiuā significacione tantum, ut quando non habemus <ipsum> in actiuā significacione, sed bene habemus in passiuā significacione; aliquando in passiuā significacione tantum, ut quando non habemus ipsum in passiuā significacione, sed bene habemus in actiuā; aliquando, in utraque significacione. Et ideo, pro suplecionibus ipsorum intelligendis ponuntur quatuor regule sequentes.

- 10 Prima regula: quando datur romancium alicuius participii deficientis in actiuā significacione tantum et tale romancium participii non est ablatiui absoluti, tunc debet supleri per tale nomen **quis** uel **qui** positum in persona agente et per uerbum eiusdem temporis illius condeclinium a quo descenderet tale participium: exemplum participii presentis temporis, ut cum dicitur: *lo rey sterant als ladres ve*, componitur: **rex a quo exulant latrones uenit**; similiter, cum dicitur: *lo batent ve*, si *batent* tenetur actiue componitur: **ille a quo uapulāt aliquis uenit**; | exemplum participii preteriti temporis, ut cum dicitur: *lo maestre legit la liço ve*, componitur: **magister qui legit uenit**; exemplum participii futuri temporis, ut cum dicitur: *lo maestre ferridor los dexeables ve*, componitur: **magister a quo uapulabunt discipuli uenit**; similiter, cum dicitur: *lo feridor ve*, si tale romancium tenetur actiue componitur: **ille a quo uapulāt aliquis uenit**; similiter, cum dicitur: *lo sterador al feridor ve*, componitur: **ille a quo exulabit {ille a quo uapulabit} aliquis uenit** et huiusmodi. Sed quando tale romancium participii est romancium ablatiui absoluti, tunc debet supleri per talem dictionem **dum** uel **si** uel **quia** aut **post** et uerbum eiusdem temporis illius condeclinii a quo descenderet tale participium: exemplum participii presentis temporis, ut cum dicitur: *lo maestre batent los dexeables, Johan studia*, componitur: **dum a magistro uapulāt discipuli, Iohannes studet**; exemplum participii preteriti temporis, ut cum dicitur: *lo maestre legit la liço, los scolans aprofiten*, componitur: **postquam magister legit leccionem, scolares proficiunt**; similiter, cum dicitur: *lo batedor legit, Johan studia*, si talia romancia participiorum tenentur actiue, componitur sich: **postquam ille a quo uapulabit aliquis legit, Iohannes studet**, et ita de similibus.

- 25 Secunda regula: quando datur romancium alicuius participii deficientis in passiuā significacione tantum et tale romancium participii non est romancium ablatiui absoluti, tunc debet supleri per tale nomen **quis** uel **qui** positum in persona paciente

5–9 cf. *G\** 136–137 [495] 11–17 cf. *Mates\** 51–2 [496] (simili ex. ut.); cf. *Guar. Reg.\** 29 (thema pro romancium) 23–30 cf. *Mates\** 110–1 et *Guar. Reg.\** 29 (similibus ex. utuntur)

6 ipsum addidi 23 ille...uapulabit seclusi

- seu in tale persona cui romancium participii attribuitur et per uerbum eiusdem temporis illius condeclinii a quo descenderet tale participium: exemplum participii presentis temporis, ut cum dicitur: *Pere amant se de Maria ve*, componitur: **Petrus, qui amatur a Maria, uenit**; similiter, cum dicitur: *la liço leguit se del maestre es profitosa*, componitur: **leccio que legitur a magistro est utilis**; exemplum participii preteriti temporis, ut cum dicitur: *Pere menaçat de Johan ve*, componitur: **Petrus, cui minatus fuit Iohannes, uenit**; exemplum participii futuri temporis, ut cum dicitur: *Deus seruidor de nosaltres es sobira be*, componitur: **Deus, cui seruiemus nos, est sumum bonum** et huiusmodi. Sed quando romancium talis participii est romancium ablatiui absoluti, tunc debet supleri per talem dictionem **dum** uel **si** uel **quia** aut **postquam** et per uerbum eiusdem temporis: exemplum participii presentis temporis, ut cum dicitur: *la liço leguit se del maestre, los scolans aprofiten*, componitur: **dum leccio legitur a magistro, scolares proficiunt**; exemplum participii preteriti temporis, ut cum dicitur: *Pere menaçat de Johan, Guillem ve a les armes*, componitur: **postquam Petro minatus fuerit Iohannes, Guillermus uenit ad arma** et huiusmodi. Sed quidam asenciunt quod tale participium **minatus** posimus habere tam in actiua quam in passiuua significacione, et tunc non est supplendum: tales enim asenciunt tale uerbum deponens **minor**, a quo descendit, fore uerbum transitium in quem, ut dictum est superius in materia uerborum deponencium.
- f.140<sup>r</sup> Tercia regula: quando datur romancium participii deficientis in utraque significacione et tale romancium participii | non est romancium ablatiui absoluti, tunc debet supleri per tale nomen **quis** uel **qui** positum in consimili persona cui romancium participii attribuitur et per uerbum eiusdem temporis illius condeclinii a quo descenderet tale participium. Ex qua regula patet quod quando tale romancium participii datur in actiua significacione et attribuitur persone agenti, tunc debet supleri per tale nomen **quis** uel **qui** positum in persona agente et per uerbum eiusdem temporis: exemplum participii presentis temporis, ut cum dicitur: *Pere enujant a Guillem ve*, componitur: **Petrus, cuius tedet Guillermum, uenit**; similiter cum dicitur: *lo enujant al evergoyint a Guillem ve*, componitur: **ille, cuius tedet illum cuius pudet Guillermum, uenit**; exemplum participii futuri temporis, ut cum dicitur: *Pere enujador a Johan ve*, componitur: **Petrus, cuius tede bit Iohannem, uenit**; similiter cum dicitur: *lo enujador al envergonyidor ve*, componitur: **ille, cuius tede bit illum cuius pude bit aliquem, uenit** et huiusmodi. Secundo, patet quod quando tale romancium participii datur in passiuua significacione et attribuitur persone pacienti, tunc debet supleri per ipsum nomen **quis** uel **qui** positum in persona paciente et per uerbum eiusdem temporis: exemplum participii presentis temporis, ut cum dicitur: *Pere enujant se de Guillem ve*, componitur: **Petrus, quem tedet Guillermi, uenit**; exemplum participii <preteriti> temporis, ut cum dicitur: *Pere envergoyt de mi enver-*

---

9–11 cf. 343.23–26 15–19 cf. 148.14–18

---

28 tedet correxi, tenet M 38 preteriti addidi

---

*goyra a tu*, componitur: **Petri** quem puduit mei pudebit te; exemplum participii futuri temporis, ut cum dicitur: *Pere enujador de Johan ve*, componitur: **Petri quem tede bit Iohannis uenit** et huiusmodi. Tercio, patet quod quando tale romancium participii datur in actiua uel passiua significacione attribuitur persone efectiue que non est nata  
 5 supponere uerbo a quo tale participium descenderet, tunc debet suppleri per tale nomen **quis** uel **qui** positum in persona efectiua et per uerbum eiusdem temporis: exemplum, ut cum dicitur: *Pere corre gut lo cavall ve*, componitur: **Petrus, quo currit equus, uenit** et huiusmodi. Quarto, patet quod quando tale romancium participii est romancium ablatiui absoluti, tunc debet suppleri per talem dictionem **dum** uel **si** uel  
 10 **quia** aut per **postquam** et per uerbum eiusdem temporis: exemplum participii presentis temporis, ut cum dicitur: *lo rey vengut, lo poble fa festa*, componitur: **postquam rex uenit, populus festinatur**; similiter, cum dicitur: *Pere core gut lo cavall, Johan ve*, componitur: **postquam Petro cucurrit equus, Iohannes uenit**; similiter, cum dicitur: *lo enujador enujat, yo enujare a tu*, si talia romancia participorum tenentur actiue,  
 15 componitur sich: **postquam illius, cuius tede bit aliquem pertesum fuit aliquem, mei tede bit te**, sed si talia romancia participorum tenentur passiue, componitur sic: **postquam illum, quem tede bit alicuius pertesum fuit, alicuius mei tede bit te**; exemplum participii futuri temporis, ut cum dicitur: *tu enujador a mi, yo enujare a tu*, componitur: **postquam tui tede bit me, mei tede bit te** et huiusmodi, et consimiliter  
 20 potest exemplificari de istis romanciis in significacione passiua, ut patet intuenti.

f.140<sup>v</sup>

Quarta regula: quando datur romancium participii significantis accionem uel passionem, sed deficientis nobis in hoc: quia tale romancium participii non attribuitur persone, suppositum uerbo a quo tale participium est, tunc, si tale romancium  
 25 participii non est romancium ablatiui absoluti, debet suppleri per tale nomen **quis** uel **qui** positum in tali persona cui romancium participii attribuitur et per uerbum eiusdem temporis illius condeclinii a quo tale participium descendit, et sic potest fieri dupliciter. Aliquando enim tale romancium participii attribuitur persone efectiue, et tunc debet  
 30 suppleri per **quis** uel **qui** positum in persona efectiua et per uerbum eiusdem temporis: exemplum, ut cum dicitur: *Pere corrent lo cavall ve*, componitur: **Petrus quo currit equus uenit**; similiter, cum dicitur: *Pere corredor lo cavall ve*, componitur: **Petrus, quo curret equus, uenit** et huiusmodi, unde talia participia **currens** et **cursus** et similia descendencia a uerbis neutris efectiuis bene habent in significacione actiua et  
 35 quando attribuitur persone agenti, sed ipsa deficient nobis quando romancium eorum attribuitur persone efectiue que non potest supponere uerbis a quibus descendunt. Aliquando tale romancium attribuitur persone adquisitiue seu patienti, ut **cui**, et tunc



- debet suplere per **quis** uel **qui** positum in persona acquisitiua seu patienti, ut **cui**, et per uerbum eiusdem temporis: exemplum, ut cum dicitur: *lo maestre pagat dels scolans lo salari ve*, componitur: **magister cui solutum fuit ab scolaribus salarium uenit** et huiusmodi, unde tale participium **solutus** et simile descendens a uerbo passiuo
- 5 adquisitiuo bene habetur in significacione passiuua quando atribuitur persone patienti reddenti suppositum uerbo a quo descendit, sed deficit nobis quando romancium eius atribuitur persone adquisitiue seu patienti, ut cum quando potest supponere uerbo a quo tale participium descendit et huiusmodi; sed quando tale romancium participii est romancium ablatiui absoluti, tunc debet supleri per talem dictionem **dum** uel **si** uel
- 10 **quia** aut **postquam** et per tale uerbum eiusdem temporis, sicut dictum est et exemplificatum in regulis precedentibus.

- Ex predictis regulis patet quod tale nomen **quis** uel **qui** in suplecione participorum debet poni in consimili persona cui romancium participii deficientis atribuitur et, per consequens, hoc potest fieri quadrupliciter: primo, in persona agente,
- 15 ut quando romancium participii atribuitur persone agenti; secundo, in persona patienti, ut quando romancium participii atribuitur persone patienti; tercio, in persona efectiua, ut quando romancium participii atribuitur persone efectiue; quarto, in persona adquisitiua seu patiente, ut **cui**, ut quando romancium participii atribuitur persone adquisitiue seu patienti, ut **cui**. Sed omnia ista patent per regulas uel per exempla
- 20 supradicta, et multa que hic possent dici de suplecionibus participorum et specialiter quomodo participii debent supleri per uerba, eiusdem causa breuitatis <omitto>, talia enim remitto practice et bone intelligencie magistrorum, quando ista posunt faciliter haberi ex quibusdam dictis iam superius in materia participorum.

f.141'

25

## SEQVITVR DE SVPLECIONE VERBI

- Suplecio uerbi hic sumpta uariatur quatuor modis uel quinque modis: aliquando enim dicitur suplecio uerbi personalis; aliquando dicitur suplecio uerbi impersonalis actiue terminacionis; aliquando dicitur suplecio uerbi impersonalis passiue terminacionis; aliquando dicitur suplecio infinitiui uel infinitiuorum; aliquando dicitur
- 30 suplecio gerundi uel suppinorum. Et ideo, de istis per ordinem est agendum, et primo de suplecione uerbi personalis.

---

8–11 cf. 343.23–26

---

21 omitto addidi

---

Circa suplecionem uerbi personalis et pro melius intelligendo causa, sunt hic notanda duo per ordinem: primo, quot modis deficit uerbum personale; secundo, quomodo debet supleri. Si uis scire quid est uerbum personale et quid est uerbum impersonale, iam dictum fuit superius, ubi determinatum fuit de uerbo et tam personali quam impersonali.

Circa primum, nota quod uerbum personale deficit nobis tribus uel quatuor modis. Aliquando enim in actiua significacione, ut quando tale uerbum significat passionem tantum et deficit in actiua significacione, ut sunt ista uerba **exulo**, **uapulo**, **ueneo** et similia. Aliquando in passiua significacione tantum, ut sunt talia uerba **seruio**, **obedio**, **studeo**, **placeo**, **noceo** et similia uerba neutra uel deponencia significatiua solum accionis. Aliquando, in utramque significacionem, ut quando tale uerbum deficit tam in actiua quam in passiua significacione, sed hoc potest uenire quatuor modis. Primo, quando romancium talis uerbi deficientis in utraque significacione est romancium preteriti perfecti uel temporum formatorum a preterito, ut patet in istis uerbis **liquor**, **medeor**, **uestor** et **reminiscor**, que carent tam preteritis quam suppinis; similiter in uerbis incoatiuis et meditatiuis, que carent preteritis et suppinis. Secundo, quando tale romancium uerbi includit seu importatur in significacione preteriti perfecti uel temporum formatorum ab eo, ut patet in istis uerbis **odi**, **noui**, **cepi** et **memini**. Tercio, quando tale romancium uerbi est romancium imperatiui modi. Quarto, quando tale romancium alterius modi uel temporis quod non est romancium preteriti perfecti uel temporum formatorum ab eo neque romancium uerbi quod includatur in significacione preteriti perfecti uel temporum formatorum a preterito neque romancium imperatiui modi, ut patet in istis uerbis defectiuis: **queso** **quesumus**, **explicit expliciunt** et **inquit inquam**, que, secundum usum, carent omnibus aliis modis temporibus et personis, et ita de similibus.

Circa secundum, ponuntur sex regule sequentes.

Prima regula: quando datur romancium alicuius uerbi personali in actiua significacione et tale uerbum significat passionem tantum, tunc debet supleri per ipsum uerbum significans passionem positum in simili tempore et modo uel per aliud uerbum consimilis significacionis actiue, si tale inuenitur in gramatica: exemplum, ut cum dicitur: **yo fir a Johan**, componitur: **a me {a me} uapulat Iohannes**; similiter, cum dicitur: **yo alegre a tu**, componitur: **me gaudes tu** et huiusmodi; exemplum per uerbum consimilis significacionis actiue, ut cum dicitur: **yo fir a Johan**, componitur: **ego uerbero Iohannem** uel **flagello**; similiter, cum dicitur: **yo alegre a tu**, componitur: **ego letifico te** et huiusmodi. Similiter, talis regula est uera duabus condicionibus seruatis. Prima condicio, quod non ponatur ibi aliqua determinacio tenens se ex parte

3–5 cf. 84.3–9; 172.7sq. 6–350.19 cf. *G\** 137<sup>o</sup>–139<sup>o</sup> (in comp. red.) 6–12 cf. *Mates\** 111 (praeter ex.) 27–31 cf. *F\** 63–64<sup>o</sup> (simili ex. ut.) 31 ex. ap. *G\** 138<sup>o</sup> 31–33 simile ex. ap. *G\** 138<sup>o</sup> 36–348.12 cf. *Mates\** 111–2 (similibus ex. ut.)

31 a me iter. *M*

f.141<sup>v</sup>

persone agentis propter quam mutetur seu uarietur | sententia, quia tunc debet supleri per tale uerbum **facio** positum in simili tempore et modo et per futurum optatiui uerbi deficientis in actiua significacione cum tali coniunccione **ut** uel **quod** aut per infinitiua eius: exemplum, ut cum dicitur: *yo volenterosament fir a Johan*, componitur: **ego libenter facio ut a me uapulet Iohannes**, uel aliter: **ego libenter facio a me uapulare Iohannem** et huiusmodi. Secunda condicio: quod tale romancium uerbi non fit romancium imperatiui modi, quia tunc, siue ponatur determinacio siue non determinacio tenens se ex parte persone agentis propter quam uarietur sententiam, semper debet supleri per imperatiuum de **facio facis** positum in simili tempore et per futurum optatiui uerbi deficientis cum tali coniunccione **ut** uel **quod** aut per infinitiuum eius: exemplum, ut cum dicitur: *o Pere, fir a Johan*, componitur: **o Petre, fac a te uapulare Iohannes** et huiusmodi.

Secunda regula: quando datur romancium alicuius uerbi personalis in passiua significacione et tale uerbum significat accionem tantum, tunc debet supleri per ipsum uerbum significans accionem positum in simili tempore et modo uel per aliud uerbum consimilis significacionis passiue, si tale inuenitur in gramatica, et ponendo persona agentem et patientem secundum exigenciam uerbi: exemplum, ut cum dicitur: *yo so seruit de tu*, componitur: **michi seruis tu** uel **michi famularis tu** et huiusmodi. Sed talis regula est uera duobus condicionibus seruatis. Prima condicio, quod non ponatur ibi aliqua determinacio tenens se ex parte persone patientis propter quam uarietur sententia, quia tunc debet supleri per tale uerbum **pacior patiris** uel **dignor dignaris** positum in simili tempore et modo et per futurum optatiui uerbi deficientis in tali significacione cum tali coniunccione **ut** uel **quod** aut per infinitiuum eius: exemplum, ut cum dicitur: *yo volenterosament so seruit de tu*, componitur: **ego libenter pacior uel dignor michi seruire te** et huiusmodi. Secunda condicio, quod tale romancium uerbi non sit romancium imperatiui modi, quia tunc, siue ponatur determinacio siue non ponatur determinacio tenens se ex parte persone patientis, semper debet supleri per imperatiuum de **pacior patiris** uel **dignor dignaris** positum in simili tempore et per futurum optatiui illius uerbi deficientis in significacione passiua cum tali coniunccione **ut** uel **quod** aut per infinitiuum eius: exemplum, ut cum dicitur: *o Pere sies seruit de Johan*, componitur: **o Petre, patere uel dignare ut tibi seruiat Iohannes**, uel aliter: **o Petre, patere tibi seruire Iohannem**. Similiter de futuro, cum dicitur: *o Guillem, seras seruit de Marti*, componitur: **o Guillerme, dignator ut tibi seruiat Martinus** et huiusmodi.

Tercia regula: quando datur romancium alicuius uerbi personalis deficientis in utraque significacione et tale romancium uerbi est romancium preteriti perfecti uel temporum formatorum ab eo, tunc potest supleri dupliciter. Aliquando enim si condeclinium uerbi deficientis habet participium presentis temporis, tunc tale romancium supletur per ipsum participium presentis temporis et per istud uerbum **sum**

4–6 simile ex. ap. *G\** 138<sup>v</sup> (*cruelment* pro *volenterosament*) 13–19 cf. *F\** 64<sup>r</sup> (simili ex. ut.) 19–34 cf. *Mates\** 112–3 (simillimis ex. ut.) 23–25 simile ex. ap. *G\** 138<sup>v</sup> (*cruelment* pro *volenterosament*) 35–349.9 cf. *Mates\** 113 (similibus ex. ut.)

f.142<sup>r</sup>

es fui positum in simili tempore: exemplum preteriti perfecti, ut cum dicitur: *lo sol ha regalat la neu*, componitur: **sole liquens fuit nix**; similiter, cum dicitur: *Pere sia remem<sup>brat</sup> de la liço*, componitur: **Petrus reminiscens fuit leccionis** et huiusmodi.

- Aliquando tale romancium uerbi potest supleri per aliud uerbum consimilis significacionis positum in simili tempore, si tale uerbum inuenitur in gramatica: exemplum, ut cum dicitur: *lo metge ha metiat la nafra*, componitur sic: **medicus medicatus fuit uulneri**, et tunc componitur per istud uerbum **medicor –aris** consimilis significacionis cum isto uerbo **medeor –eris** deficiente in preterito et aliis temporibus formati ab eo. Similiter, preterita istorum uerborum: **ayo, sisto, fero, tollo, ferio, cerno** et **furio**, suplentur per preterita aliorum uerborum consimilium in significacione, ut {ut} **ayo** facit **dixi** et **sisto statui** et **fero tuli** et **tollo substuli** et **ferio percussi** et **cerno creui** et **furio insaniui** et huiusmodi.

- Quarta regula: quando datur romancium alicuius uerbi personalis deficientis in utraque significacione et tale romancium uerbi est romancium alicuius temporis inclusi uel importati in significacione preteriti perfecti uel temporum formatorum a preterito, tunc tale romancium debet supleri seu componi per illud tempus in cuius significacione includitur seu importatur: exemplum, ut cum dicitur: *yo avorrex a tu*, componitur: **ego odi te**, quia tale romancium presentis indicatiui includitur seu importatur in significacione preteriti perfecti et huiusmodi, sed que sunt illa tempora cuiuslibet condeclinii istorum uerborum: **odi, cepi et memini**, que includuntur seu importantur in ipsis preteritis uel in temporibus formati ab eis, iam dictum fuit superius in materia uerborum actiuorum.

- Quinta regula: quando datur romancium imperatiui modi alicuius uerbi impersonalis et non habemus ipsum, possunt uenire dupliciter. Aliquando in actiua significacione, et tunc debet supleri per imperatiuum de **facio facis** positum in simili tempore et per nomen cognate significacionis aut per futurum optatiui uel equiualens uerbi a quo descenderet talis imperatiuus cum tali coniuncctione **ut** uel **quod**: exemplum presentis imperatiui, ut cum dicitur: *o Pere, avorreix a Johan*, componitur: **o Petre, fac odium Iohanni**, uel aliter: **o Petre, fac ut oderis Iohannem**, et tunc **oderis** est equiualens uel suplet futurum optatiui et huiusmodi; exemplum futuri imperatiui, ut cum dicitur: *o Pere, avoriras a Johan*, componitur **o Petre, facito odium Iohanni**, uel aliter: **o Petre, facito ut oderis Iohannem**. Aliquando in passiuua significacione, et tunc potest supleri per imperatiuum de **pacio pateris** uel **dignor dignaris** positum in simili tempore et per futurum optatiui uel equiualens uerbi a quo descenderet talis imperatiuus cum tali coniuncctione **ut** uel **quod**: exemplum presentis imperatiui, ut cum dicitur: *o Pere, sies avorrit de Johan*, componitur: **o Petre, patere**

13–22 cf. *Mates*\* 113 (simili ex. ut.) 19–22 cf. 102.11–29 23–349.5 cf. *Mates*\* (similibus ex. ut.)  
28–29 ex. ap. *G*\* 139<sup>r</sup> 29 ex. ut oderis ap. *F*\* 68<sup>r</sup> 36–350.1 simile ex. ap. *F*\* 68<sup>r</sup>

11 ut iter. *M*

f.142<sup>v</sup>

seu **dignare ut te oderit Iohannes**; exemplum futuri imperatiui, ut cum dicitur: *o Pere, seras avorrit de Johan*, componitur: **o Petre, dignator uel patitor ut te oderit Iohannes** et huiusmodi. Aliquando romancium imperatiui nobis deficientis per futurum optatiui ipsius uerbi a quo descenderet imperatiuus: exemplum in actiua significacione, ut cum dicitur: *o Pere, vulles Johan*, componitur: **o Petre, uellis Iohannem**, unde dicit Doctrinale: dat **uolo uis uult uolumus uultisque uolunt** iuss<i>o deficiens capit ex opptante supremum: exemplum in passiuua significacione, ut <cum> dicitur: *o Pere sies | fet bo*, componitur: **o Petre, fias bonus** et huiusmodi, unde dicit Doctrinale: dat **fio fierem**, dant cetera ternam, extremum terni presens dabit imperialis.

Sexta regula: quando datur romancium alicuius uerbi personalis deficientis in utraque significacione et tale romancium uerbi non est romancium preteriti perfecti uel temporum formatorum ab eo, neque romancium alterius temporis uel modi inclusi in significacione preteriti perfecti uel temporum formatorum a preterito, neque romancium imperatiui modi, tunc debet supleri per uerbum consimilis significacionis positum in simili tempore et modo, si tale uerbum inuenitur in gramatica: exemplum, ut cum dicitur tale romancium ab isto uerbo defectiuo **queso quesumus: Pere demana pa**, componitur: **Petrus querit uel petit panem**, quia tale uerbum **queso quero uel peto petis** est consimilis significacionis cum isto uerbo **queso quesumus**, et ita de similibus, ut patet intuenti.

## 20 SEQVITVR DE SVPLECIONE VERBI IMPERSONALIS ACTIVE TERMINACIONIS

Circa uerba impersonalia actiue terminacionis et pro intelligendo suplecionem eorum, sunt hic notanda duo per ordinem: primo, quot modis deficit uerbum impersonale actiue terminacionis; secundo, quomodo debet supleri. Si uis scire quid est uerbum impersonale actiue terminacionis et de constructione ipsius, iam dictum fuit superius in materia uerborum impersonalium.

Circa primum, nota, secundum quosdam, quod uerbum impersonale actiue terminacionis deficit nobis duobus modis: primo, in imperatiuo; secundo, in infinitiuo, de quo inferius determinabitur. Sed de imperatiuo sunt diuerse opiniones: quidam enim dicunt, nulla necessitate cogente, quod uerbum impersonale actiue terminacionis caret imperatiuis in utroque tempore, tam presente quam futuro; alii dicunt, nulla racione conuincente, quod uerbum impersonale actiue terminacionis bene habetur pre-

5-7 Doctr. 1016-7 8-9 Doctr. 1028-9 23-26 cf. 173.10-184.23 27-29 cf. *Mates*\* 114 (eand. opinionem adhibet) 28-29 cf. 353.13sq. 31-351.1 cf. *Mates*\* 115; *F*\* 68<sup>v</sup>-69<sup>r</sup>

6 iussio: -i- addidi e Doctr. 1017 7 cum addidi

sente imperatiui, sed caret futuro ipsius imperatiui; sed quidam alii, aliqua possibilitate ipsos mouente, dicunt quod uerbum impersonale actiue terminacionis potest habere omnes quinque modos et in modis finitis potest habere omnia ipsorum tempora et, per consequens, tale uerbum impersonale potest habere imperatiuum modum in utroque  
 5 tempore tam presenti quam futuro, ut **tedet** facit **tedeat** in presenti imperatiui et facit **tedeto** in futuro, et ita de omnibus aliis.

Circa istum et sequendo primam oppinionem, quod uidetur esse comunis multorum gramaticorum, ponitur talis regula generalis: quando datur romancium imperatiui modi alicuius uerbi impersonalis actiue terminacionis, potest uenire  
 10 dupliciter. Aliquando enim in actiua significacione, et tunc, si talis imperatiuus deficit nobis, debet supleri per imperatiuum de **facio facis** positum in simili tempore et per futurum optatiui ipsius uerbi impersonalis cum tali coniuncione **ut** uel **quod** aut per nomen connate significacionis loco talis futuri optatiui: exemplum presentis imperatiui, ut cum dicitur: *o Pere, enuja a Johan*, componitur: **o Petre fac ut tui tedeat**  
 15 **Iohannem**, uel aliter: **o Petre, fac tedium Iohanni** et huiusmodi; exemplum <futuri> imperatiui, ut cum dicitur: *o Pere, enujaras a Johan*, componitur: **o Petre, facito ut tui tedeat Iohannem**, uel aliter: **o Petre, facito tedium Iohanni** et huiusmodi. Aliquando in passiua significacione, et tunc, si talis imperatiuus deficit nobis, debet  
 20 supleri | per imperatiui de **pacior pateris** uel **dignor dignaris** positum in simili tempore et per futurum optatiui ipsius uerbi impersonalis cum tali coniuncione **ut** uel **quod**: exemplum presentis imperatiui, ut cum dicitur: *o Pere, sies enujat de Johan*, componitur: **o Petre, patere uel dignare ut te tedeat Iohannes**; exemplum futuri imperatiui, ut cum dicitur: *o Pere, seras enujat de Guillem*, componitur: **o Petre, patitor uel dignator ut te tedeat Guillermi** et huiusmodi. Sed quidam tenentes ipsum  
 25 uerbum impersonale habere imperatiuum in utroque tempore componunt talia romancia per ipsummet imperatiuum uerbi impersonalis, ut cum dicitur: *o Pere, enuja a Johan*, componitur: **o Petre, tui tedeat Iohannem**; similiter, cum dicitur: *o Pere, enujaras a Guillem*, componitur: **o Petre, tui tedeto Guillerum**, et ita de similibus.

f.143'

### 30 SEQVITVR DE SVPLECIONE VERBI IMPERSONALIS PASSIVE TERMINACIONIS

Circa uerba impersonalia passiue terminacionis et pro intellegendo suplecionem eorum, sunt hic notanda duo per ordinem: primo, quot modis deficit uerbum imperso-

---

8–23 cf. Mates\* (similibus ex. ut.); G\* 139<sup>r-v</sup> (in comp. red.) 13–14 ex. ap. G\* 139<sup>r</sup> 15–17 ex. ap. F\* 68<sup>v</sup>

---

15 futuri addidi ex exemplo

---

- ter. Vno modo, per uerbum personale a quo tale uerbum impersonale descen{dit}derit positum in simile tempore et modo cum tali nomini **aliquis aliqua aliquod** uel **aliquid**, si necessarium fuerit, et ponendo personam agentem et patientem secundum exigenciam ipsius uerbi personalis: exemplum, ut cum dicitur: *del rey se ha sterat los*  
 5 *ladres*, componitur: **a rege exulauerunt latrones**; similiter, cum dicitur: *ferit m'an*, componitur **uapulauit ab aliquo** uel **aliquibus** et huiusmodi. Alio modo, supletur per nomen uerbele cognate significacionis, si habemus ipsum a tali uerbo, et per istud uerbum **fio fis** positum in simili tempore et modo; exemplum, ut cum dicitur: *de Pere se fir Johan*, componitur: **a Petro fit uapulacio Iohanni**; similiter, cum dicitur: *sterat*  
 10 *m'an*, componitur: **exulacio facta fuit** uel **exilium factum fuit michi ab aliquo** uel **aliquibus** et huiusmodi.

### SEQVITVR DE SVPLECIONE INFINITIVORVM

- Suplecio infinitiuorum uariatur dupliciter: aliquando enim in uerbo personali; aliquando, in uerbo impersonali, de quibus per ordinem est agendum. Sed pro  
 15 intelligendo suplecionem infinitiui uerbi personalis sunt hic notanda duo: primo, quot modis deficit infinitiuum uerbi personalis; secundo, quomodo debent supleri. Si uis scire quid est infinitiuus et de ipsius construccione, iam dictum fuit superius in materia infinitiuorum.

- Circa primum, nota quod infinitiuus uerbi personalis deficit nobis tribus modis.  
 20 Aliquando enim in actiua significacione tantum, ut quando non habemus ipsum infinitiuum in actiua significacione, sed bene in passiuua significacione, ut patet de infinitiuis istorum uerborum: **exulo, uapulo, ueneo** et **fio** et huiusmodi. Aliquando in passiuua significacione tantum, ut quando non habemus ipsum infinitiuum in passiuua significacione, sed bene in actiua significacione, ut patet de infinitiuis istorum  
 25 uerborum **seruio, obedio, placeo, noceo** et huiusmodi. Aliquando, in utraque significacione, ut quando talis infinitiuus deficit nobis tam in actiua quam in passiuua significacione, sed hoc potest uenire dupliciter: primo, quando romancium talis infinitiui includitur in significacione alterius temporis eiusdem modi, ut patet in istis uerbis  
 30 **odi, noui, cepi** et **memini**; secundo, quando romancium talis infinitiui non includitur in significacione alterius temporis eiusdem modi neque alterius, ut patet in istis uerbis defectiuis: **queso quesumus, explicit expliciunt** et **inquit inquam** et huiusmodi.

---

16–18 cf. 191.22–194.26

---

1 descenditderit: –dit– seclusi

---

Circa secundum, ponuntur sex regule sequentes.

Prima regula: quando datur romancium infinitiui alicuius uerbi personalis in actiua significacione et talis infinitiuus significat passionem tantum, tunc tale romancium infinitiui debet supleri seu componi per ipsum infinitiuum passiue significacionis, quasi reducendo istud romancium infinitiui ad passiua significacionem: exemplum presentis infinitiui, ut cum dicitur: *lo maestre batre lo dexeble es bona cosa*, componitur: *a magistro uapulare discipulum est bonum*; exemplum preteriti plusquamperfecti infinitiui, ut cum dicitur: *lo maestre haver batut lo dexeble es bona cosa*, componitur: *a magistro uapulare discipulum est bonum*; exemplum futuri infinitiui, ut cum dicitur: *lo maestre anar batre | lo dexeble es bona cosa*, componitur: *a magistro uapulatum ire discipulum est bonum* et huiusmodi. Aliquando tale romancium infinitiui componitur per infinitiuum actiue significacionis alterius uerbi consimilis significacionis actiue, ut *magistrum flagellare* uel *flagellauisse* uel *flagellatum ire discipulum est bonum*. Sed talis regula est uera non posita aliqua determinacione tenente se ex parte persone agentis, propter quam uarietur sententia, quia tunc tale romancium infinitiui debet supleri per infinitiuum de *facio facis* positum in simili tempore et per presens uel futurum optatiui uerbi a quo descendit talis infinitiuus cum tali coniuncctione *ut* uel *quod*: exemplum presentis infinitiui, ut cum dicitur: *lo maestre volenterosament batre lo dexeble es bona cosa*, componitur: *magistrum libenter facere ut ab ipso uapulet discipulus est bonum*; exemplum preteriti plusquamperfecti infinitiui, ut cum dicitur: *lo maestre volenterosament/ haver batut lo dexeble es bona cosa*, componitur: *magistrum libenter fecisse ut ab ipso uapularet uel uapulauerit discipulus est bonum*, et consimiliter potest exemplificari de infinitiuo futuri temporis, ut patet intuenti.

Secunda regula: quando datur romancium infinitiui alicuius uerbi impersonalis in passiua significacione et talis infinitiuus significat accionem tantum, tunc tale romancium infinitiui debet supleri seu componi per ipsum infinitiuum actiue significacionis, quasi reducendo illud romancium infinitiui ad actiuam significacionem: exemplum presentis infinitiui, ut cum dicitur: *Deus esser seruit dels homens es bona cosa*, componitur: *Deo seruire homines es<t> bonum*; exemplum preteriti plusquamperfecti infinitiui, ut cum dicitur: *Deus haver estat seruit dels homens es bona cosa*, componitur: *Deo seruuisse homines est bonum*; exemplum futuri infinitiui, ut cum dicitur: *Pere anar esser seruit de Johan es bona cosa*, componitur: *Petro seruitum ire Iohannem est bonum* et huiusmodi. Sed talis regula dicitur uera non po-

---

21–22 *volenterosament* in marg. *M* 30 *Deo* correxi, *Deus M* / est: –t addidi

---



sita aliqua determinacione tenente se ex parte persone patientis, propter quam uarietur sententia, quia tunc tale romancium infinitiui debet supleri per infinitiuum de **pacior pateris** positum in simili tempore et per presens uel futurum optatiui illius uerbi a quo descendit talis infinitiuus cum tali coniunccione **ut** uel **quod**; exemplum presentis infinitiui, ut cum dicitur: *Pere volenterosament esser seruit de Johan es bona cosa*, componitur: **Petrum libenter pati ut ipsi seruiat Iohannes es<t> bonum**; exemplum preteriti plusquamperfecti infinitiui, ut cum dicitur: *Pere volenterosament haver stat seruit de Johan es bona cosa*, componitur: **Petrum libenter passum fuisse ut ipsi seruiat Iohannes est bonum**; exemplum futuri infinitiui, ut cum dicitur: *Pere volenterosament anar esser seruit de Johan es bona cosa*, componitur: **Petrum libenter passum iri ut ipsi seruiat Iohannes est bonum** et huiusmodi.

Tercia regula: quando datur romancium presentis infinitiui alicuius uerbi personalis et talis infinitiuus deficit nobis tam in actiua quam in passiuua significacione, si tale romancium infinitiui includitur in significacione preteriti plusquamperfecti eiusdem infinitiui seu modi, tunc debet supleri per ipsum preteritum plusquamperfectum infinitiui in cuius significacione includitur seu importatur tale romancium: exemplum, ut cum dicitur: *Pere avorir los vics e peccats es bona cosa*, componitur: **Petrum odisse uicia et peccata est bonum**, quia romancium presentis infinitiui huius uerbi **odi** includitur seu importatur in significacione preteriti plusquamperfecti eiusdem infinitiui et consimiliter potest dici de infinitiuo istorum uerborum **noui**, **cepi** et **memini**, ut patet intuenti.

Quarta regula: quando datur romancium presentis infinitiui alicuius uerbi personalis et talis infinitiuus deficit nobis tam in actiua quam in passiuua significacione, sed tale romancium infinitiui non includitur in significacione preteriti plusquamperfecti eiusdem infinitiui neque alterius modi, tunc tale romancium infinitiuum potest uenire dupliciter. Aliquando enim in actiua significacione, et tunc debet supleri per infinitiuum actiue significacionis alterius uerbi consimilis significacionis, si habemus ipsum, positum in simili tempore aut per infinitiuum de **facio facis** positum in simili tempore et per futurum optatiui cum tali coniunccione **ut** uel **quod**: exemplum, ut cum dicitur tale romancium ab isto uerbo defectiuo **queso quesumus**: *lo poble demanar justicia es bona cosa*, componitur: **populum petere iusticiam est bonum**, uel aliter **populum facere ut peteat iusticiam est bonum**; similiter, cum dicitur ab isto uerbo defectiuo **explicit expliciunt**: *lo maestre acabar lo libre es bona cosa*, componitur: **magistrum perficere uel consumare librum est bonum**, uel aliter: **magistrum facere ut perficiat uel consumet librum est bonum** et huiusmodi. Aliquando in passiuua sig-

- aliter: **populum factum ire ut petat iusticiam est bonum**; similiter, ut cum dicitur: *Pere anar avorrir la sua vida en aquest mon es bona cosa*, componitur: **Petrum factum ire ut oderit uitam suam in hoc mundo est bonum**; similiter, cum dicitur: *lo metge anar metiar la nafra es bona cosa*, componitur: **medicum factum ire ut medatur uulneri est bonum** et huiusmodi. Aliquando in passiuua significacione, et tunc debet supleri per infinitiuum passiuue significacionis uerbi consimilis significacionis, si habemus ipsum, positum in simili tempore aut per infinitiuum de **pacior pateris** positum in simili tempore et per futurum optatiui cum tali coniuncione **ut uel quod**: exemplum, ut cum dicitur: *lo libre anar esser acabat del maestre es bona cosa*, componitur: **librum perfectum iri uel consumatum iri a magistro est bonum**, uel aliter: **librum passum iri ut perficiatur uel consumetur a magistro est bonum**; similiter, cum dicitur: *la nafra esser metiada del metge es bona cosa*, componitur: **uulnus passum iri ut ipsi medeatur medicus est bonum**, et ita de similibus exemplis.

## 15 DE SUPPLECIONE INFINITIVI VERBI IMPERSONALIS ACTIVE TERMINACIONIS

Circa supplecionem infinitiui uerbi impersonalis actiue terminacionis, sunt notanda duo per ordinem: primo, quot modis deficit infinitiuus uerbi impersonalis actiue terminacionis; secundo, quomodo debet supleri quando deficit nobis.

- 20 Circa primum, sunt diuerse oppiniones, sicut dictum fuit superius in materia infinitiuorum: quidam enim dicunt quod uerbum impersonale actiue terminacionis caret infinitiuo in quocumque tempore, tam presenti quam preterito plusquamperfecto, quam futuro, et apud istos ponuntur due regule sequentes de supplecione ipsius infinitiui; sed multi moderni tenent quod uerbum impersonale actiue terminacionis caret solum futuro  
25 infinitiui, et apud istos ponitur solum una regula, scilicet de supplecione futuri ipsius infinitiui.

Circa secundum, ponuntur due regule sequentes.

- Prima regula: quando datur romancium presentis uel futuri infinitiui alicuius uerbi impersonalis actiue terminacionis, potest uenire dupliciter. Aliquando enim in  
30 actiua significacione, et tunc, si talis infinitiuus deficit nobis, debet supleri per infinitiuum de **facio facis** positum in simili tempore et per futurum optatiui ipsius uerbi impersonalis cum tali coniuncione **ut uel quod** aut per nomen cognate significacionis positum loco ipsius futuri optatiui: exemplum presentis infinitiui, ut cum dicitur: *a mi plau enujar a tu*, componitur: **michi placet facere ut mei tedeat te**,<sup>1</sup> uel aliter, **michi**

f.145<sup>v</sup>

20–26 cf. 192.19–26 28–358.11 cf. G\* 139<sup>v</sup>–140<sup>r</sup> (in comp. red.) 33–34 simile ex. ap. G\* 139<sup>v</sup>

- placet facere tedium tibi**; exemplum futuri infinitiui, ut cum dicitur: *a mi plau anar enujar a tu*, componitur: **michi placet factum ire ut mei tedeat te**, uel aliter: **michi placet factum ire tedium tibi** et huiusmodi. Aliquando in passiuā significacione, et tunc si talis infinitiuus deficit nobis debet supleri per infinitiuum de **pacior pateris**
- 5 positum in simili tempore et per futurum optatiui ipsius uerbi impersonalis cum tali coniuncione **ut** uel **quod** aut per ipsum nomen uerbale cognate significacionis: exemplum presentis infinitiui, ut cum dicitur: *a mi plau esser enujat de tu*, componitur: **michi placet pati ut me tedeat tui**, uel aliter: **michi placet pati tedium a te**; exemplum futuri infinitiui, ut cum dicitur: *a mi plau anar esser enujat de tu*,
- 10 componitur: **michi placet passum iri ut me tedeat tui**, uel aliter: **michi placet passum iri tedium a te** et huiusmodi.

- Secunda regula: quando datur romancium preteriti plusquamperfecti infinitiui alicuius uerbi impersonalis actiue terminacionis, similiter potest uenire dupliciter. Aliquando in actiua significacione, et tunc, si talis infinitiuus deficit nobis, debet
- 15 supleri per infinitiuum de **facio facis** positum in simili tempore et per presentem optatiui uel preteritum perfectum coniunctiui ipsius uerbi impersonalis cum tali coniuncione **ut** uel **quod** aut per nomen uerbale cognate significacionis: exemplum, ut cum dicitur: *a mi plau hauer enujat a tu*, componitur: **michi placet fecisse ut mei tedere** uel **pertesum fuerit te**, uel aliter: **michi placet fecisse tedium tibi** et
- 20 huiusmodi. Aliquando in passiuā significacione, et tunc si talis infinitiuus deficit nobis debet supleri per infinitiuum de **pacior pateris** positum in simili tempore et per presens optatiui uel preteritum perfectum coniunctiui ipsius uerbi impersonalis cum tali coniuncione **ut** uel **quod** aut per nomen cognate significacionis: exemplum, ut cum dicitur: *a mi plau hauer stat enujat de tu*, componitur: **michi placet passum fuisse**
- 25 **ut me tederet** uel **pertesum fuerit tui**, uel aliter: **michi placet passum fuisse tedium a te** et huiusmodi.

#### DE SVPLECIONE INFINITIVI VERBI IMPERSONALIS PASSIVE TERMINACIONIS

- Circa suplecionem infinitiui uerbi impersonalis passiue terminacionis sunt
- 30 notanda duo per ordinem: primo, quot modis deficit infinitiuus uerbi impersonalis passiue terminacionis; secundo, quomodo debet supleri talis infinitiuus quando deficit nobis.

---

7-9 ex. simile ap. G\* 140<sup>r</sup> (Maria pro tu)

---

Circa primum, nota quod infinitiuus uerbi impersonalis passiuæ terminacionis deficit nobis dupliciter: primo, ab omni uerbo adiectiuo a quo deficit ipsum uerbum impersonale passiuæ terminacionis, ut patet supra de suplezione ipsius uerbi impersonalis; secundo, a uerbo carente suppinis, a quo enim tunc non potest descendere  
 5 preteritum plusquamperfectum neque futurum infinitiui, ut sunt quedam uerba actiua, ut **metuo** et **timeo** et quedam uerba neutra, ut **studeo**, **egeo**, **indigeo** et quedam deponencia, ut **liquor**, **medeor**, **nascor**, **reminiscor** et similia.

f.146' Circa secundum, ponitur talis regula generalis: quando datur romancium infinitiui alicuius uerbi impersonalis passiuæ terminacionis et talis infinitiuus deficit  
 10 nobis, tunc tale romancium | infinitiui potest uenire dupliciter. Aliquando enim a uerbo personali habente infinitiuum, et tunc potest supleri per infinitiuum sui uerbi personalis positum in simili tempore aut per infinitiuum de **facio facis** uel de **fio fis** et per nomen uerbale cognate significacionis, si habemus ipsum: exemplum presentis infinitiui, ut cum dicitur: <de> *Pere parla<r> se a mi muller es bona cosa*, componitur: **Petrum loqui michi mulierem** uel de muliere est bonum, uel aliter: **Petrum facere loqucionem michi de muliere est bonum**, uel aliter: **Petrum fieri loqucionem michi de muliere est bonum**; similiter, cum dicitur: *del maestre ferir se lo dexeble es bona cosa*, componitur: **a magistro uapulare discipulum est bonum** et huiusmodi; exemplum preteriti plusquamperfecti infinitiui, ut cum dicitur: *de Pere haver se parlat a mi muller es bona cosa*, componitur: **Petrum locutum fuisse michi mulierem** uel de muliere est bonum, uel aliter: **Petrum fecisse loqucionem michi de muliere est bonum**, uel aliter: **a Petro factum fuisse loqucionem michi de muliere est bonum**; similiter, cum dicitur: *del maestre haver se studiat la licio es bona cosa*, componitur: **magistrum studuisse leccioni est bonum** et huiusmodi; exemplum futuri infinitiui, ut cum dicitur: *de Pere anar se parlar a mi muller es bona cosa*, componitur: **Petrum loqutum iri michi mulierem** uel de muliere est bonum, uel aliter: **Petrum factum ire loqucionem michi de muliere est bonum**, uel aliter: **a Petro factum iri loqucionem michi de muliere est bonum**; similiter, cum dicitur: *del maestre anar se ferir lo dexeble es bona cosa*, componitur: **a magistro uapulatam ire discipulum est bonum** et huiusmodi. Aliquando tale romancium infinitiui uenit a uerbo personali carente tali infinitiuo, et tunc potest supleri per infinitiuum uerbi impersonalis alterius uerbi consimilis significacionis, si habemus ipsum, positum in simili tempore aut per infinitiuum de **facio facis** uel de **fio fis** et per nomen uerbale cognate significacionis, si habemus ipsum: exemplum presentis infinitiui, ut cum dicitur a tali uerbo defectiuo  
 35 **queso quesumus**: *del poble demanar se justicia es bona cosa*, componitur: **a populo peti iusticia<m> est bonum** et huiusmodi; exemplum preteriti plusquamperfecti infini-

---

1-4 cf. 352.5-16

---

14 de addidi / *parlar*: -r addidi 36 iusticiam: -m addidi

---

- tiui, ut cum dicitur: *del metge haver se metiat la nafra es bona cosa*, componitur: **medicum fecisse medicinam uulneri est bonum** et huiusmodi; exemplum futuri infinitiui, ut cum dicitur: *maestre anar se studiar la licio es bona cosa*, componitur: **magistrum factum ire studium leccionis uel de leccione est bonum**, uel aliter: **a magistro factum iri studium leccionis uel de leccione est bonum**, et ita de multis similibus exemplis.

## SEQVITVR DE SVPLECIONE GERVNDIVORVM

- Circa suplectionem gerundiurum sunt hic notanda duo per ordinem: primo, quot modis deficiunt gerundia; secundo, quomodo debent supleri, sicut dictum est supra de suplectione infinitiuorum.

- Circa primum, nota quod gerundia deficiunt nobis tribus modis: aliquando enim in actiua significacione tantum, quando non habemus aliquod gerundium in actiua significacione, sed bene in passiuua significacione, ut patet in gerundiis istorum uerborum: **exulo**, **uapulo**, **ueneo** et **fio** et huiusmodi; aliquando in passiuua significacione tantum, ut quando non habemus aliquod gerundium in passiuua significacione, sed bene in actiua significacione, ut patet in gerundiis istorum uerborum: **seruio**, **obedio**, **placeo**, **moneo** et huiusmodi; aliquando in utraque significacione, ut quando aliquod gerundium deficit nobis tam in actiua quam in passiuua significacione, ut patet in istis uerbis: **odi**, **cepi** et **memini**, que carent gerundiis. Similiter, secundum quosdam, uerba impersonalia actiue terminacionis carent tam gerundiis quam suppinis; sed multi moderni tenent quod talia uerba bene habent gerundia, licet carent suppinis.

Circa secundum, ponuntur quatuor regule sequentes.

- Prima regula: quando datur romancium alicuius gerundiui in actiua significacione et tale gerundium significat passionem tantum, tunc tale romancium gerundiui potest componi uel supleri per simile gerundium de **facio facis** et per presens uel futurum optatiui: exemplum primi gerundiui, ut cum dicitur: *lo maestre ve per causa de batre lo dexeble*, componitur: **magister uenit causa faciendi ut ab ipso uapulet discipulus**, uel aliter: **magister uenit causa faciendi uapulacionem discipulo**; exemplum secundi gerundiui, ut cum dicitur: *lo maestre ve per batre lo dexeble*, componitur: **magister uenit pro faciendo ut ab ipso uapulet discipulus**; exemplum tercii gerundiui, ut cum dicitur: *lo maestre ve a batre lo dexeble*, componitur: **magister uenit ad faciendum ut ab ipso uapulet discipulus** et huiusmodi. Sed nota quod tale romancium gerundiui posset componi per ipsum gerun-

8–10 cf. 353.14–16; 357.18–19; 358.30–32 20–22 cf. 198.26–27 24–362.4 cf. *G\** 69<sup>v</sup>–70<sup>r</sup> (in comp. red.)  
24–361.3 cf. *Mates\** 117 (at ex. differt)

17 **moneo** correxi, **noneo** *M*

dium passiuue significacionis, quasi reducendo illud romancium gerundiui ad passiuam significacionem, ut cum dicitur: *lo maestre ve per causa de batre lo dexeble*, componitur: **magister uenit causa ab ipso uapulandi discipulum** et huiusmodi.

- Secunda regula: quando datur romancium alicuius gerundiui in passiuam significacione et tale gerundium significat accionem tantum, tunc tale romancium gerundiui potest supleri et componi per simile gerundium de **pacior pateris** et per presens uel futurum optatiui ipsius uerbi a quo tale gerundium descendit cum tali coniuncione **ut** uel **quod** aut per nomen uerbale cognate significacionis, loco ipsius presentis uel futuri optatiui: exemplum primi gerundiui, ut cum dicitur: *yo vench per causa de esser servit de Pere*, componitur: **ego uenio causa paciendi seruitum a Petro**; exemplum secundi gerundiui, ut cum dicitur: *yo vench per esser servit de Pere*, componitur: **ego uenio pro paciando ut michi seruiat Petrus**; exemplum tercii gerundiui, ut cum dicitur: *yo vinch a esser servit de Pere*, componitur: **ego uenio ad paciendum ut michi seruiat Petrus** et huiusmodi. Sed nota similiter quod tale romancium gerundiui posset componi per ipsummet gerundium actiue significacionis, quasi reducendo illud romancium gerundiui ad actiuam significacionem, ut patet intuenti.

- Tercia regula: quando datur romancium alicuius gerundiui deficientis tam in actiua quam in passiuam significacione, tunc tale romancium gerundiui potest uenire dupliciter. Aliquando enim in actiua significacione, et tunc debet supleri per simile gerundium de **facio facis** et per presens uel futurum optatiui uerbi a quo deficit cum tali coniuncione **ut** uel **quod** aut per nomen uerbale cognate significacionis, loco ipsius presentis uel futuri optatiui: exemplum primi gerundiui, ut cum dicitur: *yo vinch per causa de enujar a tu*, componitur: **ego uenio causa faciendi ut mei tedeat te**, uel aliter: **ego uenio causa faciendi tedium tibi**; similiter, cum dicitur: *Pere treballa per causa de avorrir los vicis e peccats*, componitur: **Petrus laborat causa faciendi ut ipse oderit uicia et peccata** et huiusmodi; exemplum secundi gerundiui, ut cum dicitur: *tu per enujar tos companyons poch goanyaras*, componitur: **tu pro faciando ut tui tedeat tuos socios parum lucraberis**, uel aliter: **tu pro faciando tedium tuis sociis parum lucraberis**; exemplum tercii gerundiui, ut cum dicitur: *yo vinch enujar a tu*, componitur: **ego uenio ad faciendum quod mei tedeat te**, uel aliter: **uenio ad faciendum tedium tibi** et huiusmodi. Aliquando in passiuam significacione, et tunc debet supleri per simile gerundium de **pacior pateris** et per presens uel futurum optatiui cum tali coniuncione **ut** uel **quod** aut per nomen uerbale cognate significacionis: exemplum secundi gerundiui, ut cum dicitur: *tu per esser enujat de tos companyons poch guayaras*, componitur: **tu pro paciando quod te tedeat tuorum**

f.147r

4-9 cf. 360.24-27 18-362.4 cf. 360.24-27 24-25 ego-tibi: ex. ap. G\* 69v-70f

5      Quarta regula pro intelligendo <quando> romancium gerundiui deficientis  
debet supleri per presens optatiui et quando per futurum optatiui talis est: quando  
romancium gerundiui deficientis ordinatur cum uerbo presentis temporis uel futuri,  
tunc tale romancium debet supleri per futurum optatiui: exemplum, ut cum dicitur: *yo*  
*vinch o vindre per causa de enujar a tu*, componitur: **ego uenio uel ego ueniam**  
10 **causa faciendi ut mei tedeat te** et huiusmodi. Sed quando tale romancium gerundiui  
ordinatur cum uerbo preteriti temporis, tunc tale romancium debet supleri per presens  
optatiui; exemplum, ut cum dicitur: *yo vingui o venia per causa de enujar a tu*,  
componitur: **ego ueni uel ego ueniebam causa faciendi ut mei tederet te**, et ita  
potest exemplificari in aliis gerundiuis.

Circa suplectionem suppinorum sunt hic notanda duo per ordinem: primo, quot modis deficiunt suppina; secundo, quomodo debent supleri, sicut dictum est supra de suplectione gerundiurorum.

f.147<sup>v</sup>

**5 quando addidi**

Circa secundum, ponuntur quinque regule sequentes.

Prima regula: quando romancium alicuius suppinum in actiua significacione et tale suppinum significat passionem tantum, tunc tale romancium suppinum potest supleri uel componi per simile suppinum de **facio facis** et per presens uel futurum optatiui ipsius uerbi a quo tale suppinum descendit cum tali coniuncione **ut** uel **quod** aut per nomen uerbale cognate significacionis, loco ipsius presentis uel futuri optatiui: exemplum primi suppinum, ut cum dicitur: *lo maestre ve a batre lo dexeble*, componitur: **magister uenit factum ut ab ipso uapulet discipulus**, uel aliter: **magister uenit factum uapulacionem discipulo**; exemplum secundi suppinum, ut cum dicitur: *lo maestre ve de batre lo dexeble*, componitur: **magister uenit <factu> ut ab ipso uapulet discipulus**, uel aliter: **magister uenit factu uapulacionem discipulo** et huiusmodi. Sed pone quod tale romancium suppinum posset componi per ipsummet suppinum passiuue significacionis, quasi reducendo {ad} romancium suppinum ad passiuam significacionem, secundum dictum est supra de gerundiis.

Secunda regula: quando datur romancium alicuius suppinis in passiuam significacionem et tale suppinum significat accionem tantum, tunc tale romancium suppinum potest supleri per simile suppinum de **pacior pateris** et per presens uel futurum optatiui ipsius uerbi a quo tale suppinum descendit cum tali coniuncione **ut** uel **quod** aut per nomen uerbale cognate significacionis, loco ipsius presentis uel futuri optatiui: exemplum primi suppinum, ut cum dicitur: *yo vaigt a esser seruit de Johan*, componitur: **ego uado passum ut michi seruiat Iohannes**, uel aliter: **ego uado passum seruitum a Iohanne**; exemplum secundi suppinum, ut cum dicitur: *yo vench de esser seruit de Marti*, componitur: **ego uenio passu{m} ut michi seruiat Martinus**, uel aliter: **ego uenio passu seruium a Martino** et huiusmodi. Sed nota quod tale romancium suppinum posset componi per ipsummet suppinum actiue significacionis, quasi reducendo illud romancium suppinum ad actiuam significacionem, ut **ego uado michi seruitum Iohannem** et **ego uenio michi seruitu{m} Martinum** et huiusmodi.

Tercia regula: quando datur romancium alicuius suppinum deficientis tam in actiua quam in passiuam significacionem, si uerbum a quo deficit tale suppinum habet gerundia et caret suppinis, tunc romancium primi suppinum debet suppleri per ultimum gerundium cum tali proposicione **ad**, sed romancium ultimi suppinum debet suppleri per ultimum gerundium cum tali proposicione **de**: exemplum primi suppinum, ut cum dicitur: *yo vaigt studiar la liço*, componitur: **ego uado ad studendum leccioni**; exemplum ultimi suppinum, ut cum dicitur: *yo vench de studiar la liço*, componitur: **ego uenio de studendo leccioni** et huiusmodi. Sed nota quod si tale romancium suppinum datur in ac-

1–27 cf. *Mates*\* 118 (similibus ex. ut.) 12–14 cf. 360.34–361.3 28–35 cf. *Mates*\* 117–8 (at ex. differt) 35–364.25 cf. *F*\* 70<sup>f</sup>–71<sup>r</sup> (in comp. red.)

10 factu addidi 13 ad romancium: ad seclusi 23 passum: –m seclusi 27 michi seruitum: –m seclusi



- tiua significacione et uerbum a quo deficit habet gerundiua solum passiuue significacionis, tunc est supplendum per simile suppinum de **facio facis** et per presens uel futurum optatiui. Sed si tale romancium suppini datur in passiuua significacione et uerbum a quo deficit habet gerundiua solum actiue significacionis, tunc est supplendum
- 5 per simile suppinum de **pacior pateris** et per presentis uel futurum optatiui, quemadmodum dicitur in quarta regula sequente.

f.148'

- Quarta regula: quando datur romancium alicuius suppini deficientis tam in actiua quam in passiuua significacione, si uerbum a quo deficit tale suppinum caret tam
- 10 gerundiuis quam suppinis, tunc tale romancium suppini potest uenire dupliciter. Aliquando enim in actiua significacione, et tunc debet supleri per simile suppinum de **facio facis** et per presens uel futurum optatiui uerbi a quo deficit tale suppinum cum tali coniuncctione **ut** uel **quod** aut per nomen uerbale cognate significacionis, loco ipsius presentis uel futuri optatiui: exemplum primi suppini, ut cum dicitur: **yo vaigt a enujar a Pere**, componitur: **ego uado factum ut mei tedeat Petrum**, uel aliter: **ego uado factum tedium Petro**; exemplum ultimi suppini, ut cum dicitur: **yo vinch de enujar a Marti**, componitur: **ego uenio factu{m} ut mei tedeat Martinum**, uel aliter: **ego uenio factu{m} tedium Martino** \et huiusmodi/. Aliquando in passiuua significacione, et tunc tale romancium debet supleri per simile suppinum de **pacior pateris** et
- 20 per presens uel futuri optatiui cum tali coniuncctione **ut** uel **quod** aut per nomen uerbale cognate significacionis: exemplum primi suppini, ut cum dicitur: **yo vaigt a esser enujat de Johan**, componitur: **ego uado passum ut me tedeat Iohannis**, uel aliter: **ego uado passum tedium a Iohanne**; exemplum ultimi suppini, ut cum dicitur: **yo vinch de esser enujat de Marti**, componitur: **ego uenio passu ut me tedeat Martini**, uel aliter: **ego uenio passu tedium Martino** et huiusmodi. Sed nota quod tenentes uerba impersonalia actiue terminacionis habere gerundia possunt supplere romancium primi suppini per ultimum gerundium cum tali proposicione **ad** et romancium ultimi suppini per medium gerundium cum tali proposicione **de**, ut **uado ad penitendum peccatorum** et **uenio de penitendo peccatorum** et huiusmodi.
- 30 Quinta regula et ultima, pro intelligendo quando romancium suppini deficientis debet supleri per presens optatiui et quando per futurum optatiui, talis est: quando romancium suppini deficientis ordinatur cum uerbo presentis uel futuri temporis, tunc tale romancium suppini debet supleri per futurum optatiui: exemplum, ut cum dicitur: **yo vaigt o ire a enujar Johan**, componitur: **ego uado uel ego ibo factum ut mei tedeat Iohannem** et huiusmodi. Sed quando tale romancium suppini deficientis
- 35 ordinatur cum uerbo preteriti temporis, tunc tale romancium suppini debet supleri per

8–25 cf. *G\** 140<sup>v</sup> (ex. similibus ut.); cf. 363.2–27 25–26 tenentes–gerundia: cf. 198.17sq.; 360.20–22 30–365.3 cf. *F\** 71<sup>r</sup> (plura om.)

17 factum: –m seclusi 18 factum: –m seclusi / et huiusmodi in marg. *M*

per presens optatiui: exemplum, ut cum dicitur: *yo vengui o venia de enujar a Marti*, componitur: **ego ueni uel ego ueniebam factu ut mei tederet Martinum** et huiusmodi.

\* \* \*

- 5           Explicit liber iste qui dicitur Gramatica Prouerbiandi, facta pro clarificatione  
modorum prouerbiandi atque lumine iuuenum gramaticorum in hac arte laborantium  
et perfecta in scolis arcium inclite ciuitatis Valencie, anno millesimo quadringentesimo  
uicesimo septimo, sed principaliter et semper ad laudem et gloriam Dei, cuius  
duracionis et magnitudinis non est principium neque finis, et ob deuocionem pariterque  
10   laudem Matris eius, gloriosse Virginis Marie, cuius maternitati non fuit comparabilis  
uirgo, cuius puritas atque humilitas humane redempcionis fuit fons et origo. Quam  
*f.148<sup>v</sup>*   sume deprecor, tam Filio quam Matri gracias agens, quatinus me et omnes fideles  
semper et ubique et in hora mortis sit defendens. Salua me, Domine, tuam gloriam  
quam tota mente capio in eternum michi largiens. Ora pro me, Mater Dei, esto pro  
15   omnibus peccatoribus intercedens, nunc et semper et in secula seculorum. Amen.

## APPENDICES

### 1. LOCI EXPLANATI

[1] Ce mot est écrit très-diversement, *diasentistica*, *diasitastica*, et, suivant une autre étymologie, *dyasinthetica*. Mais c'est le forme *diasintastica* qui paraît avoir prévalu le plus généralement. Pierre Hélie ne connaît pas ce mot. On le trouve dans le glossaire d'Alexandre de Villedieu (T 118<sup>o</sup>): «*Diasitastica. Tractatus de dictionibus* (?). *Et interpretatibus de compositione*». On lit de même dans le Catholicon: «*Diasintastica dicitur a dia, quod est de, et sintasis constructio. Inde diasintastica, id est tractatus de constructione perfecta*». Je crois que le mot a été forgé d'après le passage suivant de Priscien (XI, 4): «*Cum de dispositione vel constructione partium scripserimus, id est peri syntaseos*», commenté ainsi par Pierre Hélie (N 92): «*PERISIHTASEOS* [sic], *id est de constructione. Peri namque interpretatur de, sintasis constructio*».

[2] *Conceptus autem mentis duplex est: unus est simplex et indiuisibilis, scilicet conceptus dictionum seu partium, quae per simplicem sermonem exprimiuntur (...); alius est conceptus mentis compositus seu constitutus, scilicet orationum, quae per sermones compositum exprimiuntur.*

[3] *Ysidorus protestatur omnes scientias tamquam riuulos a grammatica profluxisse. Dicit enim: «gramatica est omnium artium liberalium fons et origo, totius eloquentiae fundamentum».*

[4] *Animal autem primum constat ex anima et corpore, quorum hoc quidem principans est natura, hoc autem subiectum.*

[5] *'Grama -e', grece, latine dicitur linea, unde Greci et dicunt 'gramaton', id est litera, et 'grama -tis', pro eodem. Et dicitur a linea, quia lineatim fiunt litere (...). Hinc gramatica, quasi literalis sciencia, non a prima parte sui, quia primo tractet de literis, sed propter effectum, quia facit hominem literatum.*

[6] *Dicitur eius genus scientia litteralis quia efficit litteratum.*

[7] *'Dyas' et duo significabit.*

[8] *'Ge' terram signat, geometria probat.*

[9] *'Metros' mensura dicatur.*

[10] *Est 'ares' uirtus.*

[11] *Musa dicitur a Graeco, quod est 'mois -i', aqua.*

[12] *Est 'orthos' rectus, orthographia fit hinc.*

[13] *Diuiditur autem grammatica a Donato in tres partes, scilicet in preceptiuam, permissiuam et prohibitiuam.*

[14] *Et dicendum quod littera potest considerari secundum formam et speciem seu secundum substantiam, et sic est indiuisa, ut dicit Priscianus primo, uel secundum accidens, ut secundum tempus, quod mensurat ipsam.*

[15] *Sunt igitur figurae literarum quibus nos utimur uiginti tres (...). Sunt igitur uocales numero quinque: 'a', 'e', 'i', 'o', 'u'; utimur etiam 'y' Graecorum causa nominum (...). Semiuocales sunt, ut plerisque Latinorum placuit, septem: 'f', 'l', 'm', 'n', 'r', 's', 'x' (...). Reliquae sunt mutae, ut quibusdam uidetur, numero nouem: 'b', 'c', 'd', 'g', 'h', 'k', 'p', 'q', 't'.*

[16] *Vocales igitur, ut dictum est, per se prolatae nomen suum ostendum; Ex his uocales dicuntur, quae per se uoces perficiunt.*

[17] *Sunt 'l' et 'r' uere liquidae quia saepe liquescunt, 'm' simul 'n'que uel 's' liquidas quandoque locamus.*

[18] *Sed cum potestas alia sit substantialis, alia accidentalis, quare dicitur potestas accidere litere? Ideo, ut dicunt, quod pertinent ad inuencionem litere est substantiale, quia uero inuenta fuit litera, ut uocaliter uel consonanter sonaret, illud dicitur ei substantiale. Quamuis tamen simpliciter accidens est. Vel alii dicunt quod omnis potestas litere est accidentalis, quaedam tamen dicitur substantialis, i.e. similitudinem substantialium tenens, eo quod non potest separari a litera (Glossa 'Promissum', ex manuscripto Oxonii Bodleiano, Laud. Lat. 67, f.27<sup>r</sup>). Potestas autem alia est substantialis, alia est accidentalis (...), ita dicitur potestas litere substantialis, que circa ipsam non potest permutari, quia ex ea potest per se facere uocem suam, et illa unde litera dicitur consonans quod, scil. habet potestatem faciendi talem sonum in coniunctione sillabarum. Sicut uero dicitur accidentalis proprietas hominis ex qua non subsistit, sed potest circa ipsum permutari, ita dicitur potestas accidentalis litere, que circa ipsam permutare potest, ut illa ex qua est correpta uel producta (Glossa 'Tria sunt', ex manuscripto, Oxonii Bodleiano, Auct. F.3.8. -s.c. 2547-, f.37<sup>r</sup>).*

[19] *Possumus tamen et sic definire syllabam: syllaba est uox literalis, quae sub uno accentu et uno spiritu indistanter profertur.*

[20] *Dicitur autem syllaba a 'syllaba' grece, quod est comprehendere latine, ut iuxta hanc interpretationem datur prima descriptio, que non conuertitur cum interpretato, quia est syllaba que non est comprehensio litterarum quando constat ex una littera, ut patet in singulis uocalibus, que faciunt syllabam per se.*

[21] *Quae singularum literarum sunt syllabae ex uocalibus, uel a uocalibus fiunt et inuenitur diphthongus ut 'au', 'oe' uel a uocali, consonante antecedente uel sequente.*

[22] *Vt 'ae', 'au', 'eu', 'oe'; 'i' quoque apud antiquos post 'e' ponebatur et 'ei' diphthongum faciebat, quam pro omni 'i' longa scribebant more antiquo Graecorum (...).*

*Sunt igitur diphthongi, quibus nunc utimur quattuor (...). Secundum Graecos per 'a' et 'i' scribitur, ut 'aulae', 'pictai'.*

[23] *Accentus... est eleuatio uocis acuta, que dicitur arsis, uel depressio grauis, que dicitur thesis, uel circumflexa inter utrumque uocis modulatio.*

[24] *Tenor accutus uel grauis uel circumflexus.*

[25] Pierre Hélié se demande comment on peut savoir qu'une longue est double d'une brève: «(...) *Sed quia que correpta est dicitur unius temporis, ideo fortasse producta dicitur duum temporum*».

[26] *Pars autem, quantum ad totum intelligendum, id est ad totius sensus intellectum.*

[27] *Numquam syllaba per se potest aliquid significare: hoc enim proprium est dictionis.*

[28] *'Constructae' ponitur ad differentiam orationis, quae est perfecta intellectu uel sensu, sed non quantitate uocum habentium complexionem. Vna enim dictio sola habet quandoque uim orationis perfectae, sicut uerba primae et secundae personae, et tamen non est ibi constructio. Ad differentiam ergo talis orationis, quae non constat ex dictionibus, sed est dictio sola dicitur constructae.*

[29] *Dicendum quod sermo tripliciter habet esse: in scripto, in pronuntiatione et in mente.*

[30] *Constructio (...) est congrua ordinatio (...). Antiqui (...) aliud addiderunt in descriptione constructionis, dicentes sic: constructio est congrua ordinatio; sed hoc conuenit imperfecte locutioni, de qua non intendit hic agere Priscianus, sed tantum de perfecta: additur perfectum generans sensum in animo auditoris. Sed quia hoc non potest conuenire omni perfecte locutioni, quia 'hec Socrates accusat' non generat perfectum sensum in animo auditoris (queritur enim quem accuset) et tamen perfecta est, ideo additur quantum in ipsa est, id est quantum habet ex intentione.*

[31] *Ante uerbum quoque necessario ponitur nomen, quia agere et pati substantiae est proprium, in qua est positio nominum, ex quibus proprietas uerbi, id est actio et passio nascitur. Inest igitur intellectu nominatiuus in ipsis uerbis, quo sine substantia significari non poterat.*

[32] *Nota quod oratio imperfecta potest expresse fieri quinque modis. Primo modo quasi est congeries dictionum significantium inherentiam rerum sine aliquo uerbo, ut 'homo albus', 'magistro legente', 'Petrus ueniens' et similia. Secundo, quando fit constructio infinitiui cum suo supposito, ut 'me legere'. Tercio, quando ponitur coniunctiuus modus sine alio, ut 'cum ueneris ad me'. Quarto, si ponatur aliqua dictio suspensiuu, ut 'postquam tu uenisti', 'quia audis' et similia. Quinto, si ponatur dictio relatiua, ut 'qui currit'.*

[33] *Intransitio pertinet ad identitatem persone, transitio autem ad diuersitatem persone.*

[34] *Reciproca constructio est illa in qua eadem persona ostenditur agere in se uel pati a se; agere in se, ut 'ego diligo me', 'tu diligis te', 'ille diligit se'; pati a se, ut 'ego diligor a me', 'tu diligeris a te', 'ille diligitur a se'.*

[35] *Cum partes, per quas constat constructio plena signant diuersa, constructio transeat illa.*

[36] *Et fuerunt qui dicerent quod reciproca constructio est species transitiue constructionis, eo quod ibi quoque ostenditur actus transitiue ab aliqua persona in se ipsam, et ita transitiua constructio alia est reciproca, alia non.*

[37] *[Oratio] continet indicatiuam, imperatiuam ... tamquam partes subiectiuas, sed continet litteram, syllabam, dictionem, tamquam partes integrales.*

[38] *[Priscianus] cum describat dictionem hoc modo: «dictio est pars orationis et cetera», ecce quod dictionem esse partem orationis: quod prior sententia non habet. Sed qui tenent eam soluunt hoc dicentes illud esse dictum de parte integrali. Cum enim dicit Priscianus quod dictio est pars orationis, pars integralis intelligitur, non quod dictio aliqua sit hec pars orationis nomen uel alia.*

[39] *Sicut enim dux regit exercitum, sic uerbum regit nominatiuum in constructione positum.*

[40] [Priscien] emploie ordinairement les mots *coniungi* (XVIII, 8 et ailleurs), *adiungi* (XVIII, 9), *construi* (XVIII, 9) et, en parlant du verbe, *desiderare* (XI, 12; XVII, 13), *exigere* (XVII, 92, 140; XVIII, 10, 127). On trouve dans le commentaire sur Donat qui sous le nom de Sergius, *sequi* (éd. Keil 553, 31), *trahere* (556, 30) et même *seruire* (556, 35), quoique ce mot fût ordinairement employé du rapport de la préposition avec le cas (Donat, p. 1765 P. Priscien, XIV, 29). D'*exigere* et *trahere* à *regere* la transition était facile. Et on trouve en effet *regere* dans un manuscrit du VIII<sup>e</sup> siècle et dans un autre du IX<sup>e</sup>.

[41] La métaphore que présentait le terme *regere* avait conduit à considérer le terme gouvernant comme régissant le terme gouverné en vertu d'une certaine puissance, d'une certaine force qui contraint le terme gouverné à être à tel cas plutôt qu'à tel autre (...): «*Quid sit unam dictionem regere aliam ex natura dictionis dicamus. Natura ergo dictionis dicitur eius significatio*».

[42] *[Rectus aut exigitur] proprie aut per figuram. Si primo modo, aut a parte ante, aut a parte post. Si a parte ante, sic est ex ui persona (...). Si a parte post, sic exigitur ex ui copule.*

[43] *Talis constructio non causatur ex conformitate unius istorum accidentium, sed ex conformitate istorum trium accidentium, que sunt persona, numerus et rectitudo.*

[44] *Substantia importata per uocatiuum potest dupliciter excitari, scilicet ad aliquid agendum, uel ad aliquid apprehendendum de alio. Si primo modo, sic construitur cum uerbo expresso, ut 'Walthere, lege'. Si secundo modo, sic construitur cum intellectu, ut 'Walthere, audi uel intellige, ille legit'. Et sic de aliis. SOLVTIO. Dico quod uocatiuum ratione similis*

*affectus et conformitatis accidencium cum imperatiuo secunde persone construitur. Vtrobique enim est similitudo affectus, quoniam uterque eorum est excitatiuus; et est conformitas accidencium, scilicet persone et numeri, que sunt media construendi.*

[45] *Nominatiuus et uocatiuus absoluti sunt, id est per unam personam intransitiue possunt proferri, ut 'ego Priscianus ambulo, tu Plato philosopharis, Aristoteles disputat' (...). Et sciendum quod uocatiuus non eget pronomine, quippe cum secundam sua uoce finiet personam, ut 'Apolloni legis uel lege', 'Terenti scribis'.*

[46] *Et communem quidam corporum qualitatem demonstrat, ut 'homo', propriam uero, ut 'Virgilius', rerum autem communem, ut 'disciplina', 'ars'.*

[47] *Quaeritur hic, quamobrem, cum nominatiuae interrogationes per nomina soleant fieri, non etiam uerbales fiant per uerba. Ad quod dicendum, quod nominum quidem et substantiae et qualitates et quantitates et numeri et omnia accidentia his in ipsis sunt species nominibus (...), itaque eis utimur ad speciales interrogationes substantiae uel qualitatis uel quantitatis uel numeri: substantiae, ut 'quis'; qualitatis, ut 'qualis'; quantitatis, ut 'quantus'; numeri, ut 'quot'*

[48] *Propter hoc dixerunt quidam quod substantia significata per nomen est ipsa res quae significatur et qualitas illud quo est res. Verbi gratia, hoc nomen 'homo' significat rem quae est homo pro substantia, ipsam uero humanitatem, qua 'homo' est homo pro qualitate.*

[49] *Qualitas uero est modus intelligendi suppositum in natura communi uel propria uel quasi communi uel quasi propria (...). Non est res, sed modus intelligendi aut significandi in quo omnia nomina uniuntur.*

[50] *Appellatiuorum multae sunt species, quarum quaedam communes inueniuntur cum propriis, siue sint primae positionis siue deriuatiua. Sunt enim quaedam corporalia in appellatiuis, ut 'homo', sunt etiam in propriis, ut 'Terentius', alia incorporalia in appellatiuis, ut 'uirtus', in propriis, ut 'Pudicitia', homonyma quoque tam in propriis quam in appellatiuis inueniuntur, ut 'Pyrrhus', filius Achillis, et 'Pyrrhus', rex Epirotarum; 'nepos', filius filii, et 'nepos', luxuriosus. Inueniuntur tamen quaedam homonyma eadem propria et appellatiua, ut 'Magnus Pompeius' et 'magnus ciuis'. Synonyma quoque tam appellatiua quam propria inueniuntur, sicut enim 'ensis', 'gladius', 'mucro' unum atque idem significat, sic 'Publius', 'Cornelius', 'Scipio', 'Africanus' unum atque idem significat.*

[51] *Raro per reliqua dabitur plurale metalla.*

[52] *Similiter sunt quaedam semper pluralia uel natura uel usu; natura, ut 'Gemini', proprium in signo caelesti, et 'Pisces'; usu, ut 'manes', 'arma', 'moenia'.*

[53] *Ipsoque plurales declinat 'moenia', 'manes' dicamus 'procere' pluraliter atque 'penates'.*

[54] *Sunt quaedam singularia uoce, intellectu pluralia, quae etiam comprehensiu dicuntur, id est 'perileptika', ut 'populus', 'exercitus', 'legio'; alia contra intellectu singularia, uoce pluralia, ut 'Athenae', 'Thebae', 'Mycenae' (...). Inueniuntur tamen in his quaedam etiam singulariter prolata idem significantia.*

[55] *Sunt collectiua 'populus', 'gens', 'plebs' quoque 'turba'.*

[56] *Dubitatur de hoc nomine 'unus', quia inuenitur quandoque in plurali, ut 'une et altere schale', similiter 'una moenia' et illud Terentii: 'ex unis nuptiis fecistis geminas'.*

[57] *Quot modis cognoscitur nomen substantiuum?, dico quod tribus modis, scilicet declinatione, constructione et modo significandi.*

[58] *[Substantiuum cognoscitur] constructione, quia potest per se reddere suppositum uerbo.*

[59] *Nomen substantiuum est quod significat per modum substantie (...), quia significat per modum per se stantis.*

[60] *Substantiuum dicitur tribus modis, ut capitur hic: re tantum, uoce tantum, re et uoce insimul. Re tantum, ut pronomina primitiua, scilicet 'ego', 'tui', 'sui'. Voce tantum, ut nomina officiorum, ut 'magister', 'faber' et similia. Re et uoce insimul, ut 'homo', 'lapis', 'albedo' et similia.*

[61] *Par quantes manieres est conneu li adiectif du substantif?, par III manières: par déclinaison, par signification et par construction.*

[62] *Nomen adiectiuum cognoscitur tribus modis, scilicet declinatione, constructione et modo significandi.*

[63] *[Adiectiuum cognoscitur] constructione, quia per se non reddit suppositum uerbo.*

[64] *Modo significandi, quia significat per modum inherentia seu dependencia.*

[65] *Adiectiuum dicitur similiter tribus modis, ut hic capitur, scilicet re tantum, uoce tantum, re et uoce insimul. Re tantum, ut nomina officiorum, sicut 'carpentarius'. Voce tantum, ut nomina significantia differentiam substantialem, ut 'hic' et 'hec rationalis' et 'hoc rationale'. Re et uoce insimul, ut 'albus alba album'.*

[66] *Relatiuum referendo idem significat quod et suum antecedens.*

[67] *Au XIIIe siècle on distinguait beaucoup plus d'espèces de relatio et on distinguait aussi plusieurs espèces de relatifs. Sponcius (T w 8v°): «Relatiuorum aliud est relatiuum substantie, aliud proprietatis, relatiuum substantie, ut 'qui', 'quod', 'alius', 'ille', 'ipse', 'hic' et 'sui', relatiuum proprietatis, ut 'qualis', 'quantus' et 'quot'. Et est sciendum quod relatiuum substantie debet esse eiusdem generis et eiusdem numeri cum suo antecedente, ut*



'homo legit qui disputat'... *Relatiuum proprietatis semper debet trahere genus a sequenti, ut tale est mare qualis est Rodanus*'».

[68] *Et ista sunt sex, uidelicet 'alius', 'alter', 'relicus', 'ceterus', 'diuersus' et, secundum aliquos, 'suus -a -um'.*

[69] Les dénominations et les définitions des *relatio simplex* et *personalis* ont été empruntés à la logique du temps (...). On disait de même de la *relatio* (T W 8v°): «*Personalis relatio est, quando antecedens supponit pro uno appellatiuo et relatiuum pro eodem, ut 'P. legit, qui disputat'. Simplex est, quando antecedens supponit pro uno appellatiuo et relatiuum pro alio, ut in theologia: 'mulier dampnauit, que saluauit'*».

[70] *Mulier damnauit mundum et eadem saluauit.*

[71] *'Mulier quae saluauit, damnauit'. 'Lignum quod mortis et uitae causam dedit', et 'quas boreas aufert reuertit mitis zephyrus frondes'.*

[72] *Duobus modis fit relatio, quandoque directe, quod fit quando relatiuum trahit secum id ad quod refertur in eodem casu, ita quod istud preponitur, ut si dicam 'Virgilius qui scripsit Eneida' et cetera (...), rursus fit quandoque indirecte relatio, quando refertur aliquid sub alio casu, quam sit id ad quod refertur.*

[73] *Patet quod debent conformari genere, numero et persona.*

[74] *Dico quod qui potest poni per defectum sui antecedentis per omnes casus (...), unde bene dicitur: 'misereor cuius misereris', 'parco cui parcis'.*

[75] *Et ideo, uerbum possessionis siue antecedentis debet concordare secum in numero et persona sicut nominatiuus cum uerbo. Verbum autem huius relatiui qui uariatur in persona et numero, quando, scilicet unus actus redditur possessori et alius possessioni, ut 'meus filius qui lego disputat', 'tuus filius qui legis disputat' (...). Quando autem ambo uerba siue actus redduntur possessioni, debent tunc ambo uerba esse tercie persone, ut 'meus filius qui legit disputat', 'tuus filius qui legit disputat'.*

[76] *Et nota quod predictae compositiones et sillabice adiectiones indifferenter possunt inueniri tam in hac terminacione 'quis' quam in hac terminacione 'qui', ita enim dicitur competenter 'quisdam', 'quisuis', 'quislibet' et 'quiscumque', sicut 'quidam', 'quiuis', 'quilibet' et 'quicumque', et ita bene dicitur secundum artem 'siqui', 'aliqui' et cetera, sicut 'siquis', 'aliquis' et cetera.*

[77] *Nec ille ipsius compositiones uel sillabicas adiectiones habent 'qui' in ablatiui singulare nec 'quis' in datiuo et ablatiui pluralibus.*

[78] *Et nota quod in omni compositione et sillabica adieccione tacetur 'qui' in ablatiui singulari et 'quis' in ablatiui plurali, nec est enim in usu 'aliqui' uel 'aliquis' in ablatiui. Si tamen inueniatur, nec est contra artem.*

[79] *'Quisque', 'nequis', 'siquis', quae composita esse ostenduntur a femininis in 'a' desinentibus, ut 'siqua', 'nequa' quomodo 'aliqua'.*

[80] *Potest ergo 'quisquis' in quolibet casu geminari tam in singulari quam in plurali (...). Vsus tamen non habet nisi 'quisquis', 'quidquid' et 'quoquo' (...). 'Vnusquisque' non habet plurale causa huius nominis 'unus'. Credo tamen quod posset dici 'unaqueque moenia' et 'unequeque scale'.*

[81] *Comparatio est quedam modus significandi accidentalis dictionis significantis accidens cum augmento uel cum decremento quod potest fieri diuersi modi in substantiuo.*

[82] *Quid est comparacio rei?, demonstracio existencie eiusdem in subiecto cum quodam augmento.*

[83] *Comparatio est rei ad rem collacio facta in rebus consimilibus uel tan quam consimilibus cuidam significanti cum aumento alteri cum decremento, ut 'Petrus est forcior Martino'.*

[84] *Comparatio uero uocalis est cuius proprietas est talis quod faciat se aliam uocem in eadem parte orationis manentem, que significat idem cum augmento, ut 'fortis fortior fortissimus'.*

[85] *Superlatiuum non significat positiuum, unde nouus dicis exitque nouissimus inde.*

[86] *Declinat terna positiuos siue secunda (...), uerbum quandoque uel quae sunt praepositivae uoces audiui supplere uices positui: formae consimilis aduerbia saepe uidebis; participans iungis, quod tunc pro nomine sumis.*

[87] *Positiuus est qui primus ponit fundamentum in comparacione et non forma{n}tur ab aliquo, sed alii formantur ab ipso.*

[88] *Sciendum, quod omnia in 'or' desinentia comparatiua communis sunt generis et mutantia 'or' in 'us' faciunt neutrum excepto uno, quod solum cum sit a positio quantum ad suam uocem fixo, seruauit eius genus, 'hic senex', 'huic seni', 'hic senior', quamuis hoc quoque uetustissimi commune accipientes 'hic' et 'haec senex' proferebant.*

[89] *Et si sint secundae, mobilia sunt, id est, in 'a' faciunt feminina et in 'um' neutra uel in 'er' uel in 'us' desinunt et assumptia genetiuo 'or' faciunt comparatiua, correpta tamen paenultima 'i', ut 'tener teneri tenerior'.*

[90] *Inueniuntur quaedam, quae quamuis sint accidentia et eorum significatio exigit ut faciant comparatiua, tamen non habentur in usu frequenti. Sunt autem ea plerumque, quae uocales ante 'us' habent, ut 'pius', 'arduis', 'egregius', 'dubius', 'strenuus'.*

[91] *Sunt autem et alia in 'us' terminantia, ex quibus comparatiua supra dictam regulam non seruant et dicuntur inaequalia. Quarum quaedam habent 'i' breuem uocalem ante 'or', sicut*

*alia quaedam 'i' loco consonantis, quaedam uero consonantem, ut 'bonus melior', 'iuuenis iunior' pro 'iuuenior', 'magnus maior', 'malus peior', 'paruus minor'.*

[92] *Notandum est quod 'sinisterior' quasi a genetiuo 'sinisteri' uidetur esse factum.*

[93] *Quae uero tertiae declinationis (...) et assumunt 'or' datiuo correpta 'i' paenultima et faciunt comparatiuum, ut 'hic' et 'haec fortis'.*

[94] *Est sciendum quod aliqua dictiones ponuntur in comparatione loco positiuorum sicut uerbum, ut 'deterio deterior', et prepositiones seu aduerbia localia, ut 'post posterior postremus'. Et aduerbia, ut 'pridem prior primus', et tales comparationes sunt irregulares.*

[95] *Ab eo autem, quod est 'ante anterior', superlatiuo non inueni. A 'paene' autem aduerbio superlatiuum in 'simus' protulit Plautus.*

[96] *In comparationibus quoque ablatiuos ponimus pro genetiuis, ut 'fortior Scipio Hannibale', licet enim et nominatiuum cum nominatiuo interposita 'quam' comparare, ut 'fortior Scipio quam Hannibal'.*

[97] *Comparatiuus gradus per modum dependentis, ut altero regit ablatiuum causam significantem personam excessam per modum fixi, ut quo ex ui comparatiui, ut 'Petrus est fortior Iohanne', uel ordinatur cum nominatiuo interposito hoc aduerbio 'quam'.*

[98] *Dictio significans excessum per modum dependentis, ut altero regit ablatiuum casum significantem certam quantitatem illius excessus, ut 'istud lignum excedit illud quatuor digitus'.*

[99] *Quando comparatiuus ad se uel ad alium comparatur, tunc magis potest addi comparatiuo: licet dictum sit superius quod 'magis' neque 'plus' non adduntur comparatiuis, est intelligendum nisi comparatiuus comparetur ad se uel ad alium. Exemplum primi, ut 'Achilles est fortior magis Enea quam iustior'. Exemplum secundi, ut 'Aiax est fortior magis Vlaxe quam Diomede'.*

[100] *Primo, quando positiuus terminatur in 'us' et habet 'i' uel 'u' ante de 'us' uel aliam uocalem; de 'i', ut 'pius'; de 'u', ut 'arduus'; de alia uocali, ut 'idoneus'.*

[101] *In nominibus substantiuis re et uocis insimul uel re tantum (...), exemplum 'l'om es mes animal que l'ase', componitur sic: 'homo est magis animal asino'.*

[102] *Cum ad plures sui generis fit comparatio, superlatiuo possumus uti, ut 'fortissimus Graiorum Achilles'.*

[103] *Superlatiuus est qui significat idem quod suus positiuus cum isto aduerbio 'ualde' uel 'maxime'.*

[104] *In 'er' igitur desinentia positiua cum sint adiectiua siue secundae seu tertiae declinationis, accepta 'rimus' faciunt superlatiuum.*

[105] *Excipitur 'dextimus' et 'sinistimus' pro 'dexterrimus' et 'sinisterrimus'.*

[106] *In 'us' uero terminantia secundae declinationis assumunt genetiua 's' et 'simus' et faciunt superlatiuum.*

[107] *Exceptis anomalis, id est inaequalibus, quae sunt 'bonus optimus', 'malus pessimus', 'magnus maximus', 'paruus minimus', 'multus plurimus'. Excipitur etiam 'maturrimus'.*

[108] *Tertiae uero declinationis nomina, quae habent superlatiuus, absque in 'er' desinentibus, de quibus supra dictum est, cetera genetiua assumunt 'simus'.*

[109] *Vnde uersus: «ante senex iuuenis adolescens quatuor ista. Sola quidem solis utuntur comparatiuis».*

[110] *Deficit quando non comparatur ad plures res, hoc est, quasi illud fit comparatio non est numeri pluralis uel collectiuum nomen, ut dicendo: '**lo molt pus fort de Iohan luyta**', componitur: 'magis fortior Iohanne luctatur'.*

[111] *Deficit nobis superlatiuus quando non comparatur ad res sui generis sicut dicendo: '**l'asa pus fort dels homes brama**', componitur sic: 'asinus magis fortior uel multo magis fortis hominibus rudit', quia male diceretur: 'asinus fortissimus hominum rudit'.*

[112] *Si uulgare superlatiui detur in istis et donetur absolute, debet suppleri per 'ualde', ut dicendo: '**molt iove es aquest hom**', dicimus: 'ualde iuuenis est iste homo'. Si detur comparate, debet suppleri per 'magis' uel 'plus' et comparatiuum uel per 'multo magis' et positiuum, ut dicendo: '**un hom pus vell dels altres ve**', componitur sic: 'unus homo magis senior uel multo magis senex aliis'.*

[113] *Donati nostri uestigia prima secutus, nomine tractato nunc de pronomine dicam (...). Causa duplex igitur pronomibus reperitur, cur sint inuenta, quarum tibi prima necesse est, altera commoditas.*

[114] *Species pronominum bipertita est: alia enim sunt primitiua, alia deriuatiua. Primitiua: 'ego', 'mei', 'tu', 'tui', 'sui'; deriuatiua: 'meus', 'tuus', 'suus'. Et primae quidem personae primitiuum est 'ego' et reliqui casus sequentes; secundae 'tu' et eius obliqui; tertiae uero 'ille', 'ipse', 'iste', 'hic', 'is', 'sui', quod nominatiua caret (...), et ea quidem octo pronomina sunt primitiua uel simplicia. Deriuatiua sunt septem: 'meus', 'tuus', 'suus', 'noster', 'uester', 'nostras', 'uestras'.*

[115] *In omnibus enim deriuatiuis pronomibus duae intelliguntur personae, intrinsecus possessoris et extrinsecus possessionis. Vnde extrinsecus personae in quibus genetiui primitiuorum, sicut dictum est, intelliguntur, ex quibus et deriuantur.*

[116] *Quod patriam seu gentem significant.*

[117] *Secundae uero personae obliquus solis: 'tuimet', 'tibimet' (...), 'temet'; nominatiuo autem ideo non additur, ne dubitationem faciat, cum etiam uerbum intelligi possit si dicamus 'tومت'. Itaque breuem 'te' syllabam pro 'met' ei addere solent auctores uel 'temet'.*

[118] *[Quid est enim] 'ellum' nisi 'ecce illum'?*

[119] *'Iste' uero et 'hic' non componitur nisi per eos casus, qui in 'c' desinunt absque datiuo, ut 'hic istic', 'haec istaec', 'hoc istoc', 'hunc istunc', 'hanc, istanc' (...), 'hoc istoc', 'hac istac', 'haec istaec'.*

[120] *Quid est enim aliud 'eccum' nisi 'ecce eum', 'eccam' nisi 'ecce eam', 'eccos' nisi 'ecce eos', 'eccas' nisi 'ecce eas'?*

[121] *'Ce' quoque solebant per omnes casus uetustissimi addere, articularibus uel demonstratiuis pronomibus, hoc est ab aspiratione incipientibus, ut 'hicce', 'huiusce', 'haecce', 'hocce', unde 'hoc' quasi duabus consonantibus sequentibus solent poetae producere, ut: 'Hoc erat, alma parens, quod me per tela, per hostes eripis?', et sic in antiquissimis codicibus inuenitur bis 'c' scriptum, quomodo est apud Terentium in Andria: 'Hoccine est credibile aut memorabile?'. Nunc uero eorundem pronominum his casibus frequenter additur 'ce', qui in 's' desinunt, euphonicae causa: 'huiusce', 'hisce', 'hosce', 'hasce'.*

[122] *'Is' uero cum aduerbio 'idem' quod significat 'is demum', ex quibus et componitur, hoc est 'iterum est'.*

[123] *Et nominatiuus quidem tam masculini quam neutri ex duobus est corruptis nec non accusatiuus tam masculini quam feminini: mutatur enim 'm' in 'n' ante 'd' euphoniae causa, ut 'eundem eandem' (...).*

[124] *Ceteri uero casus supra dictorum pronominum, hoc est 'eadem', 'eiusdem', 'eidem', 'eodem', 'eisdem', 'eosdem', 'easdem', ex integro et corrupto inueniuntur. Itaque regula exigit per duas 'i' uel per 'e' et 'i' tam nominatiuum pluralem masculini quam datiuos et ablatiuos omnium plurales scribi, id est 'iidem' uel 'eidem' et 'iisdem' uel 'eisdem'.*

[125] *Et sunt omnia nomina, etiam quae in fine pronomen habuerint: cum enim qualitatem significant, pronomina esse non possunt.*

[126] *In compositione facta per hunc genitiuum 'modi' debitus ordo seruat qua finis debetur nomini, tamen ad nomen reducantur adiectiua ita composita, ut 'huiusmodi', 'istiusmodi'.*

[127] *Principium datur ei quod est dignius, finis autem indigniori.*

[128] *Suppositum est illud de quo loquimur (...), et scias quod quidquid praecedit uerbum principale uel intelligitur precedere est suppositum.*

[129] *Suppositum et appositum habent conuenire in duobus, scilicet in numero et in persona... et habent proporcionari in uno, scilicet in debita rectitudine.*

[130] *Ante uerbum quoque necessario ponitur nomen, quia agere et pati substantiae est proprium.*

[131] *Inest igitur intellectui nominatiuus in ipsis uerbis, quo sine substantia significari non poterat, in prima quidem persona et secunda definitus, in tertia uero, quia innumerabiles sunt personae tertiae, infinitus.*

[132] *[Nominatiuus concordat cum uerbo in numero et persona.] hoc autem impediri potest quatuor modis: quandoque per euocationem, ut 'ego Petrus curro'; quandoque per collectionem, ut 'populus currunt'; quandoque per appositionem, ut 'ciuitas Vacerlle est pulcra'; quandoque per conceptionem, ut 'ego et Petrus legimus'.*

[133] *Suppositum et appositum quot modis possunt disconuenire in persona?, dico quod quinque modis: primo quando est euocatio, ut 'ego Petrus curro'; secundo per conceptionem personarum, ut dicendo: 'ego <et> Petrus currimus'; tercio, per proleptisim, ut 'nos studemus: tu gramatica<m> et ego logicam'; quarto, per zeuma, ut 'Ebrey sunt et ego'; quinto, quando ponitur aliquod nomen materialiter, ut 'ego esto prime persone'; sexto, quando est ibi antitosis, ut 'mea Petri inest dormire'.*

[134] *Sunt etiam alii qui dicunt quod 'sum' significat quamlibet actionem uel passionem, non ex se, sed ex adiuncto participio, ut cum dicitur 'sum legens', hic significat actionem eandem quam et 'lego', cum uero dicitur 'sum lectus': hic significat passionem eandem quam 'legere'.*

[135] *[Magister uero Durandus de Anglia dicebat] in quodam enim loco significat proprie actionem, ut hic: 'Socrates est legens'; in quodam uero loco proprie passionem significat, ut hic: 'liber est lectus'.*

[136] *Item uerbum substantiuum etsi non significet agere uel pati, significat <tamen> iunctum cum participio.*

[137] *Omne uerbum significat actionem uel passionem, non quod omne uerbum significet id quod est actio uel passio, sed quod omne uerbum, uel id quod est actio uel passio significet, uel aliquid aliud modo actionis uel passionis.*

[138] *[Michel de Marbais] ne parle pas des verbes adiectifs (uerba adiectiua), expression généralement employée au XIII<sup>e</sup> siècle et qui se recontre dans le Grecisme d'Évrard de Béthune (ch. xx):*

«*Ars substantiua tria fert tantummodo uerba:*

'sum', simul 'existo', 'fio'; nil amplius addo.

'Sisto' uel 'consto', 'sto', 'persisto' quasi substant.

Quinque uocatiua dicas tantummodo uerba:

'nominor', 'appellor', et 'nuncupor', et 'uoco', 'dicor'.  
Ast adiectiua fore dicas cetera uerba».

[139] *Verbum substantiuum est quod significat substantiam, ut pronomen appetibilem specificari uel determinari per quamcumque dictionem casualem.*

[140] *Licet dictum est quod tria sunt uerba substantiua, tamen proprie non est nisi unum, scilicet 'sum es fui', quia 'fio' et 'existo' cadunt sub genere neutrorum.*

[141] *'Sisto' uel 'consto', 'sto', 'persisto' quasi substat.*

[142] *Et sunt modi finiti quatuor, scilicet indicatiuus, imperatiuus, optatiuus et coniunctiuus. Et isti quatuor modi in uerbis personalis semper requirunt pro supposito nominatiuum.*

[143] *Voici comment on justifiait la construction de l'appositum au moins pour les verbes substantifs et vocatifs (Y 79): «Et nota quod ratio copule in uerbis substantiuis et uocatiuis est ista natura per quem exigunt identitatem in extremis a parte rei et significationis».*

[144] *'Fuo –is –it fuisti fuere fuerat –isse fuendi –do –dum futum –tu fuens et futurus', id est 'esse', et est modo defectiuum. Tantum enim preteritum tempus et qui formantur a preterito sunt in usu. Inuenitur tamen quandoque hoc uerbum in aliis temporibus, secundum antiquos, et quia 'fuo' et 'sum' sunt eiusdem significationis, et 'sum' caret preterito et preteritum huius uerbi 'fui' non habebat presens in usu, ideo 'sum es' accepit id preteritum.*

[145] *Supinis caret. Habet duo participia, quae sunt 'ens' et 'futurus'. 'Ens' unde formatur? A secunda persona presentis indicatiui modi. Quomodo? 'Sum es', interposita 'a' fit 'ens'. 'Futurus' unde formatur? A 'fuo fuis', quod non est in usu: 'futum futu', additu 'rus', fit 'futurus'.*

[146] *Pro termino omnia construuntur cum datiuo preter 'possum' (...), hoc tamen scias, quod de natura generali requirunt datiuum, non autem de natura propria et speciali, ut 'Sancti Spiritus assit nobis gratia'.*

[147] *Ista quattuor: 'desum', 'absum', 'insum' et 'intersum' regunt ablatiuum mediante preposicione 'a' uel 'ab' in persona a quo fit recesio, ut dicendo: '**appegar los libres de casa a la escola es bona cosa**', componitur: 'inesse libros a domo scole est bonum'.*

[148] *Item istud uerbum 'intersum' quando significat 'differt' uel 'distare' potest regere ablatiuum 'a' uel 'ab' preposicione mediante in re a qua differt uel distat aliquid, ut dicendo: '**molt ha de mi a tu**', componitur sic: 'multum intersum ego a te'.*

[149] *Saepe uocans uerbum sibi uult apponere rectum et substantiuum uel quod uim seruat eorum.*

[150] *'Incedo superbus': sensus est 'incendendi appareo uel uideor esse superbus'. Aut sit passiue uocis, ut 'ordinor presbiter': sensus est 'ordinando fio presbiter'.*

[151] Il ne parle pas des verbes adjectifs (*uerba adiectiua*), expression généralement employée au XIIIe siècle et qui se rencontre dans le Grécisme d'Évrard de Béthune (ch. xx).

[152] *Est uerbum quod dessinit in 'o' uel in 'or' et significat actionem tantum uel passionem uel actionem et passionem insimul.*

[153] *Significare per modum transeuntis est diccionem significare suum significatum ea ratione quam in significando tale significatum transit uel denotatur transire ab agente in pascienti.*

[154] *Et actiua quidem semper actum significat et facit ex se passiuam absque duobus uerbis 'metuo' et 'metuor', 'timeo' et 'timeor'.*

[155] *Haec enim contrarias uocibus uidentur habere significationes, quamuis etiam ad sensus pertinentia uerba, si quis altius consideret, in actiuis uocibus passionem et in passiuis actionem fieri inueniat, ut 'audio te', 'uideo te', 'tango te'; ostendo enim, pati me aliquid in ipso actu.*

[156] *Et in 'o' quidem terminantia duas species habent, actiuam et neutram (...), in 'or' uero terminantia tres species habent: passiuam, quae ex actiuis nascitur et semper per passionem significat exceptis supra dictis, communem, quae una terminatione tam actionem quam passionem significat; deponentem, quae cum similem habeat communibus positionem in 'or' desinendi, tamen desponens uocatur, quasi simplex et absoluta, quod per se ponitur, uel quae deponit alteram significationem et unam per se tenet.*

[157] *Genera uerborum, quae ab illis significationes dicuntur, sunt quinque: actiua, passiuua, neutra, deponentia, communia.*

[158] *Genus (...) est quidam modus significandi datus uerbo ad designandum rem uel actum sub modo essendi secundum quod remanet in suo agente, uel sub modo essendi secundum quod transit in alterum, uel sub modo essendi secundum quod recipitur in altero ab ipso agente (...). Loquendo realiter, commune genus uerbi non est unum genus, sed potius duo genera in aliqua una uoce uerbali equiuoce reperta (...). Similiter deponens genus non est aliquod genus, nisi actiuum uel passiuum uel neutrum.*

[159] *His 'obliuiscor' iunges 'memini'que.*

[160] *'Odio -is -diui -ditum', 'odio habere', unde 'odi -isti', uerbum defectiuum in eodem sensu. Et habet tantum preteritum et qui formantur ab eo. Accipitur tamen in sensu presenti et in sensu preteriti, unde inuenitur copulatum cum uerbo presentis temporis.*

[161] *Item 'noui nouisti' descendit de 'nosco noscis'.*

[162] *Item 'cepi cepisti' est preteritum huius uerbi 'cepio is', cuius presens non est in usu, nec tempora formata a presenti.*



- [163] *Actiua igitur desinunt in 'o', nisi 'metuo' et 'metuor' (...), uoce actionem significant.*
- [164] *Actiua sunt, quae 'o' littera terminantur et accepta 'r' littera faciunt ex se passiuia, ut 'lego legor'.*
- [165] *Omnia actiua apud Latinos, quae faciunt a se passiuia, quae et transitiuia sunt in homines, sine dubio accusatiuo adiunguntur.*
- [166] *Specialiter autem non habent eandem naturam, nam quedam sunt que regunt genitiuum sicut uerba pertinentia ad accusatiuum uel damnationem, ut 'accuso te peccati' uel 'de peccato'.*
- [167] *Separatiua siue discretiua cum accusatiuo etiam ablatiuo coniunguntur.*
- [168] *Alia sunt que regunt alterum accusatiuum preter illum generalem et hoc de natura speciali (...), ut 'postulo te panem' et 'doceo te grammaticam'.*
- [169] *Verbum significans actum circa precium (...) regit ablatiuum casum significantem certam quantitatem illius precii per modum fixi, ut quo ex ui precii, ut 'emi panem septem denariis'.*
- [170] *Sunt quaedam uerba actiua acquisitiua, quae uolunt ante se nominatiuus personae agentis et post se accusatiuum personae patientis, et ultra accusatiuum regunt datiuum: ut 'ego do panem pauperibus'.*
- [171] *Multotiens uerbum fert significata duorum uoce gerundia solet unum significare (...). Hinc datur exemplum tibi triplex: 'dico magistrum discipulos mores placidos de iure docere'. Infinitiui natura regit praeentem, doctrinam capiens regitur ui transitionis; hocque gerundiuum 'tradendo' dic ibi clausum.*
- [172] *Duos accusatiuos, unum de natura generali, alterum de natura speciali, eo quia sunt uehemens transitionis.*
- [173] *Sunt quaedam uerba actiua separatiua, quae (...) regunt ablatiuum 'a' uel 'ab' mediante, ex natura separationis.*
- [174] *Quaedam uerba actiua effectiua (...) regunt ablatiuum sine praepositione per causam materiale, ut 'ego spolio te ueste'.*
- [175] *Illa dictio que significat minimam partem debet poni secundum exigentiam uerbi. Sed alie omnes debent poni in genitiuo, ut dicendo: 'Io he meniat lo molto lo cor la cania lo peu lo dit', componitur sic: 'ego comedi mutonis corporis tibie pedis digitum', et intelligitur quod comedi digitum pedis tibie corporis mutonis.*
- [176] *Passiuum autem genus est genus uerbi signatum per uocem quae desinit in 'r' et, ea dempta, reddit in actiuum, designans circa rem modum essendi patientis, exceptis uerbis prius*

*dictis. Iste autem modus significandi est principium constructionis cum ablatiuo mediante praepositione 'a' uel 'ab'.*

[177] *Passiua ablatiuo uel datiuo transitiue adiunguntur, ut 'doceor a te' et 'tibi'.*

[178] *Pro termino generaliter regunt ablatiuum in persona agente 'a' uel 'ab' praepositione mediante.*

[179] *Sed specialiter quedam sunt que regunt genitiuum, ut 'accuso te peccati' uel 'de peccato', quia potest poni in ablatiuo, ut dictum est.*

[180] *Quedam sunt que regunt accusatiuum, sicut illa quorum actiua regunt duos accusatiuos, ut 'tu doceris a me grammaticam'.*

[181] *Sunt quaedam uerba passiua, quae uolunt (...) post se ablatiuum 'a' uel 'ab' mediante persona agentis et ultra ablatiuum regunt genitiuum uel ablatiuum sine praepositione, ut 'iste liber emitur a me duorum ducatorum' uel 'duobus ducatis'.*

[182] *Dico quod quando illa dictio que ponitur in ablatiuo, que incipit per uocalem tentam uocaliter, tunc debes ponere 'ab', ut 'amor ab illo'. Sed quando incipit per consonantem uel per uocalem tentam consonanter debes ponere 'a', ut 'amor a Petro' uel 'uideor a Iohanne'.*

[183] *Et 'i' quidem modo pro simplici modo pro duplici accipitur consonante: pro simplici, quando ab eo incipit syllaba in principio dictionis posita subsequente uocali in eadem syllaba, ut 'Iuno', 'Iuppiter'.*

[184] *Nota quod uerba passiua possunt construi cum accusatiuo sine praepositione tribus modis. Primo modo, per sinodocquem; exemplum: '**Pere arrencada la cania**', componitur sic: 'Petrus frangitur tibi'. Secundo modo, ratione uerbi transitiui intellecti; exemplum: '**les cabres pexen les silues**', componitur sic: 'caprelle pascuntur siluas', et sensus id est: 'caprelle pascendo comedunt siluas'. Tercio modo, quando uerbum actiuum a quod descendum tale passiuum construitur a parte post duplici accusatiuo, modo prius datiuo; exemplum: '**eu son ensenyat de tu la gramatica**', componitur sic: 'ego doceor a te grammaticam'.*

[185] *Accusatiuo quoque inueniuntur passiua coniungi, sed figuratiue, ut 'absciditur manum', 'frangitur pedem', 'sanatur oculum'.*

[186] *Neutra sunt quae 'o' littera terminantur et accepta 'r' littera Latina non sunt, ut 'sto', 'curro'.*

[187] *Neutra uero appellauerunt, quae in 'o' desinentia sicut actiua non faciunt ex se passiua, quamuis uarias habent significationes.*

[188] *Omne uerbum neutrum, aut est transitiuum, aut est absolutum, aut neutropassiuum, aut neutrum passiuum.*

[189] *Quia sic ponit Priscianus (VIII, 79), constat quod 'abundo' non habet aspirationem ante 'a', cum sit compositum ex 'ab' et 'undo'. Plerique tamen dicunt 'habundo' per 'h' aspirationem. Quod si dicitur, simplex est et deriuatiuum ab 'habeo'. Sed istud non ex auctoritate habetur, sed illud.*

[190] *Verbum neutrum acquisitiuum est illud quod uult ante se nominatiuum personae agentis, et post se datiuum personae patientis, ut 'ego serui tibi'.*

[191] *'Consulo tibi', nam 'consulo te', interrogatiuum est et tunc habet passiuum.*

[192] *Datiuo autem et accusatiuo simul frequenter iungitur 'credo' uerbum.*

[193] *'Benedico tibi', 'parco', 'tempero'.*

[194] *['conuenit' accipitur] pro 'coit' atque 'decet', 'compellat', 'inest' et 'oportet'.*

[195] *Bene igitur in plerisque compositis actiuum est: 'perficio' et 'perficior', 'conficio' et 'conficior', 'afficio' et 'afficior', 'efficio' et 'efficior'.*

[196] *Verbum neutrum effectiuum est illud quod uult ante se nominatiuum personae patientis et post se ablatiuum sine praepositione uel accusatiuum cum praepositione propter personae agentis.*

[197] *Quaedam neutra, id est, quae nec nos in alium extrinsecus nec alium in nos aliquid agere significant, ut est 'spiro', 'uiuo', 'ambulo', 'pergo', quae non egent aliqua coniunctione casus, cum absolutam et plenam per se prolata sententiam mostrent.*

[198] *Neutrum absolutum est illud quod uult ante se nominatiuum personae agentis et post se non regit casum sine auxilio praepositionis positae uel subintellectae, ut 'ego uado ad Seboldas'.*

[199] *Quid enim aliud est 'curro', 'curris', 'currit' nisi 'cursum ago', 'cursum agis', 'cursum agit'?*

[200] *Et sic uerbum absolutum potest regere uel ordinari cum accusatiuo sex modis. Primo, per figuram synodochem, ut 'doleo caput'. Secundo modo, per intellectum uerbum transitiuum, ut 'Choridon ardebat Alexim', id est 'ardenter amat'. Tercio, cum accusatiuus ille significat rem uerbi, ut 'uado uiam'. Quarto, quando uerbum componitur cum praepositione deseruiente accusatiuo, ut 'exeo ciuitatem'. Quinto, per intellectum praepositionis, ut 'studeo lectionem', id est 'supra lectionem'. Sexto, quando accusatiuus ponitur aduerbialiter, ut 'uiuo Deum', id est 'diuine'.*

[201] *Itaque huiusmodi uerba non egent casu, quamuis auctores haec quoque inueniantur more actiuo diuersis casibus adiungentes.*

[202] *[Quartum neutralibus addis, ut] 'bellum palafredus anhellat'.*

[203] *Neutra, que habent saltem tertiam personam in passiuā significatione, cum subintellectu quarundam prepositionum sociantur interdum accusatiuis, ut 'ibimus Afrum', subauditur 'ad'; 'uado uiam', subauditur 'per'.*

[204] *Dicimus quoniam sit obliquus casus tamen non in ui obliqui ponitur nec in ui nominis, immo ponitur ibi quasi aduerbialiter: quid enim est 'uiuis asinum' nisi quod uiuis asinine, id est ad modum asini?.*

[205] *Nec mirum uerba sensum significantia, qui habeat aliquid passionis, accusatiuo coniungi, cum multa alia quoque sint et actiua et neutra, quae quamuis et ipsa ui intellectus ipsius aliquid pati uideantur, accusatiuis tamen adiunguntur, ut 'amo' et 'desidero', 'ardeo'. Virgilius in Bucolico: 'Formosum pastor Corydon ardebat Alexin'.*

[206] *Aut 'asinum uiues', quasi tu dicas 'asinine'.*

[207] *'Lateo -es -tui', id est 'abscondo' uel 'esse in abscondito', habet adhuc aliam significationem, sed quando construitur cum accusatiuo et a parte rei animante, ut 'hoc consilium latet me', id est 'ignoratur a me'.*

[208] *Vt 'calefacio', id est 'facere calere'; 'tepefacio', 'facere tepere'.*

[209] *Quaedam uero ex eisdem neutralibus passiuam, ut 'uapulo a te' [significationem habent].*

[210] *'Exulo', 'uapulo', 'ueneo', 'fio', quatuor ista sensum passiui sub uoce gerunt aliena.*

[211] *Et sunt quinque secundum Priscianum et Petrum Helie: 'exulo', 'uapulo', 'ueneo', 'fio', 'nubo'. Aliqui addunt 'liceo', 'integrasco', 'augesco', 'explicit', 'expliciunt'.*

[212] *Colui che marita in ablatiuo 'a' uel 'ab' mediante. Lo sposo in datiuo. La sposa in nominatiuo.*

[213] *Sed 'duco' significat congrue 'habere uxorem', scilicet 'pendra muller', et pertinet ad uiros et construitur cum nominatiuo in racione rei agentis a parte ante pro supposito et a parte post cum accusatiuo de re paciente sine propositione insimul cum accusatiuo mediante ista propositione 'in'. Exemplum: 'en Pere preu na Maria per muller', componitur sic: 'Petrus ducit Mariam in uxorem'.*

[214] *Inchoatiua habent eandem significationem quam et sua primitiua, ut si primitiuum significet actum et eius inchoatiuum. [In istis] aliter est, nam 'integro' significat actum, sed eius inchoatiuum significat passionem, et 'integrasco' enim non est 'incipio integrare', sed 'incipio integrari'. Idem est in 'augesco'.*

[215] *Neutra pauca habent praeteritum, ut supra dictum est: 'caeno caenatus', 'prandeo pransus', 'iuro iuratus', 'careo cassus', quod et nomen est, 'passus' a 'pateo', 'titubo titubatus', 'placeo placitus', 'quiesco quietus'. A neutropassiuis quinque sunt: 'gaudeo*

*gausis*, *'audeo ausus'*, *'soleo solitus'*, *'fio factus'*, *'fido fisus'*. *Vetustissimi tamen et ex aliis plurimis neutris inueniuntur protulisse participia praeteriti.*

[216] *'Mereo –es', id est 'dolere', 'flere', sed proprie 'merere' est 'cum silentio dolere', et caret preterito et suppleccione preteriti et supino, unde 'meror –is' et 'mestus –a –um', 'naturaliter tristis', nominatiuo casu, idem et 'merens'.*

[217] *Sunt alia uerba, quae quamuis non ab actiuis proficiscentia, tamen passiuam semper habent formam. Et ex his quaedam eadem uoce utrumque significant, id est actionem et passionem, ut est 'osculor te' et 'osculor a te', 'criminator te' et 'criminator a te'. Haec communia nominamus.*

[218] *Ex his multa antiqui tam actiua quam passiuam significatione protulisse inueniuntur.*

[219] *Pro termino, ratione significationis actiue, sicut uerba actiua, ratione significationis passiuæ, sicut uerba passiuam, ut 'largior te' et 'a te'.*

[220] *'Hic moror' aio bene, 'moror illis' et 'moror a te'.*

[221] *'Moror' si iungatur accusatiuo simul et ablatiui, ut 'moror te', 'moror a te', commune est, si 'per' proferatur, absolute est.*

[222] *Item ab 'hospes', 'hospitor –aris', si attribuitur recipienti sensus est 'ego hospitor te', id est, 'in hospitio te recipio'. Si attribuitur ei qui recipitur, sensus est 'hospitor tecum', id est 'in hospitio tuo tecum maneo uel in alio'. Si attribuitur ei qui recipitur et construitur cum accusatiuo, sensus est 'hospitor te', id est, 'in hospitium a te recipior', unde olim erat comune et construebatur sic: 'ego hospitor te' et 'hospitor a te', quod competentius est.*

[223] *Alia uero, quae similiter eandem [passiuam] terminationem habentia nec ab actiuis nata unam dumtaxat habent significationem, sed non omnia eandem, haec deponentia uocamus cum quandam actiuam uim possident.*

[224] *Verbum deponens est quod desinit in 'or' et non descendens ab actiui et significat actionem tantum uel passionem tantum. Actionem tantum, ut 'sequor'; passionem tantum, ut 'nascor'.*

[225] *Sunt uero alia ex supra dicta forma (id est deponentium), quae passiuam solam habent significationem: 'nascor a te'.*

[226] *'Misereor tui' et 'misereor te'.*

[227] [Hugues de Saint-Victor] admet pourtant certaines constructions que l'usage classique n'autorise pas. Ainsi (...) (M 236): *Genitiui et accusatiui hec [sociantur]: 'memini', 'obliuiscor', 'recordor', 'recolo'.*

[228] *Genitiui uel accusatiui casui iunguntur (...), ut 'obliuiscor tui' et 'te'.*

[229] *'Confiteor' uult nominatiuo a parte ante pro supposito de re dante sua posita et uul<t> a parte post accusatiuum significantem peccata et datiuum significantem rem audientem peccata, scilicet confessorem.*

[230] *Cum dico 'dignor te', idem est quod 'iudico te dignum', sed adhuc pendet significatio. Queritur ergo qua re dignum. Quomodo ergo pendet significatio ex re significata per obliquum exigit ablatiuum casum ex natura dictionis, ut 'dignor te illa re'.*

[231] *Et construitur sic: 'potior illius rei' et 'illam rem' et 'illa re'.*

[232] *Declinando potes 'iris' uel 'eris' reperire.*

[233] *Rege deo fruimur, exoptatisque potimur, uescimur ac dapibus, utimur utilibus, econtra dicis: fungimur officiis.*

[234] *Verbum quod desinit in 'or' ab actiuo non descendens et cum hoc a parte post non potest regere aliquem casum proprie et per se sine figura, sine prepositione.*

[235] *Verba deponencia significantia passionem ignatam uolunt nominatiuum a parte ante pro supposito de re paciente et ablatiuum a parte post de re agente sine prepositione.*

[236] *Nullum 'liquor', 'medeor'que et 'uescor', 'reminiscor' [eis adiungere cures]; haec circumloquium non seruant praeteritorum.*

[237] *Similiter passiuam uim habentia neutralia uel deponentia, ut 'uapulo a te' et 'tibi exulo', 'nascor', 'patior', licet tamen etiam accusatiuum addere his.*

[238] *Quartae uel ternae tria deponentia dicas, ut 'mорий', 'potior', 'orior', non plura recordor.*

[239] *Forma uerbalis est duplex, scilicet secundum rem et secundum uocem. Forma secundum rem est quedam secundaria significatio actioni uel passioni superaddita (...). Forma secundum uocem est determinatio, que predictas determinationes designat, ut 'rio' et 'to' et 'sto' et 'lo' et huiusmodi.*

[240] *Et non sit hic cura de forma perfecta, quia talis non mereretur dici forma hic sumpta, quia ex eo quia forma, ut hic sumitur, dicitur forma, quia formatur ab alio modo: forma perfecta solum dicitur forma, quia format ex se alias uel aliam.*

[241] *Est alia species deriuatiuorum in 'to' uel 'so' uel 'xo' desinens, quae frequentiam actus significant.*

[242] *Raro tamen deriuationes huiusmodi speciarum fiunt a uerbis in 'or' desinentibus, quia uidelicet fere omnia descendunt a uerbis actiuis et neutris.*

[243] *Ideo autem diximus 'plerumque' a supinis ea deriuari, quia in 'gi' terminantia praeteritis a praesentis secunda persona abiecta 's' et addita 'to' faciunt frequentatiuum, ut 'lego legi legis legito', 'fugio fugi fugis fugito', 'ago egi agis agito', 'cogo coegi cogis cogito'.*

[244] *Plerumque a supinis deriuantur mutatione extremae 'u' in 'o', ut 'scripta scripto', 'dictu dicto', 'cursu curso', 'domitu domito', 'nexu nexo', 'flexu flexo'. Sin autem sint primae coniugationis et habeant paenultimam 'a', mutant eam quoque in 'i' correptam, ut 'imperatu imperito', 'rogatu rogito', 'uolatu uolito'.*

[245] *'Quaero' tamen 'quaerito' facit, causa differentiae, quia a 'quaeso' fit 'quaesito'; 'sequor' etiam 'secutu', non 'secutor', causa differentiae, ne nomen putaretur, sed 'sector -aris', propter syncopam ipsius 'u' facit.*

[246] *'Quaero' tamen 'quaerito' non 'quaesito' facit.*

[247] *Sunt tamen quaedam deficientia in supinis, quae raro faciunt frequentatiua, ut 'aegro aegresco' et 'aegroto'.*

[248] *Ista sed excipias et quae componis ab illis: con. dis. com. glis. pos. uis. fus. co. nos. qui. a. cres. pas.*

[249] *Omnia tamen ea, id est inchoatiua, secundae personae primitiui addita 'co' fiunt.*

[250] *Excipitur 'hio hias', quod 'hisco', non 'hiasco' facit.*

[251] *Verbum inchoatiuum est talis generis et constructionis sicut uerbum a quo formatur.*

[252] *A participio praeteriti temporis solet fieri siue a supino in 'u' terminante assumptione 'rio', ut 'lectus' participium, 'lectu' supinum, ex his 'lecturio', 'esus esu esurio', 'mictu micturio', 'partu parturio', 'amatu amaturio', 'nuptu nupturio', 'dictatu dictaturio'.*

[253] *Ab 'arcio' antiquo deberet dici 'arcesso sis', sed quia 'arcesso' descendit ab 'arceo', ideo, causa differentie mutatum est primum 's' in 'r' in eo quod descendit ab 'arcio arcis' antiquo et dicitur 'arcesso arcersis', sed quia ab 'accedo accedis accessu' descendit similiter 'accerso', ideo, causa differentie in eo quo uenit ab 'accio' mutatum est primum 's' in 'r' et dicitur 'accerso -sis'. Inuenitur ergo 'arcesso' ab 'arcio arcis'. Item 'accessio' ab 'accedo -cis'.*

[254] *Dicitur 'accio -is', secundum modernos, et 'arcio -is', secundum antiquos, in eodem sensu et ab utroque istorum descendit uerbum desideratiuum in 'so': ab 'arcio' antiquo, 'arcesso -is'; ab 'accio' moderno, 'accessio -is', sed quia 'arcesso -is' descendit ab 'arceo -es', ideo causa differentie mutatum est primum 's' in 'r': 'arcesso -is', et quia ab 'accedo -is' descendit 'accessio', ideo causa differentie in eo quod uenit ab 'accio' primum 's' mutatum est in 'r' et dicitur 'accerso -is'. Inuenitur ergo 'arcesso' ab 'arcio', 'arcesso' ab 'arceo', 'arcesso' ab 'accio' et 'accessio' ab 'accedo'.*

[255] *Vnde ostenditur recte 'arcesso' dici ab 'arcio' uerbo, quod nunc 'accio' dicimus, quod est ex 'ad' et 'cio' compositum.*

[256] *Verbum diminutuum debet formari a secunda persona presentis temporis indicatiui modi per mutacionem de 'a' in 'i', et per mutacionem de 's' in 'l', et per addicionem de 'lo', ut 'amans', 'a' mutata in 'i', fit 'amis', et 's' mutata in 'l' fit 'amil', et addita 'lo' fit 'amillo', et hoc habet unum in prima coniugacionis et proportionaliter formetur in aliis coniugacionibus.*

[257] *Vnde saepe pro 'z' eam solemus geminatam ponere, ut 'patrisso' pro 'patrizo'.*

[258] *Et nota quod ista uerba, scilicet aparitiua, possunt esse illius generis cuius sunt uerba a quibus descendunt (...), et sunt ista uerba prime coniugationis, ut 'fodico -cas', 'albico -cas'.*

[259] *Omne impersonale habet reduci ad personam (...). Quando reducitur ad personam, reducitur mediante illo actu qui est in ratione suppositi uel finis.*

[260] *Aliud est actiue uocis et aliud est passiue uocis.*

[261] *Impersonalia actiuam terminationem habentia infinitis coniunguntur, ut 'placet discere' (...), possunt tamen et casibus coniungi: datiuo quidem 'placet mihi'.*

[262] *Sunt quedam uerba impersonalia, non simpliciter, sed ex adiuncto.*

[263] *Verbum impersonale actiue uocis est quod est simile terciis personis numeri singularis uerbi actiui, ut 'penitet', 'miseret', 'tedet' et similia.*

[264] *'Interest' et 'refert' et 'est' construuntur pro supposito cum genitiuo omnium casualium dictionum, ut 'regine refert uiuere pure crimine'. Et (...) 'regi interest ut regnum iure gubernet'. Excipiuntur quinque genitui trium pronominum primitiuorum, loco quorum ponimus quinque ablatiuos quinque pronominum possessiuorum in femineo genere et in numero singulari causa coincidentie remouende et differentie signande, ut 'mea interest benefacere', 'tua refert discere', 'sua interest studere', 're nostra refert preliari', 'uestra refert uerba proponere'. Sed pro termino frequentius ordinantur cum infinitiuo.*

[265] *Causa coincidentie remouende et differentie assignande.*

[266] *Sciendum tamen, quod, si ab aliis sint uerbis actiuis uel neutris, eorum constructionem seruant, ut 'placeo tibi', 'placet tibi'.*

[267] *Haec uerba 'libet', 'liquet', 'placet', 'accidit', 'suppetit', 'euenit', 'contigit', 'uacat' et 'restat' quando habent post se infinitum impersonalia sunt et uolunt ante se datiuum, ut 'milites placet pugnare'. Si autem non habent infinitum sunt personalia, et uolunt ante se nominatiuum personae agentis et post se datiuum personae patientis, ut 'uirtus placet clericis'.*



[268] *Accusatiuo simul et genetiui 'paenitet me illius rei', 'pudet me illius rei', 'miseret mei illius rei', 'taedet', 'piget'.*

[269] *Regunt accusatiuum pro supposito et genitiuum pro termino, accusatiuum in persona patiente et genitiuum in persona agente.*

[270] *Accusatiuo uero 'iuuat me', 'delectat me', 'decet me', 'oportet me'.*

[271] *Item ista uerba impersonalia 'decet', 'oportet', 'iuuat' et 'delectat' exigunt casum accusatiuum ante se intransitiue.*

[272] *Verba impersonalia, que construuntur cum accusatiuis, quando iunguntur cum infinitiuis uerborum, ut quidam uolunt, sunt ista: 'decet', 'delectat', 'iuuat', 'oportet'; sed quando iunguntur absque infinitiui, personalia sunt, ut 'hoc decet me'.*

[273] *Quae sine persona sunt atque gerundia iungis, si tamen a uerbo, quod transeat, illa creabis: 'Mattheum legitur'; 'psalmos erat ante legendum'.*

[274] *Nota quod uulgare uerbi impersonalis passiuæ uocis cognoscitur tribus modis. Primo modo, quando uulgare uenit sine certo supposito, ut dicendo: 'diu ce an la ciutat', 'ligen en l'auditori'. Secundo, quando datur uulgare cum ista syllaba 'sic', ut dicendo: 'ama sic', 'diu sic', 'fa sic'. Tercio, quando datur uulgare per modum patientis et uulgare huius uerbi 'sum es fui' sequitur, ut dicendo: 'amat es', 'ensoniat es', 'legit es'.*

[275] *Nota quod uerba impersonalia passiuæ uocis habent talem naturam, quod pro supposito requirunt ablatiuium 'a' uel 'ab' prepositione mediante in illa persona in qua personalia requirunt suppositum a quibus formantur, ut 'a me legitur', 'a me disputatur', 'ab equo curritur' et similia. Sed pro termino, secundum quosdam, requirunt talem casum qualem requirunt pro termino uerba personalia a quibus descendunt.*

[276] *Voici comment on raisonnait sur la construction du passif avec l'ablatif et le datif (R 99 iste datur): «(...) Passio duplicem habet comparisonem. Vno modo comparatur ad rem cui aliquid acquiritur, mediante passione, et sic potest construi cum datiuo, ut cum dicitur: 'iste uidetur michi'. Alio modo comparatur ad substantiam a qua causatur, et sic construitur cum ablatiuo, ut cum dicitur: 'curritur a me'».*

[277] *'Amatur a me' potest resolui in istam: 'ego amo' et sic potest sibi dari accusatiuum.*

[278] *Tale uerbum impersonale potest resolui in nomen significans actum uerbi et in hoc uerbum 'fio fis', et sic non potest regere accusatiuum.*

[279] *A uerbis significantibus passionem siue illatam siue ignatam non habemus nisi, secundum quosdam, ab isto uerbo 'gaudeo'.*

[280] *Aut secundum quod absolute profertur, sicut 'lego', 'leccionem ago'; 'legitur', 'leccionem fit'.*

- [281] *[Infinitus], quod sine persona dicitur et numero.*
- [282] *Verbum infinitiui modi non priuatur omnino numero et persona. Et ideo habet comparisonem ad substantiam a parte ante, et habet in se primam et secundam personam et tertiam sub confusione.*
- [283] *Impersonale autem hanc habet differentiam ad infinitum, quod infinitus altero uerbo finito omnimodo eget.*
- [284] *Omne infinitum uerbi personalis potest regere accusatiuum ante se intransitiue, ut 'me legere est meum' [sic].*
- [285] *Infinitum autem uerbi impersonalis seruat constructionem sui uerbi.*
- [286] *C'est du temps de Pierre Hélie qu'on a commence à réserver aux formes en *di*, *do*, *dum*, la dénomination de gerundia ou gerundiva et aux formes en *um*, *u* celle de supina, que Priscien emploie indifféremment des unes et des autres (N 70 VIII, 44, Spec. c. 87).*
- [287] *Nascuntur a uerbis et quodammodo uerba sunt.*
- [288] *Gerundia quoque uel participalia, cum participorum uel nominum uideantur habere casus obliquos nec tempora significant, quod alienum est a uerbo.*
- [289] *Quod autem haec quoque nomina sunt ostendit praepositio, quae frequenter inuenitur.*
- [290] *Accusatif construit comme sujet du gérondif. Pierre Hélie ne parle pas encore de cette construction, que mentionne Alexandre (...): «Huncque gerundiuis casum ueteres posuere ut supponentem. Quod multorum tenet usus».*
- [291] *Illa quoque nomina in 'dus' desinentia uerbalia frequentissime et maxime in obliquis casibus pro infinitis accipiuntur, cum articulis apud Graecos copulatis.*
- [292] *Quando romancium infinitiui sequitur, potest uerbum significat sine motu locali, debemus ponere ipsum infinitiuum met, ut dicendo: 'vuyl legir', componitur sic: 'uolo legere'.*
- [293] *Quando romancium infinitiui sequitur post uerbum significans motum, ut de quod sub interrogatione deinde debemus ponere ultimum supinum uel aliquid loco eius (...), ut dicendo: 'vinch de legir', 'uenio lectum'.*
- [294] *Si fuerit romancium infinitiui datum sub habitudine de 'en' uel de 'per', quod denotat casum, tunc debemus ponere medium gerundium, ut dicendo: (...) 'io son asi per obrar lana', dicemus: 'sum hic pro operando lanam'.*
- [295] *Primum supinum, quod est accusatiui casus exigit uerbum ante se poni, quod significat motum ad quem, ut 'uado lectum'.*

[296] *Participium semper habet descendere a uerbo secundum quod iam tangitur in diffinitione personarum et modorum. Et descendit per formatione sic distinguendo: omne participium uel est presentis temporis uel preteritis uel futuri.*

[297] *Participes autem personas pleniter omnes atque modos omnes circueunt pariter.*

[298] *Legens quae pars? Participium. Quare est participium? Quia partem capit nominis et uerbi, recipit enim a nomine genera et casus, a uerbo tempora et significationes, ab utroque numerum et figuram..*

[299] *Commodum enim fuit inuenire participium in nominatiuo casu. Volumus enim quandoque ostendere eidem persone duos actus simul inesse, quod non possunt facere uerba sine interposita coniunctione, ut 'lego et disputo' (...). Ideo causa subbreuitatis inuentum est participium in nominatiuo, quod sine interposita coniunctione duos actus simul eidem inesse ostendimus, ut 'legens disputo'.*

[300] *Tempora participiis accidunt eadem, quae et uerbis infinitis, id est praesens, quod est etiam praeteritum imperfectum, ut 'osculari' et 'osculans', praeteritum perfectum, quod est etiam praeteritum plusquamperfectum, ut 'osculatum esse' uel 'fuisse' et 'osculatus', futurum, ut 'osculaturum iri' et 'osculaturus'.*

[301] *Ab actiua quidem et neutra praesentis et futuri ueniunt participia, ut 'amans', 'amaturus'.*

[302] *Sicut 'timeo' et 'metuo', quae carent supinis.*

[303] *Passium quoque praeteritum et futurum habet, 'amatus', 'amandus'.*

[304] *A neutro duo, sicut ab actiuo, praesentis temporis et futuri, ut 'stans', 'staturus'.*

[305] *Praeter ea quae carent supinis: «unum dat 'uescor', 'medeor' simul et 'reminiscor'. Quinque dabunt 'nitor', 'metior' geminante supino».*

[306] *Inuenies 'ens' praeteritum consignificare, ut 'meminens' dicas 'sum memor' atque 'fui'.*

[307] *Nam 'caritum' siue 'cassum', 'passum' 'ualitum'que, et 'dolitum', 'nocitum', 'placitum', 'tacitum' scio uere (...). Sed 'piget' et 'taedet' istaec duo uerba uicissim dic de praeteritis, praesentibus atque futuris.*

[308] *Alii (...) dicunt quod participium de sua ratione significat per modum fluxus uel fieri indistantis.*

[309] *Et nota quod 'pransus' accipitur actiue, id est 'qui prandit', et tunc descendit a 'prandeo', et accipitur passiuue 'pransus', id est 'comestus', 'consumptus', et tunc descendit a passiuo istius uerbi, qui inuenitur in tertia persona, scilicet 'prandetur' –batur –sus est uel*

*fuit –si sunt uel fuerunt’ et cetera, et similiter intellige de omnibus neutris, qui habent passiuum in tercia persona.*

[310] *Cum enim uerba, ex quibus nascuntur participia, pariter omnibus adiunguntur generibus: ‘legit uir’, ‘legit mulier’, ‘legit mancipium’, necessario participium, quo ex eo proficiscitur, eisdem generibus associatur.*

[311] *At quidam ‘futuens’ non femineum fore dicunt, et ‘nuptus’ pariter uoce priore caret.*

[312] *Participia presentis temporis et futuri [uerborum communium], que secundum significationem habent constructionem, quia illa que significant passionem regunt ablatiuum, ut ‘largiens panem’ et ‘largiturus panem’, sed dicimus ‘panis largiendus est a Petro’.*

[313] *Participium quatuor modis transit in uim nominis. Primo, mutationis regiminis, ut ‘amans uini’, nomen est; ‘amans uinum’, participium est. Secundo modo, perditione temporis, ut ‘amandus’, id est ‘dignus amari’, nomen est; ‘amaturus’, id est ‘qui amabitur’, participium est. Tercio, quando recipit comparatione, ut ‘amans amantior amantissimus’. Quinto [sic], quando componitur uerbo suo simplici remanente, ut ‘indoctus’, quia ‘doceo’ non componitur cum ‘in’.*

[314] *‘Amans illius rei’ dicitur quando est nomen. Et nota huiusmodi quando retinent eandem constructionem quam et sua uerba participia sunt, ut cum dicitur: ‘amans illum’.*

[315] *‘Amandus’ cum sit participium futuri, id est ‘qui amabitur’, quando cum tempore significat, potest esse nomen participiale; quando sine tempore significat, ut ‘amandus’, id est ‘dignus amari’.*

[316] *Cum dicitur ‘amans illius’ nomen est, secundum quod comparatur: ‘amans amantior amantissimus’.*

[317] *Omnino autem ars alia quidem perficit, que natura non potest operari, alia uero imitatur. Si igitur que sunt secundum artem propter hoc sunt, manifestum est quod et que sunt secundum naturam.*

[318] *Nomen uerbale est quod a uerbo deriuatur et significat actum per modum inherens in habitum transmutatum, ut ‘amator’, ‘amans’, ‘amabilis’.*

[319] *Femineum format ex se mutando ‘tor’ in ‘trix’, ‘nutritor’ que tamen ‘nutritrix’ dicere nescit, quod melius resonat ‘nutrix’, euphonia format.*

[320] *Euphonie causa (...) ‘nutrix’ enim dicimus.*

[321] *In ‘sor’ uerbale non femineum facit ex se, ex ‘tonsore’ tamen ‘tonstrix’ denomino nomen.*

[322] *Verbalia quoque in 'or' desinentia uel 'rix' transitiva, quae a uerbis actum aliquem significantibus fiunt, genituo iunguntur, ut 'amo illum', 'amator' uel 'amatrix illius'.*

[323] *Verbale tam masculinum quam femininum descendat ab aliquo istorum uerborum 'postulo', 'posco', etc... potest regere duos genituos sicut suum uerbum potest regere duos accusatiuos.*

[324] *Si autem ueniant a uerbis absolutis, absolute ponuntur (...), nisi interueniat alia natura, ut 'cursor Domini Pape'.*

[325] *Si autem res que sequitur post signum de 'de' se habet per modum patientis, tunc est romantium nominis uerbalis terminati in 'or' uel in 'trix', ut dicendo: 'Deu amator de natura humana s'es encarnat', componitur sic: 'Deus amator nature humane incarnatus est'.*

[326] *Si autem sequatur alia habitudo que non sit de 'de', dupliciter, quia aut est ista habitudo de 'a' aut alia. Si est ista habitudo de 'a' (...) potest se habere in ratione rei, cum aliquid datur, ut dicendo: 'Pere servitor a Deu contempla', componitur sic: 'Petrus seruiturus Deo contemplatur'. Si sit altera habitudo, que sit respectu actus transeuntis in obliquum, qui quidem actus est etiam uerbi, tunc est romancium participii futuri terminati in 'rus', ut dicendo: 'lo enemorat visitador les donas met avant son offici', componitur sic: 'amore ceptus uisitaturus mulieres exercet suum officium'.*

[327] *Quod uerbum a quo debet formari seu diriuari habeat sensum actiuum.*

[328] *Possumus habere a uerbis actiuis, neutris, deponentibus et etiam comunibus.*

[329] *Inque 'bilis' nomen dic aptum significare, exponendo tamen, ut 'amabilis', "aptus amari".*

[330] *Relatiuorum quedam dicuntur ad aliquid, tanquam ad terminum. Vnde exigunt illud ad quod sic dicuntur poni in tali casu dicente terminum substantie, et hic est datiuus (...). Vel dicuntur ad aliquid, ut ad causam siue initium cum motu, et sic id ad quod dicuntur debet poni in tali casu dicente initium cum motu, et hic est ablatiuus.*

[331] *'Loquendus', "dignus de quo loquantur homines".*

[332] *Verbalia terminata in 'dus' uel in 'bilis' regunt datiuum ex ui rei uerbalis, ut 'Christus est amandus et amabilis nobis'.*

[333] *Sic ergo sunt quatuor partes principales, scilicet nomen, pronomen, uerbum et participium, que supra exposite sunt. Alie uero sunt minus principale, scilicet prepositio, aduerbium, coniunctio et interiectio, quarum diffinitiones per ordinem ponam, et primo prepositionis sic.*

[334] *Ad quid fuit inuentum aduerbium? Dico quod ad quod mediante ipsum determinarentur confussiones uerborum.*

[335] *Sunt quae cum omnibus modis apte sociantur, ut 'diligenter curas', 'diligenter cura', 'utinam diligenter curares', 'cum diligenter cures', 'diligenter curare uelis'.*

[336] *Sunt quae non omnibus modis possunt coniungi, ut 'ne', cum est dehortatiuum, indicatiuum non adiungitur, sed uel imperatiuum.*

[337] *'Non' uero imperatiuum proprie adiungi non potest nisi in compositione, ut 'noli', aptissime autem indicatiuum sociatur uel subiunctiuum uel optatiuum.*

[338] *Deriuatiuorum aduerbiorum species est etiam in comparatiuis et superlatiuis, praeterea diminutiuis, quod apud Graecos non est; et plerumque denominatiua sunt haec, ut 'clarus clarior clarissimus: 'clare clarius clarissime'.*

[339] *In 'im' denominatiua inueniuntur et uerbalia siue participalia, ut a parte, 'partim' (...); a singulis, 'singillatim'.*

[340] *Quantitatis, ut 'nimium', 'parum'.*

[341] *Qualitatis, ut 'bene', 'male'.*

[342] *Alia localia. Haec quoque uel communes habent locorum significationes. Discretas ad locum, ut 'huc', 'illuc', 'quo'; in loco, ut 'hic', 'illic', 'ubi' (...); de loco, ut 'hinc', 'illinc', 'inde'; per locum, ut 'hac', 'illac', 'qua'.*

[343] *Sunt enim temporalia quae praeteritorum tempus significat solum, ut 'pridem', 'nuper', 'antea', 'nudiustertius'; sunt alia, quae praesens, ut 'nunc', 'praesto'; (...) alia futurum, ut 'cras', 'postridie', 'perendie'; alia communia diuersorum temporum, ut 'olim', 'dudum', 'quondam'.*

[344] *Quidam ... dicunt quod hoc aduerbium cum nominatiuum et accusatiuum construitur, qui ab ipso reguntur. Alii uero dicunt quod absolute ponitur. Ad hoc dicendum est quod secunda opinio uera est in parte. Non enim ab aliquo uerbo posito, sed subintellecto, regitur. Est enim sensus: 'ecce magister', id est "ecce uideo magistrum". Prior autem opinio non est ex omni parte uera; est tamen non penitus falsa. Regitur enim non ab aduerbio per se, sed a uerbo subintellecto, ex ui demonstrationis uel executionis.*

[345] *Et dixerunt antiqui quod 'tunc temporis' est una pars; est enim aduerbium compositum ex 'tunc' et 'temporis'. Vel dicemus quod sic est intelligendum. 'Tunc' non dico 'tunc' illatiuum, sed dico 'tunc' designatiuum temporis, et 'tunc' iste genitiuus temporis regitur ab hoc nomine designatiuum.*

[346] *Dicendum est quod hoc quod dico 'tunc' exigit genitiuum partitiue.*

[347] *Econtra redolent aduerbia praepositivae, nam 'pridie Nonas' dicis 'pridieque Kalendas'.*

[348] *Sin autem dicam 'Aeneas quidem pius fuit, Vlixes uero astutus', pro copulatiua accipitur quia utriusque rei simul sententiam significat cum substantia. Potest tamen et distributiua dici, quia distribuit diuersas res diuersis personis.*

[349] *Causales igitur, quae alii in una specie posuerunt, Apollonius pater Herodiani, in quinque species diuidit, quas supra ostendimus, id est continuatiuas, subcontinuatiuas, causales, adiunctiuas, effectiuas.*

[350] *Continuatiuae sunt, quae continuationes et consequentiam rerum significant, ut 'si' (...). Similiter 'siue', 'sin', 'seu'.*

[351] *Subcontinuatiuae uero causam continuationis ostendunt consequentem cum essentia rerum, ut 'quoniam', 'quia'.*

[352] *Adiunctivae sunt, quae uerbis subiunctiuis adiunguntur, ut 'si', 'cum', 'ut', 'dum', 'quatenus'.*

[353] *Hoc interest inter adiunctiuas et proprie causales, quod hae cum affirmatione, illae cum dubitatione proferuntur. Inueniuntur tamen nomina uel pronomina uel etiam praepositiones uel aduerbia, quae loco causalium accipiuntur coniunctionem: pronomina, ut 'ideo', 'eo'; nomina, 'qua causa', 'qua gratia', 'quapropter', 'quamobrem' et 'quasobres'.*

[354] *Sunt adiectiui plurales distribuenti: huic etiam uerbum reperis plurale locatum: 'utraque formosae me iudice sunt uenerandae', sed non est nobis constructio congrua talis.*

[355] *Les conjonctions et les mots 'quam', 'nisi', 'preterquam', doivent unir des cas semblables.*

[356] *Prepositio igitur est pars orationis significans per modum retorquentis substantiam ad actum.*

[357] *Omnia aduerbia localia, quae solent casualibus praeponi, inter praepositiones nostri posuerunt, ut supra diximus, tenoremque earum in eis quoque seruauerunt, ut 'pone tribunal', 'aduersum hostes', 'citra forum (...)'. Huiusmodi enim omnia Graeci aduerbia dicunt esse, quia et certam aliquam habent significationem etiam per se posita, quod praepositiones habere nolunt per se prolatae, aduerbia uero habent.*

[358] *[De his quas accusatiuus sequitur] unisyllabae, ut plerisque Latinorum uidetur, sunt hae: 'ad', 'ob', 'per', 'post', 'cis', 'trans'; bisyllabae: 'apud', 'ante', 'citra', 'circum', 'circa', 'contra', 'erga', 'extra', 'inter', 'intra', 'iuxta', 'prope', 'pone', 'ultra', 'praeter', 'propter', 'supra', 'usque', 'penes'; trisyllabae: 'circiter', 'aduersus', 'secundum'.*

[359] *Monosyllabae praepositiones, quae casui ablatiuo seruiunt, dumtaxat sunt hae: 'a', 'ab', 'abs', 'e', 'ex', 'de', 'pro', 'prae', 'cum', addunt etiam 'clam', quod apud Graecos aduerbium est. Disyllabae autem: 'coram', 'palam', 'sine', 'absque', 'tenus'.*

[360] *Restant quatuor praepositiones, quae pro uaria significatione modo accusatiuo modo ablatiuo praeponuntur: 'in', 'sub', 'super', 'subter'.*

[361] *Tamen 'in' potes addere quarto. 'In' notat "usque", "super", "contra", "iuxta"que "diu", "per" (...); est imitativum cum dico 'credis in ipso'.*

[362] *Sexto 'cum', 'circa', 'super', 'ante', 'per', 'inter', 'ad', 'intra'.*

[363] *'Iustitiae portas aperis ingressus in illas'.*

[364] *'In patribus Dominus, in nato deinde locutus'.*

[365] *'In proprio latere Dominus tibi'.*

[366] *'Sub' quoque quando "ad locum" habet significationem uel pro 'ante' uel pro 'per' ponitur, accusatiuo iungitur.*

[367] *"Supra" uel "contra", "de", "iuxta" dat 'super' ista (...), sed 'imus in lacrimis super flumina Babylonis'.*

[368] *Item 'subtus' non exigit casum, sed 'subter' exigit quandoque accusativum, quandoque ablativum. 'Subter' quando{que} designat in loco (...) construitur cum ablatiuo tantum. Alibi uero cum accusatiuo.*

[369] *Sociatio hec dupliciter potest considerari, aut mediata, aut immediata. Si mediata, ut cum supplemento alicuius uocabuli, ut, cum dicitur: 'de supra pontem', sic intelligitur hec dictio loco uel consimiles, sicut in illis exemplis que poni P.H. (N 124vº, XV, 8): 'uenio de Sancti Jacobi', id est "de ecclesia Sancti Jacobi" (...). Si uero talis associatio consideretur ut non mediata, hoc potest esse dupliciter, uel ita quod ille due prepositiones remanent due, et per appositionem secunda alteri postponatur, uel quod cedant in unam per compositione.*

[370] (N 113vº, XIV, 9 Spec. c. 145) (...) Les unes disent donc que 'de post' est un mot composé: *quod satis equidem probabile uidetur.*

[371] *Quotiens etenim duplicantur, casus praepositae respondet posteriori: 'de post fetantes', 'de supra moenia' dicas.*

[372] *Aut laetitiam significamus, ut 'euax', aut dolorem, ut 'heu', aut admirationem, ut 'papae', aut metum, ut 'attat'.*

[373] *Dic 'heu' signare dolorem.*



[374] *Sed laetitiam notat 'euge'.*

[375] *Ammirationis, quia ammirationem mentis seruat, ut 'pape'.*

[376] *'O', quando indignationem significat uel dolorem uel admirationem, interiectionem hoc accipiunt.*

[377] *Interiectiuas fore quidam sibila dicunt, sunt quoniam uoces affectum significantes. Absit quod dicunt, quia scribi non bene possunt (...). At uenatores et pastores uariatim interiectiuas sibi fingunt officiosas.*

[378] *Hoc aduerbium 'o' exigit accusatiuum, mediante tamen uerbo subintellecto, ut 'o uirum ineffabilem'.*

[379] *Circa secundum est intelligendum quod absolutum dicitur quattuor modos, ut uult Commentator super minus uolumen. Vno modo dicitur absolutus a transitione (...), alio modo a regimine (...), alio modo a discretione; quarto modo dicitur absolutum a adiectiua determinatione.*

[380] *Accipiendo regimen minus proprie, ut antiqui grammatici acceperunt, non dicitur regi, quia secundum ipsos regere est conferre dictioni in tali casu poni, in quo stare debet (...), ideo dicebant ipsum absolute poni et non regi. Per hoc ad rationes, ad primam, cum dicitur: «Omne illud quod absolutum est a regimine, non regitur», uerum est (...), loquendo de regimine minus proprie, tamen loquendo de regimine proprie, ut ex predictis patet, regitur.*

[381] *Sed nomina uel pronomina esse dicimus loco aduerbiorum posita per diuersos casus: per nominatiuum, ut (...) III Georgicon: 'sole recens orto'.*

[382] Plus tard on voyait dans cette construction et dans d'autres un nominatif qui n'est pas gouverné par une verbe. Alexandre connaît cette construction: car il dit: «*Inuenies rectum quandoque regente solutum*». Et en effet on admettait six nominatifs absolus:

1° «*Absoluitur nominatiuus a regimine expresso ratione dubitationis remouende, ut 'in conuertendo Dominus captiuitatem Sion' (...)*» (EE 120).

2° «*Causa breuiloqui, ut 'benedicite, Dominus, nos et ea que sumpturi sumus' (...)*» (ibid.).

3° «*Ponitur etiam absolute, ut locum habeat sequens relatio, ut cum dicitur 'Dominus in celo sedes eius' (...)*» (R 77).

4° «*Causa superscriptum, ut si scriberetur super ymaginem factam ad honorem (...)*» (EE 120).

5° «*Causa numerationis, ut 'unus', 'duo', 'tres' (...)*» (R 77).

6º «*Causa intitulationis, ut 'Liber Ouidii'*» (EE 120vº).

Ces différents nominatifs absolus étaient rassemblés dans les vers techniques suivants, que donnent les gloses d'Alexandre Ville-Dieu:

*«Absoluent rectum, dubium breuitasque, relatum atque  
superscriptum, numerum, titulum superaddes».*

[383] *Ante uerbum quoque necessario ponitur nomen quia agere et pati substantiae est proprium, in qua est positio nominum, ex quibus proprietas uerbi, id est actio et passio nascitur. Inest igitur intellectui nominatiuus in ipsis uerbis, quo sine substantia significari non poterat.*

[384] *Sex condiciones requiruntur. Prima est quod sint due dictiones uel plures. Secunda quod una illarum sit nomen uel pronomem et reliqua participium uel aliquid loco eius. Tercia est quod non ponatur coniunctio inter eos et orationem cum quo sunt. Quarta quod exponatur per 'dum' uel per 'si' uel 'cum' uel 'quia' uel 'donec' uel per 'postquam'. Quinta condicio est, quod non habeant unde regantur, que condicio est principalis. Sexta condicio, quod sit actus consequencie uel concomitancie propter quam conditionem ipsi quidem ablatiui reperti sunt.*

[385] *Iste ablatiuius absolutus dupliciter potest exponi, per coniunctionem 'si' et uerbum (...) uel per temporalem aduerbium.*

[386] *Actus consequentie est quando ad unum actum alius de necessitate sequitur, ut 'sole orto dies est'. Actus concomitancie est quando ad unum actum sequitur alius sed non de necessitate, ut 'magistro legente scolares proficiunt'.*

[387] *Et quando nominis et participii ablatiuius uerbo et nominatiuo alterius nominis cum transitione personarum adiungitur, ut 'sole ascendente, dies fit' et 'Traiano bellante, uicti sunt Parthi'. Hac autem utimur constructione, quando consequentiam aliquam rerum, quae uerbo demonstratur, ad eas res, quae participio significantur ostendere uolumus.*

[388] *Primo, per participium uerbi personalis, ut 'magistro legente, scolares proficiunt'. Secundo, per participium uerbi impersonalis, ut 'lecto de genere, legendum est de specie'. Tercio, quando ponitur loco participii, ut 'me duce', id est "me ducente". Quarto, quando ponitur loco participii expresse sed sub intra numero, ut dicendo: 'denario ad denarium amisi quinque solidos'.*

[389] *Queritur quot sunt partes interrogatiue, dico quod tres, scilicet nomen ut 'quis?', uerbum ut 'studes?', aduerbium ut 'cur?'.*

[390] *Itaque eis utimur ad speciales interrogationes substantiae uel qualitatis uel quantitatis uel numeri: substantiae, ut 'quis'; qualitatis, ut 'qualis'; quantitatis, ut 'quantus'; numeri, ut 'quot'.*

[391] *Si dicam 'quis est ille?', potest ad hoc omnis substantiae species responderi, quae est supposita interrogationi, ut 'homo', 'equus', 'coruus', 'piscis'.*

[392] *Notandum tamen quod duobus modis potest intelligi hec locutio: 'quid agit?', ut scilicet ponatur in ui aduerbii uel in ui nominis, et ita duplex potest esse interrogatio et duplex potest fieri responsio, ut si queratur: 'quid agit?', id est "quam rem agit?" et quid sit nomen, debet responderi substantia nominis, ut 'domum agit' uel 'librum agit' uel aliquid huiusmodi. Cum uero queritur 'quid agit?', ut 'quid' ponatur loco aduerbii hoc uult significare, id est "quam actionem exercet?", et tunc debet responderi forma ipsius uerbi, non autem nomen, ut 'quid agit?': 'legit' uel 'currit' uel aliquid aliud.*

[393] *Quomodo igitur nominum substantiam quaerentes 'quis?' dicimus, sic etiam uerbi actum uel passionem quaerentes 'quid agit?' uel 'quid patitur?' dicimus.*

[394] *Similiter si dicam 'qualis?', omnes species qualitatis huiusmodi interrogationi bene redduntur, ut 'bonus', 'malus', 'altus', 'niger' et similia.*

[395] *[Cum quaerimus] quantitatem uero, 'quantum?' dicimus.*

[396] *Numeri quoque omnes, si interrogatiue proferatur 'quot' congrue referuntur, ut 'quot homines?', 'tres', 'decem', 'mille' et similia.*

[397] *Similiter possessiuum infinitum 'cuius cuia cuium' ad omnes species possessiuorum pertinet, ut si dicam: 'cuia est filia haec?', recte respondeas: 'mea' uel 'tua' uel 'sua' uel 'Priameia', 'Euandria'.*

[398] *Nec non etiam infinito gentili oportune respondemus nominibus cunctis gentilibus, ut 'cuias est iste?', si quis interroget, perite respondetur: 'nostras', 'uestras' uel 'Graecus', 'Romanus', 'Syrus' et similia.*

[399] *Hoc idem localia et temporalia seruant aduerbia, quae omnes generaliter species localium uel temporalium tam aduerbiorum quam nominum sibi subungunt, quae tam interrogatiua sunt quam relatiua, quatuor differentias habentia: ad locum, ut 'quo'; in loco, 'ubi'; de loco, 'unde'; per locum, 'qua'.*

[400] *'Quo' petit 'ad', 'qua' 'per', 'in' 'ubi' petit, 'unde' petit 'de'.*

[401] *'Quorsum' quoque, ex 'quo' et 'uersum' compositum tam interrogatiuum quam relatiuum et infinitum esse potest omnium localium ad regionem aliquam uergere demonstratiuum, ut si interrogatur: 'quorsum uadis?', bene redditur: 'horsum', 'istorsum', 'sursum', 'deorsum', 'dextrorsum', 'sinistrorsum', 'orientem uersus', 'occidentem uersus' et similia.*

[402] *Similiter 'quousque', 'usque ad quod tempus' uel 'usque ad quem locum'.*

[403] *Si interrogem: 'quo?', respondes: 'huc' uel 'illuc', 'domum' uel 'militiam', 'Romam' uel 'in Italiam'.*

[404] *'Illuc pergo foras'; 'huc, istuc pergis eoque'. His 'intro' iungas.*

[405] *'Huc', 'illuc', 'istuc' 'alio'que 'foras' dabis ad 'quo'.*

[406] *Si respondeatur per uerba, respondendum est per prima supina, si uerba habeant illa, nisi per ultimum gerundium mediante prepositione 'ad', ut 'uado amatum' uel 'ad studendum'.*

[407] *Nomina, quae uillis sunt appropriata locoue, qui minor est, seruant hanc normam.*

[408] *'Romam, Rotomagum, Vernonem tendit Athenas'.*

[409] *In talibus locutionibus, sicut hec: 'uado Romam', subintelligitur prepositio, ut dictat communis opinio.*

[410] *Hoc uerbum 'uado' exigit hoc quod dico: 'Romam', set mediante preposicione, que intelligitur.*

[411] *Si ex duobus propriis, respondendum est sicut de propriis, ut 'uado Cesaraugustam'. Si ex duobus appellatiuis, respondendum est sicut de appellatiuis, ut 'uado ad Villam Liberam'. Si ex proprio et appellatiuo et proprium precedat, sicut de propriis, ut 'uado Valentiam Veterem'. Si appellatiuum precedat, respondendum est sicut de appellatiuis, ut 'uado ad Sanctum Cucufatem', 'ad Montem Serratum' et similia.*

[412] *Quant aux noms de lieux formés avec un nom appellatif placé le premier comme 'Mons Pessolanus', 'Pons Isare', il est d'avis de les construire comme des noms appellatifs, avec la préposition.*

[413] *Saepe regente loci nomen caret, ut 'Babylonem, rusque, domum uel militiam res uadit humumque'.*

[414] *'Rus tendebat humum militiamque, domum'.*

[415] *'Hac', 'illac', 'istac', 'alia', 'qua' uult sibi iungi.*

[416] *'Roma, Rotomago, Vernone meabat Athenis'.*

[417] *'Rure meabat humo militiaque, domo'.*

[418] *'Hinc', 'illinc', 'istinc', 'aliunde', 'foris' petit 'unde'.*

[419] *'Roma, Rotomago, Vernone redibat Athenis'.*

- [420] *Atque loci nomen quandoque regente carebit: 'Roma', 'militia' uel 'humo' uel 'rure' 'domo' que.*
- [421] *'Rure redibat humo militiaque, domo'.*
- [422] *Sin uero 'ubi?', respondes 'hic' uel 'illic', 'domi' uel 'militiae', 'Romae' uel 'in Italia'.*
- [423] *'Hic', 'illic', 'istic', 'intus', 'foris' est 'ubi' que.*
- [424] *Nomina si primae sint propria siue secundae et careant numero plurali, sit nota praesto. Si quaeras per 'ubi', danda est tibi uox genitiui.*
- [425] *Nomina si primae plurale notentur habere tantum, tunc ad 'ubi' debet sextus tibi subdi. Propria consimilem quae tertia continet edent: 'Romae', 'Rotomagi', 'Vernone' moratur 'Athenis'.*
- [426] *Si ex duobus propriis respondendum est sicut de propriis, ut 'rex est Cesarauguste' (...). Si autem componatur ex proprio et appellatiuo, si proprium precedit, respondendum est sicut de propriis.*
- [427] *Si componatur ex duobus appellatiuis, respondendum est sicut de appellatiuis, ut 'rex est in Monte Albo' (...). Si appellatiuum precedit et compositione, respondendum est sicut de appellatiuis.*
- [428] *'Militiae tamen atque domi residebis humique'.*
- [429] *'Rure' moratur 'humi' 'militia' que 'domi'.*
- [430] *'Studui Barcynone et in Monte Pesolano, bonis studiis'.*
- [431] *'Mansi Barcynone et intendo ire Romam, que sunt pulcre ciuitates'.*
- [432] On définissait ainsi le terme de figure (R 4 tandem grammaticas): «*Figura... est uicium ratione excusatum*».
- [433] *Sunt etenim uitia nulla ratione redempta.*
- [434] *Sunt plures aliae scripto uoce figurae.*
- [435] *Barbarismus fit duobus modis, pronuntiatione et scripto.*
- [436] *His bipertitis quattuor species subponuntur: adiectio, detractio, inmutatio, transmutatio.*

[437] *Sic etiam in dictionum ordinatione disceptamus rationem contextus, utrum recta sit an non. Nam si incongrua sit, soloecismus faciet, quasi elementis orationis inconcinne coëuntibus.*

[438] *Soloecismus fit duobus modis, aut per partes orationis aut per accidentia partibus orationis.*

[439] *In poemate schema nominatur.*

[440] *Methaplasmus est remedium contra barbarismum, sed scema est remedium contra soloecismus.*

[441] (287, 14) Au XIII<sup>e</sup> siècle, on employait l'expression de figures de construction (*figure constructionis*) par opposition aux figure d'élocution (*figure locutionis*) ou tropes, pour désigner ce que les anciens appelaient *schemata lexeos, figura uerborum*. Le germe de cette distinction et de ces expressions se rencontre dans Pierre Hélié et dans un passage de Priscien (XVII, 155), tel que Pierre Hélié l'a commenté (N 33<sup>v</sup> IV, 7):

*«Non est idem figuratiuam esse constructionem et locutionem (...). Figuratiua locutio est ubi uoces de propria significatione ad aliam significationem transferuntur conuenienter, ut 'prata rident' (...). Figuratiua [constructio] est quando uoces diuersorum accidencium aliqua rationabili causa intransitiue construuntur, ut 'ego Priscianus lego' (...)».*

Les grammairiens n'ont à s'occuper que des figures de construction (terme que Pierre Hélié ne connaît pas encore, mais que devient général au XIII<sup>e</sup> siècle)

[442] *Est proprie meta "trans" Graece, "formatio" plasma. Indeque "transformatio" dicatur metaplasmus.*

[443] (288, 24) On croyait que le mot grec qu'on écrivait scema signifiait *ornatus*. Ou lit dans le Grecisme (ch. II):

*«Dicitur ornatus uerborum scema, quod aufert tedia sub uariis formans decus eloquiumque».*

[444] On reconnaissait, d'après Priscien, deux espèces de figures, les *figure locutionis* ou tropes, qui sont du domaine de la rhétorique, et les *figure constructionis*, qui sont domaine propre de la grammaire, que ces figures de construction, étaient au nombre de cinq, *silempsis, prolempsis, zeuma, sintosis, antitosis*, comprises sous la dénominations de *alleotheta*. La glose d'Alexandre ne s'inquiète pas de concilier ces dissidences. Elle divise le traité du scema en deux parties: *«In prima agit de figures constructionis simpliciter, in secunda de figuris locutionis (...)»*. Jean de Gênes, dans son *Catholicon* (IV, 3), sépare la théorie du scema suivant Donato de la théorie de l'*alleotheta* suivant Priscien.

[445] *Allotheta autem est generale nomen omnium figurarum, quia quelibet figura potest dici allotheta.*

[446] *Illud tamen sciendum, quod per figuram, quam Graeci alloioteta uocant, id est "uariationem", et per prolepsin uel syllepsin, id est "praeceptionem" siue "conceptionem", et per zeugma, id est "adiunctionem" et "concidentiam", quam synemptosin Graeci uocant, uel "procidentiam", id est antitopsin, et numeri diuersi et diuersa genera et diuersi casus et tempora et personae non solum transitiue et per reciprocitationem, sed etiam intransitiue copulantur.*

[447] Jean de Gênes (IV, 10) rapporte l'*euocatio* à la *sintòsis*.

[448] *Et continet tres figuras, scilicet euocationem, appositionem et synodochem.*

[449] Priscien, traduisant le grec *paráthesis*, employait le mot *appositio* pour désigner la construction de la préposition avec un cas par opposition à *compositio* (*synthesis*) (XIV, 1 et passim) (...). Priscien ne connaît pas cette construction; car dans '*filius Pelei Achilles*', il sous-entend '*ens*' ou '*qui est*' (...). A la fin du XIIe siècle on entendait par *appositio* la figure per laquelle un substantif que signifie l'individu ou l'espèce qualifie celui qui signifie l'espèce ou le genre.

[450] *Apposicio immediata est dictionum ad idem suppositum pertinencium immediata et intransitiua coniunctio.*

[451] *Ista figura non est ex immediata ordinacione adiectiui cum substantiuo, set substantiui ad substantiuum.*

[452] *Vbi tamen est appositio, bene potest esse numerorum confusio, ut 'ciuitas Pise est pulchra' et 'animal boues sine fraude moriuntur'. Sicut per appositionem, possunt construi dictiones diuersarum personarum uel diuersorum generum intransitiue, ut 'ego Sortes curro' uel 'ego ipse disputo' et 'ego ille qui curro disputo'. Similiter: 'ciuitas Mediolanum est fortis', 'mancipium Berta est fidele', 'Liber decreta est magnus', 'Liber topica est difficilis'. Potest etiam dici 'Liber topicorum', sicut 'ciuitas Bononia' et 'urbs Ianua', et tamen potest dici 'ciuitas Bononie' et 'urbs Ianue', id est "urbs que est Ianua" (...). Quedam tamen sunt magis requirentia genitiuum, ut 'persona episcopi', 'substantia Socratis', et tamen posset dici 'persona episcopus est honesta', sicut 'potestas est bona' et 'substantia Socrates est corporea'.*

[453] Par une figure qu'on appelait *euocatio*, et dont le nom avait été suggéré par une expression de Priscien (XVII, 79), les quatre pronoms *ego*, *nos*, *tu*, *uos*, donnaient au nominatif construit avec eux la valeur de la première ou de la seconde personne.

[454] *Euocatio est uel fit, ut infinita persona et confusa trahatur ad finitatem (...). Et ideo prima et secunda trahunt ipsam, scilicet tertiam personam, ad sui naturam, et non e conuerso.*

[455] *Euocant autem pronomina prime et secunde persone, ut 'ego Priscianus lego', 'tu Priscianus legis'. Et uerba substantiua et uocatiua, ut 'Priscianus sum', 'Priscianus uocor'. Accidentalibus uero euocare non possunt per se nisi hoc nomen 'qui', ut 'qui lego disputo'. Vel participium uel nomen adiectiuum uel etiam aliud nomen conuenientis significationis, ut 'sedeo iudex' (...). Per adiectiuum, ut 'celer curro'. Per nomen relatiuum, ut 'qui lego disputo'. Per participium, ut 'legens proficio' (...). Item per nomina deriuata ab his pronomibus 'ego' et 'tu' possunt euocare hoc relatiuum 'qui' ratione genitiui primitiui in eis intellecti, ut 'meus filius qui lego disputat', 'noster filius qui legimus disputat', 'tuus filius qui legis disputat', 'uester filius qui legitis disputat'.*

[456] *Euocatio est uel fit, ut infinita persona et confusa persona trahatur ad finitatem. Tertia est infinitiua et confusa respectu prime et secunde persone, et non e conuerso. Et ideo prima et secunda persona trahunt ipsam, scilicet tertiam personam, ad sui naturam, et non e conuerso.*

[457] *Euocatio et triplex: nam quedam est confusa, alia est discreta, alia est comunis siue media. Confusa est illa quando nomen distributiuum euocatur, ut 'quisque rerum federa nectis'. Discreta est illa quando nomen proprium euocatur, ut 'ego Sortes lego'. Comunis siue media est quando euocatur nomen appellatiuum siue distributiuum, ut 'ego magister studio'.*

[458] *Sinephthesis dicitur a 'sin', quod est "cum", et 'thesis', quod est "positio", uel a 'sin' et 'aptus -ta -tum', quasi "inepta positio".*

[459] *Concepcio personarum <est> dictionum casualium diuersarum personarum ad diuersa pertinencia [sic] mediante coniuncctione copulatiua uel sibi equiualens secundum uerbi, adiectiui uel relatiui [sic] pluralis numeri similis in prima persona concipienti simul capcio.*

[460] *In conceptione est improprietas a parte principiorum construendi.*

[461] *Causa quare oportet fieri duplex est: una est breuitas loquendi (...). Expressio sententiae est alia causa.*

[462] *Specialiter requiruntur quatuor, scilicet persona concipiens, persona concepta, coniunctio copulatiua et uerbum numeri plurali.*

[463] *Concepcio aliquando fit per copulatiuam coniuncctionem, aliquando autem per hanc preposicionem 'cum' habentem naturam copulacionis.*

[464] *Conceptio personarum aut est implicita aut explicita.*

[465] *Conceptio personarum est duplex: quedam est directa, alia indirecta. Directa est que fit mediante coniuncctione copulatiua (...). Indirecta autem conceptio est que fit mediante ista coniuncctione 'cum'.*

[466] *Et dico quod conceptio personarum indirecta bene postest fieri per uocatiuum casum.*



[467] *In conceptione autem casuum attendendum est quod nominatiuus concipit ablatiuum mediante hac prepositione 'cum', ut 'Sorte cum Platone currit'.*

[468] *Alii dicunt quod regitur ex ui anthiptosis per talem regulam quod ablatiuus loco nominatiui positus ab illo uerbo regitur a quo regeretur, si indebito casu poneretur ex ui anthiptosis.*

[469] *Concepcio generum est dictionum caus{u}alium diuersorum generum ad diuersa pertinencium mediante coniunccione copulatiua uel sibi equiualente, ratione adiectiui uel relatiui pluralis numeri singularis similis in genere generi concipienti, simul capcio.*

[470] *Causa quare oportuit fieri hanc figuram duplex est, breuitas et expressio sententiae.*

[471] *Masculinum concipit femininum et concipitur a neutro, ut 'uir et mulier sunt albi', 'uir et mancipium sunt alba'. Femininum concipitur a masculino et neutro, sed non concipit (...). Neutrum enim concipit masculinum et femininum, sed non concipitur.*

[472] *Conceptio generum est duplex: una explicita, alia implicita. Explicita est in qua omnia genera explicantur, ut 'Petrus et Maria sunt albi'. Implicita est in quantum non explicantur omnia genera, sed intelliguntur, ut dicendo: 'isti sunt reges', demonstratis rege et regina, uel quando fit mediante nomine distributiuo, ut dicendo: 'uterque iacet pronus', dicendo de Petro et de Maria.*

[473] *On reconnaissait aussi une conceptio generum implicita (...) et une conceptio explicita.*

[474] *Numerus singularis concipit singularem per equiperantiam, ut 'Sortes et Plato currunt'.*

[475] *Est prolepsis preoccupatio pluralitatis, que postea per partes diuiditur.*

[476] *Et dicitur prolepsis a 'pro', quod est "pre", et 'lepsis', quod est "sumptio", quia primo sumitur totum.*

[477] *Prolepticarum constructionum, quedam habent figuram locutionis, quedam constructionis.*

[478] *Racio autem qua possunt partes in singulari construi cum uerbo in plurali est quia totum congregacione construitur cum eodem, partes autem eodem sunt cum toto, et ideo per totum possunt reduci ad constructionem uerbi.*

[479] *In prolepsi requiruntur quinque, scilicet totum, partes eius, determinationes partium, proprietas et ordo.*

[480] *Et sciendum, quod in huiusmodi constructione diuiduorum, si per praesumptionem, id est 'kata prolepsin', praeponitur plurale uerbum ad utrumque sequens, licet nominatiuum anteferre, ut 'aquilae deuolauerunt, haec ab oriente, illa ab occidente'; sin ad ea, quae diuiduntur, singulariter uerba consequuntur, genitiuum oportebit praeponi pluralem*

*diuidendum, ut 'aquilarum altera deuolauit ab oriente, altera ab occidente'; nec mirum hoc fieri, cum uerbum siue praepositum siue consequens iure sibi exigit nominatiuum. Itaque si et quod diuiditur et illa, in quae diuiditur, uolumus per obliquos casus proferres necesse est participio uti, quod loco uerbi accipitur obliquis adiungendum, et transitionem facere, ut 'aquilarum uolantium, alterius ab oriente, alterius ab occidente, similis est celeritas'.*

[481] *[Zeugma] fit in tribus modis: nam aut in primo, aut in postremo, aut in modis id uerbum ponitur, quod sententias iungit.*

[482] *Dicunt aliqui quod zeumatis due sunt species, quarum una continetur sub figura constructionis, ut 'Appolonius scribit et ego', alia sub figura locutionis, ut 'scribit Virgilius et mulier'.*

[483] *Fit autem zeugma per coniunctionem copulatiuam, ut 'Sortes legit et Plato', et fit per coniunctionem aduersatiuam, ut 'uos estis lux mundi, sed non omnes', per coniunctionem disiunctiuam, ut 'Sortes legit uel Plato', per aduerbium comparandi 'quam', ut 'ego lego melius quam tu', uel per aduerbium similitudinis, ut 'iste legit sicut ego', et per hanc dictionem 'nisi', ut 'nullus homo legit nisi ego'; similiter per hanc dictionem 'nec', ut 'nec socii nec ego lego'.*

[484] *'Tu ludis et ille', iste nominatiuus 'ille' construitur cum hoc uerbo 'ludis'. Sed si dicatur quod hunc erit eadem constructio, quam si diceretur: 'ille ludis', dicendum est quod non, quia iste nominatiuus cum illo uerbo expresso non construitur, sed per quendam subintellectum.*

[485] *Quandocumque in oratione uel constructione zeumatica ponuntur diuerse clausule, a quocumque regitur nominatiuus clausule precedentis per prius et proprie, ab eodem regitur nominatiuus sequentis clausule per posterius et improprie ex ui zeumatis.*

[486] *Et dicitur ab 'anti', quod est "contra", et 'ptosos', quod est "casus".*

[487] *Synodoche uno modo est figura locutionis, alio modo figura constructionis.*

[488] *Nota quod hic solum est figura locutionis.*

[489] *Et nota quod hoc uerbum 'sum es est', cum participio preteriti temporis supplet uicem preteriti temporis uerborum desinentium in 'r', quo careamus, ut 'sum amatus', et hoc nomen 'qui' relatiuum, cum prima persona presentis participii, quo careamus, ut 'qui amor'; cum preterito uero supplet uicem participii preteriti temporis, quo careamus, ut 'qui amaui'.*

[490] *Et dicendum est quod deficiunt participia talium uerborum in lingua Latina, ut dicit Priscianus, quoniam non signant per uoces simplices, sumenda sunt eorum participia per circumlocutionem.*

[491] *Suppletio est circumlocutio dictionis nobis deficientis per unam aliam dictionem uel per plures idem significantes.*

[492] *In terminatis in 'or' uel in 'trix' uel in 'ans' uel in 'ens' quando deficiunt suppletur per 'quis' uel 'qui' et per uerbum presentis temporis.*

[493] *A ceteris uero neutris et a deponentibus gerundia quidem eandem significationem habent, quam et uerba, ut 'faciendi'.*

[494] *Notum est quod caremus participio presentis temporis in passiuis, sed illud complemus per circumlocutionem (...). Similiter etiam actiuo participio presentis temporis caremus, et complemus illud per circumlocutionem.*

[495] *Dico quod defficit dupliciter, quia uel in altera, id est quando habet significationem actiuam uel passiuam et datur in significatione sibi contraria, et sunt alicia participia, que habent utrumque, ut uerba comunia, et in talibus non defficit nobis aliquem, aut in utraque in uerbis impersonalibus et participia terminata in 'dus' in uerbis neutris et deponentibus.*

[496] *Si uero deficiat supletur per 'quis' uel 'qui' et 'sum es fui'. Exemplum secundi, ut dicendo: '**Pere batent lo seu enamich aumenta de sa mistat**'. Modo hoc romancium datur in significatione actiua et participium significat passionem. Si accipiamus ipsum de 'uapulo', habemus sic componere: 'Petrus a quo uapulatur suus inimicus auget inimicitiam'.*

[497] *Quandocumque in romancio uerbi impersonalis passiue uocis nobis deficientis, si istud romancium significat accionem nos debemus ipsum suplere per nomen uerbale talis uerbi terminatum in 'io', que significant racionem talis uerbi in astracto [sic] et per istud uerbum 'fio -is' secundum exigenciam tali uerbi.*

## 2. APPENDIX CRITICVM

*Correctiones extra textum*

	Ms. 8950	EDITIO
3.15		
(=3.20)	idem	id est
8.27	scripta	scripti
10.34	subiectiue	obiectiue
11.8	diccionum	diccionem
14.26	recordancium	recordatium
20.12	tua do ultra Regnum	uado ultra Renum
28.16	deficit	deuicit
38.28	imperpetuum	in perpetuum
42.11	cognotancia	cognotatiua
43.20	quantitatis	quantitatem
45.17		
(=120.8; 287.14; 309.30)	et	ut
49.27	proprietatis	proprietatem
67.9	albissimus	doctissimus
69.19	potest	possunt
72.31	tumeo tumet	tumeo tumes
77.26	neque accio	neque passio
81.4	quia	quasi
94.29	uocatum	uerbum
102.6		
(=102.13)	nemini	memini
102.19	presentis	preteriti
110.8	tripulis	tribulis
112.11	percusio	percutio
115.7	similia	talía
117.12	tunc	cum
118.31	potest	possunt
120.8	quod	quando
122.10	habendo	habundo
136.1	perfeccionem	perfectorum
137.7	uerba	uerbi
139.5	antiqua	actiua
153.3	amar	anar
154.5	alegar	alegrar
160.1	frequencia	frequentatiua
165.29	deponens	desinens
170.6	pater	pater

170.23	uerba	uerbis
172.30	infinitiuus	inferius
174.11	demas	demens
186.3	arator	aratur
188.7	est	sunt
201.22	uisu	auditu
214.13	accionis	passionis
215.13		
(=215.31)	senatus	cenatus
217.7	strupans	stuprans
218.20	primo	prima
223.18	cupid	cupio
232.17	regens	regente
243.9	accipitur	accipiter
243.20		
(=266.19)	sublimitur	sublimiter
258.13	composite	composicione
260.9	plebam	plebem
261.14	comparacionem	composicionem
262.33	efectus	afectus
269.26	uerbum	nomen
275.30	foris	foras
279.4	duobus	nominibus
286.8	tantologia	tautologia
292.15	dispersit	dispergit
292.26	dali	tali
296.5	quod sunt	quot sunt
308.15	proleumata	problemata
308.24	excepcio	concepcio
311.27	quasi	quia
312.13	portare	portate
318.23	et uerbum	exemplum
322.11	deficit	dicit
322.14	dote	modo
329.7	Si	sed
330.31	descenderunt	descendit
341.28	persona	persone
344.28	tenet	tedet
354.30	Deus	Deo
360.17	noneo	moneo

*Correctiones super textu*

<i>a) Glossulae in</i>	184.5	112.5	293.10
<i>marginē</i>	229.29	112.6	295.9a
	234.31	112.9	295.9b
31.21	249.22	119.28	296.1
33.8-9	329.21	123.19	308.23
34.28	338.24	125.19	313.17
40.24-25	354.21-22	126.1	319.15
42.5	364.18	127.14	320.18
46.30		134.14	324.2
49.30	<i>b) Seclusiones</i>	140.20	324.16
49.32		146.6	324.20
50.18	3.24	147.27	324.24
59.1	5.15	157.23	335.37
60.23-24	8.20	160.28	343.23
62.8	16.11a	165.26	347.31
62.31	16.11b	166.12	349.11
64.1	20.12	166.18	352.13
64.7	25.14	171.2	352.21
66.8-9	26.9	175.18	363.13
67.15-17	26.19	184.3	363.23
67.20	27.9	186.26	363.27
69.16	30.16	192.21	364.17
71.8	41.9	196.3	364.18
75.23	46.5	205.6	
78.27	50.3	212.17	<i>c) Additiones</i>
80.28	51.33	214.16	
81.6	64.16-17	215.13	1.2
83.14	66.9	223.10	2.18
83.26	68.14	227.17	2.22
83.28	68.27	236.5	4.5
87.21	74.35	240.25	4.20a
91.7	75.9	242.17	4.20b
91.15	80.9	242.27	6.10
97.8	83.2	255.9	7.16
97.27	83.27	261.8	10.10
97.29	89.28	266.25	13.25
104.2	90.15	267.8	16.15
108.14	90.26	271.31	31.22
112.2	95.26	275.9	36.20
126.30	99.9	286.31	42.9
132.11	99.32	287.3	43.2
160.8	101.14	287.4	44.7
177.3	102.9	292.5	45.27

49.24	159.28	296.5	344.38
53.18	162.20	297.13	346.21
57.7	164.22	297.23	350.6
59.26	166.30	298.6	350.7
62.17	168.27	299.20a	351.15
65.4	170.21	299.20b	352.4
71.5	170.25	299.25	354.30
72.34	173.5	301.18	355.6
74.4	179.3	307.17	359.14
74.11	181.2	308.2	359.36
80.1	181.17	308.23	362.5
80.22	181.32	310.4	363.10
82.5	187.20	311.5	
82.26	192.8	311.8	d) <i>Suppletiones</i>
86.12	193.7	313.13	<i>i n l a c u n a</i>
87.22	197.18	314.25	<i>expressa</i>
88.29	205.11	315.1	
96.15	211.33	315.14	111.3
97.2	221.4	316.7	120.6
99.11	223.11	317.18	121.21
102.9	227.29	317.37	148.13
102.14	241.9	318.19	177.25
103.24	242.6	321.3	179.6
104.25	245.5	322.8	189.22
109.4	245.17	322.15	190.14
109.23	249.33	324.16	192.25
112.3	251.15	327.15a	202.34
116.3	253.2	327.15b	224.24
117.12	253.5	327.17	297.8
119.31	253.19	327.21	298.8
120.6	254.29	328.12	298.11
120.8	259.29	328.16	298.12
126.14	264.2	329.2	298.15
132.23	266.13	330.9	298.17
141.3	266.18	330.11	298.24
143.2	267.2	331.9	298.26
146.14	275.28	331.20	298.28
146.19	277.7	333.2	300.15
146.24	279.2	333.20	
146.25	279.13	334.2	e) <i>Lacunae</i>
146.27	279.26-27	334.7	<i>coniectae</i>
146.28	286.8	336.4	
148.11	289.14	339.15	91.7
149.28	293.7	339.29	120.20
157.23	294.18	342.5	134.26
159.27	294.32	343.6	156.23

189.20

276.13

281.23

286.24

3. LEXICON ROMANICVM *M* GRAMMATICAE

## A

a 106, 115, 116, 117, 137, 139, 150, 199, 200, 202, 226, 228, 230, 275, 281, 337-9, 341-2, 344-5, 347-9, 351-2, 356-65 (al 176, 220, 337, 339, 341, 343-4; als 337-9, 341, 343).

ab 139.

abastar 122.

abill 199, 200.

abraçar 143 (abraçat 143).

absobre 109 (absolt 118).

abundat 122.

acabar 355 (acabat 137, 356-7; acabats 137).

acceptar 149.

aconseguir 149.

acostar 124.

acostumar 141.

acusar 105 (acusat 115).

açi 200, 318.

aço 201.

açots 333.

actors 183.

adevinar 150.

adormint 332.

adquirir 149.

advenir 124, 178.

adversar 147.

afalegar 147.

agaytar 147.

ajudar 147, 148.

albergar 143 (albergat 143).

alegrar 141 (alegrarse 135, 154; alegre 134, 153, 347; alegres 134, 153; alegra 134, 153; alegrant 332; alegrador 331).

alleviar 110 (aleviat 119).

altre 318.

amagarse 135.

amar 159, 164 (ame 159; ama 332; amant 63, 69, 202, 228, 344; amat 200, 220, 229-30; amable 337-8; amador 226, 330-1).

amblar 131.

amichs 183.



amigar 147.  
 amonestar 109, 143, 149 (amonestat 117, 143).  
 anar 131, 153, 354-60 (vaig 281; vaigt 363-4; va 202; ire 364).  
 anima 336, 339, 342.  
 animal 330-1.  
 apendre 109 (apres 118).  
 aplegar 89.  
 appar 171.  
 apparer 123.  
 apreare 106.  
 aprofitar 89, 124 (aprofita 201, 203; aprofiten 343-4).  
 apte 199, 200.  
 aquell 134, 153, 156 (aquella 203).  
 aquest 357.  
 aranguar 109.  
 arbitrar 149.  
 aremangar 108 (aromangat 117).  
 arguit 115.  
 argumentar 153.  
 armes 344.  
 arrancat 118.  
 asalariejar 106 (asalariejat 116).  
 asegut 189.  
 asemblar 147.  
 aspirar 127, 131.  
 asse 136 (assens 69).  
 atorgar 124.  
 avorrir (avorir 355; avoreix 102; avorreix 349; avorrex 349; avoriras 349; avorrit 332, 349-50; avorrida 341; avorrible 339; avorribles 339; avorritiu 336; avorritiva 336).

## B

badallar 131.  
 Barcanona 281.  
 batre 354, 360-1, 363 (batent 332, 343; batut 137, 354; batedor 343; batedors 341).  
 blanch 111, 128.  
 be 318, 344.  
 benehir 124.  
 benfer 124.  
 besar 143 (bessat 143).  
 beure 106.  
 beusar 151.  
 bis 156.  
 bo 338, 341, 350 (bon 176, 189; bona 199, 335, 354-7, 359-60; bons 176, 338; bones 281).

## C

calçar 108 (calçat 117).  
cantar 127.  
capdellar 127.  
carregar 110 (carregat 119).  
cassar -uenor- 150 (cassat 139).  
causa 200, 360-2.  
cavalcar 128.  
cavall 111, 330-4, 337-9, 345.  
celar 108 (celat 117).  
cenyir 108 (cenyit 117).  
cerquar 150.  
Christ 226.  
civitats 281.  
clar 179.  
clarificar 107 (clarificat 116).  
començar 137, 182 (començe 159; comença 183; comencen 183; començable 339; començador 341).  
companyons 333, 361-2.  
compassio 147.  
complaure 179.  
complir 107 (complit 116).  
comprar 106 (comprat 111, 115).  
concebre 109 (concebut 118).  
confessar 149 (confessat 150; confessada 150).  
consell 123.  
contradir 124.  
contrastar 89.  
convenir 124, 178, 179, 181.  
corredor 330-1, 345 (corredora 331).  
corregir 106 (corregit 115).  
correr 129, 131 (corrent 332, 345; correbut 189, 333-4, 345; corregible 337; corrible 338-9).  
cos 331.  
cosa 199, 354-7, 359-60.  
cosir 127.  
Creador 334-5.  
creatures 334-5.  
cregut 137.  
creure 123.

## Ç

ço 199.

## D

dampnar 105 (dampnat 115).  
 dar 106, 123 (do 142, 144).  
 davallar 131 (devallar 129).  
 de 63, 64, 69, 70, 102, 177, 189, 200-2, 220, 226, 228, 230, 275, 281, 330-2, 335-6, 344-5, 348-53, 355, 358-65.  
 decorrer 153.  
 defallir 89, 182.  
 dejunar 129.  
 del 150, 177, 183, 226, 228, 230, 329-36, 342, 343-4, 356-7, 359-60 (dels 64, 69, 70, 116, 150, 183, 331-3, 335, 342, 346, 354).  
 delitar 181 (delitable 201).  
 demanar 107, 108, 355-6, 359 (demana 350; demanat 117; demanada 356).  
 demostrat 116.  
 denotar 107 (denotat 117).  
 departir 109 (departit 118).  
 derogar 124.  
 descarregar 110 (descarregat 119).  
 deservir 123, 147.  
 desige 166.  
 despertar 154.  
 despullar 108, 110 (despullat 117, 119).  
 detenir 143 (detengut 143).  
 Deu 338 (Deus 338, 341, 344, 354).  
 deure 182.  
 dexeble 329, 354, 359-61, 363 (dexeables 331-2, 341, 343).  
 dida 331.  
 digne 149, 200.  
 dinar 127, 141, 201.  
 dir 183 (dit 116).  
 displaure 124, 179.  
 disputar 149.  
 diu 183, 185.  
 dolrese 130, 135.  
 donar 107, 183 (donat 116, 142-4).  
 dormir 129, 131 (dormidora 331).  
 dubitable 201.

## E

e 142-4, 200-2, 281, 318, 355, 361.  
 empeltar 127.  
 en 183, 185, 189, 201, 203, 275, 357.  
 enbellirse 130.  
 enblanquirse 129, 135.

encontrar 123.  
endreçar 107 (endreçat 117).  
endurirse 135.  
enemigar 148.  
engrasirse 135 (engrassirse 130).  
engrogirse 135 (engroguirse 130).  
enjuriar 148.  
enmagirirse 130, 135.  
ennegrirse 135 (ennigrirse 130).  
enpobrir 106 (enpobrit 116).  
enrequir 106 (enrequit 116).  
enrogrirse 130, 135.  
ensenyar 107, 108, 199, 200 (ensenyant 202, 228; ensenyat 117, 220, 229-30; ensenyada 117; ensenyador 226).  
enseps 181.  
entendre 109, 200 (entes 118).  
entegre 137.  
entrar 131.  
entrecavar 127.  
entrevenir 89.  
entristirse 135, 154.  
enujar 180, 183, 357-8, 361-2, 364-5 (enuja 351; enujare 345; enujaras 351; enujant 332, 344; enujat 333, 345, 351, 358, 361-2, 364; enujada 342; enujable 339; enujador 331, 344-5; enujativa 336).  
envejar 124.  
envellirse 135.  
enverdirse 135.  
envergonyirse 135 (envergoyirse 154; envergoyra 345; envergoyint 344; envergoyit 345; evergoyit 63, 64, 70; envergonyidor 331, 344).  
equipoller 123.  
equivaller 124.  
escalfar 135 (scalfar 135; escalfarse 129; escalfe 137).  
escarvir 147.  
escoles 183, 185.  
escusar 105.  
esdevenir 178.  
esforçarse 155.  
espesehirse 135.  
esser 89, 115-9, 137, 141, 143, 156, 179, 182, 183, 200, 354-8, 361-4 (so 63, 70, 137, 155-7, 200, 348; son -sg.- 69, 142-4; es 63, 64, 69, 70, 115-7, 137, 150, 185, 199, 200, 201, 202, 226, 228, 329, 335-7, 339, 341-2, 344, 354-7, 359-60; son -pl.- 137, 183, 334-5, 338-9; sera 185; seras 348, 350-1; sies 348-51; sien 183).  
estar 131 (star 153; estat 116, 354, 356; stat 355, 358).  
evenir 124.  
excusat 115.  
exellat 137.

exir 131, 153.  
extimar 106 (extimat 116).

## F

facil 200.  
fadri 333.  
fembra 331 (fembres 69).  
festa 345.  
fer 128 (fa 345; fet 137, 141, 183, 350).  
ferir 359 (fir 347-8, 353; ferit 352; feridor 329, 331, 343; ferridor 331, 343).  
fiar 135, 141.  
filar 127.  
filosofar 153.  
filosoficar 153.  
filla 139.  
florir 135.  
foguejar 135.  
fort 69, 200.  
freturejar 122.  
furtar 149.  
furt 115.

## G

gonella 117.  
gosar 141.  
gramatica 117, 189, 230.  
guanyar 201 (guayar 149; goanyaras 361; guayaras 362).  
Guillem 63, 69, 70, 102, 203, 344, 348, 351.

## H

habitar 153.  
haver 109, 146-8, 180, 182, 354-6, 358-60 (aver 356; he 111, 115; ha 150, 155, 189, 349, 353; a 349; han 189; an 353; hagut 118).  
homens 64, 69, 70, 177, 183, 339, 341, 354.  
honrar 143 (honre 143; honrat 143).  
hora 201.  
hoir 109 (hoir 202; hoyt 118).

## I

ia 185.  
iaure 131.  
ignora 136.

increpar 106 (increpat 115).  
 infant 331-2.  
 inflarse 135.  
 informat 117.  
 interpretar 143 (interpretat 143).  
 interrogar 150.  
 instruir 107, 108 (instruit 117).  
 intrar 131.  
 introduir 107 (introduyt 117).  
 irarse 154.

## J

Johan 63, 70, 139, 331, 343-5, 347-51, 353-5, 363-4.  
 jove 70.  
 justicia 355-6, 359.

## L

ladres 331-2, 337-8, 343, 353.  
 lavrar 127.  
 legir 107, 166, 171, 177, 183, 199, 200-2 (lig 185, 189; ligen 185; legint 202, 203, 228, 342; legit 185, 200, 229, 342-3; leguit 344; legits 183, 318; legidor 226).  
 levar 129.  
 libre 339, 341, 355-7.  
 licio 179, 200, 202 (licio 359-60; liço 342-4, 349, 363; lisso 136, 330).  
 livrar 109 (livrat 118).  
 lo 111, 115, 116, 135, 150, 155, 183, 199, 202, 220, 226, 329-33, 335, 337-9, 341-6, 349, 352, 354-7, 359-61, 363 (l' 318; los 150, 176, 183, 336, 339, 343-4, 353, 355, 361; la 117, 135, 155, 185, 199, 200, 201, 202, 330-2, 335-6, 339, 342-4, 349, 356-7, 359-60, 363; les 69, 183, 185, 334-5, 338, 341, 344).  
 loar 106 (loat 115).  
 loch 189.

## M

madurarse 135.  
 mestre 116, 176, 183, 199-201, 230, 329, 331-2, 335-6, 341-4, 346, 354-7, 359-61, 363 (magistre 200; mestre 202).  
 magis 70.  
 mal 318.  
 malahir 124.  
 malalt 155.  
 malfer 124.  
 malusar 151.  
 manar 107 (manat 116-7).

manifestar 107 (manifestat 116).  
 maravellar 154 (maravellarse 130, 135).  
 Maria 69, 117, 139, 150, 220, 226, 228, 230, 337, 344.  
 maridat 139 (maridada 137).  
 Marti 63, 64, 115, 230, 331-2, 348, 363-5.  
 menaçar 148 (menaçar 344).  
 menjar 106, 149.  
 mentir 149.  
 merce 146, 148, 180.  
 merexer 149.  
 mesurar 149.  
 metge 349, 356-7, 360 (metie 155).  
 metgar 148 (metiar 357; metiat 155, 349, 356, 360; metiada 357).  
 meu 177 (mi 117, 150, 177, 189, 345, 352, 357-9; mia 336, 339, 342; ma 139; mes 52, 63, 64, 69).  
 moderar 148.  
 mogut 118.  
 molt 69, 70, 122.  
 mon 357.  
 moure 109 (muir 156; mor 156; mort 155-6).  
 mullarse 135.  
 muller 352, 359.

## N

nadar 127.  
 nafra 349, 356-7, 360.  
 nasch 150 (nat 155-7).  
 navegar 127.  
 necessitar 181.  
 negociyar 150.  
 neguar 149.  
 neu 155, 349.  
 nodrir 107 (nodrit 116).  
 non 181.  
 nosaltres 177, 226, 341, 344.  
 nostres 177.  
 nou 52 (nova 117).  
 noure 124.

## O

o 89, 116, 117, 139, 318, 348-51, 362, 364-5 (ho 153).  
 obeir 123 (obeyr 148).  
 oblidar 146, 154.  
 obrar 150.

omplir 107 (omplit 116).  
ornar 110.

## P

pa 350.  
pagat 342, 346 (pagut 116).  
parlar 149, 359 (parla 352; parlen 352; parlat 359).  
partir 150.  
peccats 150, 183, 355, 361.  
penedir 180, 183 (penedit 69).  
pendre 109.  
pense 159, 164.  
per 89, 105-10, 115-9, 122-4, 127-31, 135, 137, 141, 143, 146-56, 178-82, 200-2, 275, 360-2.  
perdonar 124.  
Pere 63, 64, 69, 70, 102, 115, 136, 139, 171, 177, 189, 203, 220, 226, 228, 230, 330-4, 336-7, 339, 341, 344-5, 348-53, 355, 357, 359, 361, 364.  
perseguir 150 (persegueix 352).  
pertanyer 124 (pertany 174, 177; pertanyen 176).  
pesar 180.  
peu 111.  
pexcar 127, 150.  
pexer 106 (pexut 116).  
piados 64, 70.  
pingat 119.  
plaure 124, 178-9 (plau 357-8).  
plorar 129, 141, 153.  
poble 345, 355-6, 359.  
pobretat 339, 341.  
poch 361-2.  
poder 89, 182.  
prear 149 (preat 115, 137; preador 341).  
pregar 108, 109, 149, 150 (pregat 117).  
pres 118.  
present 89.  
prestar 107 (prestat 116).  
privar 110 (privat 119).  
productives 334-5.  
profitosa 342, 344.  
proseure 124.  
proverbejar 153.  
pujar 129, 131.  
punir 105 (punit 115).  
purgar 110.  
pus 70.



putanejar 153.

## Q

que 60, 61, 63, 64, 69, 70, 183.

questionejar 153.

## R

raho 200.

rebre 109.

reconsiliar 148.

recordar 146.

rector 150.

redarguir 105 (redarguit 115).

refredar 135 (refredarse 129).

regalarse 154 (regalat 155, 349).

regraciar 148.

rememorar 146, 154 (rememrat 349).

remetre 107 (remes 116).

remogut 118.

repandre 105 (repres 115).

repugnar 147.

resemblar 149.

resonar 127.

resplandir 129.

retenguts 183.

revendre 106 (reventut 116).

rey 220, 331-2, 337-8, 343, 345, 353.

robar 150.

## S

sadollar 106 (sadollat 116).

sal 155.

salari 116, 342, 346.

salvar 105 (salvat).

satisfere 124.

savi 69.

sciencia 136, 203, 334.

scolans 116, 176, 183, 318, 335-6, 342-4, 346.

scoles 185.

scomoure 108 (scomogut 117).

scriure 107 (scrit 117).

se 63, 69, 100, 134, 153, 156, 183, 185, 189, 228, 342, 344, 352-3, 359-60 (s' 150; si 349).

se (*uerb.*) 136.  
seguir 150.  
semlrar 127.  
senyallat 116.  
senyorejar 146, 148.  
senyor 332.  
separar 109 (separat 118).  
servents 332 (serventa 332).  
servir 123, 147 (servit 220, 348, 354-5, 361, 363; servible 338; servibles 338;  
servidor 341, 344).  
seu 332, 352 (sua 336, 357; seus 150).  
seure 129, 131.  
sguardar 149.  
signar 107 (signat 116).  
sino 69.  
sobira 344.  
socorrer 124.  
sofert 156.  
sol 349.  
soler 182 (sol 183).  
sonar 129.  
sopar 127.  
sostinetre 89.  
sovetment 159.  
spantarse 130, 135.  
sperar 148, 150.  
sprovar 143 (sprovat 143).  
sterant 332, 343 (sterrat 137; sterat 353; sterable 337-8; sterador 331, 343).  
studiar 123, 200-1, 360, 363 (studia 203, 343; studiat 189, 359; studiatu 335;  
studiativa 335; studiador 330).  
subvenir 123.  
suplicar 124.

## T

tastar 127.  
tembre 150.  
temps 201-2.  
temut 333.  
teu 177 (tos 361).  
tornar 153.  
trametre 107 (trames 116).  
transcorer 153.  
treballar 131, 200 (treballa 201, 361).  
tres 69.  
trespassar 131.

trillar 127.

trotar 131.

tu 63, 117, 134, 137, 153, 177, 345, 347-9, 357-8, 361-2 (te 100, 134, 153).

## U

un 318.

usar 151.

## V

Valencia 281.

venir 89, 131, 182 (vench 361, 363; vinch 200, 281, 361-2, 364; ve 201-2, 220, 230, 330-5, 337-9, 342-6, 360-1, 363; venen 336, 341; venia 362, 365; vendre 106; vindre 362; vengui 365; vingui 362; vengut 345; venut 116, 137; venits 318).

veniar 150.

verberatiu 335 (verberatius 336).

vestir 108, 110 (vestit 117, 119; vestida 117).

vestres 177.

vetlar 129, 131.

veure 201.

vi 226, 228, 330-1.

vicis 332, 355, 361.

vida 336, 339, 342, 357.

vila 185.

Virgili 183, 189.

virtuts 332, 337-8.

vituperar 106 (vituperat 115).

viure 131.

volenterosament 347, 354-5.

voler 182 (vulles 350).

## Y

ymaginar 149.

yo 63, 70, 111, 134, 136, 137, 139, 142-4, 153, 155-7, 164, 166, 183, 199, 281, 345, 347-9, 361-5 (me 100, 134, 153, 156, 189; 'm 183; m' 353).

4. VERBA QVAE IN INDICIBVS APVD *M* ALIASQVE GRAMMATICAS PROVERBIANDI ORDINANTVR

- absoluo:** act. rec. II:109.  
**absoluor:** pas. rec. II:118.  
**abundo:** neu. pos. II:122 (neu. tr. *R* 33<sup>v</sup>).  
**abutor** dep. tr. us. II:151.  
**acceptor:** dep. tr. II:149.  
**accuso:** act. acc. II:105 (*Mates* 19).  
**accusor:** pas. acc. II:115 (*Mates* 20).  
**adepiscor:** dep. tr. II:149 (*R* 40<sup>i</sup>, *Mates* 25).  
**adhereo:** neu. adq. II:124.  
**admiror:** dep. ign. II:154.  
**adquiesco:** neu. adq. II:123.  
**adulor:** dep. adq. II:147.  
**aduersor:** dep. adq. II:147.  
**afluo:** neu. pos. II:122.  
**affor:** dep. tr. II:149.  
**alabro:** neu. tr. II:127.  
**albefacio:** neu. tr. II:127.  
**albeo:** neu. ef. II:129; neu. ign. II:135 (*Mates* 23).  
**algeo:** neu. ign. II:135.  
**alleuio:** act. pri. II:110.  
**alleuior:** pas. pri. II:119.  
**alloquor:** dep. tr. II:149.  
**alo:** act. pre. II:107.  
**alor:** pas. pre. II:116.  
**ambulo:** neu. abs. II:131.  
**amicor:** dep. adq. II:147.  
**amoueo:** act. rec. II:109.  
**amoueor:** pas. rec. II:116.  
**amplector:** com. II:143 (*Mates* 24).  
**ancillor:** dep. adq. II:147.  
**anello:** neu. ef. II:131.  
**appareo:** neu. adq. II:123.  
**aprecio:** act. pre. II:106.  
**aprecior:** pas. pre. M 115.  
**arbitror:** dep. tr. II:149.  
**ardeo:** neu. ign. II:135.  
**argumentor:** dep. abs. II:159.  
**arguo:** act. acc. II:105.  
**arguor:** pas. acc. II:115.  
**aro:** neu. tr. II:127 (*R* 33<sup>v</sup>, *Mates* 23).  
**ascendo:** neu. ef. II:129 (neu. abs. II:131, *R* 35<sup>v</sup>).  
**asencior:** dep. adq. II:147.  
**assideo:** neu. adq. II:125 (neu. tr. *R* 33<sup>v</sup>).  
**asimilor:** dep. adq. II:147.

**aspiro**: neu. ef. II:131.  
**audeo**: neutrop. II:141 (*Mates* 24).  
**audior**: pas. rec. II:118.  
**augesco**: neu. pas. II:137 (*R* 37<sup>v</sup>, *Mates* 22).  
**auxilior**: dep. adq. II:147 (dep. tr. *R* 40<sup>r</sup>, *Mates* 25).

**benedico**: neu. adq. II:124; (neu. tr. *R* 33<sup>v</sup>).  
**benefacio**: neu. adq. II:124.  
**bibo**: neu. tr. II:127 (*R* 33<sup>v</sup>, *Mates* 23).  
**blandior**: dep. adq. II:147 (dep. tr. *R* 40<sup>r</sup>).

**calceo**: act. doc. II:108.  
**calceor**: pas. doc. II:117.  
**calcior**: pas. doc. II:117.  
**caleo**: neu. ef. II:129; neu. ign. II:135 (*R* 36<sup>v</sup>, *Mates* 23).  
**candeo**: neu. ef. II:135.  
**caneo**: neu. ef. II:135.  
**cano**: neu. tr. II:127 (*R* 35<sup>r</sup>).  
**capio**: act. rec. II:109 (*Mates* 19).  
**capior**: pas. rec. II:118.  
**celo**: act. doc. II:108.  
**celor**: pas. doc. II:117.  
**cibo**: act. pre. II:106.  
**cibor**: pas. pre. II:116.  
**cingo**: act. doc. II:108.  
**cingor**: pas. doc. II:117.  
**clarifico**: act. ad. II:107.  
**clarificor**: pas. ad. II:117.  
**colo**: neu. tr. II:127 (*R* 35<sup>r</sup>).  
**comedo**: neu. tr. II:127 (*R* 33<sup>v</sup>, *Mates* 23).  
**compacior**: dep. adq. II:157.  
**compleo**: act. pre. II:107.  
**compleor**: pas. pre. II:116.  
**concipio**: act. rec. II:109.  
**concipior**: pas. rec. II:118.  
**confamulor**: dep. adq. II:157.  
**confiteor**: dep. tr. II:159.  
**congratulor**: dep. ign. II:155.  
**conor**: dep. ign. II:155.  
**consequor**: dep. tr. II:159.  
**consulo**: neu. adq. II:123.  
**contristior**: dep. ign. II:155 (*R* 51<sup>r</sup>).  
**conuenio**: neu. adq. II:125.  
**conuicior**: dep. adq. II:157.  
**contingo**: neu. adq. II:125.  
**contradico**: neu. adq. II:125 (neu. tr. *R* 33<sup>v</sup>).

- corrigo:** act. acc. II:105.  
**corrigor:** pas. acc. II:115.  
**corripio:** act. acc. II:105.  
**corripior:** pas. acc. II:115.  
**credo:** neu. adq. II:123.  
**crimino:** com. II:153 (*R* 38<sup>r</sup>, *Mates* 25).  
**curro:** neu. ef. II:129 (neu. abs. II:131).
- dampno:** act. acc. II:105.  
**dampnor:** pas. acc. II:115.  
**daris:** pas. ad. II:116.  
**deiuno:** neu. ef. II:129.  
**denoto:** act. ad. II:107.  
**denotor:** pas. ad. II:117.  
**denseo:** neu. ign. II:135.  
**depaupero:** act. pre. II:106.  
**depauperor:** pas. pre. II:116.  
**deprecor:** dep. tr. II:159.  
**derogo:** neu. adq. II:125 (neu. tr. *R* 33<sup>v</sup>).  
**descendo:** neu. ef. II:129; neu. abs. II:131 (*R* 35<sup>v</sup>).  
**deseruio:** neu. adq. II:123.  
**dicor:** pas. ad. II:116.  
**dignor:** dep. tr. II:159.  
**disco:** act. rec. II:109 (act. ad. *Mates* 19).  
**discor:** pas. doc. II:118.  
**displiceo:** neu. adq. II:125.  
**dito:** act. pre. II:106.  
**ditor:** pas. pre. II:116.  
**do:** act. ad. II:107.  
**doceo:** act. ad. II:107; act. doc. II:108.  
**doceor:** pas. ad. II:117; pas. doc. II:117.  
**doleo:** neu. ef. II:130 (neu. ign. *Mates* 23).  
**domino:** dep. pos. II:156; dep. adq. II:158 (dep. tr. *R* 39<sup>v</sup>).  
**dono:** act. ad. II:107.  
**donor:** pas. ad. II:116.  
**dormio:** neu. ef. II:129; neu. abs. II:131 (*R* 35<sup>v</sup>).  
**dureo:** neu. ign. II:135.
- egeo:** neu. pos. II:122 (neu. tr. *R* 33<sup>v</sup>).  
**egredior:** dep. abs. II:153.  
**emo:** act. pre. II:106.  
**emor:** pas. pre. II:115.  
**emulor:** dep. tr. II:149.  
**eo:** neu. abs. II:131.  
**epulor:** dep. tr. II:149.  
**equipollo:** neu. adq. II:123 (neu. tr. *R* 33<sup>v</sup>).

- equito:** neu. tr. II:128.  
**equiualeo:** neu. adq. II:124 (neu. tr. R 33<sup>v</sup>).  
**ereo:** neu. adq. II:124.  
**eripio:** act. rec. II:109.  
**eripior:** pas. rec. II:118.  
**erubeo:** neu. ign. II:135 (*Mates* 23).  
**erudio:** act. ad. II:107.  
**erudior:** pas. ad. II:117.  
**eruo:** act. rec. II:109.  
**eruor:** pas. rec. II:118.  
**euello:** act. rec. II:109.  
**euellor:** pas. rec. II:118.  
**euenio:** neu. adq. II:124.  
**excuso:** act. acc. II:105.  
**excusor:** pas. acc. II:115.  
**exeo:** neu. abs. II:131.  
**expergiscor:** dep. ign II:154.  
**experior:** com. II:143 (R 38<sup>r</sup>, *Mates* 24).  
**exhonero:** act. pri. II:110.  
**exhoneror:** pas. pri. II:119.  
**exhorior:** dep. ill. II:156.  
**exhubero:** neu. pos. II:122.  
**explicit/-iunt:** neu. pas. II:137 (*Mates* 22).  
**expolio:** act. pri. II:110.  
**expolior:** pas. pri. II:119.  
**exsurgo:** neu. ef. II:129.  
**extimo:** act. pre. II:106.  
**extimor:** pas. pre. II:116.  
**exulo:** neu. pas. II:137 (*Mates* 22).  
**exuo:** act. doc. II:108; act. pri. II:110.  
**exuor:** pas. doc. II:117; pas. pri. II:119.
- facio:** neu. tr. II:128 (*Mates* 21).  
**famulor:** dep. adq. II:147.  
**faueo:** neu. adq. II:124.  
**fecundo:** neu. pos. II:122.  
**fido:** neu. ign. II:135; neutrop. II:141 (*Mates* 24).  
**filo:** neu. tr. II:127.  
**filosoficor:** dep. abs. II:153.  
**filosofor:** dep. abs. II:153.  
**fio:** neu. pas. II:137 (R 37<sup>v</sup>, *Mates* 22); neutrop. II:141 (*Mates* 24).  
**flagito:** act. doc. II:108.  
**flagitor:** pas. doc. II:117.  
**fleo:** neu. ef. II:129 (neu. abs. R 34<sup>v</sup>).  
**floreo:** neu. ign. II:135 (R 36<sup>v</sup>).  
**for:** dep. tr. II:149.

**frigeo:** neu. II:129; neu. ign. II:135.

**fruor:** dep. tr. us. II:151.

**fulgeo:** neu. ef. II:129.

**furor:** dep. tr. II:149.

**galipedo:** neu. abs. II:131.

**gaudio:** neu. ign. II:135 (*Mates* 23); neutrop. II:141 (*Mates* 24).

**gemo:** neu. ef. II:129.

**glomero:** neu. tr. II:127.

**gradior:** dep. abs. II:153 (*R* 41<sup>v</sup>).

**gratulor:** dep. ign. II:154 (*R* 41<sup>v</sup>).

**gusto:** neu. tr. II:127.

**habeo:** act. rec. II:109.

**habeor:** pas. rec. II:118.

**honero:** act. pri. II:110.

**honeror:** pas. pri. II:119.

**iaceo:** neu. abs. II:131 (*Mates* 22).

**igneo:** neu. ign. II:135.

**ymaginor:** dep. tr. II:149.

**ymitor:** dep. tr. II:149.

**impleo:** act. pre. II:107.

**impleor:** pas. pre. II:116.

**incedo:** neu. abs. II:131.

**increpo:** act. acc. II:106.

**increpor:** pas. acc. II:115.

**indigeo:** neu. pos. II:122 (neu. tr. *R* 33<sup>v</sup>).

**induo:** act. doc II:108.

**induor:** pas. doc. II:117 (pas. pri. II:119).

**inficior:** dep. tr. II:149.

**ingredior:** dep. abs. II:153 (*R* 41<sup>v</sup>).

**iniurior:** dep. adq. II:148.

**inimicor:** dep. adq. II:148.

**insero:** neu. tr. II:127.

**insidior:** dep. adq. II:147.

**instruo:** act. ad. II:107 (*Mates* 19).

**instruor:** pas. ad. II:117.

**integrasco:** neu. pas. II:137 (*R* 37<sup>v</sup>, *Mates* 22).

**intelligo:** act. rec. II:109.

**intelligor:** pas. rec. II:118.

**interpretor:** com. II:143 (*R* 38<sup>r</sup>, *Mates* 24).

**intro:** neu. abs. II:131.

**introduco:** act. ad. II:107.

**introeo:** neu. abs. II:131.

**intuor:** dep. tr. II:149.



- inuideo:** neu. adq. II:124.  
**iocundor:** dep. abs. II:153 (*R* 41').  
**irascor:** dep. ign. II:154 (*R* 41').  
**iror:** dep. ign. II:154.  
**iubeo:** act. ad. II:107 (*Mates* 19).  
**iubeor:** pas. ad. II:117 (*Mates* 21).
- labor:** dep. abs. II:153 (*Mates* 25).  
**laboro:** neu. abs. II:131.  
**laceor:** dep. tr. II:149.  
**lacrimor:** dep. abs. II:153.  
**largior:** com. II:143 (*R* 38', *Mates* 24).  
**lateo:** neu. ign. II:135 (neu. tr. *R* 34').  
**laudo:** act. acc. II:106.  
**laudor:** pas. acc. II:115.  
**lego:** act. ad. II:107.  
**letor:** dep. ign. II:154 (*R* 41'; dep. abs. *Mates* 25).  
**libeo:** neu. adq. II:124.  
**libero:** act. rec. II:109.  
**liberor:** pas. rec. II:118.  
**liceo:** neu. adq. II:124; neu. pas. II:137 (*R* 37', *Mates* 22 ).  
**liqueo:** neu. adq. II:124.  
**liquor:** dep. ign. II:154 (*R* 41').  
**loquor:** dep. tr. II:149 (*R* 40', *Mates* 25).  
**lucror:** dep. tr. II:149.
- macreo:** neu. ef. II:130; neu. ign. II:135.  
**madeo:** neu. ign. II:135.  
**maledico:** neu. abs. II:124 (neu. tr. *R* 33').  
**malefacio:** neu. abs. II:124.  
**mando:** act. ad. II:107.  
**mandor:** pas. ad. II:116.  
**maneo:** neu. abs. II:131.  
**manifesto:** act. ad. II:107.  
**manifestor:** pas. ad. II:116.  
**matureo:** neu. ign. II:135.  
**mecior:** dep. tr. II:149.  
**medeor:** dep. adq. II:148.  
**mencior:** dep. tr. II:149.  
**meo:** neu. abs. II:131 (*R* 35').  
**mereo:** neu. ef. II:129; neutrop. II:141.  
**mereor:** dep. tr. II:149.  
**meretricor:** dep. abs. II:153.  
**minor:** dep. adq. II:148.  
**miror:** dep. ign. II:154 (*Mates* 25).  
**miseror:** dep. pos. II:146; dep. adq. II:148 (dep. tr. *R* 39'; dep. ill. *Mates* 26).

**mitto:** act. ad. II:107.  
**mittor:** pas. ad. II:116.  
**moderor:** dep. adq. II:148.  
**moneo:** act. doc. II:109.  
**moneor:** pas. doc. II:117.  
**morior:** dep. ill. II:156 (*R* 41<sup>v</sup>; dep. abs. *Mates* 25).  
**moror:** com. II:143 (*R* 38<sup>r</sup>, *Mates* 24); dep. abs. II:153 (*R* 41<sup>r</sup>).  
**moueo:** act. rec. II:109 (act. ad. *Mates* 19).  
**moueor:** pas. rec. II:118.  
**mutuo:** act. ad. II:107.  
**mutuor:** pas. ad. II:116.

**nascor:** dep. ill. II:156 (*R* 41<sup>v</sup>; dep. ign. *Mates* 25).  
**nato:** neu. adq. II:127.  
**nauigo:** neu. adq. II:127.  
**negocior:** dep. tr. II:150.  
**neo:** neu. adq. II:127 (neu. tr. *R* 34<sup>v</sup>).  
**nigreo:** neu. ef. II:130.  
**niteo:** neu. ef. II:129.  
**nitor:** dep. ign. II:155.  
**noceo:** neu. adq. II:124 (neu. tr. *R* 33<sup>r</sup>, *Mates* 21).  
**nubo:** neu. pas. II:137 (*R* 37<sup>v</sup>, *Mates* 22).  
**nutro:** act. pre. II:107.

**obedio:** neu. adq. II:123.  
**obliuiscor:** dep. ign. II:154 (dep. tr. *R* 39<sup>v</sup>; dep. ill. *Mates* 26).  
**obsequior:** dep. adq. II:148 (dep. tr. *R* 40<sup>r</sup>).  
**obuio:** neu. adq. II:123.  
**octo:** neu. tr. II:127.  
**operor:** dep. tr. II:150 (*Mates* 25).  
**orior:** dep. ill. II:156 (*R* 41<sup>v</sup>; dep. ign. *Mates* 25).  
**oro:** act. doc. II:109.  
**oror:** pas. doc. II:117.  
**ortor:** com. II:143 (*R* 38<sup>r</sup>, *Mates* 24).  
**osculor:** com. II:143 (*R* 38<sup>r</sup>, *Mates* 24).  
**ospitor:** dep. ill. II:156 (*R* 41<sup>v</sup>; dep. ign. *Mates* 25).  
**ostendor:** pas. adq. II:116.

**palleo:** neu. ef. II:130 (neu. ign. II:135).  
**parcior:** dep. tr. II:150.  
**parco:** neu. adq. II:124 (neu. tr. *R* 33<sup>v</sup>).  
**pascior:** dep. ill. II:156 (*R* 41<sup>v</sup>; dep. ign. *Mates* 25).  
**pasco:** act. pre. II:106.  
**pascor:** pas. pre. II:116.  
**patrocinator:** dep. adq. II:148 (dep. tr. *R* 40<sup>r</sup>).  
**paueo:** neu. ef. II:130; neu. ign. II:135.

**peragror:** dep. abs. II:153.  
**perfruor:** dep. us. II:151.  
**pergo:** neu. abs. II:131 (*R* 35<sup>v</sup>).  
**pergradior:** dep. abs. II:153 (*R* 41<sup>r</sup>).  
**permaneo:** neu. abs. II:131.  
**persequor:** dep. tr. II:150.  
**pertineo:** neu. adq. II:124 (neu. tr. *R* 33<sup>v</sup>).  
**peto:** act. adq. II:107; act. doc. II:108 (*Mates* 19).  
**petor:** pas. ad. II:117.  
**pingeo:** neu. ef. II:130.  
**pingor:** pas. pri. II:119.  
**pisco:** neu. tr. II:127.  
**piscor:** dep. tr. II:150.  
**placeo:** neu. adq. II:124 (neu. tr. *R* 33<sup>v</sup>).  
**ploro:** neu. ef. II:129.  
**poscior:** dep. us. II:151.  
**posco:** act. doc. II:108 (*Mates* 19).  
**poscor:** pas. doc. II:117 (*Mates* 21).  
**postulo:** act. doc. II:108 (*Mates* 19).  
**postulor:** pas. doc. II:117.  
**poto:** act. pre. II:106.  
**potor:** pas. pre. II:116.  
**prandeo:** neutrop. II:131; neu. tr. II:127 (*R* 34<sup>r</sup>, *Mates* 23 ).  
**precingo:** act. doc. II:108.  
**precingor:** pas. doc. II:117.  
**precipio:** act. adq. II:107.  
**precipior:** pas. adq. II:116.  
**precor:** dep. tr. II:150.  
**predor:** dep. tr. II:150 (*R* 40<sup>v</sup>).  
**presto:** act. ad. II:107.  
**prestolor:** dep. tr. II:150.  
**prestor:** pas. ad. II:116.  
**priuo:** act. pri. II:110.  
**priuor:** pas. pri. II:119.  
**profeciscor:** dep. abs. II:153 (*R* 41<sup>r</sup>).  
**proficio:** neu. adq. II:124.  
**progradior:** dep. abs. II:153.  
**pronosticor:** dep. tr. II:150.  
**prosequor:** dep. tr. II:150 (*R* 40<sup>r</sup>).  
**prouerbior:** dep. abs. II:153.  
**prouideo:** dep. adq. II:124 (neu. tr. *R* 33<sup>v</sup>).  
**punio:** act. acc. II:106.  
**punior:** pas. acc. II:115.  
**purgo:** act. pri. II:110.

**quadrupedo:** neu. abs. II:131.

**questionor:** dep. abs. II:153.

**recedor:** pas. rec. II:118.

**recipio:** act. rec. II:109.

**recipior:** pas. rec. II:118.

**reconcilior:** dep. adq. II:148.

**recordor:** dep. pos. II:146; dep. ign. II:154 (dep. tr. *R* 39<sup>v</sup>).

**redarguor:** pas. acc. II:115.

**redundo:** neu. pos. II:122.

**regracior:** dep. adq. II:148.

**regredior:** dep. abs. II:153.

**reminiscor:** dep. pos. II:146; dep. ign. II:154 (dep. tr. *R* 39<sup>v</sup>).

**remitor:** pas. ad. II:116.

**remitto:** act. ad. II:107.

**remoueor:** pas. rec. II:118.

**renascor:** dep. ill. II:156.

**repleor:** pas. pre. II:116.

**reprehendo:** act. acc. II:105.

**reprendor:** pas. acc. II:115.

**resono:** neu. tr. II:127.

**reuendo:** act. pre. II:106.

**reuendor:** pas. pre. II:116.

**reuertor:** dep. abs. II:153.

**rimor:** dep. tr. II:150.

**rogo:** act. doc. II:108.

**rubeo:** neu. ef. II:130; neu. ign. II:135 (*Mates* 23).

**sacio:** act. pre. II:106.

**sacior:** pas. pre. II:116.

**saluo:** act. acc. II:105.

**saluor:** pas. acc. II:115.

**satisfacio:** neu. adq. II:124.

**scribo:** act. ad. II:107.

**scribor:** pas. ad. II:117.

**scrutor:** dep. tr. II:150.

**sedeo:** neu. ef. II:129; neu. abs. II:131 (*R* 35<sup>v</sup>).

**segrego:** act. rec. II:109 (*Mates* 19).

**segregor:** pas. rec. II:118 (*Mates* 21).

**semino:** neu. tr. II:127.

**seneo:** neu. ef. II:130; neu. ign. II:135.

**separo:** act. rec. II:109.

**separor:** pas. rec. II:118 (*Mates* 21).

**sequor:** dep. tr. II:150 (*R* 40<sup>r</sup>, *Mates* 25).

**sero:** neu. tr. II:127.

**seruio:** neu. adq. II:123 (neu. tr. *R* 33<sup>v</sup>).

- signo:** act. ad. II:107.  
**signor:** pas. ad. II:116.  
**soleo:** neu. ign. II:135; neutrop. II:141 (*Mates* 24).  
**sono:** neu. ef. II:129.  
**sorcior:** dep. tr. II:150.  
**spacior:** dep. abs. II:153.  
**spolio:** act. doc. II:108.  
**stipendio:** act. pre. II:106.  
**stipendior:** pas. pre. II:116.  
**stipulor:** dep. tr. II:150 (*R* 40<sup>v</sup>).  
**sto:** neu. abs. II:131.  
**studeo:** neu. adq. II:123.  
**stupeo:** neu. ef. II:130; neu. ign. II:135.  
**subuenio:** neu. adq. II:123.  
**sufragor:** dep. adq. II:148.  
**suo:** neu. tr. II:127 (*R* 34<sup>r</sup>).  
**suplico:** neu. adq. II:124.  
**surgo:** neu. ef. II:129 (neu. tr. *R* 35<sup>r</sup>).  
**suscipio:** act. rec. II:109.  
**suscipior:** pas. rec. II:118.  
  
**tendo:** neu. abs. II:131.  
**trinquillo:** neu. tr. II:127.  
**tristeo:** neu. ign. II:135.  
**tristor:** dep. ign. II:154 (*R* 41<sup>r</sup>).  
**tumeo:** neu. ign. II:135 (*R* 36<sup>v</sup>).  
  
**uado:** neu. abs. II:131 (*R* 35<sup>r</sup>).  
**uagor:** dep. abs. II:153 (*R* 41<sup>r</sup>, *Mates* 25).  
**uapulo:** neu. pas. II:137 (*R* 37<sup>v</sup>, *Mates* 22).  
**uaticinor:** dep. tr. II:150 (*R* 40<sup>v</sup>; dep. abs. *Mates* 25).  
**uendo:** act. pre. II:106.  
**uendor:** pas. pre. II:116.  
**ueneo:** neu. pas. II:137 (*R* 37<sup>v</sup>, *Mates* 22).  
**ueneror:** com. II:143 (*R* 38<sup>r</sup>, *Mates* 24).  
**uenio:** neu. abs. II:131 (*R* 35<sup>r</sup>).  
**uenor:** dep. tr. II:150.  
**uerecundor:** dep. ign. II:154 (*R* 41<sup>r</sup>).  
**uereor:** dep. tr. II:150 (*R* 40<sup>v</sup>).  
**uescor:** dep. us. II:151.  
**uestio:** act. doc. II:108; act. pri. II:110.  
**uestior:** pas. doc. II:117; act. pri. II:119.  
**uigilo:** neu. ef. II:129; neu. abs. II:131.  
**uileo:** neu. ign. II:135.  
**uireo:** neu. ign. II:135 (*R* 36<sup>v</sup>).  
**uitupero:** act. acc. II:106.

**uituperor:** pas. acc. **II:115.**

**uiuo:**neu. abs. **II:131** (*Mates* 21).

**ulcior:** dep. tr. **II:150.**

**ulciscor:**dep. tr. **II:150** (*R* 40').

**utor:** dep. us. **II:151.**

## 5. INDEX GRAMMATICVS

ACCIDENS (ACCIDENTALE, FORMA ACCIDENTALIS): 11, 22–24, 27, 33, 35, 40, 42–45, 49–51, 53–54, 56, 62, 64, 66, 77, 84, 93–94, 157–158, 222, 272, 285 (*uide* 'SVBSTANTIA (SVBSTANTIALE, FORMA SVBSTANTIALIS)', 'QVALITAS').

ACCIDENTIA PARTIVM: 6, 8, 37, 71, 75, 203, 285–290, 293, 299–301, 320, 322–323.

–accentus: 1, 3–4, 7–8, 284.

–casus: 17–21, 37–38, 44–46, 48–49, 56, 60, 64, 68, 72–74, 76, 82–83, 86–87, 93, 126, 130, 133–134, 138, 148, 152, 173, 177, 180–184, 187, 190, 193–195, 197, 199, 203–204, 212–219, 225, 232, 247, 255–261, 263–265, 267–268, 281, 285, 289, 291, 293, 295, 301–302, 305–306, 308, 313–314, 321–324, 327–328; *ablatiuus* 21, 46, 49, 55, 60–63, 68–69, 72, 75, 78–79, 82, 86–87, 91, 93, 105–106, 109–115, 118–120, 122–123, 125, 129–130, 132–134, 136, 138–139, 141–143, 146–147, 150–153, 155–157, 170, 174–177, 180, 183–184, 187, 190–191, 193–195, 197–198, 212, 218–220, 232, 236–237, 239, 246–247, 256–261, 263–264, 267–270, 274, 277–279, 281, 293, 295, 304–306, 308, 313–315, 321, 325–326, 343–346 (*uide* 'REGERE (RECTITVDO, REGIMEN, ETC.) –absoluere'); *accusatiuus* 21, 46, 49, 55, 60, 62–63, 68, 72–75, 78–80, 82, 85–87, 92, 101–102, 104–108, 111, 114–115, 117, 120, 122–127, 130–134, 136, 138–139, 141–144, 146–153, 155–156, 173, 175, 178–181, 183–184, 187–188, 191, 192–195, 197–198, 212, 218–220, 225, 227, 229, 232, 237, 239, 245–247, 255–261, 263–266, 270, 272–273, 276–277, 281–282, 295, 313–314, 321–322, 325–329, 333; *copulatus*, –*tiuus* 86–88, 296, 298; *datiuus* 21, 37, 46, 49, 55, 58–60, 63, 67–68, 72–75, 78–79, 86–89, 91, 105, 107, 114, 116, 120, 123–126, 136, 138–139, 141, 146–148, 150, 155–156, 173, 175, 178, 183, 187, 190, 192, 194–195, 197–198, 232, 236–238, 242–243, 246, 263–264, 295, 313–315, 321; *genitiuus* 21, 33, 37, 41, 45–47, 55, 58, 60–63, 65, 67–68, 72–76, 78–79, 86–87, 105–106, 110–111, 114–115, 122, 126, 135, 146–147, 150, 151, 170, 173–174, 176–179, 183–184, 187, 192, 194–195, 197–198, 208, 224–229, 232, 236–237, 243, 246–247, 255, 263–264, 271, 274, 279–281, 293, 295, 313–315, 321; *nominatiuus* 13–14, 16, 19–22, 33, 36–37, 46, 48–49, 60–62, 67–68, 72–82, 85–89, 92–95, 136, 138–139, 176, 179–181 (*uide* 'REGERE (RECTITVDO, REGIMEN, ETC.) –absoluere'); *obliquus* 16–17, 19–20, 62, 74, 78, 80, 82, 87, 119, 187, 192, 197, 201, 212, 218, 243, 245, 247, 254, 257, 263–265, 271, 273–274, 287, 293, 295–296, 298–299, 302, 304–306, 308, 310, 312–314, 319, 321–322, 327–328; *rectus* (*uide* 'REGERE (RECTITVDO, REGIMEN, ETC.)' 57, 67, 80–81, 85, 88, 160, 245, 295, 313; *uocatiuus* 21–22, 71–73, 85, 180, 212, 247, 263–265, 271, 295–296, 305, 313, 318.

–comparatio (gradus comparationis, positiuus, comparatiuus, superlatiuus): 26, 30, 49–70, 221, 243, 247, 255, 320, 329.

–coniugatio: 102–103, 146, 157, 159–172, 207, 209, 234–235.

–demonstratio (nomina et pronomina demonstratiua): 30, 50, 70–71, 75, 89, 271–272, 297, 309, 328.

–figura: 5–6, 204, 241, 245, 249, 251.

–genus partium nominalium: 34–36, 45–47, 59, 64–65, 178, 195, 203–204, 216–217, 285, 289, 291, 293, 301–302, 306–309, 314, 316–319, 314, 316–318, 320, 322–324; *masculinum* 31, 37, 44, 49, 57, 73–74, 177, 195, 217, 271, 307–309, 317; *femininum* 37–38, 44, 49, 57, 73–75, 174, 177, 195, 217, 272, 307–309, 317; *neutrum* 37–38, 44, 46, 49, 57–59, 73–74, 195, 212, 242–243, 252, 307–309, 316–318, 322, 330–331; *commune* 57.

–genus partium uerbalium: 95, 97–98, 100–101, 104, 157, 159–172, 177, 186, 212–214, 217, 224, 227, 230, 233, 238 (*uide* 'PARTES ORATIONIS –uerbum').

–habitus: 19, 79, 86, 100, 133–134, 153, 177, 185, 197, 199–202, 226, 228, 230, 233, 238.

–modus uerbalis: *coniunctiuus* 80, 90, 102, 193, 241, 356, 358; *imperatiuus* 85–86, 102, 137, 193, 240–241, 247, 347–351; *indicatiuus* 102, 160–161, 163, 166–168, 171, 193, 204, 207, 217, 233–235, 239–241, 337, 349; *infinitiuus* (*uide* 'PARTES ORATIONIS –uerbum'); *optatiuus* 90, 193, 205, 240–241, 335–339, 341, 348–351, 354–358, 360–365.

–nomen: 5–6.

–numerus: 17–18, 20–21, 29–32, 47–38, 40, 42, 44, 46–47, 61, 65, 72, 79–81, 84, 88, 90, 172–173, 184–185, 191–192, 195, 203–204, 253–254, 276–278, 281–282, 285, 289, 291, 293, 298–302, 304, 307, 309–312, 314, 316–317, 320, 322–324; *singularis* 17, 30–32, 37–38, 45–49, 58–59, 61, 67–69, 72–73,

79, 81, 84, 102, 127, 160–161, 163, 166–168, 170–174, 184–185, 191–192, 195, 208, 233–235, 242–243, 247, 253–255, 274, 276–279, 299–304, 306–307, 309–311, 316–318, 323, 337; *pluralis* 17, 29–32, 37–38, 46–49, 61, 68, 72–75, 79, 81, 102, 127, 174, 185, 195, 247, 253–255, 276–279, 299–301, 306–307, 309–312, 316–318, 323.

–*numerus litterarum*: 8.

–*ordo*: 2, 8–9, 37–38, 48, 62, 110, 112, 190, 249, 251–252, 255–257, 259, 268–269, 280, 284–285, 300, 305, 311–312, 318–320, 323, 327–328, 362, 364.

–*persona*: 15–18, 20, 22, 26–28, 37, 41, 44, 46–47, 56, 60–62, 64, 68–72, 75–76, 79, 86, 88–90, 93, 101–104, 112, 114, 118–121, 127–129, 136, 138–139, 142, 156–157, 160–161, 163, 166–168, 171–173, 177–180, 183–185, 187, 189, 191–193, 195, 200–203, 207, 209, 214–215, 226–230, 233–235, 247, 250, 265, 287, 289, 291, 293, 295–307, 312, 314, 320, 322–324, 330–348, 352–355.

–*potestas*: 5–6, 248–249.

–*pronuntiatio* (*modus pronuntiandi*): 1, 5–6, 8.

–*qualitas*: 22–26, 30, 42–43, 45, 53, 65, 71, 88–89, 93, 99, 213, 244, 247, 271, 273, 275.

–*rectitudo* (*uide* ‘*REGERE* (*RECTITUDO*, *REGIMEN*, *ETC.*)’).

–*relatio* (*nomina et pronomina relatiua*): 14, 26, 30, 39–48, 70–72, 75, 81–82, 89, 204, 225, 265–266, 225, 244, 281, 285, 290, 292, 294, 296, 298–301, 309, 322, 324, 328; *antecedens* 14, 26, 39–48, 82–83, 264, 268–269, 290, 300–301.

–*significatio*: 8–9, 16–17, 19–22, 25, 30–32, 34, 36, 45, 52–53, 56–58, 59–63, 69, 70, 75, 77, 81, 85, 95, 97–98, 100–103, 107, 112–113, 117, 121–122, 136–137, 139, 142–146, 149, 151, 155–163, 165, 167, 174–175, 177, 180, 183, 186, 188, 191–192, 194–206, 208–220, 222–233, 235–251, 253, 255–264, 267, 270–274, 287–290, 292–297, 302, 311–312, 315, 317, 321, 324, 326, 328–364 (*uide* ‘*MODVS SIGNIFICANDI*’).

–*species*: 4, 26–28, 30, 42–44, 65, 69, 79, 94, 121, 145, 158, 161, 173, 203, 222–223, 241, 249–251, 253, 262, 270–271, 275, 283–285, 287–290, 313, 322–323.

–*spiritus*: 7–8, 284.

–*tempus siue mora*: 1, 3–4, 8, 284, 288.

–*tempus uerbale*: 82–83, 89–91, 102–103, 140–141, 149, 155, 157, 165, 185, 189, 192, 194–196, 201–212, 214–216, 218–219, 221, 225, 226–230, 233–235, 238–240, 244–245, 269, 285, 289, 322–324, 329–365; *temp. circumlocutum* 103, 138, 140–142, 149, 151, 155, 173, 180, 184–185, 189, 194.

ANTECEDENS (*uide* ‘*ACCIDENTIA PARTIVM* –*relatio*).

ANTIQUI/MODERNI: 5–6, 21, 74, 76, 78, 84, 128, 135, 139, 140–141, 143–144, 167, 192, 211, 216, 357, 360.

APPOSITVM: 76–82, 285, 290, 298, 327.

ARTES LIBERALES: 2; *Grammatica* 1–3, 18–19, 24–25, 34, 49, 63,

*Orthographia* 1, 3, *Prosodia* 1, 3, *Etymologia* 1, 3, *Diasynthetica* 1, 3; *Dialectica* 2; *Rhetorica* 2; *Geometria* 2; *Arithmetica* 2; *Musica* 2; *Astronomia siue Astrologia* 2–3.

ARTES MECANICAE: 3.

CONCEPTVS: 9–10, 12, 18, 291, 295, 301, 303, 306, 307, 310, 312, 320, 326–328 (*uide* ‘*MENTALE*’).

CONSTRVCTIBILIA: 13–15, 267, 287, 290–291, 299–302, 312, 320, 323.

DIPHTHONGVS: 7–8.

FIGVRAE: 3, 20, 44–45, 55, 79–80, 131, 141, 200, 217, 253, 283–329; *constructionis* 287–290, 290, 299–300, 312, 320, 323–325, 327; *locutionis* 287–290, 299, 312, 320, 323–325, 328.

–*alleoteta*: 289–290, 321–323, 323–324.

–*anastrophe*: 80, 290, 327–328.

–*antiphrasis*: 220.



- antiptosis: 82, 202, 247, 266, 289, 305-306, 308, 321-323, 324.
- anthonomasia: 26, 29.
- appositio: 3, 37, 46, 81, 289-290, 290-295, 300.
- conceptio: 37, 46, 82, 289, 302-311.
- eclipsis: 14, 22, 286, 290, 328-329.
- euocatio: 3, 81, 289-290, 295-299, 300.
- euphomismos: 290, 323, 326-327.
- lepos: 46, 81-82, 111, 289-290, 299-300.
- methaplasma: 283-284, 286-287, 288, 289.
- methonimia: 68.
- prolepsis: 80-82, 111, 288-289, 311-318.
- scema: 283, 285-287, 288, 289.
- synepthesis: 45, 82, 289-290, 300-301, 322.
- synochdoche: 55, 111, 131-132, 134, 289, 323, 325-326.
- syncopa: 161.
- syntosis: 289, 290, 315.
- syllepsis: 289, 301-302.
- tropus: 283, 286-287, 288-289.
- zeugma: 37, 81-82, 253-254, 288-289, 311, 315, 318-321.

INTERROGATIO (NOMINA VEL ADVERBIA INTERROGATIVA): 25, 30, 240, 251, 255, 270-282, 329.

MATERIALITER SVMPTVM: 14, 45, 81-82.

MENTALE: 9-11, 14, 294, 305 (*uide* 'SCRIPTVM', 'VOCALE').

MODVS PROVERBIANDI: 26, 365 (*uide* 'PROVERBIVM/ROMANCIVM').

MODVS SIGNIFICANDI: 18, 23-25, 32-34, 36, 49, 93, 158, 212-213, 222, 295.

PARTES INTEGRALES: 3-18.

- dictio: *defin.* 8-9; *diuis.* 9-11; 1-5, 7-8, 12-15, 17-24, 27, 32, 39-43, 45, 48-49, 55-57, 63, 66, 69, 77, 83-84, 87, 89, 92-94, 110-111, 132, 144, 174, 222, 247-249, 252, 255-256, 258, 261, 265-270, 281, 283-289, 294, 296, 300, 302, 307, 310-312, 315, 319-320, 323-324, 327-329, 343-346.
- littera: *accid.* 6-7; *defin.* 3-5; *diuis.* 5-6; 1-3, 8-9, 11-12, 18, 63, 74, 89-90, 180, 284, 286, 288; *consona* 5-6, 6-7, 63, 119, 217; *uocalis* 4-5, 5, 6-8, 58-59, 63, 90, 119.
- oratio: *defin.* 11-12; *diuis.* 12-13; 1-5, 7-11, 14-15, 18, 33, 35, 37, 39, 41, 46-47, 70, 76-77, 81-82, 88, 94, 110-111, 125, 172, 174, 176-181, 184, 192, 245, 248-251, 254-257, 263-265, 267-269, 281, 283, 285-288, 294, 300, 305, 312, 319, 324, 327-329 (*uide* 'PARTES ORATIONIS').
- syllaba: *accid.* 8; *defin.* 7; 1-6, 9, 11-12, 18, 48-49, 63, 72-76, 90, 119, 166-167, 207, 234, 284, 288.

PARTES ORATIONIS: 1, 22, 51-52, 57, 70, 78, 82-83, 158, 203, 212, 222, 239, 241, 248, 251, 256-257, 261, 270, 284-286, 312, 322-323, 329.

- aduerbium: *accid.* 241sq.; *defin.* 239-240; 14-15, 18-21, 51-57, 59, 64-65, 68, 73-75, 78, 85, 94, 128, 134, 202, 239-247, 251-252, 254-258, 261, 266, 269-270, 273, 275, 277-278, 281-282, 285, 292, 305, 313, 316, 320-322, 328.
- coniunctio: *accid.* 249sq.; *defin.* 248-249; 15, 17-18, 20, 32, 41, 60, 78, 81, 110, 204, 239, 248, 249-256, 257, 261, 269-270, 291-292, 296, 301-308, 310, 320-322, 338-339, 341, 348-349, 351, 354-358, 361, 363-364.
- interiectio: *accid.* 262sq.; *defin.* 261-262; 18, 20, 239, 247, 256, 261-264, 266.
- nomen: *defin.* 22-26; *diuis.* *siue species* 26sq., *adiectiuum* 24, 30, 33, 34-39, 42-46, 53-55, 57-59, 63, 69, 78, 93-95, 111, 132, 178, 199-201, 224-226, 230, 233, 238, 240, 242-244, 247, 252-255, 265, 271, 280-281, 285, 290-294, 296-297, 300-301, 307-310, 316-320, 322, 324-326, 328, *appellatium* 26-28, 29-32, 35, 92-93, 95, 200, 240, 271, 276-282, 285, 292, 294, 297, 322, *comparatium* (*uide*

'ACCIDENTIA PARTIVM -comparatio'), *collectivum* 30, 37, 45, 61, 68, 81, 247, 301, 316-317, *distributivum* 37, 47, 81, 253, 306-307, 309, *gerundivum* 87, 94, 108, 176, 182-184, 187, 194-203, 266, 276, 278, 296, 329, 346, 360-364; *heteroclytum* 254, 317, *interrogativum* (uide 'INTERROGATIO'), *numerales* 30-31, 43, 274, *ordinales* 30, 274, *possessivum* 30, 274, *proprium* 26-29, 30, 32, 35, 38, 53, 55, 70-71, 81, 91-95, 266, 271-272, 276-282, 285, 292-294, 297, 322, *relativum* (uide 'ACCIDENTIA PARTIVM -relatio'), *substantivum* 21, 26, 32-34, 35-39, 41, 44-45, 47, 53-54, 63, 65, 69, 78, 81, 93, 178, 200, 212, 220, 240, 243, 252-253, 265, 270, 281, 285, 290-293, 297-298, 307, 310, 316-320, 324, 328, 330-331, *superlativum* (uide 'ACCIDENTIA PARTIVM -comparatio'), *supinum* 87, 89-90, 102-103, 142, 155, 160-162, 164-167, 176, 182-184, 189, 193, 194-203, 207-212, 224, 230-231, 233-235, 276, 278, 296, 330, 334, 337, 346-347, 359-360, 362-364, *uerbales* 26, 30, 57, 103, 201, 222-239, 267, 269, 274, 329-341, 352-353, 358-359, 361, 363-364; 18, 20, 22, 48-49, 51-54, 56-59, 65-67, 70, 74-78, 82-84, 89, 91, 93, 95, 128, 142, 144, 169-70, 188, 191.

-participium: *defin.* 203-204; 14, 16-20, 26, 38, 52-55, 64, 69-70, 78, 82-83, 87, 89-90, 93, 94, 102-103, 140-141, 155, 165, 176, 180, 182, 189, 191, 193, 195, 196, 199, 201-203, 204-222, 223, 226-230, 235, 238-246, 249, 252, 257, 259-260, 267-270, 292, 297, 300, 312, 316, 325-326, 329, 331-333, 340, 342-346, 348.

-praepositio: *accid.* 257sq.; *defin.* 256-257; 18, 20, 39, 51-57, 59, 65, 82, 86, 91, 93, 105, 109-110, 112-115, 118, 120, 122, 125, 127-130, 132-134, 136, 138-139, 141-142, 146-153, 155-157, 175, 178, 183-184, 187, 190, 194-195, 197-203, 218-219, 221, 236-237, 239, 241-242, 246-247, 251, 255, 256-261, 266-267, 276, 279-282, 292-293, 303-308, 310, 320-321, 327-329, 363-364.

-pronomen: *accid.* 75-76; *defin.* 70-71; *diuis.* 71-75; 18, 20, 32-34, 36-37, 40, 45, 47, 78, 82-85, 88-89, 92-93, 174, 176-178, 191, 195, 203, 239, 241, 243, 248-249, 251-252, 257, 265, 267-268, 271-272, 274-275, 292, 294-295, 297-298, 304-305, 309, 312, 338-339, 341.

-uerbum (personale): 13-14, 16-22, 32-37, 41, 46-48, 51-57, 59, 62-63, 65, 69-72, 76-82, 82-203, 92-197, 199, 201-225, 227-242, 245-246, 248-255, 257, 259-260, 264-266, 269-270, 272-273, 276, 278-280, 287-288, 292, 295-296, 298-306, 310, 312-315, 318-321, 324-350, 352-364; *defin.* 82-83; *diuis.* 84, *adiectiua* 84, 93-94, 95-101, 188, 201, 224, 230, 233, 238, 271, 296, 330, 337, 340, 359, [*actiua*] 77, 92, 95-98, 100-101, 101-112, 113-120, 125, 128, 133, 138-140, 142-145, 160-169, 171-172, 181, 186-190, 195-198, 207-208, 212-213, 215, 218, 224-230, 232-233, 272, 333-334, 341, 349, 359, 362, [*commune*] 95, 97, 100-104, 112-113, 142-145, 145, 149, 186, 195-196, 198, 207, 209-210, 213-214, 216-219, 224, 227, 229-230, 233, 333, 352, [*deponens*] 100-101, 103-104, 112-113, 133, 138, 142-144, 145-157, 161, 170, 186, 196, 207, 210, 213-216, 219, 224, 227, 229-230, 233, 238, 265, 330-331, 333-334, 337, 340, 344, 347, 352, 359, 362, [*neutrum*] 95, 97-98, 100-104, 112-113, 121-142, 145, 152, 160-171, 178, 180, 186-187, 189, 195-196, 203, 207-209, 212-216, 219, 224, 227, 229-230, 233, 238, 265, 330-331, 333-334, 337, 340, 345, 347, 352, 359, 362, [*passiua*] 77, 93, 95-98, 100-104, 112-120, 121, 127-128, 137-141, 143-145, 156-157, 161, 167, 172, 182, 186-187, 189-191, 196-198, 208-209, 213-215, 218-219, 228, 233, 238-239, 325-326, 342, 346, *substantiua* 83, 84-91, 93-95, 102, 104, 114, 138, 141, 153, 156, 175, 196, 201-202, 271-272, 281, 296, 298-299, [*copulatiua*] 37, 80, 93, 197, 218, 296, *uocatiua* 84, 91-95, 102, 104, 114, 138, 141, 153, 156, 196, 271, 296; *defectiua* 102, 102-103, 186, 331, 335-337, 339-341, 347, 350, 353, 355, 359; *forma uerborum* (perfecta, inchoatiua, frequentatiua, etc.) 87, 140, 157-172, 186; *impersonale* 78-80, 84, 86, 91, 135-136, 146, 172-191, 192-194, 196-199, 205, 211-212, 220, 273, 330-332, 334-335, 337, 339-342, 351-353, 357-360, 362; *infinitivum* 78-80, 84, 86-87, 90-91, 102, 128, 137, 141, 155, 157, 172-174, 176, 178-184, 190-191, 191-194, 195-202, 205, 221, 231-233, 235-239, 241, 251, 256, 296, 334-342, 346, 348, 350, 353-360.

#### PARTES SVBIECTIVAE: 18.

-congruitas: 2, 12-13, 18, 21, 32, 36, 38, 45, 81, 89, 143, 187-188, 198, 267, 273, 280, 284-285, 288, 294.

-constructio: *species* 15-17; *principia constructionis* (uide 'APPOSITVM', 'SUPPOSITVM', 'CONSTRUCTIBILIA', 'PROPOSITIO', 'REGERE (RECTITVDO, REGIMEN, ETC.)'); 1, 3, 10-19, 22, 32-39, 44-47, 55, 57, 60, 62, 66, 68, 80, 85, 91-92, 94, 102-104, 112, 114, 118, 122, 125, 134, 136, 138-141, 143-145, 149, 153, 155-156, 159, 161-173, 176-178, 182-183, 185, 187, 190-194, 196-198, 204-205,

217–221, 224, 227, 229, 230, 232, 237, 239–241, 245, 247, 249–250, 252, 257–259, 262–267, 287–290, 299–302, 305–306, 308, 312–318, 320–325, 327–328, 330–332, 334, 336, 340, 342, 350, 352–353.  
 –perfectio: 12–15, 18–19, 33, 35, 47, 80–81, 88, 90, 172, 191–192, 240, 245, 261–262, 328–329.  
 –[secundum modum]: *coniunctiua* 13, 18, 78, 80; *imperatiua* 12, 13, 18, 21; *indicatiua* 13, 18, 78, 80; *infinitiua* 13, 18; *optatiua* 13, 18.

PROPOSITIO: 4, 263.

PROVERBIVM/ROMANCIVM: 100, 102, 111, 134, 136–137, 139, 153, 155, 164, 166, 171, 177, 185, 189, 196, 199–202, 220, 224, 226–230, 330–364.

QUALITAS (*uide* ‘ACCIDENTIA PARTIVM –qualitas’).

REGERE (RECTITVDO, REGIMEN, ETC.): 19–22, 39, 41, 47–48, 55, 60–62, 64–65, 68–69, 79, 82, 85, 87–88, 101, 104–107, 108, 110–118, 120, 122–124, 126–127, 129–134, 142, 144, 146–149, 152, 156–157, 175, 179, 184, 187–188, 191, 193–194, 197–199, 218–221, 224–227, 229, 232, 236–239, 245–247, 252, 255–256, 264–268, 273, 276–279, 281, 288, 295, 302, 305, 314–315, 321.  
 –absoluere (absolutio, etc.): 21–22, 30, 118, 64–65, 75–76, 85, 132, 134, 232, 237, 247, 264, 265–270, 276–279, 281, 305, 314–315, 328–329; *ablatius absolutus* 15, 267–270, 343–346.  
 –dependere (dependentia, etc.): 108, 170.  
 –deseruere: 20, 86, 132–134, 136, 141, 146, 153, 155–156, 255–258, 261, 334.  
 –determinare: 14, 19–20, 25–26, 37–39, 51, 78, 81, 86–88, 94–95, 141, 186, 199–202, 220, 240, 245–246, 252–253, 256, 265, 270, 280–281, 290–291, 294, 312, 316, 324, 326, 347–348, 354–355.  
 –exigere (exigentia, etc.): 19–20, 88, 92, 110–111, 187, 217, 228–229, 261, 263, 314, 348, 352–353.

SCRIPTVM: 1, 3–5, 7–12, 14, 74–75, 166–167, 284, 305.

SIGNVM: 53–54, 60–61, 81, 226, 228–230, 246.

SVBIECTVS/PRAEDICATVS: 4, 14.

SVBINTELLIGERE (SVBINTELLECTIO, ETC.): 13–14, 20–21, 33, 35–36, 38, 45–48, 62, 78, 80, 85–86, 108, 112, 120, 124, 130–132, 136, 141, 152, 192–194, 197–198, 240, 245–247, 264–270, 276–279, 296, 300, 305, 315–317, 319, 321, 329.

SVBSTANTIA (SVBSTANTIALE, FORMA SVBSTANTIALIS): 4, 23–24, 24–27, 30, 32–33, 40–42, 44–48, 53, 71, 76–77, 83–84, 88, 92–93, 157–158, 204, 212, 244, 251, 264, 270–272, 285, 300–301, 322 (*uide* ‘ACCIDENS (ACCIDENTALE, FORMA ACCIDENTALIS)’, ‘QUALITAS’).

SVPPLETIO: 51, 54, 56–57, 59, 64, 66, 70, 155, 165, 228, 281, 329, 329–365.

SVPPPOSITVM: 14, 20, 24, 45, 47, 76–82, 85–87, 93, 129, 139, 172–176, 178–81, 183–185, 187, 187–190, 192–194, 197–198, 261, 285, 290, 296, 298, 318–320, 328, 345–346.

TERMINVS: 4, 9–10, 12–13, 15, 19, 23–24, 34, 39, 46–47, 81, 87–88, 95–96, 98–99, 101, 108, 170, 181–182, 184, 188, 253, 259, 265, 271–274, 286, 293.

VITIVM: 3, 283–286, 287, 300, 324.

–annexum: 285–286.

–barbarismus: 283, 284, 285–287.

–soloecismus: 283, 285, 286–287.

VOCALIS: 9–12, 14, 51, 158, 177–178, 294, 304–305 (*uide* ‘SCRIPTVM’, ‘MENTALE’).

VOX: 3-6, 8-11, 18, 24, 29-32, 34, 36, 45-46, 50-52, 54, 56-57, 59, 63, 66, 84, 92, 97, 101, 103-104, 112-114, 142, 172-173, 177-178, 184, 186-190, 196, 206, 222, 228-229, 248, 250, 261-262, 284-285, 322.